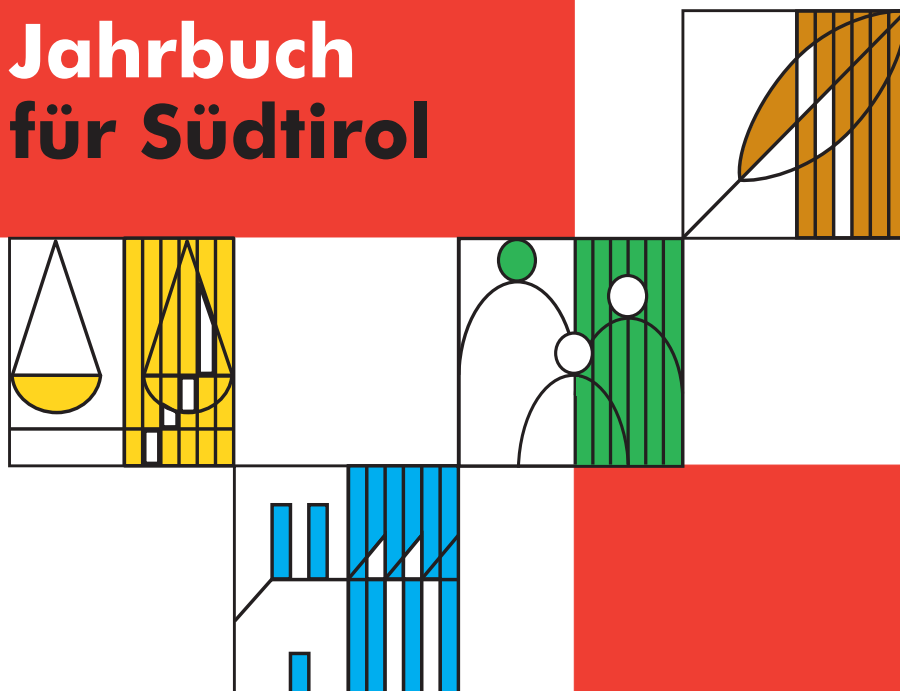


2013

Statistisches Jahrbuch für Südtirol



Annuario statistico della Provincia di Bolzano

© **Herausgeber**

Autonome Provinz Bozen/Südtirol
Landesinstitut für Statistik - ASTAT
Bozen 2013

Bestellungen bei:

ASTAT
Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1
I-39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 03
Fax 0471 41 84 19

Für weitere Auskünfte:

Statistische Informationsstelle
Oscar Benvenuto, Ida Lun
Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provinz.bz.it/astat

E-Mail: astat@provinz.bz.it

Nachdruck, Entnahme von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise -
nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel)
gestattet.

Koordination und Redaktion:
Coordinamento e redazione:

Datenajourierung (Kapitel):
Aggiornamento dati (Capitoli):

Layout und Grafik:
Layout e grafica:

Druck: PRINTEAM, Bozen
Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier
Versand durch Postabonnement

© **Editio dalla**

Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige
Istituto provinciale di statistica - ASTAT
Bolzano 2013

Copie disponibili presso:

ASTAT
Via Canonico Michael Gamper, 1
I-39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 03
Fax 0471 41 84 19

Per ulteriori informazioni:

Centro d'informazione statistica
Oscar Benvenuto, Ida Lun
Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provincia.bz.it/astat

E-mail: astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffu-
sione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle
tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la cita-
zione della fonte (titolo ed edizione).

Gobbi Gregorio
Thurner Brigitte

Albanese Emanuela	(4)
Altieri Mattia	(15, 20, 21)
Bonifaccio Fabio	(5, 6)
Dalsass Milena	(15)
Frei Patrick	(11)
Fuchs Horst	(8, 9)
Gambarotto Andrea	(16, 17, 18, 19)
Gamper Martine	(13)
Gärtner Timon	(10, 14)
Gobbi Gregorio	(2, 22)
Huber Erich	(7)
Lombardo Stefano	(9)
Nogler Laura	(12, 19)
Oberkalmsteiner Georg	(2, 4, 6, 8, 18)
Speziani Francesca	(13)
Thurner Brigitte	(1, 2)
Weiss Patrizia	(3)
Zambiasi Robert	(5)

Lantschner Raimund
Stauder Renata

Stampa: PRINTEAM, Bolzano
Stampato su carta sbiancata senza cloro
Spedizione in abbonamento postale

Vorwort

Prefazione

Das Statistische Jahrbuch für Südtirol erscheint heuer bereits zum 29. Mal. Es ist das umfassendste und zentrale Werk mit den wichtigsten Daten der amtlichen Statistik und spricht alle Themen des öffentlichen Lebens an: wirtschaftliche Entwicklung, öffentliche Verwaltung, Zustand der Umwelt, Bevölkerungsentwicklung und soziale Entwicklungen. Beim Durchblättern der mehr als 550 Seiten erhalten die Leserinnen und Leser einen Einblick in die Vielfalt der Informationen, welche die amtliche Statistik den politischen Entscheidungsträgern des Landes, aber auch den Bürgern, Haushalten und Unternehmen, tagtäglich zur Verfügung stellt.

Die aktuellsten Daten beziehen sich zumeist auf das Jahr 2012 und werden mit Vergleichen mit den vorhergehenden Jahren ergänzt. In einigen Fällen werden die untersuchten Phänomene auch auf der Ebene der Gemeinden bzw. Bezirksgemeinschaften dargestellt.

Das Jahrbuch beschränkt sich jedoch nicht nur darauf, die Tabellen der vorjährigen Ausgabe zu aktualisieren. Es integriert auch die Ergebnisse neuer Erhebungen und Forschungstätigkeiten und bildet so die sich ständig entwickelnde Realität ab.

Das Statistische Jahrbuch gliedert sich in 22 Kapitel. Jedes Kapitel enthält auch eine kurze Einleitung, welche die wesentlichen Indikatoren zusammenfasst, die wichtigsten Begriffe und Merkmale beschreibt und Hinweise über Erhebungsformen und Datenquellen gibt.

Für weiterführende Anfragen stehen unser zentraler Informationsdienst (Tel. 0471 41 84 05) sowie unsere Fachbibliothek zur Verfügung. Das Landesinstitut für Statistik (ASTAT) ist auch im

L'Annuario statistico della provincia di Bolzano, giunto alla 29a edizione, si presenta come il più ampio e significativo catalogo delle principali informazioni prodotte dalla statistica ufficiale. Il volume tocca i temi di rilievo per la vita pubblica locale: sviluppo economico, pubblica amministrazione, stato dell'ambiente, evoluzione demografica, dinamiche sociali. Sfogliando le oltre 550 pagine del volume, il lettore può farsi un'idea della ricchezza del patrimonio informativo che la statistica pubblica mette quotidianamente a disposizione degli organi di governo locale, ma anche dei cittadini, delle famiglie e delle imprese.

I dati più recenti, generalmente riferiti al 2012, sono corredati da confronti temporali con gli anni precedenti. In qualche caso i fenomeni sono esposti con dettaglio subprovinciale, comunale o comprensoriale.

L'Annuario non si limita ad aggiornare le tavole pubblicate nell'edizione dell'anno precedente, ma accoglie anche i risultati di nuove indagini e attività di ricerca, testimoniando una realtà in continua evoluzione.

L'Annuario statistico si suddivide in 22 capitoli. Ogni capitolo è preceduto da un breve testo introduttivo, nel quale sono indicate le fonti dei dati, le metodologie di raccolta ed elaborazione degli stessi ed il significato delle principali grandezze considerate.

Chi fosse interessato ad approfondire gli argomenti contenuti nell'Annuario, può mettersi in contatto con il nostro Centro d'Informazione statistica o la nostra biblioteca (tel. 0471 41 84 05).

Internet unter der Adresse <http://www.provinz.bz.it/astat> präsent. Hier können die jüngsten und aktualisierten Informationen sowie die Mitteilungen und andere Publikationen abgelesen werden.

Wünsche und Anregungen werden bei der Weiterentwicklung des Statistischen Jahrbuches immer begrüßt. Dadurch sollen Inhalt und grafische Gestaltung immer mehr den Bedürfnissen der Leser entgegenkommen.

Die im Jahrbuch veröffentlichten Daten stammen überwiegend aus den Erhebungen des ASTAT, welche dieses sowohl auf eigene Initiative als auch in seiner Funktion als Außenstelle des Nationalinstituts für Statistik durchführt. Diese Daten werden mit jenen ergänzt, die von zahlreichen weiteren öffentlichen Körperschaften und Institutionen, allen voran von den Abteilungen und Diensten der Landesverwaltung, bereitgestellt werden. Allen, die an der Erstellung dieser Publikation beteiligt waren, sei an dieser Stelle herzlich gedankt.

Ein besonderes Dankeschön geht jedoch an alle Bürgerinnen und Bürger: Nur dank ihrer Bereitschaft und Mitarbeit bei der Datenerhebung kann dieses große öffentliche Datenarchiv umgesetzt werden.

In der heutigen Flut an Daten und Quellen, die nicht immer zuverlässig sind, stellt das Statistische Jahrbuch für Südtirol ein verlässliches Instrument dar, das den Bürgern, Verwaltern, Unternehmen und der Wissenschaft dabei hilft, die Südtiroler Entwicklung in den verschiedensten Bereichen richtig zu deuten.

Bozen, im Dezember 2013

Johanna Plasinger
Direktorin des Landesinstitutes für Statistik

L'Istituto provinciale di statistica (ASTAT) è presente anche in internet (indirizzo: <http://www.provincia.bz.it/astat>), con le novità, le informazioni aggiornate, i notiziari ed altre pubblicazioni.

Ricordiamo che suggerimenti e commenti sono sempre apprezzati e considerati per rendere l'Annuario meglio rispondente alle esigenze degli utilizzatori di informazioni statistiche.

I dati raccolti nell'Annuario scaturiscono in gran parte dalle indagini svolte direttamente dall'ASTAT, sia su iniziativa propria, sia nella sua veste di organo periferico dell'Istituto nazionale di statistica. A questi dati si affiancano tutti quelli forniti da numerosi altri enti pubblici ed istituzionali, in particolare le ripartizioni ed i servizi dell'Amministrazione provinciale. A tutti coloro che hanno contribuito alla realizzazione di questo lavoro va il nostro sentito ringraziamento.

Ma un ringraziamento particolare va a tutti i cittadini, che con la loro disponibilità e la loro collaborazione nella fase di raccolta dei dati rendono possibile la costruzione di questo enorme patrimonio informativo pubblico.

Nell'attuale abbondanza di dati e fonti, non sempre corredate da adeguate garanzie di affidabilità, l'Annuario statistico della Provincia di Bolzano rappresenta uno strumento affidabile, utile ai cittadini, agli amministratori, alle imprese e al mondo scientifico per interpretare correttamente l'evoluzione dei diversi aspetti della nostra provincia.

Bolzano, dicembre 2013

Johanna Plasinger
Direttrice dell'Istituto provinciale di statistica

Inhaltsübersicht

Indice generale

Seite / Pagina

Tabellenverzeichnis
Verzeichnis der Grafiken
Allgemeine Vorbemerkungen

Indice delle tavole
Indice dei grafici
Avvertenze

I RAUM UND UMWELT

1. Raum und Meteorologie
2. Umwelt und Ökologie

AMBIENTE E TERRITORIO

Territorio e climatologia 35
Ambiente ed ecologia 59

II BEVÖLKERUNG UND SOZIALES LEBEN

3. Bevölkerung
4. Gesundheit
5. Schul- und Berufsbildung
6. Kultur und Freizeit
7. Erwerbstätigkeit
8. Haushalte und soziales Leben
9. Soziale Fürsorge und Wohlfahrt

POPOLAZIONE E ASPETTI SOCIALI

Popolazione 85
Sanità 135
Istruzione e formazione professionale 153
Cultura e tempo libero 183
Lavoro 195
Famiglie e aspetti sociali 227
Assistenza sociale e previdenza 239

III WIRTSCHAFT UND UNTERNEHMEN

10. Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck
11. Preise
12. Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
13. Land- und Forstwirtschaft
14. Produzierendes Gewerbe
15. Bautätigkeit und Wohnungen
16. Handel
17. Tourismus
18. Verkehr und Nachrichtenübermittlung
19. Kreditwesen und Versicherungen

ECONOMIA E IMPRESE

Imprese e istituzioni 259
Prezzi 297
Conto economico 311
Agricoltura e foreste 331
Industria 353
Edilizia e abitazioni 365
Commercio 421
Turismo 433
Trasporti e comunicazioni 447
Credito e assicurazioni 469

IV VERWALTUNG, RECHT UND POLITIK

20. Öffentliche Haushalte
21. Rechtspflege
22. Wahlen

PUBBLICA AMMINISTRAZIONE, GIUSTIZIA E POLITICA

Finanze pubbliche 485
Giustizia 519
Elezioni 529

Sachregister (in deutscher Sprache)
Sachregister (in italienischer Sprache)

Indice analitico (in lingua tedesca) 535
Indice analitico (in lingua italiana) 544

Tabellenverzeichnis

Indice delle tavole

Seite / Pagina

1	Raum und Meteorologie	Territorio e climatologia	35
	Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen	Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali	37
1.1	Höchste Erhebungen der wichtigsten Berggruppen	Cime più alte dei principali gruppi montuosi	42
1.2	Wichtige Flüsse und Bäche und ihr Einzugsgebiet	Principali corsi d'acqua e relativo bacino imbrifero	42
1.3	Wichtige Seen und Stauseen	Principali laghi e bacini artificiali	43
1.4	Wichtige Passübergänge	Principali valichi stradali	44
1.5	Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2011	Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2011	45
1.6	Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 2001	Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 2001	49
1.7	Dauersiedlungsgebiet und besiedelte Fläche nach Bezirksgemeinschaft - 2012	Territorio insediativo e superficie insediata per comunità comprensoriale - 2012	51
1.8	Lufttemperatur an einigen Messstellen - Monatliche Mittelwerte - 2012	Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2012	52
1.9	Lufttemperatur an einigen Messstellen - Monatliche Extremwerte - 2012	Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2012	54
1.10	Monatliche Niederschläge an einigen Messstellen - 2012	Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2012	56
1.11	Schneefall und Tage mit Schneebedeckung an einigen Messstellen - Winter 2011/12	Precipitazioni nevose e giorni con neve al suolo in alcune stazioni - Inverno 2011/12	58
2	Umwelt und Ökologie	Ambiente ed ecologia	59
2.1	Natur- und Landschaftsschutzgebiete - 2012	Territori sotto tutela della natura e del paesaggio - 2012	63
2.2	Fläche der Naturparke - 2012	Superficie dei parchi naturali - 2012	64
2.3	Immission von Partikeln (PM10) in die Luft an einigen Messstellen - 2007-2012	Immissioni di particolato (PM10) nell'aria in alcune stazioni - 2007-2012	67
2.4	Immission von Partikeln (PM2,5) in die Luft an einigen Messstellen - 2007-2012	Immissioni di particolato (PM2,5) nell'aria in alcune stazioni - 2007-2012	68
2.5	Immission von Stickstoffdioxid (NO ₂) in die Luft an einigen Messstellen - 2007-2012	Immissioni di biossido di azoto (NO ₂) nell'aria in alcune stazioni - 2007-2012	68
2.6	Immission von Kohlenmonoxid (CO) in die Luft an einigen Messstellen - 2007-2012	Immissioni di monossido di carbonio (CO) nell'aria in alcune stazioni - 2007-2012	69
2.7	Immission von Benzol (C ₆ H ₆) in die Luft an einigen Messstellen - 2007-2012	Immissioni di benzene (C ₆ H ₆) nell'aria in alcune stazioni - 2007-2012	69
2.8	Immission von Ozon (O ₃) in die Luft an einigen Messstellen - 2007-2012	Immissioni di ozono (O ₃) nell'aria in alcune stazioni - 2007-2012	70
2.9	Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monat - 2012	Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2012	71
2.10	Zustand der Badeseen - 2012	Stato dei laghi balneabili - 2012	74
2.11	Gesammelte Müllmenge nach Abfallart - 2008-2012	Rifiuti raccolti per tipologia - 2008-2012	76

2.12	Gesammelte Müllmenge nach Entsorgungsart - 2008-2012	Rifiuti raccolti per tipo di trattamento - 2008-2012	76
2.13	Müllmengen aus Separatsammlungen nach Abfallart und Bezirksgemeinschaft - 2012	Rifiuti da raccolta differenziata per tipologia e comunità comprensoriale - 2012	78
2.14	Vorhandensein von Containern für die getrennte Müllsammlung - 2013	Presenza di contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti - 2013	81
3	Bevölkerung	Popolazione	85
3.1	Entwicklung der Wohnbevölkerung - 1960-2012	Stato e movimento della popolazione residente - 1960-2012	88
3.2	Bevölkerungsentwicklung in Südtirol und in den größten Städten des Landes - 1754-2012	Andamento demografico nella provincia di Bolzano e nei più grandi centri della provincia - 1754-2012	90
3.3	Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1991, 2001, 2011 und am 31.12.2012	Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1991, 2001, 2011 e al 31.12.2012	91
3.4	Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2012	Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2012	94
3.5	Entwicklung der Wohnbevölkerung in den italienischen Regionen und in einigen europäischen Ländern - 2011	Movimento della popolazione residente nelle regioni italiane ed in alcuni paesi europei - 2011	100
3.6	Landesinterne Wanderungen nach statistischem Bezirk und Geschlecht - 2011	Iscrizioni e cancellazioni all'interno della provincia per comprensorio statistico e sesso - 2011	101
3.7	Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebiet, Altersklasse und Geschlecht - 2011	Iscrizioni e cancellazioni per area di provenienza/destinazione, classe di età e sesso - 2011	102
3.8	Wohnbevölkerung nach Altersklasse, Familienstand und Geschlecht - 2012	Popolazione residente per classe di età, stato civile e sesso - 2012	104
3.9	Wohnbevölkerung nach Geburtsregion und großer Altersklasse - 2012	Popolazione residente per regione di nascita e grande classe di età - 2012	107
3.10	Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklasse - 2012	Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classe di età - 2012	108
3.11	Haushalte nach Mitgliederanzahl - Volkszählungen 1981, 1991, 2001, 2011 und am 31.12.2012	Famiglie per numero di componenti - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001, 2011 e al 31.12.2012	111
3.12	Haushalte nach Mitgliederanzahl und Gemeindegrößenklasse - 2012	Famiglie per numero di componenti e classe di ampiezza dei comuni - 2012	112
3.13	Haushalte nach Haushaltstyp und Gemeindegrößenklasse - 2012	Famiglie per tipo di famiglia e classe di ampiezza dei comuni - 2012	113
3.14	Haushalte mit Kindern nach Anzahl der Kinder und Gemeindegrößenklasse - 2012	Famiglie con figli per numero di figli e classe di ampiezza dei comuni - 2012	114
3.15	Alleinlebende nach Altersklasse und Geschlecht - 2012	Persone che vivono sole per classe di età e sesso - 2012	115
3.16	Häufigste Vornamen der Wohnbevölkerung nach Geschlecht - 2011	Nomi di battesimo più diffusi della popolazione residente per sesso - 2011	116
3.17	Wohnbevölkerung nach Sprachgruppe laut Volkszählungen von 1880 bis 2011	Popolazione residente per gruppo linguistico ai Censimenti popolazione dal 1880 al 2011	118
3.18	Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen - Volkszählung 2011	Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico - Censimento popolazione 2011	119
3.19	Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 2001 und 2011 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Gesundheitsbezirk	Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 2001 e del 2011, per comune, comprensorio e comprensorio sanitario	120
3.20	Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1960-2012	Movimento naturale della popolazione presente - 1960-2012	124
3.21	Lebendgeborene nach Geburtsgewicht und Geschlecht - 2012	Nati vivi per peso del neonato e sesso - 2012	126
3.22	Lebendgeborene nach Altersklasse der Mutter und Legitimität - 2012	Nati vivi per classe di età della madre e filiazione - 2012	126
3.23	Lebendgeborene nach Geburtenfolge in den Gesundheitsbezirken - 2012	Nati vivi per ordine di nascita nei comprensori sanitari - 2012	127
3.24	Lebendgeborene nach Geburtenfolge und Staatsangehörigkeit der Mutter - 2012	Nati vivi per ordine di nascita e cittadinanza della madre - 2012	128
3.25	Gestorbene nach Todesmonat und Altersklasse - 2012	Morti per mese di decesso e classe di età - 2012	129
3.26	Gestorbene nach Todesort - 1995-2012	Morti per luogo del decesso - 1995-2012	130
3.27	Sterbetafeln der Bevölkerung Südtirols - 2010	Tavole di mortalità della popolazione altoatesina - 2010	131

3.28	Ehelösungen nach der Art der Auflösung - 1990-2012	Scioglimenti di matrimonio per tipo di scioglimento - 1990-2012	133
3.29	Ehescheidungen und Ehetrennungen - 1975-2012	Divorzi e separazioni - 1975-2012	134
4	Gesundheit	Sanità	135
4.1	In Südtirol gestorbene Personen nach Todesursachengruppe, Altersklasse und Geschlecht - 2012	Personae morte in provincia di Bolzano per gruppo di cause, classe di età e sesso - 2012	137
4.2	In Südtirol ansässige Gestorbene nach den wichtigsten Todesursachengruppen - 1990-2012	Morti residenti in provincia di Bolzano per i principali gruppi di cause - 1990-2012	139
4.3	Suizide nach Geschlecht - 1995-2012	Suicidi per sesso - 1995-2012	140
4.4	Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche nach Ort der Durchführung - 2008-2012	Interruzioni volontarie della gravidanza per luogo di denuncia - 2008-2012	141
4.5	In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - 2012	Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 2012	142
4.6	Entlassungen aus Südtirols Krankenanstalten nach Fehlgeburten - 2012	Dimesse dagli istituti di cura della provincia di Bolzano per aborto spontaneo - 2012	143
4.7	Wichtigste Infektionskrankheiten - 2012	Principali malattie infettive e diffusive - 2012	143
4.8	Drogenabhängige und Alkoholiker, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst gewandt haben, nach Gesundheitsbezirk - 2012	Tossicodipendenti ed alcolodipendenti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale per comprensorio sanitario - 2012	144
4.9	Tätigkeit der Krankenanstalten - 2012	Attività delle strutture sanitarie - 2012	144
4.10	Indikatoren der Tätigkeit der öffentlichen Krankenhäuser - 2012	Indicatori di attività degli ospedali pubblici - 2012	145
4.11	Ernährungsgewohnheiten der Südtiroler Bevölkerung - 2013	Stili alimentari della popolazione altoatesina - 2013	146
4.12	Rauchgewohnheiten - 2013	Abitudini al fumo - 2013	148
4.13	Konsum von alkoholischen Getränken außerhalb der Mahlzeiten - 2013	Consumo di bevande alcoliche fuori dai pasti - 2013	150
5	Schul- und Berufsbildung	Istruzione e formazione professionale	153
5.1	Kindergärten - Schuljahre 2003/04-2012/13	Suole dell'infanzia - Anni scolastici 2003/04-2012/13	155
5.2	Grundschulen - Schuljahre 2003/04-2012/13	Suole primarie - Anni scolastici 2003/04-2012/13	156
5.3	Mittelschulen - Schuljahre 2003/04-2012/13	Suole secondarie di I grado - Anni scolastici 2003/04-2012/13	156
5.4	Oberschulen - Schuljahre 2003/04-2012/13	Suole secondarie di II grado - Anni scolastici 2003/04-2012/13	157
5.5	Grundschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2012/13	Suole primarie: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2012/13	158
5.6	Mittelschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2012/13	Suole secondarie di I grado: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2012/13	159
5.7	Oberschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2012/13	Suole secondarie di II grado: classi, studenti iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2012/13	160
5.8	Oberschulen: Schüler nach Schulart und Geschlecht - Schuljahr 2012/13	Suole secondarie di II grado: studenti per tipo di scuola e sesso - Anno scolastico 2012/13	161
5.9	Eingeschriebene Grund- und Mittelschüler nach Unterrichtssprache und Bezirksgemeinschaft des Schulstandortes - Schuljahr 2012/13	Alunni iscritti nelle scuole primarie e secondarie di I grado per lingua d'insegnamento e comunità comprensoriale di ubicazione della scuola - Anno scolastico 2012/13	162
5.10	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen an den Grundschulen - Schuljahr 2011/12	Esiti degli scrutini finali nelle scuole primarie - Anno scolastico 2011/12	162
5.11	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Mittelschulen - Schuljahr 2011/12	Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole secondarie di I grado - Anno scolastico 2011/12	163
5.12	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Oberschulen - Schuljahr 2011/12	Esiti degli scrutini finali e degli esami di diploma e di qualifica nelle scuole secondarie di II grado - Anno scolastico 2011/12	164
5.13	Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart und Unterrichtssprache - Schuljahr 2011/12	Studenti qualificati e diplomati per tipo di scuola e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2011/12	166

5.14	Eingeschriebene Schüler nach Schulstufe und Alter - Schuljahr 2012/13	Alunni iscritti per livello d'istruzione ed età - Anno scolastico 2012/13	168
5.15	Lehrlinge an den Berufsschulen nach Unterrichtssprache und Fachrichtung - Bildungsjahre 2008/09-2012/13	Alunni dei corsi per apprendisti nelle scuole professionali per lingua d'insegnamento e indirizzo - Anni formativi 2008/09-2012/13	170
5.16	Schüler der Berufsbildung (nur Vollzeitkurse) nach Unterrichtssprache - Bildungsjahre 2008/09-2012/13	Alunni dei corsi di formazione professionale a tempo pieno per lingua d'insegnamento - Anni formativi 2008/09-2012/13	170
5.17	Eingeschriebene, Erstmatriculierte und Absolventen aus Südtirol an österreichischen Universitäten nach Studienort und Studienrichtung - Wintersemester 2011/12	Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università austriache per sede universitaria e indirizzo di studi - Semestre invernale 2011/12	171
5.18	Eingeschriebene, Erstmatriculierte und Absolventen aus Südtirol an italienischen Universitäten nach Universität und Studienrichtung - Studienjahr 2011/12	Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università italiane per ateneo e indirizzo di studi - Anno accademico 2011/12	172
5.19	Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklasse, Bezirks-gemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 1991	Popolazione residente in età da 6 anni per grado d'istruzione, sesso, classe di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 1991	175
5.20	Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklasse, Bezirks-gemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 2001	Popolazione residente in età da 6 anni per grado d'istruzione, sesso, classe di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 2001	176
5.21	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn - 2008-2012	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera - 2008-2012	177
5.22	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Geschlecht - 2012	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e sesso - 2012	178
5.23	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Wohnort - 2012	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e luogo di residenza - 2012	179
5.24	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Altersklasse - 2012	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e classe di età - 2012	181
6	Kultur und Freizeit	Cultura e tempo libero	183
6.1	Museen nach Art, Öffnungszeiten und Besucheranzahl - 2012	Musei per tipologia, tempi d'apertura e numero di visitatori - 2012	184
6.2	Öffentliche Bibliotheken, Bücherbestand und Entlehnungen nach Bibliotheksart - 2012	Biblioteche pubbliche, dotazioni e prestiti per tipo di biblioteca - 2012	184
6.3	Lektüre von Büchern in den letzten 12 Monaten nach soziodemographischen Gruppen - 2013	Lettura di libri negli ultimi 12 mesi per gruppi sociodemografici - 2013	186
6.4	Lektüre von Tageszeitungen nach Häufigkeit und soziodemographischen Gruppen - 2013	Lettura di quotidiani per frequenza di utilizzo e gruppi sociodemografici - 2013	186
6.5	Benutzung des PCs nach Häufigkeit und soziodemographischen Gruppen - 2013	Utilizzo del personal computer per frequenza di utilizzo e gruppi sociodemografici - 2013	187
6.6	Südtiroler Bevölkerung, die das Kino, das Theater oder verschiedene Veranstaltungen besucht hat - 2013	Partecipazione della popolazione altoatesina a cinema, teatro e spettacoli vari - 2013	189
6.7	Fernsehgenehmigungen - 1965-2012	Abbonamenti alla televisione - 1965-2012	191
6.8	Urlaubsreisende nach Geschlecht und Altersklasse - 2013	Persone andate in vacanza per sesso e classe di età - 2013	192
6.9	Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereich - 2012	Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2012	193
7	Erwerbstätigkeit	Lavoro	195
7.1	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Stellung im Beruf und Geschlecht - Volkszählung 2001	Occupati per settore di attività economica, posizione nella professione e sesso - Censimento popolazione 2001	198
7.2	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001	Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001	199
7.3	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Geschlecht - 2008-2012	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per sesso - 2008-2012	203
7.4	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Altersklasse und Geschlecht - 2012	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per classe di età e sesso - 2012	204
7.5	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Familienstand und Geschlecht - 2012	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per stato civile e sesso - 2012	205

7.6	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Bildungsgrad und Geschlecht - 2012	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per grado di istruzione e sesso - 2012	206
7.7	Erwerbspersonen nach Erwerbsstellung und Geschlecht - 2012	Forze di lavoro per condizione professionale e sesso - 2012	207
7.8	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Stellung im Beruf und Geschlecht - 2012	Occupati per settore economico, posizione nella professione e sesso - 2012	208
7.9	Unselbstständig Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Dauerhaftigkeit des Arbeitsverhältnisses, Arbeitszeit und Geschlecht - 2012	Occupati dipendenti per settore economico, stabilità del rapporto di lavoro, orario di lavoro e sesso - 2012	209
7.10	Erwerbstätige nach Wirtschaftszweig und Geschlecht - 2012	Occupati per ramo di attività economica e sesso - 2012	210
7.11	Arbeitslosenquoten - 2008-2012	Tassi di disoccupazione - 2008-2012	211
7.12	Öffentlich Bedienstete der staatlichen Verwaltungen - 2010-2012	Dipendenti pubblici delle amministrazioni statali - 2010-2012	212
7.13	Öffentlich Bedienstete der Lokalverwaltungen nach Geschlecht und Sprachgruppe - 2012	Dipendenti pubblici delle amministrazioni locali per sesso e gruppo linguistico - 2012	213
7.14	Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Funktionsebene und Altersklasse - 2012	Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per qualifica funzionale e classe d'età - 2012	214
7.15	Lehrpersonen an staatlichen Schulen nach Schulumt, Geschlecht, Arbeitsverhältnis und Schulstufe - 2012	Insegnanti nelle scuole statali per intendenza scolastica, sesso, rapporto di lavoro e grado di istruzione - 2012	215
7.16	Besetzte Stellen in den Lokalverwaltungen - 2010-2012	Posti occupati nelle amministrazioni locali - 2010-2012	216
7.17	Registrierte Arbeitslose nach soziodemographischen Merkmalen - 2012	Disoccupati registrati per caratteristiche socio-demografiche - 2012	217
7.18	Registrierte Arbeitslose nach Monat und Geschlecht - 2012 und 2013	Disoccupati registrati per mese e sesso - 2012 e 2013	217
7.19	Registrierte Arbeitslose nach Monat und Bezirksgemeinschaft - 2012 und 2013	Disoccupati registrati per mese e comunità comprensoriale - 2012 e 2013	218
7.20	Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2012	Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2012	220
7.21	Lohnausgleichskasse: genehmigte Lohnfortzahlungen in Stunden - 2008-2012	Cassa integrazione guadagni (CIG): integrazioni salariali autorizzate in ore - 2008-2012	221
7.22	Der Schlichtungskommission vorgebrachte private Arbeitsstreitfälle nach Wirtschaftsbereich - 2008-2012	Controversie di lavoro sottoposte alla Commissione di conciliazione per settore economico - 2008-2012	221
7.23	Ausbildungs- und Orientierungspraktika nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2012	Tirocini di formazione ed orientamento per settore di attività economica e sesso - 2012	222
7.24	Lehrverträge nach Geschlecht - 2008-2012	Contratti di apprendistato per sesso - 2008-2012	222
7.25	Lehrverträge nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2012	Contratti di apprendistato per settori di attività economica e sesso - 2012	222
7.26	Neu aufgenommene Beschäftigungen nach Art des Arbeitsvertrages und Geschlecht - 2012	Occupazioni iniziate per tipo di contratto di lavoro e sesso - 2012	223
7.27	Unselbstständig Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich und Herkunft - 2012	Occupati dipendenti per settori di attività economica e provenienza - 2012	223
7.28	Unselbstständig Beschäftigte nach Monat und Wirtschaftsbereich - 2012 und 2013	Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2012 e 2013	224
7.29	Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2008-2012	Infortuni sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2008-2012	225
8	Haushalte und soziales Leben	Famiglie e aspetti sociali	227
8.1	Haushaltseinkommen und Pro-Kopf-Einkommen nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2008	Reddito familiare e reddito pro capite per numero dei componenti familiari - 2008	229
8.2	Durchschnittliches Haushaltseinkommen nach Einkommensart - 1998, 2003 und 2008	Reddito medio delle famiglie per tipologia di reddito - 1998, 2003 e 2008	230
8.3	Direktes Haushaltseinkommen nach Dezil - 2008 und 2003	Reddito diretto delle famiglie per decile - 2008 e 2003	231
8.4	Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppe - 2010-2012	Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 2010-2012	233
8.5	Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2013	Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2013	235
8.6	Sportliche Aktivitäten nach soziodemographischen Gruppen - 2013	Esercizio di attività sportive per gruppi sociodemografici - 2013	237

9	Soziale Fürsorge und Wohlfahrt
9.1	Familienberatungsstellen: Betreute nach Altersklasse - 2012
9.2	Dienste für Kleinkinder: Einrichtungen, Aufnahmekapazität, eingeschriebene Kinder und Personal - 2012
9.3	Einrichtungen für Minderjährige: Aufnahmekapazität, Betreute und Personal nach Einrichtungsart - 2012
9.4	Sozialpädagogische Grundbetreuung: Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2012
9.5	Wohneinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2012
9.6	Arbeitseinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2012
9.7	Wohngemeinschaften für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaft - 2012
9.8	Arbeitseinrichtungen für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2012
9.9	Hauspflege: Dienste, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2012
9.10	Altersheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2012
9.11	Pflegeheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2012
9.12	Einrichtungen/Dienste des Sozialwesens: Anzahl, Aufnahmekapazität, Betreute und Personal - 2012
9.13	Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummten - 2012
9.14	Indikatoren der Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummten - 2001-2012
9.15	Finanzielle Sozialhilfe: Ausgaben und betreute Haushalte nach Leistungsart - 2012
9.16	Ausgaben für die finanzielle Sozialhilfe nach Bezirksgemeinschaft - 2012
9.17	Finanzielle Sozialhilfe zur Sicherung des Sozialen Mindesteinkommens nach Bezirksgemeinschaft - 2012
9.18	Haushaltsbedarf (ehemals Lebensminimum) nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2013
9.19	Ergänzungsvorsorge - 2012
9.20	Ausgaben im Sozialbereich (Landessozialfonds) - 2012
9.21	Renten nach Sektor, auszahrender Körperschaft, Art der Rente und Rentenfonds - 2010 und 2011

10	Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck
10.1	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Rechtsform - Arbeitsstättenzahlungen 2001 und 2011
10.2	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzahlungen 2001 und 2011
10.3	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzahlungen 2001 und 2011
10.4	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und jeweilige Beschäftigte nach Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001
10.5	Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001

Assistenza sociale e previdenza	239
Consultori familiari: assistiti per classi di età - 2012	243
Servizi per la prima infanzia: strutture, capacità ricettiva, bambini iscritti e personale - 2012	243
Strutture per minori: capacità ricettiva, utenti e personale per tipologia della struttura - 2012	244
Area Sociopedagogica: utenti e personale per comunità comprensoriale - 2012	244
Strutture residenziali per persone con disabilità per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2012	245
Strutture lavorative per persone con disabilità per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2012	246
Comunità alloggio per persone affette da disagio psichico per comunità comprensoriale - 2012	246
Strutture lavorative per persone affette da disagio psichico per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2012	247
Assistenza domiciliare: servizi, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2012	247
Case di riposo: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2012	248
Centri di degenza: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2012	248
Strutture/servizi sociali: numero, capacità ricettiva, utenti e personale - 2012	250
Assistenza ad invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 2012	250
Indicatori di assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 2001-2012	251
Assistenza economica sociale: spesa e famiglie per tipo di prestazione - 2012	252
Spesa per assistenza economica sociale per comunità comprensoriale - 2012	252
Assistenza economica sociale per comunità comprensoriale: Reddito minimo di inserimento - 2012	253
Fabbisogno familiare (ex minimo vitale) per numero di componenti familiari - 2013	253
Previdenza integrativa - 2012	255
Spesa nel settore sociale (Fondo sociale provinciale) - 2012	255
Pensioni per comparto, ente erogatore, tipo di pensione e gestione - 2010 e 2011	256

Imprese e istituzioni	259
Imprese, istituzioni e addetti per forma giuridica - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011	264
Imprese, istituzioni e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011	266
Imprese, istituzioni e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011	268
Imprese, istituzioni, unità locali e relativi addetti per comune - Censimento industria e servizi 2001	270
Unità locali delle imprese e delle istituzioni per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001	272

10.6	Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001	Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001	274
10.7	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001	Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001	280
10.8	Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001	Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001	280
10.9	Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001	Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria e servizi 2001	282
10.10	Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsabschnitt - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali delle imprese e relativi addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001	286
10.11	Stand und Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 2000-2012	Situazione e movimento nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 2000-2012	289
10.12	Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Rechtsform und Wirtschaftszweig - 2012	Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica e ramo di attività economica - 2012	290
10.13	Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsbereich - 2012	Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale e settore di attività economica - 2012	290
10.14	Ehrenamtliche Organisationen, Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter nach Mitgliederklasse und Geschlecht - 2004	Organizzazioni di volontariato, soci e volontari per classe di soci e sesso - 2004	293
10.15	Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter der ehrenamtlichen Organisationen nach Mitgliederklasse und Tätigkeitsbereich - 2004	Soci e volontari delle organizzazioni di volontariato per classe di soci e settore di attività - 2004	293
10.16	Sportorganisationen und eingeschriebene Mitglieder nach Mitgliedsklasse - 2003 und 2008	Organizzazioni sportive ed associati per classe di associati - 2003 e 2008	295
10.17	Aktive Mitglieder der Sportorganisationen nach Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2008	Soci attivi nelle organizzazioni sportive per sesso e comunità comprensoriale - 2008	295
11	Preise	Prezzi	297
11.1	Gesamtstaatlicher Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI), ohne Tabakwaren, nach Monat - 2009-2013	Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (FOI), senza tabacchi, per mese - 2009-2013	300
11.2	Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI), ohne Tabakwaren, in der Gemeinde Bozen nach Monat - 2009-2013	Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (FOI), senza tabacchi, nel comune di Bolzano per mese - 2009-2013	300
11.3	Inflationsrate in Bozen, Trient und Italien - 1960-2012	Tassi d'inflazione a Bolzano, Trento e in Italia - 1960-2012	302
11.4	Gesamtstaatlicher Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten nach Abteilung - 2010-2012	Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati per divisione - 2010-2012	303
11.5	Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten in der Stadt Bozen nach Abteilung - 2010-2012	Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel comune di Bolzano per divisione - 2010-2012	303
11.6	Gesamtstaatlicher Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte (ohne Tabakwaren) nach Monat - 2009-2013	Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per l'intera collettività nazionale (senza tabacchi) per mese - 2009-2013	304
11.7	Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte (ohne Tabakwaren) in der Stadt Bozen nach Monat - 2009-2013	Numeri indici dei prezzi al consumo per l'intera collettività (senza tabacchi) nel comune di Bolzano per mese - 2009-2013	304
11.8	Euro: Fixe Umrechnungskurse der Währungen aller Mitgliedsstaaten der Wirtschafts- und Währungsunion (WWU)	Euro: Parità fisse delle valute dei paesi aderenti all'Unione Economica e Monetaria (UEM)	305
11.9	Koeffizienten zur Umwandlung von Geldeinheiten der vergangenen Jahre in Werte von 2012 - 1861-2012	Coefficienti per tradurre valori monetari degli anni passati in valori del 2012 - 1861-2012	306
11.10	Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach wichtigsten Vertragsgruppierungen - 2009-2013	Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per raggruppamenti principali di contratto - 2009-2013	307
11.11	Gesamtstaatlicher Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes nach Monat - 2009-2013	Numeri indici nazionali del costo di costruzione di un fabbricato residenziale per mese - 2009-2013	308

11.12	Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes in der Stadt Bozen nach Monat - 2009-2013	Numeri indici del costo di costruzione di un fabbricato residenziale nel comune di Bolzano per mese - 2009-2013	308
11.13	Baukosten für den geförderten Landeswohnbau - 2003-2013	Costo di costruzione per l'edilizia abitativa provinciale - 2003-2013	309
11.14	Index der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte nach Monat - 2009-2013	Numeri indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali per mese - 2009-2013	310
12	Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	Conto economico	311
12.1	Aufkommens- und Verwendungskonto - 2007-2012	Conto economico delle risorse e degli impieghi - 2007-2012	316
12.2	Wertschöpfung zu Herstellungspreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 2007-2012	Valore aggiunto ai prezzi di base e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 2007-2012	318
12.3	Konto der Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 2007-2012	Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 2007-2012	320
12.4	Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2007-2012	Spese per consumi finali - 2007-2012	322
12.5	Bruttoanlageinvestitionen - 2006-2011	Investimenti fissi lordi - 2006-2011	324
12.6	Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 2007-2012	Redditi da lavoro dipendente - 2007-2012	326
12.7	Vollzeitäquivalente - 2007-2012	Unità di lavoro - 2007-2012	328
13	Land- und Forstwirtschaft	Agricoltura e foreste	331
13.1	Betriebe und entsprechende Flächen nach Art der Bodennutzung - Landwirtschaftszählungen 2000 und 2010	Aziende e relativa superficie secondo l'utilizzazione dei terreni - Censimenti agricoltura 2000 e 2010	333
13.2	Betriebe und entsprechende Flächen nach Größenklasse der Gesamtfläche und Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählung 2010	Aziende e relativa superficie per classe di superficie totale e forma di utilizzazione dei terreni - Censimento agricoltura 2010	335
13.3	Betriebe mit Gehölzkulturen und entsprechende Fläche nach Kulturart - Landwirtschaftszählung 2010	Aziende con coltivazioni legnose agrarie e relativa superficie per tipo di coltivazione - Censimento agricoltura 2010	336
13.4	Tierhaltende Betriebe und Tierbestände nach Größenklasse der landwirtschaftlichen Nutzfläche und Tierart - Landwirtschaftszählung 2010	Aziende con allevamenti e numero di capi per classe di superficie agricola utilizzata e specie di bestiame - Censimento agricoltura 2010	337
13.5	Arbeitskräfte nach Art der Arbeitskraft und Altersklasse - Landwirtschaftszählung 2010	Manodopera aziendale per categoria di manodopera e classe di età - Censimento agricoltura 2010	338
13.6	Fläche der Betriebe mit ökologischem Landbau nach Kulturart - 2012	Superficie delle aziende con agricoltura biologica per tipo di coltura - 2012	339
13.7	Anbau und Ernte von Futterpflanzen - 2008-2012	Superficie e produzione delle coltivazioni foraggere - 2008-2012	339
13.8	Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte auf dem Ackerland - 2010-2012	Superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee - 2010-2012	340
13.9	Ernte der wichtigsten Gehölzkulturen - 1970-2012	Produzione delle principali coltivazioni legnose - 1970-2012	340
13.10	Kulturfäche und Ernte der Gehölzkulturen - 2012	Superficie e produzione delle coltivazioni legnose - 2012	341
13.11	Apfel- und Birnenernte nach Sorte - 2010-2012	Produzione di mele e di pere per varietà - 2010-2012	341
13.12	Apfel- und Birnenverwendung nach Sorte - 2012	Utilizzo di mele e di pere per varietà - 2012	342
13.13	Weinernte - 2008-2012	Produzione di vino - 2008-2012	342
13.14	Viehbestand - 2009-2013	Consistenza del bestiame - 2009-2013	343
13.15	Rinderbestand nach Rasse - 2010-2012	Consistenza dei bovini per razza - 2010-2012	344
13.16	Schlachtungen nach Tierart - 2010-2012	Bestiame macellato per specie di bestiame - 2010-2012	344
13.17	Milcherzeugung und Erzeugung anderer tierischer Produkte - 2008-2012	Produzione di latte e di altri prodotti zootecnici - 2008-2012	345
13.18	Trinkmilch-, Butter- und Käseerzeugung der Molke-reien - 2007-2011	Produzione industriale di latte alimentare, di burro e di formaggio - 2007-2011	345
13.19	Waldfläche nach Waldarten - 2007	Superficie boschiva per tipi colturali - 2007	346
13.20	Wichtige Walddaten - 2008	Principali dati boschivi - 2008	347
13.21	Schlägerungsfläche und Holzeinschlag nach Waldart - 2010-2012	Superficie delle tagliate e produzione boschiva per tipi colturali - 2010-2012	348

13.22	Holzeinschlag nach Holz- und Nutzungsart - 2008-2012	Produzione boschiva per tipo di legno e utilizzazione - 2008-2012	348
13.23	Neu- und Wiederaufforstungen nach Waldart - 2008-2012	Rimboschimenti e ricostituzioni boschive per tipo di bosco - 2008-2012	349
13.24	Landwirtschaftliche Maschinen - 2008-2012	Macchine agricole - 2008-2012	349
13.25	Belieferung der Landwirtschaft mit verbilligtem Treibstoff - 2008-2012	Combustibili distribuiti per uso agricolo - 2008-2012	349
13.26	Verteilung des Saatgutes nach Art - 2006-2010	Sementi distribuite al consumo per specie - 2006-2010	350
13.27	Belieferung der Landwirtschaft mit Düngemitteln und Bodenverbesserungsmitteln - 2007-2011	Fertilizzanti, ammendanti e correttivi distribuiti al consumo - 2007-2011	351
13.28	Belieferung der Landwirtschaft mit Pflanzenschutzmitteln - 2007-2011	Prodotti fitosanitari distribuiti per uso agricolo - 2007-2011	351

14 Produzierendes Gewerbe

14.1	Unternehmen, Beschäftigte, Beschäftigte mit Arbeitsvertrag und Leiharbeiter nach Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählungen 2001 und 2011
14.2	Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereich - 2009-2012
14.3	Verbrauch von elektrischer Energie im Produzierenden Gewerbe - 2009-2012
14.4	Verteiltes Erdgas - 2009-2012
14.5	Erzeugung von elektrischer Energie - 2009-2012
14.6	Bergbauproduktion - 2008-2011
14.7	Intra-Muros Ausgaben für Forschung und Entwicklung nach Sektor - 2007-2010
14.8	Intra-Muros Ausgaben und Beschäftigte für Forschung und Entwicklung nach Sektor - 2010
14.9	Bruttoinlandsausgaben für F&E - 2002 und 2010
14.10	Angebotene Online-Dienste der Unternehmen - 2012

Industria

Imprese, addetti, lavoratori esterni e temporanei per sezione e divisione di attività economica - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011	356
Consumi di energia elettrica per tipo di attività - 2009-2012	358
Consumi di energia elettrica nell'industria - 2009-2012	359
Gas naturale distribuito - 2009-2012	359
Produzione di energia elettrica - 2009-2012	360
Produzione dell'industria estrattiva - 2008-2011	360
Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo per settore istituzionale - 2007-2010	361
Spesa intra-muros e addetti alla ricerca e sviluppo per settore istituzionale - 2010	362
Spesa interna lorda in R&S - 2002 e 2010	362
Servizi online offerti dalle imprese - 2012	364

15 Bautätigkeit und Wohnungen

15.1	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 2008-2012
15.2	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde und Bezirk - 2012
15.3	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2008-2012
15.4	Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden - 2008-2012
15.5	Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde und Bezirk - 2012
15.6	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2008-2012
15.7	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2008-2012
15.8	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirk - 2012
15.9	Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Bezirksgemeinschaft - 2008-2012
15.10	Wohnungen in Wohngebäuden nach Anzahl der Zimmer - 2008-2012
15.11	Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung - 2008-2012
15.12	Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung und Bezirk - 2012
15.13	Wiedergewinnungsarbeiten nach Quartal und Bezirksgemeinschaft - 2012
15.14	Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzone und Bezirksgemeinschaft - 2012

Edilizia e abitazioni

Fabbricati residenziali e non residenziali - 2008-2012	368
Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2012	369
Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2008-2012	373
Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali - 2008-2012	374
Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2012	375
Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2008-2012	378
Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2008-2012	379
Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso e comprensorio - 2012	381
Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comunità comprensoriale - 2008-2012	383
Abitazioni in fabbricati residenziali per numero di stanze - 2008-2012	384
Fabbricati non residenziali per destinazione economica - 2008-2012	385
Fabbricati non residenziali per destinazione economica e comprensorio - 2012	386
Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 2012	388
Recuperi edilizi per zona edilizia e comunità comprensoriale - 2012	389

15.15	Wiedergewinnungsarbeiten nach baurechtlicher Regelung und Bezirksgemeinschaft - 2008-2012	Recuperi edilizi per regime di costruzione e comunità comprensoriale - 2008-2012	390
15.16	Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde und Bezirksgemeinschaft - 2012	Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato e comunità comprensoriale - 2012	391
15.17	Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten für Wiedergewinnungsarbeiten nach Bezirksgemeinschaft - 2012	Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi per comunità comprensoriale - 2012	392
15.18	Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaft - 2012	Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 2012	394
15.19	Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach der häufigsten Zweckbestimmung des Gebäudes - 2008-2012	Spesa per recuperi edilizi con permesso di costruire per la principale destinazione d'uso del fabbricato - 2008-2012	396
15.20	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber - 2005-2009	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente - 2005-2009	397
15.21	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Auftraggeber - 2009	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente committente - 2009	398
15.22	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Bezirk - 2007-2009	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 2007-2009	400
15.23	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber, Verwendungsbereich und statistischem Bezirk - 2009	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente, settore di intervento e comprensorio statistico - 2009	402
15.24	Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001	404
15.25	Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode des Gebäudes und Bezirk - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per epoca di costruzione dell'edificio e comprensorio - Censimento popolazione 2001	407
15.26	Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel und Bezirk - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per titolo di godimento e comprensorio - Censimento popolazione 2001	408
15.27	Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001	Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001	410
15.28	Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtsform des Eigentümers und Bezirk - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per figura giuridica del proprietario e comprensorio - Censimento popolazione 2001	414
15.29	Genutzte Gebäude nach Zweckbestimmung und Gemeinde - Volkszählung 2001	Edifici utilizzati per destinazione d'uso e comune - Censimento popolazione 2001	415
15.30	Marktwerte und Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Semester - 2003-2012	Valori di mercato e valori delle locazioni delle abitazioni in ottimo stato situate in fascia centrale e semicentrale per semestre - 2003-2012	417
16	Handel	Commercio	421
16.1	Einzelhandel mit festem Standort: Verkaufsstellen nach Größenklasse - 2008-2012	Commercio al dettaglio in sede fissa: punti vendita per classe di superficie - 2008-2012	423
16.2	Einzelhandel mit festem Standort: Verkaufsstellen nach Warenbereich - 2012	Commercio al dettaglio in sede fissa: punti vendita per comparto merceologico - 2012	424
16.3	Verkauf von Tabakwaren - 2008-2012	Vendite di tabacchi - 2008-2012	425
16.4	Handelsverkehr mit dem Ausland - 1991-2012	Scambi con l'estero - 1991-2012	425
16.5	Einfuhr nach Herkunftsland - 2010-2012	Importazioni per paese di provenienza - 2010-2012	426
16.6	Ausfuhr nach Bestimmungsland - 2010-2012	Esportazioni per paese di destinazione - 2010-2012	427
16.7	Saldo zwischen Ausfuhr und Einfuhr nach Land - 2010-2012	Saldo tra esportazioni e importazioni per paese - 2010-2012	429
16.8	Wert der Ein- und Ausfuhr nach Unterabschnitten von Produkten - 2012	Valore delle importazioni e delle esportazioni per sottosezioni di prodotto - 2012	430
16.9	Wert der Ein- und Ausfuhr nach Unterabschnitten von Produkten - 2011 und 2012	Valore delle importazioni e delle esportazioni per sottosezioni di prodotto - 2011 e 2012	431
17	Tourismus	Turismo	433
17.1	Beherbergungskapazität und Tourismusströme in den Beherbergungsbetrieben - 2011 und 2012	Capacità ricettiva e flussi turistici negli esercizi ricettivi - 2011 e 2012	435

17.2	Beherbergungskapazität der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Kategorie bzw. Bezirksgemeinschaft - 2012	Capacità ricettiva degli esercizi alberghieri per categoria e comunità comprensoriale - 2012	436
17.3	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2012	Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2012	437
17.4	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft - 2012	Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2012	438
17.5	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsland - 2012	Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - 2012	439
17.6	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie und Herkunft - 2012	Presenze negli esercizi ricettivi per categoria e provenienza - 2012	439
17.7	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunft, Betriebsart und Monat - 2012	Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza, tipo di esercizio e mese - 2012	440
17.8	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr - Tourismusjahre 2007/08-2011/12	Presenze negli esercizi ricettivi per stagione - Anni turistici 2007/08-2011/12	442
17.9	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr und Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2011/12	Presenze negli esercizi ricettivi per stagione e comunità comprensoriale - Anno turistico 2011/12	442
17.10	Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe nach Ausgabeposten - Tourismusjahr 2007/08	Spesa media giornaliera pro-capite per voce di spesa - Anno turistico 2007/08	446
18	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	Trasporti e comunicazioni	447
18.1	Eisenbahn- und Straßennetz - 2012	Rete ferroviaria e stradale - 2012	449
18.2	Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist: Bestand und Neuzulassungen - 2008-2012	Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 2008-2012	450
18.3	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle - 2012	Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2012	451
18.4	Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten - 2004-2012	Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali - 2004-2012	453
18.5	Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten nach Jahreszeit - 2012	Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali per stagione - 2012	454
18.6	Straßenverkehrsunfälle und Verunglückte nach Straßenart - 2012	Incidenti stradali e persone infortunate per tipo di strada - 2012	455
18.7	Straßenverkehrsunfälle nach Art des Unfalls - 2008-2012	Incidenti stradali per tipo di incidente - 2008-2012	455
18.8	Verunglückte im Straßenverkehr nach Kategorie und Geschlecht - 2008-2012	Persone infortunate nel traffico stradale per categoria e sesso - 2008-2012	456
18.9	Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklasse - 2008-2012	Persone infortunate nel traffico stradale per classe di età - 2008-2012	456
18.10	Straßengüterverkehr nach Organisation des Transports und Art des Verkehrsstromes - 2011	Trasporti di merci su strada per titolo di trasporto e tipologia di flusso - 2011	458
18.11	Öffentlicher Personennahverkehr: Entwertungen (Fahrten) im Verbundsystem nach Art des Verkehrsmittels und der Fahrkarte - 2012	Trasporto pubblico locale: obliterazioni (viaggi) nel sistema integrato per tipo di vettore e biglietto - 2012	459
18.12	Seilbahnen nach Anlageart - 2009-2012	Impianti a fune per tipo di impianto - 2009-2012	459
18.13	Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Anlageart - 2012	Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per tipo di impianto - 2012	460
18.14	Beförderte Personen nach Anlageart - Winterhalbjahre 2008/09-2011/12	Persone trasportate per tipo di impianto - Stagioni invernali 2008/09-2011/12	460
18.15	Kennwerte und Auslastungsgrad der Seilbahnanlagen nach Planungsraum - Winterhalbjahr 2011/12	Valori caratteristici e indice di utilizzo degli impianti a fune per ambito di pianificazione - Stagione invernale 2011/12	461
18.16	Gestartete und angekommene Flüge und Fluggäste - 2008-2012	Voli e passeggeri in partenza e in arrivo - 2008-2012	462
18.17	Abgesetzter Treibstoff nach Treibstoffart - 2008-2011	Carburante erogato per tipo di carburante - 2008-2011	463
18.18	Abgesetzter Motortreibstoff nach Straßennetzart und Treibstoffart - 2011	Carburante per autotrazione erogato per tipo di rete stradale e tipo di carburante - 2011	463
18.19	Fahrerkategorien des öffentlichen Verkehrs nach Verkehrsmittel und soziodemographischen Gruppen - 2013	Categorie di viaggiatori del trasporto pubblico per mezzo di trasporto e gruppo sociodemografico - 2013	464
18.20	Benutzung des Handys - 2009-2013	Uso del cellulare - 2009-2013	466
18.21	Häufigkeit der Nutzung der Postdienste - 2013	Frequenza di utilizzo dei servizi postali - 2013	466

18.22	Abgefertigte Briefsendungen und Pakete, empfangene Telegramme - 2008-2012	Corrispondenza e pacchi postali spediti, telegrammi accettati - 2008-2012	467
18.23	Postbankdienste - 2008-2012	Servizi di banco posta - 2008-2012	467
19	Kreditwesen und Versicherungen	Credito e assicurazioni	469
19.1	Schalterstellen nach Größengruppe der Banken - 2008-2012	Sportelli per gruppi dimensionali di banche - 2008-2012	472
19.2	Gemeinden mit Bankschaltern und Schalterstellen je Einwohner - 2008-2012	Comuni serviti da banche e sportelli per abitante - 2008-2012	472
19.3	Schalterstellen nach Gemeinde - 2012	Sportelli per comune - 2012	473
19.4	Banken und Schalterstellen nach institutioneller Gruppe von Banken - 2008-2012	Banche e sportelli per gruppo istituzionale di banche - 2008-2012	474
19.5	Dienstleistungen der Banken an Kunden - 2008-2012	Servizi delle banche alla clientela - 2008-2012	474
19.6	Einlagen bei den Banken nach Größengruppe der Banken und Quartal - 2010-2012	Depositi presso le banche per gruppo dimensionale di banche e trimestre - 2010-2012	475
19.7	Ausleihungen von Banken nach Größengruppe der Banken und Quartal - 2010-2012	Impieghi delle banche per gruppo dimensionale di banche e trimestre - 2010-2012	476
19.8	Einlagen bei den Banken nach Gemeinde - 2008-2012	Depositi presso le banche per comune - 2008-2012	477
19.9	Ausleihungen von Banken nach Gemeinde - 2008-2012	Impieghi delle banche per comune - 2008-2012	478
19.10	Einlagen bei den Banken nach Wirtschaftstätigkeit der Kunden - 2008-2012	Depositi presso le banche per comparto di attività economica della clientela - 2008-2012	479
19.11	Ausleihungen von Banken nach Wirtschaftstätigkeit der Kunden - 2008-2012	Impieghi delle banche per comparto di attività economica della clientela - 2008-2012	479
19.12	Beschäftigte der Banken nach Größengruppe der Banken - 2008-2012	Dipendenti delle banche per gruppo dimensionale di banche - 2008-2012	480
19.13	Prämienaufkommen nach Versicherungssparte - 2007-2011	Premi incassati per ramo assicurativo - 2007-2011	480
20	Öffentliche Haushalte	Finanze pubbliche	485
20.1	Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach ökonomischer Gliederung - 2008-2011	Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione economica - 2008-2011	488
20.2	Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2008-2011	Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2008-2011	489
20.3	Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2011	Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 2011	490
20.4	Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2011	Entrate degli enti pubblici locali - 2011	493
20.5	Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2011	Spese degli enti pubblici locali - 2011	493
20.6	Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2011	Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2011	494
20.7	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2011	Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 2011	496
20.8	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 2008-2011	Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 2008-2011	500
20.9	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2011	Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2011	502
20.10	Konsolidierte Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2011	Spese consolidate della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige secondo la classificazione funzionale ed economica - 2011	504
20.11	Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 2008-2011	Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 2008-2011	506
20.12	Rechnungsabschlüsse der Gemeinden nach funktionaler Gliederung - 2008-2011	Dati generali del rendiconto dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 2008-2011	508

20.13	Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2011	Entrate e spese dei singoli Comuni - 2011	510
20.14	Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklasse - 2011	Entrate e spese dei Comuni per classe di ampiezza demografica - 2011	514
20.15	Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirk - 2011	Entrate e spese dei Comuni per comprensorio - 2011	516
21	Rechtspflege	Giustizia	519
21.1	Anzahl und Betrag der Effektenproteste - 1975-2012	Numero e ammontare dei protesti - 1975-2012	521
21.2	Anzahl und Betrag der Effektenproteste nach Art - 2008-2012	Numero e ammontare dei protesti per tipologia - 2008-2012	522
21.3	Eröffnete und abgeschlossene Konkursverfahren - 1975-2012	Fallimenti dichiarati e chiusi - 1975-2012	523
21.4	Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereich - 2008-2012	Fallimenti dichiarati per settore economico - 2008-2012	524
21.5	Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaft und Alter des Betriebes - 2008-2012	Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale e età dell'impresa - 2008-2012	525
21.6	Entwicklung der Zivilverfahren nach Gerichtsamt - 2011	Movimentazione dei procedimenti civili per Ufficio giudiziario - 2011	526
21.7	Eröffnete Zivilverfahren an den Friedensgerichten nach territorialer Zuständigkeit - 2011	Procedimenti civili iscritti presso gli Uffici dei Giudici di pace per competenza territoriale - 2011	527
21.8	Straftaten, die von den Polizeikräften der Gerichtsbehörde angezeigt wurden nach Art des Deliktes - 2007-2011	Delitti denunciati dalle Forze di polizia all'Autorità giudiziaria per tipo di delitto - 2007-2011	527
21.9	Straftaten, die von den Polizeikräften der Gerichtsbehörde angezeigt wurden: Vergleich Südtirol/Italien - 2007-2011	Delitti denunciati dalle Forze di polizia all'Autorità giudiziaria: confronto Alto Adige/Italia - 2007-2011	528
21.10	Eröffnete Verfahren beim Regionalen Verwaltungsgericht nach Bereich - 2006-2010	Procedimenti sopravvenuti presso il Tribunale Amministrativo Regionale per materia - 2006-2010	528
22	Wahlen	Elezioni	529
22.1	Wahlbeteiligung, gültige und ungültige Stimmen bei den Landtagswahlen am 27.10.2013 nach Bezirksgemeinschaft	Votanti, voti validi e non validi alla elezione del Consiglio provinciale 27.10.2013 per comunità comprensoriale	530
22.2	Stimmenverteilung bei den Landtagswahlen am 27.10.2013 nach Bezirksgemeinschaft	Voti alle liste dei partiti alla elezione del Consiglio provinciale 27.10.2013 per comunità comprensoriale	531
22.3	Stimmen- und Mandatsverteilung bei den Landtagswahlen 2008 und 2013	Voti alle liste dei partiti e distribuzione dei seggi alle elezioni del Consiglio provinciale 2008 e 2013	532
22.4	Mandatsverteilung im Landtag nach Sprachgruppe - Landtagswahlen 2003, 2008 und 2013	Suddivisione dei seggi secondo il gruppo linguistico - Elezioni del Consiglio provinciale 2003, 2008 e 2013	533
22.5	Wahlbeteiligung an den verschiedenen Wahlen - 1948-2013	Partecipazione al voto in elezioni diverse - 1948-2013	533
22.6	Stimmenverteilung bei den Parlamentswahlen (Kammer) am 24.02.2013	Voti alle liste dei partiti alle elezioni parlamentari (Camera) 24.02.2013	534

Verzeichnis der Grafiken

Indice dei grafici

Seite / Pagina

1.a	Gemeinden	Gemeinden	30
1.b	Comuni	Comuni	31
1.c	Bezirksgemeinschaften	Comunità comprensoriali	32
1.d	Statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen	Comprensori statistici e piccole aree funzionali	33
1.e	Bevölkerungsdichte der Gemeinden - Volkszählung 2011	Densità della popolazione - Censimento popolazione 2011	48
1.f	Verhältnis zwischen Dauersiedlungsgebiet und besiedelter Fläche - 2012	Rapporto tra territorio insediativo e superficie insediata - 2012	51
2.a	Biotopflächen nach Biotoptyp - 2012	Superficie dei biotopi per tipo di biotopo - 2012	63
2.b	Biotope nach Größenklasse - 2012	Biotopi per classe di superficie - 2012	64
2.c	Stand der Landschaftsplanung - 2012	Stato della pianificazione paesaggistica - 2012	65
2.d	Gefährdungssituation der Tierwelt Südtirols - 1994	Situazione di minaccia della fauna dell'Alto Adige - 1994	66
2.e	Radonkonzentration in bewohnten Gebäuden - Wintersemester 2003	Concentrazione di radon in edifici abitati - Semestre invernale 2003	75
2.f	Abfallentsorgung nach Art der Entsorgung - 2010-2012	Trattamento dei rifiuti per tipo di trattamento - 2010-2012	77
2.g	Getrennte Müllmengen - 2001-2012	Raccolta differenziata - 2001-2012	79
2.h	Gesammelte Müllmengen nach Gemeinde - 2012	Rifiuti raccolti per comune - 2012	80
2.i	Getrennte Müllmengen nach Gemeinde - 2012	Raccolta differenziata per comune - 2012	80
2.j	Werden in Ihrem Haushalt die einzelnen Abfallsorten getrennt und über die entsprechenden Sammelcontainer entsorgt? - 2013	La Sua famiglia ha l'abitudine di raccogliere i seguenti rifiuti in modo separato e di gettarli poi nei contenitori relativi? - 2013	81
3.a	Geburtenrate und Sterberate - 1950-2012	Tassi di natalità e mortalità - 1950-2012	90
3.b	Wohnbevölkerung nach Geschlecht, Alter und Familienstand - 2012	Popolazione residente per sesso, età e stato civile - 2012	106
3.c	Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft und Geschlecht - 2012	Stranieri residenti per cittadinanza e sesso - 2012	110
3.d	Haushalte und Haushaltsmitglieder nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2012	Famiglie e componenti per numero di componenti - 2012	111
3.e	Alleinlebende nach Altersklasse und Geschlecht - 2012	Personen che vivono sole per classe di età e sesso - 2012	115
3.f	Die häufigsten Vornamen der im Jahr 2012 Geborenen	I nomi di battesimo più diffusi dei nati nel 2012	117
3.g	Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen nach Gemeinde - Volkszählung 2011	Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico e comune - Censimento popolazione 2011	123
3.h	Lebendgeborene nach Altersklasse der Mutter und Legitimität - 2012	Nati vivi per classe di età della madre e filiazione - 2012	127
3.i	Lebendgeborene nach Geburtenfolge - 2012	Nati vivi per ordine di nascita - 2012	128

4.a	Gestorbene nach wichtigsten Todesursachengruppen und Geschlecht - 2012	Morti per i principali gruppi di cause e sesso - 2012	138
4.b	Gestorbene nach Todesmonat und Geschlecht - 2012	Morti per mese e sesso - 2012	139
4.c	Suizide nach Altersklasse - 2012	Suicidi per classe di età - 2012	140
4.d	Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche in Südtirol nach Staatsbürgerschaft der Frau - 2003-2012	Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano per cittadinanza della donna - 2003-2012	141
4.e	Betten, Aufenthalte und Aufenthaltstage in den Krankenanstalten - 2000-2012	Posti letto, ricoveri e giornate di degenza nelle strutture sanitarie - 2000-2012	145
4.f	Häufigkeit und Intensität des Konsums von einigen Lebensmittelgruppen - 2013	Frequenza e intensità di consumo di alcuni gruppi di alimenti - 2013	147
4.g	Anzahl der pro Tag gerauchten Zigaretten nach Geschlecht - 2013	Numero di sigarette fumate al giorno per sesso - 2013	149
4.h	Wein- und Bierkonsum nach Geschlecht - 2013	Consumo di vino e birra per sesso - 2013	151
5.a	Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten - Schuljahre 1972/73-2012/13	Alunni nelle scuole dell'infanzia, primarie, secondarie di I e II grado - Anni scolastici 1972/73-2012/13	155
5.b	Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2012/13	Alunni nelle scuole dell'infanzia, primarie, secondarie di I e II grado per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2012/13	157
5.c	Durchfallquote (%) an den Mittelschulen - Schuljahr 2011/12	Percentuale di respinti nelle scuole secondarie di I grado - Anno scolastico 2011/12	163
5.d	Wohnbevölkerung zwischen 3 und 22 Jahren nach besuchter Schule und Alter - Schuljahr 2012/13	Popolazione residente in età tra i 3 e i 22 anni per scuola frequentata ed età - Anno scolastico 2012/13	169
5.e	Eingeschriebene aus Südtirol an österreichischen und italienischen Universitäten nach Studienort/Universität - Wintersemester/Studienjahr 2011/12	Altoatesini iscritti presso le università austriache ed italiane per sede universitaria/ateneo - Semestre invernale/Anno accademico 2011/12	173
5.f	Wohnbevölkerung nach Bildungsgrad - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und 2001	Popolazione residente per grado d'istruzione - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e 2001	174
5.g	Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen: Erfolgsquote nach Laufbahn und Geschlecht - 2012	Esami di bi- e trilinguismo: percentuale di esami superati per carriera e sesso - 2012	180
6.a	Bücherbestand und Entlehnungen nach Bezirksgemeinschaft - 2012	Patrimonio e prestiti di libri per comunità comprensoriale - 2012	185
6.b	Internetnutzung nach Art der Tätigkeit - 2013	Utilizzo di internet per tipo di attività - 2013	188
6.c	Südtiroler Bevölkerung, die das Theater und Sportveranstaltungen besucht hat, nach Geschlecht - 2013	Partecipazione della popolazione altoatesina a teatro e spettacoli sportivi, per sesso - 2013	189
6.d	Kulturveranstaltungen: Vorstellungen, Eintritte und Ausgaben des Publikums - 2010-2012	Attività culturali: numero spettacoli, ingressi e spesa del pubblico - 2010-2012	190
6.e	Fernsehenehmigungen - 1965-2012	Abbonamenti alla televisione - 1965-2012	191
6.f	Nicht-verreiste Personen nach Gründen, nicht in den Urlaub zu fahren, und Geschlecht - 2013	Persone non andate in vacanza per motivo e sesso - 2013	192
6.g	Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereich - 2012	Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2012	193
6.h	Index des Kursangebotes und Teilnahmequote nach Bezirksgemeinschaft - 2012	Indice di offerta dei corsi e tasso di partecipazione per comunità comprensoriale - 2012	194
7.a	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den funktionalen Kleinregionen - Volkszählung 2001	Occupati per settore di attività economica nelle piccole aree funzionali - Censimento popolazione 2001	202
7.b	Alters- und geschlechtsspezifische Erwerbsquoten - 2012	Tassi specifici di attività per età e sesso - 2012	205
7.c	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2012	Occupati per settore economico e sesso - 2012	207
7.d	Arbeitslosenquote nach Quartal und Geschlecht - 2008-2012	Tasso di disoccupazione per trimestre e sesso - 2008-2012	211
7.e	Öffentlich Bedienstete nach Lokalverwaltung/Kategorie - 2012	Dipendenti pubblici per amministrazione locale/categoria - 2012	214
7.f	Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Altersklasse - 2012	Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per classe d'età - 2012	215
7.g	Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2012	Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2012	219

7.h	Unselbstständig Beschäftigte nach Monat und Wirtschaftsbereich - 2012 und 2013	Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2012 e 2013	224
7.i	Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2012	Infortuni sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2012	225
8.a	Haushalte nach Klasse des Haushaltseinkommens - 1998, 2003 und 2008	Famiglie per classe di reddito familiare - 1998, 2003 e 2008	229
8.b	Armutsgefährdete Haushalte nach Einkommensstypologie - 1998, 2003 und 2008	Famiglie a-rischio-povertà per tipologia di reddito - 1998, 2003 e 2008	231
8.c	Finanziell deprivierte und armutsgefährdete Haushalte - 2008	Famiglie per privazione finanziaria e rischio povertà - 2008	232
8.d	Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppe - 2012	Consumi delle famiglie per gruppo di consumo - 2012	234
8.e	Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2013	Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2013	235
8.f	Haben Sie in den letzten 12 Monaten an einer der folgenden Tätigkeiten teilgenommen? - 2013	Negli ultimi 12 mesi ha svolto una delle seguenti attività? - 2013	236
8.g	Wie oft informieren Sie sich über das politische Geschehen in Italien? - 2013	Con che frequenza si informa dei fatti della politica italiana? - 2013	236
9.a	Einrichtungen/Dienste für Menschen mit Behinderung und für psychisch Kranke - 2012	Strutture/servizi per persone con disabilità e persone affette da disagio psichico - 2012	245
9.b	Altersheime und Pflegeheime nach Bezirksgemeinschaft - 2012	Case di riposo e centri di degenza per comunità comprensoriale - 2012	249
9.c	Soziales Mindesteinkommen: Ausgaben je Haushalt und Betreute nach Bezirksgemeinschaft - 2012	Reddito minimo di inserimento: spesa per famiglia e persone assistite per comunità comprensoriale - 2012	254
10.a	Unternehmen, Organisationen und Beschäftigte im Überblick- Arbeitsstättenzählungen 2001 und 2011	Imprese, istituzioni e addetti in sintesi - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011	263
10.b	Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und jeweilige Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimento industria e servizi 2001	272
10.c	Durchschnittszahl der Beschäftigten je Arbeitsstätte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck - Arbeitsstättenzählung 2001	Numero medio di addetti per unità locale delle imprese e delle istituzioni - Censimento industria e servizi 2001	273
10.d	Arbeitsstätten und Beschäftigte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali e addetti delle imprese e delle istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001	288
10.e	Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 2000-2012	Movimenti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 2000-2012	289
10.f	Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene tätige Betriebe nach Rechtsform - 2012	Imprese attive risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica - 2012	292
10.g	Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Wirtschaftsbereich - 2012	Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per settore di attività economica - 2012	292
10.h	Ehrenamtliche Organisationen nach Bezirksgemeinschaft und Tätigkeitsbereich - 2004	Organizzazioni di volontariato per comunità comprensoriale e settore di attività - 2004	294
10.i	Aktive Mitglieder der Sportorganisationen nach Sportkategorie - 2003 und 2008	Soci attivi nelle organizzazioni sportive per categoria di sport - 2003 e 2008	296
11.a	Inflationsrate - 2011-2013	Tasso d'inflazione - 2011-2013	301
11.b	Inflationsrate - 1948-2012	Tasso d'inflazione - 1948-2012	301
11.c	Inflationsraten in den EU-Staaten - 2012	Tassi d'inflazione nei paesi UE - 2012	302
11.d	Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach wichtigsten Vertragsgruppierungen - 2012	Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per raggruppamenti principali di contratto - 2012	307
11.e	Jahressteigerungsrate der Baukosten eines Wohngebäudes - 2011-2013	Tasso annuo d'incremento del costo di costruzione di un fabbricato residenziale - 2011-2013	309
12.a	Aufkommen und Verwendung - 2007-2012	Risorse e impieghi - 2007-2012	316
12.b	Entwicklung wichtiger wirtschaftlicher Gesamtgrößen - 2007-2012	Andamento dei principali aggregati economici - 2007-2012	317
12.c	Wertschöpfung nach Wirtschaftssektor - 1995-2012	Valore aggiunto per settore di attività economica - 1995-2012	320
12.d	Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2011	Spesa per consumi finali - 2011	321

12.e	Wirtschaftsindikatoren im EU-Bereich - 2011 und 2012	Indicatori economici in ambito UE - 2011 e 2012	330
13.a	Landwirtschaftliche Nutzfläche nach Art der Bodennutzung - Landwirtschaftszählungen 2000 und 2010	Superficie agricola utilizzata secondo l'utilizzazione dei terreni - Censimenti agricoltura 2000 e 2010	334
13.b	Durchschnittliche Fläche je Betrieb nach Art der Bodennutzung - Landwirtschaftszählungen 2000 und 2010	Superficie media per azienda secondo l'utilizzazione dei terreni - Censimenti agricoltura 2000 e 2010	334
13.c	Trinkmilcherzeugung - 2001-2011	Produzione industriale di latte alimentare - 2001-2011	346
13.d	Waldfläche nach Eigentümerkategorie - 2009	Superficie forestale per categoria di proprietà - 2009	347
14.a	Unternehmen und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt im Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählung 2011	Imprese e addetti per sezione di attività economica nel settore "Industria" - Censimento industria e servizi 2011	355
14.b	Unternehmen und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt im Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählung 2011	Imprese e addetti per sezione di attività economica nel settore "Industria" - Censimento industria e servizi 2011	355
14.c	Index des Verbrauches von elektrischer Energie - 1990-2012	Indice dei consumi di energia elettrica - 1990-2012	358
14.d	Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereich - 2012	Consumi di energia elettrica per tipo di attività - 2012	358
14.e	Intra-Muros Ausgaben für Forschung und Entwicklung nach Sektor - 2010	Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo per settore istituzionale - 2010	361
14.f	Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten nach Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT) - 2011 und 2012	Imprese con almeno 10 addetti per tecnologia dell'informazione e della comunicazione (ICT) - 2011 e 2012	363
14.g	Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten nach Art der Internetverbindung - 2011 und 2012	Imprese con almeno 10 addetti per tipologia di connessione a Internet - 2011 e 2012	363
15.a	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1993-2012	Fabbricati residenziali e non residenziali - 1993-2012	368
15.b	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bezirksgemeinschaft - 2012	Fabbricati residenziali e non residenziali per comunità comprensoriale - 2012	372
15.c	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2012	Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2012	372
15.d	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2003-2012	Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2003-2012	380
15.e	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2012	Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2012	380
15.f	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Baudauer - 2012	Fabbricati residenziali e non residenziali per durata dei lavori - 2012	384
15.g	Wiedergewinnungsarbeiten nach Quartal und Bezirksgemeinschaft - 2012	Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 2012	388
15.h	Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzone - 2012	Recuperi edilizi per zona edilizia - 2012	389
15.i	Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde - 2012	Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato - 2012	391
15.j	Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach der häufigsten Zweckbestimmung der Nicht-Wohngebäude - 2008-2012	Spesa per recuperi edilizi con permesso di costruire per la principale destinazione d'uso del fabbricato non residenziale - 2008-2012	396
15.k	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich - 2009	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento - 2009	397
15.l	Öffentliche Arbeiten der Autonomen Provinz Bozen nach Verwendungsbereich - 2009	Opere pubbliche della Provincia Autonoma di Bolzano per settore di intervento - 2009	398
15.m	Öffentliche Arbeiten der Gemeinden nach Verwendungsbereich - 2009	Opere pubbliche dei Comuni per settore di intervento - 2009	399
15.n	Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per epoca di costruzione - Censimento popolazione 2001	409
15.o	Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel des Eigentümers - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per titolo di godimento - Censimento popolazione 2001	409
15.p	Markthöchstwerte der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Gemeinde - 2012	Valori massimi di mercato delle abitazioni in stato ottimo situate in fascia centrale e semicentrale per comune - 2012	418
15.q	Markthöchstwerte der Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Gemeinde - 2012	Valori massimi dei canoni di locazione delle abitazioni in stato ottimo situate in fascia centrale e semicentrale per comune - 2012	419

16.a	Einzelhandel mit festem Standort: Verkaufsstellen nach Art des Sitzes und Rechtsform - 2012	Commercio al dettaglio in sede fissa: punti vendita per tipo di sede e forma giuridica - 2012	423
16.b	Ein- und Ausfuhr nach Herkunfts- und Bestimmungsland - 2012	Importazioni ed esportazioni per paesi di provenienza e destinazione - 2012	428
17.a	Beherbergungskapazität der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Kategorie bzw. Bezirksgemeinschaft - 2012	Capacità ricettiva degli esercizi alberghieri per categoria e comunità comprensoriale - 2012	436
17.b	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2012	Presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2012	437
17.c	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft - 2012	Presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2012	438
17.d	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebsart und Monat - 2012	Presenze negli esercizi ricettivi per tipologia e mese - 2012	441
17.e	Übernachtungen in Beherbergungsbetrieben nach Herkunft und Monat - 2012	Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza e mese - 2012	441
17.f	Index der Bettenauslastung in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - Tourismusjahr 2011/12	Indice di utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi per categoria - Anno turistico 2011/12	443
17.g	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr, Herkunftsland und Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2011/12	Presenze negli esercizi ricettivi per stagione turistica, paese di provenienza e comunità comprensoriale - Anno turistico 2011/12	444
17.h	Index der Tourismusattraktivität nach Halbjahr und Herkunftsgebiet - Tourismusjahr 2011/12	Indice di attrattività turistica per stagione turistica e regione di provenienza - Anno turistico 2011/12	445
17.i	Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe nach Herkunftsland und Halbjahr - Tourismusjahr 2007/08	Spesa media giornaliera pro-capite per paese di provenienza e stagione turistica - Anno turistico 2007/08	446
18.a	Bestand der Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt wurde - 2012	Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà - 2012	449
18.b	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) an den zwanzig Zählstellen mit dem größten Verkehrsaufkommen - 2012	Traffico giornaliero medio (TGM) nelle venti postazioni con la maggiore densità di traffico - 2012	452
18.c	Verunglückte im Straßenverkehr nach Geschlecht - 2012	Persone infortunate nel traffico stradale per sesso - 2012	457
18.d	Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklasse - 2012	Persone infortunate nel traffico stradale per classe di età - 2012	457
18.e	Technische Investitionen in Seilbahnanlagen - 1985-2012	Investimenti tecnici in impianti a fune - 1985-2012	461
18.f	Zufriedenheit der Fahrgäste öffentlicher Verkehrsmittel - 2013	Soddisfazione dei viaggiatori riguardo ai mezzi pubblici di trasporto - 2013	465
19.a	Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparte - 2007-2011	Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 2007-2011	481
19.b	Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparte und Provinz - 2011	Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo e provincia - 2011	481
20.a	Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2008-2011	Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2008-2011	489
20.b	Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 2011	Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano - 2011	492
20.c	Vollzugsausgaben der öffentlichen Körperschaften und Wertschöpfung in Südtirol - 2008-2011	Spese di gestione degli enti pubblici e valore aggiunto in provincia di Bolzano - 2008-2011	492
20.d	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 2008-2011	Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 2008-2011	498
20.e	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach ökonomischer Gliederung - 2008-2011	Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione economica - 2008-2011	499
20.f	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften für die wichtigsten Aufgabenbereiche - 2011	Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali per i principali settori funzionali - 2011	501
20.g	Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 2008-2011	Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 2008-2011	507
20.h	Laufende und Kapitalausgaben der Gemeinden nach funktionaler Gliederung - 2010 und 2011	Spese correnti e in conto capitale dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 2010 e 2011	509

20.i	Pro-Kopf-Ausgaben der Gemeinden - 2007-2011	Spese dei Comuni per abitante - 2007-2011	518
21.a	Betrag der Effektenproteste - 1975-2012	Ammontare dei protesti - 1975-2012	521
21.b	Eröffnete Konkurse nach Wirtschaftsbereich - 1990-2012	Fallimenti dichiarati per settore economico - 1990-2012	523
21.c	Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereich - 2008/11 und 2012	Fallimenti dichiarati per settore economico - 2008/11 e 2012	524
21.d	Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaft - 2008/11 und 2012	Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale - 2008/11 e 2012	525
21.e	Eröffnete Zivilverfahren des Landesgerichtes nach Bereich - 2011	Procedimenti civili iscritti presso il Tribunale di Bolzano per materia - 2011	526

Allgemeine Vorbemerkungen

Avvertenze

ZEICHENERKLÄRUNG

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung werden folgende Zeichen benützt:

- Linie (-):
- a) das Merkmal existiert nicht;
 - b) das Merkmal existiert zwar und wird erhoben, aber es kommen keine entsprechenden Fälle vor.
- Vier Punkte (...): das Merkmal existiert zwar, aber die Häufigkeiten sind aus irgendeinem Grund unbekannt.
- Zwei Punkte (..): anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle zur Darstellung gebracht werden kann.

ABKÜRZUNGEN

In den Quellenangaben am Fuß der Tabellen finden sich folgende Abkürzungen:

ASTAT: Landesinstitut für Statistik, Bozen;
ISTAT: Nationalinstitut für Statistik, Rom.

ZUORDNUNG UND SCHLÜSSEL DER EINZELNEN GEMEINDEN

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung sind die Gemeinden nach dem Schlüssel des ISTAT angeordnet, weshalb die Reihenfolge weder in Deutsch noch in Italienisch alphabetisch ist. Um die Lesbarkeit der Tabellen zu erleichtern, wurde ein alphabetisches Verzeichnis der Gemeinden in deutscher und italienischer Sprache abgedruckt, in dem jede Gemeinde zusammen mit ihrem ISTAT-Schlüssel aufscheint (siehe

SEGNI CONVENZIONALI

Nelle tavole della presente pubblicazione sono adottati i seguenti segni convenzionali:

- Linea (-):
- a) quando il fenomeno non esiste;
 - b) quando il fenomeno esiste e viene rilevato, ma i casi non si sono verificati.
- Quattro puntini (...): quando il fenomeno esiste, ma i dati non si conoscono per qualsiasi ragione.
- Due puntini (..): per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

SIGLE

Nelle fonti, in calce alle tavole, la sigla ASTAT indica l'Istituto provinciale di statistica, Bolzano;
la sigla ISTAT indica l'Istituto nazionale di statistica, Roma.

CODICI E CLASSIFICAZIONI DEI COMUNI

Nelle tavole della presente pubblicazione i Comuni sono ordinati secondo il codice ISTAT; quindi non seguono né l'ordine alfabetico tedesco né quello italiano. Per facilitare però la ricerca dei comuni è stata aggiunta una tavola in cui è riportato l'elenco dei comuni rispettivamente in ordine alfabetico tedesco e italiano, con il corrispondente codice ISTAT (vedi capitolo 1). Causa l'aggregazione di due comuni, ai codici numero 78 e 90

Kapitel 1). Auf Grund der Zusammenlegung von jeweils zwei Gemeinden gibt es die Kodenummern 78 und 90 nicht mehr.

GROSSZÄHLUNGSDATEN

Einige Tabellen geben Ergebnisse der letzten Großzählungen wieder, und zwar - je nach Bezeichnung - der folgenden:

Volkszählung 2001 =

14. Allgemeine Volkszählung - 21. Oktober 2001

Volkszählung 2011 =

15. Allgemeine Volkszählung - 9. Oktober 2011

Arbeitsstättenzählung 2001 =

8. Allgemeine Arbeitsstättenzählung - 22. Oktober 2001

Arbeitsstättenzählung 2011 =

9. Allgemeine Arbeitsstättenzählung - 31. Dezember 2011

Landwirtschaftszählung 2000 =

5. Allgemeine Landwirtschaftszählung - 22. Oktober 2000

Landwirtschaftszählung 2010 =

6. Allgemeine Landwirtschaftszählung - 24. Oktober 2010

AUF- UND ABRUNDUNGEN

Im Allgemeinen ist ohne Rücksicht auf die Endsumme gerundet worden. Deshalb können sich bei der Summierung von Einzelangaben geringfügige Abweichungen in der Endsumme ergeben. Dies trifft insbesondere bei prozentuellen Verteilungen und monetären Angaben zu.

KLASSENGRENZEN

Größenklassen des Alters, der Einwohnerzahl, der Fläche usw. wurden nach einem einheitlichen Schema gebildet, und zwar so, dass die Klassen immer mit einer runden Zahl beginnen und bis zum letzten Wert vor einer anderen runden Zahl reichen. Die Gemeindegrößenklasse 1.000 - 2.000 Einwohner ist also wie 1.000 - 1.999 Einwohner zu lesen, auch wenn dies nicht eigens angegeben ist.

VORLÄUFIGE UND BERICHTIGTE ERGEBNISSE

Jene Ergebnisse, die sich auf den jüngsten Berichtszeitraum beziehen, haben zum Teil vorläufigen Charakter. Es ist daher möglich, dass sie in späteren Ausgaben berichtigt werden. In früheren Veröffentlichungen enthaltene Ergebnisse, die mit den vorliegenden nicht übereinstimmen, sind berichtigt worden.

non corrisponde nessun comune.

DATI CENSUARI

Alcune tavole della presente pubblicazione riportano dati desunti dalle risultanze degli ultimi censimenti; e cioè, come risulta dal titolo delle tavole:

Censimento popolazione 2001 =

14° censimento generale della popolazione - 21 ottobre 2001

Censimento popolazione 2011 =

15° censimento generale della popolazione - 9 ottobre 2011

Censimento industria 2001 =

8° censimento generale dell'industria e dei servizi - 22 ottobre 2001

Censimento industria 2011 =

9° censimento generale dell'industria e dei servizi - 31 dicembre 2011

Censimento agricoltura 2000 =

5° censimento generale dell'agricoltura - 22 ottobre 2000

Censimento agricoltura 2010 =

6° censimento generale dell'agricoltura - 24 ottobre 2010

ARROTONDAMENTI

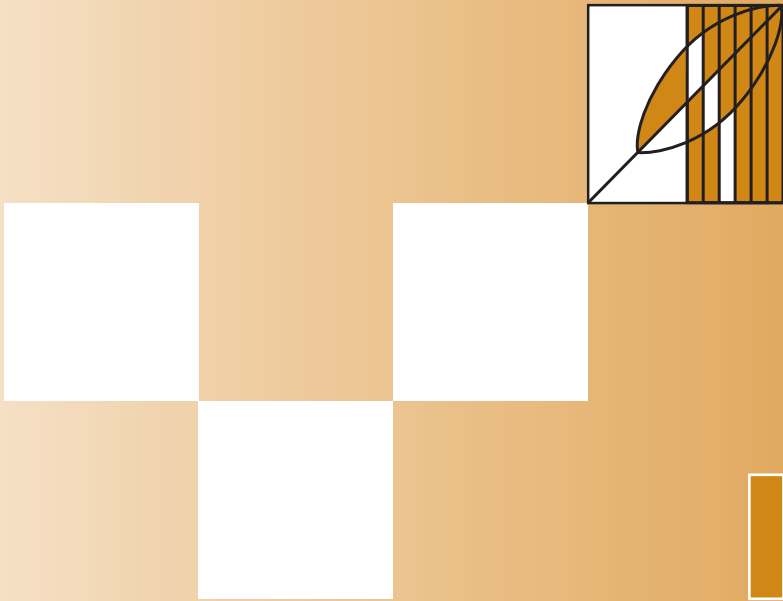
Generalmente sono stati apportati degli arrotondamenti senza tener conto del totale. Perciò nel sommare i singoli dati si possono riscontrare delle piccole differenze rispetto al totale, soprattutto nel caso delle composizioni percentuali e dei valori monetari.

CLASSI DI VALORE

Classi di valore per età, ampiezza demografica, superficie ecc. vengono formate attraverso uno schema unitario, e cioè la classe comincia con una cifra tonda ed arriva fino all'ultimo valore precedente un'altra cifra tonda. La classe di ampiezza demografica 1.000 - 2.000 abitanti è da intendersi come 1.000 - 1.999 abitanti, anche se ciò non è espressamente indicato.

DATI PROVVISORI E RETTIFICATI

I dati relativi ai periodi più recenti sono in parte provvisori e, pertanto suscettibili di rettifiche nelle successive edizioni. I dati contenuti in precedenti pubblicazioni che non concordano con quelli del presente volume si intendono rettificati.



Raum und Umwelt

1. Raum und Meteorologie
2. Umwelt und Ökologie

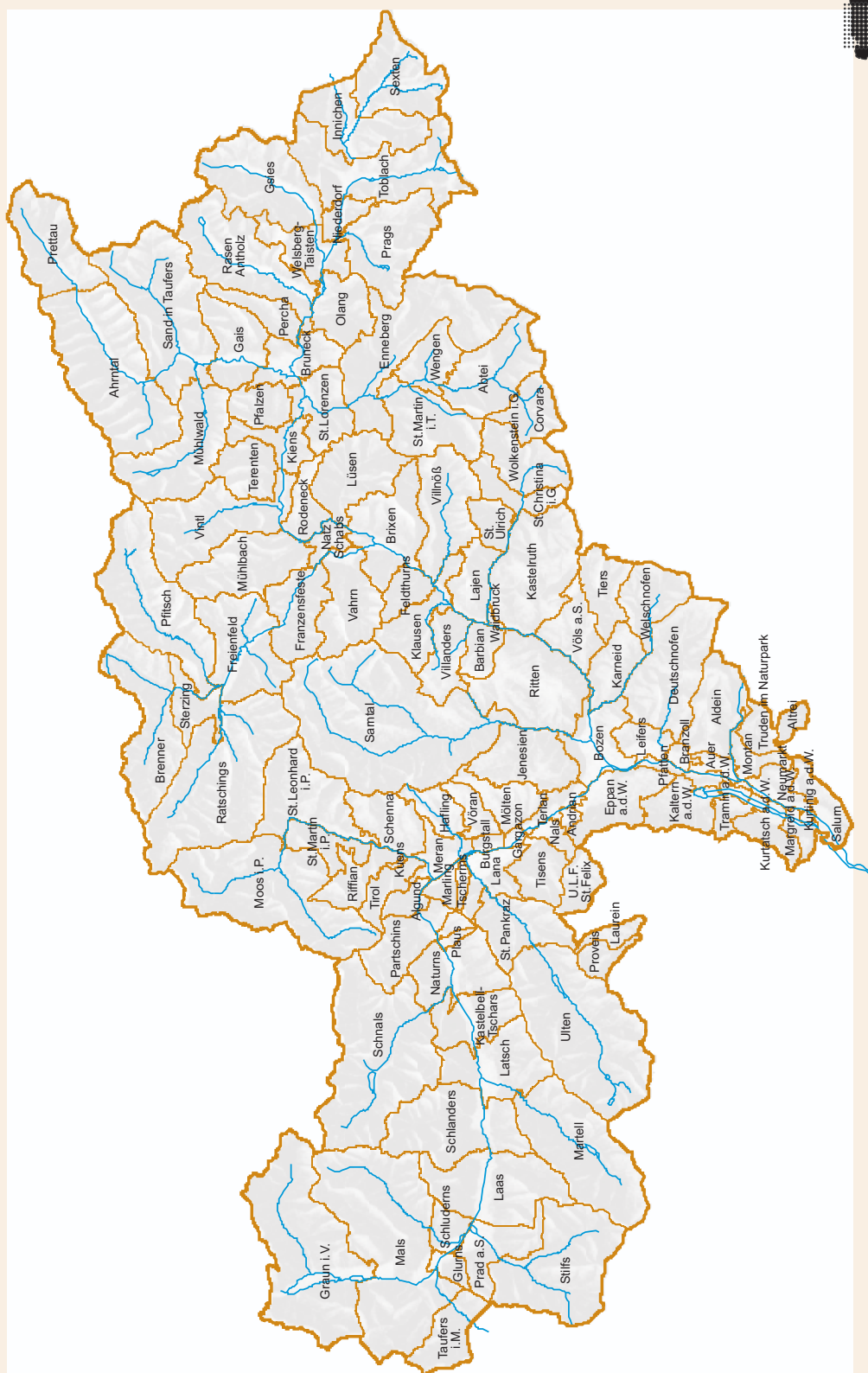
Ambiente e territorio

1. Territorio e climatologia
2. Ambiente ed ecologia



Graf. 1.a

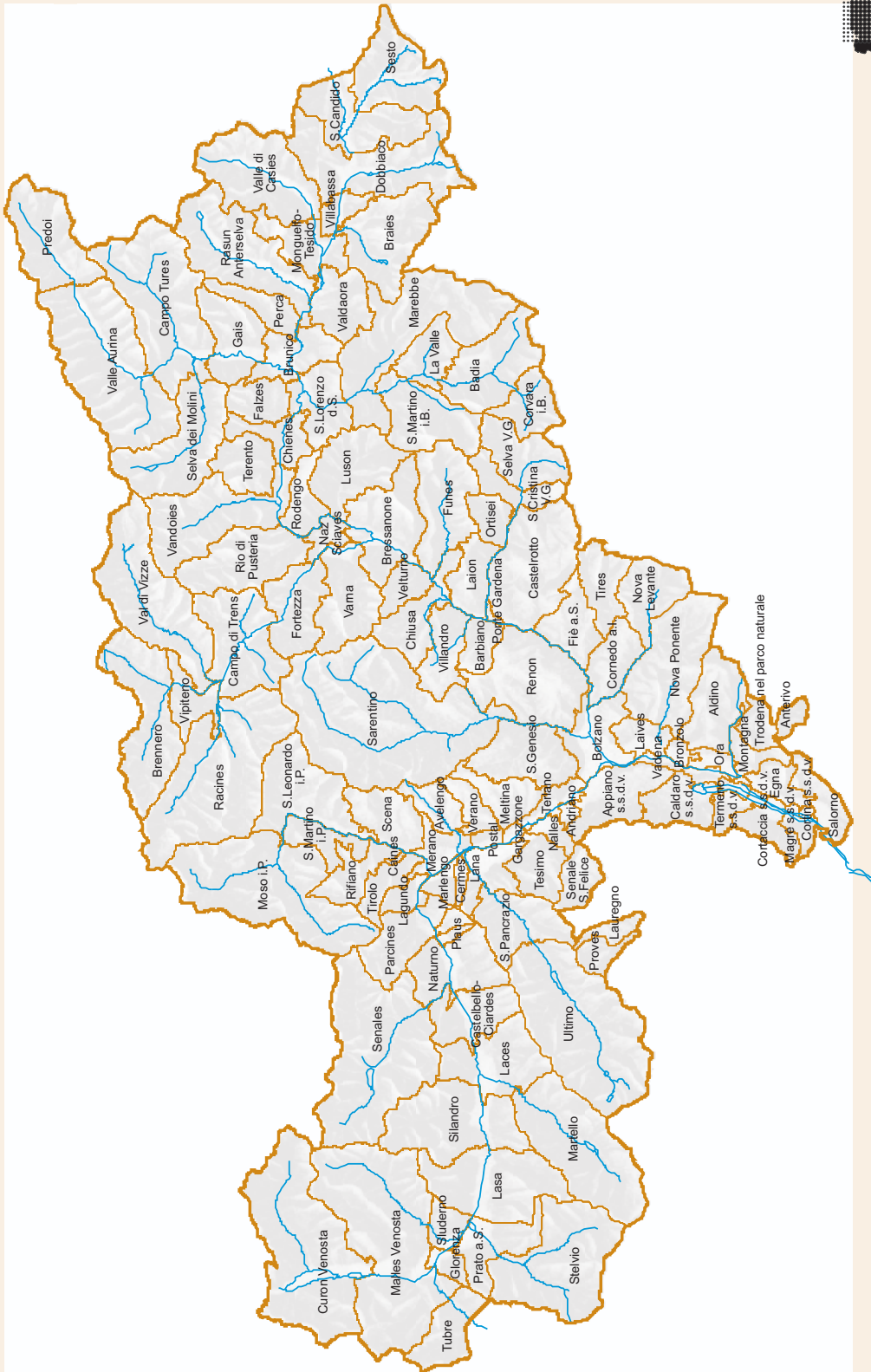
Gemeinden





Graf. 1.b

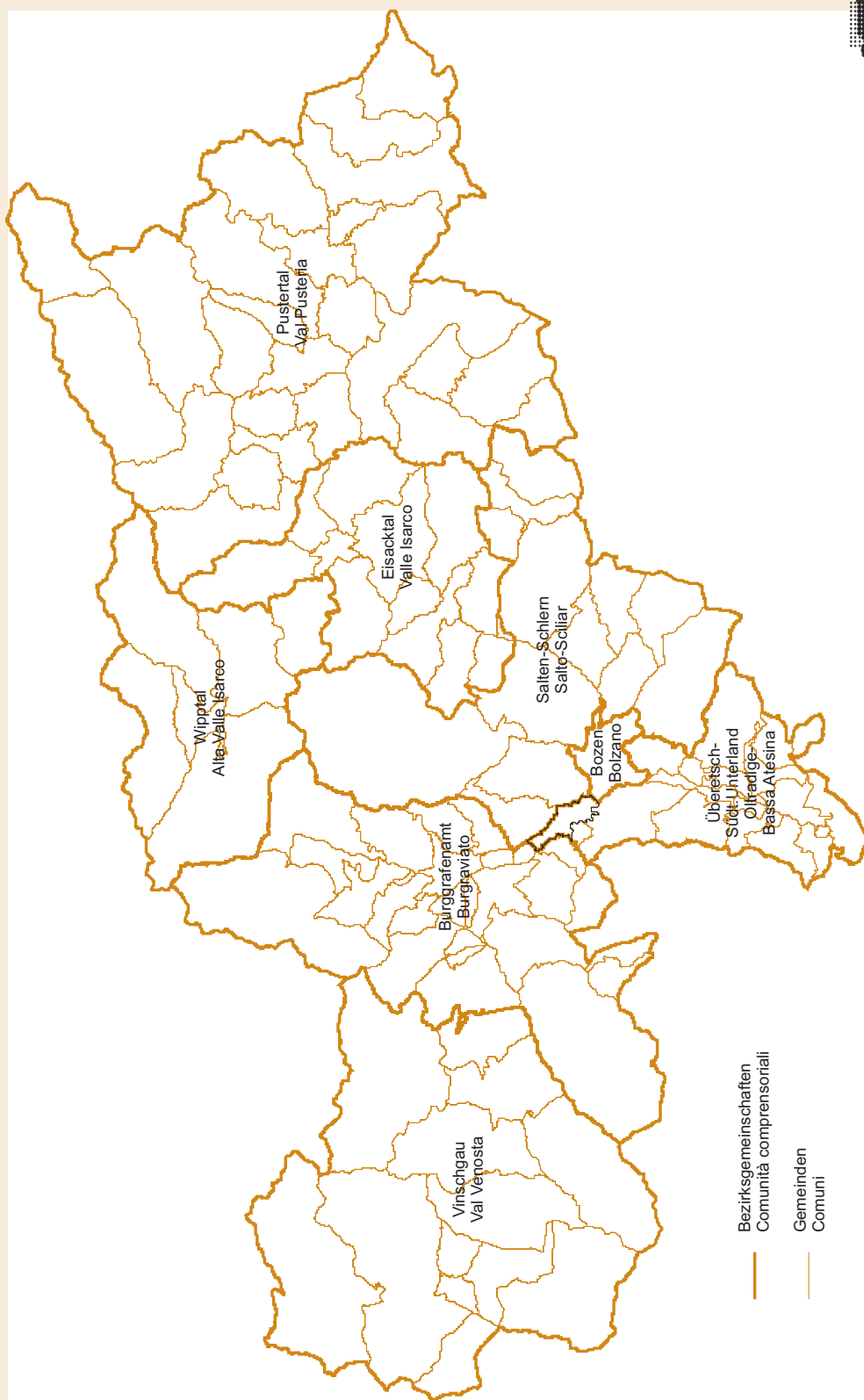
Comuni



© astat 2013 - sr

Graf. 1.c

Bezirksgemeinschaften
Comunità comprensoriali

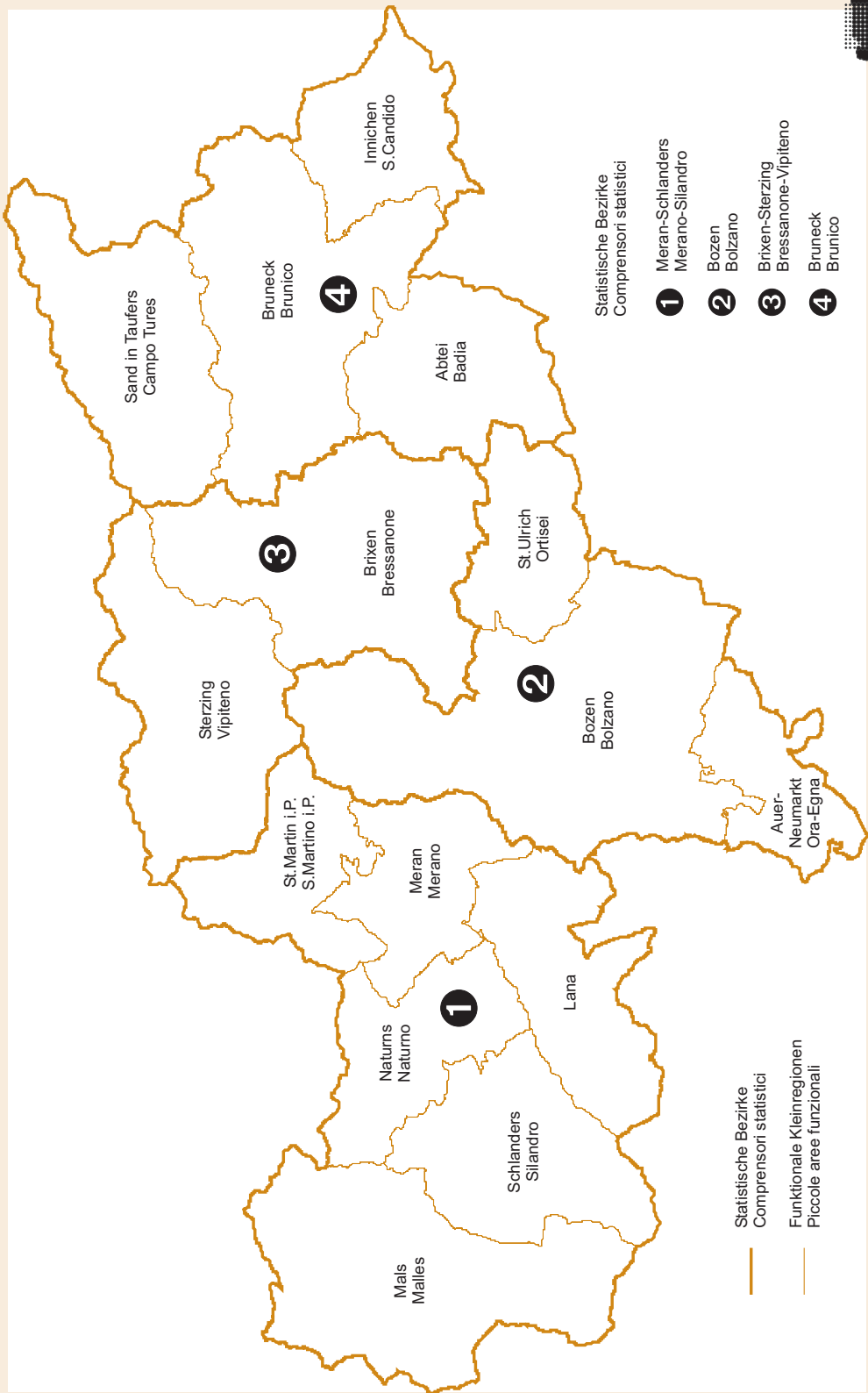


© astat 2013 - sr



Graf. 1.d

**Statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen
Compensori statistici e piccole aree funzionali**



© astat 2013 - sr





Raum und Meteorologie Territorio e climatologia

1

Ein beträchtlicher Teil der im Statistischen Jahrbuch enthaltenen Tabellen und Karten umfasst Daten, die gebietsmäßig in Bezirksgemeinschaften, statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen gegliedert sind. Die **Bezirksgemeinschaften** sind räumliche Einheiten, die den Verwaltungseinheiten entsprechen, wie sie vom Landesgesetz vom 20. März 1991, Nr. 7 vorgesehen sind.

Die **statistischen Bezirke** und die **funktionalen Kleinregionen** sind hingegen vom ASTAT eingeführte Größen, die eine einheitliche und aussagekräftige Analyse der Daten aus statistischer Sicht ermöglichen.

Die **geografischen Daten des Gebietes** (Berge, Flüsse, Seen usw.) sind Strukturdaten und als solche mittelfristig keinen Veränderungen unterworfen, weshalb in den Überschriften der Tabellen kein Bezugszeitraum zu den Daten angegeben ist. Die hier verwendete Ortsnamengebung hat keinen amtlichen Charakter.

Die beiden Tabellen, die sich auf **Fläche, Höhenlage** und Bevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden beziehen, wurden in dieses Kapitel einbezogen, da es sich um räumlich-strukturelle Daten handelt, die nur alle zehn Jahre auf Grund der Ergebnisse der Volkszählungen verändert werden. Einige Angaben zu den Volkszählungen und zur Bedeutung des Begriffes „Wohnbevölkerung“ finden sich in der Einleitung zum Kapitel 3.

Das **Dauersiedlungsgebiet** umfasst alle Gebiete, die prinzipiell für eine dauerhafte Nutzung zur Verfügung stehen, auch jene, die bisher noch nicht bebaut oder besiedelt sind. In diesem Fall wird zwischen **erschlossenem** und **erschließbarem** Dauersiedlungsgebiet unterschieden.

Una parte significativa delle tabelle e delle cartine contenute nell'Annuario statistico presentano dati disaggregati territorialmente per comunità comprensoriale, per comprensorio statistico e per piccola area funzionale. Le **comunità comprensoriali** sono unità territoriali corrispondenti alle unità amministrative costituite ai sensi della legge provinciale 20 marzo 1991 n. 7.

I **comprensori statistici** e le **piccole aree funzionali** sono invece unità territoriali individuate dall'ASTAT con caratteristiche di omogeneità e di significatività per l'analisi dei fenomeni dal punto di vista statistico.

Le informazioni inerenti alla **geografia fisica del territorio** (monti, fiumi, laghi, ecc.) sono di carattere strutturale, non passibili di modifiche nel medio periodo, per cui nei titoli delle tabelle non è stato evidenziato il periodo di riferimento dei dati. La toponomastica utilizzata non corrisponde a criteri di ufficialità amministrativa.

Le due tabelle riguardanti la **superficie** e l'**altitudine** dei comuni e la popolazione dei centri e dei nuclei abitati dei comuni sono state inserite in questo capitolo poiché si tratta di informazioni territoriali-strutturali, il cui aggiornamento avviene con cadenza decennale in occasione dei censimenti generali. Alcune note illustrative sui censimenti della popolazione e sul significato di popolazione residente sono contenute nel testo introduttivo al capitolo 3.

Per **territorio insediativo** si intendono le aree che potenzialmente sono adatte all'utilizzo continuativo, quindi abitabili o gestibili nell'arco di tutto l'anno. Il territorio insediativo si distingue in **utilizzato** e **utilizzabile** a seconda che sia già effettivamente insediato oppure no.



Unter **besiedelter Fläche** versteht man ein tatsächlich auf Dauer angelegtes und ganzjährig bewohntes oder bewirtschaftetes Gebiet, inklusive aller seiner Nutzungsbereiche.

Die Daten zu den **meteorologischen und klimatischen Verhältnissen** beziehen sich auf zwanzig der aus über hundert ausgewählten meteorologischen Mess-Stellen, die über die Landesfläche verteilt sind.

Per **superficie insediata** si intende un'area effettivamente abitata o sfruttata in modo continuativo e nell'arco di tutto l'anno, comprensiva degli ambiti di pertinenza.

I dati sulle **condizioni meteorologiche e climatiche** riguardano una ventina di stazioni meteorologiche opportunamente scelte sulla base delle oltre 100 stazioni installate dall'Ufficio idrografico provinciale sul territorio provinciale.



Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen (a)

Stand am 31.12.2012

DEUTSCHER / LADINISCHER NAME	ISTAT-Schlüssel	Bezirks-gemeinschaft	Gesundheits-bezirk	Statistischer Bezirk	Funktionale Kleinregion
Abtei / Badia *	006	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Ahrntal	108	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Aldein	001	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Algund	038	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Altrei	003	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Andrian	002	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Auer	060	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Barbian	007	Eisacktal	Brixen	Bozen	Bozen
Bozen	008	Bozen	Bozen	Bozen	Bozen
Branzoll	012	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Brenner	010	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Brixen	011	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Bruneck	013	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Burgstall	066	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Corvara / Corvara *	026	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Deutschnofen	059	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Enneberg / Mareo *	047	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Eppan an der Weinstraße	004	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Feldthurns	116	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Franzensfeste	032	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Freienfeld	016	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Gais	034	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Gargazon	035	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Glurns	036	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Graun im Vinschgau	027	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Gsies	109	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Hafling	005	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Innichen	077	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Jenesien	079	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Kaltern an der Weinstraße	015	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Karneid	023	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Kastelbell-Tschars	018	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Kastelruth	019	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
Kiens	021	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Klausen	022	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Kuens	014	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Kurtatsch an der Weinstraße	024	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Kurtinig an der Weinstraße	025	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Laas	042	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Lajen	039	Eisacktal	Brixen	Bozen	St.Ulrich
Lana	041	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Latsch	037	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Laurein	043	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Leifers	040	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Lüsen	044	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Mals	046	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Margreid an der Weinstraße	045	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Marling	048	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Martell	049	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Meran	051	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Mölten	050	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Montan	053	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Moos in Passeier	054	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
Mühlbach	074	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Mühlwald	088	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Nals	055	Burggrafenamt	Bozen	Bozen	Bozen
Naturns	056	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Natz-Schabs	057	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Neumarkt	029	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Niederdorf	113	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Olang	106	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Partschins	062	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Percha	063	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Pfalzen	030	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Pfatten	105	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen



Fortsetzung / Segue

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen (a)
Stand am 31.12.2012

DEUTSCHER / LADINISCHER NAME	ISTAT-Schlüssel	Bezirks-gemeinschaft	Gesundheits-bezirk	Statistischer Bezirk	Funktionale Kleinregion
Pfitsch	107	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Plaus	064	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Prad am Stilfser Joch	067	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Prags	009	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Prettau	068	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Proveis	069	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Rasen-Antholz	071	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Ratschings	070	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Riffian	073	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Ritten	072	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Rodeneck	075	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Salurn	076	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Sand in Taufers	017	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
St.Christina in Gröden / S.Cristina *	085	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
St.Leonhard in Passeier	080	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
St.Lorenzen	081	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
St.Martin in Passeier	083	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
St.Martin in Thurn / S.Martin de Tor *	082	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
St.Pankraz	084	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
St.Ulrich / Urtijëi *	061	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
Sarnthal	086	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Schnenna	087	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Schlanders	093	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Schluderns	094	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Schnals	091	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Sexten	092	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Sterzing	115	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Stilfs	095	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Taufers im Münstertal	103	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Terenten	096	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Terlan	097	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Tiers	100	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Tirol	101	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Tisens	099	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Toblach	028	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Tramin an der Weinstraße	098	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Truden im Naturpark	102	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Tscherms	020	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Ulten	104	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Unsere Liebe Frau im Walde - St.Felix	118	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Vahrn	111	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Villanders	114	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Villnöß	033	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Vintl	110	Pustertal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Völs am Schlern	031	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Vöran	112	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Waidbruck	065	Eisacktal	Brixen	Bozen	Bozen
Welsberg-Taisten	052	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Welschnofen	058	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Wengen / La Val *	117	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Wolkenstein in Gröden / Sëlva *	089	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich

(a) Es folgt dieselbe Tabelle in italienischer Sprache.
Segue la stessa tavola in lingua italiana.

* Die mit einem Sternchen (*) gekennzeichneten Gemeinden befinden sich in den „Ladinischen Tälern“.
I comuni contrassegnati dall'asterisco (*) appartengono alle "Valli ladine".

**Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali (a)**

Situazione al 31.12.2012

NOME ITALIANO / LADINO	Codice ISTAT	Comunità comprensoriale	Comprensorio sanitario	Comprensorio statistico	Piccola area funzionale
Aldino	001	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Andriano	002	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Anterivo	003	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Appiano sulla strada del vino	004	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Avelengo	005	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Badia / Badia *	006	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Barbiano	007	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Bolzano
Bolzano	008	Bolzano	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Braies	009	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Brennero	010	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Bressanone	011	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Bronzolo	012	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Brunico	013	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Caines	014	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Caldaro sulla strada del vino	015	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Campo di Trens	016	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Campo Tures	017	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Castelbello-Ciardes	018	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Castelrotto	019	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Cermes	020	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Chienes	021	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Chiusa	022	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Cornedo all'Isarco	023	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Cortaccia sulla strada del vino	024	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Cortina sulla strada del vino	025	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Corvara in Badia / Corvara *	026	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Curon Venosta	027	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Dobbiaco	028	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Egna	029	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Falzes	030	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Fiè allo Sciliar	031	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Fortezza	032	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Funes	033	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Gais	034	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Gargazzone	035	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Glorenza	036	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Laces	037	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Lagundo	038	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Laion	039	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Ortisei
Laives	040	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Lana	041	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Lasa	042	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Lauregno	043	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
La Valle / La Val *	117	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Luson	044	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Magrè sulla strada del vino	045	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Malles Venosta	046	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Marebbe / Mareo *	047	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Marlengo	048	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Martello	049	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Meltina	050	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Merano	051	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Monguelfo-Tesido	052	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Montagna	053	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Moso in Passiria	054	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
Nalles	055	Burgraviato	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Naturno	056	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Naz-Sciaves	057	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Nova Levante	058	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Nova Ponente	059	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Ora	060	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Ortisei / Urtijei *	061	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Parcines	062	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Perca	063	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Plaus	064	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano



Fortsetzung / Segue

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali (a)
Situazione al 31.12.2012

NOME ITALIANO / LADINO	Codice ISTAT	Comunità comprensoriale	Comprensorio sanitario	Comprensorio statistico	Piccola area funzionale
Ponte Gardena	065	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Bolzano
Postal	066	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Prato allo Stelvio	067	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Predoi	068	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Proves	069	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Racines	070	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Rasun Anterselva	071	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Renon	072	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Rifiano	073	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Rio di Pusteria	074	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Rodengo	075	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Salorno	076	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
S.Candido	077	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
S.Genesio Atesino	079	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
S.Leonardo in Passiria	080	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
S.Lorenzo di Sebato	081	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
S.Martino in Badia / S.Martin de Tor *	082	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
S.Martino in Passiria	083	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
S.Pancrazio	084	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
S.Cristina Val Gardena / S.Cristina *	085	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Sarentino	086	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Scena	087	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Selva dei Molini	088	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Selva di Val Gardena / Sëlva *	089	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Senale-S.Felice	118	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Senales	091	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Sesto	092	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Silandro	093	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Sluderno	094	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Stelvio	095	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Terento	096	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Terlano	097	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Termeno sulla strada del vino	098	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Tesimo	099	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Tires	100	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Tirol	101	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Trodèna nel parco naturale	102	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Tubre	103	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Ultimo	104	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Vadèna	105	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Valdaora	106	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Val di Vizze	107	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Valle Aurina	108	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Valle di Casies	109	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Vandòies	110	Val Pusteria	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Varna	111	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Veltur	116	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Verano	112	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Villabassa	113	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Villandro	114	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Vipiteno	115	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno

(a) Dieselbe Tabelle in deutscher Sprache zwei Seiten zuvor.
Precede la stessa tavola in lingua tedesca.

* Die mit einem Sternchen (*) gekennzeichneten Gemeinden befinden sich in den „Ladinischen Tälern“.
I comuni contrassegnati dall'asterisco (*) appartengono alle "Valli ladine".



Fortsetzung / Segue

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen

Stand am 31.12.2012

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali

Situazione al 31.12.2012

	DEUTSCHE BESCHREIBUNG	DESCRIZIONE ITALIANA	ISTAT-Schlüssel der jeweils zusammengefassten Gemeinden Codice ISTAT dei comuni compresi nella aggregazione
	Bezirksgemeinschaften:	Comunità comprensoriali:	
1	Vinschgau	Val Venosta	018-027-036-037-042-046-049-067-091-093-094-095-103
2	Burggrafenamt	Burgraviato	005-014-020-035-038-041-043-048-051-054-055-056-062-064-066-069-073-080-083-084-087-099-101-104-112-118
3	Überetsch-Südtiroler Unterland	Oltradige-Bassa Atesina	001-002-003-004-012-015-024-025-029-040-045-053-060-076-097-098-102-105
4	Bozen	Bolzano	008
5	Salten-Schlern	Salto-Sciliar	019-023-031-050-058-059-061-072-079-085-086-089-100
6	Eisacktal	Valle Isarco	007-011-022-033-039-044-057-065-074-075-111-114-116
7	Wipptal	Alta Valle Isarco	010-016-032-070-107-115
8	Pustertal	Val Pusteria	006-009-013-017-021-026-028-030-034-047-052-063-068-071-077-081-082-088-092-096-106-108-109-110-113-117
	Gesundheitsbezirke:	Compensori sanitari:	
1	Bozen	Bolzano	001-002-003-004-008-012-015-019-023-024-025-029-031-040-045-050-053-055-058-059-060-061-072-076-079-085-086-089-097-098-100-102-105
2	Meran	Merano	005-014-018-020-027-035-036-037-038-041-042-043-046-048-049-051-054-056-062-064-066-067-069-073-080-083-084-087-091-093-094-095-099-101-103-104-112-118
3	Brixen	Bressanone	007-010-011-016-022-032-033-039-044-057-065-070-074-075-107-110-111-114-115-116
4	Bruneck	Brunico	006-009-013-017-021-026-028-030-034-047-052-063-068-071-077-081-082-088-092-096-106-108-109-113-117
	Statistische Bezirke:	Compensori statistici:	
1	Meran-Schlanders	Merano-Silandro	005-014-018-020-027-035-036-037-038-041-042-043-046-048-049-051-054-056-062-064-066-067-069-073-080-083-084-087-091-093-094-095-099-101-103-104-112-118
2	Bozen	Bolzano	001-002-003-004-007-008-012-015-019-023-024-025-029-031-039-040-045-050-053-055-058-059-060-061-065-072-076-079-085-086-089-097-098-100-102-105
3	Brixen-Sterzing	Bressanone-Vipiteno	010-011-016-022-032-033-044-057-070-074-075-107-110-111-114-115-116
4	Bruneck	Brunico	006-009-013-017-021-026-028-030-034-047-052-063-068-071-077-081-082-088-092-096-106-108-109-113-117
	Funktionale Kleinregionen:	Piccole aree funzionali:	
1	Mals	Malles	027-036-046-067-094-095-103
2	Schlanders	Silandro	037-042-049-093
3	Naturns	Naturno	018-056-091
4	Meran	Merano	005-014-020-035-038-048-051-062-064-066-073-087-101-112
5	Lana	Lana	041-043-069-084-099-104-118
6	St.Martin in Passeier	S.Martino in Passiria	054-080-083
7	Bozen	Bolzano	002-004-007-008-012-015-023-031-040-050-055-058-059-065-072-079-086-097-100-105
8	Auer-Neumarkt	Ora-Egna	001-003-024-025-029-045-053-060-076-098-102
9	St.Ulrich	Ortisei	019-039-061-085-089
10	Brixen	Bressanone	011-022-032-033-044-057-074-075-110-111-114-116
11	Sterzing	Vipiteno	010-016-070-107-115
12	Bruneck	Brunico	009-013-021-030-034-052-063-071-081-096-106-109
13	Sand in Taufers	Campo Tures	017-068-088-108
14	Innichen	S.Candido	028-077-092-113
15	Abtei	Badia	006-026-047-082-117



Tab. 1.1

Höchste Erhebungen der wichtigsten Berggruppen

Cime più alte dei principali gruppi montuosi

ERHEBUNG	Berggruppe	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	CIMA	Gruppo montuoso
Ortler	Ortlergruppe	095	3.905	Ortles	Ortles-Cevedale
Weißkugel	Ötztaler Alpen	027-046	3.738	Palla Bianca	Alpi Venoste di Levante
Hochfeiler	Zillertaler Alpen	107	3.509	Gran Pilastro	Alpi Aurine
Sonklarspitze	Stubai Alpen	070	3.471	Cima di Malavalle	Alpi Breonie di Ponente
Hochgall	Rieserfernergruppe	017-071	3.436	Collalto	Vedrette di Ries
Hohe Wand Spitze	Tuxer Alpen	107	3.289	Cro dalta	Alpi Breonie di Levante
Piz Sesvenna	Rätische Alpen	103	3.205	Piz Sesvenna	Alpi Retiche
Langkofel	Westliche Dolomiten	085-089	3.179	Sassolungo	Dolomiti Occidentali
Hohe Gaisl	Östliche Dolomiten	009-028	3.146	Croda Rossa	Dolomiti Orientali
Hirzer Spitze	Sarntaler Alpen	086-087	2.781	Punta Cervina	Alpi Sarentine

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Istituto Geografico Militare

Fonte: Istituto Geografico Militare

Tab. 1.2

Wichtige Flüsse und Bäche und ihr Einzugsgebiet (a)

Principali corsi d'acqua e relativo bacino imbrifero (a)

FLÜSSE / BÄCHE	Tal	Länge Lunghezza km	Einzugsgebiet Bacino imbrifero km²	FIUMI / TORRENTI	Valle
Etsch	Vinschgau-Etschtal	140,3	7.189	Adige	Val Venosta-Val d'Adige
Eisack	Eisacktal	95,5	4.202	Isarco	Valle Isarco
Talfer	Sarntal	45,5	429	Talvera	Val Sarentino
Eggentalerbach	Eggental	21,2	165	Ega	Val d'Ega
Grödnertalbach	Grödnertal	25,8	199	Gardena	Val Gardena
Rienz	Pustertal	80,9	2.143	Rienza	Val Pusteria
Gader	Gadertal	34,7	391	Gadera	Val Badia
Ahrn	Ahrntal	50,3	629	Aurino	Valle Aurina
Ridnaunbach	Ridnauntal	25,0	212	Ridanna	Val Ridanna
Falschauer	Ultental	41,4	301	Valsura	Val d'Ultimo
Passer	Passelertal	42,6	428	Passirio	Val Passiria
Schnalsbach	Schnalstal	25,7	220	Senales	Val Senales
Plimabach	Martelltal	28,5	162	Plima	Val Martello

(a) Flusslängen und Einzugsgebiete nur auf Südtiroler Gebiet.
Vengono considerati solo i corsi dei fiumi e i bacini imbriferi sul territorio altoatesino.

Quelle: Staatsbauamt Bozen

Fonte: Genio Civile di Bolzano



Tab. 1.3

Wichtige Seen und Stauseen**Principali laghi e bacini artificiali**

SEEN STAUSEEN	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	Fläche Superficie ha	LAGHI BACINI ARTIFICIALI
Seen / Laghi				
Kalterersee	015	214	155	Lago di Caldaro
Haidersee	027	1.449	93	Lago della Muta
Antholzersee	071	1.642	44	Lago di Anterselva
Pragser Wildsee	009	1.493	37	Lago di Braies
Toblacher See	028	1.256	20	Lago di Dobbiaco
Großer Montigglersee	004	492	18	Lago di Monticolo Grande
Dürrensee	028	1.406	18	Lago di Landro
Durnholzersee	086	1.540	12	Lago di Valdurna
Stauseen / Bacini artificiali				
Reschensee	027	1.498	660	Lago di Resia
Zoggler Stausee	104	1.141	143	Bacino di Zoccolo
Vernagtsee	091	1.689	100	Lago di Vernago
Zufrittstausee	049	1.850	70	Lago di Gioveretto
Nevesstausee	088	1.857	48	Lago di Neves
Welsberger Stausee	106	1.055	44	Lago di Monguelfo
Arzker Stausee	104	2.250	35	Lago di Quaira
Mühlbacher Stausee	074	723	26	Lago di Rio Pusteria
Grünsee	104	2.529	24	Lago Verde
Stausee von Franzensfeste	032-057-111	723	23	Lago di Fortezza

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Staatsbauamt Bozen

Fonte: Genio Civile di Bolzano



Tab. 1.4

Wichtige Passübergänge

Principali valichi stradali

PÄSSE	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	PASSI
Stilfser Joch	095	2.758	Passo Stelvio
Timmelsjoch	054	2.491	Passo Rombo
Sellapass	089	2.244	Passo Sella
Penser Joch	016-086	2.215	Passo Pennes
Grödner Joch	026-089	2.121	Passo Gardena
Jaufenpass	070-080	2.099	Passo Giovo
Staller Sattel	071	2.052	Passo Stalle
Campolungopass	026	1.875	Passo Campolongo
Karerpass	058	1.745	Passo Costalunga
Kreuzbergpass	092	1.636	Passo Monte Croce Comelico
Cimabanche	028	1.530	Cimabanche
Gampenjoch	099-118	1.512	Passo Palade
Reschenpass	027	1.507	Passo Resia
Brennerpass	010	1.370	Passo Brennero
Mendelpass	015	1.363	Passo Mendola
San Lugano	001	1.100	San Lugano

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Istituto Geografico Militare

Fonte: Istituto Geografico Militare



Tab. 1.5

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2011**Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2011**

GEMEINDEN		Gemeinde- fläche	Wohnbe- völkerung	Einwohner je km²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)			COMUNI
		Superficie territoriale km²	Popola- zione residente	Abitanti per km²	Min	Max	Zentrum Centro	
001	Aldein	63,19	1.651	26	535	2.439	1.225	Aldino
002	Andrian	4,90	1.035	211	244	1.019	274	Andriano
003	Altrei	11,05	383	35	721	1.628	1.209	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	59,69	13.988	234	239	1.866	416	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	27,37	739	27	1.015	2.680	1.290	Avelengo
006	Abtei	82,94	3.360	41	1.193	3.064	1.315	Badia
007	Barbian	24,43	1.596	65	453	2.259	830	Barbiano
008	Bozen	52,34	102.575	1.960	232	1.616	262	Bolzano
009	Prags	89,26	672	8	1.120	3.146	1.213	Braies
010	Brenner	114,30	2.087	18	1.057	3.267	1.098	Brennero
011	Brixen	84,86	20.677	244	538	2.576	559	Bressanone
012	Branzoll	7,45	2.628	353	223	975	238	Bronzolo
013	Bruneck	45,07	15.397	342	812	2.277	838	Brunico
014	Kuens	1,66	413	249	372	1.225	592	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	47,96	7.660	160	212	1.856	425	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	95,29	2.671	28	843	2.990	937	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	164,47	5.272	32	838	3.436	864	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	53,86	2.378	44	556	2.912	587	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	117,81	6.459	55	400	2.958	1.060	Castelrotto
020	Tscherms	6,63	1.411	213	269	1.837	292	Cermes
021	Kiens	33,84	2.695	80	757	2.484	784	Chienes
022	Klausen	51,37	5.144	100	512	2.581	523	Chiusa
023	Karneid	40,39	3.312	82	283	1.680	290	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	29,38	2.228	76	212	1.812	333	Cortaccia s.s.d.vino
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	1,99	656	330	209	214	212	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	42,13	1.320	31	1.500	3.152	1.568	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	210,37	2.423	12	1.449	3.738	1.520	Curon Venosta
028	Toblach	126,33	3.314	26	1.172	3.146	1.256	Dobbiaco
029	Neumarkt	23,67	4.992	211	210	1.720	214	Egna
030	Pfalzen	33,24	2.668	80	880	2.450	1.022	Falzes
031	Völs am Schlern	44,38	3.451	78	315	2.600	880	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	61,74	970	16	723	2.708	749	Fortezza
033	Villnöß	81,06	2.571	32	535	3.025	1.132	Funes
034	Gais	60,34	3.167	52	819	3.171	841	Gais
035	Gargazon	4,90	1.665	340	252	440	267	Gargazzone
036	Glurns	12,98	889	68	894	2.534	907	Glorenza
037	Latsch	78,82	5.126	65	620	3.257	639	Laces
038	Algund	23,61	4.873	206	302	2.625	350	Lagundo
039	Lajen	37,29	2.619	70	464	2.281	1.093	Laion
040	Leifers	24,25	16.909	697	227	1.550	255	Laives
041	Lana	36,08	11.251	312	254	1.913	310	Lana
042	Laas	110,11	3.932	36	832	3.545	868	Lasa
043	Laurein	14,20	344	24	900	2.418	1.150	Lauregno
044	Lüsen	74,24	1.527	21	583	2.576	972	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	13,86	1.281	92	207	1.260	241	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	247,11	5.086	21	921	3.738	1.051	Malles Venosta
047	Enneberg	161,34	2.907	18	942	3.064	1.285	Marebbe
048	Marling	12,80	2.533	198	270	1.779	363	Marlengo
049	Martell	143,82	879	6	957	3.757	1.312	Martello
050	Mölten	36,90	1.648	45	350	2.003	1.142	Meltina
051	Meran	26,31	37.368	1.420	263	1.621	325	Merano
052	Welsberg-Taisten	46,56	2.797	60	1.042	2.687	1.087	Monguelfo-Tesido
053	Montan	18,91	1.627	86	217	1.775	497	Montagna
054	Moos in Passeier	194,58	2.171	11	774	3.482	1.007	Moso in Passiria
055	Nals	12,34	1.831	148	246	1.750	321	Nalles
056	Naturns	67,04	5.554	83	518	3.081	528	Naturno
057	Natz-Schabs	15,84	2.886	182	581	1.287	772	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	50,84	1.903	37	850	2.842	1.182	Nova Levante
059	Deutschnofen	112,02	3.898	35	418	2.799	1.357	Nova Ponente
060	Auer	11,82	3.554	301	217	900	242	Ora



Tab. 1.5 - Fortsetzung / Segue

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2011

Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2011

GEMEINDEN	Gemeinde- fläche Superficie territoriale km²	Wohnbe- völkerung Popola- zione residente	Einwohner je km² Abitanti per km²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)			COMUNI
				Min	Max	Zentrum Centro	
061 St.Ulrich	24,25	4.653	192	1.125	2.518	1.234	Ortisei
062 Partschins	55,40	3.536	64	500	3.337	626	Parcines
063 Percha	30,28	1.460	48	892	3.105	972	Perca
064 Plaus	4,87	692	142	518	2.027	519	Plaus
065 Waidbruck	2,33	195	84	450	920	470	Ponte Gardena
066 Burgstall	6,72	1.763	262	256	1.060	270	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	51,36	3.356	65	880	3.375	915	Prato allo Stelvio
068 Prettau	86,49	604	7	1.325	3.498	1.475	Predoi
069 Proveis	18,53	267	14	900	2.627	1.420	Proveis
070 Ratschings	203,50	4.389	22	945	3.471	976	Racines
071 Rasen-Antholz	120,92	2.869	24	926	3.436	1.030	Rasun Anterselva
072 Ritten	111,48	7.642	69	296	2.170	1.154	Renon
073 Riffian	35,75	1.333	37	381	2.873	504	Rifiano
074 Mühlbach	84,10	2.912	35	695	3.132	777	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	29,54	1.195	40	590	2.100	885	Rodengo
076 Salurn	33,20	3.533	106	207	1.789	224	Salorno
077 Innichen	80,10	3.204	40	1.113	3.152	1.175	S.Candido
079 Jenesien	68,87	2.937	43	243	1.850	1.087	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	88,32	3.508	40	450	2.746	689	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	51,50	3.767	73	784	2.194	810	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	76,34	1.729	23	1.035	2.909	1.135	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	30,49	3.136	103	457	2.868	597	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	62,98	1.584	25	370	2.608	735	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	31,83	1.871	59	1.250	3.179	1.428	S.Cristina Val Gardena
086 Samtal	302,50	6.890	23	570	2.781	961	Sarentino
087 Schenna	48,26	2.838	59	370	2.781	600	Scena
088 Mühlwald	104,52	1.473	14	982	3.479	1.229	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	53,27	2.660	50	1.400	3.179	1.563	Selva di Val Gardena
091 Schnals	210,43	1.314	6	830	3.624	1.327	Senales
092 Sexten	80,88	1.937	24	1.244	3.152	1.310	Sesto
093 Schlanders	115,20	5.947	52	660	3.366	721	Silandro
094 Schluderns	20,77	1.832	88	883	2.780	921	Sluderno
095 Stilfs	140,92	1.190	8	1.033	3.905	1.310	Stelvio
096 Terenten	42,52	1.733	41	925	2.827	1.210	Terento
097 Terlan	18,65	4.139	222	240	1.175	248	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	19,42	3.305	170	213	2.116	276	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	38,11	1.854	49	257	2.297	635	Tesimo
100 Tiers	42,09	967	23	700	3.002	1.028	Tires
101 Tirol	25,59	2.450	96	323	2.998	594	Tirolo
102 Truden im Naturpark	20,70	1.021	49	719	1.836	1.127	Trodена nel parco naturale
103 Taufers im Münstertal	45,93	965	21	1.050	3.205	1.240	Tubre
104 Ulten	208,52	2.920	14	898	3.439	1.190	Ultimo
105 Pfatten	13,51	1.016	75	215	675	243	Vadena
106 Olang	48,95	3.110	64	981	2.567	1.048	Valdaora
107 Pfitsch	142,00	2.736	19	943	3.509	948	Val di Vizzate
108 Ahrntal	187,28	5.910	32	942	3.414	1.054	Valle Aurina
109 Gsies	108,95	2.262	21	1.191	2.837	1.276	Valle di Casies
110 Vintl	110,53	3.251	29	722	3.260	755	Vandoies
111 Vahrn	70,11	4.253	61	570	2.742	671	Varna
112 Vöran	22,12	929	42	595	2.025	1.204	Verano
113 Niederdorf	17,85	1.479	83	1.115	2.378	1.158	Villabassa
114 Villanders	43,85	1.893	43	483	2.509	880	Villandro
115 Sterzing	33,18	6.390	193	935	2.714	948	Vipiteno
116 Feldthurns	24,76	2.742	111	530	2.436	851	Velturno
117 Wengen	39,03	1.299	33	1.106	3.026	1.353	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	27,55	782	28	1.091	2.434	1.279	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	7.400,43	504.643	68	(a) 207	(a) 3.905	(b) 262	Totale Provincia

(a) Die niedrigsten Punkte befinden sich in den Gemeinden Margreid a.d.W. und Salurn; der höchste Punkt ist die Ortlerspitze in der Gemeinde Stilfs.
I punti più bassi si trovano nei comuni di Magrè s.s.d.v. e Salorno; il punto più alto è la cima dell'Ortles nel comune di Stelvio.

(b) Höhenlage der Landeshauptstadt
Altitudine del capoluogo provinciale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 1.5 - Fortsetzung / Segue

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2011**Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2011**

	Gemeinde- fläche Superficie territoriale km²	Wohnbe- völkerung Popola- zione residente	Einwohner je km² Abitanti per km²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		
				Min	Max	
Bezirks- gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	1.441,68	35.317	24	556	3.905	Val Venosta
Burggrafenamt	1.100,73	97.745	89	246	3.482	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	423,60	71.606	169	207	2.439	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	52,34	102.575	1.960	232	1.616	Bolzano
Salten-Schlern	1.036,63	48.291	47	243	3.179	Salto-Sciliar
Eisacktal	623,78	50.210	80	450	3.132	Valle Isarco
Wipptal	650,01	19.243	30	723	3.509	Alta Valle Isarco
Pustertal	2.071,66	79.656	38	722	3.498	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	729,44	15.741	22	880	3.905	Malles
Schlanders	447,95	15.884	35	620	3.757	Silandro
Naturns	331,33	9.246	28	518	3.624	Naturno
Meran	301,99	62.543	207	252	3.337	Merano
Lana	405,97	19.002	47	254	3.439	Lana
St.Martin in Passeier	313,39	8.815	28	450	3.482	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	2.530,07	131.231	52	252	3.905	Merano-Silandro
Bozen	1.077,32	186.220	173	212	3.002	Bolzano
Auer-Neumarkt	247,19	24.231	98	207	2.439	Ora-Egna
St.Ulrich	264,45	18.262	69	400	3.179	Ortisei
Bozen	1.588,96	228.713	144	207	3.179	Bolzano
Brixen	732,00	50.021	68	483	3.260	Bressanone
Sterzing	588,27	18.273	31	843	3.509	Vipiteno
Brixen-Sterzing	1.320,27	68.294	52	483	3.509	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	711,43	42.597	60	757	3.436	Brunico
Sand in Taufers	542,76	13.259	24	838	3.498	Campo Tures
Innichen	305,16	9.934	33	1.113	3.146	S.Candido
Abtei	401,78	10.615	26	942	3.152	Badia
Bruneck	1.961,13	76.405	39	757	3.498	Brunico
Südtirol insgesamt	7.400,43	504.643	68	(a) 207	(a) 3.905	Totale Provincia

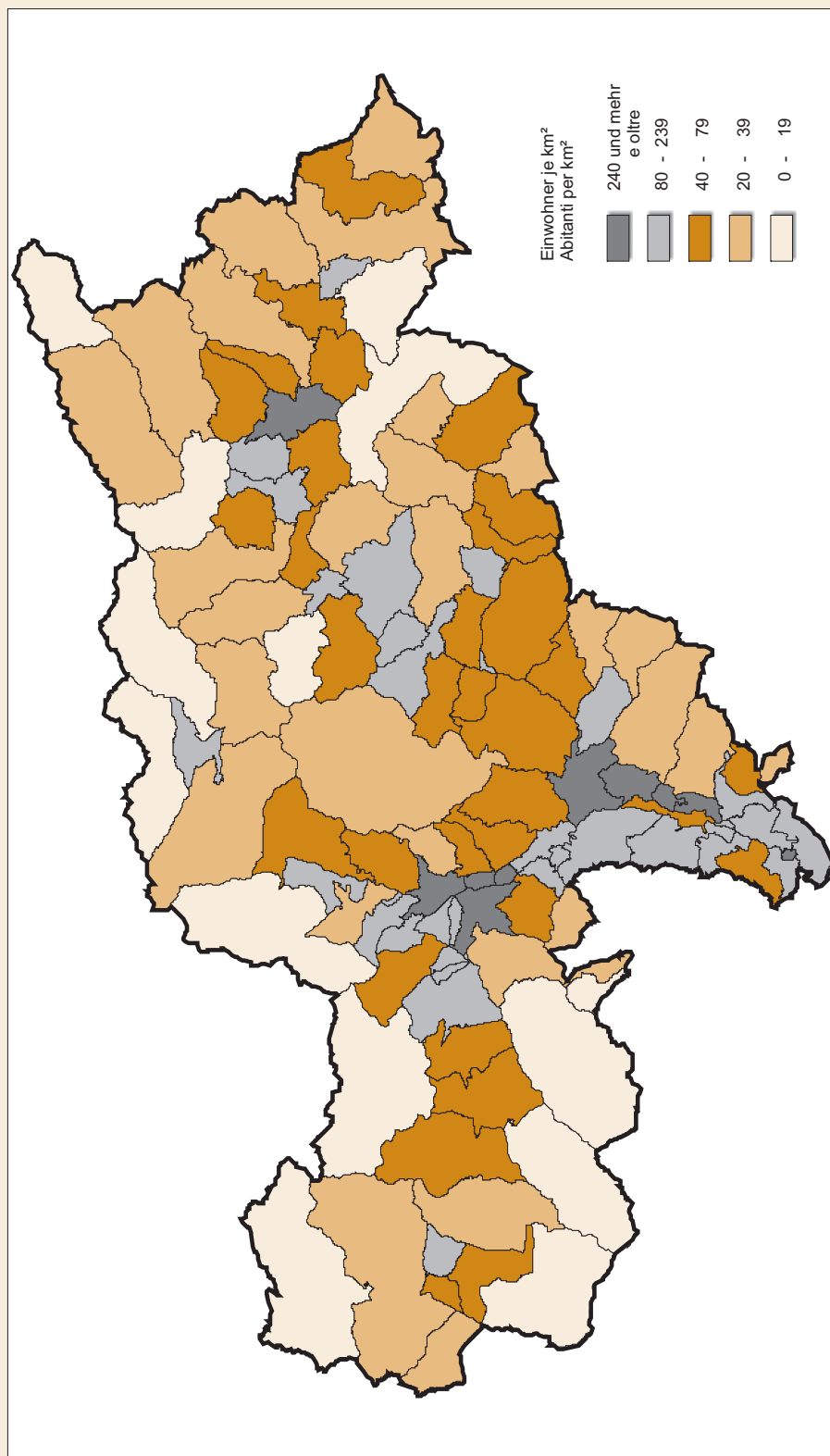
(a) Die niedrigsten Punkte befinden sich in den Gemeinden Margreid a.d.W. und Salurn; der höchste Punkt ist die Ortlerspitze in der Gemeinde Stills.
I punti più bassi si trovano nei comuni di Magrè s.s.d.v. e Salorno; il punto più alto è la cima dell'Ortles nel comune di Stelvio.

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 1.e

Bevölkerungsdichte der Gemeinden - Volkszählung 2011
Densità della popolazione - Censimento popolazione 2011





Tab. 1.6

Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 2001**Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN	Ortschaften Centri		Weiler Nuclei		Bevölkerung Einzelhäuser	Bevölkerung insgesamt	COMUNI
	N	Bevölkerung Popolazione	N	Bevölkerung Popolazione	Popolazione Case sparse	Popolazione totale	
001 Aldein	4	714	7	378	564	1.656	Aldino
002 Andrian	1	692	-	-	102	794	Andriano
003 Altrei	1	229	3	101	57	387	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	6	8.682	9	641	3.334	12.657	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	1	91	3	247	371	709	Avelengo
006 Abtei	3	1.882	7	348	785	3.015	Badia
007 Barbian	2	900	2	76	544	1.520	Barbiano
008 Bozen	1	91.497	3	321	3.171	94.989	Bolzano
009 Prags	2	211	3	120	302	633	Braies
010 Brenner	3	1.354	4	210	502	2.066	Brennero
011 Brixen	9	16.001	9	618	1.740	18.359	Bressanone
012 Branzoll	2	2.150	-	-	143	2.293	Bronzolo
013 Bruneck	4	13.179	4	195	244	13.618	Brunico
014 Kuens	1	196	-	-	122	318	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	4	6.015	3	203	634	6.852	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	5	1.705	7	301	452	2.458	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	6	3.951	4	105	824	4.880	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	2	1.574	4	142	612	2.328	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	7	3.569	6	321	2.104	5.994	Castelrotto
020 Tschermers	1	919	1	58	251	1.228	Cermes
021 Kiens	3	2.123	-	-	518	2.641	Chienes
022 Klausen	4	3.394	1	9	1.210	4.613	Chiusa
023 Karneid	5	1.778	2	293	1.042	3.113	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	3	1.156	4	417	512	2.085	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	1	582	-	-	12	594	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	2	1.214	-	-	52	1.266	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	5	1.678	2	104	597	2.379	Curon Venosta
028 Toblach	3	2.660	3	178	402	3.240	Dobbiaco
029 Neumarkt	3	4.053	2	98	188	4.339	Egna
030 Pfalzen	1	1.451	5	415	389	2.255	Falzes
031 Völs am Schlern	3	1.310	5	536	1.192	3.038	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	3	822	-	-	70	892	Fortezza
033 Villnöß	3	1.353	9	250	776	2.379	Funes
034 Gais	4	2.497	-	-	368	2.865	Gais
035 Gargazon	1	1.164	1	161	41	1.366	Gargazzone
036 Glurns	1	829	-	-	54	883	Glorenza
037 Latsch	4	4.365	1	64	441	4.870	Laces
038 Algund	5	3.406	1	37	726	4.169	Lagundo
039 Lajen	4	1.177	4	296	788	2.261	Laion
040 Leifers	3	14.088	1	17	964	15.069	Laives
041 Lana	3	8.520	4	148	1.091	9.759	Lana
042 Laas	4	3.214	4	187	299	3.700	Lasa
043 Laurein	1	77	5	102	182	361	Lauregno
044 Lüsen	1	752	4	161	542	1.455	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	1	943	1	26	212	1.181	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	9	4.424	11	190	221	4.835	Malles Venosta
047 Enneberg	3	1.549	17	487	646	2.682	Marebbe
048 Marling	1	1.621	-	-	576	2.197	Marlengo
049 Martell	3	524	6	109	258	891	Martello
050 Mölten	3	688	1	189	570	1.447	Meltina
051 Meran	3	32.544	2	80	1.032	33.656	Merano
052 Welsberg-Taisten	2	2.100	2	115	313	2.528	Monguelfo-Tesido
053 Montan	3	980	2	98	402	1.480	Montagna
054 Moos in Passeier	5	1.094	3	112	964	2.170	Moso in Passiria
055 Nals	1	1.375	2	65	137	1.577	Nalles
056 Naturns	3	4.048	1	37	1.004	5.089	Naturno
057 Natz-Schabs	5	1.843	-	-	587	2.430	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	2	1.531	-	-	294	1.825	Nova Levante
059 Deutschnofen	4	2.070	7	248	1.247	3.565	Nova Ponente
060 Auer	1	2.790	-	-	232	3.022	Ora



Tab. 1.6 - Fortsetzung / Segue

Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 2001

Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN	Ortschaften Centri		Weiler Nuclei		Bevölkerung Einzelhäuser	Bevölkerung insgesamt	COMUNI
	N	Bevölkerung Popolazione	N	Bevölkerung Popolazione	Popolazione Case sparse	Popolazione totale	
061 St.Ulrich	1	4.179	3	125	180	4.484	Ortisei
062 Partschins	3	2.630	3	117	445	3.192	Parcines
063 Percha	3	865	6	321	127	1.313	Perca
064 Plaus	1	345	-	-	202	547	Plaus
065 Waidbruck	1	157	-	-	24	181	Ponte Gardena
066 Burgstall	1	1.278	1	49	108	1.435	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	2	2.719	2	22	399	3.140	Prato allo Stelvio
068 Prettau	1	315	2	140	178	633	Predoi
069 Proveis	1	113	2	42	133	288	Proves
070 Ratschings	7	2.039	11	673	1.298	4.010	Racines
071 Rasen-Antholz	4	2.020	9	252	428	2.700	Rasun Anterselva
072 Ritten	7	3.533	10	455	3.005	6.993	Renon
073 Riffian	1	831	6	169	192	1.192	Rifiano
074 Mühlbach	4	1.955	2	51	634	2.640	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	1	504	3	294	359	1.157	Rodengo
076 Salurn	2	2.374	4	94	470	2.938	Salorno
077 Innichen	3	2.726	4	153	228	3.107	S.Candido
079 Jenesian	3	1.284	5	179	1.240	2.703	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	2	1.852	5	333	1.252	3.437	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	5	1.940	9	803	695	3.438	S.Lorenzo d.Sebato
082 St.Martin in Thurn	4	965	13	364	361	1.690	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	2	1.797	4	316	719	2.832	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	1	288	2	354	966	1.608	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	2	1.383	3	69	286	1.738	S.Cristina Val Gardena
086 Sarntal	6	3.520	9	254	2.846	6.620	Sarentino
087 Schenna	2	1.413	5	228	1.036	2.677	Scena
088 Mühlwald	2	616	7	268	571	1.455	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	3	2.048	4	240	225	2.513	Selva di Val Gardena
091 Schnals	3	875	3	97	422	1.394	Senales
092 Sexten	2	1.461	1	97	348	1.906	Sesto
093 Schlanders	3	5.219	2	38	476	5.733	Silandro
094 Schluderns	1	1.629	2	39	180	1.848	Sluderno
095 Stilfs	4	979	5	175	156	1.310	Stelvio
096 Terenten	1	915	2	86	571	1.572	Terento
097 Terlan	3	2.647	4	221	711	3.579	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	3	2.879	1	124	190	3.193	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	6	1.134	4	122	553	1.809	Tesimo
100 Tiers	1	374	4	235	275	884	Tires
101 Tirol	2	1.304	3	117	935	2.356	Tirol
102 Truden im Naturpark	3	825	2	68	64	957	Trodina nel parco naturale
103 Taufers im Münstertal	1	708	4	213	28	949	Tubre
104 Ulten	4	1.478	7	212	1.316	3.006	Ultimo
105 Pfatten	2	370	8	284	188	842	Vadena
106 Olang	2	2.080	4	314	403	2.797	Valdaora
107 Pfitsch	4	1.776	12	507	336	2.619	Val di Vizzate
108 Ahrntal	6	2.419	16	1.738	1.360	5.517	Valle Aurina
109 Gsies	3	906	16	699	493	2.098	Valle di Casies
110 Vintl	4	2.443	2	76	589	3.108	Vandoies
111 Vahrn	4	2.820	4	188	569	3.577	Varna
112 Vöran	1	361	-	-	519	880	Verano
113 Niederdorf	1	1.219	-	-	89	1.308	Villabassa
114 Villanders	1	681	2	145	1.004	1.830	Villandro
115 Sterzing	4	5.117	6	186	482	5.785	Vipiteno
116 Felthurns	1	1.158	5	588	795	2.541	Velturno
117 Wengen	2	587	9	349	296	1.232	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	2	288	1	74	425	787	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	333	369.639	455	22.971	70.389	462.999	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 1.7

Dauersiedlungsgebiet und besiedelte Fläche nach Bezirksgemeinschaft - 2012

Werte in Hektar

Territorio insediativo e superficie insediata per comunità comprensoriale - 2012

Valori in ettari

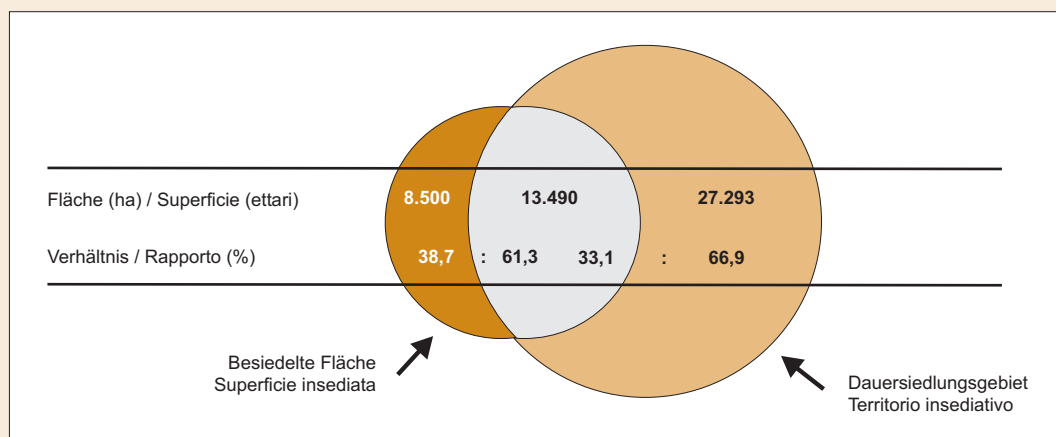
BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dauersiedlungsgebiet (DSG) Territorio insediativo (TI)			Besiedelte Fläche Superficie insediata		COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Erschlossen (a) Utilizzato (a)	Erschließbar Utilizzabile	Insgesamt Totale	Insgesamt Totale	davon außer- halb des DSG di cui all'esterno del TI	
Vinschgau	1.182	1.430	2.612	2.162	980	Val Venosta
Burggrafenamt	2.441	4.291	6.732	3.914	1.473	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	2.141	7.338	9.479	2.858	717	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	1.305	738	2.043	1.515	209	Bolzano
Salten-Schlern	1.279	4.128	5.407	2.886	1.607	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.276	1.794	3.070	2.440	1.164	Valle Isarco
Wipptal	946	1.663	2.610	1.508	562	Alta Valle Isarco
Pustertal	2.919	5.911	8.831	4.708	1.789	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	13.490	27.293	40.784	21.991	8.500	Totale Provincia
<i>Prozentueller Anteil an der Grundfläche insgesamt</i>	<i>1,82</i>	<i>3,69</i>	<i>5,51</i>	<i>2,97</i>	<i>1,15</i>	<i>Percentuale della superficie territoriale totale</i>

(a) Entspricht der besiedelten Fläche innerhalb des Dauersiedlungsgebietes.
Corrisponde alla superficie insediata all'interno del territorio insediativo.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 1.f

Verhältnis zwischen Dauersiedlungsgebiet und besiedelter Fläche - 2012**Rapporto tra territorio insediativo e superficie insediata - 2012**

© astat 2013 - sr





Tab. 1.8

Lufttemperatur an einigen Messstellen - Monatliche Mittelwerte - 2012

Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2012

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
Celsiusgrade / Gradi centigradi								
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Max Min	0,5 -7,4	-2,0 -10,9	9,0 -1,2	8,9 0,0	15,5 4,5	19,3 9,0
Schlanders	718	Max Min	5,7 -2,7	6,8 -3,6	17,3 4,2	15,6 4,8	21,8 8,9	24,8 13,5
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Max Min	-1,0 -9,2	-3,0 -12,9	7,6 -4,4	4,9 -3,7	12,2 2,1	15,9 7,0
Vernagt	1700	Max Min	0,7 -6,6	-0,5 -9,6	9,1 -1,0	7,5 -1,0	14,0 3,8	17,7 8,6
Naturns	554	Max Min	5,2 -4,9	7,0 -5,4	17,7 1,7	16,2 3,9	22,9 8,0	26,8 13,1
St.Leonhard in Passeier	644	Max Min	4,5 -2,0	5,5 -3,1	16,1 5,2	14,3 4,9	20,8 9,5	24,9 14,4
Meran/Gratsch	333	Max Min	6,8 -2,8	8,6 -3,0	19,0 4,4	17,0 6,1	23,7 10,3	27,7 15,2
Stausee Zoggel (Gemeinde Ulten)	1144	Max Min	2,4 -4,3	2,8 -7,5	13,2 1,2	11,1 1,9	17,8 6,6	22,2 11,6
Sterzing	948	Max Min	3,9 -5,8	2,9 -7,5	14,6 0,4	12,9 2,8	19,9 6,7	23,4 11,1
Sexten	1310	Max Min	1,3 -10,6	-0,1 -12,1	12,5 -2,6	10,7 0,1	17,2 3,3	21,3 8,5
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Max Min	-0,2 -9,1	-0,5 -11,1	11,0 -1,7	10,2 -0,2	16,0 3,4	20,4 8,4
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Max Min	0,3 -9,4	2,0 -10,2	15,1 -0,5	14,2 3,1	20,5 6,5	24,9 11,3
Bruneck	821	Max Min	1,2 -10,1	2,9 -10,7	16,0 -1,8	15,5 2,7	21,9 5,8	26,1 10,9
Stern	1390	Max Min	1,0 -10,8	-0,3 -12,5	11,9 -3,4	10,7 -0,1	16,9 2,7	21,2 8,2
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Max Min	1,1 -6,2	2,1 -8,1	12,6 0,8	11,0 1,7	17,8 5,7	21,5 10,4
Brixen	560	Max Min	3,9 -4,6	6,3 -4,3	17,2 2,1	15,8 4,9	23,0 8,9	26,7 13,4
Völs am Schlern	880	Max Min	4,6 -2,7	5,7 -4,1	16,3 3,9	13,9 4,3	20,7 8,7	25,0 13,7
Sarnthein	966	Max Min	3,0 -5,5	3,9 -6,5	14,2 1,8	12,2 2,8	18,8 6,7	23,1 12,2
Bozen	254	Max Min	7,1 -3,0	9,0 -2,1	19,9 6,2	17,9 7,7	24,5 11,9	28,7 17,0
Auer	250	Max Min	6,2 -2,4	8,9 -1,9	20,2 5,9	18,4 7,7	24,5 11,7	28,5 16,8

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes



Tab. 1.8 - Fortsetzung / Segue

Lufttemperatur an einigen Messstellen - Monatliche Mittelwerte - 2012
Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2012

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
Celsiusgrade / Gradi centigradi							
19,8 10,3	21,4 10,7	15,0 6,8	10,8 2,9	5,3 -0,5	-0,8 -8,0	5,8	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
25,9 13,9	26,8 14,3	20,5 10,6	15,4 5,9	9,3 1,5	3,1 -3,5	10,9	Silandro
16,5 8,3	18,3 8,6	12,3 4,2	8,7 1,4	2,9 -2,0	-2,9 -11,2	3,4	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
18,9 9,6	20,3 10,2	14,6 6,2	10,0 2,6	4,9 -0,6	-1,1 -6,8	5,5	Vernago
28,0 12,9	28,8 13,7	22,0 9,9	16,4 5,0	10,2 0,6	4,0 -4,7	10,8	Naturno
26,0 15,0	27,2 15,8	20,3 11,6	15,2 7,4	9,2 3,2	3,3 -2,1	11,2	S.Leonardo in Passiria
29,0 15,5	30,0 16,6	23,2 12,1	17,5 7,8	11,0 3,1	5,4 -2,4	12,6	Merano/Quarazze
22,9 12,4	24,3 13,7	17,7 9,2	12,5 5,2	6,6 1,6	0,7 -4,2	8,4	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
24,8 12,2	26,6 12,4	19,6 8,2	14,5 3,5	7,9 -0,6	2,2 -5,5	8,8	Vipiteno
22,0 9,6	24,1 10,0	17,5 5,5	12,7 1,4	6,3 -1,3	0,2 -9,7	6,2	Sesto
20,9 9,2	22,3 10,0	16,9 5,4	11,8 1,7	5,7 -1,4	-1,6 -8,8	5,8	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
25,7 11,9	27,7 11,9	19,6 7,8	13,6 3,9	5,9 0,2	-0,5 -6,3	8,3	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
27,0 11,3	27,3 11,3	20,6 6,7	15,1 3,9	7,2 -0,1	0,4 -6,9	8,5	Brunico
22,5 8,8	23,7 9,3	17,6 5,4	12,3 1,3	5,8 -1,7	-1,3 -9,7	5,8	La Villa
22,2 11,1	23,6 11,8	17,8 7,7	12,3 3,8	5,7 0,0	-1,1 -6,2	7,5	Fundres (Comune di Vandoies)
27,6 14,4	28,6 14,5	21,7 10,4	15,8 6,1	9,0 1,7	2,2 -4,6	10,9	Bressanone
26,9 14,4	28,3 15,3	20,5 10,7	15,1 6,8	9,1 2,8	2,9 -3,1	10,9	Fiè allo Sciliar
24,8 12,5	25,7 13,6	18,9 9,2	13,7 5,2	8,0 1,4	1,8 -4,3	9,1	Sarentino
30,5 17,0	31,5 18,5	23,9 13,3	18,1 9,0	11,2 3,4	5,2 -2,3	13,5	Bolzano
30,3 17,1	31,6 18,2	23,9 13,4	17,9 9,4	10,6 4,1	4,0 -2,1	13,5	Ora

Fonte: Ufficio idrografico provinciale



Tab. 1.9

Lufttemperatur an einigen Messstellen - Monatliche Extremwerte - 2012

Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2012

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
Celsiusgrade / Gradi centigradi								
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Max Min	7 -14	12 -20	14 -7	21 -6	23 -1	27 4
Schlanders	718	Max Min	13 -10	22 -13	24 -2	28 -2	29 4	31 7
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Max Min	4 -16	11 -24	14 -12	14 -9	19 -3	22 2
Vernagt	1700	Max Min	7 -13	14 -19	16 -8	20 -9	22 -3	25 3
Naturns	554	Max Min	12 -12	22 -14	23 -4	29 -5	30 3	33 6
St.Leonhard in Passeier	644	Max Min	10 -7	19 -11	23 0	27 -2	29 5	32 8
Meran/Gratsch	333	Max Min	14 -8	23 -11	24 -1	29 -1	31 6	35 8
Stausee Zoggl (Gemeinde Ulten)	1144	Max Min	9 -8	17 -17	19 -4	23 -5	26 1	29 6
Sterzing	948	Max Min	9 -13	16 -17	22 -5	26 -4	29 1	32 4
Sexten	1310	Max Min	5 -18	14 -21	19 -9	23 -8	26 -3	29 2
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Max Min	4 -16	12 -21	18 -8	22 -9	24 -4	28 1
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Max Min	8 -21	16 -22	22 -4	27 -5	29 -1	32 5
Bruneck	821	Max Min	6 -21	16 -20	23 -6	29 -7	30 -2	34 6
Stern	1390	Max Min	5 -19	13 -22	18 -10	23 -10	26 -4	28 1
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Max Min	6 -12	16 -17	18 -5	24 -6	26 -1	29 3
Brixen	560	Max Min	10 -10	21 -10	24 -3	29 -3	31 2	34 6
Völs am Schlern	880	Max Min	9 -8	21 -13	22 -1	27 -3	28 2	32 7
Sarnthein	966	Max Min	8 -11	19 -16	20 -4	25 -4	26 2	30 5
Bozen	254	Max Min	14 -8	23 -7	26 0	30 1	31 8	35 10
Auer	250	Max Min	11 -6	22 -8	26 2	31 1	31 7	35 11

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes



Tab. 1.9 - Fortsetzung / Segue

Lufttemperatur an einigen Messstellen - Monatliche Extremwerte - 2012

Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2012

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
Celsiusgrade / Gradi centigradi							
26 5	28 6	22 1	20 -6	11 -5	6 -14	28 -20	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
30 9	32 10	26 5	21 -4	14 -3	9 -10	32 -13	Silandro
27 2	25 3	18 0	18 -7	9 -8	9 -19	27 -24	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
26 4	27 5	21 1	18 -7	9 -6	11 -14	27 -19	Vernago
33 7	34 7	27 4	22 -5	14 -6	10 -12	34 -14	Naturno
32 12	34 10	27 9	21 -3	13 -1	7 -8	34 -11	S.Leonardo in Passiria
35 10	36 10	29 6	24 -3	16 -2	11 -8	36 -11	Merano/Quarazze
29 7	31 8	25 4	18 -5	10 -1	6 -10	31 -17	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
32 6	35 7	26 2	21 -6	12 -6	6 -14	35 -17	Vipiteno
29 3	31 3	24 1	20 -11	12 -6	6 -17	31 -21	Sesto
28 3	29 4	23 0	19 -9	10 -5	6 -16	29 -21	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
35 5	36 7	26 1	21 -5	11 -4	3 -16	36 -22	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
35 5	34 5	27 1	22 -6	14 -5	4 -15	35 -21	Brunico
30 3	30 2	24 -1	18 -12	13 -7	4 -18	30 -22	La Villa
29 6	31 6	24 2	19 -7	11 -3	4 -14	31 -17	Fundres (Comune di Vandoies)
35 10	35 8	27 4	22 -3	14 -3	6 -11	35 -11	Bressanone
33 9	35 9	27 7	21 -3	14 -1	7 -10	35 -13	Fiè allo Sciliar
31 7	32 8	24 4	19 -5	11 -3	6 -11	32 -16	Sarentino
37 14	37 13	30 8	24 -1	16 -2	11 -6	37 -8	Bolzano
36 13	37 12	30 9	24 -1	14 -1	9 -7	37 -8	Ora

Fonte: Ufficio idrografico provinciale



Tab. 1.10

Monatliche Niederschläge an einigen Messstellen - 2012

Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2012

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Q F	58,5 10	6,4 3	7,0 3	29,8 10	21,2 9	95,3 9
Schlanders	718	Q F	29,7 4	3,1 1	18,8 4	56,2 10	33,5 9	61,8 8
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Q F	25,5 4	12,7 6	33,9 5	102,3 14	67,3 10	65,8 9
Vernagt	1700	Q F	29,3 4	4,8 2	29,8 4	74,8 11	73,5 9	88,8 8
Naturns	554	Q F	17,1 3	0,4 -	21,8 4	68,7 11	46,4 9	67,8 9
St.Leonhard in Passeier	644	Q F	27,6 6	1,0 -	27,2 4	126,4 11	83,0 10	152,8 12
Meran/Gratsch	333	Q F	26,9 3	0,6 -	43,9 5	112,8 11	113,4 10	105,6 8
Stausee Zoggl (Gemeinde Ulten)	1144	Q F	19,9 3	5,6 2	43,5 5	124,6 15	99,8 11	109,8 9
Sterzing	948	Q F	24,4 5	0,8 -	21,4 4	75,6 11	32,2 11	143,6 13
Sexten	1310	Q F	23,8 3	14,2 4	22,2 3	76,8 11	48,8 11	102,0 14
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Q F	48,8 7	6,5 3	19,7 2	54,5 12	68,0 10	151,9 16
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Q F	35,8 6	1,2 -	13,7 3	72,7 12	34,1 10	116,6 12
Bruneck	821	Q F	18,0 3	2,2 1	13,0 3	55,8 14	36,8 8	108,4 12
Stern	1390	Q F	27,5 4	25,4 5	29,2 3	78,7 12	48,1 9	98,7 10
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Q F	39,6 6	3,8 2	35,8 4	108,0 13	36,4 10	151,8 11
Brixen	560	Q F	19,0 3	0,2 -	19,7 4	86,9 15	20,4 6	113,2 12
Völs am Schlern	880	Q F	23,6 3	3,5 1	30,2 4	117,4 14	65,4 11	119,6 9
Sarnthein	966	Q F	25,9 4	0,7 -	23,3 4	119,7 15	67,5 8	103,3 9
Bozen	254	Q F	19,8 3	0,9 -	26,9 4	126,3 15	62,3 8	105,9 8
Auer	250	Q F	20,1 2	1,4 1	29,9 5	111,2 11	65,5 8	98,3 7

Q: Niederschlagsmenge, d.h. die Gesamtheit der in Wasser umgewandelten Niederschläge, ausgedrückt in mm (1 mm = 1 Liter Wasser pro m² Fläche).
Quantità, ovvero il complesso delle precipitazioni ridotte in acqua, espresso in mm (1 mm = 1 litro d'acqua per 1 m² di superficie).

F: Niederschlagshäufigkeit, d.h. die Anzahl der Tage, an denen die Niederschlagsmenge mindestens einen mm Höhe erreichte.
Frequenza, ovvero il numero dei giorni in cui la quantità delle precipitazioni ha raggiunto un mm di altezza.

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes



Tab. 1.10 - Fortsetzung / Segue

Monatliche Niederschläge an einigen Messstellen - 2012**Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2012**

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
98,5 15	113,0 10	97,8 10	52,6 10	99,3 6	41,9 8	721,3 103	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
64,4 12	77,0 10	60,0 9	34,3 8	134,5 7	20,6 5	593,9 87	Silandro
100,0 18	58,7 9	123,8 13	82,7 12	162,4 11	18,7 9	853,8 120	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
119,0 16	96,0 11	86,5 11	48,9 8	132,1 9	26,2 6	809,7 99	Vernago
75,1 14	100,6 11	95,9 9	32,9 6	126,0 8	12,4 4	665,1 88	Naturno
176,6 16	158,4 11	123,8 9	91,6 8	215,0 12	41,8 7	1.225,2 106	S.Leonardo in Passiria
95,4 14	104,1 9	94,1 11	113,6 7	170,4 9	14,1 4	994,9 91	Merano/Quarazze
178,7 18	72,8 10	97,9 11	91,4 7	205,5 11	11,8 5	1.061,3 107	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
202,4 16	213,4 10	87,6 11	68,0 11	154,8 10	18,4 6	1.042,6 108	Vipiteno
173,4 16	103,4 9	123,2 12	98,4 9	228,8 10	21,2 6	1.036,2 108	Sesto
258,4 17	215,7 13	135,1 10	94,7 13	190,1 11	39,1 8	1.282,5 122	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
179,2 16	200,8 13	108,4 11	91,8 9	176,6 15	50,3 8	1.081,2 115	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
181,8 17	183,4 12	94,4 11	97,0 8	161,4 14	26,4 14	978,6 109	Brunico
170,6 17	122,7 14	131,2 10	114,2 9	215,7 12	26,9 8	1.088,9 113	La Villa
180,4 16	195,8 13	108,4 11	114,8 13	218,2 12	51,0 6	1.244,0 117	Fundres (Comune di Vandoies)
213,7 16	99,5 10	85,5 10	68,3 8	157,8 13	25,8 5	910,0 102	Bressanone
110,3 14	101,0 11	105,0 11	107,8 8	187,4 11	17,1 5	988,3 102	Fiè allo Sciliar
96,6 14	124,1 7	87,3 12	82,8 7	207,6 13	23,1 4	961,9 97	Sarentino
85,9 15	153,1 10	86,7 12	78,5 7	211,2 11	13,8 4	971,3 97	Bolzano
116,8 13	59,3 8	99,2 11	83,4 8	208,8 11	16,5 3	910,4 88	Ora

Q: Niederschlagsmenge, d.h. die Gesamtheit der in Wasser umgewandelten Niederschläge, ausgedrückt in mm (1 mm = 1 Liter Wasser pro m² Fläche).
Quantità, ovvero il complesso delle precipitazioni ridotte in acqua, espresso in mm (1 mm = 1 litro d'acqua per 1 m² di superficie).

F: Niederschlagshäufigkeit, d.h. die Anzahl der Tage, an denen die Niederschlagsmenge mindestens einen mm Höhe erreichte.
Frequenza, ovvero il numero dei giorni in cui la quantità delle precipitazioni ha raggiunto un mm di altezza.

Fonte: Ufficio idrografico provinciale



Tab. 1.11

Schneefall und Tage mit Schneebedeckung an einigen Messstellen - Winter 2011/12

Precipitazioni nevose e giorni con neve al suolo in alcune stazioni - Inverno 2011/12

MESS-STELLE STAZIONE	Höhe ü.M. (m)	Schneefall (a) Nevicate (a)		Tage mit Schneebedeckung nach der Höhe (cm) der Schneedecke Giorni con neve al suolo per altezza (cm) dello strato nevoso					
	Altitudine (m)	Tage Giorni	cm	<15	15-29	30-49	50-100	>100	Insgesamt Totale
St.Valentin auf der Haide (b) S.Valentino alla Muta (b)	1520	38	257	23	30	24	38	-	115
Stausee Zufritt (c) Diga di Gioveretto (c)	1851	39	317	52	38	60	8	-	158
Meran/Gratsch Merano/Quarazze	333	1	1	1	-	-	-	-	1
Stausee Zoggel (d) Diga di Zoccolo (d)	1144	18	90	77	4	-	-	-	81
Ridnaun (e) Ridanna (e)	1350	41	308	20	13	23	80	-	136
Sexten Sesto	1310	24	111	39	27	38	-	-	104
St.Magdalena in Gsies (f) S.Maddalena in Casies (f)	1398	31	184	16	22	36	39	-	113
Mühlen Molini di Tures	870	16	119	12	30	44	-	-	86
Stern (g) La Villa (g)	1390	31	175	23	27	58	2	-	110
Pfunders (h) Fundres (h)	1159	7	39	60	-	-	-	-	60
Deutschnofen Nova Ponente	1415	17	165	39	57	1	-	-	97
Bozen Bolzano	254	-	-	-	-	-	-	-	-

(a) Tage, an denen es schneite, und Gesamtmenge des gefallenen Neuschnees in cm.
Giorni di precipitazioni nevose e quantità totale in cm della neve caduta.

(b) Gemeinde Graun im Vinschgau
Comune di Curon Venosta

(c) Gemeinde Martell
Comune di Martello

(d) Gemeinde Ulten
Comune di Ultimo

(e) Gemeinde Brenner
Comune di Brennero

(f) Gemeinde Gsies
Comune di Valle di Casies

(g) Gemeinde Abtei
Comune di Badia

(h) Gemeinde Vintl
Comune di Vandoies

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes

Fonte: Ufficio idrografico provinciale



Umwelt und Ökologie

Ambiente ed ecologia

2

In diesem Abschnitt werden die Daten zu den Umweltbereichen Natur und Landschaft, Luft, Wasser und Abfallwirtschaft dargestellt. Verwirklicht wurde das Kapitel in Zusammenarbeit mit den entsprechenden Landesämtern (Amt für Landschaftsökologie, Amt für Naturparke, Labor für physikalische Chemie, Labor für Wasseranalysen, Amt für Abfallwirtschaft).

Natur und Landschaft

Die **Landschaftspläne** beinhalten - für die einzelnen Gemeindegebiete oder für homogene übergemeindliche Landschaftseinheiten - die Darstellung des Zustandes von Natur und Landschaft, seine Bewertung nach den Zielen des Naturschutzes, der Landschaftspflege und Erholungseignung und die zu deren Erhaltung und Verbesserung erforderlichen Schutz-, Pflege- und Entwicklungsmaßnahmen. Sie sind Planungsinstrumente, mit welchen auch die einzelnen spezifischen Schutzkategorien ausgewiesen werden:

Naturdenkmäler sind einzelne, natürliche Objekte wie z.B. Bäume, Wasserfälle und Gletscherbildungen, die wegen ihrer Eigenart oder Seltenheit bzw. ihres landschaftsprägenden Charakters im öffentlichen Interesse erhaltenswürdig sind.

Biotope sind natürliche oder naturnahe Lebensräume, die zur Erhaltung von seltenen, gefährdeten oder vielfältigen Lebensgemeinschaften sowie von Pflanzen- und Tierarten einschließlich ihrer Lebensgrundlage beitragen.

Landschaftsschutzgebiete sind vom Menschen umgestaltete Gebiete, die wegen ihrer landschaftlichen Schönheit und Eigenart, ihrer natür-

In questo capitolo sono raccolti dati su ambiente, natura e paesaggio, sulla qualità dell'aria e dell'acqua e sulla raccolta dei rifiuti. Una proficua collaborazione con i competenti uffici provinciali (Ufficio ecologia del paesaggio, Ufficio parchi naturali, Laboratorio di chimica fisica, Laboratorio analisi acqua, Ufficio gestione rifiuti) ha reso possibile questo risultato.

Natura e paesaggio

I **piani paesaggistici** contengono - per i singoli territori comunali o per unità paesaggistiche intercomunali - la rappresentazione dello stato della natura e del paesaggio, la sua valutazione in base alle finalità di tutela della natura, conservazione del paesaggio ed idoneità ricreativa, nonché le misure di tutela, cura e sviluppo necessarie alla sua conservazione e al suo miglioramento. Essi sono strumenti di pianificazione mediante i quali vengono pure individuate le specifiche categorie di tutela:

I **Monumenti naturali** sono singoli elementi naturali, quali per es. alberi, cascate, formazioni glaciali, che per la loro particolarità o rarità o peculiarità ne risulta doverosa la conservazione nell'interesse pubblico.

I **Biotopi** sono habitat naturali o seminaturali, che contribuiscono al mantenimento di associazioni biologiche rare, minacciate o particolarmente diversificate e alla conservazione di specie animali e vegetali nel loro sito naturale.

Zone di tutela paesaggistica sono aree modificate per intervento dell'uomo, che per la loro bellezza e singolarità paesaggistica, le loro risorse



lichen Ausstattung, ihres Erholungswertes oder ihrer Bedeutung für die ortstypische Siedlungsstruktur spezifischen Schutzbestimmungen unterliegen.

Naturparke sind repräsentative, großräumige Landschaftsbereiche mit erheblichem natürlichem, landschaftlichem oder wissenschaftlichem Wert, und somit zur Erhaltung der biologischen Vielfalt und der Landschaft, zur wissenschaftlichen Forschung und zur Erziehung zu größerem Umweltbewusstsein besonders geeignet.

Nationalparke sind Gebiete, die aus einem oder mehreren Ökosystemen bestehen, sich durch eine völlige oder weitgehende Ursprünglichkeit auszeichnen und deren Schutz von gesamtstaatlicher oder internationaler Bedeutung ist.

Luft

In Südtirol werden die **Konzentrationen der Luftschadstoffe** an fünfzehn fixen Mess-Stationen erhoben: drei befinden sich in Bozen, zwei in Meran, je eine in Brixen, Bruneck, Kurtinig a.d.W., Gargazon, Sterzing, Leifers, Latsch, Schrambach (Feldthurns), Binnenland (Auer) und am Rittner Horn.

Die Tabellen 2.3 bis 2.7 zeigen die höchsten Stundenmittelwerte sowie deren Mittelwert, bezogen auf einen Monat, und die Anzahl der Überschreitungen der Warnstufe im Bezugszeitraum.

Gültige Gesetzgebung: Das Ministerialdekret vom 2. April 2002 Nr. 60 übernimmt die EU-Richtlinien 99/30/CE und 00/69/CE und fixiert die Grenzwerte für Stickstoffdioxid (NO₂), Kohlenstoffmonoxid (CO), Feinstaub PM10 und Benzol, sowie die EU-Richtlinie 02/03/CE bezüglich Ozon (O₃). Mit Dekret des Landeshauptmannes vom 31. März 2003, Nr. 7, und mit Dekret des Landeshauptmannes vom 14. September 2006, Nr. 47, wurde die „Durchführungsverordnung zur Luftqualität“ genehmigt. In der Folge sind einige Grenzwerte angegeben.

Ozonschwellen:

	Informations- schwelle	Alarm- schwelle
Ozon	180 µg/m ³ (a)	240 µg/m ³ (b)

(a) Stundenmittelwert

(b) Drei aufeinander folgende Stundenmittelwerte

naturali, il loro valore ricreativo o la loro importanza per la tipica struttura insediativa locale sono sottoposte a vincoli specifici.

I **Parchi naturali** sono zone rappresentative di grandi dimensioni, che presentano un notevole valore naturale, paesaggistico e scientifico; per questo sono particolarmente indicati per la conservazione del patrimonio biologico e del paesaggio, come pure per la ricerca scientifica e per l'educazione ambientale.

I **Parchi nazionali** sono territori costituiti da uno o più ecosistemi, che si distinguono per la loro completa o prevalente integrità, la cui tutela riveste importanza a livello nazionale o internazionale.

Aria

In Alto Adige la **concentrazione di sostanze inquinanti nell'aria** viene misurata per mezzo di quindici stazioni fisse: tre si trovano a Bolzano, due a Merano e una ciascuna a Bressanone, Brunico, Cortina s.s.d.v., Gargazzone, Vipiteno, Laives, Laces, S.Pietro Mezzomonte (Velturmo), Binnenland (Ora) e sul Corno del Renon.

Le tabelle dalla 2.3 alla 2.7 contengono i valori medi massimi, la media delle concentrazioni medie orarie riportata a mese ed il numero di superamenti nel periodo considerato.

Normativa vigente: il Decreto Ministeriale del 2 aprile 2002 n. 60 recepisce le direttive europee 99/30/CE e 00/69/CE riguardanti i valori limite di qualità dell'aria relativi al biossido di azoto (NO₂), al monossido di carbonio (CO), alle polveri PM10 ed al benzene, ed anche la direttiva 02/03/CE riguardo all'ozono (O₃). Con Decreto del Presidente della Provincia 31 marzo 2003, n. 7 e con Decreto del Presidente della Provincia 14 settembre 2006, n. 47, è stato approvato il "Regolamento sulla qualità dell'aria". Di seguito sono riportati alcuni valori limite.

Soglie per l'ozono:

	Soglia di informazione	Soglia di allarme
Ozono	180 µg/m ³ (a)	240 µg/m ³ (b)

(a) Media oraria

(b) Media oraria per tre ore consecutive



Immissionsgrenzwerte:

SCHADSTOFF	Tages- oder Stunden-mittelwert	Jahres-mittelwert
Stickstoffdioxid	200 µg/m³ (a)	40 µg/m³
Kohlenmonoxid	10 mg/m³ (b)	-
Benzol	-	5 µg/m³
PM10	50 µg/m³ (c)	40 µg/m³

- (a) Stundenmittelwert, der nicht öfter als 18-mal im Kalenderjahr überschritten werden darf
- (b) Höchster 8-Stunden-Mittelwert eines Tages
- (c) Tagesmittelwert, der nicht öfter als 35-mal im Kalenderjahr überschritten werden darf

Wasser

Die **Wasserqualität der Fließgewässer** in Südtirol wird über fixe Mess-Stationen erhoben; der Zustand der Badeseen wird durch regelmäßige, über das Jahr verteilte Proben überprüft.

Parameter zur Beurteilung der Wasserqualität sind:

- **mg O₂/l** - Menge an gelöstem Sauerstoff in mg pro Liter Wasser
- **BSB** (Biologischer Sauerstoffbedarf) - gibt die Menge an gelöstem Sauerstoff an, die zum biologischen Abbau von organischen Stoffen im Wasser benötigt wird
- **CSB** (Chemischer Sauerstoffbedarf) - gibt die Menge an gelöstem Sauerstoff an, die zur völligen Oxidation der im Wasser enthaltenen oxidierbaren Stoffe benötigt wird
- **Ammonium** - Schadstoff, der im Wesentlichen aus häuslichen Abwässern und Tierhaltungsbetrieben stammt
- **Escherichia Coli** - wichtigster mikrobiologischer Parameter für den Verschmutzungsgrad durch häusliche Abwässer und Tierhaltungsbetriebe.

Abfall

Hausmüll: feste Abfälle, die im Rahmen eines Haushalts anfallen; Entsorgung durch die Gemeinde.

Sperrmüll: Abfälle einer gewissen Größe und Sperrigkeit (Masse), die nicht durch ortsübliche

Limiti di immissione:

INQUINANTE	Media oraria o giornaliera	Media annuale
Biossido di azoto	200 µg/m³ (a)	40 µg/m³
Monossido di carbonio	10 mg/m³ (b)	-
Benzene	-	5 µg/m³
PM10	50 µg/m³ (c)	40 µg/m³

- (a) Media oraria da non superare più di 18 volte per anno civile
- (b) Media massima giornaliera su 8 ore
- (c) Media giornaliera da non superare più di 35 volte per anno civile

Acqua

La **qualità dei corsi d'acqua** in Alto Adige viene rilevata attraverso una rete di stazioni fisse; la condizione delle acque lacustri viene controllata per mezzo di analisi periodiche distribuite nel corso dell'anno.

I parametri identificativi della qualità dell'acqua sono:

- **mg O₂/l** - quantità di ossigeno disciolto misurata in mg per litro d'acqua
- **BOD** (fabbisogno biochimico di ossigeno) - indica la quantità di ossigeno disciolto necessaria per degradare biologicamente le sostanze organiche presenti nell'acqua
- **COD** (fabbisogno chimico di ossigeno) - indica la quantità di ossigeno disciolto necessaria per l'ossidazione chimica delle sostanze ossidabili presenti nell'acqua
- **Ammonio** - inquinante proveniente per lo più dagli scarichi domestici e dai liquami delle aziende zootecniche
- **Escherichia Coli** - principale parametro microbiologico indicante il grado di inquinamento di origine antropica o zootecnica.

Rifiuti

Rifiuti solidi urbani: tutti i rifiuti provenienti da abitazioni civili; lo smaltimento è a carico dei Comuni.

Rifiuti ingombranti: rifiuti di una certa dimensione e di un certo peso, che non vengono smal-



Hausmüllsysteme entsorgt werden; Entsorgung durch die Gemeinde.

Gewerbeabfälle oder Sonderabfälle: feste, schlammige oder flüssige Abfälle mit besonderen Eigenschaften bezüglich Menge, Art und Zusammensetzung, deren Entsorgung besonders schwierig ist und die vorwiegend betrieblicher Herkunft sind.

Klärschlamm: Rückstände aus Kläranlagen; sie sind als Sonderabfälle zu betrachten.

Einwohnergleichwerte (EWG): Einwohner und anwesende Touristen eines bestimmten Gebietes.

titi con i consueti sistemi locali; lo smaltimento è a carico dei Comuni.

Rifiuti industriali o speciali: rifiuti solidi, fangosi e liquidi con particolari caratteristiche riguardo a quantità, qualità e composizione, il cui smaltimento è particolarmente problematico e la cui provenienza è per lo più di origine industriale.

Fango da depurazione: residui derivanti dalla depurazione delle acque reflue; sono da considerare come rifiuti speciali.

Abitanti equivalenti: somma degli abitanti e dei turisti presenti su un determinato territorio.

Getrennte Müllsammlung

Die Daten zum Vorhandensein der Container für die getrennte Müllsammlung beziehen sich auf die „Mehrzweckerhebung der Haushalte: Aspekte des täglichen Lebens 2013“, die jährlich vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert wird. Im Rahmen dieser Umfrage wurden 547 Haushalte mit insgesamt 1.332 Personen befragt.

Raccolta differenziata dei rifiuti

I dati relativi alla presenza di contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti derivano dalla "Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie: Aspetti della vita quotidiana 2013" condotta annualmente dall'ISTAT a livello nazionale e coordinata dall'ASTAT a livello locale. Nell'ambito di questa indagine sono state intervistate 547 famiglie, cioè complessivamente 1.332 persone.



Tab. 2.1

Natur- und Landschaftsschutzgebiete - 2012

Stand am 31.12.

Territori sotto tutela della natura e del paesaggio - 2012

Situazione al 31.12.

SCHUTZKATEGORIE	N	Fläche Superficie ha	Prozentanteil an der Gesamtfläche Südtirols Percentuale della superficie provinciale	CATEGORIA DI TUTELA
Naturdenkmäler	1.124			Monumenti naturali
Biotope	230	2.977	0,4	Biotopi
Naturparke	7	124.920	16,9	Parchi naturali
Nationalpark Stilfser Joch	1	53.447	7,2	Parco Nazionale dello Stelvio
Landschaftsschutzgebiete (a)	....	89.442	12,1	Zone di tutela paesaggistica (a)
Insgesamt		270.786	36,6	Totale

(a) Mit speziellen Landschaftsschutzaufgaben versehene Flächen in den 113 gemeindlichen und 4 übergemeindlichen Landschaftsschutzplänen
Superfici con specifici vincoli paesaggistici nei 113 piani paesaggistici comunali e 4 intercomunali

Quelle: Landesabteilung Natur und Landschaft

Fonte: Ripartizione provinciale natura e paesaggio

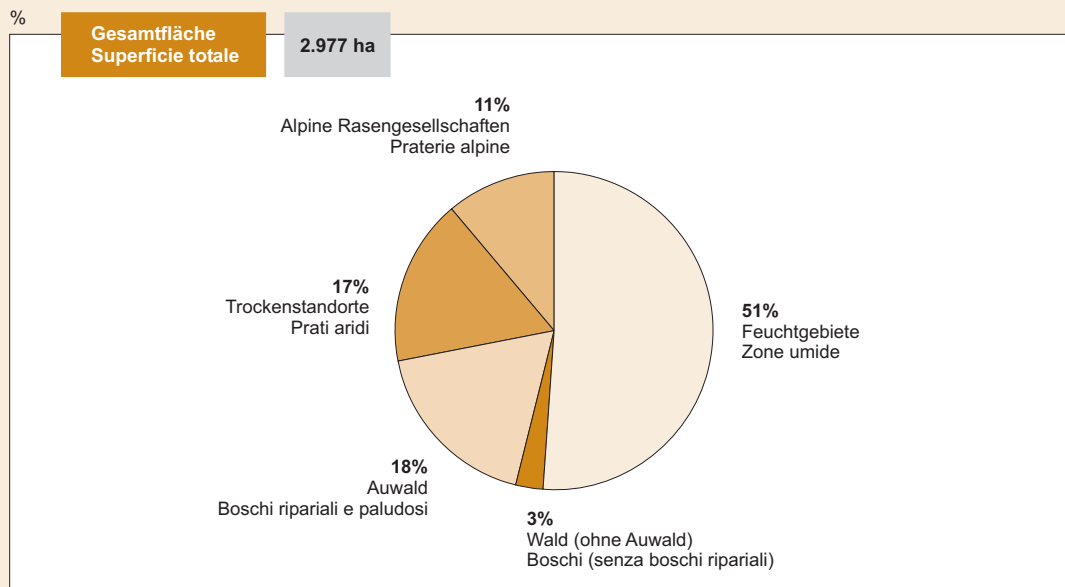
Graf. 2.a

Biotopflächen nach Biotoptyp - 2012

Stand am 31.12.

Superficie dei biotopi per tipo di biotopo - 2012

Situazione al 31.12.



© astat 2013 - sr



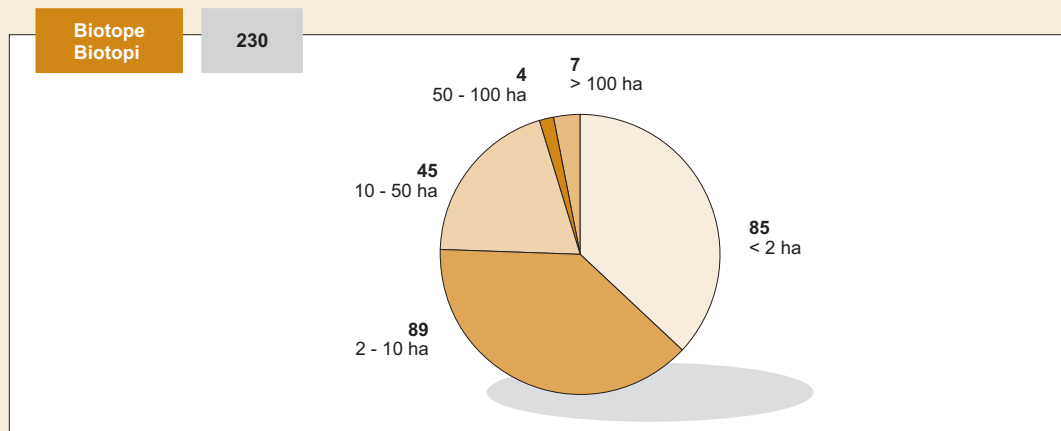
Graf. 2.b

Biotope nach Größenklasse - 2012

Stand am 31.12.

Biotopi per classe di superficie - 2012

Situazione al 31.12.



© astat 2013 - sr



Tab. 2.2

Fläche der Naturparke - 2012

Stand am 31.12.

Superficie dei parchi naturali - 2012

Situazione al 31.12.

SCHUTZKATEGORIE	Fläche Superficie ha	ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden Codice ISTAT dei Comuni interessati	CATEGORIA DI TUTELA
Nationalpark Stilfser Joch	53.447	036-037-042-046-049-067-093-095-103-104	Parco Nazionale dello Stelvio
(a) 7,2%			
Naturparke			Parchi naturali
Schlern-Rosengarten	7.291	019-031-100	Sciliar-Catinaccio
Texelgruppe	31.391	038-054-056-062-073-083-091-101	Gruppo di Tessa
Puez-Geisler	10.722	006-026-033-061-082-085-089	Puez-Odle
Fanes-Sennes-Prags	25.456	006-009-028-047-106-117	Fanes-Sennes-Braies
Trudner Horn	6.849	003-029-053-076-102	Monte Corno
Drei Zinnen	11.891	028-077-092	Tre Cime
Rieserferner-Ahrn	31.320	017-034-063-068-071-108	Vedrette di Ries-Aurina
Insgesamt	124.920	(a) 16,9%	Totale

(a) Prozentueller Anteil an der Gesamtfläche Südtirols
 Percentuale della superficie provinciale

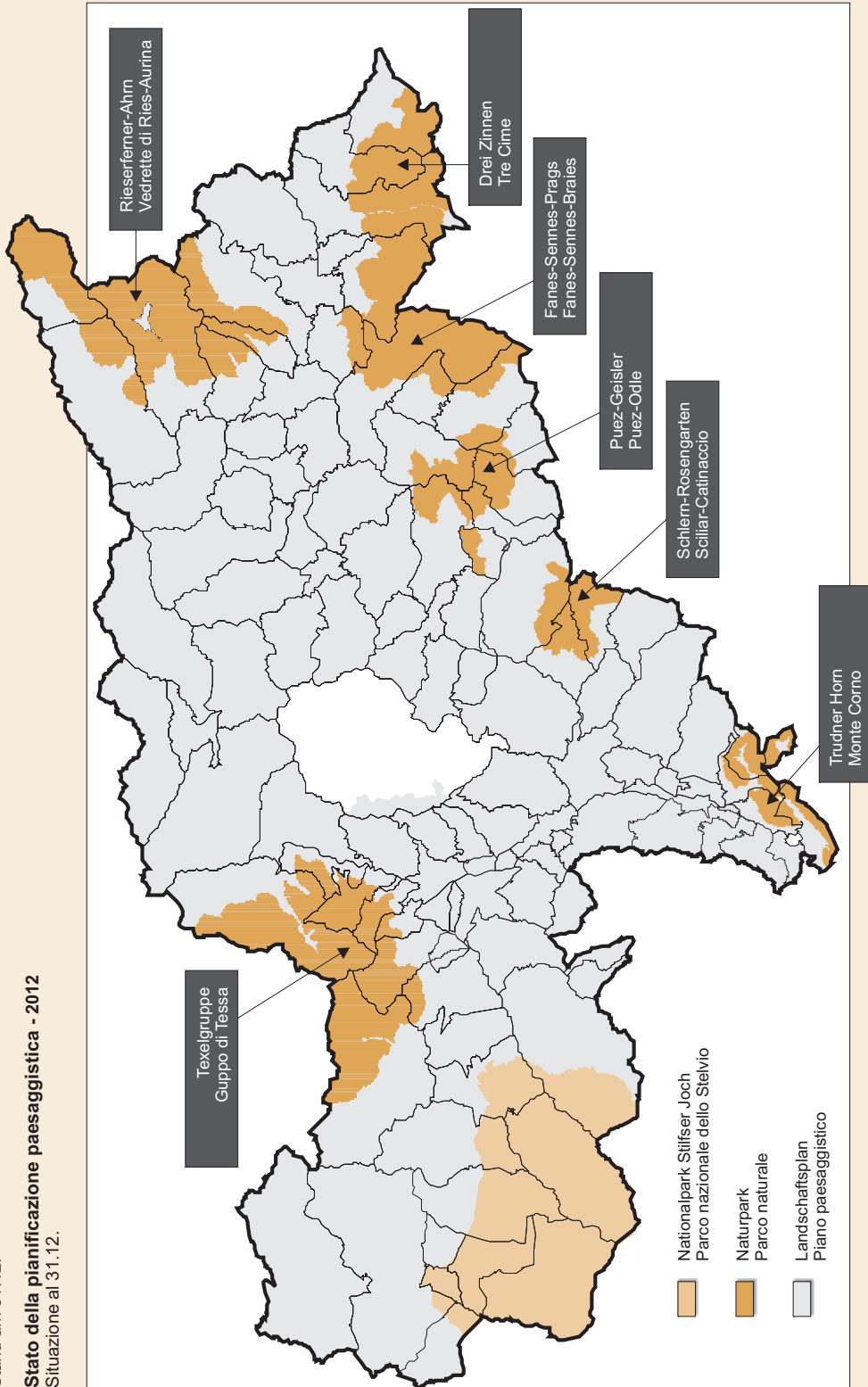
Quelle: Landesamt für Landschaftsökologie und Landesamt für Naturparke
 Fonte: Ufficio provinciale ecologia del paesaggio e Ufficio provinciale parchi naturali



Graf. 2.c

Stand der Landschaftsplanung - 2012
 Stand am 31.12.

Stato della pianificazione paesaggistica - 2012
 Situazione al 31.12.



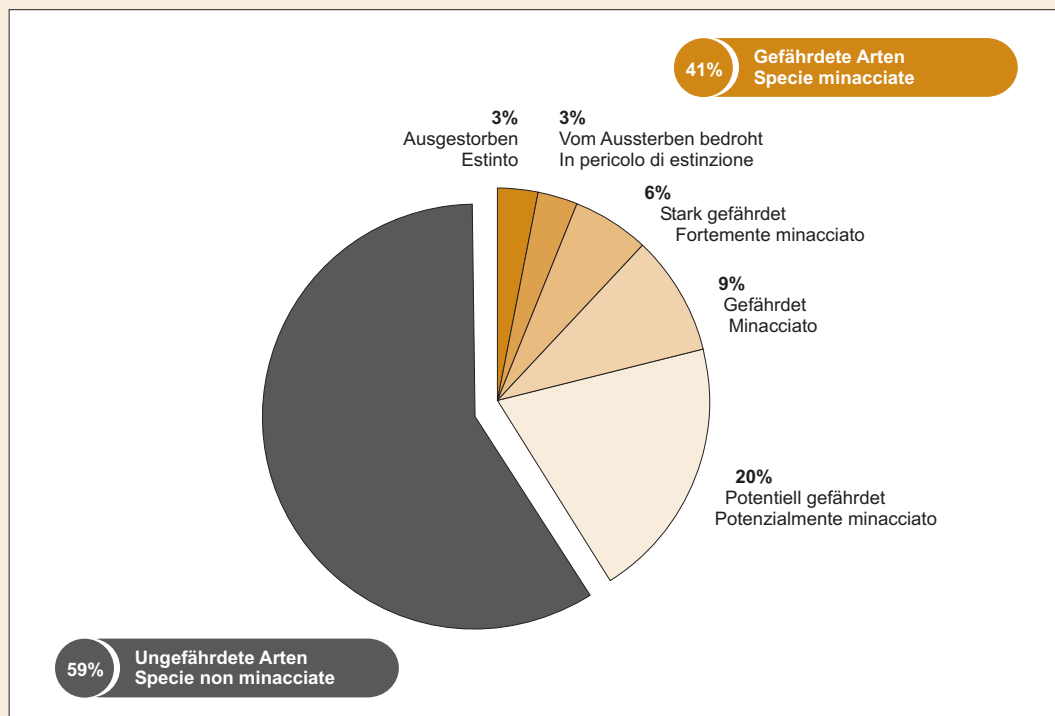
© astat 2013 - sr



Graf. 2.d

Gefährdungssituation der Tierwelt Südtirols - 1994

Situazione di minaccia della fauna dell'Alto Adige - 1994



Quelle: Landesamt für Landschaftsökologie
Fonte: Ufficio provinciale ecologia del paesaggio

© astat 2013 - sr





Tab. 2.3

Immission von Partikeln (PM10) (a) in die Luft an einigen Messstellen - 2007-2012**Immissioni di particolato (PM10) (a) nell'aria in alcune stazioni - 2007-2012**

MESSSTELLE	2007	2008	2009	2010	2011	2012	STAZIONE
Überschreitungen des Tagesmittelwertes von 50 µg/m³ pro Jahr (b) Superamenti della media giornaliera di 50 µg/m³ nell'anno (b)							
Bozen 4	22	26	12	15	18	6	Bolzano 4
Bozen 5	9	16	7	11	12	-	Bolzano 5
Leifers	28	18	9	16	14	1	Laives
Meran 1	9	26	20	27	15	-	Merano 1
Meran 2	4	8	6	8	14	....	Merano 2
Latsch	23	21	14	10	7	3	Laces
Bruneck	5	7	3	10	9	10	Brunico
Sterzing	7	4	7	9	6	2	Vipiteno
Brixen	1	8	3	3	3	3	Bressanone
Feldthurns (A22)	10	14	5	9	7	2	Velturmo (A22)
Auer (A22)	4	18	6	10	14	3	Ora (A22)
Kurtinig a.d.W.	....	24	6	8	15	8	Cortina s.s.d.v.
Gargazon	....	....	....	9	13	3	Gargazzone
Ritten	....	....	-	-	-	-	Renon
Jahresmittelwert in µg/m³ (c) / Valore medio annuo in µg/m³ (c)							
Bozen 4	28	27	25	23	26	21	Bolzano 4
Bozen 5	20	21	20	19	19	16	Bolzano 5
Leifers	24	22	21	21	20	15	Laives
Meran 1	22	23	23	24	21	14	Merano 1
Meran 2	16	18	20	19	19	....	Merano 2
Latsch	23	21	20	18	17	14	Laces
Bruneck	17	17	18	17	18	17	Brunico
Sterzing	16	16	18	17	16	14	Vipiteno
Brixen	19	18	18	17	17	14	Bressanone
Feldthurns (A22)	24	23	24	22	21	19	Velturmo (A22)
Auer (A22)	21	21	21	20	22	17	Ora (A22)
Kurtinig a.d.W.	....	25	22	19	21	16	Cortina s.s.d.v.
Gargazon	....	....	....	19	20	17	Gargazzone
Ritten	....	....	10	10	9	8	Renon

(a) Teilchengröße mit Durchmesser kleiner als 10 µm
Frazione di polvere con diametro inferiore a 10 µm

(b) Der Schwellenwert von 35 Überschreitungen (Schutz der menschlichen Gesundheit) wurde an keiner Messstelle überschritten.
In nessuna stazione è stata superata la soglia di 35 superamenti (protezione della salute umana).

(c) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf ein Jahr. Der Schwellenwert von 40 µg/m³ (Schutz der menschlichen Gesundheit) wurde an keiner Messstelle überschritten.
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco dell'anno. In nessuna stazione è stata superata la soglia di 40 µg/m³ (protezione della salute umana).

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Tab. 2.4

Immission von Partikeln (PM_{2,5}) (a) in die Luft an einigen Messstellen - 2007-2012

Immissioni di particolato (PM_{2,5}) (a) nell'aria in alcune stazioni - 2007-2012

MESSSTELLE	2007	2008	2009	2010	2011	2012	STAZIONE
Jahresmittelwert in µg/m³ (b) / Valore medio annuo in µg/m³ (b)							
Bozen 4	17	15	14	14	17	14	Bolzano 4
Bozen 5	16	16	16	15	15	13	Bolzano 5
Leifers	....	17	18	17	17	15	Laives
Latsch	....	19	18	16	18	15	Laces
Feldthurns (A22)	16	14	16	16	16	14	Velturmo (A22)
Auer (A22)	17	15	16	16	17	14	Ora (A22)
Kurtinig a.d.W.	....	....	....	17	18	15	Cortina s.s.d.v.
Ritten	....	....	....	8	6	6	Renon

(a) Teilchengröße mit Durchmesser kleiner als 2,5 µm
 Frazione di polvere con diametro inferiore a 2,5 µm

(b) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf ein Jahr. Der Schwellenwert von 25 µg/m³ (Schutz der menschlichen Gesundheit) wurde an keiner Messstelle überschritten.
 Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco dell'anno. In nessuna stazione è stata superata la soglia di 25 µg/m³ (protezione della salute umana).

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Tab. 2.5

Immission von Stickstoffdioxid (NO₂) in die Luft an einigen Messstellen - 2007-2012

Immissioni di biossido di azoto (NO₂) nell'aria in alcune stazioni - 2007-2012

MESSSTELLE	2007	2008	2009	2010	2011	2012	STAZIONE
Jahresmittelwert in µg/m³ (a) / Valore medio annuo in µg/m³ (a)							
Bozen 1	33	33	32	33	33	....	Bolzano 1
Bozen 6	....	....	....	....	....	28	Bolzano 6
Bozen 4	48	45	46	44	46	43	Bolzano 4
Bozen 5	43	42	41	40	42	39	Bolzano 5
Leifers	27	24	27	28	28	27	Laives
Meran 1	36	34	34	34	34	31	Merano 1
Meran 2	21	18	22	22	20	....	Merano 2
Latsch	16	19	18	18	19	17	Laces
Bruneck	21	20	21	22	21	20	Brunico
Sterzing	34	33	32	34	34	30	Vipiteno
Brixen	32	30	29	29	30	27	Bressanone
Feldthurns (A22)	69	66	67	67	65	60	Velturmo (A22)
Auer (A22)	51	47	49	45	47	45	Ora (A22)
Kurtinig a.d.W.	....	....	....	33	40	32	Cortina s.s.d.v.
Ritten	4	4	4	3	5	3	Renon

(a) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf ein Jahr. Die fettgedruckten Angaben sind die Werte, die den Schwellenwert von 40 µg/m³ (Schutz der menschlichen Gesundheit) überschreiten.
 Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco dell'anno. In neretto i valori che superano la soglia di 40 µg/m³ (protezione della salute umana).

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica



Tab. 2.6

Immission von Kohlenmonoxid (CO) in die Luft an einigen Messstellen - 2007-2012**Immissioni di monossido di carbonio (CO) nell'aria in alcune stazioni - 2007-2012**

MESSSTELLE	2007	2008	2009	2010	2011	2012	STAZIONE
Höchster Tagesmittelwert in mg/m³ auf 8 Stunden berechnet (a) Media massima giornaliera in mg/m³ calcolata su 8 ore (a)							
Bozen 1	....	1,5	3,2	1,6	1,8	....	Bolzano 1
Bozen 5	1,6	1,4	2,0	1,7	1,9	1,3	Bolzano 5
Leifers	1,5	1,9	2,1	1,7	2,1	1,3	Laives
Meran 1	2,8	3,0	3,3	3,7	2,1	1,9	Merano 1
Bruneck	1,7	1,7	2,1	2,1	2,1	1,5	Brunico
Sterzing	....	1,8	1,7	3,0	2,5	1,8	Vipiteno
Brixen	1,7	1,6	2,4	1,3	1,6	1,6	Bressanone
Feldthurns (A22)	1,6	1,1	1,6	1,3	1,5	1,3	Velturmo (A22)
Auer (A22)	1,3	1,3	1,8	1,4	1,8	1,1	Ora (A22)
Kurtinig a.d.W.	....	....	....	1,4	1,8	1,2	Cortina s.s.d.v.

(a) Der Schwellenwert von 10 µg/m³ (Schutz der menschlichen Gesundheit) wurde an keiner Messstelle überschritten.
In nessuna stazione è stata superata la soglia di 10 µg/m³ (protezione della salute umana).

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Tab. 2.7

Immission von Benzol (C₆H₆) in die Luft an einigen Messstellen - 2007-2012**Immissioni di benzene (C₆H₆) nell'aria in alcune stazioni - 2007-2012**

MESSSTELLE	2007	2008	2009	2010	2011	2012	STAZIONE
Jahresmittelwert in µg/m³ (a) / Valore medio annuo in µg/m³ (a)							
Bozen 5	2,6	2,8	....	1,8	1,6	1,4	Bolzano 5
Bozen 6	....	....	....	....	....	0,9	Bolzano 6
Meran 1	2,3	2,3	1,8	2,1	1,7	1,6	Merano 1

(a) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf ein Jahr. Der Schwellenwert von 5 µg/m³ (Schutz der menschlichen Gesundheit) wurde an keiner Messstelle überschritten.
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco dell'anno. In nessuna stazione è stata superata la soglia di 5 µg/m³ (protezione della salute umana).

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica



Tab. 2.8

Immission von Ozon (O₃) in die Luft an einigen Messstellen - 2007-2012

Immissioni di ozono (O₃) nell'aria in alcune stazioni - 2007-2012

MESSSTELLE	2007	2008	2009	2010	2011	2012	STAZIONE
Überschreitungen des Schwellenwertes (a), berechnet als Mittelwert über drei Jahre (b) Superamenti della soglia (a) calcolata come media su tre anni (b)							
Bozen 6	52	48	49	46	47	40	Bolzano 6
Leifers	62	58	57	46	56	54	Laives
Meran 1	....	....	....	9	10	8	Merano 1
Meran 2	30	25	20	17	18	....	Merano 2
Latsch	5	5	7	13	13	12	Laces
Bruneck	8	9	7	11	13	10	Brunico
Sterzing	5	6	4	7	8	7	Vipiteno
Brixen	9	6	3	8	7	7	Bressanone
Feldthurns (A22)	....	....	....	-	-	-	Velturno (A22)
Auer (A22)	....	....	....	32	47	37	Ora (A22)
Kurtinig a.d.W.	....	....	52	49	56	54	Cortina s.s.d.v.
Gargazon	....	....	....	27	28	23	Gargazzone
Ritten	92	84	84	76	84	80	Renon
Überschreitungen des Schwellenwertes (a) / Superamenti della soglia (a)							
Bozen 6	55	41	52	46	42	31	Bolzano 6
Leifers	66	22	58	58	53	50	Laives
Meran 1	....	3	9	16	4	4	Merano 1
Meran 2	28	15	18	19	16	....	Merano 2
Latsch	-	10	10	19	10	8	Laces
Bruneck	7	3	12	17	10	4	Brunico
Sterzing	2	7	2	11	10	1	Vipiteno
Brixen	-	6	3	16	3	3	Bressanone
Feldthurns (A22)	....	-	-	1	-	2	Velturno (A22)
Auer (A22)	....	28	29	40	26	26	Ora (A22)
Kurtinig a.d.W.	....	39	53	56	60	45	Cortina s.s.d.v.
Gargazon	....	21	35	24	25	19	Gargazzone
Ritten	98	72	90	66	96	77	Renon

(a) Schwellenwert = 120 µg/m³ - höchster Tagesmittelwert auf 8 Stunden berechnet
Soglia = 120 µg/m³ - media massima giornaliera calcolata su 8 ore

(b) Zielwert - Die fettgedruckten Angaben sind die Werte, die den Grenzwert von 25 Überschreitungen (Schutz der menschlichen Gesundheit) überschreiten.
Valore obiettivo - In neretto i valori che superano il limite di 25 superamenti (protezione della salute umana).

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica



Tab. 2.9

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monat - 2012

Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2012

TAG DER ENTNAHME	Gelöster Sauerstoff	BSB5	Phosphor insgesamt	Ammonium	CSB Kalium- dichromat	Nitrate	Escherichia Coli
GIORNO DEL PRELIEVO	Ossigeno disciolto	BOD5	Fosforo totale	Ammonio	COD Dicromato di potassio	Nitrati	Escherichia Coli
	mg/l O ₂	mg/l O ₂	mg/l P	mg/l NH ₄	mg/l O ₂	mg/l NO ₃	ufc/100ml

Etsch oberhalb Burgeis / Adige a monte di Burgusio

18.01.	12,5	0,6	0,01	0,02	..	1,2	24
22.02.	13,5	1,6	0,01	..	..	1,1	6
14.03.	12,9	1,1	0,01	..	..	1,2	2
18.04.	12,0	1,7	0,01	..	..	1,2	2
23.05.	11,7	1,7	..	0,02	..	0,6	32
05.06.	12,1	1,8	0,02	0,04	..	..	8
11.07.	10,0	1,1	0,03	0,03	..	0,6	60
16.08.	10,7	0,8	0,02	0,05	5,0	0,7	54
11.09.	10,9	1,1	0,02	0,04	..	..	90
04.10.	10,1	1,2	0,03	0,06	..	..	2
12.11.	10,8	2,8	0,04	0,10	5,8	..	6
13.12.	13,8	1,2	0,02	0,10	..	0,6	4

Etsch bei Töll / Adige a Tell

18.01.	13,3	1,3	0,02	0,04	..	1,7	60
15.02.	14,1	1,0	0,02	0,07	..	2,0	250
14.03.	14,0	1,8	0,01	..	..	1,5	130
11.04.	13,4	2,7	..	..	6,9	1,5	560
16.05.	12,1	2,1	0,01	0,05	5,7	1,5	220
05.06.	13,8	3,4	0,06	0,07	9,7	1,7	1.100
26.07.	11,2	1,1	0,06	0,02	..	1,4	400
16.08.	9,9	0,6	0,05	0,06	5,8	1,7	300
11.09.	13,0	3,8	0,03	0,02	..	1,3	640
04.10.	10,7	2,1	0,03	0,05	..	1,7	200
12.11.	11,8	2,4	0,02	0,06	..	1,9	500
13.12.	15,2	0,6	0,01	0,13	..	1,6	300

Etsch bei Sigmundskron / Adige a Ponte Adige

25.01.	12,9	1,8	0,03	0,13	..	2,4	220
08.02.	13,5	1,6	0,03	0,12	..	2,8	288
22.03.	13,4	3,5	0,03	0,03	5,2	2,5	2.000
11.04.	12,7	2,6	0,02	0,11	..	3,5	384
09.05.	10,9	0,4	0,02	0,03	..	2,3	260
05.06.	14,0	4,2	0,13	0,13	..	2,1	1.100
26.07.	11,5	1,3	0,07	0,06	..	2,2	620
22.08.	11,5	1,8	0,15	0,08	..	1,9	2.600
27.09.	9,7	1,7	0,76	0,08	7,2	2,3	3.400
24.10.	13,5	1,9	0,06	0,07	5,9	2,6	1.300
14.11.	12,7	2,4	0,04	0,05	6,6	3,5	440
17.12.	12,2	0,6	0,02	0,07	..	3,4	420

Etsch bei Branzoll, Pfattenbrücke / Adige a Bronzolo, ponte di Vadena

25.01.	13,3	1,4	0,03	0,11	..	3,5	760
08.02.	14,8	1,4	0,04	0,16	..	3,6	340
22.03.	13,9	2,9	0,03	0,07	5,4	4,3	440
11.04.	12,2	2,2	0,02	0,07	..	3,7	240
09.05.	11,6	1,4	0,02	0,03	..	2,5	200
05.06.	14,1	3,7	0,07	0,06	..	2,4	1.200
26.07.	11,6	1,5	0,06	0,03	..	2,1	320
22.08.	11,7	2,2	0,03	0,04	..	2,5	700
27.09.	10,9	2,8	0,28	0,06	5,3	2,5	2.400
24.10.	13,4	1,7	0,28	0,08	6,1	2,6	540
14.11.	12,2	1,9	0,08	0,03	5,4	3,5	640
12.12.	13,0	2,1	0,01	0,06	..	3,7	700



Tab. 2.9 - Fortsetzung / Segue

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monat - 2012

Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2012

TAG DER ENTNAHME	Gelöster Sauerstoff	BSB5	Phosphor insgesamt	Ammonium	CSB Kalium- dichromat	Nitrate	Escherichia Coli
GIORNO DEL PRELIEVO	Ossigeno disciolto	BOD5	Fosforo totale	Ammonio	COD Dicromato di potassio	Nitrati	Escherichia Coli
	mg/l O ₂	mg/l O ₂	mg/l P	mg/l NH ₄	mg/l O ₂	mg/l NO ₃	ufc/100ml

Etsch bei Salurn / Adige a Salorno

25.01.	13,1	2,1	0,04	0,15	..	3,3	750
08.02.	14,2	1,5	0,03	0,15	..	3,1	300
22.03.	12,9	2,5	0,03	0,07	..	3,5	800
11.04.	10,6	0,5	0,02	0,09	..	3,7	350
09.05.	11,7	1,2	0,02	0,03	..	2,6	500
05.06.	13,1	3,0	0,15	0,08	..	2,5	2.900
26.07.	11,1	0,6	0,07	0,04	..	2,2	860
22.08.	11,4	2,3	0,13	0,07	..	2,2	2.400
27.09.	10,3	0,5	0,05	0,05	..	2,4	2.400
24.10.	13,1	0,9	0,04	0,07	5,7	2,4	620
14.11.	11,6	0,6	0,11	0,03	..	3,6	750
17.12.	12,3	1,2	0,03	0,03	..	4,0	820

Passer bei Meran / Passirio a Merano

25.01.	14,3	1,4	0,01	0,08	..	3,9	80
15.02.	14,8	0,9	0,02	0,22	..	3,7	100
14.03.	14,3	2,4	..	0,13	..	3,4	640
11.04.	11,7	0,2	0,01	0,05	..	2,8	640
09.05.	12,2	2,1	0,01	0,06	..	2,0	120
05.06.	14,3	1,4	0,10	0,06	..	1,9	520
04.07.	11,6	1,3	0,03	0,04	..	1,8	600
16.08.	11,6	1,5	0,03	0,03	..	2,0	240
18.09.	10,2	0,1	0,01	..	..	2,2	440
16.10.	13,4	1,0	0,04	0,09	7,2	2,9	760
07.11.	12,3	1,6	0,02	0,06	..	3,3	460
17.12.	12,9	1,4	0,02	0,06	..	3,6	460

Großer Kalterer Graben / Fossa Grande di Caldaro

25.01.	10,2	1,9	0,09	0,15	19,0	7,5	1.800
08.02.	9,2	2,6	0,08	0,21	9,8	7,4	3.900
22.03.	9,4	4,8	0,06	0,28	14,0	4,8	400
11.04.	8,1	3,8	0,09	0,05	13,0	7,0	3.800
09.05.	6,7	3,3	0,18	0,08	12,0	5,8	5.700
05.06.	8,1	7,7	0,27	0,37	11,0	8,9	41.000
26.07.	8,1	2,4	0,25	0,09	14,0	8,3	4.400
22.08.	4,8	4,8	0,24	0,07	20,0	7,0	2.400
27.09.	5,9	2,7	0,10	0,11	24,0	9,7	16.000
24.10.	8,2	3,2	0,28	0,31	17,0	6,3	11.000
14.11.	7,9	1,2	0,07	0,25	14,0	11,0	3.400
12.12.	10,9	4,7	0,08	0,80	10,0	10,0	14.000

Eisack bei Franzensfeste / Isarco a Fortezza

11.01.	13,1	0,5	0,02	..	..	3,4	280
02.02.	12,1	0,7	0,02	0,09	..	3,1	300
07.03.	12,6	1,1	0,04	0,06	..	3,3	160
04.04.	10,0	0,8	0,02	0,04	..	2,8	220
03.05.	10,9	0,9	0,02	0,05	..	2,4	200
12.06.	11,0	1,3	0,02	0,07	..	2,0	1.400
23.07.	12,3	1,1	0,02	0,06	5,6	2,2	260
08.08.	10,5	0,6	..	0,09	..	1,8	1.200
05.09.	12,5	0,5	0,03	0,05	..	2,4	520
11.10.	11,4	0,7	0,02	0,04	6,5	2,5	400
21.11.	12,4	2,0	0,02	0,02	..	3,2	400
05.12.	13,3	0,6	0,02	0,03	..	3,4	440



Tab. 2.9 - Fortsetzung / Segue

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monat - 2012**Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2012**

TAG DER ENTNAHME	Gelöster Sauerstoff	BSB5	Phosphor insgesamt	Ammonium	CSB Kalium- dichromat	Nitrate	Escherichia Coli
GIORNO DEL PRELIEVO	Ossigeno disciolto	BOD5	Fosforo totale	Ammonio	COD Dicromato di potassio	Nitrati	Escherichia Coli
	mg/l O ₂	mg/l O ₂	mg/l P	mg/l NH ₄	mg/l O ₂	mg/l NO ₃	ufc/100ml

Eisack bei Bozen Süd / Isarco a Bolzano Sud

11.01.	14,1	1,0	0,03	0,09	..	4,2	440
02.02.	15,4	1,9	0,04	0,17	..	4,0	370
07.03.	12,5	0,9	0,06	0,14	..	4,6	450
04.04.	11,7	1,5	0,03	0,05	6,9	3,4	80
03.05.	11,8	1,7	0,04	0,08	5,7	3,6	5.000
20.06.	11,0	1,8	0,04	0,03	5,5	1,9	260
23.07.	10,8	0,6	0,04	0,08	6,1	2,4	660
08.08.	10,0	1,9	0,04	0,09	....	1,9	900
05.09.	13,6	1,7	0,04	0,08	..	2,6	300
11.10.	13,0	1,9	0,03	0,03	7,3	2,5	300
21.11.	12,1	2,3	0,04	0,09	6	3,4	240
05.12.	14,0	0,5	0,02	0,02	5,4	3,9	440

Rienz bei Vintl / Rienza a Vandoies

11.01.	13,3	1,0	0,01	..	..	3,2	420
02.02.	14,5	3,4	0,02	0,02	..	3,4	400
07.03.	13,7	2,0	0,03	0,02	6,7	3,7	220
04.04.	11,4	1,7	0,01	..	6,5	2,2	160
03.05.	11,3	1,2	0,03	0,05	..	1,8	100
12.06.	10,4	2,8	0,01	0,03	5,5	1,6	560
23.07.	11,6	1,1	0,04	0,06	5,1	2,1	950
08.08.	11,5	1,5	0,04	0,09	..	1,7	700
05.09.	13,0	1,1	0,02	0,03	..	1,9	450
11.10.	12,0	1,7	0,01	0,05	7,5	2,0	140
21.11.	12,9	2,3	0,03	0,05	..	3,1	400
05.12.	13,2	0,3	0,01	0,02	..	4,1	200

Drau bei der Staatsgrenze / Drava presso il confine

11.01.	12,4	0,7	..	..	..	3,0	82
02.02.	12,6	1,2	0,01	0,03	..	2,4	58
07.03.	13,5	0,7	0,02	0,03	..	2,7	42
04.04.	11,6	1,4	..	..	..	2,8	10
03.05.	11,0	2,0	0,01	0,04	5,3	2,1	54
12.06.	11,8	1,4	0,02	0,03	..	2,6	108
23.07.	11,6	1,8	0,02	0,08	5,1	2,0	100
08.08.	11,6	0,9	..	0,02	..	1,8	140
05.09.	13,5	1,1	0,01	0,03	..	2,2	410
11.10.	11,8	1,3	0,02	0,06	5,1	2,3	120
21.11.	11,8	2,7	0,01	0,04	..	3,0	70
05.12.	11,8	0,3	..	..	..	3,0	100

Quelle: Landeslabor für Wasseranalysen

Fonte: Laboratorio provinciale analisi acqua



Tab. 2.10

Zustand der Badeseen - 2012

Stato dei laghi balneabili - 2012

PUNKT BESCHREIBUNG	Wassertemperatur (°C) Temperatura acqua (°C)		Intestinale Entero- kokken ufc/100 ml Enterococchi intestinali ufc/100 ml		E. coli ufc/100 ml Escherichia coli ufc/100 ml		Ent- nahmen N. Prelevi	DENOMINAZIONE PUNTO DI PRELIEVO
	Min	Max	Min	Max	Min	Max		
Kalterer See - NO, vor Hotel	11,5	26,5	..	25	1	30	6	Lago di Caldaro - nordest, davanti Hotel
Kalterer See - vor Gemeindebadeanstalt	12,0	26,5	..	24	3	16	6	Lago di Caldaro - ovest davanti al lido
Kalterer See - SW, St. Josef am See	12,0	26,0	..	5	..	23	6	Lago di Caldaro - sudovest, davanti campeggio
Wolfsgrubener See - Seemitte	8,5	22,5	..	14	..	14	6	Lago di Costalovara - centro lago
Wolfsgrubener See - SO, vor Liegewiese	8,5	23,0	..	45	..	15	6	Lago di Costalovara - sudest, davanti prato
Fennberger See - N, vor Steg	10,5	23,0	..	23	..	17	6	Lago di Favogna - lato nord, davanti pontile
Völser Weiher - O, vor Steg	10,0	22,5	1	17	..	4	6	Lago di Fié - a est, davanti al pontile
Völser Weiher - N, vor Steg	10,0	22,5	..	15	..	21	6	Lago di Fié - a nord, davanti al pontile
St. Felixer Weiher - N, Nähe Insel	4,0	20,5	..	18	..	75	7	Lago di S. Maria (Tret) - Nord vicino isola
Vahrner See - N, vor Liegewiese	12,0	23,0	3	85	3	80	6	Lago di Varna - a nord, davanti al prato
Großer Montiggler See - vor Lido	12,0	26,0	..	14	2	12	6	Lago Grande di Monticolo - davanti al lido
Großer Montiggler See - N, vor Felsen	12,0	25,5	..	7	..	11	6	Lago Grande di Monticolo - nord, davanti rocce
Kleiner Montiggler See - vor Liegewiese	12,0	26,0	..	188	..	62	6	Lago Piccolo di Monticolo - davanti al lido

Grenzwerte für Einzelprobe in Binnengewässern: Intestinale Enterokokken 500 ufc/100 ml; Escherichia coli 1000 ufc/100 ml (mehr auf www.provinz.bz.it/umwelt-agentur/wasser/badegewaesser.asp)
Valori limite per un singolo campione in acque interne: Enterococchi intestinali 500 ufc/100 ml; Escherichia coli 1000 ufc/100 ml (altro su www.provincia.bz.it/agenzia-ambiente/acqua/acque-balneazione.asp)

Quelle: Umweltagentur-Biologisches Landeslabor

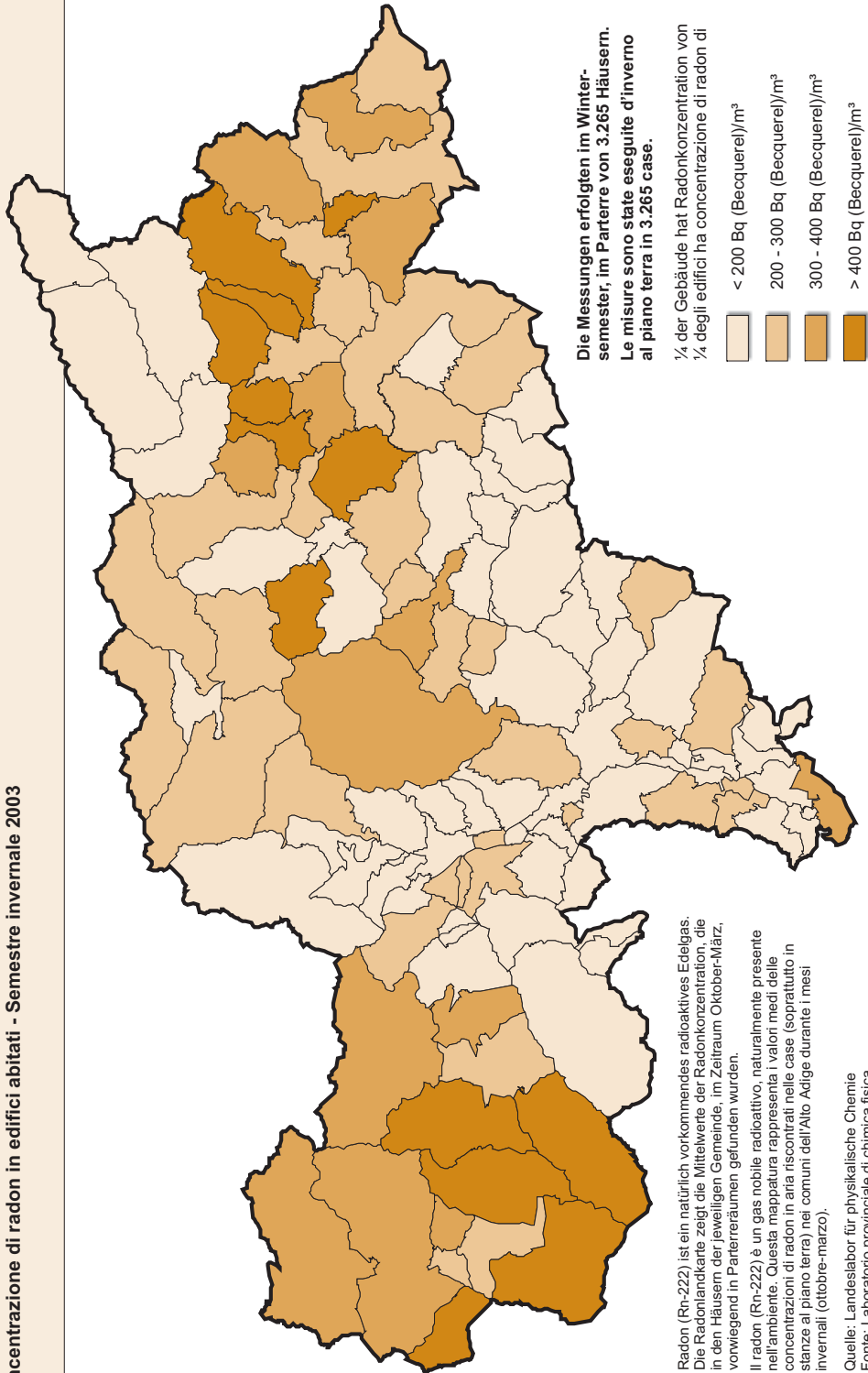
Fonte: Agenzia Ambiente-Laboratorio Biologico provinciale



© astat 2013 - sr

Graf. 2.e

Radonkonzentration in bewohnten Gebäuden - Wintersemester 2003
Concentrazione di radon in edifici abitati - Semestre invernale 2003





Tab. 2.11

Gesammelte Müllmenge nach Abfallart - 2008-2012

In Tonnen

Rifiuti raccolti per tipologia - 2008-2012

In tonnellate

Jahr Anno	Hausmüll Rifiuti solidi urbani	Sperrmüll Rifiuti ingombranti	Gewerbemüll Speciali assimilabili agli urbani	Klärschlamm Fango da depurazione	Anderes Altro	Separat- sammlungen Raccolte differenziate	Insgesamt Totale	Bauschutt- recycling Materiali edili riciclati
2008	101.400	6.500	20.500	58.800	30.500	125.800	343.500	941.400
2009	100.800	6.700	36.500	56.700	75.400	128.900	405.100	881.400
2010	102.100	6.700	34.000	60.000	57.800	130.300	390.800	991.500
2011	98.900	6.700	23.700	60.000	26.900	149.500	365.700	1.024.700
2012	97.400	6.400	13.400	57.000	8.600	138.000	320.800	899.900

Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti

Tab. 2.12

Gesammelte Müllmenge nach Entsorgungsart - 2008-2012

In Tonnen

Rifiuti raccolti per tipo di trattamento - 2008-2012

In tonnellate

Jahr Anno	Deponierung Raccolta in discarica	Verbrennung Incenerimento	Kompostierung Trasformazione in compost	Separat- sammlung (a) Raccolta differenziata (a)	Entsorgung außerhalb Südtirols Smaltimento fuori provincia	Insgesamt Totale
2008	79.100	84.500	38.000	81.500	50.800	333.900
2009	155.000	89.900	34.800	93.700	31.700	405.100
2010	129.300	98.000	34.600	96.500	32.400	390.800
2011	90.200	90.600	35.900	113.500	35.500	365.700
2012	56.200	91.600	31.000	107.000	35.000	320.800

(a) Ausgeschlossen sind Biomüll und Abfall von Gärten und Parks, welche in der Kategorie „Kompostierung“ inbegriffen sind.
Esclusi i rifiuti organici ed i rifiuti di giardini e parchi che sono compresi nella categoria "trasformazione in compost".

Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti



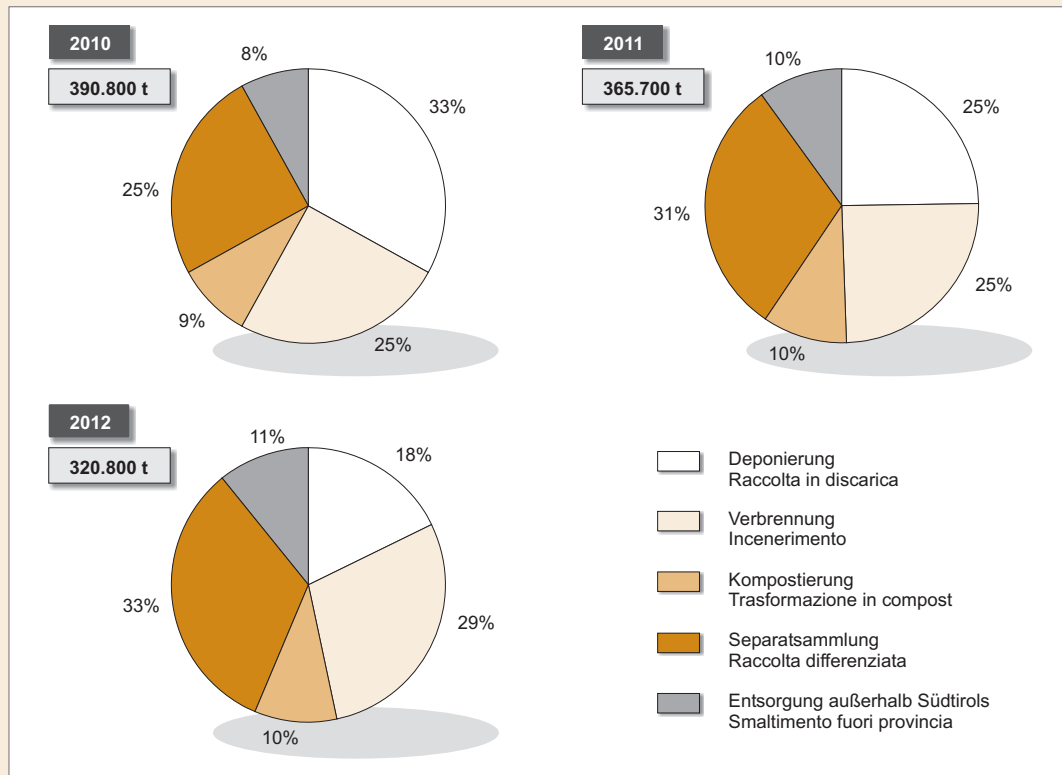
Graf. 2.f

Abfallentsorgung nach Art der Entsorgung - 2010-2012

Prozentuelle Verteilung

Trattamento dei rifiuti per tipo di trattamento - 2010-2012

Composizione percentuale



© astat 2013 - sr



Tab. 2.13

Müllmengen aus Separatsammlungen nach Abfallart und Bezirksgemeinschaft - 2012
 In Tonnen

Rifiuti da raccolta differenziata per tipologia e comunità comprensoriale - 2012
 In tonnellate

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Biomüll Rifiuti organici	Abfall von Gärten und Parks Rifiuti di giardini e parchi	Papier und Karton Carta e cartoni	Glas Vetro	Plastik Plastica	Holz Legno	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Vinschgau	1.791	570	2.855	1.601	396	313	Val Venosta
Burggrafenamt	7.122	3.829	7.476	4.506	337	1.394	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	2.568	3.639	3.863	2.071	911	1.652	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	5.931	4.197	7.987	422	657	1.714	Bolzano
Salten-Schlern	2.679	1.304	3.343	2.342	734	381	Salto-Sciliar
Eisacktal	2.444	1.876	4.169	2.035	378	760	Valle Isarco
Wipptal	663	764	1.614	902	185	24	Alta Valle Isarco
Pustertal	8.953	2.168	7.104	4.235	1.382	721	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	32.152	18.346	38.410	18.114	4.978	6.959	Totale Provincia

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Metall Metalli	Textilien Tessili	Dauerhafte Konsum- güter Beni durevoli	Müll mit Giftstoffen (a) Rifiuti con sostanze tossiche (a)	Anderes (b) Altro (b)	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Vinschgau	546	168	96	121	123	8.579	Val Venosta
Burggrafenamt	1.179	505	362	420	692	27.822	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	776	199	228	279	1.223	17.407	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	253	102	307	325	3.448	25.323	Bolzano
Salten-Schlern	675	93	121	185	206	12.063	Salto-Sciliar
Eisacktal	580	246	151	180	1.249	14.070	Valle Isarco
Wipptal	138	47	70	79	168	4.654	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.208	372	220	295	1.405	28.060	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	5.354	1.731	1.555	1.884	8.494	137.978	Totale Provincia

(a) Enthalten sind: Medikamente, Behälter T/FC, Batterien und Akkumulatoren, Lack, Tinte, Klebebänder und Harze, Mineralöle
 Compresi: Farmaci, contenitori T/FC, batterie e accumulatori, vernici, inchiostri, adesivi e resine, oli minerali

(b) Nicht den vorhergehenden zuordenbar
 Non associabile alle tipologie precedenti

Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti



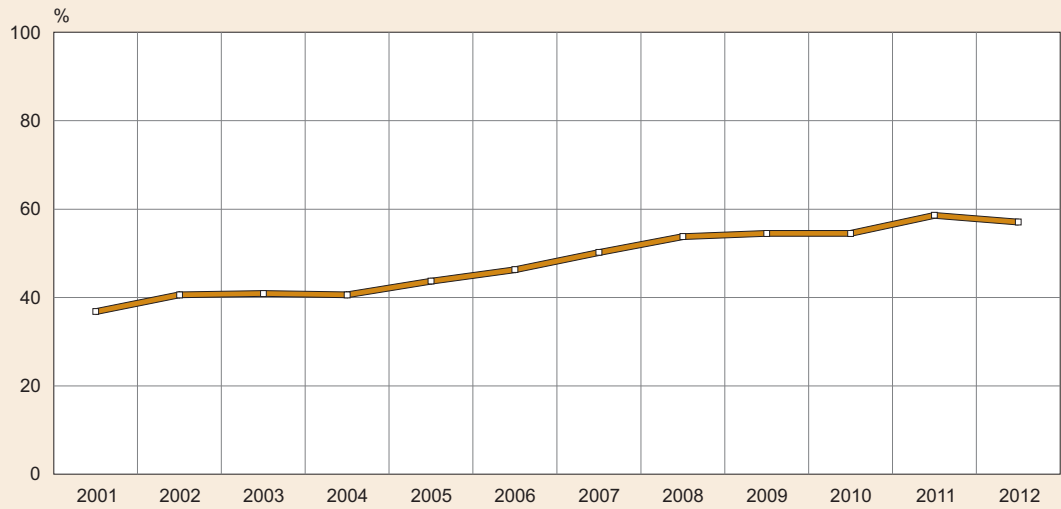
Graf. 2.g

Getrennte Müllmengen - 2001-2012

Gesammelter prozentueller Gesamtwert

Raccolta differenziata - 2001-2012

Percentuale sul totale raccolto



© astat 2013 - sr



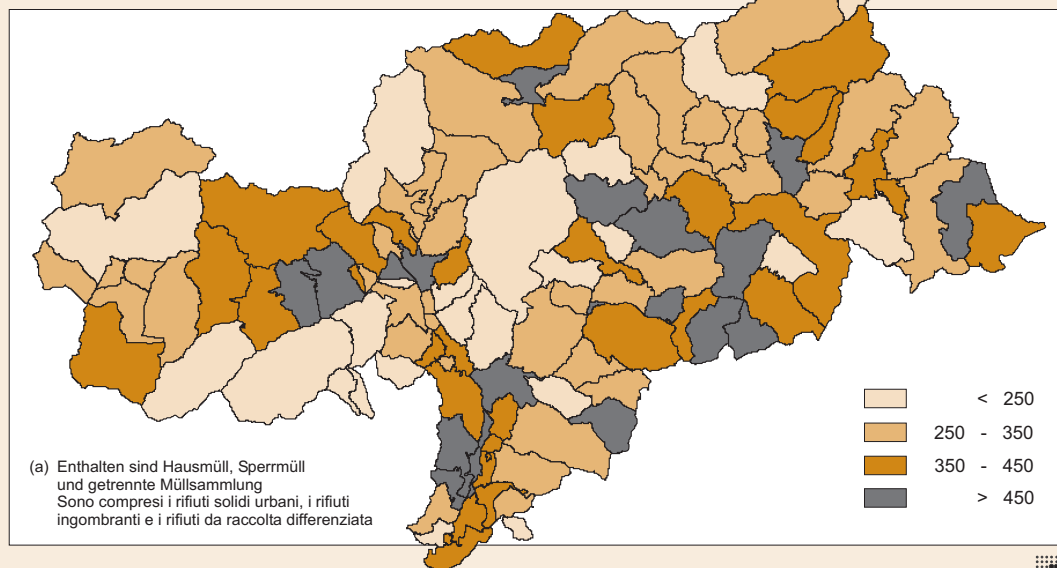
Graf. 2.h

Gesammelte Müllmengen (a) nach Gemeinde - 2012

Menge in Kilo je gleichwertiger Einwohner

Rifiuti raccolti (a) per comune - 2012

Quantità in chilogrammi per abitante equivalente



© astat 2013 - sr



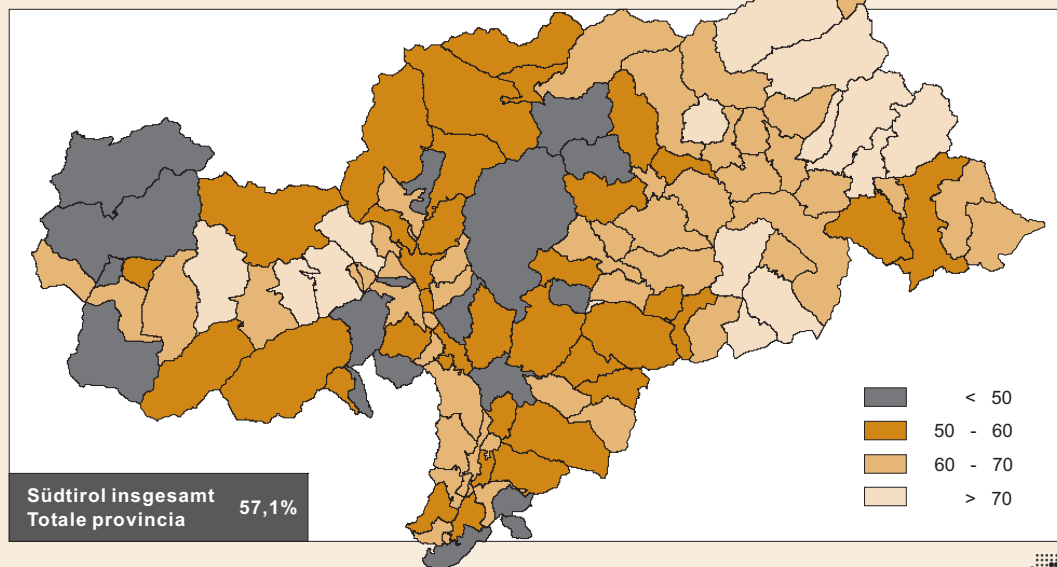
Graf. 2.i

Getrennte Müllmengen nach Gemeinde - 2012

Gesammelter prozentueller Gesamtwert

Raccolta differenziata per comune - 2012

Percentuale sul totale raccolto



© astat 2013 - sr





Tab. 2.14

Vorhandensein von Containern für die getrennte Müllsammlung - 2013

Prozentwerte

Presenza di contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti - 2013

Valori percentuali

ART DER MÜLLSAMMLUNG	Sind in Ihrer Zone Container vorhanden? Sono presenti contenitori nella zona in cui vive?				TIPO DI RACCOLTA
	Ja, und sind leicht zu erreichen	Ja, aber sind schwer zu erreichen	Nein	Weiß nicht	
	Sì, e sono facilmente raggiungibili	Sì, ma sono difficilmente raggiungibili	No	Non so	
Papier	65,3	5,1	29,4	0,2	Carta
Glas	64,9	5,5	29,4	0,2	Vetro
Medikamente	31,0	6,4	58,9	3,7	Farmaci
Altbatterien	36,2	6,9	54,8	2,1	Batterie usate
Aluminiumdosen	59,5	6,3	33,9	0,2	Lattine di alluminio
Plastikbehälter	51,8	5,8	42,1	0,2	Contenitori in plastica per liquidi
Organischer Abfall	54,9	3,2	40,0	1,9	Rifiuti organici
Anderes	36,1	3,5	42,6	17,8	Altro

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

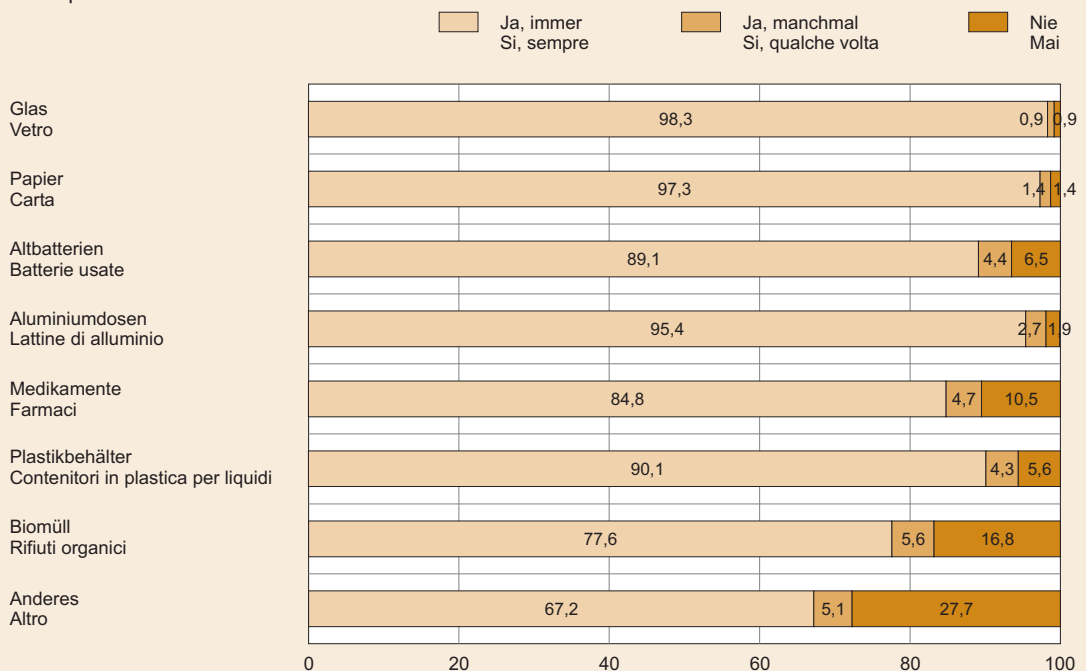
Graf. 2.j

Werden in Ihrem Haushalt die einzelnen Abfallsorten getrennt und über die entsprechenden Sammelcontainer entsorgt? - 2013

Prozentwerte

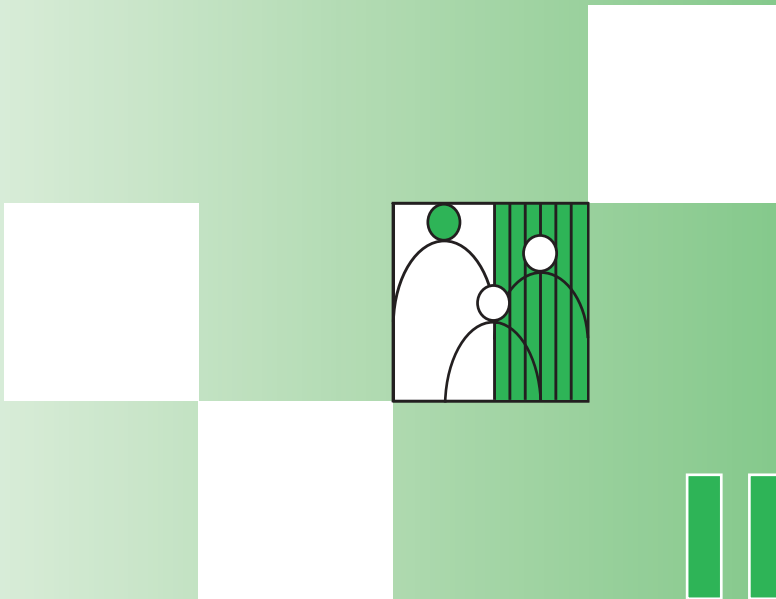
La Sua famiglia ha l'abitudine di raccogliere i seguenti rifiuti in modo separato e di gettarli poi nei contenitori relativi? - 2013

Valori percentuali



© astat 2013 - sr





Bevölkerung und soziales Leben

- 3. Bevölkerung
- 4. Gesundheit
- 5. Schul- und Berufsbildung
- 6. Kultur und Freizeit
- 7. Erwerbstätigkeit
- 8. Haushalte und soziales Leben
- 9. Soziale Fürsorge und Wohlfahrt

Popolazione e aspetti sociali

- 3. Popolazione
- 4. Sanità
- 5. Istruzione e formazione professionale
- 6. Cultura e tempo libero
- 7. Lavoro
- 8. Famiglie e aspetti sociali
- 9. Assistenza sociale e previdenza



Bevölkerung Popolazione

3

Dieses Kapitel enthält Daten zur Bevölkerungsentwicklung und -struktur, zu den Haushalten, Wanderungen, Geburten, Todesfällen, Eheschließungen, Ehetrennungen und -scheidungen. Als Quellen dienen dabei die Volkszählungen, die amtliche Bevölkerungsstatistik, die Melderegister der Gemeinden und die Gerichtsstatistik des ISTAT (bezüglich Ehescheidungen und -trennungen). Allen Fällen liegen Vollerhebungen zu Grunde.

Die **Volkszählungen** werden alle zehn Jahre durchgeführt und bilden die Grundlage, auf der die Bevölkerungsstatistik aufbaut. Die letzte Volkszählung dieser Art wurde am 9. Oktober 2011 durchgeführt. Bei dieser Gelegenheit wurden von jeder in Südtirol lebenden Person, die ständig oder zeitweilig wohnhaft oder gelegentlich anwesend war, Informationen wie Alter, Familienstand, Geschlecht, Verwandtschaftsgrad zum Haushaltsvorstand, berufliche Tätigkeit, Bildung und Staatsbürgerschaft gesammelt. Es handelt sich also um eine demographische Erhebung, die eine Vielzahl an statistischen Daten zur Bevölkerungsstruktur Südtirols liefert.

Amtliche Bevölkerungsstatistik: Ausgehend von jeder Volkszählung wird die Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden mittels entsprechender, auf Gemeindeebene auszufüllender Formblätter fortgeschrieben. Zudem werden die Geburten, Todesfälle, Eheschließungen und Wanderungsbewegungen einzeln erhoben; dabei wird für jede betroffene Person eine Vielzahl soziodemographischer Merkmale erhoben, von denen hier einige ausgewertet sind. Die Erhebung der Wanderungsbewegungen und der Geburten bezieht sich auf die Wohnbevölkerung, jene der Todesfälle und Eheschließungen auf die anwesende Bevölkerung.

Questo capitolo contiene i dati relativi ai seguenti aspetti: evoluzione e struttura della popolazione, famiglie, migrazioni, nascite, decessi, matrimoni, separazioni e divorzi. Le fonti di riferimento sono: il censimento, la statistica ufficiale della popolazione, i registri anagrafici dei comuni e la statistica giudiziaria dell'ISTAT (per quanto concerne le separazioni ed i divorzi). Tutte le informazioni scaturiscono da rilevazioni di tipo totale, dove tutte le unità sono oggetto di indagine.

I **censimenti della popolazione** vengono effettuati ogni dieci anni e costituiscono la base sulla quale costruire la statistica demografica. L'ultimo censimento di questo tipo è stato effettuato il 9 ottobre 2011. In questa occasione per ogni persona vivente in provincia di Bolzano - dimorante abitualmente, temporaneamente o presente occasionalmente - sono state raccolte informazioni in relazione ad esempio all'età, allo stato civile, al sesso, al grado di parentela con il capo famiglia, all'attività lavorativa, all'istruzione e alla cittadinanza. Si tratta quindi dell'indagine demografica che fornisce il maggior numero di informazioni statistiche riguardo alla struttura della popolazione altoatesina.

La **statistica ufficiale della popolazione**: a partire da ciascun censimento, la popolazione residente di ogni singolo comune viene aggiornata progressivamente tramite le informazioni contenute nei modelli di rilevazione compilati da ciascun comune. Vengono a tal scopo registrati i singoli casi di nascita, morte, matrimonio e movimento migratorio; ogni persona rilevata viene indagata in merito a numerose caratteristiche socio-demografiche, alcune delle quali costituiscono oggetto di analisi nel presente capitolo. La rilevazione del movimento migratorio e delle nascite ha come riferimento la popolazione residente; i decessi e i matrimoni vengono invece rilevati in relazione alla popolazione presente.



Was die Tätigkeiten der Gemeinden im Bereich der Bevölkerungsstatistik betrifft, wird darauf hingewiesen, dass seit 01.01.1999 **die Erhebung der Geburten vonseiten des Standesamtes** aufgrund der Durchführungsverordnung zum Art. 1 des Gesetzes Nr. 127/97 eingestellt wurde.

Um dem Informationsdefizit, das sich aus der Aussetzung der Geburtenenerhebung ergibt, Abhilfe zu schaffen, wurde ein neues Formblatt eingeführt. Für jede Geburtenmeldung wird seit 01.01.1999 ein Formblatt ausgefüllt, in dem demographische Angaben (Erkennungsdaten der Gemeinde, des im Meldeamt eingetragenen Haushalts, des Neugeborenen, der Mutter, des Vaters) eingetragen werden. Medizinische Informationen, wie z.B. Geburtenfolge, Art der Geburt, Geburtsort und das Gewicht des Neugeborenen, sind nicht mehr enthalten.

Die Daten, welche vor allem die sozio-demographischen Merkmale der Mutter und einige Informationen zum Neugeborenen enthalten, sind den **Geburtsscheinen** der epidemiologischen Beobachtungsstelle der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol entnommen.

Zur **Wohnbevölkerung** einer Gemeinde bzw. eines Bezirkes werden jene Personen gerechnet, die dort ihren ständigen Wohnsitz haben. Zu diesem Zweck wird ein Bürger anlässlich der Volkszählung gefragt, wo er ansässig ist.

Zur **anwesenden Bevölkerung** einer Gemeinde bzw. eines Bezirks werden jene Personen gezählt, die zum Zeitpunkt der Volkszählung in der jeweiligen Gemeinde oder im jeweiligen Bezirk anwesend sind, unabhängig davon, ob sie dort ihren ständigen Wohnsitz haben oder nicht. Der Begriff der anwesenden Bevölkerung findet auch bei den Erhebungen der Todesfälle und der Eheschließungen Anwendung: Diese werden in jener Gemeinde erhoben, in der sie sich ereignen.

Da in Südtirol die **Melderegister aller Gemeinden** automatisiert sind und dem ASTAT zu Jahresende stets eine anonymisierte Kopie zur Verfügung gestellt wird, ist es in Südtirol möglich, Jahr für Jahr - also auch zwischen zwei Volkszählungen - aktuelle Daten zur Bevölkerungsstruktur zu veröffentlichen. Die Informationen aus den Bevölkerungsregistern beschränken sich allerdings auf die wichtigsten demographischen Merkmale wie Alter, Familienstand, Geschlecht und Verwandtschaftsgrad zum Haushaltsvorstand. Es kann vorkommen, dass die Zahl der Gesamtbevölkerung gemäß Melderegister von jener der amtlichen Bevölkerungsstatistik abweicht,

A partire dal 1° gennaio 1999, infatti, nell'ambito delle attività che i comuni svolgono correntemente nel campo delle statistiche demografiche, è stata **sospesa la rilevazione delle nascite di fonte stato civile**, in base a quanto stabilito nel regolamento di applicazione dell'art. 1 della legge n. 127/97.

Per porre rimedio alla carenza informativa determinata dalla sospensione della rilevazione corrente delle nascite, è stato messo a punto un nuovo modello individuale. A partire dall'1.1.99, per ogni iscrizione per nascita all'anagrafe del comune, sul modello citato vengono riportate le informazioni di carattere demografico (dati identificativi del comune di iscrizione, della famiglia di iscrizione in anagrafe, del neonato, della madre, del padre), con esclusione di quelle di tipo sanitario, tra le quali, ad esempio, l'ordine di nascita, il tipo di parto, il luogo del parto e il peso del neonato.

I dati sui **certificati di assistenza al parto** sono stati desunti dall'Osservatorio epidemiologico della Provincia di Bolzano e riguardano essenzialmente le caratteristiche socio-demografiche della madre e alcuni dati relativi al neonato.

La **popolazione residente** di un comune, e corrispondentemente di un comprensorio, comprende tutte quelle persone che hanno ivi la loro dimora abituale. Per questo motivo in occasione del censimento ad ogni persona viene chiesto di specificare il proprio luogo di dimora abituale.

La **popolazione presente** di un comune e corrispondentemente di un comprensorio, comprende quelle persone che al momento del censimento sono presenti in quel comune o in quel comprensorio indipendentemente dal loro luogo di dimora abituale. Il concetto di popolazione presente trova applicazione anche nella rilevazione dei casi di morte e matrimonio: il modello viene compilato dal comune nel quale l'evento si manifesta.

Poichè i **registri anagrafici** di tutti i comuni della provincia di Bolzano sono automatizzati e al termine di ogni anno viene fornita all'ASTAT una copia di questi resa anonima, è possibile pubblicare dati aggiornati sulla struttura della popolazione per ogni singolo anno (quindi anche tra i censimenti). Le informazioni desunte dai registri anagrafici si limitano alle principali caratteristiche demografiche, cioè l'età, lo stato civile, il sesso ed il grado di parentela con il capofamiglia. È da sottolineare che l'ammontare della popolazione desunto dai registri anagrafici può discostarsi da quello calcolato in base alla statistica ufficiale della popolazione, poichè si tratta di fonti di dati



da es sich um unterschiedliche Datenquellen handelt.

Sobald der Abgleich zwischen den Volkszählungsergebnissen und den meldeamtlichen Daten abgeschlossen ist, sind die Gemeinden laut Gesetz verpflichtet, die Meldeamtsdaten anhand der Ergebnisse der Volkszählung auf den neuesten Stand zu bringen. Dabei sind jene Personen, die als ständig wohnhaft gezählt wurden, ins Melderegister einzutragen und jene zu löschen, die bei nachfolgenden Überprüfungen unauffindbar waren. Wird die Überprüfung des Meldeamtes korrekt und rechtzeitig abgeschlossen, haben die Gemeinden aktualisierte Archive zur Verfügung, die dem tatsächlichen Bevölkerungsbestand entsprechen.

Das ISTAT führt im Rahmen der Gerichtsstatistik eine Reihe von Erhebungen durch. Zu diesen gehören unter anderem die Statistiken zu den **Ehetrennungen** und **Ehescheidungen**. Es werden die einzelnen Fälle erhoben, die von den zuständigen Gerichten abgewickelt werden. Laut italienischer Gesetzgebung muss einer Ehescheidung stets eine Ehetrennung vorausgehen; die Scheidung ist derzeit erst drei Jahre nach erfolgter Trennung möglich.

Gleichzeitig mit der Volkszählung im Jahr 2011 wurde in Südtirol auch die **Sprachgruppenzählung** gemäß Art. 89 des Autonomiestatutes durchgeführt. Davon betroffen waren alle in Südtirol ansässigen italienischen Staatsbürger. Seit dem Jahr 1991 wird die Sprachgruppenzugehörigkeit getrennt von den eigentlichen Daten der Volkszählung erhoben, d.h. dass außer dem Wohnsitz keine weiteren Informationen (wie z.B. Geschlecht, Alter usw.) zu den Sprachgruppen vorliegen. Wer sich zu keiner der drei vorgesehenen Sprachgruppen bekannte, konnte eine Zuordnungserklärung zu einer der Sprachgruppen abgeben.

Unter **Haushalt** versteht man eine Gemeinschaft von Personen, die auf Grund von Ehe, Verwandtschaft, Verschwägerung, Adoption, Vormundschaft oder gefühlsmäßiger Bindung aneinander gebunden sind, zusammen wohnen und ihren ständigen Wohnsitz in derselben Gemeinde haben. Ein Haushalt kann auch aus einer einzigen Person bestehen.

diverse.

È utile ricordare però che, a norma di legge, concluse le operazioni censuarie con il confronto censimento-anagrafe, i comuni debbono provvedere alla revisione delle anagrafi in base alle risultanze del censimento generale della popolazione, avviando le procedure previste per iscrivere coloro che sono stati censiti come abitualmente dimoranti nel proprio territorio e cancellare coloro che, in base a successivi accertamenti, non sono stati rintracciati. Operando correttamente e tempestivamente la revisione anagrafica, i comuni si troveranno a disporre di archivi aggiornati e corrispondenti alla situazione reale della propria popolazione.

L'ISTAT conduce nell'ambito della statistica giudiziaria diverse rilevazioni, alle quali appartengono anche quelle relative alle **separazioni** ed ai **divorzi**. In questo contesto viene rilevato ogni singolo caso trattato dal tribunale di competenza. L'ordinamento giuridico italiano prevede che il divorzio debba essere preceduto dalla separazione dei coniugi; in particolare il periodo di separazione minimo necessario per ottenere il divorzio è attualmente di 3 anni.

In base all'articolo 89 dello Statuto di autonomia, nella provincia di Bolzano, nel 2011, contemporaneamente al **censimento** della popolazione è stato effettuato anche quello **della consistenza dei tre gruppi linguistici**. Unità di rilevazione di questo censimento sono tutti i cittadini italiani residenti in provincia di Bolzano. A partire dall'anno 1991 l'appartenenza al gruppo linguistico è stata rilevata separatamente rispetto agli altri dati del censimento della popolazione; ciò significa che in relazione al gruppo linguistico non sono disponibili altre informazioni (sesso, età, ecc.) ad eccezione della residenza. Per coloro che ritenessero di non appartenere ad alcuno dei gruppi linguistici previsti, vi era la possibilità di rendere una dichiarazione di aggregazione ad uno di essi.

Per **famiglia** si intende un insieme di persone legate da vincoli di matrimonio, parentela, affinità, adozione, tutela o da vincoli affettivi, coabitanti ed aventi dimora abituale nello stesso comune. Una famiglia può essere costituita anche da una sola persona.



Tab. 3.1

Entwicklung der Wohnbevölkerung (a) - 1960-2012

Stato e movimento della popolazione residente (a) - 1960-2012

JAHRE	Lebend- geborene	Gestorbene	Geburten- bilanz	Wanderungs- saldo	Bevölkerungs- veränderung	Wohnbevölkerung am 31.12. Popolazione residente al 31.12.	
ANNI	Nati vivi	Morti	Saldo naturale	Saldo migratorio	Variazione della popolazione	Insgesamt Totale	davon Frauen di cui femmine
Absolute Werte / Dati assoluti							
1960	8.107	3.567	4.540	- 496	+ 4.044	372.774	187.276
1961	8.027	3.152	4.875	- 3.178	+ 1.697	374.471	188.172
1962	8.320	3.410	4.910	- 1.165	+ 3.745	378.216	190.220
1963	8.841	3.688	5.153	- 1.277	+ 3.876	382.092	192.355
1964	9.243	3.326	5.917	- 869	+ 5.048	387.140	195.077
1965	9.426	3.513	5.913	- 2.118	+ 3.795	390.935	197.186
1966	8.953	3.550	5.403	- 1.153	+ 4.250	395.185	199.525
1967	8.654	3.491	5.163	- 1.204	+ 3.959	399.144	201.718
1968	8.688	3.694	4.994	- 358	+ 4.636	403.780	204.257
1969	8.849	3.835	5.014	- 1.385	+ 3.629	407.409	206.289
1970	8.320	3.627	4.693	- 1.198	+ 3.495	410.904	208.262
1971	8.034	3.449	4.585	- 1.052	+ 3.533	414.437	209.962
1972	7.722	3.600	4.122	- 988	+ 3.134	417.571	211.564
1973	7.307	3.702	3.605	+ 35	+ 3.640	421.211	213.629
1974	7.075	3.599	3.476	- 601	+ 2.875	424.086	215.164
1975	6.475	3.694	2.781	- 838	+ 1.943	426.029	216.252
1976	6.014	3.708	2.306	- 957	+ 1.349	427.378	217.189
1977	5.722	3.716	2.006	- 1.140	+ 866	428.244	217.767
1978	5.579	3.606	1.973	- 1.477	+ 496	428.740	218.050
1979	5.442	3.759	1.683	- 1.072	+ 611	429.351	218.611
1980	5.483	3.751	1.732	- 901	+ 831	430.182	219.086
1981	5.397	3.659	1.738	- 1.436	+ 302	430.484	219.306
1982	5.540	3.703	1.837	- 1.112	+ 725	431.209	219.739
1983	5.176	3.666	1.510	- 1.144	+ 366	431.575	220.019
1984	5.098	3.714	1.384	- 686	+ 698	432.273	220.343
1985	5.088	3.667	1.421	- 588	+ 833	433.106	220.748
1986	4.946	3.701	1.245	- 529	+ 716	433.822	221.065
1987	4.927	3.484	1.443	- 515	+ 928	434.750	221.621
1988	5.112	3.496	1.616	- 511	+ 1.105	435.855	222.169
1989	5.217	3.506	1.711	- 255	+ 1.456	437.311	222.838
1990	5.236	3.556	1.680	- 73	+ 1.607	438.918	223.678
1991	5.318	3.481	1.837	- 117	+ 1.720	440.638	224.500
1992	5.381	3.571	1.810	+ 8	+ 1.818	442.456	226.090
1993	5.194	3.598	1.596	+ 283	+ 1.879	444.335	227.184
1994	5.213	3.641	1.572	+ 295	+ 1.867	446.202	228.268
1995	5.189	3.489	1.700	+ 472	+ 2.172	448.374	229.409
1996	5.419	3.679	1.740	+ 567	+ 2.307	450.681	230.799
1997	5.607	3.564	2.043	+ 824	+ 2.867	453.548	232.143
1998	5.442	3.760	1.682	+ 626	+ 2.308	455.856	233.328
1999	5.592	3.766	1.826	+ 869	+ 2.695	458.551	234.676
2000	5.426	3.653	1.773	+ 777	+ 2.550	461.101	236.031
2001	5.469	3.603	1.866	- 140	+ 1.726	462.827	235.111
2002	5.208	3.657	1.551	+ 2.307	+ 3.858	466.685	237.182
2003	5.388	3.939	1.449	+ 1.982	+ 3.431	470.116	238.686
2004	5.450	3.761	1.689	+ 2.763	+ 4.452	474.568	240.684
2005	5.525	3.799	1.726	+ 3.060	+ 4.786	479.354	242.993
2006	5.409	3.707	1.702	+ 3.224	+ 4.926	484.280	245.285
2007	5.502	3.705	1.797	+ 3.958	+ 5.755	490.035	248.404
2008	5.462	3.863	1.599	+ 2.925	+ 4.524	494.559	251.076
2009	5.232	3.799	1.433	+ 2.323	+ 3.756	498.315	253.107
2010	5.381	3.873	1.508	+ 1.992	+ 3.500	501.815	254.871
2011 (b)	5.270	3.898	1.372	+ 1.521	+ 2.893	504.708	256.301
2012	5.414	4.178	1.236	+ 3.682	+ 4.918	509.626	258.702

(a) Für die Jahre 1960 bis 2010 sind in den Spalten Wohnbevölkerung, Wanderungssaldo und Bevölkerungsveränderung die auf Grund der jeweils darauf folgenden Volkszählung korrigierten Werte angegeben.
Per gli anni compresi tra il 1960 e il 2010 i dati relativi alle colonne popolazione residente, saldo migratorio e variazione della popolazione sono stati corretti in base al successivo censimento della popolazione.

(b) 2011 ist der Wanderungssaldo auf Grund der Volkszählung 2011 korrigiert worden.
2011 il valore del saldo migratorio è stato corretto in base al censimento della popolazione 2011.

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.1 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung (a) - 1960-2012
Stato e movimento della popolazione residente (a) - 1960-2012

JAHRE ANNI	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione
Werte je 1.000 Einwohner / Valori per 1.000 abitanti					
1960	21,9	9,6	12,3	- 1,3	+ 11,0
1961	21,5	8,4	13,1	- 8,5	+ 4,5
1962	22,1	9,1	13,0	- 3,1	+ 9,9
1963	23,3	9,7	13,6	- 3,4	+ 10,2
1964	24,0	8,6	15,4	- 2,3	+ 13,1
1965	24,2	9,0	15,2	- 5,4	+ 9,8
1966	22,8	9,0	13,8	- 2,9	+ 10,9
1967	21,8	8,8	13,0	- 3,0	+ 10,0
1968	21,6	9,2	12,4	- 0,9	+ 11,5
1969	21,8	9,5	12,3	- 3,4	+ 8,9
1970	20,3	8,9	11,4	- 2,9	+ 8,5
1971	19,5	8,4	11,1	- 2,5	+ 8,6
1972	18,6	8,7	9,9	- 2,4	+ 7,6
1973	17,4	8,8	8,6	+ 0,1	+ 8,7
1974	16,7	8,5	8,2	- 1,4	+ 6,8
1975	15,2	8,7	6,5	- 2,0	+ 4,6
1976	14,1	8,7	5,4	- 2,2	+ 3,2
1977	13,4	8,7	4,7	- 2,7	+ 2,0
1978	13,0	8,4	4,6	- 3,4	+ 1,2
1979	12,7	8,8	3,9	- 2,5	+ 1,4
1980	12,8	8,7	4,0	- 2,1	+ 1,9
1981	12,5	8,5	4,0	- 3,3	+ 0,7
1982	12,9	8,6	4,3	- 2,6	+ 1,7
1983	12,0	8,5	3,5	- 2,7	+ 0,8
1984	11,8	8,6	3,2	- 1,6	+ 1,6
1985	11,8	8,5	3,3	- 1,4	+ 1,9
1986	11,4	8,5	2,9	- 1,2	+ 1,7
1987	11,3	8,0	3,3	- 1,2	+ 2,1
1988	11,7	8,0	3,7	- 1,2	+ 2,5
1989	11,9	8,0	3,9	- 0,6	+ 3,3
1990	12,0	8,1	3,8	- 0,2	+ 3,7
1991	12,1	7,9	4,2	- 0,3	+ 3,9
1992	12,2	8,1	4,1	..	+ 4,1
1993	11,7	8,1	3,6	+ 0,6	+ 4,2
1994	11,7	8,2	3,5	+ 0,7	+ 4,2
1995	11,6	7,8	3,8	+ 1,1	+ 4,9
1996	12,1	8,2	3,9	+ 1,3	+ 5,1
1997	12,4	7,9	4,5	+ 1,8	+ 6,3
1998	12,0	8,3	3,7	+ 1,4	+ 5,1
1999	12,2	8,2	4,0	+ 1,9	+ 5,9
2000	11,8	7,9	3,9	+ 1,7	+ 5,5
2001	11,8	7,8	4,0	- 0,3	+ 3,7
2002	11,2	7,9	3,3	+ 5,0	+ 8,3
2003	11,5	8,4	3,1	+ 4,2	+ 7,4
2004	11,5	8,0	3,6	+ 5,8	+ 9,5
2005	11,6	8,0	3,6	+ 6,4	+ 10,1
2006	11,2	7,7	3,5	+ 6,7	+ 10,3
2007	11,3	7,6	3,7	+ 8,1	+ 11,9
2008	11,1	7,8	3,2	+ 5,9	+ 9,2
2009	10,5	7,7	2,9	+ 4,7	+ 7,6
2010	10,8	7,7	3,0	+ 4,0	+ 7,0
2011 (b)	10,5	7,7	2,7	+ 3,0	+ 5,8
2012	10,7	8,2	2,4	+ 7,3	+ 9,7

(a) Für die Jahre 1960 bis 2010 sind in den Spalten Wohnbevölkerung, Wanderungssaldo und Bevölkerungsveränderung die auf Grund der jeweils darauf folgenden Volkszählung korrigierten Werte angegeben.
 Per gli anni compresi tra il 1960 e il 2010 i dati relativi alle colonne popolazione residente, saldo migratorio e variazione della popolazione sono stati corretti in base al successivo censimento della popolazione.

(b) 2011 ist der Wanderungssaldo auf Grund der Volkszählung 2011 korrigiert worden.
 2011 il valore del saldo migratorio è stato corretto in base al censimento della popolazione 2011.

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.2

Bevölkerungsentwicklung in Südtirol und in den größten Städten des Landes (a) - 1754-2012

Andamento demografico nella provincia di Bolzano e nei più grandi centri della provincia (a) - 1754-2012

JAHRE ANNI	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Bozen Bolzano	Meran Merano	Brixen Bressanone	Leifers Laives	Bruneck Brunico
1754 (b)	163.000	....	....	....	....	....
1811	179.800	10.325	4.614	5.900	....	2.963
1837	183.727	10.499	....	....	790	....
1869	196.686	14.941	7.142	7.399	1.493	3.533
1880	205.306	17.441	9.812	7.849	1.668	3.958
1890	210.285	19.242	13.552	8.534	1.848	4.029
1900	222.793	23.521	18.544	8.882	2.513	4.380
1910	251.451	30.424	23.640	10.049	3.040	5.234
1921	256.610	32.679	21.177	10.424	3.192	5.391
1931	282.158	37.351	25.196	11.659	4.363	5.579
1936	298.290	45.505	25.611	11.242	4.865	6.165
1951	333.900	70.898	27.908	11.797	6.208	6.871
1961	373.863	88.799	30.614	13.456	8.403	8.631
1971	414.041	105.757	33.235	16.017	10.154	10.133
1981	430.568	105.180	33.711	16.101	12.577	11.556
1991	440.508	98.158	33.504	16.992	13.707	12.624
2001	462.999	94.989	33.656	18.359	15.069	13.618
2011	504.643	102.575	37.368	20.677	16.909	15.397
2012	509.626	103.891	37.791	20.921	17.290	15.652

(a) Für die Jahre bis 1910 beziehen sich die Zahlen auf die anwesende Bevölkerung, für die Jahre ab 1921 auf die Wohnbevölkerung. Die Einwohnerzahl der Gemeinden sowie die Gesamtbevölkerung Südtirols wurden für jedes einzelne Jahr anhand der Gemeinde- und Landesgrenzen von 1991 berechnet; sie beziehen sich auf das Datum der einzelnen Volkszählungen.

Per gli anni fino al 1910 i dati si riferiscono alla popolazione presente, per gli anni dal 1921 in poi alla popolazione residente. La consistenza della popolazione nei singoli anni per i comuni riportati e per l'intera provincia è stata calcolata considerando come confini territoriali quelli relativi al 1991; l'ammontare della popolazione si riferisce alla data del rispettivo censimento.

(b) Schätzung
Stima

Quelle: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt

Fonte: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt

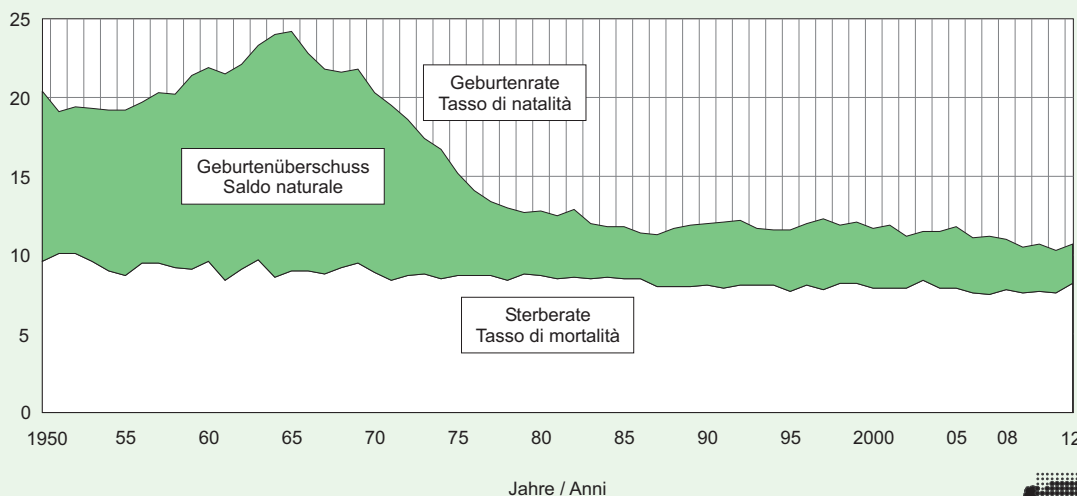
Graf. 3.a

Geburtenrate und Sterberate - 1950-2012

Je 1.000 Einwohner

Tassi di natalità e mortalità - 1950-2012

Per 1.000 abitanti



© astat 2013 - sr





Tab. 3.3

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1991, 2001, 2011 und am 31.12.2012
Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1991, 2001, 2011 e al 31.12.2012

GEMEINDEN		Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		COMUNI
		Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
		2012	2011	2001	1991	2011-2012	2001-2011	
001	Aldein	1.674	1.651	1.656	1.590	11,34	-0,30	Aldino
002	Andrian	1.037	1.035	794	758	1,57	26,86	Andriano
003	Altrei	375	383	387	395	-17,05	-1,04	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	14.304	13.988	12.657	10.914	18,37	10,05	Appiano s.s.d.v.
005	Hafling	725	739	709	623	-15,46	4,15	Avelengo
006	Abtei	3.396	3.360	3.015	2.722	8,72	10,89	Badia
007	Barbian	1.629	1.596	1.520	1.444	16,81	4,89	Barbiano
008	Bozen	103.891	102.575	94.989	98.158	10,44	7,71	Bolzano
009	Prags	658	672	633	613	-17,01	6,00	Braies
010	Brenner	2.111	2.087	2.066	2.242	9,36	1,01	Brennero
011	Brixen	20.921	20.677	18.359	16.992	9,60	11,96	Bressanone
012	Branzoll	2.646	2.628	2.293	1.973	5,58	13,73	Bronzolo
013	Bruneck	15.652	15.397	13.618	12.624	13,47	12,35	Brunico
014	Kuens	398	413	318	304	-29,69	26,48	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	7.735	7.660	6.852	6.337	7,97	11,21	Caldaro s.s.d.v.
016	Freienfeld	2.679	2.671	2.458	2.383	2,44	8,35	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	5.321	5.272	4.880	4.436	7,57	7,76	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	2.379	2.378	2.328	2.317	0,34	2,13	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	6.540	6.459	5.994	5.600	10,21	7,50	Castelrotto
020	Tschermers	1.442	1.411	1.228	1.118	17,86	13,99	Cermes
021	Kiens	2.711	2.695	2.641	2.476	4,83	2,03	Chienes
022	Klausen	5.171	5.144	4.613	4.284	4,27	10,95	Chiusa
023	Karneid	3.342	3.312	3.113	2.764	7,37	6,22	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	2.209	2.228	2.085	1.812	-6,95	6,66	Cortaccia s.s.d.v.
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	646	656	594	552	-12,44	9,98	Cortina s.s.d.v.
026	Corvara	1.344	1.320	1.266	1.236	14,79	4,19	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	2.419	2.423	2.379	2.331	-1,35	1,83	Curon Venosta
028	Toblach	3.399	3.314	3.240	3.122	20,85	2,26	Dobbiaco
029	Neumarkt	5.061	4.992	4.339	4.013	11,25	14,12	Egna
030	Pfalzen	2.726	2.668	2.255	2.049	17,68	16,96	Falzes
031	Völs am Schlern	3.451	3.451	3.038	2.649	-	12,83	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	984	970	892	915	11,74	8,42	Fortezza
033	Villnöß	2.599	2.571	2.379	2.309	8,86	7,79	Funes
034	Gais	3.179	3.167	2.865	2.537	3,09	10,07	Gais
035	Gargazon	1.694	1.665	1.366	1.140	14,17	19,99	Gargazzone
036	Glurns	894	889	883	795	4,58	0,68	Glorenza
037	Latsch	5.162	5.126	4.870	4.320	5,72	5,14	Laces
038	Algund	4.971	4.873	4.169	3.841	16,35	15,73	Lagundo
039	Lajen	2.628	2.619	2.261	1.945	2,80	14,81	Laion
040	Leifers	17.290	16.909	15.069	13.707	18,32	11,59	Laives
041	Lana	11.337	11.251	9.759	8.631	6,22	14,33	Lana
042	Laas	3.967	3.932	3.700	3.514	7,25	6,10	Lasa
043	Laurein	344	344	361	346	-	-4,81	Lauregno
044	Lüsen	1.530	1.527	1.455	1.373	1,60	4,84	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	1.274	1.281	1.181	1.002	-4,45	8,16	Magrè s.s.d.v.
046	Mals	5.113	5.086	4.835	4.608	4,32	5,07	Malles Venosta
047	Enneberg	2.939	2.907	2.682	2.574	8,96	8,09	Marebbe
048	Marling	2.557	2.533	2.197	2.041	7,71	14,33	Marlengo
049	Martell	882	879	891	845	2,78	-1,36	Martello
050	Mölten	1.651	1.648	1.447	1.214	1,48	13,09	Meltina
051	Meran	37.791	37.368	33.656	33.504	9,21	10,52	Merano
052	Welsberg-Taisten	2.791	2.797	2.528	2.402	-1,75	10,16	Monguelfo-Tesido
053	Montan	1.644	1.627	1.480	1.390	8,50	9,51	Montagna
054	Moos in Passeier	2.148	2.171	2.170	2.171	-8,64	0,05	Moso in Passiria
055	Nals	1.830	1.831	1.577	1.413	-0,44	15,05	Nalles
056	Naturns	5.624	5.554	5.089	4.535	10,26	8,78	Naturno
057	Natz-Schabs	2.933	2.886	2.430	2.051	13,25	17,35	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	1.918	1.903	1.825	1.712	6,42	4,19	Nova Levante
059	Deutschnofen	3.872	3.898	3.565	3.231	-5,44	8,97	Nova Ponente
060	Auer	3.542	3.554	3.022	2.637	-2,75	16,35	Ora



Tab. 3.3 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1991, 2001, 2011 und am 31.12.2012

Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1991, 2001, 2011 e al 31.12.2012

GEMEINDEN		Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		COMUNI
		Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
		2012	2011	2001	1991	2011-2012	2001-2011	
061	St. Ulrich	4.672	4.653	4.484	4.222	3,33	3,71	Ortisei
062	Partschins	3.581	3.536	3.192	2.911	10,36	10,29	Parcines
063	Percha	1.462	1.460	1.313	1.172	1,12	10,67	Perca
064	Plaus	697	692	547	380	5,88	23,79	Plaus
065	Waidbruck	201	195	181	210	25,00	7,48	Ponte Gardena
066	Burgstall	1.798	1.763	1.435	1.268	16,14	20,80	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	3.337	3.356	3.140	3.027	-4,62	6,67	Prato allo Stelvio
068	Prettau	588	604	633	663	-21,64	-4,68	Predoi
069	Proveis	265	267	288	298	-6,11	-7,54	Proves
070	Ratschings	4.388	4.389	4.010	3.594	-0,19	9,07	Racines
071	Rasen-Antholz	2.835	2.869	2.700	2.506	-9,67	6,09	Rasun Anterselva
072	Ritten	7.695	7.642	6.993	6.101	5,65	8,91	Renon
073	Riffian	1.359	1.333	1.192	1.048	15,86	11,24	Rifiano
074	Mühlbach	2.974	2.912	2.640	2.410	17,31	9,85	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	1.178	1.195	1.157	1.031	-11,61	3,24	Rodengo
076	Salurn	3.623	3.533	2.938	2.548	20,71	18,61	Salorno
077	Innichen	3.268	3.204	3.107	3.073	16,24	3,08	S.Candido
079	Jenesien	2.995	2.937	2.703	2.353	16,06	8,34	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	3.560	3.508	3.437	3.330	12,06	2,05	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	3.785	3.767	3.438	3.085	3,89	9,18	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	1.716	1.729	1.690	1.495	-6,13	2,28	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	3.171	3.136	2.832	2.700	9,08	10,25	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	1.567	1.584	1.608	1.620	-8,75	-1,50	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	1.885	1.871	1.738	1.598	6,09	7,40	S.Cristina Val Gardena
086	Sarntal	6.951	6.890	6.620	6.324	7,21	4,01	Sarentino
087	Schenna	2.857	2.838	2.677	2.527	5,45	5,86	Scena
088	Mühlwald	1.462	1.473	1.455	1.440	-6,09	1,23	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	2.657	2.660	2.513	2.394	-0,92	5,70	Selva di Val Gardena
091	Schnals	1.295	1.314	1.394	1.379	-11,80	-5,89	Senales
092	Sexten	1.913	1.937	1.906	1.829	-10,11	1,61	Sesto
093	Schlanders	5.950	5.947	5.733	5.366	0,41	3,67	Silandro
094	Schluderns	1.818	1.832	1.848	1.718	-6,23	-0,87	Sluderno
095	Stilfs	1.184	1.190	1.310	1.323	-4,11	-9,56	Stelvio
096	Terenten	1.730	1.733	1.572	1.433	-1,41	9,80	Terento
097	Terlan	4.223	4.139	3.579	3.117	16,50	14,64	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	3.284	3.305	3.193	2.963	-5,18	3,45	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	1.872	1.854	1.809	1.721	7,90	2,46	Tesimo
100	Tiers	963	967	884	834	-3,37	9,01	Tires
101	Tirol	2.442	2.450	2.356	2.237	-2,66	3,92	Tirol
102	Truden im Naturpark	1.022	1.021	957	946	0,80	6,49	Trodina nel parco naturale
103	Taufers im Münstertal	965	965	949	952	-	1,67	Tubre
104	Ulten	2.886	2.920	3.006	2.945	-9,50	-2,90	Ultimo
105	Pfatten	1.010	1.016	842	707	-4,81	18,96	Vadena
106	Olang	3.110	3.110	2.797	2.591	-	10,66	Valdaora
107	Pfitsch	2.845	2.736	2.619	2.508	32,34	4,38	Val di Vizze
108	Ahrntal	5.940	5.910	5.517	5.261	4,13	6,90	Valle Aurina
109	Gsies	2.268	2.262	2.098	2.008	2,16	7,55	Valle di Casies
110	Vintl	3.276	3.251	3.108	2.961	6,26	4,51	Vandoies
111	Vahrn	4.342	4.253	3.577	3.269	17,02	17,46	Varna
112	Vöran	942	929	880	795	11,39	5,43	Verano
113	Niederdorf	1.500	1.479	1.308	1.229	11,55	12,36	Villabassa
114	Villanders	1.888	1.893	1.830	1.748	-2,15	3,39	Villandro
115	Sterzing	6.476	6.390	5.785	5.596	10,95	10,00	Vipiteno
116	Feldthurns	2.781	2.742	2.541	2.302	11,57	7,64	Velturno
117	Wengen	1.308	1.299	1.232	1.199	5,64	5,31	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	786	782	787	709	4,17	-0,64	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		509.626	504.643	462.999	440.508	8,04	8,65	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.3 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1991, 2001, 2011 und am 31.12.2012
Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1991, 2001, 2011 e al 31.12.2012

	Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		
	Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
	2012	2011	2001	1991	2011-2012	2001-2011	
Bezirks-gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	35.365	35.317	34.260	32.495	1,11	3,04	Val Venosta
Burggrafenamt	98.644	97.745	88.645	84.156	7,49	9,82	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	72.599	71.606	63.918	57.361	11,28	11,42	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	103.891	102.575	94.989	98.158	10,44	7,71	Bolzano
Salten-Schlern	48.592	48.291	44.917	40.996	5,08	7,27	Salto-Sciliar
Eisacktal	50.775	50.210	44.943	41.368	9,16	11,14	Valle Isarco
Wipptal	19.483	19.243	17.830	17.238	10,15	7,66	Alta Valle Isarco
Pustertal	80.277	79.656	73.497	68.736	6,35	8,08	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	15.730	15.741	15.344	14.754	-0,57	2,56	Malles
Schlanders	15.961	15.884	15.194	14.045	3,95	4,45	Silandro
Naturns	9.298	9.246	8.811	8.231	4,58	4,83	Naturno
Meran	63.254	62.543	55.922	53.737	9,25	11,25	Merano
Lana	19.057	19.002	17.618	16.270	2,36	7,59	Lana
St.Martin in Passeier	8.879	8.815	8.439	8.201	5,91	4,37	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	132.179	131.231	121.328	115.238	5,88	7,88	Merano-Silandro
Bozen	188.634	186.220	170.541	165.920	10,55	8,83	Bolzano
Auer-Neumarkt	24.354	24.231	21.832	19.848	4,13	10,48	Ora-Egna
St.Ulrich	18.382	18.262	16.990	15.759	5,35	7,25	Ortisei
Bozen	231.370	228.713	209.363	201.527	9,45	8,88	Bolzano
Brixen	50.577	50.021	44.981	41.645	9,05	10,68	Bressanone
Sterzing	18.499	18.273	16.938	16.323	10,07	7,62	Vipiteno
Brixen-Sterzing	69.076	68.294	61.919	57.968	9,32	9,85	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	42.907	42.597	38.458	35.496	5,93	10,27	Brunico
Sand in Taufers	13.311	13.259	12.485	11.800	3,19	6,03	Campo Tures
Innichen	10.080	9.934	9.561	9.253	11,96	3,83	S.Candido
Abtei	10.703	10.615	9.885	9.226	6,75	7,15	Badia
Bruneck	77.001	76.405	70.389	65.775	6,35	8,23	Brunico
Südtirol insgesamt	509.626	504.643	462.999	440.508	8,04	8,65	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.4

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2012

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2012

GEMEINDEN	Wohnbevölke- rung am 31.12. Popol. resi- dente al 31.12.	davon Frauen di cui femmine	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Haushalte Famiglie
Absolute Werte / Dati assoluti								
001 Aldein	1.674	841	13	5	8	4	12	615
002 Andrian	1.037	514	13	10	3	-3	-	411
003 Altrei	375	183	4	8	-4	-2	-6	170
004 Eppan a.d.Weinstr.	14.304	7.245	162	100	62	248	310	6.233
005 Hafling	725	363	6	4	2	-14	-12	293
006 Abtei	3.396	1.722	41	24	17	14	31	1.183
007 Barbian	1.629	792	23	10	13	12	25	621
008 Bozen	103.891	54.451	972	1.062	-90	1.495	1.405	48.498
009 Prags	658	323	4	4	-	-12	-12	220
010 Brenner	2.111	1.030	19	10	9	16	25	876
011 Brixen	20.921	10.824	230	173	57	175	232	8.633
012 Branzoll	2.646	1.341	29	13	16	-1	15	1.113
013 Bruneck	15.652	7.921	158	97	61	170	231	6.657
014 Kuens	398	206	3	4	-1	-15	-16	145
015 Kaltern a.d.Weinstr.	7.735	4.018	84	61	23	44	67	3.320
016 Freienfeld	2.679	1.292	25	16	9	-11	-2	1.011
017 Sand in Taufers	5.321	2.675	57	54	3	42	45	2.070
018 Kastelbell-Tschars	2.379	1.158	24	22	2	-8	-6	912
019 Kastelruth	6.540	3.254	74	48	26	79	105	2.500
020 Tschermers	1.442	736	19	9	10	15	25	583
021 Kiens	2.711	1.347	35	15	20	-3	17	1.048
022 Klausen	5.171	2.572	73	25	48	-7	41	1.979
023 Karneid	3.342	1.623	39	16	23	1	24	1.255
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	2.209	1.110	27	20	7	-25	-18	874
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	646	325	8	5	3	-11	-8	272
026 Corvara	1.344	674	15	5	10	23	33	530
027 Graun im Vinschgau	2.419	1.175	33	16	17	-25	-8	895
028 Toblach	3.399	1.716	43	25	18	67	85	1.243
029 Neumarkt	5.061	2.594	66	52	14	77	91	2.178
030 Pfalzen	2.726	1.337	38	9	29	22	51	987
031 Völs am Schlern	3.451	1.746	47	31	16	-2	14	1.371
032 Franzensfeste	984	486	13	10	3	9	12	433
033 Villnöß	2.599	1.322	32	15	17	8	25	916
034 Gais	3.179	1.556	32	19	13	-6	7	1.192
035 Gargazon	1.694	869	22	9	13	16	29	695
036 Glurns	894	433	11	4	7	-2	5	349
037 Latsch	5.162	2.589	59	40	19	-3	16	2.066
038 Algund	4.971	2.577	57	37	20	84	104	2.155
039 Lajen	2.628	1.308	42	30	12	-15	-3	964
040 Leifers	17.290	8.705	198	113	85	283	368	7.235
041 Lana	11.337	5.839	109	101	8	85	93	4.770
042 Laas	3.967	1.977	54	20	34	24	58	1.468
043 Laurein	344	157	1	2	-1	1	-	112
044 Lüsen	1.530	778	17	11	6	-5	1	549
045 Margreid a.d.Weinstr.	1.274	654	11	9	2	-15	-13	538
046 Mals	5.113	2.509	48	39	9	18	27	1.891
047 Enneberg	2.939	1.439	35	23	12	25	37	1.055
048 Marling	2.557	1.269	25	16	9	8	17	1.128
049 Martell	882	402	11	8	3	1	4	329
050 Mölten	1.651	791	17	6	11	-15	-4	598
051 Meran	37.791	19.815	334	372	-38	401	363	18.366
052 Welsberg-Taisten	2.791	1.417	24	23	1	-8	-7	1.082
053 Montan	1.644	827	22	19	3	2	5	657
054 Moos in Passeier	2.148	1.012	26	14	12	-22	-10	702
055 Nals	1.830	939	18	21	-3	-	-3	792
056 Naturns	5.624	2.763	64	38	26	34	60	2.255
057 Natz-Schabs	2.933	1.462	44	14	30	11	41	1.111
058 Welschnofen	1.918	937	21	17	4	11	15	747
059 Deutschnofen	3.872	1.924	39	19	20	-37	-17	1.465
060 Auer	3.542	1.814	37	36	1	-5	-4	1.512



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2012
Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2012

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	COMUNI
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					
7,8	3,0	4,8	2,4	7,2	Aldino
12,5	9,6	2,9	-2,9	-	Andriano
10,6	21,2	-10,6	-5,3	-15,9	Anterivo
11,4	7,1	4,4	17,5	21,9	Appiano s.s.d.v.
8,2	5,5	2,7	-19,2	-16,4	Avelengo
12,1	7,1	5,0	4,1	9,2	Badia
14,2	6,2	8,0	7,4	15,5	Barbiano
9,4	10,3	-0,9	14,5	13,6	Bolzano
6,0	6,0	-	-18,1	-18,1	Braies
9,1	4,8	4,3	7,6	11,9	Brennero
11,1	8,3	2,7	8,4	11,2	Bressanone
11,0	4,9	6,1	-0,4	5,7	Bronzolo
10,2	6,2	3,9	10,9	14,9	Brunico
7,4	9,9	-2,5	-36,9	-39,4	Caines
10,9	7,9	3,0	5,7	8,7	Caldaro s.s.d.v.
9,3	6,0	3,4	-4,1	-0,7	Campo di Trens
10,8	10,2	0,6	7,9	8,5	Campo Tures
10,1	9,2	0,8	-3,4	-2,5	Castelbello-Ciardes
11,4	7,4	4,0	12,2	16,2	Castelrotto
13,3	6,3	7,0	10,5	17,5	Cermes
13,0	5,6	7,4	-1,1	6,3	Chienes
14,2	4,9	9,3	-1,4	8,0	Chiusa
11,7	4,8	6,9	0,3	7,2	Cornedo all'Isarco
12,2	9,0	3,2	-11,3	-8,1	Cortaccia s.s.d.v.
12,3	7,7	4,6	-16,9	-12,3	Cortina s.s.d.v.
11,3	3,8	7,5	17,3	24,9	Corvara in Badia
13,6	6,6	7,0	-10,3	-3,3	Curon Venosta
12,8	7,4	5,4	20,0	25,3	Dobbiaco
13,2	10,4	2,8	15,4	18,1	Egna
14,1	3,3	10,7	8,1	18,9	Falzes
13,6	9,0	4,6	-0,6	4,1	Fiè allo Sciliar
13,3	10,2	3,1	9,2	12,3	Fortezza
12,4	5,8	6,6	3,1	9,7	Funes
10,1	6,0	4,1	-1,9	2,2	Gais
13,1	5,4	7,7	9,5	17,3	Gargazzone
12,3	4,5	7,9	-2,2	5,6	Glorenza
11,4	7,8	3,7	-0,6	3,1	Laces
11,6	7,5	4,1	17,1	21,1	Lagundo
16,0	11,4	4,6	-5,7	-1,1	Laion
11,6	6,6	5,0	16,5	21,5	Laives
9,7	8,9	0,7	7,5	8,2	Lana
13,7	5,1	8,6	6,1	14,7	Lasa
2,9	5,8	-2,9	2,9	-	Lauregno
11,1	7,2	3,9	-3,3	0,7	Luson
8,6	7,0	1,6	-11,7	-10,2	Magrè s.s.d.v.
9,4	7,6	1,8	3,5	5,3	Malles Venosta
12,0	7,9	4,1	8,6	12,7	Marebbe
9,8	6,3	3,5	3,1	6,7	Marlengo
12,5	9,1	3,4	1,1	4,5	Martello
10,3	3,6	6,7	-9,1	-2,4	Meltina
8,9	9,9	-1,0	10,7	9,7	Merano
8,6	8,2	0,4	-2,9	-2,5	Monguelfo-Tesido
13,4	11,6	1,8	1,2	3,0	Montagna
12,1	6,5	5,6	-10,2	-4,6	Moso in Passiria
9,8	11,5	-1,6	-	-1,6	Nalles
11,4	6,8	4,6	6,1	10,7	Naturno
15,1	4,8	10,3	3,8	14,1	Naz-Sciaves
11,0	8,9	2,1	5,8	7,9	Nova Levante
10,1	4,9	5,2	-9,5	-4,4	Nova Ponente
10,4	10,2	0,3	-1,4	-1,1	Ora



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2012

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2012

GEMEINDEN		Wohnbevölke- rung am 31.12. Popol. resi- dente al 31.12.	davon Frauen di cui femmine	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Haushalte Famiglie
Absolute Werte / Dati assoluti									
061	St.Ulrich	4.672	2.389	42	33	9	12	21	1.827
062	Partschins	3.581	1.808	38	28	10	20	30	1.403
063	Percha	1.462	729	15	7	8	-11	-3	555
064	Plaus	697	330	10	6	4	3	7	268
065	Waidbruck	201	95	1	4	-3	10	7	91
066	Burgstall	1.798	921	17	13	4	31	35	772
067	Prad am Stilfser Joch	3.337	1.642	29	34	-5	-17	-22	1.311
068	Prettau	588	283	1	5	-4	-9	-13	228
069	Proveis	265	115	2	2	-	-2	-2	89
070	Ratschings	4.388	2.119	50	31	19	-14	5	1.604
071	Rasen-Antholz	2.835	1.394	30	18	12	-33	-21	1.044
072	Ritten	7.695	3.854	82	62	20	22	42	2.818
073	Riffian	1.359	687	12	6	6	9	15	486
074	Mühlbach	2.974	1.464	41	10	31	37	68	1.171
075	Rodeneck	1.178	576	7	11	-4	-6	-10	428
076	Salurn	3.623	1.829	49	34	15	66	81	1.488
077	Innichen	3.268	1.656	34	25	9	50	59	1.258
079	Jenesien	2.995	1.480	26	19	7	38	45	1.079
080	St.Leonhard in Pass.	3.560	1.752	40	20	20	20	40	1.264
081	St.Lorenzen	3.785	1.876	30	16	14	-6	8	1.417
082	St.Martin in Thurn	1.716	844	14	24	-10	-3	-13	588
083	St.Martin in Passeier	3.171	1.587	45	13	32	6	38	1.157
084	St.Pankraz	1.567	757	8	21	-13	-2	-15	577
085	St.Christina in Gröden	1.885	935	20	11	9	-2	7	761
086	Samtal	6.951	3.432	88	49	39	16	55	2.729
087	Schenna	2.857	1.431	31	19	12	12	24	1.063
088	Mühlwald	1.462	689	14	11	3	-8	-5	473
089	Wolkenstein in Gröden	2.657	1.343	20	17	3	-4	-1	968
091	Schnals	1.295	626	10	7	3	-8	-5	475
092	Sexten	1.913	985	17	11	6	-24	-18	728
093	Schlanders	5.950	3.047	73	55	18	-34	-16	2.370
094	Schluderns	1.818	906	17	17	-	-6	-6	689
095	Stilfs	1.184	575	13	13	-	4	4	481
096	Terenten	1.730	839	17	13	4	-4	-	596
097	Terlan	4.223	2.145	48	30	18	61	79	1.712
098	Tramin a.d.Weinstr.	3.284	1.675	37	38	-1	-12	-13	1.351
099	Tisens	1.872	956	17	22	-5	9	4	776
100	Tiers	963	493	10	6	4	-12	-8	374
101	Tirol	2.442	1.213	22	26	-4	-1	-5	975
102	Truden im Naturpark	1.022	538	9	11	-2	8	6	425
103	Taufers im Münstertal	965	490	10	6	4	-3	1	393
104	Ulten	2.886	1.419	25	38	-13	-14	-27	1.040
105	Pfatten	1.010	502	9	13	-4	8	4	409
106	Olang	3.110	1.552	33	26	7	-6	1	1.168
107	Pfitsch	2.845	1.407	45	21	24	58	82	1.105
108	Ahrntal	5.940	2.948	79	40	39	-3	36	2.047
109	Gsies	2.268	1.124	28	17	11	-5	6	687
110	Vintl	3.276	1.618	42	26	16	14	30	1.179
111	Vahrn	4.342	2.206	55	23	32	58	90	1.746
112	Vöran	942	429	14	11	3	10	13	325
113	Niederdorf	1.500	770	15	20	-5	31	26	571
114	Villanders	1.888	908	22	14	8	-16	-8	683
115	Sterzing	6.476	3.244	79	58	21	60	81	2.818
116	Feldthurns	2.781	1.382	36	13	23	13	36	942
117	Wengen	1.308	625	19	8	11	4	15	423
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	786	385	10	8	2	4	6	295
Südtirol insgesamt		509.626	258.702	5.414	4.178	1.236	3.682	4.918	211.528

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2012

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2012

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	COMUNI
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					
9,0	7,1	1,9	2,6	4,5	Ortisei
10,7	7,9	2,8	5,6	8,4	Parcines
10,2	4,8	5,5	-7,5	-2,0	Perca
14,4	8,7	5,8	4,3	10,1	Plaus
5,1	20,3	-15,2	50,6	35,4	Ponte Gardena
9,5	7,3	2,2	17,4	19,7	Postal
8,7	10,2	-1,5	-5,1	-6,6	Prato allo Stelvio
1,7	8,4	-6,7	-15,1	-21,9	Predoi
7,5	7,5	-	-7,5	-7,5	Proves
11,4	7,1	4,3	-3,2	1,1	Racines
10,5	6,3	4,2	-11,6	-7,4	Rasun Anterselva
10,7	8,1	2,6	2,9	5,5	Renon
8,9	4,4	4,4	6,7	11,1	Rifiano
13,9	3,4	10,5	12,6	23,1	Rio di Pusteria
5,9	9,3	-3,4	-5,1	-8,5	Rodengo
13,7	9,5	4,2	18,4	22,6	Salorno
10,5	7,7	2,8	15,4	18,2	S.Candido
8,7	6,4	2,4	12,8	15,1	S.Genesio Atesino
11,3	5,6	5,6	5,6	11,3	S.Leonardo in Passiria
7,9	4,2	3,7	-1,6	2,1	S.Lorenzo di Sebato
8,1	13,9	-5,8	-1,7	-7,5	S.Martino in Badia
14,3	4,1	10,2	1,9	12,1	S.Martino in Passiria
5,1	13,3	-8,3	-1,3	-9,5	S.Pancrazio
10,6	5,8	4,8	-1,1	3,7	S.Cristina Val Gardena
12,7	7,1	5,6	2,3	7,9	Sarentino
10,9	6,7	4,2	4,2	8,4	Scena
9,6	7,5	2,0	-5,5	-3,4	Selva dei Molini
7,5	6,4	1,1	-1,5	-0,4	Selva di Val Gardena
7,7	5,4	2,3	-6,2	-3,9	Senales
8,8	5,7	3,1	-12,5	-9,4	Sesto
12,3	9,2	3,0	-5,7	-2,7	Silandro
9,3	9,3	-	-3,3	-3,3	Sluderno
11,0	11,0	-	3,4	3,4	Stelvio
9,8	7,5	2,3	-2,3	-	Terento
11,5	7,2	4,3	14,6	18,9	Terlano
11,2	11,5	-0,3	-3,6	-4,0	Termeno s.s.d.v.
9,1	11,8	-2,7	4,8	2,1	Tesimo
10,3	6,2	4,1	-12,4	-8,3	Tires
9,0	10,6	-1,6	-0,4	-2,0	Tirolo
8,8	10,8	-2,0	7,9	5,9	Trodene nel parco naturale
10,4	6,2	4,1	-3,1	1,0	Tubre
8,6	13,1	-4,5	-4,8	-9,3	Ultimo
8,9	12,9	-4,0	7,9	4,0	Vadena
10,6	8,4	2,3	-1,9	0,3	Valdaora
16,0	7,5	8,6	20,7	29,2	Val di Vizze
13,3	6,8	6,6	-0,5	6,1	Valle Aurina
12,4	7,5	4,9	-2,2	2,6	Valle di Casies
12,9	8,0	4,9	4,3	9,2	Vandoies
12,8	5,4	7,4	13,5	20,9	Varna
15,0	11,8	3,2	10,7	13,9	Verano
10,1	13,4	-3,4	20,8	17,5	Villabassa
11,6	7,4	4,2	-8,5	-4,2	Villandro
12,3	9,0	3,3	9,3	12,6	Vipiteno
13,0	4,7	8,3	4,7	13,0	Velturno
14,6	6,2	8,5	3,1	11,5	La Valle
12,8	10,2	2,6	5,1	7,7	Senale-S.Felice
10,7	8,2	2,4	7,3	9,7	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2012

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2012

	Wohnbevölke- rung am 31.12. Popol. resi- dente al 31.12.	davon Frauen di cui femmine	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Haushalte Famiglie
Absolute Werte / Dati assoluti								
Bezirks- gemeinschaften								
Vinschgau	35.365	17.529	392	281	111	-59	52	13.629
Burggrafenamt	98.644	50.335	975	860	115	698	813	42.486
Überetsch-Südt.Unterland	72.599	36.860	826	577	249	727	976	30.513
Bozen	103.891	54.451	972	1.062	-90	1.495	1.405	48.498
Salten-Schlern	48.592	24.201	525	334	191	107	298	18.492
Eisacktal	50.775	25.689	623	353	270	275	545	19.834
Wipptal	19.483	9.578	231	146	85	118	203	7.847
Pustertal	80.277	40.059	870	565	305	321	626	30.229
Ladinische Täler	19.917	9.971	206	145	61	69	130	7.335
Funktionale Kleinregionen								
Statistische Bezirke								
Mals	15.730	7.730	161	129	32	-31	1	6.009
Schlanders	15.961	8.015	197	123	74	-12	62	6.233
Naturns	9.298	4.547	98	67	31	18	49	3.642
Meran	63.254	32.654	610	560	50	579	629	28.657
Lana	19.057	9.628	172	194	-22	81	59	7.659
St.Martin in Passeier	8.879	4.351	111	47	64	4	68	3.123
Meran-Schlanders	132.179	66.925	1.349	1.120	229	639	868	55.323
Bozen	188.634	97.027	1.926	1.662	264	2.179	2.443	82.871
Auer-Neumarkt	24.354	12.390	283	237	46	87	133	10.080
St.Ulrich	18.382	9.229	198	139	59	70	129	7.020
Bozen	231.370	118.646	2.407	2.038	369	2.336	2.705	99.971
Brixen	50.577	25.598	612	345	267	291	558	19.770
Sterzing	18.499	9.092	218	136	82	109	191	7.414
Brixen-Sterzing	69.076	34.690	830	481	349	400	749	27.184
Bruneck	42.907	21.415	444	264	180	98	278	16.653
Sand in Taufers	13.311	6.595	151	110	41	22	63	4.818
Innichen	10.080	5.127	109	81	28	124	152	3.800
Abtei	10.703	5.304	124	84	40	63	103	3.779
Bruneck	77.001	38.441	828	539	289	307	596	29.050
Gesundheitsbezirke								
Bozen	226.912	116.451	2.341	1.994	347	2.329	2.676	98.295
Meran	132.179	66.925	1.349	1.120	229	639	868	55.323
Brixen	73.534	36.885	896	525	371	407	778	28.860
Bruneck	77.001	38.441	828	539	289	307	596	29.050
Südtirol insgesamt	509.626	258.702	5.414	4.178	1.236	3.682	4.918	211.528

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2012
Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2012

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					
11,1	8,0	3,1	-1,7	1,5	Comunità comprensoriali
9,9	8,8	1,2	7,1	8,3	Val Venosta
11,5	8,0	3,5	10,1	13,5	Burgraviato
9,4	10,3	-0,9	14,5	13,6	Oltradige-Bassa Atesina
10,8	6,9	3,9	2,2	6,2	Bolzano
12,3	7,0	5,3	5,4	10,8	Salto-Sciliar
11,9	7,5	4,4	6,1	10,5	Valle Isarco
10,9	7,1	3,8	4,0	7,8	Alta Valle Isarco
					Val Pusteria
10,4	7,3	3,1	3,5	6,5	Valli ladine
					Piccole aree funzionali
					Comprensori statistici
10,2	8,2	2,0	-2,0	0,1	Malles
12,4	7,7	4,6	-0,8	3,9	Silandro
10,6	7,2	3,3	1,9	5,3	Naturno
9,7	8,9	0,8	9,2	10,0	Merano
9,0	10,2	-1,2	4,3	3,1	Lana
12,5	5,3	7,2	0,5	7,7	S.Martino in Passiria
10,2	8,5	1,7	4,9	6,6	Merano-Silandro
10,3	8,9	1,4	11,6	13,0	Bolzano
11,7	9,8	1,9	3,6	5,5	Ora-Egna
10,8	7,6	3,2	3,8	7,0	Ortisei
10,5	8,9	1,6	10,2	11,8	Bolzano
12,2	6,9	5,3	5,8	11,1	Bressanone
11,8	7,4	4,5	5,9	10,4	Vipiteno
12,1	7,0	5,1	5,8	10,9	Bressanone-Vipiteno
10,4	6,2	4,2	2,3	6,5	Brunico
11,4	8,3	3,1	1,7	4,7	Campo Tures
10,9	8,1	2,8	12,4	15,2	S.Candido
11,6	7,9	3,8	5,9	9,7	Badia
10,8	7,0	3,8	4,0	7,8	Brunico
					Comprensori sanitari
10,4	8,8	1,5	10,3	11,9	Bolzano
10,2	8,5	1,7	4,9	6,6	Merano
12,2	7,2	5,1	5,6	10,6	Bressanone
10,8	7,0	3,8	4,0	7,8	Brunico
10,7	8,2	2,4	7,3	9,7	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.5

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den italienischen Regionen und in einigen europäischen Ländern - 2011
 Werte je 1.000 Einwohner

Movimento della popolazione residente nelle regioni italiane ed in alcuni paesi europei - 2011
 Valori per 1.000 abitanti

REGIONEN	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	REGIONI
Südtirol	10,3	7,6	+ 2,7	+ 5,3	+ 8,0	Provincia di Bolzano
Italien (a)	9,1	9,7	- 0,6	+ 4,3	+ 3,7	Italia (a)
Trentino	10,2	8,8	+ 1,4	+ 7,6	+ 9,0	Provincia di Trento
Piemont	8,5	10,9	- 2,4	+ 6,2	+ 3,7	Piemonte
Aosta	9,6	9,9	- 0,3	+ 5,8	+ 5,3	Valle d'Aosta
Lombardei	9,7	9,0	+ 0,7	+ 6,6	+ 7,3	Lombardia
Venetien	9,4	9,2	+ 0,2	+ 5,2	+ 5,4	Veneto
Friaul-Julisch Venetien	8,2	11,5	- 3,3	+ 5,0	+ 1,7	Friuli-Venezia Giulia
Ligurien	7,3	13,3	- 6,0	+ 5,3	- 0,7	Liguria
Emilia Romagna	9,4	10,7	- 1,3	+ 7,7	+ 6,4	Emilia-Romagna
Toskana	8,5	11,0	- 2,5	+ 6,8	+ 4,3	Toscana
Umbrien	8,6	10,9	- 2,3	+ 7,2	+ 5,0	Umbria
Marken	8,9	10,4	- 1,5	+ 5,2	+ 3,6	Marche
Lazium	9,4	9,5	- 0,1	+ 7,9	+ 7,9	Lazio
Abruzzen	8,7	10,5	- 1,8	+ 5,3	+ 3,3	Abruzzo
Molise	7,6	11,0	- 3,4	+ 3,6	+ 0,2	Molise
Kampanien	9,9	8,7	+ 1,2	- 1,5	- 0,3	Campania
Apulien	8,9	8,7	+ 0,2	- 0,6	- 0,2	Puglia
Basilikata	7,7	9,8	- 2,1	- 0,6	- 2,7	Basilicata
Kalabrien	8,7	9,1	- 0,4	- 0,4	- 0,8	Calabria
Sizilien	9,4	9,8	- 0,4	-	- 0,4	Sicilia
Sardinien	7,9	9,0	- 1,1	+ 1,7	+ 0,6	Sardegna
Europäische Union-27 (b)	10,4	9,6	+ 0,8	+ 1,7	+ 2,6	Unione europea-27 (b)
davon:						di cui:
Österreich	9,3	9,1	+ 0,2	+ 4,4	+ 4,6	Austria
Deutschland (a)	8,1	10,4	- 2,3	+ 3,4	+ 1,1	Germania (a)
Andere Länder						Altri Paesi
Schweiz	10,2	7,8	+ 2,4	+ 6,6	+ 9,0	Svizzera

(a) Schätzung
Stima

(b) Teilweise vorläufige Daten
In parte dati provvisori

Quelle: ASTAT, ISTAT, EUROSTAT

Fonte: ASTAT, ISTAT, EUROSTAT



Tab. 3.6

Landesinterne Wanderungen nach statistischem Bezirk und Geschlecht (a) - 2011
Iscrizioni e cancellazioni all'interno della provincia per comprensorio statistico e sesso (a) - 2011

NACH	VON / DA					VERSO
	Meran- Schlanders Merano- Silandro	Bozen Bolzano	Brixen- Sterzing Bressanone- Vipiteno	Bruneck Brunico	Insgesamt Totale	
Meran-Schlanders						Merano-Silandro
Männer	984	241	29	13	1.267	Maschi
Frauen	1.067	201	48	20	1.336	Femmine
Insgesamt	2.051	442	77	33	2.603	Totale
Bozen						Bolzano
Männer	183	1.556	103	50	1.892	Maschi
Frauen	186	1.602	117	53	1.958	Femmine
Insgesamt	369	3.158	220	103	3.850	Totale
Brixen-Sterzing						Bressanone-Vipiteno
Männer	25	96	557	60	738	Maschi
Frauen	29	122	605	82	838	Femmine
Insgesamt	54	218	1.162	142	1.576	Totale
Bruneck						Brunico
Männer	14	36	44	457	551	Maschi
Frauen	25	41	68	530	664	Femmine
Insgesamt	39	77	112	987	1.215	Totale
Südtirol insgesamt						Totale Provincia
Männer	1.206	1.929	733	580	4.448	Maschi
Frauen	1.307	1.966	838	685	4.796	Femmine
Insgesamt	2.513	3.895	1.571	1.265	9.244	Totale

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden.
 Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 3.7

Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebiet, Altersklasse und Geschlecht (a) - 2011
Iscrizioni e cancellazioni per area di provenienza/destinazione, classe di età e sesso (a) - 2011

HERKUNFTSGEBIET REGIONE DI PROVENIENZA	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)						
	0-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60 u. mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale
Zuwanderungen / Iscrizioni							
Männer / Maschi							
Andere Gemeinde Südtirols	997	838	1.246	780	330	257	4.448
Norditalien (b)	116	165	228	110	49	66	734
Mittelitalien	39	68	77	36	11	14	245
Südtalien und Inseln	82	304	152	61	21	16	636
Österreich	12	11	19	13	7	6	68
Deutschland	33	34	59	41	17	22	206
Schweiz	5	-	5	2	-	8	20
Restliches Ausland	377	372	318	137	64	46	1.314
Insgesamt	1.661	1.792	2.104	1.180	499	435	7.671
davon Ausland	427	417	401	193	88	82	1.608
Frauen / Femmine							
Andere Gemeinde Südtirols	939	1.318	1.245	595	321	378	4.796
Norditalien (b)	105	181	177	110	85	103	761
Mittelitalien	35	49	47	28	24	22	205
Südtalien und Inseln	54	148	107	55	23	19	406
Österreich	12	21	40	7	3	4	87
Deutschland	47	61	59	30	20	24	241
Schweiz	3	4	9	5	2	4	27
Restliches Ausland	323	461	372	173	140	75	1.544
Insgesamt	1.518	2.243	2.056	1.003	618	629	8.067
davon Ausland	385	547	480	215	165	107	1.899
Insgesamt / Totale							
Andere Gemeinde Südtirols	1.936	2.156	2.491	1.375	651	635	9.244
Norditalien (b)	221	346	405	220	134	169	1.495
Mittelitalien	74	117	124	64	35	36	450
Südtalien und Inseln	136	452	259	116	44	35	1.042
Österreich	24	32	59	20	10	10	155
Deutschland	80	95	118	71	37	46	447
Schweiz	8	4	14	7	2	12	47
Restliches Ausland	700	833	690	310	204	121	2.858
Insgesamt	3.179	4.035	4.160	2.183	1.117	1.064	15.738
davon Ausland	812	964	881	408	253	189	3.507

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden.
 Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio.

(b) Ohne Südtirol
 Provincia di Bolzano esclusa

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT



Tab. 3.7 - Fortsetzung / Segue

Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebiet, Altersklasse und Geschlecht (a) - 2011
Iscrizioni e cancellazioni per area di provenienza/destinazione, classe di età e sesso (a) - 2011

Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)							ZIELGEBIET
0-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60 u. mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	REGIONE DI DESTINAZIONE
Abwanderungen / Cancellazioni							
Männer / Maschi							
997	838	1.246	780	330	257	4.448	Altro comune della provincia
88	147	212	99	51	56	653	Italia settentrionale (b)
25	33	46	16	8	10	138	Italia centrale
43	57	63	17	13	12	205	Italia meridionale e insulare
30	41	86	22	14	9	202	Austria
32	48	58	37	10	15	200	Germania
3	26	16	6	3	-	54	Svizzera
60	69	105	64	19	17	334	Altri paesi esteri
1.278	1.259	1.832	1.041	448	376	6.234	Totale
125	184	265	129	46	41	790	<i>di cui paesi esteri</i>
Frauen / Femmine							
939	1.318	1.245	595	321	378	4.796	Altro comune della provincia
95	135	137	88	46	65	566	Italia settentrionale (b)
33	28	37	19	8	10	135	Italia centrale
37	30	42	18	8	12	147	Italia meridionale e insulare
24	57	70	32	6	6	195	Austria
34	49	58	29	15	17	202	Germania
1	18	25	8	1	2	55	Svizzera
60	63	102	50	41	27	343	Altri paesi esteri
1.223	1.698	1.716	839	446	517	6.439	Totale
119	187	255	119	63	52	795	<i>di cui paesi esteri</i>
Insgesamt / Totale							
1.936	2.156	2.491	1.375	651	635	9.244	Altro comune della provincia
183	282	349	187	97	121	1.219	Italia settentrionale (b)
58	61	83	35	16	20	273	Italia centrale
80	87	105	35	21	24	352	Italia meridionale e insulare
54	98	156	54	20	15	397	Austria
66	97	116	66	25	32	402	Germania
4	44	41	14	4	2	109	Svizzera
120	132	207	114	60	44	677	Altri paesi esteri
2.501	2.957	3.548	1.880	894	893	12.673	Totale
244	371	520	248	109	93	1.585	<i>di cui paesi esteri</i>

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden.
 Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio.

(b) Ohne Südtirol
 Provincia di Bolzano esclusa

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 3.8

Wohnbevölkerung nach Altersklasse, Familienstand und Geschlecht - 2012

Stand am 31.12.

Popolazione residente per classe di età, stato civile e sesso - 2012

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre) CLASSI DI ETÀ (anni)	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati	Insgesamt Totale	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati
Männer / Maschi									
0-4	13.896	-	-	-	13.896	100,0	-	-	-
5-9	14.607	-	-	-	14.607	100,0	-	-	-
10-14	14.579	-	-	-	14.579	100,0	-	-	-
15-19	14.681	2	-	-	14.683	100,0	..	-	-
20-24	14.623	171	-	1	14.795	98,8	1,2	-	..
25-29	13.720	1.371	1	6	15.098	90,9	9,1	..	..
30-34	12.160	4.408	2	54	16.624	73,1	26,5	..	0,3
35-39	10.126	7.928	10	226	18.290	55,4	43,3	0,1	1,2
40-44	9.318	11.898	38	652	21.906	42,5	54,3	0,2	3,0
45-49	6.771	14.424	81	1.041	22.317	30,3	64,6	0,4	4,7
50-54	4.128	13.452	115	1.090	18.785	22,0	71,6	0,6	5,8
55-59	2.576	11.011	175	788	14.550	17,7	75,7	1,2	5,4
60-64	1.823	10.056	306	673	12.858	14,2	78,2	2,4	5,2
65-69	1.389	9.723	493	427	12.032	11,5	80,8	4,1	3,5
70-74	1.210	9.160	723	320	11.413	10,6	80,3	6,3	2,8
75-79	828	6.142	766	147	7.883	10,5	77,9	9,7	1,9
80 und mehr									
80 e oltre	836	6.623	2.044	91	9.594	8,7	69,0	21,3	0,9
Insgesamt Totale	137.271	106.369	4.754	5.516	253.910	54,1	41,9	1,9	2,2
<i>davon Minderjährige di cui minorenni</i>	<i>52.018</i>	-	-	-	<i>52.018</i>	<i>100,0</i>	-	-	-
Frauen / Femmine									
0-4	13.033	-	-	-	13.033	100,0	-	-	-
5-9	13.553	-	-	-	13.553	100,0	-	-	-
10-14	13.966	-	-	-	13.966	100,0	-	-	-
15-19	13.783	37	-	-	13.820	99,7	0,3	-	-
20-24	13.422	721	3	1	14.147	94,9	5,1	..	..
25-29	11.361	3.066	6	33	14.466	78,5	21,2	..	0,2
30-34	9.452	6.759	16	152	16.379	57,7	41,3	0,1	0,9
35-39	7.788	9.989	63	481	18.321	42,5	54,5	0,3	2,6
40-44	6.487	13.424	161	1.093	21.165	30,6	63,4	0,8	5,2
45-49	4.826	14.576	365	1.315	21.082	22,9	69,1	1,7	6,2
50-54	3.357	12.912	577	1.214	18.060	18,6	71,5	3,2	6,7
55-59	2.341	10.788	893	932	14.954	15,7	72,1	6,0	6,2
60-64	1.693	9.732	1.446	739	13.610	12,4	71,5	10,6	5,4
65-69	1.413	8.888	2.336	611	13.248	10,7	67,1	17,6	4,6
70-74	1.287	7.685	3.708	405	13.085	9,8	58,7	28,3	3,1
75-79	1.192	4.355	4.319	191	10.057	11,9	43,3	42,9	1,9
80 und mehr									
80 e oltre	2.365	3.367	11.721	207	17.660	13,4	19,1	66,4	1,2
Insgesamt Totale	121.319	106.299	25.614	7.374	260.606	46,6	40,8	9,8	2,8
<i>davon Minderjährige di cui minorenni</i>	<i>48.833</i>	-	-	-	<i>48.833</i>	<i>100,0</i>	-	-	-



Tab. 3.8 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung nach Altersklasse, Familienstand und Geschlecht - 2012
 Stand am 31.12.

Popolazione residente per classe di età, stato civile e sesso - 2012
 Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati	Insgesamt Totale	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati
Insgesamt / Totale									
0-4	26.929	-	-	-	26.929	100,0	-	-	-
5-9	28.160	-	-	-	28.160	100,0	-	-	-
10-14	28.545	-	-	-	28.545	100,0	-	-	-
15-19	28.464	39	-	-	28.503	99,9	0,1	-	-
20-24	28.045	892	3	2	28.942	96,9	3,1	..	..
25-29	25.081	4.437	7	39	29.564	84,8	15,0	..	0,1
30-34	21.612	11.167	18	206	33.003	65,5	33,8	0,1	0,6
35-39	17.914	17.917	73	707	36.611	48,9	48,9	0,2	1,9
40-44	15.805	25.322	199	1.745	43.071	36,7	58,8	0,5	4,1
45-49	11.597	29.000	446	2.356	43.399	26,7	66,8	1,0	5,4
50-54	7.485	26.364	692	2.304	36.845	20,3	71,6	1,9	6,3
55-59	4.917	21.799	1.068	1.720	29.504	16,7	73,9	3,6	5,8
60-64	3.516	19.788	1.752	1.412	26.468	13,3	74,8	6,6	5,3
65-69	2.802	18.611	2.829	1.038	25.280	11,1	73,6	11,2	4,1
70-74	2.497	16.845	4.431	725	24.498	10,2	68,8	18,1	3,0
75-79	2.020	10.497	5.085	338	17.940	11,3	58,5	28,3	1,9
80 und mehr 80 e oltre	3.201	9.990	13.765	298	27.254	11,7	36,7	50,5	1,1
Insgesamt Totale	258.590	212.668	30.368	12.890	514.516	50,3	41,3	5,9	2,5
davon Minderjährige di cui minorenni	100.851	-	-	-	100.851	100,0	-	-	-

 (a) Einschließlich der gesetzlich getrennten Personen
 Compresi i separati legalmente

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Graf. 3.b

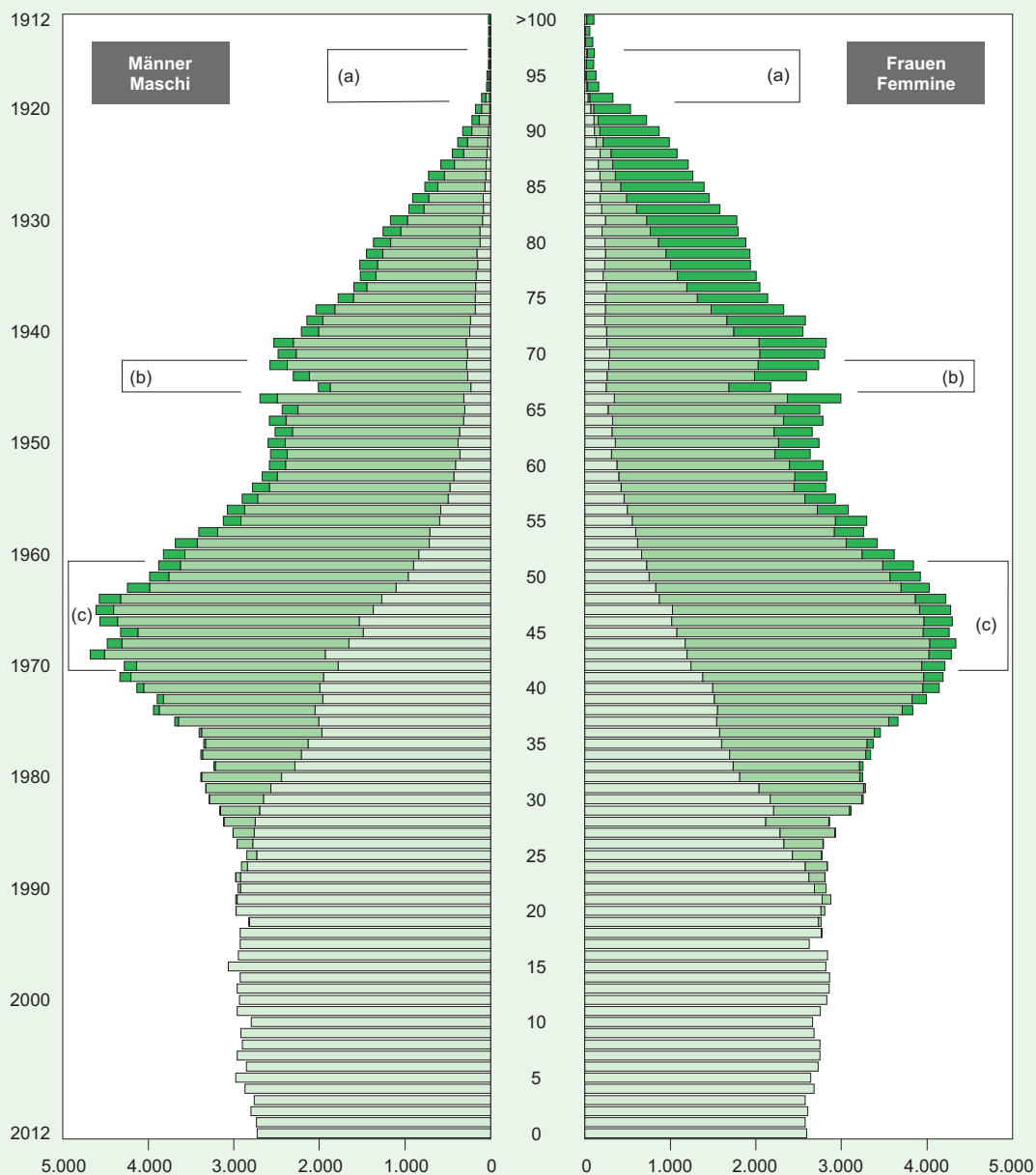
Wohnbevölkerung nach Geschlecht, Alter und Familienstand - 2012

Stand am 31.12.

Popolazione residente per sesso, età e stato civile - 2012

Situazione al 31.12.

Geburtsjahr
Anno di nascita



(a) Geburtenausfall im und nach dem 1. Weltkrieg
Calo delle nascite durante e dopo la 1^a Guerra mondiale

(b) Geburtenausfall am Ende des 2. Weltkrieges
Calo delle nascite alla fine della 2^a Guerra mondiale

(c) Babyboom-Generation
Generazione baby boom

© astat 2013 - sr





Tab. 3.9

Wohnbevölkerung nach Geburtsregion und großer Altersklasse - 2012

Stand am 31.12.

Popolazione residente per regione di nascita e grande classe di età - 2012

Situazione al 31.12.

GEBURTSREGION	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)						REGIONE DI NASCITA
	0-19	20-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Gemeinde Bozen Comune di Bolzano	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Keine Angabe	-	1	1	185	187	116	Non indicato
Südtirol	101.737	96.959	120.981	89.026	408.703	63.780	Provincia di Bolzano
Trentino	632	1.191	2.553	5.956	10.332	4.689	Provincia di Trento
Piemont	75	240	375	288	978	403	Piemonte
Aosta	5	8	16	19	48	15	Valle d'Aosta
Lombardei	361	638	1.189	1.788	3.976	1.843	Lombardia
Venetien	428	938	2.199	8.186	11.751	6.476	Veneto
Friaul-Julisch Venetien	89	215	376	703	1.383	621	Friuli-Venezia Giulia
Ligurien	36	96	209	220	561	230	Liguria
Emilia Romagna	202	278	490	869	1.839	864	Emilia Romagna
Toscana	120	149	254	309	832	360	Toscana
Umbrien	29	44	53	104	230	104	Umbria
Marken	43	83	125	255	506	237	Marche
Latium	232	545	709	596	2.082	884	Lazio
Abruzzen	36	113	160	244	553	239	Abruzzo
Molise	14	34	36	66	150	57	Molise
Kampanien	281	1.470	1.106	1.034	3.891	1.649	Campania
Apulien	207	1.135	1.020	833	3.195	1.460	Puglia
Basilikata	18	101	168	185	472	250	Basilicata
Kalabrien	134	686	1.400	1.470	3.690	2.283	Calabria
Sizilien	227	1.076	1.010	969	3.282	1.522	Sicilia
Sardinien	64	320	374	299	1.057	372	Sardegna
Österreich	683	1.082	1.298	2.657	5.720	905	Austria
Schweiz	191	344	657	168	1.360	264	Svizzera
Deutschland	753	2.047	2.786	2.054	7.640	1.246	Germania
Andere EU-Staaten	849	4.771	2.780	869	9.269	2.166	Altri paesi UE
Übriges Europa	2.059	6.264	5.196	1.207	14.726	5.032	Altri paesi europei
Restliches Ausland	2.632	7.292	5.298	881	16.103	7.400	Altri paesi esteri
Insgesamt	112.137	128.120	152.819	121.440	514.516	105.467	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Südtirol	90,7	75,7	79,2	73,3	79,4	60,5	Provincia di Bolzano
Norditalien (a)	1,6	2,8	4,8	14,8	6,0	14,4	Italia settentrionale (a)
davon: Trentino	0,6	0,9	1,7	4,9	2,0	4,4	di cui: Provincia di Trento
Venetien	0,4	0,7	1,4	6,7	2,3	6,1	Veneto
Mittelitalien	0,4	0,6	0,7	1,0	0,7	1,5	Italia centrale
Süditalien und Inseln	0,9	3,9	3,5	4,2	3,2	7,4	Italia meridionale e insulare
Ausland	6,4	17,0	11,8	6,5	10,7	16,1	Estero
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

 (a) Ohne Südtirol
 Provincia di Bolzano esclusa

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.10

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklasse - 2012

Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classe di età - 2012

Situazione al 31.12.

STAATSBÜRGERSCHAFT	Männer Maschi					Frauen Femmine		
	0-17	18-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	0-17	18-39	40-59
Bulgarien	14	80	52	3	149	18	67	83
Deutschland	213	457	804	491	1.965	182	821	1.095
Frankreich	5	20	26	5	56	4	23	20
Großbritannien	8	12	30	13	63	5	23	35
Niederlande	4	8	23	21	56	3	14	31
Österreich	33	142	217	170	562	34	344	495
Polen	79	173	112	6	370	78	377	304
Rumänien	220	496	234	17	967	214	763	533
Slowakei	134	462	193	5	794	97	1.068	233
Tschechien	15	41	45	3	104	15	172	65
Ungarn	67	281	119	5	472	67	413	155
Andere Eu-Staaten	19	65	55	18	157	8	113	87
EU-27-Staaten insgesamt	811	2.237	1.910	757	5.715	725	4.198	3.136
Albanien	836	1.295	700	234	3.065	716	1.036	499
Bosnien-Herzegowina	97	147	173	11	428	73	135	117
Kosovo	376	490	244	25	1.135	394	420	186
Kroatien	45	69	109	13	236	39	95	129
Mazedonien	380	518	358	30	1.286	363	506	273
Moldau	83	126	63	4	276	104	266	302
Russische Föderation	17	20	8	4	49	10	62	71
Schweiz	5	10	28	25	68	8	33	49
Serbien	158	216	188	19	581	131	200	181
Ukraine	61	104	82	5	252	52	229	665
Andere europäische Staaten	8	13	10	1	32	11	48	17
Europ. Staaten außerhalb der EU	2.066	3.008	1.963	371	7.408	1.901	3.030	2.489
Ägypten	24	40	24	2	90	18	19	5
Algerien	34	26	84	1	145	26	29	5
Ghana	33	58	30	-	121	24	52	30
Marokko	589	728	533	84	1.934	557	724	322
Nigerien	9	43	5	-	57	4	36	6
Senegal	35	86	123	5	249	27	25	18
Tunesien	143	181	222	10	556	133	155	37
Andere afrikanische Staaten	22	131	20	2	175	30	48	15
Afrika insgesamt	889	1.293	1.041	104	3.327	819	1.088	438
Afghanistan	19	76	7	-	102	13	19	3
Bangladesh	150	302	152	12	616	165	218	54
China	157	195	99	14	465	127	220	113
Indien	183	313	239	12	747	130	168	78
Iran	18	57	38	4	117	13	34	14
Iraq	41	113	32	6	192	51	64	16
Pakistan	622	680	533	49	1.884	545	525	251
Philippinen	4	18	15	2	39	11	36	33
Thailand	4	5	-	-	9	7	82	32
Türkei	43	86	35	1	165	50	59	16
Andere asiatische Staaten	18	50	19	4	91	17	59	41
Asien insgesamt	1.259	1.895	1.169	104	4.427	1.129	1.484	651
Bolivien	7	15	7	-	29	11	33	26
Brasilien	9	16	7	1	33	10	81	37
Dominikanische Republik	20	43	12	2	77	25	56	27
Kolumbien	9	56	11	1	77	14	80	57
Kuba	4	30	14	3	51	4	74	26
Peru	138	160	114	12	424	92	244	179
Andere amerikanische Staaten	20	44	21	5	90	24	92	60
Amerika insgesamt	207	364	186	24	781	180	660	412
Australien und Neuseeland	-	2	1	1	4	-	5	2
Staatenlos	6	2	2	1	11	3	1	-
Insgesamt	5.238	8.801	6.272	1.362	21.673	4.757	10.466	7.128

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden



Tab. 3.10 - Fortsetzung / Segue

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklasse - 2012

Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classe di età - 2012

Situazione al 31.12.

Frauen Femmine		Insgesamt Totale					CITTADINANZA
60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	0-17	18-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	
19	187	32	147	135	22	336	Bulgaria
526	2.624	395	1.278	1.899	1.017	4.589	Germania
6	53	9	43	46	11	109	Francia
16	79	13	35	65	29	142	Gran Bretagna
8	56	7	22	54	29	112	Paesi Bassi
152	1.025	67	486	712	322	1.587	Austria
42	801	157	550	416	48	1.171	Polonia
53	1.563	434	1.259	767	70	2.530	Romania
14	1.412	231	1.530	426	19	2.206	Slovacchia
7	259	30	213	110	10	363	Rep. Ceca
10	645	134	694	274	15	1.117	Ungheria
17	225	27	178	142	35	382	Altri paesi della UE
870	8.929	1.536	6.435	5.046	1.627	14.644	Totale paesi UE-27
279	2.530	1.552	2.331	1.199	513	5.595	Albania
10	335	170	282	290	21	763	Bosnia-Erzegovina
45	1.045	770	910	430	70	2.180	Kosovo
15	278	84	164	238	28	514	Croazia
33	1.175	743	1.024	631	63	2.461	Macedonia
47	719	187	392	365	51	995	Moldavia
21	164	27	82	79	25	213	Federazione russa
29	119	13	43	77	54	187	Svizzera
23	535	289	416	369	42	1.116	Serbia
181	1.127	113	333	747	186	1.379	Ucraina
6	82	19	61	27	7	114	Altri paesi europei
689	8.109	3.967	6.038	4.452	1.060	15.517	Stati europei esterni alla UE
5	47	42	59	29	7	137	Egitto
1	61	60	55	89	2	206	Algeria
1	107	57	110	60	1	228	Ghana
109	1.712	1.146	1.452	855	193	3.646	Marocco
1	47	13	79	11	1	104	Nigeria
1	71	62	111	141	6	320	Senegal
15	340	276	336	259	25	896	Tunisia
3	96	52	179	35	5	271	Altri paesi africani
136	2.481	1.708	2.381	1.479	240	5.808	Totale Africa
1	36	32	95	10	1	138	Afghanistan
35	472	315	520	206	47	1.088	Bangladesh
16	476	284	415	212	30	941	Cina
18	394	313	481	317	30	1.141	India
3	64	31	91	52	7	181	Iran
6	137	92	177	48	12	329	Iraq
35	1.356	1.167	1.205	784	84	3.240	Pakistan
1	81	15	54	48	3	120	Filippine
-	121	11	87	32	-	130	Tailandia
1	126	93	145	51	2	291	Turchia
8	125	35	109	60	12	216	Altri paesi asiatici
124	3.388	2.388	3.379	1.820	228	7.815	Totale Asia
1	71	18	48	33	1	100	Bolivia
9	137	19	97	44	10	170	Brasile
5	113	45	99	39	7	190	Repubblica Dominicana
11	162	23	136	68	12	239	Colombia
15	119	8	104	40	18	170	Cuba
34	549	230	404	293	46	973	Perù
12	188	44	136	81	17	278	Altri paesi americani
87	1.339	387	1.024	598	111	2.120	Totale America
1	8	-	7	3	2	12	Australia e Nuova Zelanda
1	5	9	3	2	2	16	Apolidi
1.908	24.259	9.995	19.267	13.400	3.270	45.932	Totale

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Graf. 3.c

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft und Geschlecht - 2012

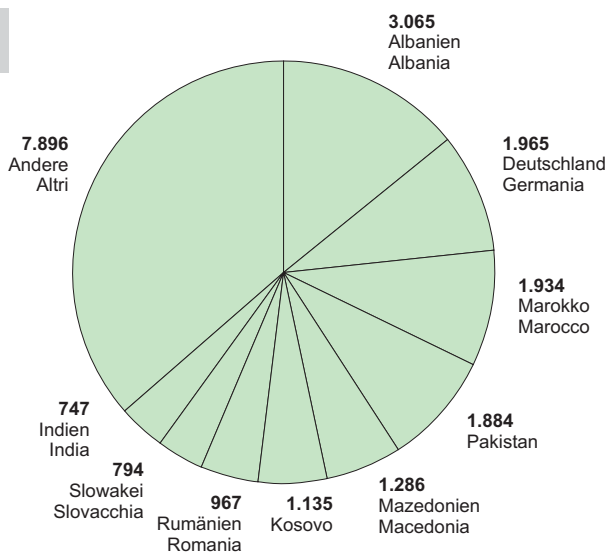
Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza e sesso - 2012

Situazione al 31.12.

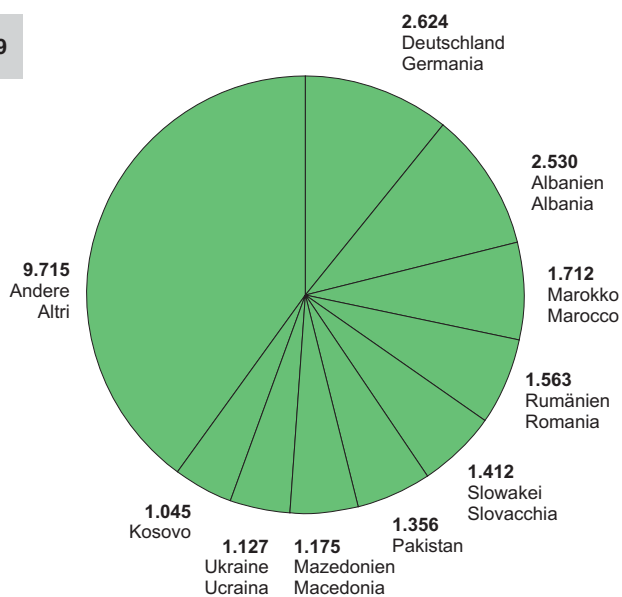
**Männer
Maschi**

21.673



**Frauen
Femmine**

24.259





Tab. 3.11

Haushalte nach Mitgliederanzahl - Volkszählungen 1981, 1991, 2001, 2011 und am 31.12.2012

Famiglie per numero di componenti - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001, 2011 e al 31.12.2012

MITGLIEDERANZAHL	1981	1991	2001	2011	2012	NUMERO DI COMPONENTI
Absolute Werte / Dati assoluti						
1	25.259	33.385	50.806	73.236	74.425	1
2	25.956	31.484	40.761	51.268	52.305	2
3	24.862	29.082	31.771	34.420	34.641	3
4	27.065	30.364	31.944	33.274	33.303	4
5	14.199	13.598	12.624	12.236	12.068	5
6	6.480	5.199	3.912	3.558	3.505	6
7 und mehr						7 e oltre
- Haushalte	6.759	3.816	2.096	1.562	1.521	- Famiglie
- Mitglieder	54.134	29.747	15.977	11.780	11.455	- Componenti
Insgesamt						Totale
- Haushalte	130.580	146.928	173.914	209.554	211.768	- Famiglie
- Mitglieder (a)	424.026	433.986	457.986	506.436	508.995	- Componenti (a)
Durchschnittliche Haushaltsgröße	3,2	3,0	2,6	2,4	2,4	Ampiezza media delle famiglie
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
1	19,3	22,7	29,2	34,9	35,1	1
2	19,9	21,4	23,4	24,5	24,7	2
3	19,0	19,8	18,3	16,4	16,4	3
4	20,7	20,7	18,4	15,9	15,7	4
5	10,9	9,3	7,3	5,8	5,7	5
6	5,0	3,5	2,2	1,7	1,7	6
7 und mehr	5,2	2,6	1,2	0,7	0,7	7 e oltre
Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie

(a) Die Summe der Haushaltsmitglieder enthält nicht die in Gemeinschaften lebenden Personen.
Nel totale dei componenti non sono comprese le persone che vivono nelle convivenze.

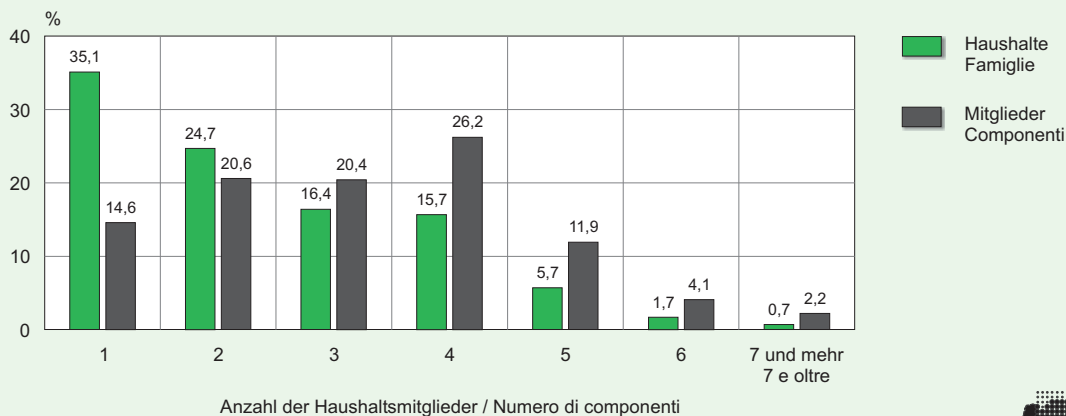
Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Graf. 3.d

Haushalte und Haushaltsmitglieder nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2012
Prozentwerte

Famiglie e componenti per numero di componenti - 2012
Valori percentuali



© astat 2013 - sr





Tab. 3.12

Haushalte nach Mitgliederanzahl und Gemeindegrößenklasse - 2012

Stand am 31.12.

Famiglie per numero di componenti e classe di ampiezza dei comuni - 2012

Situazione al 31.12.

MITGLIEDER- ANZAHL	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	NUMERO DI COMPONENTI
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.001-5.000 Einwohnern Abitanti	5.001-25.000 Einwohnern Abitanti	Merano	Bolzano	Totale Provincia	

Absolute Werte / Dati assoluti

1	7.310	17.612	22.034	7.963	19.506	74.425	1
2	4.931	12.975	15.743	4.925	13.731	52.305	2
3	3.808	9.903	10.742	2.704	7.484	34.641	3
4	4.144	10.662	10.898	2.014	5.585	33.303	4
5	1.745	4.415	3.738	598	1.572	12.068	5
6	538	1.341	1.061	144	421	3.505	6
7 und mehr							7 e oltre
- Haushalte	235	608	379	69	230	1.521	- Famiglie
- Mitglieder	1.783	4.548	2.859	521	1.744	11.455	- Componenti

Insgesamt							Totale
- Haushalte	22.711	57.516	64.595	18.417	48.529	211.768	- Famiglie
- Mitglieder (a)	58.908	150.588	157.253	38.356	103.890	508.995	- Componenti (a)
Durchschnittliche Haushaltsgröße	2,6	2,6	2,4	2,1	2,1	2,4	Ampiezze media delle famiglie

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

1	32,2	30,6	34,1	43,2	40,2	35,1	1
2	21,7	22,6	24,4	26,7	28,3	24,7	2
3	16,8	17,2	16,6	14,7	15,4	16,4	3
4	18,2	18,5	16,9	10,9	11,5	15,7	4
5	7,7	7,7	5,8	3,2	3,2	5,7	5
6	2,4	2,3	1,6	0,8	0,9	1,7	6
7 und mehr	1,0	1,1	0,6	0,4	0,5	0,7	7 e oltre
Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie

(a) Die Summe der Mitglieder enthält nicht die in Gemeinschaften lebenden Personen.
Nel totale dei componenti non sono comprese le persone che vivono nelle convivenze.

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Tab. 3.13

Haushalte nach Haushaltstyp und Gemeindegrößenklasse - 2012

Stand am 31.12.

Famiglie per tipo di famiglia e classe di ampiezza dei comuni - 2012

Situazione al 31.12.

HAUSHALTS- TYP	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	TIPO DI FAMIGLIA
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.001-5.000 Einwohnern Abitanti	5.001-25.000 Einwohnern Abitanti	Merano	Bolzano	Totale Provincia	

Absolute Werte / Dati assoluti

Paare							Coppie
mit Kindern	7.825	20.104	19.584	3.842	10.637	61.992	con figli
ohne Kinder	2.778	7.186	9.091	2.880	8.224	30.159	senza figli
Teil- familien							Famiglia monogenitore
Mütter mit Kindern	2.383	6.487	7.189	2.130	5.523	23.712	madre con figli
Väter mit Kindern	1.291	3.126	3.304	624	1.756	10.101	padre con figli
Allein- lebende							Persone che vivono sole
Männer	3.831	9.047	10.675	3.553	8.129	35.235	Maschi
Frauen	3.479	8.565	11.359	4.410	11.377	39.190	Femmine
Andere Haushaltstypen	1.124	3.001	3.393	978	2.883	11.379	Altri tipi di famiglia
Haushalte insgesamt	22.711	57.516	64.595	18.417	48.529	211.768	Totale famiglie
<i>mit Kindern</i>	<i>11.499</i>	<i>29.717</i>	<i>30.077</i>	<i>6.596</i>	<i>17.916</i>	<i>95.805</i>	<i>con figli</i>
<i>ohne Kinder</i>	<i>11.212</i>	<i>27.799</i>	<i>34.518</i>	<i>11.821</i>	<i>30.613</i>	<i>115.963</i>	<i>senza figli</i>

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Paare							Coppie
mit Kindern	34,5	35,0	30,3	20,9	21,9	29,3	con figli
ohne Kinder	12,2	12,5	14,1	15,6	16,9	14,2	senza figli
Teil- familien							Famiglia monogenitore
Mütter mit Kindern	10,5	11,3	11,1	11,6	11,4	11,2	madre con figli
Väter mit Kindern	5,7	5,4	5,1	3,4	3,6	4,8	padre con figli
Allein- lebende							Persone che vivono sole
Männer	16,9	15,7	16,5	19,3	16,8	16,6	Maschi
Frauen	15,3	14,9	17,6	23,9	23,4	18,5	Femmine
Andere Haushaltstypen	4,9	5,2	5,3	5,3	5,9	5,4	Altri tipi di famiglia
Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie
<i>mit Kindern</i>	<i>50,6</i>	<i>51,7</i>	<i>46,6</i>	<i>35,8</i>	<i>36,9</i>	<i>45,2</i>	<i>con figli</i>
<i>ohne Kinder</i>	<i>49,4</i>	<i>48,3</i>	<i>53,4</i>	<i>64,2</i>	<i>63,1</i>	<i>54,8</i>	<i>senza figli</i>

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Tab. 3.14

Haushalte mit Kindern nach Anzahl der Kinder und Gemeindegrößenklasse - 2012

Stand am 31.12.

Famiglie con figli per numero di figli e classe di ampiezza dei comuni - 2012

Situazione al 31.12.

HAUSHALTE MIT ... KINDERN	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	FAMIGLIE CON ... FIGLI
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.001-5.000 Einwohnern Abitanti	5.001-25.000 Einwohnern Abitanti	Merano	Bolzano	Totale Provincia	

Absolute Werte / Dati assoluti

1	4.662	12.297	13.192	3.498	9.793	43.442	1
2	4.654	11.974	12.294	2.401	6.399	37.722	2
3	1.708	4.268	3.699	559	1.374	11.608	3
4 und mehr	475	1.178	892	138	350	3.033	4 e oltre
Insgesamt	11.499	29.717	30.077	6.596	17.916	95.805	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

1	40,5	41,4	43,9	53	54,7	45,3	1
2	40,5	40,3	40,9	36,4	35,7	39,4	2
3	14,9	14,4	12,3	8,5	7,7	12,1	3
4 und mehr	4,1	4,0	3,0	2,1	2,0	3,2	4 e oltre
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Tab. 3.15

Alleinlebende nach Altersklasse und Geschlecht - 2012

Stand am 31.12.

Persone che vivono sole per classe di età e sesso - 2012

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			CLASSI DI ETÀ (anni)
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
bis 19	71	67	138	0,2	0,2	0,2	fino a 19
20-24	938	777	1.715	2,7	2,0	2,3	20-24
25-29	2.570	1.928	4.498	7,3	4,9	6,0	25-29
Zusammen	3.579	2.772	6.351	10,2	7,1	8,5	Totale
30-34	3.668	2.387	6.055	10,4	6,1	8,1	30-34
35-39	3.946	2.308	6.254	11,2	5,9	8,4	35-39
40-44	4.522	2.316	6.838	12,8	5,9	9,2	40-44
45-49	4.323	2.557	6.880	12,3	6,5	9,2	45-49
50-54	3.361	2.521	5.882	9,5	6,4	7,9	50-54
55-59	2.556	2.445	5.001	7,3	6,2	6,7	55-59
Zusammen	22.376	14.534	36.910	63,5	37,1	49,6	Totale
60-64	2.223	2.593	4.816	6,3	6,6	6,5	60-64
65-69	1.966	3.027	4.993	5,6	7,7	6,7	65-69
70-74	1.826	3.763	5.589	5,2	9,6	7,5	70-74
75-79	1.278	3.812	5.090	3,6	9,7	6,8	75-79
80 und mehr	1.987	8.689	10.676	5,6	22,2	14,3	80 e oltre
Zusammen	9.280	21.884	31.164	26,3	55,8	41,9	Totale
Insgesamt	35.235	39.190	74.425	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

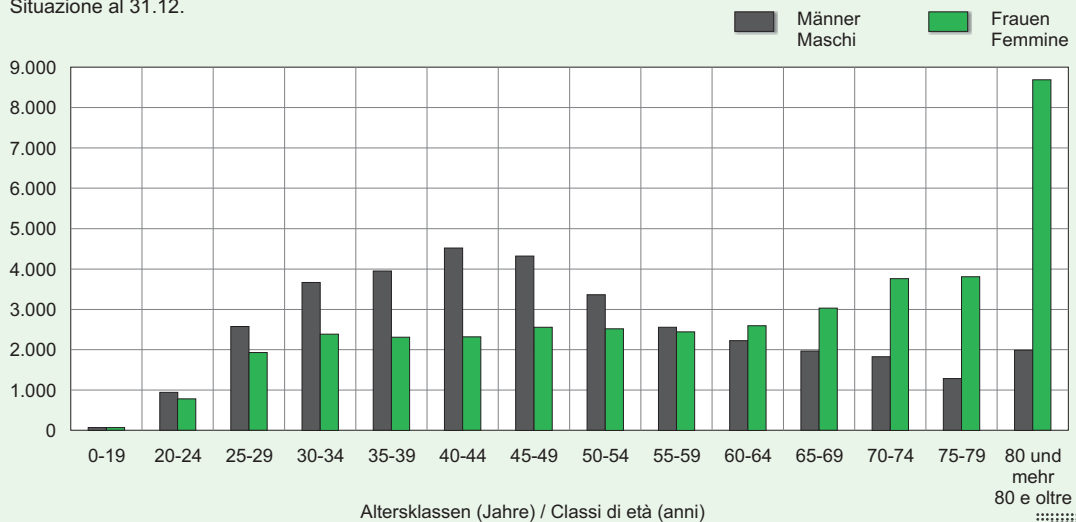
Graf. 3.e

Alleinlebende nach Altersklasse und Geschlecht - 2012

Stand am 31.12.

Persone che vivono sole per classe di età e sesso - 2012

Situazione al 31.12.



© astat 2013 - sr





Tab. 3.16

Häufigste Vornamen der Wohnbevölkerung nach Geschlecht - 2011

Stand am 31.12.

Nomi di battesimo più diffusi della popolazione residente per sesso - 2011

Situazione al 31.12.

MÄNNER / MASCHI				FRAUEN / FEMMINE			
Rang Posiz.	Name Nome	Häufigkeit Frequenza	Ø Alter Ø Età	Rang Posiz.	Name Nome	Häufigkeit Frequenza	Ø Alter Ø Età
1	JOSEF	6.347	61	1	MARIA	14.220	60
2	MARTIN	4.037	34	2	ANNA	9.465	53
3	CHRISTIAN	4.034	32	3	ELISABETH	3.828	49
4	THOMAS	3.748	29	4	MONIKA	3.458	43
5	ANDREAS	3.693	33	5	ROSA	3.446	66
6	JOHANN	3.677	63	6	SARA	2.886	18
7	STEFAN	3.568	32	7	BARBARA	2.865	39
8	PETER	3.516	45	8	MARTINA	2.469	30
9	MICHAEL	3.455	28	9	KARIN	2.225	36
10	FRANZ	3.326	60	10	DANIELA	2.146	35
11	WALTER	3.151	54	11	MARTHA	2.114	60
12	DANIEL	2.970	19	12	SILVIA	2.105	33
13	ALOIS	2.964	64	13	CRISTINA	2.094	47
14	KARL	2.830	59	14	CLAUDIA	2.073	34
15	MARKUS	2.819	34	15	CHRISTINE	2.046	46
16	MANUEL	2.485	19	16	VERENA	2.013	30
17	LUKAS	2.393	16	17	JOHANNA	2.011	49
18	MATTHIAS	2.254	24	18	ERIKA	1.877	52
19	MARCO	2.180	36	19	JULIA	1.873	18
20	ANTON	2.164	60	20	LAURA	1.843	31
21	FLORIAN	2.129	29	21	PETRA	1.786	34
22	GIUSEPPE	2.125	58	22	SONJA	1.770	34
23	ANDREA	2.086	33	23	WALTRAUD	1.729	55
24	SIMON	2.080	16	24	MANUELA	1.689	34
25	PATRICK	2.026	21	25	RITA	1.675	58
26	ALEXANDER	2.016	27	26	LISA	1.619	13
27	PAUL	2.003	44	27	MARIANNA	1.547	66
28	HANNES	1.992	21	28	HELGA	1.513	51
29	GEORG	1.929	44	29	ANDREA	1.489	30
30	LUCA	1.878	25	30	KATHARINA	1.478	33
31	ROBERTO	1.770	49	31	NADIA	1.458	29
32	ALEX	1.765	15	32	RENAME	1.440	44
33	PHILIPP	1.706	18	33	VERONIKA	1.387	36
34	ALESSANDRO	1.705	34	34	STEFANIE	1.365	22
35	DAVID	1.696	20	35	BRIGITTE	1.356	47
36	HELMUT	1.678	50	36	SABINE	1.288	34
37	FRANCESCO	1.631	47	37	SOFIA	1.281	15
38	GIOVANNI	1.597	58	38	KATHRIN	1.280	24
39	PAOLO	1.585	49	39	MAGDALENA	1.260	28
39	ROBERT	1.585	46	40	VALENTINA	1.251	22
41	GÜNTHER	1.564	44	41	EVA	1.233	33
42	ANTONIO	1.538	55	42	ELENA	1.228	38
43	FABIAN	1.492	14	43	SANDRA	1.227	26
44	HUBERT	1.483	51	44	THERESIA	1.204	66
45	STEFANO	1.460	39	45	HILDEGARD	1.201	60
46	HERMANN	1.429	62	46	KLARA	1.195	58
47	TOBIAS	1.406	14	47	MARGARETH	1.174	53
48	ROLAND	1.400	41	48	FRIEDA	1.172	68
49	MANFRED	1.341	43	49	IRENE	1.168	43
50	KLAUS	1.307	39	50	EMMA	1.166	44

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

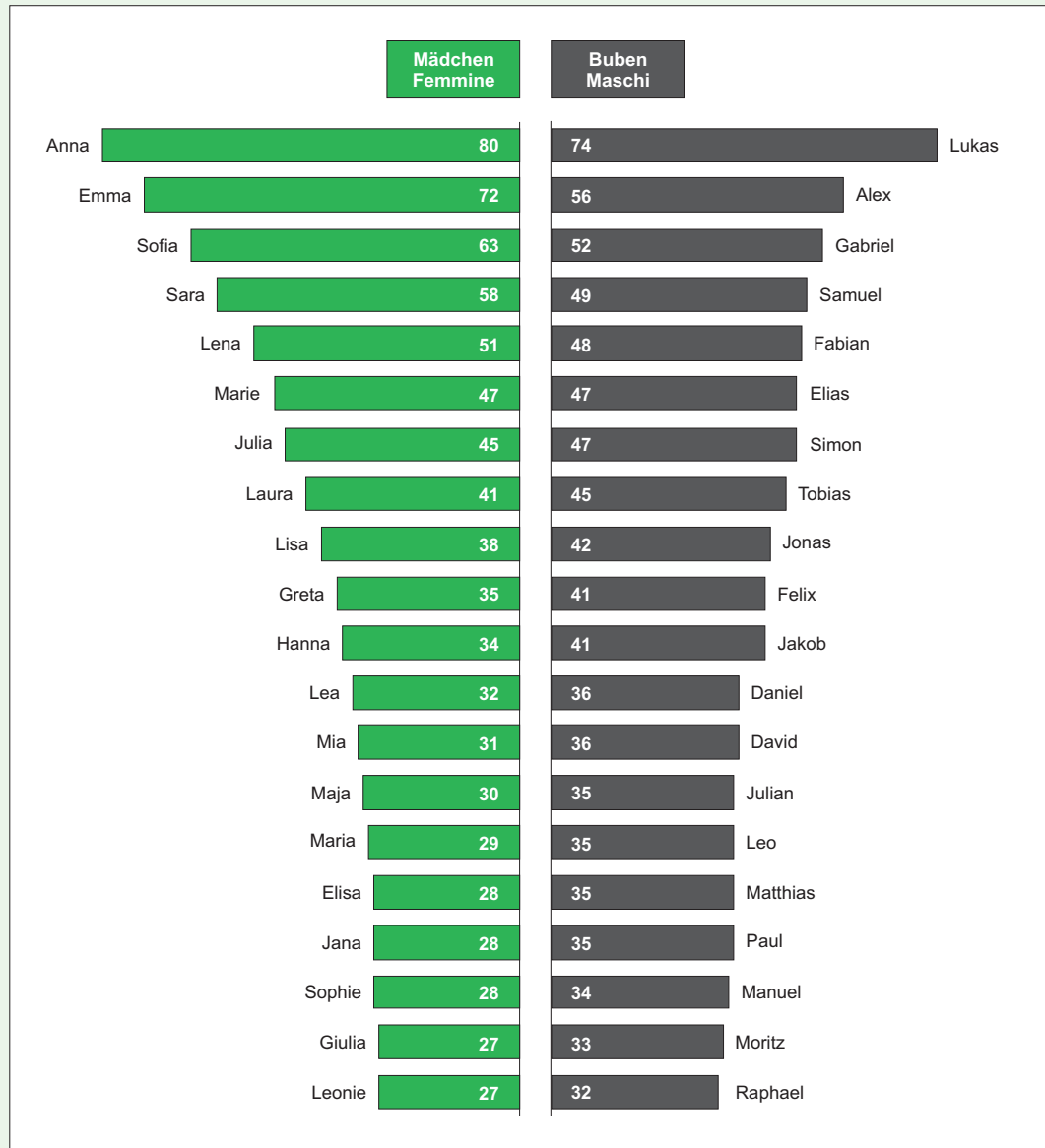
Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Graf. 3.f

Die häufigsten Vornamen der im Jahr 2012 Geborenen

I nomi di battesimo più diffusi dei nati nel 2012



© astat 2013 - sr



Tab. 3.17

Wohnbevölkerung nach Sprachgruppe laut Volkszählungen von 1880 bis 2011 (a)

Popolazione residente per gruppo linguistico ai Censimenti popolazione dal 1880 al 2011 (a)

JAHRE ANNI	Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	Andere (b) Altri (b)	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti					
1880	6.884	186.087	8.822	3.513	205.306
1890	9.369	187.100	8.954	4.862	210.285
1900	8.916	197.822	8.907	7.149	222.794
1910	7.339	223.913	9.429	10.770	251.451
1921	27.048	193.271	9.910	24.506	254.735
1961	128.271	232.717	12.594	281	373.863
1971	137.759	260.351	15.456	475	414.041
1981	123.695	279.544	17.736	9.593	430.568
1991	116.914	287.503	18.434	17.657	440.508
2001	113.494	296.461	18.736	34.308	462.999
2011	118.120	314.604	20.548	51.795	505.067

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
1880	3,4	90,6	4,3	1,7	100,0
1890	4,5	89,0	4,3	2,3	100,0
1900	4,0	88,8	4,0	3,2	100,0
1910	2,9	89,0	3,8	4,3	100,0
1921	10,6	75,9	3,9	9,6	100,0
1961	34,3	62,2	3,4	0,1	100,0
1971	33,3	62,9	3,7	0,1	100,0
1981	28,7	64,9	4,1	2,2	100,0
1991	26,5	65,3	4,2	4,0	100,0
2001	24,5	64,0	4,0	7,4	100,0
2011	23,4	62,3	4,1	10,3	100,0

(a) Die Zahlen für die Jahre bis einschließlich 1921 beziehen sich auf die anwesende Bevölkerung, jene für die Jahre 1961, 1971 und 1981 auf die Wohnbevölkerung, jene für die Jahre 1991, 2001 und 2011 auf die Sprachgruppenerklärungen. In den Jahren bis 1961 wurde die Umgangssprache erhoben, in den Jahren 1971 und 1981 die Zugehörigkeit zu einer Sprachgruppe und in den Jahren 1991, 2001 und 2011 die Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer Sprachgruppe.

I dati per gli anni fino al 1921 compreso si riferiscono alla popolazione presente, quelli per gli anni 1961, 1971 e 1981 alla popolazione residente, quelli per gli anni 1991, 2001 e 2011 alle dichiarazioni linguistiche. Negli anni fino al 1961 compreso è stata rilevata la lingua d'uso, negli anni 1971 e 1981 l'appartenenza ad un gruppo linguistico e negli anni 1991, 2001 e 2011 l'appartenenza o l'aggregazione ad un gruppo linguistico.

(b) Unter „Andere“ fallen in den einzelnen Jahren stets verschieden definierte Personengruppen:
Sotto la categoria „Altri“ sono comprese diverse categorie di persone a seconda degli anni:

1880: die „Einheimischen“ mit einer anderen Umgangssprache und die „Nichteinheimischen“; dasselbe gilt für 1890 und 1900; la "popolazione indigena" con un'altra lingua d'uso e la "popolazione non indigena"; lo stesso vale per il 1890 e il 1900;

1910: die Staatsangehörigen mit einer anderen Umgangssprache und die Nicht-Staatsangehörigen; gli aventi cittadinanza con un'altra lingua d'uso e i non aventi cittadinanza;

1921: die Ausländer; gli stranieri;

1961: alle Ansässigen mit einer anderen Umgangssprache; tutti i residenti con un'altra lingua d'uso;

1971: alle Ansässigen, die sich zu keiner der drei Sprachgruppen zugehörig erklärten; tutti i residenti che non hanno dichiarato l'appartenenza ad uno dei tre gruppi linguistici;

1981: die ansässigen Inländer ohne gültige Erklärung der Sprachgruppenzugehörigkeit und die ansässigen Ausländer; i residenti con cittadinanza italiana senza valida dichiarazione di appartenenza ad un gruppo linguistico e gli stranieri residenti;

1991: die ungültigen Erklärungen, die zeitweilig abwesenden Personen und die ansässigen Ausländer; le dichiarazioni non valide, le persone temporaneamente assenti e gli stranieri residenti;

2001: die ungültigen Erklärungen, die zeitweilig abwesenden Personen und die ansässigen Ausländer; le dichiarazioni non valide, le persone temporaneamente assenti e gli stranieri residenti;

2011: die ungültigen Erklärungen, die zeitweilig abwesenden Personen und die ansässigen Ausländer. le dichiarazioni non valide, le persone temporaneamente assenti e gli stranieri residenti.

Quelle: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt, elaborazione ASTAT



Tab. 3.18

Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen - Volkszählung 2011
Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico - Censimento popolazione 2011

SPRACHGRUPPEN	Sprachgruppen- zugehörigkeitserklärungen Dichiarazioni di appartenenza	Sprachgruppen- zuordnungserklärungen Dichiarazioni di aggregazione	Summe der gültigen Erklärungen Totale dichiara- zioni valide	GRUPPI LINGUISTICI
Absolute Werte Dati assoluti				
Italienisch	115.161	2.959	118.120	Italiano
Deutsch	310.360	4.244	314.604	Tedesco
Ladinisch	20.126	422	20.548	Ladino
Insgesamt	445.647	7.625	453.272	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung nach Erklärungsart Composizione percentuale per tipo				
Italienisch	97,49	2,51	100,00	Italiano
Deutsch	98,65	1,35	100,00	Tedesco
Ladinisch	97,95	2,05	100,00	Ladino
Insgesamt	98,32	1,68	100,00	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung nach Sprachgruppe Composizione percentuale per gruppo linguistico				
Italienisch	25,84	38,81	26,06	Italiano
Deutsch	69,64	55,66	69,41	Tedesco
Ladinisch	4,52	5,53	4,53	Ladino
Insgesamt	100,00	100,00	100,00	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung laut Volkszählung 2001 Composizione percentuale al censimento 2001				
Italienisch	26,30	34,30	26,47	Italiano
Deutsch	69,38	59,32	69,15	Tedesco
Ladinisch	4,32	6,38	4,37	Ladino
Insgesamt	100,00	100,00	100,00	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.19

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 2001 und 2011 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Gesundheitsbezirk

Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 2001 e del 2011, per comune, comprensorio e comprensorio sanitario

GEMEINDEN	Prozentuelle Verteilung 2001 Valori percentuali 2001			Prozentuelle Verteilung 2011 Valori percentuali 2011			COMUNI
	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	
001 Aldein	1,37	98,38	0,25	1,74	98,07	0,19	Aldino
002 Andrian	2,55	97,32	0,13	9,53	89,96	0,51	Andriano
003 Altrei	8,56	91,44	-	12,20	87,80	-	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	12,47	87,16	0,37	13,29	86,23	0,48	Appiano s.s.d.v.
005 Hafling	2,33	97,67	-	2,42	97,58	-	Avelengo
006 Abtei	3,88	2,69	93,43	4,17	1,76	94,07	Badia
007 Barbian	2,02	97,47	0,51	1,87	97,53	0,60	Barbiano
008 Bozen	73,00	26,29	0,71	73,80	25,52	0,68	Bolzano
009 Prags	2,79	96,89	0,33	0,61	99,23	0,15	Braies
010 Brenner	20,29	79,39	0,31	18,64	80,86	0,50	Brennero
011 Brixen	25,65	73,13	1,23	25,84	72,82	1,34	Bressanone
012 Branzoll	59,85	39,68	0,47	62,01	37,34	0,65	Bronzolo
013 Bruneck	14,91	83,14	1,95	15,24	82,47	2,29	Brunico
014 Kuens	2,90	97,10	-	3,47	96,28	0,25	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	6,64	93,06	0,30	7,03	92,61	0,36	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	3,30	96,22	0,48	3,79	95,85	0,36	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	2,94	96,72	0,33	2,30	97,34	0,36	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	1,05	98,86	0,09	1,28	98,72	-	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	3,43	81,83	14,74	3,69	80,94	15,37	Castelrotto
020 Tschermers	4,37	95,54	0,09	4,86	94,92	0,23	Cermes
021 Kiens	2,41	96,82	0,77	2,32	96,73	0,95	Chienes
022 Klausen	8,29	91,11	0,60	7,88	91,30	0,81	Chiusa
023 Karneid	12,38	87,27	0,34	10,64	89,03	0,33	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	3,44	96,21	0,35	3,36	96,25	0,38	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	30,55	68,92	0,53	31,15	68,67	0,17	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	4,42	4,58	91,00	6,84	3,46	89,70	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	2,33	97,67	-	2,66	97,34	-	Curon Venosta
028 Toblach	13,65	86,28	0,07	15,58	84,10	0,32	Dobbiaco
029 Neumarkt	37,97	61,65	0,37	36,89	62,70	0,42	Egna
030 Pfalzen	1,78	97,31	0,91	2,36	96,25	1,39	Falzes
031 Völs am Schlern	3,99	95,56	0,45	4,46	94,92	0,62	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	40,69	57,82	1,49	38,51	59,63	1,86	Fortezza
033 Villnöß	0,93	98,72	0,35	1,99	97,69	0,32	Funes
034 Gais	3,09	96,68	0,22	2,65	97,05	0,29	Gais
035 Gargazon	21,32	78,22	0,46	20,33	78,68	0,99	Gargazzone
036 Glurns	3,37	96,51	0,12	3,87	96,13	-	Glorenza
037 Latsch	2,61	97,32	0,07	1,97	97,99	0,04	Laces
038 Algund	12,93	86,81	0,26	14,58	85,17	0,25	Lagundo
039 Lajen	5,34	90,82	3,84	3,93	89,93	6,14	Laion
040 Leifers	70,42	29,07	0,51	71,50	27,99	0,51	Laives
041 Lana	7,91	91,80	0,29	7,90	91,84	0,26	Lana
042 Laas	2,29	97,54	0,17	1,67	98,09	0,24	Lasa
043 Laurein	0,28	99,72	-	3,29	96,71	-	Lauregno
044 Lüsen	0,83	98,95	0,23	1,39	97,77	0,83	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	15,96	83,49	0,56	15,22	84,33	0,45	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	3,08	96,83	0,09	3,00	96,92	0,08	Malles Venosta
047 Enneberg	2,75	3,95	93,30	5,02	2,89	92,09	Marebbe
048 Marling	11,26	88,50	0,24	13,41	86,41	0,17	Marlengo
049 Martell	0,70	99,30	-	-	100,00	-	Martello
050 Mölten	2,77	97,09	0,15	3,57	96,11	0,31	Meltina
051 Meran	48,01	51,50	0,49	49,06	50,47	0,47	Merano
052 Welsberg-Taisten	3,81	95,94	0,25	4,57	95,08	0,35	Monguelfo-Tesido
053 Montan	6,04	93,82	0,15	6,94	92,54	0,52	Montagna
054 Moos in Passeier	0,91	99,09	-	0,33	99,58	0,09	Moso in Passiria
055 Nals	5,05	94,62	0,33	8,78	90,58	0,64	Nalles
056 Naturns	2,89	97,07	0,04	3,04	96,83	0,14	Naturno
057 Natz-Schabs	5,39	93,62	0,99	5,49	93,54	0,97	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	3,45	96,19	0,36	5,53	94,00	0,47	Nova Levante
059 Deutschnofen	2,51	97,10	0,39	2,33	97,42	0,25	Nova Ponente
060 Auer	29,84	69,91	0,25	29,59	69,74	0,67	Ora



Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 2001 und 2011 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Gesundheitsbezirk
Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 2001 e del 2011, per comune, comprensorio e comprensorio sanitario

GEMEINDEN	Prozentuelle Verteilung 2001 Valori percentuali 2001			Prozentuelle Verteilung 2011 Valori percentuali 2011			COMUNI
	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	
061 St.Ulrich	5,55	12,13	82,32	6,51	9,30	84,19	Ortisei
062 Partschins	2,96	96,97	0,07	3,79	95,94	0,27	Parcines
063 Percha	2,54	96,82	0,64	4,29	94,86	0,84	Perca
064 Plaus	0,99	99,01	-	2,42	97,58	-	Plaus
065 Waidbruck	8,70	90,68	0,62	13,37	81,40	5,23	Ponte Gardena
066 Burgstall	25,64	73,99	0,37	22,78	76,61	0,61	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	2,90	96,93	0,17	2,73	97,21	0,06	Prato allo Stelvio
068 Prettau	1,30	98,70	-	2,67	97,33	-	Predoi
069 Proveis	2,16	97,84	-	2,29	97,71	-	Proves
070 Ratschings	1,53	98,44	0,03	2,14	97,77	0,10	Racines
071 Rasen-Antholz	2,31	97,50	0,20	1,16	98,40	0,44	Rasun-Anterselva
072 Ritten	3,77	95,96	0,26	4,55	95,20	0,25	Renon
073 Riffian	1,08	98,92	-	1,85	97,76	0,39	Rifiano
074 Mühlbach	4,03	95,31	0,66	3,93	95,34	0,73	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	0,18	99,64	0,18	0,26	99,65	0,09	Rodengo
076 Salurn	62,19	37,43	0,39	61,85	37,74	0,40	Salorno
077 Innichen	14,78	84,84	0,38	14,64	85,06	0,30	S.Candido
079 Jenesien	2,59	97,29	0,12	3,07	96,79	0,14	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	1,61	98,30	0,09	1,05	98,83	0,12	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	2,04	96,63	1,34	2,64	95,31	2,05	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	1,06	1,68	97,27	1,47	1,82	96,71	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	1,23	98,74	0,04	0,86	99,10	0,03	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	0,13	99,81	0,06	0,96	98,84	0,19	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	3,12	5,68	91,20	4,41	4,19	91,40	S.Cristina Val Gardena
086 Sarntal	1,45	98,44	0,11	1,82	98,07	0,10	Sarentino
087 Schenna	2,49	97,31	0,20	1,67	98,18	0,15	Scena
088 Mühlwald	0,73	99,19	0,07	0,90	98,90	0,21	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	6,18	5,97	87,84	5,11	5,15	89,74	Selva di Val Gardena
091 Schnals	2,71	97,29	-	1,76	98,24	-	Senales
092 Sexten	3,20	96,58	0,22	4,36	95,37	0,27	Sesto
093 Schlanders	5,81	94,02	0,17	5,19	94,66	0,14	Silandro
094 Schluderns	2,18	97,82	-	1,20	98,80	-	Sluderno
095 Stilfs	2,26	97,66	0,08	1,54	98,46	-	Stelvio
096 Terenten	0,53	99,41	0,07	0,54	99,40	0,06	Terento
097 Terlan	13,09	86,62	0,30	16,07	83,61	0,32	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	3,20	96,64	0,17	3,44	96,37	0,20	Termeno s.s.d.v.
099 Tisens	1,35	98,47	0,18	1,96	97,71	0,34	Tesimo
100 Tiers	2,35	97,40	0,25	1,20	98,15	0,65	Tires
101 Tirol	2,13	97,69	0,18	2,89	96,89	0,22	Tirolo
102 Truden im Naturpark	20,73	78,58	0,69	25,42	73,94	0,64	Trodina nel parco naturale
103 Taufers im Münstertal	4,58	95,42	-	2,15	97,85	-	Tubre
104 Ulten	0,85	99,15	-	0,53	99,40	0,07	Ultimo
105 Pfatten	57,09	42,40	0,51	61,50	38,06	0,44	Vadena
106 Olang	2,16	97,42	0,42	3,18	96,47	0,34	Valdaora
107 Pfitsch	9,29	90,38	0,33	8,94	90,98	0,08	Val di Vizzate
108 Ahrntal	1,07	98,79	0,13	0,93	98,76	0,31	Valle Aurina
109 Gsies	1,43	98,47	0,10	1,62	98,29	0,09	Valle di Casies
110 Vintl	1,89	97,91	0,20	1,26	98,23	0,52	Vandöies
111 Vahrn	11,17	87,86	0,97	11,18	87,80	1,02	Varna
112 Vöran	0,59	98,93	0,47	2,10	97,90	-	Verano
113 Niederdorf	6,68	93,32	-	7,76	92,09	0,15	Villabassa
114 Villanders	1,37	98,29	0,34	1,15	98,46	0,38	Villandro
115 Sterzing	24,29	75,28	0,44	25,95	73,64	0,41	Vipiteno
116 Feldthurns	0,89	98,56	0,55	0,91	98,33	0,76	Veltturno
117 Wengen	0,58	1,75	97,67	0,81	1,53	97,66	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	2,22	97,78	-	1,05	98,95	-	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	26,47	69,15	4,37	26,06	69,41	4,53	Totale Provincia



Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 2001 und 2011 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Gesundheitsbezirk

Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 2001 e del 2011, per comune, comprensorio e comprensorio sanitario

	Prozentuelle Verteilung 2001 Valori percentuali 2001			Prozentuelle Verteilung 2011 Valori percentuali 2011			
	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	
Bezirksgemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	3,06	96,84	0,10	2,63	97,29	0,08	Val Venosta
Burggrafenamt	21,06	78,66	0,28	21,15	78,54	0,32	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	31,57	68,05	0,38	32,07	67,48	0,44	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	73,00	26,29	0,71	73,80	25,52	0,68	Bolzano
Salten-Schlern	4,03	77,15	18,82	4,31	76,79	18,91	Salto Sciliar
Eisacktal	13,22	85,76	1,02	13,20	85,52	1,27	Valle Isarco
Wipptal	14,32	85,31	0,37	14,35	85,29	0,35	Alta Valle Isarco
Pustertal	5,64	80,96	13,40	5,97	80,48	13,54	Val Pusteria
Ladinische Täler	3,91	5,80	90,29	4,70	4,45	90,85	Valli ladine
Gesundheitsbezirk							Comprensorio sanitario
Bozen	44,19	51,19	4,62	43,74	51,45	4,80	Bolzano
Meran	16,13	83,64	0,23	16,13	83,63	0,24	Merano
Brixen	12,97	86,23	0,81	12,95	86,06	1,00	Bressanone
Bruneck	5,81	80,20	14,00	6,18	79,72	14,11	Brunico
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Compensori statistici
Mals	2,86	97,06	0,08	2,57	97,39	0,04	Malles
Schlanders	3,61	96,27	0,13	2,98	96,89	0,13	Silandro
Naturns	2,37	97,58	0,05	2,39	97,53	0,08	Naturno
Meran	31,62	68,01	0,37	31,59	68,02	0,39	Merano
Lana	4,78	95,04	0,18	4,95	94,84	0,21	Lana
St.Martin in Passeier	1,30	98,65	0,05	0,80	99,11	0,08	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	16,13	83,64	0,23	16,13	83,63	0,24	Merano-Silandro
Bozen	49,93	49,53	0,55	49,46	49,98	0,55	Bolzano
Auer-Neumarkt	23,69	75,99	0,32	23,98	75,61	0,41	Ora-Egna
St.Ulrich	4,61	45,75	49,64	4,72	44,92	50,35	Ortisei
Bozen	43,43	52,00	4,58	42,92	52,29	4,79	Bolzano
Brixen	13,74	85,41	0,85	13,68	58,34	0,98	Bressanone
Sterzing	12,97	86,72	0,31	13,26	86,46	0,28	Vipiteno
Brixen-Sterzing	13,53	85,77	0,70	13,57	85,64	0,79	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	6,65	92,33	1,02	6,92	91,82	1,27	Brunico
Sand in Taufers	1,76	98,04	0,19	1,54	98,15	0,31	Campo Tures
Innichen	10,96	88,85	0,19	11,92	87,80	0,28	S.Candido
Abtei	2,74	2,97	94,29	3,88	2,26	93,86	Badia
Bruneck	5,81	80,20	14,00	6,18	79,72	14,11	Brunico
Südtirol insgesamt	26,47	69,15	4,37	26,06	69,41	4,53	Totale Provincia



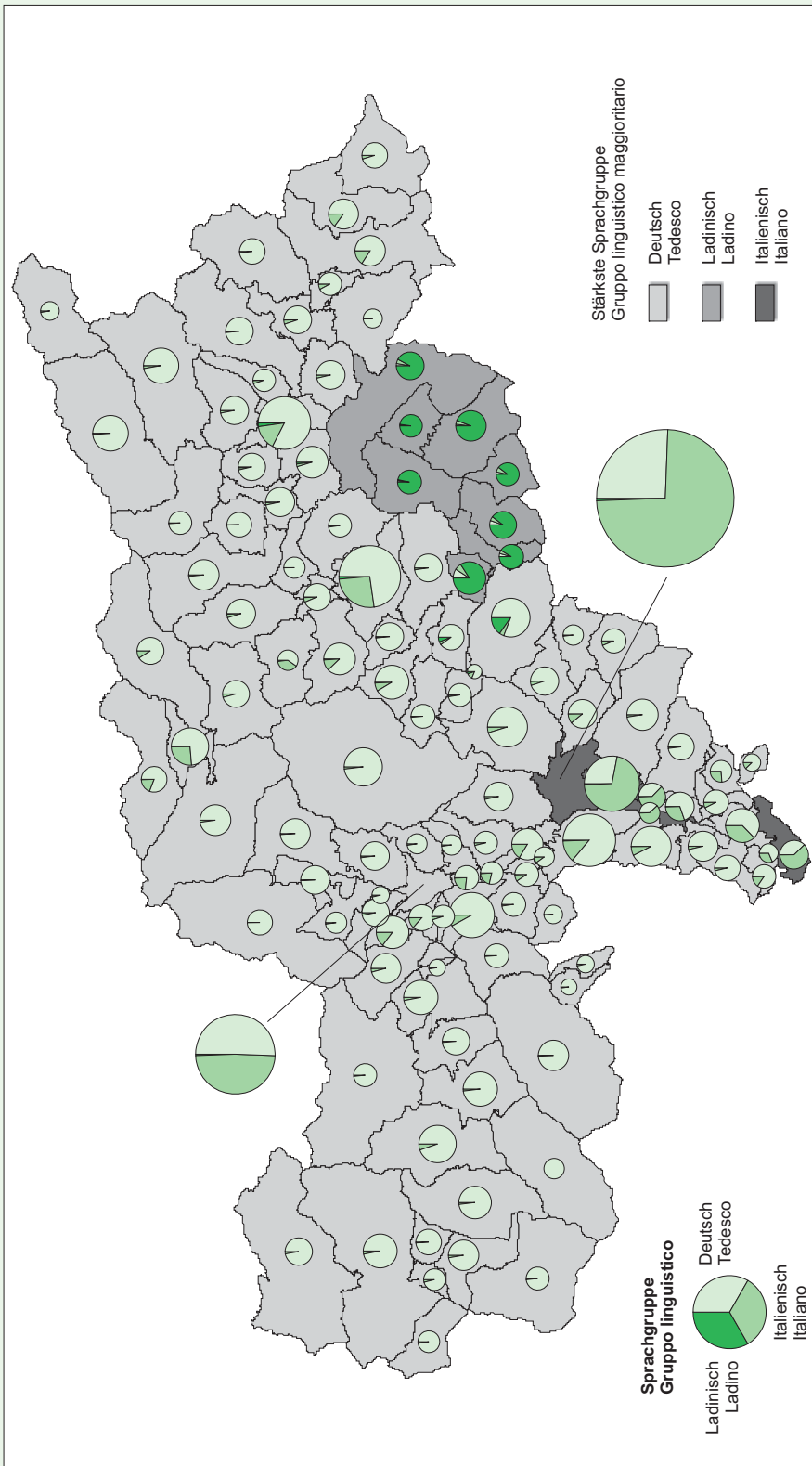
Graf. 3.g

Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen nach Gemeinde - Volkszählung 2011

Prozentuelle Verteilung

Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico e comune - Censimento popolazione 2011

Composizione percentuale



© astat 2013 - sr



Tab. 3.20

Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1960-2012

Movimento naturale della popolazione presente - 1960-2012

JAHRE ANNI	Lebendgeborene / Nati vivi		Totgeborene Nati morti	Gestorbene / Morti		Eheschließungen / Matrimoni	
	Insgesamt	davon unehelich		Insgesamt	davon im 1. Lebensjahr	Insgesamt	davon kirchliche
	Totale	di cui naturali		Totale	di cui nel 1° anno di vita	Totale	di cui con rito religioso
Absolute Werte / Dati assoluti							
1960	7.846	475	115	3.446	314	2.557	2.528
1961	8.052	472	108	3.210	298	2.736	2.704
1962	8.109	433	103	3.424	291	2.819	2.780
1963	8.476	476	120	3.647	276	2.949	2.906
1964	8.947	519	92	3.304	256	3.039	2.993
1965	8.942	485	106	3.488	224	2.939	2.902
1966	8.694	505	99	3.497	248	2.869	2.811
1967	8.406	460	94	3.481	202	3.003	2.933
1968	8.547	505	90	3.687	233	3.075	2.984
1969	8.641	547	87	3.910	213	3.102	3.041
1970	8.045	582	83	3.554	187	3.176	3.084
1971	8.029	580	80	3.510	183	3.092	2.932
1972	7.525	574	78	3.642	143	3.015	2.709
1973	7.164	606	63	3.676	120	2.858	2.571
1974	6.944	593	45	3.674	110	2.848	2.574
1975	6.362	549	59	3.682	98	2.650	2.376
1976	5.880	544	54	3.673	79	2.394	2.098
1977	5.612	513	31	3.706	68	2.661	2.363
1978	5.470	610	41	3.608	43	2.207	1.868
1979	5.564	699	41	3.772	60	2.180	1.791
1980	5.408	668	36	3.809	48	2.392	1.990
1981	5.512	711	38	3.769	59	2.443	1.967
1982	5.504	745	30	3.779	51	2.191	1.807
1983	5.180	748	24	3.773	46	2.441	1.778
1984	5.081	726	32	3.803	49	2.491	1.813
1985	5.036	709	20	3.819	42	2.462	1.744
1986	4.916	744	21	3.771	38	2.424	1.666
1987	4.883	749	14	3.574	42	2.483	1.652
1988	5.007	656	20	3.566	33	2.663	1.697
1989	5.157	800	19	3.568	37	2.634	1.660
1990	5.213	992	19	3.665	37	2.597	1.607
1991	5.419	849	19	3.597	32	2.755	1.710
1992	5.338	907	11	3.575	28	2.685	1.603
1993	5.185	936	14	3.666	27	2.360	1.433
1994	5.249	961	16	3.677	24	2.342	1.380
1995	5.199	962	16	3.585	23	2.463	1.488
1996	5.464	1.102	20	3.705	24	2.284	1.374
1997	5.567	1.274	15	3.629	26	2.134	1.207
1998	5.319	1.311	15	3.782	24	2.065	1.198
1999	5.472	1.384	15	3.770	24	2.131	1.118
2000	5.346	1.588	15	3.717	14	2.113	1.087
2001	5.151	1.458	18	3.662	15	1.912	878
2002	4.939	1.410	16	3.740	20	2.000	872
2003	5.077	1.646	16	4.004	14	1.899	803
2004	5.068	1.732	15	3.865	20	1.855	779
2005	5.160	1.796	11	3.859	17	1.839	774
2006	5.026	1.930	13	3.762	16	1.914	781
2007	5.022	2.001	9	3.722	21	1.788	723
2008	4.982	2.063	8	3.894	16	1.785	708
2009	4.849	2.018	3	3.799	19	1.917	753
2010	4.922	2.151	15	3.909	18	1.906	714
2011	4.913	2.195	13	3.977	6	2.024	757
2012	5.035	2.291	9	4.234	14	2.081	769

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.20 - Fortsetzung / Segue

Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1960-2012
Movimento naturale della popolazione presente - 1960-2012

JAHRE ANNI	Lebendgeborene / Nati vivi		Totgeborene je 1.000 Geburten Nati morti per 1.000 nati	Gestorbene / Morti		Eheschließungen / Matrimoni	
	Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Unehelich je 100 Lebend- geborene Naturali per 100 nati vivi		Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Im 1. Lebens- jahr je 1.000 Lebendgeb. Nel 1° anno di vita per 1.000 nati vivi	Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Kirchliche je 100 Ehe- schließungen Con rito reli- gioso per 100 matrimoni
Relativzahlen / Dati relativi							
1960	21,2	6,1	13,8	9,3	40,0	6,9	98,9
1961	21,6	5,9	12,7	8,6	37,0	7,3	98,8
1962	21,5	5,3	12,1	9,1	35,9	7,5	98,6
1963	22,3	5,6	13,4	9,6	32,6	7,8	98,5
1964	23,3	5,8	9,7	8,6	28,6	7,9	98,5
1965	23,0	5,4	11,2	9,0	25,1	7,6	98,7
1966	22,1	5,8	10,8	8,9	28,5	7,3	98,0
1967	21,2	5,5	10,6	8,8	24,0	7,6	97,7
1968	21,3	5,9	10,4	9,2	27,3	7,7	97,0
1969	21,3	6,3	10,0	9,6	24,6	7,6	98,0
1970	19,7	7,2	9,6	8,7	23,2	7,8	97,1
1971	19,5	7,2	9,3	8,5	22,8	7,5	94,8
1972	18,1	7,6	10,3	8,8	19,0	7,2	89,8
1973	17,1	8,5	8,7	8,8	16,8	6,8	89,9
1974	16,4	8,5	6,4	8,7	15,8	6,7	90,4
1975	14,9	8,6	9,1	8,6	15,4	6,2	89,7
1976	13,7	9,2	9,1	8,6	13,4	5,6	87,6
1977	13,1	9,1	5,5	8,6	12,1	6,2	88,8
1978	12,8	11,1	7,4	8,4	7,9	5,1	84,6
1979	12,9	12,6	7,3	8,7	10,8	5,1	82,1
1980	12,5	12,3	6,6	8,8	8,9	5,5	83,2
1981	12,8	12,9	6,8	8,7	10,7	5,7	80,5
1982	12,8	13,5	5,4	8,8	9,3	5,1	82,5
1983	12,0	14,4	4,6	8,7	8,9	5,7	72,8
1984	11,7	14,3	6,3	8,8	9,6	5,8	72,8
1985	11,6	14,1	4,0	8,8	8,3	5,7	70,8
1986	11,3	15,1	4,3	8,7	7,7	5,6	68,7
1987	11,2	15,3	2,9	8,2	8,6	5,7	66,5
1988	11,5	13,1	4,0	8,2	6,6	6,1	63,7
1989	11,8	15,5	3,7	8,2	7,2	6,0	63,0
1990	11,9	19,0	3,6	8,4	7,1	5,9	61,9
1991	13,2	15,7	3,5	8,2	5,9	6,3	62,1
1992	12,1	17,0	2,1	8,1	5,2	6,1	59,7
1993	11,6	18,1	2,7	8,2	5,2	5,3	60,7
1994	11,7	18,3	3,0	8,2	4,6	5,2	58,9
1995	11,5	18,5	3,1	8,0	4,4	5,5	60,4
1996	12,1	20,2	3,6	8,2	4,4	5,0	60,2
1997	12,1	22,9	2,7	7,9	4,7	4,6	56,6
1998	11,6	24,6	2,8	8,2	4,5	4,5	58,0
1999	11,9	25,3	2,7	8,2	4,4	4,6	52,5
2000	11,5	29,7	2,8	8,0	2,6	4,6	51,4
2001	11,2	28,3	3,5	7,9	2,9	4,1	45,9
2002	10,6	28,5	3,2	8,0	4,0	4,3	43,6
2003	10,8	32,4	3,1	8,5	2,8	4,0	42,3
2004	10,7	34,2	3,0	8,1	3,9	3,9	42,0
2005	10,8	34,8	2,1	8,0	3,3	3,8	42,1
2006	10,4	38,4	2,6	7,8	3,2	3,9	40,8
2007	10,2	39,8	1,8	7,6	4,2	3,6	40,4
2008	10,0	41,4	1,6	7,8	3,2	3,6	39,7
2009	9,7	41,6	0,6	7,6	3,9	3,8	39,3
2010	9,7	43,7	3,0	7,7	3,7	3,8	37,5
2011	9,7	44,7	2,6	7,9	1,2	4,0	37,4
2012	9,9	45,5	1,8	8,3	2,8	4,1	37,0

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.21

Lebendgeborene nach Geburtsgewicht und Geschlecht (a) - 2012

Nati vivi per peso del neonato e sesso (a) - 2012

GEWICHT (Gramm)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			PESO (grammi)
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Unter 1.500	35	22	57	1,2	0,8	1,0	Meno di 1.500
1.500-2.500	182	224	406	6,3	8,1	7,2	1.500-2.500
2.500-3.000	453	592	1.045	15,6	21,4	18,5	2.500-3.000
3.000-3.500	1.141	1.171	2.312	39,4	42,4	40,8	3.000-3.500
3.500-4.000	848	633	1.481	29,3	22,9	26,2	3.500-4.000
4.000-5.000	237	121	358	8,2	4,4	6,3	4.000-5.000
5.000 und mehr	2	-	2	0,1	-	..	5.000 e oltre
Insgesamt	2.898	2.763	5.661	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico

Tab. 3.22

Lebendgeborene nach Altersklasse der Mutter und Legitimität (a) - 2012

Nati vivi per classe di età della madre e filiazione (a) - 2012

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			CLASSI DI ETÀ (anni)
	Ehelich Legittimi	Unehelich Illegittimi (naturali)	Insgesamt Totale	Ehelich Legittimi	Unehelich Illegittimi (naturali)	Insgesamt Totale	
Unter 18	10	-	10	0,4	-	0,2	Meno di 18
18-24	347	213	560	12,3	7,5	9,9	18-24
25-29	724	642	1.366	25,7	22,6	24,1	25-29
30-34	907	1.059	1.966	32,2	37,3	34,7	30-34
35-39	623	722	1.345	22,1	25,4	23,8	35-39
40-44	195	194	389	6,9	6,8	6,9	40-44
45 und mehr	15	10	25	0,5	0,4	0,4	45 e oltre
Insgesamt	2.821	2.840	5.661	100,0	100,0	100,0	Totale

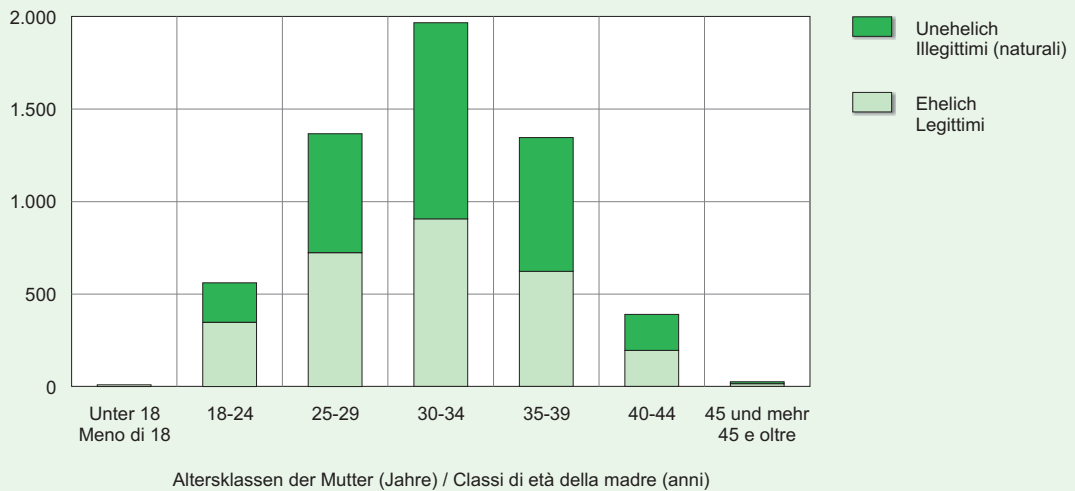
(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico



Graf. 3.h

Lebendgeborene nach Altersklasse der Mutter und Legitimität - 2012**Nati vivi per classe di età della madre e filiazione - 2012**

© astat 2013 - sr



Tab. 3.23

Lebendgeborene nach Geburtenfolge in den Gesundheitsbezirken (a) - 2012**Nati vivi per ordine di nascita nei comprensori sanitari (a) - 2012**

GEBURTENFOLGE	Gesundheitsbezirk Comprensorio sanitario				Insgesamt Totale	ORDINE DI NASCITA
	Bozen Bolzano	Meran Merano	Brixen Bressanone	Bruneck Brunico		
Erstes Kind	901	775	608	418	2.702	Primo figlio
Zweites Kind	713	595	404	320	2.032	Secondo figlio
Drittes Kind	237	191	156	110	694	Terzo figlio
Viertes Kind	57	43	51	22	173	Quarto figlio
Fünftes oder weiteres Kind	22	12	15	11	60	Quinto figlio o successivo
Insgesamt	1.930	1.616	1.234	881	5.661	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico

Tab. 3.24

Lebendgeborene nach Geburtenfolge und Staatsangehörigkeit der Mutter (a) - 2012

Nati vivi per ordine di nascita e cittadinanza della madre (a) - 2012

GEBURTENFOLGE	Staatsbürgerschaft Cittadinanza		Insgesamt Totale	ORDINE DI NASCITA
	Italienisch Italiana	Ausländisch Straniera		

Absolute Werte / Valori assoluti

Erstes Kind	2.206	496	2.702	Primo figlio
Zweites Kind	1.639	393	2.032	Secondo figlio
Drittes Kind	542	152	694	Terzo figlio
Viertes Kind	116	57	173	Quarto figlio
Fünftes oder weiteres Kind	40	20	60	Quinto figlio o successivo

Insgesamt	4.543	1.118	5.661	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Erstes Kind	48,6	44,4	47,7	Primo figlio
Zweites Kind	36,1	35,2	35,9	Secondo figlio
Drittes Kind	11,9	13,6	12,3	Terzo figlio
Viertes Kind	2,6	5,1	3,1	Quarto figlio
Fünftes oder weiteres Kind	0,9	1,8	1,1	Quinto figlio o successivo

Insgesamt	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico

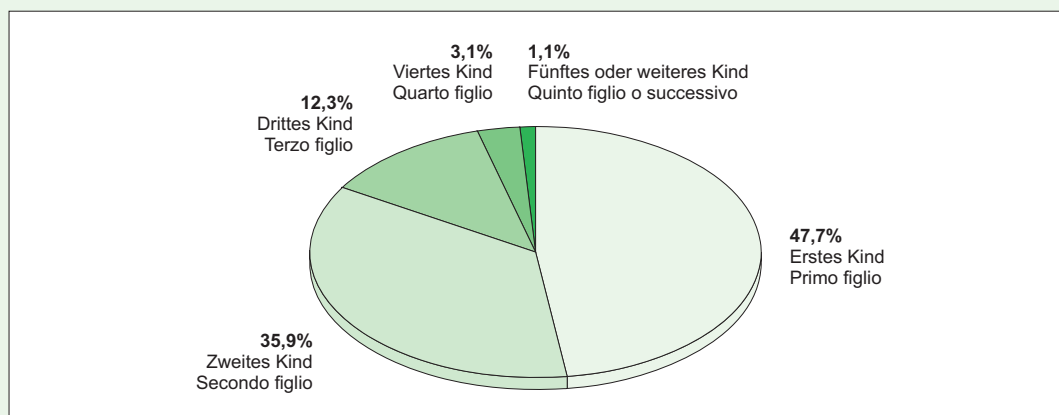
Graf. 3.i

Lebendgeborene nach Geburtenfolge - 2012

Prozentuelle Verteilung

Nati vivi per ordine di nascita - 2012

Composizione percentuale



© astat 2013 - sr





Tab. 3.25

Gestorbene nach Todesmonat und Altersklasse (a) - 2012
Morti per mese di decesso e classe di età (a) - 2012

TODESMONAT	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)								Insge- samt Totale	MESE DI DECESSO
	0	1-4	5-14	15-39	40-59	60-69	70-79	80 u. mehr 80 e oltre		
Absolute Werte / Dati assoluti										
Jänner	-	-	1	4	22	33	87	242	389	Gennaio
Februar	1	-	-	6	29	32	91	294	453	Febbraio
März	-	-	1	5	29	41	84	216	376	Marzo
April	3	1	1	6	25	30	60	172	298	Aprile
Mai	1	-	1	5	33	30	51	189	310	Maggio
Juni	2	-	-	5	30	32	63	209	341	Giugno
Juli	1	-	-	3	32	43	82	184	345	Luglio
August	1	-	-	5	19	40	77	203	345	Agosto
September	2	-	-	4	27	33	70	174	310	Settembre
Oktober	2	-	1	6	31	35	64	202	341	Ottobre
November	1	-	-	4	30	33	83	201	352	Novembre
Dezember	-	-	-	8	35	41	61	229	374	Dicembre
Geschlecht										Sesso
Männer	4	1	5	42	235	270	513	970	2.040	Maschi
Frauen	10	-	-	19	107	153	360	1.545	2.194	Femmine
Insgesamt	14	1	5	61	342	423	873	2.515	4.234	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale										
Jänner	-	-	20,0	6,6	6,4	7,8	10,0	9,6	9,2	Gennaio
Februar	7,1	-	-	9,8	8,5	7,6	10,4	11,7	10,7	Febbraio
März	-	-	20,0	8,2	8,5	9,7	9,6	8,6	8,9	Marzo
April	21,4	100,0	20,0	9,8	7,3	7,1	6,9	6,8	7,0	Aprile
Mai	7,1	-	20,0	8,2	9,6	7,1	5,8	7,5	7,3	Maggio
Juni	14,3	-	-	8,2	8,8	7,6	7,2	8,3	8,1	Giugno
Juli	7,1	-	-	4,9	9,4	10,2	9,4	7,3	8,1	Luglio
August	7,1	-	-	8,2	5,6	9,5	8,8	8,1	8,1	Agosto
September	14,3	-	-	6,6	7,9	7,8	8,0	6,9	7,3	Settembre
Oktober	14,3	-	20,0	9,8	9,1	8,3	7,3	8,0	8,1	Ottobre
November	7,1	-	-	6,6	8,8	7,8	9,5	8,0	8,3	Novembre
Dezember	-	-	-	13,1	10,2	9,7	7,0	9,1	8,8	Dicembre
Geschlecht										Sesso
Männer	28,6	100,0	100,0	68,9	68,7	63,8	58,8	38,6	48,2	Maschi
Frauen	71,4	-	-	31,1	31,3	36,2	41,2	61,4	51,8	Femmine
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

 (a) Anwesende Bevölkerung
 Popolazione presente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.26

Gestorbene nach Todesort (a) - 1995-2012

Morti per luogo del decesso (a) - 1995-2012

JAHRE	Todesort / Luogo del decesso			INSGESAMT
	Wohnung	Krankenhaus oder Pflegeheim (b)	Anderer Ort	
ANNI	Abitazione	Istituto di cura o struttura socio-assistenziale (b)	Altro luogo	TOTALE
Absolute Werte / Dati assoluti				
1995	926	2.233	426	3.585
1996	1.009	2.279	417	3.705
1997	1.007	2.195	427	3.629
1998	995	2.343	444	3.782
1999	1.010	2.287	473	3.770
2000	1.029	2.183	505	3.717
2001	983	2.129	550	3.662
2002	1.017	2.500	223	3.740
2003	1.012	2.766	226	4.004
2004	972	2.657	236	3.865
2005	1.009	2.626	224	3.859
2006	966	2.573	223	3.762
2007	919	2.605	198	3.722
2008	965	2.722	207	3.894
2009	993	2.595	211	3.799
2010	1.022	2.675	212	3.909
2011	1.024	2.772	181	3.977
2012	1.067	2.998	169	4.234
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale				
1995	25,8	62,3	11,9	100,0
1996	27,2	61,5	11,3	100,0
1997	27,7	60,5	11,8	100,0
1998	26,3	62,0	11,7	100,0
1999	26,8	60,7	12,5	100,0
2000	27,7	58,7	13,6	100,0
2001	26,8	58,1	15,0	100,0
2002	27,2	66,8	6,0	100,0
2003	25,3	69,1	5,6	100,0
2004	25,1	68,7	6,1	100,0
2005	26,1	68,0	5,8	100,0
2006	25,7	68,4	5,9	100,0
2007	24,7	70,0	5,3	100,0
2008	24,8	69,9	5,3	100,0
2009	26,1	68,3	5,6	100,0
2010	26,1	68,4	5,4	100,0
2011	25,7	69,7	4,6	100,0
2012	25,2	70,8	4,0	100,0

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

(b) Im Jahr 2002 sind die Formblätter der Erhebung abgeändert worden, und zwar in Bezug auf den Todesort. Dabei sind zu den drei bestehenden Kategorien zwei weitere dazu gekommen (öffentliche und private Krankenhäuser sowie Pflegeheime), die hier zur Gruppe „Krankenhaus oder Pflegeheim“ gezählt wurden.

Nel 2002 sono stati modificati i modelli di rilevazione per quanto riguarda il luogo di decesso. Alle tre categorie già esistenti ne sono state aggiunte altre due (case di cura pubbliche e private nonché strutture socio-assistenziali) che rientrano sotto la voce "Istituto di cura o struttura socio-assistenziale".

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 3.27

Sterbetafeln der Bevölkerung Südtirols - 2010

Tavole di mortalità della popolazione altoatesina - 2010

ALTER ETÀ	Männer / Maschi					Frauen / Femmine				
	l(x)	q(x)	L(x)	P(x)	e(x)	l(x)	q(x)	L(x)	P(x)	e(x)
000	100.000	3,38479	99.681	0,9997389	80,359	100.000	2,74206	99.742	0,9997715	85,311
001	99.662	0,12150	99.655	0,9999078	79,630	99.726	0,13267	99.719	0,9998689	84,544
002	99.649	0,06298	99.646	0,9999418	78,640	99.713	0,12944	99.706	0,9998711	83,555
003	99.643	0,05337	99.640	0,9999396	77,645	99.700	0,12838	99.693	0,9998724	82,566
004	99.638	0,06750	99.634	0,9999148	76,649	99.687	0,12684	99.681	0,9998736	81,577
005	99.631	0,10288	99.626	0,9998975	75,654	99.674	0,12597	99.668	0,9998787	80,587
006	99.621	0,10208	99.616	0,9999007	74,662	99.662	0,11672	99.656	0,9998941	79,597
007	99.611	0,09647	99.606	0,9999095	73,669	99.650	0,09508	99.645	0,9999181	78,606
008	99.601	0,08444	99.597	0,9999020	72,676	99.641	0,06870	99.637	0,9999441	77,614
009	99.593	0,11162	99.587	0,9998755	71,682	99.634	0,04317	99.632	0,9999615	76,619
010	99.582	0,13745	99.575	0,9998558	70,690	99.629	0,03385	99.628	0,9999647	75,622
011	99.568	0,15101	99.560	0,9998474	69,700	99.626	0,03678	99.624	0,9999479	74,625
012	99.553	0,15420	99.545	0,9998424	68,710	99.622	0,06740	99.619	0,9999132	73,627
013	99.537	0,16099	99.529	0,9998120	67,721	99.616	0,10624	99.610	0,9998728	72,632
014	99.521	0,21494	99.511	0,9997442	66,732	99.605	0,14814	99.598	0,9998482	71,640
015	99.500	0,29672	99.485	0,9996609	65,746	99.590	0,15550	99.583	0,9998451	70,651
016	99.471	0,38145	99.452	0,9995874	64,765	99.575	0,15430	99.567	0,9998351	69,661
017	99.433	0,44382	99.411	0,9995267	63,790	99.559	0,17552	99.551	0,9997903	68,672
018	99.388	0,50282	99.363	0,9994784	62,818	99.542	0,24392	99.530	0,9997167	67,684
019	99.338	0,54044	99.312	0,9994327	61,849	99.518	0,32276	99.502	0,9996571	66,700
020	99.285	0,59409	99.255	0,9994150	60,883	99.486	0,36306	99.468	0,9996561	65,722
021	99.226	0,57588	99.197	0,9994260	59,918	99.449	0,32469	99.433	0,9997222	64,746
022	99.169	0,57213	99.140	0,9994369	58,953	99.417	0,23080	99.406	0,9998181	63,766
023	99.112	0,55403	99.084	0,9994312	57,986	99.394	0,13296	99.388	0,9998945	62,781
024	99.057	0,58367	99.028	0,9994113	57,018	99.381	0,07800	99.377	0,9999161	61,789
025	98.999	0,59372	98.970	0,9994156	56,051	99.373	0,08987	99.369	0,9998899	60,794
026	98.940	0,57498	98.912	0,9994832	55,084	99.364	0,13034	99.358	0,9998497	59,800
027	98.884	0,45862	98.861	0,9995870	54,115	99.351	0,17027	99.343	0,9998382	58,807
028	98.838	0,36739	98.820	0,9996606	53,140	99.334	0,15329	99.327	0,9998664	57,817
029	98.802	0,31140	98.786	0,9996573	52,159	99.319	0,11381	99.314	0,9998997	56,826
030	98.771	0,37394	98.753	0,9995797	51,175	99.308	0,08686	99.304	0,9998982	55,832
031	98.734	0,46658	98.711	0,9994947	50,194	99.299	0,11683	99.294	0,9998632	54,837
032	98.688	0,54400	98.661	0,9994587	49,218	99.288	0,15683	99.280	0,9998157	53,844
033	98.634	0,53865	98.608	0,9994768	48,244	99.272	0,21176	99.262	0,9997719	52,852
034	98.581	0,50769	98.556	0,9995105	47,270	99.251	0,24447	99.239	0,9997288	51,863
035	98.531	0,47137	98.508	0,9995210	46,294	99.227	0,29798	99.212	0,9996786	50,876
036	98.485	0,48668	98.461	0,9994725	45,315	99.197	0,34490	99.180	0,9996307	49,891
037	98.437	0,56844	98.409	0,9993977	44,337	99.163	0,39364	99.144	0,9995758	48,908
038	98.381	0,63621	98.350	0,9993288	43,362	99.124	0,45486	99.101	0,9995007	47,927
039	98.318	0,70619	98.284	0,9992321	42,389	99.079	0,54374	99.052	0,9994134	46,948
040	98.249	0,82962	98.208	0,9990831	41,419	99.025	0,62940	98.994	0,9993459	45,973
041	98.167	1,00431	98.118	0,9988981	40,453	98.963	0,67872	98.929	0,9993330	45,002
042	98.069	1,19959	98.010	0,9987562	39,493	98.896	0,65528	98.863	0,9993869	44,032
043	97.951	1,28810	97.888	0,9987148	38,540	98.831	0,57087	98.803	0,9994402	43,061
044	97.825	1,28227	97.762	0,9987219	37,589	98.774	0,54869	98.747	0,9994347	42,085
045	97.700	1,27402	97.637	0,9986849	36,636	98.720	0,58199	98.691	0,9993953	41,108
046	97.575	1,35629	97.509	0,9985067	35,683	98.663	0,62736	98.632	0,9993357	40,132
047	97.443	1,63053	97.363	0,9982897	34,730	98.601	0,70120	98.566	0,9992289	39,157
048	97.284	1,79028	97.197	0,9981513	33,786	98.532	0,84113	98.490	0,9990524	38,184
049	97.110	1,90732	97.017	0,9979685	32,846	98.449	1,05425	98.397	0,9987652	37,215
050	96.924	2,15586	96.820	0,9975807	31,908	98.345	1,41551	98.275	0,9983796	36,254
051	96.716	2,68326	96.586	0,9970224	30,976	98.206	1,82550	98.116	0,9980176	35,305
052	96.456	3,27264	96.298	0,9964122	30,058	98.027	2,13959	97.922	0,9977830	34,369
053	96.140	3,90405	95.953	0,9959025	29,155	97.817	2,29459	97.705	0,9977148	33,441
054	95.765	4,29166	95.559	0,9956218	28,267	97.592	2,27570	97.481	0,9978131	32,517
055	95.354	4,46503	95.141	0,9954943	27,387	97.370	2,09787	97.268	0,9978070	31,590
056	94.928	4,54660	94.712	0,9951909	26,507	97.166	2,28837	97.055	0,9974491	30,655
057	94.497	5,07279	94.257	0,9944419	25,626	96.944	2,81400	96.807	0,9968713	29,724
058	94.017	6,04590	93.733	0,9934789	24,754	96.671	3,44431	96.504	0,9962945	28,807
059	93.449	6,99913	93.122	0,9924128	23,902	96.338	3,96767	96.147	0,9959655	27,905
060	92.795	8,17937	92.415	0,9913575	23,067	95.956	4,10159	95.759	0,9958820	27,014
061	92.036	9,10938	91.617	0,9907447	22,253	95.562	4,13450	95.365	0,9957734	26,123
062	91.197	9,40262	90.769	0,9905152	21,453	95.167	4,31903	94.961	0,9954758	25,229
063	90.340	9,56778	89.908	0,9900779	20,652	94.756	4,73030	94.532	0,9950809	24,337
064	89.476	10,27991	89.016	0,9894062	19,846	94.308	5,10876	94.067	0,9947622	23,450

Sterbetafeln der Bevölkerung Südtirols - 2010

3

Kapitel

Capitolo

	Definizioni:	
	Definizioni:	
	Alter	Genaueres Alter x (vollendete Lebensjahre)
	Età	Età precisa x (anni compiuti)
I(x)	Überlebende	Anzahl der Personen aus einer fiktiven Kohorte von 100.000 Lebendgeborenen, die das Alter x erreichen. Die Sterbewahrscheinlichkeit der Überlebenden kann der folgenden Gleichung entnommen werden: $I(x+1) = I(x) - I(x) q(x)$.
	Sopravviventi	Numero di persone, provenienti dall'ipotetico contingente iniziale di 100.000 nati vivi, che sopravvivono all'età x. I sopravvissuti sono legati alle probabilità di morte dalla seguente relazione: $I(x+1) = I(x) - I(x) q(x)$.
q(x)	Sterbewahrscheinlichkeit	Wahrscheinlichkeit für einen x-Jährigen, vor Erreichung des Alters x + 1 zu sterben.
	Probabilità di morte	Probabilità che un individuo di età precisa x muoia prima del compimento dell'età precisa x + 1.
L(x)	Durchlebte Jahre	Die von den Überlebenden im Alter x verlebte Zeit, um das Lebensalter x + 1 zu erreichen. Mit Ausnahme des Alter = 0 Jahre ergeben sich die durchlebten Jahre aus folgender Gleichung: $L(x) = [I(x) + I(x+1)] / 2$.
	Anni vissuti	Anni vissuti dai sopravvissuti all'età x per raggiungere l'età x + 1. Essi sono dati dalla relazione, valida approssimativamente per tutte le età esclusa l'età 0: $L(x) = [I(x) + I(x+1)] / 2$.
P(x)	Überlebenswahrscheinlich.	Wahrscheinlichkeit für einen x-Jährigen, das nächste Jahr zu überleben. Berechnungsmodus: $Px = Lx+1 / Lx$
	Probabilità prospettive di sopravvivenza	Probabilità che un individuo di età x sopravviva un anno. Si calcola come segue: $Px = Lx+1 / Lx$.
e(x)	Lebenserwartung	Von den Überlebenden im Alter x noch zu durchlebende Jahre; diesen Durchschnitt berechnet man durch $e(x) = T(x) / I(x)$.
	Speranza di vita	Numero medio di anni che restano da vivere a quanti sopravvivono all'età precisa x. Si calcola come segue: $e(x) = T(x) / I(x)$.

Fonte: ISTAT



Tab. 3.28

Ehelösungen nach der Art der Auflösung - 1990-2012
Scioglimenti di matrimonio per tipo di scioglimento - 1990-2012

JAHRE	Ehelösungen durch Scioglimenti per			Eheschlie- ßungen insgesamt Totale matrimoni	Bilanz (c) Saldo (c)	Ehelösungen durch Scioglimenti per	
	Scheidung (a) divorzio (a)	Tod (b) morte (b)	Insgesamt Totale			Scheidung (a) divorzio (a)	Tod (b) morte (b)
ANNI							
1990	255	1.567	1.822	2.597	775	14,0	86,0
1991	363	1.520	1.883	2.755	872	19,3	80,7
1992	251	1.503	1.754	2.630	876	14,3	85,7
1993	271	1.585	1.856	2.360	504	14,6	85,4
1994	308	1.595	1.903	2.342	439	16,2	83,8
1995	265	1.505	1.770	2.463	693	15,0	85,0
1996	310	1.561	1.871	2.284	413	16,6	83,4
1997	273	1.577	1.850	2.134	284	14,8	85,2
1998	310	1.626	1.936	2.065	129	16,0	84,0
1999	346	1.576	1.922	2.131	209	18,0	82,0
2000	316	1.588	1.904	2.113	209	16,6	83,4
2001	370	1.542	1.912	1.912	-	19,4	80,6
2002	341	1.534	1.875	2.000	125	18,2	81,8
2003	368	1.695	2.063	1.899	-164	17,8	82,2
2004	419	1.623	2.042	1.855	-187	20,5	79,5
2005	468	1.612	2.080	1.839	-241	22,5	77,5
2006	429	1.564	1.993	1.914	-79	21,5	78,5
2007	472	1.581	2.053	1.788	-265	23,0	77,0
2008	518	1.689	2.207	1.785	-422	23,5	76,5
2009	476	1.629	2.105	1.917	-188	22,6	77,4
2010	504	1.640	2.144	1.906	-238	23,5	76,5
2011	526	1.642	2.168	2.024	-144	24,3	75,7
2012	508	1.743	2.251	2.081	-170	22,6	77,4

(a) Es sind alle in Südtirol stattgefundenen Scheidungen angegeben, unabhängig vom Wohnort der Ehepartner.
 Si fa riferimento al numero di divorzi ottenuti in provincia di Bolzano a prescindere dalla residenza dei coniugi.

(b) Gestorbene im betreffenden Jahr mit Familienstand „verheiratet“
 Morti nell'anno considerato il cui stato civile risulta "sposato/a"

(c) Differenz zwischen Eheschließungen und Ehelösungen
 Differenza fra i matrimoni e gli scioglimenti di matrimonio

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.29

Ehescheidungen und Ehetrennungen - 1975-2012

Divorzi e separazioni - 1975-2012

JAHRE ANNI	Eheschließungen Matrimoni	Ehescheidungen (a) Divorzi (a)	Ehetrennungen (a) Separazioni (a)	Scheidungsrate (b) Tassi generici di divorzialità (b)	Trennungsrate (b) Tassi generici di separabilità (b)
1975	2.650	102	169	2,4	4,0
1976	2.394	127	161	3,0	3,8
1977	2.661	103	204	2,4	4,8
1978	2.207	128	223	3,0	5,2
1979	2.180	147	267	3,4	6,2
1980	2.392	157	269	3,7	6,3
1981	2.443	110	248	2,6	5,8
1982	2.191	124	307	2,9	7,1
1983	2.441	186	341	4,3	7,9
1984	2.491	185	304	4,3	7,0
1985	2.462	168	353	3,9	8,1
1986	2.424	218	311	5,0	7,2
1987	2.483	306	353	7,0	8,1
1988	2.663	365	348	8,3	7,9
1989	2.634	345	515	7,8	11,7
1990	2.597	255	320	5,8	7,3
1991	2.755	363	402	8,3	9,2
1992	2.630	251	396	5,7	8,9
1993	2.360	271	368	6,1	8,3
1994	2.342	308	524	6,9	11,7
1995	2.463	265	487	5,9	10,8
1996	2.284	310	473	6,8	10,4
1997	2.134	273	505	6,0	11,0
1998	2.065	310	575	6,8	12,5
1999	2.131	346	511	7,5	11,1
2000	2.113	316	523	6,8	11,3
2001	1.912	370	645	8,0	14,0
2002	2.000	341	662	7,3	14,2
2003	1.899	368	641	7,8	13,5
2004	1.855	419	660	8,8	13,9
2005	1.839	468	821	9,7	17,0
2006	1.914	429	660	8,8	13,6
2007	1.788	472	728	9,6	14,8
2008	1.785	518	673	10,4	13,6
2009	1.917	476	710	9,5	14,2
2010	1.906	504	666	10,0	13,2
2011	2.024	526	643	10,3	12,6
2012	2.081	508	637	10,0	12,6

(a) Es sind alle in Südtirol stattgefundenen Scheidungen angegeben, unabhängig vom Wohnort der Ehepartner. Dasselbe gilt auch für die Ehetrennungen. Si fa riferimento al numero di divorzi ottenuti in provincia di Bolzano a prescindere dalla residenza dei coniugi. Questo vale anche per le separazioni.

(b) Anzahl der Ehescheidungen oder -trennungen im Verhältnis zur Gesamtbevölkerung - Werte je 10.000 Einwohner
Numero di divorzi o di separazioni sull'ammontare della popolazione totale - Valori per 10.000 abitanti

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Gesundheit Sanità

4

Die Daten in diesem Kapitel beziehen sich, wenn nicht anders angegeben, auf die in Südtirol anwesende Bevölkerung, unabhängig von ihrem Wohnsitz.

In der Statistik der Todesfälle sind die Todesursachen gemäß der „Internationalen Statistischen Klassifikation der Krankheiten und verwandten Gesundheitsprobleme“ (ICD-10. Revision, 2000) kodifiziert.

Die Zahlen zu den **freiwilligen Schwangerschaftsabbrüchen** beziehen sich auf jene Eingriffe, die mit dem Staatsgesetz Nr. 194 vom 22. Mai 1978 geregelt sind.

Bei den **Infektionskrankheiten** beziehen sich die Werte nur auf einige Krankheiten, die der Meldepflicht unterliegen. Die Daten zu den Kinderkrankheiten sind unvollständig, da der Meldepflicht oft nicht Folge geleistet wird. Meldepflichtig sind auch die Fälle der Immunkrankheit AIDS im Endstadium, und zwar auf Grund des Ministerialdekrets vom 28.11.86 des Gesundheitsministeriums.

Unter **Fehlgeburt** versteht man die nicht freiwillige Schwangerschaftsunterbrechung innerhalb der ersten 180 Tage. Nach diesem Zeitpunkt wird die spontane Unterbrechung einer Schwangerschaft als Frühgeburt bezeichnet, falls das Kind lebend zur Welt kommt; ansonsten spricht man von Totgeburt.

Die Zahl der **Drogenabhängigen** und **Alkoholiker** ist nicht leicht zu erheben. Erfasst werden können aber jene, die die Sozial- und Gesundheitsdienste in Anspruch nehmen. So beziehen sich die hier angegebenen Daten auf die Patienten, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst der Gesundheitsbezirke gewandt haben oder sich in einer Therapiegemeinschaft befinden.

I dati riguardanti i diversi fenomeni presentati si riferiscono, dove non diversamente specificato, a persone presenti sul territorio provinciale, indipendentemente dal loro luogo di residenza.

Nella statistica sui decessi la **causa di morte** è codificata in base alla "Classificazione statistica internazionale delle malattie e dei problemi sanitari correlati" (ICD-X revisione, 2000).

Le cifre sulle **interruzioni volontarie di gravidanza** si riferiscono agli interventi effettuati in base alla legge 194 del 22 maggio 1978.

I dati sulle **malattie infettive** si riferiscono ad alcune malattie soggette a denuncia obbligatoria. In particolare per le malattie dell'infanzia il fenomeno risente della mancata denuncia di parte dei casi. La denuncia dei casi conclamati di sindrome da immunodeficienza acquisita (AIDS) è obbligatoria in base al D.M. 28.11.86 del Ministero della Sanità.

Si definisce **aborto spontaneo** la fine non indotta di una gravidanza entro il 180° giorno di gestazione. Trascorso questo termine, la fine spontanea di una gravidanza viene chiamata parto prematuro se il bambino nasce vivo, altrimenti si dice che il bambino è nato morto.

Il numero complessivo dei soggetti **tossicodipendenti** o **alcolisti** non è di facile rilevazione. È possibile registrare coloro che entrano in contatto con i servizi socio-sanitari. In particolare si riportano i dati relativi ai pazienti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale dei comprensori sanitari e di quelli presenti in comunità terapeutiche.



Die Indikatoren zur **Tätigkeit der Krankenhäuser** sind wie folgt zu verstehen: die „durchschnittliche Aufenthaltsdauer“ ist die mittlere Dauer (in Tagen) des Aufenthaltes eines Patienten im Krankenhaus. Unter dem „Auslastungsgrad der Betten“ versteht man den Prozentanteil der durchschnittlich besetzten Betten an den Betten insgesamt im Bezugsjahr. Der „Zeitraum des Turn-over“ ist die durchschnittliche Zeitdauer (in Tagen), in der ein Bett unbesetzt ist, oder - anders ausgedrückt - die Zeitspanne, die zwischen der Entlassung eines Patienten und der Aufnahme des nächsten vergeht. Der „Rotationsindex“ drückt die durchschnittliche Anzahl der Patienten aus, die im Laufe eines Jahres in ein und demselben Bett liegen.

Jährlich wird vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene eine Stichprobenerhebung, die Mehrzweckerhebung der Haushalte, durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. Das Ziel der Erhebung besteht darin, mehrere Aspekte des täglichen Lebens besser kennenzulernen. Einige Ergebnisse der letzten Erhebung, die im Februar 2013 stattfand, werden in diesem Kapitel vorgestellt. Dabei handelt es sich um **Daten zu den Ernährungs- und Rauchgewohnheiten und zum Alkoholkonsum**.

L'indicatore dell'**attività ospedaliera** "degenza media" indica in giorni il tempo medio di permanenza del ricoverato all'interno della struttura ospedaliera; il "tasso di utilizzo dei posti letto" rappresenta la percentuale media di letti che viene occupata nell'anno di riferimento; "l'intervallo di turn-over" indica il tempo medio (in giorni) di non occupazione di un letto, ossia il tempo che intercorre tra la dimissione di un ricoverato e la successiva ammissione di un altro; l'"indice di rotazione" rappresenta il numero medio di pazienti che in un anno occupano lo stesso letto.

Annualmente viene svolta un'indagine campionaria realizzata dall'ISTAT a livello nazionale (Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie) e coordinata dall'ASTAT a livello locale, al fine di conoscere i vari aspetti del vivere quotidiano. Alcuni risultati dell'ultima ricerca, svoltasi in Alto Adige nel mese di febbraio 2013, (nello specifico **stili alimentari, abitudini al fumo e consumo di bevande alcoliche**) sono presentati in questo capitolo.



Tab. 4.1

In Südtirol gestorbene Personen nach Todesursachengruppe, Altersklasse und Geschlecht (a) - 2012**Persone morte in provincia di Bolzano per gruppo di cause, classe di età e sesso (a) - 2012**

		Altersklassen (Jahre) / Classi di età (anni)						Insgesamt Totale
		0-14	15-39	40-59	60-69	70-79	80 u. mehr 80 e oltre	
Männer / Maschi								
I	Bestimmte infektiöse und parasitäre Krankheiten	-	-	6	9	12	26	53
II	Neubildungen (Tumoren)	1	9	85	127	213	255	690
III	Krankheiten des Blutes und der blutbildenden Organe sowie bestimmte Störungen mit Beteiligung des Immunsystems	-	-	-	-	1	1	2
IV	Endokrine, Ernährungs- und Stoffwechselkrankheiten	-	-	4	2	5	9	20
V	Psychische Krankheiten und Verhaltensstörungen	-	-	1	2	3	32	38
VI-VIII	Krankheiten des Nervensystems, des Auges und des Ohres	-	3	2	9	24	37	75
IX	Krankheiten des Kreislaufsystems	2	4	66	76	154	388	690
X	Krankheiten des Atmungssystems	-	-	4	10	38	123	175
XI	Krankheiten des Verdauungssystems	-	1	13	15	21	24	74
XIV	Krankheiten des Urogenitalsystems	-	-	-	1	6	32	39
XII-XIII, XV-XVII	Sonstige Krankheiten	5	-	1	1	3	4	14
XVIII	Symptome und abnorme klinische und Laborbefunde, die anderenorts nicht klassifiziert sind	-	-	2	1	1	4	8
XIX-XX	Verletzungen und Vergiftungen und äußere Ursachen von Morbidität und Mortalität	2	25	51	17	32	35	162
Insgesamt		10	42	235	270	513	970	2.040
Frauen / Femmine								
I	Alcune malattie infettive e parassitarie	-	2	2	1	10	23	38
II	Tumori	-	6	59	91	163	262	581
III	Malattie del sangue e degli organi ematopoietici ed alcuni disturbi del sistema immunitario	-	-	-	-	-	3	3
IV	Malattie endocrine, nutrizionali e metaboliche	-	-	-	-	4	27	31
V	Disturbi psichici e comportamentali	-	-	1	3	7	101	112
VI-VIII	Malattie del sistema nervoso, dell'occhio e dell'orecchio	-	-	2	5	15	78	100
IX	Malattie del sistema circolatorio	-	-	18	34	108	788	948
X	Malattie del sistema respiratorio	1	3	6	3	14	119	146
XI	Malattie dell'apparato digerente	-	1	6	9	17	46	79
XIV	Malattie dell'apparato genitourinario	-	-	-	2	5	22	29
XII-XIII, XV-XVII	Altre malattie e stati morbosi	9	-	-	2	2	5	18
XVIII	Sintomi, segni e risultati anormali di esami clinici e di laboratorio, non classificati altrove	-	-	1	-	3	19	23
XIX-XX	Traumatismi e avvelenamenti e cause esterne di morbosità e mortalità	-	7	12	3	12	52	86
Totale		10	19	107	153	360	1.545	2.194
Insgesamt / Totale								
I	Bestimmte infektiöse und parasitäre Krankheiten	-	2	8	10	22	49	91
II	Neubildungen (Tumoren)	1	15	144	218	376	517	1.271
III	Krankheiten des Blutes und der blutbildenden Organe sowie bestimmte Störungen mit Beteiligung des Immunsystems	-	-	-	-	1	4	5
IV	Endokrine, Ernährungs- und Stoffwechselkrankheiten	-	-	4	2	9	36	51
V	Psychische Krankheiten und Verhaltensstörungen	-	-	2	5	10	133	150
VI-VIII	Krankheiten des Nervensystems, des Auges und des Ohres	-	3	4	14	39	115	175
IX	Krankheiten des Kreislaufsystems	2	4	84	110	262	1.176	1.638
X	Krankheiten des Atmungssystems	1	3	10	13	52	242	321
XI	Krankheiten des Verdauungssystems	-	2	19	24	38	70	153
XIV	Krankheiten des Urogenitalsystems	-	-	-	3	11	54	68
XII-XIII, XV-XVII	Sonstige Krankheiten	14	-	1	3	5	9	32
XVIII	Symptome und abnorme klinische und Laborbefunde, die anderenorts nicht klassifiziert sind	-	-	3	1	4	23	31
XIX-XX	Verletzungen und Vergiftungen und äußere Ursachen von Morbidität und Mortalität	2	32	63	20	44	87	248
Insgesamt		20	61	342	423	873	2.515	4.234

(a) Anwesende Bevölkerung, Klassifizierung der Todesursachen nach ICD-X
Popolazione presente, classificazione delle cause di morte in ICD-X

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

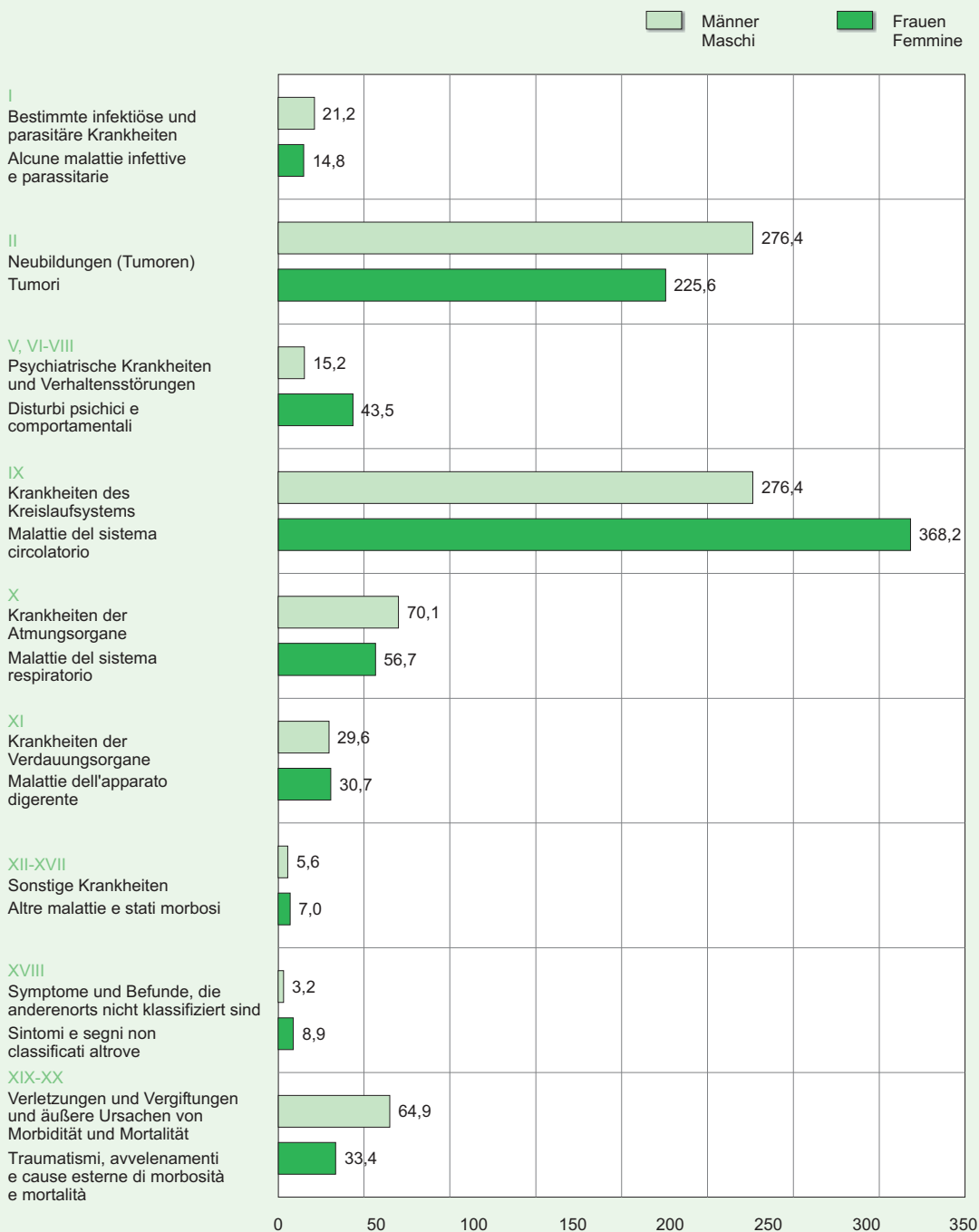
Graf. 4.a

Gestorbene nach wichtigsten Todesursachengruppen und Geschlecht - 2012

Verstorbene je 100.000 Einwohner

Morti per i principali gruppi di cause e sesso - 2012

Morti per 100.000 abitanti



© astat 2013 - sr





Tab. 4.2

In Südtirol ansässige Gestorbene nach den wichtigsten Todesursachengruppen - 1990-2012

Werte je 100.000 Einwohner

Morti residenti in provincia di Bolzano per i principali gruppi di cause - 1990-2012

Valori per 100.000 abitanti

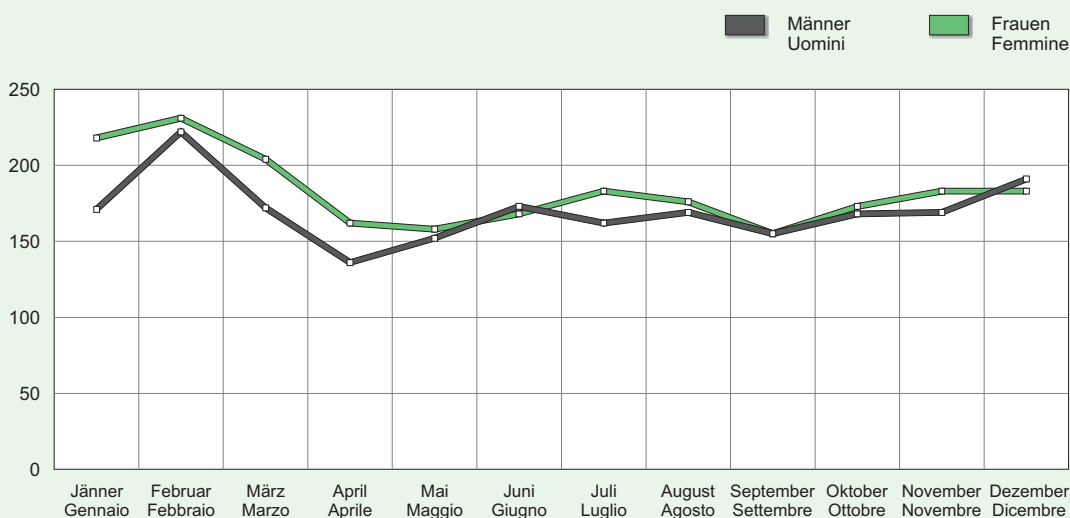
TODESURSACHEN	1990	2000	(a) 2006	2010	2012	CAUSE DI MORTE
II Neubildungen (Tumoren)	215,5	246,5	239,1	233,6	245,1	Tumori
IX Krankheiten des Kreislaufsystems	336,4	325,8	283,2	272,6	306,8	Malattie del sistema circolatorio
X Krankheiten des Atmungssystems	57,1	58,5	54,6	54,8	62,3	Malattie dell'apparato respiratorio
XI Krankheiten des Verdauungssystems	37,4	21,9	30,4	24,3	29,6	Malattie dell'apparato digerente
XIX-XX Verletzungen und Vergiftungen und äußere Ursachen von Morbidität und Mortalität	53,0	39,3	34,1	42,7	40,8	Traumatismi e avvelenamenti e cause esterne di morbosità e mortalità
Insgesamt	699,4	692,0	641,4	628,0	684,6	Totale

(a) Im Jahr 2005 wurde die neue „Internationale Statistische Klassifikation der Krankheiten und verwandten Gesundheitsprobleme“ (X Revision, 2000) eingeführt. Dies hatte außer einer neuen Klassifikation einiger Krankheiten in verschiedenen Kapiteln auch die Einführung von neuen Schlüsseln zur Folge. Nel 2005 è stata adottata la nuova "Classificazione statistica internazionale delle malattie e dei problemi sanitari correlati" (X revisione, 2000). Ciò ha comportato l'aggiunta di nuovi codici oltre alla riclassificazione di alcune malattie in capitoli diversi.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 4.b

Gestorbene nach Todesmonat und Geschlecht - 2012**Morti per mese e sesso - 2012**

© astat 2013 - sr





Tab. 4.3

Suizide nach Geschlecht - 1995-2012

Suicidi per sesso - 1995-2012

GESCHLECHT	1995	2000	2005	2010	2012	SESSO
Absolute Werte / Valori assoluti						
Männer	47	44	38	36	37	Maschi
Frauen	18	10	13	7	15	Femmine
Insgesamt	65	54	51	43	52	Totale
<i>Je 100.000 Einwohner</i>	<i>14,4</i>	<i>11,6</i>	<i>10,7</i>	<i>8,5</i>	<i>10,3</i>	<i>Per 100.000 abitanti</i>

Quelle: ASTAT Fonte: ASTAT

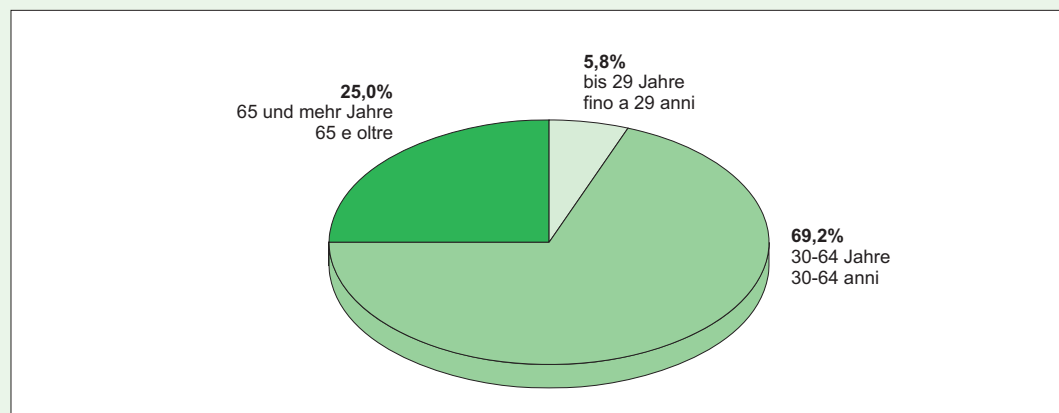
Graf. 4.c

Suizide nach Altersklasse - 2012

Prozentuelle Verteilung

Suicidi per classe di età - 2012

Composizione percentuale



© astat 2013 - sr





Tab. 4.4

Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche nach Ort der Durchführung - 2008-2012
Interruzioni volontarie della gravidanza per luogo di denuncia - 2008-2012

ORT DER DURCHFÜHRUNG	2008	2009	2010	2011	2012	LUOGO DI DENUNCIA
Absolute Werte / Valori assoluti						
Südtirol	586	571	606	586	523	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	1.136	1.146	905	912	874	Provincia di Trento
Abbruchquote (a) / Rapporto di abortività volontaria (a)						
Südtirol	107,3	109,1	112,6	111,2	96,6	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	219,0	236,0	168,8	178,6	174,7	Provincia di Trento
Italien	213,0	210,0	207,2	206,0	200,8	Italia
Abbruchziffer (b) / Tasso di abortività volontaria (b)						
Südtirol	5,0	4,8	5,1	4,9	4,4	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	9,6	9,6	7,5	7,6	7,3	Provincia di Trento
Italien	8,7	8,5	8,2	8,0	7,8	Italia

(a) Verhältnis zwischen der Zahl der Schwangerschaftsabbrüche und der Lebendgeborenen, multipliziert mit 1.000
 Quoziente tra il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza ed i nati vivi, moltiplicato per 1.000

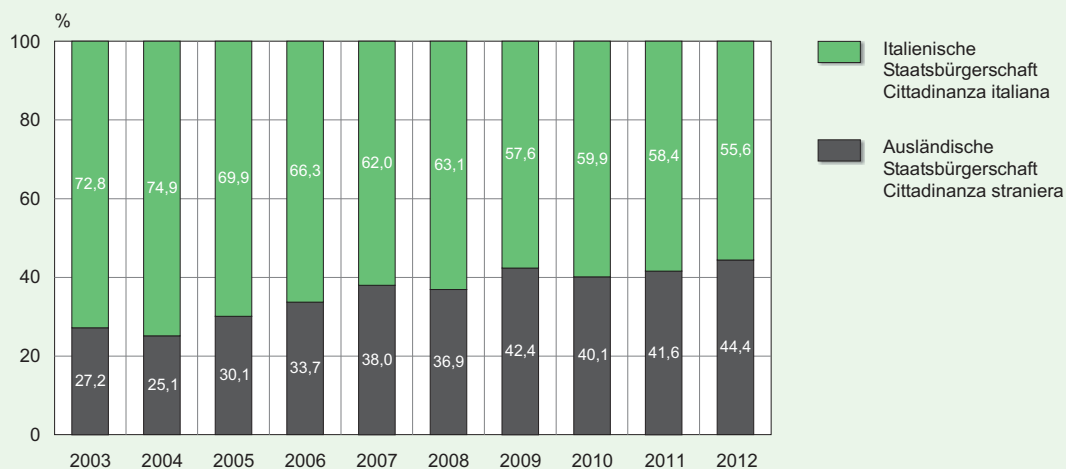
(b) Verhältnis zwischen der Zahl der Schwangerschaftsabbrüche und der Frauen im fruchtbaren Alter (15-49 Jahre), multipliziert mit 1.000
 Quoziente tra il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza e la popolazione femminile in età feconda (15-49 anni), moltiplicato per 1.000

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Graf. 4.d

Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche in Südtirol nach Staatsbürgerschaft der Frau - 2003-2012
 Prozentuelle Verteilung

Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano per cittadinanza della donna - 2003-2012
 Composizione percentuale


© astat 2013 - sr





Tab. 4.5

In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - 2012

Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 2012

	Insgesamt Totale	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	
Familienstand			Stato civile
Ledig	273	52,2	Nubile
Verheiratet	204	39,0	Coniugata
Getrennt, geschieden oder verwitwet	46	8,8	Separata, divorziata o vedova
Studientitel			Titolo di studio
Kein Abschluss oder Grundschulabschluss	6	1,7	Nessuno o licenza di scuola elementare
Mittelschulabschluss	208	39,8	Licenza di scuola media inferiore
Matura bzw. Abschluss einer Oberschule	248	47,4	Diploma e maturità di scuola media superiore
Doktorat oder anderer Universitätsabschluss	58	11,1	Laurea o altro titolo universitario
Altersklassen (Jahre)			Classi di età (anni)
15-19	41	7,8	15-19
20-24	92	17,6	20-24
25-29	103	19,7	25-29
30-34	112	21,4	30-34
35-39	118	22,6	35-39
40 und mehr	57	10,9	40 e più
Ermächtigungsstelle			Autorizzazione rilasciata da
Familienberatungsstelle	14	2,7	Consultorio familiare
Vertrauensarzt	27	5,2	Medico di fiducia
Geburtshilfe und gynäkologischer Dienst der Krankenanstalten	480	91,8	Servizio ostetrico-ginecologico dell'Istituto di cura
Andere Gesundheitseinrichtung	2	0,4	Altra strutture socio-sanitaria
Vorhergehende Fehlgeburten			Numero di aborti spontanei precedenti
0	430	82,2	0
1	73	14,0	1
2	17	3,3	2
3 und mehr	3	0,6	3 e più
Vorhergehende freiwillige Schwangerschaftsabbrüche			Numero di interruzioni volontarie precedenti
0	391	74,8	0
1	91	17,4	1
2	28	5,4	2
3	8	1,5	3
4 und mehr	5	1,0	4 e più
Zahl der vorherigen Lebendgeborenen			Numero di nati vivi precedenti
0	194	37,1	0
1	112	21,4	1
2	158	30,2	2
3	48	9,2	3
4 und mehr	11	2,1	4 e più
Dauer der Schwangerschaft (Wochen)			Settimane di gestazione
Weniger als 9	123	23,5	Meno di 9
9-10	253	48,4	9-10
11-12	111	21,2	11-12
13 und mehr	36	6,9	13 e più
Insgesamt	523	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 4.6

Entlassungen aus Südtirols Krankenanstalten nach Fehlgeburten - 2012**Dimesse dagli istituti di cura della provincia di Bolzano per aborto spontaneo - 2012**

	Entlassungen / Dimesse				
	Insgesamt Totale	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	je 1.000 Lebend- geborene per 1.000 nati vivi	je 1.000 Frauen (15-49 Jahre) per 1.000 donne (15-49 anni)	
Gesundheitsbezirke					Comprensori sanitari
Bozen	294	38,3	125,6	5,6	Bolzano
Meran	206	26,8	152,7	6,6	Merano
Brixen	134	17,4	149,6	7,6	Bressanone
Bruneck	134	17,4	161,8	7,2	Brunico
Altersklassen (Jahre)					Classi di età (anni)
Bis 19	10	1,3	153,8	0,7	Fino a 19
20-24	45	5,9	92,2	3,2	20-24
25-29	114	14,8	87,0	7,8	25-29
30-34	225	29,3	120,4	13,7	30-34
35-39	233	30,3	180,9	12,5	35-39
40 und mehr	141	18,4	366,2	3,3	40 e oltre
Insgesamt	768	100,0	142,1	6,4	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.7

Wichtigste Infektionskrankheiten - 2012

In Südtirol gemeldete Fälle

Principali malattie infettive e diffusive - 2012

Casi denunciati in provincia di Bolzano

KRANKHEITEN	Gemeldete Fälle Casi denunciati	Je 100.000 Einwohner / Per 100.000 abitanti				MALATTIE
		Insgesamt Totale	Altersklassen (Jahre) / Classi di età (anni)			
			0-14	15-64	65 und mehr 65 e oltre	
AIDS	1	0,2	-	1,8	-	AIDS
Virushepatitis	7	1,4	1,2	1,8	-	Epatite virale
davon: Hepatitis A	3	0,6	1,2	0,6	-	di cui: epatite A
Hepatitis B	2	0,4	-	0,6	-	epatite B
Salmonellen-Infektionen	89	17,3	52,6	9,8	12,7	Salmonellosi (non tifoidea)
Tuberkulose	71	13,8	2,4	13,4	25,5	Tubercolosi
Masern	7	1,4	4,8	0,9	-	Morbillo
Mumps	17	3,3	13,1	1,8	-	Parotite epidemica
Keuchhusten	40	7,8	35,9	2,7	1,1	Pertosse
Röteln	8	1,6	3,6	1,5	-	Rosolia
Scharlach	494	96,3	576,0	3,6	-	Scarlattina
Windpocken	1.990	387,8	2.231,1	36,1	2,1	Varicella

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Sanità



Tab. 4.8

Drogenabhängige und Alkoholiker, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst gewandt haben, nach Gesundheitsbezirk - 2012

Tossicodipendenti ed alcolodipendenti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale per comprensorio sanitario - 2012

	Bozen Bolzano	Meran Merano	Brixen Bressanone	Bruneck Brunico	Südtirol insgesamt Totale provincia	
Drogenabhängige <i>Je 1.000 Einwohner</i>	497 2,2	193 1,5	49 0,7	77 1,0	816 1,6	Tossicodipendenti <i>per 1.000 abitanti</i>
Neue Patienten	21	21	6	10	58	Nuovi pazienti
Alkoholiker <i>je 1.000 Einwohner</i>	694 3,1	465 3,5	271 3,7	337 4,4	1.767 3,5	Alcolodipendenti <i>per 1.000 abitanti</i>
Neue Patienten (a)	107	94	38	72	311	Nuovi pazienti (a)

(a) Schätzung
Stima

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Sanità

Tab. 4.9

Tätigkeit der Krankenanstalten - 2012

Attività delle strutture sanitarie - 2012

	Betten Posti letto	Einlieferungen (a) Ricoveri (a)	Aufenthaltstage (a) Giornate di degenza (a)	
Öffentliche Krankenhäuser				Ospedali pubblici
Regionalkrankenhaus Bozen	(b) 767	27.147	192.439	Ospedale regionale Bolzano
Landeskrankenhaus Meran	(c) 387	11.908	84.842	Ospedale provinciale Merano
Bezirkskrankenhaus Schlanders	(d) 111	3.740	24.161	Ospedale zonale Silandro
Landeskrankenhaus Brixen	(e) 260	9.227	56.538	Ospedale provinciale Bressanone
Bezirkskrankenhaus Sterzing	(f) 79	2.416	14.426	Ospedale zonale Vipiteno
Landeskrankenhaus Bruneck	(g) 248	8.609	52.400	Ospedale provinciale Brunico
Bezirkskrankenhaus Innichen	(h) 66	2.185	12.296	Ospedale zonale S.Candido
Gesundheitsbezirke				Comprensori sanitari
Bozen	767	27.147	192.439	Bolzano
Meran	498	15.648	109.003	Merano
Brixen	339	11.643	70.964	Bressanone
Bruneck	314	10.794	64.696	Brunico
Öffentliche Krankenhäuser insgesamt	1.918	65.232	437.102	Totale ospedali pubblici
Konventionierte Privatkliniken	(i) 275	1.075	11.471	Strutture private convenzionate
Nicht konventionierte Privatkliniken	(l) 134	1.745	9.669	Strutture private non convenzionate
Insgesamt	2.327	68.052	458.242	Totale

(a) Ordentliche Einlieferungen aufgrund akuter Krankheiten; ausgenommen sind somit die Einlieferungen in die Tagesklinik, Rehabilitations- und Langzeitaufenthalte infolge akuter Krankheiten sowie die 4.232 gesunden Neugeborenen (Einlieferungen mit dem Schlüssel für Krankenhausleistungen DRG 391)
Ricoveri per ordinari per acuti; esclusi quindi i ricoveri in Day-Hospital, i ricoveri di riabilitazione e le lungodegenze post-acuzie, oltre ad essere esclusi 4.232 neonati sani (ricoveri con codice di prestazione ospedaliera DRG 391)

(b) Davon 5 Betten für Rehabilitation und 7 für die Neurorehabilitation
Di cui 5 posti letto per riabilitazione e 7 per la neuroriabilitazione

(c) Davon 19 Betten für Rehabilitationsfälle und 20 für Langzeitaufenthalte
Di cui 19 posti letto per riabilitazione e 20 posti letto per lungodegenza

(d) Davon 8 Betten für Langzeitaufenthalte
Di cui 8 posti per lungodegenza

(e) Davon 13 Betten für Rehabilitation, 2 für die Neurorehabilitation und 13 für Langzeitranke
Di cui 13 posti letto per riabilitazione, 2 per la neuroriabilitazione e 13 per lungodegenti

(f) Davon 4 Betten für Rehabilitation und 6 für Langzeitranke
Di cui 4 posti letto per riabilitazione e 6 per lungodegenti

(g) Davon 9 Betten für Rehabilitation, 2 für die Neurorehabilitation und 16 für Langzeitranke
Di cui 9 posti letto per riabilitazione, 2 per la neuroriabilitazione e 16 per lungodegenti

(h) Davon 4 Betten für Langzeitaufenthalte
Di cui 4 posti per lungodegenza

(i) Davon 109 Betten für Rehabilitation, und 126 für Langzeitranke
Di cui 109 posti letto per riabilitazione e 126 per lungodegenti

(l) Davon 15 Betten für Langzeitaufenthalte
Di cui 15 posti per lungodegenza

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità



Tab. 4.10

Indikatoren der Tätigkeit der öffentlichen Krankenhäuser (a) - 2012
Indicatori di attività degli ospedali pubblici (a) - 2012

GESUNDHEITSBEZIRKE	Mittlere Aufenthaltsdauer Degenza media (b)	Auslastungs- grad der Betten Tasso di utilizzo dei posti letto (c)	Zeitraum des Turn-over Intervallo di turn-over (d)	Rotations- index Indice di rotazione (e)	COMPENSORI SANITARI
	Tage / Giorni	%	Tage / Giorni		
Bozen	7,1	79,4	1,8	41,9	Bolzano
Meran	7,0	76,5	2,1	41,7	Merano
Brixen	6,1	76,7	1,8	47,1	Bressanone
Bruneck	6,0	78,0	1,7	48,2	Brunico
Südtirol insgesamt	6,7	78,9	1,8	43,7	Totale provincia

(a) Die Berechnung der Indikatoren beruht einzig und allein auf den ordentlichen Einlieferungen aufgrund akuter Krankheiten (nicht inbegriffen sind also Rehabilitations- und Langzeitaufenthalte infolge akuter Krankheit) und umfasst auch die Anzahl der Bettchen auf den Säuglingsstationen und die Einlieferung der gesunden Neugeborenen (4.329 Einlieferungen mit dem Schlüssel für Krankenhausleistungen DRG 391).
 Il calcolo degli indicatori è stato effettuato sui soli ricoveri ordinari per acuti (escluse quindi riabilitazione e lungodegenza post acuzie) ed includendo tra i posti letto il numero delle culle nei reparti nido e tra i ricoveri quelli di neonati sani (4.329 ricoveri con codice di prestazione ospedaliera DRG 391).

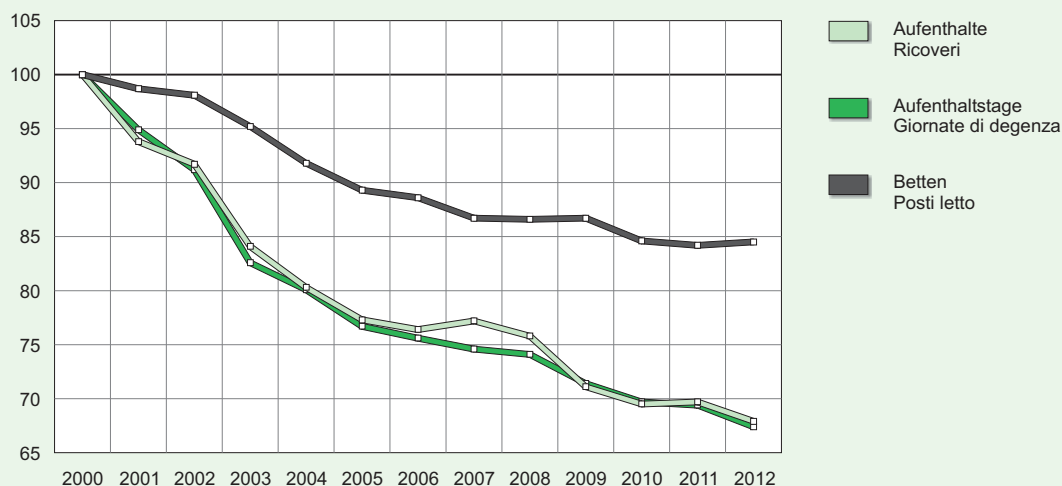
- (b) $DM = GD/R$ wobei / dove DM = Mittlere Aufenthaltsdauer / degenza media, GD = Aufenthaltstage / giornate di degenza, R = Einlieferungen / ricoveri
- (c) $TU = [GD/(PL \times 365)] \times 100$ wobei / dove TU = Auslastungsgrad der Betten / tasso di utilizzo dei posti letto, PL = Betten / posti letto
- (d) $IT = [(PL \times 365) - GD] / R$ wobei / dove IT = Zeitraum des Turn-over / intervallo di turn-over
- (e) $IR = R/PL$ wobei / dove IR = Rotationsindex / indice di rotazione

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità

Graf. 4.e

Betten, Aufenthalte und Aufenthaltstage in den Krankenanstalten - 2000-2012
 Index Basis 2000 = 100

Posti letto, ricoveri e giornate di degenza nelle strutture sanitarie - 2000-2012
 Indice base 2000 = 100


© astat 2013 - sr



Tab. 4.11

Ernährungsgewohnheiten der Südtiroler Bevölkerung - 2013

Personen mit 3 Jahren und mehr, Prozentwerte

Stili alimentari della popolazione altoatesina - 2013

Persone di 3 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMO- GRAPHISCHE GRUPPEN	Frühstück mit Getränken Colazione a base di bevande		Mittagessen Pranzo			Hauptmahlzeit Pasto principale			GRUPPI SOCIODEMO- GRAFICI
	und Speisen e cibo	ohne Speisen senza cibo	Zu Hause a casa	In Betriebs-, Schul-, Kin- dergarten- mensa in mensa aziendale, scolastica o dell'asilo	In Restaurant, Gasthaus, Imbissstube in ristorante, trattoria, tavola calda, bar	Früh- stück Cola- zione	Mittag- essen Pranzo	Abend- essen Cena	
Geschlecht									Sesso
Männer	66,6	13,6	67,7	11,3	11,8	5,9	81,5	12,7	Maschi
Frauen	73,0	11,1	81,5	8,1	3,0	10,7	80,3	9,0	Femmine
Alter (Jahre)									Età (anni)
3-13	63,9	11,9	67,4	31,2	1,4	10,6	84,6	4,8	3-13
14-19	59,0	10,5	64,7	22,4	7,6	10,3	80,8	8,9	14-19
20-29	59,0	13,0	51,8	10,8	13,4	7,8	78,1	14,1	20-29
30-39	67,5	12,8	69,9	6,1	13,9	9,0	76,9	14,1	30-39
40-49	69,5	13,4	70,5	7,5	10,9	9,2	73,4	17,3	40-49
50-59	70,8	13,1	75,4	4,6	8,4	8,0	76,6	15,4	50-59
60-65	83,9	10,9	94,1	1,2	2,4	5,7	87,7	6,7	60-65
66 und mehr	81,5	11,2	98,5	0,8	0,7	6,1	91,8	2,1	66 e oltre
Erwerbsstellung (a)									Condizione professionale (a)
Erwerbstätige	67,8	12,6	65,4	6,7	13,8	8,2	76,2	15,6	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	80,3	15,2	100,0	-	-	12,5	82,0	5,5	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	53,8	15,7	64,7	28,1	2,3	10,9	75,6	13,5	Studenti/esse
Rentner	80,9	11,5	98,7	1,0	0,3	5,8	90,9	3,3	Ritirati/e dal lavoro
Art der Gemeinde									Tipo di comune
Stadtgemeinden	68,7	12,4	75,8	9,3	7,8	11,4	74,6	14,0	Comuni urbani
Landgemeinden	70,8	12,2	74,0	10,0	6,9	6,1	85,6	8,3	Comuni rurali
Sprache (b)									Lingua (b)
Italienisch	69,2	12,3	72,0	10,7	7,6	12,2	70,0	17,8	Italiano
Deutsch	70,2	12,3	76,2	9,1	7,1	6,5	86,4	7,2	Tedesco
Insgesamt	69,9	12,3	74,8	9,7	7,3	8,4	80,9	10,7	Totale

(a) Personen mit 14 Jahren und mehr
Persone di 14 anni e oltre

(b) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



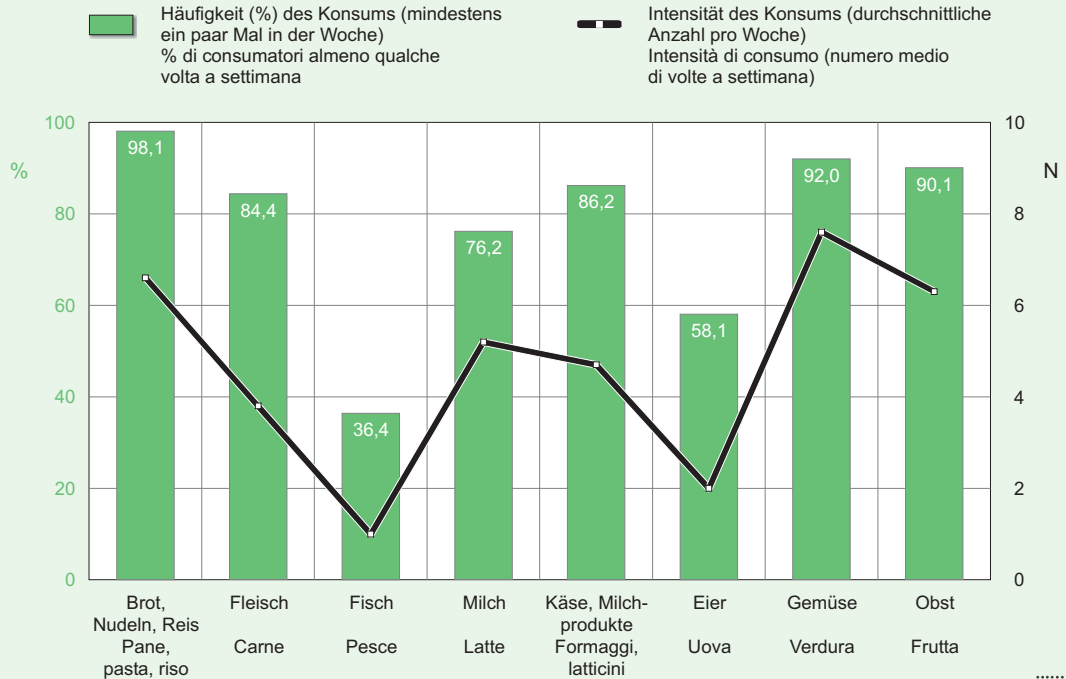
Graf. 4.f

Häufigkeit und Intensität des Konsums von einigen Lebensmittelgruppen - 2013

Personen mit 3 Jahren und mehr

Frequenza e intensità di consumo di alcuni gruppi di alimenti - 2013

Persone di 3 anni e oltre



© astat 2013 - sr





Tab. 4.12

Rauchgewohnheiten - 2013

Personen mit 11 Jahren und mehr, Prozentwerte

Abitudini al fumo - 2013

Persone di 11 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Ja, ich rauche Sì, fumo	Nein, aber ich habe früher geraucht No, ma ho fumato in passato	Nein, ich habe nie geraucht No, non ho mai fumato	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Geschlecht				Sesso
Männer	23,3	30,4	46,3	Maschi
Frauen	14,9	22,1	63,0	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
11-13	-	-	100,0	11-13
14-19	16,4	4,8	78,8	14-19
20-29	26,0	17,5	56,6	20-29
30-39	28,4	25,9	45,7	30-39
40-49	20,8	26,0	53,1	40-49
50-59	22,4	33,5	44,2	50-59
60-65	11,2	36,8	52,0	60-65
66 und mehr	9,7	34,9	55,5	66 e oltre
Schulbildung				Titolo di studio
Universität und ähnlicher Abschluss	27,7	32,2	40,1	Laurea e affine
Matura	16,7	23,3	60,0	Maturità
Fachdiplom	25,3	37,6	37,1	Diploma professionale
Mittelschulabschluss	16,7	22,3	61,0	Licenza scuola media
Grundschulabschluss	13,0	18,8	68,2	Licenza elementare
Kein Abschluss	14,6	12,0	73,5	Nessun titolo
Erwerbsstellung				Condizione professionale
Erwerbstätige	24,2	28,5	47,3	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	7,8	21,7	70,4	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	20,4	7,5	72,1	Studenti/esse
Rentner	11,7	32,3	56,0	Ritirati/e dal lavoro
Familienstand				Stato civile
Ledig	25,0	16,1	58,9	Nubile, celibe
Verheiratet	15,1	33,6	51,3	Coniugata/o
Getrennt, geschieden	19,9	25,7	54,4	Separata/o, divorziata/o
Verwitwet	11,6	26,2	62,2	Vedova/o
Art der Gemeinde				Tipo di comune
Stadtgemeinden	19,6	25,0	55,4	Comuni urbani
Landgemeinden	18,5	26,9	54,6	Comuni rurali
Sprache (a)				Lingua (a)
Italienisch	20,2	24,1	55,8	Italiano
Deutsch	18,4	27,1	54,5	Tedesco
Insgesamt	19,0	26,1	54,9	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



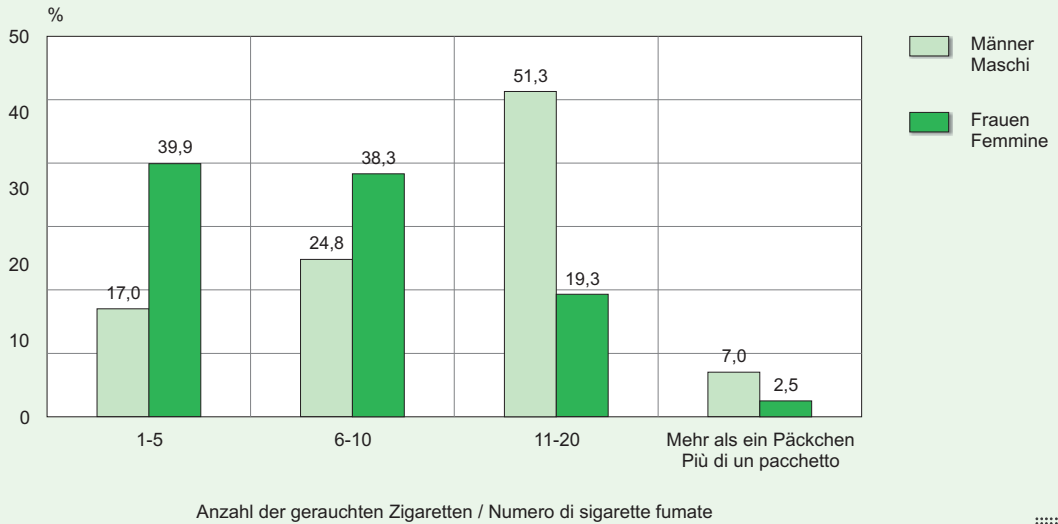
Graf. 4.g

Anzahl der pro Tag gerauchten Zigaretten nach Geschlecht - 2013

Prozentwerte an der Gesamtheit der Raucher, die angegeben haben, vor allem Zigaretten zu rauchen

Numero di sigarette fumate al giorno per sesso - 2013

Percentuale sul totale dei fumatori che hanno dichiarato di fumare per lo più sigarette



© astat 2013 - sr





Tab. 4.13

Konsum von alkoholischen Getränken außerhalb der Mahlzeiten - 2013

Personen mit 11 Jahren und mehr, Prozentwerte

Consumo di bevande alcoliche fuori dai pasti - 2013

Persone di 11 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Jeden Tag Tutti i giorni	Ein paar Mal in der Woche Qualche volta alla settimana	Seltener Più raramente	Nie Mai	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Geschlecht					Sesso
Männer	4,1	18,5	40,9	36,6	Maschi
Frauen	..	4,4	36,2	59,3	Femmine
Alter (Jahre)					Età (anni)
11-13	..	..	..	100,0	11-13
14-19	..	6,9	43,5	49,6	14-19
20-29	2,0	16,6	48,8	32,6	20-29
30-39	1,3	13,8	49,6	35,4	30-39
40-49	1,3	13,8	44,4	40,5	40-49
50-59	2,6	10,8	39,0	47,6	50-59
60-65	3,4	5,1	36,0	55,5	60-65
66 und mehr	3,5	9,7	22,3	64,6	66 e oltre
Schulbildung					Titolo di studio
Universität und ähnlicher Abschluss	..	12,6	46,7	40,7	Università e affine
Matura	2,0	15,3	45,2	37,5	Maturità
Fachdiplom	3,0	13,0	46,4	37,6	Diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	1,6	9,2	38,9	50,2	Scuola media
Grundschulabschluss	2,1	5,5	16,7	75,8	Scuola elementare
Kein Abschluss	5,6	12,9	..	81,4	Nessun titolo
Erwerbsstellung					Condizione professionale
Erwerbstätige	1,8	14,1	45,8	38,3	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	..	..	26,7	73,3	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	..	11,4	51,2	37,4	Studenti/esse
Rentner	3,5	8,9	27,6	60,1	Ritirati/e dal lavoro
Art der Gemeinde					Tipo di comune
Stadtgemeinden	1,7	9,9	29,4	59,0	Comuni urbani
Landgemeinden	2,2	12,2	45,6	40,0	Comuni rurali
Sprache (a)					Lingua (a)
Italienisch	1,1	10,7	23,5	64,6	Italiano
Deutsch	2,4	11,5	46,2	39,9	Tedesco
Insgesamt	2,0	11,2	38,5	48,3	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

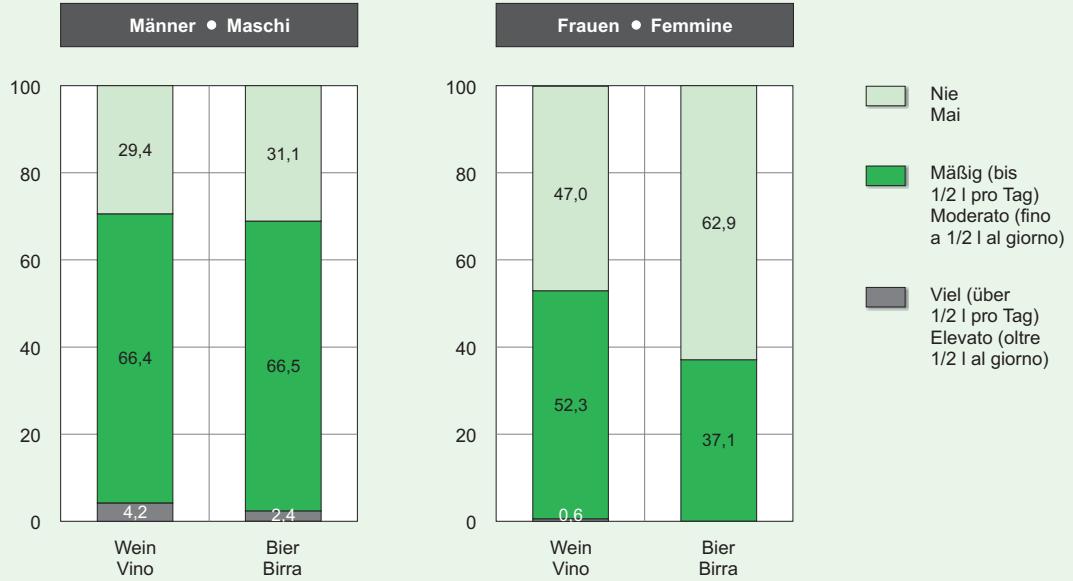
Fonte: ASTAT



Graf. 4.h

Wein- und Bierkonsum nach Geschlecht - 2013
Prozentuelle Verteilung

Consumo di vino e birra per sesso - 2013
Distribuzione percentuale



© astat 2013 - sr





Schul- und Berufsbildung

Istruzione e formazione professionale

5

Das derzeitige **italienische Schulsystem** sieht für die Ausbildung folgende Stufen vor: die Vorschulbildung (Kindergarten), die Grundschulbildung, die Ausbildung auf der Sekundarstufe ersten (Mittelschule) und zweiten Grades (Oberschule) und die Hochschulbildung.

Die Berufsausbildung fällt in den Zuständigkeitsbereich der Regionen und autonomen Provinzen, die sie über eigene oder von konventionierten Körperschaften geführte Ausbildungszentren verwalten.

Die **Berufsausbildungskurse** liefern die theoretischen und praktischen Voraussetzungen, um in den verschiedenen Produktionszweigen den beruflichen Anforderungen und Aufgaben gerecht zu werden. Die Berufsausbildungskurse werden in zwei große Gruppen unterteilt: die **Lehrlingskurse** und die **Vollzeitkurse**.

Lehrlingskurse: Die Teilnehmer haben als Lehrlinge einen Arbeitsvertrag und besuchen einmal in der Woche über ein ganzes Schuljahr oder zwei Monate lang täglich (als Blockveranstaltung) den Unterricht.

Vollzeitkurse: In diesem Fall arbeiten die Schüler nicht und haben auch keinen Lehrlings- oder Ausbildungsvertrag. Dafür besuchen sie während des ganzen Jahres in den verschiedenen Ausbildungszentren den theoretischen und praktischen Unterricht. Ausgeschlossen sind hierbei die Vollzeitkurse der Landeshotelfachschulen, die als Oberschulen staatlich anerkannt sind und zu einer staatlichen Abschlussprüfung führen.

Dieses Kapitel enthält Daten, die aus den Erhebungen in den einzelnen Schulstufen stammen.

L'ordinamento scolastico italiano vigente comprende la scuola dell'infanzia (o scuola materna), la scuola primaria (o scuola elementare), la scuola secondaria di primo grado (o scuola media inferiore), la scuola secondaria di secondo grado (scuola secondaria superiore) e l'istruzione universitaria.

La formazione professionale è di competenza delle regioni o province autonome, che la amministrano tramite centri di formazione gestiti direttamente oppure tramite centri gestiti da enti convenzionati.

I **corsi di formazione professionale** forniscono le conoscenze teorico-pratiche necessarie per svolgere ruoli professionali nei diversi settori produttivi e si possono distinguere in due grandi filoni: i **corsi per apprendisti** ed i **corsi a tempo pieno**.

I **corsi per apprendisti** sono quelli i cui partecipanti sono in possesso di un contratto di lavoro di apprendistato e frequentano le lezioni un giorno alla settimana durante tutto l'anno scolastico, oppure continuativamente per due mesi.

I **corsi a tempo pieno** sono quelli in cui gli iscritti non hanno alcun contratto di lavoro (apprendistato, contratto di formazione lavoro, ecc.) e frequentano, nei centri di formazione, le lezioni teoriche e pratiche durante tutto l'anno; sono esclusi dai corsi a tempo pieno i corsi della scuola professionale provinciale alberghiera che si concludono con un esame di stato e vengono riconosciuti come scuola secondaria di II grado.

Il presente capitolo comprende i dati relativi ai risultati delle rilevazioni per ogni singolo grado d'istruzione.



Gegenstand der Erhebung sind alle staatlichen und privaten Schulen in Südtirol.

Die Datenerhebung erfolgt über die Schulämter und ist mit dem Nationalinstitut für Statistik (ISTAT) und dem Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung abgestimmt.

Die Daten zu den **Südtiroler Universitätsstudenten**, welche an einer italienischen Universität studieren, wurden vom Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung zur Verfügung gestellt, wobei die Daten der Landesfachhochschule „Claudiana“ in Bozen sowie jene der Philosophisch-Theologischen Hochschule in Brixen aus einer eigenen Erhebung des ASTAT stammen. Die Daten zu den Südtiroler Universitätsstudenten, welche in Österreich studieren, wurden dagegen von Statistik Austria zur Verfügung gestellt.

Die Regelung der **Zweisprachigkeitsprüfung** sieht vor, dass jene Kandidaten, die nach bestandener schriftlicher Prüfung die mündliche Prüfung nicht bestanden haben, diese innerhalb der folgenden 360 Tage zweimal wiederholen dürfen. Zwischen den einzelnen Versuchen müssen mindestens 90 Tage verstreichen.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 4826 vom 22.12.2003 wurde die Einschreibung in die **Kindergärten** geregelt. Eingeschrieben und zum sofortigen Besuch zugelassen werden Kinder, die innerhalb Dezember des laufenden Jahres das dritte Lebensjahr vollenden. Kinder, die erst im Jänner des darauffolgenden Jahres das dritte Lebensjahr vollenden, können bereits im Herbst im Rahmen des gestaffelten Eintritts den Besuch aufnehmen, sofern Plätze zur Verfügung stehen.

Oggetto della rilevazione sono tutte le scuole provinciali a carattere statale e le scuole private.

La raccolta dei dati è effettuata, d'intesa con l'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) e il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, tramite le Intendenze scolastiche.

Per le informazioni relative agli **studenti universitari altoatesini** che frequentano un ateneo italiano sono stati utilizzati i dati forniti dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, integrati con i dati della Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" di Bolzano e dello Studio Teologico Accademico di Bressanone; le informazioni sugli altoatesini iscritti presso università austriache sono state invece fornite dall'istituto di statistica dell'Austria (Statistik Austria).

Il regolamento relativo agli **esami di bilinguismo** prevede per chi supera l'esame scritto, ma non quello orale, la possibilità di ripeterlo per altre due volte a distanza di almeno 90 giorni l'uno dall'altro e comunque entro 360 giorni.

Con delibera della Giunta Provinciale N. 4826 del 22.12.2003 è entrato in vigore il nuovo regolamento relativo all'iscrizione alle **scuole dell'infanzia**. Possono essere iscritti e frequentare la scuola dell'infanzia anche i bambini che entro dicembre dell'anno in corso compiono il terzo anno di età. L'iscrizione avviene con inizio dell'anno scolastico. In autunno, nell'ambito dell'entrata scaglionata e a condizione che ci siano posti a disposizione, possono inoltre essere iscritti anche i bambini che compiono il terzo anno di età entro gennaio dell'anno successivo.



Tab. 5.1

Kindergärten - Schuljahre 2003/04-2012/13

Scuole dell'infanzia - Anni scolastici 2003/04-2012/13

SCHULJAHR	Kinder- gärten Scuole dell'infanzia	Gruppen Sezioni	Eingeschriebene Kinder / Bambini iscritti			ANNO SCOLASTICO
			Insgesamt Totale	davon weiblich di cui femmine	davon Aus- länder (a) di cui stranieri (a)	
2003/04	326	726	14.562	7.215	592	2003/04
2004/05	327	731	14.934	7.287	701	2004/05
2005/06	330	750	14.958	7.235	885	2005/06
2006/07	331	732	15.054	7.284	1.057	2006/07
2007/08	331	755	15.135	7.275	1.199	2007/08
2008/09	333	764	15.606	7.490	1.387	2008/09
2009/10	335	768	16.046	7.726	1.601	2009/10
2010/11	335	773	16.270	7.789	1.742	2010/11
2011/12	339	771	16.407	7.873	1.994	2011/12
2012/13	340	780	16.261	7.793	2.144	2012/13

Schuljahr 2012/13 / Anno scolastico 2012/13

Führung des Kindergartens

Öffentliche örtliche Körperschaften
 Kirchliche und private Führung

335
 5

772
 8

16.126
 135

7.727
 66

2.143
 1

Gestione della scuola

Enti locali territoriali
 Enti religiosi e privati laici

Unterrichtssprache

Deutsch
 Italienisch
 In ladinischen Tälern

262
 61
 17

552
 193
 35

11.804
 3.786
 671

5.676
 1.800
 317

1.131
 971
 42

Lingua d'insegnamento

Tedesca
 Italiana
 Nelle valli ladine

Insgesamt

340

780

16.261

7.793

2.144

Totale

(a) Kinder ohne italienische Staatsbürgerschaft
 Bambini senza cittadinanza italiana

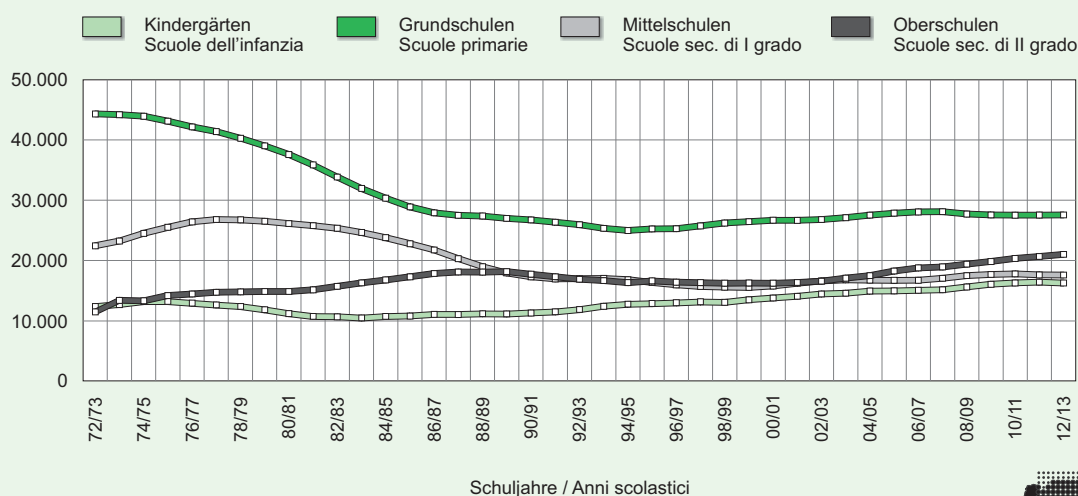
Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Graf. 5.a

Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten - Schuljahre 1972/73-2012/13

Alunni nelle scuole dell'infanzia, primarie, secondarie di I e II grado - Anni scolastici 1972/73-2012/13



© astat 2013 - sr





Tab. 5.2

Grundschulen - Schuljahre 2003/04-2012/13

Scuole primarie - Anni scolastici 2003/04-2012/13

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen Unità scolastiche	Schul- klassen Classi	Eingeschrie- bene Schüler Alumni iscritti	Schüler je Klasse Alumni per classe	Abschlussprüfung (a) Esame conclusivo (a)		
					Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
2003/04	332	1.812	27.101	15,0	5.249	5.231	99,7
2004/05	328	1.819	27.531	15,1	5.395	5.375	99,6
2005/06	329	1.848	27.861	15,1	5.472	5.453	99,7
2006/07	329	1.841	28.060	15,2	5.622	5.604	99,7
2007/08	331	1.843	28.097	15,2	5.825	5.798	99,5
2008/09	330	1.830	27.709	15,1	5.663	5.640	99,6
2009/10	330	1.810	27.557	15,2	5.723	5.708	99,7
2010/11	327	1.821	27.520	15,1	5.641	5.623	99,7
2011/12	327	1.825	27.544	15,1	5.631	5.621	99,8
2012/13	327	1.816	27.556	15,2	....	....	....

(a) Interne und externe Kandidaten; mit der Moratti-Reform, Gesetz Nr. 53/2003, wurde die Abschlussprüfung in den Grundschulen abgeschafft. Daher beziehen sich die Daten ab dem Schuljahr 2004/05 nur auf die Bewertungen der fünften Klassen.
Candidati interni ed esterni; a seguito della riforma Moratti, legge n. 53/2003, l'esame conclusivo della scuola primaria è stato abolito. I dati dal 2004/05 in poi si riferiscono esclusivamente agli scrutini del 5° anno.

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.3

Mittelschulen - Schuljahre 2003/04-2012/13

Scuole secondarie di I grado - Anni scolastici 2003/04-2012/13

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen Unità scolastiche	Schul- klassen Classi	Eingeschrie- bene Schüler Alumni iscritti	Schüler je Klasse Alumni per classe	Abschlussprüfung (a) Esame conclusivo (a)		
					Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
2003/04	88	861	16.789	19,5	5.429	5.344	98,4
2004/05	88	853	16.731	19,6	5.559	5.473	98,5
2005/06	87	845	16.706	19,8	5.617	5.534	98,5
2006/07	87	848	16.712	19,7	5.565	5.395	96,9
2007/08	87	872	17.044	19,5	5.473	5.386	98,4
2008/09	87	895	17.486	19,5	5.576	5.527	99,1
2009/10	87	910	17.674	19,4	5.711	5.689	99,6
2010/11	88	911	17.770	19,5	5.935	5.904	99,5
2011/12	89	891	17.606	19,8	5.812	5.777	99,4
2012/13	89	895	17.583	19,6	....	....	....

(a) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.4

Oberschulen - Schuljahre 2003/04-2012/13

Scuole secondarie di II grado - Anni scolastici 2003/04-2012/13

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulstellen Unità scolastiche	Schul- klassen Classi	Eingeschrie- bene Schüler Alunni iscritti	Schüler je Klasse Alunni per classe	Abschlussprüfung (a) Esame conclusivo (a)		
					Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
2003/04	78	937	17.065	18,2	3.755	3.680	98,0
2004/05	77	952	17.489	18,4	3.821	3.709	97,1
2005/06	76	1.020	18.260	17,9	3.962	3.837	96,8
2006/07	76	1.046	18.773	17,9	3.943	3.880	98,4
2007/08	76	1.073	18.936	17,6	4.190	4.129	98,5
2008/09	77	1.107	19.396	17,5	4.247	4.197	98,8
2009/10	75	1.093	19.829	18,1	4.318	4.259	98,6
2010/11	75	1.116	20.337	18,2	4.336	4.298	99,1
2011/12	76	1.093	20.662	18,9	4.462	4.420	99,1
2012/13	48 (b)	1.150	21.010	18,3	....	....	....

(a) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni

(b) Infolge der staatlichen Oberschulreform, die mit dem Landesgesetz Nr. 11 vom 24. September 2010 übernommen wurde, wurde die Einteilung der Oberschulen in Südtirol neu gestaltet. Insgesamt gibt es 48 Oberschulen in Südtirol; einige davon umfassen mehrere Oberschularten, z.B. Realgymnasium und technologische Fachoberschule in Meran oder klassisches, neusprachliches und Kunstgymnasium in Bozen. Weitere Informationen zur Oberschulreform und eine Liste der Oberschulen und Fachrichtungen sind auf der Internetseite <http://www.schulreform.bz.it> verfügbar.
A seguito della riforma nazionale della scuola secondaria superiore, recepita con legge provinciale n. 11 del 24 settembre 2010, è stato ridisegnato lo scenario della scuola secondaria di II grado dell'Alto Adige. Gli istituti di scuola superiore in provincia di Bolzano sono complessivamente 48; alcuni istituti comprendono più tipologie di scuole superiori, p.e. Liceo scientifico e Istituto tecnologico Merano oppure Liceo classico, linguistico ed artistico Bolzano. Per maggiori informazioni inerenti la riforma della scuola secondaria superiore ed un elenco delle scuole secondarie ed indirizzi di studio si può consultare la pagina internet: <http://www.schulreform.bz.it/>

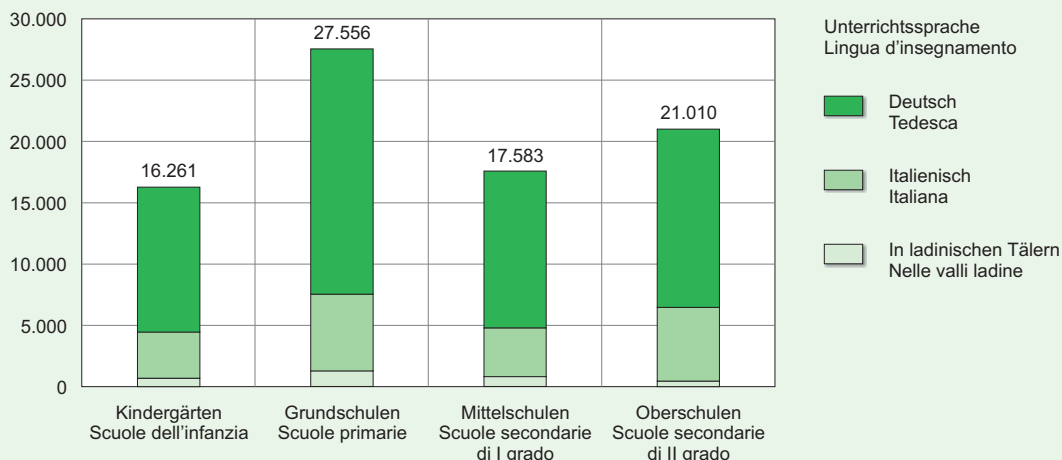
Quelle: Schülämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Graf. 5.b

Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2012/13

Alunni nelle scuole dell'infanzia, primarie, secondarie di I e II grado per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2012/13



© astat 2013 - sr





Tab. 5.5

Grundschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2012/13

Scuole primarie: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2012/13

KLASSEN ANNO DI CORSO	Schul- klassen (a) Classi (a)	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	davon Aus- länder (b) di cui stranieri (b)	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale
Deutsch / Tedesca								
1	346	2.073	1.965	4.038	274	0,4	-	0,2
2	345	2.109	1.982	4.091	318	0,3	0,3	0,3
3	348	2.043	1.977	4.020	259	0,1	0,1	0,1
4	335	2.092	1.908	4.000	243	0,1	0,1	0,1
5	342	1.967	1.896	3.863	241	0,3	-	0,2
Zusammen Totale	1.716	10.284	9.728	20.012	1.335	0,2	0,1	0,2
davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse	(c) 591	1.551	1.446	2.956	117	0,4	0,1	0,2
Italienisch / Italiana								
1	71	626	590	1.216	292	0,6	0,3	0,5
2	75	645	593	1.238	279	0,3	1,0	0,6
3	79	665	620	1.285	281	0,3	0,6	0,5
4	72	675	574	1.249	244	0,9	-	0,5
5	76	674	604	1.278	296	0,7	0,7	0,7
Zusammen Totale	373	3.285	2.981	6.266	1.392	0,6	0,5	0,6
davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse	(c) 47	95	86	181	54	2,1	4,7	3,3
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	19	135	127	262	8	0,7	-	0,4
2	20	141	121	262	16	0,7	-	0,4
3	19	123	116	239	6	-	0,9	0,4
4	18	116	128	244	10	-	-	-
5	19	132	139	271	3	-	-	-
Zusammen Totale	95	647	631	1.278	43	0,3	0,2	0,2
davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse	(c) 10	25	35	60	....	-	-	-
Insgesamt / Totale								
1	436	2.834	2.682	5.516	574	0,5	0,1	0,3
2	440	2.895	2.696	5.591	613	0,3	0,4	0,4
3	446	2.831	2.713	5.544	546	0,1	0,3	0,2
4	425	2.883	2.610	5.493	497	0,3	..	0,2
5	437	2.773	2.639	5.412	540	0,4	0,2	0,3
Insgesamt Totale	2.184	14.216	13.340	27.556	2.770	0,3	0,2	0,3
davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse	(c) 648	1.671	1.567	3.197	172	0,5	0,3	0,4

(a) Die Gesamtanzahl der Schulklassen stimmt mit dem Wert in Tabelle 5.2 nicht überein, weil die zusammengelegten Klassen je nach Anzahl ihrer Jahrgänge (1., 2. Klasse usw.) mehrmals gezählt wurden (z.B. eine 1., 2. und 3. Klasse, die zusammengelegt wurden, gelten als 3 Klassen).
Il totale delle classi non corrisponde a quello della tabella 5.2 perché le pluriclassi sono state conteggiate in base agli anni di corso (es. una pluriclasse con tre anni di corso viene conteggiata 3 volte).

(b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Alunni senza cittadinanza italiana

(c) Anzahl der zusammengelegten Klassen: 257 mit deutscher, 18 mit italienischer und 5 mit ladinischer Unterrichtssprache
Numero delle pluriclassi: 257 lingua d'insegnamento tedesca, 18 lingua italiana e 5 lingua ladina

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.6

Mittelschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2012/13
Scuole secondarie di I grado: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2012/13

KLASSEN ANNO DI CORSO	Schul- klassen Classi	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	davon Aus- länder (a) di cui stranieri (a)	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale
Deutsch / Tedesca								
1	218	2.190	2.036	4.226	224	3,5	0,9	2,2
2	214	2.160	2.046	4.206	204	3,0	0,8	1,9
3	222	2.235	2.122	4.357	206	2,9	0,8	1,9
Zusammen Totale	654	6.585	6.204	12.789	634	3,1	0,8	2,0
Italienisch / Italiana								
1	66	672	641	1.313	287	5,2	4,2	4,7
2	65	687	624	1.311	281	4,5	3,4	4,0
3	68	750	599	1.349	339	6,4	2,7	4,7
Zusammen Totale	199	2.109	1.864	3.973	907	5,4	3,4	4,5
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	13	127	128	255	12	2,4	0,8	1,6
2	14	141	135	276	8	1,4	-	0,7
3	15	146	144	290	6	2,7	2,1	2,4
Zusammen Totale	42	414	407	821	26	2,2	1,0	1,6
Insgesamt / Totale								
1	297	2.989	2.805	5.794	523	3,8	1,6	2,8
2	293	2.988	2.805	5.793	493	3,3	1,3	2,3
3	305	3.131	2.865	5.996	551	3,7	1,3	2,5
Insgesamt Totale	895	9.108	8.475	17.583	1.567	3,6	1,4	2,5

 (a) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
 Alunni senza cittadinanza italiana

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.7

Oberschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2012/13

Scuole secondarie di II grado: classi, studenti iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2012/13

KLASSEN ANNO DI CORSO	Schul- klassen Classi	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) (b) % ripetenti su iscritti (b)		
		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	davon Aus- länder (a) di cui stranieri (a)	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale
Deutsch / Tedesca								
1	175	1.502	1.826	3.328	....	....	....	....
2	172	1.428	1.637	3.065	....	....	....	....
3	154	1.282	1.637	2.919	....	....	....	....
4	145	1.151	1.489	2.640	....	....	....	....
5	144	1.071	1.522	2.593	....	....	....	....
Zusammen Totale	790	6.434	8.111	14.545	526	....	....	6,3
Italienisch / Italiana								
1	73	726	749	1.475	....	....	....	....
2	64	580	548	1.128	....	....	....	....
3	67	642	657	1.299	....	....	....	....
4	58	523	546	1.069	....	....	....	....
5	57	522	519	1.041	....	....	....	....
Zusammen Totale	319	2.993	3.019	6.012	1.029	....	....	10,9
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	8	35	67	102	....	....	....	....
2	7	42	66	108	....	....	....	....
3	11	38	53	91	....	....	....	....
4	8	39	51	90	....	....	....	....
5	7	26	36	62	....	....	....	....
Zusammen Totale	41	180	273	453	7	....	....	6,6
Insgesamt / Totale								
1	256	2.263	2.642	4.905	475	....	....	13,9
2	243	2.050	2.251	4.301	346	....	....	7,6
3	232	1.962	2.347	4.309	280	....	....	7,1
4	212	1.713	2.086	3.799	185	....	....	4,1
5	209	1.619	2.077	3.696	167	....	....	3,5
Insgesamt Totale	1.150	9.607	11.403	21.010	1.562	....	....	7,6

(a) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

(b) Die Repetentenquote ist nicht mit jener der Vorjahre vergleichbar, da die Berechnungsmethode überarbeitet und an die Vorgaben des Unterrichtsministeriums angepasst wurde. In den vergangenen Jahren waren diejenigen, die infolge eines Nichtbestehens die Schule und die Fachrichtung wechselten, nicht als Repetenten gezählt worden; umgekehrt waren all jene als Repetenten berücksichtigt worden, die infolge des Nichtbestehens die Schule, aber nicht die Fachrichtung gewechselt hatten. Jetzt gelten als Repetenten alle Schüler, die im Vorjahr nicht bestanden haben, unabhängig davon, ob sie die Schule oder Fachrichtung gewechselt haben.
La quota di alunni ripetenti non è confrontabile con gli anni precedenti, in quanto è stato rivisto il metodo di calcolo, adeguandolo alle direttive del ministero dell'istruzione. Negli anni passati non erano considerati ripetenti coloro che a seguito di bocciatura cambiavano scuola ed indirizzo di studio, per contro erano considerati ripetenti coloro che a seguito di bocciatura cambiavano scuola ma non indirizzo di studio. Ora vengono considerati ripetenti tutti gli studenti che sono stati bocciati l'anno precedente, indipendentemente dal fatto che abbiano cambiato scuola o indirizzo di studio.

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.8

Oberschulen: Schüler nach Schulart und Geschlecht - Schuljahr 2012/13**Suole secondarie di II grado: studenti per tipo di scuola e sesso - Anno scolastico 2012/13**

SCHULART AUSBILDUNG	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	TIPO DI SCUOLA CORSO
Wirtschaftsfachoberschule				Istituto tecnico economico
Verwaltung, Finanzwesen und Marketing	1.272	1.053	2.325	Amministrazione, finanza e marketing
Verwaltung, Finanzwesen und Marketing mit Landesschwerpunkt Sport	150	143	293	Amministrazione, finanza e marketing con l'opzione sport
Tourismus	109	436	545	Turismo
Handelsoberschule (a)	775	731	1.506	Istituto tecnico commerciale (a)
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus (a)	366	863	1.229	Istituto professionale servizi economico- aziendali e turistici (a)
Technologische Fachoberschule				Istituto tecnico tecnologico
Maschinenbau, Mechatronik und Energie	549	21	570	Meccanica, mecatronica ed energia
Elektronik und Elektrotechnik	389	4	393	Elettronica ed elettrotecnica
Informatik und Telekommunikation	278	8	286	Informatica e telecomunicazioni
Grafik und Kommunikation	47	46	93	Grafica e comunicazione
Chemie, Werkstoffe und Biotechnologie	140	188	328	Chimica, materiali e biotecnologie
Landwirtschaft, Lebensmittel und Verarbeitung	278	84	362	Agricoltura, alimenti e lavorazione
Bauwesen, Umwelt und Raumplanung	321	72	393	Costruzioni, ambiente e territorio
Gewerbeoberschule (a)	619	35	654	Istituto tecnico industriale (a)
Lehranstalt für Industrie und Handwerk (a)	102	30	132	Istituto tecnico professionale (a)
Oberschule für Landwirtschaft (a)	152	54	206	Istituto tecnico agrario (a)
Oberschule für Geometer (a)	202	47	249	Istituto tecnico per geometri (a)
Klassisches Gymnasium				Liceo classico
Klassisches Gymnasium	268	301	569	Liceo classico
Humanistisches Gymnasium (a)	252	625	877	Liceo classico (a)
Realgymnasium				Liceo scientifico
Realgymnasium	620	527	1.147	Liceo scientifico
Realgymnasium mit Landesschwerpunkt Sport	40	21	61	Liceo scientifico con l'opzione sport
Realgymnasium (a)	513	431	944	Liceo scientifico (a)
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften (a)	24	10	34	Liceo della comunicazione (a)
Realgymnasium mit Schwerpunkt angewandte Naturwissenschaften				Liceo scientifico con l'opzione scienze applicata
Realgymnasium mit Schwerpunkt angewandte Naturwissenschaften	438	172	610	Liceo scientifico con l'opzione scienze applicata
Sprachengymnasium				Liceo linguistico
Sprachengymnasium	207	1.184	1.391	Liceo linguistico
Sprachengymnasium mit Landesschwerpunkt Musik	23	66	89	Liceo linguistico con l'opzione musica
Neusprachliches Gymnasium (a)	6	43	49	Liceo linguistico (a)
Kunstgymnasium				Liceo artistico
Kunstgymnasium	151	461	612	Liceo artistico
Kunstgymnasium (a)	10	21	31	Liceo artistico (a)
Sozialwissenschaftliches Gymnasium				Liceo delle scienze umane
Sozialwissenschaftliches Gymnasium	126	989	1.115	Liceo delle scienze umane
Sozialwissenschaftliches Gymnasium mit Landes- schwerpunkt Musik	51	216	267	Liceo delle scienze umane con l'opzione musica
Pädagogisches Gymnasium (a)	104	745	849	Liceo pedagogico (a)
Fachoberschule für Soziales (a)	43	264	307	Istituto tecnico per attività sociali (a)
Sozialwissenschaftliches Gymnasium mit Schwerpunkt Volkswirtschaft				Liceo delle scienze umane con l'opzione economico-sociale
Sozialwissenschaftliches Gymnasium mit Schwerpunkt Volkswirtschaft	108	613	721	Liceo delle scienze umane con l'opzione economico-sociale
Berufsfachschule				Istituto professionale
Instandhaltung und Kundendienst	161	1	162	Manutenzione e assistenza tecnica
Sozial- und Sanitätsdienste	67	165	232	Servizi socio-sanitari
Handel	28	31	59	Servizi commerciali
Hotelfachschule				Scuola alberghiera
Hotelfachschule	618	702	1.320	Scuola alberghiera
Insgesamt	9.607	11.403	21.010	Totale

(a) Es handelt sich hierbei um auslaufende Fachrichtungen (4. und 5. Klassen) der alten Schulordnung.
Trattasi di corsi ad esaurimento (4e e 5e classi) del vecchio ordinamento.

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT nt



Tab. 5.9

Eingeschriebene Grund- und Mittelschüler nach Unterrichtssprache und Bezirksgemeinschaft des Schulstandortes - Schuljahr 2012/13

Alumni iscritti nelle scuole primarie e secondarie di I grado per lingua d'insegnamento e comunità comprensoriale di ubicazione della scuola - Anno scolastico 2012/13

UNTERRICHTS- SPRACHE	Vinschgau Val Venosta	Burggrafenamt Burgraviato	Überetsch-Südt. Unterl. Oltradige-Bassa Ates.	Bozen Bolzano	Salten-Schlern Salto-Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Val Pusteria	Insgesamt Totale	LINGUA DI INSEGNAMENTO
Grundschüler / Alunni delle scuole primarie										
Deutsch	1.770	4.173	2.813	1.543	2.200	2.790	972	3.751	20.012	Tedesca
Italianisch	22	1.013	1.091	3.554	-	244	100	242	6.266	Italiana
In ladinischen Tälern	-	-	-	-	631	-	-	647	1.278	Nelle valli ladine
Insgesamt	1.792	5.186	3.904	5.097	2.831	3.034	1.072	4.640	27.556	Totale
Mittelschüler / Alunni delle scuole secondarie di I grado										
Deutsch	1.164	2.545	1.736	1.011	1.392	1.884	544	2.513	12.789	Tedesca
Italianisch	18	617	605	2.342	-	184	73	134	3.973	Italiana
In ladinischen Tälern	-	-	-	-	434	-	-	387	821	Nelle valli ladine
Insgesamt	1.182	3.162	2.341	3.353	1.826	2.068	617	3.034	17.583	Totale

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.10

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen an den Grundschulen - Schuljahr 2011/12

Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali nelle scuole primarie - Anno scolastico 2011/12

Candidati interni ed esterni

	Bewertete Schüler Alunni scrutinati			Nicht versetzte Schüler Alunni respinti			Durchfallquote (%) % respinti			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Klassen										Anno di corso
1	2.890	2.688	5.578	14	4	18	0,5	0,1	0,3	1
2	2.832	2.703	5.535	12	8	20	0,4	0,3	0,4	2
3	2.863	2.602	5.465	5	7	12	0,2	0,3	0,2	3
4	2.764	2.628	5.392	6	2	8	0,2	0,1	0,1	4
5	2.880	2.751	5.631	9	1	10	0,3	..	0,2	5
Unterrichts- sprache										Lingua d'insegnamento
Deutsch	10.324	9.767	20.091	29	11	40	0,3	0,1	0,2	Tedesca
Italianisch	3.258	2.971	6.229	15	10	25	0,5	0,3	0,4	Italiana
In ladinischen Tälern	647	634	1.281	2	1	3	0,3	0,2	0,2	Nelle valli ladine
Insgesamt	14.229	13.372	27.601	46	22	68	0,3	0,2	0,2	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>13</i>	<i>7</i>	<i>20</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>di cui candidati esterni</i>

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.11

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Mittelschulen - Schuljahr 2011/12

Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole secondarie di I grado - Anno scolastico 2011/12

Candidati interni ed esterni

	Bewertete Schüler Alunni scrutinati			Nicht versetzte Schüler (a) Alunni respinti (a)			Durchfallquote (%) % respinti			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Klassen										Anno di corso
1	2.991	2.800	5.791	120	49	169	4,0	1,8	2,9	1
2	3.085	2.855	5.940	100	37	137	3,2	1,3	2,3	2
3	2.967	2.958	5.925	108	40	148	3,6	1,4	2,5	3
Unterrichts- sprache										Lingua d'insegnamento
Deutsch	6.596	6.294	12.890	215	63	278	3,3	1,0	2,2	Tedesca
Italienisch	2.012	1.908	3.920	103	59	162	5,1	3,1	4,1	Italiana
In ladinischen Tälern	435	411	846	10	4	14	2,3	1,0	1,7	Nelle valli ladine
Insgesamt	9.043	8.613	17.656	328	126	454	3,6	1,5	2,6	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>45</i>	<i>29</i>	<i>74</i>	<i>2</i>	<i>1</i>	<i>3</i>	<i>4,4</i>	<i>3,4</i>	<i>4,1</i>	<i>di cui candidati esterni</i>

(a) Einschließlich jener Schüler, die zu den Abschlussprüfungen nicht zugelassen wurden und jener, die die Abschlussprüfungen nicht bestanden haben.
 Compresi gli alunni non ammessi agli esami e quelli che non hanno superato gli esami di licenza.

Quelle: Schulanter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

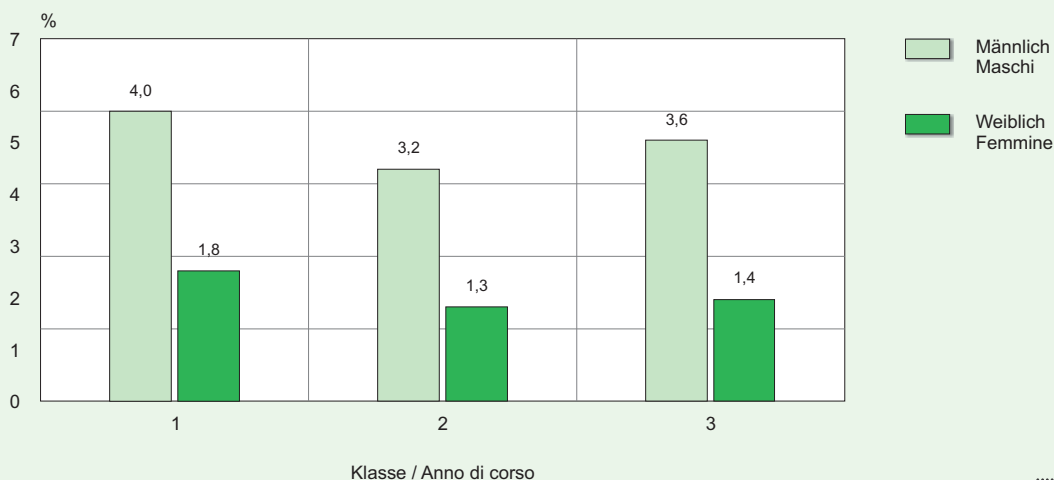
Graf. 5.c

Durchfallquote (%) an den Mittelschulen - Schuljahr 2011/12

Interne und externe Kandidaten

Percentuale di respinti nelle scuole secondarie di I grado - Anno scolastico 2011/12

Candidati interni ed esterni



© astat 2013 - sr





Tab. 5.12

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Oberschulen - Schuljahr 2011/12

Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di diploma e di qualifica nelle scuole secondarie di II grado - Anno scolastico 2011/12

Candidati interni ed esterni

	Bewertete Schüler Studenti scrutinati			Nicht versetzte Schüler (a) Studenti respinti (a)	
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine
Schulart					
Humanistisches Gymnasium	753	1.942	2.695	69	94
Realgymnasium	1.739	1.370	3.109	171	54
Neusprachliches Gymnasium	15	118	133	2	9
Kunstgymnasium	38	96	134	6	13
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften	66	37	103	10	4
Pädagogisches Gymnasium	328	2.131	2.452	39	166
Fachoberschule für Soziales	140	621	761	37	74
Lehranstalt für Soziales	188	1.320	1.508	41	157
Handelsoberschule	2.231	1.865	4.096	341	186
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	471	721	1.192	79	97
Lehranstalt für Gastgewerbe	569	652	1.221	114	65
Gewerbeoberschule	1.765	86	1.851	262	12
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	303	64	367	56	10
Oberschule für Landwirtschaft	411	122	533	57	11
Oberschule für Geometer	483	103	586	72	5
Kunstschule und -lehranstalt	35	75	110	3	8
Klassen					
1. Klasse	2.435	2.505	4.940	588	397
2. Klasse	1.952	2.340	4.292	266	219
3. Klasse	1.955	2.262	4.217	259	183
4. Klasse	1.630	2.107	3.737	142	110
5. Klasse	1.556	2.109	3.665	104	56
Unterrichtssprache					
Deutsch	6.373	8.170	14.543	803	609
Italienisch	2.968	2.898	5.866	535	336
In ladinischen Tälern	187	255	442	21	20
Insgesamt	9.528	11.323	20.851	1.359	965
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>219</i>	<i>227</i>	<i>446</i>	<i>78</i>	<i>82</i>

(a) Einschließlich jener Schüler, die zu den Abschlussprüfungen nicht zugelassen wurden und jener, die die Abschlussprüfungen nicht bestanden haben.
Compresi gli studenti non ammessi agli esami e quelli che non hanno superato gli esami di diploma e di qualifica.

Quelle: Schulämter, ASTAT



Tab. 5.12 - Fortsetzung / Segue

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Oberschulen - Schuljahr 2011/12
 Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di diploma e di qualifica nelle scuole secondarie di II grado - Anno scolastico 2011/12
 Candidati interni ed esterni

Nicht versetzte Schüler insgesamt (a)	Durchfallquote (%) % respinti			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
				Tipo di scuola
163	9,2	4,8	6,0	Liceo classico
225	9,8	3,9	7,2	Liceo scientifico
11	13,3	7,6	8,3	Liceo linguistico
19	15,8	13,5	14,2	Liceo artistico
14	15,2	10,8	13,6	Liceo della comunicazione
205	12,1	7,8	8,4	Liceo pedagogico
111	26,4	11,9	14,6	Istituto tecnico per le attività sociali
198	21,8	11,9	13,1	Istituto professionale per i servizi sociali
527	15,3	10,0	12,9	Istituto tecnico commerciale
176	16,8	13,5	14,8	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
179	20,0	10,0	14,7	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
274	14,8	14,0	14,8	Istituto tecnico industriale
66	18,5	15,6	18,0	Istituto professionale industriale
68	13,9	9,0	12,8	Istituto tecnico agrario
77	14,9	4,9	13,1	Istituto tecnico per geometri
11	8,6	10,7	10,0	Scuola e istituto d'arte
				Anno di corso
985	24,1	15,8	19,9	1° anno
485	13,6	9,4	11,3	2° anno
442	13,2	8,1	10,5	3° anno
252	8,7	5,2	6,7	4° anno
160	6,7	2,7	4,4	5° anno
				Lingua d'insegnamento
1.412	12,6	7,5	9,7	Tedesca
871	18,0	11,6	14,8	Italiana
41	11,2	7,8	9,3	Nelle valli ladine
2.324	14,3	8,5	11,1	Totale
160	35,6	36,1	35,9	<i>di cui candidati esterni</i>

(a) Einschließlich jener Schüler, die zu den Abschlussprüfungen nicht zugelassen wurden und jener, die die Abschlussprüfungen nicht bestanden haben.
 Compresi gli studenti non ammessi agli esami e quelli che non hanno superato gli esami di diploma e di qualifica.

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.13

Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart und Unterrichtssprache - Schuljahr 2011/12

Interne und externe Kandidaten

Studenti qualificati e diplomati per tipo di scuola e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2011/12

Candidati interni ed esterni

	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Deutsch / Tedesca				
Reifeprüfung				Diplomi
Humanistisches Gymnasium	67	233	300	Liceo ginnasio
Realgymnasium	163	205	368	Liceo scientifico
Pädagogisches Gymnasium	31	250	281	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	14	110	124	Istituto tecnico per le attività sociali
Lehranstalt für Soziales	19	235	254	Istituto professionale per i servizi sociali
Handelsoberschule	269	241	510	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	62	107	169	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	47	114	161	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	203	10	213	Istituto tecnico industriale
Oberschule für Landwirtschaft	58	11	69	Istituto tecnico agrario
Oberschule für Geometer	51	17	68	Istituto tecnico per geometri
Insgesamt	984	1.533	2.517	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>48</i>	<i>40</i>	<i>88</i>	<i>di cui candidati esterni</i>
Fachprüfung				Qualifiche
Lehranstalt für Soziales	21	198	219	Istituto professionale per i servizi sociali
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	62	93	155	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	78	142	220	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	13	-	13	Istituto professionale industriale
Insgesamt	174	433	607	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>6</i>	<i>4</i>	<i>10</i>	<i>di cui candidati esterni</i>
Italienisch / Italiana				
Reifeprüfung				Diplomi
Humanistisches Gymnasium	42	133	175	Liceo ginnasio
Realgymnasium	104	76	180	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	-	11	11	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	1	13	14	Liceo artistico
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften	14	11	25	Liceo della comunicazione
Pädagogisches Gymnasium	13	66	79	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	5	11	16	Istituto tecnico per le attività sociali
Lehranstalt für Soziales	4	18	22	Istituto professionale per i servizi sociali
Handelsoberschule	107	59	166	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	22	48	70	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	35	15	50	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	25	-	25	Istituto tecnico industriale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	42	10	52	Istituto professionale industriale
Geometerschule	30	7	37	Istituto tecnico per geometri
Insgesamt	444	478	922	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>5</i>	<i>1</i>	<i>6</i>	<i>di cui candidati esterni</i>
Fachprüfung				Qualifiche
Lehranstalt für Soziales	10	48	58	Istituto professionale servizi sociali
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	51	50	101	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	45	26	71	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	58	14	72	Istituto professionale industriale
Insgesamt	164	138	302	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>6</i>	<i>1</i>	<i>7</i>	<i>di cui candidati esterni</i>



Tab. 5.13 - Fortsetzung / Segue

Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart und Unterrichtssprache - Schuljahr 2011/12
 Interne und externe Kandidaten

Studenti qualificati e diplomati per tipo di scuola e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2011/12
 Candidati interni ed esterni

	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine				
Reifeprüfung				Diplomi
Neusprachliches Gymnasium	1	8	9	Liceo linguistico
Handelsoberschule	19	23	42	Istituto tecnico commerciale
Kunstschule und -lehranstalt	4	11	15	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	24	42	66	Totale
davon externe Kandidaten	-	2	2	di cui candidati esterni
Fachprüfung				Qualifiche
Kunstschule und -lehranstalt	3	3	6	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	3	3	6	Totale
davon externe Kandidaten	-	-	-	di cui candidati esterni
Insgesamt / Totale				
Reifeprüfung				Diplomi
Humanistisches Gymnasium	109	366	475	Liceo ginnasio
Realgymnasium	267	281	548	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	31	19	20	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	1	13	14	Liceo artistico
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften	14	11	25	Liceo della comunicazione
Pädagogisches Gymnasium	44	316	360	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	19	121	140	Istituto tecnico per le attività sociali
Lehranstalt für Soziales	23	253	276	Istituto professionale per i servizi sociali
Handelsoberschule	395	323	718	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	84	155	239	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	82	129	211	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	228	10	238	Istituto tecnico industriale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	42	10	52	Istituto professionale industriale
Oberschule für Landwirtschaft	58	11	69	Istituto tecnico agrario
Oberschule für Geometer	81	24	105	Istituto tecnico per geometri
Kunstschule und -lehranstalt	4	11	15	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	1.452	2.053	3.505	Totale
davon externe Kandidaten	53	43	96	di cui candidati esterni
Fachprüfung				Qualifiche
Lehranstalt für Soziales	31	246	277	Istituto professionale per i servizi sociali
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	113	143	256	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	123	168	291	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	71	14	85	Istituto professionale industriale
Kunstschule und -lehranstalt	3	3	6	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	341	574	915	Totale
davon externe Kandidaten	12	5	17	di cui candidati esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.14

Eingeschriebene Schüler nach Schulstufe und Alter - Schuljahr 2012/13

Alumni iscritti per livello d'istruzione ed età - Anno scolastico 2012/13

ALTER (a)	Schulstufe Livello d'istruzione						Geschlecht Sesso		Insgesamt
	Kinder- garten	Grund- schule	Mittel- schule	Ober- schule	Berufsbildende Schulen Formazione professionale		Männlich	Weiblich	
					Vollzeitkurse Corsi a tempo pieno	Lehrlinge Corsi per apprendisti			
ETÀ (a)	Suole dell'infanzia	Suole primarie	Suole secondarie di I grado	Suole secondarie di II grado			Maschi	Femmine	Totale
Eingeschriebene Schüler / Alunni iscritti									
bis 3									
3 e meno	4.956	-	-	-	-	-	2.523	2.433	4.956
4	5.284	-	-	-	-	-	2.701	2.583	5.284
5	5.419	83	-	-	-	-	2.903	2.599	5.502
6	602	4.903	-	-	-	-	2.812	2.693	5.505
7	-	5.586	-	-	-	-	2.888	2.698	5.586
8	-	5.560	-	-	-	-	2.854	2.706	5.560
9	-	5.505	-	-	-	-	2.870	2.635	5.505
10	-	5.285	102	-	-	-	2.752	2.635	5.387
11	-	594	5.032	-	-	-	2.917	2.709	5.626
12	-	37	5.633	-	-	-	2.888	2.782	5.670
13	-	2	5.669	88	6	-	2.936	2.829	5.765
14	-	1	922	3.663	1.165	1	2.913	2.839	5.752
15	-	-	169	3.987	1.369	280	3.008	2.797	5.805
16	-	-	56	3.943	1.086	602	2.902	2.785	5.687
17	-	-	-	3.677	749	733	2.697	2.462	5.159
18	-	-	-	3.647	387	586	2.245	2.375	4.620
19	-	-	-	1.083	216	326	913	712	1.625
20	-	-	-	378	159	225	416	346	762
21	-	-	-	138	109	140	201	186	387
22	-	-	-	69	81	92	110	132	242
23 und mehr									
23 e più	-	-	-	337	472	170	385	594	979
Insgesamt Totale	16.261	27.556	17.583	21.010	5.799	3.155	46.834	44.530	91.364

Verhältnis zwischen eingeschriebenen Schülern und Wohnbevölkerung im jeweiligen Alter (%)
Rapporto tra alunni iscritti e popolazione residente della rispettiva età (%)

bis 3									
3 e meno	92,8	-	-	-	-	-	91,3	94,4	92,8
4	95,2	-	-	-	-	-	94,2	96,3	95,2
5	96,4	1,5	-	-	-	-	97,5	98,3	97,9
6	10,8	87,9	-	-	-	-	98,6	98,7	98,6
7	-	97,8	-	-	-	-	97,5	98,0	97,8
8	-	98,4	-	-	-	-	98,5	98,4	98,4
9	-	98,4	-	-	-	-	98,4	98,4	98,4
10	-	96,8	1,9	-	-	-	98,5	98,9	98,7
11	-	10,4	88,1	-	-	-	98,5	98,4	98,5
12	-	0,6	97,7	-	-	-	98,4	98,3	98,4
13	-	..	97,4	1,5	-	-	99,1	99,0	99,1
14	-	..	15,9	63,3	20,1	-	99,6	99,2	99,4
15	-	-	2,9	67,8	23,3	4,8	98,1	99,2	98,7
16	-	-	1,0	68,2	18,8	10,4	98,5	98,2	98,3
17	-	-	-	66,3	13,5	13,2	92,2	93,8	93,0
18	-	-	-	64,0	6,8	10,3	76,8	85,7	81,1
19	-	-	-	19,4	3,9	5,9	32,4	25,7	29,1
20	-	-	-	6,5	2,8	3,9	14,0	12,3	13,2
21	-	-	-	2,4	1,9	2,4	6,8	6,5	6,6
22	-	-	-	1,2	1,4	1,6	3,7	4,7	4,2

(a) Alter in vollendeten Jahren am 31.12.2012
Età in anni compiuti al 31.12.2012

Quelle: Schulämter, Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

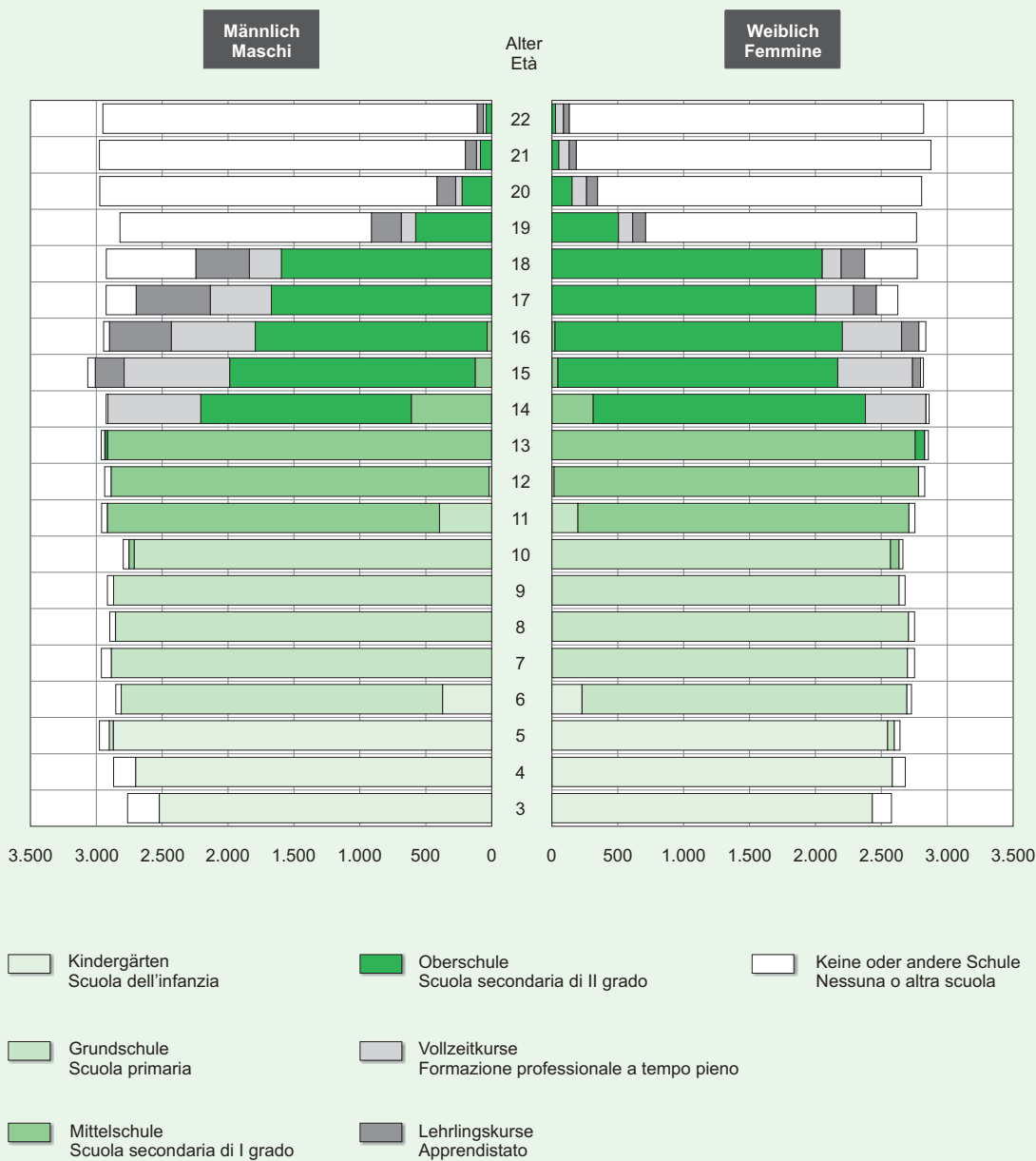
Fonte: Intendenze scolastiche, Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Graf. 5.d

Wohnbevölkerung zwischen 3 und 22 Jahren nach besuchter Schule und Alter (a) - Schuljahr 2012/13

Popolazione residente in età tra i 3 e i 22 anni per scuola frequentata ed età (a) - Anno scolastico 2012/13



(a) Alter in vollendeten Jahren am 31.12.2012
Età in anni compiuti al 31.12.2012

© astat 2013 - sr





Tab. 5.15

Lehrlinge an den Berufsschulen nach Unterrichtssprache und Fachrichtung - Bildungsjahre 2008/09-2012/13

Alunni dei corsi per apprendisti nelle scuole professionali per lingua d'insegnamento e indirizzo - Anni formativi 2008/09-2012/13

BILDUNGSJAHR	Deutsch-Ladinisch (a) Tedesca-Ladina (a)		Italienisch Italiana		Insgesamt Totale			ANNO FORMATIVO
	Insge- samt Totale	davon im 1. Jahr di cui al 1°anno	Insge- samt Totale	davon im 1. Jahr di cui al 1°anno	Insge- samt Totale	davon im 1. Jahr di cui al 1°anno	Auslän- der (b) stranieri (b)	
2008/09	3.447	1.223	430	160	3.877	1.383	184	2008/09
2009/10	3.208	1.113	363	103	3.571	1.216	160	2009/10
2010/11	3.000	1.079	351	146	3.351	1.225	201	2011/12
2011/12	2.969	1.126	302	143	3.271	1.269	168	2011/12
2012/13	2.862	1.039	293	113	3.155	1.152	170	2012/13

Bildungsjahr 2012/13 / Anno formativo 2012/13

Fachrichtung								Indirizzo
Handwerk und Industrie	1.678	596	150	52	1.828	648	91	Artigianato e industria
Handel und Dienstleistungen	445	177	116	50	561	227	22	Commercio e servizi
Gastgewerbe und Nahrungsm.	638	223	-	-	638	223	56	Settore alberghiero e aliment.
Landwirtschaft	84	34	-	-	84	34	-	Attività agricole
Gesundheitswesen	17	9	27	11	44	20	1	Sanità

(a) Einschließlich der Schüler der land-, forst- und hauswirtschaftlichen Berufsbildung
Compresi gli alunni della formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica

(b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT

Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT

Tab. 5.16

Schüler der Berufsbildung (nur Vollzeitkurse) nach Unterrichtssprache - Bildungsjahre 2008/09-2012/13

Alunni dei corsi di formazione professionale a tempo pieno per lingua d'insegnamento - Anni formativi 2008/09-2012/13

BILDUNGSJAHR ANNO FORMATIVO	Unterrichtssprache Lingua d'insegnamento			Landwirtschafts- und Haus- haltungsschulen Scuole agrarie e di economia domestica	Insgesamt (a) Totale (a)	davon Ausländer (b) di cui stranieri (b)
	Deutsch-Ladinisch Tedesca-Ladina	Italienisch Italiana	Insgesamt Totale			
2008/09	3.312	1.028	4.340	684	5.024	543
2009/10	3.498	1.149	4.647	692	5.339	578
2010/11	3.342	1.161	4.503	723	5.226	674
2011/12	3.504	1.249	4.753	789	5.542	716
2012/13	3.769	1.165	4.934	832	5.799	693

(a) Bei der Gesamtanzahl wurden die Schüler im Bereich Gastgewerbe nicht berücksichtigt, da diese die Ausbildung mit einer Staatsprüfung abschließen und somit schon als Oberschüler erfasst wurden. Im Schuljahr 2012/13 handelt es sich dabei um 1.320 Schüler (428 Schüler der Landeshotelfachschule Kaiserhof Meran, 458 Schüler der Landesberufsschule Bruneck und 434 Schüler der „Scuola alberghiera Cesare Ritz Meran“).
Nel totale non sono stati considerati gli studenti iscritti ai corsi del settore alberghiero che si concludono con un esame di stato; per quanto riguarda l'anno scolastico 2012/13 sono 1.320 gli studenti che sono già stati conteggiati nel prospetto delle scuole secondarie di II grado (428 studenti della scuola alberghiera in lingua tedesca Kaiserhof di Merano, 458 studenti della Scuola professionale in lingua tedesca di Brunico e 434 studenti della Scuola alberghiera Cesare Ritz di Merano).

(b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT

Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT



Tab. 5.17

Eingeschriebene, Erstimmatrikulierte und Absolventen aus Südtirol an österreichischen Universitäten nach Studienort und Studienrichtung - Wintersemester 2011/12

Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università austriache per sede universitaria e indirizzo di studi - Semestre invernale 2011/12

	Eingeschriebene Isritti			Erstimmatrikulierte Neoimmatricolati			Absolventen (a) Laureati (a)			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Studienort										Sede universitaria
Innsbruck	1.837	2.163	4.000	285	356	641	275	311	586	Innsbruck
Wien	760	741	1.501	91	99	190	90	115	205	Vienna
Graz	280	139	419	50	25	75	33	17	50	Graz
Salzburg	44	61	105	3	7	10	6	15	21	Salisburgo
Linz, Klagenfurt, Leoben	31	27	58	3	4	7	1	1	2	Linz, Klagenfurt, Leoben
Studienrichtung										Indirizzo di studi
Theologie	33	60	93	-	6	6	2	15	17	Teologia
Rechtswissenschaften	239	251	490	28	50	78	13	18	31	Giurisprudenza
Sozial- und Wirtschafts- wissenschaften	717	470	1.187	110	82	192	107	67	174	Economia e scienze sociali
Medizin	154	178	332	23	34	57	18	35	53	Medicina
Geisteswissenschaften	631	1.716	2.347	64	234	298	45	166	211	Scienze umanistiche
Naturwissenschaften	620	756	1.376	115	150	265	71	101	172	Scienze naturali
Technik	962	276	1.238	146	45	191	130	34	164	Ingegneria
Montanistik, Boden- kultur, Veterinärmedizin	107	76	183	14	11	25	17	20	37	Agraria e veterinaria
Andere Studien- richtungen	3	13	16	-	-	-	2	3	5	Altri indirizzi
Insgesamt (b)	2.888	3.053	5.941	432	491	923	405	459	864	Totale (b)

(a) Absolventen im Studienjahr 2010/11
 Laureati nell'anno accademico 2010/11

(b) Die Summenwerte beinhalten jeden Hörer nur einmal. Bei den Daten nach einzelnen Studienorten oder Studienrichtungen sind hingegen Mehrfachzählungen möglich, da die Einschreibungen und die Erstimmatrikulationen in Betracht gezogen werden.
 Nel totale ciascuno studente è stato conteggiato una sola volta; nella distinzione per sede universitaria e per indirizzo di studi, poiché vengono considerate le iscrizioni e le neoimmatricolazioni, sono possibili più conteggi.

Quelle: Statistik Austria

Fonte: Statistik Austria



Tab. 5.18

Eingeschriebene, Erstimmatrikulierte und Absolventen aus Südtirol an italienischen Universitäten nach Universität und Studienrichtung - Studienjahr 2011/12

Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università italiane per ateneo e indirizzo di studi - Anno accademico 2011/12

	Eingeschriebene Iscritti			Erstimmatrikulierte Neoimmatricolati			Absolventen (a) Laureati (a)			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Universität (b)										Ateneo (b)
Bologna	186	216	402	33	35	68	41	37	78	Bologna
Bozen (c)	439	1.031	1.470	72	97	169	90	324	414	Bolzano (c)
Bozen (d)	123	598	721	32	163	195	13	109	122	Bolzano (d)
Brixen (e)	70	132	202	13	20	33	7	6	13	Bressanone (e)
Mailand	167	127	294	24	25	49	36	60	96	Milano
Padua	147	186	333	14	32	46	30	46	76	Padova
Trient	667	610	1.277	118	103	221	90	137	227	Trento
Verona	138	287	425	20	55	75	44	89	133	Verona
Andere Universitäten	352	425	777	51	65	116	88	93	181	Altri atenei
Studienrichtung										Indirizzo di studi
Geisteswissenschaften	414	1.588	2.002	59	201	260	75	428	503	Letterario
Wirtschafts- wissenschaften	499	453	952	73	57	130	94	117	211	Economico
Medizin	208	684	892	44	173	217	64	189	253	Medico
Technik	316	82	398	47	12	59	66	23	89	Ingegneria
Rechtswissenschaften	228	278	506	27	49	76	37	44	81	Giuridico
Politik- und Sozial- wissenschaften	139	181	320	20	47	67	21	42	63	Politico-sociale
Naturwissenschaften	358	164	522	78	30	108	63	39	102	Scientifico
Landwirtschaft	54	48	102	16	6	22	8	5	13	Agrario
Theologie	70	132	202	13	20	33	7	6	13	Teologico
Interfakultät	3	2	5	-	-	-	4	8	12	Interfacoltà
Insgesamt	2.289	3.612	5.901	377	595	972	439	901	1.340	Totale

(a) Absolventen Kalenderjahr 2011
Laureati anno solare 2011

(b) Berücksichtigt wird die Bezugsuniversität und nicht der Sitz der Kurse. So scheinen beispielsweise die Studenten der Fakultät für Bildungswissenschaften mit Sitz in Brixen unter der Freien Universität Bozen auf und werden daher zu den Studenten der Bezugsuniversität gerechnet. Viene considerato l'ateneo di riferimento e non la sede dove vengono svolti i corsi (ad esempio, gli studenti della Facoltà di Scienze della Formazione con sede a Bressanone rientrano tra quelli della Libera Università di Bolzano, vengono cioè conteggiati nell'ateneo di competenza).

(c) Freie Universität Bozen
Libera Università di Bolzano

(d) Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ Bozen
Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" Bolzano

(e) Philosophisch-Theologische Hochschule und Höheres Institut für Theologische Bildung Brixen
Studio Teologico Accademico e Istituto Superiore di Scienze Religiose Bressanone

Quelle: Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung, Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ Bozen, Philosophisch-Theologische Hochschule Brixen

Fonte: Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" Bolzano, Studio Teologico Accademico Bressanone



Graf. 5.e

Eingeschriebene aus Südtirol an österreichischen und italienischen Universitäten nach Studienort/ Universität - Wintersemester/Studienjahr 2011/12

Prozentuelle Verteilung

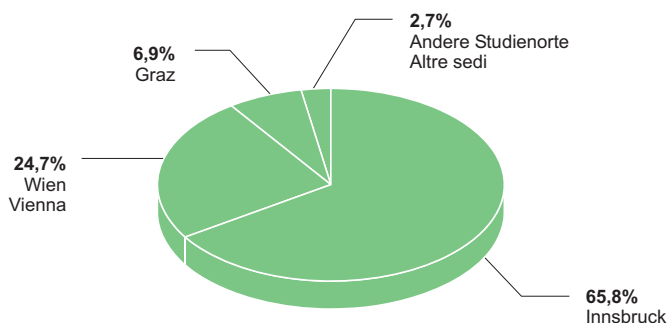
Altoatesini iscritti presso le università austriache ed italiane per sede universitaria/ateneo - Semestre invernale/Anno accademico 2011/12

Composizione percentuale

**Österreichische Universitäten
Università austriache**

**Insgesamt
Totale**

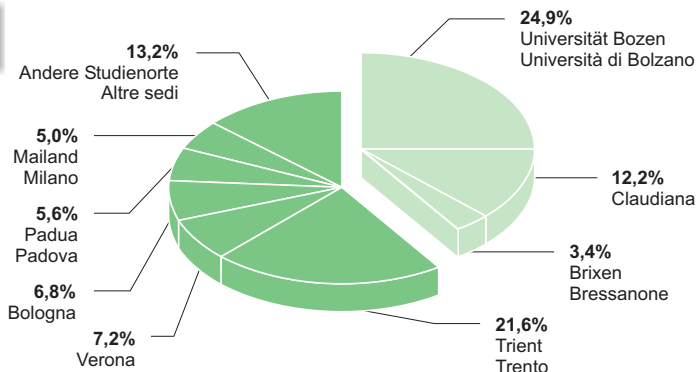
6.083



**Italianische Universitäten
Università italiane**

**Insgesamt
Totale**

5.901



© astat 2013 - sr





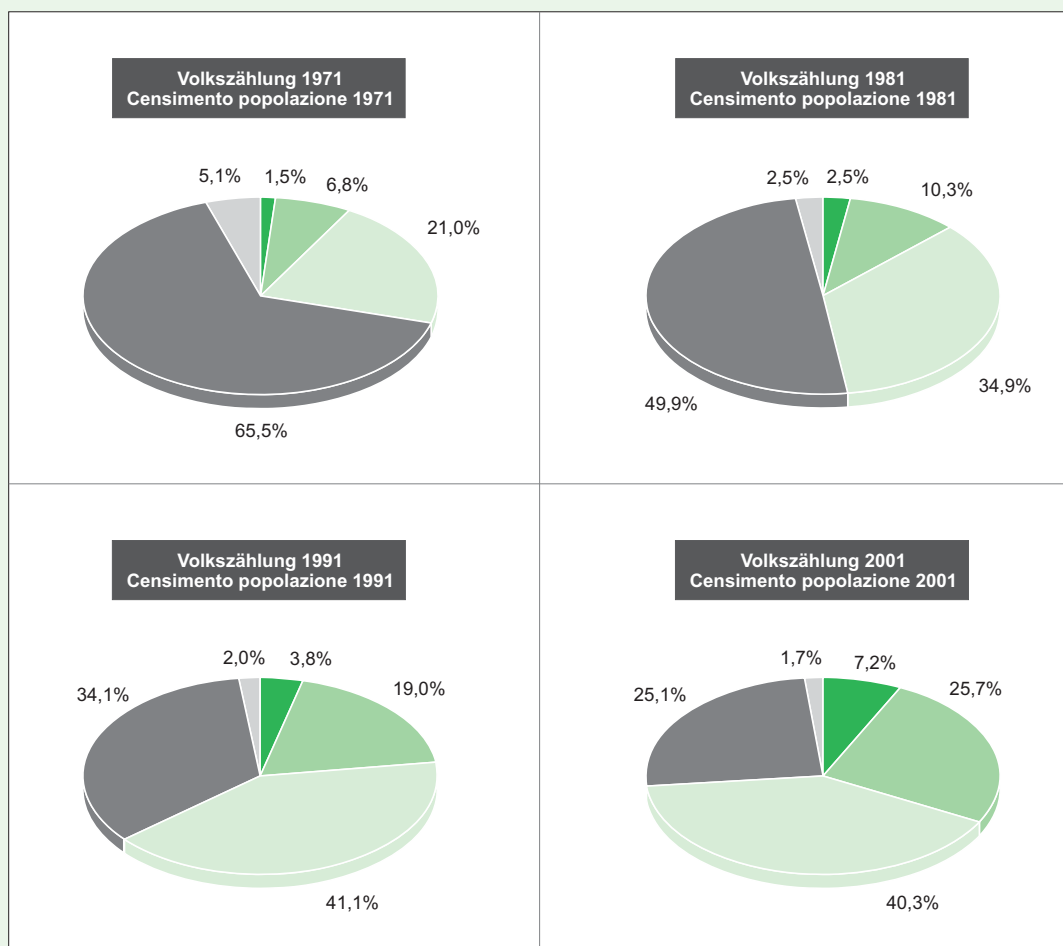
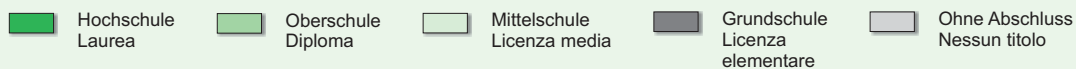
Graf. 5.f

Wohnbevölkerung nach Bildungsgrad - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und 2001

Personen im Alter von 15 Jahren und mehr - Prozentuelle Verteilung

Popolazione residente per grado d'istruzione - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e 2001

Persone in età da 15 anni in poi - Composizione percentuale



© astat 2013 - sr





Tab. 5.19

Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklasse, Bezirksgemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 1991
Popolazione residente in età da 6 anni per grado d'istruzione, sesso, classe di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 1991

	Ohne Abschluss Nessun titolo	Grund- schule Licenza elementare	Mittel- schule (a) Licenza media (a)	Ober- schule (b) Diploma (b)	Hoch- schule (c) Laurea (c)	Insgesamt Totale	
Geschlecht							Sesso
Männer	16.411	62.425	81.404	31.748	8.623	200.611	Maschi
Frauen	16.579	77.643	73.226	37.148	5.115	209.711	Femmine
Alter (Jahre)							Età (anni)
6-10	25.050	895	-	-	-	25.945	6-10
11-14	768	15.296	5.393	-	-	21.457	11-14
15-19	219	1.545	26.881	4.230	-	32.875	15-19
20-24	191	1.763	21.699	15.939	319	39.911	20-24
25-29	213	2.623	23.366	12.525	2.158	40.885	25-29
30-34	214	3.559	18.094	9.679	2.529	34.075	30-34
35-39	227	6.175	13.316	6.664	2.139	28.521	35-39
40-44	270	9.852	10.811	4.994	1.779	27.706	40-44
45-49	382	12.652	9.743	4.165	1.329	28.271	45-49
50-54	467	14.594	7.769	3.356	989	27.175	50-54
55-59	652	14.581	4.876	2.157	626	22.892	55-59
60-64	946	15.131	4.026	1.652	548	22.303	60-64
65-69	1.003	14.120	3.435	1.448	523	20.529	65-69
70-74	593	8.636	2.044	850	349	12.472	70-74
75 und mehr	1.795	18.646	3.177	1.237	450	25.305	75 e oltre
Bezirks- gemeinschaft							Comunità comprensoriale
Vinschgau	2.824	11.934	11.139	3.447	437	29.781	Val Venosta
Burggrafenamt	5.972	27.802	29.486	12.555	2.621	78.436	Burggraviato
Überetsch-Südt.Unterland	4.095	18.804	20.017	9.091	1.253	53.260	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	6.217	25.413	32.766	23.354	5.748	93.498	Bolzano
Salten-Schlern	3.312	14.148	14.992	4.591	673	37.716	Salto-Sciliar
Eisacktal	3.475	13.290	14.476	5.737	1.208	38.186	Valle Isarco
Wipptal	1.394	5.614	6.553	2.104	343	16.008	Alta Valle Isarco
Pustertal	5.701	23.063	25.201	8.017	1.455	63.437	Val Pusteria
Wohnort							Residenza
Stadtgemeinden	11.310	46.406	61.302	37.575	9.172	165.765	Comuni urbani
Landgemeinden	21.680	93.662	93.328	31.321	4.566	244.557	Comuni rurali
Insgesamt	32.990	140.068	154.630	68.896	13.738	410.322	Totale
<i>Prozentuelle Verteilung</i>	<i>8,0</i>	<i>34,1</i>	<i>37,7</i>	<i>16,8</i>	<i>3,4</i>	<i>100,0</i>	<i>Valori percentuali</i>

(a) Mittelschule oder Berufsvorbereitungsschule

Licenza di scuola media inferiore o scuola di avviamento professionale

(b) Unter „Oberschulabschluss“ versteht man sowohl den Abschluss einer 2- bis 3-jährigen als auch einer 4- oder 5-jährigen Oberschule.

Per diploma di scuola media superiore si intendono sia un ciclo di studi secondari superiori della durata di 4 o 5 anni, che i corsi di durata di 2 o 3 anni.

(c) Die Definition „Hochschule“ umfasst die postuniversitäre Ausbildung, das Doktorat und das Diplom einer Hochschule.

La definizione "laurea" comprende la specializzazione post laurea, la laurea e i vari diplomi universitari.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 5.20

Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklasse, Bezirksgemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 2001

Popolazione residente in età da 6 anni per grado d'istruzione, sesso, classe di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 2001

	Ohne Abschluss Nessun titolo	Grund- schule Licenza elementare	Mittel- schule (a) Licenza media (a)	Ober- schule (b) Diploma (b)	Hoch- schule (c) Laurea (c)	Insgesamt Totale	
Geschlecht							Sesso
Männer	16.192	49.544	85.924	45.422	14.009	211.091	Maschi
Frauen	16.136	62.703	73.680	53.200	13.616	219.335	Femmine
Alter (Jahre)							Età (anni)
6-10	25.154	1.110	-	-	-	26.264	6-10
11-14	608	14.921	4.854	-	-	20.383	11-14
15-19	146	691	20.674	4.295	-	25.806	15-19
20-24	123	460	10.619	15.504	773	27.479	20-24
25-29	216	824	13.893	15.182	4.223	34.338	25-29
30-34	316	1.604	18.985	14.569	5.282	40.756	30-34
35-39	364	2.401	21.105	12.791	4.302	40.963	35-39
40-44	338	3.202	16.912	10.298	3.274	34.024	40-44
45-49	290	5.471	12.676	7.162	2.457	28.056	45-49
50-54	295	8.888	10.636	5.155	1.999	26.973	50-54
55-59	379	11.555	9.424	4.210	1.528	27.096	55-59
60-64	517	13.313	7.120	3.310	1.185	25.445	60-64
65-69	709	12.862	4.536	2.009	785	20.901	65-69
70-74	928	12.637	3.266	1.538	635	19.004	70-74
75 und mehr	1.945	22.308	4.904	2.599	1.182	32.938	75 e oltre
Bezirks- gemeinschaft							Comunità comprensoriale
Vinschgau	2.678	9.646	12.233	5.946	1.175	31.678	Val Venosta
Burggrafenamt	6.075	22.489	31.072	17.824	5.236	82.696	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	4.345	15.645	21.517	14.849	3.018	59.374	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	5.782	19.097	27.084	28.134	9.860	89.957	Bolzano
Salten-Schlern	3.537	11.614	16.727	7.624	1.690	41.192	Salto-Sciliar
Eisacktal	3.249	10.843	16.105	8.621	2.522	41.340	Valle Isarco
Wipptal	1.224	4.508	6.961	3.036	808	16.537	Alta Valle Isarco
Pustertal	5.438	18.405	27.905	12.588	3.316	67.652	Val Pusteria
Wohnort							Residenza
Stadtgemeinden	10.826	35.979	53.892	48.275	16.410	165.382	Comuni urbani
Landgemeinden	21.502	76.268	105.712	50.347	11.215	265.044	Comuni rurali
Insgesamt	32.328	112.247	159.604	98.622	27.625	430.426	Totale
<i>Prozentuelle Verteilung</i>	<i>7,5</i>	<i>26,1</i>	<i>37,1</i>	<i>22,9</i>	<i>6,4</i>	<i>100,0</i>	<i>Valori percentuali</i>

- (a) Mittelschule oder Berufsvorbereitungsschule
Licenza di scuola media inferiore o scuola di avviamento professionale
- (b) Unter „Oberschulabschluss“ versteht man sowohl den Abschluss einer 2- bis 3-jährigen als auch einer 4- oder 5-jährigen Oberschule.
Per diploma di scuola media superiore si intendono sia un ciclo di studi secondari superiori della durata di 4 o 5 anni, che i corsi di durata di 2 o 3 anni.
- (c) Die Definition „Hochschule“ umfasst die postuniversitäre Ausbildung, das Doktorat und das Diplom einer Hochschule.
La definizione "laurea" comprende la specializzazione post laurea, la laurea e i vari diplomi universitari.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 5.21

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn - 2008-2012
Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera - 2008-2012

JAHRE	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	ANNI
	Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
	Candidati	N	%	Candidati	N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
2008	1.672	915	54,7	1.773	1.106	62,4	66,1	2008
2009	2.121	985	46,4	1.814	1.050	57,9	49,5	2009
2010	2.239	1.026	45,8	2.029	1.200	59,1	53,6	2010
2011	2.047	906	44,3	1.947	1.256	64,5	61,4	2011
2012	1.820	850	46,7	1.900	1.165	61,3	64,0	2012
Laufbahn B / Carriera B								
2008	3.114	1.170	37,6	1.520	1.011	66,5	32,5	2008
2009	3.626	898	24,8	1.302	808	62,1	22,3	2009
2010	4.664	1.176	25,2	1.517	983	64,8	21,1	2010
2011	4.188	1.356	32,4	1.798	1.288	71,6	30,8	2011
2012	3.972	1.182	29,8	1.537	1.083	70,5	27,3	2012
Laufbahn C / Carriera C								
2008	1.695	796	47,0	904	747	82,6	44,1	2008
2009	2.228	824	37,0	954	785	82,3	35,2	2009
2010	2.419	860	35,6	992	829	83,6	34,3	2010
2011	2.348	947	40,3	1.086	918	84,5	39,1	2011
2012	2.192	878	40,1	996	835	83,8	38,1	2012
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)								
2008	-	-	-	1.421	1.157	81,4	81,4	2008
2009	-	-	-	2.062	1.596	77,4	77,4	2009
2010	-	-	-	2.297	1.793	78,1	78,1	2010
2011	-	-	-	1.867	1.397	74,8	74,8	2011
2012	-	-	-	1.931	1.436	74,4	74,4	2012
Insgesamt / Totale								
2008	6.481	2.881	44,5	5.618	4.021	71,6	50,9	2008
2009	7.975	2.707	33,9	6.132	4.239	69,1	42,2	2009
2010	9.322	3.062	32,8	6.835	4.805	70,3	41,4	2010
2011	8.583	3.209	37,4	6.698	4.859	72,5	46,5	2011
2012	7.984	2.910	36,4	6.364	4.519	71,0	45,6	2012

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

Tab. 5.22

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Geschlecht - 2012
Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e sesso - 2012

GESCHLECHT	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	SESSO
	Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
		N	%		N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
Männer	569	261	45,9	533	366	68,7	64,3	Maschi
Frauen	1.251	589	47,1	1.367	799	58,4	63,9	Femmine
Insgesamt	1.820	850	46,7	1.900	1.165	61,3	64,0	Totale
Laufbahn B / Carriera B								
Männer	1.060	309	29,2	391	292	74,7	27,5	Maschi
Frauen	2.912	873	30,0	1.146	791	69,0	27,2	Femmine
Insgesamt	3.972	1.182	29,8	1.537	1.083	70,5	27,3	Totale
Laufbahn C / Carriera C								
Männer	926	356	38,4	392	339	86,5	36,6	Maschi
Frauen	1.266	522	41,2	604	496	82,1	39,2	Femmine
Insgesamt	2.192	878	40,1	996	835	83,8	38,1	Totale
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)								
Männer	-	-	-	1.104	817	74,0	74,0	Maschi
Frauen	-	-	-	827	619	74,8	74,8	Femmine
Insgesamt	-	-	-	1.931	1.436	74,4	74,4	Totale
Insgesamt / Totale								
Männer	2.555	926	36,2	2.420	1.814	75,0	49,6	Maschi
Frauen	5.429	1.984	36,5	3.944	2.705	68,6	43,2	Femmine
Insgesamt	7.984	2.910	36,4	6.364	4.519	71,0	45,6	Totale

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
 Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT



Tab. 5.23

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Wohnort - 2012
Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e luogo di residenza - 2012

WOHNORT	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	LUOGO DI RESIDENZA
	Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
	Candidati	N	%	Candidati	N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
Vinschgau	81	26	32,1	80	49	61,3	60,5	Val Venosta
Burggrafenamt	266	118	44,4	279	158	56,6	59,4	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	212	109	51,4	257	169	65,8	79,7	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	345	166	48,1	346	222	64,2	64,3	Bolzano
Salten-Schlern	188	101	53,7	235	152	64,7	80,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	224	101	45,1	222	118	53,2	52,7	Valle Isarco
Wipptal	60	27	45,0	44	27	61,4	45,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	299	137	45,8	342	209	61,1	69,9	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	145	65	44,8	95	61	64,2	42,1	Fuori provincia
Insgesamt	1.820	850	46,7	1.900	1.165	61,3	64,0	Totale
davon in ladinischen Tälern	118	85	72,0	165	141	85,5	119,5	di cui in Valli ladine
Laufbahn B / Carriera B								
Vinschgau	274	56	20,4	83	48	57,8	17,5	Val Venosta
Burggrafenamt	685	203	29,6	258	185	71,7	27,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	532	181	34,0	221	172	77,8	32,3	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	569	138	24,3	188	129	68,6	22,7	Bolzano
Salten-Schlern	509	172	33,8	219	165	75,3	32,4	Salto-Sciliar
Eisacktal	454	123	27,1	156	103	66,0	22,7	Valle Isarco
Wipptal	141	54	38,3	76	48	63,2	34,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	726	233	32,1	313	214	68,4	29,5	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	82	22	26,8	23	19	82,6	23,2	Fuori provincia
Insgesamt	3.972	1.182	29,8	1.537	1.083	70,5	27,3	Totale
davon in ladinischen Tälern	217	113	52,1	121	114	94,2	52,5	di cui in Valli ladine
Laufbahn C / Carriera C								
Vinschgau	214	84	39,3	104	75	72,1	35,0	Val Venosta
Burggrafenamt	346	140	40,5	156	135	86,5	39,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	286	137	47,9	151	133	88,1	46,5	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	539	145	26,9	171	135	78,9	25,0	Bolzano
Salten-Schlern	190	106	55,8	120	107	89,2	56,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	243	95	39,1	110	92	83,6	37,9	Valle Isarco
Wipptal	67	30	44,8	31	26	83,9	38,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	253	115	45,5	127	109	85,8	43,1	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	54	26	48,1	26	23	88,5	42,6	Fuori provincia
Insgesamt	2.192	878	40,1	996	835	83,8	38,1	Totale
davon in ladinischen Tälern	52	38	73,1	40	39	97,5	75,0	di cui in Valli ladine
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)								
Vinschgau	-	-	-	103	92	89,3	89,3	Val Venosta
Burggrafenamt	-	-	-	293	223	76,1	76,1	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	-	-	-	270	211	78,1	78,1	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	-	-	-	629	386	61,4	61,4	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	-	155	136	87,7	87,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	-	-	150	120	80,0	80,0	Valle Isarco
Wipptal	-	-	-	54	45	83,3	83,3	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	-	169	149	88,2	88,2	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	-	-	-	108	74	68,5	68,5	Fuori provincia
Insgesamt	-	-	-	1.931	1.436	74,4	74,4	Totale
davon in ladinischen Tälern	-	-	-	45	42	93,3	93,3	di cui in Valli ladine

Tab. 5.23 - Fortsetzung / Segue

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Wohnort - 2012

Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e luogo di residenza - 2012

WOHNORT	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	LUOGO DI RESIDENZA
	Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
	Candidati	N	%	Candidati	N	%	%	
Insgesamt / Totale								
Vinschgau	569	166	29,2	370	264	71,4	39,3	Val Venosta
Burggrafenamt	1.297	461	35,5	986	701	71,1	44,1	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	1.030	427	41,5	899	685	76,2	52,7	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	1.453	449	30,9	1.334	872	65,4	41,9	Bolzano
Salten-Schlern	887	379	42,7	729	560	76,8	53,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	921	319	34,6	638	433	67,9	40,4	Valle Isarco
Wipptal	268	111	41,4	205	146	71,2	45,3	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.278	485	37,9	951	681	71,6	47,1	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	281	113	40,2	252	177	70,2	45,5	Fuori provincia
Insgesamt	7.984	2.910	36,4	6.364	4.519	71,0	45,6	Totale
davon in ladinischen Tälern	387	236	61,0	371	336	90,6	77,8	di cui in Valli ladine

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

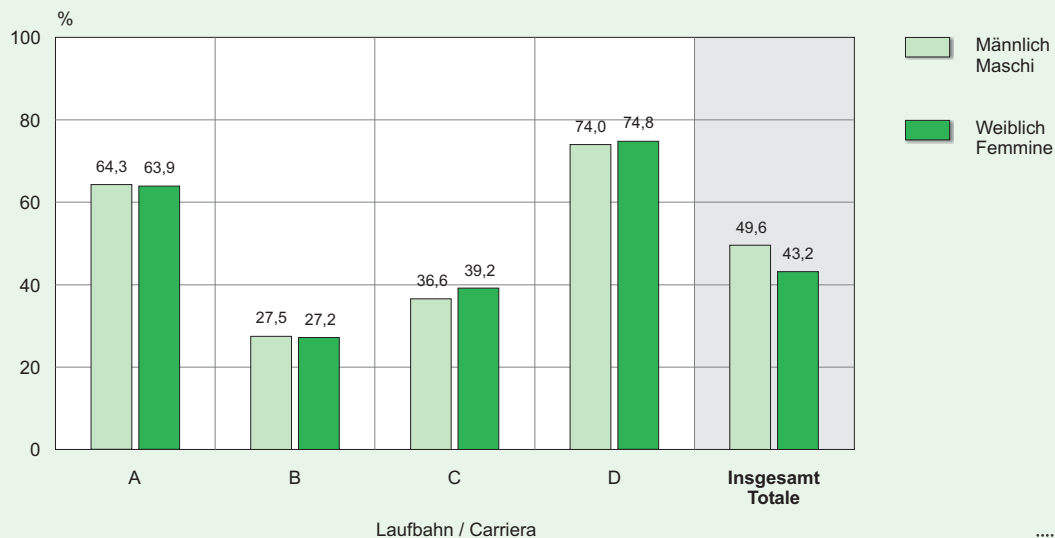
Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

Graf. 5.g

Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen: Erfolgsquote nach Laufbahn und Geschlecht - 2012
Prozentwerte

Esami di bi- e trilinguismo: percentuale di esami superati per carriera e sesso - 2012

Valori percentuali



© astat 2013 - sr





Tab. 5.24

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Altersklasse - 2012
Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e classe di età - 2012

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden Promossi	CLASSI DI ETÀ (anni)
	Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi			
		N	%		N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
14-19 (a)	202	128	63,4	368	268	72,8	132,7	14-19 (a)
20-24	487	224	46,0	588	326	55,4	66,9	20-24
25-29	423	191	45,2	407	225	55,3	53,2	25-29
30-34	280	128	45,7	213	124	58,2	44,3	30-34
35-39	167	76	45,5	132	91	68,9	54,5	35-39
40 und mehr	261	103	39,5	192	131	68,2	50,2	40 e oltre
Insgesamt	1.820	850	46,7	1.900	1.165	61,3	64,0	Totale
Laufbahn B / Carriera B								
14-19 (a)	1.050	376	35,8	448	331	73,9	31,5	14-19 (a)
20-24	1.574	429	27,3	620	396	63,9	25,2	20-24
25-29	608	174	28,6	235	169	71,9	27,8	25-29
30-34	259	71	27,4	84	63	75,0	24,3	30-34
35-39	168	42	25,0	48	36	75,0	21,4	35-39
40 und mehr	313	90	28,8	102	88	86,3	28,1	40 e oltre
Insgesamt	3.972	1.182	29,8	1.537	1.083	70,5	27,3	Totale
Laufbahn C / Carriera C								
14-19	687	291	42,4	331	264	79,8	38,4	14-19
20-24	625	236	37,8	285	226	79,3	36,2	20-24
25-29	272	121	44,5	137	116	84,7	42,6	25-29
30-34	184	73	39,7	80	76	95,0	41,3	30-34
35-39	115	39	33,9	40	38	95,0	33,0	35-39
40 und mehr	309	118	38,2	123	115	93,5	37,2	40 e oltre
Insgesamt	2.192	878	40,1	996	835	83,8	38,1	Totale
Laufbahn D (b) / Carriera D (b)								
14-19	-	-	-	279	212	76,0	76,0	14-19
20-24	-	-	-	248	191	77,0	77,0	20-24
25-29	-	-	-	264	193	73,1	73,1	25-29
30-34	-	-	-	284	203	71,5	71,5	30-34
35-39	-	-	-	272	191	70,2	70,2	35-39
40 und mehr	-	-	-	584	446	76,4	76,4	40 e oltre
Insgesamt	-	-	-	1.931	1.436	74,4	74,4	Totale
Insgesamt / Totale								
14-19 (a)	1.939	795	41,0	1.426	1.075	75,4	48,5	14-19 (a)
20-24	2.686	889	33,1	1.741	1.139	65,4	38,8	20-24
25-29	1.303	486	37,3	1.043	703	67,4	44,9	25-29
30-34	723	272	37,6	661	466	70,5	46,3	30-34
35-39	450	157	34,9	492	356	72,4	49,3	35-39
40 und mehr	883	311	35,2	1.001	780	77,9	53,2	40 e oltre
Insgesamt	7.984	2.910	36,4	6.364	4.519	71,0	45,6	Totale

 (a) Für die Laufbahnen A und B gilt ein Mindestalter von 17 Jahren.
 L'età minima d'accesso per le carriere A e B è 17 anni.

 (b) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
 Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT



Kultur und Freizeit

Cultura e tempo libero

6

Die Informationen zu den **Museen** stammen aus einer statistischen Erhebung aller Südtiroler musealen Einrichtungen. Die Daten beziehen sich auf 87 Museen.

Die Daten zu den **Bibliotheken** beziehen sich ausschließlich auf die öffentlichen Bibliotheken, welche von den Landesabteilungen „Deutsche Kultur“ bzw. „Italienische Kultur“ einen Beitrag erhalten haben. Die Erhebung wird vom ASTAT in Zusammenarbeit mit den Assessoraten für Kultur durchgeführt.

Am 1. Jänner 2000 wurde mit dem Gesetzesvertretenden Dekret Nr. 60/1999 die sog. „Vergnügungssteuer“ abgeschafft. Dies hatte eine direkte Auswirkung auf die Statistiken, die das Institut „SIAE“ zur Verfügung gestellt hat, sodass die Daten ab dem Jahr 2000 **nicht mehr** mit den Zeitreihen der Jahre zuvor **vergleichbar** sind.

Jährlich wird vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene eine Stichprobenerhebung, die Mehrzweckerhebung der Haushalte, durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. Das Ziel der Erhebung besteht darin, mehrere Aspekte des täglichen Lebens besser kennenzulernen. Einige Ergebnisse der letzten Erhebung, die im Februar 2013 stattfand, werden in diesem Kapitel vorgestellt. Dabei handelt es sich um **Daten zur Lektüre von Tageszeitungen oder Büchern, PC- und Internetnutzung, zum Besuch von Veranstaltungen, Urlaub** usw.

Le informazioni relative ai **musei** sono il frutto di un'indagine statistica atta a rilevare tutte le realtà museali presenti sul territorio altoatesino. I dati si riferiscono a 87 musei.

I dati relativi alle **biblioteche** si riferiscono unicamente alle biblioteche pubbliche finanziate dalle Ripartizioni provinciali "Cultura tedesca" e "Cultura italiana"; la rilevazione viene svolta dall'ASTAT in collaborazione con gli assessorati alla cultura.

Per effetto di una nuova normativa fiscale (D.Lgs. N. 60/1999), dal 1° gennaio 2000 è stata abolita l'imposta spettacoli. In conseguenza a ciò, le elaborazioni statistiche messe a disposizione da parte della "SIAE" hanno subito un'inevitabile modifica nelle basi di dati rilevate, comportando la **non confrontabilità** con le serie storiche degli anni precedenti.

Annualmente viene svolta un'indagine campionaria realizzata dall'ISTAT a livello nazionale (Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie) e coordinata dall'ASTAT a livello locale, al fine di conoscere i vari aspetti del vivere quotidiano. Alcuni risultati dell'ultima ricerca, svoltasi in Alto Adige nel mese di febbraio 2013, (nello specifico **letture di quotidiani e libri, uso del pc e di internet, partecipazione a spettacoli, vacanze**, ecc.) sono presentati in questo capitolo.



Tab. 6.1

Museen nach Art, Öffnungszeiten und Besucheranzahl - 2012

Mittelwerte

Musei per tipologia, tempi d'apertura e numero di visitatori - 2012

Valori medi

MUSEUMART	Anzahl Numero	Öffnungstage pro Woche Giorni di apertura alla settimana	Öffnungstage im Jahr Giorni di apertura nell'anno	Zahlende Besucher Visitatori paganti	Freie Eintritte Entrate gratuite	Besucher insgesamt Totale visitatori	TIPO DI MUSEO
Archäologische, vor- und frühgeschichtliche Museen	5	5,8	284,0	265.824	10.079	275.903	Musei archeologici, pre- e protostorici
Kunst- und Kunst- gewerbemuseen	15	4,0	157,7	158.872	97.172	256.044	Musei d'arte e artigianato
Naturkundliche und natur- wissenschaftliche Museen	6	6,0	225,0	86.018	36.671	122.689	Musei di scienze naturali
Volkskundliche und land- wirtschaftliche Museen	10	4,7	160,7	103.292	21.413	124.705	Musei etnologico- agricoli
Stadt-, Heimat-, Tal- und Dorfmuseen	15	4,6	158,3	43.350	15.368	58.718	Musei civici, terri- toriali, locali
Personenbezogene Museen	1	6,0	200,0	17.856	3.755	21.611	Musei riferiti a persone
Kulturgeschichtliche Spezialmuseen	15	5,1	213,1	372.396	60.558	432.954	Musei storico-culturali specializzati
Technische und Industriemuseen	1	7,0	123,0	490	5.000	5.490	Musei tecnico- industriali
Burg- und Schlossmuseen	12	5,3	173,2	167.724	9.962	177.686	Musei in castelli
Andere Museumsart	7	5,3	195,6	61.272	31.636	92.908	Altro tipo di museo
Insgesamt	87	4,9	184,9	1.277.094	291.614	1.568.708	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 6.2

Öffentliche Bibliotheken, Bücherbestand und Entlehnungen nach Bibliotheksart (a) - 2012

Biblioteche pubbliche, dotazioni e prestiti per tipo di biblioteca (a) - 2012

BIBLIOTHEKSART	Bibliotheken Biblioteche	Bücher- bestand Libri in dotazione	Zeitschriften und Zeitungen Testate di periodici	Bücherent- lehnungen Prestiti di libri	Entlehnungen je Buch Prestiti per libro	TIPO DI BIBLIOTECA
Öffentliche örtliche Bibliotheken	245	1.260.804	4.159	1.708.162	1,4	Biblioteca pubblica locale
Mittelpunktbibliotheken	13	761.244	2.098	696.419	0,9	Biblioteca centro di sistema
Fachbibliotheken	18	187.745	879	119.456	0,6	Biblioteca specialistica
Studienbibliotheken und andere Bibliotheken	6	747.682	4.493	114.942	0,2	Biblioteca di studio e altro tipo di biblioteca
Insgesamt	282	2.957.475	11.629	2.638.979	0,9	Totale

(a) Es handelt sich hierbei nur um öffentliche Bibliotheken, welche einen Beitrag von den Landesabteilungen „Deutsche Kultur“ und „Italienische Kultur“ erhalten haben.

I dati si riferiscono unicamente alle biblioteche pubbliche finanziate dalle Ripartizioni provinciali "Cultura tedesca" e "Cultura italiana".

Quelle: Landesabteilung Deutsche Kultur, Landesabteilung Italienische Kultur, ASTAT

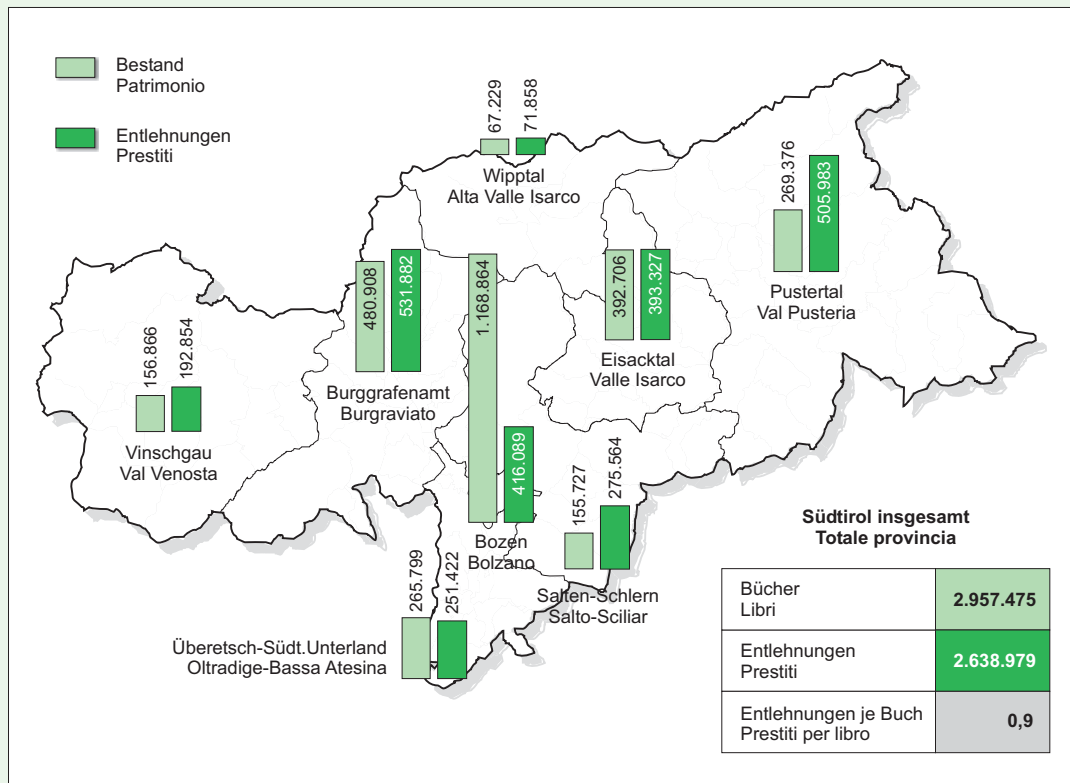
Fonte: Ripartizione provinciale Cultura tedesca, Ripartizione provinciale Cultura italiana, ASTAT



Graf. 6.a

Bücherbestand und Entlehnungen nach Bezirksgemeinschaft - 2012

Patrimonio e prestiti di libri per comunità comprensoriale - 2012



© astat 2013 - sr





Tab. 6.3

Lektüre von Büchern in den letzten 12 Monaten nach soziodemographischen Gruppen - 2013

Personen mit 6 Jahren und mehr

Lettura di libri negli ultimi 12 mesi per gruppi sociodemografici - 2013

Persone di 6 anni e oltre

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Mindestens ein Buch Almeno un libro	Kein Buch Nessun libro	Durchschnittliche Anzahl gelesener Bücher (a)	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	%		Numero medio di libri letti (a)	
Geschlecht				Sesso
Männer	46,5	53,5	7,6	Maschi
Frauen	70,2	29,8	9,6	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
6-13	68,4	31,6	11,1	6-13
14-19	55,4	44,6	7,0	14-19
20-29	60,8	39,2	7,4	20-29
30-39	61,3	38,7	7,0	30-39
40-49	66,6	33,4	9,2	40-49
50-59	51,6	48,4	10,9	50-59
60-65	55,1	44,9	7,8	60-65
66 und mehr	49,8	50,2	9,0	66 e oltre
Sprache (b)				Lingua (b)
Italienisch	61,4	38,6	9,6	Italiano
Deutsch	57,4	42,6	8,4	Tedesco
Insgesamt	58,7	41,3	8,8	Totale

(a) Auf die Grundgesamtheit derjenigen Personen berechnet, welche im Laufe des Jahres mindestens ein Buch gelesen haben.
Calcolato sulla popolazione che nel corso dell'anno ha letto almeno un libro.

(b) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 6.4

Lektüre von Tageszeitungen nach Häufigkeit und soziodemographischen Gruppen - 2013

Personen mit 6 Jahren und mehr, Prozentwerte

Lettura di quotidiani per frequenza di utilizzo e gruppi sociodemografici - 2013

Persone di 6 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Häufigkeit / Frequenza di lettura			GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	Jeden Tag Tutti i giorni	Einige Tage in der Woche Alcuni giorni la settimana	Seltener als einmal wöchentlich Non settimanale	
Geschlecht				Sesso
Männer	36,8	38,6	24,5	Maschi
Frauen	30,0	42,9	27,1	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
6-13	1,2	10,6	88,1	6-13
14-19	6,5	52,0	41,4	14-19
20-29	16,8	54,4	28,9	20-29
30-39	29,1	51,8	19,1	30-39
40-49	39,4	45,8	14,8	40-49
50-59	42,7	43,1	14,2	50-59
60-65	57,0	32,2	10,9	60-65
66 und mehr	53,2	31,7	15,1	66 e oltre
Sprache (a)				Lingua (a)
Italienisch	30,4	35,4	34,2	Italiano
Deutsch	34,7	43,6	21,7	Tedesco
Insgesamt	33,3	40,8	25,9	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 6.5

Benutzung des PCs nach Häufigkeit und soziodemographischen Gruppen - 2013

Personen mit 3 Jahren und mehr, Prozentwerte

Utilizzo del personal computer per frequenza di utilizzo e gruppi sociodemografici - 2013

Persone di 3 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Haben Sie jemals einen PC benutzt?			Wenn in den letzten 12 Monaten benutzt, mit welcher Häufigkeit?			GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	Lei ha mai usato il pc?			Se usato negli ultimi 12 mesi, con quale frequenza?			
	Nein, nie	Ja, aber nicht in den letzten drei Monaten	Ja, in den letzten drei Monaten	Jeden Tag	Einmal oder öfters in der Woche	Seltener	
	No, mai	Si, ma non negli ultimi tre mesi	Si, negli ultimi tre mesi	Tutti i giorni	Una o più volte alla settimana	Più raramente	
Geschlecht							Sesso
Männer	28,1	6,1	65,8	65,0	31,0	3,9	Maschi
Frauen	31,6	4,7	63,7	56,8	35,1	8,2	Femmine
Familienstand							Stato civile
Ledig	17,9	4,0	78,0	53,2	40,3	6,5	Celibe o nubile
Verheiratet	31,7	6,7	61,6	70,4	24,2	5,4	Coniugato/a
Getrennt/geschieden	22,7	7,3	70,0	57,3	40,2	2,5	Separato/a-divorziato/a
Verwitwet	84,2	3,3	12,6	69,4	19,7	10,8	Vedovo/a
Alter (Jahre)							Età (anni)
3-13	34,7	3,5	61,8	7,1	73,1	19,9	3-13
14-19	1,0	3,8	95,2	48,9	49,2	1,9	14-19
20-29	3,8	5,1	91,1	65,1	31,5	3,4	20-29
30-39	11,2	5,1	83,7	76,7	18,1	5,2	30-39
40-49	17,9	6,4	75,7	74,4	22,0	3,6	40-49
50-59	26,4	6,4	67,2	69,2	25,7	5,0	50-59
60-65	48,2	9,2	42,6	62,6	28,6	8,9	60-65
66 und mehr	77,6	4,6	17,8	63,2	32,7	4,1	66 e oltre
Schulbildung							Titolo di studio
Universität und ähnlicher Abschluss	2,9	2,1	95,0	82,5	15,4	2,1	Università e affine
Matura	5,3	6,0	88,7	80,2	18,9	0,8	Maturità
Fachdiplom	20,9	8,5	70,7	58,2	34,5	7,3	Diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	34,3	5,6	60,1	56,7	36,9	6,4	Scuola media
Grundschulabschluss	69,4	4,0	26,5	24,8	68,5	6,6	Scuola elementare
Kein Abschluss	35,7	1,7	62,5	2,8	70,9	26,3	Nessun titolo
Erwerbsstellung							Condizione professionale
Erwerbstätige	14,9	5,7	79,4	72,1	23,6	4,3	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	48,9	7,8	43,3	51,4	42,1	6,6	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	1,1	2,7	96,2	62,1	36,0	2,0	Studenti/esse
Rentner	71,8	6,2	22,0	55,1	36,4	8,6	Ritirati/e dal lavoro
Art der Gemeinde							Tipo di comune
Stadtgemeinden	28,5	5,9	65,6	72,3	23,2	4,6	Comuni urbani
Landgemeinden	31,0	4,9	64,1	51,9	40,8	7,3	Comuni rurali
Sprache (a)							Lingua (a)
Italienisch	29,2	5,0	65,8	69,3	26,9	3,8	Italiano
Deutsch	30,3	5,6	64,2	56,4	36,3	7,3	Tedesco
Insgesamt	29,9	5,4	64,7	60,8	33,1	6,1	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 6.b

Internetnutzung nach Art der Tätigkeit - 2013

Prozentwerte der Personen, die in den drei Monaten vor der Erhebung mindestens einmal das Internet nutzten

Utilizzo di internet per tipo di attività - 2013

Valori percentuali sulle persone che nei tre mesi precedenti l'indagine hanno utilizzato internet almeno una volta



© astat 2013 - sr





Tab. 6.6

Südtiroler Bevölkerung, die das Kino, das Theater oder verschiedene Veranstaltungen besucht hat - 2013

Personen mit 6 Jahren und mehr, Prozentwerte

Partecipazione della popolazione altoatesina a cinema, teatro e spettacoli vari - 2013

Persone di 6 anni e oltre, valori percentuali

	Jährliche Häufigkeiten / Frequenze annuali					
	Nie Mai	1 bis 3 Mal 1-3 volte	4 bis 6 Mal 4-6 volte	7 bis 12 Mal 7-12 volte	Öfter als 12 Mal Più di 12 volte	
Theater	60,3	32,1	5,0	1,7	1,0	Teatro
Kino	54,8	30,3	9,4	4,5	1,1	Cinema
Museen, Ausstellungen	57,5	32,4	6,6	2,7	0,8	Musei, mostre
Konzerte für klassische Musik, Oper	83,2	13,6	1,7	0,8	0,7	Concerti di musica classica, opera
Andere Musikkonzerte	62,9	27,8	6,5	2,0	0,9	Altri concerti di musica
Sportveranstaltungen	61,6	23,5	6,5	3,1	5,3	Spettacoli sportivi
Diskotheken, Tanzsäle, Nachtclubs	68,6	15,7	5,9	3,1	6,8	Discoteche, balere, night club
oder andere Tanzeinrichtungen						o altri luoghi dove ballare
Archäologische Fundorte, Denkmäler	74,0	20,7	4,1	1,0	0,3	Siti archeologici, monumenti

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

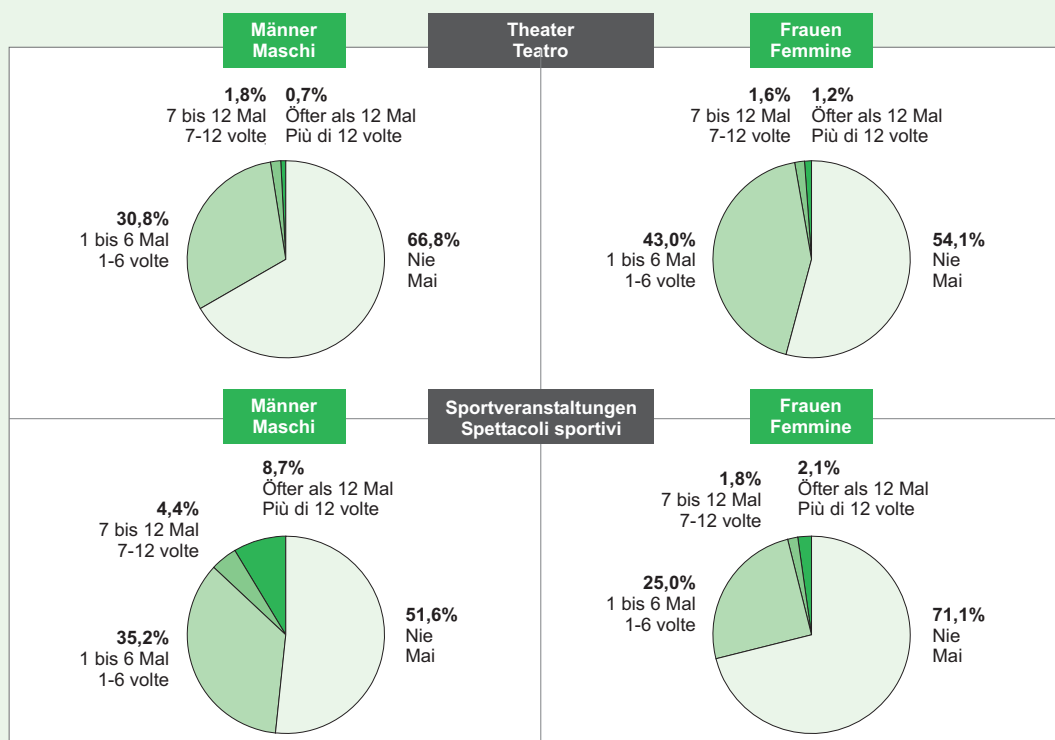
Graf. 6.c

Südtiroler Bevölkerung, die das Theater und Sportveranstaltungen besucht hat, nach Geschlecht - 2013

Personen mit 6 Jahren und mehr, Prozentwerte

Partecipazione della popolazione altoatesina a teatro e spettacoli sportivi, per sesso - 2013

Persone di 6 anni e oltre, valori percentuali



© astat 2013 - sr

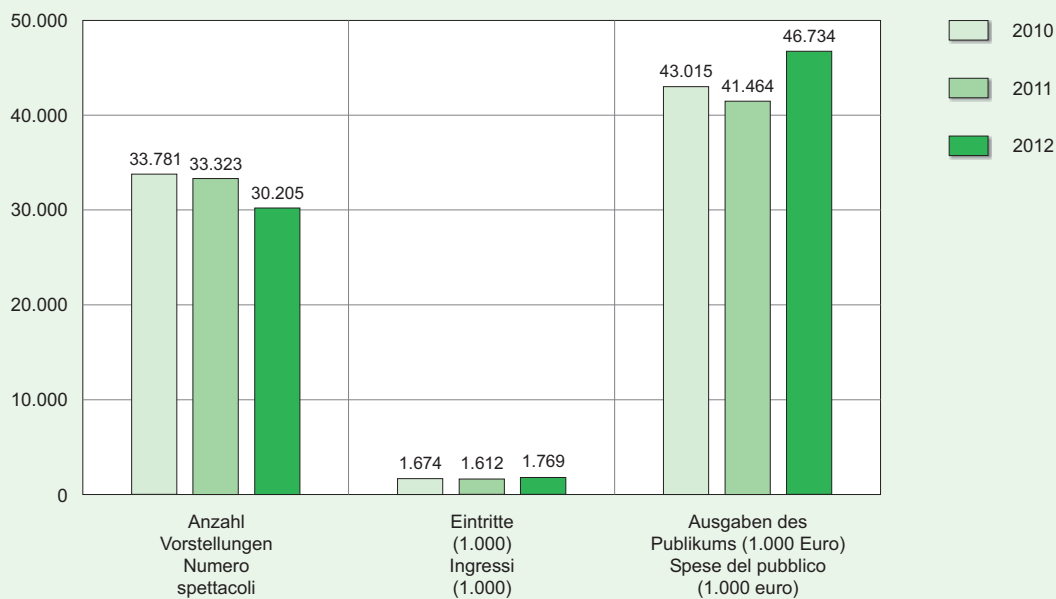




Graf. 6.d

Kulturveranstaltungen: Vorstellungen, Eintritte und Ausgaben des Publikums - 2010-2012

Attività culturali: numero spettacoli, ingressi e spesa del pubblico - 2010-2012



Quelle: SIAE Jahrbuch der Veranstaltungen 2012
Fonte: SIAE Annuario dello spettacolo 2012

© astat 2013 - sr





Tab. 6.7

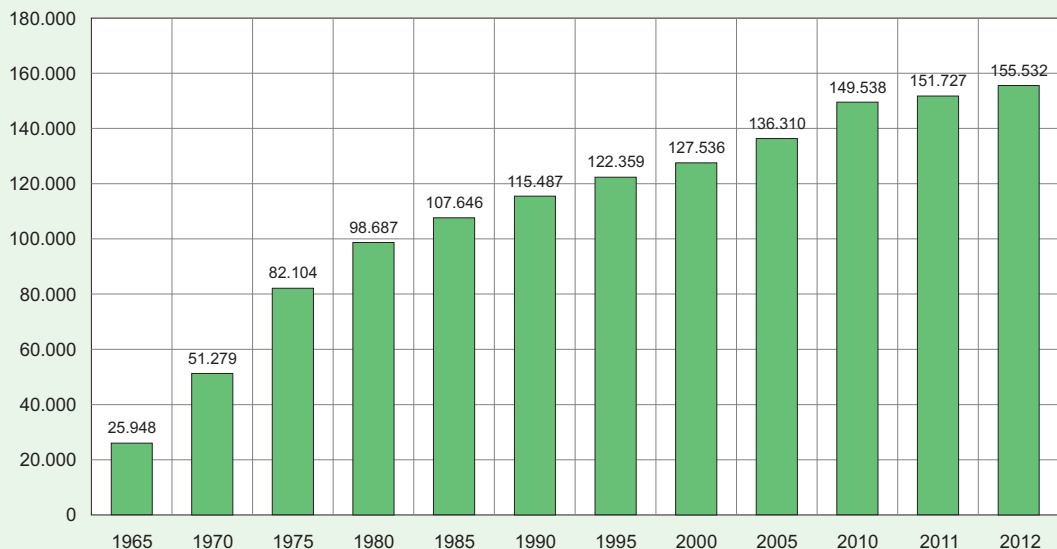
Fernsehgenehmigungen - 1965-2012
Abbonamenti alla televisione - 1965-2012

JAHRE ANNI	Südtirol Prov. di Bolzano N	Je 100 Haushalte / Per 100 famiglie				
		Südtirol Prov. di Bolzano	Provincia Trient Prov. di Trento	Italien Italia	Tirol Tirolo	Österreich Austria
1965	25.948	27,0	27,0	41,9	27,0	31,0
1970	51.279	47,0	58,0	62,5	66,0	62,0
1975	82.104	71,0	79,0	74,0	75,0	75,0
1980	98.687	81,0	87,0	76,9	79,0	84,0
1985	107.646	79,0	86,8	74,3	83,0	86,0
1990	115.487	77,0	85,0	72,7	79,5	85,6
1995	122.359	82,9	89,9	80,7	81,7	84,5
2000	127.536	83,2	87,7	79,0	81,1	82,8
2005	136.310	76,0	75,8	72,6	86,7	88,5
2010	149.538	73,6	68,9	66,9	92,7	89,7
2011	151.727	73,7	68,5	66,4	93,1	89,4
2012	155.532	75,6	69,5	66,8	....	....

Quelle: RAI (Radiotelevisione Italiana), Statistik Austria

Fonte: RAI (Radiotelevisione Italiana), Statistik Austria

Graf. 6.e

Fernsehgenehmigungen - 1965-2012
Abbonamenti alla televisione - 1965-2012


© astat 2013 - sr





Tab. 6.8

Urlaubsreisende nach Geschlecht und Altersklasse - 2013

Persone andate in vacanza per sesso e classe di età - 2013

	Urlaubsreisende		Durchschnittliche Anzahl von Urlaubsreisen	
	Persone andate in vacanza		Numero medio di vacanze	
	N	% (a)	N	
Geschlecht				Sesso
Männer	150.322	59,9	1,5	Maschi
Frauen	155.049	60,1	1,7	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
0-17	70.202	67,8	1,5	0-17
18-24	20.033	53,7	1,6	18-24
25-34	35.256	64,0	1,6	25-34
35-44	64.678	75,4	1,7	35-44
45-54	53.591	62,8	1,6	45-54
55-64	25.408	50,6	1,6	55-64
65 und mehr	36.202	39,4	1,6	65 ed oltre
Insgesamt	305.371	60,0	1,6	Totale

(a) Prozentanteil der Urlaubsreisenden an der Gesamtbevölkerung in der entsprechenden Altersklasse
Percentuale delle persone andate in vacanza sul totale della popolazione della rispettiva classe di età

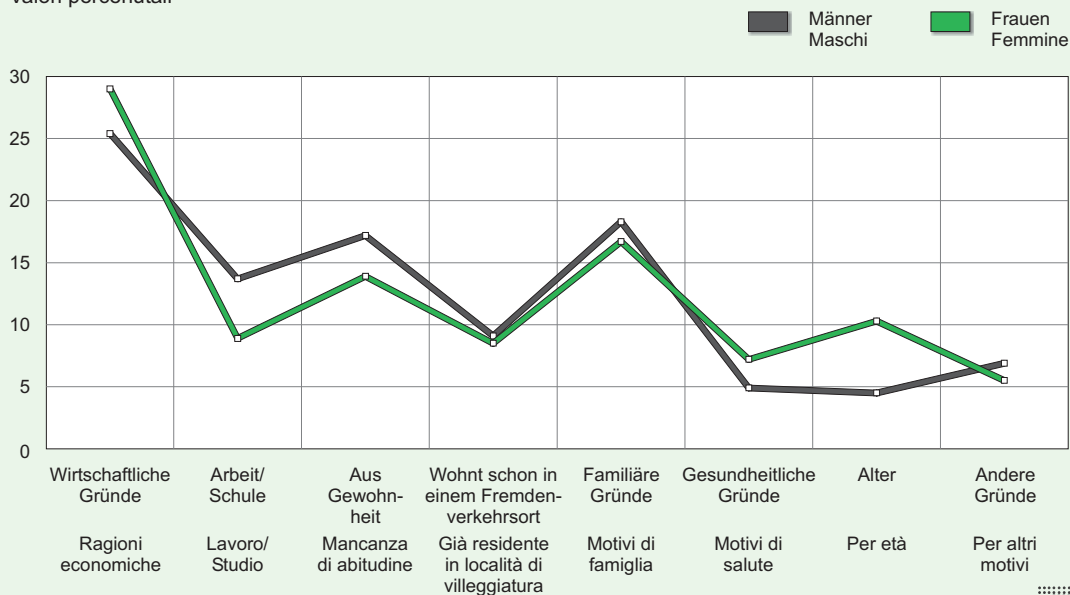
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 6.f

Nicht-verreiste Personen nach Gründen, nicht in den Urlaub zu fahren, und Geschlecht - 2013 Prozentuelle Werte

Persone non andate in vacanza per motivo e sesso - 2013 Valori percentuali



© astat 2013 - sr





Tab. 6.9

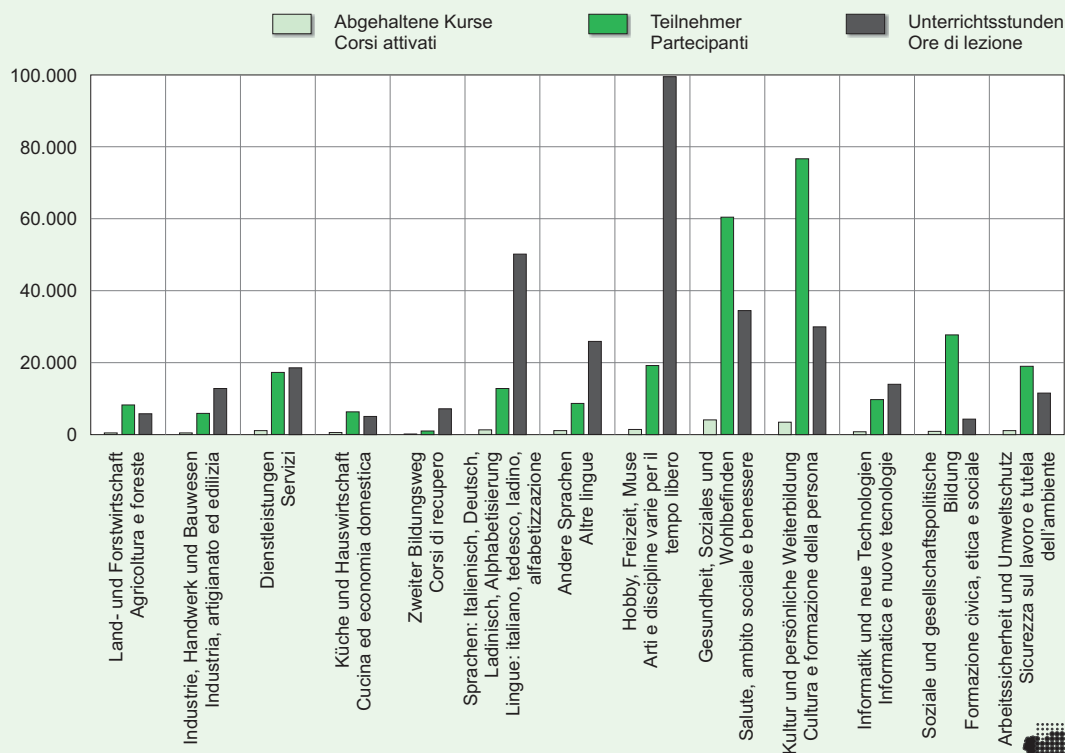
Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereich - 2012**Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2012**

THEMENBEREICHE	Abgehaltene Kurse Corsi attivati	Teilnehmer Partecipanti	Unterrichtsstunden Ore di lezione	TEMATICHE
Land- und Forstwirtschaft	428	8.221	5.738	Agricoltura e foreste
Industrie, Handwerk und Bauwesen	416	5.881	12.800	Industria, artigianato ed edilizia
Dienstleistungen	1.131	17.272	18.593	Servizi
Küche und Hauswirtschaft	558	6.288	5.046	Cucina ed economia domestica
Zweiter Bildungsweg	122	1.016	7.179	Corsi di recupero
Sprachen: Italienisch, Deutsch, Ladinisch, Alphabetisierung	1.276	12.792	50.146	Lingue: italiano, tedesco, ladino, alfabetizzazione
Andere Sprachen	1.074	8.606	25.865	Altre lingue
Hobby, Freizeit, Muse	1.413	19.229	99.507	Arti e discipline varie per il tempo libero
Gesundheit, Soziales und Wohlbefinden	4.103	60.412	34.472	Salute, ambito sociale e benessere
Kultur und persönliche Weiterbildung	3.433	76.655	29.897	Cultura e formazione della persona
Informatik und neue Technologien	792	9.749	13.944	Informatica e nuove tecnologie
Soziale u. gesellschaftspolitische Bildung	858	27.722	4.296	Formazione civica, etica e sociale
Arbeitsicherheit und Umweltschutz	1.130	18.976	11.504	Sicurezza sul lavoro e tutela dell'ambiente
Insgesamt	16.734	272.819	318.987	Totale

Quelle: Abt. Deutsche Kultur, Abt. Italienische Kultur, ASTAT

Fonte: Rip. Cultura tedesca, Rip. Cultura italiana, ASTAT

Graf. 6.g

Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereich - 2012**Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2012**

© astat 2013 - sr



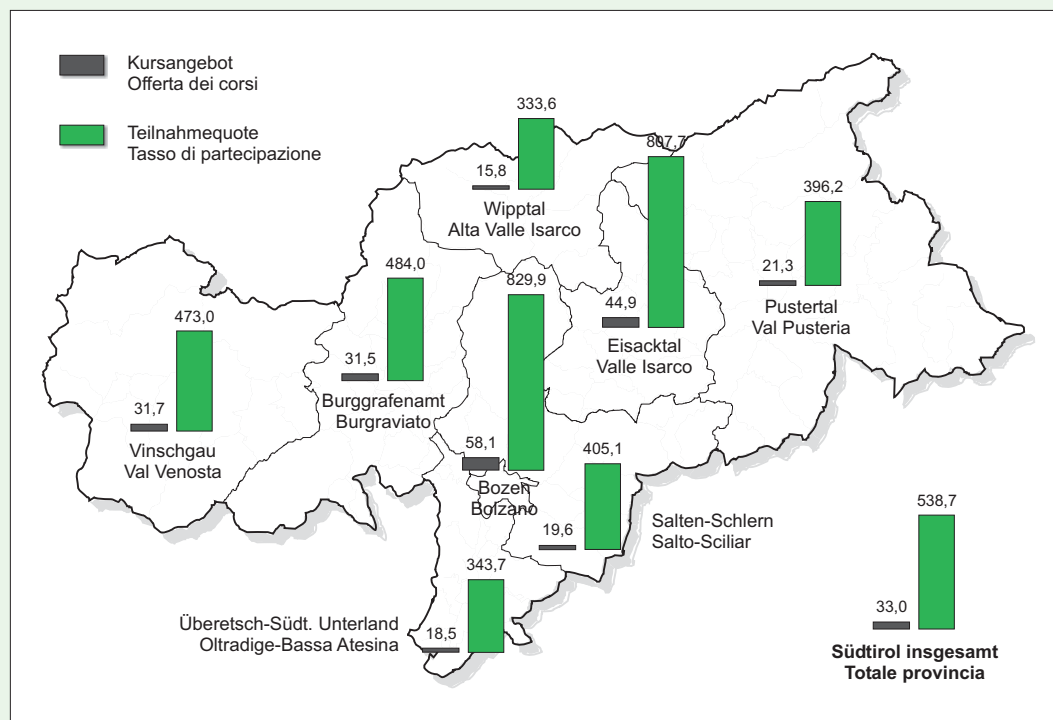
Graf. 6.h

Index des Kursangebotes (a) und Teilnahmequote (b) nach Bezirksgemeinschaft - 2012

Werte je 1.000 Einwohner

Indice di offerta (a) dei corsi e tasso di partecipazione (b) per comunità comprensoriale - 2012

Valori per 1.000 abitanti



(a) Der **Index des Kursangebotes** ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen der Anzahl der abgehaltenen Kurse und der durchschnittlichen Wohnbevölkerung nach Bezirksgemeinschaft je 1.000.

L'**indice di offerta dei corsi** viene calcolato come rapporto tra il numero di corsi attivati e la popolazione media residente per comunità comprensoriale, espresso per mille.

(b) Die **Teilnahmequote** ist das Verhältnis zwischen den Teilnehmern insgesamt und der durchschnittlichen Wohnbevölkerung nach Bezirksgemeinschaft je 1.000.

Il **tasso di partecipazione** è dato dal rapporto tra i partecipanti totali e la popolazione media residente per comunità comprensoriale, espresso per mille.

© astat 2013 - sr





Erwerbstätigkeit Lavoro

7

Die Daten dieses Kapitels stammen aus folgenden Quellen:

- Volkszählung 2001,
- Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte,
- Erhebung der öffentlich Bediensteten der staatlichen und örtlichen Körperschaften,
- Erhebung der Meldungen von Arbeitsverhältnissen bei der Landesabteilung Arbeit,
- Erhebung der Eingetragenen in der Arbeitslosenliste,
- Datenarchiv des INAIL zu den gemeldeten Arbeitsunfällen.

Mit Ausnahme der Arbeitskräfteerhebung handelt es sich durchwegs um Vollerhebungen, d.h. alle Untersuchungseinheiten werden tatsächlich erfasst. Deshalb sind die Zahlen auf die Einerstelle genau angegeben.

Bei der **Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte** hingegen wurde nur ein kleiner Teil der Grundgesamtheit (über das ganze Jahr verteilt insgesamt etwa 15.000 Personen) erhoben. Mit Methoden der mathematischen Statistik wurden diese Daten auf die gesamte Wohnbevölkerung Südtirols (ausgenommen die in Gemeinschaften lebenden Personen, z.B. Bewohner von Altersheimen) hochgerechnet. Aus diesem Grund sind die Zahlen nicht auf die Einerstelle genau angegeben, sondern auf Hundert gerundet. Aufgrund dieser Rundungen kann es vorkommen, dass die Summe der Einzelwerte nicht mit dem Gesamtwert übereinstimmt.

Die Daten der **Volkszählung** dienen im Bereich der Erwerbstätigkeit vor allem dazu, detailliertere

I dati di questo capitolo provengono da diverse fonti:

- il censimento della popolazione 2001,
- la rilevazione campionaria delle forze di lavoro,
- la rilevazione dei dipendenti pubblici degli enti statali e locali,
- la rilevazione delle comunicazioni obbligatorie di rapporti di lavoro alla ripartizione provinciale del lavoro,
- la rilevazione delle iscrizioni alla lista dei disoccupati,
- l'archivio dati dell'INAIL, riguardante gli infortuni sul lavoro denunciati.

Ad eccezione della rilevazione delle forze di lavoro, tutte le citate rilevazioni sono di tipo censuario, perché prendono in considerazione tutte le unità di rilevazione. I dati riportati sono perciò attendibili fino alla singola unità.

Nella **rilevazione campionaria delle forze di lavoro** viene invece rilevata solo una piccola parte della popolazione residente (nel corso dell'intero anno circa 15.000 persone). Con metodi statistici i dati vengono riportati all'universo dell'intera popolazione residente (esclusi i membri delle convivenze, come ad es. gli ospiti delle case di riposo). Per questo motivo i dati non possono essere considerati attendibili fino all'unità e subiscono quindi un arrotondamento al centinaio. A causa degli arrotondamenti, la somma delle singole voci può non coincidere con il totale.

I dati del **censimento** sono molto utili nel fornire informazioni nel campo occupazionale ad un li-



Informationen zu liefern (z.B. Daten nach Gemeinden), als dies mit Stichprobendaten möglich ist.

Bei der **Arbeitskräfteerhebung** geht es neben der Untergliederung der Hauptaggregate nach den wichtigsten demographischen und ökonomischen Merkmalen wie Geschlecht, Alter und Stellung im Beruf, in erster Linie um ihre Darstellung im zeitlichen Verlauf.

Zum Zwecke der **Definition der Erwerbsstellung** bei der Arbeitskräfteerhebung werden die Personen im Alter von 15 oder mehr Jahren zuerst gefragt, ob sie in der Bezugswoche der Befragung mindestens eine Arbeitsstunde geleistet haben. Wenn ja, gelten sie als **erwerbstätig**; wenn nein, werden folgende Fälle unterschieden:

- a) die Personen sind nicht länger als drei Monate von der Arbeit abwesend oder beziehen während der Abwesenheit wenigstens 50% der Entlohnung; auch in diesem Fall gelten sie als **erwerbstätig**,
- b) die Personen sind länger als drei Monate von der Arbeit abwesend und beziehen weniger als 50% der Entlohnung; hier wird nochmals unterschieden:
 - sie sind 75 Jahre alt oder älter: dann werden sie zur **Nichterwerbsbevölkerung** gerechnet;
 - sie sind zwischen 15 und einschließlich 74 Jahre alt: dann werden sie zu den **Arbeitssuchenden** gerechnet, falls sie aktiv Arbeit suchen und bereit sind, gegebenenfalls sofort eine Arbeit anzunehmen;
 - sie sind zwischen 15 und 74 Jahre alt, suchen nicht nach einer Arbeit und sind auch nicht bereit, eine Arbeit anzunehmen: Diese Personen gelten als **Nichterwerbspersonen**.

Die Zahl der **Erwerbspersonen** ergibt sich als Summe der **Erwerbstätigen** plus **Arbeitssuchenden**.

Mit den Daten der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte werden u. a. zwei Maßzahlen berechnet, die für die Analyse des Arbeitsmarktes grundlegend sind:

- die **Erwerbsquote** (das Verhältnis zwischen Erwerbspersonen und Wohnbevölkerung ab 15 Jahren) drückt aus, wie stark sich die Bevölkerung am Erwerbsleben beteiligt;
- auch die amtliche **Arbeitslosenquote** wird mit den Daten der Arbeitskräfteerhebung ermittelt. Sie ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen der Zahl der Arbeitssuchenden und der Zahl der Erwerbspersonen.

vello di dettaglio decisamente più approfondito (ad esempio dati comunali) rispetto a quanto sia possibile con le indagini di tipo campionario.

Nella **rilevazione delle forze di lavoro**, oltre alla suddivisione dei principali aggregati secondo le più importanti caratteristiche demografiche ed economiche (sesso, età e posizione nella professione), importante è anche la loro presentazione nell'evolversi temporale.

A livello di **definizioni** relative alla rilevazione delle forze di lavoro, viene innanzitutto richiesto alla persona intervistata in età dai 15 anni in poi se, nella settimana di riferimento, ha svolto almeno un'ora di lavoro. In caso di risposta affermativa la persona viene considerata **occupata**; in caso contrario si distingue tra varie situazioni:

- a) la persona è assente dal lavoro da non più di tre mesi o percepisce durante l'assenza dal lavoro almeno il 50% della retribuzione; in questo caso viene considerata ugualmente **occupata**;
- b) la persona è assente dal lavoro da più di tre mesi e percepisce meno del 50% della retribuzione; in questo caso si distingue ulteriormente:
 - se la persona ha 75 o più anni viene considerata **non forza di lavoro**;
 - se la persona ha un'età compresa tra i 15 e i 74 anni e abbia cercato lavoro attivamente e sia disponibile ad accettare subito il posto di lavoro, va considerata **in cerca di lavoro**;
 - se la persona ha un'età compresa tra i 15 e i 74 anni e non abbia cercato lavoro, nè sia disponibile ad accettare un posto di lavoro, viene considerata **"non forze di lavoro"**.

Le **forze di lavoro** sono definite come la somma tra gli **occupati** e le **persone in cerca di lavoro**.

Con i dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro vengono calcolati due indicatori fondamentali per l'analisi del mercato del lavoro:

- il **tasso di attività** (rapporto tra le forze di lavoro e la popolazione residente di 15 anni e più) esprime l'intensità della partecipazione della popolazione all'attività lavorativa;
- anche il **tasso ufficiale di disoccupazione** viene calcolato tramite i dati della rilevazione delle forze di lavoro. Esso si ottiene rapportando il numero delle persone in cerca di occupazione con il totale delle forze di lavoro.



Die Zahl der **beim Arbeitsservice registrierten Arbeitslosen** ist ein weiterer Indikator für die Entwicklung des Arbeitsmarktes. Der Arbeitslosenstatus wird aufgrund von gesetzlichen Vorgaben und Kriterien, welche die Landesarbeitskommission vorgibt, festgestellt (z.B. die sofortige Bereitschaft, eine Arbeit aufzunehmen und aktiv auf Arbeitsuche zu sein).

Der Unterschied zwischen der Anzahl der „Arbeitsuchenden“ laut Arbeitskräfteerhebung und jener der Eintragungen beim Arbeitsservice lässt sich damit erklären, dass viele beim Arbeitsservice eingetragene Personen eine Gelegenheitsarbeit wahrnehmen oder Arbeitsstunden in geringerem Ausmaß leisten. Diese Personen sind von den „Arbeitsuchenden“ ausdrücklich ausgeschlossen.

Il numero dei **disoccupati iscritti all'ufficio servizio lavoro** è un altro indicatore dello sviluppo del mercato del lavoro. Lo status di disoccupato è definito dalla Commissione provinciale per l'impiego sulla base di precisi criteri giuridici (per es. disponibilità immediata all'impiego e ricerca attiva di un posto di lavoro).

La differenza tra il numero delle "persone in cerca di occupazione" secondo la rilevazione campionaria delle forze di lavoro e quello delle iscrizioni all'ufficio servizio lavoro è riconducibile al fatto che molte delle persone iscritte nella lista dei disoccupati svolgono un lavoro occasionale oppure con orario ridotto. Queste persone non sono comprese tra le "persone in cerca di occupazione".

Tab. 7.1

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Stellung im Beruf und Geschlecht - Volkszählung 2001

Occupati per settore di attività economica, posizione nella professione e sesso - Censimento popolazione 2001

STELLUNG IM BERUF	Landwirt- schaft	Produz. Gewerbe	Dienst- leistungen	Insgesamt Totale		POSIZIONE NELLA PROFESSIONE
	Agricoltura	Industria	Servizi	N	%	
Männer / Maschi						
Selbstständige	10.664	11.467	19.230	41.361	33,0	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	735	4.382	8.470	13.587	10,8	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	8.201	6.386	9.114	23.701	18,9	Lavoratori in proprio
Genossenschaftsmitglieder	125	243	444	812	0,6	Soci di cooperativa
Mithelfende Familienangehörige	1.603	456	1.202	3.261	2,6	Coadiuvanti familiari
Unselbstständig Erwerbstätige	4.201	35.368	44.432	84.001	67,0	Dipendenti
Zusammen	14.865	46.835	63.662	125.362	100,0	Totale
Frauen / Femmine						
Selbstständige	3.052	1.647	13.037	17.736	19,8	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	67	483	3.767	4.317	4,8	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	933	587	5.797	7.317	8,2	Lavoratori in proprio
Genossenschaftsmitglieder	18	69	459	546	0,6	Soci di cooperativa
Mithelfende Familienangehörige	2.034	508	3.014	5.556	6,2	Coadiuvanti familiari
Unselbstständig Erwerbstätige	3.386	8.362	60.264	72.012	80,2	Dipendenti
Zusammen	6.438	10.009	73.301	89.748	100,0	Totale
Insgesamt / Totale						
Selbstständige	13.716	13.114	32.267	59.097	27,5	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	802	4.865	12.237	17.904	8,3	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	9.134	6.973	14.911	31.018	14,4	Lavoratori in proprio
Genossenschaftsmitglieder	143	312	903	1.358	0,6	Soci di cooperativa
Mithelfende Familienangehörige	3.637	964	4.216	8.817	4,1	Coadiuvanti familiari
Unselbstständig Erwerbstätige	7.587	43.730	104.696	156.013	72,5	Dipendenti
Insgesamt	21.303	56.844	136.963	215.110	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.2

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001**Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN	Landwirt- schaft	Produz. Gewerbe	Dienst- leistungen	Insgesamt	Landwirt- schaft	Produz. Gewerbe	Dienst- leistungen	COMUNI
	Agricoltura	Industria	Servizi	Totale	Agricoltura	Industria	Servizi	
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
001 Aldein	119	244	397	760	15,7	32,1	52,2	Aldino
002 Andrian	104	68	212	384	27,1	17,7	55,2	Andriano
003 Altrei	16	57	110	183	8,7	31,1	60,1	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	844	1.403	3.970	6.217	13,6	22,6	63,9	Appiano s.s.d.vino
005 Haffling	98	71	218	387	25,3	18,3	56,3	Avelengo
006 Abtei	96	307	969	1.372	7,0	22,4	70,6	Badia
007 Barbian	119	263	360	742	16,0	35,4	48,5	Barbiano
008 Bozen	1.181	9.045	31.515	41.741	2,8	21,7	75,5	Bolzano
009 Prags	55	88	167	310	17,7	28,4	53,9	Braies
010 Brenner	32	176	698	906	3,5	19,4	77,0	Brennero
011 Brixen	430	1.947	5.925	8.302	5,2	23,5	71,4	Bressanone
012 Branzoll	84	324	676	1.084	7,7	29,9	62,4	Bronzolo
013 Bruneck	187	1.721	4.364	6.272	3,0	27,4	69,6	Brunico
014 Kuens	33	37	89	159	20,8	23,3	56,0	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	528	746	2.179	3.453	15,3	21,6	63,1	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	143	339	632	1.114	12,8	30,4	56,7	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	165	813	1.289	2.267	7,3	35,9	56,9	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	292	324	463	1.079	27,1	30,0	42,9	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	322	704	1.784	2.810	11,5	25,1	63,5	Castelrotto
020 Tscherms	118	118	382	618	19,1	19,1	61,8	Cermes
021 Kiens	96	483	698	1.277	7,5	37,8	54,7	Chienes
022 Klausen	186	717	1.367	2.270	8,2	31,6	60,2	Chiusa
023 Karneid	132	506	950	1.588	8,3	31,9	59,8	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	273	252	503	1.028	26,6	24,5	48,9	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	60	77	137	274	21,9	28,1	50,0	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	16	100	482	598	2,7	16,7	80,6	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	198	265	646	1.109	17,9	23,9	58,3	Curon Venosta
028 Toblach	120	451	947	1.518	7,9	29,7	62,4	Dobbiaco
029 Neumarkt	242	545	1.308	2.095	11,6	26,0	62,4	Egna
030 Pfalzen	119	346	633	1.098	10,8	31,5	57,7	Falzes
031 Völs am Schlern	226	432	822	1.480	15,3	29,2	55,5	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	21	95	282	398	5,3	23,9	70,9	Fortezza
033 Villnöß	153	377	573	1.103	13,9	34,2	51,9	Funes
034 Gais	98	509	751	1.358	7,2	37,5	55,3	Gais
035 Gargazon	122	106	423	651	18,7	16,3	65,0	Gargazzone
036 Glurns	31	143	214	388	8,0	36,9	55,2	Glörenza
037 Latsch	454	618	1.126	2.198	20,7	28,1	51,2	Laces
038 Algund	219	402	1.321	1.942	11,3	20,7	68,0	Lagundo
039 Lajen	140	453	556	1.149	12,2	39,4	48,4	Laion
040 Leifers	382	2.044	4.824	7.250	5,3	28,2	66,5	Laives
041 Lana	598	1.198	2.899	4.695	12,7	25,5	61,7	Lana
042 Laas	349	576	758	1.683	20,7	34,2	45,0	Lasa
043 Laurein	61	38	61	160	38,1	23,8	38,1	Lauregno
044 Lüsen	124	241	359	724	17,1	33,3	49,6	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	159	150	304	613	25,9	24,5	49,6	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	296	721	1.135	2.152	13,8	33,5	52,7	Malles Venosta
047 Enneberg	127	285	750	1.162	10,9	24,5	64,5	Marebbe
048 Marling	156	221	693	1.070	14,6	20,7	64,8	Marlengo
049 Martell	84	150	179	413	20,3	36,3	43,3	Martello
050 Mölten	134	199	381	714	18,8	27,9	53,4	Meltina
051 Meran	474	3.170	11.166	14.810	3,2	21,4	75,4	Merano
052 Welsberg-Taisten	106	383	728	1.217	8,7	31,5	59,8	Monguelfo-Tesido
053 Montan	141	170	388	699	20,2	24,3	55,5	Montagna
054 Moos in Passeier	281	318	466	1.065	26,4	29,9	43,8	Moso in Passiria
055 Nals	188	167	473	828	22,7	20,2	57,1	Nalles
056 Naturns	392	748	1.322	2.462	15,9	30,4	53,7	Naturno
057 Natz-Schabs	143	318	762	1.223	11,7	26,0	62,3	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	54	232	572	858	6,3	27,0	66,7	Nova Levante
059 Deutschnofen	211	451	939	1.601	13,2	28,2	58,7	Nova Ponente
060 Auer	138	334	1.002	1.474	9,4	22,7	68,0	Ora



Tab. 7.2 - Fortsetzung / Segue

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001

Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN	Landwirt- schaft	Produz. Gewerbe	Dienst- leistungen	Insgesamt	Landwirt- schaft	Produz. Gewerbe	Dienst- leistungen	COMUNI
	Agricoltura	Industria	Servizi	Totale	Agricoltura	Industria	Servizi	
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
061 St.Ulrich	23	781	1.188	1.992	1,2	39,2	59,6	Ortisei
062 Partschins	219	393	960	1.572	13,9	25,0	61,1	Parcines
063 Percha	56	211	361	628	8,9	33,6	57,5	Perca
064 Plaus	53	84	138	275	19,3	30,5	50,2	Plaus
065 Waidbruck	1	27	39	67	1,5	40,3	58,2	Ponte Gardena
066 Burgstall	67	145	470	682	9,8	21,3	68,9	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	183	540	694	1417	12,9	38,1	49,0	Prato allo Stelvio
068 Prettau	53	88	124	265	20,0	33,2	46,8	Predoi
069 Proveis	57	45	41	143	39,9	31,5	28,7	Proves
070 Ratschings	266	567	1.062	1.895	14,0	29,9	56,0	Racines
071 Rasen-Antholz	168	419	716	1.303	12,9	32,2	55,0	Rasun Anterselva
072 Ritten	489	1.134	1.717	3.340	14,6	34,0	51,4	Renon
073 Riffian	109	130	345	584	18,7	22,3	59,1	Rifiano
074 Mühlbach	116	342	845	1.303	8,9	26,2	64,9	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	78	228	268	574	13,6	39,7	46,7	Rodengo
076 Salurn	242	343	748	1.333	18,2	25,7	56,1	Salorno
077 Innichen	87	368	937	1.392	6,3	26,4	67,3	S.Candido
079 Jenesien	278	341	729	1.348	20,6	25,3	54,1	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	264	493	913	1.670	15,8	29,5	54,7	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	177	510	944	1.631	10,9	31,3	57,9	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	56	245	417	718	7,8	34,1	58,1	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	200	539	647	1.386	14,4	38,9	46,7	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	150	239	358	747	20,1	32,0	47,9	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	17	283	451	751	2,3	37,7	60,1	S.Cristina Val Gardena
086 Sarntal	504	1.110	1.692	3.306	15,2	33,6	51,2	Sarentino
087 Schenna	275	240	901	1.416	19,4	16,9	63,6	Scena
088 Mühlwald	129	270	310	709	18,2	38,1	43,7	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	29	289	798	1.116	2,6	25,9	71,5	Selva di Val Gardena
091 Schnals	129	165	418	712	18,1	23,2	58,7	Senales
092 Sexten	103	203	503	809	12,7	25,1	62,2	Sesto
093 Schlanders	450	663	1.497	2.610	17,2	25,4	57,4	Silandro
094 Schluderns	91	383	360	834	10,9	45,9	43,2	Sluderno
095 Stilfs	85	125	449	659	12,9	19,0	68,1	Stelvio
096 Terenten	116	293	410	819	14,2	35,8	50,1	Terento
097 Terlan	345	296	1.135	1.776	19,4	16,7	63,9	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	411	338	755	1.504	27,3	22,5	50,2	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	230	177	494	901	25,5	19,6	54,8	Tesimo
100 Tiers	41	131	260	432	9,5	30,3	60,2	Tires
101 Tirol	159	191	870	1.220	13,0	15,7	71,3	Tirolo
102 Truden im Naturpark	50	121	235	406	12,3	29,8	57,9	Trodina nel parco naturale
103 Taufers im Münstertal	65	174	215	454	14,3	38,3	47,4	Tubre
104 Ulten	276	389	662	1.327	20,8	29,3	49,9	Ultimo
105 Pfatten	78	112	233	423	18,4	26,5	55,1	Vadena
106 Olang	114	367	811	1.292	8,8	28,4	62,8	Valdaora
107 Pfitsch	185	295	795	1.275	14,5	23,1	62,4	Val di Vizzè
108 Ahrntal	287	944	1.337	2.568	11,2	36,8	52,1	Valle Aurina
109 Gsies	243	322	442	1.007	24,1	32,0	43,9	Valle di Casies
110 Vintl	158	562	740	1.460	10,8	38,5	50,7	Vandoies
111 Vahrn	119	471	1.187	1.777	6,7	26,5	66,8	Varna
112 Vöran	115	139	209	463	24,8	30,0	45,1	Verano
113 Niederdorf	60	177	352	589	10,2	30,1	59,8	Villabassa
114 Villanders	131	332	384	847	15,5	39,2	45,3	Villandro
115 Sterzing	92	588	1.995	2.675	3,4	22,0	74,6	Vipiteno
116 Feldthurns	202	383	679	1.264	16,0	30,3	53,7	Velturno
117 Wengen	67	238	247	552	12,1	43,1	44,7	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	85	75	177	337	25,2	22,3	52,5	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	21.303	56.844	136.963	215.110	9,9	26,4	63,7	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.2 - Fortsetzung / Segue

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001**Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

	Landwirt- schaft Agricoltura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	Insgesamt Totale	Landwirt- schaft Agricoltura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
Bezirks- gemeinschaften								Comunità comprensoriali
Vinschgau	2.707	4.847	8.154	15.708	17,2	30,9	51,9	Val Venosta
Burggrafenamt	4.999	9.873	26.698	41.570	12,0	23,8	64,2	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	4.216	7.624	19.116	30.956	13,6	24,6	61,8	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	1.181	9.045	31.515	41.741	2,8	21,7	75,5	Bolzano
Salten-Schlern	2.460	6.593	12.283	21.336	11,5	30,9	57,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.942	6.099	13.304	21.345	9,1	28,6	62,3	Valle Isarco
Wipptal	739	2.060	5.464	8.263	8,9	24,9	66,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	3.059	10.703	20.429	34.191	8,9	31,3	59,7	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen								Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke								Comprensori statistici
Mals	949	2.351	3.713	7.013	13,5	33,5	52,9	Malles
Schlanders	1.337	2.007	3.560	6.904	19,4	29,1	51,6	Silandro
Naturns	813	1.237	2.203	4.253	19,1	29,1	51,8	Naturno
Meran	2.217	5.447	18.185	25.849	8,6	21,1	70,4	Merano
Lana	1.457	2.161	4.692	8.310	17,5	26,0	56,5	Lana
St.Martin in Passeier	745	1.350	2.026	4.121	18,1	32,8	49,2	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	7.518	14.553	34.379	56.450	13,3	25,8	60,9	Merano-Silandro
Bozen	5.923	19.031	53.678	78.632	7,5	24,2	68,3	Bolzano
Auer-Neumarkt	1.851	2.631	5.887	10.369	17,9	25,4	56,8	Ora-Egna
St.Ulrich	531	2.510	4.777	7.818	6,8	32,1	61,1	Ortisei
Bozen	8.305	24.172	64.342	96.819	8,6	25,0	66,5	Bolzano
Brixen	1.861	6.013	13.371	21.245	8,8	28,3	62,9	Bressanone
Sterzing	718	1.965	5.182	7.865	9,1	25,0	65,9	Vipiteno
Brixen-Sterzing	2.579	7.978	18.553	29.110	8,9	27,4	63,7	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	1.535	5.652	11.025	18.212	8,4	31,0	60,5	Brunico
Sand in Taufers	634	2.115	3.060	5.809	10,9	36,4	52,7	Campo Tures
Innichen	370	1.199	2.739	4.308	8,6	27,8	63,6	S.Candido
Abtei	362	1.175	2.865	4.402	8,2	26,7	65,1	Badia
Bruneck	2.901	10.141	19.689	32.731	8,9	31,0	60,2	Brunico
Südtirol insgesamt	21.303	56.844	136.963	215.110	9,9	26,4	63,7	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

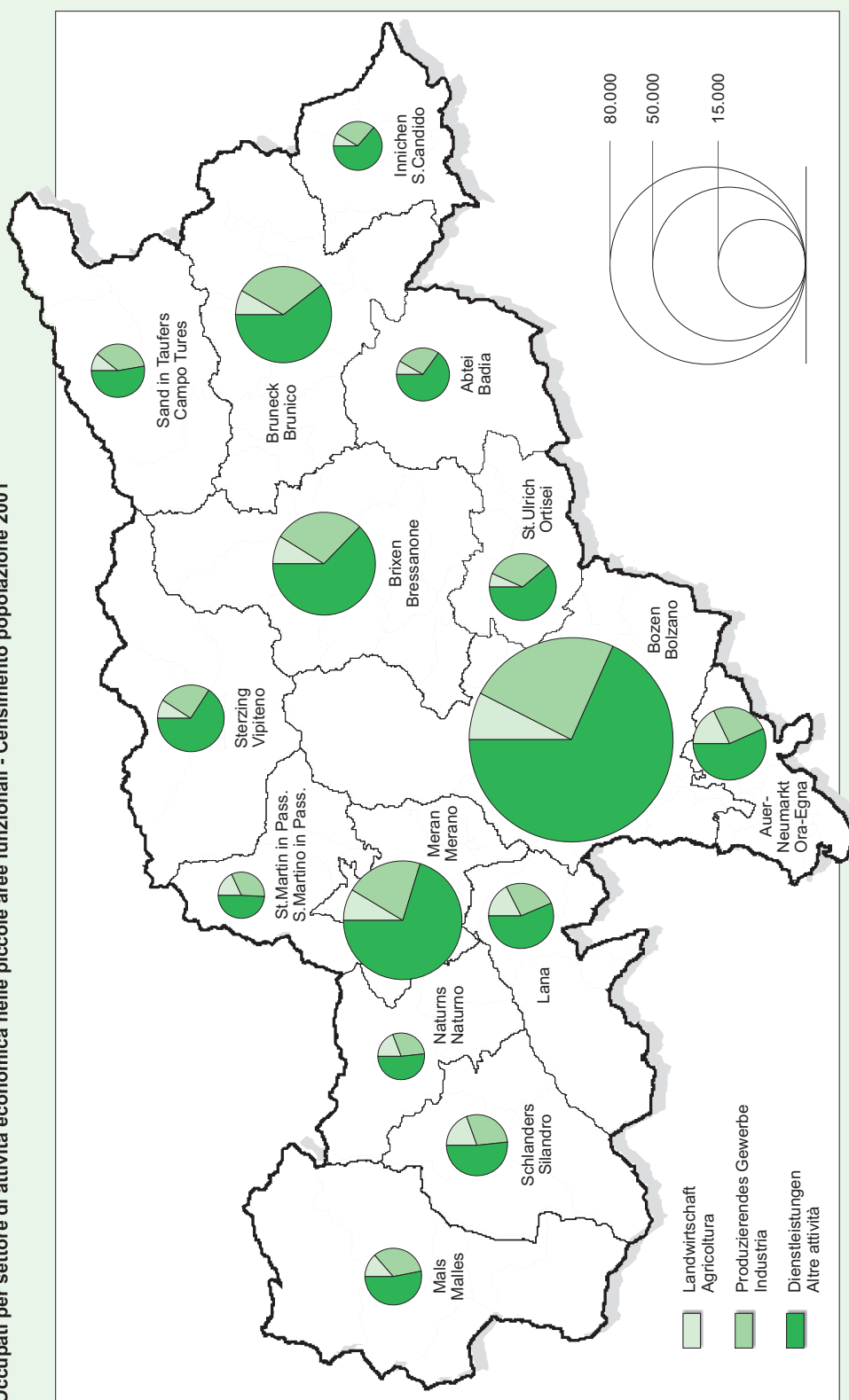
Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Graf. 7.a

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den funktionalen Kleinregionen - Volkszählung 2001

Occupati per settore di attività economica nelle piccole aree funzionali - Censimento popolazione 2001





Tab. 7.3

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Geschlecht (a) - 2008-2012

Jahresdurchschnitte

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per sesso (a) - 2008-2012

Medie annue

	2008	2009	2010	2011	2012	
Männer / Maschi						
Erwerbspersonen	137.400	138.600	139.400	139.700	141.600	Forze di lavoro
Erwerbstätige	134.800	135.200	136.200	135.500	136.500	Occupati
Arbeitsuchende	2.600	3.400	3.200	4.200	5.100	Persone in cerca di occupazione
Frauen / Femmine						
Erwerbspersonen	103.600	105.600	107.600	109.000	114.200	Forze di lavoro
Erwerbstätige	100.500	102.000	104.200	104.900	108.700	Occupati
Arbeitsuchende	3.100	3.600	3.500	4.100	5.500	Persone in cerca di occupazione
Insgesamt / Totale						
Erwerbspersonen	240.900	244.200	247.100	248.700	255.800	Forze di lavoro
Erwerbstätige	235.200	237.300	240.300	240.400	245.200	Occupati
Arbeitsuchende	5.700	7.000	6.700	8.300	10.600	Persone in cerca di occupazione

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtwerten überein.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.4

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Altersklasse und Geschlecht (a) - 2012
Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per classe di età e sesso (a) - 2012
Media annua

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		CLASSI DI ETÀ (anni)
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
15-19	3.100	2,3	800	14,8	3.900	2,8	15-19
20-29	21.600	15,8	2.000	39,5	23.600	16,7	20-29
30-39	33.600	24,6	600	12,5	34.200	24,2	30-39
40-49	41.700	30,5	1.000	19,7	42.700	30,1	40-49
50-59	27.300	20,0	500	9,5	27.800	19,6	50-59
60 und mehr	9.200	6,7	200	3,9	9.400	6,6	60 e oltre
Zusammen	136.500	100,0	5.100	100,0	141.600	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
15-19	1.700	1,5	400	7,3	2.100	1,8	15-19
20-29	18.800	17,3	1.400	25,6	20.200	17,7	20-29
30-39	27.000	24,9	1.400	25,7	28.400	24,9	30-39
40-49	34.000	31,3	1.600	28,8	35.600	31,1	40-49
50-59	22.400	20,6	500	9,6	22.900	20,1	50-59
60 und mehr	4.800	4,4	200	3,1	5.000	4,3	60 e oltre
Zusammen	108.700	100,0	5.500	100,0	114.200	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
15-19	4.800	2,0	1.200	10,9	6.000	2,3	15-19
20-29	40.400	16,5	3.400	32,3	43.900	17,1	20-29
30-39	60.700	24,7	2.000	19,4	62.700	24,5	30-39
40-49	75.700	30,9	2.600	24,4	78.200	30,6	40-49
50-59	49.700	20,3	1.000	9,5	50.700	19,8	50-59
60 und mehr	14.000	5,7	400	3,5	14.400	5,6	60 e oltre
Insgesamt	245.200	100,0	10.600	100,0	255.800	100,0	Totale generale

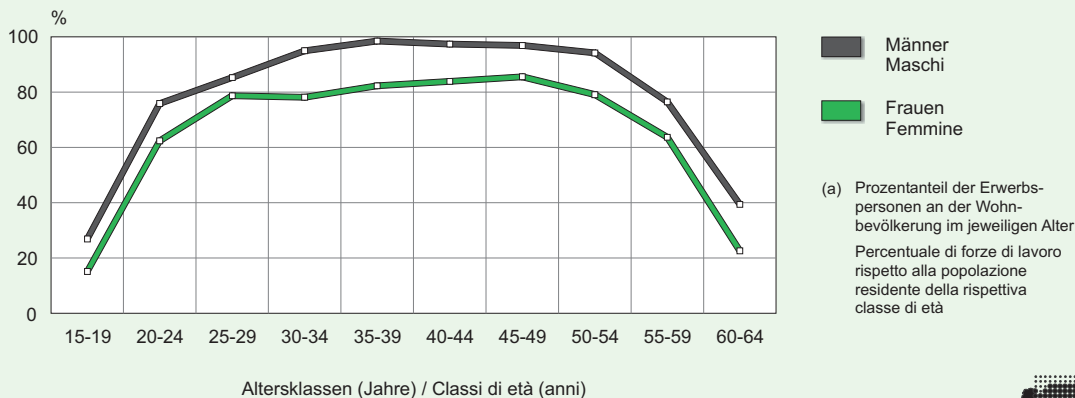
(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtwerten überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Graf. 7.b

Alters- und geschlechtsspezifische Erwerbsquoten (a) - 2012**Tassi specifici di attività per età e sesso (a) - 2012**

© astat 2013 - sr



Tab. 7.5

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Familienstand und Geschlecht (a) - 2012
Jahresdurchschnitt**Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per stato civile e sesso (a) - 2012**
Media annua

FAMILIENSTAND	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		STATO CIVILE
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Ledig	61.200	44,9	3.200	63,4	64.500	45,5	Celibe
Verheiratet	64.200	47,1	1.400	28,5	65.700	46,4	Coniugato
Anderer Familienstand	11.000	8,1	400	8,1	11.400	8,1	Altro stato civile
Zusammen	136.500	100,0	5.100	100,0	141.600	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Ledig	41.900	38,6	2.600	47,7	44.600	39,0	Nubile
Verheiratet	51.000	46,9	2.100	38,7	53.100	46,5	Coniugata
Anderer Familienstand	15.800	14,6	700	13,6	16.600	14,5	Altro stato civile
Zusammen	108.700	100,0	5.500	100,0	114.200	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Ledig	103.200	42,1	5.800	55,2	109.000	42,6	Celibe/nubile
Verheiratet	115.200	47,0	3.600	33,8	118.800	46,4	Coniugato/a
Anderer Familienstand	26.900	11,0	1.200	10,9	28.000	11,0	Altro stato civile
Insgesamt	245.200	100,0	10.600	100,0	255.800	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtwerten überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.6

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Bildungsgrad und Geschlecht (a) - 2012
Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per grado di istruzione e sesso (a) - 2012
Media annua

BILDUNGSGRAD	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		GRADO DI ISTRUZIONE
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Bis Grundschule	9.100	6,7	600	12,6	9.800	6,9	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	54.200	39,7	2.400	46,8	56.600	39,9	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	73.200	53,6	2.100	40,5	75.200	53,1	Diploma di scuola secon- daria superiore, laurea
Zusammen	136.500	100,0	5.100	100,0	141.600	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Bis Grundschule	4.100	3,7	200	4,5	4.300	3,8	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	35.400	32,5	2.300	42,5	37.700	33,0	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	69.300	63,7	2.900	53,0	72.200	63,2	Diploma di scuola secon- daria superiore, laurea
Zusammen	108.700	100,0	5.500	100,0	114.200	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Bis Grundschule	13.200	5,4	900	8,4	14.100	5,5	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	89.500	36,5	4.700	44,6	94.300	36,8	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	142.500	58,1	5.000	47,0	147.500	57,6	Diploma di scuola secon- daria superiore, laurea
Insgesamt	245.200	100,0	10.600	100,0	255.800	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtwerten überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.7

Erwerbspersonen nach Erwerbsstellung und Geschlecht (a) - 2012

Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro per condizione professionale e sesso (a) - 2012

Media annua

ERWERBSSTELLUNG	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale		CONDIZIONE PROFESSIONALE
	N	%	N	%	N	%	
Erwerbstätige	136.500	96,4	108.700	95,2	245.200	95,9	Occupati
davon: <i>Erklärterweise</i>							di cui: <i>Occupato/a</i>
<i>beschäftigt</i>	133.500	94,3	104.600	91,5	238.000	93,0	<i>dichiarato/a</i>
<i>Andere Erwerbstätige</i>	3.000	2,1	4.200	3,7	7.200	2,8	<i>Altri occupati</i>
Arbeitsuchende	5.100	3,6	5.500	4,8	10.600	4,1	Persone in cerca di lavoro
davon: <i>Sucht neue</i>							di cui: <i>In cerca di nuova</i>
<i>Beschäftigung</i>	3.500	2,5	3.100	2,7	6.600	2,6	<i>occupazione</i>
<i>Sucht erste</i>							<i>In cerca di prima</i>
<i>Beschäftigung</i>	700	0,5	200	0,2	900	0,4	<i>occupazione</i>
<i>Andere</i>							<i>Altre persone in cerca</i>
<i>Arbeitsuchende</i>	900	0,6	2.200	1,9	3.000	1,2	<i>di lavoro</i>
Insgesamt	141.600	100,0	114.200	100,0	255.800	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtwerten überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

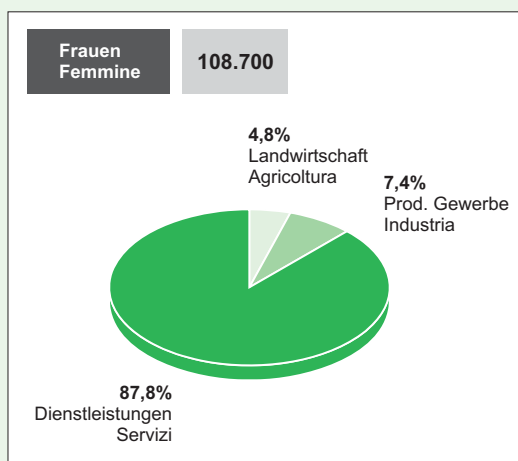
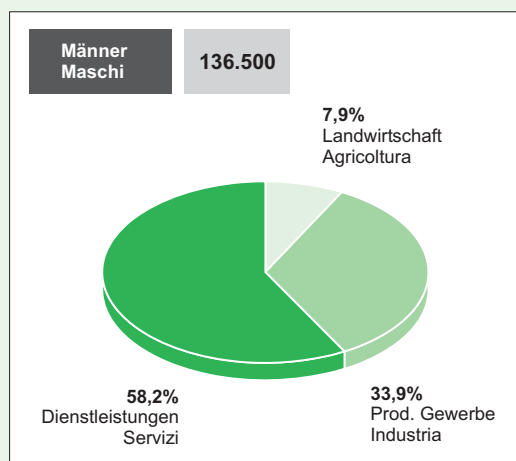
Graf. 7.c

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2012

Jahresdurchschnitt - Prozentuelle Verteilung

Occupati per settore economico e sesso - 2012

Media annua - Composizione percentuale



© astat 2013 - sr





Tab. 7.8

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Stellung im Beruf und Geschlecht (a) - 2012
Jahresdurchschnitt

Occupati per settore economico, posizione nella professione e sesso (a) - 2012
Media annua

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Selbstständige Indipendenti		Unselbstständig Erwerbstätige Dipendenti		Insgesamt Totale		SETTORI ECONOMICI
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Landwirtschaft	9.800	23,8	900	1,0	10.800	7,9	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	9.200	22,1	37.100	39,0	46.300	33,9	Industria
Dienstleistungen	22.400	54,1	57.100	60,0	79.500	58,2	Servizi
Zusammen	41.400	100,0	95.100	100,0	136.500	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Landwirtschaft	4.700	23,9	500	0,5	5.200	4,8	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	800	4,0	7.300	8,2	8.100	7,4	Industria
Dienstleistungen	14.200	72,1	81.300	91,3	95.500	87,8	Servizi
Zusammen	19.700	100,0	89.100	100,0	108.700	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Landwirtschaft	14.500	23,8	1.400	0,8	15.900	6,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	9.900	16,3	44.400	24,1	54.300	22,2	Industria
Dienstleistungen	36.600	59,9	138.400	75,1	175.000	71,4	Servizi
Insgesamt	61.100	100,0	184.200	100,0	245.200	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtwerten überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.9

Unselbstständig Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Dauerhaftigkeit des Arbeitsverhältnisses, Arbeitszeit und Geschlecht (a) - 2012
 Jahresdurchschnitt

Occupati dipendenti per settore economico, stabilità del rapporto di lavoro, orario di lavoro e sesso (a) - 2012
 Media annua

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Vollzeitbeschäftigung A tempo pieno		Teilzeitbeschäftigung A tempo parziale		Insgesamt Totale		SETTORI ECONOMICI
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Wirtschaftsbereich							Settore economico
Landwirtschaft	700	0,8	200	4,0	900	1,0	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	36.000	40,4	1.100	18,0	37.100	39,0	Industria
Dienstleistungen	52.400	58,8	4.700	78,0	57.100	60,0	Servizi
Dauerhaftigkeit der Arbeit							Stabilità del lavoro
Befristete Beschäftigung	9.100	10,2	2.100	35,9	11.200	11,8	A tempo determinato
Unbefristete Beschäftigung	80.100	89,8	3.800	64,1	83.900	88,2	A tempo indeterminato
Zusammen	89.200	100,0	6.000	100,0	95.100	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Wirtschaftsbereich							Settore economico
Landwirtschaft	300	0,6	200	0,4	500	0,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	4.500	9,0	2.800	7,1	7.300	8,2	Industria
Dienstleistungen	45.600	90,4	35.700	92,5	81.300	91,3	Servizi
Dauerhaftigkeit der Arbeit							Stabilità del lavoro
Befristete Beschäftigung	11.000	21,7	6.600	17,2	17.600	19,8	A tempo determinato
Unbefristete Beschäftigung	39.500	78,3	31.900	82,8	71.400	80,2	A tempo indeterminato
Zusammen	50.500	100,0	38.600	100,0	89.100	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Wirtschaftsbereich							Settore economico
Landwirtschaft	1.000	0,7	400	0,9	1.400	0,8	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	40.600	29,0	3.800	8,6	44.400	24,1	Industria
Dienstleistungen	98.100	70,2	40.300	90,5	138.400	75,1	Servizi
Dauerhaftigkeit der Arbeit							Stabilità del lavoro
Befristete Beschäftigung	20.000	14,4	8.800	19,7	28.800	15,7	A tempo determinato
Unbefristete Beschäftigung	119.600	85,6	35.800	80,3	155.300	84,3	A tempo indeterminato
Insgesamt	139.600	100,0	44.600	100,0	184.200	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtwerten überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 7.10

Erwerbstätige nach Wirtschaftszweig und Geschlecht (a) - 2012
 Jahresdurchschnitt

Occupati per ramo di attività economica e sesso (a) - 2012
 Media annua

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN (b)	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale		ATTIVITÀ ECONOMICA (b)
	N	%	N	%	N	%	
Landwirtschaft	10.800	7,9	5.200	4,8	15.900	6,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	46.300	33,9	8.100	7,4	54.300	22,2	Industria
Baugewerbe	19.700	14,4	1.700	1,5	21.300	8,7	Costruzioni
Andere Zweige des Produzierenden Gewerbes	26.600	19,5	6.400	5,9	33.000	13,5	Altri rami del settore industriale
Dienstleistungen	79.500	58,2	95.500	87,8	175.000	71,4	Servizi
Handel	19.500	14,3	18.200	16,7	37.600	15,3	Commercio
Beherbergungsbetriebe und Gaststätten	11.800	8,7	16.400	15,1	28.200	11,5	Alberghi e ristoranti
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	7.600	5,6	2.000	1,8	9.600	3,9	Trasporti e comunicazioni
Finanzvermittlung, Versicherungen, Immobilien-geschäfte	3.900	2,9	2.800	2,6	6.800	2,8	Intermediazione mone- taria, assicurazioni, attività immobiliari
Informatik, Forschung, Dienst- leistungen für Unternehmen	12.300	9,0	9.000	8,2	21.200	8,7	Informatica, ricerca, servizi alle imprese
Öffentliche Verwaltung	9.000	6,6	5.700	5,2	14.700	6,0	Amministrazione pubblica
Schul-, Sozial- und Gesundheitswesen	10.200	7,5	31.400	28,9	41.600	17,0	Istruzione, sanità e assistenza sociale
Andere öffentliche und soziale Dienste, Hausangestellte	5.100	3,7	10.000	9,2	15.100	6,2	Altri servizi pubblici e so- ciali, personale domestico
Insgesamt	136.500	100,0	108.700	100,0	245.200	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtwerten überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

(b) Seit Anfang 2011 werden die Erwerbstätigen aufgrund der neuen Klassifizierung ATECO 2007 den Wirtschaftsbereichen zugeordnet. Damit kommt es zu leichten Abweichungen im Vergleich zu vorher.
 A partire dall'anno 2011 gli occupati vengono attribuiti ai settori economici secondo la nuova classificazione ATECO 2007. Ciò comporta piccole differenze rispetto alla vecchia classificazione.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.11

Arbeitslosenquoten (a) - 2008-2012
Tassi di disoccupazione (a) - 2008-2012

	2008	2009	2010	2011	2012	
Südtirol	2,4	2,9	2,7	3,3	4,1	Provincia di Bolzano
Männer	1,9	2,5	2,3	3,0	3,6	Maschi
Frauen	3,0	3,4	3,2	3,8	4,8	Femmine
Provinz Trient	3,3	3,5	4,3	4,5	6,1	Provincia di Trento
Italien	6,7	7,8	8,4	8,4	10,7	Italia
Bundesland Tirol	2,4	2,9	2,8	2,5	2,5	Tirol
Österreich	3,8	4,8	4,4	4,2	4,3	Austria

(a) Prozentanteil der Arbeitsuchenden an den Erwerbspersonen insgesamt
 Percentuale di persone in cerca di occupazione sul totale delle forze di lavoro

Quelle: ISTAT, Statistik Austria, ASTAT

Fonte: ISTAT, Statistik Austria, ASTAT

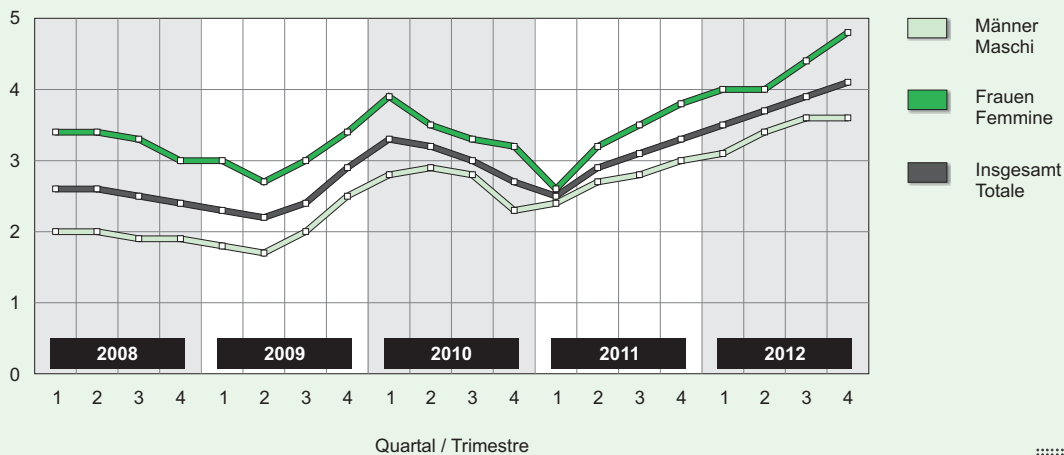
Graf. 7.d

Arbeitslosenquote nach Quartal und Geschlecht - 2008-2012

Gleitender Durchschnitt

Tasso di disoccupazione per trimestre e sesso - 2008-2012

Media mobile



© astat 2013 - sr





Tab. 7.12

Öffentlich Bedienstete der staatlichen Verwaltungen - 2010-2012

Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici delle amministrazioni statali - 2010-2012

Situazione al 31.12.

VERWALTUNGSBEREICHE	2010	2011	2012		AMMINISTRAZIONI
			Insgesamt Totale	davon Frauen di cui femmine	
Staatliche Verwaltungen (a)	8.270	8.233	8.177	1.147	Amministrazioni statali (a)
Ministerien	7.904	7.881	7.839	912	Ministeri (a)
davon: Regierungskommissariat (a)	175	173	168	95	di cui: Commissariato del Governo (a)
Gerichtswesen	290	289	276	151	Amministrazione giudiziaria
Finanz- und Schatzministerium (b)	402	386	362	206	Ministero delle Finanze e Ministero del Tesoro (b)
Polizei (c)	3.004	3.004	3.004	145	Corpi di Polizia (c)
Militär (c)	3.985	3.985	3.985	298	Forze Armate (c)
Sonstige Ministerien	48	44	44	17	Altri ministeri
Sozialversicherungsanstalten (d)	346	332	318	221	Previdenziali (d)
ACI	20	20	20	14	ACI
Staatsbahn	670	630	596	100	Ferrovie dello Stato
Post	1.082	1.052	1.045	463	Poste

(a) Enthalten sind: Regierungskommissariat, Verwaltung der öffentlichen Sicherheit, Rechnungshof, Verwaltungsgerichtshof
Compresi: Commissariato del Governo, Amministrazione della pubblica sicurezza, Corte dei Conti, Tribunale Amministrativo Regionale

(b) Inklusive Agenturen für die Einnahmen, das Zollwesen, das Gebiet und die Staatsgüter
Comprese: Agenzie per le Entrate, le Dogane, il Territorio e il Demanio

(c) Werte von 2011 (Rechnungsamt des Staates, „Conto Annuale“)
Dati relativi al 2011 (Ragioneria dello Stato, „Conto Annuale“)

(d) Enthalten sind: NISF, INAIL und INPDAP
Compresi: INPS, INAIL e INPDAP

Quelle: Regierungskommissariat, ASTAT

Fonte: Commissariato del Governo, ASTAT



Tab. 7.13

Öffentlich Bedienstete der Lokalverwaltungen nach Geschlecht und Sprachgruppe (a) - 2012

Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici delle amministrazioni locali per sesso e gruppo linguistico (a) - 2012

Situazione al 31.12.

VERWALTUNGEN	Geschlecht Sesso		Sprachgruppe Gruppo linguistico			Insgesamt	AMMINISTRAZIONI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Totale	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Landesverwaltung	3.921	8.220	8.752	2.946	443	12.141	Amministrazione Provinciale
Landesverwaltung im engeren Sinn	1.343	2.130	2.361	1.010	102	3.473	Amministrazione provinciale in senso stretto
Hilfskörperschaften des Landes (b)	76	126	113	71	18	202	Enti strumentali della Provincia (b)
Landesforstkorps	307	15	249	52	21	322	Corpo forestale provinciale
Straßendienst	494	-	415	53	26	494	Servizio strade
Berufsfeuerwehr	136	2	107	26	5	138	Corpo vigili del fuoco
Bereich Schule	1.565	5.947	5.507	1.734	271	7.512	Settore scuola
davon: - Kindergarten	8	2.270	1.643	543	92	2.278	di cui: - Scuola materna
- Berufsschule	584	660	884	348	12	1.244	- Scuola professionale
- Land- und forstwirtschaftliche Berufsbildung	97	170	254	10	3	267	- Formazione professionale agricolo-forestale
- Musikschule	242	256	381	84	33	498	- Scuola di musica
- Betreuung von Menschen mit Beinträchtigung	46	412	295	144	19	458	- Assistenza di persone con disabilità
- Schulverwaltung	588	2.179	2.050	605	112	2.767	- Amministr. scolastica
Lehrpersonen in Schulen staatlicher Art (c)	1.977	6.951	6.095	2.504	329	8.928	Insegnanti nelle scuole di carattere statale (c)
Gemeinden	1.847	2.648	3.064	1.271	160	4.495	Comuni
Sanitätsbetrieb	2.268	6.486	6.196	2.312	246	8.754	Azienda Sanitaria
Sonstige Körperschaften	1.062	4.595	4.014	1.453	190	5.657	Altri Enti
Landtag	18	41	40	16	3	59	Consiglio Provinciale
Regionalverwaltung und Regionalrat	28	70	59	36	3	98	Amministrazione Regionale e Consiglio Regionale
Bezirksgemeinschaften	407	1.417	1.497	255	72	1.824	Comunità comprensoriali
Sonderbetrieb Sozialdienste Bozen	182	727	188	717	4	909	Azienda speciale servizi sociali
Fürsorgekörperschaften	249	2.094	1.944	299	100	2.343	Enti di assistenza
Wohnbauinstitut	94	129	156	61	6	223	Istituto per l'edilizia sociale
Rundfunkanstalt RAS	22	5	....	....	....	27	Radiotelevisione RAS
Handelskammer	55	70	....	....	....	125	Camera di commercio
Sonstiges	7	42	....	....	....	49	Altro
Insgesamt	11.075	28.900	28.121	10.486	1.368	39.975	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Landesverwaltung	32,3	67,7	72,1	24,3	3,6	100,0	Amministrazione Provinciale
Lehrpersonen in Schulen staatlicher Art (c)	22,1	77,9	68,3	28,0	3,7	100,0	Insegnanti nelle scuole di carattere statale (c)
Gemeinden	41,1	58,9	68,2	28,3	3,6	100,0	Comuni
Sanitätsbetrieb	25,9	74,1	70,8	26,4	2,8	100,0	Azienda Sanitaria
Sonstige Körperschaften	18,8	81,2	71,0	25,7	3,4	100,0	Altri Enti
Insgesamt	27,7	72,3	70,3	26,2	3,4	100,0	Totale

(a) Ausgenommen Angestellte mit privatrechtlichem Vertrag und Ersatzpersonal
Esclusi gli assunti a contratto di diritto privato nonché i supplenti(b) Andere Strukturen, darunter Museen, Bibliotheken, Heime, Arbeitsförderungsanstalt
Altre strutture, tra cui musei, biblioteche, alloggi per studenti, Istituto per la promozione dei lavoratori(c) Auf freier bzw. für ein Jahr verfügbarer Stelle; einschließlich Schuldirektoren; unter Sprachgruppe ist hier die Muttersprache zu verstehen.
Su posto vacante o disponibile per un anno; inclusi i presidi scolastici; per gruppo linguistico qui si intende la madrelingua.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



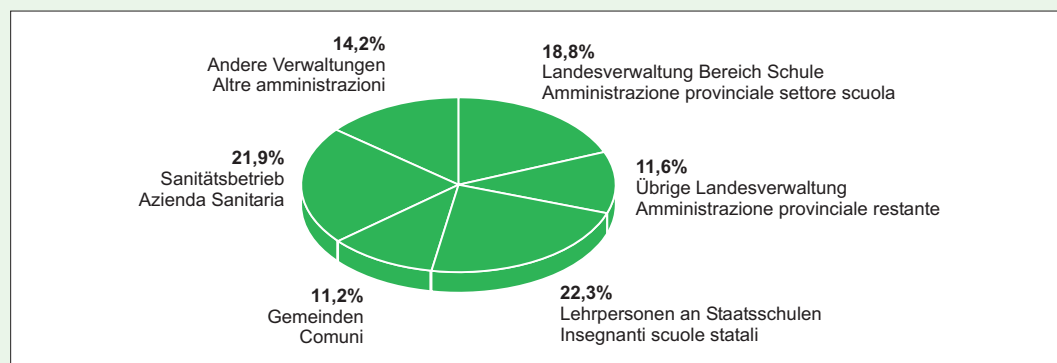
Graf. 7.e

Öffentlich Bedienstete nach Lokalverwaltung/Kategorie (a) - 2012

Stand am 31.12. - Prozentuelle Verteilung

Dipendenti pubblici per amministrazione locale/categoria (a) - 2012

Situazione al 31.12. - Composizione percentuale



(a) Inklusive Lehrpersonen, ausg. Ersatzpersonal
Inclusi gli insegnanti, esclusi i supplenti

© astat 2013 - sr



Tab. 7.14

Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Funktionsebene und Altersklasse (a) - 2012

Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per qualifica funzionale e classe d'età (a) - 2012

Situazione al 31.12.

FUNKTIONSEBENEN	Alter (vollendete Jahre) / Età (anni compiuti)					Insgesamt Totale	QUALIFICA FUNZIONALE
	Unter 30 Sotto 30	30-39	40-49	50-59	60 und mehr 60 e oltre		
Absolute Werte / Dati assoluti							
1	1	1	8	19	2	31	1
2	14	114	690	840	95	1.753	2
3	4	54	221	144	8	431	3
4	27	315	856	563	17	1.778	4
5	60	137	406	408	36	1.047	5
6	231	1.090	1.391	912	68	3.692	6
7	81	309	484	272	23	1.169	7
8	195	604	725	384	75	1.983	8
9	4	55	110	69	19	257	9
Insgesamt	617	2.679	4.891	3.611	343	12.141	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
1	3,2	3,2	25,8	61,3	6,5	100,0	1
2	0,8	6,5	39,4	47,9	5,4	100,0	2
3	0,9	12,5	51,3	33,4	1,9	100,0	3
4	1,5	17,7	48,1	31,7	1,0	100,0	4
5	5,7	13,1	38,8	39,0	3,4	100,0	5
6	6,3	29,5	37,7	24,7	1,8	100,0	6
7	6,9	26,4	41,4	23,3	2,0	100,0	7
8	9,8	30,5	36,6	19,4	3,8	100,0	8
9	1,6	21,4	42,8	26,8	7,4	100,0	9
Insgesamt	5,1	22,1	40,3	29,7	2,8	100,0	Totale

(a) Ausgenommen Angestellte mit privatrechtlichem Vertrag und Ersatzpersonal
Esclusi gli assunti a contratto di diritto privato nonché i supplenti

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



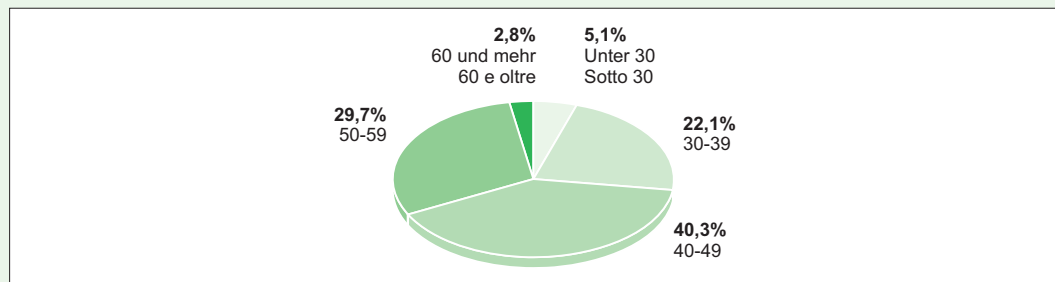
Graf. 7.f

Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Altersklasse (a) - 2012

Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per classe d'età (a) - 2012

Situazione al 31.12.

(a) Ohne Ersatzpersonal
Esclusi i supplenti

© astat 2013 - sr



Tab. 7.15

Lehrpersonen an staatlichen Schulen nach Schulamt, Geschlecht, Arbeitsverhältnis und Schulstufe (a) - 2012

Stand am 31.12.

Insegnanti nelle scuole statali per intendenza scolastica, sesso, rapporto di lavoro e grado di istruzione (a) - 2012

Situazione al 31.12.

SCHULAMT	Geschlecht / Sesso		Arbeitsverhältnis / Rapporto di lavoro			INTENDENZA SCOLASTICA
	Männlich	Weiblich	Unbefristet beschäftigt	Befristet beschäftigt (b)	Insgesamt	
	Maschi	Femmine	A tempo indeterminato	A tempo determinato (b)	Totale	
Grundschule / Scuola elementare						
Deutsches Schulamt	232	2.740	2.445	527	2.972	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	70	728	692	106	798	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	13	151	127	37	164	Intendenza ladina
Insgesamt	315	3.619	3.264	670	3.934	Totale
Mittelschule / Scuola media						
Deutsches Schulamt	455	1.259	1.155	559	1.714	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	130	373	394	109	503	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	24	79	56	47	103	Intendenza ladina
Insgesamt	609	1.711	1.605	715	2.320	Totale
Oberschule / Scuola secondaria superiore						
Deutsches Schulamt	694	1.105	1.277	522	1.799	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	289	396	537	148	685	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	20	58	31	47	78	Intendenza ladina
Insgesamt	1.003	1.559	1.845	717	2.562	Totale
Insgesamt / Totale						
Deutsches Schulamt	1.381	5.104	4.877	1.608	6.485	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	489	1.497	1.623	363	1.986	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	57	288	214	131	345	Intendenza ladina
Insgesamt	1.927	6.889	6.714	2.102	8.816	Totale

(a) Inklusive Religionslehrer, ausschließlich Schuldirektoren
Inclusi gli insegnanti di religione, esclusi i presidi scolastici(b) Auf freier bzw. für ein Jahr verfügbarer Stelle
Su posto vacante o disponibile per un anno

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 7.16

Besetzte Stellen in den Lokalverwaltungen (a) - 2010-2012

Stand am 31.12.

Posti occupati nelle amministrazioni locali (a) - 2010-2012

Situazione al 31.12.

LOKALVERWALTUNGEN	2010	2011	2012	AMMINISTRAZIONI LOCALI
Landesverwaltung	10.381	10.393	10.334	Amministrazione provinciale
Lehrpersonen in Schulen staatlicher Art (b)	7.998	8.025	8.001	Insegnanti nelle scuole di carattere statale (b)
Gemeinden	3.915	3.924	3.933	Comuni
Gemeinden	3.912	3.921	3.933	Comuni
Gemeindekonsortien	3	3	-	Consorzi comunali
Sanitätsbetrieb	7.505	7.508	7.524	Azienda Sanitaria
Sonstige Körperschaften	4.504	4.581	4.706	Altri Enti
Landtag	51	52	51	Consiglio provinciale
Regionalverwaltung	77	80	83	Amministrazione Regionale
Regionalrat	8	8	7	Consiglio Regionale
Bezirksgemeinschaften	1.415	1.436	1.509	Comunità comprensoriali
Sonderbetrieb Sozialdienste Bozen	827	798	809	Azienda speciale servizi sociali Bolzano
Rundfunkanstalt Südtirol (RAS)	27	28	27	Radiotelevisione Azienda Speciale (RAS)
Wohnbauinstitut	193	197	196	Istituto per l'edilizia
Handelskammer	116	117	113	Camera di Commercio
Verkehrsämter	32	30	36	Aziende soggiorno e turismo
Fürsorgekörperschaften	1.751	1.827	1.866	Enti di Assistenza
Berufskammern	7	8	9	Ordini professionali
Insgesamt	34.187	34.431	34.498	Totale

- (a) Ausgenommen Stellen, die von Personal mit privatrechtlichem Vertrag besetzt sind. Die besetzten Stellen sind in Vollzeitäquivalenten bzw. Personenjahren ausgedrückt.
 Esclusi i posti che sono occupati dagli assunti a contratto di diritto privato. I posti occupati sono espressi in termini di tempo pieno (unità di lavoro).
- (b) Auf freier bzw. für ein Jahr verfügbarer Stelle; einschließlich Schuldirektoren
 Su posto vacante o disponibile per un anno; inclusi i presidi scolastici

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 7.17

Registrierte Arbeitslose nach soziodemographischen Merkmalen - 2012

Jahresdurchschnitt

Disoccupati registrati per caratteristiche socio-demografiche - 2012

Media annua

	Geschlecht / Sesso		Insgesamt Totale	
	Männer Maschi	Frauen Femmine		
Altersklassen (Jahre)				Classi di età (anni)
15-19	62	47	109	15-19
20-24	384	449	833	20-24
25-29	441	783	1.224	25-29
30-39	1.102	1.693	2.795	30-39
40-49	1.274	1.422	2.696	40-49
50 und mehr	1.246	1.100	2.346	50 e oltre
Staatsbürgerschaft				Cittadinanza
Italien	2.801	3.925	6.726	Italia
EU-15-Länder (ohne Italien)	72	143	215	Paesi UE-15 (Italia esclusa)
Neue EU-Länder (ab 2004)	393	754	1.147	Nuovi Paesi UE dal 2004
Andere Länder	1.243	672	1.915	Altri paesi
Wirtschaftsbereich (Herkunft)				Settore economico (provenienza)
Landwirtschaft	147	72	219	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1.348	403	1.751	Industria
Dienstleistungen	2.702	4.712	7.414	Servizi
Nicht erfasst	245	240	485	Non rilevato
Erstmals Arbeitsuchende	67	67	134	In cerca di primo impiego
Eintragungsdauer				Durata di iscrizione
Weniger als 3 Monate	1.941	2.433	4.374	Meno di 3 mesi
3-11 Monate	1.440	2.037	3.477	3-11 mesi
1 Jahr oder länger	1.128	1.024	2.152	1 anno o più
Insgesamt	4.509	5.494	10.003	Totale
- davon Behinderte (Gesetz 68/1999)	355	222	577	- di cui persone disabili (legge 68/1999)
- davon in der Mobilitätsliste	1.259	958	2.217	- di cui iscritti nelle liste di mobilità
Neue Zugänge	11.628	14.145	25.773	Nuove registrazioni
Abgänge	10.852	13.569	24.421	Cessazioni

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.18

Registrierte Arbeitslose nach Monat und Geschlecht - 2012 und 2013**Disoccupati registrati per mese e sesso - 2012 e 2013**

MONATE	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			MESI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Jahr / Anno 2012							
Jänner	4.683	5.586	10.269	45,6	54,4	100,0	Gennaio
Februar	4.759	5.667	10.426	45,6	54,4	100,0	Febbraio
März	4.524	5.373	9.897	45,7	54,3	100,0	Marzo
April	4.749	5.681	10.430	45,5	54,5	100,0	Aprile
Mai	4.855	6.041	10.896	44,6	55,4	100,0	Maggio
Juni	3.990	4.906	8.897	44,9	55,1	100,0	Giugno
Juli	3.439	4.173	7.612	45,2	54,8	100,0	Luglio
August	3.365	4.058	7.423	45,3	54,7	100,0	Agosto
September	3.502	4.174	7.676	45,6	54,4	100,0	Settembre
Oktober	4.528	5.446	9.974	45,4	54,6	100,0	Ottobre
November	6.095	7.873	13.968	43,6	56,4	100,0	Novembre
Dezember	5.616	6.948	12.564	44,7	55,3	100,0	Dicembre



Tab. 7.18 - Forsetzung/Segue

Registrierte Arbeitslose nach Monat und Geschlecht - 2012 und 2013

Disoccupati registrati per mese e sesso - 2012 e 2013

MONATE	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			MESI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Jahr / Anno 2013							
Jänner	5.645	6.355	12.000	47,0	53,0	100,0	Gennaio
Februar	5.737	6.484	12.221	46,9	53,1	100,0	Febbraio
März	5.347	5.975	11.322	47,2	52,8	100,0	Marzo
April	6.528	7.837	14.365	45,4	54,6	100,0	Aprile
Mai	6.480	7.975	14.455	44,8	55,2	100,0	Maggio
Juni	5.259	6.396	11.655	45,1	54,9	100,0	Giugno

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.19

Registrierte Arbeitslose nach Monat und Bezirksgemeinschaft (a) - 2012 und 2013

Disoccupati registrati per mese e comunità comprensoriale (a) - 2012 e 2013

MONATE	Vinschgau Val Venosta	Burg- grafenamt Burgra- viato	Überetsch- Südt.Unterl. Oltradige- Bassa Ates.	Bozen Bolzano	Salten- Schlern Salto- Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Val Pusteria	MESI
Jahr / Anno 2012									
Jänner	629	3.070	1.456	2.444	677	623	209	970	Gennaio
Februar	607	3.167	1.484	2.527	691	614	228	935	Febbraio
März	499	2.607	1.427	2.591	730	582	222	1.069	Marzo
April	384	1.564	1.142	2.561	1.208	681	269	2.393	Aprile
Mai	472	1.457	1.103	2.460	1.340	653	287	2.852	Maggio
Juni	363	1.319	1.073	2.390	894	534	252	1.882	Giugno
Juli	266	1.253	1.084	2.379	655	516	230	1.094	Luglio
August	268	1.232	1.105	2.364	622	508	213	999	Agosto
September	287	1.196	1.093	2.377	661	497	235	1.219	Settembre
Oktober	396	1.326	1.178	2.499	1.102	583	287	2.396	Ottobre
November	698	2.650	1.631	2.643	1.573	816	382	3.215	Novembre
Dezember	710	3.163	1.748	2.691	1.070	761	328	1.818	Dicembre

Jahr / Anno 2013									
Jänner	709	3.454	1.864	2.877	773	688	323	1.088	Gennaio
Februar	698	3.542	1.902	2.973	781	690	327	1.089	Febbraio
März	548	2.724	1.764	3.008	811	698	323	1.248	Marzo
April	514	1.826	1.516	3.029	1.993	962	438	3.648	Aprile
Mai	632	1.608	1.400	2.971	2.086	893	425	3.991	Maggio
Juni	502	1.415	1.360	2.916	1.336	697	365	2.750	Giugno

- (a) Die Summe der Arbeitslosen über alle Bezirksgemeinschaften stimmt nicht mit den für Südtirol insgesamt in Tab. 7.18 veröffentlichten Werten überein, da einige Arbeitslose territorial nicht zugeordnet werden können bzw. außerhalb Südtirols wohnen und hier nicht aufscheinen.
La somma dei disoccupati per comunità comprensoriale differisce dal totale provincia pubblicato nella tab. 7.18 in quanto non risultano i disoccupati per i quali il domicilio è sconosciuto ovvero fuori provincia.

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro



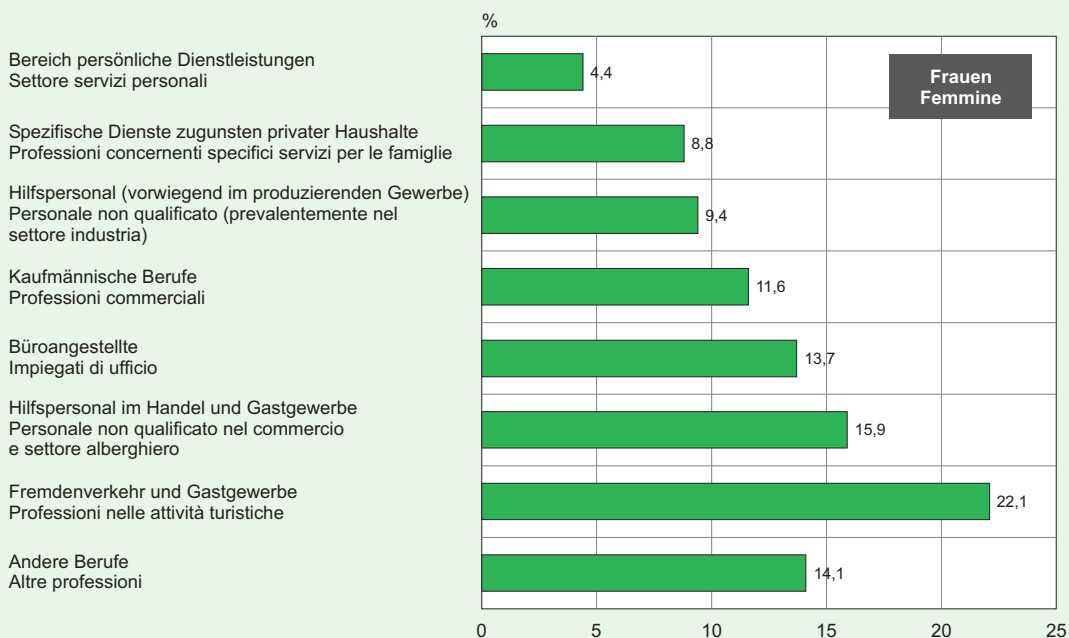
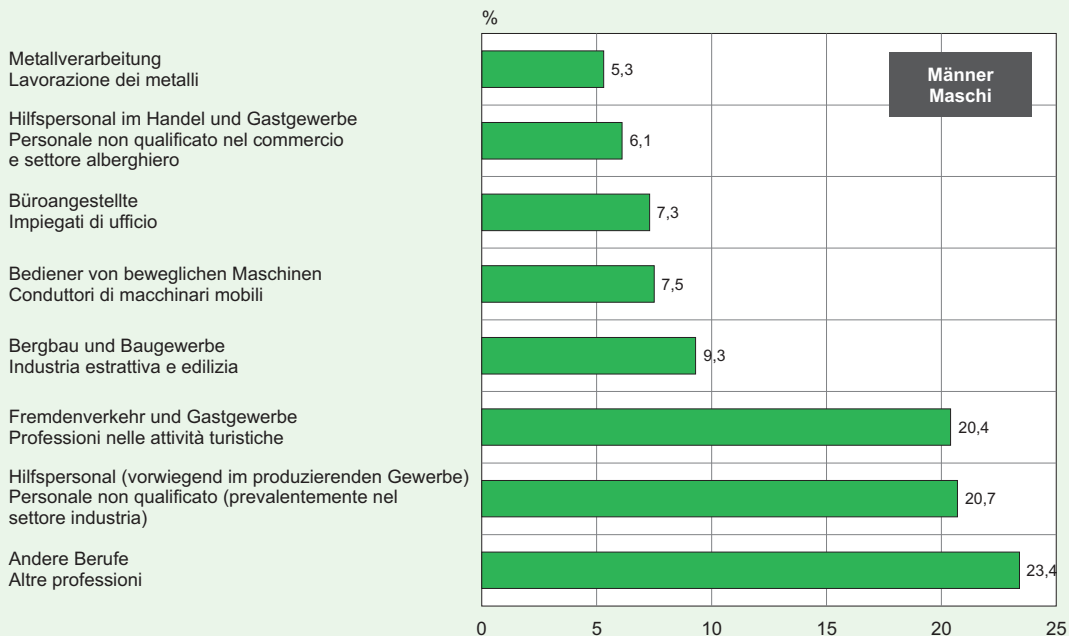
Graf. 7.g

Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2012

Jahresdurchschnitt - Prozentuelle Verteilung

Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2012

Media annua - Composizione percentuale



© astat 2013 - sr





Tab. 7.20

Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2012
Jahresdurchschnitt**Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2012**
Media annua

BERUFSGRUPPEN	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt	GRUPPI DI PROFESSIONI
	N	%	N	%	Totale	
Unternehmer, Geschäftsführer, Führungskräfte	32	62,7	19	37,3	51	Imprenditori, amministratori, dirigenti
Mathematiker, Physiker, Naturwissenschaftler	25	89,3	3	10,7	28	Specialisti in scienze matematiche, fisiche, naturali
Ingenieure und Architekten	13	50,0	13	50,0	26	Ingegneri e architetti
Humanwissenschaftler	34	38,2	55	61,8	89	Specialisti in scienze dell'uomo
Lehrer und Gleichgestellte	12	17,1	58	82,9	70	Docenti e assimilati
Techn. Berufe im Bereich Natur- wissenschaften, Ingenieurwesen	190	88,8	24	11,2	214	Professioni intermedie in scienze naturali, ingegneria
Techniker in den Biowissen- schaften	9	10,1	80	89,9	89	Professioni intermedie nelle scienze della vita
Mittlere Verwaltungsberufe	115	37,6	191	62,4	306	Professioni intermedie di ufficio
Bereich persönl. Dienstleistungen	49	16,7	244	83,3	293	Settore servizi personali
Büroangestellte	331	30,6	752	69,4	1.083	Impiegati di ufficio
Angestellte mit direktem Kontakt zur Kundschaft	28	21,7	101	78,3	129	Impiegati in contatto diretto con la clientela
Kaufmännische Berufe	126	16,5	636	83,5	762	Professioni commerciali
Fremdenverkehr und Gastgewerbe	919	43,1	1.215	56,9	2.134	Professioni nelle attività turistiche
Spezialisierte Berufe im Gesundheitsdienst	10	16,9	49	83,1	59	Professioni nei servizi sanitari con particolari specializzazioni
Berufe, die spezifische Dienste zu- gunsten privater Haushalte betreffen	121	20,0	484	80,0	605	Professioni concernenti specifici servizi per le famiglie
Handwerker und Arbeiter im Bergbau und im Baugewerbe	419	99,1	4	0,9	423	Artigiani e operai dell'industria estrattiva e dell'edilizia
Handwerker in der Metallerzeugung und -verarbeitung, Metallarbeiter	241	98,4	4	1,6	245	Artigiani ed operai metalmeccanici ed assimilati
Handwerker und Arbeiter in Kunsthandwerk und Druck	20	74,1	7	25,9	27	Artigiani ed operai dell'artigianato artistico e della stampa
Landwirte, Land- und Forstarbeiter, Tier-, Fischzüchter und Jäger	50	70,4	21	29,6	71	Agricoltori e lavoratori agricoli, forestali e zootecnici, addetti a pesca e caccia
Handw. und Arbeiter in Lebensmittel-, Textilherstellung, Holzverarbeitung	88	59,1	61	40,9	149	Artigiani ed operai delle lavorazioni alimentari, del tessile, del legno
Industrieanlagenführer	43	84,3	8	15,7	51	Conduttori di impianti industriali
Bediener von festmontierten Maschinen für Serienfertigung und Montagearbeiter	36	66,7	18	33,3	54	Operatori di macchinari fissi per lavorazione in serie e operai addetti al montaggio
Fahrzeugführer, Bediener von beweglichen Maschinen und Kränen	337	98,0	7	2,0	344	Conduttori di veicoli, di macchinari mobili e di sollevamento
Hilfspersonal im Handel und Gastgewerbe	276	24,0	872	76,0	1.148	Personale non qualificato nel commercio e settore alberghiero
Anderes Hilfspersonal (vorwiegend im produzierenden Gewerbe)	933	64,5	514	35,5	1.447	Altro personale non qualificato (prevalentemente nel settore industria)
Lehrlinge in Handel und Dienstleistungen	9	33,3	18	66,7	27	Apprendisti alle vendite ed ai servizi
Andere Berufe	43	54,4	36	45,6	79	Altre professioni
Insgesamt	4.509	45,1	5.494	54,9	10.003	Totale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro



Tab. 7.21

Lohnausgleichskasse: genehmigte Lohnfortzahlungen in Stunden (a) - 2008-2012**Cassa integrazione guadagni (CIG): integrazioni salariali autorizzate in ore (a) - 2008-2012**

	2008	2009	2010	2011	2012	
Absolute Werte / Valori assoluti						
Ordentliche Lohnausgleichskasse	392.091	2.308.448	636.896	354.027	991.720	CIG ordinaria
davon: Maschinen- und Fahrzeugbau	232.682	1.152.508	300.589	89.276	360.536	di cui: Industria meccanica
Sonderlohnausgleichskasse	220.649	2.525.606	3.974.092	877.560	563.119	CIG straordinaria
davon: Maschinen- und Fahrzeugbau	186.277	1.919.933	107.428	177.530	62.033	di cui: Industria meccanica
Baugewerbe	1.671.091	2.343.010	2.074.338	2.005.653	2.138.373	Settore edilizia
Außerordentliche Lohnausgleichskasse	-	139.644	324.576	273.026	213.125	CIG in deroga
Insgesamt	2.283.831	7.316.708	7.009.902	3.510.266	3.906.337	Totale

Prozentuelle Veränderung zum Vorjahr / Variazione percentuale rispetto all'anno precedente

Ordentliche Lohnausgleichskasse	+ 136,5	+ 488,8	- 72,4	- 44,4	+ 180,1	CIG ordinaria
Sonderlohnausgleichskasse	+ 37,1	+ 1.044,6	+ 57,4	- 77,9	- 35,8	CIG straordinaria
Baugewerbe	- 4,6	+ 40,2	- 11,5	- 3,3	+ 6,6	Settore edilizia
Insgesamt	+ 9,5	+ 220,4	- 4,2	- 49,9	+ 11,3	Totale

(a) Die Daten unterscheiden sich von jenen der letzten Ausgabe, da die Zeitreihe vollständig überarbeitet und revidiert wurde.
I dati differiscono da quelli pubblicati nell'edizione precedente, poiché la serie storica è stata totalmente revisionata.

Quelle: NISF

Fonte: INPS

Capitolo

Kapitel

7

Tab. 7.22

Der Schlichtungskommission vorgebrachte private Arbeitsstreitfälle nach Wirtschaftsbereich - 2008-2012**Controversie di lavoro sottoposte alla Commissione di conciliazione per settore economico - 2008-2012**

JAHRE ANNI	Landwirtschaft Agricoltura		Produzierendes Gewerbe Industria		Dienstleistungen Servizi		Insgesamt Totale			
	Anzahl Streitfälle	davon Einigungen in %	Anzahl Streitfälle	davon Einigungen in %	Anzahl Streitfälle	davon Einigungen in %	Anzahl Streitfälle	davon Einigungen di cui conciliazioni		Vereinbarte Geldbeträge in 1.000 € (a)
	Numero controverse	di cui conciliazioni in %	Numero controverse	di cui conciliazioni in %	Numero controverse	di cui conciliazioni in %	Numero controverse	Anzahl Numero	%	Somme accordate in 1.000 € (a)
2008	45	42,2	870	33,3	1.197	49,4	2.112	900	42,6	8.050
2009	50	36,0	631	41,5	1.637	45,4	2.318	1.023	44,1	8.755
2010	62	54,8	633	37,3	1.218	55,6	1.913	947	49,5	10.816
2011 (b)	34	55,9	233	75,5	623	75,3	890	664	74,6	9.610
2012 (b)	23	52,2	275	80,7	848	79,4	1.146	907	79,1	12.840

(a) Die vereinbarten Geldbeträge beziehen sich auf die Streitfälle mit Einigung.
Le somme accordate si riferiscono alle controversie conciliate.

(b) Seit November 2010 ist der Schlichtungsversuch für Arbeitsstreitfälle nicht mehr verpflichtend. Daher sind die Zahlen ab dem Jahr 2011 deutlich niedriger als jene für die Jahre zuvor.
Da novembre 2010 il tentativo di conciliazione non è più obbligatorio per le controversie di lavoro. Perciò i valori a partire dall'anno 2011 sono molto più bassi rispetto a quelli degli anni precedenti.

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro



Tab. 7.23

Ausbildungs- und Orientierungspraktika nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2012

Tirocini di formazione ed orientamento per settore di attività economica e sesso - 2012

GESCHLECHT	Landwirt- schaft Agricoltura	Prodüz. Gewerbe Industria	Handwerk Artigianato	Handel Commercio	Gast- gewerbe Settore alberghiero	Andere Dienst- leistungen Altri servizi	Insgesamt Totale	SESSO
Männer	55	476	557	448	423	180	2.139	Maschi
Frauen	32	166	131	568	850	244	1.991	Femmine
Insgesamt	87	642	688	1.016	1.273	424	4.130	Totale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.24

Lehrverträge nach Geschlecht - 2008-2012

Neuabschlüsse

Contratti di apprendistato per sesso - 2008-2012

Nuovi rapporti

GESCHLECHT	2008	2009	2010	2011	2012	SESSO
Männer	1.851	1.608	1.769	1.725	1.769	Maschi
Frauen	960	890	895	1.049	899	Femmine
Insgesamt	2.811	2.498	2.664	2.774	2.668	Totale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.25

Lehrverträge nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2012

Jahresdurchschnitte

Contratti di apprendistato per settori di attività economica e sesso - 2012

Medie annue

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale	SETTORI DI ATTIVITÀ ECONOMICA
	N	%	N	%		
Land- u. Forstwirtschaft, Fischerei	27	54,0	23	46,0	50	Agricoltura, silvicoltura, pesca
Metallindustrie	234	97,1	7	2,9	241	Metalmeccanico e installazione
Maschinenbau/Montage	41	91,1	4	8,9	45	Fabbricazione macchine/montaggio
Bauwesen	1.028	98,4	17	1,6	1.045	Edilizia
Holz	387	96,7	13	3,3	400	Legno
Leder/Textil	5	29,4	12	70,6	17	Cuoio/Tessile
Papier/Druck/Grafik	30	68,2	14	31,8	44	Carta/tipografia/grafica
Nahrungsmittel	116	69,9	50	30,1	166	Alimentari
Handel	433	55,7	344	44,3	777	Commercio
Verkehr und Kommunikation	21	75,0	7	25,0	28	Trasporti e comunicazioni
Hotels und Restaurants	287	57,3	214	42,7	501	Alberghi e ristoranti
Immobilien, Verleih, Forschung	102	44,9	125	55,1	227	Attiv. immobiliare, noleggio, ricerca
Gesundheits- und Sozialdienste	3	7,9	35	92,1	38	Sanità e servizi sociali
Andere (a)	143	35,4	261	64,6	404	Altri (a)
Insgesamt	2.857	71,7	1.126	28,3	3.983	Totale

(a) Einschließlich der „anderen öffentlichen, sozialen und privaten Dienste“.
Sono compresi gli "altri servizi pubblici, sociali e personali".

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro



Tab. 7.26

Neu aufgenommene Beschäftigungen nach Art des Arbeitsvertrages und Geschlecht - 2012**Occupazioni iniziate per tipo di contratto di lavoro e sesso - 2012**

ARBEITSVERTRAG	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale	CONTRATTO DI LAVORO
	N	%	N	%		
Unbefristete Voll- und Teilzeilverträge	13.346	50,7	12.984	49,3	26.330	Contratti a tempo pieno e part-time/ tempo indeterminato
Befristete Voll- und Teilzeilverträge (a)	32.314	42,8	43.233	57,2	75.547	Contratti a tempo pieno e part-time/ tempo determinato (a)
Pflichtvermittlung	88	55,0	72	45,0	160	Assunzione obbligatoria
Ausbildungs-/Eingliederungsvertrag	102	38,2	165	61,8	267	Contratto formazione lavoro/inserimento
Lehrvertrag	1.770	66,3	900	33,7	2.670	Contratto di apprendistato
Leiharbeit	4.535	49,4	4.645	50,6	9.180	Lavoro interinale
Tagelöhner	23.988	79,0	6.388	21,0	30.376	Giornalieri agricoli
Seltene Verträge (b)	10	20,8	38	79,2	48	Contratti rari (b)
Arbeit auf Abruf	4.697	42,0	6.489	58,0	11.186	Lavoro a chiamata
Projektarbeit (c)	2.574	47,0	2.899	53,0	5.473	Lavoro a progetto (c)
Insgesamt	83.424	51,7	77.813	48,3	161.237	Totale
<i>davon Teilzeit</i>	<i>13.713</i>	<i>28,4</i>	<i>34.630</i>	<i>71,6</i>	<i>48.343</i>	<i>di cui tempo parziale</i>

(a) Einschließlich Saisonverträge und Sommervträge für Studenten
Inclusi contratti stagionali e contratti estivi per studenti

(b) Heimarbeit, Arbeitsplatzteilung (Job-Sharing)
Lavoro a domicilio, lavoro ripartito (job sharing)

(c) Projektarbeit, kontinuierliche und koordinierte Mitarbeit, Co.Co.Pro. und gelegentliche Mitarbeit
Lavoro a progetto, collaborazione coordinata e continuativa, co.co.pro. e lavoro occasionale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.27

Unselbstständig Beschäftigte (a) nach Wirtschaftsbereich und Herkunft - 2012**Jahresdurchschnitt****Occupati dipendenti (a) per settori di attività economica e provenienza - 2012****Media annua**

WIRTSCHAFTS- BEREICHE	Italien	EU15- Länder	Neue EU-Länder (ab 2004)	Europäische Länder außerhalb der EU	Außer- europäische Länder	Insgesamt	SETTORI DI ATTIVITÀ ECONOMICA
	Italia	Paesi UE15	Nuovi paesi UE (dal 2004)	Paesi europei fuori UE	Paesi extra- europei	Totale	
Landwirtschaft	4.257	143	2.796	351	157	7.704	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	27.301	587	808	769	831	30.296	Industria
Bauwesen	13.692	165	413	1.252	229	15.751	Costruzioni
Handel	25.933	442	459	519	427	27.780	Commercio
Hotels und Restaurants	13.248	534	4.910	1.430	1.646	21.768	Alberghi e ristoranti
Öffentliche Verwaltung (b)	14.432	45	10	3	10	14.500	Pubblica Amministrazione (b)
Bildung	17.394	415	28	22	18	17.877	Istruzione
Gesundheits- und Sozialwesen	17.963	313	308	164	248	18.996	Sanità e Sociale
Andere Dienstleistungen (c)	27.896	719	723	1.330	2.017	32.685	Altri servizi (c)
Insgesamt	162.116	3.363	10.455	5.840	5.583	187.357	Totale

(a) Ausgenommen „Arbeit auf Abruf“
Escluso "lavoro a chiamata"

(b) Nicht enthalten sind die Bediensteten des Innen- und Verteidigungsministeriums (Polizei, Carabinieri, Militär)
Non sono compresi i dipendenti del Ministero dell'Interno e della Difesa (Polizia, Carabinieri, Militari)

(c) Nicht enthalten sind die circa 4.500 Bediensteten der Familien (Haushalts- und Pflegehelfer)
Non sono compresi i circa 4.500 collaboratori domestici (colf e badanti)

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.28

Unselbstständig Beschäftigte (a) nach Monat und Wirtschaftsbereich - 2012 und 2013
Monatsdurchschnitte

Occupati dipendenti (a) per mese e settore di attività economica - 2012 e 2013
Medie mensili

MONATE	Landwirtschaft Agricoltura	Produzierendes Gewerbe Industria	Gastgewerbe Turismo	Öffentlicher Sektor (b) Settore pubblico (b)	Andere Dienst- leistungen (c) Altri servizi (c)	Insgesamt Totale	MESI
Jahr / Anno 2012							
Jänner	4.520	45.387	22.852	51.290	60.851	184.900	Gennaio
Februar	5.061	45.520	22.792	51.507	61.014	185.895	Febbraio
März	5.946	45.634	22.565	51.603	61.029	186.776	Marzo
April	6.546	45.877	18.908	51.548	60.143	183.021	Aprile
Mai	6.875	46.196	18.010	51.635	59.775	182.492	Maggio
Juni	7.818	46.165	22.307	51.391	59.859	187.541	Giugno
Juli	7.636	46.587	26.474	51.121	60.344	192.163	Luglio
August	7.890	46.546	27.503	50.990	60.391	193.321	Agosto
September	14.837	46.442	25.913	51.169	60.402	198.763	Settembre
Oktober	13.977	46.524	21.082	51.406	60.306	193.294	Ottobre
November	6.409	46.323	13.233	51.398	60.142	177.505	Novembre
Dezember	4.934	45.364	19.570	51.430	61.324	182.623	Dicembre
Jahr / Anno 2013							
Jänner	4.571	44.608	23.525	51.350	61.124	185.178	Gennaio
Februar	5.131	44.773	23.566	51.483	61.268	186.221	Febbraio
März	5.816	44.941	24.252	51.594	61.391	187.994	Marzo
April	6.468	45.244	18.126	51.559	60.241	181.638	Aprile
Mai	6.822	45.579	18.605	51.616	59.857	182.479	Maggio
Juni	7.546	45.644	22.905	51.342	59.944	187.382	Giugno

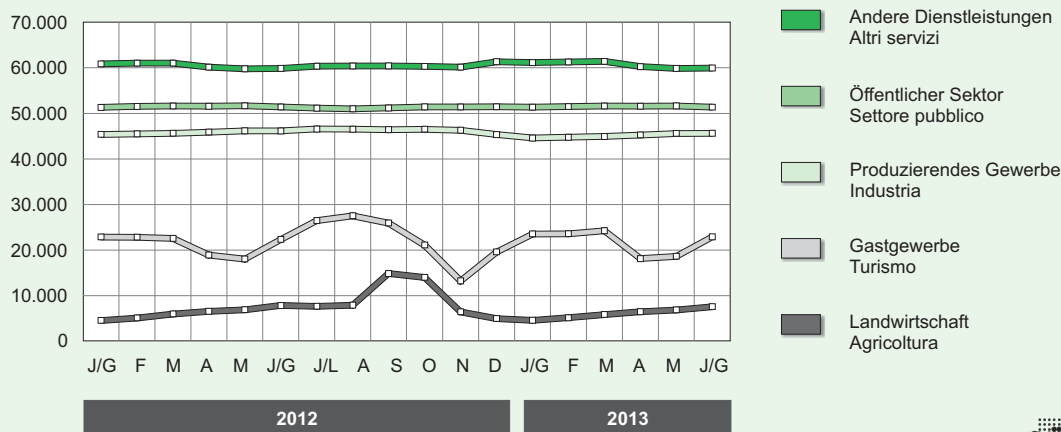
- (a) Ausgenommen „Arbeit auf Abruf“
Escluso "lavoro a chiamata"
- (b) Nicht enthalten sind die Bediensteten des Innen- und Verteidigungsministeriums (Polizei, Carabinieri, Militär)
Non sono compresi i dipendenti del Ministero dell'Interno e della Difesa (Polizia, Carabinieri, Militari)
- (c) Nicht enthalten sind die circa 4.500 Bediensteten der Familien (Haushalts- und Pflegehelfer)
Non sono compresi i circa 4.500 collaboratori domestici (colf e badanti)

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Graf. 7.h

Unselbstständig Beschäftigte nach Monat und Wirtschaftsbereich - 2012 und 2013
Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2012 e 2013



© astat 2013 - sr





Tab. 7.29

Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2008-2012
Infortuni sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2008-2012

	2008	2009	2010	2011	2012	
Geschlecht						Sesso
Männer	13.190	12.800	13.193	12.806	11.868	Maschi
Frauen	4.459	4.587	4.686	4.731	4.558	Femmine
Wirtschaftsbereich						Settore di attività economica
Landwirtschaft	2.359	2.546	2.470	2.559	2.341	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	4.339	3.998	4.063	3.809	3.371	Industria
Dienstleistungen	5.734	5.513	6.118	6.043	5.756	Servizi
Bereich nicht zugeordnet	5.217	5.330	5.228	5.126	4.958	Settore non definito
Insgesamt	17.649	17.387	17.879	17.537	16.426	Totale

Quelle: Gesamtstaatliche Versicherungsanstalt gegen Arbeitsunfälle (INAIL)

Fonte: Istituto Nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (INAIL)

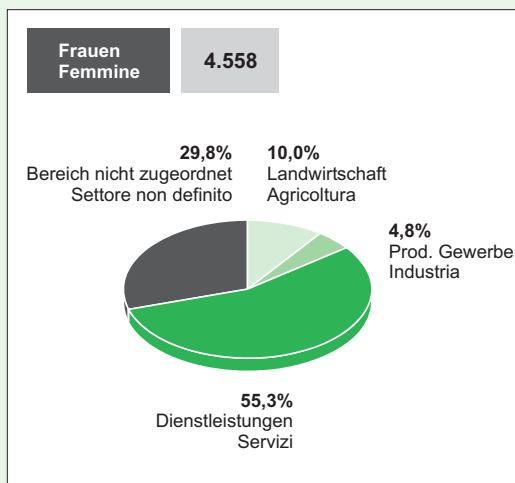
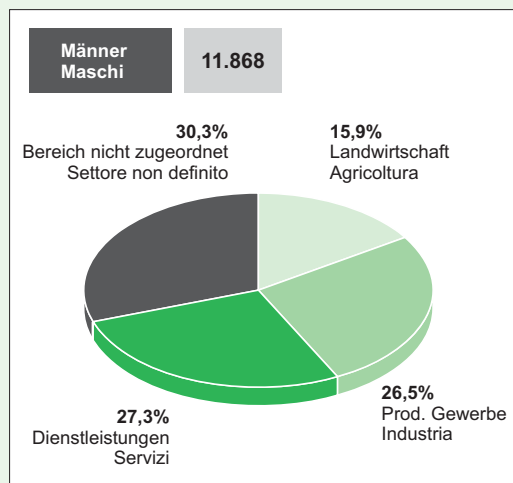
Graf. 7.i

Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2012

Prozentuelle Verteilung

Infortuni sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2012

Composizione percentuale



© astat 2013 - sr





Haushalte und soziales Leben

Famiglie e aspetti sociali

8

Die Daten zum **Einkommen der Haushalte** werden der demoskopischen Untersuchung zu den Einkommens- und Vermögensverhältnissen der Haushalte in Südtirol entnommen, die im Jahr 2009 vom ASTAT durchgeführt wurde.

Die **Armutsgefährdungsschwelle** ist der Betrag des Äquivalenzeinkommens, der die Grenze für die Armutsgefährdung bildet. Verfügt ein Haushalt über ein Äquivalenzeinkommen unterhalb dieses Schwellenwertes, so wird Armutsgefährdung angenommen. Die Armutsgefährdungsschwelle wird gemäß der Eurostat-Definition bei 60% des Medians des Äquivalenzeinkommens der Bevölkerung festgelegt.

Finanzielle Deprivation ist die (auch nur vorübergehende) Unmöglichkeit, sich bestimmte Güter/Verhaltensweisen zu leisten. Für Südtirol wurden acht Güter/Verhaltensweisen ausgewählt, die als Indikatoren für finanzielle Deprivation dienen.

Aus der **Kombination von finanzieller Deprivation und Armutsgefährdung** ergeben sich vier Armutslagen. Die erste Armutslage ist die „**manifeste Armut**“. Diese tritt auf, wenn der Haushalt gleichzeitig finanziell depriviert und armutsgefährdet ist. Trifft keine der beiden Situationen auf einen Haushalt zu, spricht man von der Armutslage „kein Mangel“. Wenn nur eine der beiden Bedingungen zutrifft, handelt es sich um „Einkommensmangel“ (wenn der Haushalt nur armutsgefährdet ist) oder um „Teilhabemangel“ (wenn der Haushalt nur finanziell depriviert ist).

Die Daten zum **Verbrauch der privaten Haushalte** entstammen einer Stichprobenerhebung des ISTAT, die anhand einer Auswahl von Haushalten in Südtirol durchgeführt worden ist. Die Untersuchung wird laufend mit dem Ziel durch-

I dati sui **redditi delle famiglie** derivano dall'indagine demoscopica sulla situazione reddituale e patrimoniale delle famiglie in provincia di Bolzano condotta dall'ASTAT nel 2009.

La **soglia della condizione a-rischio-povertà** è l'importo del reddito equivalente che determina la soglia della condizione familiare a-rischio-povertà. Se una famiglia ha un reddito equivalente inferiore a questo valore soglia è considerata a rischio povertà. La soglia della condizione a-rischio-povertà è calcolata, come da definizione Eurostat, al 60% della mediana del reddito equivalente della popolazione.

La **deprivazione finanziaria** è definita come l'impossibilità di procurarsi (anche momentaneamente) determinati beni/servizi. Come indicatori della deprivazione finanziaria sono stati selezionati per la provincia di Bolzano otto beni/servizi.

Attraverso la **combinazione tra la condizione di deprivazione finanziaria e la condizione a-rischio-povertà** sono classificabili quattro tipologie di povertà. La prima è denominata „**povertà manifesta**“ e si ha quando nella famiglia deprivazione finanziaria e condizione a-rischio-povertà si presentano simultaneamente, mentre se nella famiglia non si presenta né l'una né l'altra, siamo in presenza di „nessuna carenza“. Nel caso si presenti una soltanto delle due condizioni siamo rispettivamente nel caso di „carenza reddituale“ (è presente solo la condizione a-rischio-povertà) oppure „carenza di partecipazione“ (è presente solo la deprivazione finanziaria).

I dati sui **consumi delle famiglie** risultano da una rilevazione campionaria dell'ISTAT effettuata su un campione di famiglie residenti in provincia di Bolzano. L'indagine viene svolta in modo continuativo ed ha lo scopo di rilevare la struttura ed



geführt, die Struktur und die Höhe des Verbrauches der Haushalte zu erheben.

Jährlich wird vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene eine Stichprobenerhebung, die Mehrzweckerhebung der Haushalte, durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. Das Ziel der Erhebung besteht darin, mehrere Aspekte des täglichen Lebens besser kennenzulernen. Einige Ergebnisse der letzten Erhebung, die im Februar 2013 stattfand, werden in diesem Kapitel vorgestellt. Dabei handelt es sich um **Daten zum sozialen Engagement, zur Politik und zu den sportlichen Tätigkeiten.**

il livello dei consumi delle famiglie.

Annualmente viene svolta un'indagine campionaria realizzata dall'ISTAT a livello nazionale (Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie) e coordinata dall'ASTAT a livello locale, al fine di conoscere i vari aspetti del vivere quotidiano. Alcuni risultati dell'ultima ricerca, svoltasi in Alto Adige nel mese di febbraio 2013, (nello specifico **partecipazione sociale, politica e attività sportiva**) sono presentati in questo capitolo.



Tab. 8.1

Haushaltseinkommen und Pro-Kopf-Einkommen nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2008
 Jahresdurchschnitt in Euro

Reddito familiare e reddito pro capite per numero dei componenti familiari - 2008
 Valore medio annuo in euro

ANZAHL FAMILIEN- MITGLIEDER	Haushalte Famiglie		Haushalts- einkommen (Euro) Reddito familiare (euro)	Pro-Kopf-Einkommen (Euro) (a) Reddito pro capite (euro) (a)		NUMERO DEI COMPONENTI FAMILIARI
	N	%		Einfach Semplice	Bedarfs- gewichtet (b) Ponderato in funzione del fabbisogno (b)	
1	68.984	34,4	20.562	20.018	20.018	1
2	47.551	23,7	31.133	15.293	20.471	2
3	33.793	16,8	40.698	13.158	20.460	3
4	32.875	16,4	45.507	11.091	19.026	4
5 und mehr	17.464	8,7	53.750	9.677	17.704	5 e più
Insgesamt	200.667	100,0	33.433	15.381	19.836	Totale

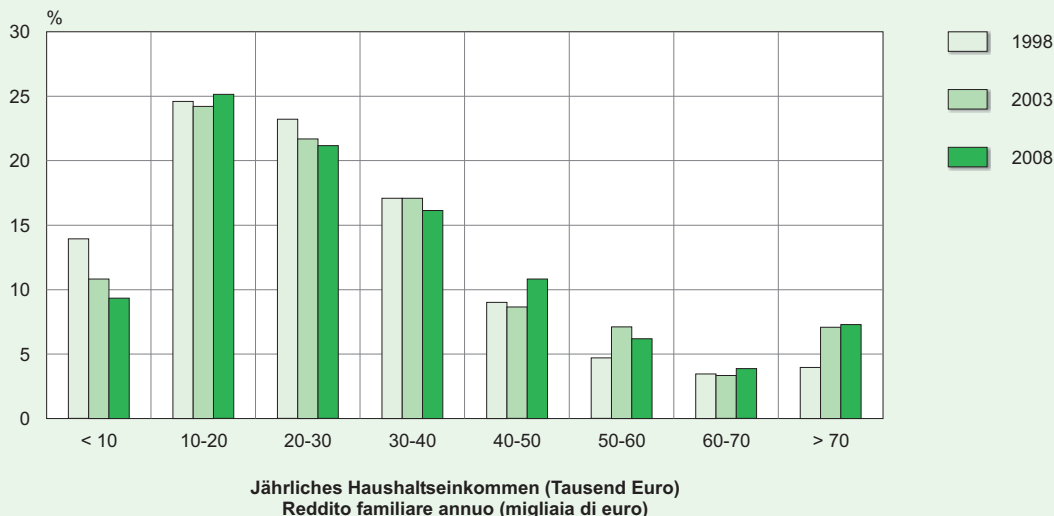
- (a) Das Pro-Kopf-Einkommen wird auf das direkte Einkommen, d.h. das Haushaltseinkommen abzüglich der öffentlichen Beiträge, und nicht auf das Haushaltseinkommen berechnet.
 Il reddito pro capite è calcolato sul reddito diretto, ovvero il reddito familiare al netto dei contributi pubblici, e non sul reddito familiare.
- (b) Um die Wohlfahrt der Personen in Haushalten unterschiedlicher Größe vergleichbar zu machen, wird eine Äquivalenzskala herangezogen. In diesem Fall wird das direkte Einkommen nicht durch die Zahl der Haushaltsmitglieder dividiert, sondern durch angemessene Bedarfsgewichte.
 Per rendere confrontabile il benessere di persone appartenenti a famiglie di ampiezza differente si ricorre ad una scala di equivalenza; il reddito diretto in questo caso non viene diviso per il numero dei componenti familiari, bensì per opportuni parametri detti coefficienti del fabbisogno.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 8.a

Haushalte nach Klasse des Haushaltseinkommens - 1998, 2003 und 2008
 Prozentuelle Verteilung - reale Werte (a)

Famiglie per classe di reddito familiare - 1998, 2003 e 2008
 Composizione percentuale - valori in termini reali (a)


- (a) Der Realwert oder Marktwert berücksichtigt die Inflation bzw. Deflation.
 Il valore reale o di mercato tiene conto dell'inflazione o eventuale deflazione.

© astat 2013 - sr





Tab. 8.2

Durchschnittliches Haushaltseinkommen nach Einkommensart (a) - 1998, 2003 und 2008

Jahresdurchschnitt in Euro

Reddito medio delle famiglie per tipologia di reddito (a) - 1998, 2003 e 2008

Valore medio annuo in euro

EINKOMMENSARTEN	Durchschnittliches Haushaltseinkommen Reddito medio delle famiglie					TIPOLOGIA DI REDDITO
	1998	2003	2008	% Veränderung 2008/2003 Variazione % 2008/2003		
	Euro	Euro	Euro	Nominal Nominale	Real Reale	
Erwerbseinkommen Haupttätigkeit (b)	23.478	30.386	32.142	5,8	-5,7	Reddito da lavoro (attività principale) (b)
Erwerbseinkommen Nebentätigkeit	4.229	7.001	10.041	43,4	27,9	Reddito da lavoro (attività secondaria)
Arbeitslosenunterstützung	1.981	2.004	3.081	53,8	37,1	Indennità di disoccupazione
Dienstalters- oder Altersrenten (c)	10.478	13.110	16.291	24,3	10,8	Pensioni di anzianità o vecchiaia (c)
Sonstige Renten (c)	4.443	6.237	6.735	8,0	-3,7	Altre pensioni (c)
Ergänzende Pensionsversicherung	1.923	4.342	7.075	62,9	45,3	Pensioni integrative
Versicherungsleistungen (d)	3.567	4.714	....	....	....	Risarcimenti assicurativi (d)
Besitzerträge	8.041	5.817	10.859	86,7	66,5	Redditi da proprietà
Investitionserträge (e)	2.327	1.924	1.464	-23,9	-32,2	Rendite da investimenti (e)
Unterhaltsleistungen	3.291	5.159	7.905	53,2	36,6	Assegni di mantenimento
Direktes Einkommen	23.383	29.884	32.618	9,2	-2,7	Reddito diretto
davon Erwerbs- und Pensions- einkommen (f)	22.626	28.561	31.810	11,4	-0,7	di cui reddito da lavoro e da pensioni (f)
Öffentliche Beiträge (g)	4.655	3.860	3.651	-5,4	-15,7	Contributi pubblici (g)
Haushaltseinkommen	23.565	30.122	33.433	+11,0	-1,0	Reddito delle famiglie

- (a) Bei der Berechnung des Durchschnitts wurden nur die Haushalte, die das entsprechende Einkommen beziehen, berücksichtigt.
Gli importi medi sono calcolati considerando solo le famiglie che percepiscono il tipo di reddito in questione.
- (b) Damit die Werte vergleichbar sind, enthalten die Zahlen zum Erwerbseinkommen (Haupttätigkeit) für alle drei Jahre die Abfertigung.
Per rendere i valori paragonabili, nel reddito da lavoro (attività principale) sono state incluse, in tutte e tre le annualità, le indennità di fine rapporto.
- (c) Der Durchschnittsbetrag wurde auf die Summe der Renten berechnet, die sowohl vor als auch nach Erreichen des Renteneintrittsalter (Männer > 65 Jahre; Frauen > 60 Jahre) ausbezahlt wurden.
L'importo medio è calcolato sulla somma delle pensioni erogate sia prima che dopo l'età pensionabile (uomini > 65 anni; donne > 60 anni).
- (d) Im Jahr 2008 wurden die Versicherungsleistungen nicht erhoben, da sie sich in den vorhergehenden Erhebungen als irrelevant hinsichtlich der Gesamtsumme erwiesen haben.
I risarcimenti assicurativi non sono stati rilevati nel 2008 per la loro irrilevanza sul totale nelle indagini precedenti.
- (e) Dieser Einkommensposten kann nicht direkt mit den vorhergehenden Erhebungen verglichen werden. Der Betrag des Jahres 2008 entspricht der Differenz zwischen den ausbezahlten Finanzerträgen und den effektiven Finanzverlusten.
Questa voce di reddito non è confrontabile direttamente con la rilevazione precedente. Nel 2008 è data dalla differenza fra proventi finanziari liquidati e perdite finanziarie effettive.
- (f) Im Jahr 2008 enthält der Wert die Summe aller Einkommensposten einschließlich der Abfertigungen und aller Rentenleistungen, die vor und nach Erreichen des Renteneintrittsalters ausbezahlt werden.
Nel 2008 il valore è dato dalla somma delle voci di reddito incluse le indennità di fine rapporto e di tutte le voci pensionistiche erogate prima e dopo l'età pensionabile.
- (g) Dieser Einkommensposten kann nicht direkt mit den vorhergehenden Erhebungen verglichen werden. Bei der Erhebung von 2008 entspricht die Summe der Haushalte, die öffentliche Beiträge erhalten der Summe der Haushalte, die mindestens eine der folgenden Unterstützungen beziehen: Begleitgeld, Pflegegeld, Hauspflegegeld; Arbeitsstipendium, Zuschuss für berufliche Eingliederung, Studienbeihilfe; Leistungen der finanziellen Sozialhilfe; Leistungen der ergänzenden Sozialvorsorge; öffentliche Beiträge zu den Mietkosten; öffentliche Beiträge für die Rückzahlung von Darlehen und Krediten. Nicht enthalten sind hingegen die Arbeitslosenunterstützung und die Renten.
Questa voce di reddito non è direttamente confrontabile con le rilevazioni precedenti. Nella rilevazione 2008 il totale delle famiglie che ricevono contributi pubblici è dato dalla somma delle famiglie che percepiscono: assegni di accompagnamento, cura e assistenza domiciliare; borsa di studio lavorativa, indennità di inserimento, sussidio allo studio; prestazioni finanziarie dell'assistenza sociale; prestazioni integrative della previdenza sociale; contributi pubblici per le spese d'affitto; contributi pubblici per il rimborso di mutui/crediti. Non sono incluse in questa voce le indennità di disoccupazione e le pensioni.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 8.3

Direktes Haushaltseinkommen nach Dezil - 2008 und 2003**Reddito diretto delle famiglie per decile - 2008 e 2003**

HAUSHALTS- DEZILE	2008				2003	DECILE DELLE FAMIGLIE
	Obere Dezil- schwelle (Euro) (a)	Mittelwert (Euro)	% Anteil am Ein- kommen (b)	Kumulierter % An- teil am Einkommen	Kumulierter % An- teil am Einkommen	
	Limite superiore del decile (euro) (a)	Media (euro)	% sul reddito (b)	% cumulata sul reddito	% cumulata del reddito	
1. Dezil	9.516	6.958	2,1	2,1	2,2	1° decile
2. Dezil	13.620	11.672	3,6	5,7	6,1	2° decile
3. Dezil	17.720	15.673	4,8	10,5	11,1	3° decile
4. Dezil	21.000	19.424	6,5	17,0	17,3	4° decile
5. <i>Dezil (Median)</i>	25.500	23.387	6,5	23,6	24,5	5° <i>decile (mediana)</i>
6. Dezil	31.400	28.597	8,7	32,3	33,4	6° decile
7. Dezil	37.000	34.158	10,7	42,9	43,7	7° decile
8. Dezil	46.580	41.939	12,8	55,7	56,2	8° decile
9. Dezil	62.100	53.256	16,2	71,9	72,4	9° decile
10. Dezil	....	91.993	28,1	100,0	100,0	10° decile
Insgesamt		32.618	100,0			Totale

(a) Einkommenswert, der die Klassen voneinander trennt.
Importo di reddito che funge da soglia fra le classi.

(b) Prozentsatz des vom jeweiligen Dezil gehaltenen Anteils am Einkommen.
Percentuale di reddito del singolo decile sul totale del reddito delle famiglie.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

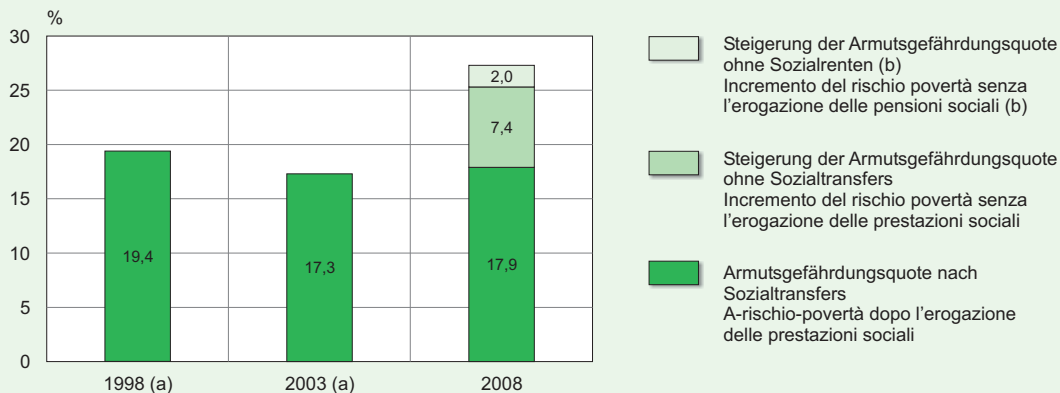
Graf. 8.b

Armutsgefährdete Haushalte nach Einkommens typologie - 1998, 2003 und 2008

Prozentwerte

Famiglie a-rischio-povertà per tipologia di reddito - 1998, 2003 e 2008

Valori percentuali



(a) Die Armutsgefährdungsquote der Jahre 1998 und 2003 wurde anhand der Äquivalenzskala der OECD (*Organisation for economic co-operation and development*) neu berechnet und ist nun einheitlich mit jener von 2008. La soglia di povertà relativa per gli anni 1998 e 2003 è stata ricalcolata sulla base della scala di equivalenza OCDE (*Organisation for economic co-operation and development*) ed è ora omogenea con quella del 2008.

(b) Dazu zählen Sozialrenten, Kriegs-, Invaliditäts- und Arbeitsunfallrenten. Comprendono le pensioni sociali, di guerra, d'invalidità e di infortunio sul lavoro.

© astat 2013 - sr

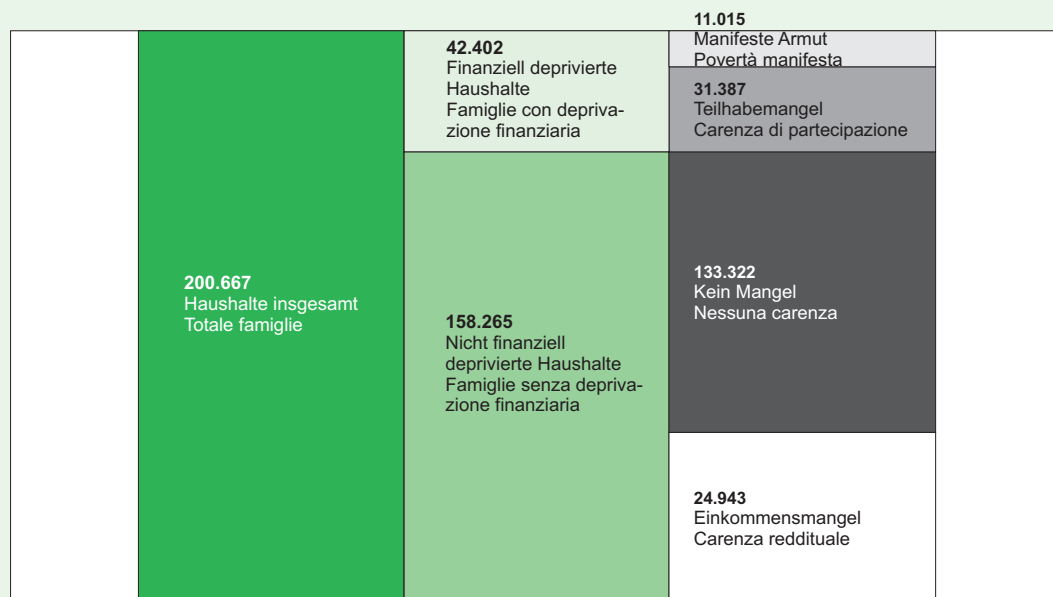




Graf. 8.c

Finanziell deprivierte und armutsgefährdete Haushalte - 2008

Famiglie per deprivazione finanziaria e rischio povertà - 2008



© astat 2013 - sr





Tab. 8.4

Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppe - 2010-2012

Durchschnittliche monatliche Ausgaben (Euro)

Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 2010-2012

Spesa media mensile (euro)

VERBRAUCHSGRUPPEN	2010	2011	2012	GRUPPI DI CONSUMO
Je Haushalt / per famiglia				
Lebensmittel und Getränke	383,10	398,84	417,12	Consumi alimentari e bevande
Brot und Getreide	82,75	79,49	80,73	Pane e cereali
Fleisch	80,33	84,14	82,94	Carne
Fisch	13,57	16,46	21,18	Pesce
Milch, Käse und Eier	59,67	63,75	63,49	Latte, formaggi e uova
Öle und Fette	14,43	16,58	17,09	Oli e grassi
Kartoffeln, Obst und Gemüse	65,07	69,91	74,12	Patate, frutta e ortaggi
Zucker, Kaffee, Tee, Kakao				Zucchero, caffè, the, cacao
und andere Lebensmittel	27,48	31,08	32,87	e altri generi alimentari
Getränke	39,79	37,42	44,72	Bevande
Nichtlebensmittel	2.463,19	2.542,44	2.702,27	Consumi non alimentari
Tabakwaren	13,74	17,41	16,81	Tabacco
Bekleidung und Schuhe	195,63	154,34	157,93	Vestitario e calzature
Wohnen	873,28	950,93	958,15	Abitazione
Brennstoffe und elektrische Energie	109,74	107,21	112,79	Combustibili ed energia elettrica
Möbel, Innenausstattung, Haushaltsartikel, häusliche Dienste	211,48	225,89	175,78	Mobili, articoli di arredamento, apparecchi, utensileria e servizi per la casa
Gesundheitspflege	73,66	115,74	79,14	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	417,02	456,76	580,88	Trasporti e comunicazioni
Erholung, Unterhaltung, Bildung und Kultur	183,76	174,73	197,65	Ricreazione, spettacoli, istruzione e cultura
Sonstige Waren und Dienstleistungen	384,89	339,43	423,14	Altri beni e servizi
davon: Mahlzeiten und Konsumationen außer Haus	116,07	110,38	137,86	di cui: pasti e consumazioni fuori casa
Insgesamt	2.846,29	2.941,28	3.119,39	Totale
Je Haushaltsmitglied / per componente				
Lebensmittel und Getränke	155,93	163,15	172,01	Consumi alimentari e bevande
Brot und Getreide	33,68	32,52	33,29	Pane e cereali
Fleisch	32,70	34,42	34,20	Carne
Fisch	5,52	6,73	8,73	Pesce
Milch, Käse und Eier	24,29	26,08	26,18	Latte, formaggi e uova
Öle und Fette	5,87	6,78	7,05	Oli e grassi
Kartoffeln, Obst und Gemüse	26,49	28,6	30,57	Patate, frutta e ortaggi
Zucker, Kaffee, Tee, Kakao				Zucchero, caffè, the, cacao
und andere Lebensmittel	11,19	12,71	13,55	e altri generi alimentari
Getränke	16,20	15,31	18,44	Bevande
Nichtlebensmittel	1.002,54	1.040,04	1.114,37	Consumi non alimentari
Tabakwaren	5,59	7,12	6,93	Tabacco
Bekleidung und Schuhe	79,62	63,14	65,13	Vestitario e calzature
Wohnen	355,43	389,00	395,13	Abitazione
Brennstoffe und elektrische Energie	44,67	43,86	46,51	Combustibili ed energia elettrica
Möbel, Innenausstattung, Haushaltsartikel, häusliche Dienste	86,07	92,40	72,49	Mobili, articoli di arredamento, apparecchi, utensileria e servizi per la casa
Gesundheitspflege	29,98	47,35	32,64	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	169,73	186,85	239,55	Trasporti e comunicazioni
Erholung, Unterhaltung, Bildung und Kultur	74,79	71,48	81,51	Ricreazione, spettacoli, istruzione e cultura
Sonstige Waren und Dienstleistungen	156,65	138,85	174,50	Altri beni e servizi
davon: Mahlzeiten und Konsumationen außer Haus	47,24	45,15	56,85	di cui: pasti e consumazioni fuori casa
Insgesamt	1.158,47	1.203,19	1.286,39	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

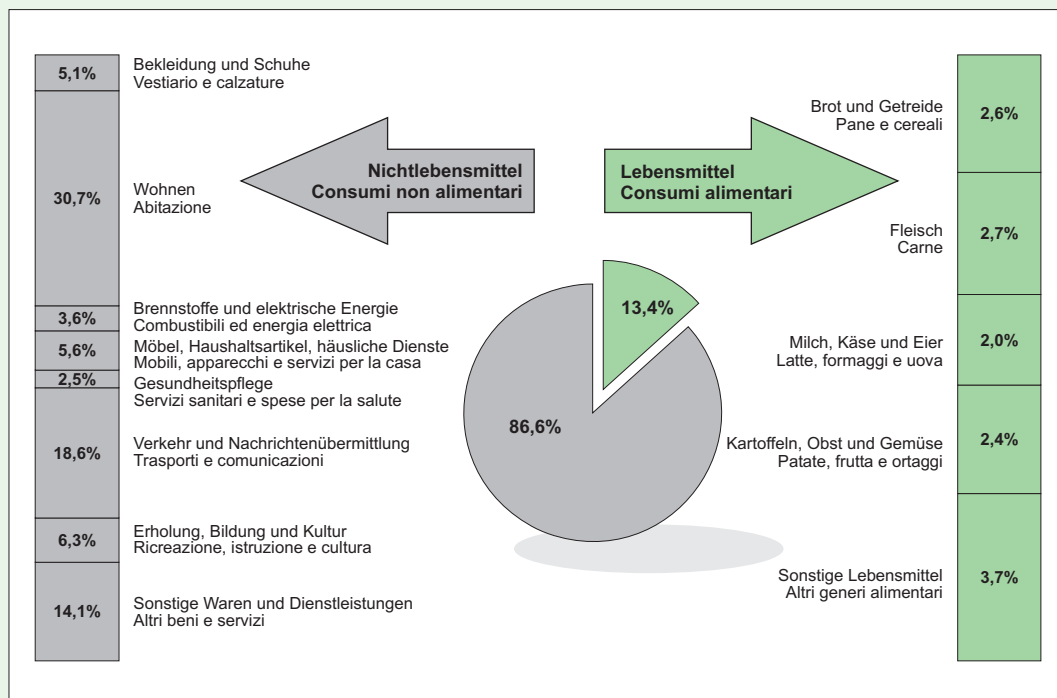
Graf. 8.d

Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppe - 2012

Prozentuelle Verteilung

Consumi delle famiglie per gruppo di consumo - 2012

Composizione percentuale



© astat 2013 - sr





Tab. 8.5

Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2013

Sind Sie Mitglied einer der folgenden Einrichtungen oder Vereinigungen? - Prozentwerte

Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2013

Lei è iscritto a una delle seguenti istituzioni o associazioni? - Valori percentuali

	Insgesamt Totale	Geschlecht Sesso		Sprache (a) Lingua (a)		
		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	
Politische Parteien	9,4	13,1	6,0	0,7	14,1	Partiti politici
Gewerkschaftliche Organisationen	17,1	20,6	13,7	19,0	16,1	Organizzazioni sindacali
Freiwilligenorganisationen	18,5	22,4	14,8	11,7	22,1	Associazioni o gruppi di volontariato
Umwelt-, Bürgerrechts- oder Friedensgruppen	2,8	3,3	2,3	3,1	2,6	Associazioni ecologiche, per i diritti civili, per la pace
Kultur- oder Freizeitvereine oder andere Vereine	29,2	34,5	24,2	19,2	34,5	Associazioni culturali, ricreative o di altro tipo
Berufsvereinigungen oder -verbände	12,7	16,9	8,9	9,9	14,3	Associazioni professionali o di categoria

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

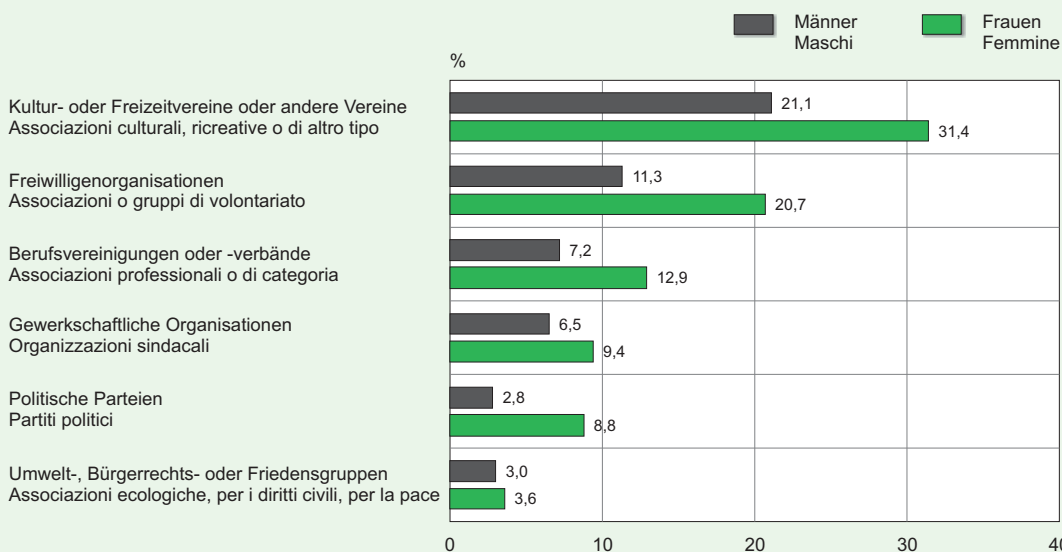
Graf. 8.e

Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2013

Haben Sie in den letzten 12 Monaten an Versammlungen der folgenden Einrichtungen und Vereinigungen teilgenommen? - Prozentwerte

Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2013

Ha partecipato negli ultimi 12 mesi a riunioni di ...? - Valori percentuali



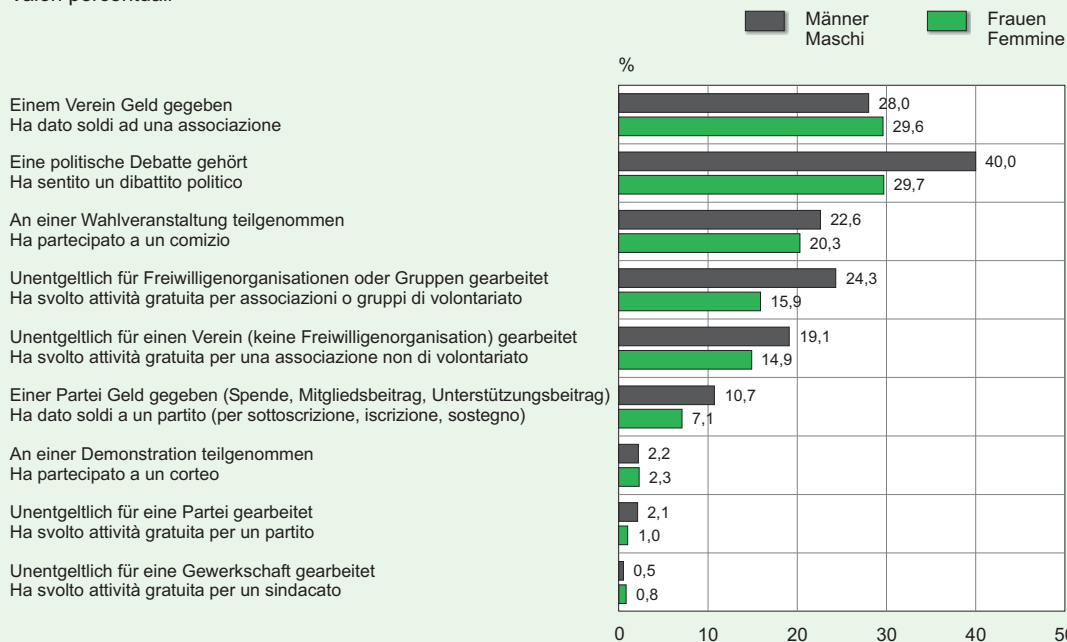
© astat 2013 - sr



Graf. 8.f

Haben Sie in den letzten 12 Monaten an einer der folgenden Tätigkeiten teilgenommen? - 2013
Prozentwerte

Negli ultimi 12 mesi ha svolto una delle seguenti attività? - 2013
Valori percentuali



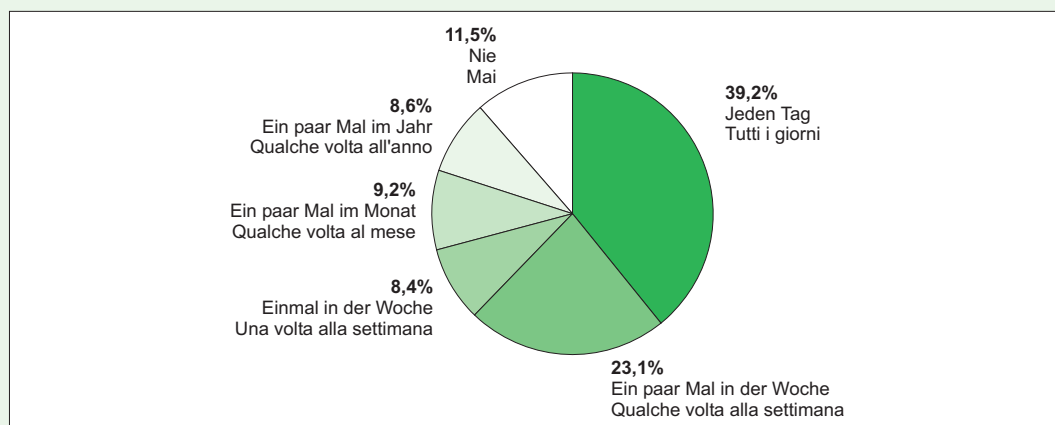
© astat 2013 - sr



Graf. 8.g

Wie oft informieren Sie sich über das politische Geschehen in Italien? - 2013
Prozentuelle Verteilung

Con che frequenza si informa dei fatti della politica italiana? - 2013
Composizione percentuale



© astat 2013 - sr





Tab. 8.6

Sportliche Aktivitäten nach soziodemographischen Gruppen - 2013

Prozentwerte; Personen mit 3 Jahren und mehr

Esercizio di attività sportive per gruppi sociodemografici - 2013

Valori percentuali; persone di 3 anni e oltre

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Betreibe regelmäßig Sport Pratico sport con continuità	Betreibe gelegentlich Sport Pratico sport saltuariamente	Betreibe keinen Sport Non pratico sport	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Geschlecht				Sesso
Männer	37,8	18,6	43,6	Maschi
Frauen	31,1	16,8	52,0	Femmine
Familienstand				Stato civile
Ledig	40,9	19,8	39,3	Celibe o nubile
Verheiratet	31,1	17,0	52,0	Coniugato/a
Getrennt/geschieden	38,0	11,9	50,0	Separato/a-divorziato/a
Verwitwet	14,5	10,3	75,1	Vedovo/a
Alter (Jahre)				Età (anni)
3-14	51,0	16,7	32,3	3-14
15-24	39,3	19,4	41,3	15-24
25-34	36,5	30,4	33,0	25-34
35-44	31,7	26,3	42,0	35-44
45-54	38,1	11,0	50,9	45-54
55-64	28,5	15,3	56,2	55-64
65 und mehr	21,1	9,2	69,6	65 e oltre
Schulbildung				Titolo di studio
Universitätsdiplom und ähnlicher Abschluss	40,4	28,1	31,5	Università e affine
Matura	46,4	22,8	30,6	Maturità
Fachdiplom	32,7	20,4	46,9	Diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	30,1	12,8	57,0	Scuola media
Grundschulabschluss	19,9	11,0	69,1	Scuola elementare
Kein Abschluss	44,8	14,5	40,7	Nessun titolo
Erwerbsstellung				Condizione professionale
Erwerbstätige	35,5	21,7	42,8	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	24,8	13,2	62,0	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	49,5	15,1	35,4	Studenti/esse
Rentner	20,0	11,1	68,9	Ritirati/e dal lavoro
Stellung im Beruf				Posizione nella professione
Abhängig beschäftigt	36,7	21,5	41,7	Dipendente
Selbstständig	35,7	17,1	47,2	Autonomo/a
Art der Gemeinde				Tipo di comune
Stadtgemeinden	35,8	16,0	48,3	Comuni urbani
Landgemeinden	33,3	19,0	47,7	Comuni rurali
Sprache (a)				Lingua (a)
Italienisch	33,4	14,8	51,8	Italiano
Deutsch	34,9	19,2	45,9	Tedesco
Insgesamt	34,4	17,7	47,9	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Soziale Fürsorge und Wohlfahrt

Assistenza sociale e previdenza

9

Ziel des bestehenden **Landesinformationssystems im Sozialwesen - LISYS** ist es, eine systematische Datenbank über die soziale Fürsorge und Altersvorsorge in Zusammenarbeit mit den Trägern der Sozialdienste in Südtirol (Bezirksgemeinschaften, Gemeinden, private Träger) zu verwirklichen. Durch Erhebungen sollen die Daten zu den angebotenen Diensten erfasst werden.

Das Informationssystem wurde von der Abteilung Familie und Sozialwesen in Zusammenarbeit mit dem ASTAT entwickelt. Man verfolgte dabei die Absicht, den Entscheidungsträgern im Sozialbereich die nötigen statistischen Informationsgrundlagen zur Verfügung zu stellen.

Die **Familienberatungsstellen** leisten Beratungstätigkeit für Familien, Paare und Einzelpersonen. Die Beratung sollte alle Probleme der Ratsuchenden umfassen, vor allem jene auf dem Gebiet der Erziehung zu einer verantwortungsbewussten Vater- und Mutterschaft. Die erbrachten Dienstleistungen sind sowohl sozialer als auch sanitärer Natur.

In der **Betreuung von Kleinkindern** (0-36 Monate) sind sowohl öffentliche als auch private Anbieter tätig. Die *öffentlichen Kinderhorte* werden von den Gemeinden geführt und sind zur Zeit in Bozen, Meran, Brixen und Leifers vorhanden. In den letzten Jahren wurde ihr Angebot durch die *privaten Dienste für Kleinkinder* (Kindertagesstätten und Betriebskinderhorte) ergänzt. Diese werden von Sozialgenossenschaften oder Vereinigungen geführt. In der Kleinkinderbetreuung wird seit einigen Jahren auch der „*Tagesmutterdienst*“ angeboten: Hierbei betreut ausgebildetes Personal die Kinder im eigenen Zuhause.

Die Einrichtungen für **Minderjährige** haben die Aufgabe, Jugendliche mit besonderen Problemen

Il **Sistema Informativo Provinciale Socio-Assistenziale (SIPSA)**, si pone la finalità di realizzare in collaborazione con gli enti gestori dei servizi (Comunità comprensoriali, Comuni, strutture private), una mappatura dell'assistenza socio-assistenziale operante sul territorio provinciale attraverso l'individuazione di flussi periodici informatizzati sull'offerta di prestazioni e servizi.

Il sistema, ideato e sviluppato dalla Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali in collaborazione con l'ASTAT, si propone di fornire le necessarie informazioni statistiche ai soggetti decisori nella gestione dei servizi sociali.

I **consultori familiari** hanno il fine di fornire consulenza per la famiglia, la coppia ed i singoli, in ordine alle varie problematiche che li riguardano, in particolare nel campo dell'educazione alla paternità e maternità responsabile e dei mezzi atti a realizzarla. Le prestazioni sono di natura sia socio-assistenziale che sanitaria.

Nell'**assistenza alla prima infanzia** (0-36 mesi) sono attivi sia servizi pubblici che privati. Gli *asili nido pubblici* sono gestiti dai comuni e sono attualmente presenti nelle città di Bolzano, Merano, Bressanone e Laives. Negli ultimi anni la loro offerta è stata integrata dalle *strutture private per la prima infanzia* (microstrutture e nidi aziendali), gestiti da associazioni o cooperative sociali. Per l'assistenza alla prima infanzia è operativo da anni anche il servizio "*Tagesmutter*", assistenti domiciliari all'infanzia.

Le strutture residenziali e diurne per **minori** hanno lo scopo di soddisfare temporaneamente la

oder solche, die Gefahr laufen, von der Familie oder von der Gesellschaft ausgeschlossen zu werden, zeitweilig aufzunehmen. Die stationären Einrichtungen werden folgendermaßen eingeteilt: Die *Wohngemeinschaft* ist eine kleine Einrichtung mit intensiver Betreuung und sechs bis acht Plätzen; die *familienähnliche Einrichtung* ist eine Wohnstruktur mit familiärem Charakter (vier bis sechs Plätze); *betreute Wohnungen* sind kleine Wohneinheiten mit geringer Betreuungsintensität.

Die Hauptaufgabe der **Sozialpädagogischen Grundbetreuung** der Gesundheitsprengel ist die Unterstützung von Einzelpersonen, Familien und anderen Gruppen mit persönlichen, familiären oder finanziellen Schwierigkeiten. Die am häufigsten erbrachten Leistungen betreffen die Beratung und Unterstützung sowie die Tätigkeiten im Zusammenhang mit Pflegeanvertrauung und Adoption.

Das *Wohnheim* für **Menschen mit Behinderung** ist eine Wohneinrichtung, welche jenen Menschen mit Behinderungen, die nicht alleine wohnen können, die Aufnahme, Pflege, Erziehung und Förderung in allen Lebensbereichen garantiert. Die *Wohngemeinschaft* ist eine im Vergleich zum Wohnheim offenere Wohnform; damit beabsichtigt man, die Menschen mit Behinderung stärker ins tägliche Leben zu integrieren mit dem Ziel, dass sie sich ihr Leben und ihre Wohnung später selbst organisieren. Die *Werkstatt* bietet jenen Menschen mit Behinderung eine Beschäftigung, die nicht in der Lage sind, auf dem freien Markt eine Arbeit zu finden. Über die berufliche Unterstützung hinaus wird auch eine Hilfestellung bei der Entfaltung der Persönlichkeit und bei der Integration ins gesellschaftliche Leben geboten. Die *Tagesförderstätten* zielen neben der Betreuung auch auf die Organisation von kreativen Aktivitäten und Beschäftigungsinitiativen ab. Eine ähnliche Gliederung weisen die Dienste zur sozialen Betreuung von **psychisch Kranken** und Menschen mit **Abhängigkeitserkrankungen** auf.

Die **Hauspflege** erbringt Leistungen für Einzelpersonen und Familien, um deren weiteren Aufenthalt zu Hause zu ermöglichen und dadurch die Notwendigkeit stationärer Betreuung zu verringern. Typische Einsatzbereiche sind die Körperpflege, therapeutische und motorische Übungen, Beschäftigungs- und Sprachtherapie, Haushaltshilfe, Essenszubereitung und -lieferung, persönliche Beratung und psychologische Hilfe. Die Leistungen werden im Haus der betreuten Personen oder in über das Landesgebiet verteilten Tagesstätten erbracht. Die Hauspflege richtet sich an alle Benutzergruppen (Senioren, psychisch kranke Menschen, Menschen mit Behinderungen, Randgruppen).

necessità di collocazione extrafamiliare di minori in difficoltà e/o a rischio di emarginazione. Le strutture residenziali si suddividono in: *comunità alloggio* di dimensione ridotta (6-8 posti) con assistenza socio-pedagogica intensiva; *casa famiglia*, una struttura residenziale di tipo familiare (4-6 posti); le *residenze assistite* sono singoli appartamenti, che registrano una presenza di personale molto limitata.

L'**area sociopedagogica** è un servizio erogato dai distretti sociali ed ha come compito primario il sostegno dei singoli, delle famiglie e dei gruppi che si trovano in una situazione di difficoltà personale e familiare. Le prestazioni più frequenti riguardano la consulenza ed il sostegno sociale e le pratiche legate all'affidamento familiare e all'adozione dei minori.

Si definisce *convitto* per **persone in situazione di handicap** una struttura abitativa che assicura accoglienza, assistenza, educazione e promozione in tutti gli ambiti di vita alla persona con disabilità, per le cui capacità ed esigenze è impossibile una forma più autonoma di abitazione. La *comunità alloggio* è una forma abitativa più aperta rispetto al convitto; essa mira a far acquisire al disabile, nella vita quotidiana, abilità atte a consentire una gestione autonoma della propria vita e della propria casa. Il *laboratorio protetto* garantisce una possibilità di impiego a soggetti portatori di handicap che non sono in grado di trovare un posto di lavoro adeguato nel libero mercato; oltre al sostegno professionale, viene offerto un supporto alla formazione della personalità e alla partecipazione alla vita sociale. Le *attività socio-assistenziali diurne* per persone in situazione di handicap mirano, oltre all'assistenza, anche all'organizzazione di attività creative ed occupazionali per i disabili. Un'articolazione simile si ha nei servizi per l'assistenza sociale a **persone con disagio psichico** e **persone affette da dipendenza**.

L'**assistenza domiciliare** eroga prestazioni a domicilio a singoli ed a famiglie, al fine di promuovere il permanere a domicilio e ridurre così il bisogno di ricoveri in strutture residenziali. Aree di intervento tipiche sono la cura del corpo, misure terapeutiche e motorie, terapia occupazionale e del linguaggio, aiuto per i lavori domestici, preparazione e consegna dei pasti, consulenza personale e aiuto psicologico. Le prestazioni vengono erogate presso il domicilio dell'utente o in appositi centri diurni dislocati sul territorio. L'assistenza domiciliare si rivolge a tutte le tipologie di utenza (anziani, persone con disagio psichico, persone con disabilità, emarginati).



Die **Alters-** und **Pflegeheime** sind Einrichtungen zur stationären Betreuung von pflegebedürftigen Senioren. Seit einigen Jahren sind sie immer stärker auf die Betreuung von schwer pflegebedürftigen Personen ausgerichtet.

Erst nach Feststellung seitens der zuständigen Sanitätskommission wird man als **Zivilinvalide**, **Zivilblinder** oder **Taubstummer** anerkannt. Um Anspruch auf die finanziellen Leistungen zu haben, darf der Antragsteller keine Kriegs-, Arbeits- oder Dienstreute für die gleiche Behinderung beziehen. Um die Zivilinvalidenrente zu beziehen, darf das Einkommen die vom Gesetz vorgesehene Einkommensgrenze nicht überschreiten, während die anderen Leistungen nur aufgrund der festgestellten Behinderung ausgezahlt werden. Es handelt sich um reine Fürsorgeleistungen und sind daher weder steuerbar noch übertragbar.

Die **Finanzielle Sozialhilfe** setzt sich aus einer Reihe von Maßnahmen zusammen, die sowohl das Ziel verfolgen, Einzelpersonen und Familien in sozialer und wirtschaftlicher Notlage zu unterstützen (soziales Mindesteinkommen, Beitrag für Miete und Nebenkosten, Sonderleistungen), als auch auf die Bedürfnisse bestimmter Zielgruppen ausgerichtet sind (Beiträge für Ankauf oder Anpassung von Transportmitteln für Menschen mit Behinderung, Transportkosten für Senioren).

Seit 1. Jänner 2011 gibt es die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung - ASWE, die das Amt für Vorsorge und Sozialversicherung und den Bereich der Zivilinvaliden des Amtes für Menschen mit Behinderung ersetzt.

Die Agentur kümmert sich um die bisherigen Auszahlungen von Begleitgeldern, Renten der Zivilinvaliden, um die regionalen Vorsorgeleistungen, das Pflegegeld, Familiengeld des Landes und um die beiden staatlichen Leistungen (Familiengeld und Mutterschaftsgeld).

Die **Invaliden-, Alters-, Dienstaters- und Hinterbliebenenrenten (I.V.S.)** werden nach Beendigung des Erwerbslebens auf Grund des Alters, der eingezahlten Beiträge oder einer eingeschränkten Arbeitsfähigkeit entweder direkt an die versicherte Person ausbezahlt (direkte Renten) oder nach deren Ableben an die Hinterbliebenen (indirekte Renten). Zu den **Entschädigungsrenten** gehören jene, die infolge von Arbeitsunfällen oder Berufskrankheiten bezogen werden. Diese Zulagen werden ausbezahlt, um die Person für ihre physische Einschränkung zu entschädigen oder für deren Tod, falls die Person während der Ausübung ihrer Arbeitstätigkeit stirbt. Die **Sozialrenten** werden an Taube, Zivil-

Le **case di riposo** e i **centri di degenza** sono strutture dedicate all'assistenza residenziale ad anziani non autosufficienti. Negli ultimi anni sono sempre più orientate all'assistenza a persone gravemente non autosufficienti.

È **invalido civile, cieco civile o sordomuto** chi è riconosciuto tale dalla specifica commissione sanitaria. Per avere diritto alle prestazioni finanziarie i richiedenti non devono godere di pensioni di guerra, di lavoro o di servizio, concesse per la stessa minorazione. Il diritto alla pensione di invalidità civile è soggetta ai limiti di reddito previsti dalla legge, mentre tutte le altre prestazioni vengono pagate esclusivamente in base alla percentuale di invalidità. Le prestazioni sono di tipo assistenziale e non previdenziale, non sono quindi né tassabili né reversibili.

L'**assistenza economica sociale** si compone di una serie di misure indirizzate a sostenere i singoli e le famiglie in particolari condizioni di disagio economico e sociale (reddito minimo di inserimento, contributo per locazione e spese accessorie, prestazioni specifiche, ecc.) e di misure destinate invece a sostenere bisogni specifici di particolari tipologie di utenza (contributi per l'acquisto e l'adattamento di mezzi di trasporto per persone con disabilità, spese di trasporto e/o accompagnamento anziani, ecc.).

A decorrere dal 1° gennaio 2011 è stata istituita l'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico - ASSE, che ha accorpato l'Ufficio previdenza ed assicurazioni sociali ed il settore degli invalidi civili dell'Ufficio soggetti portatori di handicap.

L'Agenzia gestisce le erogazioni delle indennità di accompagnamento, le pensioni degli invalidi civili, le prestazioni regionali previdenziali, l'assegno di cura, l'assegno provinciale al nucleo familiare e i due assegni statali (assegno al nucleo familiare e assegno di maternità).

Le **pensioni di invalidità, di vecchiaia e anzianità e ai superstiti (I.V.S.)** vengono corrisposte per effetto dell'attività lavorativa svolta dalla persona protetta al raggiungimento di determinati limiti di età anagrafica, di anzianità contributiva ed in presenza di una ridotta capacità di lavoro (pensioni dirette). In caso di morte della persona in attività lavorativa o già in pensione, tali prestazioni possono essere corrisposte ai superstiti (pensioni indirette). Le pensioni **indennitarie** sono costituite da rendite per infortuni sul lavoro e malattie professionali. La caratteristica di queste prestazioni è di indennizzare la persona per una menomazione, secondo il grado della stessa, o per morte conseguente ad un evento accaduto nello



blinde und Zivilinvaliden sowie an Bürger über 65 Jahren ausbezahlt, die sonst kein angemessenes Einkommen haben. Auch die Kriegsrenten fallen in diese Kategorie.

*In diesem Kapitel weicht die Einteilung der Gemeinden in Bezirksgemeinschaften leicht von der in Kapitel 1 beschriebenen Einteilung ab: so gehört hier **Nals** zum Bezirk Überetsch-Südtiroler Unterland statt zum Burggrafenamt, **Schnals** zum Bezirk Burggrafenamt statt zum Vinschgau und **Vintl** zum Bezirk Eisacktal statt zum Pustertal.*

svolgimento di un'attività lavorativa. Le pensioni **assistenziali** sono erogate ai non udenti civili, ai non vedenti civili, agli invalidi civili e ai cittadini sprovvisti di reddito o con reddito insufficiente, al compimento del sessantacinquesimo anno di età. Rientrano in questa tipologia di prestazioni pensionistiche anche le pensioni di guerra.

*Ai fini del presente capitolo la suddivisione dei comuni in comunità comprensoriali differisce da quanto esposto nel capitolo 1: il comune di **Nalles** rientra nella comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina e non nel Burgraviato, **Senales** nel Burgraviato e non nella Val Venosta e **Vandoes** nella Valle Isarco e non nella Val Pusteria.*



Tab. 9.1

Familienberatungsstellen: Betreute nach Altersklasse - 2012
Consultori familiari: assistiti per classi di età - 2012

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Betreute im Jahr Assistiti nell'anno		davon neu di cui nuovi		davon weiblich di cui femmine		CLASSI DI ETÀ (anni)
	N	%	N	%	N	(a) %	
bis 12	668	6,1			407	60,9	fino a 12
13-17	550	5,1			397	72,2	13-17
18 und mehr	9.647	88,8			7.561	78,4	18 ed oltre
Insgesamt	10.865	100,0			8.365	77,0	Totale
<i>je 1.000 Einwohner</i>	<i>21,1</i>				<i>32,1</i>		<i>per 1.000 abitanti</i>
Ehepaare	1.009		558	55,3			Coppie
Haushalte	548		287	52,4			Famiglie
Einzelpersonen	8.002		3.608	45,1			Singoli

(a) Die Prozentsätze werden auf die Betreuten im Jahr nach Altersklasse berechnet.
 Percentuale sul totale di assistiti nell'anno per classi di età.

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.2

Dienste für Kleinkinder: Einrichtungen, Aufnahmekapazität, eingeschriebene Kinder und Personal - 2012
 Stand am 31.12.

Servizi per la prima infanzia: strutture, capacità ricettiva, bambini iscritti e personale - 2012
 Situazione al 31.12.

	Öffentliche Kinderhorte Asili nido pubblici	Private Einrichtungen Strutture private	Tagesmutter- dienst Servizio Tagesmutter	Insgesamt Totale	
Einrichtungen	13	56	5	74	Strutture
Effektive Aufnahmekapazität	686	984	332	2.002	Capacità ricettiva reale
<i>in % je 100 Kinder von 0-36 Monaten</i>	<i>4,3</i>	<i>6,1</i>	<i>2,1</i>	<i>12,5</i>	<i>in % per 100 bambini in età 0-36 mesi</i>
Betreute Kinder	651	979	145	1.775	Bambini assistiti
Kinder auf der Warteliste	157	206	-	363	Bambini in lista d'attesa
Personaleinheiten (a)	147,9	201,7	-	349,6	Unità di personale (a)

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
 Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.3

Einrichtungen für Minderjährige (a): Aufnahmekapazität, Betreute und Personal nach Einrichtungsart - 2012
Stand am 31.12.

Strutture per minori (a): capacità ricettiva, utenti e personale per tipologia della struttura - 2012
Situazione al 31.12.

ART DER EINRICHTUNG	Einrichtungen Strutture	Aufnahmekapazität (b) Capacità ricettiva (b)	Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal-einheiten (c) Unità di personale (c)	TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
			N	davon Männer di cui maschi		
Wohngemeinschaften	15	132	115	64	113,4	Comunità alloggio
Familienähnliche Einrichtungen	4	18	15	8	9,1	Casa famiglia
Betreute Wohnungen	16	42	33	23	8,2	Residenze assistite
Tagesstätten	9	105	93	62	38,6	Centro diurno
Insgesamt	44	297	256	157	169,3	Totale
<i>je 1.000 Einwohner (von 0-17 Jahren)</i>		2,9	2,5	1,6		<i>per 1.000 abitanti (0-17 anni)</i>

- (a) Enthalten sind nur Einrichtungen für Minderjährige in Schwierigkeiten.
Sono comprese solo le strutture per minori in difficoltà.
- (b) Enthalten sind die Anzahl der zur Verfügung stehenden Betten und die Plätze für Tagesbetreute.
Comprende i posti letto disponibili e il numero di posti per utenti diurni.
- (c) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.4

Sozialpädagogische Grundbetreuung (a): Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2012

Area Sociopedagogica (a): utenti e personale per comunità comprensoriale - 2012

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dienste	Betreute im Jahr Utenti nell'anno					Personal- einheiten (d)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	%	davon Min- derjährige (b) di cui minori (b)	Rate je 1.000 Einwohner bezogen auf: Quozienti per 1.000 abitanti riferiti a:			
	Bevölkerung insgesamt Popolazione totale				Bevölkerung von 0-17 Jahren (c) Popolazione 0-17 anni (c)	Unità di personale (d)		
Vinschgau	2	546	5,1	212	16,0	31,3	9,1	Val Venosta
Burggrafenamt	4	2.219	20,6	773	22,3	40,9	32,2	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unt.	3	874	8,1	358	11,6	24,3	13,8	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	5	3.619	33,7	1.059	34,3	58,7	50,8	Bolzano
Salten-Schlern	3	923	8,6	309	18,9	29,0	13,4	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	1.252	11,6	540	23,1	46,7	20,6	Valle Isarco
Wipptal	1	330	3,1	170	16,8	43,4	4,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	984	9,2	473	12,7	29,1	14,7	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	24	10.747	100,0	3.894	20,9	38,6	159,4	Totale provincia

- (a) Die Sozialpädagogische Grundbetreuung umfasst den ehemaligen Allgemeinen Sozialdienst und den ehemaligen Erziehungsdienst der Sprengel.
L'area sociopedagogica comprende i precedenti Servizi sociali di base e Servizi educativi dei distretti.
- (b) Einschließlich der volljährigen Jugendlichen, welche laut Jugendbetreuungsprogramm betreut werden.
Compresi anche i giovani maggiorenni assistiti in base al Programma annuale per l'assistenza minorile.
- (c) Minderjährige Betreute, auf die Bevölkerung von 0-17 Jahren bezogen
Minori assistiti riferiti alla popolazione da 0 a 17 anni
- (d) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.5

Wohnrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2012
 Stand am 31.12.

Strutture residenziali per persone con disabilità per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2012
 Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Betten Letti		Betreute Utenti		Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		
EINRICHTUNGSART	Strutture					Unità di personale (a)	TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
Vinschgau	2	20	5,8	17	4,4	11,7	Val Venosta
Burggrafenamt	9	82	8,2	74	19,1	72,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	8	106	14,1	104	26,8	101,3	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	6	57	5,4	50	12,9	68,2	Bolzano
Salten-Schlern	5	42	8,6	32	8,2	24,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	3	38	7,0	42	10,8	42,1	Valle Isarco
Wipptal	3	15	7,6	13	3,4	8,6	Alta Valle Isarco
Pustertal	5	58	7,5	56	14,4	40,0	Val Pusteria
Wohngemeinschaften	17	109	2,1	100	25,8	48,8	Comunità alloggio
Wohnheime	20	290	5,6	276	71,1	314,9	Convitto
Trainingswohnungen	4	19	0,4	12	3,1	4,9	Alloggi di addestramento
Südtirol insgesamt	41	418	8,1	388	100,0	368,6	Totale provincia

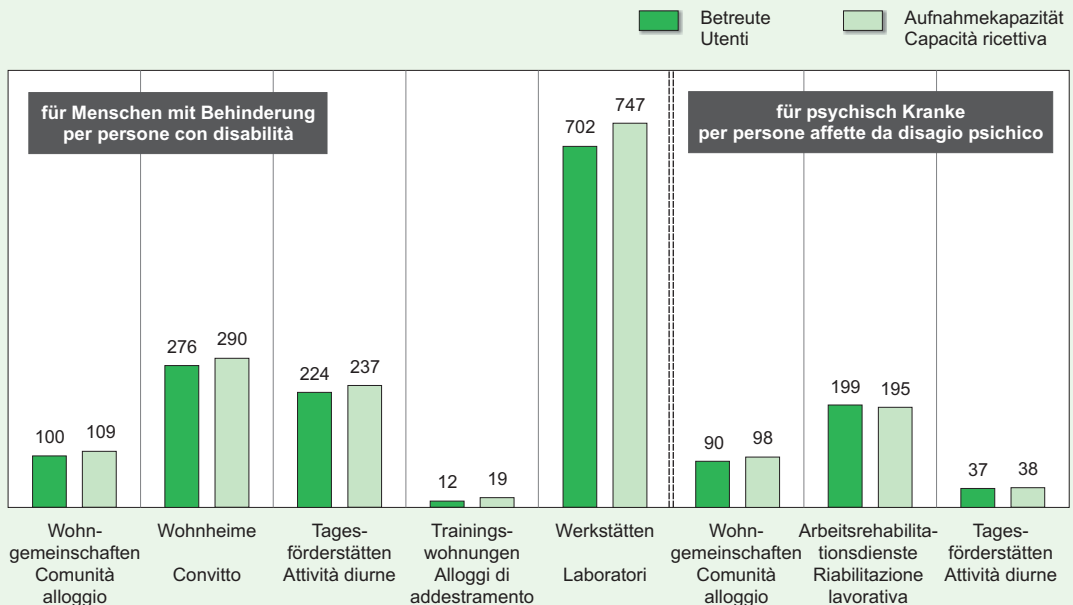
(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
 Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Graf. 9.a

Einrichtungen/Dienste für Menschen mit Behinderung und für psychisch Kranke - 2012
 Betreute und Aufnahmekapazität am 31.12.

Strutture/servizi per persone con disabilità e persone affette da disagio psichico - 2012
 Utenti e capacità ricettiva al 31.12.


© astat 2013 - sr



Tab. 9.6

Arbeitseinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2012
 Stand am 31.12.

Strutture lavorative per persone con disabilità per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2012
 Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Arbeitsplätze Posti di lavoro		Betreute Utenti		Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		
EINRICHTUNGSART	Strutture					Unità di personale (a)	TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
Vinschgau	4	84	24,6	74	8,0	34,3	Val Venosta
Burggrafenamt	7	184	18,5	166	17,9	62,4	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	6	106	14,1	106	11,4	43,6	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	8	129	12,2	113	12,2	57,2	Bolzano
Salten-Schlern	8	112	22,9	121	13,1	57,1	Salto-Sciliar
Eisacktal	3	144	26,5	134	14,5	40,9	Valle Isarco
Wipptal	2	41	20,8	43	4,6	14,7	Alta Valle Isarco
Pustertal	9	184	23,8	169	18,3	70,1	Val Pusteria
Werkstätten	29	747	14,5	702	75,8	258,9	Laboratori
Tagesförderstätten	18	237	4,6	224	24,2	121,3	Attività diurne
Südtirol insgesamt	47	984	19,1	926	100,0	380,2	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
 Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.7

Wohngemeinschaften für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaft - 2012
 Stand am 31.12.

Comunità alloggio per persone affette da disagio psichico per comunità comprensoriale - 2012
 Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Betten Letti		Betreute Utenti		Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		
	Strutture					Unità di personale (a)	
Vinschgau	1	6	1,8	6	6,7	2,4	Val Venosta
Burggrafenamt	3	13	1,3	13	14,4	5,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	2	18	2,4	16	17,8	7,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	2	13	1,2	12	13,3	6,0	Bolzano
Salten-Schlern	2	12	2,5	11	12,2	2,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	10	1,8	9	10,0	3,5	Valle Isarco
Wipptal	1	6	3,0	5	5,6	1,7	Alta Valle Isarco
Pustertal	1	20	2,6	18	20,0	4,3	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	13	98	1,9	90	100,0	32,6	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
 Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.8

Arbeitseinrichtungen für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2012

Stand am 31.12.

Strutture lavorative per persone affette da disagio psichico per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2012

Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN EINRICHTUNGSART	Einrich- tungen Strutture	Arbeitsplätze Posti di lavoro		Betreute Utenti		Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPRENSORIALI TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%	Unità di personale (a)	
Vinschgau	1	17	5,0	17	7,2	6,0	Val Venosta
Burggrafenamt	2	24	2,4	22	9,3	8,7	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	2	45	6,0	38	16,1	9,6	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	2	28	2,7	36	15,3	11,2	Bolzano
Salten-Schlern	3	34	7,0	28	11,9	12,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	25	4,6	27	11,4	4,6	Valle Isarco
Wipptal	2	24	12,2	32	13,6	5,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	2	36	4,7	36	15,3	8,9	Val Pusteria
Arbeitsrehabilitationsdienste	11	195	3,8	199	84,3	61,4	Riabilitazione lavorativa
Tagesförderstätten	4	38	0,7	37	15,7	5,6	Attività diurne
Südtirol insgesamt	15	233	4,5	236	100,0	67,0	Totale provincia

 (a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
 Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Capitolo

Kapitel

9

Tab. 9.9

Hauspflege: Dienste, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2012
Assistenza domiciliare: servizi, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2012

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dienste	Betreute im Jahr Utenti nell'anno					Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
		N	%	davon Perso- nen mit 65 Jah- ren und mehr di cui persone con 65 anni ed oltre	Rate je 1.000 Einwohner bezogen auf: Quozienti per 1.000 abitanti riferiti a:			
	Servizi				Bevölkerung insgesamt popolazione totale	Bevölkerung von 65 Jahren u. mehr popolazione 65 anni ed oltre	Unità di personale (a)	
Vinschgau	2	365	7,3	331	10,7	57,6	20,7	Val Venosta
Burggrafenamt	5	1.117	22,4	975	11,2	51,9	66,4	Burgraviato
Überetsch-Unterl.	3	707	14,2	634	9,4	48,0	44,6	Oltradige-Bassa At.
Bozen	5	802	16,1	740	7,6	30,3	64,2	Bolzano
Salten-Schlern	3	463	9,3	398	9,4	48,1	30,1	Salto-Sciliar
Eisacktal	3	612	12,3	547	11,3	62,1	38,3	Valle Isarco
Wipptal	1	169	3,4	148	8,6	47,3	14,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	757	15,2	687	9,8	54,5	63,2	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	26	4.992	100,0	4.460	9,7	46,9	341,8	Totale provincia

 (a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
 Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.10

Altersheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2012
Stand am 31.12.

Case di riposo: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2012
Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen Strutture	Angegebene Betten Posti letto comunicati		Betreute Utenti			Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	%	N	je 1.000 Einwohner (65 Jahre und älter) per 1.000 abitanti (65 anni e più)	davon Selbst- ständige di cui auto- sufficienti		
Vinschgau	5	327	9,1	318	55,4	24	242,8	Val Venosta
Burggrafenamt	19	841	23,5	832	44,3	47	648,9	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	11	662	18,5	658	49,8	18	520,9	Oltradige-Bassa At.
Bozen	7	419	11,7	410	16,8	12	345,7	Bolzano
Salten-Schlern	10	445	12,4	438	53,0	37	376,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	6	238	6,7	238	27,0	1	228,8	Valle Isarco
Wipptal	2	126	3,5	126	40,3	8	106,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	7	518	14,5	492	39,0	23	417,9	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	67	3.576	100,0	3.512	37,0	170	2.887,3	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.11

Pflegeheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2012
Stand am 31.12.

Centri di degenza: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2012
Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen Strutture	Angegebene Betten Posti letto comunicati		Betreute Utenti			Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	%	N	je 1.000 Einwohner (65 Jahre und älter) per 1.000 abitanti (65 anni e più)	davon mit 85 Jahren u. mehr di cui con 85 anni e oltre		
Vinschgau	-	-	-	-	-	-	-	Val Venosta
Burggrafenamt	2	123	22,9	122	6,5	53	123,6	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	2	94	17,5	92	7,0	48	87,8	Oltradige-Bassa At.
Bozen	3	243	45,3	238	9,7	118	211,3	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	-	-	-	-	-	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	76	14,2	76	8,6	42	60,3	Valle Isarco
Wipptal	-	-	-	-	-	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	-	-	-	-	-	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	9	536	100,0	528	5,6	261	482,9	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



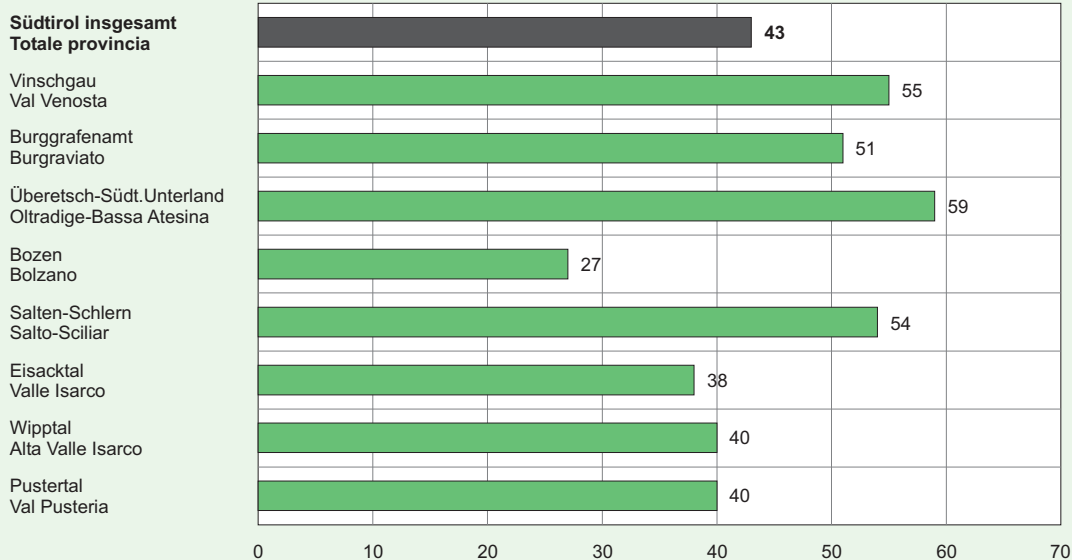
Graf. 9.b

Altersheime und Pflegeheime nach Bezirksgemeinschaft - 2012

Betten je 1.000 Einwohner über 65 Jahren

Case di riposo e centri di degenza per comunità comprensoriale - 2012

Posti letto per 1.000 abitanti ultra 65enni



© astat 2013 - sr





Tab. 9.12

Einrichtungen/Dienste des Sozialwesens: Anzahl, Aufnahmekapazität, Betreute und Personal - 2012
Stand am 31.12.

Strutture/servizi sociali: numero, capacità ricettiva, utenti e personale - 2012
Situazione al 31.12.

	Einrichtungen/ Dienste Strutture/ Servizi	Aufnahmekapazität Capacità ricettiva		Betreute Utenti		Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti		
Öffentliche Kinderhorte	13	686	13,3	651	12,7	147,9	Asili nido pubblici
Private Dienste für Kleinkinder	56	984	19,1	979	19,0	201,7	Servizi privati prima infanzia
Einrichtungen für Minderjährige	44	297	5,9	256	5,1	169,3	Strutture per minori
Familienberatungsstellen	14	-	-	-	-	43,8	Consultori familiari
Sozialpädagog. Grundbetreuung	24	-	-	10.747	20,9	159,4	Area Sociopedagogica
Hauspflege	26	-	-	4.992	9,7	341,8	Assistenza domiciliare
Tagesstätten Hauspflege	25	-	-	8.061	15,7	31,0	Centri diurni di aiuto domiciliare
Finanzielle Sozialhilfe	25	-	-	9.730	18,9	64,0	Assistenza economica
Alters- und Pflegeheime	76	4.112	79,9	4.040	78,5	3.370,2	Case di riposo/Centri di degenza
Tagespflegeheime für Senioren	13	161	3,1	200	3,9	32,9	Centri diurni per anziani
Menschen mit Behinderung							Persone con disabilità
Wohnheime	20	290	5,6	276	5,4	314,9	Convitti
Wohngemeinschaften	16	109	2,1	100	1,9	48,8	Comunità alloggio
Trainingswohnungen	4	19	0,4	12	0,2	4,9	Alloggi di addestramento
Soziopädagogische							Centri diurni
Arbeitsrehabilitationsdienste	18	237	4,6	224	4,4	112,3	sociopedagogici
Werkstätten	29	747	14,5	702	13,6	258,9	Laboratori protetti
Psychisch Kranke							Persone affette da disagio psichico
Wohngemeinschaften	13	98	1,9	90	1,7	32,0	Comunità alloggio
Arbeitsrehabilitationsdienste	11	195	3,8	199	3,9	61,4	Riabilitazione lavorativa
Tagesförderstätten	4	38	0,7	37	0,7	5,6	Attività diurne
Abhängigkeiten							Persone affette da dipendenze
Wohngemeinschaften	4	23	0,4	19	0,4	11,0	Comunità alloggio
Arbeitsrehabilitationsdienste	6	61	1,2	64	1,2	13,1	Riabilitazione lavorativa

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.13

Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummten - 2012

Assistenza ad invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 2012

	Zivilinvaliden Invalidi civili	Zivilblinde Ciechi civili	Gehörlose Sordi	Insgesamt Totale	
Betreute im Jahr	4.940	740	301	5.981	Assistiti nell'anno
Leistungen	5.063	1.983	474	7.520	Prestazioni
Jahresausgaben (Euro)	30.444.365	7.590.165	1.971.132	40.005.662	Spesa annuale (euro)
Jahresausgaben je Betreuten (Euro)	6.163	10.257	6.549	6.689	Spesa annuale per assistito (euro)

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.14

Indikatoren der Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 2001-2012
Indicatori di assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 2001-2012

JAHRE ANNI	Betreute am 31.12. Assistiti al 31.12.	Erbrachte Leistungen Prestazioni erogate	Betreute je 1.000 Einwohner Assistiti per 1.000 abitanti	Bruttoausgaben Auszah- lungen (1.000 Euro) Spesa lorda pagamenti emessi (1.000 euro)	Ausgaben je Einwohner (Euro) Spesa per abitante (euro)
2001	10.385	12.906	22,3	56.140,6	120,4
2002	10.458	12.983	22,4	59.039,9	126,4
2003	10.568	13.081	22,4	62.342,2	132,1
2004	10.954	14.519	23,0	65.676,0	138,4
2005	11.083	13.601	23,0	68.395,8	142,1
2006	11.418	13.933	23,5	72.152,0	148,5
2007	11.951	14.529	24,3	76.344,8	155,4
2008	(a) 6.585	(a) 8.208	13,3	69.009,3	138,9
2009	6.145	7.678	12,2	41.025,6	81,5
2010	5.980	7.551	11,8	38.250,2	75,3
2011	6.029	7.498	11,8	38.240,7	74,7
2012	5.981	7.520	11,6	40.005,6	77,7

(a) Wegen der Einführung der Pflegesicherung ist die Anzahl der Betreuten und der erbrachten Leistungen gesunken.
 Con l'introduzione della legge per la non autosufficienza è diminuito il numero degli assistiti e delle prestazioni erogate.

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.15

Finanzielle Sozialhilfe: Ausgaben und betreute Haushalte nach Leistungsart (a) - 2012

Assistenza economica sociale: spesa e famiglie per tipo di prestazione (a) - 2012

ART DER LEISTUNG	Ausgaben Spesa		Haushalte Famiglie		TIPO DI PRESTAZIONE
	Euro	%	N	%	
Soziales Mindesteinkommen (b)	10.003.914	39,4	4.503	33,8	Reddito minimo di inserimento (b)
Miete und Wohnungsnebenkosten (b)	11.012.251	43,4	5.704	42,8	Integr. locazione e spese accessorie (b)
Sonderleistung/Spezifische Leistungen für Minderjährige	1.648.497	6,5	1.993	14,9	Prestazione specifica/Prestazione specifica per minori
Taschengeld	255.761	1,0	248	1,9	Assegno per piccole spese
Aufrechterhaltung des Familienlebens und des Haushalts	242.689	1,0	124	0,9	Continuità della vita familiare e della casa
Ankauf von Transportmitteln für Menschen mit Behinderung	40.801	0,2	15	0,1	Acquisto mezzi per persone con disabilità
Anpassung von Transportmitteln für Menschen mit Behinderung	18.059	0,1	12	0,1	Adattamento mezzi per persone con disabilità
Umbau von Fahrzeugen für Familienmitglieder von Menschen mit Behinderung	14.997	0,1	4	..	Adattamento automezzi per familiari di persone con disabilità
Transportspesen	197.894	0,8	100	0,7	Spese di trasporto/automezzo privato
Hausnotrufdienst	25.907	0,1	121	0,9	Servizio di telesoccorso e telecontrollo
Unterhaltsvorschuss	1.925.781	7,6	517	3,9	Anticipazione assegno
Insgesamt	25.386.552	100,0%	(c) 9.730	100,0	Totale

- (a) Direkte Leistungen
Prestazioni dirette
- (b) Die Leistungen sind durch die Trennung des ehemaligen Lebensminimums entstanden.
Le prestazioni sono nate dalla separazione dell'ex minimo vitale.
- (c) Haushalte, die mehrere Leistungen bekommen haben, werden nur einmal gezählt.
Le famiglie che hanno usufruito di più prestazioni vengono conteggiate solo una volta.

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.16

Ausgaben für die finanzielle Sozialhilfe nach Bezirksgemeinschaft (a) - 2012

Spesa per assistenza economica sociale per comunità comprensoriale (a) - 2012

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Ausgaben / Spesa		Ausgaben je Einwohner (Euro) Spesa per abitante (euro)	COMUNITÀ COMPrensoriali
	Euro	%		
Vinschgau	811.747	3,2	23,7	Val Venosta
Burggrafenamt	5.230.342	20,6	52,4	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	2.614.312	10,3	34,8	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	10.693.384	42,1	101,4	Bolzano
Salten-Schlern	873.636	3,4	17,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	2.528.379	10,0	46,6	Valle Isarco
Wipptal	1.294.645	5,1	65,7	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.340.107	5,3	17,4	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	25.386.552	100,0	49,3	Totale provincia

- (a) Direkte Leistungen
Prestazioni dirette

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.17

Finanzielle Sozialhilfe zur Sicherung des Sozialen Mindesteinkommens (a) nach Bezirksgemeinschaft - 2012

Assistenza economica sociale per comunità comprensoriale: Reddito minimo di inserimento (a) - 2012

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Betreute Haushalte Familie assistite	Betreute Personen (b) Persone assistite (b)	Ausgaben (Euro) Spesa (euro)	Betreute je 1.000 Einwohner Persone assistite per 1.000 abitanti	Ausgaben je Haushalt (Euro) Spesa per famiglia (euro)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Vinschgau	238	535	651.786	15,6	2.739	Val Venosta
Burggrafenamt	1.269	2.990	4.285.243	30,0	3.377	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	657	1.937	2.333.208	25,8	3.551	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	2.924	7.073	9.169.879	67,1	3.136	Bolzano
Salten-Schlern	234	626	659.718	12,8	2.819	Salto-Sciliar
Eisacktal	615	1.534	1.950.375	28,3	3.171	Valle Isarco
Wipptal	283	738	981.215	37,5	3.467	Alta Valle Isarco
Pustertal	376	861	984.743	11,2	2.619	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	6.596	16.285	21.016.166	31,7	3.186	Totale provincia

(a) Die Tabelle beinhaltet die Leistungen „Soziales Mindesteinkommen“ und „Beitrag für Miete und Wohnnebenkosten“, deren Ziel darin besteht, den lebensnotwendigen Unterhalt zu sichern.
La tabella comprende le prestazioni "Reddito minimo di inserimento" e "Contributo per locazione e spese accessorie", il cui compito consiste nel garantire il livello di minimo vitale agli assistiti.

(b) Anzahl der Personen, aus denen sich die betreuten Haushalte zusammensetzen
Numero di persone di cui si compongono le famiglie assistite

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.18

Haushaltsbedarf (ehemals Lebensminimum) nach Anzahl der Haushaltsmitglieder (a) - 2013

Fabbisogno familiare (ex minimo vitale) per numero di componenti familiari (a) - 2013

ANZAHL HAUS- HALTSMITGLIEDER NUMERO COMPONENTI FAMILIARI	Erhöhungskoeffizienten Grundbetrag Coefficienti d'aumento quota base	Monatlicher Bedarf in Euro Fabbisogno mensile in euro	Jährlicher Bedarf in Euro Fabbisogno annuale in euro
1 (b)	-	410,00	4.920,00
1 (c)	1,20	492,00	5.904,00
2	1,57	643,70	7.724,40
3	2,04	836,40	10.036,80
4	2,46	1.008,60	12.103,20
5	2,85	1.168,50	14.022,00
6	3,20	1.312,00	15.744,00
7	3,55	1.455,50	17.466,00
8	3,90	1.599,00	19.188,00
9	4,25	1.742,50	20.910,00
10	4,60	1.886,00	22.632,00

(a) D.L.H. vom 11.08.2000, Nr. 30, Art. 14
D.P.G.P. del 11.08.2000, n. 30, art. 14

(b) Person in Wohngemeinschaft
Persona che vive in comunità

(c) Alleinlebende Person
Persona che vive da sola

Quelle: Abt. 24, Amt für Senioren und Sozialsprengel

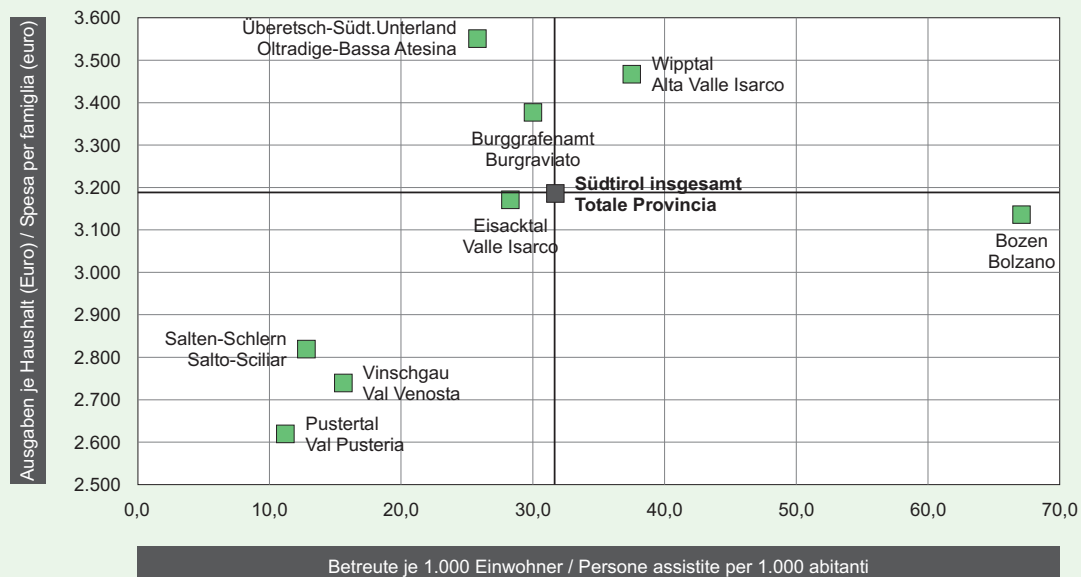
Fonte: Rip. 24, Ufficio anziani e distretti sociali



Graf. 9.c

Soziales Mindesteinkommen: Ausgaben je Haushalt und Betreute nach Bezirksgemeinschaft - 2012

Reddito minimo di inserimento: spesa per famiglia e persone assistite per comunità comprensoriale - 2012



© astat 2013 - sr





Tab. 9.19

Ergänzungsvorsorge - 2012 (a)
Previdenza integrativa - 2012 (a)

LEISTUNGEN	Auszahlungen Liquidazioni		PRESTAZIONI
	N	Beträge (Euro) Importi (euro)	
Familie			Famiglia
Familiengeld der Region	22.662	27.719.592	Assegno regionale al nucleo familiare
Familiengeld des Landes	14.190	15.793.300	Assegno provinciale al nucleo familiare
Rente			Pensione
Regionale Altersrente	2.005	11.836.987	Pensione regionale di vecchiaia
Zuschuss auf freiwillige Beitragsleistungen der im Haushalt Tätigen	102	122.651	Contributi sui versamenti previdenziali volontari a favore di persone casalinghe
Zuschuss auf die Rentenversicherung der Bauern und Pächter	4.906	5.975.604	Contributo sui versamenti previdenziali dei coltivatori diretti e mezzadri
Rentenmäßige Absicherung			Copertura previdenziale dei periodi di assistenza ai figli
Erziehungszeiten	431	671.590	Copertura previdenziale dei periodi di assistenza a familiari non autosufficienti
Rentenmäßige Absicherung	112	242.892	Contributo ai fini della costituzione di una pensione complementare
Pflegezeiten			
Beitrag zum Aufbau einer Zusatzrente	42	18.459	
Arbeitslosigkeit			Disoccupazione
Arbeitslosenunterstützung für Grenzpendler	13	76.305	Trattamento di disoccupazione per frontalieri
Mobilitätzulage	1.048	1.125.797	Indennità di mobilità
Einkommensunterstützung	285	248.913	Sostegno per lavoratori che perdono il lavoro
Krankheit und Unfall			Infortunio e malattia
Rendite bei berufsbedingter Taubheit	131	390.637	Rendita per sordità da rumore
Staatliche Leistungen			Prestazioni statali
Mutterschaftsgeld	677	1.099.750	Assegno di maternità
Familiengeld	930	1.720.241	Assegno al nucleo familiare

 (a) Provisorische Daten
 Dati provvisori

Quelle: ASWE - Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung

Fonte: ASSE - Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico

Tab. 9.20

Ausgaben im Sozialbereich (Landessozialfonds) - 2012
 Beträge in Euro

Spesa nel settore sociale (Fondo sociale provinciale) - 2012
 Ammontare in euro

BEREICH	Laufende Ausgaben Spese di gestione	Investitionen Investimenti	Insgesamt Totale	SETTORI D'INTERVENTO
Delegierte Sozialdienste	106.445.197	3.397.200	109.842.397	Servizi sociali delegati ai comuni
Finanzielle Sozialhilfe	25.350.000	-	25.350.000	Assistenza economica sociale
Zivilinvalidenrenten	40.000.000	-	40.000.000	Prestazioni invalidi civili
Seniorenbetreuung (Beiträge)	3.325.520	10.575.811	13.901.331	Assistenza anziani (contributi)
Behindertenbetreuung (Beiträge)	4.854.210	765.097	5.619.307	Assistenza disabili (contributi)
Familie, Kindesalter und Familienbildung (Beiträge)	11.967.928	1.860.026	13.827.954	Famiglia, prima infanzia e formazione della famiglia (contributi)
Vorsorge Sozialdevianz (Beiträge)	5.165.827	652.460	5.818.287	Prevenzione devianza (contributi)
Sonstige Sozialleistungen (Beiträge)	1.167.822	-	1.167.822	Assistenza varia (contributi)
Studien, Beratung, Weiterbildung	2.189.476	-	2.189.476	Studi, consulenze, aggiorn. personale
Familiengelder	17.500.000	-	17.500.000	Assegni a favore delle famiglie
Insgesamt	217.965.979	17.250.594	235.216.573	Totale

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.21

Renten nach Sektor, auszahlender Körperschaft, Art der Rente und Rentenfonds - 2010 und 2011

Pensioni per comparto, ente erogatore, tipo di pensione e gestione - 2010 e 2011

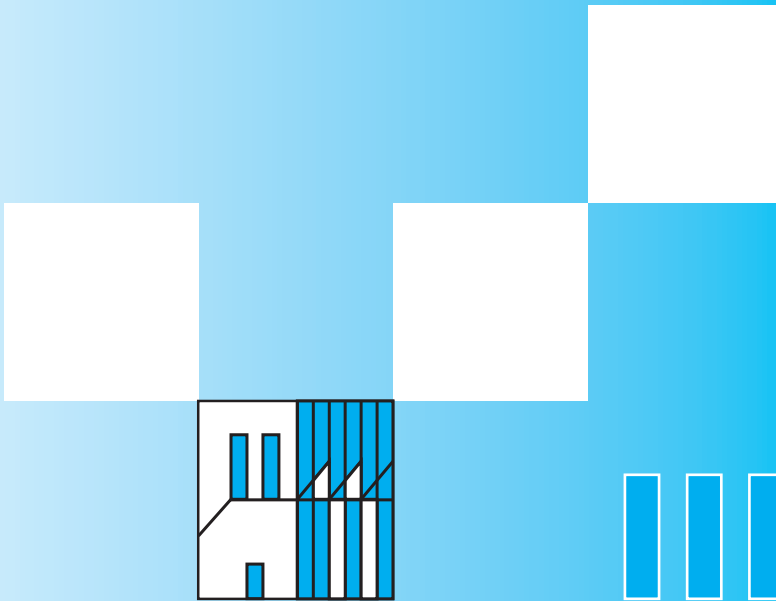
	2010		2011			
	Direkte und indirekte Renten Pensioni dirette ed indirette	Jährlicher Betrag (in 1.000 Euro) Importo annuo (1.000 euro)	Direkte und indirekte Renten Pensioni dirette ed indirette	Jährlicher Betrag (in 1.000 Euro) Importo annuo (1.000 euro)		
				Insgesamt Totale	Durchschnitts- rente Pensione media	
Privater Sektor / Comparto privato						
I.V.S. (a)	124.492	1.329.204	124.676	1.371.958	11,0	I.V.S. (a)
NISF	119.556	1.261.308	120.717	1.318.761	10,9	INPS
Unselbstständig Beschäftigte	58.875	702.682	58.359	719.991	12,3	Lavoratori dipendenti
Landwirte, Halbpächter u.a.	26.314	187.651	26.216	192.288	7,3	Coltivatori, mezzadri, ecc.
Handwerker	12.543	142.940	12.744	150.474	11,8	Artigiani
Kaufleute	15.827	171.753	16.088	180.919	11,2	Commercianti
Andere Rentenfonds	5.997	56.283	7.310	75.089	10,3	Altre gestioni
Sonstige Körperschaften	4.936	67.896	3.959	53.196	13,4	Enti erogatori minori
Vorruhestandsgelder (b)	7.852	41.311	7.637	41.413	5,4	Indennitarie (INAIL) (b)
Industrie	5.408	30.379	5.270	30.496	5,8	Industria
Landwirtschaft	2.424	10.789	2.347	10.770	4,6	Agricoltura
Röntgenärzte	5	104	5	106	21,1	Radiologi
Andere Rentenfonds	15	39	15	41	2,7	Altre gestioni
Zusammen	132.344	1.370.515	132.313	1.413.371	10,7	Totale
Öffentlicher Sektor / Comparto pubblico						
I.V.S. (a)	24.693	527.069	25.286	558.771	22,1	I.V.S. (a)
INPDAP	22.234	508.788	22.851	541.096	23,7	INPDAP
Sonstige Körperschaften	2.459	18.282	2.435	17.676	7,3	Altri enti
Vorruhestandsgelder (b)	25	107	28	118	4,2	Indennitarie (b)
Zusammen	24.718	527.176	25.314	558.889	22,1	Totale
Führsorgetanten / Pensioni assistenziali						
Zivilrenten	14.911	157.334	14.422	148.061	10,3	Pensioni di invalidità civile
Sozialzuweisungen	2.601	13.466	2.558	13.599	5,3	Pensioni e assegni sociali
Kriegsrenten	1.631	6.630	1.516	6.403	4,2	Pensioni di guerra
Zusammen	19.143	177.431	18.496	168.063	9,1	Totale
Insgesamt / Totale						
Art der Rente						Tipo di pensione
I.V.S. (a)	149.185	1.856.274	149.962	1.930.729	12,9	I.V.S. (a)
davon indirekte Renten	32.820	246.617	32.759	252.575	7,7	di cui pensioni indirette
Vorruhestandsgelder (b)	7.877	41.418	7.665	41.531	5,4	Indennitarie (b)
davon indirekte Renten	1.194	11.162	1.185	11.219	9,5	di cui pensioni indirette
Führsorgetanten	19.143	177.431	18.496	168.063	9,1	Pensioni assistenziali
Insgesamt	176.205	2.075.122	176.123	2.140.323	12,2	Totale generale

(a) Invaliden-, Alters-, Dienstalters- und Hinterbliebenenrenten
 Pensioni di invalidità, di vecchiaia e anzianità e ai superstiti

(b) Der Betrag der Leistungen geht aus der Summe der direkten Renten und jener „Fälle“ hervor, auf Grund deren Hinterbliebenenrenten ausbezahlt werden. Ein „Fall“ kann mehrere Renten mit sich bringen, je nach Anzahl der Hinterbliebenen.
 L'ammontare delle prestazioni è dato dalla somma delle pensioni dirette e dei "casi" in conseguenza dei quali vengono erogate le rendite indirette ai superstiti. Un caso può dar luogo a più rendite secondo il numero di superstiti aventi diritto.

Quelle: NISF

Fonte: INPS



Wirtschaft und Unternehmen

- 10. Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck
- 11. Preise
- 12. Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
- 13. Land- und Forstwirtschaft
- 14. Produzierendes Gewerbe
- 15. Bautätigkeit und Wohnungen
- 16. Handel
- 17. Tourismus
- 18. Verkehr und Nachrichtenübermittlung
- 19. Kreditwesen und Versicherungen

Economia e imprese

- 10. Imprese e istituzioni
- 11. Prezzi
- 12. Conto economico
- 13. Agricoltura e foreste
- 14. Industria
- 15. Edilizia e abitazioni
- 16. Commercio
- 17. Turismo
- 18. Trasporti e comunicazioni
- 19. Credito e assicurazioni



Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck

Imprese e istituzioni

10

In diesem Kapitel befinden sich Daten zur Struktur der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck. Die Daten über die Unternehmen stammen vorwiegend aus zwei Quellen: aus der **Arbeitsstättenzählung** und dem **Handelsregister**. Die Daten über die öffentlichen oder privaten Organisationen ohne Erwerbszweck kommen einerseits von der Arbeitsstättenzählung und andererseits von spezifischen Erhebungen wie z. B. jene der **ehrenamtlichen Organisationen** und der **Sportorganisationen**.

Die **wirtschaftlichen Zählungen** haben die Aufgabe, ein umfassendes Bild über die Größe und die wichtigsten Merkmale des Wirtschaftssystems eines Gebietes zu geben. Dabei werden die Zählungseinheiten (sprich Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten) zahlenmäßig erfasst und sonstige Daten erhoben, nämlich die Rechtsform und die ausgeübte Wirtschaftstätigkeit, die Anzahl der Beschäftigten, die Verkaufssysteme und die Ressourcen für die Produktionstätigkeit.

In dieser Ausgabe werden die ersten Ergebnisse der **Arbeitsstättenzählung 2011** präsentiert. Die Arbeitsstättenzählung stellt eine einmalige Gelegenheit dar, die Wirtschaftsstruktur auf gesamtstaatlicher und lokaler Ebene mit aktuellen Daten darzustellen und einen Vergleich mit der Situation vor zehn Jahren (Arbeitsstättenzählung 2001) vorzunehmen.

Für die Arbeitsstättenzählung 2011 wurde die neue Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten ATECO 2007 verwendet. Diese Klassifikation ermöglicht es, Kategorien zu bilden, nach denen die statistischen Analysen der Wirtschaftstätigkeiten gegliedert werden können. Die Daten der Arbeitsstättenzählung 2001 wurden überarbeitet, um sie an die neue Klassifikation anzupassen.

Nel presente capitolo si trovano dati strutturali su imprese ed istituzioni. I dati sulle imprese provengono principalmente da due fonti, cioè dal **censimento dell'industria e dei servizi** e dal **registro delle imprese**. I dati riguardanti le istituzioni, che possono essere o pubbliche o private, derivano da una parte dal censimento succitato e dall'altra da rilevazioni effettuate allo scopo di indagare alcuni aspetti particolari, come per esempio il **volontariato** o le **organizzazioni sportive**.

I **censimenti economici** hanno il compito di fornire un quadro esaustivo della dimensione e delle principali caratteristiche del sistema economico di un paese attraverso la rilevazione, per tutte le unità censite (imprese, istituzioni, unità locali), della relativa consistenza numerica, e di una serie di altri dati quali: la forma giuridica e l'attività svolta, il numero degli addetti, i sistemi di vendita e le risorse per l'attività produttiva.

Vengono presentati in questa edizione i primi risultati relativi al **Censimento dell'industria e dei servizi 2011**. La rilevazione rappresenta un'occasione per ridisegnare il tessuto produttivo nazionale e locale a distanza di dieci anni dal precedente censimento generale del 2001.

Per questa rilevazione censuaria è stata adottata la nuova classificazione delle attività economiche ATECO 2007. Tale classificazione fornisce insieme di categorie di attività che possono essere utilizzate nell'articolazione delle varie statistiche secondo tali attività. I dati relativi al censimento 2001 sono stati ricalcolati per adattarli alla nuova classificazione.



In diesem Kapitel werden die Ergebnisse nach Abschnitten (19 durch Großbuchstaben gekennzeichnete Abschnitte) und Abteilungen (83 Abteilungen mit einer zweistelligen Schlüsselzahl) der Wirtschaftstätigkeiten angeführt.

Bezüglich der Unterteilung der Wirtschaftstätigkeiten nach großen Wirtschaftsbereichen wird auf Folgendes hingewiesen:

- Der Bereich „**Produzierendes Gewerbe**“ umfasst den Bergbau, das Verarbeitende Gewerbe, die Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser, die Bautätigkeit sowie einige landwirtschaftliche Tätigkeiten (Abschnitte **A** bis **F** der Wirtschaftstätigkeiten).
- Der Bereich „**Handel und Gastgewerbe**“ umfasst den Großhandel, den Einzelhandel, den Wanderhandel, den Zwischenhandel, die Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern, Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus und das Gastgewerbe (Abschnitte **G** bis **I** der Wirtschaftstätigkeiten).
- Der Bereich „**Andere Tätigkeiten**“ umfasst den Transport und die Nachrichtenübermittlung, die Geld- und Finanzvermittlung, die Immobiliengeschäfte sowie die anderen Berufs- und Unternehmertätigkeiten, die öffentliche Verwaltung und Verteidigung, die gesetzliche Sozialversicherung, die Bildung, das Gesundheitswesen und andere Sozialdienste und andere öffentlich-soziale und private Dienste (Abschnitte **J** bis **S** der Wirtschaftstätigkeiten).

Die im Rahmen der Zählung 2011 erhobenen Daten zu den **Arbeitsstätten** sind noch nicht verfügbar. Deshalb werden einige der wichtigsten Ergebnisse der vorherigen Zählungen zu diesem Thema verwendet.

Die Führung des **Handelsregisters** ist im Jahr 1996 von den Gerichtskanzleien auf die Handelskammern übergegangen. Das Register ist öffentlich und kann von jedem eingesehen werden. Die Eintragung bzw. Hinterlegung von Urkunden im Handelsregister hat verschiedene Rechtswirklichkeiten (rechtsbegründend, rechtsbekundend, mit Öffentlichkeitscharakter). Die Daten vom Handelsregister werden von der Handelskammer Bozen und von InfoCamere zur Verfügung gestellt, einem Informatikunternehmen das geschaffen wurde um die informationstechnischen Dienste der italienischen Handelskammern zu entwickeln und zu verwalten.

Die **Erhebung der ehrenamtlichen Organisationen** wird jedes zweite Jahr durchgeführt und betrifft jene Organisationen, die im Landesverzeichnis der ehrenamtlichen Organisationen aufscheinen. Das Landesverzeichnis der ehrenamtli-

Nel presente capitolo vengono proposte le classificazioni per sezione di attività economica (19 voci caratterizzate da lettere maiuscole) e divisione di attività economica (83 voci a 2 cifre).

Per quanto riguarda la suddivisione delle attività economiche tra i principali ambiti economici si ricorda che:

- nel settore "**Industria**" sono comprese le attività estrattive, manifatturiere, di produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua, delle costruzioni, nonché alcune attività dell'agricoltura che sono state oggetto di rilevazione (sezioni di attività economica da **A** a **F**);
- nel settore "**Commercio e pubblici esercizi**" sono comprese le attività relative al commercio all'ingrosso e al dettaglio, al commercio ambulante, intermediari del commercio, riparazione di autoveicoli, di motocicli, di beni personali e per la casa, alberghi e pubblici esercizi (sezioni di attività economica da **G** a **I**);
- nel settore "**Altre attività**" sono comprese le attività relative ai trasporti e comunicazioni, intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari e altre attività professionali ed imprenditoriali, pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria, istruzione, sanità e altri servizi sociali, altri servizi pubblici sociali e personali (sezioni di attività economica da **J** a **S**).

I dati relativi alle **unità locali** ricavate dal censimento 2011 non sono ancora disponibili. Vengono quindi presentati alcuni dati significativi riguardanti i censimenti precedenti.

Le competenze per la tenuta del **Registro delle imprese** sono passate nel 1996 dalle Cancellerie dei Tribunali alle Camere di commercio. Il registro è pubblico e ognuno può prenderne visione. L'iscrizione ovvero il deposito di atti nel Registro delle imprese ha diversi effetti giuridici (costitutivo, dichiarativo, pubblicità). I dati del registro imprese sono resi disponibili dalla Camera di Commercio di Bolzano e da InfoCamere, una società informatica creata per gestire e sviluppare i servizi informatici utili alle Camere di Commercio Italiane.

La **rilevazione delle organizzazioni di volontariato** viene condotta con cadenza biennale e interessa tutte le istituzioni iscritte nel registro provinciale delle organizzazioni di volontariato. L'elenco provinciale delle organizzazioni di volon-



chen Organisationen ist ein Register, das vom Landesamt für Kabinettsangelegenheiten geführt und verwaltet wird. In dieses Register können sich ehrenamtlich tätige Vereine eintragen lassen, sofern sie die gesetzlich vorgeschriebenen Voraussetzungen erfüllen.

Die **Erhebung der Sportorganisationen** wurde nach 1999 und 2004 im Jahr 2009 erneut vom ASTAT in Zusammenarbeit mit dem Landesamt für Sport durchgeführt (die Daten beziehen sich auf die Jahre 1998, 2003 bzw. 2008). Ausgangspunkt der Erhebung war die Datenbank der Südtiroler Sportorganisationen, die vom Landesamt für Sport zum Zweck der jährlichen Beitragsvergabe geführt wird.

Als **Unternehmen** gilt die rechtlich-wirtschaftliche Einheit, die marktbestimmte Güter und Dienstleistungen herstellt und - basierend auf den geltenden Bestimmungen - befugt ist, die erzielten Gewinne an die privaten und öffentlichen Eigentümer zu verteilen. Zu den Unternehmen gehören Industrieunternehmen, Personengesellschaften, Kapitalgesellschaften, Genossenschaften, Sonderbetriebe der Gemeinden, Provinzen oder Regionen sowie die selbstständigen Arbeiter und Freiberufler.

Die **private oder öffentliche Organisation ohne Erwerbszweck** ist eine rechtlich-wirtschaftliche Einheit mit oder ohne öffentliche oder private Rechtspersönlichkeit, die marktbestimmte oder auch nicht-marktbestimmte Güter und Dienstleistungen herstellt. Basierend auf den geltenden Gesetzen oder auf eigenen Satzungsbestimmungen darf sie weder direkt noch indirekt jegliche Gewinne oder sonstige Erträge an ihre Gründungsmitglieder ausschütten, zumal diese lediglich für ihre geleistete Arbeit bezahlt werden. Folgende Einrichtungen zählen zu den Organisationen ohne Erwerbszweck: anerkannte oder nicht anerkannte Vereinigungen, Stiftungen, Nichtregierungsorganisationen, Freiwilligenorganisationen, Sozialgenossenschaften und sonstige gemeinnützige Organisationen (ONLUS), politische Parteien, Gewerkschaften, anerkannte religiöse Gemeinschaften und religiöse Organisationen wie Diözesen und Pfarreien.

Öffentliche Körperschaften sind jene rechtlich-wirtschaftlichen Einheiten, deren Hauptaufgabe die Herstellung von nicht marktbestimmten Gütern und Dienstleistungen und/oder die Umverteilung der Einkommen und des Wohlstandes ist. Die Hauptressourcen setzen sich vorwiegend aus Pflichtabgaben der Familien, Unternehmen und Nonprofit-Einrichtungen oder aus Beiträgen von anderen Institutionen der öffentlichen Verwaltung zusammen. Dazu gehören die Handelskammer, Gemeinden, Ministerien, Provinzen, Regionen, öffentliche Universitäten usw.

tariato è un registro che viene gestito e amministrato dall'Ufficio provinciale affari del gabinetto. In questo registro possono iscriversi le associazioni attive nel volontariato, nella misura in cui soddisfino i requisiti giuridici previsti.

La **rilevazione delle organizzazioni sportive**, condotta per la prima volta nel 1999 dall'Istituto provinciale di statistica - ASTAT - è stata replicata nel 2004 e nel 2009 sempre in collaborazione con l'Ufficio provinciale Sport (i dati riguardano rispettivamente gli anni 1998, 2003 e 2008). Le unità di rilevazione sono le associazioni sportive inserite, ai fini dell'assegnazione dei contributi annuali, nella banca dati dell'Ufficio provinciale Sport.

Per **impresa** si intende l'unità giuridico-economica che produce beni e servizi destinabili alla vendita e che, in base alle leggi vigenti statutarie, ha facoltà di distribuire i profitti realizzati ai soggetti proprietari, siano essi privati o pubblici. Tra le imprese sono comprese: le imprese individuali, le società di persone, le società di capitali, le società cooperative, le aziende speciali di comuni o province o regioni. Sono considerati imprese anche i lavoratori autonomi ed i liberi professionisti.

Per **istituzione nonprofit privata o pubblica** si intende l'unità giuridico-economica dotata o meno di personalità giuridica, di natura pubblica o privata, che produce beni e servizi destinabili o non destinabili alla vendita e che, in base alle leggi vigenti o a proprie norme statutarie, non ha facoltà di distribuire, anche indirettamente, profitti o altri guadagni diversi dalla remunerazione del lavoro prestato ai soggetti che la hanno istituita o ai soci. Costituiscono esempi di istituzione nonprofit privata: le associazioni riconosciute e non riconosciute, le fondazioni, le organizzazioni non governative, le organizzazioni di volontariato, le cooperative sociali e le altre organizzazioni non lucrative di utilità sociale (ONLUS), i partiti politici, i sindacati, gli enti religiosi civilmente riconosciuti, le organizzazioni religiose ivi comprese diocesi e parrocchie.

Per **istituzione pubblica** si intende l'unità giuridico-economica la cui funzione principale è quella di produrre beni e servizi non destinabili alla vendita e/o di ridistribuire il reddito e la ricchezza e le cui risorse principali sono costituite da prelievi obbligatori effettuati presso le famiglie, le imprese e le istituzioni nonprofit o da trasferimenti a fondo perduto ricevuti da altre istituzioni dell'amministrazione pubblica. Costituiscono esempi di istituzione pubblica: Camera di commercio, Comune, Ministero, Provincia, Regione, Università pubblica, ecc.



Die **Arbeitsstätte** ist jener Ort, an dem die rechtlich-wirtschaftliche Einheit (Unternehmen, Einrichtung) eine oder mehrere wirtschaftliche Tätigkeiten ausübt. Die Arbeitsstätte entspricht ganz oder teilweise einer rechtlich-wirtschaftlichen Einheit, die sich an einem bestimmten Ort mit Adresse und Hausnummer befindet. An diesem Ort, oder von dort ausgehend, werden von einer oder mehreren Personen wirtschaftliche Tätigkeiten für diese rechtlich-wirtschaftliche Einheit ausgeübt (eventuell auch Teilzeit). Dazu zählen verschiedene Arten von Arbeitsstätten: Agenturen, Gasthäuser, Ambulatorien, Bars, Brüche, Lager, Domizile, Garagen, Laboratorien, Magazine, Bergwerke, Geschäfte, Werkstätten, Krankenhäuser, Restaurants, Schulen, professionelle Weiterbildungsstätten, Büros usw.

Beschäftigte sind die in einer rechtlich-wirtschaftlichen Einheit lohnabhängig oder nicht-lohnabhängig angestellten Personen (Vollzeit, Teilzeit oder mit Arbeits- und Ausbildungsvertrag), auch wenn sie zeitweise von der Arbeit fern bleiben.

Das **arbeitsstättenexterne Personal** setzt sich aus der Gesamtheit der Personen zusammen, die ihre entlohnte oder nicht entlohnte Arbeit für eine betriebliche oder institutionelle Arbeitsstätte verrichten, ohne ein selbstständiger oder unselbstständiger Beschäftigter zu sein. Zum externen Personal gehören die Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit, die Leiharbeiter und die Ehrenamtlichen.

Der **Ehrenamtliche** ist die Person, die ihren direkten, auch gelegentlichen, Beitrag ohne jegliche Entlohnung innerhalb einer rechtlich-wirtschaftlichen Einheit (Unternehmen, Einrichtung) anbietet, unabhängig davon, ob diese Person Mitglied oder in derselben eingeschrieben ist. Blut- oder Organspender gelten nicht als Ehrenamtliche.

Leiharbeiter werden von einer Arbeitsvermittlungsgesellschaft (Verleiher) auf Zeit angestellt; diese wiederum stellt sie einem anderen Unternehmen (Entleiher) zwecks Bewältigung des zeitweiligen Produktionsbedarfes zur Verfügung.

Als **Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit** gilt eine Person, die ein nicht bindendes, untergeordnetes Arbeitsverhältnis mit einem Unternehmen oder einer Organisation ohne Erwerbszweck hat. Ihre einheitliche und kontinuierliche Tätigkeit beruflicher oder künstlerischer Natur wird für eine festgelegte Zeit und gegen ein regelmäßiges und vorbestimmtes Entgelt ausgeübt.

L'**unità locale** è il luogo fisico nel quale un'unità giuridico-economica (impresa, istituzione) esercita una o più attività economiche. L'unità locale corrisponde ad un'unità giuridico-economica o ad una sua parte, situata in una località topograficamente identificata da un indirizzo e da un numero civico. In tale località, o a partire da tale località, si esercitano delle attività economiche per le quali una o più persone lavorano (eventualmente a tempo parziale) per conto della stessa unità giuridico-economica. Costituiscono esempi di unità locale le seguenti tipologie: agenzia, albergo, ambulatorio, bar, cava, deposito, domicilio, garage, laboratorio, magazzino, miniera, negozio, officina, ospedale, ristorante scuola, stabilimento studio professionale, ufficio, ecc.

Per **addetto** si intende la persona occupata in un'unità giuridico-economica, come lavoratore indipendente o dipendente (a tempo pieno, a tempo parziale o con contratto di formazione e lavoro), anche se temporaneamente assente dal lavoro.

Il **personale esterno all'unità locale** è costituito dall'insieme di persone che prestano la propria opera, remunerata o meno, presso un'unità locale di impresa o istituzione senza essere lavoratori indipendenti o dipendenti. Fanno parte del personale esterno i soggetti con contratto di collaborazione coordinata e continuativa, i lavoratori interinali e i volontari.

Il **volontario** è la persona che presta la propria opera diretta, anche saltuaria, senza alcun corrispettivo, nell'ambito di un'unità giuridico-economica (impresa o istituzione), indipendentemente dal fatto che sia socio o iscritto della stessa. Tra i volontari non sono inclusi i donatori di sangue o di organi.

Con il termine **lavoratore interinale** si identifica la persona assunta da un'impresa di fornitura di lavoro temporaneo (impresa fornitrice) la quale pone uno o più lavoratori a disposizione di un'altra unità giuridico-economica (impresa o istituzione utilizzatrice) per coprire un fabbisogno produttivo a carattere temporaneo.

Per **collaboratore coordinato e continuativo** si intende la persona che presta la propria opera presso un'impresa o istituzione con rapporto di lavoro non soggetto a vincolo di subordinazione e che fornisce una prestazione dal contenuto intrinsecamente professionale o artistico, svolta in modo unitario e continuativo per un tempo predeterminato, ricevendo un compenso a carattere periodico e prestabilito.



Ehrenamtliche Organisationen sind freiwillige Zusammenschlüsse von Personen, welche ihre Tätigkeit vorwiegend durch die freiwillige und ehrenamtliche Mitarbeit der Mitglieder abwickeln. Sie können aber auch lohnabhängiges Personal aufnehmen oder die Mitarbeit selbstständig Erwerbstätiger in Anspruch nehmen, soweit dies zur Verbesserung der Dienstleistungen bzw. zur effizienteren Abwicklung der Tätigkeit erforderlich ist.

Eine **Sportorganisation** ist eine Vereinigung von Personen zum Zwecke der Ausübung einer oder mehrerer Sporttätigkeiten, welche keine Gewinnabsicht hat. Die Organisationen gliedern sich in **Sportsektionen**, in denen eine oder mehrere „verwandte“ Sportarten ausgeübt werden. Eine Sektion hat auch die Möglichkeit, ihre Tätigkeit in verschiedenen Gemeinden auszuüben.

Unter **Sporttätigkeit** versteht man die Tätigkeit, die eine Sportorganisation als so genannte ordentliche Jahrestätigkeit ausübt und bestimmte Schwerpunkte (Training, Freundschafts- und Meisterschaftsspiele, Rennen, Wettkämpfe usw.) umfasst.

(Eingeschriebene) Mitglieder sind alle Personen, die sich bei einer Organisation ohne Erwerbszweck anmelden und dafür eine Mitgliedskarte erhalten, seien es aktive Mitglieder als auch nicht aktive (z.B. Gönner).

Aktive Mitglieder sind jene, die innerhalb einer Organisation eine entsprechende Tätigkeit ausüben.

Le **organizzazioni di volontariato** sono unioni spontanee di persone, che svolgono la loro attività prevalentemente attraverso la collaborazione volontaria dei propri soci. Le organizzazioni di volontariato possono avvalersi anche di prestazioni di personale retribuito o di lavoratori autonomi, nella misura in cui ciò sia necessario per il miglioramento del servizio o per lo svolgimento più efficiente dell'attività.

Per **organizzazione sportiva** si intende un gruppo di persone organizzato con lo scopo di praticare una o più discipline sportive, di regola senza fine di lucro. Le organizzazioni si articolano in **sezioni sportive**, in cui vengono esercitate uno o più sport "simili". Una sezione ha anche la possibilità di svolgere la sua attività in comuni diversi.

Per **attività sportiva** si intendono tutte le attività sociali che le organizzazioni sportive svolgono nel corso dell'anno (gli allenamenti, le partite amichevoli e di campionato, le gare, ecc.).

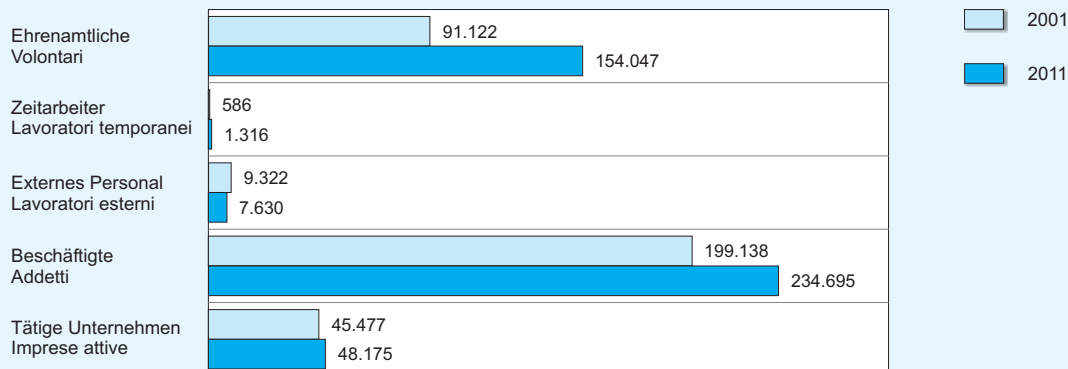
Sono definiti **associati (iscritti)** le persone che aderiscono ad un'organizzazione con il "tesseramento", siano essi attivi (praticanti) o meno (per esempio sostenitori).

I **soci attivi** sono coloro che, all'interno di un'organizzazione, svolgono una specifica attività.

Graf. 10.a

Unternehmen, Organisationen und Beschäftigte im Überblick - Arbeitsstättenzählungen 2001 und 2011

Imprese, istituzioni e addetti in sintesi - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011



© astat 2013 - sr





Tab. 10.1

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Rechtsform - Arbeitsstättenzählungen 2001 und 2011

Imprese, istituzioni e addetti per forma giuridica - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011

RECHTSFORM	2001				
	Tätige Unternehmen Imprese attive	Beschäftigte Addetti	Externes Personal Lavoratori esterni	Zeitarbeiter Lavoratori temporanei	Ehrenamtliche Volontari
Absolute Werte / Dati assoluti					
Unternehmen					
Einzelbetrieb	25.474	49.131	1.562	58	-
Offene Handelsgesellschaft	4.613	22.758	745	53	-
Kommanditgesellschaft	5.150	21.244	715	48	-
Andere Gesellschaftsform	490	1.861	183	12	-
Aktiengesellschaft	310	19.560	641	66	-
Gesellschaft mit beschränkter Haftung	3.071	34.735	1.573	243	-
Genossenschaft	677	7.814	414	30	-
Andere Unternehmensform	142	450	199	4	-
Insgesamt	39.927	157.553	6.032	514	-
Organisationen ohne Erwerbszweck					
Sozialgenossenschaft	52	629	81	4	172
Anerkannter Verein	411	1.815	582	3	8.972
Stiftung	41	362	38	-	114
Nicht anerkannter Verein	4.760	1.853	1.032	38	80.777
Andere Non-Profit-Organisation	60	1.152	67	8	526
Insgesamt	5.324	5.811	1.800	53	90.561
Öffentliche Körperschaften					
Provinz	1	20.261	172	8	7
Gemeinde	116	4.588	598	11	368
Bezirksgemeinschaft	8	1.205	20	-	34
Sanitätsbetrieb	4	8.253	574	-	1
Andere öffentliche Körperschaft	97	1.467	126	-	151
Insgesamt	226	35.774	1.490	19	561
Insgesamt	45.477	199.138	9.322	586	91.122
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Unternehmen					
Einzelbetrieb	63,8	31,2	25,9	11,3	-
Offene Handelsgesellschaft	11,6	14,4	12,4	10,3	-
Kommanditgesellschaft	12,9	13,5	11,9	9,3	-
Andere Gesellschaftsform	1,2	1,2	3,0	2,3	-
Aktiengesellschaft	0,8	12,4	10,6	12,8	-
Gesellschaft mit beschränkter Haftung	7,7	22,0	26,1	47,3	-
Genossenschaft	1,7	5,0	6,9	5,8	-
Andere Unternehmensform	0,4	0,3	3,3	0,8	-
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	-
Organisationen ohne Erwerbszweck					
Sozialgenossenschaft	1,0	10,8	4,5	7,5	0,2
Anerkannter Verein	7,7	31,2	32,3	5,7	9,9
Stiftung	0,8	6,2	2,1	-	0,1
Nicht anerkannter Verein	89,4	31,9	57,3	71,7	89,2
Andere Non-Profit-Organisation	1,1	19,8	3,7	15,1	0,6
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Öffentliche Körperschaften					
Provinz	0,4	56,6	11,5	42,1	1,2
Gemeinde	51,3	12,8	40,1	57,9	65,6
Bezirksgemeinschaft	3,5	3,4	1,3	-	6,1
Sanitätsbetrieb	1,8	23,1	38,5	-	0,2
Andere öffentliche Körperschaft	42,9	4,1	8,5	-	26,9
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.1 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Rechtsform - Arbeitsstättenzählungen 2001 und 2011**Imprese, istituzioni e addetti per forma giuridica - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011**

2011					FORMA GIURIDICA
Tätige Unternehmen Imprese attive	Beschäftigte Addetti	Externes Personal Lavoratori esterni	Zeitarbeiter Lavoratori temporanei	Ehrenamtliche Volontari	
Absolute Werte / Dati assoluti					
Imprese					
25.927	47.608	146	1	-	Impresa individuale
3.724	19.205	74	4	-	Società in nome collettivo
6.200	27.664	101	8	-	Società in accomandita semplice
519	3.213	71	-	-	Altra società di persone
360	24.431	544	239	-	Società per azioni
5.289	53.773	1.314	199	-	Società a responsabilità limitata
584	8.667	391	5	-	Società cooperativa
456	997	205	2	-	Altra forma di impresa
43.059	185.558	2.846	458	-	Totale
Istituzioni non profit					
111	1.792	243	14	553	Società cooperativa sociale
1.369	2.586	1.835	13	49.895	Associazione riconosciuta
59	965	320	3	1.814	Fondazione
2.971	1.211	1.101	11	92.971	Associazione non riconosciuta
417	723	127	8	6.567	Altra istituzione non profit
4.927	7.277	3.626	49	151.800	Totale
Istituzioni pubbliche					
1	21.700	135	-	6	Provincia
116	4.570	239	17	153	Comune
7	1.830	68	5	748	Comunità comprensoriale
1	9.152	12	645	-	Azienda sanitaria
64	4.608	704	142	1.340	Altra istituzione pubblica
189	41.860	1.158	809	2.247	Totale
48.175	234.695	7.630	1.316	154.047	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Imprese					
60,2	25,7	5,1	0,2	-	Impresa individuale
8,6	10,3	2,6	0,9	-	Società in nome collettivo
14,4	14,9	3,5	1,7	-	Società in accomandita semplice
1,2	1,7	2,5	-	-	Altra società di persone
0,8	13,2	19,1	52,2	-	Società per azioni
12,3	29,0	46,2	43,4	-	Società a responsabilità limitata
1,4	4,7	13,7	1,1	-	Società cooperativa
1,1	0,5	7,2	0,4	-	Altra forma di impresa
100,0	100,0	100,0	100,0	-	Totale
Istituzioni non profit					
2,3	24,6	6,7	28,6	0,4	Società cooperativa sociale
27,8	35,5	50,6	26,5	32,9	Associazione riconosciuta
1,2	13,3	8,8	6,1	1,2	Fondazione
60,3	16,6	30,4	22,4	61,2	Associazione non riconosciuta
8,5	9,9	3,5	16,3	4,3	Altra istituzione non profit
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale
Istituzioni pubbliche					
0,5	51,8	11,7	-	0,3	Provincia
61,4	10,9	20,6	2,1	6,8	Comune
3,7	4,4	5,9	0,6	33,3	Comunità comprensoriale
0,5	21,9	1,0	79,7	-	Azienda sanitaria
33,9	11,0	60,8	17,6	59,6	Altra istituzione pubblica
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.2

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählungen 2001 und 2011

Imprese, istituzioni e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEIT ATECO 2007	2001				
	Tätige Unternehmen	Beschäftigte	Externes Personal	Zeitarbeiter	Ehren- amtliche
	Imprese attive	Addetti	Lavoratori esterni	Lavoratori temporanei	Volontari
Absolute Werte / Dati assoluti					
Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	406	946	42	25	924
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	44	495	4	-	-
Verarbeitendes Gewerbe/Herstellung von Waren	3.927	32.917	698	235	2
Energieversorgung	118	1.191	37	3	-
Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	95	502	44	4	49
Baugewerbe/Bau	5.305	20.903	446	83	-
Handel; Reparatur von Kraftwagen und Kraftfahrzeugen	8.668	34.488	1.471	56	-
Verkehr und Lagerung	1.537	7.595	300	7	-
Gastgewerbe/Beherbergung und Gastronomie	9.149	27.085	712	42	48
Information und Kommunikation	753	2.893	533	3	96
Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	558	5.401	189	8	6
Grundstücks- und Wohnungswesen	1.216	2.016	94	2	1
Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	4.162	8.340	669	18	227
Vermietung, Reisebüros, unterstützende Dienst- leistungen für Unternehmen	970	6.317	211	8	1
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung	143	26.320	840	19	424
Erziehung und Unterricht	404	1.451	794	2	1.161
Gesundheits- und Sozialwesen	1.642	14.065	1.120	26	17.810
Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung	2.757	1.814	579	28	35.303
Erbringung von sonstigen Dienstleistungen	3.623	4.399	539	17	35.070
Insgesamt	45.477	199.138	9.322	586	91.122
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	0,9	0,5	0,5	4,3	1,0
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	0,1	0,2	..	-	-
Verarbeitendes Gewerbe/Herstellung von Waren	8,6	16,5	7,5	40,1	..
Energieversorgung	0,3	0,6	0,4	0,5	-
Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	0,2	0,3	0,5	0,7	0,1
Baugewerbe/Bau	11,7	10,5	4,8	14,2	-
Handel; Reparatur von Kraftwagen und Kraftfahrzeugen	19,1	17,3	15,8	9,6	-
Verkehr und Lagerung	3,4	3,8	3,2	1,2	-
Gastgewerbe/Beherbergung und Gastronomie	20,1	13,6	7,6	7,2	0,1
Information und Kommunikation	1,7	1,5	5,7	0,5	0,1
Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	1,2	2,7	2,0	1,4	..
Grundstücks- und Wohnungswesen	2,7	1,0	1,0	0,3	..
Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	9,2	4,2	7,2	3,1	0,2
Vermietung, Reisebüros, unterstützende Dienst- leistungen für Unternehmen	2,1	3,2	2,3	1,4	..
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung	0,3	13,2	9,0	3,2	0,5
Erziehung und Unterricht	0,9	0,7	8,5	0,3	1,3
Gesundheits- und Sozialwesen	3,6	7,1	12,0	4,4	19,5
Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung	6,1	0,9	6,2	4,8	38,7
Erbringung von sonstigen Dienstleistungen	8,0	2,2	5,8	2,9	38,5
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.2 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstätten-zählungen 2001 und 2011**Imprese, istituzioni e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011**

2011					ATTIVITÀ ECONOMICA ATECO 2007
Tätige Unternehmen	Beschäftigte	Externes Personal	Zeitarbeiter	Ehren- amtliche	
Imprese attive	Addetti	Lavoratori esterni	Lavoratori temporanei	Volontari	
Absolute Werte / Dati assoluti					
303	984	103	-	1.330	Agricoltura, silvicoltura e pesca
31	229	10	-	-	Estrazione di minerali da cave e miniere
3.094	30.758	323	279	-	Attività manifatturiere
					Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e
543	1.878	154	1	-	aria condizionata
					Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di
111	968	42	1	337	gestione dei rifiuti e risanamento
5.697	21.088	185	6	18	Costruzioni
					Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione
8.582	40.160	610	69	19	di autoveicoli e motocicli
1.456	9.652	182	5	-	Trasporto e magazzinaggio
8.422	36.758	71	23	2	Attività dei servizi di alloggio e di ristorazione
909	3.312	148	5	13	Servizi di informazione e comunicazione
598	5.976	196	6	449	Attività finanziarie e assicurative
2.328	3.308	76	-	-	Attività immobiliari
					Attività professionali, scientifiche e
5.678	10.888	366	7	208	tecniche
					Noleggio, agenzie di viaggio, servizi di
1.140	9.922	129	41	-	supporto alle imprese
132	28.445	456	23	907	Amministrazione pubblica e difesa
543	3.602	1.790	121	2.867	Istruzione
2.455	19.007	904	682	29.618	Sanità e assistenza sociale
					Attività artistiche, sportive, di intrattenimento
2.881	2.648	1.136	20	61.064	e divertimento
3.272	5.112	749	27	57.215	Altre attività di servizi
48.175	234.695	7.630	1.316	154.047	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
0,6	0,4	1,3	-	0,9	Agricoltura, silvicoltura e pesca
0,1	0,1	0,1	-	-	Estrazione di minerali da cave e miniere
6,4	13,1	4,2	21,2	-	Attività manifatturiere
					Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e
1,1	0,8	2,0	0,1	-	aria condizionata
					Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di
0,2	0,4	0,6	0,1	0,2	gestione dei rifiuti e risanamento
11,8	9,0	2,4	0,5	..	Costruzioni
					Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione
17,8	17,1	8,0	5,2	..	di autoveicoli e motocicli
3,0	4,1	2,4	0,4	-	Trasporto e magazzinaggio
17,5	15,7	0,9	1,7	..	Attività dei servizi di alloggio e di ristorazione
1,9	1,4	1,9	0,4	..	Servizi di informazione e comunicazione
1,2	2,5	2,6	0,5	0,3	Attività finanziarie e assicurative
4,8	1,4	1,0	-	-	Attività immobiliari
					Attività professionali, scientifiche e
11,8	4,6	4,8	0,5	0,1	tecniche
					Noleggio, agenzie di viaggio, servizi di
2,4	4,2	1,7	3,1	-	supporto alle imprese
0,3	12,1	6,0	1,7	0,6	Amministrazione pubblica e difesa
1,1	1,5	23,5	9,2	1,9	Istruzione
5,1	8,1	11,8	51,8	19,2	Sanità e assistenza sociale
					Attività artistiche, sportive, di intrattenimento
6,0	1,1	14,9	1,5	39,6	e divertimento
6,8	2,2	9,8	2,1	37,1	Altre attività di servizi
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.3

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 2001 und 2011

Imprese, istituzioni e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011

ANZAHL DER BESCHÄFTIGTEN	2001				
	Tätige Unternehmen Imprese attive	Beschäftigte Addetti	Externes Personal Lavoratori esterni	Zeitarbeiter Lavoratori temporanei	Ehrenamtliche Volontari
Absolute Werte / Dati assoluti					
0	4.601	-	530	21	77.815
1	20.558	20.558	1.308	57	3.628
2	7.694	15.388	743	23	2.231
3-5	7.143	26.302	1.260	29	2.201
6-9	2.716	19.412	1.141	32	991
10-15	1.356	16.343	730	80	856
16-19	360	6.238	269	41	586
20-49	751	22.421	843	57	329
50-99	182	12.599	377	34	207
100-199	72	9.909	766	73	2.064
200-249	11	2.444	20	27	-
250-499	16	5.899	121	-	3
500-999	6	4.402	31	-	-
1.000 und mehr	11	37.223	1.183	112	211
Insgesamt	45.477	199.138	9.322	586	91.122
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
0	10,1	-	5,7	3,6	85,4
1	45,2	10,3	14,0	9,7	4,0
2	16,9	7,7	8,0	3,9	2,4
3-5	15,7	13,2	13,5	4,9	2,4
6-9	6,0	9,7	12,2	5,5	1,1
10-15	3,0	8,2	7,8	13,7	0,9
16-19	0,8	3,1	2,9	7,0	0,6
20-49	1,7	11,3	9,0	9,7	0,4
50-99	0,4	6,3	4,0	5,8	0,2
100-199	0,2	5,0	8,2	12,5	2,3
200-249	..	1,2	0,2	4,6	-
250-499	..	3,0	1,3	-	..
500-999	..	2,2	0,3	-	-
1.000 und mehr	..	18,7	12,7	19,1	0,2
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.3 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 2001 und 2011

Imprese, istituzioni e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011

2011					CLASSE DI ADDETTI
Tätige Unternehmen Imprese attive	Beschäftigte Addetti	Externes Personal Lavoratori esterni	Zeitarbeiter Lavoratori temporanei	Ehrenamtliche Volontari	
Absolute Werte / Dati assoluti					
5.963	-	1.353	28	110.995	0
21.944	21.944	522	4	7.790	1
6.879	13.758	262	1	4.745	2
6.803	25.285	913	19	6.188	3-5
3.019	21.716	468	14	2.761	6-9
1.643	19.708	616	20	2.165	10-15
517	8.978	349	10	6.333	16-19
989	28.639	978	50	5.936	20-49
246	17.129	327	60	962	50-99
115	16.012	258	234	1.432	100-199
12	2.669	416	16	285	200-249
29	9.860	936	187	4.320	250-499
9	6.833	46	20	129	500-999
7	42.164	186	653	6	1.000 e oltre
48.175	234.695	7.630	1.316	154.047	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
12,4	-	17,7	2,1	72,1	0
45,6	9,4	6,8	0,3	5,1	1
14,3	5,9	3,4	0,1	3,1	2
14,1	10,8	12,0	1,4	4,0	3-5
6,3	9,3	6,1	1,1	1,8	6-9
3,4	8,4	8,1	1,5	1,4	10-15
1,1	3,8	4,6	0,8	4,1	16-19
2,1	12,2	12,8	3,8	3,9	20-49
0,5	7,3	4,3	4,6	0,6	50-99
0,2	6,8	3,4	17,8	0,9	100-199
..	1,1	5,5	1,2	0,2	200-249
0,1	4,2	12,3	14,2	2,8	250-499
..	2,9	0,6	1,5	0,1	500-999
..	18,0	2,4	49,6	..	1.000 e oltre
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.4

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und jeweilige Beschäftigte nach Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001

Imprese, istituzioni, unità locali e relativi addetti per comune - Censimento industria e servizi 2001

GEMEINDEN		Unter- nehmen	Organisa- tionen ohne Erwerb- zweck	Arbeitsstätten / Unità locali				Insgesamt / Totale		COMUNI
				Unternehmen Imprese		Org. ohne Erwerbszweck Istituzioni		Arbeits- stätten	Be- schäftigte	
001	Aldein	107	19	111	253	26	48	137	301	Aldino
002	Andrian	65	15	69	209	19	22	88	231	Andriano
003	Altrei	21	13	26	45	20	12	46	57	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	1.078	128	1.142	3.752	159	670	1.301	4.422	Appiano s.s.d.v.
005	Hafling	68	15	74	207	19	23	93	230	Avelengo
006	Abtei	518	51	558	1.224	68	159	626	1.383	Badia
007	Barbian	97	19	102	448	24	43	126	491	Barbiano
008	Bozen	9.430	1.014	10.312	45.233	1.360	16.143	11.672	61.376	Bolzano
009	Prags	60	11	63	134	15	24	78	158	Braies
010	Brenner	135	33	154	544	46	86	200	630	Brennero
011	Brixen	1.476	167	1.661	7.182	247	3.271	1.908	10.453	Bressanone
012	Branzoll	143	26	157	596	33	73	190	669	Bronzolo
013	Bruneck	1.242	166	1.436	7.523	242	3.169	1.678	10.692	Brunico
014	Kuens	26	5	26	33	6	6	32	39	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	589	78	660	2.219	103	324	763	2.543	Caldaro s.s.d.v.
016	Freienfeld	140	46	151	803	70	83	221	886	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	420	38	470	2.159	52	314	522	2.473	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	123	43	130	455	61	62	191	517	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	696	62	756	2.291	83	330	839	2.621	Castelrotto
020	Tscherms	119	18	125	295	20	28	145	323	Cermes
021	Kiens	154	25	164	997	33	88	197	1.085	Chienes
022	Klausen	333	63	380	1.337	86	301	466	1.638	Chiusa
023	Karneid	229	52	240	775	70	221	310	996	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	107	34	118	422	45	118	163	540	Cortaccia s.s.d.v.
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	32	16	36	114	18	22	54	136	Cortina s.s.d.v.
026	Corvara	349	16	406	890	20	58	426	948	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	209	43	232	562	66	156	298	718	Curon Venosta
028	Toblach	269	37	300	1.025	54	182	354	1.207	Dobbiaco
029	Neumarkt	410	70	451	2.358	99	502	550	2.860	Egna
030	Pfalzen	119	18	131	381	21	47	152	428	Falzes
031	Völs am Schlern	246	35	261	783	42	93	303	876	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	73	21	83	534	28	70	111	604	Fortezza
033	Villnöß	167	41	181	497	52	75	233	572	Funes
034	Gais	142	32	152	653	37	63	189	716	Gais
035	Gargazon	104	20	114	332	23	32	137	364	Gargazzone
036	Glurns	62	15	70	306	19	57	89	363	Glorenza
037	Latsch	340	58	361	1.343	74	276	435	1.619	Laces
038	Algund	404	35	433	1.495	40	136	473	1.631	Lagundo
039	Lajen	193	23	219	875	30	71	249	946	Laion
040	Leifers	1.007	90	1.105	4.946	127	665	1.232	5.611	Laives
041	Lana	971	75	1.054	3.747	95	530	1.149	4.277	Lana
042	Laas	185	59	203	1.052	79	174	282	1.226	Lasa
043	Laurein	21	10	22	46	14	26	36	72	Lauregno
044	Lüsen	75	16	81	212	19	36	100	248	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	78	25	89	185	30	29	119	214	Magrè s.s.d.v.
046	Mals	297	64	322	1.018	85	479	407	1.497	Malles Venosta
047	Enneberg	313	34	342	758	50	124	392	882	Marebbe
048	Marling	196	29	206	710	33	58	239	768	Marlengo
049	Martell	57	18	61	127	25	39	86	166	Martello
050	Mölten	112	24	115	230	28	63	143	293	Meltina
051	Meran	3.078	391	3.401	11.670	545	5.243	3.946	16.913	Merano
052	Welsberg-Taisten	169	29	182	776	40	124	222	900	Monguelfo-Tesido
053	Montan	105	19	112	326	24	48	136	374	Montagna
054	Moos in Passeier	138	76	145	305	108	67	253	372	Moso in Passiria
055	Nals	136	17	140	390	19	38	159	428	Nalles
056	Naturns	395	44	434	2.100	60	251	494	2.351	Naturno
057	Natz-Schabs	178	37	189	774	47	81	236	855	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	201	23	226	515	32	119	258	634	Nova Levante
059	Deutschnofen	311	45	336	982	60	177	396	1.159	Nova Ponente
060	Auer	295	63	336	1.584	81	310	417	1.894	Ora



Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und jeweilige Beschäftigte nach Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e relativi addetti per comune - Censimento industria e servizi 2001**

GEMEINDEN		Unter- nehmen	Organisa- tionen ohne Erwerb- zweck	Arbeitsstätten / Unità locali				Insgesamt / Totale		COMUNI
				Unternehmen Imprese		Org. ohne Erwerbzweck Istituzioni		Arbeits- stätten	Be- schäftigte	
061	St.Ulrich	745	59	806	1.643	69	327	875	1.970	Ortisei
062	Partschins	274	30	289	704	46	119	335	823	Parcines
063	Percha	80	16	88	301	19	30	107	331	Perca
064	Plaus	38	7	43	141	14	21	57	162	Plaus
065	Waidbruck	22	4	28	102	8	16	36	118	Ponte Gardena
066	Burgstall	143	17	153	713	21	34	174	747	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	214	37	230	952	46	191	276	1.143	Prato allo Stelvio
068	Prettau	33	15	35	58	19	16	54	74	Predoi
069	Proveis	21	6	23	40	7	10	30	50	Proves
070	Ratschings	206	54	226	928	72	110	298	1.038	Racines
071	Rasen-Antholz	221	38	244	736	55	74	299	810	Rasun Anterselva
072	Ritten	481	76	521	2.255	101	345	622	2.600	Renon
073	Riffian	94	22	100	240	25	42	125	282	Rifiano
074	Mühlbach	263	49	294	947	63	152	357	1.099	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	65	16	68	204	21	26	89	230	Rodengo
076	Salurn	207	39	241	811	46	129	287	940	Salorno
077	Innichen	310	54	353	1.201	69	365	422	1.566	S.Candido
079	Jenesien	155	38	165	432	56	113	221	545	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	219	37	234	846	48	173	282	1.019	S.Leonardo in Pass.
081	St.Lorenzen	245	33	264	1.268	40	75	304	1.343	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	143	24	153	500	34	155	187	655	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	200	34	207	1.098	44	128	251	1.226	S.Martino in Pass.
084	St.Pankraz	114	30	116	239	33	50	149	289	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	299	18	328	634	24	82	352	716	S.Cristina Val Gard.
086	Samtal	422	58	454	1.236	83	309	537	1.545	Sarentino
087	Schenna	312	17	326	1.043	25	107	351	1.150	Scena
088	Mühlwald	58	20	61	117	24	37	85	154	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	540	36	585	1.316	49	117	634	1.433	Selva di Val Gard.
091	Schnals	113	32	123	466	46	46	169	512	Senales
092	Sexten	260	22	283	680	25	48	308	728	Sesto
093	Schlanders	402	68	460	1.757	108	1.024	568	2.781	Silandro
094	Schluderns	93	17	104	659	21	86	125	745	Sluderno
095	Stilfs	143	27	164	453	41	51	205	504	Stelvio
096	Terenten	91	14	99	427	18	39	117	466	Terento
097	Terlan	331	56	350	1.567	73	216	423	1.783	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	243	37	265	845	42	141	307	986	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	149	26	157	349	35	108	192	457	Tesimo
100	Tiers	92	26	99	233	32	44	131	277	Tires
101	Tirol	334	26	355	1.033	31	100	386	1.133	Tirolo
102	Truden im Naturpark	62	15	67	194	21	31	88	225	Trodena nel p. n.
103	Taufers im Münstertal	49	14	52	109	18	30	70	139	Tubre
104	Ulten	187	62	201	500	85	194	286	694	Ultimo
105	Pfatten	47	5	56	220	12	269	68	489	Vadana
106	Olang	249	24	276	890	30	100	306	990	Valdaora
107	Pfitsch	137	29	157	495	37	72	194	567	Val di Vizze
108	Ahrntal	384	68	415	1.197	86	229	501	1.426	Valle Aurina
109	Gsies	115	36	123	282	48	63	171	345	Valle di Casies
110	Vintl	170	34	189	841	45	143	234	984	Vandoies
111	Vahrn	252	44	280	1.429	60	142	340	1.571	Varna
112	Vöran	64	16	66	166	19	26	85	192	Verano
113	Niederdorf	105	24	118	432	27	82	145	514	Villabassa
114	Villanders	108	20	124	422	25	42	149	464	Villandro
115	Sterzing	512	56	613	2.676	88	715	701	3.391	Vipiteno
116	Feldthurns	141	25	151	449	29	72	180	521	Veltturno
117	Wengen	117	19	122	350	24	32	146	382	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	40	15	44	144	25	36	69	180	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		39.927	5.550	43.764	163.707	7.443	43.673	51.207	207.380	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.5

Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001

Unità locali delle imprese e delle istituzioni per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001

ANZAHL DER BESCHÄFTIGTEN	Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					
	Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
0	90	-	-	7	-	1
1	167	13	1.839	104	2.734	4.726
2-5	146	20	1.520	60	1.744	4.337
6-9	8	11	463	19	406	656
10-19	11	6	351	13	303	400
20-49	8	9	173	6	140	185
50-99	1	-	48	4	25	27
100-199	1	-	25	2	4	6
200-499	-	-	14	1	-	1
500 und mehr	-	-	4	-	-	1
Insgesamt	432	59	4.437	216	5.356	10.340

Quelle: ISTAT, ASTAT

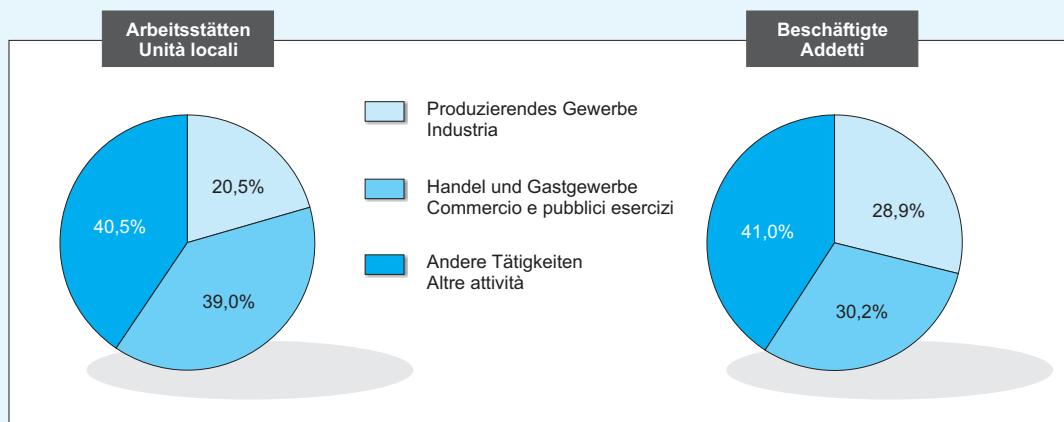
Graf. 10.b

Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und jeweilige Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählung 2001

Prozentuelle Verteilung

Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimento industria e servizi 2001

Composizione percentuale



© astat 2013 - sr





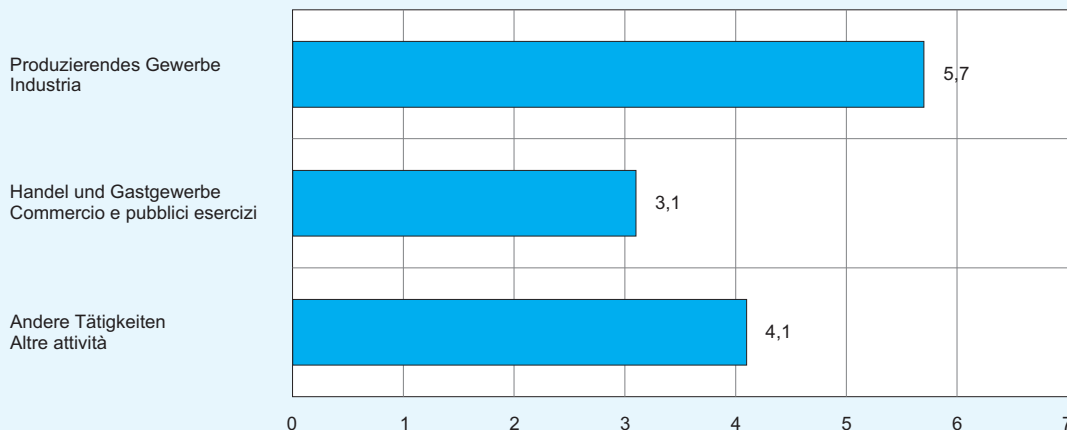
Tab. 10.5 - Fortsetzung / Segue

Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Unità locali delle imprese e delle istituzioni per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					CLASSE DI ADDETTI
Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Transport u. Nachrichtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	
5	1	5	4.836	4.945	0
4.563	964	363	7.195	22.668	1
4.059	623	378	3.879	16.766	2-5
622	182	107	723	3.197	6-9
313	110	71	595	2.173	10-19
74	64	33	357	1.049	20-49
7	16	10	124	262	50-99
2	6	4	44	94	100-199
1	5	1	21	44	200-499
-	-	-	4	9	500 e oltre
9.646	1.971	972	17.778	51.207	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 10.c

Durchschnittszahl der Beschäftigten je Arbeitsstätte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck - Arbeitsstättenzählung 2001**Numero medio di addetti per unità locale delle imprese e delle istituzioni - Censimento industria e servizi 2001**

© astat 2013 - sr





Tab. 10.6

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Selbstständige	Unselbstständig Beschäftigte	Beschäftigte insgesamt	Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit Collaboratori coordinati e continuativi
		Indipendenti	Dipendenti	Totale addetti	
A	Jagd, Land- und Forstwirtschaft	505	627	1.132	44
01	Landwirtschaft, Jagd und diesbezügliche Dienstleistungen	411	625	1.036	41
02	Forst- und Holzwirtschaft und diesbezügliche Dienstleistungen	94	2	96	3
B	Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	5	-	5	-
05	Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	5	-	5	-
C	Gewinnung von Mineralien	68	428	496	4
10	Gewinnung von Steinkohle, Braunkohle und Torf	-	-	-	-
11	Gewinnung von Erdöl und Erdgas	-	-	-	-
12	Gewinnung von Uran und Thor	-	-	-	-
13	Gewinnung von Erzen	-	-	-	-
14	Anderer Bergbau	68	428	496	4
D	Verarbeitendes Gewerbe	5.792	29.733	35.525	834
15	Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie	636	4.465	5.101	89
16	Tabakindustrie	-	-	-	-
17	Textilindustrie	80	334	414	19
18	Anfertigung von Bekleidungsartikeln	112	118	230	4
19	Bearbeitung von Leder und Schuhartikeln	50	20	70	-
20	Holzindustrie, Holzwarenindustrie ohne Herstellung von Möbeln	2.246	4.689	6.935	221
21	Herstellung von Papiermasse und Papierprodukten	15	150	165	5
22	Verlag und Druck	288	1.502	1.790	189
23	Kokerei, Erdölraffinerien	6	78	84	4
24	Herstellung von chemischen Produkten, synthetischen und künstlichen Fasern	27	634	661	6
25	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	75	1.062	1.137	8
26	Herstellung von Produkten aus der Verarbeitung von Nichtmetallerzen	218	1.190	1.408	24
27	Erzeugung von Metallen und ihren Legierungen	5	1.403	1.408	3
28	Herstellung und Bearbeitung von Metallprodukten	864	4.339	5.203	127
29	Herstellung von Maschinen und mechanischen Geräten	293	5.014	5.307	58
30	Herstellung von Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeräten und -einrichtungen	9	47	56	-
31	Herstellung von sonstigen elektrischen Maschinen und Einrichtungen	112	687	799	19
32	Herstellung von Fernseh- und Funkgeräten und Kommunikationsmitteln	77	98	175	6
33	Herstellung von medizinischen Geräten, Mess- und optischen Geräten, Herstellung von Uhren	165	666	831	16
34	Herstellung von Kraftwagen, Anhängern und Sattelanhängern	12	2.030	2.042	4
35	Herstellung von anderen Transportmitteln	9	70	79	-
36	Herstellung von Möbeln und andere verarbeitende Industrien	474	1.064	1.538	24
37	Sammeln und Verarbeiten für die Wiederverwertung	19	73	92	8



Tab. 10.6 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

Leiharbeiter	Ehrenamtliche	Externes Personal insgesamt	Personal insgesamt	ATTIVITÀ ECONOMICA
Lavoratori interinali	Volontari	Totale personale esterno	Totale personale	
25	924	993	2.125	A Agricoltura, caccia e silvicoltura
25	898	964	2.000	01 Agricoltura, caccia e relativi servizi
-	26	29	125	02 Silvicoltura e sfruttamento di aree forestali e servizi connessi
-	-	-	5	B Pesca, piscicoltura e servizi connessi
-	-	-	5	05 Pesca, piscicoltura e servizi connessi
-	-	4	500	C Estrazione di minerali
-	-	-	-	10 Estrazione di carbon fossile e lignite; estrazione di torba
-	-	-	-	11 Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale
-	-	-	-	12 Estrazione di minerali di uranio e di torio
-	-	-	-	13 Estrazione di minerali metalliferi
-	-	4	500	14 Altre industrie estrattive
241	2	1.077	36.602	D Attività manifatturiere
29	-	118	5.219	15 Industrie alimentari e delle bevande
-	-	-	-	16 Industria del tabacco
-	-	19	433	17 Industrie tessili
-	-	4	234	18 Confezione articoli di vestiario
-	-	-	70	19 Lavorazione del cuoio e delle calzature
7	-	228	7.163	20 Industria del legno e dei prodotti in legno, esclusi i mobili
-	-	5	170	21 Fabbricazione della pasta-carta e dei prodotti di carta
6	1	196	1.986	22 Editoria e stampa
-	-	4	88	23 Fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio
-	-	6	667	24 Fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche e artificiali
4	-	12	1.149	25 Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
1	1	26	1.434	26 Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
51	-	54	1.462	27 Produzione di metalli e loro leghe
10	-	137	5.340	28 Fabbricazione e lavorazione dei prodotti in metallo
8	-	66	5.373	29 Fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici
-	-	-	56	30 Fabbricazione di macchine per ufficio, di elaboratori e sistemi informatici
3	-	22	821	31 Fabbricazione di ulteriori macchine ed apparecchi elettrici
-	-	6	181	32 Fabbricazione di apparecchi radiotelevisivi e di apparecchiature per le comunicazioni
2	-	18	849	33 Fabbricazione di apparecchi medicali, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi
118	-	122	2.164	34 Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
-	-	-	79	35 Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
2	-	26	1.564	36 Fabbricazione di mobili e altre industrie manifatturiere
-	-	8	100	37 Recupero e preparazione per il riciclaggio



Tab. 10.6 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Selbstständige	Unselbstständig Beschäftigte	Beschäftigte insgesamt	Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit Collaboratori coordinati e continuativi
		Indipendenti	Dipendenti	Totale addetti	
E	Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser	177	1.395	1.572	56
40	Produktion von elektrischer Energie, Gas, Dampf und Warmwasser	144	1.383	1.527	38
41	Sammeln, Reinigen und Verteilen von Wasser	33	12	45	18
F	Bauwesen	6.799	14.359	21.158	476
45	Bauwesen	6.799	14.359	21.158	476
G	Groß- und Einzelhandel	12.817	22.468	35.285	1.411
50	Handel mit Kraftfahrzeugen, Instandhaltung und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern	1.468	2.725	4.193	139
51	Großhandel und Zwischenhandel	4.374	9.346	13.720	730
52	Einzelhandel, Reparatur von Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus	6.975	10.397	17.372	542
H	Hotels und Restaurants	14.110	13.132	27.242	722
55	Hotels und Restaurants	14.110	13.132	27.242	722
I	Transport, Lagerung und Nachrichtenübermittlung	2.084	8.937	11.021	305
60	Transportwesen zu Lande und über Rohrleitungen	1.781	4.884	6.665	228
61	Transportwesen zu Meer und zu Wasser	2	-	2	-
62	Flugtransporte	4	16	20	1
63	Nebentätigkeiten der Transporte, Tätigkeiten der Reisebüros	285	1.834	2.119	75
64	Post- und Fernmeldewesen	12	2.203	2.215	1
J	Geld- und Finanzvermittlung	729	5.128	5.857	184
65	Geld- und Finanzvermittlung	88	4.473	4.561	84
66	Versicherungen und Pensionsfonds ausschließlich der sozialen Pflicht-Versicherungen	1	95	96	-
67	Mit der Finanzvermittlung verbundene Tätigkeiten	640	560	1.200	100
K	Immobilien-geschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten	8.712	9.381	18.093	1.165
70	Immobilien-geschäfte	1.771	462	2.233	99
71	Vermietung von Maschinen und Geräten	230	129	359	4
72	Informatik und diesbezügliche Tätigkeiten	820	1.419	2.239	181
73	Forschung und Entwicklung	72	78	150	110
74	Andere Berufs- und Unternehmer-Tätigkeiten	5.819	7.293	13.112	771
L	Öffentliche Verwaltung und Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung	-	11.638	11.638	638
75	Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung	-	11.638	11.638	638
M	Bildung	154	15.990	16.144	851
80	Bildung	154	15.990	16.144	851
N	Gesundheitswesen und andere Sozialdienste	1.323	13.734	15.057	1.155
85	Gesundheitswesen und andere Sozialdienste	1.323	13.734	15.057	1.155



Tab. 10.6 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

Leiharbeiter	Ehren- amtliche	Externes Personal insgesamt	Personal insgesamt	ATTIVITÀ ECONOMICA
Lavoratori interinali	Volontari	Totale personale esterno	Totale personale	
4	37	97	1.669	E Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
4	-	42	1.569	40 Produzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua calda
-	37	55	100	41 Raccolta, depurazione e distribuzione d'acqua
84	-	560	21.718	F Costruzioni
84	-	560	21.718	45 Costruzioni
54	3	1.468	36.753	G Commercio all'ingrosso e al dettaglio
3	-	142	4.335	50 Commercio, manutenzione e riparazione di autoveicoli e motocicli
38	-	768	14.488	51 Commercio all'ingrosso e intermediari del commercio
13	3	558	17.930	52 Commercio al dettaglio, riparazione di beni personali e per la casa
43	107	872	28.114	H Alberghi e ristoranti
43	107	872	28.114	55 Alberghi e ristoranti
6	-	311	11.332	I Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
2	-	230	6.895	60 Trasporti terrestri, trasporti mediante condotte
-	-	-	2	61 Trasporti marittimi e per vie d'acqua
-	-	1	21	62 Trasporti aerei
-	-	75	2.194	63 Attività di supporto ai trasporti, attività delle agenzie di viaggio
4	-	5	2.220	64 Poste e telecomunicazioni
9	6	199	6.056	J Intermediazione monetaria e finanziaria
3	-	87	4.648	65 Intermediazione monetaria e finanziaria
2	6	8	104	66 Assicurazioni e fondi pensione, escluse le assicurazioni sociali obbligatorie
4	-	104	1.304	67 Attività ausiliarie della intermediazione finanziaria
32	229	1.426	19.519	K Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali
2	1	102	2.335	70 Attività immobiliari
2	-	6	365	71 Noleggio di macchinari e attrezzature
3	-	184	2.423	72 Informatica e attività connesse
-	227	337	487	73 Ricerca e sviluppo
25	1	797	13.909	74 Altre attività professionali ed imprenditoriali
14	69	721	12.359	L Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
14	69	721	12.359	75 Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
3	1.153	2.007	18.151	M Istruzione
3	1.153	2.007	18.151	80 Istruzione
27	18.414	19.596	34.653	N Sanità e altri servizi sociali
27	18.414	19.596	34.653	85 Sanità e altri servizi sociali



Tab. 10.6 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001

Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	Selbstständige	Unselbstständig Beschäftigte	Beschäftigte insgesamt	Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit Collaboratori coordinati e continuativi
	Indipendenti	Dipendenti	Totale addetti	
O Andere öffentliche, soziale und private Dienste	2.281	4.874	7.155	1.236
90 Abfall- und Abwasserbeseitigung und sonstige Entsorgung	43	511	554	25
91 Tätigkeiten anderer Vereins-Organisationen	-	1.623	1.623	385
92 Erholende, kulturelle und sportliche Betätigungen	834	1.611	2.445	706
93 Andere Dienstleistungen	1.404	1.129	2.533	120
P Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften	-	-	-	-
95 Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften	-	-	-	-
Q Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften	-	-	-	-
99 Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften	-	-	-	-
Insgesamt	55.556	151.824	207.380	9.081

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.6 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

Leiharbeiter	Ehren- amtliche	Externes Personal insgesamt	Personal insgesamt	ATTIVITÀ ECONOMICA
Lavoratori interinali	Volontari	Totale personale esterno	Totale personale	
51	71.310	72.597	79.752	O Altri servizi pubblici, sociali e personali
4	14	43	597	90 Smaltimento dei rifiuti solidi, delle acque di scarico e simili
11	35.250	35.646	37.269	91 Ulteriori attività di organizzazioni associative
30	36.046	36.782	39.227	92 Attività ricreative, culturali e sportive
6	-	126	2.659	93 Altre attività dei servizi
-	-	-	-	P Servizi domestici presso famiglie e convivenze
-	-	-	-	95 Servizi domestici presso famiglie e convivenze
-	-	-	-	Q Organizzazioni ed organismi extraterritoriali
-	-	-	-	99 Organizzazioni ed organismi extraterritoriali
593	92.254	101.928	309.308	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.7

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001

Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbszweck		Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck	
	Imprese		Istituzioni		Unità locali di imprese e istituzioni	
	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti
Absolute Werte / Dati assoluti						
Vinschgau	2.287	8.228	495	653	3.201	11.930
Burggrafenamt	7.845	27.401	1.080	4.527	9.928	36.172
Überetsch-Südt.Unterland	4.927	20.952	748	1.358	6.369	24.275
Bozen	9.430	42.465	1.014	28.806	11.672	61.376
Salten-Schlern	4.529	13.753	552	694	5.621	15.665
Eisacktal	3.370	13.902	524	2.434	4.469	19.206
Wipptal	1.203	5.155	239	321	1.725	7.116
Pustertal	6.336	25.697	898	2.792	8.222	31.640
Insgesamt	39.927	157.553	5.550	41.585	51.207	207.380

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.8

Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001

Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Selbstständige	Unselbstständige / Dipendenti		Beschäftigte insgesamt
		Von Arbeitsstätten der Unternehmen	Von Arbeitsstätten der Organisationen ohne Erwerbszweck	
	Indipendenti	dalle unità locali di imprese	dalle unità locali delle istituzioni	Totale addetti
Absolute Werte / Dati assoluti				
Vinschgau	3.164	6.095	2.671	11.930
Burggrafenamt	10.936	17.650	7.586	36.172
Überetsch-Südt.Unterland	6.902	13.744	3.629	24.275
Bozen	12.509	32.724	16.143	61.376
Salten-Schlern	6.304	7.021	2.340	15.665
Eisacktal	4.820	10.058	4.328	19.206
Wipptal	1.818	4.162	1.136	7.116
Pustertal	9.103	16.697	5.840	31.640
Insgesamt	55.556	108.151	43.673	207.380

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.7 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001**

Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbszweck		Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck		COMUNITÀ COMPRESORIALI
Imprese		Istituzioni		Unità locali di imprese e istituzioni		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
5,7	5,2	8,9	1,6	6,3	5,8	Val Venosta
19,6	17,4	19,5	10,9	19,4	17,4	Burgraviato
12,3	13,3	13,5	3,3	12,4	11,7	Oltradige-Bassa Atesina
23,6	27,0	18,3	69,3	22,8	29,6	Bolzano
11,3	8,7	9,9	1,7	11,0	7,6	Salto-Sciliar
8,4	8,8	9,4	5,9	8,7	9,3	Valle Isarco
3,0	3,3	4,3	0,8	3,4	3,4	Alta Valle Isarco
15,9	16,3	16,2	6,7	16,1	15,3	Val Pusteria
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001**Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001**

Selbstständige	Unselbstständige / Dipendenti		Beschäftigte insgesamt	Beschäftigte je 100 Einwohner	COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Von Arbeitsstätten der Unternehmen	Von Arbeitsstätten der Organisationen ohne Erwerbszweck			
Indipendenti	dalle unità locali di imprese	dalle unità locali delle istituzioni	Totale addetti	Addetti ogni 100 abitanti	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
5,7	5,6	6,1	5,8	34,8	Val Venosta
19,7	16,3	17,4	17,4	40,8	Burgraviato
12,4	12,7	8,3	11,7	38,0	Oltradige-Bassa Atesina
22,5	30,3	37,0	29,6	64,6	Bolzano
11,3	6,5	5,4	7,6	34,9	Salto-Sciliar
8,7	9,3	9,9	9,3	42,7	Valle Isarco
3,3	3,8	2,6	3,4	39,9	Alta Valle Isarco
16,4	15,4	13,4	15,3	43,0	Val Pusteria
100,0	100,0	100,0	100,0	44,8	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.9

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbe-
reich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001**

**Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

GEMEINDEN		Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
001	Aldein	1	-	56	-	62	24
002	Andrian	1	24	26	-	13	65
003	Altrei	-	-	2	-	10	7
004	Eppean a.d.Weinstr.	125	6	598	5	561	1.153
005	Hafling	-	-	9	-	35	21
006	Abtei	1	1	88	9	164	186
007	Barbian	-	-	127	18	148	27
008	Bozen	236	12	7.558	761	4.195	11.289
009	Prags	4	-	24	-	7	8
010	Brenner	1	-	35	11	58	108
011	Brixen	21	1	1.749	91	631	1.742
012	Branzoll	3	12	148	-	157	124
013	Bruneck	19	32	2.077	59	791	1.898
014	Kuens	-	-	1	-	3	1
015	Kaltern a.d.Weinstr.	44	-	414	-	235	489
016	Freienfeld	1	-	91	4	216	125
017	Sand in Taufers	-	1	408	23	667	332
018	Kastelbell-Tschars	-	-	136	4	78	96
019	Kastelruth	4	27	320	10	348	378
020	Tscherms	9	-	41	-	26	76
021	Kiens	1	-	533	5	145	64
022	Klausen	12	60	345	1	212	277
023	Karneid	3	-	163	-	221	96
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	19	-	161	-	56	66
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	9	-	58	-	12	14
026	Corvara	-	-	20	2	43	136
027	Graun im Vinschgau	6	23	47	4	54	75
028	Toblach	1	11	200	18	166	178
029	Neumarkt	63	20	540	39	259	925
030	Pfalzen	-	-	63	-	62	66
031	Völs am Schlern	1	-	165	3	164	124
032	Franzensfeste	7	-	146	3	15	38
033	Villnöß	3	-	140	9	57	38
034	Gais	-	8	306	-	33	98
035	Gargazon	-	-	30	-	29	146
036	Glurns	-	-	57	-	110	58
037	Latsch	4	-	372	19	175	257
038	Algund	8	-	324	10	169	296
039	Lajen	-	1	450	1	116	96
040	Leifers	121	16	1.886	17	588	1.189
041	Lana	10	-	1.085	17	478	816
042	Laas	2	-	524	4	168	172
043	Laurein	1	-	9	1	22	5
044	Lüsen	1	-	41	1	69	7
045	Margreid a.d.Weinstr.	27	-	29	-	25	49
046	Mals	3	-	205	12	206	162
047	Enneberg	1	3	112	9	110	101
048	Marling	17	-	92	7	59	187
049	Martell	-	-	19	2	28	9
050	Mölten	3	-	53	-	65	25
051	Meran	67	1	1.722	132	1.300	3.219
052	Welsberg-Taisten	2	4	247	9	134	164
053	Montan	7	-	35	-	112	37
054	Moos in Passeier	-	-	51	3	74	30
055	Nals	3	-	53	-	106	91
056	Naturns	-	-	711	34	362	313
057	Natz-Schabs	2	3	285	1	135	112
058	Welschnofen	5	-	55	5	89	54
059	Deutschnofen	14	1	205	-	188	118
060	Auer	3	-	357	5	115	420



Tab. 10.9 - Fortsetzung / Segue

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbe-
reich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001****Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Verkehr und Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	COMUNI
78	9	4	67	301	Aldino
51	11	7	33	231	Andriano
19	4	1	14	57	Anterivo
690	85	96	1.103	4.422	Appiano s.s.d.vino
120	11	3	31	230	Avelengo
515	71	43	305	1.383	Badia
92	20	2	57	491	Barbiano
2.651	4.380	2.604	27.690	61.376	Bolzano
75	8	2	30	158	Braies
157	151	8	101	630	Brennero
802	277	370	4.769	10.453	Bressanone
17	70	20	118	669	Bronzolo
717	242	268	4.589	10.692	Brunico
25	1	-	8	39	Caines
644	135	42	540	2.543	Caldaro s.s.d.vino
206	122	13	108	886	Campo di Trens
393	105	28	516	2.473	Campo Tures
82	13	19	89	517	Castelbello-Ciardes
789	106	68	571	2.621	Castelrotto
101	11	4	55	323	Cermes
169	26	12	130	1.085	Chienes
196	78	27	430	1.638	Chiusa
116	112	20	265	996	Cornedo all'Isarco
80	12	7	139	540	Cortaccia s.s.d.vino
16	-	-	27	136	Cortina s.s.d.vino
409	162	37	139	948	Corvara in Badia
246	54	27	182	718	Curon Venosta
321	43	28	241	1.207	Dobbiaco
129	102	51	732	2.860	Egna
125	26	7	79	428	Falzes
237	25	16	141	876	Fiè allo Sciliar
34	266	8	87	604	Fortezza
158	54	10	103	572	Funes
153	18	5	95	716	Gais
41	20	7	91	364	Gargazzone
49	18	3	68	363	Glorenza
278	24	42	448	1.619	Laces
474	48	56	246	1.631	Lagundo
121	37	15	109	946	Laion
263	366	78	1.087	5.611	Laives
548	166	103	1.054	4.277	Lana
73	28	23	232	1.226	Lasa
5	2	1	26	72	Lauregno
61	21	4	43	248	Luson
26	14	5	39	214	Magrè s.s.d.vino
254	45	19	591	1.497	Malles Venosta
274	79	13	180	882	Marebbe
268	10	17	111	768	Marlengo
52	13	2	41	166	Martello
47	16	8	76	293	Meltina
1.800	455	475	7.742	16.913	Merano
133	11	23	173	900	Monguelfo-Tesido
82	15	3	83	374	Montagna
110	21	5	78	372	Moso in Passiria
94	15	9	57	428	Nalles
420	79	48	384	2.351	Naturno
191	13	6	107	855	Naz-Sciaves
194	51	21	160	634	Nova Levante
305	64	34	230	1.159	Nova Ponente
142	211	34	607	1.894	Ora



Tab. 10.9 - Fortsetzung / Segue

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbe-
reich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001****Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

GEMEINDEN		Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
061	St.Ulrich	1	-	445	5	175	307
062	Partschins	4	-	125	13	81	103
063	Percha	-	-	100	-	42	72
064	Plaas	-	-	37	-	26	32
065	Waidbruck	-	-	10	7	31	23
066	Burgstall	23	-	220	2	170	116
067	Prad am Stilfser Joch	6	19	338	7	158	167
068	Prettau	-	-	9	1	5	6
069	Proveis	-	-	11	-	8	2
070	Ratschings	-	9	123	9	264	58
071	Rasen-Antholz	3	-	152	4	175	132
072	Ritten	21	-	880	-	370	276
073	Riffian	1	-	52	-	37	16
074	Mühlbach	-	14	150	3	99	107
075	Rodeneck	-	-	58	-	55	23
076	Salurn	69	8	128	-	138	210
077	Innichen	1	-	286	2	133	234
079	Jenesien	3	-	140	-	109	37
080	St.Leonhard in Passeier	2	-	119	6	170	246
081	St.Lorenzen	9	54	229	1	231	414
082	St.Martin in Thurn	2	20	97	5	228	42
083	St.Martin in Passeier	4	12	582	6	120	93
084	St.Pankraz	4	2	39	1	102	22
085	St.Christina in Gröden	-	-	165	-	104	56
086	Samtal	5	6	275	12	315	178
087	Schenna	1	-	43	-	72	61
088	Mühlwald	-	-	29	-	20	17
089	Wolkenstein in Gröden	-	2	252	-	42	170
091	Schnals	-	-	17	4	26	27
092	Sexten	-	-	101	-	103	79
093	Schlanders	6	-	372	9	260	454
094	Schluderns	-	-	421	-	63	45
095	Stilfs	-	-	12	5	20	42
096	Terenten	1	-	37	-	252	24
097	Terlan	13	-	275	3	166	720
098	Tramin a.d.Weinstr.	9	-	218	10	113	194
099	Tisens	3	-	35	2	49	41
100	Tiers	-	-	47	-	33	22
101	Tirol	-	-	42	-	62	80
102	Truden	-	-	77	1	30	17
103	Taufers im Münstertal	-	-	32	-	18	18
104	Ulten	4	6	98	25	110	40
105	Pfatten	2	-	6	9	21	48
106	Olang	-	44	173	8	71	112
107	Pfirsch	1	18	59	10	57	154
108	Ahrntal	2	-	269	15	141	138
109	Gsies	10	-	36	6	86	9
110	Vintl	3	-	422	2	89	97
111	Vahrn	9	4	471	-	214	341
112	Vöran	-	-	30	-	65	12
113	Niederndorf	2	3	184	-	63	67
114	Villanders	2	-	85	-	169	47
115	Sterzing	5	8	767	8	245	660
116	Feldthurns	7	-	155	-	82	57
117	Wengen	1	-	125	3	96	34
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	2	-	61	-	38	9
Südtirol insgesamt		1.137	496	35.525	1.572	21.158	35.285

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.9 - Fortsetzung / Segue

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbe-
reich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001****Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Verkehr und Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	COMUNI
414	75	50	498	1.970	Ortisei
326	14	18	139	823	Parcines
49	4	3	61	331	Perca
36	5	-	26	162	Plaus
2	13	3	29	118	Ponte Gardena
84	32	2	98	747	Postal
89	55	30	274	1.143	Prato allo Stelvio
33	4	-	16	74	Predoi
9	7	1	12	50	Proves
301	120	6	148	1.038	Racines
215	18	8	103	810	Rasun Anterselva
394	149	38	472	2.600	Renon
97	5	17	57	282	Rifiano
413	53	19	241	1.099	Rio di Pusteria
53	10	2	29	230	Rodengo
71	69	47	200	940	Salorno
273	105	34	498	1.566	S.Candido
77	38	12	129	545	S.Genesio Atesino
200	25	37	214	1.019	S.Leonardo in Passiria
209	38	22	136	1.343	S.Lorenzo di Sebato
90	6	6	159	655	S.Martino in Badia
193	26	21	169	1.226	S.Martino in Passiria
43	8	6	62	289	S.Pancrazio
211	32	13	135	716	S.Cristina Val Gardena
192	98	22	442	1.545	Sarentino
766	45	20	142	1.150	Scena
39	11	-	38	154	Selva dei Molini
592	117	29	229	1.433	Selva di Val Gardena
251	111	10	66	512	Senales
298	46	9	92	728	Sesto
213	76	67	1.324	2.781	Silandro
47	53	8	108	745	Sluderno
251	102	6	66	504	Stelvio
92	8	4	48	466	Terento
164	51	40	351	1.783	Terlano
180	53	21	188	986	Termeno s.s.d.v.
151	9	14	153	457	Tesimo
108	9	6	52	277	Tires
745	19	19	166	1.133	Tirolo
49	8	3	40	225	Trodena
24	5	6	36	139	Tubre
161	33	18	199	694	Ultimo
105	13	2	283	489	Vadena
353	39	11	179	990	Valdaora
115	24	3	126	567	Val di Vizze
462	60	37	302	1.426	Valle Aurina
104	19	4	71	345	Valle di Casies
95	73	29	174	984	Vandoies
136	145	15	236	1.571	Varna
41	9	5	30	192	Verano
67	8	17	103	514	Villabassa
90	9	2	60	464	Villandro
376	156	107	1.059	3.391	Vipiteno
92	27	8	93	521	Velturno
67	10	7	39	382	La Valle
16	12	2	40	180	Senale-S.Felice
27.242	11.021	5.857	68.087	207.380	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.10

Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsabschnitt - Arbeitsstättenzählung 2001

Unità locali delle imprese e relativi addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN ATTIVITÀ ECONOMICA	Vinschgau Val Venosta		Burgrafenamt Burgraviato		Überetsch-Südt. Unterland Oltradige-Bassa Atesina	
	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti
A Jagd, Land- und Forstwirtschaft Agricoltura, caccia e silvicoltura	10	17	50	120	111	509
B Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen Pesca, piscicoltura e servizi connessi	-	-	2	2	-	-
C Gewinnung von Mineralien Estrazione di minerali	4	42	5	21	11	86
D Verarbeitendes Gewerbe Attività manifatturiere	318	2.552	747	5.619	555	5.014
E Produktion u. Verteilung von elektr. Energie, Gas u. Wasser Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua	15	70	30	245	19	89
F Bauwesen Costruzioni	345	1.364	1.115	3.743	732	2.639
G Groß- und Einzelhandel Commercio all'ingrosso e al dettaglio	511	1.582	1.918	6.074	1.546	5.751
H Hotels und Restaurants Alberghi e ristoranti	708	1.909	2.209	6.655	908	2.806
I Transport, Lagerung und Nachrichtenübermittlung Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni	110	593	294	1.085	301	1.226
J Geld- und Finanzvermittlung Intermediazione monetaria e finanziaria	58	262	156	908	100	461
K Immobiliengeschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali	287	604	1.305	2.632	745	1.343
L Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria	-	-	-	-	-	-
M Bildung Istruzione	3	3	18	39	13	14
N Gesundheitswesen und andere Sozialdienste Sanità e altri servizi sociali	50	84	280	636	114	202
O Andere öffentliche, soziale und private Dienste Altri servizi pubblici, sociali e personali	93	177	359	807	236	506
P Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften Servizi domestici presso famiglie e convivenze	-	-	-	-	-	-
Q Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften Organizzazioni ed organismi extraterritoriali	-	-	-	-	-	-
Insgesamt Totale	2.512	9.259	8.488	28.586	5.391	20.646

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.10 - Fortsetzung / Segue

Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsabschnitt - Arbeitsstättenzählung 2001**Unità locali delle imprese e relativi addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

Bozen Bolzano		Salten-Schlern Salto-Sciliar		Eisacktal Valle Isarco		Wipptal Alta Valle Isarco		Pustertal Val Pusteria		Südtirol insgesamt Totale Provincia	
Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti
47	173	40	54	18	45	9	11	28	57	313	986
-	-	-	-	-	-	1	3	-	-	3	5
3	12	8	36	9	83	4	35	15	181	59	496
616	7.537	931	3.165	460	4.066	128	1.221	678	6.327	4.433	35.501
31	761	18	34	16	132	15	35	56	165	200	1.531
1.130	4.195	650	2.223	495	2.012	138	855	747	4.035	5.352	21.066
3.008	11.260	728	1.841	902	2.897	379	1.143	1.339	4.705	10.331	35.253
626	2.648	1.538	3.672	777	2.386	332	1.189	2.527	5.728	9.625	26.993
417	4.380	281	892	182	757	92	839	289	1.240	1.966	11.012
339	2.603	69	337	81	483	31	145	132	657	966	5.856
3.050	9.044	375	566	572	1.401	170	351	794	1.784	7.298	17.725
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
70	192	5	5	9	24	3	7	17	32	138	316
436	979	69	115	85	240	32	58	113	246	1.179	2.560
539	1.449	180	385	152	352	50	88	292	643	1.901	4.407
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10.312	45.233	4.892	13.325	3.758	14.878	1.384	5.980	7.027	25.800	43.764	163.707

Fonte: ISTAT, ASTAT



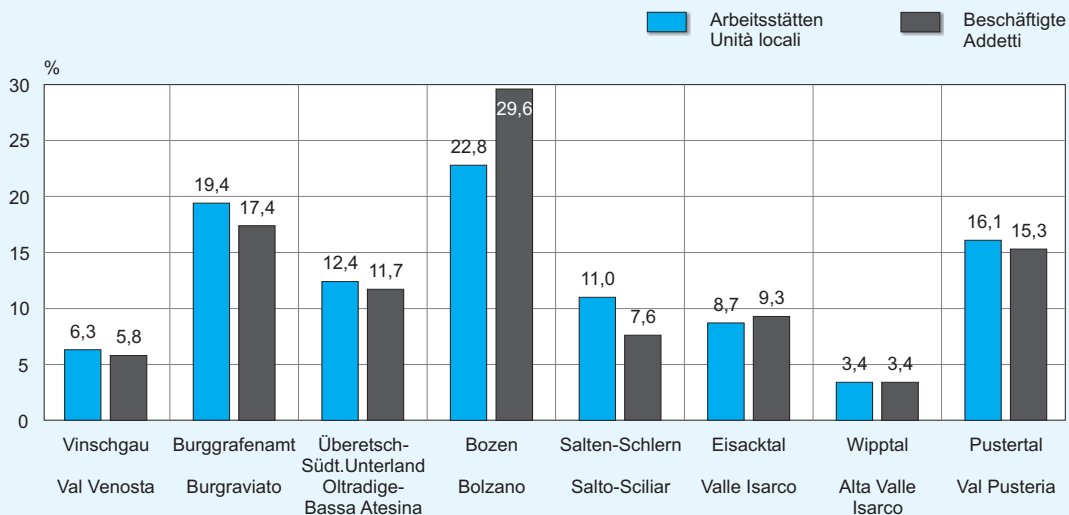
Graf. 10.d

**Arbeitsstätten und Beschäftigte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach
Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001**

Prozentuelle Verteilung

**Unità locali e addetti delle imprese e delle istituzioni per comunità comprensoriale
- Censimento industria e servizi 2001**

Composizione percentuale



© astat 2013 - sr





Tab. 10.11

Stand und Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 2000-2012

Situazione e movimento nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 2000-2012

JAHRE ANNI	Betriebe insgesamt / Totale imprese				davon Handwerksbetriebe / di cui artigiane			
	Stand am 31.12. (a)	Eintragungen	Löschungen	Saldo	Stand am 31.12. (a)	Eintragungen	Löschungen	Saldo
	Situazione al 31.12. (a)	Iscrizioni	Cessa- zioni		Situazione al 31.12. (a)	Iscrizioni	Cessa- zioni	
2000	55.065	3.032	2.614	418	13.074	887	768	119
2001	55.856	3.069	2.335	734	13.221	865	718	147
2002	55.952	2.929	2.839	90	13.286	817	752	65
2003	56.292	2.990	2.657	333	13.395	804	695	109
2004	56.354	3.085	3.029	56	13.450	858	803	55
2005	56.699	3.106	2.777	329	13.459	789	780	9
2006	56.760	3.034	2.981	53	13.501	832	790	42
2007	56.945	3.404	3.213	191	13.436	789	854	-65
2008	56.735	2.983	3.208	-225	13.387	785	834	-49
2009	56.645	2.948	3.036	-88	13.228	685	844	-159
2010	57.316	3.315	2.656	659	13.252	709	685	24
2011	57.712	3.029	2.633	396	13.310	738	680	58
2012	57.885	3.073	2.916	157	13.331	775	754	21

(a) Einschließlich Betrieben in Konkurs oder in Liquidation
Comprese imprese fallimentari o in liquidazione

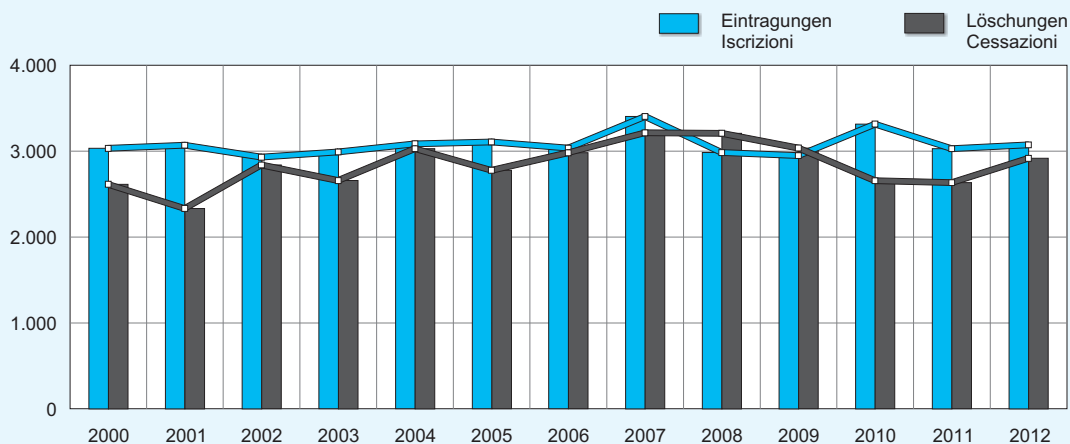
Quelle: InfoCamere, Auswertung ASTAT

Fonte: InfoCamere, elaborazione ASTAT

Graf. 10.e

Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 2000-2012

Movimenti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 2000-2012



© astat 2013 - sr





Tab. 10.12

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Rechtsform (a) und Wirtschaftszweig - 2012
Stand am 31.12.

Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica (a) e ramo di attività economica - 2012
Situazione al 31.12.

WIRTSCHAFTSZWEIGE (ATECO 2007)	Eingetragene	Tätige	Eintragungen	Löschungen
	Registrate	Attive	Iscrizioni	Cessazioni
A Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	17.123	17.116	546	589
B Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	36	30	-	2
C Verarbeitendes Gewerbe/Herstellung von Waren	4.120	3.978	104	179
D Energieversorgung	555	552	38	15
E Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	79	76	-	3
F Baugewerbe/Bau	6.851	6.595	272	387
G Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern	8.566	8.242	316	538
H Verkehr und Lagerung	1.548	1.499	41	67
I Gastgewerbe/Beherbergung und Gastronomie	7.384	7.069	234	357
J Information und Kommunikation	921	883	56	54
K Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	636	621	23	49
L Grundstücks- und Wohnungswesen	2.099	2.005	33	79
M Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	1.850	1.799	127	119
N Vermietung, Reisebüros, unterstützende Dienstleistungen für Unternehmen	1.150	1.109	71	62
P Erziehung und Unterricht	188	181	8	5
Q Gesundheits- und Sozialwesen	130	123	3	6
R Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung	506	481	9	36
S Erbringung von sonstigen Dienstleistungen	1.759	1.740	79	80
Nicht klassifiziert (b)	2.384	61	1.113	289
Insgesamt	57.885	54.160	3.073	2.916

(a) Nur für die tätigen Betriebe

(b) Vorwiegend Gesellschaften, die ihre Tätigkeit noch nicht aufgenommen haben.

Quelle: InfoCamere, Auswertung ASTAT

Tab. 10.13

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Bezirksgemeinschaft (a) und Wirtschaftsbereich (b) - 2012

Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale (a) e settore di attività economica (b) - 2012

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Landwirtschaft und Fischerei	Gewinnung von Mineralien	Verarbeitende Industrie	Energie, Gas und Wasser	Bauwesen	Handel und Reparaturen
	Agricoltura e pesca	Estrazione di minerali	Industria manifatturiera	Energia, gas e acqua	Costruzioni	Commercio e riparazioni
Vinschgau	2.195	6	258	47	387	388
Burggrafenamt	3.398	6	720	91	1.487	1.616
Überetsch-Südt.Unterland	4.182	9	519	42	886	1.363
Bozen	667	4	641	192	1.495	2.427
Salten-Schlern	1.820	7	665	39	782	607
Eisacktal	1.408	3	448	41	610	754
Wipptal	631	-	139	51	155	288
Pustertal	2.556	1	666	154	981	1.013
Außerhalb Südtirols	2	-	9	2	22	41
Insgesamt	16.859	36	4.065	659	6.805	8.497

(a) Für die Analyse auf Bezirksebene wird als Datenquelle direkt das Handelsregister der Handelskammer Bozen verwendet. Das Gesamtergebnis unterscheidet sich von den Ergebnissen InfoCamere, da im Handelsregister Eintragungen und Löschungen auch nachträglich vorgenommen werden können.

(b) Wirtschaftsbereich gemäß ATECO 2007

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung ASTAT



Tab. 10.12 - Fortsetzung / Segue

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Rechtsform (a) und Wirtschaftszweig - 2012
Stand am 31.12.**Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica (a) e ramo di attività economica - 2012**
Situazione al 31.12.

Kapitalgesell- schaften Società di capitale	Personengesell- schaften Società di persone	Einzelunter- nehmen Ditte individuali	Andere Formen Altre forme	RAMI DI ATTIVITÀ ECONOMICA (ATECO 2007)
81	274	16.570	191	Agricoltura, silvicoltura e pesca
17	10	3	-	Estrazione di minerali da cave e miniere
725	1.084	2.145	24	Attività manifatturiere
275	104	72	101	Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di gestione dei rifiuti e risanamento
32	4	18	22	Costruzioni
996	1.182	4.150	267	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparaz. di autoveicoli e motocicli
1.388	2.004	4.740	110	Trasporto e magazzinaggio
216	334	917	32	Attività dei servizi di alloggio e di ristorazione
333	2.803	3.881	52	Servizi di informazione e comunicazione
274	249	326	34	Attività finanziarie e assicurative
126	93	352	50	Attività immobiliari
662	1.126	199	18	Attività professionali, scientifiche e tecniche
610	384	674	131	Noleggio, agenzie di viaggio, servizi di supporto alle imprese
199	238	597	75	Istruzione
31	42	51	57	Sanità e assistenza sociale
28	10	2	83	Attività artistiche, sportive, di intrattenimento e divertimento
129	107	176	69	Altre attività di servizi
34	294	1.397	15	Non classificate (b)
14	14	26	7	
6.170	10.356	36.296	1.338	Totale

(a) Solo per le imprese attive

(b) Si tratta per lo più di società che non hanno ancora incominciato la propria attività.

Fonte: InfoCamere, elaborazione ASTAT

Tab. 10.13 - Fortsetzung / Segue

**Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Bezirksgemeinschaft (a) und Wirtschaftsbe-
reich (b) - 2012****Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale (a) e set-
tore di attività economica (b) - 2012**

Verkehr u. Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Beherbergung und Gastronomie Alloggio e ristorazione	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Nicht klassifiziert Non classificate	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPRESORIALE
132	500	23	304	66	4.306	Val Venosta
429	1.639	112	1.362	369	11.229	Burgraviato
342	629	69	876	178	9.095	Oltradige-Bassa Atesina
660	848	259	2.636	980	10.809	Bolzano
239	1.187	38	541	111	6.036	Salto-Sciliar
224	561	52	659	142	4.902	Valle Isarco
86	275	16	216	74	1.931	Alta Valle Isarco
327	1.677	69	1.002	230	8.676	Val Pusteria
3	4	5	31	1.125	1.244	Fuori Provincia
2.442	7.320	643	7.627	3.275	58.228	Totale

(a) Per l'analisi a livello comprensoriale viene utilizzato come fonte dati direttamente il registro imprese della Camera di Commercio di Bolzano. Il risultato totale è differente dal risultato InfoCamere, poiché nel registro imprese si possono verificare iscrizioni e cessazioni retrodatate.

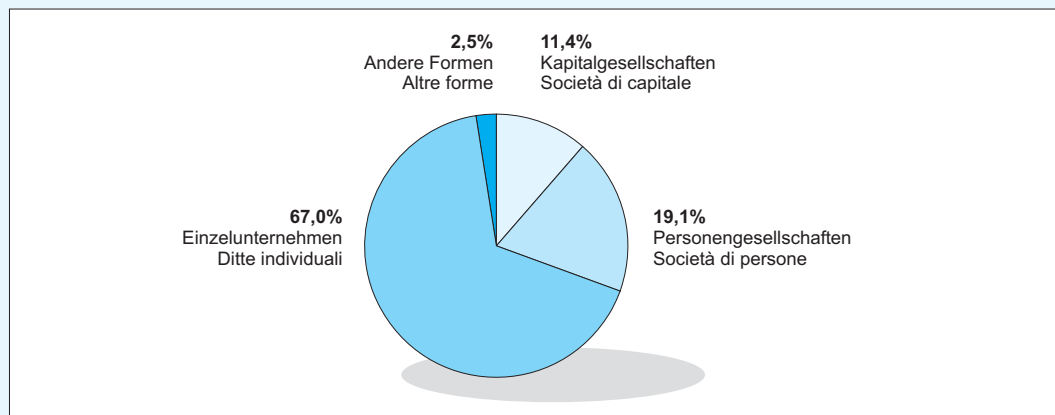
(b) Settore di attività economica in ATECO 2007

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT

Graf. 10.f

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene tätige Betriebe nach Rechtsform - 2012
Prozentuelle Verteilung

Imprese attive risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica - 2012
Composizione percentuale



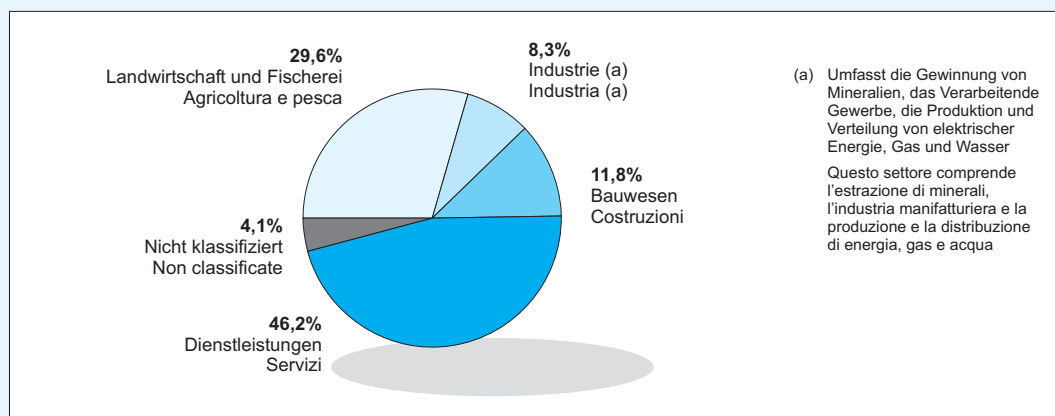
© astat 2013 - sr



Graf. 10.g

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Wirtschaftsbereich - 2012
Prozentuelle Verteilung

Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per settore di attività economica - 2012
Composizione percentuale



© astat 2013 - sr





Tab. 10.14

Ehrenamtliche Organisationen, Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter nach Mitgliederklasse und Geschlecht - 2004
Organizzazioni di volontariato, soci e volontari per classe di soci e sesso - 2004

MITGLIEDER- KLASSEN	Organisationen Organizzazioni		Mitglieder Soci			Freiwillige Mitarbeiter Volontari			CLASSE DI SOCI
	N	%	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
0-25	329	25,1	3.811	1.543	5.354	4.635	2.106	6.741	0-25
26-50	516	39,4	15.137	4.302	19.439	14.730	4.433	19.163	26-50
51-100	266	20,3	12.687	4.460	17.147	12.167	4.154	16.321	51-100
101-200	78	6,0	6.952	4.076	11.028	4.594	2.327	6.921	101-200
201-500	63	4,8	11.786	6.937	18.723	5.916	3.196	9.112	201-500
501 und mehr	57	4,4	114.347	52.397	166.744	26.477	25.677	52.154	501 e oltre
Insgesamt	1.309	100,0	164.720	73.715	238.435	68.519	41.893	110.412	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 10.15

Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter der ehrenamtlichen Organisationen nach Mitgliederklasse und Tätigkeitsbereich - 2004
Soci e volontari delle organizzazioni di volontariato per classe di soci e settore di attività - 2004

TÄTIGKEITSBEREICH	Mitgliederklassen Classi di soci						Insgesamt Totale	SETTORE DI ATTIVITÀ
	0-25	26-50	51-100	101-200	201-500	501 und mehr 501 e oltre		
Mitglieder / Soci								
Gesundheitliche und soziale Betreuung	522	1.012	1.494	1.953	1.836	98.446	105.263	Assistenza sanitaria e sociale
Kultur, Erziehung und Bildung	2.566	8.965	6.336	1.787	1.951	15.094	36.699	Cultura, educazione e istruzione
Sport, Erholung und Freizeit	739	1.839	5.048	5.768	13.746	34.848	61.988	Sport, ricreazione e tempo libero
Zivil-, Umwelt- und Landschaftsschutz	1.367	7.302	3.850	954	-	2.022	15.495	Protezione civile, difesa dell'ambiente e del paesaggio
Andere Tätigkeiten	160	321	419	566	1.190	16.334	18.990	Altre attività
Insgesamt	5.354	19.439	17.147	11.028	18.723	166.744	238.435	Totale
Prozentuelle Verteilung	2,2	8,2	7,2	4,6	7,9	69,9	100,0	Composizione percentuale
Freiwillige Mitarbeiter / Volontari								
Gesundheitliche und soziale Betreuung	897	1.061	1.343	773	905	23.424	28.403	Assistenza sanitaria e sociale
Kultur, Erziehung und Bildung	2.745	8.917	6.403	-	1.415	15.850	35.330	Cultura, educazione e istruzione
Sport, Erholung und Freizeit	1.536	1.813	4.118	4.735	5.879	9.993	28.074	Sport, ricreazione e tempo libero
Zivil-, Umwelt- und Landschaftsschutz	1.327	7.247	4.020	1.014	407	792	14.807	Protezione civile, difesa dell'ambiente e del paesaggio
Andere Tätigkeiten	236	125	437	399	506	2.095	3.798	Altre attività
Insgesamt	6.741	19.163	16.321	6.921	9.112	52.154	110.412	Totale
Prozentuelle Verteilung	6,1	17,4	14,8	6,3	8,3	47,2	100,0	Composizione percentuale

Quelle: ASTAT

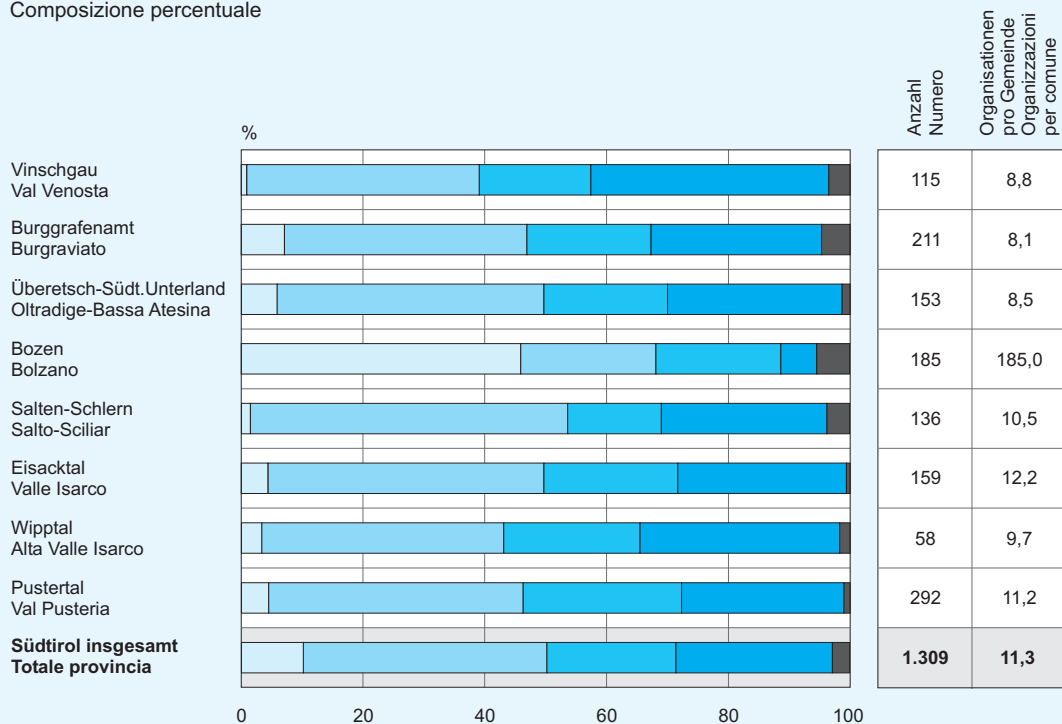
Fonte: ASTAT



Graf. 10.h

Ehrenamtliche Organisationen nach Bezirksgemeinschaft und Tätigkeitsbereich - 2004
Prozentuelle Verteilung

Organizzazioni di volontariato per comunità comprensoriale e settore di attività - 2004
Composizione percentuale



© astat 2013 - sr





Tab. 10.16

Sportorganisationen und eingeschriebene Mitglieder nach Mitgliedsklasse - 2003 und 2008**Organizzazioni sportive ed associati per classe di associati - 2003 e 2008**

MITGLIEDER- KLASSEN	2008				2003		CLASSE DI ASSOCIATI
	Organisationen Organizzazioni		Eingeschriebene Associati		Organisa- tionen Organizza- zioni	Einge- schriebene Associati	
	N	% Veränderung gegenüber 2003 Variazione % rispetto al 2003	N	% Veränderung gegenüber 2003 Variazione % rispetto al 2003			
1-25	106	-	1.937	2,2	106	1.896	1-25
26-50	155	1,3	5.806	1,5	153	5.720	26-50
51-100	189	18,1	14.139	19,8	160	11.801	51-100
101-200	146	-2,7	20.838	-5,8	150	22.125	101-200
201-500	131	-3,0	40.320	-4,6	135	42.281	201-500
501 und mehr	54	10,2	54.712	17,9	49	46.403	501 e oltre
Insgesamt	781	3,7	137.752	5,8	753	130.226	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 10.17

Aktive Mitglieder der Sportorganisationen nach Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2008**Soci attivi nelle organizzazioni sportive per sesso e comunità comprensoriale - 2008**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aktive Mitglieder Soci attivi			Aktive Mitglieder je 100 Einwohner Soci attivi per 100 abitanti			COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Vinschgau	4.695	1.997	6.692	26,5	11,5	19,0	Val Venosta
Burggrafenamt	10.658	5.171	15.829	22,6	10,6	16,5	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	9.704	4.712	14.416	28,1	13,2	20,5	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	12.710	5.724	18.434	26,1	10,8	18,1	Bolzano
Salten-Schlern	8.910	3.791	12.701	37,2	16,0	26,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	6.440	2.887	9.327	26,4	11,6	19,0	Valle Isarco
Wipptal	3.048	1.373	4.421	31,7	14,8	23,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	11.596	4.776	16.372	29,5	12,3	21,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	67.760	30.431	98.191	27,6	12,1	19,8	Totale provincia

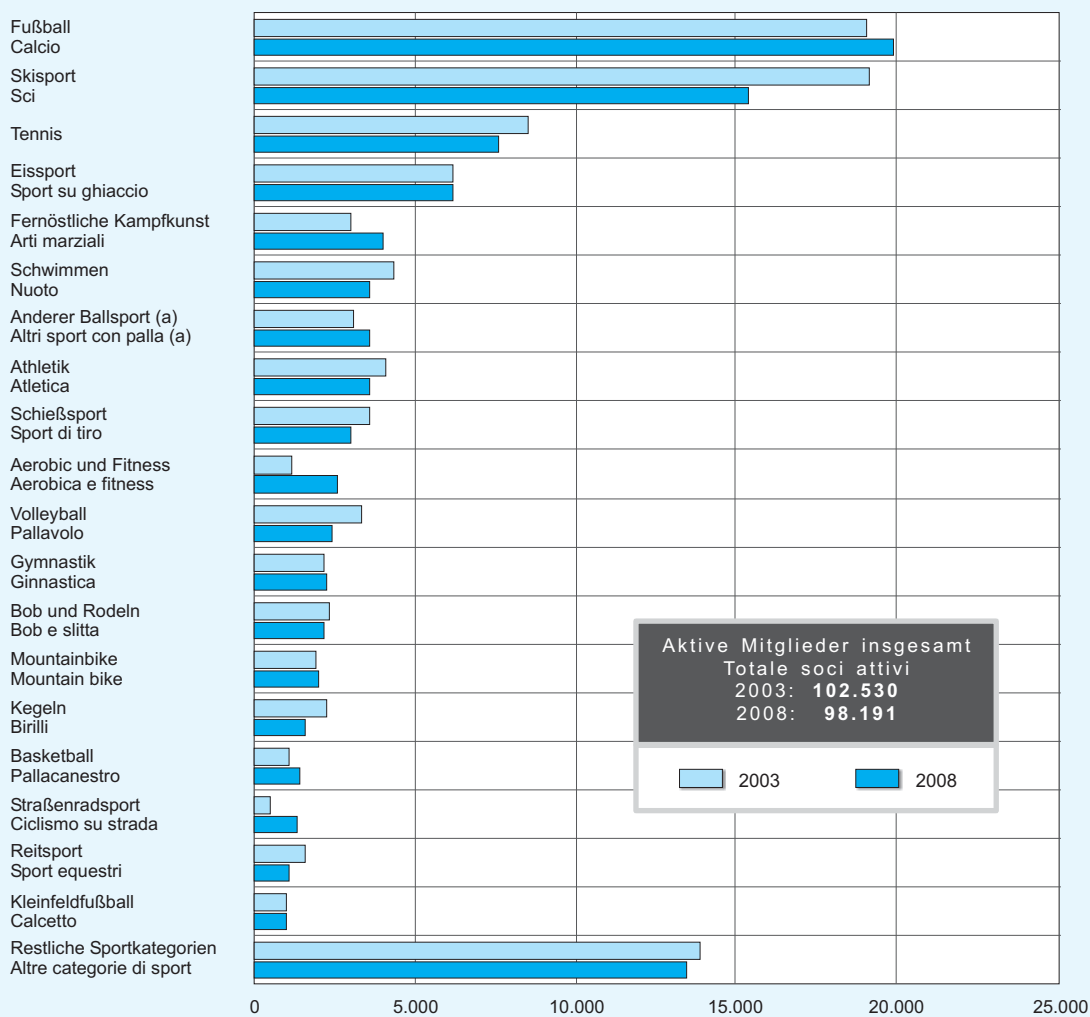
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 10.i

Aktive Mitglieder der Sportorganisationen nach Sportkategorie - 2003 und 2008

Soci attivi nelle organizzazioni sportive per categoria di sport - 2003 e 2008



(a) Baseball, Softball, American Football, Golf, Rasenhockey, Floorball (Unihockey), Minigolf, Faustball, Handball, Rugby
 Baseball, softball, football americano, golf, hockey su prato, floorball, minigolf, pallone elastico (pallapugno), pallamano, rugby

© astat 2013 - sr





Preise Prezzi

11

Aufgabe der **Preisstatistik** ist es, Einblick in die Mechanismen zu ermöglichen, welche auf die Preisentwicklung einwirken. In der amtlichen Statistik werden die Preise regelmäßig und meist monatlich erhoben.

Das Hauptanliegen der **Preisindizes** ist der Nachweis tatsächlicher Preisveränderungen. Der Preisvergleich muss sich deshalb immer auf die gleiche Qualität, Größe und Menge der Erhebungseinheit beziehen.

Ein Preisindex ist das gewichtete Preisverhältnis mehrerer Waren bzw. Dienstleistungen in einem Berichtsmonat zu den Preisen in einer Ausgangsperiode (Basisperiode). Die Verwendung einer Gewichtung ist notwendig, weil die Preisentwicklung nicht nur ein einzelnes Erzeugnis betrifft, sondern ein ganzes „Bündel“ von Gütern (Warenkorb) mit unterschiedlicher Bedeutung. Der Warenkorb stellt eine Auswahl aller Güter und Dienstleistungen dar, die auf dem Markt angeboten werden. Sowohl die Palette an Gütern und Diensten als auch das Gewichtungsschema sind je nach Index verschieden: Zur Erstellung des Verbraucherpreisindexes wird beispielsweise eine Auswahl von typischen Konsumgütern und -dienstleistungen herangezogen, die auf einem Gewichtungsschema basieren, das die Ausgaben- und Verbrauchsstruktur der privaten Haushalte in einem Basisjahr widerspiegelt.

Die Berechnung der gesamten dargestellten Indizes erfolgt nach der Laspeyres-Formel: Die Gewichtungsstruktur bleibt immer dieselbe und ist proportional zu den Werten im Basisjahr. Dabei wird vorausgesetzt, dass sich diese Werte von einem Zeitraum zum anderen nicht verändern. Da sich die Zusammensetzung des Warenkorbs durch Einführung oder Streichung von Produkten zwangsläufig ändert, ist es notwendig, von Zeit zu Zeit eine Basisänderung durchzuführen.

Le **statistiche dei prezzi** forniscono un quadro riepilogativo dei molteplici aspetti in cui è coinvolto il fattore prezzo. I prezzi vengono rilevati regolarmente, quasi sempre con cadenza mensile, nell'ambito di indagini statistiche ufficiali.

Scopo principale dei **numeri indice dei prezzi** è la segnalazione delle variazioni di prezzo effettivo. Il confronto tra prezzi deve quindi essere sempre riferito alla medesima qualità, dimensione e quantità del bene o del servizio rilevati.

Un indice dei prezzi è sostanzialmente una media ponderata di indici elementari relativi ad una pluralità di beni e servizi, indici elementari che a loro volta sono il rapporto fra il prezzo in un determinato periodo e quello in uno precedente (periodo base). L'utilizzo di un sistema di ponderazione trova giustificazione nel fatto che, ai fini del calcolo dell'indice generale dei prezzi, i singoli beni considerati hanno un'importanza relativa diversa. L'insieme dei beni e servizi di riferimento è detto paniere e rappresenta un campione di tutti i beni e servizi esistenti sul mercato. Tanto la scelta dei beni inclusi nel paniere quanto lo schema di ponderazione variano in funzione dell'indice che si vuole calcolare: per la costruzione dell'indice generale dei prezzi al consumo viene utilizzato, per es., un campione di beni tipici di consumo basati su un sistema di pesi che rispecchia la struttura delle spese per consumi delle famiglie private.

Il calcolo degli indici qui proposti avviene utilizzando la formula di Laspeyres, in cui la struttura dei pesi rimane invariata nel tempo ed è proporzionale ai valori di spesa nell'anno base, presupponendo implicitamente che questi rimangano invariati fra un periodo e l'altro. Per tener conto degli inevitabili mutamenti nella struttura dei consumi e dell'introduzione di nuovi prodotti, è però necessario effettuare un cambiamento della base con una certa frequenza.



Kurz gesagt spiegeln die **Verbraucherpreisindizes** die Preisentwicklung der auf dem Markt erhältlichen Güter und Dienstleistungen wider, die für den Verbrauch der privaten Haushalte bestimmt sind (deshalb werden die Investitionsgüter und der Verbrauch der Unternehmen und der öffentlichen Verwaltung nicht berücksichtigt).

Im Jänner 1999 hat das ISTAT mit einer gründlichen methodischen Revision der Verbraucherpreisindizes begonnen, die sowohl den allgemeinen Aufbau des Systems als auch die Gewichtungsmethode und Berechnung der Indizes betrifft. Der Hauptindex ist der **gesamtstaatliche Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte (NIC)**, der sich auf den allgemeinen Verbrauch der privaten Haushalte bezieht und somit der Index mit der größten Dichte ist. Außerdem gibt es spezielle Indizes, deren Beobachtungsfeld begrenzter ist; der wichtigste dieser Indizes ist der **Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI)**, der sich auf den Verbrauch der Familien von lohnabhängigen Arbeitern bezieht. Der NIC und der FOI werden laut Gesetz 81/1992 auch in einer Version erstellt, welche die Tabakwaren aus der Berechnung ausschließt.

Einst wurden die beiden Indizes NIC und FOI auf der Basis von unterschiedlichen Methoden berechnet. Nun sind die Prozeduren zur Erstellung aller Preisindizes vollständig integriert worden: Sie basieren auf einer einzigen Datenerhebung und auf derselben Berechnungsmethode, indem dieselbe Auswahl und Klassifizierung von Produkten verwendet wird. Die entsprechenden Warenkörbe werden jedes Jahr gleichzeitig aktualisiert. Der gemeinsame Warenkorb setzt sich aus 1.377 Produkten zusammen, die in 591 repräsentativen Positionen zusammengefasst und in 319 Segmenten, 230 Unterklassen, 102 Klassen, 43 Gruppen und 12 Divisionen unterteilt sind. Der große Unterschied zwischen den beiden wichtigsten Indizes liegt im unterschiedlichen Gewichtungsschema: Dieses bezieht sich nämlich auf den Verbrauch der jeweils berücksichtigten Bevölkerung (alle privaten Haushalte bzw. Haushalte von Arbeitern und Angestellten). Ein im Hauptwarenkorb enthaltenes Produkt, das bei der Berechnung eines speziellen Indexes ausgeschlossen wird, erhält die Gewichtung gleich null und die Gewichtung der anderen Produkte wird dabei proportional verändert.

Die wichtigsten Berechnungsmethoden für die Verbraucherpreisindizes sehen Folgendes vor:

- die Ermittlung der Elementarindizes der Produkte, die als geometrisches Mittel aus den Verhältnissen zwischen allen Preisen im Be-

L'indice generale dei prezzi al consumo rappresenta sinteticamente la variazione di prezzo dei beni e servizi acquistabili sul mercato, destinati al consumo (non considerano, di conseguenza, i beni di investimento) delle famiglie (perciò non tengono conto dei consumi delle imprese e della pubblica amministrazione).

A partire dal mese di gennaio 1999, l'ISTAT ha operato una profonda revisione metodologica degli indici dei prezzi al consumo, sia nell'architettura generale del sistema, sia nei metodi di ponderazione e di calcolo degli indici stessi. L'indice principale è l'**indice nazionale dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC)**, che si riferisce alla generalità dei consumi delle famiglie ed è quindi l'indice con maggiore copertura. Esistono poi indici speciali che prendono in esame un campo di osservazione più limitato; il più importante di questi è l'**indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (FOI)**, che si riferisce ai consumi delle famiglie facenti capo ad un lavoratore dipendente. Gli indici NIC e FOI sono prodotti anche nella versione che esclude dal calcolo i tabacchi, ai sensi della legge 81/1992.

Diversamente da quanto accadeva prima, quando gli indici NIC e FOI venivano calcolati con metodologie differenti, le procedure di costruzione di tutti gli indici dei prezzi al consumo sono state perfettamente integrate, in quanto sono basate su un'unica rilevazione dei dati e sullo stesso metodo di calcolo; adottano lo stesso campione e la stessa classificazione di prodotti; i relativi panieri saranno aggiornati contemporaneamente ogni anno. Il paniere comune è composto da oltre 1.377 prodotti, raggruppati in 591 posizioni rappresentative, 319 segmenti, 230 sottoclassi, 102 classi, 43 gruppi e 12 divisioni. Tecnicamente, la differenza sostanziale fra i due principali indici sta nella differente struttura di ponderazione: essa è basata infatti sui consumi delle relative popolazioni di riferimento (intera collettività, famiglie di operai ed impiegati). L'esclusione di un prodotto compreso nel paniere generale dal calcolo di un sottoindice speciale viene realizzata assegnando ad esso un peso uguale a zero e modificando proporzionalmente i pesi assegnati agli altri.

Le principali regole di calcolo, comuni a tutti gli indici dei prezzi al consumo, prevedono:

- l'individuazione degli indici elementari di prodotto, determinati come media geometrica dei rapporti fra ciascun prezzo del periodo corren-



richtszeitraum und den entsprechenden Preisen im Dezember des vorhergehenden Jahres bestimmt werden;

- die Berechnung der synthetischen Indizes (für jede Gruppierungsebene des Produktes), die durch den verketteten Laspeyres-Index bestimmt werden. Die monatlichen Indizes werden praktisch zuerst auf Dezember des vorhergehenden Jahres (Berechnungsbasis) bezogen und dann an den ausgewählten Zeitraum als Bezugsbasis angepasst. Die Bezugsbasis ist derzeit sowohl für den NIC als auch für den FOI das Jahr 2010.

Auf diese Weise kann die Gewichtung jedes Jahr aktualisiert werden, ohne dass dabei die Basis verändert wird.

NIC und FOI werden für alle Provinzhauptstädte berechnet und sind auf gesamtstaatlicher Ebene und für die Gemeinde Bozen verfügbar.

Der **Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes**, der bis zum Jahr 2008 vom Nationalinstitut für Statistik ISTAT in den 20 Hauptstädten der Regionen (darunter Trient) sowie in der Gemeinde Bozen erhoben wurde, wird seit 2009 nur mehr auf gesamtstaatlicher Ebene ausgewiesen. Der lokale Index wird seitdem vom ASTAT berechnet. Für die Wohnbauförderung, z.B. für die Vergabe von Beiträgen, bilden die Baukosten eine der Berechnungsgrundlagen. Mit diesem Index wird den Preiserhöhungen im Wohnbau (bei der Ermittlung der Baukosten) Rechnung getragen. Auch im Bereich der Raumordnung wird dieser Index verwendet: z.B. bei der Festsetzung der Erschließungsgebühr, die ebenso an die Höhe der Baukosten gebunden ist.

Wichtig: Bei einer Änderung des Basisjahres muss der neue Index mit dem entsprechenden Umrechnungskoeffizienten multipliziert werden, bevor man Veränderungen zu Indizes mit der alten Basis berechnet.

te ed il corrispondente prezzo registrato nel mese di dicembre dell'anno precedente;

- il calcolo degli indici sintetici (per ogni livello di aggregazione del prodotto), determinati mediante l'indice di Laspeyres concatenato; in pratica gli indici mensili vengono dapprima riferiti al dicembre dell'anno precedente (base di calcolo) e successivamente raccordati al periodo scelto come base di riferimento, che attualmente è il 2010 sia per l'indice NIC che per il FOI.

In questo modo è possibile aggiornare la struttura di ponderazione ogni anno, pur lasciando immutata la base di riferimento.

Gli indici NIC e FOI, calcolati per tutte le città capoluogo di provincia, sono disponibili sia a livello nazionale che per il Comune di Bolzano.

L'**indice del costo di costruzione per un fabbricato residenziale**, che fino al 2008 veniva rilevato da parte dell'Istituto nazionale di statistica ISTAT nei 20 capoluoghi di regione (tra cui Trento) e nel comune di Bolzano, dal 2009 viene diffuso soltanto a livello nazionale. A partire da questa data l'indice locale viene calcolato da ASTAT. Per l'edilizia abitativa agevolata, per es. per l'assegnazione di contributi, il costo di costruzione rappresenta uno degli elementi di calcolo. Tramite questo indice viene tenuto conto delle variazioni di prezzo nell'edilizia per determinare i costi di costruzione. Anche nell'ambito dell'urbanistica, per es. nella determinazione dell'onere di urbanizzazione, che è altrettanto legato al costo di costruzione, viene utilizzato questo indicatore.

Importante: nel caso di variazioni dell'anno base, per riportare il nuovo indice alla serie precedente, calcolato sulla base vecchia, bisogna moltiplicarlo per un apposito coefficiente di raffronto.

Tab. 11.1

Gesamtstaatlicher Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI), ohne Tabakwaren, nach Monat - 2009-2013**Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (FOI), senza tabacchi, per mese - 2009-2013**

MONATE	Basis / Base					Inflationsrate (a) Tasso d'inflazione (a)			MESI
	1995 = 100		2010 = 100						
	2009	2010	2011	2012	2013	2011	2012	2013	
Jänner	134,2	136,0	101,2	104,4	106,7	2,2	3,2	2,2	Gennaio
Februar	134,5	136,2	101,5	104,8	106,7	2,3	3,3	1,8	Febbraio
März	134,5	136,5	101,9	105,2	106,9	2,5	3,2	1,6	Marzo
April	134,8	137,0	102,4	105,7	106,9	2,6	3,2	1,1	Aprile
Mai	135,1	137,1	102,5	105,6	106,9	2,6	3,0	1,2	Maggio
Juni	135,3	137,1	102,6	105,8	107,1	2,7	3,1	1,2	Giugno
Juli	135,3	137,6	102,9	105,9	107,2	2,7	2,9	1,2	Luglio
August	135,8	137,9	103,2	106,4	107,6	2,8	3,1	1,1	Agosto
September	135,4	137,5	103,2	106,4	107,2	3,0	3,1	0,8	Settembre
Oktober	135,5	137,8	103,6	106,4		3,2	2,7		Ottobre
November	135,6	137,9	103,7	106,2		3,2	2,4		Novembre
Dezember	135,8	138,4	104,0	106,5		3,2	2,4		Dicembre
Durchschnitt	135,2	137,3	102,7	105,8		2,7	3,0		Media

(a) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres
Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.2

Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI), ohne Tabakwaren, in der Gemeinde Bozen nach Monat - 2009-2013**Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (FOI), senza tabacchi, nel comune di Bolzano per mese - 2009-2013**

MONATE	Basis / Base					Inflationsrate (a) Tasso d'inflazione (a)			MESI
	1995 = 100		2010 = 100						
	2009	2010	2011	2012	2013	2011	2012	2013	
Jänner	140,0	143,2	101,5	104,7	108,2	2,4	3,2	3,3	Gennaio
Februar	140,3	143,4	101,7	105,3	108,2	2,5	3,5	2,8	Febbraio
März	140,5	143,7	102,1	105,7	108,3	2,7	3,5	2,5	Marzo
April	140,9	144,2	102,5	106,3	108,3	2,7	3,7	1,9	Aprile
Mai	141,2	144,4	102,6	106,4	108,3	2,7	3,7	1,8	Maggio
Juni	141,5	144,4	102,6	106,6	108,4	2,7	3,9	1,7	Giugno
Juli	141,7	144,8	102,9	106,7	108,5	2,7	3,7	1,7	Luglio
August	142,1	145,1	103,3	107,2	108,9	2,9	3,8	1,6	Agosto
September	141,8	144,9	103,4	107,3	108,7	3,1	3,8	1,3	Settembre
Oktober	141,8	145,0	103,6	107,4		3,2	3,7		Ottobre
November	142,3	145,4	103,8	107,2		3,2	3,3		Novembre
Dezember	142,8	146,0	104,4	107,6		3,3	3,1		Dicembre
Durchschnitt	141,4	144,5	102,9	106,5		2,9	3,5		Media

(a) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres
Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente

Quelle: ISTAT, Statistikamt der Gemeinde Bozen

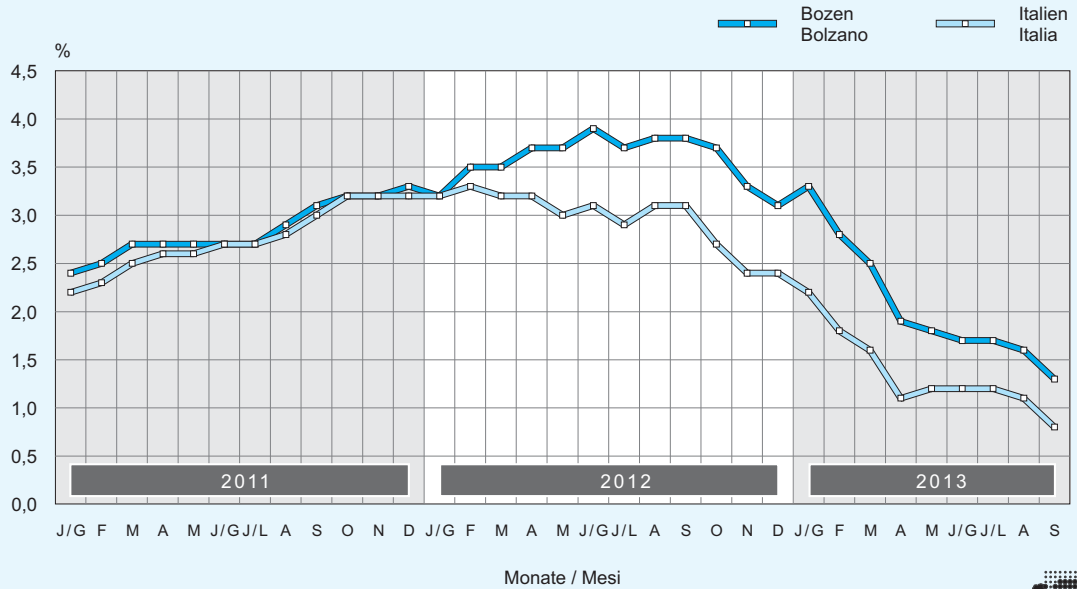
Fonte: ISTAT, Ufficio Statistica del Comune di Bolzano



Graf. 11.a

Inflationsrate - 2011-2013

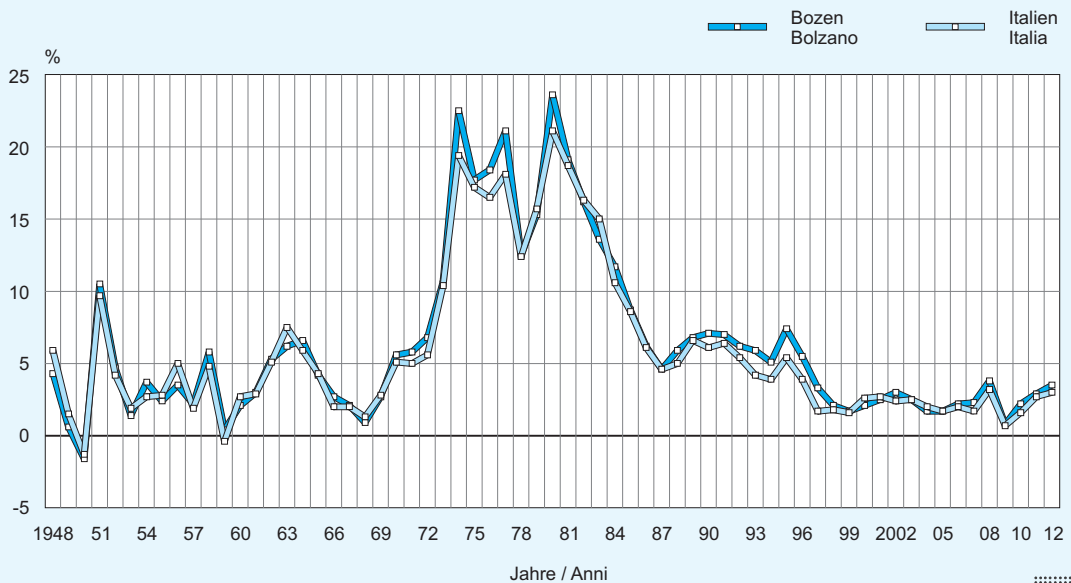
Tasso d'inflazione - 2011-2013



Graf. 11.b

Inflationsrate - 1948-2012

Tasso d'inflazione - 1948-2012



Tab. 11.3

Inflationsrate in Bozen, Trient und Italien (a) - 1960-2012

Tassi d'inflazione a Bolzano, Trento e in Italia (a) - 1960-2012

JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia		JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia		JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia
1960	2,1	2,0	2,7		1978	12,5	12,2	12,4		1996	5,5	2,5	3,9
1961	3,0	2,0	2,9		1979	15,3	17,1	15,7		1997	3,3	1,1	1,7
1962	5,3	4,4	5,1		1980	23,6	21,4	21,1		1998	2,1	2,6	1,8
1963	6,2	6,2	7,5		1981	19,1	17,4	18,7		1999	1,7	2,0	1,6
1964	6,6	6,5	5,9		1982	16,2	16,6	16,3		2000	2,1	2,3	2,6
1965	4,2	3,3	4,3		1983	13,6	13,8	15,0		2001	2,5	2,7	2,7
1966	2,7	1,4	2,0		1984	11,7	9,8	10,6		2002	3,0	2,6	2,4
1967	2,1	2,1	2,0		1985	8,7	7,7	8,6		2003	2,5	2,2	2,5
1968	0,9	0,6	1,3		1986	6,2	4,9	6,1		2004	1,7	1,8	2,0
1969	2,7	3,5	2,8		1987	4,6	4,1	4,6		2005	1,7	1,6	1,7
1970	5,6	5,6	5,1		1988	5,9	5,1	5,0		2006	2,2	1,9	2,0
1971	5,8	6,2	5,0		1989	6,8	6,1	6,6		2007	2,3	0,8	1,7
1972	6,8	6,1	5,6		1990	7,1	6,0	6,1		2008	3,8	2,6	3,2
1973	10,7	9,8	10,4		1991	7,0	6,7	6,4		2009	0,8	-	0,7
1974	22,5	19,9	19,4		1992	6,2	5,4	5,4		2010	2,2	1,7	1,6
1975	17,7	15,9	17,2		1993	5,9	4,1	4,2		2011	2,9	2,5	2,7
1976	18,4	16,6	16,5		1994	5,1	3,3	3,9		2012	3,5	3,0	3,0
1977	21,1	18,3	18,1		1995	7,4	5,4	5,4					

(a) Prozentuelle Veränderung des mittleren Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI), ohne Tabakwaren gegenüber dem Vorjahr
Variazione percentuale dell'indice medio dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (FOI), senza tabacchi rispetto all'anno precedente

Quelle: Statistikamt der Gemeinde Bozen, ISTAT

Fonte: Ufficio Statistica del Comune di Bolzano, ISTAT

Graf. 11.c

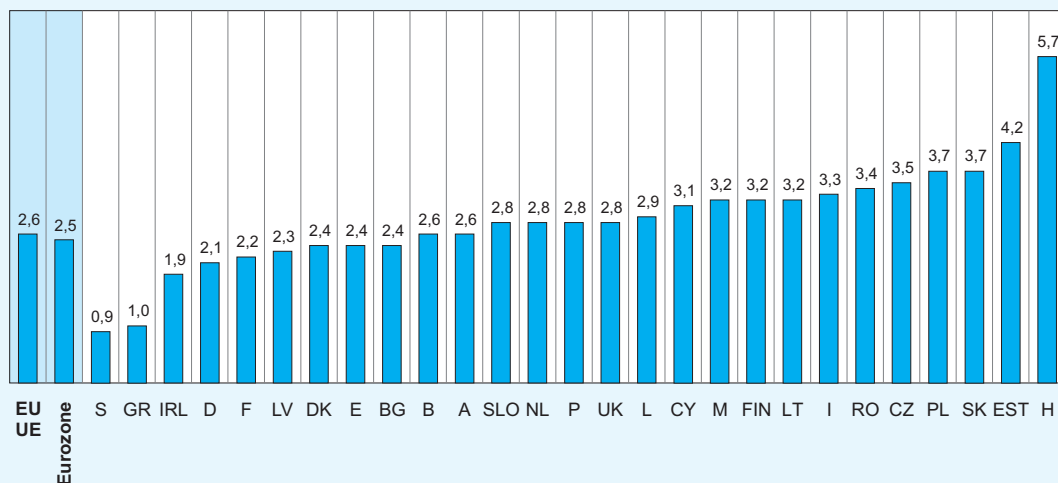
Inflationsraten in den EU-Staaten - 2012

Harmonisierter Verbraucherpreisindex

Tassi d'inflazione nei paesi UE - 2012

Indice armonizzato dei prezzi al consumo

%



S = Schweden / Svezia, GR = Griechenland / Grecia, IRL = Irland / Irlanda, D = Deutschland / Germania, F = Frankreich / Francia, LV = Lettland / Lettonia, DK = Dänemark / Danimarca, E = Spanien / Spagna, BG = Bulgarien / Bulgaria, B = Belgien / Belgio, A = Österreich / Austria, SLO = Slowenien / Slovenia, NL = Niederlande / Paesi Bassi, P = Portugal / Portogallo, UK = Vereinigtes Königreich / Regno Unito, L = Luxemburg / Lussemburgo, CY = Zypern / Cipro, M = Malta, FIN = Finnland / Finlandia, LT = Litauen / Lituania, I = Italien / Italia, RO = Rumänien / Romania, CZ = Tschechische Republik / Repubblica Ceca, PL = Polen / Polonia, SK = Slowakei / Slovacchia, EST = Estland / Estonia, H = Ungarn / Ungheria

© astat 2013 - sr





Tab. 11.4

Gesamtstaatlicher Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten nach Abteilung - 2010-2012

Jahresdurchschnitt

Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati per divisione - 2010-2012

Valori medi annui

ABTEILUNG	Basis Base			% Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			DIVISIONE
	1995 = 100	2010 = 100		Variazione % rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2010	2011	2012	2010	2011	2012	
Lebensmittel und alkoholfreie Getränke	137,1	102,5	105,1	0,2	2,5	2,5	Prodotti alimentari e bevande non alcoliche
Alkoholische Getränke, Tabakwaren	189,3	103,6	109,9	2,9	3,6	6,1	Bevande alcoliche, tabacchi
Bekleidung und Schuhwaren	137,5	101,7	104,3	0,9	1,7	2,6	Abbigliamento e calzature
Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe	159,0	104,7	111,7	1,1	4,7	6,7	Abitazione, acqua, energia e combustibili
Einrichtung, Haushaltsartikel und -dienste	134,5	101,6	103,7	1,2	1,6	2,1	Mobili, articoli e servizi per la casa
Gesundheitspflege	121,5	100,6	100,7	0,3	0,6	0,1	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehrswesen	146,4	106,3	113,2	4,3	6,3	6,5	Trasporti
Nachrichtenübermittlung	67,6	98,3	96,0	-1,2	-1,7	-2,3	Comunicazioni
Erholung,Veranstaltungen und Kultur	123,2	100,2	100,4	0,6	0,2	0,2	Ricreazione, spettacolo e cultura
Bildung	148,1	102,3	104,6	2,5	2,3	2,2	Istruzione
Gastgewerbe	150,6	102,2	103,8	1,7	2,2	1,6	Alberghi, ristoranti e pubblici esercizi
Sonstige Waren und Dienstleistungen	148,4	103,2	105,9	3,3	3,2	2,6	Beni e servizi vari
Gesamtindex (mit Tabakwaren)	138,5	102,8	106,0	1,6	2,8	3,1	Indice generale (con tabacchi)
Gesamtindex (ohne Tabakwaren)	137,3	102,7	105,8	1,6	2,7	3,0	Indice generale (senza tabacchi)

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.5

Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten in der Stadt Bozen nach Abteilung - 2010-2012

Jahresdurchschnitt

Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel comune di Bolzano per divisione - 2010-2012

Valori medi annui

ABTEILUNG	Basis Base			% Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			DIVISIONE
	1995 = 100	2010 = 100		Variazione % rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2010	2011	2012	2010	2011	2012	
Lebensmittel und alkoholfreie Getränke	137,3	102,9	106,5	-0,2	2,9	3,5	Prodotti alimentari e bevande non alcoliche
Alkoholische Getränke, Tabakwaren	195,5	103,7	110,0	3,1	3,7	6,1	Bevande alcoliche, tabacchi
Bekleidung und Schuhwaren	147,7	102,4	107,1	1,1	2,4	4,6	Abbigliamento e calzature
Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe	182,2	105,3	112,4	3,9	5,3	6,7	Abitazione, acqua, energia e combustibili
Einrichtung, Haushaltsartikel und -dienste	152,4	102,3	103,6	1,5	2,3	1,3	Mobili, articoli e servizi per la casa
Gesundheitspflege	129,9	101,8	103,8	0,2	1,8	2,0	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehrswesen	146,3	106,9	114,3	4,6	6,9	6,9	Trasporti
Nachrichtenübermittlung	65,1	98,3	96,2	-1,2	-1,7	-2,1	Comunicazioni
Erholung, Veranstaltungen und Kultur	121,9	99,4	99,3	1,2	-0,6	-0,1	Ricreazione, spettacolo e cultura
Bildung	130,8	102,3	106,7	3,0	2,3	4,3	Istruzione
Gastgewerbe	164,6	102,1	105,5	2,9	2,1	3,3	Alberghi, ristoranti e pubblici esercizi
Sonstige Waren und Dienstleistungen	144,1	102,4	105,4	3,7	2,4	2,9	Beni e servizi vari
Gesamtindex (mit Tabakwaren)	145,7	102,9	106,6	2,2	2,9	3,6	Indice generale (con tabacchi)
Gesamtindex (ohne Tabakwaren)	144,5	102,9	106,5	2,2	2,9	3,5	Indice generale (senza tabacchi)

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 11.6

Gesamtstaatlicher Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte (ohne Tabakwaren) nach Monat - 2009-2013

Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per l'intera collettività nazionale (senza tabacchi) per mese - 2009-2013

MONATE	Basis Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1995 = 100		2010 = 100			Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2009	2010	2011	2012	2013	2011	2012	2013	
Jänner	136,1	137,8	101,2	104,4	106,6	2,1	3,2	2,1	Gennaio
Februar	136,4	137,9	101,5	104,8	106,7	2,3	3,3	1,8	Febbraio
März	136,4	138,2	101,9	105,2	107,0	2,5	3,2	1,7	Marzo
April	136,7	138,8	102,5	105,7	107,0	2,6	3,1	1,2	Aprile
Mai	137,0	138,8	102,5	105,7	107,0	2,6	3,1	1,2	Maggio
Juni	137,2	138,9	102,7	105,9	107,2	2,8	3,1	1,2	Giugno
Juli	137,2	139,4	103,0	106,0		2,7	2,9		Luglio
August	137,6	139,7	103,2	106,4		2,7	3,1		Agosto
September	137,2	139,3	103,2	106,4		3,0	3,1		Settembre
Oktober	137,3	139,6	103,7	106,4		3,3	2,6		Ottobre
November	137,4	139,6	103,7	106,2		3,3	2,4		Novembre
Dezember	137,6	140,1	104,0	106,5		3,2	2,4		Dicembre
Durchschnitt	137,0	139,0	102,8	105,8		2,8	2,9		Media

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.7

Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte (ohne Tabakwaren) in der Stadt Bozen nach Monat - 2009-2013

Numeri indici dei prezzi al consumo per l'intera collettività (senza tabacchi) nel comune di Bolzano per mese - 2009-2013

MONATE	Basis Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1998 = 100			2010 = 100		Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2009	2010	2011	2012	2013	2011	2012	2013	
Jänner	127,3	130,4	101,5	104,7	108,3	2,4	3,2	3,4	Gennaio
Februar	127,6	130,5	101,7	105,4	108,4	2,6	3,6	2,8	Febbraio
März	127,8	130,7	102,1	105,7	108,4	2,8	3,5	2,6	Marzo
April	128,1	131,3	102,5	106,3	108,5	2,7	3,7	2,1	Aprile
Mai	128,3	131,5	102,6	106,5	108,5	2,7	3,8	1,8	Maggio
Juni	128,7	131,5	102,6	106,6	108,6	2,7	3,9	1,9	Giugno
Juli	128,9	131,9	102,9	106,9		2,7	3,9		Luglio
August	129,2	132,2	103,3	107,4		2,8	4,0		Agosto
September	128,9	131,9	103,3	107,4		3,1	4,0		Settembre
Oktober	128,9	132,0	103,6	107,4		3,3	3,7		Ottobre
November	129,4	132,4	103,8	107,3		3,2	3,4		Novembre
Dezember	130,1	133,0	104,4	107,7		3,3	3,2		Dicembre
Durchschnitt	128,6	131,6	102,9	106,6		2,9	3,6		Media

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 11.8

Euro: Fixe Umrechnungskurse der Währungen aller Mitgliedsstaaten der Wirtschafts- und Währungsunion (WWU)**Euro: Parità fisse delle valute dei paesi aderenti all'Unione Economica e Monetaria (UEM)**

WÄHRUNG	Umrechnungskurse Tassi di conversione	VALUTE
Italienische Lire (ITL)	1.936,27	Lire italiane (ITL)
Belgische Franc (BEF)	40,3399	Franchi belgi (BEF)
Deutsche Mark (DEM)	1,95583	Marchi tedeschi (DEM)
Estnische Krone (EEK)	15,6466	Corona estone (EEK)
Finnische Mark (FIM)	5,94573	Marchi finlandesi (FIM)
Französische Franc (FRF)	6,55957	Franchi francesi (FRF)
Griechische Drachmen (GRD)	340,750	Dracme greche (GRD)
Holländische Gulden (NLG)	2,20371	Fiorini olandesi (NLG)
Irische Pfund (IEP)	0,787564	Lire irlandesi (IEP)
Luxemburgische Franc (LUF)	40,3399	Franchi lussemburghesi (LUF)
Maltesische Lire (MTL)	0,429300	Lire maltesi (MTL)
Österreichische Schilling (ATS)	13,7603	Scellini austriaci (ATS)
Portugiesische Escudos (PTE)	200,482	Escudos portughesi (PTE)
Spanische Pesetas (ESP)	166,386	Pesetas spagnole (ESP)
Slowakische Kronen (SKK)	30,1260	Corone slovacche (SKK)
Slowenische Tolar (SIT)	239,640	Talleri sloveni (SIT)
Zypern-Pfund (CYP)	0,585274	Lire cipriote (CYP)

Quelle: Europäische Zentralbank (EZB)

Fonte: Banca centrale europea (BCE)



Tab. 11.9

Koeffizienten zur Umwandlung von Geldeinheiten der vergangenen Jahre in Werte von 2012 (a) - 1861-2012

Coefficienti per tradurre valori monetari degli anni passati in valori del 2012 (a) - 1861-2012

JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente
1861	9.215,7988	1899	8.607,0103	1937	1.871,9235	1975	10,1361
1862	9.159,9455	1900	8.567,9762	1938	1.738,4300	1976	8,6989
1863	9.434,4007	1901	8.558,2729	1939	1.664,8942	1977	7,3657
1864	9.700,8408	1902	8.616,8244	1940	1.426,6481	1978	6,5504
1865	9.865,4765	1903	8.368,7209	1941	1.232,9834	1979	5,6597
1866	9.763,5078	1904	8.268,0033	1942	1.066,7638	1980	4,6718
1867	9.529,5776	1905	8.258,9672	1943	636,1073	1981	3,9358
1868	9.159,9455	1906	8.108,3208	1944	143,1404	1982	3,3829
1869	9.104,7651	1907	7.742,7818	1945	72,6770	1983	2,9420
1870	8.975,0059	1908	7.822,9348	1946	61,5808	1984	2,6605
1871	8.706,1694	1909	8.047,8754	1947	37,9985	1985	2,4498
1872	7.703,3180	1910	7.831,0415	1948	35,8883	1986	2,3090
1873	7.266,3029	1911	7.641,0061	1949	35,3699	1987	2,2071
1874	7.095,7324	1912	7.572,0992	1950	35,8513	1988	2,1029
1875	8.286,1349	1913	7.556,9550	1951	32,6773	1989	1,9725
1876	7.831,0415	1914	7.556,9550	1952	31,3456	1990	1,8591
1877	7.526,8476	1915	7.062,5748	1953	30,7470	1991	1,7471
1878	7.814,8449	1916	5.643,7304	1954	29,9419	1992	1,6575
1879	7.913,0419	1917	3.989,9446	1955	29,1244	1993	1,5906
1880	7.633,2879	1918	2.861,3991	1956	27,7439	1994	1,5304
1881	8.160,8585	1919	2.818,7076	1957	27,2182	1995	1,4526
1882	8.359,4635	1920	2.145,0341	1958	25,9738	1996	1,3981
1883	8.636,5200	1921	1.813,0890	1959	26,0829	1997	1,3743
1884	8.807,6399	1922	1.824,0297	1960	25,4082	1998	1,3500
1885	8.616,8244	1923	1.834,6577	1961	24,6866	1999	1,3290
1886	8.626,6610	1924	1.772,2690	1962	23,4886	2000	1,2958
1887	8.646,4016	1925	1.577,6524	1963	21,8465	2001	1,2621
1888	8.538,9322	1926	1.462,5421	1964	20,6237	2002	1,2321
1889	8.396,6167	1927	1.599,6941	1965	19,7651	2003	1,2025
1890	8.108,3208	1928	1.726,1204	1966	19,3772	2004	1,1791
1891	8.134,5048	1929	1.698,9557	1967	18,9973	2005	1,1593
1892	8.205,1629	1930	1.754,5751	1968	18,7582	2006	1,1366
1893	8.387,2974	1931	1.942,1627	1969	18,2459	2007	1,1174
1894	8.424,6990	1932	1.994,4458	1970	17,3631	2008	1,0824
1895	8.471,9226	1933	2.119,7630	1971	16,5363	2009	1,0744
1896	8.510,0845	1934	2.235,1242	1972	15,6565	2010	1,0580
1897	8.529,2946	1935	2.203,8364	1973	14,1855	2011	1,0302
1898	8.471,9226	1936	2.049,0659	1974	11,8763	2012	1,0000

- (a) Der ausgewiesene Koeffizient beruht auf dem gesamtstaatlichen Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten, der bis 1968 als Index der Lebenshaltungskosten bezeichnet wurde. Er gibt an, wie oft die Geldwerte von 1861 zu multiplizieren sind, um deren Wert im Jahre 2012 zu erhalten. Die in der Tabelle erhaltenen Werte sind wie folgt zu interpretieren: Im Jahr 2012 waren 10,14 Euro notwendig, um dasselbe zu kaufen wie 1975 um einen Euro (1.936,27 Lire). Die in der Tabelle enthaltenen Koeffizienten wurden ausschließlich zur Darstellung der Zeitreihe und für statistische Zwecke berechnet und veröffentlicht. Sie stellen keine amtlichen Daten für die rechtlich gültige monetäre Aufwertung dar (z.B. für die Anpassung der Mietzinsen, des Familiengeldes, der Abfertigung usw.). Diesbezüglich wird auf die entsprechenden Seiten der Internetseite des ASTAT verwiesen (www.provincia.bz.it/astat). I coefficienti sono calcolati con riferimento all'indice nazionale del costo della vita che a partire dal 1968 ha assunto la denominazione di indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati. Essi indicano quante volte occorre moltiplicare i valori monetari degli anni dal 1861 in avanti, per riportarli al valore del 2012. Per interpretare i dati di tabella: si è acquistato nel 2012 con 10,14 euro ciò che si sarebbe acquistato con 1 euro (1.936,27 lire) nel 1975. I coefficienti riportati nella tabella sono calcolati e pubblicati per sole finalità storico-statistiche; essi non costituiscono valori ufficiali da utilizzare per le rivalutazioni monetarie a fini legali (per es. aggiornamento canoni d'affitto, assegni familiari, trattamento fine rapporto, ecc.), per i quali si rinvia alle apposite pagine del sito web dell'Istituto (www.provincia.bz.it/astat).

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 11.10

Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach wichtigsten Vertragsgruppierungen (a) - 2009-2013
 Jahresdurchschnitt

Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per raggruppamenti principali di contratto (a) - 2009-2013
 Valori medi annui

	Landwirtschaft Agricoltura	Produzierendes Gewerbe Industria	Private Dienstleistungen Servizi privati	Privatsektor insgesamt Totale settore privato	Öffentliche Verwaltung Pubblica amministrazione	Gesamtindex Indice generale	

Index Basis Dezember 2010 = 100 / Numeri indici base dicembre 2010 = 100

Jahre							Anni
2009	97,8	97,2	97,1	97,2	98,0	97,3	2009
2010	99,2	99,8	99,2	99,5	99,3	99,4	2010
2011	101,5	102,2	100,9	101,5	100,0	101,1	2011
2012	101,9	104,7	102,6	103,6	100,0	102,6	2012

Monate 2013							Mesi 2013
Jänner	103,2	106,3	103,6	104,9	100,0	103,6	Gennaio
Februar	103,3	106,3	103,6	104,9	100,0	103,6	Febbraio
März	103,3	106,3	103,6	104,9	100,0	103,6	Marzo
April	103,6	106,5	104,4	105,3	100,0	103,9	Aprile
Mai	104,0	106,5	104,4	105,4	100,0	103,9	Maggio
Juni	104,7	106,6	104,8	105,7	100,0	104,1	Giugno

Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variazione percentuale rispetto all'anno precedente

Jahre							Anni
2009	3,2	3,4	2,9	3,2	3,0	3,1	2009
2010	1,4	2,7	2,2	2,4	1,3	2,2	2010
2011	2,3	2,4	1,7	2,0	0,7	1,7	2011
2012	0,4	2,4	1,7	2,1	-	1,5	2012

(a) Wird nur auf gesamtstaatlicher Ebene berechnet
Calcolati unicamente su scala nazionale

Quelle: ISTAT

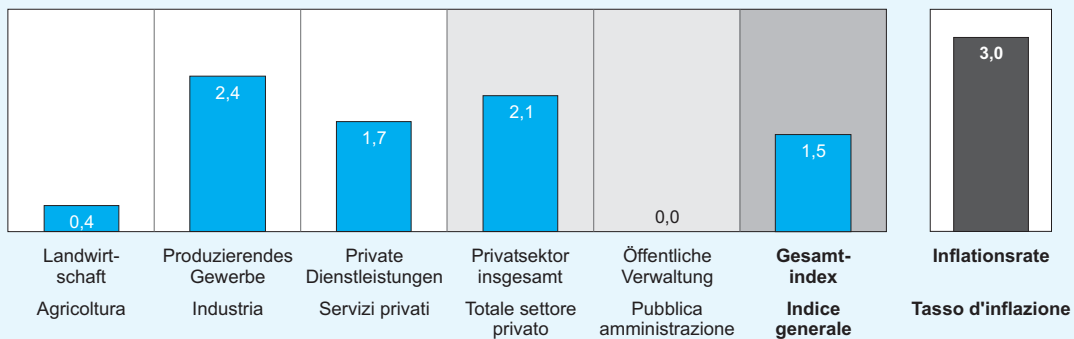
Fonte: ISTAT

Graf. 11.d

Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach wichtigsten Vertragsgruppierungen (a) - 2012
 Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr

Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per raggruppamenti principali di contratto (a) - 2012
 Variazione percentuale rispetto all'anno precedente

%

(a) Wird nur auf gesamtstaatlicher Ebene berechnet
Calcolati unicamente su scala nazionale

© astat 2013 - sr





Tab. 11.11

Gesamtstaatlicher Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes nach Monat - 2009-2013

Numeri indici nazionali del costo di costruzione di un fabbricato residenziale per mese - 2009-2013

MONATE	Basis Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	2010 = 100					Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2009	2010	2011	2012	2013	2011	2012	2013	
Jänner	99,0	98,5	102,2	104,8	105,9	3,8	2,5	1,0	Gennaio
Februar	98,8	98,6	102,1	105,1	106,2	3,5	2,9	1,0	Febbraio
März	98,6	98,9	102,6	105,2	106,0	3,7	2,5	0,8	Marzo
April	98,5	100,4	102,7	105,5	105,9	2,3	2,7	0,4	Aprile
Mai	98,6	100,5	102,9	105,6	106,3	2,4	2,6	0,7	Maggio
Juni	98,5	100,4	103,3	105,5	(a) 106,1	2,9	2,1	(a) 0,6	Giugno
Juli	98,3	100,4	103,3	105,4		2,9	2,0		Luglio
August	98,4	100,5	103,4	105,3		2,9	1,8		Agosto
September	98,4	100,6	103,5	105,6		2,9	2,0		Settembre
Oktober	98,5	100,5	103,5	105,7		3,0	2,1		Ottobre
November	98,4	100,4	103,5	105,6		3,1	2,0		Novembre
Dezember	98,4	100,5	103,5	105,6		3,0	2,0		Dicembre
Durchschnitt	98,5	100,0	103,0	105,4		3,0	2,3		Media

(a) Vorläufiger Wert
Dato provvisorio

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.12

Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes in der Stadt Bozen nach Monat - 2009-2013

Numeri indici del costo di costruzione di un fabbricato residenziale nel comune di Bolzano per mese - 2009-2013

MONATE	Basis Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	2010 = 100					Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2009	2010	2011	2012	2013	2011	2012	2013	
Jänner	97,7	99,1	101,6	104,0	105,7	2,5	2,4	1,6	Gennaio
Februar	97,8	99,2	101,6	104,5	105,8	2,4	2,9	1,2	Febbraio
März	97,8	99,6	101,9	104,7	105,9	2,3	2,7	1,1	Marzo
April	97,8	100,5	102,0	104,8	106,0	1,5	2,7	1,1	Aprile
Mai	97,9	100,6	102,1	104,6	106,1	1,5	2,4	1,4	Maggio
Juni	98,0	100,3	102,3	104,8	(a) 106,2	2,0	2,4	(a) 1,3	Giugno
Juli	98,0	100,0	102,3	105,1		2,3	2,7		Luglio
August	98,0	100,1	102,3	105,1		2,2	2,7		Agosto
September	98,1	99,9	102,4	105,1		2,5	2,6		Settembre
Oktober	98,2	100,0	102,4	105,3		2,4	2,8		Ottobre
November	98,3	100,4	102,6	105,5		2,2	2,8		Novembre
Dezember	98,3	100,4	102,6	105,5		2,2	2,8		Dicembre
Durchschnitt	98,0	100,0	102,2	104,9		2,2	2,6		Media

(a) Vorläufiger Wert
Dato provvisorio

Quelle: ASTAT

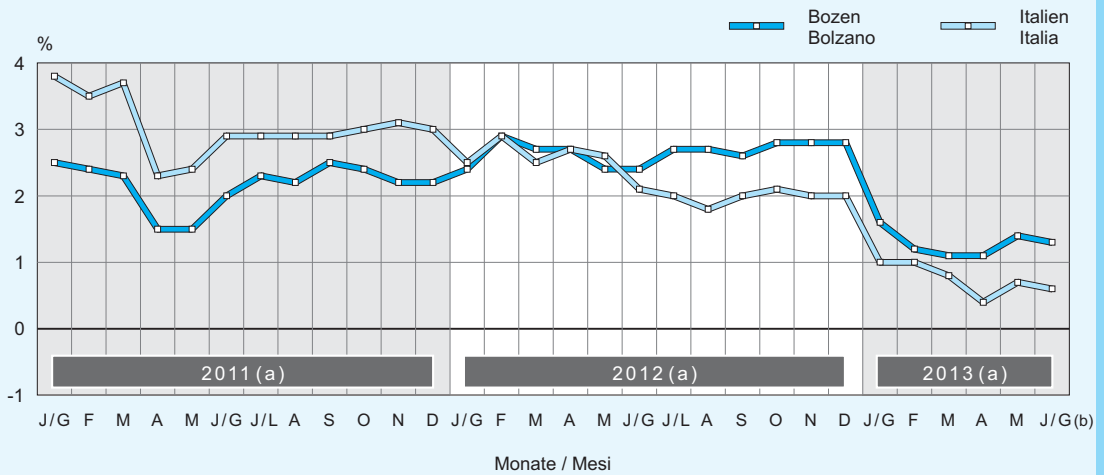
Fonte: ASTAT



Graf. 11.e

Jahressteigerungsrate der Baukosten eines Wohngebäudes - 2011-2013

Tasso annuo d'incremento del costo di costruzione di un fabbricato residenziale - 2011-2013

(a) Für Bozen: Schätzung ASTAT
Per Bolzano: Stima ASTAT(b) Vorläufige Werte
Dati provvisori

© astat 2013 - sr



Tab. 11.13

Baukosten für den geförderten Landeswohnbau (a) - 2003-2013

Costo di costruzione per l'edilizia abitativa provinciale (a) - 2003-2013

JAHRE	SEMESTER	Euro je m³	Euro je m²	Index 1980 = 100	Veränderung gegen- über dem Vorjahr (%)
ANNI	SEMPRETRI	Euro al m³	Euro al m²	Indice 1980 = 100	Variazione % risp. anno precedente
2003	1. Sem.	271,00	1.084,00	485,9	+ 2,5
	2. Sem.	271,00	1.084,00		
2004	1. Sem.	276,00	1.104,00	494,8	+ 1,8
	2. Sem.	276,00	1.104,00		
2005	1. Sem.	288,00	1.152,00	518,1	+ 4,7
	2. Sem.	290,00	1.160,00		
2006	1. Sem.	297,00	1.188,00	535,2	+ 3,3
	2. Sem.	300,00	1.200,00		
2007	1. Sem.	308,00	1.232,00	553,1	+ 3,3
	2. Sem.	309,00	1.236,00		
2008	1. Sem.	312,00	1.248,00	559,4	+ 1,1
	2. Sem.	312,00	1.248,00		
2009	1. Sem.	330,00	1.320,00	591,6	+ 5,8
	2. Sem.	330,00	1.320,00		
2010	1. Sem.	330,00	1.320,00	591,6	-
	2. Sem.	330,00	1.320,00		
2011	1. Sem.	333,00	1.333,00	597,5	+ 1,0
	2. Sem.	333,00	1.333,00		
2012	1. Sem.	342,00	1.369,00	613,6	+ 2,7
	2. Sem.	342,00	1.369,00		
2013	1. Sem.	350,00	1.401,00	627,9	+ 2,3
	2. Sem.	350,00	1.401,00		

(a) L.G. 11.08.97, Nr. 13, L.G. 17.12.98, Nr. 13
L.P. 11.08.97, n. 13, L.P. 17.12.98, n. 13

Quelle: Autonome Provinz Bozen

Fonte: Provincia Autonoma di Bolzano



Tab. 11.14

Index der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte nach Monat (a) - 2009-2013

Numeri indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali per mese (a) - 2009-2013

MONATE	Basis Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	2010 = 100					Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2009	2010	2011	2012	2013	2011	2012	2013	
Jänner	98,8	98,1	102,8	105,0	105,5	4,8	2,1	0,5	Gennaio
Februar	97,8	98,1	104,0	105,4	105,4	6,0	1,3	-	Febbraio
März	96,8	98,4	104,6	105,6	105,4	6,3	1,0	-0,2	Marzo
April	96,2	99,3	105,3	105,8	105,2	6,0	0,5	-0,6	Aprile
Mai	96,0	99,9	105,7	105,9	105,3	5,8	0,2	-0,6	Maggio
Juni	96,1	100,4	105,7	105,7	105,0	5,3	-	-0,7	Giugno
Juli	96,0	100,5	105,6	105,4		5,1	-0,2		Luglio
August	96,1	100,6	105,7	105,7		5,1	-		Agosto
September	96,4	101,0	105,7	105,8		4,7	0,1		Settembre
Oktober	96,4	101,0	105,2	105,6		4,2	0,4		Ottobre
November	96,5	101,2	104,7	105,4		3,5	0,7		Novembre
Dezember	96,5	101,4	104,5	105,3		3,1	0,8		Dicembre
Durchschnitt	96,7	100,0	105,0	105,6		5,0	0,6		Media

(a) Wird nur auf gesamtstaatlicher Ebene berechnet
Calcolati unicamente su scala nazionale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung Conto economico

12

Die **lokale volkswirtschaftliche Gesamtrechnung** (VGR) hat die Aufgabe, Informationen über die wirtschaftliche Situation einer bestimmten Region, die verfügbaren Ressourcen (Produktionsfaktoren) und ihre Verwendung, die Entstehung des Einkommens und dessen Zusammensetzung, die Vermögensbildung und die entsprechende Finanzierung sowie die wirtschaftlichen Beziehungen mit anderen Gebieten bereitzustellen.

Die Hauptkonten in diesem Jahrbuch sind „Aufkommen und Verwendung von Waren und Dienstleistungen“ und „Verteilung des Bruttoinlandsprodukts“. Die verschiedenen Gesamtgrößen dieser Konten werden nach Wirtschaftsbereichen analysiert und in mehreren Tabellen publiziert, die Einblick in die wichtigsten wirtschaftlichen Phänomene geben: Wertschöpfung, Verbrauch, Investitionen, Arbeitseinkommen und Beschäftigung.

Die aktuell veröffentlichte Zeitreihe erstreckt sich über die Jahre 1995-2011 und wurde vom ISTAT berechnet. Sie entsteht aus der Anwendung der EU-Verordnung 2223/96 zum Europäischen System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen auf gesamtstaatlicher und regionaler Ebene (ESVG 95), die im Jahr 2000 abgeschlossen wurde, und aus der kürzlich durchgeführten Generalrevision der Wirtschaftskonten. Neben den rein methodologischen Innovationen wurde auch eine bedeutende Neuerung auf territorialer Ebene eingeführt. Mit der Annahme der Verordnung (EG) Nr. 1059/2003 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Mai 2003 über die Schaffung einer gemeinsamen Klassifikation der Gebiets-einheiten für die Statistik (NUTS) ist eine getrennte Berechnung aller Wirtschaftsgrößen für die autonomen Provinzen Trentino und Südtirol notwendig geworden. Die neuen, auch für Südtirol vom ISTAT erstellten, Schätzungen enthal-

I **Conti Economici Territoriali** hanno il compito di fornire le informazioni riguardanti la situazione economica di una determinata regione, le risorse disponibili e il loro utilizzo, il reddito che si è formato e le sue componenti, il processo di accumulazione ed il suo finanziamento, nonché le relazioni con gli ambiti territoriali.

I conti principali inseriti nel presente Annuario sono il conto delle risorse e degli impieghi e il conto della distribuzione del prodotto interno lordo. Le diverse componenti dei conti sono analizzate, per branca di attività economica, in una serie di tabelle che danno una visione più dettagliata dei fenomeni economici considerati: valore aggiunto dell'economia, consumi, investimenti, redditi da lavoro e occupazione.

Le serie attualmente pubblicate coprono il periodo 1995-2011 e sono state determinate dall'ISTAT. Esse sono scaturite dal lavoro di adozione del Regolamento comunitario 2223/96 sul Sistema Europeo dei conti nazionali e regionali (SEC95) portato a termine nel 2000 e dalla recente revisione generale dei conti economici. Oltre alle innovazioni di carattere prettamente metodologico è stata introdotta anche un'importante novità a livello territoriale. Con l'adozione del regolamento n. 1059/2003 del Parlamento Europeo e del Consiglio (26 maggio 2003), relativo alla nomenclatura delle unità statistiche territoriali (NUTS), si è resa necessaria la valutazione separata di tutti gli aggregati per le province autonome di Trento e Bolzano. Le nuove stime prodotte dall'ISTAT, anche per la provincia di Bolzano, incorporano i risultati dei censimenti generali del 2010-2011, implementano importanti normative comunitarie (il nuovo trattamento dei ser-



ten die Ergebnisse der Allgemeinen Großzählungen der Jahre 2010-2011, setzen wichtige gemeinschaftliche Rechtsvorschriften um (neue Behandlung der Vermitteltätigkeiten, die indirekt gemessen werden und die Anwendung der Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten Ateco 2001) und sind nicht mit den zuvor auf Landesebene veröffentlichten Zeitreihen vergleichbar.

Die Wirtschaftsgrößen, die im Aufkommens- und Verwendungskonto vorkommen, sind zweifach berechnet: in jeweiligen Preisen und in verketteten Werten mit Bezugsjahr 2005. Mit der Einführung der verketteten Indizes wurde das System des fixen Basisjahres abgelöst. Dies bringt mit sich, dass das Basisjahr und die fünfjährige Zeitreihe nicht mehr aktualisiert werden müssen (dies führte zu einer Revision der Wachstumsraten der mit dem alten Referenzjahr berechneten Zeitreihe). Die mit der Verkettungsmethodik berechneten Wachstumsraten sind von der Wahl des Referenzjahres unabhängig.

Für die richtige Interpretation der Ergebnisse der **verketteten Wirtschaftsgrößen** in den Übersichten ist zu berücksichtigen, dass bei den verketteten Indizes eine Summierung der in monetären Größen ausgedrückten Werte nicht mehr möglich ist. So stimmt die Summe der verketteten Werte von Teilen einer Wirtschaftsgröße nicht mit dem Wert der Wirtschaftsgröße selbst überein. Die Verkettung der Indizes nach der Methode von Laspeyres garantiert jedoch die Möglichkeit der Addition für das Referenzjahr und das darauffolgende Jahr.

Das **Aufkommens- und Verwendungskonto** hebt das Gleichgewicht zwischen Angebot (Aufkommen) und Nachfrage (Verwendung) hervor. Das Güteraufkommen setzt sich aus dem Bruttoinlandsprodukt (BIP) zu Marktpreisen und den Importen zusammen. Die Verwendungsseite beinhaltet hingegen den letzten Inlandsverbrauch, die Bruttoanlageinvestitionen, die Exporte, die Vorratsveränderungen und den Nettozugang an Wertsachen.

Das **BIP zu Marktpreisen** ist das Ergebnis der Produktionstätigkeit von in Südtirol ansässigen Produktionseinheiten. Es entspricht der Gesamtproduktion von Gütern und Dienstleistungen einer Wirtschaft, von welcher die Vorleistungen abgezogen und die Mehrwertsteuer sowie indirekte Steuern auf Importe dazugezählt werden. Es entspricht darüber hinaus der Wertschöpfung zu Herstellungspreisen der einzelnen Wirtschaftsbereiche, welche um die Produktsteuern erhöht wird (einschließlich Mehrwert- und Einfuhrsteuern), ohne Produktbeiträge.

vizi di intermediazione indirettamente misurati e l'adozione della classificazione delle attività economiche Ateco 2001) e non sono confrontabili con le serie precedentemente diffuse in ambito provinciale.

Gli aggregati che compaiono nel conto economico delle risorse e degli impieghi sono espressi in una doppia valutazione: a prezzi correnti e a valori concatenati con anno di riferimento 2005. Con l'introduzione degli indici a catena è stato abbandonato il sistema a base fissa con il vantaggio di non dover più provvedere ad operazioni di aggiornamento dell'anno di base e a ribasamenti quinquennali delle serie storiche che comportano revisioni dei tassi di crescita delle serie ottenute con la vecchia base. I tassi di crescita calcolati con la metodologia del concatenamento sono indipendenti dalla scelta dell'anno di riferimento rispetto al quale vengono prodotte le serie in livello concatenate.

Per una corretta interpretazione dei risultati contenuti nelle tavole che riportano gli **aggregati a valori concatenati**, va considerato che l'utilizzo degli indici a catena comporta la perdita di additività delle componenti espresse in termini monetari. Infatti la somma dei valori concatenati delle componenti di un aggregato non è uguale al valore concatenato dell'aggregato stesso. Il concatenamento attraverso gli indici di tipo Laspeyres garantisce tuttavia la proprietà di additività per l'anno di riferimento e per l'anno seguente.

Il **conto economico delle risorse e degli impieghi** evidenzia l'equilibrio esistente tra l'offerta totale (risorse) e la domanda totale (impieghi). Vanno a comporre il lato delle risorse il prodotto interno lordo (PIL) ai prezzi di mercato e le importazioni dal resto del mondo. Gli impieghi sono costituiti, invece, dai consumi finali interni, gli investimenti fissi lordi, le esportazioni e la variazione delle scorte e oggetti di valore.

Il **PIL ai prezzi di mercato** è il risultato dell'attività di produzione delle unità produttrici residenti. Corrisponde alla produzione totale di beni e servizi dell'economia diminuita dei consumi intermedi e aumentata dell'Iva gravante e delle imposte indirette sulle importazioni. È altresì pari alla somma dei valori aggiunti a prezzi base delle varie branche di attività economica, aumentata delle imposte sui prodotti (compresa l'Iva e le imposte sulle importazioni), al netto dei contributi ai prodotti.



Die **Wertschöpfung** wird auf der Ebene der einzelnen Betriebe ermittelt, indem die Vorleistungen vom Wert der Gesamtproduktion abgezogen werden. Auf diese Art und Weise wird bestimmt, wie viel jeder einzelne Betrieb tatsächlich produziert, da die von ihm erworbenen Güter und Dienstleistungen, die im Produktionsprozess eingesetzt werden, nicht berücksichtigt werden.

Vorleistungen sind alle für die Produktion anfallenden Ausgaben. Sie beinhalten die Ausgaben für den Einkauf von Rohstoffen und Halbfertigprodukten, Transportspesen, aber auch für Verwaltungsausgaben wie Post- und Telefongebühren sowie Ausgaben für den Rechtsbeistand.

Der **letzte Verbrauch** stellt den Wert von Gütern und Dienstleistungen dar, welche zur Befriedigung individueller und kollektiver Bedürfnisse dienen. Dabei greifen zwei Konzepte: die Ausgaben für den letzten Verbrauch und der effektive Endverbrauch. Der Unterschied liegt in der Behandlung einiger Güter und Dienstleistungen, welche von öffentlichen Verwaltungen oder Körperschaften ohne Gewinnabsicht finanziert und den Haushalten in Form von Sozialtransfers zur Verfügung gestellt werden. Diese Güter fallen in den effektiven Endverbrauch, sind aber nicht Teil der Ausgaben für den Endverbrauch.

Die **Bruttoanlageinvestitionen** umfassen den Erwerb (ohne Veräußerungen) von Anlagegütern durch gebietsansässige Produzenten zuzüglich bestimmter Werterhöhungen an nicht produzierten Vermögensgütern. Zum Anlagevermögen zählen produzierte Sachanlagen (z.B. Maschinen und Ausrüstungen, Verkehrsmittel und Bauten) und produzierte immaterielle Anlagegüter (z.B. Software), die länger als ein Jahr in der Produktion eingesetzt werden.

Die **Vorratsveränderung** und der **Nettozugang an Wertsachen** sind die Differenz zwischen Eingang und Ausgang der Bestände während des Beobachtungszeitraums. Die Bestände umfassen alle Güter (Rohstoffe, Halbfertigwaren, laufende Arbeiten, Fertigwaren), die nicht zu den Investitionen zählen und die sich zu einem bestimmten Zeitpunkt im Besitz der inländischen Arbeitsstätten befinden. Der Nettozugang an Wertsachen besteht aus nicht finanziellen Mitteln, die nicht vorrangig in der Produktion oder im Verbrauch verwendet, sondern als wertbeständige Güter angekauft (z.B. Steine und wertvolle Metalle) werden.

Das BIP entspricht der Entlohnung der Produktionsfaktoren. Die Verteilung des BIP auf die einzelnen Produktionsfaktoren wird im Konto „**Verteilung des BIP**“ dargestellt. Auf der Einnahmenseite dieses Kontos werden die Aggregate

Il **valore aggiunto** viene ricavato a livello di impresa sottraendo i costi intermedi al valore della produzione. In questo modo è possibile determinare quanto viene effettivamente prodotto da ogni singola impresa al netto dei beni e servizi acquistati da altre imprese.

Per **costi intermedi** si intendono tutti i costi sostenuti dalle imprese per produrre. Si tratta pertanto delle spese per l'acquisto di materie prime, beni intermedi, spese di trasporto, ma anche spese di carattere amministrativo, quali le spese postali, telefoniche e legali.

I **consumi finali** rappresentano il valore dei beni e servizi impiegati per soddisfare direttamente i bisogni umani, siano essi individuali o collettivi. Vengono utilizzati due concetti: la spesa per consumi finali e i consumi finali effettivi. La differenza fra i due concetti sta nel trattamento riservato ad alcuni beni e servizi che sono finanziati dalle amministrazioni pubbliche o dalle istituzioni senza scopo di lucro al servizio delle famiglie, ma che sono forniti alle famiglie come trasferimenti sociali in natura; questi beni sono compresi nel consumo effettivo delle famiglie ma sono esclusi dalla loro spesa finale.

Gli **investimenti fissi lordi** sono costituiti dalle acquisizioni (al netto delle cessioni) di capitale fisso effettuate dai produttori residenti a cui si aggiungono gli incrementi di valore dei beni materiali non prodotti. Il capitale fisso consiste di beni materiali (es. macchine e attrezzature, mezzi di trasporto e costruzioni) e immateriali (es. software), prodotti destinati ad essere utilizzati nei processi produttivi per un periodo superiore all'anno.

La **variazione delle scorte** e **oggetti di valore** rappresenta la differenza fra le entrate e le uscite di scorte durante il periodo considerato. Le scorte comprendono tutti i beni (materie prime, prodotti semifiniti, lavori in corso, prodotti finiti) che non fanno parte degli investimenti fissi e che si trovano, in un dato momento, in possesso delle unità produttive residenti. Gli oggetti di valore sono beni non finanziari, non impiegati principalmente nella produzione o nel consumo, ma acquisiti come beni rifugio (es. pietre e metalli preziosi).

Il prodotto interno lordo è, inoltre, pari alla somma dei redditi distribuiti ai fattori di produzione. Il modo in cui il prodotto interno lordo si distribuisce tra i vari fattori produttivi è descritto nel **conto della distribuzione del prodotto interno lordo**.



BIP und Subventionen festgehalten und auf der Ausgabenseite die Einkommen aus unselbstständiger Erwerbstätigkeit, die indirekten Steuern und der Betriebsüberschuss.

Die **Einkommen aus unselbstständiger Arbeit** umfassen die Bruttoentlohnung (einschließlich der direkten Quellensteuer und der Sozialbeiträge zu Lasten des Arbeitnehmers) sowie die tatsächlichen und unterstellten Sozialbeiträge. Die tatsächlichen Sozialbeiträge zu Lasten des Arbeitgebers werden von diesem an die Fürsorge- und Versicherungskörperschaften überwiesen, um die unselbstständig Erwerbstätigen im Falle von Krankheit, Mutterschaft, Invalidität, Alter, Arbeitslosigkeit und Arbeitsunfällen abzusichern sowie die Ausbezahlung von Familienzulagen zu ermöglichen. Die unterstellten Sozialbeiträge sind Leistungen, die dem unselbstständig Erwerbstätigen direkt vom Arbeitgeber ausbezahlt werden.

Die **indirekten Steuern** sind Zwangsabgaben und werden von der öffentlichen Verwaltung und der Europäischen Union auf die Produktion, den Verkauf, den Erwerb und die Verwendung von Gütern und Dienstleistungen eingehoben. Werden von den indirekten Steuern die Subventionen abgezogen, erhält man die indirekten Netto-steuern.

Das **Bruttobetriebsergebnis** besteht aus den Einkommen aus selbstständiger Erwerbstätigkeit, Vermögen und Unternehmertätigkeit.

Die **Beschäftigung** ist die Gesamtheit der in den Produktionseinheiten selbstständig und unselbstständig eingesetzten Beschäftigten, die zur Produktion von Gütern und Dienstleistungen beitragen, um die menschlichen Bedürfnisse zu befriedigen. Auch für die Erwerbstätigkeit gilt das „Inlandsprinzip“. Demnach zählen all jene zu den Erwerbstätigen, die in einem Betrieb mit Sitz in Südtirol arbeiten, unabhängig davon, ob sie in Südtirol wohnhaft sind oder nicht.

Vollzeitäquivalent (VZÄ): Es dient als Messgröße für die in einem untersuchten Wirtschaftsraum vorhandene Arbeitsleistung. Dieser Begriff musste eingeführt werden, weil eine Person hinsichtlich ihrer Erwerbstätigkeit eines oder mehrere Merkmale aufweisen kann, und zwar je nach

- Tätigkeit (ausschließliche, hauptsächliche oder Nebenerwerbstätigkeit),
- Stellung im Beruf (unselbstständig, selbstständig),
- Dauer (begrenzt, unbegrenzt),

do. Quest'ultimo presenta, dal lato delle entrate, il prodotto interno lordo e i contributi alla produzione e, dal lato delle uscite, i redditi da lavoro dipendente, le imposte indirette ed il risultato lordo di gestione.

I **redditi da lavoro dipendente** comprendono le retribuzioni lorde (retribuzioni al lordo delle imposte dirette trattenute alla fonte e dei contributi sociali a carico del lavoratore dipendente), i contributi sociali effettivi e i contributi figurativi. I contributi sociali effettivi a carico dei datori di lavoro sono i versamenti che questi effettuano agli organismi di assicurazione per coprire i lavoratori dipendenti dai rischi di malattia, maternità, invalidità, vecchiaia, disoccupazione, infortuni professionali e per gli assegni familiari. I contributi sociali figurativi corrispondono alle prestazioni erogate direttamente dai datori di lavoro ai loro dipendenti.

Le **imposte indirette** sono i prelievi obbligatori effettuati dall'amministrazione pubblica e dalle istituzioni dell'Unione Europea sulla produzione, la vendita, l'acquisto o l'impiego di beni e servizi. Se dal valore delle imposte indirette si sottraggono i contributi alla produzione si ottengono le imposte indirette nette.

Il **risultato lordo di gestione** comprende i redditi da lavoro indipendente, da capitale e d'impresa.

L'**occupazione** è definita come l'insieme di tutte le persone, dipendenti ed indipendenti, occupate in attività produttive che contribuiscono alla creazione di beni e servizi atti a soddisfare i bisogni umani. Anche per l'occupazione prevale il concetto di "interno". Questo significa che gli occupati comprendono sia i residenti sia i non residenti che lavorano presso unità produttive residenti.

Le **unità di lavoro** quantificano in modo omogeneo il volume dell'occupazione presente nel territorio economico considerato. Tale concetto si è reso necessario in quanto la persona può assumere una o più posizioni lavorative in funzione:

- dell'attività (unica, principale, secondaria);
- della posizione nella professione (dipendente, indipendente);
- della durata (continuativa, non continuativa);



- Arbeitszeiten (Vollzeit, Teilzeit),
- Beitrags- oder Steuerposition (regulär, irregulär).

Das Vollzeitäquivalent (VZÄ) umfasst die von einer in Vollzeit beschäftigten Person in einem Jahr geleistete Arbeitsmenge oder die entsprechende Arbeitsleistung von Teilzeitbeschäftigten oder von Beschäftigten mit zwei Erwerbstätigkeiten. Dieses Konzept hängt nicht mehr mit einzelnen physischen Personen zusammen, sondern mit einer jährlichen Anzahl von Arbeitsstunden, die einer Vollzeitbeschäftigung entsprechen. Diese Anzahl kann je nach Arbeitstätigkeit unterschiedlich sein. Die Vollzeitäquivalente stellen somit die Messgrößen des für die Produktion von Gütern und Dienstleistungen notwendigen Arbeitsvolumens in den Schätzungen des Bruttoinlandproduktes in einem bestimmten Zeitraum dar.

- dell'orario di lavoro (a tempo pieno, a tempo parziale);
- della posizione contributiva o fiscale (regolare, irregolare).

L'unità di lavoro rappresenta la quantità di lavoro prestato nell'anno da un occupato a tempo pieno, oppure la quantità di lavoro equivalente prestata da lavoratori a tempo parziale o da lavoratori che svolgono un doppio lavoro. Questo concetto non è più legato alla singola persona fisica, ma risulta ragguagliato ad un numero di ore annue corrispondenti ad un'occupazione esercitata a tempo pieno, numero che può diversificarsi in funzione della differente attività lavorativa. Le unità di lavoro sono dunque utilizzate come unità di misura del volume di lavoro impiegato nella produzione dei beni e servizi nelle stime del prodotto interno lordo in un determinato periodo di riferimento.



Tab. 12.1

Aufkommens- und Verwendungskonto - 2007-2012

Verkettete Werte - Referenzjahr 2005

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 2007-2012

Valori concatenati - Anno di riferimento 2005

GESAMTGRÖSSEN	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Millionen Euro / Milioni di euro						
Aufkommen						
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	17.294,0	17.772,3	17.732,9	18.225,7	18.748,4	19.161,9
Nettoimporte	1.574,8	1.610,8	830,5	1.577,5	1.578,5	....
Insgesamt	18.868,8	19.383,1	18.563,4	19.803,2	20.326,9	....
Verwendungen						
Letzter Inlandsverbrauch	13.865,3	14.468,5	14.374,8	14.801,2	15.197,0	....
- Ausgaben für den Verbrauch privater Haushalte	9.899,1	10.262,0	10.123,2	10.489,1	10.790,4	10.832,2
- Ausgaben für den Verbrauch privater Organisationen ohne Erwerbszweck	159,2	164,5	169,6	193,2	208,7	....
- Ausgaben für den Verbrauch öffentlicher Verwaltungen	3.807,0	4.042,0	4.082,0	4.118,9	4.197,9	....
Bruttoanlageinvestitionen	4.874,6	4.970,7	4.379,0	5.014,8	5.226,0	....
Vorratsveränderungen und Nettozugang an Wertsachen	128,9	-56,1	-190,4	-12,8	-96,1	....
Insgesamt	18.868,8	19.383,1	18.563,4	19.803,2	20.326,9	....
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
Aufkommen						
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	91,7	91,7	95,5	92,0	92,2	....
Nettoimporte	8,3	8,3	4,5	8,0	7,8	....
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	....
Verwendungen						
Letzter Inlandsverbrauch	73,5	74,6	77,4	74,7	74,8	....
- Ausgaben für den Verbrauch privater Haushalte	52,5	52,9	54,5	53,0	53,1	....
- Ausgaben für den Verbrauch privater Organisationen ohne Erwerbszweck	0,8	0,8	0,9	1,0	1,0	....
- Ausgaben für den Verbrauch öffentlicher Verwaltungen	20,2	20,9	22,0	20,8	20,7	....
Bruttoanlageinvestitionen	25,8	25,6	23,6	25,3	25,7	....
Vorratsveränderungen und Nettozugang an Wertsachen	0,7	-0,3	-1,0	-0,1	-0,5	....
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	....

Quelle: ISTAT

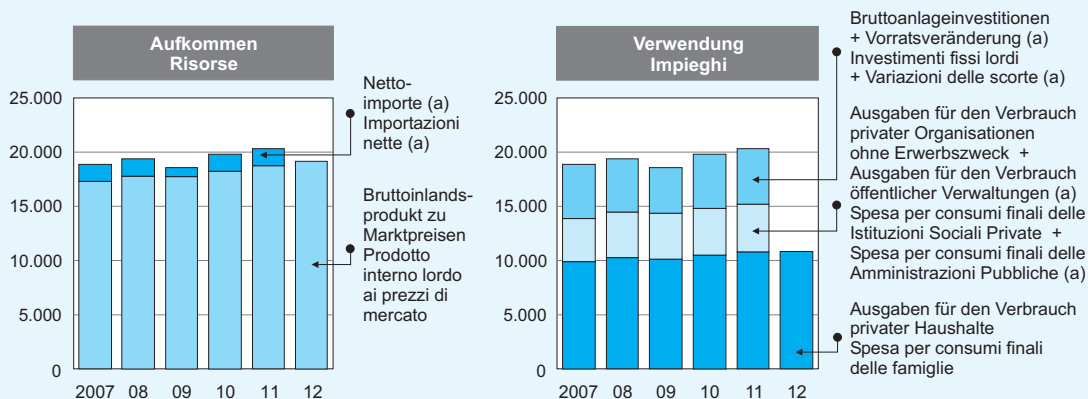
Graf. 12.a

Aufkommen und Verwendung - 2007-2012

Millionen Euro (in jeweiligen Preisen)

Risorse e impieghi - 2007-2012

Milioni di euro correnti



(a) 2012 nicht verfügbar / 2012 non disponibili

© astat 2013 - sr





Tab. 12.1 - Fortsetzung / Segue

Aufkommens- und Verwendungskonto - 2007-2012

Verkettete Werte - Referenzjahr 2005

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 2007-2012

Valori concatenati - Anno di riferimento 2005

2007	2008	2009	2010	2011	2012	AGGREGATI
Millionen Euro / Milioni di euro						
16.528,4	16.448,0	16.071,9	16.450,3	16.688,0	16.580,8	Risorse
....	....	....	....	....	....	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
18.034,3	17.974,9	17.163,5	17.981,6	17.964,4	....	Importazioni nette
						Totale
13.304,4	13.469,7	13.384,9	13.531,6	13.471,3	....	Impieghi
9.433,2	9.548,6	9.437,3	9.558,6	9.549,7	9.481,6	Consumi finali interni
151,8	151,9	155,4	155,1	157,1	....	- Spesa per consumi finali delle famiglie
3.719,1	3.769,1	3.792,0	3.817,8	3.763,5	....	- Spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private
4.613,0	4.563,6	3.974,2	4.474,7	4.558,8	....	- Spesa per consumi finali delle Amministr. Pubbliche
....	....	....	....	....	....	Investimenti fissi lordi
18.034,3	17.974,9	17.163,5	17.981,6	17.964,4	....	Variazioni delle scorte e oggetti di valore
						Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
91,7	91,5	93,6	91,5	92,9	....	Risorse
....	....	....	....	....	....	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	....	Importazioni nette
						Totale
73,8	74,9	78,0	75,3	75,0	....	Impieghi
52,3	53,1	55,0	53,2	53,2	....	Consumi finali interni
0,8	0,8	0,9	0,9	0,9	....	- Spesa per consumi finali delle famiglie
20,6	21,0	22,1	21,2	20,9	....	- Spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private
25,6	25,4	23,2	24,9	25,4	....	- Spesa per consumi finali delle Amministr. Pubbliche
....	....	....	....	....	....	Investimenti fissi lordi
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	....	Variazioni delle scorte e oggetti di valore
						Totale

Fonte: ISTAT

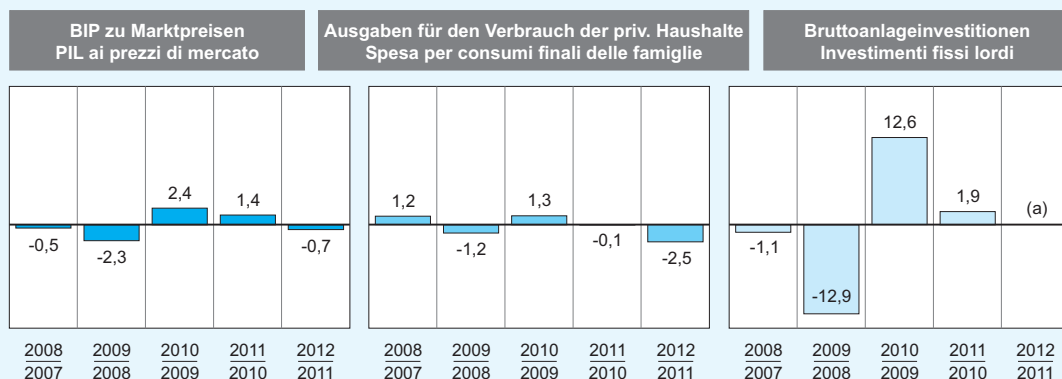
Graf. 12.b

Entwicklung wichtiger wirtschaftlicher Gesamtgrößen - 2007-2012

Prozentuelle Veränderungen gegenüber dem Vorjahr (Verkettete Werte - Basisjahr 2005)

Andamento dei principali aggregati economici - 2007-2012

Variazioni percentuali rispetto all'anno precedente (Valori concatenati - Anno di riferimento 2005)



(a) Nicht verfügbar / Non disponibile

© astat 2013 - sr





Tab. 12.2

Wertschöpfung zu Herstellungspreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 2007-2012

Verkettete Werte - Referenzjahr 2005

Valore aggiunto ai prezzi di base e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 2007-2012

Valori concatenati - Anno di riferimento 2005

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Millionen Euro / Milioni di euro						
Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	680,4	752,7	716,7	702,1	726,6	763,9
Produzierendes Gewerbe	3.529,8	3.616,0	3.397,4	3.467,1	3.514,5	3.589,1
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	2.329,8	2.468,5	2.308,7	2.358,0	2.343,6	2.437,3
Bergbau	18,6	16,5	15,4	14,3	16,0	....
Verarbeitendes Gewerbe	1.944,3	1.971,8	1.827,4	1.903,5	1.897,2	....
Nahrungsmittel-, Getränkeindustrie und Tabakverarbeitung	348,7	372,4	384,3	369,3	364,2	....
Textilindustrie, Herstellung von Bekleidung, Lederwaren und Ähnlichem	28,2	26,1	25,4	26,9	26,9	....
Holz- und Papierindustrie, Verlagswesen	333,7	335,0	292,4	312,9	300,2	....
Kokereien, Raffinerien, chemische und pharmaz. Industrie	65,2	68,5	44,0	44,3	42,7	....
Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren und von anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	149,0	142,5	142,2	134,3	125,1	....
Metallerzeugung und -bearbeitung; Herstellung von Metallerzeugnissen und anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	353,2	363,7	343,1	363,2	388,1	....
Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen, Herstellung von elektrischen Ausrüstungen, Maschinenbau a.n.g.	344,4	361,7	340,7	391,8	406,1	....
Fahrzeugbau	127,3	115,3	78,3	88,4	85,0	....
Herstellung von Möbeln; Herstellung von sonstigen Waren; Reparatur und Installation von Maschinen und Ausrüstungen	194,6	186,6	177,2	172,5	158,9	....
Energieversorgung	326,4	435,8	422,3	397,1	387,5	....
Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	40,5	44,4	43,6	43,1	43,0	....
Baugewerbe	1.200,0	1.147,5	1.088,7	1.109,1	1.170,9	1.151,8
Dienstleistungsbereiche	11.558,7	11.905,4	12.181,7	12.548,3	12.982,2	13.191,2
Handel, Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern; Verkehr und Lagerung; Beherbergung und Gastronomie	4.482,9	4.485,8	4.625,5	4.780,8	4.971,6	....
Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern	1.745,2	1.754,5	1.630,3	1.828,2	1.904,7	....
Verkehr und Lagerung	714,4	779,2	879,3	913,7	969,6	....
Beherbergung und Gastronomie	2.023,3	1.952,1	2.115,9	2.038,8	2.097,3	....
Information und Kommunikation	474,7	451,4	442,5	442,2	452,7	....
Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	779,5	790,7	785,7	829,3	858,5	....
Grundstücks- und Wohnungswesen	1.861,5	1.937,8	1.942,9	1.952,0	2.086,5	....
Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	940,6	979,7	967,1	1.081,6	1.048,1	....
Freiberufliche, wissenschaftliche und technische Dienstl.	718,1	755,9	767,9	855,8	809,1	....
Verwaltungstätigkeiten und unterstützende Dienstleistungen	222,4	223,7	199,1	225,8	239,0	....
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung; Bildung; Gesundheits- und Sozialwesen	2.712,6	2.907,2	3.043,2	3.069,8	3.165,5	....
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung	1.073,5	1.109,8	1.156,1	1.149,3	1.211,7	....
Bildung	727,6	755,2	791,8	819,8	821,3	....
Gesundheits- und Sozialwesen	911,4	1.042,2	1.095,3	1.100,7	1.132,5	....
Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung; Reparatur von Gebrauchsgütern und sonstige Dienste	307,0	352,8	374,9	392,7	399,3	....
Wertschöpfung zu Herstellungspreisen	15.769,0	16.274,1	16.295,8	16.717,5	17.223,3	17.544,2
Mehrwertsteuer, indirekte Nettosteuern auf Produkte und Steuern auf Importe	1.525,1	1.498,2	1.437,1	1.508,2	1.525,1	1.617,7
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	17.294,0	17.772,3	17.732,9	18.225,7	18.748,4	19.161,9

Quelle: ISTAT



Tab. 12.2 - Fortsetzung / Segue

Wertschöpfung zu Herstellungspreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 2007-2012

Verkettete Werte - Referenzjahr 2005

Valore aggiunto ai prezzi di base e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 2007-2012

Valori concatenati - Anno di riferimento 2005

2007	2008	2009	2010	2011	2012	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Millionen Euro / Milioni di euro						
659,6	711,0	756,9	725,7	769,2	691,3	Agricoltura, silvicoltura e pesca
3.359,2	3.312,4	2.957,3	3.101,7	3.118,3	3.100,2	Industria
2.240,8	2.292,4	2.033,1	2.151,4	2.171,2	2.205,1	Industria in senso stretto
19,6	15,7	16,8	16,8	21,4	....	Industria estrattiva
1.885,7	1.876,5	1.652,2	1.751,9	1.746,6	....	Industria manifatturiera
340,6	347,9	341,5	329,5	333,3	....	Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco
27,6	25,1	24,4	26,8	26,5	....	Industrie tessili, confezione di articoli di abbigliamento e di articoli in pelle e simili
326,4	318,7	270,7	299,3	288,1	....	Industria del legno, della carta, editoria
63,9	71,5	41,9	43,6	41,3	....	Cokerie, raffinerie, chimiche, farmaceutiche
145,9	142,6	127,7	127,5	122,3	....	Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche e altri prodotti della lavor. di minerali non metalliferi
326,7	332,6	304,6	330,2	346,1	....	Attività metallurgiche; fabbricazione di prodotti in metallo, esclusi macchinari e attrezzature
334,6	348,9	307,7	360,3	370,7	....	Fabbricazione di computer e prodotti di elettronica e ottica, fabbricazione di apparecchiature elettriche, fabbricazione di macchinari e apparecchiature n.c.a
127,2	113,6	73,3	78,8	80,1	....	Fabbricazione di mezzi di trasporto
193,9	175,3	156,6	153,0	134,8	....	Fabbricazione di mobili; altre industrie manifatturiere; riparaz. e installaz. di macchine e apparecchiature
300,1	357,9	325,6	345,7	369,4	....	Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria cond.
35,4	38,9	34,2	32,6	29,8	....	Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di trattamento dei rifiuti e risanamento
1.119,2	1.023,3	926,5	953,5	950,7	904,5	Costruzioni
11.137,3	11.053,0	11.037,3	11.282,7	11.494,4	11.508,6	Servizi
4.347,6	4.242,7	4.159,8	4.354,0	4.440,5	....	Commercio; riparazione di autoveicoli e motocicli; trasporto e magazzinaggio; servizi di alloggio e di ristorazione
1.732,7	1.670,3	1.441,5	1.673,2	1.753,4	....	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli
658,2	693,3	739,6	733,0	728,2	....	Trasporti e magazzinaggio
1.956,2	1.875,6	1.972,3	1.936,6	1.949,1	....	Servizi di alloggio e di ristorazione
489,9	464,3	463,5	465,5	479,4	....	Servizi di informazione e comunicazione
777,4	757,7	795,7	825,7	862,5	....	Attività finanziarie e assicurative
1.706,0	1.719,1	1.687,0	1.663,0	1.728,1	....	Attività immobiliari
939,3	936,9	912,2	987,6	926,3	....	Attività professionali, scientifiche e tecniche; amministrazione e servizi di supporto
720,0	725,2	732,2	787,9	720,4	....	Attività professionali, scientifiche e tecniche
219,2	211,6	180,4	199,8	205,3	....	Attività amministrative e di servizi di supporto
2.579,9	2.609,6	2.674,2	2.645,1	2.714,7	....	Amministrazione pubblica e difesa; assicurazione sociale obbligatoria; istruzione; sanità e assistenza sociale
1.024,7	1.010,0	1.022,6	984,9	994,9	....	Amministrazione pubblica e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
679,7	671,6	699,6	700,6	731,2	....	Istruzione
875,1	928,3	952,0	959,4	988,4	....	Sanità e assistenza sociale
299,1	320,5	340,6	344,2	344,6	....	Attività artistiche, di intrattenimento e divertimento; riparazione di beni per la casa e altri servizi
15.154,8	15.074,4	14.744,7	15.113,1	15.380,8	15.311,2	Valore aggiunto a prezzi base
1.377,3	1.376,8	1.330,5	1.340,1	1.311,0	1.271,7	IVA, imposte indirette nette sui prodotti e imposte sulle importazioni
16.528,4	16.448,0	16.071,9	16.450,3	16.688,0	16.577,9	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato

Fonte: ISTAT



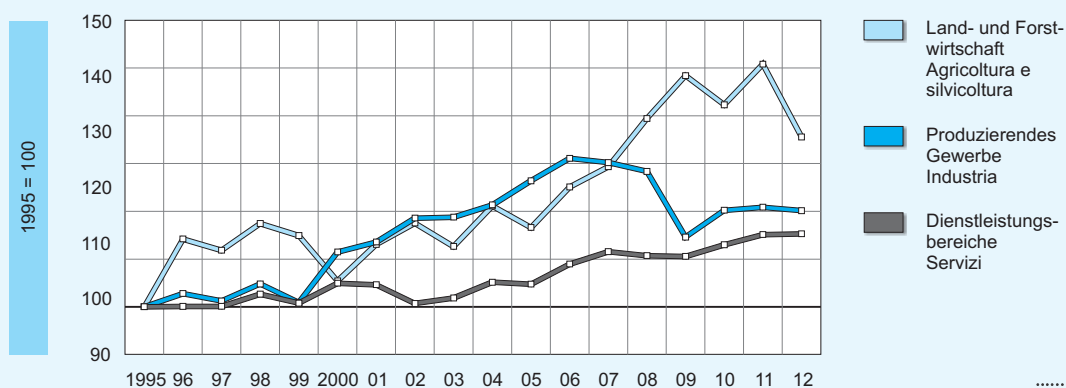
Graf. 12.c

Wertschöpfung nach Wirtschaftssektor - 1995-2012

Verkettete Werte - Basisjahr 2005

Valore aggiunto per settore di attività economica - 1995-2012

Valori concatenati - Anno di riferimento 2005



© astat 2013 - sr



Tab. 12.3

Konto der Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 2007-2012

Werte in jeweiligen Preisen

Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 2007-2012

Valori ai prezzi correnti

GESAMTGRÖSSEN	2007	2008	2009	2010	2011	2012	AGGREGATI
Millionen Euro / Milioni di euro							
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	17.294,0	17.772,3	17.732,9	18.225,7	18.748,4	19.161,9	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
Insgesamt	17.294,0	17.772,3	17.732,9	18.225,7	18.748,4	....	Totale
Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	6.744,2	7.061,3	7.204,8	7.457,6	7.744,0	7.753,4	Redditi da lavoro dipendente
Indirekte Nettosteuern	1.995,5	1.935,3	1.812,1	1.909,3	1.920,3	....	Imposte indirette nette
Bruttobetriebsergebnis	8.554,4	8.775,8	8.716,0	8.858,8	9.084,1	....	Risultato lordo di gestione
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	....	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	....	Totale
Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	39,0	39,7	40,6	40,9	41,3	....	Redditi da lavoro dipendente
Indirekte Nettosteuern	11,5	10,9	10,2	10,5	10,2	....	Imposte indirette nette
Bruttobetriebsergebnis	49,5	49,4	49,2	48,6	48,5	....	Risultato lordo di gestione

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



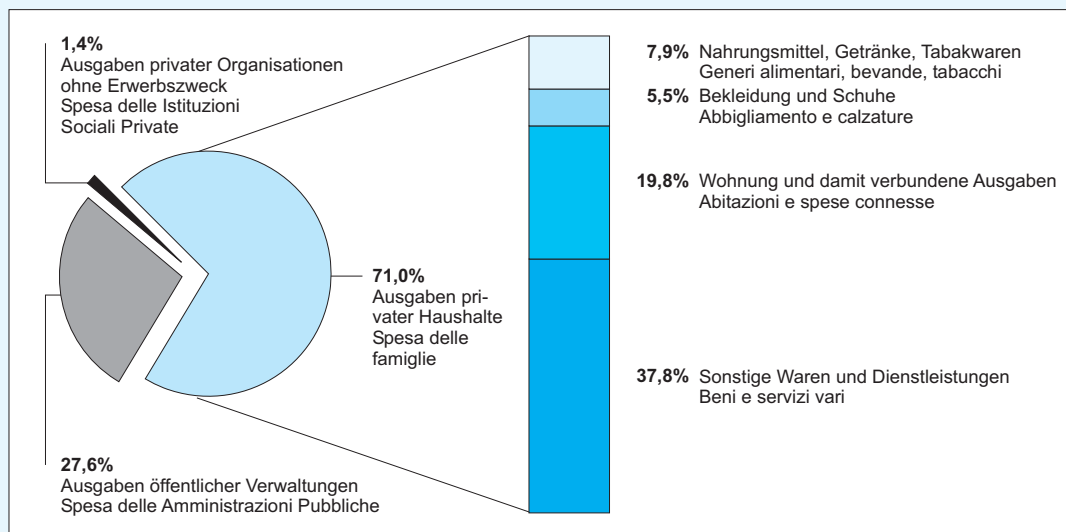
Graf. 12.d

Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2011

Prozentuelle Verteilung (in jeweiligen Preisen)

Spesa per consumi finali - 2011

Distribuzione percentuale (a prezzi correnti)



© astat 2013 - sr





Tab. 12.4

Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2007-2012
Verkettete Werte - Referenzjahr 2005 - Millionen Euro

Spese per consumi finali - 2007-2012

Valori concatenati - Anno di riferimento 2005 - Milioni di euro

	2007	2008	2009	2019	2011	2012
Insgesamt nach Wirtschaftssektor / Totale per settore istituzionale						
Ausgaben der Haushalte	9.899,1	10.262,0	10.123,2	10.489,1	10.790,4	10.832,2
<i>Gebrauchsgüter</i>	<i>1.058,6</i>	<i>1.033,3</i>	<i>1.010,3</i>	<i>1.043,1</i>	<i>1.075,7</i>	<i>1.043,3</i>
<i>Verbrauchsgüter</i>	<i>3.105,4</i>	<i>3.195,1</i>	<i>3.078,5</i>	<i>3.172,8</i>	<i>3.283,9</i>	<i>3.294,8</i>
<i>Dienstleistungen</i>	<i>5.735,1</i>	<i>6.033,6</i>	<i>6.034,4</i>	<i>6.273,2</i>	<i>6.430,8</i>	<i>6.494,1</i>
Ausgaben der privaten Organisationen ohne Erwerbszweck	159,2	164,5	169,6	193,2	208,7	....
Ausgaben der öffentlichen Verwaltung	3.807,0	4.042,0	4.082,0	4.118,9	4.197,9	....
Insgesamt	13.865,3	14.468,5	14.374,8	14.801,2	15.197,0	....

Ausgaben der Haushalte nach Ausgabenkapitel / Spesa delle famiglie per capitoli di spesa

Nahrungsmittel und nicht alkoholische Getränke	939,3	969,0	964,4	964,4	990,1	....
Alkoholische Getränke, Tabak und Betäubungsmittel	214,6	206,9	203,1	205,0	218,0	....
Bekleidung und Schuhwaren	709,8	766,7	771,4	811,6	828,5	....
Ausgaben für die Wohnung, Strom, Gas und andere Brennstoffe	1.735,0	1.842,7	1.887,7	1.946,0	2.007,2	....
Einrichtung, Elektrogeräte, verschiedene Artikel und Dienstleistungen für die Wohnung	914,2	935,4	886,6	962,1	1.000,8	....
Gesundheitsausgaben	240,5	253,3	250,1	243,8	264,2	....
Transport	981,3	972,6	867,5	873,4	933,8	....
Kommunikation	155,5	148,9	139,4	140,8	139,7	....
Freizeit und Kultur	549,8	529,1	512,6	550,4	578,6	....
Bildung	35,8	38,9	37,6	38,4	40,4	....
Beherbergung und Restaurants	2.619,0	2.768,9	2.879,2	2.999,8	2.993,9	....
Sonstige Güter und Dienstleistungen	804,2	829,6	723,6	753,4	795,2	....
Insgesamt	9.899,1	10.262,0	10.123,2	10.489,1	10.790,4	10.832,2

Ausgaben der öffentlichen Verwaltung nach Art / Spese delle amministrazioni pubbliche per funzione

Allgemeine Dienste	600,0	634,0	624,0	618,0	620,0	....
Verteidigung	168,0	183,0	202,0	192,0	198,0	....
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	249,0	248,0	270,0	274,0	279,0	....
Wirtschaftliche Angelegenheiten	449,0	499,0	520,0	514,0	591,0	....
Umweltschutz	31,0	23,0	30,0	30,9	27,9	....
Urbanistik	62,0	60,0	64,0	78,0	78,0	....
Sanität	1.060,0	1.147,0	1.091,0	1.121,0	1.124,0	....
Freizeitgestaltung, Kultur und Kultus	85,0	98,0	101,0	104,0	103,0	....
Bildung	810,0	833,0	870,0	919,0	902,0	....
Sozialer Schutz	293,0	317,0	310,0	268,0	275,0	....
Insgesamt	3.807,0	4.042,0	4.082,0	4.118,9	4.197,9	....

Quelle: ISTAT



Tab. 12.4 - Fortsetzung / Segue

Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2007-2012

Verkettete Werte - Referenzjahr 2005 - Millionen Euro

Spese per consumi finali - 2007-2012

Valori concatenati - Anno di riferimento 2005 - Milioni di euro

2007	2008	2009	2019	2011	2012	
Insgesamt nach Wirtschaftssektor / Totale per settore istituzionale						
9.433,2	9.548,6	9.437,3	9.558,6	9.549,7	9.315,5	Spesa delle famiglie
1.033,6	998,5	959,8	980,5	999,9	963,5	Beni durevoli
2.952,5	2.909,2	2.816,3	2.841,9	2.815,0	2.680,0	Beni non durevoli
5.449,7	5.642,2	5.663,3	5.738,7	5.738,3	5.677,6	Servizi
151,8	151,9	155,4	155,1	157,1	....	Spesa delle Istituzioni Sociali Private
3.719,1	3.769,1	3.792,0	3.817,8	3.763,5	....	Spesa delle Amministrazioni Pubbliche
13.304,4	13.469,7	13.384,9	13.351,6	13.471,3	....	Totale
Ausgaben der Haushalte nach Ausgabenkapitel / Spesa delle famiglie per capitoli di spesa						
887,0	860,8	846,9	849,0	844,5	....	Generi alimentari e bevande non alcoliche
198,6	183,5	173,1	170,3	175,4	....	Bevande alcoliche, tabacco, narcotici
686,8	737,7	725,9	755,5	752,6	....	Vestiaro e calzature
1.669,5	1.755,3	1.799,7	1.796,3	1.795,4	....	Spese per l'abitazione, elettricità, gas ed altri combustibili
870,3	859,4	790,7	846,3	861,4	....	Mobili, elettrodomestici, articoli vari e servizi per la casa
238,3	251,1	246,2	238,8	255,0	....	Spese sanitarie
926,9	871,1	810,9	777,7	771,9	....	Trasporti
174,6	174,7	163,9	167,8	167,8	....	Comunicazioni
538,6	527,8	510,0	543,2	575,3	....	Ricreazione e cultura
33,0	34,9	32,2	31,2	32,0	....	Istruzione
2.507,9	2.579,7	2.617,8	2.640,8	2.582,1	....	Alberghi e ristoranti
705,2	718,2	726,6	749,5	748,8	....	Beni e servizi vari
9.433,2	9.548,6	9.437,3	9.558,6	9.549,7	9.315,5	Totale
Ausgaben der öffentlichen Verwaltung nach Art / Spese delle amministrazioni pubbliche per funzione						
609,3	616,4	622,6	627,0	616,0	....	Servizi generali
158,1	158,7	164,3	161,1	159,5	....	Difesa
240,5	241,8	242,8	242,3	239,7	....	Ordine pubblico e sicurezza
457,0	464,8	474,9	479,1	464,0	....	Affari economici
20,8	20,7	21,2	20,7	20,3	....	Protezione dell'ambiente
52,2	53,4	54,5	55,5	54,7	....	Abitazioni e assetto territoriale
1.143,0	1.156,8	1.140,4	1.154,6	1.192,9	....	Sanità
100,8	102,4	100,5	101,3	96,7	....	Attività ricreative, culturali e di culto
656,3	664,3	661,7	661,9	622,3	....	Istruzione
285,6	294,5	312,6	320,7	317,9	....	Protezione sociale
3.719,1	3.769,1	3.792,0	3.817,8	3.763,5	....	Totale

Fonte: ISTAT



Tab. 12.5

Bruttoanlageinvestitionen - 2006-2011

Verkettete Werte - Referenzjahr 2005

Investimenti fissi lordi - 2006-2011

Valori concatenati - Anno di riferimento 2005

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Millionen Euro / Milioni di euro						
Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	427,1	441,9	457,5	436,7	527,6	525,6
Produzierendes Gewerbe	1.038,1	1.134,3	1.013,0	1.034,0	1.324,1	1.419,7
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	821,3	844,7	816,0	893,2	1.111,4	1.188,3
Bergbau	9,5	14,5	10,7	6,2	5,2	11,4
Verarbeitendes Gewerbe	488,0	510,8	516,1	524,7	717,1	847,2
Nahrungsmittel-, Getränkeindustrie und Tabakverarbeitung	109,2	92,8	174,8	149,3	225,6	235,1
Textilindustrie, Herstellung von Bekleidung, Lederwaren und Ähnlichem	2,3	2,9	3,9	2,7	3,0	2,3
Holz- und Papierindustrie, Verlagswesen	57,0	75,4	66,7	52,4	101,4	84,2
Kokereien, Raffinerien, chemische und pharmaz. Industrie	7,5	6,9	17,5	14,6	15,7	13,8
Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren und von anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	35,6	37,7	36,4	103,4	166,9	288,3
Metallerzeugung und -bearbeitung; Herstellung von Metallerzeugnissen und anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	71,8	83,5	82,4	76,7	90,4	90,3
Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen, Herstellung von elektrischen Ausrüstungen, Maschinenbau a.n.g.	59,0	64,5	68,1	54,7	62,9	68,8
Fahrzeugbau	64,6	68,9	38,0	27,5	21,1	41,6
Herstellung von Möbeln; Herstellung von sonstigen Waren; Reparatur und Installation von Maschinen und Ausrüstungen	81,0	78,2	28,3	43,4	30,1	22,8
Energieversorgung	306,3	303,3	195,1	264,5	255,2	241,2
Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	17,5	16,1	94,1	97,8	133,9	88,5
Baugewerbe	216,8	289,6	197,0	140,8	212,7	231,4
Dienstleistungsbereiche	3.629,4	3.298,4	3.500,2	2.908,3	3.163,1	3.280,7
Handel, Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern; Verkehr und Lagerung; Beherbergung und Gastronomie	1.035,4	859,7	763,9	741,6	577,5	689,0
Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern	281,4	237,0	211,9	277,5	223,8	251,9
Verkehr und Lagerung	412,6	368,6	255,4	156,8	134,3	164,9
Beherbergung und Gastronomie	341,4	254,1	296,6	307,3	219,4	272,2
Information und Kommunikation	86,0	84,7	65,5	68,9	93,6	126,6
Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	45,8	57,6	63,4	38,1	51,4	37,1
Grundstücks- und Wohnungswesen	1.548,4	1.378,0	1.620,5	1.091,3	1.500,1	1.485,3
Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	100,3	115,9	78,4	101,4	84,7	80,3
Freiberufliche, wissenschaftliche und technische Dienstl.	62,4	70,5	55,4	70,6	55,0	58,9
Verwaltungstätigkeiten und unterstützende Dienstleistungen	38,0	45,4	23,0	30,8	29,7	21,4
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung; Bildung; Gesundheits- und Sozialwesen	748,9	756,2	845,1	814,0	804,2	805,4
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung	646,1	674,1	736,0	677,5	657,3	674,7
Bildung	41,4	25,5	33,3	35,6	35,1	36,2
Gesundheits- und Sozialwesen	61,5	56,6	75,8	100,9	111,8	94,5
Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung; Reparatur von Gebrauchsgütern und sonstige Dienste	64,6	46,3	63,4	53,0	51,6	57,0
Insgesamt	5.094,6	4.874,6	4.970,7	4.379,0	5.014,8	5.226,0

Quelle: ISTAT



Tab. 12.5 - Fortsetzung / Segue

Bruttoanlageinvestitionen - 2006-2011

Verkettete Werte - Referenzjahr 2005

Investimenti fissi lordi - 2006-2011

Valori concatenati - Anno di riferimento 2005

2006	2007	2008	2009	2010	2011	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Millionen Euro / Milioni di euro						
413,7	415,7	416,3	386,1	461,9	452,0	Agricoltura, silvicoltura e pesca
1.011,2	1.079,5	934,0	945,4	1.197,2	1.257,2	Industria
799,6	804,0	752,4	816,3	1.005,1	1.052,8	Industria in senso stretto
9,2	13,7	9,8	5,6	4,6	9,9	Industria estrattiva
474,9	485,8	475,4	478,3	647,7	749,7	Industria manifatturiera
106,2	88,1	160,7	135,7	202,4	206,6	Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco
2,3	2,7	3,6	2,4	2,7	1,9	Industrie tessili, confezione di articoli di abbigliamento e di articoli in pelle e simili
55,5	71,9	61,6	48,1	92,2	74,8	Industria del legno, della carta, editoria
7,3	6,5	16,0	13,0	13,9	12,0	Cokerie, raffinerie, chimiche, farmaceutiche
34,6	35,8	33,4	94,0	150,6	254,7	Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche e altri prodotti della lavor. di minerali non metalliferi
69,8	79,1	75,5	69,5	81,6	80,0	Attività metallurgiche; fabbricazione di prodotti in metallo, esclusi macchinari e attrezzature
57,5	61,6	63,2	50,4	57,4	61,7	Fabbricazione di computer e prodotti di elettronica e ottica, fabbricazione di apparecchiature elettriche, fabbricazione di macchinari e apparecchiature n.c.a
62,9	65,6	35,1	25,1	19,2	37,1	Fabbricazione di mezzi di trasporto
78,9	74,4	26,1	39,4	27,1	20,1	Fabbricazione di mobili; altre industrie manifatturiere; riparaz. e installaz. di macchine e apparecchiature
298,3	289,2	180,3	243,1	231,6	214,5	Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria cond.
17,1	15,3	86,5	89,1	120,4	77,9	Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di trattamento dei rifiuti e risanamento
211,6	275,6	181,7	129,2	192,3	204,6	Costruzioni
3.531,4	3.117,9	3.212,3	2.642,3	2.815,3	2.850,2	Servizi
1.008,8	817,2	704,3	675,4	518,2	606,9	Commercio; riparazione di autoveicoli e motocicli; trasporto e magazzinaggio; servizi di alloggio e di ristorazione
275,2	226,6	197,0	255,8	203,8	225,5	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli
400,6	348,6	233,2	141,5	118,6	142,5	Trasporti e magazzinaggio
333,0	241,9	274,4	279,8	197,2	240,2	Servizi di alloggio e di ristorazione
87,0	86,3	66,5	71,1	96,1	130,4	Servizi di informazione e comunicazione
45,3	55,9	60,3	36,2	47,7	33,8	Attività finanziarie e assicurative
1.499,9	1.285,7	1.465,3	977,6	1.315,5	1.265,8	Attività immobiliari
98,9	112,8	74,9	96,6	79,9	75,0	Attività professionali, scientifiche e tecniche; amministrazione e servizi di supporto
61,6	69,0	53,3	68,1	52,6	55,9	Attività professionali, scientifiche e tecniche
37,3	43,8	21,6	28,7	27,3	19,3	Attività amministrative e di servizi di supporto
728,2	716,2	777,3	740,1	711,5	693,4	Amministrazione pubblica e difesa; assicurazione sociale obbligatoria; istruzione; sanità e assistenza sociale
627,6	637,5	675,7	616,8	581,5	579,5	Amministrazione pubblica e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
40,5	24,4	31,0	32,8	31,5	31,7	Istruzione
60,1	54,1	70,7	90,9	98,7	82,5	Sanità e assistenza sociale
63,4	44,7	59,6	48,3	47,1	51,0	Attività artistiche, di intrattenimento e divertimento; riparazione di beni per la casa e altri servizi
4.956,3	4.613,0	4.563,6	3.974,2	4.474,7	4.558,8	Totale

Fonte: ISTAT



Tab. 12.6

Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 2007-2012

Werte je Vollzeitäquivalent in jeweiligen Preisen

Redditi da lavoro dipendente - 2007-2012

Valori per unità di lavoro ai prezzi correnti

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Millionen Euro / Milioni di euro						
Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	101,3	97,1	103,4	120,8	112,3	111,0
Produzierendes Gewerbe	1.636,1	1.768,5	1.746,8	1.770,8	1.867,0	1.833,2
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	1.130,9	1.259,6	1.183,8	1.191,1	1.252,2	1.247,2
Bergbau	10,4	10,0	9,1	8,3	8,0	....
Verarbeitendes Gewerbe	1.019,3	1.145,5	1.058,5	1.071,0	1.128,1	....
Nahrungsmittel-, Getränkeindustrie und Tabakverarbeitung	175,3	209,4	201,8	205,7	212,1	....
Textilindustrie, Herstellung von Bekleidung, Lederwaren und Ähnlichem	11,4	11,6	10,4	10,4	10,5	....
Holz- und Papierindustrie, Verlagswesen	139,6	150,7	140,4	138,0	141,6	....
Kokereien, Raffinerien, chemische und pharmaz. Industrie	34,3	37,1	33,5	30,8	31,5	....
Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren und von anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	81,2	87,7	83,3	81,8	85,0	....
Metallerzeugung und -bearbeitung; Herstellung von Metallerzeugnissen und anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	201,4	234,0	214,8	227,7	241,3	....
Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen, Herstellung von elektrischen Ausrüstungen, Maschinenbau a.n.g.	218,4	252,2	229,1	243,6	259,3	....
Fahrzeugbau	74,8	70,3	58,8	46,0	59,2	....
Herstellung von Möbeln; Herstellung von sonstigen Waren; Reparatur und Installation von Maschinen und Ausrüstungen	82,9	92,5	86,4	87,0	87,6	....
Energieversorgung	79,2	79,6	91,2	88,0	91,8	....
Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	22,0	24,5	25,0	23,8	24,3	....
Baugewerbe	505,2	508,9	563,0	579,7	614,8	586,0
Dienstleistungsbereiche	5.006,8	5.195,7	5.354,6	5.566,0	5.764,7	5.809,2
Handel, Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern; Verkehr und Lagerung; Beherbergung und Gastronomie	1.904,6	1.938,0	1.987,1	2.085,2	2.169,3	....
Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern	798,0	782,0	805,9	863,1	911,3	....
Verkehr und Lagerung	331,4	366,9	374,2	372,7	388,9	....
Beherbergung und Gastronomie	775,2	789,1	807,0	849,4	869,1	....
Information und Kommunikation	178,3	171,7	180,3	176,2	177,2	....
Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	395,0	398,2	382,6	394,6	402,7	....
Grundstücks- und Wohnungswesen	24,7	25,6	27,5	28,1	28,1	....
Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	282,9	294,6	309,5	351,5	383,4	....
Freiberufliche, wissenschaftliche und technische Dienstl.	150,9	166,9	185,2	207,3	228,8	....
Verwaltungstätigkeiten und unterstützende Dienstleistungen	132,0	127,7	124,3	144,2	154,6	....
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung; Bildung; Gesundheits- und Sozialwesen	2.038,9	2.179,6	2.267,0	2.320,2	2.380,4	....
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung	674,3	705,7	738,8	704,6	723,8	....
Bildung	652,7	683,0	700,9	752,9	758,1	....
Gesundheits- und Sozialwesen	711,9	790,9	827,3	862,7	898,5	....
Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung; Reparatur von Gebrauchsgütern und sonstige Dienste	182,4	188,0	200,6	210,2	223,6	....
Insgesamt	6.744,2	7.061,3	7.204,8	7.457,6	7.744,0	7.753,4

Quelle: ISTAT



Tab. 12.6 - Fortsetzung / Segue

Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 2007-2012

Werte je Vollzeitäquivalent in jeweiligen Preisen

Redditi da lavoro dipendente - 2007-2012

Valori per unità di lavoro ai prezzi correnti

2007	2008	2009	2010	2011	2012	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Tausend Euro / Migliaia di euro						
22,5	23,1	24,0	24,2	25,0	27,1	Agricoltura, silvicoltura e pesca
37,8	39,5	40,2	41,4	42,0	40,7	Industria
38,9	40,2	41,2	42,5	43,3	40,9	Industria in senso stretto
52,0	50,0	45,5	41,5	40,0	....	Industria estrattiva
38,0	39,6	40,4	41,7	42,7	....	Industria manifatturiera
35,8	38,8	38,8	39,6	40,8	....	Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco
						Industrie tessili, confezione di articoli di
28,5	23,2	26,0	26,0	26,3	....	abbigliamento e di articoli in pelle e simili
32,5	34,3	35,1	35,4	36,3	....	Industria del legno, della carta, editoria
57,2	61,8	55,8	51,3	52,5	....	Cokerie, raffinerie, chimiche, farmaceutiche
						Fabbricazione di articoli in gomma e materie plasti-
40,6	41,8	41,7	43,1	44,7	....	che e altri prodotti della lavor. di minerali non metalliferi
						Attività metallurgiche; fabbricazione di prodotti in
37,3	39,0	41,3	44,6	44,7	....	metallo, esclusi macchinari e attrezzature
						Fabbricazione di computer e prodotti di elettronica e
43,7	45,9	45,8	47,8	49,9	....	ottica, fabbricazione di apparecchiature elettriche,
46,8	43,9	45,2	46,0	45,5	....	fabbricazione di macchinari e apparecchiature n.c.a
						Fabbricazione di mezzi di trasporto
31,9	33,0	34,6	34,8	35,0	....	Fabbricazione di mobili; altre industrie manifatturiere;
52,8	53,1	57,0	58,7	57,4	....	riparaz. e installaz. di macchine e apparecchiature
						Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria cond.
36,7	35,0	35,7	39,7	34,7	....	Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di
						trattamento dei rifiuti e risanamento
35,6	37,7	38,3	39,2	39,7	40,4	Costruzioni
38,0	40,3	40,6	42,3	42,5	41,7	Servizi
						Commercio; riparazione di autoveicoli e
33,5	34,8	34,7	36,6	36,9	....	motocicli; trasporto e magazzinaggio; servizi di
						alloggio e di ristorazione
38,2	39,9	40,5	41,9	42,4	....	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di
39,5	40,8	41,1	41,4	42,3	....	autoveicoli e motocicli
28,2	29,1	28,5	31,0	30,9	....	Trasporti e magazzinaggio
						Servizi di alloggio e di ristorazione
52,4	53,7	53,0	55,1	55,4	....	Servizi di informazione e comunicazione
70,5	68,7	66,0	69,2	70,6	....	Attività finanziarie e assicurative
41,2	51,2	45,8	56,2	46,8	....	Attività immobiliari
						Attività professionali, scientifiche e tecniche;
35,4	39,8	38,7	39,9	41,7	....	amministrazione e servizi di supporto
43,1	46,4	45,2	47,1	50,8	....	Attività professionali, scientifiche e tecniche
29,3	33,6	31,9	32,8	32,9	....	Attività amministrative e di servizi di supporto
						Amministrazione pubblica e difesa; assicura-
41,2	44,8	46,3	47,8	47,7	....	zione sociale obbligatoria; istruzione; sanità e
						assistenza sociale
39,9	43,0	44,8	44,6	45,5	....	Amministrazione pubblica e difesa; assicurazione
36,5	39,9	41,2	44,0	42,8	....	sociale obbligatoria
48,4	52,4	53,4	55,3	55,1	....	Istruzione
						Sanità e assistenza sociale
23,7	24,7	25,7	26,6	27,6	....	Attività artistiche, di intrattenimento e divertimen-
						to; riparazione di beni per la casa e altri servizi
37,6	39,7	40,1	41,6	42,0	41,1	Totale

Fonte: ISTAT



Tab. 12.7

Vollzeitäquivalente - 2007-2012

Unselbstständige

Unità di lavoro - 2007-2012

Dipendenti

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Jährlicher Durchschnitt in Tausend / Media annua in migliaia						
Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	21,4	21,5	20,9	21,1	19,9	19,3
Produzierendes Gewerbe	59,4	60,6	58,9	59,7	61,4	60,0
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	36,3	38,4	36,0	35,9	35,0	35,5
Bergbau	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	....
Verarbeitendes Gewerbe	33,7	35,7	33,2	33,3	32,2	....
Nahrungsmittel-, Getränkeindustrie und Tabakverarbeitung	5,7	6,3	6,1	6,1	5,9	....
Textilindustrie, Herstellung von Bekleidung, Lederwaren und Ähnlichem	0,7	0,8	0,7	0,8	0,7	....
Holz- und Papierindustrie, Verlagswesen	7,1	7,2	6,9	7,1	6,3	....
Kokereien, Raffinerien, chemische und pharmaz. Industrie	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	....
Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren und von anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	2,3	2,4	2,3	2,2	2,2	....
Metallerzeugung und -bearbeitung; Herstellung von Metallerzeugnissen und anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	6,4	6,9	6,1	6,1	6,2	....
Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen, Herstellung von elektrischen Ausrüstungen, Maschinenbau a.n.g.	5,3	5,8	5,3	5,4	5,4	....
Fahrzeugbau	1,6	1,6	1,3	1,0	1,3	....
Herstellung von Möbeln; Herstellung von sonstigen Waren; Reparatur und Installation von Maschinen und Ausrüstungen	4,0	4,1	3,9	4,0	3,6	....
Energieversorgung	1,7	1,7	1,8	1,7	1,8	....
Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	0,7	0,8	0,8	0,7	0,8	....
Baugewerbe	23,1	22,2	22,9	23,8	26,4	24,5
Dienstleistungsbereiche	182,0	181,8	184,9	183,5	186,0	191,1
Handel, Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern; Verkehr und Lagerung; Beherbergung und Gastronomie	89,7	89,9	91,4	89,9	91,1	....
Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern	34,4	33,4	34,0	34,3	35,1	....
Verkehr und Lagerung	11,1	11,9	12,0	11,9	12,0	....
Beherbergung und Gastronomie	44,2	44,6	45,4	43,7	44,0	....
Information und Kommunikation	4,4	4,2	4,4	4,2	4,1	....
Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	6,4	6,6	6,6	6,5	6,4	....
Grundstücks- und Wohnungswesen	1,4	1,4	1,6	1,5	1,6	....
Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	18,0	18,2	18,8	19,5	19,5	....
Freiberufliche, wissenschaftliche und technische Dienstl.	11,8	12,6	13,2	13,4	13,2	....
Verwaltungstätigkeiten und unterstützende Dienstleistungen	6,2	5,6	5,6	6,1	6,3	....
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung; Bildung; Gesundheits- und Sozialwesen	51,4	50,8	51,2	50,7	52,0	....
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung	16,9	16,4	16,5	15,8	15,9	....
Bildung	18,7	18,0	17,9	18,0	18,5	....
Gesundheits- und Sozialwesen	15,8	16,4	16,8	16,9	17,6	....
Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung; Reparatur von Gebrauchsgütern und sonstige Dienste	10,7	10,7	10,9	11,2	11,3	....
Insgesamt	262,8	263,9	264,7	264,3	267,3	270,4

Quelle: ISTAT



Tab. 12.7 - Fortsetzung / Segue

Vollzeitäquivalente - 2007-2012

Unselbstständige

Unità di lavoro - 2007-2012

Dipendenti

2007	2008	2009	2010	2011	2012	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Jährlicher Durchschnitt in Tausend / Media annua in migliaia						
4,5	4,2	4,3	5,0	4,5	4,1	Agricoltura, silvicoltura e pesca
43,3	44,8	43,4	42,8	44,4	45,0	Industria
29,1	31,3	28,7	28,0	28,9	30,5	Industria in senso stretto
0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	....	Industria estrattiva
26,8	28,9	26,2	25,7	26,4	....	Industria manifatturiera
4,9	5,4	5,2	5,2	5,2	....	Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco
0,4	0,5	0,4	0,4	0,4	....	Industrie tessili, confezione di articoli di abbigliamento e di articoli in pelle e simili
4,3	4,4	4,0	3,9	3,9	....	Industria del legno, della carta, editoria
0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	....	Cokerie, raffinerie, chimiche, farmaceutiche
2,0	2,1	2,0	1,9	1,9	....	Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche e altri prodotti della lavor. di minerali non metalliferi
5,4	6,0	5,2	5,1	5,4	....	Attività metallurgiche; fabbricazione di prodotti in metallo, esclusi macchinari e attrezzature
5,0	5,5	5,0	5,1	5,2	....	Fabbricazione di computer e prodotti di elettronica e ottica, fabbricazione di apparecchiature elettriche, fabbricazione di macchinari e apparecchiature n.c.a
1,6	1,6	1,3	1,0	1,3	....	Fabbricazione di mezzi di trasporto
2,6	2,8	2,5	2,5	2,5	....	Fabbricazione di mobili; altre industrie manifatturiere; riparaz. e installaz. di macchine e apparecchiature
1,5	1,5	1,6	1,5	1,6	....	Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria cond.
0,6	0,7	0,7	0,6	0,7	....	Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di trattamento dei rifiuti e risanamento
14,2	13,5	14,7	14,8	15,5	14,5	Costruzioni
131,6	128,8	131,9	131,6	135,5	139,4	Servizi
56,8	55,7	57,3	57,0	58,8	....	Commercio; riparazione di autoveicoli e motocicli; trasporto e magazzinaggio; servizi di alloggio e di ristorazione
20,9	19,6	19,9	20,6	21,5	....	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli
8,4	9,0	9,1	9,0	9,2	....	Trasporti e magazzinaggio
27,5	27,1	28,3	27,4	28,1	....	Servizi di alloggio e di ristorazione
3,4	3,2	3,4	3,2	3,2	....	Servizi di informazione e comunicazione
5,6	5,8	5,8	5,7	5,7	....	Attività finanziarie e assicurative
0,6	0,5	0,6	0,5	0,6	....	Attività immobiliari
8,0	7,4	8,0	8,8	9,2	....	Attività professionali, scientifiche e tecniche; amministrazione e servizi di supporto
3,5	3,6	4,1	4,4	4,5	....	Attività professionali, scientifiche e tecniche
4,5	3,8	3,9	4,4	4,7	....	Attività amministrative e di servizi di supporto
49,5	48,6	49,0	48,5	49,9	....	Amministrazione pubblica e difesa; assicurazione sociale obbligatoria; istruzione; sanità e assistenza sociale
16,9	16,4	16,5	15,8	15,9	....	Amministrazione pubblica e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
17,9	17,1	17,0	17,1	17,7	....	Istruzione
14,7	15,1	15,5	15,6	16,3	....	Sanità e assistenza sociale
7,7	7,6	7,8	7,9	8,1	....	Attività artistiche, di intrattenimento e divertimento; riparazione di beni per la casa e altri servizi
179,4	177,8	179,6	179,4	184,4	188,5	Totale

Fonte: ISTAT

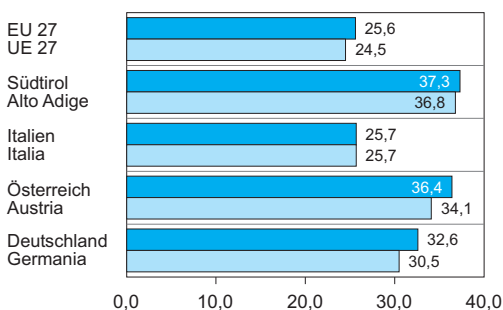
Graf. 12.e

Wirtschaftsindikatoren im EU-Bereich - 2011 und 2012

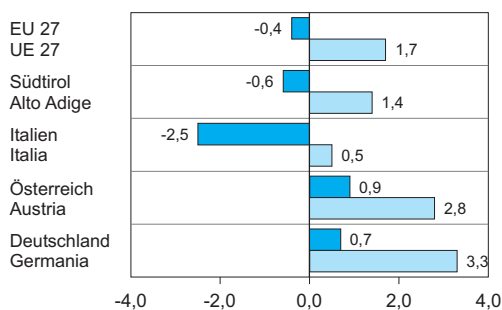
Indicatori economici in ambito UE - 2011 e 2012

2011 2012

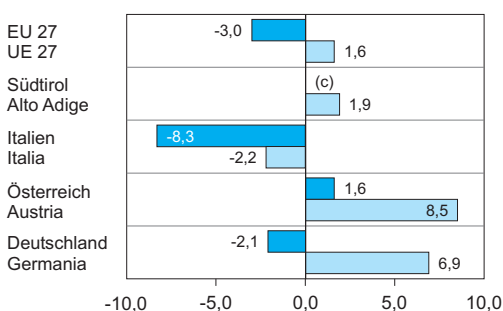
Bruttoinlandsprodukt je Einwohner (a)
Prodotto interno lordo per abitante (a)



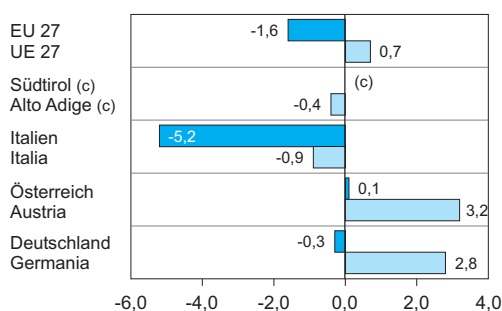
Bruttoinlandsprodukt (b)
Prodotto interno lordo (b)



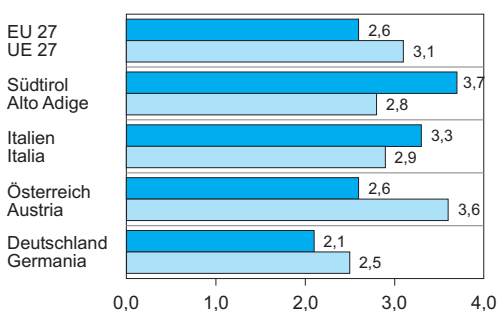
Bruttoanlageinvestitionen (b)
Investimenti fissi lordi (b)



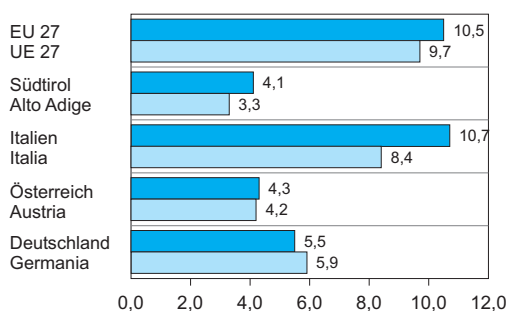
Letzter Inlandsverbrauch (b)
Consumi finali interni (b)



Index der Verbraucherpreise (d)
Indice dei prezzi al consumo (d)



Arbeitslosenquoten
Tassi di disoccupazione



Quelle / Fonte: Eurostat, ISTAT

- (a) Werte in Tausend Euro
Valori in migliaia di Euro
- (b) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr (Verkettete Werte - Referenzjahr 2005)
Variazioni percentuali rispetto all'anno precedente (Valori concatenati - Anno di riferimento 2005)
- (c) Wert nicht verfügbar
Dato non disponibile
- (d) Der Harmonisierte Verbraucherpreisindex (HVPI) wird für Italien, Österreich, Deutschland und die Europäische Union ermittelt, für Südtirol bezieht er sich auf alle privaten Haushalte (NIC) mit Tabakwaren der Gemeinde Bozen.
Indici dei prezzi al consumo armonizzati (IPCA) calcolati per Italia, Austria, Germania e Unione Europea, e riferiti invece all'intera collettività (NIC) con tabacchi del comune di Bolzano per la relativa provincia.

© astat 2013 - sr





Land- und Forstwirtschaft

Agricoltura e foreste

13

Mit Stichtag 24. Oktober 2010 wurde in ganz Italien die **6. Allgemeine Landwirtschaftszählung** durchgeführt. Ziel war es, ein möglichst umfassendes Bild über die Entwicklungen der Landwirtschaft in den letzten zehn Jahren zu erhalten und ihre Hauptmerkmale zu beschreiben, um zukünftige politische Maßnahmen an die Bedürfnisse des Agrarsektors und der bäuerlichen Familien anpassen zu können.

Als **Erhebungseinheit** der Landwirtschaftszählung gelten der landwirtschaftliche und der Tierhaltungsbetrieb. Besondere Kennzeichen sind:

- die betriebswirtschaftliche Einheit
- die Flächennutzung für die land- und/oder viehwirtschaftliche Produktion
- die einheitliche Führung durch einen Bewirtschafter
- die Durchführung einer oder mehrerer Wirtschaftstätigkeiten, die in der Verordnung (EG) Nr. 1166/2008 mit Bezugnahme auf die Europäische Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten (Nace Rev.2) enthalten sind.

Bei der Landwirtschaftszählung 2010 wurde die Grundgesamtheit der Betriebe auf Basis des EU-Filters, der in der Verordnung (EG) Nr. 1166/2008 festgesetzt wurde, erhoben. Um eine bessere Vergleichbarkeit der Daten zu erreichen, wurden die Daten des Jahres 2000, die in diesen Tabellen und Grafiken enthalten sind, laut EU-Filter neu berechnet und unterscheiden sich daher von jenen der früheren Publikationen. Bei eventuellen Vergleichen mit den früher veröffentlichten Daten von 1990 und 2000 muss die unterschiedliche Grundgesamtheit berücksichtigt werden.

Con data di riferimento 24 ottobre 2010 si è svolto in tutta Italia il **6° Censimento Generale dell'Agricoltura**. Obiettivo della rilevazione censuaria è quello di ottenere un quadro esaustivo sullo sviluppo dell'agricoltura negli ultimi dieci anni e di descriverne le sue principali caratteristiche per poter adeguare gli interventi politici ai bisogni del settore agricolo e delle famiglie contadine.

L'**unità di rilevazione** del 6° Censimento generale dell'Agricoltura 2010 è l'azienda agricola e zootecnica. I caratteri distintivi fondamentali dell'azienda agricola sono:

- l'unità tecnico-economica
- l'utilizzazione dei terreni per la produzione agricola e/o zootecnica
- la gestione unitaria ad opera di un conduttore
- lo svolgimento di una o più delle attività economiche specificate dal Regolamento (CE) n. 1166/2008 con riferimento alla Classificazione europea della attività economiche (Nace Rev.2).

Il Censimento 2010 ha rilevato un solo universo, quello comunitario, definito dal Regolamento (CE) n. 1166/2008. Per uniformità anche i dati del 2000, riportati all'interno delle tabelle e grafici, si riferiscono a questo universo e si discostano pertanto da quelli pubblicati nelle precedenti edizioni. Eventuali confronti con dati 1990 e 2000 pubblicati precedentemente vanno effettuati tenendo conto del diverso universo di riferimento.



Der **Erhebungsbereich** umfasst im Jahr 2010 alle Südtiroler Landwirtschaftsbetriebe mit einer landwirtschaftlichen Nutzfläche von mindestens 20 Ar. Tierhaltende Betriebe fallen in den Erhebungsbereich, sofern sie über Tierbestände verfügen, die ganz oder teilweise für den Verkauf bestimmt sind. Für Betriebe mit Pflanzen- und Blumenzucht und Gemüse-, Obst- und Weinbau wurden keine Mindestwerte festgesetzt, da ihre wirtschaftliche Bedeutung auch bei kleinen Anbauflächen relevant ist. Rein forstwirtschaftliche Betriebe sind vom Erhebungsbereich ausgeschlossen.

Die **landwirtschaftliche Gesamtfläche** eines Betriebes setzt sich aus der landwirtschaftlichen Nutzfläche, den für die Baumzucht ausgewiesenen Flächen, den Wäldern, den nicht genutzten landwirtschaftlichen Flächen und den sonstigen Flächen zusammen.

Die **landwirtschaftliche Nutzfläche** besteht aus der Gesamtheit der Äcker, Hausgärten, landwirtschaftlichen Gehölzkulturen, Dauerwiesen und -weiden. Nicht einzuschließen sind die mit Pilzen bedeckten Flächen in Höhlen, Kellern oder eigens dazu bestimmten Gebäuden.

Die **nicht genutzte landwirtschaftliche Fläche** besteht aus der Gesamtheit der Grundstücke eines Betriebes, die aus irgendeinem Grund (wirtschaftlicher, sozialer oder anderer Natur) nicht landwirtschaftlich genutzt werden. Sie könnten aber durch Einsatz der üblicherweise in einem landwirtschaftlichen Betrieb verfügbaren Mittel landwirtschaftlich genutzt werden. Auszuschließen ist die Brache.

Sonstige Flächen sind die bebauten Flächen, Hofräume, Güterwege, Gräben, Kanäle, Steinbrüche, unfruchtbaren Grundstücke, Felsen, Parks, Ziergärten und Flächen und Räume für den Pilzanbau.

Die **bearbeitbare landwirtschaftliche Fläche** umfasst die Flächen für Ackerbau, Gehölzkulturen und Dauerwiesen, während die Weiden nicht dazuzählen.

Die **landwirtschaftlichen Gehölzkulturen** bestehen aus Reben, Oliven, Obstbäumen, Baumschulen, sonstigen landwirtschaftlichen Gehölzkulturen und landwirtschaftlichen Gehölzkulturen in Treibhäusern.

Il **campo di osservazione** 2010 raccoglie tutte le aziende agricole altoatesine con una superficie agricola utilizzata pari ad almeno 20 are. Le aziende zootecniche sono rientrate nel campo di osservazione se disponevano di capi di bestiame destinati totalmente o solo parzialmente alla vendita. Per le aziende floricole, orticole e frutti-viticole non sono state fissate soglie dimensionali minime in quanto la loro attività è economicamente rilevante anche se praticata su superfici di dimensioni ridotte. Le aziende esclusivamente forestali non sono rientrate nel campo di osservazione.

La **superficie totale** è l'area complessiva dei terreni dell'azienda agricola formata dalla superficie agricola utilizzata, da quella coperta da arboricoltura da legno, da boschi, dalla superficie agraria non utilizzata, nonché dall'altra superficie.

La **superficie agricola utilizzata** è l'insieme dei terreni investiti a seminativi, coltivazioni legnose agrarie, orti familiari, prati permanenti e pascoli e castagneti da frutto. È esclusa la superficie investita a funghi in grotte, sotterranei ed appositi edifici.

Per **superficie agraria non utilizzata** si intende l'insieme dei terreni dell'azienda agricola non utilizzati a scopi agricoli per una qualsiasi ragione (di natura economica, sociale od altra), ma suscettibili di essere utilizzati a scopi agricoli mediante l'intervento di mezzi normalmente disponibili presso un'azienda agricola. Sono esclusi i terreni a riposo.

L'**altra superficie** è costituita dalle aree occupate da fabbricati, cortili, strade poderali, fossi, canali, cave, terre sterili, rocce, parchi, giardini ornamentali e le superfici ed edifici destinati alla coltivazione dei funghi.

La **superficie agricola lavorabile** comprende seminativi, le coltivazioni legnose e i prati permanenti, mentre sono esclusi i pascoli.

Le **coltivazioni legnose agrarie** sono costituite da vite, olivo, fruttiferi, vivai, altre coltivazioni legnose agrarie e coltivazioni legnose agrarie in serra.



Tab. 13.1

Betriebe und entsprechende Flächen nach Art der Bodennutzung - Landwirtschaftszählungen 2000 und 2010**Aziende e relativa superficie secondo l'utilizzazione dei terreni - Censimenti agricoltura 2000 e 2010**

ART DER BODEN- NUTZUNG	2000			2010			FORMA DI UTILIZZA- ZIONE DEI TERRENI
	Betriebe	Fläche (ha)	Fläche (ha) je Betrieb	Betriebe	Fläche (ha)	Fläche (ha) je Betrieb	
	Aziende	Superficie (ha)	Superficie (ha) per azienda	Aziende	Superficie (ha)	Superficie (ha) per azienda	
Ackerland	3.560	3.779	1,06	2.275	4.045	1,78	Seminativi
Gehölzkulturen	10.053	23.261	2,31	9.603	24.627	2,56	Coltivazioni legnose agrarie
Hausgärten	10.356	213	0,02	10.950	201	0,02	Orti familiari
Dauerwiesen	13.771	73.640	5,35	11.070	64.652	5,84	Prati permanenti
Weiden	6.357	166.487	26,19	5.051	147.006	29,10	Pascoli
Landwirtschaftliche Nutzfläche	22.754	267.380	11,75	20.055	240.535	11,99	Superficie agricola utilizzata
Baumzucht	10	19	1,89	10	11	1,13	Arboricoltura da legno
Wälder	13.475	237.374	17,62	11.121	200.649	18,04	Boschi
Nicht genutzte landwirtschaftliche Fläche	2.587	11.954	4,62	2.589	19.314	7,46	Superficie agricola non utilizzata
Sonstige Flächen	21.181	33.436	1,58	17.970	23.567	1,31	Altra superficie
Landwirtschaftliche Gesamtfläche	22.803	550.163	24,13	20.206	484.077	23,96	Superficie agricola totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Landwirtschaftliche Nutzfläche nach Art der Bodennutzung - Landwirtschaftszählungen 2000 und 2010
Prozentuelle Verteilung

Category	2000 (%)	2010 (%)
Weiden Pascoli	62,3%	61,1%
Dauerwiesen Prati permanenti	27,5%	26,9%
Hausgärten Orti familiari	8,7%	10,2%
Gehölzkulturen Coltivazioni legnose	1,4%	1,7%
Ackerland Seminati	0,1%	0,1%



Durchschnittliche Fläche je Betrieb nach Art der Bodennutzung (a) - Landwirtschaftszählungen 2000 und 2010

Kategorie	2000 (ha)	2010 (ha)
Ackerland (Seminiativi)	1,06	1,78
Gehölzkulturen (Coltivazioni legnose)	2,31	2,56
Dauerwiesen (Prati permanenti)	5,35	5,84
Weiden (Pascoli)	26,19	29,10
Wälder (Boschi)	17,62	18,04
Nicht genutzte landw. Fläche (Superficie agricola non utilizzata)	4,62	7,46
Sonstige Flächen (Altra superficie)	1,58	1,31





Tab. 13.2

Betriebe und entsprechende Flächen nach Größenklasse der Gesamtfläche und Bodennutzungsart (a) - Landwirtschaftszählung 2010**Aziende e relativa superficie per classe di superficie totale e forma di utilizzazione dei terreni (a) - Censimento agricoltura 2010**

ART DER BODENNUTZUNG	Gesamtfläche (ha) Superficie totale (ha)										FORMA DI UTILIZZA- ZIONE DEI TERRENI
	bis 1,00 meno di 1,00	1,00- 1,99	2,00- 4,99	5,00- 9,99	10,00- 19,99	20,00- 29,99	30,00- 49,99	50,00- 99,99	100,00 und mehr 100,00 e oltre	Insge- samt Totale	
Betriebe / Aziende											
Ackerland	116	74	264	383	597	323	283	166	69	2.275	Seminativi
Gehölz- kulturen	2.872	1.309	2.470	1.580	806	274	154	92	46	9.603	Coltivazioni legnose agrarie
Hausgärten	1.048	715	1.924	2.058	2.133	1.230	1.076	561	205	10.950	Orti familiari
Dauerwiesen	328	437	1.431	2.074	2.706	1.676	1.405	714	299	11.070	Prati permanenti
Weiden	55	81	312	589	1.034	860	916	626	578	5.051	Pascoli
Landwirtschaftliche Nutzfläche	3.274	1.705	3.767	3.383	3.202	1.809	1.496	797	622	20.055	Superficie agricola utilizzata
Baumzucht	1	2	2	-	-	1	1	2	1	10	Arboricoltura da legno
Wald	125	292	1.294	2.157	2.814	1.742	1.452	753	492	11.121	Boschi
Nicht genutzte land- wirtschaftliche Fläche	186	145	409	437	461	309	265	191	186	2.589	Superficie agricola non utilizzata
Sonstige Fläche	2.324	1.395	3.392	3.212	3.120	1.785	1.473	768	501	17.970	Altra superficie
Insgesamt	3.417	1.706	3.770	3.386	3.202	1.809	1.496	798	622	20.206	Totale
Fläche (ha) / Superficie (ha)											
Ackerland	29	36	152	340	742	777	995	554	418	4.045	Seminativi
Gehölzkulturen	1.241	1.625	6.726	7.088	3.952	1.246	766	728	1.254	24.627	Coltivazioni legnose agrarie
Hausgärten	15	13	32	36	41	24	23	13	4	201	Orti familiari
Dauerwiesen	138	453	3.128	7.727	15.188	12.514	13.240	7.734	4.529	64.652	Prati permanenti
Weiden	16	46	317	932	2.515	3.510	6.714	12.374	120.583	147.006	Pascoli
Landwirtschaftliche Nutzfläche	1.439	2.172	10.356	16.124	22.438	18.072	21.741	21.406	126.789	240.535	Superficie agricola utilizzata
Baumzucht	-	1	1	-	-	-	8	1	..	11	Arboricoltura da legno
Wald	30	152	1.680	7.174	22.096	24.503	32.577	29.375	83.062	200.649	Boschi
Nicht genutzte land- wirtschaftliche Fläche	17	31	180	395	755	859	1.159	1.660	14.258	19.314	Superficie agricola non utilizzata
Sonstige Fläche	107	100	369	586	860	805	1.244	1.279	18.217	23.567	Altra superficie
Insgesamt	1.592	2.456	12.585	24.278	46.149	44.240	56.729	53.722	242.325	484.077	Totale

(a) Berücksichtigt werden nur die Betriebe mit der jeweiligen Flächenart.
Vengono considerate solo le aziende che presentano la specifica tipologia di superficie.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.3

Betriebe mit Gehölzkulturen und entsprechende Fläche nach Kulturart - Landwirtschaftszählung 2010

Aziende con coltivazioni legnose agrarie e relativa superficie per tipo di coltivazione - Censimento agricoltura 2010

KULTURART	Betriebe Aziende	Fläche (ha) Superficie (ha)	Fläche (ha) je Betrieb Superficie (ha) per azienda	TIPO DI COLTIVAZIONE
Reben	4.784	5.294	1,11	Vite
Oliven	6	11	1,82	Olivo
Äpfel	7.278	18.540	2,55	Melo
Birnen	126	57	0,45	Pero
Pfirsiche	26	3,38	0,13	Pesco
Nektarinen	9	1	0,11	Nettarina
Marillen	126	65	0,52	Albicocco
Anderes Frischobst	271	161	0,59	Altra frutta fresca
Actinidia (Kiwi)	11	13	1,18	Actinidia (kiwi)
Anderes Frischobst subtropischer Herkunft	12	2	0,14	Altra frutta fresca di origine sub-tropicale
Kastanienbaum	262	123	0,47	Castagno
Anderes Schalenobst	33	8	0,23	Altra frutta a guscio
Obstbäume	7.594	18.973	2,50	Fruttiferi
Baum- und Rebschulen	47	307	6,54	Vivai
Kulturen in Treibhäusern	3	3	1,07	Coltivazioni in serra
Sonstige Kulturen (a)	38	38	1,00	Altre coltivazioni (a)
Gehölzkulturen insgesamt	9.603	24.627	2,56	Totale legnose agrarie

(a) Bei den „Sonstigen Kulturen“ sind fälschlicherweise Waldflächen enthalten, auf denen Aufforstungsarbeiten durchgeführt wurden.
All'interno delle "Altre coltivazioni" sono state incluse impropriamente alcune superfici di bosco, poiché soggette a rimboschimento.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.4

Tierhaltende Betriebe und Tierbestände nach Größenklasse der landwirtschaftlichen Nutzfläche und Tierart - Landwirtschaftszählung 2010
Aziende con allevamenti e numero di capi per classe di superficie agricola utilizzata e specie di bestiame - Censimento agricoltura 2010

TIERARTEN	Landwirtschaftliche Nutzfläche (ha) Superficie agricola utilizzata (ha)										SPECIE DI BESTIAME	
	ohne Fläche senza superficie	bis 1,00 meno di 1,00	1,00- 1,99	2,00- 4,99	5,00- 9,99	10,00- 19,99	20,00- 29,99	30,00- 49,99	50,00- 99,99	100,00 und mehr 100,00 e oltre		Insgesamt Totale
Betriebe / Aziende												
Rinder	17	100	382	2.173	2.818	1.955	413	224	140	93	8.315	Bovini
Pferde	15	65	86	402	488	356	99	40	26	16	1.593	Equini
Schafe	54	141	186	474	416	216	66	28	28	31	1.640	Ovini
Ziegen	62	93	97	249	208	130	42	30	14	21	946	Caprini
Schweine	4	6	16	86	143	113	28	17	9	5	427	Suini
Geflügel	1	32	27	139	176	111	31	15	6	2	540	Allevamenti avicoli
Kaninchen	1	4	8	33	26	26	6	4	1	-	109	Conigli
Strauße	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	2	Struzzi
Bienenstöcke	77	86	22	68	53	32	8	3	3	1	353	Alveari
Sonstige Tiere	-	16	5	16	11	8	2	4	-	2	64	Altri allevamenti
Insgesamt	192	433	633	2.676	3.078	2.039	433	235	148	103	9.970	Totale

Bestände (Stück) / Numero di capi												
Rinder	264	320	1.531	15.060	38.715	48.669	12.795	7.022	5.069	3.339	132.784	Bovini
Pferde	100	198	230	1.250	1.563	1.238	279	304	79	40	5.281	Equini
Schafe	988	1.833	2.821	8.009	7.742	4.922	1.315	775	542	899	29.846	Ovini
Ziegen	1.077	963	1.098	3.130	2.626	2.038	741	557	170	375	12.775	Caprini
Schweine	223	309	53	839	826	1.883	236	220	36	78	4.703	Suini
Geflügel	1.020	15.721	7.663	17.787	24.352	18.362	10.395	280	67	200	95.847	Allevamenti avicoli
Kaninchen	20	31	32	432	174	180	31	31	11	-	942	Conigli
Strauße	-	-	-	48	-	-	2	-	-	-	50	Struzzi
Bienenstöcke	2.066	2.619	662	1.790	923	477	65	18	68	112	8.800	Alveari

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.5

Arbeitskräfte nach Art der Arbeitskraft und Altersklasse - Landwirtschaftszählung 2010

Manodopera aziendale per categoria di manodopera e classe di età - Censimento agricoltura 2010

ALTERSKLASSE (JAHRE)	Familieneigene Arbeitskräfte Manodopera familiare				Andere betriebseigene Arbeitskräfte (a) Altra manodopera aziendale (a)	CLASSE DI ETÀ (ANNI)
	Bewirtschafter	Ehegatte	Familienmitglieder und Verwandte	Insgesamt		
	Conduttore	Coniuge	Familiari e parenti	Totale		
weniger als 20	6	7	2.192	2.205	61	Meno di 20
20-24	97	45	2.831	2.973	148	20-24
25-29	342	233	2.581	3.156	176	25-29
30-34	846	691	2.004	3.541	213	30-34
35-39	1.647	1.273	1.774	4.694	288	35-39
40-44	2.544	1.875	1.504	5.923	362	40-44
45-49	2.853	2.090	1.188	6.131	356	45-49
50-54	2.591	1.845	897	5.333	302	50-54
55-59	2.251	1.455	901	4.607	196	55-59
60-64	2.034	1.148	1.184	4.366	144	60-64
65-69	1.713	889	1.547	4.149	100	65-69
70-74	1.194	527	1.549	3.270	47	70-74
75-79	821	252	1.169	2.242	17	75-79
80 und mehr	674	135	773	1.582	8	80 ed oltre
Insgesamt	19.613	12.465	22.094	54.172	2.418	Totale

(a) Die gelegentlichen Arbeiter und die nicht direkt vom Betrieb angestellten Arbeiter sind ausgenommen, da eine Einteilung nach Alter nicht möglich ist.
Esclusi i lavoratori assunti in forma saltuaria e quelli non assunti direttamente dall'azienda per i quali non è possibile la distinzione per età.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.6

Fläche der Betriebe mit ökologischem Landbau nach Kulturart - 2012

Stand am 31.01.

Superficie delle aziende con agricoltura biologica per tipo di coltura - 2012

Situazione al 31.01.

KULTURARTEN	Ökologisch	Umstellung	Insgesamt	Prozentueller Anteil (a)	TIPO DI COLTURA
	Biologico	Conversione	Totale	Incidenza percentuale (a)	
	ha			%	
Obstbau	1.190,00	167,00	1.356,00	7,1	Frutticoltura
Beerenobstbau	13,30	2,50	15,70	9,8	Frutti minori
Weinbau	217,00	46,00	263,00	5,0	Viticoltura
Ackerland/Kräuterbau	178,00	13,00	191,00	4,7	Seminativi/Piante officinali
Wiese	2.257,00	54,00	2.311,00	3,6	Prati permanenti
Weide	1.630,00	206,00	1.836,00	1,2	Pascoli
Insgesamt	5.485,30	488,50	5.972,70	2,5	Totale

(a) Gemessen an der entsprechenden Fläche gemäß Landwirtschaftszählung 2010
Calcolata sulla rispettiva superficie rilevata in occasione del Censimento dell'agricoltura 2010

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari, elaborazione ASTAT

Tab. 13.7

Anbau und Ernte von Futterpflanzen - 2008-2012**Superficie e produzione delle coltivazioni foraggere - 2008-2012**

JAHRE ANNI	Wechselkulturen Foraggere temporanee				Dauergrünland Foraggere permanenti				Erntemenge insgesamt
	Wechselwiesen Prati		Futterschläge Erbai		Wiesen Prati permanenti		Weiden Pascoli		Produzione totale
	Fläche	Ernte- menge	Fläche	Ernte- menge	Fläche	Ernte- menge	Fläche	Ernte- menge	1.000 t
	Superficie ha	Produzione 1.000 t	Superficie ha	Produzione 1.000 t	Superficie ha	Produzione 1.000 t	Superficie ha	Produzione 1.000 t	
2008	631	30,8	1.860	100,3	73.230	3.295,4	166.490	1.133,2	4.559,7
2009	631	30,8	1.860	100,3	73.230	3.295,4	166.490	1.133,2	4.559,7
2010	631	30,8	1.860	100,3	73.230	3.295,4	166.490	1.133,2	4.559,7
2011	650	35,0	2.000	126,0	70.000	3.500,0	140.000	1.075,0	4.736,0
2012	650	32,5	2.100	112,6	64.650	2.909,2	147.000	1.027,0	4.081,3

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari



Tab. 13.8

Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte auf dem Ackerland - 2010-2012

Superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee - 2010-2012

FRUCHTART	Anbaufläche Superficie ha			Erntemenge Produzione 100 kg			Ertrag je Hektar Produzione per ettaro 100 kg			COLTIVAZIONI
	2010	2011	2012	2010	2011	2012	2010	2011	2012	
Weizen	32	(a) 61	30	1.280	(a) 2.440	1.200	40	(a) 40	40	Frumento
Roggen	70	49	100	2.800	1.960	3.500	40	40	35	Segale
Gerste	50	61	80	1.750	2.440	3.200	35	40	40	Orzo
Hafer	25	14	15	750	490	525	30	35	35	Avena
Mais	3	3	5	195	195	325	65	65	65	Mais
Sonstiges Getreide	20	40	35	700	1.400	1.225	35	35	35	Altri cereali
Kartoffeln	430	317	380	150.500	110.950	136.800	350	350	360	Patata
Rote Rüben	50	30	30	30.000	17.300	16.500	600	577	550	Rapa rossa
Karotten	3	3	3	1.500	1.500	1.500	500	500	500	Carota
Blumenkohl	80	80	80	27.770	25.680	25.600	347	321	320	Cavolfiore
Kopfkohl	20	18	18	12.400	9.360	9.000	620	520	500	Cavolo cappuccio
Wirsing	2	1	1	1.000	420	400	500	420	400	Cavolo verza
Sellerie	12	10	10	5.520	3.600	3.500	460	360	350	Sedano
Kopfsalat	7	4	4	2.100	1.380	1.360	300	345	340	Lattuga
Spargel	20	20	20	1.200	1.200	1.300	60	60	65	Asparago
Spinat	10	8	8	1.200	960	960	120	120	120	Spinacio
Radicchio	21	25	20	3.150	5.980	4.800	150	239	240	Radicchio
Erdbeeren	93	97	95	14.117	15.000	16.050	152	172	182	Fragola

(a) Weizen und Dinkel
Frumento tenero e spelta

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.9

Ernte der wichtigsten Gehölzkulturen - 1970-2012

Produzione delle principali coltivazioni legnose - 1970-2012

JAHRE ANNI	Äpfel Melo	Birnen Pero	Marillen Albicocco	Kirschen Ciliegio	Pflaumen Susino	Kiwi Actinidia (Kiwi)	Weintrauben Uva da vino
100 kg							
1970	3.087.200	509.200	20.100	2.400	4.500	....	895.000
1975	4.409.800	239.000	5.500	1.600	4.100	....	758.300
1980	4.749.800	137.800	6.600	1.400	3.700	....	767.200
1985	6.003.900	126.400	1.130	1.510	1.510	....	794.250
1990	7.537.608	112.170	1.162	763	1.317	....	522.942
1995	6.713.757	69.636	2.248	362	1.220	4.100	491.540
2000	8.544.987	26.264	1.7-80	280	1.250	3.750	517.350
2005	9.163.966	13.899	8.030	960	1.680	1.250	439.000
2010	10.646.390	8.583	4.040	2.160	1.680	1.250	396.000
2011	(a) 11.809.900	(a) 9.500	3.290	4.550	1.680	1.250	458.000
2012	(a) 9.600.000	(a) 10.000	1.050	3.250	1.680	1.250	525.600

(a) Die Daten in dieser Tabelle unterscheiden sich von jenen der Tabelle 13.11, weil sie aus unterschiedlichen Quellen stammen.
I dati contenuti in questa tabella differiscono da quelli della tabella 13.11 in quanto provengono da fonti differenti.

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT STAT



Tab. 13.10

Kulturfläche und Ernte der Gehölzkulturen - 2012**Superficie e produzione delle coltivazioni legnose - 2012**

KULTURARTEN	Kulturfläche Superficie (ha)		Ertrag pro Hektar	Gesamt- ertrag	Erntemenge Produzione raccolta		COLTIVAZIONI
	Insgesamt	davon in Ertrag	Produzione per ettaro	Produzione totale	100 kg	% (a)	
	Totale	di cui in produzione						100 kg	100 kg
Marillen	75	71	15	1.050	1.050	..	Albicocco
Kirschen	80	65	50	3.250	3.250	0,3	Ciliegio
Pflaumen	12	12	140	1.680	1.650	0,1	Susino
Kiwi	5	5	250	1.250	1.225	..	Actinidia (Kiwi)
Weintrauben	5.360	5.256	100	525.600	510.000	0,9	Uva da vino

(a) Prozentanteil an der italienischen Gesamternte
Percentuale sulla produzione nazionale

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.11

Apfel- und Birnenernte nach Sorte - 2010-2012**Produzione di mele e di pere per varietà - 2010-2012**

SORTEN	Erntemenge (100 kg) Produzione (100 kg)			% Verteilung Composizione %			VARIETÀ
	2010	2011	2012	2010	2011	2012	
Äpfel							Mele
Elstar	7.340	7.038	3.948	0,1	0,1	..	Elstar
Gala	1.547.920	1.840.973	1.571.329	14,5	15,6	16,6	Gala
Jonathan	1.033	596	417	..	..	..	Jonathan
Jonagold							Jonagold
(inkl. Jonagored)	143.064	150.823	90.094	1,3	1,3	1,0	(incl. Jonagored)
Red Delicious	1.165.898	1.259.837	879.082	11,0	10,7	9,3	Red Delicious
Golden Delicious	4.496.619	5.002.895	4.250.644	42,2	42,4	45,0	Golden Delicious
Gloster	2.406	1.345	1.426	..	..	..	Gloster
Idared	35.777	24.623	21.813	0,3	0,2	0,2	Idared
Winesap	107.804	91.978	47.739	1,0	0,8	0,5	Winesap
Braeburn	926.359	960.764	712.668	8,7	8,1	7,5	Braeburn
Granny Smith	688.819	752.243	533.248	6,5	6,4	5,6	Granny Smith
Fuji	737.079	752.524	534.904	6,9	6,4	5,7	Fuji
Morgenduft							Morgenduft
(inkl. Dallago)	177.820	140.312	134.993	1,7	1,2	1,4	(incl. Dallago)
Andere	608.452	823.960	659.544	5,7	7,0	7,0	Altre
Insgesamt (a)	10.646.390	11.809.911	9.441.849	100,00	100,00	100,00	Totale (a)
davon: <i>Faller</i>	830.360	1.564.670	763.680	7,8	13,2	8,1	di cui: <i>cascoli</i>
Birnen							Pere
Williams	8.357	10.107	3.527	91,4	90,1	82,2	Williams
Kaiser Alexander	723	917	654	7,9	8,2	15,3	Kaiser Alexander
Andere	60	196	109	0,7	1,7	2,5	Altre
Insgesamt (a)	9.140	11.220	4.290	100,0	100,0	100,0	Totale (a)
davon: <i>Faller</i>	3.070	3.760	1.930	33,6	33,5	45,0	di cui: <i>cascoli</i>

(a) Die Daten in dieser Tabelle unterscheiden sich von jenen der Tabelle 13.9, weil sie aus unterschiedlichen Quellen stammen.
I dati contenuti in questa tabella differiscono da quelli della tabella 13.9 in quanto provengono da fonti differenti.

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT STAT



Tab. 13.12

Apfel- und Birnenverwendung nach Sorte - 2012

Menge in Tonnen

Utilizzo di mele e di pere per varietà - 2012

Quantità in tonnellate

SORTEN	Tafelware Da tavola	Bioware Biologiche	Insgesamt Totale	VARIETÀ
Äpfel				Mele
Golden Delicious	378.337	9.248	387.585	Golden Delicious
Red Delicious	78.135	2.022	80.157	Red Delicious
Morgenduft (inklusive Dallago)	12.166	143	12.309	Morgenduft (incluso Dallago)
Gala	133.670	9.608	143.278	Gala
Winesap	4.347	6	4.353	Winesap
Granny Smith	48.100	523	48.623	Granny Smith
Jonathan	17	21	38	Jonathan
Gloster	96	34	130	Gloster
Idared	1.558	431	1.989	Idared
Jonagold (inklusive Jonagored)	7.386	829	8.215	Jonagold (incluso Jonagored)
Elstar	338	22	360	Elstar
Braeburn	60.703	4.280	64.983	Braeburn
Fuji	47.363	1.411	48.774	Fuji
Andere	54.891	5.248	60.139	Altre
Insgesamt	827.107	33.826	860.933	Totale
<i>Schälware</i>	....	....	6.884	<i>Da sbucciare</i>
Birnen				Pere
Williams	176	18	194	Williams
Kaiser Alexander	21	15	36	Kaiser Alexander
Andere	1	5	6	Altre
Insgesamt	198	38	236	Totale

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT

Tab. 13.13

Weinernte - 2008-2012

Werte in Hektolitern

Produzione di vino - 2008-2012

Dati in ettolitri

JAHRE ANNI	Tafelwein Vino da tavola		Tafelwein mit geo- graphischer Bezeichnung Vino da tavola con indicazione geografica		Wein mit kontrollierter Ursprungsbezeichnung (DOC) Vino a denominazione di origine controllata (DOC)		Insgesamt Totale	
	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco
2008	4.638	1.584	14.844	7.976	296.038	143.277	315.520	152.837
2009	4.949	1.064	11.249	4.262	310.156	147.132	326.354	152.458
2010	3.316	536	6.676	4.155	261.386	134.906	271.378	139.597
2011	4.120	1.236	13.434	8.154	325.711	185.855	343.265	195.245
2012	3.972	1.192	8.588	5.056	317.010	180.734	329.570	186.982

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari



Tab. 13.14

Viehbestand (a) - 2009-2013

Stand am 1. Juni

Consistenza del bestiame (a) - 2009-2013

Situazione al 1° giugno

TIERARTEN	2009	2010	2011	2012	2013	SPECIE DI BESTIAME
Rinder						Bovini
Unter 1 Jahr	27.100	26.744	25.640	24.171	26.191	Di età inferiore a 1 anno
Zwischen 1 und 2 Jahren						Da 1 a 2 anni di età
Männlich	1.900	2.212	1.681	1.508	1.720	Maschi
Weiblich	23.672	23.026	22.707	20.864	20.834	Femmine
Über 2 Jahre						Oltre 2 anni di età
Zuchttiere						Riproduttori
Milchkühe	81.000	78.296	76.378	69.500	68.700	Vacche da latte
Andere Kühe	1.214	1.200	1.250	2.300	2.250	Altre vacche
Stiere	550	650	1.554	1.257	1.080	Tori
Andere Rinder	7.564	7.500	6.800	11.787	9.316	Altri bovini
Insgesamt	143.000	139.628	136.010	131.387	130.091	Totale
Strauße	15	-	2	41	40	Struzzi
Schafe						Ovini
Lämmer	18.500	18.950	13.218	12.800	12.115	Agnelli
Schafe	29.650	27.268	32.804	28.700	27.650	Pecore
Andere	3.350	3.350	6.520	6.600	7.035	Altri
Insgesamt	51.500	49.568	52.542	48.100	46.800	Totale
Ziegen						Caprini
Zicklein	5.500	6.960	3.023	4.250	3.400	Capretti
Gedeckte Ziegen	15.800	17.078	19.105	16.900	17.800	Capre e caprette montate
Andere	700	700	3.493	1.750	1.900	Altri
Insgesamt	22.000	24.738	25.621	22.900	23.100	Totale
Pferde						Equini
Pferde	7.185	7.385	7.021	6.815	6.722	Cavalli
Esel	310	310	350	780	820	Asini
Maultiere und Maulesel	5	5	12	5	8	Muli e bardotti
Insgesamt	7.500	7.700	7.383	7.600	7.550	Totale
Schweine						Suini
Sauen	520	2.062	1.375	1.200	1.316	Scrofe
Eber	75	135	90	73	44	Verri
Andere	11.005	9.765	9.625	8.650	8.325	Altri
Insgesamt	11.600	11.962	11.090	9.923	9.685	Totale

(a) Geschätzte Werte auf Basis der gemäß EU-Bestimmungen durchgeführten Stichprobenerhebung
Dati stimati tenendo in considerazione i risultati delle rilevazioni campionarie eseguite in base alle norme UE

Quelle: Sanitätsbetrieb Bozen - Landesweiter tierärztlicher Dienst

Fonte: Azienda sanitaria di Bolzano - Servizio veterinario multizonale



Tab. 13.15

Rinderbestand nach Rasse - 2010-2012

Stand am 1. Dezember

Consistenza dei bovini per razza - 2010-2012

Situazione al 1° dicembre

RINDERRASSEN	Bestand (Stück) Consistenza (capi)			RAZZE BOVINE
	2010	2011	2012	
Aberdeen Angus	243	230	273	Aberdeen Angus
Blauer Belgier	10	6	11	Blu belga
Braunvieh	37.475	35.946	34.403	Bruna alpina
Schwarzbunte Holsteinfriesen	21.859	21.368	21.072	Frisona italiana pezzata nera
Galloway	66	62	68	Galloway
Grauvieh	19.193	18.608	18.648	Grigia o bigia alpina
Jersey	831	825	839	Jersey
Limousine	132	137	123	Limousine
Montbeliard	1	1	-	Montbeliard
Fleckvieh	38.920	38.371	38.749	Pezzata rossa italiana
Piemontese	117	105	115	Piemontese
Pinzgauer	2.124	2.107	2.163	Pinzgauer
Pustertaler Sprinzen	418	427	431	Pustertaler Sprinzen
Rotbunte Dänen	55	38	33	Rossa danese
Schottische Hochlandrinder	687	654	594	Scozzese
Kreuzungen und sonstiges	9.078	9.409	10.264	Incroci e altre
Insgesamt	131.209	128.294	127.786	Totale
Yak	29	20	27	Yak

Quelle: Sanitätsbetrieb Bozen - Landesweiter tierärztlicher Dienst

Fonte: Azienda sanitaria di Bolzano - Servizio veterinario multizonale

Tab. 13.16

Schlachtungen nach Tierart (a) - 2010-2012

Bestiame macellato per specie di bestiame (a) - 2010-2012

TIERARTEN	Stück Capi			Totgewicht (100 kg) Peso morto (100 kg)			SPECIE DI BESTIAME
	2010	2011	2012	2010	2011	2012	
Rinder	13.919	12.983	12.360	43.149	40.247	37.080	Bovini
Schafe-Ziegen	20.583	20.418	21.228	2.882	2.859	2.971	Ovini-Capriini
Schweine	7.870	7.286	6.947	8.814	8.197	7.780	Suini
Einhufer	345	369	352	566	609	580	Equini

(a) Ergebnisse der Meldungen über die Schlachtungen (in öffentlichen und privaten Schlachthöfen)
Dati desunti unicamente dalle registrazioni dei capi abbattuti (presso i mattatoi pubblici e privati)

Quelle: Sanitätsbetrieb Bozen - Landesweiter tierärztlicher Dienst

Fonte: Azienda sanitaria di Bolzano - Servizio veterinario multizonale



Tab. 13.17

Milcherzeugung und Erzeugung anderer tierischer Produkte - 2008-2012**Produzione di latte e di altri prodotti zootecnici - 2008-2012**

JAHRE ANNI	Kuhmilch / Latte di vacca			Ziegenmilch / Latte di capra			Schafswolle Lana di pecora
	Für die Ernährung des Menschen	Für die Fütterung der Kälber (a)	Gesamte Erzeugung	Für die Ernährung des Menschen	Für die Fütterung der Kitze (a)	Gesamte Erzeugung	
	Destinato all'alimentazione umana	Destinato all'alimentazione dei redi (a)	Produzione totale	Destinato all'alimentazione umana	Destinato all'alimentazione dei redi (a)	Produzione totale	
100 kg							
2008	3.870.000	315.000	4.185.000	15.500	3.000	18.500	561
2009	3.800.000	315.000	4.115.000	15.500	3.000	18.500	561
2010	3.820.000	315.000	4.135.000	16.500	3.100	19.600	544
2011	3.810.000	300.000	4.110.000	18.000	3.100	21.100	544
2012	3.800.000	300.000	4.100.000	9.800	3.000	12.800	960

(a) Ausschließlich der Milch, die von den Jungtieren direkt an der Zitze gesaugt wird
Escluso latte preso direttamente dai redi alla mammella

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.18

Trinkmilch-, Butter- und Käseerzeugung der Molkereien - 2007-2011**Produzione industriale di latte alimentare, di burro e di formaggio - 2007-2011**

JAHRE ANNI	Trinkmilch / Latte alimentare				Butter	Käse / Formaggi				
	Hygienisch behandelt Trattato igienicamente			Insgesamt		Hart- käse	Schnitt- käse	Weich- käse	Frisch- käse	Insge- samt
	Vollmilch Intero	Fettarme Parz. scr.	Magermilch Scremato	Totale	Burro	A pasta dura	A pasta semidura	A pasta molle	Freschi	Totale
100 kg										
2007	248.863	156.850	7.066	412.779	27.811	38.880	9.999	276	126.409	175.564
2008	268.223	175.999	7.892	452.114	27.779	45.484	11.598	418	147.439	204.939
2009	246.969	171.426	14.318	432.713	26.035	44.762	16.996	2.862	164.428	229.048
2010	269.368	184.315	7.943	461.626	27.003	43.062	11.669	3.207	173.048	230.986
2011	265.947	187.513	8.088	461.548	28.125	39.684	11.719	3.048	196.602	251.053

Quelle: ISTAT

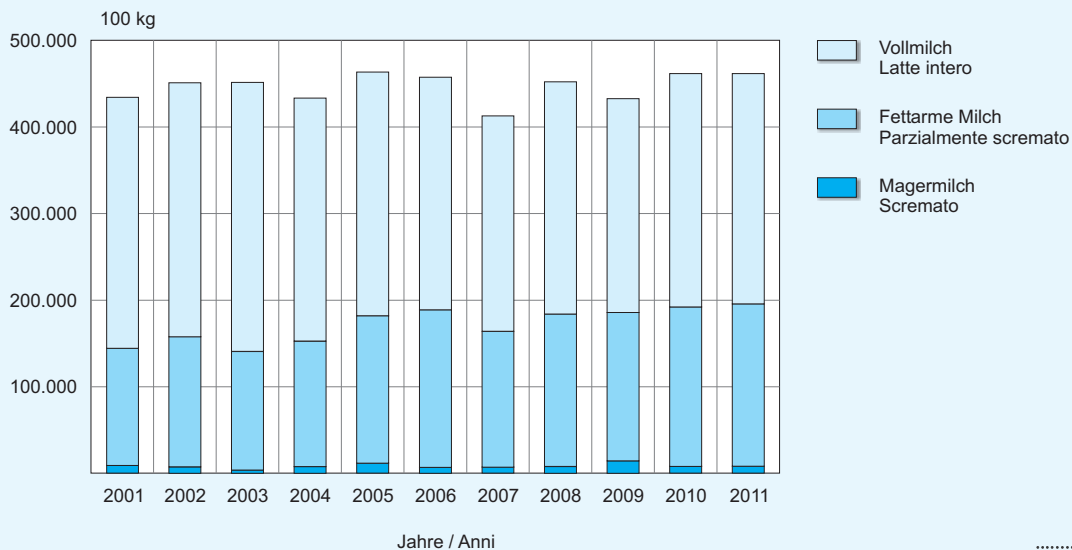
Fonte: ISTAT



Graf. 13.c

Trinkmilcherzeugung - 2001-2011

Produzione industriale di latte alimentare - 2001-2011



© astat 2013 - sr



Tab. 13.19

Waldfläche nach Waldarten - 2007

Stand am 01.02.

Superficie boschiva per tipi colturali - 2007

Situazione al 01.02.

WALDARTEN	Hektar Ettari	% %	Waldanteil (a) Indice di boscosità (a)	TIPI COLTURALI
Hochwald	322.322	95,7	43,6	Fustaia
Niederwald	13.989	4,2	1,9	Ceduo
Andere Waldarten (b)	378	0,1	0,1	Tipi colturali speciali (b)
Waldfläche insgesamt	336.689	100,0	45,5	Totale superficie boschiva
Andere bewaldete Fläche	35.485		4,8	Altre superfici boscate
Insgesamt	372.174		50,3	Totale

(a) Prozentanteil der Waldfläche an der Gesamtfläche Südtirols
Percentuale di superficie boschiva sulla superficie totale provinciale

(b) z.B. Kastanienhaine
p.es. castagneti da frutto

Quelle: MIPAAF/CRA-ISAFA Nationale Forstinventur und Inventur der forstlichen Kohlenstoffsinken [INFC]
Fonte: MIPAAF/CRA-ISAFA Inventario nazionale forestale e dei serbatoi di carbonio [INFC]



Tab. 13.20

Wichtige Walddaten - 2008

Stand am 01.04.

Principali dati boschivi - 2008

Situazione al 01.04.

	Fläche ha Superficie ha	N	N/ha	m ³	m ³ /ha	
Wald	336.689					Bosco
Bäume		297.734.742	884			Alberi
Vorrat (Schaft und Äste ≥ 5cm Ø)(a)				105.188.527	310,42	Volume legnoso (fusto e rami ≥ 5cm Ø)(a)
Laufender Volumenzuwachs				1.856.437	5,51	Incremento di volume rispetto all'anno precedente

(a) Ø = Brusthöhen-Durchmesser
Ø = diametro a petto d'uomo

Quelle: MIPAAF/CRA-ISAFA Nationale Forstinventur und Inventur der forstlichen Kohlenstoffsinken [INFC]
Fonte: MIPAAF/CRA-ISAFA Inventario nazionale forestale e dei serbatoi di carbonio [INFC]

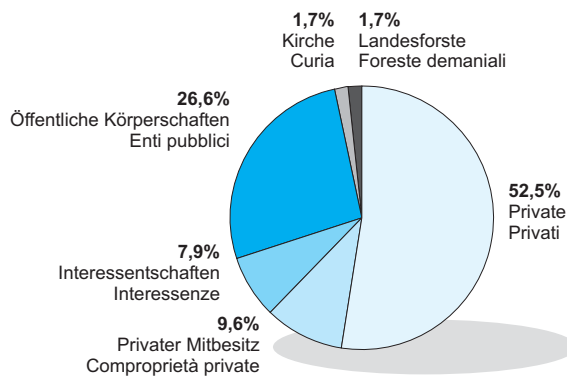
Graf. 13.d

Waldfläche nach Eigentümerkategorie - 2009

Stand am 01.04.

Superficie forestale per categoria di proprietà - 2009

Situazione al 01.04.



© astat 2013 - sr





Tab. 13.21

Schlägerungsfläche und Holzeinschlag nach Waldart - 2010-2012

Superficie delle tagliate e produzione boschiva per tipi culturali - 2010-2012

WALDARTEN	Schlägerungsfläche (ha) Superficie delle tagliate (ha)			% der jeweiligen Waldfläche % della rispettiva superficie boschiva			Holzeinschlag (Festmeter) (a) Produzione boschiva (metri cubi) (a)			TIPI CULTURALI
	2010	2011	2012	2010	2011	2012	2010	2011	2012	
Hochwald	6.188	7.565	6.771	2,1	2,6	2,3	644.526	805.094	754.350	Fustaia
Niederwald	193	217	167	1,8	2,0	1,6	-	-	-	Cedui semplici
Niedermischwald	169	163	160	2,4	2,3	2,3	15.705	19.264	14.816	Ceduo composto
Insgesamt	6.550	7.945	7.098	2,1	2,6	2,3	660.231	824.358	769.166	Totale

(a) Die angegebene Menge beinhaltet Holz für die Verarbeitung und Brennholz und nicht die Verluste bei der Verarbeitung im Wald.
La quantità indicata comprende il legname da lavoro e la legna per combustibili e non le perdite di lavorazione in foresta.

Quelle: Abteilung Forst

Fonte: Ripartizione Foreste

Tab. 13.22

Holzeinschlag nach Holz- und Nutzungsart - 2008-2012

Produzione boschiva per tipo di legno e utilizzazione - 2008-2012

HOLZARTEN	2008	2009	2010	2011	2012	TIPO DI LEGNO
Festmeter / Metri cubi						
Nutzholz	311.882	362.144	410.269	508.320	481.763	Legname da lavoro
Tanne und Fichte	248.920	274.514	330.336	394.971	382.227	Abete bianco e rosso
Lärche	36.921	41.845	48.015	63.245	58.114	Larice
Kiefer	25.259	45.119	31.712	49.793	41.224	Pino
Andere Nadelhölzer	411	169	43	35	7	Altre resinose
Laubholz	371	497	163	277	191	Latifoglie
Brennholz	163.990	262.259	249.962	316.038	287.403	Legna da ardere
Nadelholz	158.375	253.580	243.537	307.895	279.497	Resinose
Laubholz	5.615	8.679	6.425	8.143	7.906	Latifoglie
Insgesamt	475.872	624.403	660.231	824.358	769.166	Totale

Quelle: Abteilung Forst

Fonte: Ripartizione Foreste



Tab. 13.23

Neu- und Wiederaufforstungen nach Waldart - 2008-2012**Rimboschimenti e ricostituzioni boschive per tipo di bosco - 2008-2012**

JAHRE ANNI	Neuaufforstungen (a)	Wiederaufforstungen (b) Ricostituzioni (b)			
	Rimboschimenti (a)	Nadelwald Resinose	Laubwald Latifoglie	Mischwald Miste	Insgesamt Totale
	Fläche in Hektar / Superficie in ettari				
2008	5	16	2	-	18
2009	6	4	4	-	8
2010	-	10	1	-	11
2011	22	20	1	5	26
2012	10	11	2	3	16

(a) Neuaufforstung: Aufforstung bisher nicht forstwirtschaftlich genutzter Flächen
Rimboschimento: impianto di nuovi boschi su terreni precedentemente destinati ad altra forma di utilizzazione

(b) Wiederaufforstung: Aufforstung kahler Waldflächen und Nachbesserungen zur Aufwertung der forstwirtschaftlichen Fläche
Ricostituzione: intervento volto al miglioramento ed al potenziamento del soprassuolo forestale

Quelle: Abteilung Forst

Fonte: Ripartizione Foreste

Tab. 13.24

Landwirtschaftliche Maschinen - 2008-2012

Stand am 31.12.

Macchine agricole - 2008-2012

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Traktoren	Mähma- schinen	Einachs- schlepper	Motor- hacken	Transporter	Andere	Insgesamt
	Trattrici	Moto- falciatrici	Moto- coltivatori	Moto- zappatrici	Moto- agricole	Altre	Totale
2008	28.234	13.565	1.825	128	3.493	8.755	56.000
2009	28.755	13.443	1.804	123	3.479	8.750	56.354
2010	29.301	13.311	1.780	118	3.441	8.735	56.686
2011	29.820	13.211	1.760	118	3.419	8.743	57.071
2012	30.240	13.101	1.730	115	3.376	8.729	57.291

Quelle: Landesamt für Landmaschinen

Fonte: Ufficio provinciale meccanizzazione agricola

Tab. 13.25

Belieferung der Landwirtschaft mit verbilligtem Treibstoff - 2008-2012**Combustibili distribuiti per uso agricolo - 2008-2012**

JAHRE ANNI	Dieselöl Gasolio	Benzin Benzina	Insgesamt Totale
	100 Liter / 100 litri		
2008	264.113	7.511	271.624
2009	270.247	7.383	277.630
2010	270.534	7.156	277.690
2011	263.674	6.598	270.272
2012	262.957	6.672	269.629

Quelle: Landesamt für Landmaschinen

Fonte: Ufficio provinciale meccanizzazione agricola



Tab. 13.26

Verteilung des Saatgutes nach Art (a) - 2006-2010

Sementi distribuite al consumo per specie (a) - 2006-2010

ART	2006	2007	2008	2009	2010	SPECIE
100 kg						
Getreide						Cereali
Hafer	114	125	105	176	64	Avena
Hartweizen	-	25	17	-	-	Frumento duro
Weichweizen	7	8	-	-	-	Frumento tenero
Mais	357	457	372	389	163	Granoturco
Gerste	20	48	-	-	4	Orzo
Kartoffeln	3.856	5.909	6.484	4.740	4.723	Patata
kg						
Gemüse						Ortive
Mangold	71	64	65	109	129	Bietola da costa
Karotten	62	75	68	84	77	Carota
Gurke und Gewürzgurke	51	51	55	55	76	Cetriolo e cetriolino
Zichorie	595	266	257	253	233	Cicoria o radicchio
Zwiebeln	112	113	42	45	45	Cipolla
Ackerbohnen	38	46	47	94	65	Fava
Bohnen	1.949	1.898	1.347	1.661	2.927	Fagiolo
Fenchel	10	10	15	20	20	Finocchio
Endivie	39	31	41	36	35	Indivia e scarola
Kopfsalat	130	113	118	395	411	Lattuga
Erbsen	1.830	1.581	1.486	1.215	1.964	Pisello
Tomaten	35	42	38	43	114	Pomodoro
Petersilie	256	164	122	139	85	Prezzemolo
Rübe	24	21	37	24	23	Rapa
Radisheschen	83	87	77	70	61	Ravanello
Spinat	205	319	306	239	217	Spinacio
Zucchini	67	61	82	113	116	Zucchini
Sonstiges	71	64	65	109	37	Altre ortive
Futterbau						Foraggiere
Luzerne	1.950	2.075	2.025	325	3.350	Erba medica
Rohrschwengel	-	-	-	400	-	Festuca arundinacea
Raygras	2.693	2.720	5.179	9.931	6.020	Loglio
Espарsette	2.000	1.000	-	-	2.170	Lupinella
Klee	8.456	11.831	8.260	8.990	690	Trifoglio
Wicke	200	-	425	120	120	Veccia
Mischung von Futterkräutern	148.848	168.144	280.824	122.823	89.855	Miscuglio di foraggiere

(a) Die Werte beziehen sich auf das Saatgut, das Betriebe mit Sitz in Südtirol angekauft haben und das aber auch außerhalb Südtirols Verwendung finden kann.
I valori si riferiscono alle sementi acquistate da aziende con sede in provincia di Bolzano, che possono però essere impiegate al di fuori del territorio provinciale.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.27

Belieferung der Landwirtschaft mit Düngemitteln und Bodenverbesserungsmitteln - 2007-2011**Fertilizzanti, ammendanti e correttivi distribuiti al consumo - 2007-2011**

JAHRE	Stickstoff- dünger	Phosphat- dünger	Kalidünger	Mischdünger (a)	Insgesamt	Organische Bodenverbes- serungsmittel	Bodenverbes- serungsmittel
ANNI	Azotati	Fosfatici	Potassici	Concimi minerali composti (a)	Totale	Ammendanti	Correttivi
100 kg							
2007	82.765	5.172	13.626	133.140	234.703	80.231	12.462
2008	72.548	2.562	8.839	108.049	191.998	135.403	8.395
2009	120.858	1.936	6.389	98.072	227.255	143.230	10.059
2010	106.065	2.745	7.943	91.853	208.606	144.826	35.621
2011	78.752	1.110	6.889	121.181	207.932	149.038	39.512

Je 1.000 Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche (Landwirtschaftszählung 2010)
Per 1.000 ettari di superficie agricola utilizzata (Censimento agricoltura 2010)

2011	327,4	4,6	28,6	503,8	864,5	619,6	164,3

(a) Zu den Mischdüngern zählen auch die Zweinährstoffdünger (Stickstoff-Phosphatdünger, Phosphor-Kalidünger und Stickstoff-Kalidünger), Dreinährstoffdünger (Phosphor-Stickstoff-Kalidünger) und jene auf Basis von Meso- und Mikroelementen.
Nei concimi minerali composti sono compresi i concimi minerali binari (azoto-fosfatici, fosfo-potassici e azoto-potassici), ternari (fosfo-azoto-potassici) ed a base di mesoelementi e di microelementi.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.28

Belieferung der Landwirtschaft mit Pflanzenschutzmitteln - 2007-2011**Prodotti fitosanitari distribuiti per uso agricolo - 2007-2011**

JAHRE	Fungizide	Insektizide und Akarizide	Herbizide	Verschiedene	Biologisch	Insgesamt	Fallen
ANNI	Fungicidi	Insetticidi e acaricidi	Erbicidi	Vari	Biologici	Totale	Trappole
100 kg							N
2007	6.502	13.896	2.106	1.534	40	24.078	2.567
2008	7.645	9.892	2.092	1.108	43	20.780	2.567
2009	7.912	7.903	1.318	1.279	42	18.454	929
2010	7.724	9.815	1.433	1.418	-	20.390	2.347
2011	8.179	10.423	1.206	1.015	-	20.823	....

Je 1.000 Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche (Landwirtschaftszählung 2010)
Per 1.000 ettari di superficie agricola utilizzata (Censimento agricoltura 2010)

2011	34,0	43,3	5,0	4,2	-	86,6	

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Produzierendes Gewerbe Industria

14

Die in diesem Kapitel enthaltenen Daten zu den Arbeitsstätten und den Beschäftigten sind der **Arbeitsstättenzählung 2011** entnommen worden. Die Ergebnisse werden mit der vorherigen Arbeitsstättenzählung von 2001 verglichen. Für weitere Informationen zur Arbeitsstättenzählung siehe auch die Einleitung zu Kapitel 10.

Auf den Bereich „**Produzierendes Gewerbe**“ entfallen die Abschnitte **B** bis **F** der Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten (ATECO 2007). Sie umfassen die Gewinnung von Mineralien, das Verarbeitende Gewerbe, die Energieversorgung, die Wasserversorgung, Abwasser- und Abfallentsorgung, sowie das Baugewerbe.

Seit November 2005 ist die Gesellschaft „Terna - Rete Elettrica Nazionale SpA“ mit der Verwaltung des gesamtstaatlichen Systems elektrischer Hochspannungsenergie betraut, das vorher die Gesellschaft GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale) betreute. Daher werden die Daten zu Produktion und Verbrauch von elektrischer Energie ab diesem Zeitpunkt direkt von Terna geliefert. Sie beinhalten die Zufuhr der lokalen Erzeuger.

Die Daten zum Verbrauch von **Erdgas** beziehen sich auf das Netz von „SNAM Rete Gas“ und werden vom Ministero dello Sviluppo Economico - Dipartimento per l'Energia - Statistiche ed analisi energetiche e minerarie zur Verfügung gestellt.

Die Daten zum **Bergbau** werden vom Landesamt für Gewerbegebiete zur Verfügung gestellt, das die Meldungen der Bergwerke, Steinbrüche und Torfgruben sammelt.

I dati relativi alle sedi e agli addetti contenuti in questo capitolo sono ricavati dal **Censimento dell'industria e dei servizi 2011**. I risultati sono confrontati con il precedente censimento del 2001. Per ulteriori informazioni relativamente alla base informativa del "Censimento dell'industria e dei servizi" si vedano le note introduttive al capitolo 10.

Nel settore "**Industria**" rientrano le sezioni da **B** ad **F** della classificazione delle attività economiche (ATECO 2007) che comprendono le attività estrattive, manifatturiere, di fornitura di energia elettrica e gas, la fornitura di acqua e la gestione delle reti fognarie e dei rifiuti, e le attività del settore delle costruzioni.

Dal mese di novembre 2005 alla società Terna - Rete Elettrica Nazionale SpA sono affidati i compiti della gestione del sistema elettrico nazionale ad alta ed altissima tensione, che precedentemente venivano svolti dalla Società GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale). Pertanto a partire da tale data i dati relativi alla produzione e ai consumi di energia elettrica vengono forniti direttamente da Terna e comprendono gli apporti dei produttori locali.

I dati sul consumo di **gas naturale** si riferiscono alle quantità distribuite dalla rete di Snam Rete Gas e sono resi disponibili dal Ministero dello Sviluppo Economico - Dipartimento per l'Energia - Statistiche ed analisi energetiche e minerarie.

Per l'**industria estrattiva** i valori vengono forniti dall'Ufficio provinciale aree produttive, che raccoglie le segnalazioni di miniere, cave e torbiere.



Die Daten zur **Forschung und Entwicklung (F&E)** sowie jene der **Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT)** werden den vom ASTAT für das ISTAT durchgeführten Erhebungen entnommen.

Die F&E-Erhebung betrifft jene Unternehmen, öffentlichen Körperschaften und privaten Nonprofit-Organisationen, die effektiv F&E-Tätigkeiten durchgeführt haben oder solche Tätigkeiten durchgeführt haben könnten.

Die Aufwendungen für **Intra-Muros-Tätigkeiten** umfassen all jene Tätigkeiten, die das Unternehmen mit eigenem Personal und eigenen Geräten durchführt.

Die IKT-Erhebung ist eine Stichprobe aus Unternehmen mit Sitz in Südtirol und mit mehr als 10 Mitarbeitern. Die so erhobenen Daten werden aufgrund spezieller statistischer Methoden auf die Grundgesamtheit der Unternehmen in Südtirol aufgerechnet.

Die Arten des Internetzugangs werden unterteilt in: **analoges Modem** (Gerät, das digitale Signale eines PCs in analoge für die normale Telefonleitung umwandelt und die erhaltenen Signale wieder in digitale verwandelt), **ISDN** (digitales Netzwerk für die Übertragung von Ton und Daten über die Telefonleitung mit einer höheren Geschwindigkeit als bei einer analogen Linie), **DSL** (Technologien zur Erweiterung der Bandbreite durch Nutzung von Telefonkabel aus Kupfer, z.B. ADSL) **andere feste Internetverbindungen** (über Kabel, gemietete Leitungen wie E1 oder E3 der Stufe 1 und ATM der Stufe 2, Frame Relay, Metro-Ethernet, PLC usw.), und **mobile Verbindungen** (Mobiltelefon, GSM, GPRS, UMTS, EDGE, CDMA2000, 1xEVDO usw.).

I dati riguardanti la **ricerca e sviluppo (R&S)** e quelli sulle **tecnologie dell'informazione e della comunicazione (ICT)** provengono da rilevazioni effettuate da ASTAT per conto di ISTAT.

La rilevazione R&S riguarda le imprese, le istituzioni pubbliche e private che hanno effettivamente svolto o potrebbero aver svolto attività di R&S.

Per **attività intra-muros** si intendono tutte le attività di R&S svolte dalle imprese con proprio personale e con proprie attrezzature.

L'indagine ICT è di tipo campionario e l'unità di rilevazione è rappresentata dalle imprese con più di 10 addetti con sede in Alto Adige. I dati così rilevati vengono riportati all'universo delle imprese altoatesine tramite specifiche metodologie statistiche.

I vari tipi di accesso a Internet si distinguono in: **modem analogico** (dispositivo che modula i segnali digitali uscenti da un PC in segnali analogici per una linea telefonica convenzionale e rimodula il segnale di analogico ricevuto e lo converte in segnale digitale), **ISDN** (rete per le comunicazioni di voce e dati in formato digitale attraverso il cavo telefonico tradizionale, a una velocità di trasmissione superiore a quella di una linea analogica), **DSL** (tecnologie progettate per aumentare l'ampiezza di banda attraverso l'utilizzo di fili telefonici, per esempio ADSL), **altre connessioni fisse a Internet** (via cavo, linee affittate come E1 o E3 a livello 1 e ATM a livello 2, frame relay, Metro-Ethernet, PLC, ecc.) e **connessioni mobili** (telefono cellulare, GSM, GPRS, UMTS, EDGE, CDMA2000, 1xEVDO, ecc.).



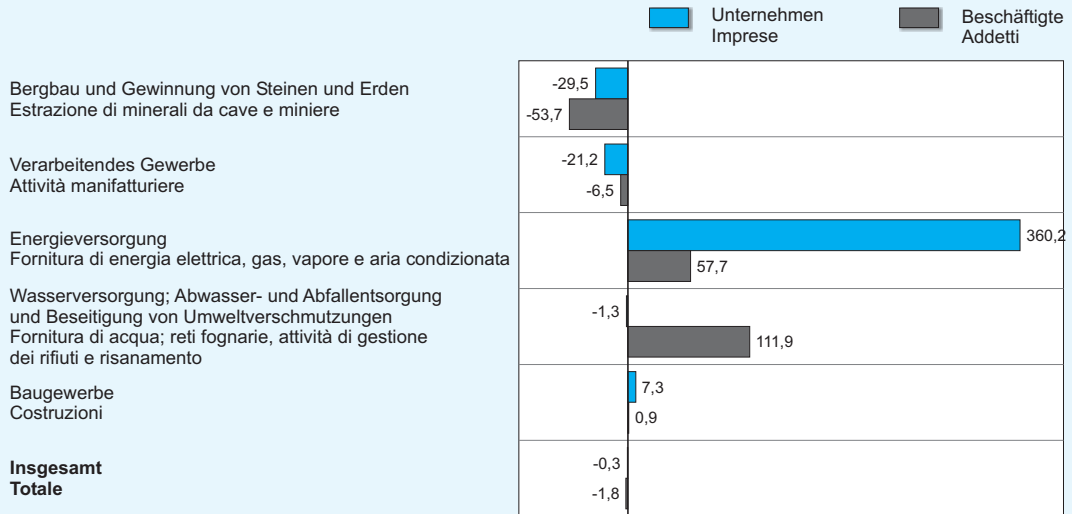
Graf. 14.a

Unternehmen und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt (a) im Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählung 2011

Prozentuelle Veränderung gegenüber 2001

Imprese e addetti per sezione di attività economica (a) nel settore "Industria" - Censimento industria e servizi 2011

Variazione percentuale rispetto al 2001



(a) Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten ATECO 2007
Classificazione delle attività economiche ATECO 2007

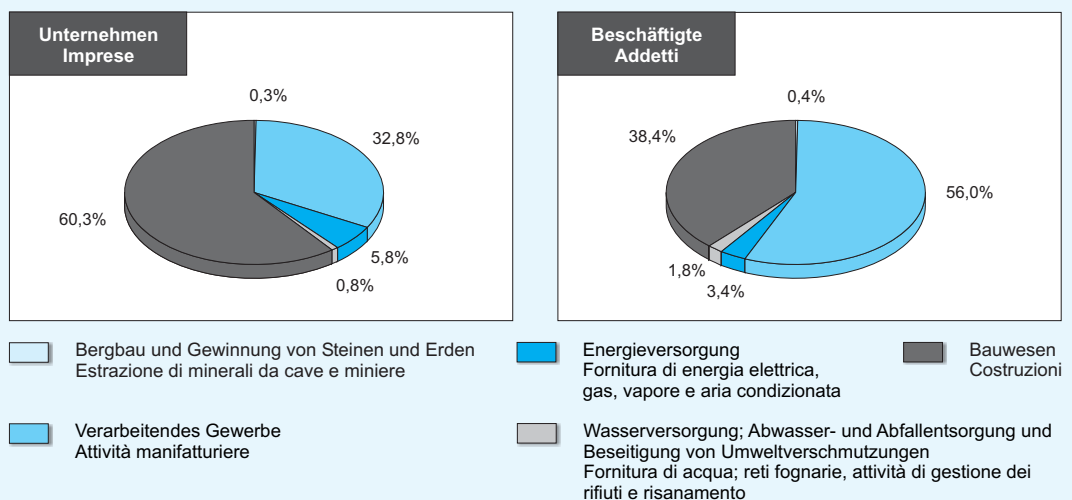
© astat 2013 - sr



Graf. 14.b

Unternehmen und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt (a) im Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählung 2011

Imprese e addetti per sezione di attività economica (a) nel settore "Industria" - Censimento industria e servizi 2011



(a) Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten ATECO 2007
Classificazione delle attività economiche ATECO 2007

© astat 2013 - sr





Tab. 14.1

Unternehmen, Beschäftigte, Beschäftigte mit Arbeitsvertrag und Leiharbeiter nach Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung (a) - Arbeitsstättenzählungen 2001 und 2011

Imprese, addetti, lavoratori esterni e temporanei per sezione e divisione di attività economica (a) - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEIT (a)		2001			
		Unternehmen	Beschäftigte	Beschäftigte mit Arbeitsvertrag	Leiharbeiter
		Imprese	Addetti	Lavoratori esterni	Lavoratori temporanei
B	Gewinnung von Mineralien	44	495	4	-
C	Verarbeitendes Gewerbe	3.925	32.896	696	235
10	Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln	320	4.659	68	25
11	Getränkeherstellung	54	842	22	-
13	Herstellung von Textilien	48	314	19	-
14	Herstellung von Bekleidung; Herstellung von Pelzwaren	93	326	2	-
15	Herstellung von Lederwaren u.ä.	31	62	-	-
16	Herstellung von Holz-, Flecht-, Korb- und Korkwaren (ohne Möbel)	1.432	6.712	215	7
17	Herstellung von Papier und Papierwaren	10	120	5	-
18	Herstellung von Druckerzeugnissen; Vervielfältigung von bespielten Ton-, Bild- und Datenträgern	164	1.510	57	5
19	Kokerei und Mineralölverarbeitung	4	95	4	-
20	Herstellung von chemischen Erzeugnissen	17	193	3	..
21	Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen	1	4	1	-
22	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	42	1.286	13	1
23	Herstellung von anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	143	2.039	26	35
24	Metallurgie	5	232	3	8
25	Herstellung von Metallerzeugnissen (ausgenommen Maschinen)	564	5.243	120	13
26	Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen; elektromedizinische Geräte, Messinstrumente und Uhren	22	365	6	2
27	Herstellung von elektrischen Ausrüstungen und nichtelektrischen Haushaltsgeräten	29	661	11	-
28	Maschinenbau a.n.g.	99	3.108	36	11
29	Herstellung von Kraftwagen und Anhängern	7	1.303	3	105
30	Sonstiger Fahrzeugbau	3	68	-	-
31	Herstellung von Möbeln	229	1.453	25	1
32	Herstellung von sonstigen Waren	176	718	21	1
33	Reparatur, Instandhaltung und Installation von Maschinen und Ausrüstungen	432	1583	36	21
D	Energieversorgung	118	1.191	37	3
E	Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	77	455	42	4
36	Wassersammlung, -aufbereitung und -versorgung	33	33	16	-
37	Abwasserentsorgung	10	57	2	4
38	Sammlung, Behandlung und Beseitigung von Abfällen; Rückgewinnung	33	359	24	-
39	Beseitigung von Umweltverschmutzungen und sonstige Entsorgung	1	6	-	-
F	Baugewerbe/Bau	5.305	20.903	446	83
41	Hochbau	1.670	8.641	146	31
42	Tiefbau	79	924	10	-
43	Spezialisiertes Baugewerbe	3.556	11.338	290	52
Insgesamt		9.469	55.940	1.225	325

(a) Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten ATECO 2007
Classificazione delle attività economiche ATECO 2007

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT



Tab. 14.1 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Beschäftigte, Beschäftigte mit Arbeitsvertrag und Leiharbeiter nach Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung (a) - Arbeitsstättenzählungen 2001 und 2011**Imprese, addetti, lavoratori esterni e temporanei per sezione e divisione di attività economica (a) - Censimenti industria e servizi 2001 e 2011**

Unternehmen Imprese	2011			ATTIVITÀ ECONOMICA (a)
	Beschäftigte Addetti	Beschäftigte mit Arbeitsvertrag Lavoratori esterni	Leiharbeiter Lavoratori temporanei	
31	229	10	-	B Estrazione di minerali
3.094	30.758	323	279	C Attività manifatturiere
284	5.583	35	96	10 Industrie alimentari
52	676	15	3	11 Industria delle bevande
55	289	6	-	13 Industrie tessili
62	148	1	-	14 Confezione di articoli di abbigliamento; confezione di articoli in pelle e pelliccia
15	30	1	-	15 Fabbricazione di articoli in pelle e simili
993	5.654	36	5	16 Industria del legno e dei prodotti in legno e sughero (esclusi i mobili); fabbricazione di articoli in paglia e materiali da intreccio
13	97	3	-	17 Fabbricazione di carta e di prodotti di carta
149	1.287	36	11	18 Stampa e riproduzione di supporti registrati
-	-	-	-	19 Fabbricazione di coke e prodotti derivanti dalla raffinazione del petrolio
19	204	12	1	20 Fabbricazione di prodotti chimici
1	12	-	-	21 Fabbricazione di prodotti farmaceutici di base e di preparati farmaceutici
34	1.273	7	2	22 Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
146	1.822	30	128	23 Fabbricazione di altri prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
10	387	5	-	24 Metallurgia
420	4.498	23	12	25 Fabbricazione di prodotti in metallo (esclusi macchinari e attrezzature)
29	506	12	3	26 Fabbricazione di computer e prodotti di elettronica e ottica; apparecchi elettromedicali, apparecchi di misurazione e di orologi
49	915	8	-	27 Fabbricazione di apparecchiature elettriche ed apparecchiature per uso domestico non elettriche
123	3.622	54	8	28 Fabbricazione di macchinari ed apparecchiature n.c.a.
14	1.206	5	9	29 Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
7	10	-	-	30 Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
164	981	4	-	31 Fabbricazione di mobili
208	806	13	-	32 Altre industrie manifatturiere
247	752	17	1	33 Riparazione, manutenzione ed installazione di macchine ed apparecchiature
543	1.878	154	1	D Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata
76	964	33	1	E Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di gestione dei rifiuti e risanamento
21	124	12	-	36 Raccolta, trattamento e fornitura di acqua
5	192	4	-	37 Gestione delle reti fognarie
46	632	17	1	38 Attività di raccolta, trattamento e smaltimento dei rifiuti; recupero dei materiali
4	16	-	-	39 Attività di risanamento e altri servizi di gestione dei rifiuti
5.694	21.088	185	6	F Costruzioni
1.245	6.326	67	1	41 Costruzione di edifici
83	877	31	2	42 Ingegneria civile
4.366	13.885	87	3	43 Lavori di costruzione specializzati
9.438	54.917	705	287	Totale

(a) Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten ATECO 2007
Classificazione delle attività economiche ATECO 2007

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 14.2

Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereich - 2009-2012

Consumi di energia elettrica per tipo di attività - 2009-2012

VERWENDUNGSBEREICHE	2009	2010	2011	2012	TIPI DI ATTIVITÀ
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Land- und Forstwirtschaft	171	164	174	173	Agricoltura e silvicultura
Produzierendes Gewerbe	983	1.099	1.061	821	Industria
Dienstleistungsbereich	1.222	1.332	1.640	1.474	Terziario
Verbrauch der privaten Haushalte	571	601	573	597	Usi domestici
Insgesamt	2.946	3.196	3.448	3.065	Totale

Quelle: Terna SpA

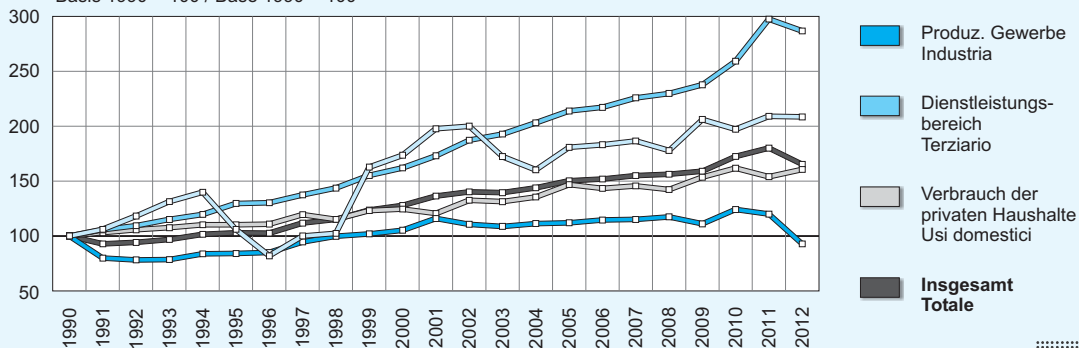
Fonte: Terna SpA

Graf. 14.c

Index des Verbrauches von elektrischer Energie - 1990-2012

Indice dei consumi di energia elettrica - 1990-2012

Basis 1990 = 100 / Base 1990 = 100



© astat 2013 - sr



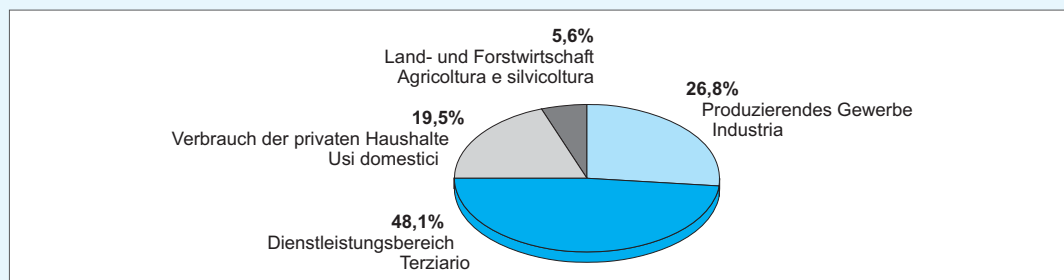
Graf. 14.d

Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereich - 2012

Prozentuelle Verteilung

Consumi di energia elettrica per tipo di attività - 2012

Composizione percentuale



© astat 2013 - sr





Tab. 14.3

Verbrauch von elektrischer Energie im Produzierenden Gewerbe - 2009-2012**Consumi di energia elettrica nell'industria - 2009-2012**

GEWERBEZWEIGE	2009	2010	2011	2012	SETTORI INDUSTRIA
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Eisenhüttenindustrie	33	52	68	51	Siderurgica
NE-Metalle	9	12	14	13	Metalli non ferrosi
Chemische Industrie	317	350	310	80	Chimica
Baustoffe	38	39	39	36	Materiali da costruzione
Papierindustrie	23	24	23	20	Cartaria
Erzeugung von Nahrungsmitteln	202	211	212	212	Alimentare
Erzeugung von Textilien, Bekleidung und Schuhen	4	3	3	3	Tessile, abbigliamento e calzature
Maschinenbau	117	139	139	135	Meccanica
Transportmittel	12	11	11	11	Mezzi di trasporto
Verarbeitung von Plastik und Gummi	44	48	46	43	Lavorazione plastica e gomma
Holz und Holzmöbel	61	65	60	57	Legno e mobilio
Sonstiges verarbeitendes Gewerbe	3	8	12	16	Altre manifatturiere
Bauwesen	38	43	31	29	Costruzioni
Energie und Wasserversorgung	81	95	95	116	Energia ed acqua
Insgesamt	983	1.099	1.061	821	Totale

Quelle: Terna SpA

Fonte: Terna SpA

Tab. 14.4

Verteiltes Erdgas (a) - 2009-2012**Gas naturale distribuito (a) - 2009-2012**

VERWENDUNGSBEREICHE	2009	2010	2011	2012	TIPO DI ATTIVITÀ
Mio. Standard-Kubikmeter von 38,1 MJ (Megajoule) / Milioni di Standard metri cubi a 38,1 MJ (Megajoule)					
Produzierendes Gewerbe	30,8	20,1	26,5	29,6	Industria
Andere (b)	263,1	268,2	295,1	294,0	Altro (b)
Insgesamt	294,0	288,3	321,6	323,6	Totale

(a) Die Daten beziehen sich auf das Netz von SNAM Rete Gas.
I dati riportati si riferiscono alle quantità distribuite dalla rete di SNAM Rete Gas.

(b) Über zweite Verteilernetze an private Haushalte, Dienstleistungssektor und produzierendes Gewerbe verteilte Mengen.
Quantitativi distribuiti su reti secondarie ai settori residenziale, terziario e industriale.

Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico - Dipartimento per l'Energia - Statistiche ed analisi energetiche e minerarie
Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico - Dipartimento per l'Energia - Statistiche ed analisi energetiche e minerarie



Tab. 14.5

Erzeugung von elektrischer Energie - 2009-2012

Produzione di energia elettrica - 2009-2012

	2009	2010	2011	2012	
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Gesamterzeugung (netto)	5.995	6.366	6.323	6.399	Produzione totale netta
davon aus Wasserkraft	5.760	6.054	5.892	5.894	di cui produzione idroelettrica
% von Italien insgesamt	2,1	2,2	2,2	2,2	% su Italia in complesso
% von Italien, nur Wasserkraft	10,9	11,3	12,5	13,6	% su Italia solo idroelettrica

Quelle: Terna SpA

Fonte: Terna SpA

Tab. 14.6

Bergbauproduktion - 2008-2011

Produzione dell'industria estrattiva - 2008-2011

STEINBRÜCHE UND TORFGRUBEN	2008	2009	2010	2011	CAVE E TORBIERE
Tonnen / Tonnellate					
Porphyrt	62.809	124.079	159.304	168.866	Porfido
Marmor	351.061	280.611	283.772	312.128	Marmo
Kalkstein und Serpentinenschiefer	2.763	1.398	1.530	1.494	Calcescisti e scisti serpentinosi
Torf	73.706	69.223	66.383	67.130	Torba
Sand und Schotter	1.373.888	1.090.824	1.543.292	942.700	Sabbia e ghiaia
Sandstein	15	209	64	24	Arenaria
Granit	24.109	43.713	37.575	31.747	Granito
Gneis	5.020	1.500	1.700	1.820	Gneiss
Diorit	19.524	42.122	38.517	47.935	Diorite

Quelle: Landesamt für Industrie und Gruben

Fonte: Ufficio provinciale industria e cave



Tab. 14.7

Intra-Muros Ausgaben für Forschung und Entwicklung nach Sektor - 2007-2010**Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo per settore istituzionale - 2007-2010**

SEKTOR	2007	2008	2009	2010	SETTORE
1.000 Euro					
Unternehmen	63.968	68.729	65.042	67.054	Imprese
Öffentliche Körperschaften und Nonprofit-Organisationen	18.149	19.522	21.460	24.235	Amministrazioni pubbliche e Istituzioni nonprofit
Universität	10.023	10.208	11.852	11.945	Università
Insgesamt	92.140	98.459	98.354	103.234	Totale

Quelle: ASTAT, ISTAT

Fonte: ASTAT, ISTAT

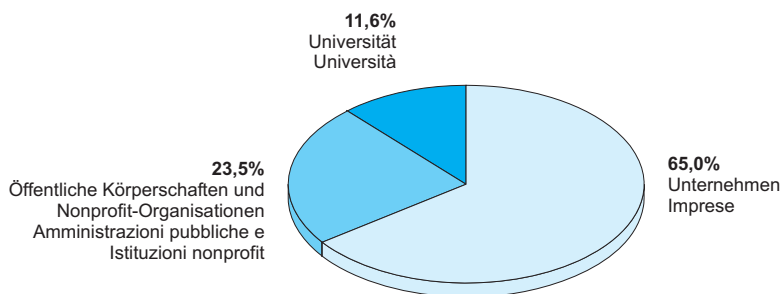
Graf. 14.e

Intra-Muros Ausgaben für Forschung und Entwicklung nach Sektor - 2010

Prozentuelle Verteilung

Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo per settore istituzionale - 2010

Composizione percentuale



© astat 2013 - sr





Tab. 14.8

Intra-Muros Ausgaben und Beschäftigte für Forschung und Entwicklung nach Sektor - 2010

Spesa intra-muros e addetti alla ricerca e sviluppo per settore istituzionale - 2010

SEKTOR	Ausgaben (in Tausend Euro) Spesa (in migliaia di euro)	Beschäftigte (in EVB) (a) Addetti (in Etp) (a)	Ausgaben pro Beschäftigten (in Tausend Euro) Spesa per addetto (in migliaia di euro)	SETTORE
Unternehmen	67.054	963	69,7	Imprese
Öffentliche Körperschaften und Nonprofit-Organisationen	24.235	371	65,4	Amministrazioni pubbliche e Istituzioni nonprofit
Universität	11.945	132	90,4	Università
Insgesamt	103.234	1.465	70,5	Totale

(a) Einheiten in Vollzeitbeschäftigten (EVB): gibt in „Personen“ die durchschnittliche Zeit an, die ein Beschäftigter pro Jahr für die Forschung aufwendet. Zum Beispiel: Ein Vollzeitbeschäftigter, der sich 9 Monate im Jahr mit Forschung beschäftigt, zählt 0,75 Einheiten; oder: Ein Teilzeitbeschäftigter (50%), der sich ausschließlich mit Forschung befasst, zählt 0,5 Einheiten.

Unità di lavoro equivalenti tempo pieno (Etp): quantifica, in "persone", il tempo medio annuale effettivamente dedicato all'attività di ricerca. Per es.: un addetto a tempo pieno che occupa 9 mesi all'anno all'attività di ricerca viene conteggiato 0,75; oppure: un addetto a tempo parziale al 50% che si dedica totalmente alla ricerca viene conteggiato 0,5.

Quelle: ASTAT, ISTAT

Fonte: ASTAT, ISTAT

Tab. 14.9

Bruttoinlandsausgaben für F&E - 2002 und 2010

Spesa interna lorda in R&S - 2002 e 2010

	2002	2010	
Prozent des BIP / Percentuale del PIL			
Südtirol	0,23	0,56	Alto Adige
Trentino	1,03	(a) 2,03	Trentino
Italien	1,13	1,26	Italia

(a) Für das Jahr 2010 können nur vorsichtige Vergleiche mit dem Unternehmenssektor des Trentino angestellt werden, da die Daten der Nachbarprovinz von der beträchtlichen F&E-Tätigkeit eines einzelnen Unternehmens beeinflusst werden.

Per il 2010 il confronto con il settore imprenditoriale del Trentino è possibile solamente con una certa cautela, poichè i dati di tale territorio sono influenzati dall'intensiva attività di R&S effettuata da una singola impresa.

Quelle: ASTAT, ISTAT

Fonte: ASTAT, ISTAT



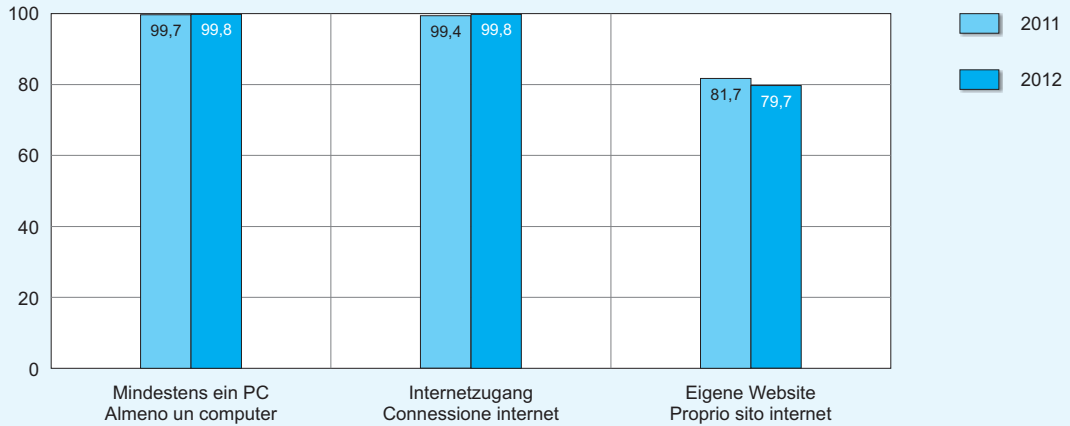
Graf. 14.f

Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten nach Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT) - 2011 und 2012

Prozentwerte auf die Gesamtheit der Unternehmen

Imprese con almeno 10 addetti per tecnologia dell'informazione e della comunicazione (ICT) - 2011 e 2012

Valori percentuali sul totale delle imprese



© astat 2013 - sr



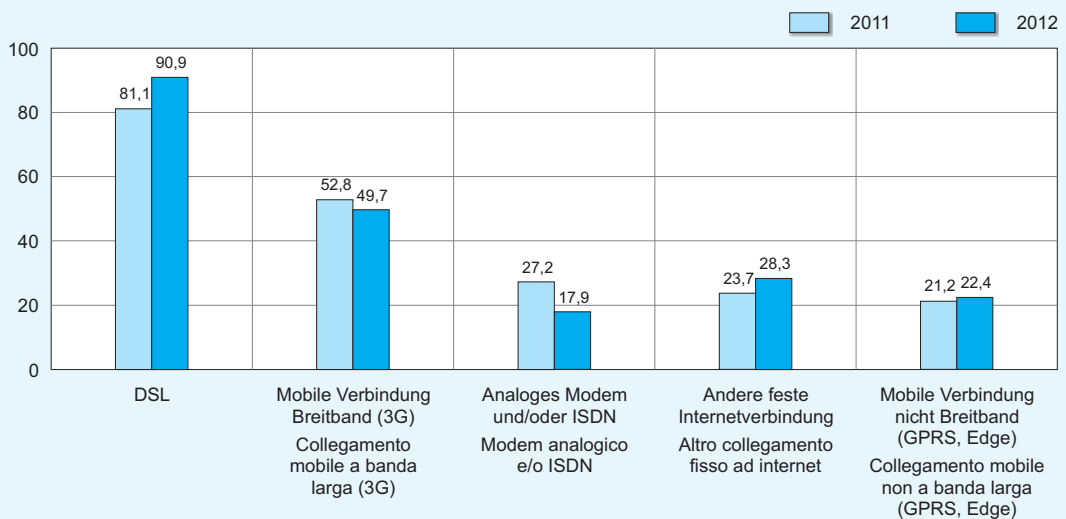
Graf. 14.g

Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten nach Art der Internetverbindung - 2011 und 2012

Prozentwerte auf die Gesamtheit der Unternehmen mit Internetverbindung; Mehrfachnennungen möglich

Imprese con almeno 10 addetti per tipologia di connessione a Internet - 2011 e 2012

Valori percentuali sul totale delle imprese connesse ad Internet; possibili risposte multiple



© astat 2013 - sr





Tab. 14.10

Angebote Online-Dienste der Unternehmen - 2012

Prozentwerte auf die Gesamtheit der Unternehmen berechnet

Servizi online offerti dalle imprese - 2012

Valori percentuali sul totale delle imprese

DIENTE	Ja Sì	Nein No	SERVIZI
Erklärung über den Schutz personenbezogener Daten	50,2	49,8	Avvertenze in materia di privacy
Einsicht in Katalog und Preislisten	49,0	51,0	Consultazione di cataloghi o listini prezzi
Personalisieren der Produkte	7,2	92,8	Personalizzazione dei prodotti
Online-Buchung oder Bestellung	25,5	74,5	Ordinazioni o prenotazioni online
Online-Bezahlung	13,6	86,4	Pagamenti online
Personalisieren der Webinhalte	11,3	88,7	Personalizzazione dei contenuti del sito
Stellenausschreibung (Anzeigen und/oder Anfragen)	14,6	85,4	Ricerca lavoro (annunci e/o domande impiego)

Quelle: ASTAT, ISTAT

Fonte: ASTAT, ISTAT



Bautätigkeit und Wohnungen

Edilizia e abitazioni

15

Im Bereich der Bautätigkeit werden mit drei getrennten Statistiken alle Eingriffe und Maßnahmen erhoben, die in verschiedener Weise die derzeit bestehende Baukubatur verändern oder vergrößern.

Die *statistische Erhebung der **Bautätigkeit*** umfasst alle von der Gemeinde erlassenen Baukonzessionen (Baugenehmigungen), und zwar für Neubauten bzw. vollständig wiedererrichtete Bauten und für (horizontale oder vertikale) Erweiterungen bestehender Bauten mit Erhöhung der Kubatur. **Die Daten zu den letzten zwei Jahren können berichtet werden.**

Die *statistische Erhebung der **Wiedergewinnungsarbeiten*** erfasst Maßnahmen der außerordentlichen Instandhaltung, Umstrukturierung, Sanierung sowie die Änderung der Zweckbestimmung, die einer Baukonzession (Baugenehmigung) oder auch nur einer einfachen Beteuerung unterliegen und keine Kubaturerweiterung vorsehen.

Infolge der Veröffentlichung des D.P.R. vom 6. Juni 2001, Nr. 380 - „Rechtsordnung der gesetzlichen Anordnungen und Vorschriften zum Thema Bauwesen“ wurden vom ISTAT mit dem Jahr 2008 die folgende Änderung im Erhebungsbogen vorgenommen: Der Begriff „Baukonzession“ wurde mit „Baugenehmigung“ ersetzt.

Die *statistische Erhebung der **öffentlichen Arbeiten*** erfasst die Kosten der Arbeiten, die von öffentlichem Nutzen bzw. Interesse sind und von öffentlichen Körperschaften oder Betrieben in Südtirol durchgeführt werden.

Seit dem Jahr 2003 werden die Daten für die Statistik der öffentlichen Arbeiten durch ein eigenes Informationssystem (Beobachtungsstelle für

Nel settore edilizio sussistono tre distinte statistiche allo scopo di rilevare tutti gli interventi che, in diversa maniera ed entità, modificano o aumentano il patrimonio edilizio preesistente.

La *rilevazione statistica dell'**attività edilizia*** raccoglie tutte le concessioni edilizie (permessi di costruire) rilasciate dai comuni ai richiedenti per fabbricati nuovi per fabbricati interamente ricostruiti o per ampliamenti (in senso orizzontale o verticale) di fabbricati preesistenti con incremento di volume del fabbricato stesso. **I dati relativi agli ultimi due anni possono essere soggetti a rettifiche.**

La *rilevazione statistica dei **recuperi edilizi*** registra tutti gli interventi di manutenzione straordinaria, ristrutturazione, risanamento e variazione d'uso sia che questi siano soggetti al rilascio di concessione edilizia (permesso di costruire) sia che siano soggetti a semplice asseverazione senza incremento di volume del fabbricato stesso.

In seguito alla pubblicazione del D.P.R. del 6 giugno 2001, n. 380 - "Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia edilizia" con l'anno 2008 l'ISTAT ha apportato la seguente modifica nel modello di rilevazione: la definizione "concessione edilizia" è stata sostituita con "permesso di costruire".

A completare il quadro c'è la *statistica delle **opere pubbliche e di pubblica utilità***, che rileva il valore delle opere realizzate per scopi di pubblica utilità o di pubblico interesse, eseguite da enti o aziende pubbliche in provincia di Bolzano.

A partire dal 2003 i dati per la statistica delle opere pubbliche vengono rilevati mediante un apposito sistema informativo (Osservatorio contratti



öffentliche Verträge) erfasst. **Die Daten der letzten zwei verfügbaren Jahre sind als provisorisch zu betrachten.**

Anschließend werden die Daten aus der *Allgemeinen Volks- und Wohnungszählung von 2001* dargestellt. Die Tabellen beinhalten Angaben zu den **bewohnten und unbewohnten Wohnungen**, zur Anzahl der Zimmer sowie zu Größe und Bauperiode.

Bei der Wohnungszählung wird der gesamte Wohnungsbestand Südtirols zusammen mit einer Vielzahl seiner Merkmale erhoben. Es handelt sich also um eine Vollerhebung, die es erlaubt, eine Reihe von Informationen zu den Wohnungen, wie z.B. Größe, Anzahl der Zimmer, Alter, Rechtstitel der Wohnungsnutzung und Rechtsform des Eigentümers, zu erhalten.

Anlässlich der allgemeinen Volks- und Wohnungszählung im Oktober 2001 wurden erstmals auch die **Gebäude** erhoben: Anzahl und Merkmale der Wohngebäude und - begrenzt auf die bewohnten Ortschaften - auch Anzahl und Merkmale der nicht für Wohnzwecke genutzten Gebäude.

Mit der Ausgabe von 2011 wurden weitere neue Tabellen und Grafiken zur Situation des Immobilienmarktes eingeführt.

Begriffe:

Unter **Wohngebäude** versteht man ein Gebäude, oder einen Teil davon, das ausschließlich oder vorwiegend Wohnzwecken dient.

Unter **Nicht-Wohngebäude** versteht man ein Gebäude, oder einen Teil davon, das ausschließlich oder vorwiegend nicht Wohnzwecken dient.

Durchgeführte öffentliche Arbeiten sind alle im Jahr ausbezahlten Baufortschritte eines öffentlichen Bauvorhabens. Diese sind nicht mit den abgeschlossenen öffentlichen Bauvorhaben zu verwechseln, welche im betreffenden Jahr beendet wurden.

Begonnene öffentliche Arbeiten sind alle neuen öffentlichen Bauvorhaben, für die im Berichtsjahr die ersten Ausgaben angefallen sind. Berücksichtigt wird der Gesamtbetrag des Bauvorhabens und somit alle für die gesamte Laufzeit des Bauvorhabens vorgesehenen Ausgaben.

Unter **Wohnung** versteht man eine Gesamtheit von Räumen (oder auch nur einen einzigen Raum), die als Unterkunft dienen, über einen ei-

pubblicci). **I dati degli ultimi due anni disponibili sono da considerarsi provvisori.**

Sono poi riportati i dati desunti dal *Censimento generale della popolazione e delle abitazioni del 2001*. Le tabelle riportano i dati relativi alle **abitazioni occupate e non**, al numero delle stanze, alla grandezza e all'epoca di costruzione.

Il Censimento delle abitazioni rileva la consistenza complessiva delle abitazioni della provincia di Bolzano e numerose loro caratteristiche. Si tratta di una rilevazione di tipo totale che permette di ricavare diverse informazioni sulle abitazioni, come ad es. grandezza, numero di stanze, vetustà, titolo di godimento e figura giuridica del proprietario.

Nell'ottobre 2001, in concomitanza con il Censimento generale della popolazione e delle abitazioni, per la prima volta sono stati censiti anche gli **edifici**: numero e caratteristiche degli edifici ad uso abitativo e, limitatamente ai centri abitati, anche di quelli ad uso non abitativo.

Dall'edizione 2011 sono inoltre state inserite nuove tabelle e grafici, relative alla situazione del mercato immobiliare.

Definizioni:

Per **fabbricato residenziale** s'intende quel fabbricato o quella parte di esso destinato esclusivamente o prevalentemente ad uso abitazione.

Per **fabbricato non residenziale** s'intende quel fabbricato o quella parte di esso destinato esclusivamente o prevalentemente ad uso non residenziale.

Opere pubbliche eseguite sono tutti gli stati di avanzamento di un'opera pubblica che nel corso dell'anno hanno dato luogo ad un esborso monetario. Non vanno confuse con le opere pubbliche ultimate che nell'anno in questione sono state concluse.

Opere pubbliche iniziate sono tutte le nuove opere pubbliche per le quali, nell'anno preso in considerazione, si sono sostenute le prime spese. Si considera l'importo complessivo dell'opera e quindi tutte le spese previste per l'intera durata dei lavori.

Per **abitazione** si intende un insieme di vani (o anche un vano solo), destinato funzionalmente ad uso di alloggio, che dispone di un ingresso di-



genen Eingang von der Straße, vom Treppenhause, von der Terrasse, vom Hof u. Ä. her verfügen und am Stichtag der Zählung von einem oder mehreren Haushalten bewohnt werden bzw. für Wohnzwecke bestimmt sind. Nicht als Wohnungen gezählt werden jene Räume, die für gewerbliche Zwecke (Büros, Arztpraxen usw.) verwendet werden.

Eine Wohnung gilt als **ständig bewohnt**, wenn am Stichtag der Zählung mindestens eine Person dort ihren ständigen Wohnort hat.

Eine Wohnung gilt als **nicht ständig bewohnt**, wenn keine der am Stichtag der Zählung dort angetroffenen Personen ihren ständigen Wohnsitz darin hat.

Eine Wohnung gilt als **nicht bewohnte Wohnung**, wenn darin niemand ständig oder zeitweilig lebt und wenn auch niemand zum Zeitpunkt der Zählung zufällig anwesend ist, sie ansonsten aber bewohnbar ist.

Unter **anderen Unterkünften** versteht man Behausungen, die nicht als Wohnungen eingestuft werden können und in denen zum Zeitpunkt der Zählung mindestens eine Person ständig oder zeitweilig wohnt und sich gerade dort aufhält. Beispiele für solche Unterkünfte: Wohnwagen, Zelte, Wohnanhänger, Wohnmobile, Container, Baracken, Hütten, Höhlen, Abstellräume, Garagen, Dachböden, Keller sowie alle Unterkünfte in Bauten, die nicht als Gebäude anzusehen sind.

Um die Vergleichbarkeit mit der vorigen Volkszählung zu ermöglichen, wurden die von nicht ansässigen Personen bewohnten Wohnungen und die unbewohnten Wohnungen unter „**andere Wohnungen**“ zusammengefasst.

pendente su strada, pianerottolo, cortile, terrazza, ballatoio e simili e che alla data del Censimento è occupato o è destinato ad essere occupato da una famiglia o da più famiglie coabitanti. Non sono considerate abitazioni i locali destinati a scopi professionali (uffici, studi medici, ecc.).

Un'abitazione è da considerarsi **abitualmente occupata** quando almeno una persona ha dimora abituale nell'abitazione alla data del Censimento.

Un'abitazione è da considerarsi **occupata da persone non residenti** quando sono presenti delle persone nell'abitazione ma nessuna risulta dimorante abituale nell'abitazione alla data del Censimento.

Un'abitazione è da considerarsi abitazione **non occupata**, se alla data del Censimento non dimora (abitualmente o non abitualmente) né è presente occasionalmente alcuna persona, pur essendo pronta per essere abitata.

Per **altro tipo di alloggio** si intende un alloggio non classificabile come abitazione presso il quale, al momento del censimento, dimora abitualmente o temporaneamente almeno una persona. Ne sono esempi: le roulotte, le tende, i caravan, i camper, i container, le baracche, le capanne, le casupole, le grotte, le rimesse, i garage, le soffitte, le cantine e tutti gli alloggi contenuti in costruzioni che non sono edifici.

Per motivi di confrontabilità con il precedente censimento le abitazioni occupate da persone non residenti e le abitazioni non occupate sono sommate sotto la dizione "**altre abitazioni**".



Tab. 15.1

Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 2008-2012

Fabbricati residenziali e non residenziali - 2008-2012

JAHRE ANNI	Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali			
	Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungsbauten Ampliamenti		m³ je Einwohner m³ per abitante	Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungsbauten Ampliamenti	
	N	m³	N	m³		N	m³	N	m³
Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati									
2008	638	1.162.551	485	191.144	2,73	449	1.704.570	348	599.071
2009	574	1.215.877	530	210.408	2,85	451	1.637.186	362	663.902
2010	597	1.310.330	1.055	385.024	3,35	552	1.607.434	416	869.551
2011	549	1.119.181	789	321.766	2,85	442	1.621.715	371	625.171
2012	475	924.633	568	253.386	2,32	398	1.140.722	319	928.357
Bauabschlüsse / Opere ultimate									
2008	669	1.485.511	400	168.661	3,33	384	1.558.411	321	620.959
2009	567	1.192.542	397	167.932	2,71	342	1.748.233	306	618.129
2010	551	1.117.112	464	198.097	2,60	330	1.177.480	283	622.153
2011	563	1.354.439	607	219.769	3,11	389	1.633.907	331	600.179
2012	401	752.059	459	185.730	1,85	294	987.813	253	454.894

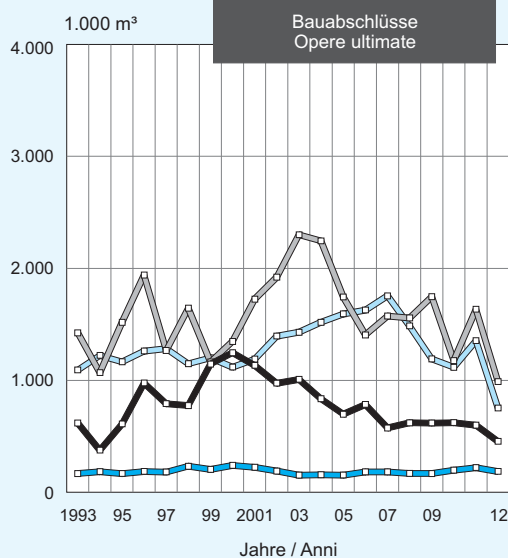
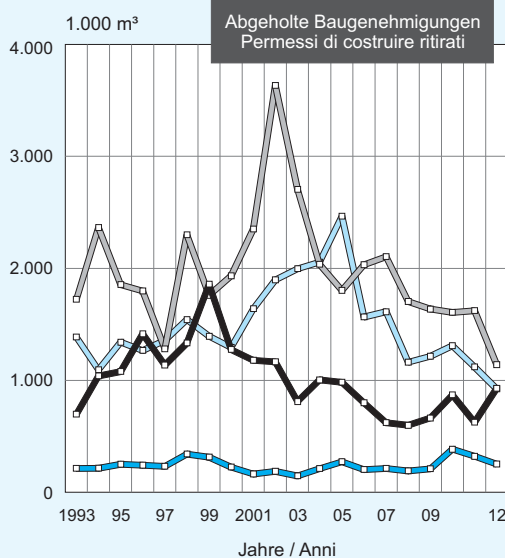
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.a

Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1993-2012

Fabbricati residenziali e non residenziali - 1993-2012



Wohngebäude-Neubauten
Fabbricati residenziali-Nuovi fabbricati

Nicht-Wohngebäude-Neubauten
Fabbricati non residenziali-Nuovi fabbricati

Wohngebäude-Erweiterungsbauten
Fabbricati residenziali-Ampliamenti

Nicht-Wohngebäude-Erweiterungsbauten
Fabbricati non residenziali-Ampliamenti

© astat 2013 - sr





Tab. 15.2

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde und Bezirk - 2012**Bauabschlüsse****Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2012****Opere ultimate**

GEMEINDEN		Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali					COMUNI
		m² je Ein- wohner	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten			
			Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
			N	m³	N	m³	N	m³	N	m³		
001	Aldein	-	-	-	-	-	-	2	563	Aldino		
002	Andrian	-	-	-	-	-	-	-	-	Andriano		
003	Altrei	-	-	-	-	1	523	-	-	Anterivo		
004	Eppan a.d.Weinstr.	6,61	19	74.470	30	19.001	4	15.816	4	26.134	Appiano s.s.d.vino	
005	Hafling	3,70	1	972	3	1.730	-	-	1	570	Avelengo	
006	Abtei	7,53	15	21.462	8	3.977	8	15.737	14	14.650	Badia	
007	Barbian	-	-	-	-	-	-	-	1	1.413	Barbiano	
008	Bozen	..	-	-	1	160	3	99.374	1	504	Bolzano	
009	Prags	2,37	-	-	3	1.576	2	3.124	2	132	Braies	
010	Brenner	4,39	6	8.219	1	1.000	2	4.713	-	-	Brennero	
011	Brixen	1,29	11	17.955	20	8.890	15	34.758	13	97.549	Bressanone	
012	Branzoll	0,53	1	540	2	849	-	-	1	400	Bronzolo	
013	Bruneck	0,23	1	2.721	4	909	4	27.963	-	-	Brunico	
014	Kuens	1,48	-	-	2	599	-	-	1	199	Caines	
015	Kaltern a.d.Weinstr.	0,66	2	3.965	2	1.093	2	1.930	1	1.934	Caldaro s.s.d.vino	
016	Freienfeld	1,51	2	2.614	7	1.441	5	4.807	3	3.499	Campo di Trens	
017	Sand in Taufers	5,37	8	25.371	18	3.078	4	45.862	6	5.540	Campo Tures	
018	Kastelbell-Tschars	3,57	4	6.723	5	1.791	1	563	2	46.029	Castelbello-Ciardes	
019	Kastelruth	3,76	8	21.323	11	3.083	2	4.986	3	8.794	Castelrotto	
020	Tschermers	5,73	2	6.942	5	1.253	1	457	4	38.003	Cermes	
021	Kiens	6,48	8	15.383	6	2.130	1	4.223	2	943	Chienes	
022	Klausen	1,37	4	3.475	11	3.587	7	10.955	4	1.525	Chiusa	
023	Karneid	1,42	1	3.887	2	825	1	4.056	-	-	Cornedo all'Isarco	
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	0,66	2	1.472	-	-	-	-	1	53	Cortaccia s.s.d.vino	
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Cortina s.s.d.vino	
026	Corvara	19,35	4	25.027	3	655	8	11.096	14	16.826	Corvara in Badia	
027	Graun im Vinschgau	3,72	10	8.488	1	524	4	8.057	3	1.232	Curon Venosta	
028	Toblach	2,38	2	7.167	4	814	2	40.921	1	464	Dobbiaco	
029	Neumarkt	0,69	3	2.441	4	1.025	2	23.367	-	-	Egna	
030	Pfalzen	5,57	4	15.044	-	-	-	-	1	1.231	Falzes	
031	Völs am Schlern	0,41	-	-	2	1.413	-	-	1	2.354	Fiè allo Sciliar	
032	Franzensfeste	2,63	1	2.568	-	-	-	-	-	-	Fortezza	
033	Villnöß	3,70	7	6.767	8	2.810	2	3.806	3	6.439	Funes	
034	Gais	1,83	4	5.441	3	385	2	3.412	1	1.511	Gais	
035	Gargazon	1,11	1	1.631	1	238	-	-	-	-	Gargazzone	
036	Glurns	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Glorenza	
037	Latsch	1,06	5	4.546	3	920	1	1.200	5	928	Laces	
038	Algund	5,01	5	23.271	10	1.349	3	73.840	7	10.561	Lagundo	
039	Lajen	2,08	3	4.376	4	1.105	6	15.266	2	648	Laion	
040	Leifers	0,84	6	10.996	6	3.393	1	2.067	6	14.588	Laives	
041	Lana	0,39	2	1.546	11	2.907	7	8.431	3	7.416	Lana	
042	Laas	2,43	7	8.471	3	1.089	13	29.668	3	475	Lasa	
043	Laurein	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lauregno	
044	Lüsen	5,84	3	8.628	1	299	-	-	2	1.382	Luson	
045	Margreid a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	1	13.581	-	-	Magrè s.s.d.vino	
046	Mals	2,30	10	10.292	7	1.429	3	5.872	3	1.807	Malles Venosta	
047	Enneberg	1,05	3	2.813	1	245	2	608	2	429	Marebbe	
048	Marling	1,97	1	2.874	5	2.153	-	-	4	7.939	Marlengo	
049	Martell	-	-	-	-	-	3	594	3	6.075	Martello	
050	Mölten	2,50	2	4.128	-	-	-	-	-	-	Meltina	
051	Meran	0,70	3	21.325	7	4.879	4	70.614	4	1.494	Merano	
052	Welsberg-Taisten	0,08	-	-	1	213	-	-	-	-	Monguelfo-Tesido	
053	Montan	-	-	-	-	-	1	1.991	1	1.260	Montagna	
054	Moos in Passeier	2,91	5	5.896	2	373	2	4.436	2	200	Moso in Passiria	
055	Nals	2,59	1	3.205	2	1.543	-	-	1	1.426	Nalles	
056	Naturns	4,68	13	25.167	2	991	3	9.069	2	227	Naturno	
057	Natz-Schabs	9,66	9	20.190	10	7.945	3	8.377	1	759	Naz-Sciaves	
058	Welschnofen	1,13	1	1.690	3	477	4	13.695	5	2.072	Nova Levante	
059	Deutschnofen	2,67	5	6.952	7	3.427	2	351	1	1.665	Nova Ponente	
060	Auer	1,92	3	4.654	4	2.145	3	3.415	1	404	Ora	



Tab. 15.2 - Fortsetzung / Segue

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde und Bezirk - 2012

Baubeschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2012

Opere ultimate

GEMEINDEN		Wohngebäude Fabbricati residenziali						Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				COMUNI
		m³ je Ein- wohner	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten			
			Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
			N	m³	N	m³	N	m³	N	m³		
061	St.Ulrich	2,71	1	5.767	9	6.866	1	2.180	3	4.903	Ortisei	
062	Partschins	1,17	2	3.024	7	1.162	2	1.005	1	234	Parcines	
063	Percha	4,21	4	3.472	2	2.691	1	6.115	1	6.946	Perca	
064	Plaus	-	-	-	-	-	1	129	1	211	Plaus	
065	Waidbruck	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ponte Gardena	
066	Burgstall	3,09	2	4.374	2	1.128	2	5.513	1	511	Postal	
067	Prad am Stilfer Joch	3,99	9	11.405	5	1.954	6	8.559	3	5.821	Prato allo Stelvio	
068	Prettau	1,58	-	-	1	940	-	-	-	-	Predoi	
069	Proveis	-	-	-	-	-	2	373	-	-	Proves	
070	Ratschings	3,34	5	9.802	13	4.841	7	15.535	2	1.456	Racines	
071	Rasen-Antholz	1,20	2	2.377	2	1.035	-	-	1	72	Rasun Anterselva	
072	Ritten	3,54	11	18.396	12	8.757	3	5.705	1	1.683	Renon	
073	Riffian	3,34	2	3.869	4	644	-	-	4	1.974	Rifiano	
074	Mühlbach	4,39	5	11.797	5	1.121	3	6.262	7	10.947	Rio di Pusteria	
075	Rodeneck	2,58	2	2.702	2	352	4	8.552	4	2.156	Rodengo	
076	Salurn	1,16	3	3.409	2	730	3	1.440	-	-	Salorno	
077	Innichen	7,15	6	17.537	9	5.605	6	9.169	3	2.674	S.Candido	
079	Jenesien	0,88	2	2.616	-	-	4	9.223	-	-	S.Genesio Atesino	
080	St.Leonhard in Passeier	0,78	2	2.277	2	477	2	4.754	1	10.914	S.Leonardo in Passiria	
081	St.Lorenzen	8,23	11	29.263	4	1.865	2	1.400	-	-	S.Lorenzo di Sebato	
082	St.Martin in Thurn	2,92	3	3.433	3	1.602	5	3.913	7	4.809	S.Martino in Badia	
083	St.Martin in Passeier	2,55	4	5.490	11	2.537	5	12.089	2	832	S.Martino in Passiria	
084	St.Pankraz	5,25	2	8.273	-	-	4	1.072	1	35	S.Pancrazio	
085	St.Christina in Gröden	1,25	-	-	6	2.357	-	-	1	347	S.Cristina Val Gardena	
086	Samtal	2,34	8	12.362	7	3.815	4	10.425	5	1.356	Sarentino	
087	Schenna	5,11	7	13.825	3	713	6	7.023	12	17.255	Scena	
088	Mühlwald	6,58	6	7.143	6	2.492	1	1.943	-	-	Selva dei Molini	
089	Wolkenstein in Gröden	1,24	-	-	6	3.288	6	11.099	5	1.883	Selva di Val Gardena	
091	Schnals	0,34	1	365	1	82	4	5.777	3	2.844	Senales	
092	Sexten	2,86	1	5.488	-	-	2	3.748	2	3.306	Sesto	
093	Schlanders	0,77	1	1.023	7	3.576	1	2.750	3	893	Silandro	
094	Schluderns	1,40	2	2.010	5	533	1	2.300	-	-	Sluderno	
095	Stilfs	1,39	2	1.640	-	-	2	706	1	93	Stelvio	
096	Terenten	4,96	5	5.713	4	2.868	7	22.447	2	229	Terento	
097	Terlan	0,11	1	461	-	-	1	70.698	1	490	Terlano	
098	Tramin a.d.Weinstr.	0,16	-	-	3	516	-	-	-	-	Termeno s.s.d.vino	
099	Tisens	3,28	6	5.772	1	363	5	7.521	-	-	Tesimo	
100	Tiers	1,58	-	-	3	1.527	2	2.852	3	6.997	Tires	
101	Tirol	1,31	2	2.825	3	375	-	-	5	2.949	Tirolo	
102	Truden i.N.	3,74	2	3.458	1	348	1	22.491	2	2.804	Trodena n.p.n.	
103	Taufers im Münstertal	3,95	4	3.809	-	-	2	4.362	-	-	Tubre	
104	Ulten	1,74	3	3.314	10	1.722	9	4.994	4	2.450	Ultimo	
105	Pfatten	0,39	-	-	2	390	1	969	-	-	Vadena	
106	Olang	3,76	8	9.515	9	2.190	3	4.903	4	2.281	Valdaora	
107	Pfitsch	3,18	6	7.849	3	1.079	2	2.880	-	-	Val di Vizzè	
108	Ahrntal	1,70	7	9.524	2	541	1	1.303	1	198	Valle Aurina	
109	Gsies	8,68	11	16.709	6	2.944	3	10.659	1	3.158	Valle di Casies	
110	Vintl	2,27	3	3.327	5	4.075	6	31.238	3	1.023	Vandoies	
111	Vahrn	1,68	2	6.054	4	1.145	5	5.030	-	-	Varna	
112	Vöran	1,72	1	1.366	1	239	1	664	-	-	Verano	
113	Niederdorf	1,20	1	1.783	-	-	-	-	-	-	Villabassa	
114	Villanders	3,13	6	5.734	1	187	2	1.637	-	-	Villandro	
115	Sterzing	0,44	1	1.405	4	1.426	1	5.040	1	3.203	Vipiteno	
116	Feldthurns	0,90	2	1.904	2	594	-	-	-	-	Veltturno	
117	Wengen	2,10	3	2.663	1	65	7	5.785	3	4.711	La Valle	
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	3,71	3	2.647	2	255	-	-	-	-	Senale-S.Felice	
Südtirol insgesamt		1,85	401	752.059	459	185.730	294	987.813	253	454.894	Totale provincia	

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.2 - Fortsetzung / Segue

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde und Bezirk - 2012

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2012

Opere ultimate

	Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali					
	m³ je Ein- wohner m³ per abitante	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten			
		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
		N	m³	N	m³	N	m³	N	m³		
Bezirks- gemeinschaften										Comunità comprensoriali	
Vinschgau	2,00	55	58.772	37	11.898	41	70.408	29	66.197	Val Venosta	
Burggrafenamt	1,81	70	149.885	96	27.630	59	211.984	61	105.400	Burgraviato	
Überetsch-Südt.Unterland	1,88	42	105.866	56	29.490	21	158.288	20	48.630	Oltradige-Bassa Atesina	
Bozen	..	-	-	1	160	3	99.374	1	504	Bolzano	
Salten-Schlern	2,33	39	77.121	68	35.835	29	64.572	28	32.054	Salto-Sciliar	
Eisacktal	2,33	54	89.582	68	28.035	47	94.643	37	122.818	Valle Isarco	
Wipptal	2,18	21	32.457	28	9.787	17	32.975	6	8.158	Alta Valle Isarco	
Pustertal	3,52	120	238.376	105	42.895	77	255.569	71	71.133	Val Pusteria	
Funktionale Kleinregionen										Piccole aree funzionali	
Statistische Bezirke										Comprensori statistici	
Mals	2,68	37	37.644	18	4.440	18	29.856	10	8.953	Malles	
Schlanders	1,23	13	14.040	13	5.585	18	34.212	14	8.371	Silandro	
Naturns	3,79	18	32.255	8	2.864	8	15.409	7	49.100	Naturno	
Meran	1,63	29	86.298	53	16.462	20	159.245	45	81.900	Merano	
Lana	1,41	16	21.552	24	5.247	27	22.391	8	9.901	Lana	
St.Martin in Passeier	1,93	11	13.663	15	3.387	9	21.279	5	11.946	S.Martino in Passiria	
Meran-Schlanders	1,85	124	205.452	131	37.985	100	282.392	89	170.171	Merano-Silandro	
Bozen	1,02	60	143.668	81	46.670	32	237.161	32	63.016	Bolzano	
Auer-Neumarkt	0,83	13	15.434	14	4.764	12	66.808	7	5.084	Ora-Egna	
St.Ulrich	2,63	12	31.466	36	16.699	15	33.531	14	16.575	Ortisei	
Bozen	1,12	85	190.568	131	68.133	59	337.500	53	84.675	Bolzano	
Brixen	2,43	55	91.101	69	31.005	47	110.615	37	121.780	Bressanone	
Sterzing	2,16	20	29.889	28	9.787	17	32.975	6	8.158	Vipiteno	
Brixen-Sterzing	2,35	75	120.990	97	40.792	64	143.590	43	129.938	Bressanone-Vipiteno	
Bruneck	2,91	58	105.638	44	18.806	25	84.246	15	16.503	Brunico	
Sand in Taufers	3,70	21	42.038	27	7.051	6	49.108	7	5.738	Campo Tures	
Innichen	3,84	10	31.975	13	6.419	10	53.838	6	6.444	S.Candido	
Abtei	5,82	28	55.398	16	6.544	30	37.139	40	41.425	Badia	
Bruneck	3,57	117	235.049	100	38.820	71	224.331	68	70.110	Brunico	
Südtirol insgesamt	1,85	401	752.059	459	185.730	294	987.813	253	454.894	Totale provincia	

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



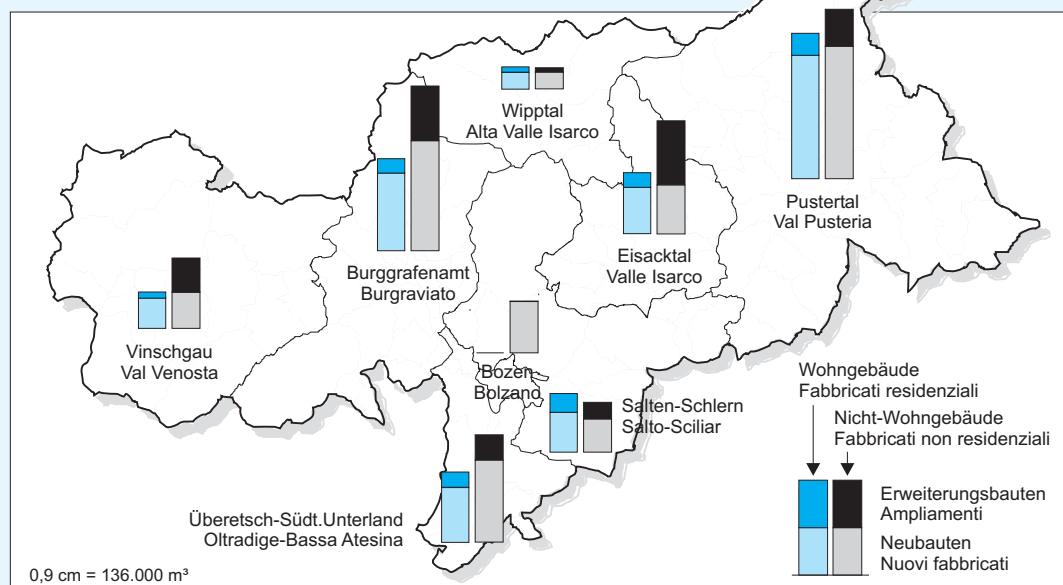
Graf. 15.b

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bezirksgemeinschaft - 2012

Bauabschlüsse - Gesamtkubatur

Fabbricati residenziali e non residenziali per comunità comprensoriale - 2012

Opere ultimate - Volume totale



© astat 2013 - sr



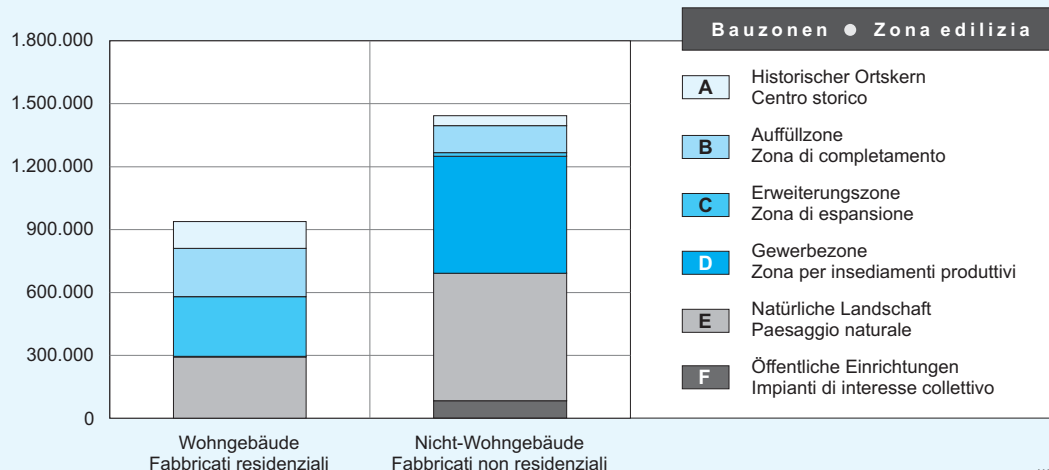
Graf. 15.c

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2012

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2012

Opere ultimate



© astat 2013 - sr





Tab. 15.3

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2008-2012**Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2008-2012**

JAHRE	Historischer Ortskern Centro storico	Auffüll- zone Zona di completamento	Erweiterungs- zone Zona di espansione	Gewerbe- zone Zona per insedia- menti produttivi	Natürliche Landschaft Paesaggio naturale	Öffentliche Einrichtungen Impianti di interesse collettivo	Insgesamt
ANNI	A	B	C	D	E	F	Totale

Abgeholte Baugenehmigungen (m³) / Permessi di costruire ritirati (m³)

Wohngebäude / Fabbricati residenziali

2008	118.747	363.704	456.216	8.589	406.439	-	1.353.695
2009	136.790	371.855	494.670	12.334	410.636	-	1.426.285
2010	160.097	478.312	509.330	5.018	542.597	-	1.695.354
2011	133.069	386.586	508.405	4.950	407.937	-	1.440.947
2012	95.757	343.501	364.760	4.288	369.713	-	1.178.019

Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non residenziali

2008	118.299	228.612	19.739	1.095.061	629.801	212.129	2.303.641
2009	113.109	115.167	65.949	962.203	737.663	306.997	2.301.088
2010	120.564	221.457	37.827	951.911	945.503	199.723	2.476.985
2011	67.012	156.613	38.138	1.002.502	777.943	204.678	2.246.886
2012	52.307	141.956	17.402	898.602	721.771	237.041	2.069.079

Insgesamt / Totale

2008	237.046	592.316	475.955	1.103.650	1.036.240	212.129	3.657.336
2009	249.899	487.022	560.619	974.537	1.148.299	306.997	3.727.373
2010	280.661	699.769	547.157	956.929	1.488.100	199.723	4.172.339
2011	200.081	543.199	546.543	1.007.452	1.185.880	204.678	3.687.833
2012	148.064	485.457	382.162	902.890	1.091.484	237.041	3.247.098

Bauabschlüsse (m³) / Opere ultimate (m³)

Wohngebäude / Fabbricati residenziali

2008	141.704	483.688	623.939	6.460	395.732	2.649	1.654.172
2009	132.344	305.605	507.075	7.654	395.475	12.321	1.360.474
2010	88.557	364.292	454.512	7.604	400.244	-	1.315.209
2011	150.979	414.131	568.625	2.776	437.697	-	1.574.208
2012	128.545	230.052	283.657	3.706	291.829	-	937.789

Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non residenziali

2008	120.930	110.365	61.520	1.043.517	554.704	288.334	2.179.370
2009	51.406	148.631	21.393	1.363.961	623.809	157.162	2.366.362
2010	57.747	118.435	28.828	583.366	777.325	233.932	1.799.633
2011	64.162	137.612	32.414	1.203.593	634.824	161.481	2.234.086
2012	47.344	128.285	16.917	558.870	608.850	82.441	1.442.707

Insgesamt / Totale

2008	262.634	594.053	685.459	1.049.977	950.436	290.983	3.833.542
2009	183.750	454.236	528.468	1.371.615	1.019.284	169.483	3.726.836
2010	146.304	482.727	483.340	590.970	1.177.569	233.932	3.114.842
2011	215.141	551.743	601.039	1.206.369	1.072.521	161.481	3.808.294
2012	175.889	358.337	300.574	562.576	900.679	82.441	2.380.496

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.4

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden - 2008-2012

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali - 2008-2012

JAHRE ANNI	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnittliche Nettowohnfläche
	Anzahl Numero	Nettowohnfläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitazione	Superficie utile abitabile media

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Neubauten / Nuovi fabbricati

2008	2.088	180.749	16.023	7.855	3,76	86,57
2009	2.159	184.094	15.984	8.033	3,72	85,27
2010	2.309	202.394	16.926	8.413	3,64	87,65
2011	1.911	171.677	14.562	7.208	3,77	89,84
2012	1.677	146.514	12.588	6.187	3,69	87,37

Erweiterungsbauten / Ampliamenti

2008	405	33.568	2.759	1.396	3,45	82,88
2009	500	42.144	3.373	1.721	3,44	84,29
2010	990	85.792	6.934	3.490	3,53	86,66
2011	773	69.339	5.443	2.775	3,59	89,70
2012	615	53.879	4.299	2.182	3,55	87,61

Insgesamt / Totale

2008	2.493	214.317	18.782	9.251	3,71	85,97
2009	2.659	226.238	19.357	9.754	3,67	85,08
2010	3.299	288.186	23.860	11.903	3,61	87,36
2011	2.684	241.016	20.005	9.983	3,72	89,80
2012	2.292	200.393	16.887	8.369	3,65	87,43

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Neubauten / Nuovi fabbricati

2008	2.788	228.512	20.379	10.103	3,62	81,96
2009	2.232	186.594	16.405	8.057	3,61	83,60
2010	2.039	170.488	14.936	7.501	3,68	83,61
2011	2.424	204.059	17.558	8.959	3,70	84,18
2012	1.279	111.911	9.751	4.763	3,72	87,50

Erweiterungsbauten / Ampliamenti

2008	392	32.232	2.704	1.373	3,50	82,22
2009	372	31.584	2.508	1.245	3,35	84,90
2010	456	37.704	3.065	1.553	3,41	82,68
2011	558	48.348	3.882	1.982	3,55	86,65
2012	427	38.467	3.011	1.509	3,53	90,09

Insgesamt / Totale

2008	3.180	260.744	23.083	11.476	3,61	81,99
2009	2.604	218.178	18.913	9.302	3,57	83,79
2010	2.495	208.192	18.001	9.054	3,63	83,44
2011	2.982	252.407	21.440	10.941	3,67	84,64
2012	1.706	150.378	12.762	6.272	3,68	88,15

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.5

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde und Bezirk - 2012
 Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2012
 Opere ultimate

GEMEINDEN	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche	COMUNI
	Anzahl Numero	Nettowohn- fläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitatione	Superficie utile abitabile media	
001 Aldein	-	-	-	-	-	-	Aldino
002 Andrian	-	-	-	-	-	-	Andriano
003 Altrei	-	-	-	-	-	-	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	133	12.401	1.016	522	3,92	93,24	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	3	327	26	15	5,00	109,00	Avelengo
006 Abtei	54	4.716	432	208	3,85	87,33	Badia
007 Barbian	-	-	-	-	-	-	Barbiano
008 Bozen	4	366	28	17	4,25	91,50	Bolzano
009 Prags	3	461	30	17	5,67	153,67	Braies
010 Brenner	18	1.533	141	69	3,83	85,17	Brennero
011 Brixen	75	6.957	573	271	3,61	92,76	Bressanone
012 Branzoll	3	269	23	14	4,67	89,67	Bronzolo
013 Bruneck	12	851	72	32	2,67	70,92	Brunico
014 Kuens	2	113	10	6	3,00	56,50	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	6	789	57	34	5,67	131,50	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	10	881	78	40	4,00	88,10	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	64	4.600	389	202	3,16	71,88	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	10	1.318	104	46	4,60	131,80	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	58	3.992	350	165	2,84	68,83	Castelrotto
020 Tschermers	18	1.250	105	52	2,89	69,44	Cermes
021 Kiens	36	3.220	264	143	3,97	89,44	Chienes
022 Klausen	14	1.469	121	55	3,93	104,93	Chiusa
023 Karneid	13	938	78	38	2,92	72,15	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	2	216	24	9	4,50	108,00	Cortaccia
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	-	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	33	3.479	340	128	3,88	105,42	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	13	1.400	130	62	4,77	107,69	Curon Venosta
028 Toblach	16	1.333	106	51	3,19	83,31	Dobbiaco
029 Neumarkt	6	660	60	22	3,67	110,00	Egna
030 Pfalzen	30	2.358	178	100	3,33	78,60	Falzes
031 Völs am Schlern	2	273	20	10	5,00	136,50	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	3	331	34	14	4,67	110,33	Fortezza
033 Villnöß	16	1.526	150	69	4,31	95,38	Funes
034 Gais	13	921	80	44	3,38	70,85	Gais
035 Gargazon	2	139	11	7	3,50	69,50	Gargazzone
036 Glurns	-	-	-	-	-	-	Glorenza
037 Latsch	12	946	85	42	3,50	78,83	Laces
038 Algund	25	2.014	155	83	3,32	80,56	Lagundo
039 Lajen	13	1.121	91	48	3,69	86,23	Laion
040 Leifers	30	2.370	214	105	3,50	79,00	Laives
041 Lana	13	923	86	41	3,15	71,00	Lana
042 Laas	15	1.472	121	56	3,73	98,13	Lasa
043 Laurein	-	-	-	-	-	-	Lauregno
044 Lüssen	18	1.329	123	58	3,22	73,83	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	-	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	18	1.925	150	67	3,72	106,94	Malles Venosta
047 Enneberg	4	463	44	20	5,00	115,75	Marebbe
048 Marling	9	694	52	28	3,11	77,11	Marlengo
049 Martell	-	-	-	-	-	-	Martello
050 Mölten	9	690	57	31	3,44	76,67	Meltina
051 Meran	48	4.032	339	166	3,46	84,00	Merano
052 Welsberg-Taisten	1	70	5	3	3,00	70,00	Monguelfo-Tesido
053 Montan	-	-	-	-	-	-	Montagna
054 Moos in Passeier	10	914	71	38	3,80	91,40	Moso in Passiria
055 Nals	14	844	68	34	2,43	60,29	Nalles
056 Naturns	31	2.596	212	118	3,81	83,74	Naturno
057 Natz-Schabs	52	4.722	364	188	3,62	90,81	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	6	464	39	20	3,33	77,33	Nova Levante
059 Deutschnofen	18	1.825	125	66	3,67	101,39	Nova Ponente
060 Auer	12	1.211	74	41	3,42	100,92	Ora



Tab. 15.5 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde und Bezirk - 2012
Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2012
Opere ultimate

GEMEINDEN	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche	COMUNI
	Anzahl Numero	Nettowohn- fläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitatione	Superficie utile abitabile media	
061 St.Ulrich	21	1.731	133	62	2,95	82,43	Ortisei
062 Partschins	9	893	66	37	4,11	99,22	Parcines
063 Percha	12	1.330	126	53	4,42	110,83	Perca
064 Plaus	-	-	-	-	-	-	Plaus
065 Waidbruck	-	-	-	-	-	-	Ponte Gardena
066 Burgstall	13	1.242	116	60	4,62	95,54	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	18	2.155	196	88	4,89	119,72	Prato allo Stelvio
068 Prettau	1	183	14	10	10,00	183,00	Predoi
069 Proveis	-	-	-	-	-	-	Proves
070 Ratschings	32	2.356	202	100	3,13	73,63	Racines
071 Rasen-Antholz	9	767	74	33	3,67	85,22	Rasen Anterselva
072 Ritten	49	4.667	385	187	3,82	95,24	Renon
073 Riffian	6	650	77	33	5,50	108,33	Rifiano
074 Mühlbach	30	2.037	170	88	2,93	67,90	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	5	469	34	19	3,80	93,80	Rodengo
076 Salurn	5	562	52	24	4,80	112,40	Salorno
077 Innichen	46	3.465	283	144	3,13	75,33	S.Candido
079 Jenesian	5	489	58	22	4,40	97,80	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	7	681	62	32	4,57	97,29	S.Leonardo in Pass.
081 St.Lorenzen	59	4.395	398	198	3,36	74,49	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	9	897	69	33	3,67	99,67	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	11	1.109	96	48	4,36	100,82	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	17	1.081	98	51	3,00	63,59	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	1	100	11	5	5,00	100,00	S.Cristina Val Gard.
086 Samtal	18	1.827	157	80	4,44	101,50	Sarentino
087 Schenna	22	2.508	221	97	4,41	114,00	Scena
088 Mühlwald	22	1.755	186	86	3,91	79,77	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	3	274	22	10	3,33	91,33	Selva di Val Gardena
091 Schnals	1	54	5	2	2,00	54,00	Senales
092 Sexten	17	1.309	102	55	3,24	77,00	Sesto
093 Schlандers	12	1.083	94	48	4,00	90,25	Silandro
094 Schluderns	4	553	41	20	5,00	138,25	Siluderno
095 Stilfs	3	277	41	12	4,00	92,33	Stelvio
096 Terenten	13	1.361	108	56	4,31	104,69	Terento
097 Terlan	1	148	11	5	5,00	148,00	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	2	131	8	5	2,50	65,50	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	7	861	78	40	5,71	123,00	Tesimo
100 Tiers	3	385	36	17	5,67	128,33	Tires
101 Tirol	6	555	47	22	3,67	92,50	Tirol
102 Truden i.N.	8	586	47	30	3,75	73,25	Trodene n.p.n.
103 Taufers im Münstertal	6	665	56	23	3,83	110,83	Tubre
104 Ulten	11	1.074	91	44	4,00	97,64	Ultimo
105 Pfatten	-	-	-	-	-	-	Vadena
106 Olang	18	1.836	149	74	4,11	102,00	Valdaora
107 Pfitsch	18	1.779	142	72	4,00	98,83	Val di Vizze
108 Ahrntal	21	1.693	150	73	3,48	80,62	Valle Aurina
109 Gsies	27	2.795	242	108	4,00	103,52	Valle di Casies
110 Vintl	22	1.450	123	63	2,86	65,91	Vandoies
111 Vahrn	10	1.100	87	46	4,60	110,00	Varna
112 Vöran	2	171	21	8	4,00	85,50	Verano
113 Niederdorf	2	287	28	17	8,50	143,50	Villabassa
114 Villanders	8	806	67	33	4,13	100,75	Villandro
115 Sterzing	6	466	44	21	3,50	77,67	Vipiteno
116 Feldthurns	5	451	40	22	4,40	90,20	Velturno
117 Wengen	9	665	57	25	2,78	73,89	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	4	502	36	16	4,00	125,50	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	1.706	150.378	12.762	6.272	3,68	88,15	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.5 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde und Bezirk - 2012
Bauabschlüsse**Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2012**
Opere ultimate

	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche	
	Anzahl Numero	Nettowohn- fläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitazione	Superficie utile abitabile media	
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	112	11.848	1.023	466	4,16	105,79	Val Venosta
Burggrafenamt	290	25.173	2.144	1.076	3,71	86,80	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	208	19.343	1.586	811	3,90	93,00	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	4	366	28	17	4,25	91,50	Bolzano
Salten Schlern	206	17.655	1.471	713	3,46	85,70	Salto-Sciliar
Eisacktal	246	21.987	1.820	897	3,65	89,38	Valle Isarco
Wipptal	87	7.346	641	316	3,63	84,44	Alta Valle Isarco
Pustertal	553	46.660	4.049	1.976	3,57	84,38	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	62	6.975	614	272	4,39	112,50	Malles
Schlanders	39	3.501	300	146	3,74	89,77	Silandro
Naturns	42	3.968	321	166	3,95	94,48	Naturno
Meran	165	14.588	1.246	614	3,72	88,41	Merano
Lana	52	4.441	389	192	3,69	85,40	Lana
St.Martin in Passeier	28	2.704	229	118	4,21	96,57	S. Martino in Passiria
Meran-Schlanders	388	36.177	3.099	1.508	3,89	93,24	Merano-Silandro
Bozen	314	28.745	2.372	1.202	3,83	91,54	Bolzano
Auer-Neumarkt	35	3.366	265	131	3,74	96,17	Ora-Egna
St.Ulrich	96	7.218	607	290	3,02	75,19	Ortisei
Bozen	445	39.329	3.244	1.623	3,65	88,38	Bolzano
Brixen	258	22.647	1.886	926	3,59	87,78	Bressanone
Sterzing	84	7.015	607	302	3,60	83,51	Vipiteno
Brixen-Sterzing	342	29.662	2.493	1.228	3,59	86,73	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	233	20.365	1.726	861	3,70	87,40	Brunico
Sand in Taufers	108	8.231	739	371	3,44	76,21	Campo Tures
Innichen	81	6.394	519	267	3,30	78,94	S. Candido
Abtei	109	10.220	942	414	3,80	93,76	Badia
Bruneck	531	45.210	3.926	1.913	3,60	85,14	Brunico
Südtirol insgesamt	1.706	150.378	12.762	6.272	3,68	88,15	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.6

Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2008-2012

Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2008-2012

JAHRE ANNI	Öffentliche Finanzierung Finanziamento pubblico				Ohne öffentliche Finanzierung Senza finanziamento pubblico		Insgesamt Totale	
	Gänzlich / Totale		Mit Beitrag / A contributo					
	N	%	N	%	N	%	N	%

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Wohnungen in Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati residenziali

2008	38	1,6	1.137	47,7	1.211	50,8	2.386	100,0
2009	41	1,6	1.130	44,5	1.367	53,9	2.538	100,0
2010	183	5,8	1.374	43,5	1.602	50,7	3.159	100,0
2011	-	-	1.071	41,6	1.503	58,4	2.574	100,0
2012	6	0,3	930	42,3	1.260	57,4	2.196	100,0

Wohnungen in Nicht-Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati non residenziali

2008	1	0,9	69	64,5	37	34,6	107	100,0
2009	4	3,3	72	59,5	45	37,2	121	100,0
2010	-	-	78	55,7	62	44,3	140	100,0
2011	-	-	53	48,2	57	51,8	110	100,0
2012	1	1,0	52	54,2	43	44,8	96	100,0

Insgesamt / Totale

2008	39	1,6	1.206	48,4	1.248	50,1	2.493	100,0
2009	45	1,7	1.202	45,2	1.412	53,1	2.659	100,0
2010	183	5,5	1.452	44,0	1.664	50,4	3.299	100,0
2011	-	-	1.124	41,9	1.560	58,1	2.684	100,0
2012	7	0,3	982	42,8	1.303	56,8	2.292	100,0

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Wohnungen in Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati residenziali

2008	158	5,3	1.202	40,0	1.643	54,7	3.003	100,0
2009	57	2,3	1.113	45,2	1.295	52,5	2.465	100,0
2010	-	-	1.058	44,3	1.331	55,7	2.389	100,0
2011	125	4,3	1.188	41,3	1.563	54,3	2.876	100,0
2012	2	0,1	738	45,8	870	54,0	1.610	100,0

Wohnungen in Nicht-Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati non residenziali

2008	10	5,6	118	66,7	49	27,7	177	100,0
2009	-	-	102	73,4	37	26,6	139	100,0
2010	1	0,9	72	67,9	33	31,1	106	100,0
2011	6	5,7	64	60,4	36	34,0	106	100,0
2012	1	1,0	62	64,6	33	34,4	96	100,0

Insgesamt / Totale

2008	168	5,3	1.320	41,5	1.692	53,2	3.180	100,0
2009	57	2,2	1.215	46,7	1.332	51,2	2.604	100,0
2010	1	..	1.130	45,3	1.364	54,7	2.495	100,0
2011	131	4,4	1.252	42,0	1.599	53,6	2.982	100,0
2012	3	0,2	800	46,9	903	52,9	1.706	100,0

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.7

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2008-2012**Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2008-2012**

JAHRE	Öffentliche Körperschaft	WOBI (a)	Unternehmen	Wohnbau- genossenschaft	Natürliche Personen und andere	Insgesamt
ANNI	Ente pubblico	IPES (a)	Impresa	Cooperativa edilizia di abitazione	Persona fisica e altri	Totale

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Absolute Werte / Dati assoluti

2008	13	28	795	87	1.463	2.386
2009	-	41	792	247	1.458	2.538
2010	105	91	853	181	1.929	3.159
2011	-	-	840	120	1.614	2.574
2012	-	6	648	104	1.438	2.196

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2008	0,5	1,2	33,3	3,6	61,3	100,0
2009	-	1,6	31,2	9,7	57,4	100,0
2010	3,3	2,9	27,0	5,7	61,1	100,0
2011	-	-	32,6	4,7	62,7	100,0
2012	-	0,3	29,5	4,7	65,5	100,0

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Absolute Werte / Dati assoluti

2008	7	151	1.096	141	1.608	3.003
2009	35	45	731	127	1.527	2.465
2010	-	-	845	152	1.392	2.389
2011	3	125	892	279	1.577	2.876
2012	11	-	490	43	1.066	1.610

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2008	0,2	5,0	36,5	4,7	53,5	100,0
2009	1,4	1,8	29,7	5,2	61,9	100,0
2010	-	-	35,4	6,4	58,3	100,0
2011	0,1	4,3	31,0	9,7	54,8	100,0
2012	0,7	-	30,4	2,7	66,2	100,0

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

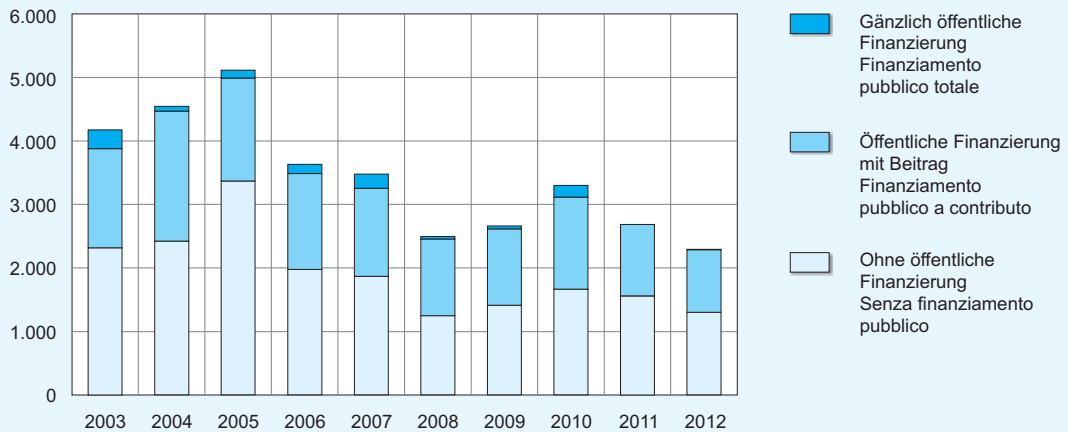
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.d

Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2003-2012
Abgeholte Baugenehmigungen

Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2003-2012
Permessi di costruire ritirati



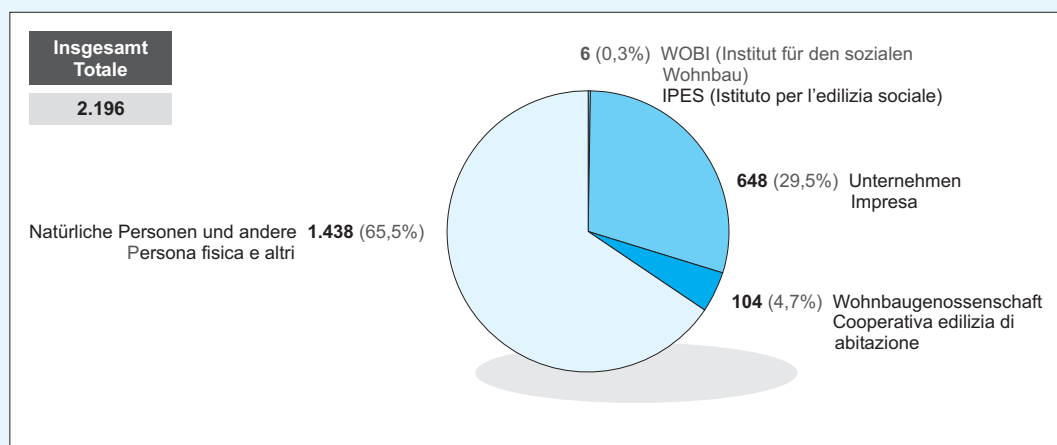
© astat 2013 - sr



Graf. 15.e

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2012
Abgeholte Baugenehmigungen

Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2012
Permessi di costruire ritirati



© astat 2013 - sr





Tab. 15.8

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirk - 2012**Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso e comprensorio - 2012**

	Öffentliche Körperschaft	WOBI (a)	Unter- nehmen	Wohnbau- genossen- schaft	Natürliche Personen und andere	Insgesamt	
	Ente pubblico	IPES (a)	Impresa	Cooperativa edilizia di abitazione	Persona fisica e altri	Totale	
Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati							
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	-	6	74	-	126	206	Val Venosta
Burggrafenamt	-	-	141	12	232	385	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	-	-	90	56	162	308	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	-	-	28	-	51	79	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	60	-	224	284	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	-	67	18	111	196	Valle Isarco
Wipptal	-	-	17	-	62	79	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	171	18	470	659	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	-	6	19	-	64	89	Malles
Schlanders	-	-	54	-	57	111	Silandro
Naturns	-	-	10	-	34	44	Naturno
Meran	-	-	71	-	118	189	Merano
Lana	-	-	57	12	48	117	Lana
St.Martin in Passeier	-	-	4	-	35	39	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	-	6	215	12	356	589	Merano-Silandro
Bozen	-	-	158	56	282	496	Bolzano
Auer-Neumarkt	-	-	-	-	40	40	Ora-Egna
St.Ulrich	-	-	32	-	126	158	Ortisei
Bozen	-	-	190	56	448	694	Bolzano
Brixen	-	-	59	18	132	209	Bressanone
Sterzing	-	-	17	-	61	78	Vipiteno
Brixen-Sterzing	-	-	76	18	193	287	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	-	-	108	18	190	316	Brunico
Sand in Taufers	-	-	16	-	87	103	Campo Tures
Innichen	-	-	40	-	51	91	S.Candido
Abtei	-	-	3	-	113	116	Badia
Bruneck	-	-	167	18	441	626	Brunico
Südtirol insgesamt	-	6	648	104	1.438	2.196	Totale provincia

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.8 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirk - 2012

Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso e comprensorio - 2012

	Öffentliche Körperschaft	WOBI (a)	Unter- nehmen	Wohnbau- genossen- schaft	Natürliche Personen und andere	Insgesamt	
	Ente pubblico	IPES (a)	Impresa	Cooperativa edilizia di abitazione	Persona fisica e altri	Totale	
Bauabschlüsse / Opere ultimate							
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	-		12	-	91	103	Val Venosta
Burggrafenamt	2		76	29	162	269	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	-		76	14	115	205	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	-		-	-	1	1	Bolzano
Salten-Schlern	9		42	-	149	200	Salto-Sciliar
Eisacktal	-		38	-	186	224	Valle Isarco
Wipptal	-		14	-	70	84	Alta Valle Isarco
Pustertal	-		232	-	292	524	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	-	-	1	-	56	57	Malles
Schlanders	-	-	6	-	29	35	Silandro
Naturns	-	-	5	-	36	41	Naturno
Meran	2	-	49	29	71	151	Merano
Lana	-	-	14	-	33	47	Lana
St.Martin in Passeier	-	-	2	-	25	27	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	2	-	77	29	250	358	Merano-Silandro
Bozen	9	-	100	14	180	303	Bolzano
Auer-Neumarkt	-	-	8	-	27	35	Ora-Egna
St.Ulrich	-	-	25	-	70	95	Ortisei
Bozen	9	-	133	14	277	433	Bolzano
Brixen	-	-	34	-	201	235	Bressanone
Sterzing	-	-	14	-	67	81	Vipiteno
Brixen-Sterzing	-	-	48	-	268	316	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	-	-	94	-	133	227	Brunico
Sand in Taufers	-	-	50	-	54	104	Campo Tures
Innichen	-	-	54	-	20	74	S.Candido
Abtei	-	-	34	-	64	98	Badia
Bruneck	-	-	232	-	271	503	Brunico
Südtirol insgesamt	11	-	490	43	1.066	1.610	Totale provincia

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.9

Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Bezirksgemeinschaft - 2008-2012**Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comunità comprensoriale - 2008-2012**

	Wohnungen mit einer Nettowohnfläche von ... bis ... Abitazioni con superficie utile abitabile da ... a ...					Nettowohnfläche (m²) Superficie utile abitabile (m²)		
	bis 45 m² fino 45 m²	46-75 m²	76-95 m²	96-110 m²	über 110 m² oltre 110 m²	Insge- samt Totale	Insgesamt Totale	Mittel je Wohnung media per abitazione

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Absolute Werte / Dati assoluti

Jahre									Anni
2008	320	799	321	608	338	2.386	204.777	85,8	2008
2009	319	880	411	577	351	2.538	214.718	84,6	2009
2010	344	1.012	543	683	577	3.159	275.679	87,3	2010
2011	258	867	435	481	533	2.574	231.244	89,8	2011
2012	264	704	368	437	423	2.196	191.573	87,2	2012

Nach Bezirksgemeinschaft 2012 / Per comunità comprensoriale 2012

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	7	86	22	50	41	206	18.647	90,5	Val Venosta
Burggrafenamt	41	111	88	64	81	385	34.813	90,4	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	37	106	62	65	38	308	25.575	83,0	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	12	23	9	12	23	79	7.084	89,7	Bolzano
Salten-Schlern	21	108	55	52	48	284	24.717	87,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	19	47	37	55	38	196	17.870	91,2	Valle Isarco
Wipptal	-	27	14	21	17	79	7.194	91,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	127	196	81	118	137	659	55.673	84,5	Val Pusteria

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Absolute Werte / Dati assoluti

Jahre									Anni
2008	474	1.079	450	637	363	3.003	244.806	81,5	2008
2009	369	855	383	551	307	2.465	205.092	83,2	2009
2010	360	876	309	499	345	2.389	198.285	83,0	2010
2011	316	998	538	648	376	2.876	242.632	84,4	2011
2012	200	514	257	347	292	1.610	141.686	88,0	2012

Nach Bezirksgemeinschaft 2012 / Per comunità comprensoriale 2012

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	7	19	14	36	27	103	11.029	107,1	Val Venosta
Burggrafenamt	30	87	54	56	42	269	22.945	85,3	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	12	69	27	44	53	205	18.968	92,5	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	-	1	-	-	-	1	58	58,0	Bolzano
Salten-Schlern	26	67	32	38	37	200	17.247	86,2	Salto-Sciliar
Eisacktal	35	55	42	46	46	224	20.222	90,3	Valle Isarco
Wipptal	13	26	12	21	12	84	7.047	83,9	Alta Valle Isarco
Pustertal	77	190	76	106	75	524	44.170	84,3	Val Pusteria

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.10

Wohnungen in Wohngebäuden nach Anzahl der Zimmer - 2008-2012

Abitazioni in fabbricati residenziali per numero di stanze - 2008-2012

JAHRE ANNI	1	2	3-4	5 und mehr 5 e oltre	Insgesamt Totale

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Absolute Werte / Dati assoluti

2008	73	489	1.097	727	2.386
2009	83	492	1.217	746	2.538
2010	124	647	1.505	883	3.159
2011	57	531	1.190	796	2.574
2012	81	445	1.041	629	2.196

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2008	3,1	20,5	46,0	30,5	100,0
2009	3,3	19,4	48,0	29,4	100,0
2010	3,9	20,5	47,6	28,0	100,0
2011	2,2	20,6	46,2	30,9	100,0
2012	3,7	20,3	47,4	28,6	100,0

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Absolute Werte / Dati assoluti

2008	100	691	1.343	869	3.003
2009	86	592	1.147	640	2.465
2010	104	522	1.068	695	2.389
2011	73	528	1.479	796	2.876
2012	47	327	761	475	1.610

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2008	3,3	23,0	44,7	28,9	100,0
2009	3,5	24,0	46,5	26,0	100,0
2010	4,4	21,9	44,7	29,1	100,0
2011	2,5	18,4	51,4	27,7	100,0
2012	2,9	20,3	47,3	29,5	100,0

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

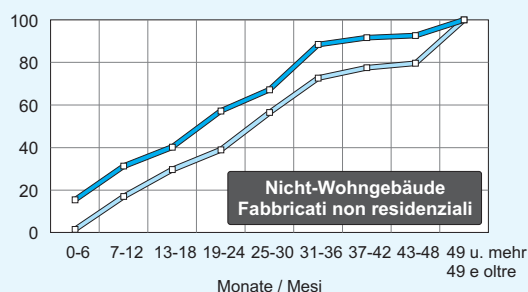
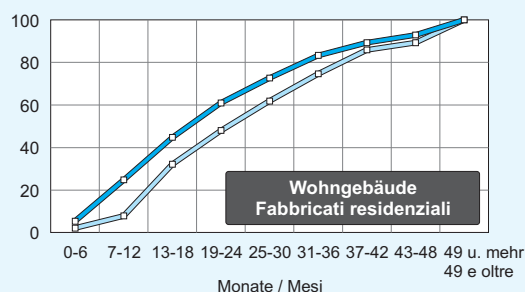
Graf. 15.f

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Baudauer (a) - 2012

Bauabschlüsse nach Kubatur - Kumulierte prozentuelle Werte

Fabbricati residenziali e non residenziali per durata dei lavori (a) - 2012

Opere ultimate per volume - Valori percentuali cumulati



(a) Baudauer: Zeitspanne zwischen Abholdatum und Bauabschluss in Monaten
Durata dei lavori: differenza tra la data di ritiro e la data di ultimazione dell'opera espressa in mesi

© astat 2013 - sr





Tab. 15.11

Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung - 2008-2012**Fabbricati non residenziali per destinazione economica - 2008-2012**

JAHRE ANNI	Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (a)		Andere Zweckbestimmung (b)		Insgesamt	
	Agricoltura		Industria e artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale	
	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Insgesamt / Totale

2008	337	473.250	95	806.425	190	581.424	175	442.542	797	2.303.641
2009	339	620.592	97	598.869	210	566.717	167	514.910	813	2.301.088
2010	440	800.643	101	724.000	269	624.062	158	328.280	968	2.476.985
2011	345	668.166	96	669.815	249	601.325	123	307.580	813	2.246.886
2012	326	708.862	80	407.199	185	649.865	126	303.153	717	2.069.079

Davon Erweiterungsbauten / Di cui ampliamenti

2008	102	73.339	38	208.905	128	228.477	80	88.350	348	599.071
2009	104	237.145	51	168.573	138	166.662	69	91.522	362	663.902
2010	123	401.007	46	109.117	187	282.084	60	77.343	416	869.551
2011	100	246.063	41	84.006	179	227.080	51	68.022	371	625.171
2012	106	359.012	36	66.428	124	373.223	53	129.694	319	928.357

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Insgesamt / Totale

2008	292	355.144	113	669.666	212	706.070	88	448.490	705	2.179.370
2009	256	456.061	93	732.339	187	710.133	112	467.829	648	2.366.362
2010	242	661.254	66	274.533	174	394.236	131	469.610	613	1.799.633
2011	307	498.670	85	892.012	221	575.728	107	267.676	720	2.234.086
2012	251	471.714	57	410.553	152	362.425	87	198.015	547	1.442.707

Davon Erweiterungsbauten / Di cui ampliamenti

2008	113	69.914	38	150.932	139	223.208	31	176.905	321	620.959
2009	90	109.089	43	190.470	128	275.166	45	43.404	306	618.129
2010	84	344.511	30	48.563	115	154.702	54	74.377	283	622.153
2011	87	155.055	42	115.504	153	214.165	49	115.455	331	600.179
2012	79	160.647	27	86.841	110	171.067	37	36.339	253	454.894

(a) Beinhaltet Handel, Reparatur von Konsumgütern, Gastgewerbe (Hotels und Restaurants), Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen.
Comprende commercio, riparazione di beni di consumo, attività turistiche (alberghi e ristoranti), trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni.

(b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, sanitäre Einrichtungen, Bildungseinrichtungen, Einrichtungen der öffentlichen Verwaltung und andere Tätigkeiten.
Comprende spettacolo e sport, servizi sanitari, servizi d'istruzione, servizi della Pubblica Amministrazione e altra attività.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.12

Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung und Bezirk - 2012

Fabbricati non residenziali per destinazione economica e comprensorio - 2012

	Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (a)		Andere Zweckbestimmung (b)		Insgesamt	
	Agricoltura		Industria e artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale	
	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Bezirks-gemeinschaften

Vinschgau	34	150.142	10	16.178	12	19.880	16	25.905	72	212.105
Burggrafenamt	54	257.044	20	108.340	48	117.531	24	100.980	146	583.895
Überetsch-Südt.Unterland	42	36.145	10	57.718	12	57.225	16	18.738	80	169.826
Bozen	4	75.710	3	20.725	2	192.425	6	61.675	15	350.535
Salten-Schlern	44	71.287	10	63.914	29	61.783	14	5.348	97	202.332
Eisacktal	57	43.391	10	45.328	19	31.918	15	32.423	101	153.060
Wipptal	25	22.342	3	18.093	6	71.690	9	12.645	43	124.770
Pustertal	66	52.801	14	76.903	57	97.413	26	45.439	163	272.556

**Funktionale Kleinregionen
Statistische Bezirke**

Mals	12	131.355	7	9.623	9	15.078	7	2.833	35	158.889
Schlanders	17	17.360	1	3.490	1	602	7	21.610	26	43.062
Naturns	8	52.213	3	27.065	3	4.755	2	1.462	16	85.495
Meran	17	172.712	11	46.635	35	83.806	10	50.302	73	353.455
Lana	24	24.741	4	33.229	2	5.123	12	44.162	42	107.255
St.Martin in Passeier	10	8.805	2	1.343	7	18.490	2	6.516	21	35.154
Meran-Schlanders	88	407.186	28	121.385	57	127.854	40	126.885	213	783.310

Bozen	63	167.505	21	82.697	23	243.813	27	77.327	134	571.342
Auer-Neumarkt	24	13.646	2	8.625	4	31.710	6	7.434	36	61.415
St.Ulrich	13	9.374	2	54.168	20	45.552	6	2.057	41	111.151
Bozen	100	190.525	25	145.490	47	321.075	39	86.818	211	743.908

Brixen	50	37.329	11	46.757	19	38.560	15	44.424	95	167.070
Sterzing	25	22.342	2	16.664	6	71.690	8	7.145	41	117.841
Brixen-Sterzing	75	59.671	13	63.421	25	110.250	23	51.569	136	284.911

Bruneck	17	19.795	8	62.152	17	24.251	9	25.472	51	131.670
Sand in Taufers	7	7.846	1	1.549	2	510	1	1.675	11	11.580
Innichen	13	9.216	1	200	9	18.124	4	3.228	27	30.768
Abtei	26	14.623	4	13.002	28	47.801	10	7.506	68	82.932
Bruneck	63	51.480	14	76.903	56	90.686	24	37.881	157	256.950

Südtirol insgesamt	326	708.862	80	407.199	185	649.865	126	303.153	717	2.069.079

(a) Beinhaltet Handel, Reparatur von Konsumgütern, Gastgewerbe (Hotels und Restaurants), Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen.
Comprende commercio, riparazione di beni di consumo, attività turistiche (alberghi e ristoranti), trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni.

(b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, sanitäre Einrichtungen, Bildungseinrichtungen, Einrichtungen der öffentlichen Verwaltung und andere Tätigkeiten.
Comprende spettacolo e sport, servizi sanitari, servizi d'istruzione, servizi della Pubblica Amministrazione e altra attività.

Quelle: ASTAT



Tab. 15.12 - Fortsetzung / Segue

Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung und Bezirk - 2012**Fabbricati non residenziali per destinazione economica e comprensorio - 2012**

Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (a)		Andere Zweckbestimmung (b)		Insgesamt		
Agricoltura		Industria e Artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale		
N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	
Bauabschlüsse / Opere ultimate										
										Comunità comprensoriali
40	89.244	4	11.187	12	24.409	14	11.765	70	136.605	Val Venosta
50	88.412	8	11.863	43	134.843	19	82.266	120	317.384	Burgraviato
19	113.818	5	51.303	9	30.481	8	11.316	41	206.918	Oltradige-Bassa Atesina
1	504	2	98.540	1	834	-	-	4	99.878	Bolzano
28	42.378	1	2.950	21	35.643	7	15.655	57	96.626	Salto-Sciliar
36	33.696	12	65.927	19	77.301	17	40.537	84	217.461	Valle Isarco
15	13.439	3	15.247	4	10.813	1	1.634	23	41.133	Alta Valle Isarco
62	90.223	22	153.536	43	48.101	21	34.842	148	326.702	Brunico
										Piccole aree funzionali
										Comprensori statistici
14	18.991	1	833	8	18.344	5	641	28	38.809	Malles
19	16.031	3	10.354	3	5.882	7	10.316	32	42.583	Silandro
10	57.385	-	-	2	6.204	3	920	15	64.509	Naturno
16	52.553	5	8.052	35	112.933	9	67.607	65	241.145	Merano
20	18.973	2	1.407	5	4.535	8	7.377	35	32.292	Lana
10	12.297	1	2.404	2	11.354	1	7.170	14	33.225	S.Martino in Passiria
89	176.230	12	23.050	55	159.252	33	94.031	189	452.563	Merano-Silandro
32	143.575	6	116.721	14	21.825	12	18.056	64	300.177	Bolzano
10	7.932	2	36.072	5	25.145	2	2.743	19	71.892	Ora-Egna
11	12.278	2	9.658	13	21.401	3	6.769	29	50.106	Ortisei
53	163.785	10	162.451	32	68.371	17	27.568	112	422.175	Bolzano
40	35.714	11	80.853	18	75.888	15	39.940	84	232.395	Bressanone
15	13.439	3	15.247	4	10.813	1	1.634	23	41.133	Vipiteno
55	49.153	14	96.100	22	86.701	16	41.574	107	273.528	Bressanone-Vipiteno
19	44.673	6	28.134	6	7.395	9	20.547	40	100.749	Brunico
7	9.327	3	44.697	2	777	1	45	13	54.846	Campo Tures
5	4.241	5	48.099	3	6.050	3	1.892	16	60.282	S.Candido
23	24.305	7	8.022	32	33.879	8	12.358	70	78.564	Badia
54	82.546	21	128.952	43	48.101	21	34.842	139	294.441	Brunico
251	471.714	57	410.553	152	362.425	87	198.015	547	1.442.707	Totale provincia

(a) Beinhaltet Handel, Reparatur von Konsumgütern, Gastgewerbe (Hotels und Restaurants), Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen.
Comprende commercio, riparazione di beni di consumo, attività turistiche (alberghi e ristoranti), trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni.

(b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, sanitäre Einrichtungen, Bildungseinrichtungen, Einrichtungen der öffentlichen Verwaltung und andere Tätigkeiten.
Comprende spettacolo e sport, servizi sanitari, servizi d'istruzione, servizi della Pubblica Amministrazione e altra attività.

Fonte: ASTAT



Tab. 15.13

Wiedergewinnungsarbeiten nach Quartal (a) und Bezirksgemeinschaft - 2012

Recuperi edilizi per trimestre (a) e comunità comprensoriale - 2012

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Mit Baugenehmigung Con permesso di costruire				Ohne Baugenehmigung Senza permesso di costruire				COMUNITÀ COMPENSORIALI
	1. Quartal 1. trim.	2. Quartal 2. trim.	3. Quartal 3. trim.	4. Quartal 4. trim.	1. Quartal 1. trim.	2. Quartal 2. trim.	3. Quartal 3. trim.	4. Quartal 4. trim.	
Absolute Werte / Valori assoluti									
Vinschgau	41	74	39	33	1	4	3	1	Val Venosta
Burggrafenamt	53	97	77	72	17	9	6	18	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	57	74	76	73	27	20	34	20	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	11	25	28	5	222	263	117	116	Bolzano
Salten-Schlern	19	34	25	15	2	1	2	1	Salto-Sciliar
Eisacktal	47	74	36	40	3	4	12	10	Valle Isarco
Wipptal	6	14	21	20	-	-	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	46	101	69	63	22	16	31	37	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	280	493	371	321	294	317	205	203	Totale provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Vinschgau	21,9	39,6	20,9	17,6	11,1	44,4	33,3	11,1	Val Venosta
Burggrafenamt	17,7	32,4	25,8	24,1	34,0	18,0	12,0	36,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	20,4	26,4	27,1	26,1	26,7	19,8	33,7	19,8	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	15,9	36,2	40,6	7,2	30,9	36,6	16,3	16,2	Bolzano
Salten-Schlern	20,4	36,6	26,9	16,1	33,3	16,7	33,3	16,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	23,9	37,6	18,3	20,3	10,3	13,8	41,4	34,5	Valle Isarco
Wipptal	9,8	23,0	34,4	32,8	-	-	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	16,5	36,2	24,7	22,6	20,8	15,1	29,2	34,9	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	19,1	33,7	25,3	21,9	28,9	31,1	20,1	19,9	Totale provincia

(a) Gemeint ist jenes Quartal, in dem die Baugenehmigung abgeholt oder die Baubeginnmeldung, Beteuerung oder Mitteilung abgegeben wurde.
Per trimestre si intende quello nel quale è stato ritirato il permesso di costruire o consegnata la denuncia di inizio attività, asseverazione o comunicazione.

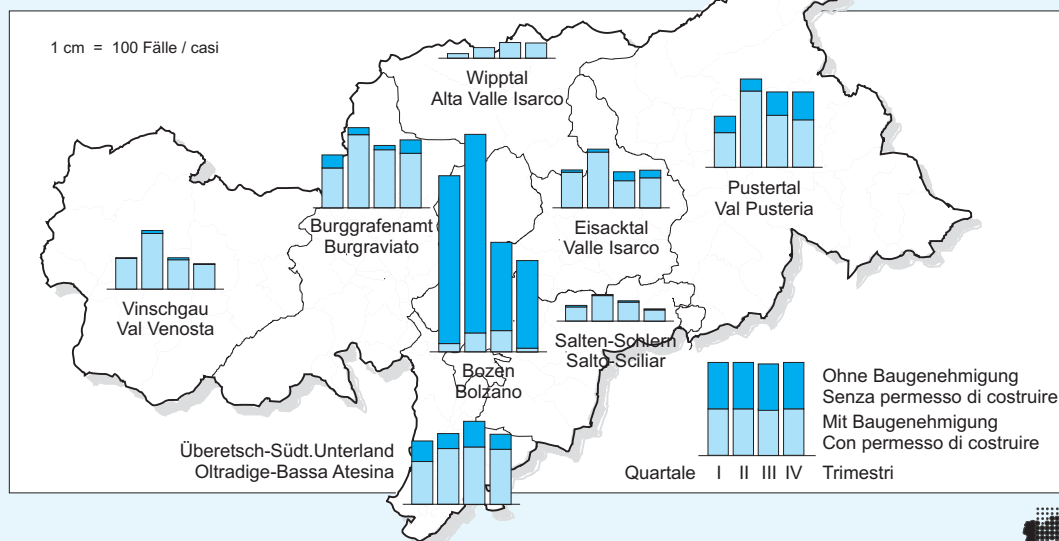
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.g

Wiedergewinnungsarbeiten nach Quartal und Bezirksgemeinschaft - 2012

Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 2012



© astat 2013 - sr





Tab. 15.14

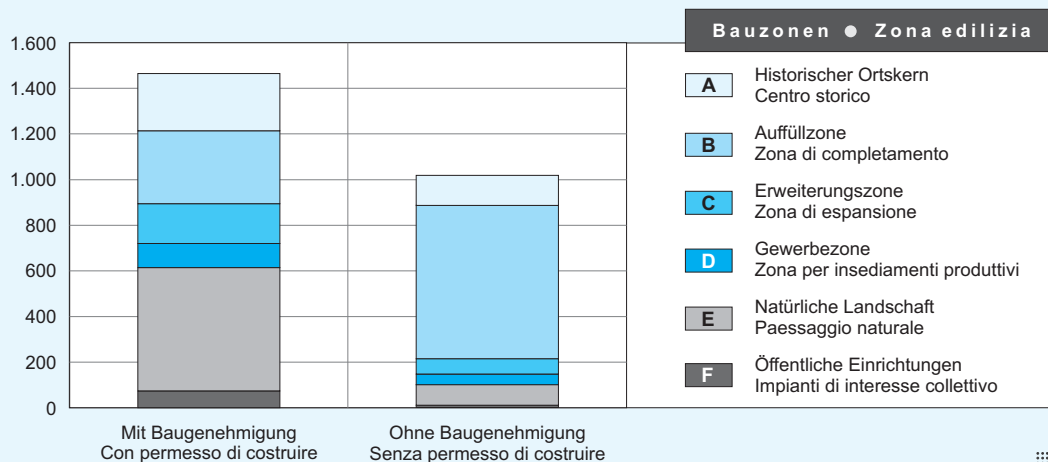
Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzone und Bezirksgemeinschaft - 2012**Recuperi edilizi per zona edilizia e comunità comprensoriale - 2012**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Historischer Ortskern	Auffüll- zone	Erweiterung- zone	Gewerbe- zone	Natürliche Landschaft	Öffentliche Einrichtungen	Insgesamt	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Centro storico	Zona di completa- mento	Zona di espansione	Zona per insediamenti produttivi	Paesaggio naturale	Impianti di interesse collettivo	Totale	
	A	B	C	D	E	F		
Absolute Werte / Valori assoluti								
Vinschgau	39	38	23	13	62	21	196	Val Venosta
Burggrafenamt	35	117	23	25	136	13	349	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	108	91	47	30	89	16	381	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	88	605	8	47	36	3	787	Bolzano
Salten-Schlern	6	26	19	1	45	2	99	Salto-Sciliar
Eisacktal	32	34	46	10	98	6	226	Valle Isarco
Wipptal	16	8	7	3	21	6	61	Alta Valle Isarco
Pustertal	59	74	69	22	145	16	385	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	383	993	242	151	632	83	2.484	Totale provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale								
Vinschgau	19,9	19,4	11,7	6,6	31,6	10,7	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	10,0	33,5	6,6	7,2	39,0	3,7	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	28,3	23,9	12,3	7,9	23,4	4,2	100,0	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	11,2	76,9	1,0	6,0	4,6	0,4	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	6,1	26,3	19,2	1,0	45,5	2,0	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	14,2	15,0	20,4	4,4	43,4	2,7	100,0	Valle Isarco
Wipptal	26,2	13,1	11,5	4,9	34,4	9,8	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	15,3	19,2	17,9	5,7	37,7	4,2	100,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	15,4	40,0	9,7	6,1	25,4	3,3	100,0	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.h

Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzone - 2012**Recuperi edilizi per zona edilizia - 2012**

© astat 2013 - sr





Tab. 15.15

Wiedergewinnungsarbeiten nach baurechtlicher Regelung und Bezirksgemeinschaft - 2008-2012

Recuperi edilizi per regime di costruzione e comunità comprensoriale - 2008-2012

	Frei Libero		Konventioniert Convenzionato		Subventioniert Sovvenzionato		Insgesamt Totale		
	N	%	N	%	N	%	N	%	

Mit Baugenehmigung / Con permesso di costruire

Jahre									Anni
2008	650	62,9	353	34,1	31	3,0	1.034	100,0	2008
2009	862	64,7	413	31,0	58	4,4	1.333	100,0	2009
2010	1.641	75,2	476	21,8	64	2,9	2.181	100,0	2010
2011	1.330	80,4	276	16,7	48	2,9	1.654	100,0	2011
2012	1.114	76,0	285	19,5	66	4,5	1.465	100,0	2012

Ohne Baugenehmigung / Senza permesso di costruire

2008	725	64,4	274	24,3	127	11,3	1.126	100,0	2008
2009	828	71,8	220	19,1	106	9,2	1.154	100,0	2009
2010	935	73,1	224	17,5	120	9,4	1.279	100,0	2010
2011	990	75,9	200	15,3	114	8,7	1.304	100,0	2011
2012	823	80,8	157	15,4	39	3,8	1.019	100,0	2012

Insgesamt / Totale

2008	1.375	63,7	627	29,0	158	7,3	2.160	100,0	2008
2009	1.690	68,0	633	25,5	164	6,6	2.487	100,0	2009
2010	2.576	74,5	700	20,2	184	5,3	3.460	100,0	2010
2011	2.320	78,4	476	16,1	162	5,5	2.958	100,0	2011
2012	1.937	78,0	442	17,8	105	4,2	2.484	100,0	2012

Insgesamt: nach Bezirksgemeinschaft 2012 / Totale: per comunità comprensoriale 2012

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	144	73,5	34	17,3	18	9,2	196	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	264	75,6	77	22,1	8	2,3	349	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	281	73,8	87	22,8	13	3,4	381	100,0	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	641	81,4	115	14,6	31	3,9	787	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	71	71,7	24	24,2	4	4,0	99	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	169	74,8	49	21,7	8	3,5	226	100,0	Valle Isarco
Wipptal	48	78,7	6	9,8	7	11,5	61	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	319	82,9	50	13,0	16	4,2	385	100,0	Val Pusteria

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.16

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde und Bezirksgemeinschaft - 2012**Recuperi edilizi (a) per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato e comunità comprensoriale - 2012**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wiederaufgebaut wurde Periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato							Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPRESORIALI
	vor 1919 prima del 1919	1919-1945	1946-1971	1972-1981	1982-1991	1992-2001	nach 2001 dopo il 2001		
	Absolute Werte / Valori assoluti								
Vinschgau	27	13	26	31	38	32	29	196	Val Venosta
Burggrafenamt	62	15	98	59	37	30	48	349	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	64	20	87	77	51	39	43	381	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	62	84	356	134	44	50	57	787	Bolzano
Salten-Schlern	6	4	19	26	21	11	12	99	Salto-Sciliar
Eisacktal	28	8	35	47	48	34	26	226	Valle Isarco
Wipptal	13	4	11	6	8	15	4	61	Alta Valle Isarco
Pustertal	47	25	85	74	46	57	51	385	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	309	173	717	454	293	268	270	2.484	Totale provincia

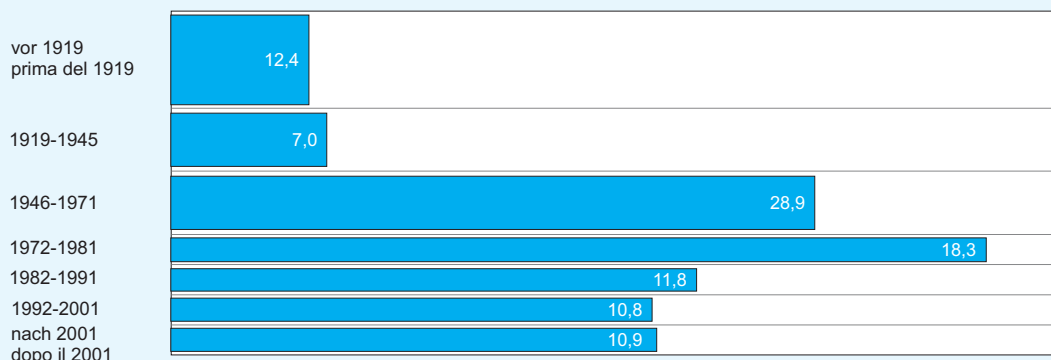
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Vinschgau	13,8	6,6	13,3	15,8	19,4	16,3	14,8	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	17,8	4,3	28,1	16,9	10,6	8,6	13,8	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	16,8	5,2	22,8	20,2	13,4	10,2	11,3	100,0	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	7,9	10,7	45,2	17,0	5,6	6,4	7,2	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	6,1	4,0	19,2	26,3	21,2	11,1	12,1	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	12,4	3,5	15,5	20,8	21,2	15,0	11,5	100,0	Valle Isarco
Wipptal	21,3	6,6	18,0	9,8	13,1	24,6	6,6	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	12,2	6,5	22,1	19,2	11,9	14,8	13,2	100,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	12,4	7,0	28,9	18,3	11,8	10,8	10,9	100,0	Totale provincia

(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baugenehmigung
Recuperi edilizi con e senza permesso di costruire

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.i

Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde - 2012
Prozentuelle Verteilung**Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato - 2012**
Composizione percentuale

(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baugenehmigung
Recuperi edilizi con e senza permesso di costruire

© astat 2013 - sr





Tab. 15.17

Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten für Wiedergewinnungsarbeiten nach Bezirksgemeinschaft - 2012

Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi per comunità comprensoriale - 2012

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aufteilung der Flächen	Wand- bekleidungen	Böden	Hygienisch- sanitäre Anlagen	Heizungs- anlage	Solar- und/oder Fotovoltaik- anlage	Andere Anlagen
	Ripartizione spazi interni	Rivestimenti	Pavimenti	Impianti igienico-sanitari	Impianto di riscaldamento	Impianto solare e/o fotovoltaico	Altri impianti

Absolute Werte / Valori assoluti

Vinschgau	69	81	78	58	35	108	50
Burggrafenamt	194	203	194	174	49	71	151
Überetsch-Südt.Unterland	199	221	194	167	97	67	161
Bozen	502	485	436	365	80	27	412
Salten-Schlern	59	57	59	51	21	25	49
Eisacktal	103	117	124	94	58	65	91
Wipptal	22	32	25	16	10	13	15
Pustertal	152	156	157	119	61	94	120
Südtirol insgesamt	1.300	1.352	1.267	1.044	411	470	1.049

Prozentuelle Häufigkeit / Frequenza percentuale

Vinschgau	35,2	41,3	39,8	29,6	17,9	55,1	25,5
Burggrafenamt	55,6	58,2	55,6	49,9	14,0	20,3	43,3
Überetsch-Südt.Unterland	52,2	58,0	50,9	43,8	25,5	17,6	42,3
Bozen	63,8	61,6	55,4	46,4	10,2	3,4	52,4
Salten-Schlern	59,6	57,6	59,6	51,5	21,2	25,3	49,5
Eisacktal	45,6	51,8	54,9	41,6	25,7	28,8	40,3
Wipptal	36,1	52,5	41,0	26,2	16,4	21,3	24,6
Pustertal	39,5	40,5	40,8	30,9	15,8	24,4	31,2
Südtirol insgesamt	52,3	54,4	51,0	42,0	16,5	18,9	42,2

Mit Baugenehmigung: absolute Werte / Con permesso di costruire: valori assoluti

Vinschgau	67	79	76	58	35	103	50
Burggrafenamt	161	168	159	142	49	71	131
Überetsch-Südt.Unterland	146	158	140	118	82	64	121
Bozen	60	56	54	46	17	-	51
Salten-Schlern	56	54	56	49	20	24	48
Eisacktal	100	112	116	92	51	61	89
Wipptal	22	32	25	16	10	13	15
Pustertal	124	117	121	94	45	94	101
Südtirol insgesamt	736	776	747	615	309	430	606

Ohne Baugenehmigung: absolute Werte / Senza permesso di costruire: valori assoluti

Vinschgau	2	2	2	-	-	5	-
Burggrafenamt	33	35	35	32	-	-	20
Überetsch-Südt.Unterland	53	63	54	49	15	3	40
Bozen	442	429	382	319	63	27	361
Salten-Schlern	3	3	3	2	1	1	1
Eisacktal	3	5	8	2	7	4	2
Wipptal	-	-	-	-	-	-	-
Pustertal	28	39	36	25	16	-	19
Südtirol insgesamt	564	576	520	429	102	40	443

- (a) Es handelt sich um die Anzahl der Wiedergewinnungsarbeiten und nicht um die Summe der durchgeführten Arbeiten. An derselben Liegenschaftseinheit können mehrere Arbeiten durchgeführt werden.
Trattasi del numero di recuperi edilizi e non della somma di singoli interventi. Sulla stessa unità immobiliare possono essere eseguiti più interventi.

Quelle: ASTAT



Tab. 15.17 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegensechaftseinheiten für Wiedergewinnungsarbeiten nach Bezirksgemeinschaft - 2012**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi per comunità comprensoriale - 2012**

Fenster und Türen Infissi e porte	Treppen Scale	Zimmermanns- arbeiten Lavori di carpenteria	Fassaden- änderungen Variazioni di facciata	Insgesamt (a) Totale (a)	davon: Änderung der Zweckbestimmung di cui: variazione d'uso	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
Absolute Werte / Valori assoluti						
69	23	54	46	196	20	Val Venosta
184	45	69	40	349	36	Burgraviato
194	67	73	60	381	56	Oltradige-Bassa Atesina
453	34	61	49	787	35	Bolzano
51	24	27	26	99	13	Salto-Sciliar
125	37	63	58	226	33	Valle Isarco
38	8	15	9	61	9	Alta Valle Isarco
166	30	67	54	385	44	Val Pusteria
1.280	268	429	342	2.484	246	Totale provincia
Prozentuelle Häufigkeit / Frequenza percentuale						
35,2	11,7	27,6	23,5	100,0	10,2	Val Venosta
52,7	12,9	19,8	11,5	100,0	10,3	Burgraviato
50,9	17,6	19,2	15,7	100,0	14,7	Oltradige-Bassa Atesina
57,6	4,3	7,8	6,2	100,0	4,4	Bolzano
51,5	24,2	27,3	26,3	100,0	13,1	Salto-Sciliar
55,3	16,4	27,9	25,7	100,0	14,6	Valle Isarco
62,3	13,1	24,6	14,8	100,0	14,8	Alta Valle Isarco
43,1	7,8	17,4	14,0	100,0	11,4	Val Pusteria
51,5	10,8	17,3	13,8	100,0	9,9	Totale provincia
Mit Baugenehmigung: absolute Werte / Con permesso di costruire: valori assoluti						
66	23	54	45	187	20	Val Venosta
158	44	66	36	299	36	Burgraviato
137	64	69	57	280	56	Oltradige-Bassa Atesina
55	11	17	20	69	35	Bolzano
50	24	27	26	93	13	Salto-Sciliar
115	36	60	53	197	33	Valle Isarco
38	8	15	9	61	9	Alta Valle Isarco
116	29	50	44	279	44	Val Pusteria
735	239	358	290	1.465	246	Totale provincia
Ohne Baugenehmigung: absolute Werte / Senza permesso di costruire: valori assoluti						
3	-	-	1	9		Val Venosta
26	1	3	4	50		Burgraviato
57	3	4	3	101		Oltradige-Bassa Atesina
398	23	44	29	718		Bolzano
1	-	-	-	6		Salto-Sciliar
10	1	3	5	29		Valle Isarco
-	-	-	-	-		Alta Valle Isarco
50	1	17	10	106		Val Pusteria
545	29	71	52	1.019		Totale provincia

- (a) Es handelt sich um die Anzahl der Wiedergewinnungsarbeiten und nicht um die Summe der durchgeführten Arbeiten. An derselben Liegensechaftseinheit können mehrere Arbeiten durchgeführt werden.
Trattasi del numero di recuperi edilizi e non della somma di singoli interventi. Sulla stessa unità immobiliare possono essere eseguiti più interventi.

Fonte: ASTAT



Tab. 15.18

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaft - 2012

Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 2012

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
Vinschgau / Val Venosta							
Wohngebäude: Wohnungen	54	8.809	46,0	60	10.919	54,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	10	277	1,4	17	609	3,1	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	26	2.030	10,6	25	1.542	7,7	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	18	2.527	13,2	12	1.059	5,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	5	2.309	12,1	2	2.155	10,8	Industria
Handel	3	340	1,8	4	370	1,9	Commercio
Gastgewerbe	3	1.017	5,3	4	1.448	7,3	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	2	248	1,3	2	229	1,1	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	3	1.590	8,3	3	1.590	8,0	Amministrazione pubblica
Insgesamt	124	19.147	100,0	129	19.921	100,0	Totale
Burggrafenamt / Burgraviato							
Wohngebäude: Wohnungen	99	14.431	22,1	118	17.281	25,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	19	1.046	1,6	22	1.274	1,9	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	48	3.479	5,3	40	2.498	3,7	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	19	7.165	11,0	16	6.544	9,8	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	11	11.313	17,3	12	11.426	17,1	Industria
Baugewerbe	20	10.188	15,6	17	9.630	14,4	Costruzioni
Gastgewerbe	31	14.248	21,8	31	14.512	21,7	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	1	133	0,2	2	180	0,3	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	10	1.128	1,7	9	1.151	1,7	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	3	2.206	3,4	3	2.273	3,4	Amministrazione pubblica
Insgesamt	261	65.337	100,0	270	66.769	100,0	Totale
Überetsch-Südt.Unterland / Oltradige-Bassa Atesina							
Wohngebäude: Wohnungen	125	22.074	41,5	136	25.162	45,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	35	2.797	5,3	41	3.204	5,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	64	6.244	11,7	49	4.395	7,9	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	22	4.637	8,7	21	4.818	8,7	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	8	10.909	20,5	7	10.877	19,7	Industria
Handel	3	387	0,7	5	499	0,9	Commercio
Gastgewerbe	6	4.206	7,9	6	4.556	8,2	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	1	112	0,2	-	-	-	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	5	1.163	2,2	4	1.067	1,9	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	6	686	1,3	6	729	1,3	Amministrazione pubblica
Insgesamt	275	53.215	100,0	275	55.307	100,0	Totale
Bozen / Bolzano							
Wohngebäude: Wohnungen	18	4.448	22,3	33	5.596	27,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	4	633	3,2	6	884	4,4	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	15	1.761	8,8	10	930	4,6	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	3	379	1,9	3	322	1,6	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	9	1.879	9,4	5	1.081	5,3	Industria
Handel	14	2.730	13,7	12	3.151	15,6	Commercio
Sonstige Dienstleistungen	13	5.156	25,8	12	5.209	25,7	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	1	3.000	15,0	2	3.065	15,1	Amministrazione pubblica
Insgesamt	77	19.986	100,0	83	20.238	100,0	Totale
Salten-Schlern / Salto-Sciliar							
Wohngebäude: Wohnungen	45	5.225	41,7	50	6.534	49,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	15	538	4,3	14	520	3,9	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	27	1.713	13,7	22	1.324	10,0	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	4	872	7,0	3	604	4,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	3	285	2,3	3	323	2,4	Industria
Handel	4	555	4,4	4	555	4,2	Commercio
Gastgewerbe	6	2.947	23,5	7	3.044	22,9	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	3	385	3,1	3	386	2,9	Altri servizi
Insgesamt	107	12.520	100,0	106	13.290	100,0	Totale



Tab. 15.18 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaft - 2012**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 2012**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
Eisacktal / Valle Isarco							
Wohngebäude: Wohnungen	89	13.973	46,5	96	16.475	52,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	33	1.617	5,4	33	1.651	5,2	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	47	3.631	12,1	43	2.910	9,2	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	11	2.687	8,9	11	2.226	7,1	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	2	757	2,5	2	688	2,2	Industria
Baugewerbe	1	329	1,1	-	-	-	Costruzioni
Handel	5	1.625	5,4	3	1.639	5,2	Commercio
Gastgewerbe	6	2.230	7,4	8	2.713	8,6	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	1	571	1,9	1	540	1,7	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	9	1.787	5,9	7	1.790	5,7	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	1	830	2,8	1	855	2,7	Amministrazione pubblica
Insgesamt	205	30.037	100,0	205	31.487	100,0	Totale
Wipptal / Alta Valle Isarco							
Wohngebäude: Wohnungen	16	1.670	23,3	20	2.519	33,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	3	73	1,0	3	72	1,0	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	8	693	9,7	9	505	6,8	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	6	1.065	14,8	6	1.015	13,6	Agricoltura
Handel	10	2.121	29,6	6	1.804	24,2	Commercio
Gastgewerbe	1	40	0,6	1	61	0,8	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	2	512	7,1	2	471	6,3	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	2	1.001	14,0	2	1.018	13,6	Amministrazione pubblica
Insgesamt	48	7.175	100,0	49	7.465	100,0	Totale
Pustertal / Val Pusteria							
Wohngebäude: Wohnungen	104	16.770	44,3	111	18.686	46,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	21	997	2,6	21	979	2,4	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	45	3.059	8,1	47	2.921	7,3	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	13	1.646	4,3	11	1.682	4,2	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	2	2.265	6,0	1	1.240	3,1	Industria
Baugewerbe	1	88	0,2	1	87	0,2	Costruzioni
Handel	13	7.764	20,5	11	9.464	23,6	Commercio
Gastgewerbe	11	3.754	9,9	12	3.590	9,0	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	1	118	0,3	1	65	0,2	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	12	1.149	3,0	11	1.081	2,7	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	2	237	0,6	2	310	0,8	Amministrazione pubblica
Insgesamt	225	37.847	100,0	229	40.105	100,0	Totale
Südtirol insgesamt / Totale provincia							
Wohngebäude: Wohnungen	550	87.400	35,6	624	103.172	40,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	140	7.978	3,3	157	9.193	3,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	280	22.610	9,2	245	17.025	6,7	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	96	20.978	8,6	83	18.270	7,2	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	40	29.717	12,1	32	27.790	10,9	Industria
Baugewerbe	2	417	0,2	1	87	..	Costruzioni
Handel	72	25.710	10,5	62	27.112	10,6	Commercio
Gastgewerbe	64	28.442	11,6	69	29.924	11,8	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	4	934	0,4	4	785	0,3	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	56	11.528	4,7	50	11.384	4,5	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	18	9.550	3,9	19	9.840	3,9	Amministrazione pubblica
Insgesamt	1.322	245.264	100,0	1.346	254.582	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.19

Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach der häufigsten Zweckbestimmung des Gebäudes - 2008-2012

Spesa per recuperi edilizi con permesso di costruire per la principale destinazione d'uso del fabbricato - 2008-2012

ZWECKBESTIMMUNG	2008	2009	2010	2011	2012	DESTINAZIONE D'USO
Tausend Euro / Migliaia di euro						
Wohngebäude: Wohnungen	67.057	67.702	79.500	66.756	68.057	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2.276	1.655	3.081	3.425	4.073	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	8.481	6.164	9.706	8.670	9.369	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	4.285	3.961	6.538	7.790	7.526	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	3.600	3.470	10.335	7.246	3.087	Industria
Baugewerbe	459	74	435	168	15	Costruzioni
Handel	6.570	7.570	5.977	6.776	7.652	Commercio
Gastgewerbe	9.369	8.881	10.212	16.181	12.631	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	893	560	2.077	234	-	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	940	671	2.859	860	202	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	4.044	4.707	3.001	3.028	4.620	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	6.111	9.746	19.823	8.354	8.004	Amministrazione pubblica
Insgesamt	114.087	115.162	153.544	129.488	125.236	Totale

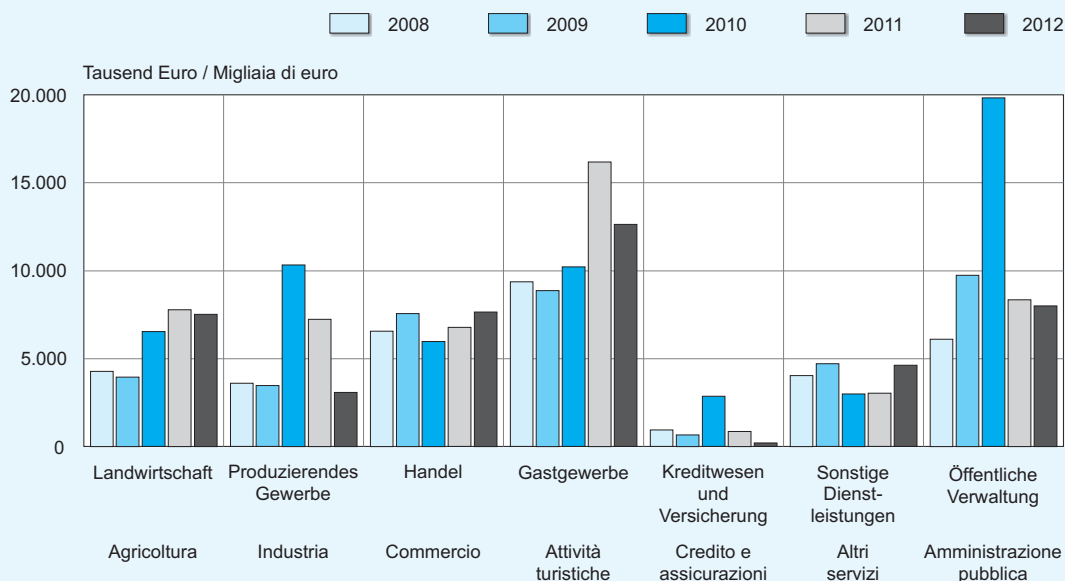
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.j

Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach der häufigsten Zweckbestimmung der Nicht-Wohngebäude - 2008-2012

Spesa per recuperi edilizi con permesso di costruire per la principale destinazione d'uso del fabbricato non residenziale - 2008-2012



© astat 2013 - sr





Tab. 15.20

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber - 2005-2009**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente - 2005-2009**

JAHRE ANNI	Auftraggeber / Ente committente						Insgesamt Totale		% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente
	Autonome Provinz Provincia Autonoma		Gemeinden Comuni		Andere Auftraggeber Altri enti committenti				
	N	1.000 €	N	1.000 €	N	1.000 €	N	1.000 €	
Neu begonnene Arbeiten (geplante Gesamtkosten) / Nuove opere iniziate (totale spese previste)									
2005	388	165.063	639	313.493	392	184.555	1.419	663.111	-57,5
2006	346	193.387	656	238.780	380	374.000	1.382	806.167	21,6
2007	299	144.372	649	273.592	409	240.512	1.357	658.476	-18,3
2008	307	203.495	689	240.664	408	227.918	1.404	672.078	2,1
2009	319	181.411	691	235.610	471	184.261	1.481	601.282	-10,5
Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite									
2005	933	264.028	1.570	292.884	778	236.589	3.281	793.500	-12,3
2006	823	282.801	1.591	288.754	770	243.554	3.184	815.109	2,7
2007	742	272.607	1.590	293.145	821	319.510	3.153	885.263	8,6
2008	758	316.762	1.578	276.968	821	297.748	3.157	891.478	0,7
2009	763	226.548	1.589	300.541	885	291.286	3.237	818.375	-8,2

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

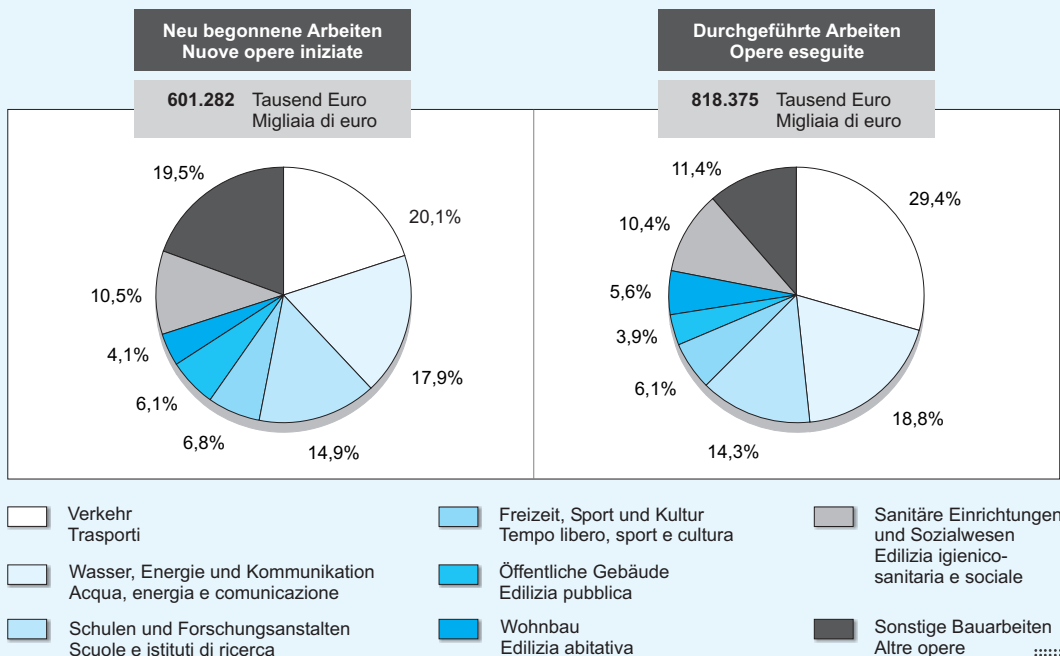
Graf. 15.k

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich - 2009

Geplante Gesamtkosten der neu begonnenen Arbeiten und durchgeführten Arbeiten - prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento - 2009

Spese totali previste per nuove opere iniziate e opere eseguite - Composizione percentuale



© astat 2013 - sr





Tab. 15.21

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Auftraggeber - 2009

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente committente - 2009

AUFTRAGGEBER	Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt
	Trasporti	Acqua, energia e comunicazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	

Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate

Anzahl / Numero

Autonome Provinz	263	6	9	6	10	5	6	14	319
Gemeinden	173	125	36	88	42	4	26	197	691
Versorgungsbetriebe der Gemeinden	-	27	-	-	-	-	-	12	39
Institut für sozial. Wohnbau	-	-	-	-	-	5	-	36	41
Sanitätsbetriebe	-	-	1	1	-	-	8	55	65
Bezirksgemeinschaften	3	1	-	-	-	-	1	3	8
Andere Lokalkörperschaften	42	181	1	13	12	-	6	63	318
Insgesamt	481	340	47	108	64	14	47	380	1.481

Geplanter Gesamtbetrag in Tausend Euro / Totale spese previste in migliaia di euro

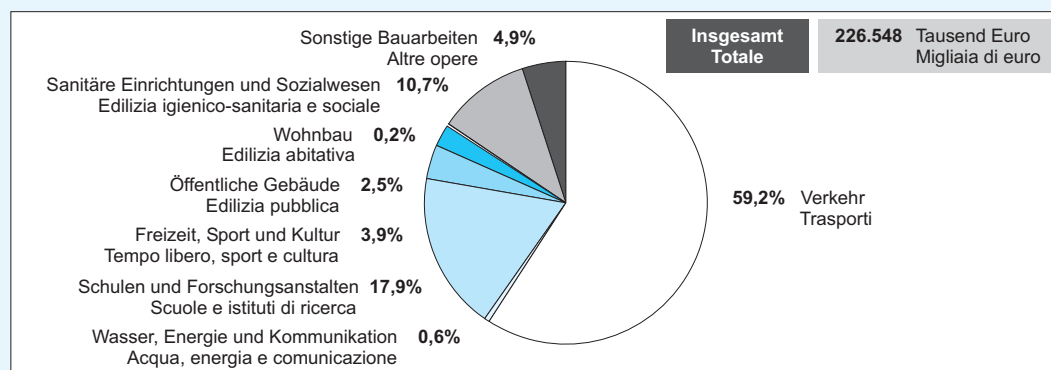
Autonome Provinz	42.634	11.461	46.221	17.123	17.432	11.889	23.307	11.343	181.411
Gemeinden	41.834	51.792	38.354	21.356	16.606	3.666	12.523	49.479	235.610
Versorgungsbetriebe der Gemeinden	-	15.484	-	-	-	-	-	2.833	18.317
Institut für sozial. Wohnbau	-	-	-	-	-	9.289	-	9.063	18.352
Sanitätsbetriebe	-	-	4.926	50	-	-	20.174	9.192	34.342
Bezirksgemeinschaften	1.441	94	-	-	-	-	1.771	1.006	4.311
Andere Lokalkörperschaften	35.086	28.582	15	2368	2.755	-	5.660	34.471	108.940
Insgesamt	120.995	107.414	89.517	40.897	36.793	24.844	63.435	117.387	601.282

Quelle: ASTAT

Graf. 15.I

Öffentliche Arbeiten der Autonomen Provinz Bozen nach Verwendungsbereich - 2009
Betrag der durchgeführten Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche della Provincia Autonoma di Bolzano per settore di intervento - 2009
Importo delle opere eseguite - Composizione percentuale



© astat 2013 - sr





Tab. 15.21 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Auftraggeber - 2009**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente committente - 2009**

Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt	ENTI COMMITTENTI
Trasporti	Acqua, energia e comunicazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	Totale	

Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite

Anzahl / Numero

566	14	46	23	36	7	25	46	763	Provincia Autonoma
337	329	116	204	94	22	79	408	1.589	Comuni
									Aziende
4	48	-	-	1	-	-	16	69	Municipalizzate
-	-	-	-	-	52	-	64	116	Istituto p. edilizia sociale
-	1	1	1	-	-	12	111	126	Azienda sanitaria locale
17	3	1	-	2	-	8	8	39	Comunità comprensoriali
62	314	3	22	20	1	16	97	535	Altri enti locali
986	709	167	250	153	82	140	750	3.237	Totale

Tausend Euro / Migliaia di euro

134.033	1.275	40.621	8.909	5.727	565	24.206	11.212	226.548	Provincia Autonoma
38.418	61.359	66.931	38.548	23.549	6.500	28.030	37.206	300.541	Comuni
									Aziende
22.942	10.694	-	-	533	-	-	4.986	39.154	Municipalizzate
-	-	-	-	-	39.017	-	11.291	50.308	Istituto p. edilizia sociale
-	405	1.657	22	-	-	14.730	11.272	28.087	Azienda sanitaria locale
6.059	280	9	-	376	-	3.408	2.268	12.401	Comunità comprensoriali
39.351	80.181	7.442	2.700	1.561	78	14.827	15.195	161.336	Altri enti locali
240.803	154.195	116.659	50.180	31.747	46.159	85.201	93.430	818.375	Totale

Fonte: ASTAT

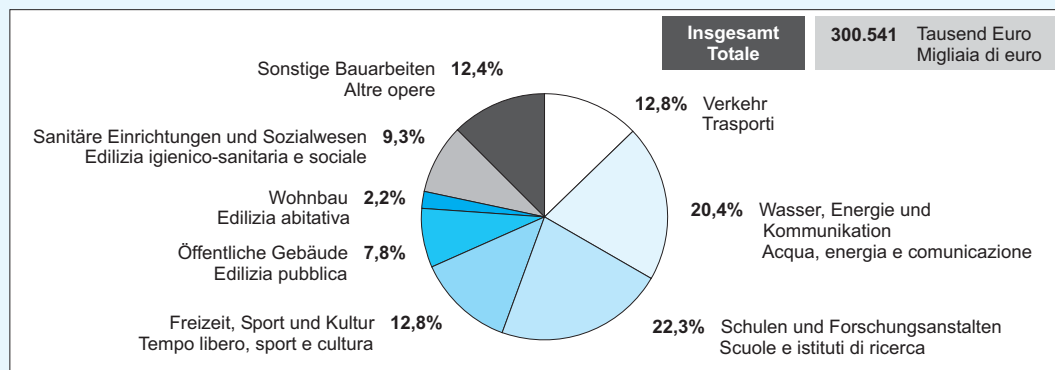
Graf. 15.m

Öffentliche Arbeiten der Gemeinden nach Verwendungsbereich - 2009

Betrag der durchgeführten Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche dei Comuni per settore di intervento - 2009

Importo delle opere eseguite - Composizione percentuale



© astat 2013 - sr





Tab. 15.22

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Bezirk - 2007-2009

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 2007-2009

	Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt
	Trasporti	Acqua, energia e comunicazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	Totale

Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate

Tausend Euro / Migliaia di euro

Jahre									
2007	162.363	114.908	101.913	91.420	20.224	12.703	46.582	108.362	658.476
2008	125.249	142.867	81.737	57.245	47.399	44.041	98.453	75.087	672.078
2009	120.995	107.414	89.517	40.897	36.793	24.844	63.435	117.387	601.282

nach Bezirk 2009 / per comprensorio 2009

Bezirks-gemeinschaften

Vinschgau	17.010	10.789	20.622	1.118	4.330	-	4.621	2.339	60.829
Burggrafenamt	24.534	24.229	4.076	11.943	13.650	6.708	16.814	34.562	136.516
Überetsch-Südt.Unterl.	8.133	11.091	4.903	1.821	3.345	22	4.806	11.598	45.720
Bozen	12.133	12.546	29.316	12.562	5.908	6.728	13.876	31.108	124.176
Salten-Schlern	23.030	12.285	3.779	3.846	3.619	2.272	7.528	11.971	68.331
Eisacktal	9.741	15.028	20.035	5.379	3.163	3.120	9.810	7.365	73.640
Wipptal	12.231	2.127	345	1.907	1.275	-	983	4.677	23.545
Pustertal	14.183	19.320	6.441	2.320	1.503	5.994	4.996	13.767	68.524

Funktionale Kleinregionen

Statistische Bezirke

Mals	9.106	4.696	4.943	187	3.747	-	14	1.063	23.756
Schlanders	6.369	4.852	15.610	896	583	-	1.507	556	30.374
Naturns	3.048	3.456	144	114	169	-	3.103	2.861	12.895
Meran	6.004	16.761	4.001	6.656	7.676	4.953	16.040	23.028	85.119
Lana	5.534	1.473	-	4.909	1.351	1.755	772	3.902	19.697
St.Martin in Passeier	11.463	3.780	-	72	4.453	-	-	4.909	24.676
Meran-Schlanders	41.523	35.018	24.698	12.834	17.980	6.708	21.435	36.320	196.517
Bozen	24.861	26.219	33.095	16.323	11.678	8.792	19.564	48.717	189.247
Auer-Neumarkt	3.907	4.502	4.903	1.424	1.195	22	4.530	2.980	23.465
St.Ulrich	16.477	5.320	..	709	262	208	2.116	4.487	29.579
Bozen	45.245	36.041	37.998	18.456	13.134	9.022	26.210	56.183	242.291
Brixen	9.736	15.451	20.035	5.379	2.983	3.120	9.810	6.589	73.102
Sterzing	10.307	1.927	345	1.907	1.193	-	983	4.527	21.190
Brixen-Sterzing	20.044	17.377	20.380	7.286	4.176	3.120	10.793	11.117	94.293
Bruneck	8.114	10.543	6.441	1.723	1.022	5.994	3.016	6.095	42.949
Sand in Taufers	951	1.516	-	525	-	-	830	3.348	7.169
Innichen	1.980	1.254	-	71	481	-	1.150	2.894	7.829
Abtei	3.138	5.664	-	2	-	-	-	1.430	10.234
Bruneck	14.183	18.977	6.441	2.320	1.503	5.994	4.996	13.767	68.182
Südtirol insgesamt	120.995	107.414	89.517	40.897	36.793	24.844	63.435	117.387	601.282

Quelle: ASTAT



Tab. 15.22 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Bezirk - 2007-2009

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 2007-2009

Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt	
Trasporti	Acqua, energia e comunicazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	Totale	

Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite

Tausend Euro / Migliaia di euro

									Anni
254.830	149.538	100.434	63.852	65.500	37.092	111.040	102.977	885.263	2007
265.367	153.109	104.532	67.852	45.287	34.570	121.051	99.710	891.478	2008
240.803	154.195	116.659	50.180	31.747	46.159	85.201	93.430	818.375	2009

nach Bezirk 2009 / per comprensorio 2009

									Comunità Comprensoriali
20.520	24.159	2.041	1.872	4.394	139	4.535	4.864	62.524	Val Venosta
31.009	25.899	17.576	11.066	5.284	6.113	8.347	19.546	124.840	Burgraviato
29.763	10.164	14.332	5.390	4.315	7.545	5.555	7.750	84.814	Oltradige-Bassa Atesina
35.070	8.186	39.597	6.086	1.987	24.831	24.492	24.033	164.283	Bolzano
45.437	21.002	11.264	4.863	6.645	2.002	10.442	7.011	108.667	Salto-Sciliar
32.761	13.876	7.310	7.725	3.990	2.330	7.081	11.822	86.895	Valle Isarco
13.771	5.737	3.260	4.994	1.320	8	1.978	5.895	36.964	Alta Valle Isarco
32.471	45.172	21.280	8.184	3.812	3.191	22.771	12.509	149.389	Val Pusteria
									Piccole aree funzionali Comprensori statistici
14.572	11.914	1.629	791	2.130	136	239	2.021	33.432	Malles
5.006	10.192	343	948	1.975	-	3.383	2.172	24.018	Silandro
3.660	4.581	177	460	417	3	2.690	1.864	13.852	Naturno
10.403	14.588	13.515	5.047	2.143	2.297	2.610	12.401	63.006	Merano
6.719	2.518	2.471	3.659	1.911	835	2.896	3.586	24.596	Lana
11.149	6.265	1.482	1.486	1.101	2.978	1.064	1.714	27.238	S.Martino in Passiria
51.510	50.058	19.617	12.392	9.678	6.249	12.882	23.757	186.143	Merano-Silandro
70.015	23.140	57.894	12.858	10.416	33.253	32.091	34.155	273.821	Bolzano
16.537	4.900	6.578	3.221	1.584	877	3.109	4.508	41.314	Ora-Egna
25.127	11.950	721	930	1.197	252	7.324	1.841	49.341	Ortisei
111.678	39.990	65.193	17.008	13.197	34.381	42.524	40.504	364.476	Bolzano
40.951	13.725	7.386	10.446	3.821	2.330	6.902	11.047	96.608	Bressanone
11.159	5.451	3.260	2.417	1.239	8	1.203	5.613	30.350	Vipiteno
52.110	19.176	10.646	12.863	5.060	2.338	8.105	16.660	126.958	Bressanone-Vipiteno
14.242	17.048	15.848	2.506	1.460	1.675	19.422	4.732	76.934	Brunico
2.851	24.247	2.205	4.824	896	1.050	639	2.817	39.529	Campo Tures
2.683	1.484	2.526	583	1.317	4	361	3.035	11.994	S.Candido
5.728	2.193	624	2	139	461	1.268	1.924	12.340	Badia
25.505	44.972	21.203	7.916	3.812	3.191	21.690	12.509	140.798	Brunico
240.803	154.195	116.659	50.180	31.747	46.159	85.201	93.430	818.375	Totale Provincia

Fonte: ASTAT



Tab. 15.23

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber, Verwendungsbereich und statistischem Bezirk - 2009

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente, settore di intervento e comprensorio statistico - 2009

STATISTISCHE BEZIRKE	Verkehr	Wasser, Energie und Kommuni- kation	Schulen und For- schungs- anstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtun- gen und Sozialwesen	Sonstige Bau- arbeiten	Insgesamt
AUFTRAGGEBER	Trasporti	Acqua, energia e comuni- cazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico- sanitaria e sociale	Altre opere	Totale

Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate

Tausend Euro / Migliaia di euro

Meran-Schlanders									
Autonome Provinz	13.479	-	11.680	6.369	10.149	4.953	750	3.807	51.187
Gemeinden	12.123	17.889	13.018	6.106	6.479	-	1.719	9.699	67.030
Institut für sozialen Wohnbau	-	-	-	-	-	1.755	-	1.013	2.768
Andere (a)	15.922	17.129	-	360	1.352	-	18.967	21.801	75.531
Insgesamt	41.523	35.018	24.698	12.834	17.980	6.708	21.435	36.320	196.517
Bozen									
Autonome Provinz	14.701	11.249	33.569	10.025	7.201	6.936	14.164	3.361	101.206
Gemeinden	16.952	18.715	4.414	6.560	4.530	586	8.834	30.377	90.968
Institut für sozialen Wohnbau	-	-	-	-	-	1.500	-	6.324	7.824
Andere (a)	13.593	6.078	15	1.872	1.403	-	3.212	16.122	42.294
Insgesamt	45.245	36.041	37.998	18.456	13.134	9.022	26.210	56.183	242.291
Brixen-Sterzing									
Autonome Provinz	7.443	62	345	729	82	-	7.750	638	17.049
Gemeinden	5.773	4.657	20.035	6.370	4.094	2.000	60	3.988	46.977
Institut für sozialen Wohnbau	-	-	-	-	-	1.120	-	907	2.027
Andere (a)	6.828	12.659	-	187	-	-	2.983	5.583	28.240
Insgesamt	20.044	17.377	20.380	7.286	4.176	3.120	10.793	11.117	94.293
Bruneck									
Autonome Provinz	7.012	150	627	-	-	-	643	3.537	11.969
Gemeinden	6.987	10.533	888	2.320	1.503	1.080	1.910	5.415	30.636
Institut für sozialen Wohnbau	-	-	-	-	-	4.914	-	819	5.733
Andere (a)	184	8.295	4.926	-	-	-	2.443	3.996	19.843
Insgesamt	14.183	18.977	6.441	2.320	1.503	5.994	4.996	13.767	68.182
Südtirol insgesamt									
Autonome Provinz	42.634	11.461	46.221	17.123	17.432	11.889	23.307	11.343	181.411
Gemeinden	41.834	51.792	38.354	21.356	16.606	3.666	12.523	49.479	235.610
Institut für sozialen Wohnbau	-	-	-	-	-	9.289	-	9.063	18.352
Andere (a)	36.527	44.161	4.941	2.419	2.755	-	27.605	47.502	165.908
Insgesamt	120.995	107.414	89.517	40.897	36.793	24.844	63.435	117.387	601.282

(a) Sanitätsbetriebe, Bezirksgemeinschaften, Versorgungsbetriebe der Gemeinden, andere Lokalkörperschaften
Aziende Sanitarie Locali, Comunità comprensoriali, Aziende municipalizzate, altri enti locali

Quelle: ASTAT



Tab. 15.23 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber, Verwendungsbereich und statistischem Bezirk - 2009**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente, settore di intervento e comprensorio statistico - 2009**

Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt	COMPENSORI STATISTICI
Trasporti	Acqua, energia e comunicazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	Totale	ENTI COMMITTENTI
Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite									
Tausend Euro / Migliaia di euro									
22.717	36	5.435	759	1.223	70	534	1.880	32.654	Merano-Silandro
9.563	13.612	14.182	10.629	7.365	1.039	8.757	7.331	72.479	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	5.140	-	3.838	8.978	Comuni
19.230	36.410	-	1.003	1.090	-	3.590	10.709	72.032	Istituto per edilizia sociale
51.510	50.058	19.617	12.392	9.678	6.249	12.882	23.757	186.143	Altri (a)
									Totale
57.244	1.012	32.173	3.606	2.268	282	22.696	6.601	125.883	Bolzano
15.383	27.606	25.578	11.879	10.086	1.512	14.973	16.568	123.585	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	32.509	-	5.601	38.110	Comuni
39.051	11.371	7.442	1.523	843	78	4.855	11.735	76.898	Istituto per edilizia sociale
111.678	39.990	65.193	17.008	13.197	34.381	42.524	40.504	364.476	Altri (a)
									Totale
37.495	77	1.036	3.821	2.126	-	357	530	45.442	Bressanone-Vipiteno
4.700	8.850	9.602	8.900	2.395	1.459	2.068	6.926	44.901	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	879	-	1.234	2.113	Comuni
9.915	10.249	9	142	538	-	5.680	7.970	34.503	Istituto per edilizia sociale
52.110	19.176	10.646	12.863	5.060	2.338	8.105	16.660	126.958	Altri (a)
									Totale
16.576	150	1.977	723	109	213	619	2.202	22.569	Brunico
8.772	11.290	17.569	7.139	3.703	2.489	2.232	6.382	59.577	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	489	-	618	1.107	Comuni
157	33.532	1.657	53	-	-	18.840	3.307	57.546	Istituto per edilizia sociale
25.505	44.972	21.203	7.916	3.812	3.191	21.690	12.509	140.798	Altri (a)
									Totale
134.033	1.275	40.621	8.909	5.727	565	24.206	11.212	226.548	Totale Provincia
38.418	61.359	66.931	38.548	23.549	6.500	28.030	37.206	300.541	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	39.017	-	11.291	50.308	Comuni
68.353	91.562	9.108	2.721	2.471	78	32.965	33.721	240.979	Istituto per edilizia sociale
									Altri (a)
240.803	154.195	116.659	50.180	31.747	46.159	85.201	93.430	818.375	Totale

(a) Sanitätsbetriebe, Bezirksgemeinschaften, Versorgungsbetriebe der Gemeinden, andere Lokalkörperschaften
Aziende Sanitarie Locali, Comunità comprensoriali, Aziende municipalizzate, altri enti locali

Fonte: ASTAT



Tab. 15.24

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001

Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN	Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer (a) Stanze (a)	Bewohner Occupanti		COMUNI
	Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)		Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
001 Aldein	528	50.202	2.445	530	1.655	Aldino
002 Andrian	287	29.070	1.375	287	789	Andriano
003 Altrei	161	12.696	642	161	387	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	4.747	450.426	20.315	4.834	12.357	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	226	22.566	1.067	230	707	Avelengo
006 Abtei	949	101.965	4.653	949	3.010	Badia
007 Barbian	534	53.639	2.515	548	1.516	Barbiano
008 Bozen	40.964	3.250.241	151.752	41.243	93.391	Bolzano
009 Prags	190	22.710	1.013	190	633	Braies
010 Brenner	714	65.498	3.167	726	1.989	Brennero
011 Brixen	6.831	617.061	28.650	6.858	17.895	Bressanone
012 Branzoll	890	76.978	3.571	892	2.292	Bronzolo
013 Bruneck	5.140	470.385	21.902	5.150	13.450	Brunico
014 Kuens	102	9.933	463	102	318	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	2.690	249.377	11.394	2.696	6.784	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	794	82.158	3.706	798	2.450	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	1.641	161.148	7.377	1.641	4.830	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	787	78.433	3.763	788	2.327	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	2.053	183.090	8.764	2.072	5.939	Castelrotto
020 Tschermers	451	42.340	2.027	456	1.226	Cermes
021 Kiens	862	88.382	4.171	868	2.639	Chienes
022 Klausen	1.588	144.679	6.884	1.599	4.599	Chiusa
023 Karneid	1.037	95.718	4.589	1.044	3.094	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	759	74.768	3.245	764	2.066	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	222	22.238	999	223	594	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	446	42.372	1.860	454	1.261	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	788	73.870	3.787	788	2.364	Curon Venosta
028 Toblach	1.060	103.668	4.646	1.091	3.219	Dobbiaco
029 Neumarkt	1.718	166.650	7.259	1.719	4.267	Egna
030 Pfalzen	675	68.434	3.178	675	2.252	Falzes
031 Völs am Schlern	1.079	97.336	4.631	1.088	2.988	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	354	29.083	1.426	355	888	Fortezza
033 Villnöß	738	72.095	3.578	746	2.339	Funes
034 Gais	902	91.732	4.277	913	2.839	Gais
035 Gargazon	520	49.331	2.248	520	1.364	Gargazzone
036 Glurns	322	31.955	1.469	323	883	Glorenza
037 Latsch	1.771	169.379	8.011	1.780	4.828	Laces
038 Algund	1.613	145.830	6.750	1.626	4.104	Lagundo
039 Lajen	773	72.647	3.390	788	2.248	Laion
040 Leifers	5.729	469.960	22.267	5.731	14.810	Laives
041 Lana	3.673	326.828	15.504	3.677	9.489	Lana
042 Laas	1.203	117.015	5.906	1.204	3.673	Lasa
043 Laurein	103	9.106	469	103	361	Lauregno
044 Lüsen	460	47.693	2.280	461	1.453	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	444	42.619	1.887	444	1.181	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	1.542	151.809	7.499	1.543	4.772	Malles Venosta
047 Enneberg	844	87.026	4.020	862	2.680	Marebbe
048 Marling	863	80.811	3.734	863	2.180	Marlengo
049 Martell	290	29.592	1.547	298	891	Martello
050 Mölten	446	45.083	2.139	446	1.429	Meltina
051 Meran	15.020	1.246.900	56.913	15.207	32.956	Merano
052 Welsberg-Taisten	820	82.919	3.852	821	2.528	Monguelfo-Tesido
053 Montan	519	53.242	2.339	520	1.479	Montagna
054 Moos in Passeier	592	63.155	2.993	595	2.159	Moso in Passiria
055 Nals	591	59.448	2.814	591	1.570	Nalles
056 Naturns	1.789	161.585	7.739	1.791	5.052	Naturno
057 Natz-Schabs	830	81.422	3.805	839	2.427	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	674	64.346	3.044	676	1.808	Nova Levante
059 Deutschnofen	1.187	113.386	5.381	1.192	3.523	Nova Ponente
060 Auer	1.172	106.590	4.955	1.174	2.996	Ora



Tab. 15.24 - Fortsetzung / Segue

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001**Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN	Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer (a)	Bewohner Occupanti		COMUNI
	Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)	Stanze (a)	Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
061 St.Ulrich	1.602	148.502	7.008	1.602	4.449	Ortisei
062 Partschins	1.144	103.814	5.052	1.145	3.167	Parcines
063 Percha	419	44.376	2.067	423	1.313	Perca
064 Plaus	201	17.474	782	201	547	Plaus
065 Waidbruck	79	7.513	358	79	181	Ponte Gardena
066 Burgstall	558	50.413	2.387	577	1.434	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	1.075	95.147	5.095	1.075	3.138	Prato allo Stelvio
068 Prettau	210	21.904	1.061	210	618	Predoi
069 Proveis	91	8.610	421	91	286	Proves
070 Ratschings	1.222	121.228	5.686	1.247	4.005	Racines
071 Rasen-Antholz	813	87.314	3.976	816	2.698	Rasun Anterselva
072 Ritten	2.359	226.287	10.766	2.385	6.950	Renon
073 Riffian	390	39.925	1.812	392	1.184	Rifiano
074 Mühlbach	839	82.234	3.897	843	2.613	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	360	35.603	1.724	361	1.157	Rodengo
076 Salurn	1.181	107.527	4.764	1.192	2.876	Salorno
077 Innichen	1.045	103.361	4.715	1.045	3.065	S.Candido
079 Jenesian	856	85.378	3.989	856	2.684	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Pass.	1.081	105.450	5.066	1.082	3.405	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	1.141	114.168	5.391	1.141	3.437	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	511	57.119	2.710	512	1.659	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	873	83.736	4.020	873	2.768	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	518	48.518	2.451	520	1.588	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	628	58.094	2.854	628	1.738	S.Cristina Val Gardena
086 Samtal	2.100	195.496	9.862	2.422	6.565	Sarentino
087 Schenna	827	83.771	3.895	834	2.606	Scena
088 Mühlwald	402	44.226	2.080	405	1.455	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	847	78.909	3.708	851	2.501	Selva di Val Gardena
091 Schnals	432	42.138	2.127	438	1.377	Senales
092 Sexten	642	66.581	3.022	642	1.902	Sesto
093 Schlanders	2.014	187.285	9.031	2.014	5.637	Silandro
094 Schluderns	594	54.675	2.729	594	1.801	Sluderno
095 Stilfs	471	45.004	2.563	480	1.310	Stelvio
096 Terenten	449	47.027	2.228	454	1.570	Terento
097 Terlan	1.328	131.190	6.194	1.332	3.563	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	1.205	118.422	5.179	1.205	3.159	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	660	62.358	3.028	673	1.787	Tesimo
100 Tiers	318	28.877	1.375	318	879	Tires
101 Tirol	844	77.434	3.679	845	2.315	Tirolo
102 Truden	364	30.774	1.507	366	948	Trodena
103 Taufers im Münstertal	339	32.199	1.641	339	934	Tubre
104 Ulten	921	90.133	4.409	922	2.973	Ultimo
105 Pfatten	322	28.324	1.318	328	842	Vadena
106 Olang	887	90.493	4.115	887	2.783	Valdaora
107 Pfitsch	886	87.423	4.109	888	2.566	Val di Vizze
108 Ahrntal	1.595	169.385	7.915	1.604	5.429	Valle Aurina
109 Gsies	538	65.054	2.766	541	2.098	Valle di Casies
110 Vintl	988	98.052	4.797	1.003	3.103	Vandoies
111 Vahrn	1.285	121.651	5.669	1.294	3.553	Varna
112 Vöran	244	25.967	1.227	244	878	Verano
113 Niederdorf	477	47.538	2.148	477	1.277	Villabassa
114 Villanders	572	58.459	2.626	573	1.808	Villandro
115 Sterzing	2.259	198.006	9.296	2.261	5.669	Vipiteno
116 Feldthurns	722	71.003	3.501	739	2.517	Velturno
117 Wengen	343	39.682	1.849	348	1.227	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	263	22.648	1.158	263	787	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	172.031	15.504.497	726.849	173.433	456.977	Totale Provincia

(a) Ausgenommen Bäder, Nebenräume und Nebenflächen / Esclusi i bagni, i vani accessori e le pertinenze

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.24 - Fortsetzung / Segue

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001

Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001

	Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer (a) Stanze (a)	Bewohner Occupanti		
	Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)		Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
Bezirks- gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	11.628	1.108.501	55.168	11.664	33.935	Val Venosta
Burggrafenamt	34.158	3.038.084	142.108	34.423	87.211	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	24.256	2.221.053	101.655	24.398	63.045	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	40.964	3.250.241	151.752	41.243	93.391	Bolzano
Salten-Schlern	15.186	1.420.502	68.110	15.580	44.547	Salto-Sciliar
Eisacktal	15.611	1.465.699	68.877	15.728	44.306	Valle Isarco
Wipptal	6.229	583.396	27.390	6.275	17.567	Alta Valle Isarco
Pustertal	23.989	2.417.021	111.789	24.122	72.975	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	5.131	484.659	24.783	5.142	15.202	Malles
Schlanders	5.278	503.271	24.495	5.296	15.029	Silandro
Naturns	3.008	282.156	13.629	3.017	8.756	Naturno
Meran	23.003	1.996.509	92.036	23.242	54.986	Merano
Lana	6.229	568.201	27.440	6.249	17.271	Lana
St.Martin in Passeier	2.546	252.341	12.079	2.550	8.332	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	45.195	4.087.137	194.462	45.496	119.576	Merano-Silandro
Bozen	68.217	5.758.073	269.649	68.988	168.015	Bolzano
Auer-Neumarkt	8.273	785.728	35.221	8.298	21.608	Ora-Egna
St.Ulrich	5.903	541.242	25.724	5.941	16.875	Ortisei
Bozen	82.393	7.085.043	330.594	83.227	206.498	Bolzano
Brixen	15.567	1.459.035	68.837	15.671	44.352	Bressanone
Sterzing	5.875	554.313	25.964	5.920	16.679	Vipiteno
Brixen-Sterzing	21.442	2.013.348	94.801	21.591	61.031	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	12.836	1.272.994	58.936	12.879	38.240	Brunico
Sand in Taufers	3.848	396.663	18.433	3.860	12.332	Campo Tures
Innichen	3.224	321.148	14.531	3.255	9.463	S.Candido
Abtei	3.093	328.164	15.092	3.125	9.837	Badia
Bruneck	23.001	2.318.969	106.992	23.119	69.872	Brunico
Südtirol insgesamt	172.031	15.504.497	726.849	173.433	456.977	Totale Provincia

(a) Ausgenommen Bäder, Nebenräume und Nebenflächen / Esclusi i bagni, i vani accessori e le pertinenze

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.25

Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode des Gebäudes und Bezirk - Volkszählung 2001**Abitazioni (abituamente) occupate per epoca di costruzione dell'edificio e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

	Bauperiode Epoca di costruzione							Insgesamt	
	vor 1919 fino al 1919	1919- 1945	1946- 1961	1962- 1971	1972- 1981	1982- 1991	nach 1991 dopo il 1991	Totale	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	20,6	4,1	11,2	16,1	16,8	14,2	16,9	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	17,4	6,2	12,5	18,9	19,6	12,6	12,7	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	22,9	4,6	12,6	16,8	19,1	10,5	13,5	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	7,6	12,4	22,8	27,2	14,7	7,8	7,5	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	18,4	6,3	11,9	16,0	16,9	13,2	17,3	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	18,2	4,0	9,4	15,6	19,2	15,8	17,8	100,0	Valle Isarco
Wipptal	26,4	5,9	8,4	14,5	19,5	12,2	13,2	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	17,3	4,7	10,8	15,2	18,8	14,8	18,4	100,0	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen									Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke									Comprensori statistici
Mals	25,2	4,3	11,7	13,5	14,9	12,7	17,7	100,0	Malles
Schlanders	15,8	4,3	10,1	18,9	18,4	16,2	16,4	100,0	Silandro
Naturns	14,8	3,1	10,4	17,0	21,7	14,0	19,1	100,0	Naturno
Meran	17,3	7,0	13,0	20,5	19,3	11,9	11,0	100,0	Merano
Lana	20,9	5,4	12,9	14,2	18,7	13,1	14,8	100,0	Lana
St.Martin in Passeier	15,5	4,1	10,5	17,4	20,7	16,1	15,7	100,0	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	18,2	5,7	12,2	18,2	18,9	13,0	13,8	100,0	Merano-Silandro
Bozen	11,6	9,3	18,4	23,1	17,0	9,7	10,9	100,0	Bolzano
Auer-Neumarkt	32,9	6,0	12,8	12,7	14,1	9,2	12,2	100,0	Ora-Egna
St.Ulrich	19,3	5,8	13,2	18,4	15,7	12,2	15,4	100,0	Ortisei
Bozen	14,3	8,7	17,4	21,7	16,6	9,8	11,3	100,0	Bolzano
Brixen	18,8	4,0	9,9	16,0	18,5	15,3	17,5	100,0	Bressanone
Sterzing	25,2	5,7	8,3	14,4	20,7	12,3	13,4	100,0	Vipiteno
Brixen-Sterzing	20,6	4,5	9,5	15,6	19,1	14,5	16,4	100,0	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	14,7	4,0	11,3	16,1	21,4	14,4	18,2	100,0	Brunico
Sand in Taufers	21,1	4,0	8,5	14,0	19,4	13,2	19,8	100,0	Campo Tures
Innichen	26,5	7,8	10,5	11,8	13,4	14,0	15,9	100,0	S.Candido
Abtei	14,3	6,1	12,1	16,6	12,6	17,9	20,5	100,0	Badia
Bruneck	17,3	4,8	10,8	15,2	18,8	14,6	18,4	100,0	Brunico
Südtirol insgesamt	16,5	6,9	14,2	19,2	17,8	11,9	13,6	100,0	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.26

Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel und Bezirk - Volkszählung 2001

Abitazioni (abitualmente) occupate per titolo di godimento e comprensorio - Censimento popolazione 2001

	Eigentum, Frucht- genuss oder Ablöse Proprietà, usu- frutto o riscatto	Miete Affitto	Anderer Rechtstitel Altro titolo	Insgesamt Totale	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Bezirks- gemeinschaften					Comunità comprensoriali
Vinschgau	79,4	13,8	6,9	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	70,1	23,2	6,7	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	72,5	19,2	8,3	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	60,6	34,8	4,5	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	78,4	13,6	7,9	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	71,5	22,1	6,4	100,0	Valle Isarco
Wipptal	70,2	23,8	6,1	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	77,1	16,8	6,2	100,0	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen					Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke					Comprensori statistici
Mals	80,5	12,2	7,3	100,0	Malles
Schlanders	78,0	15,8	6,2	100,0	Silandro
Naturns	79,8	13,8	6,4	100,0	Naturno
Meran	66,4	27,1	6,4	100,0	Merano
Lana	75,5	16,6	7,8	100,0	Lana
St.Martin in Passeier	82,0	12,1	5,9	100,0	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	72,4	20,9	6,7	100,0	Merano-Silandro
Bozen	66,3	27,8	5,9	100,0	Bolzano
Auer-Neumarkt	73,3	18,4	8,3	100,0	Ora-Egna
St.Ulrich	78,3	12,9	8,8	100,0	Ortisei
Bozen	67,8	25,8	6,4	100,0	Bolzano
Brixen	71,1	22,7	6,2	100,0	Bressanone
Sterzing	71,1	22,8	6,1	100,0	Vipiteno
Brixen-Sterzing	71,1	22,7	6,1	100,0	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	74,0	20,3	5,7	100,0	Brunico
Sand in Taufers	83,6	11,7	4,7	100,0	Campo Tures
Innichen	74,2	19,9	5,9	100,0	S.Candido
Abtei	83,3	6,5	10,2	100,0	Badia
Bruneck	76,9	16,9	6,2	100,0	Brunico
Südtirol insgesamt	70,7	22,9	6,4	100,0	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



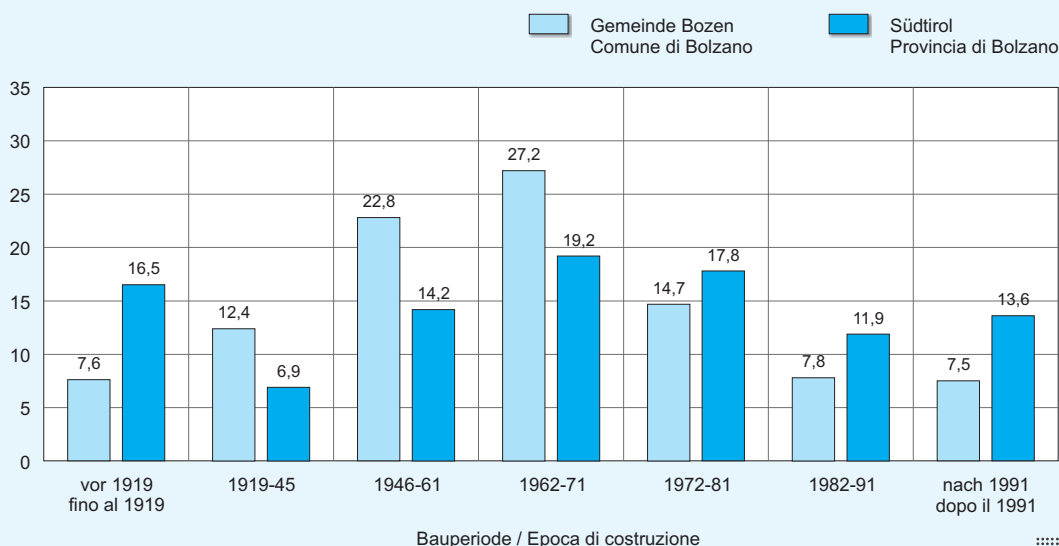
Graf. 15.n

Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode - Volkszählung 2001

Prozentuelle Verteilung

Abitazioni (abitualmente) occupate per epoca di costruzione - Censimento popolazione 2001

Composizione percentuale



© astat 2013 - sr



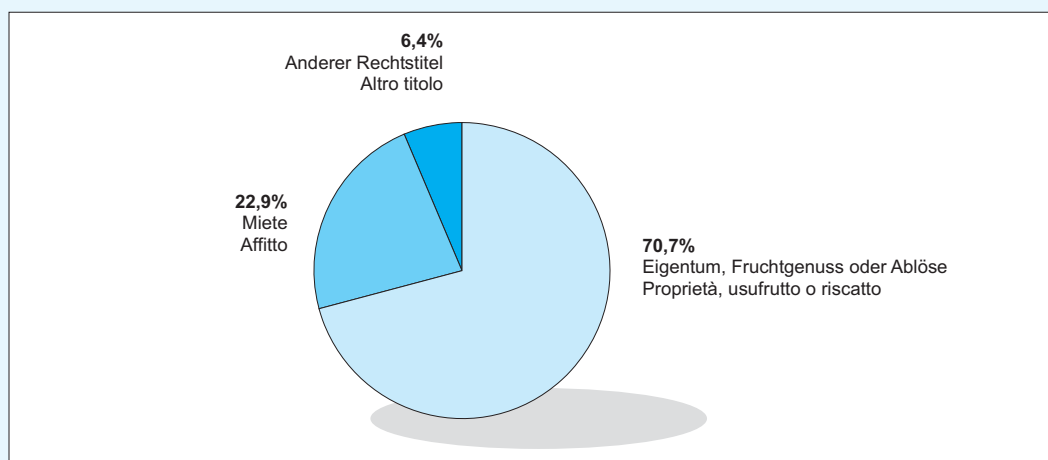
Graf. 15.o

Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel des Eigentümers - Volkszählung 2001

Prozentuelle Verteilung

Abitazioni (abitualmente) occupate per titolo di godimento - Censimento popolazione 2001

Composizione percentuale



© astat 2013 - sr





Tab. 15.27

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001

Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN	Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni (abitualmente) occupate			Andere Wohnungen (a) Altre abitazioni (a)	
	N	Mittlere Anzahl Zimmer je Wohnung (b) Numero medio stanze per abitazione (b)	Mittlere Anzahl Bewohner je Wohnung Numero medio occupanti per abitazione	N	Mittlere Anzahl Zimmer je Wohnung (b) Numero medio stanze per abitazione (b)
001 Aldein	528	4,6	3,1	121	3,7
002 Andrian	287	4,8	2,7	57	3,5
003 Altrei	161	4,0	2,4	91	3,4
004 Eppan a.d.Weinstr.	4.747	4,3	2,6	320	3,4
005 Hafling	226	4,7	3,1	263	3,4
006 Abtei	949	4,9	3,2	801	2,9
007 Barbian	534	4,7	2,8	99	4,0
008 Bozen	40.964	3,7	2,3	1.594	3,3
009 Prags	190	5,3	3,3	35	3,3
010 Brenner	714	4,4	2,8	345	2,5
011 Brixen	6.831	4,2	2,6	817	3,5
012 Branzoll	890	4,0	2,6	29	2,9
013 Bruneck	5.140	4,3	2,6	767	3,3
014 Kuens	102	4,5	3,1	19	3,6
015 Kaltern a.d.Weinstr.	2.690	4,2	2,5	488	3,0
016 Freienfeld	794	4,7	3,1	40	4,1
017 Sand in Taufers	1.641	4,5	2,9	304	3,1
018 Kastelbell-Tschars	787	4,8	3,0	118	3,8
019 Kastelruth	2.053	4,3	2,9	1.066	3,5
020 Tschermers	451	4,5	2,7	33	3,9
021 Kiens	862	4,8	3,1	106	4,0
022 Klausen	1.588	4,3	2,9	214	3,5
023 Karneid	1.037	4,4	3,0	75	4,0
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	759	4,3	2,7	107	4,1
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	222	4,5	2,7	7	4,0
026 Corvara	446	4,2	2,8	290	2,5
027 Graun im Vinschgau	788	4,8	3,0	242	3,5
028 Toblach	1.060	4,4	3,0	328	3,3
029 Neumarkt	1.718	4,2	2,5	114	3,4
030 Pfalzen	675	4,7	3,3	202	2,9
031 Völs am Schlern	1.079	4,3	2,8	305	4,3
032 Franzensfeste	354	4,0	2,5	56	3,5
033 Villnöß	738	4,8	3,1	297	3,3
034 Gais	902	4,7	3,1	148	3,7
035 Gargazon	520	4,3	2,6	55	3,4
036 Glurns	322	4,6	2,7	45	3,6
037 Latsch	1.771	4,5	2,7	102	4,1
038 Algund	1.613	4,2	2,5	285	3,0
039 Lajen	773	4,4	2,9	244	3,0
040 Leifers	5.729	3,9	2,6	201	3,4
041 Lana	3.673	4,2	2,6	521	3,2
042 Laas	1.203	4,9	3,1	83	3,8
043 Laurein	103	4,6	3,5	28	3,8
044 Lüssen	460	5,0	3,2	56	4,3
045 Margreid a.d.Weinstr.	444	4,3	2,7	89	3,9
046 Mals	1.542	4,9	3,1	98	4,3
047 Enneberg	844	4,8	3,1	497	3,4
048 Marling	863	4,3	2,5	81	2,6
049 Martell	290	5,3	3,0	76	5,2
050 Mölten	446	4,8	3,2	79	3,7
051 Meran	15.020	3,8	2,2	1.616	2,8
052 Welsberg-Taisten	820	4,7	3,1	162	3,4
053 Montan	519	4,5	2,8	77	3,7
054 Moos in Passeier	592	5,1	3,6	121	3,5
055 Nals	591	4,8	2,7	28	4,3
056 Naturns	1.789	4,3	2,8	390	2,7
057 Natz-Schabs	830	4,6	2,9	160	3,1
058 Welschnofen	674	4,5	2,7	820	3,5
059 Deutschnofen	1.187	4,5	3,0	447	3,4
060 Auer	1.172	4,2	2,6	65	3,5



Tab. 15.27 - Fortsetzung / Segue

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001**Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001**

Wohnungen insgesamt	Andere Unterkünfte	Anteil „anderer Wohnungen“ %	Anteil ständig bewohnter Wohnungen %	COMUNI
Totale abitazioni	Altri tipi di alloggio	Altre abitazioni in %	Abitazioni (abitualmente) occupate in %	
649	-	18,6	81,4	Aldino
344	1	16,6	83,4	Andriano
252	-	36,1	63,9	Anterivo
5.067	1	6,3	93,7	Appiano s.s.d.vino
489	-	53,8	46,2	Avelengo
1.750	1	45,8	54,2	Badia
633	1	15,6	84,4	Barbiano
42.558	103	3,7	96,3	Bolzano
225	-	15,6	84,4	Braies
1.059	17	32,6	67,4	Brennero
7.648	15	10,7	89,3	Bressanone
919	-	3,2	96,8	Bronzolo
5.907	3	13,0	87,0	Brunico
121	-	15,7	84,3	Caines
3.178	7	15,4	84,6	Caldaro s.s.d.vino
834	5	4,8	95,2	Campo di Trens
1.945	1	15,6	84,4	Campo Tures
905	-	13,0	87,0	Castelbello-Ciardes
3.119	4	34,2	65,8	Castelrotto
484	1	6,8	93,2	Cermes
968	-	11,0	89,0	Chienes
1.802	4	11,9	88,1	Chiusa
1.112	-	6,7	93,3	Cornedo all'Isarco
866	-	12,4	87,6	Cortaccia s.s.d.vino
229	-	3,1	96,9	Cortina s.s.d.vino
736	2	39,4	60,6	Corvara in Badia
1.030	-	23,5	76,5	Curon Venosta
1.388	16	23,6	76,4	Dobbiaco
1.832	1	6,2	93,8	Egna
877	2	23,0	77,0	Falzes
1.384	2	22,0	78,0	Fiè allo Sciliar
410	2	13,7	86,3	Fortezza
1.035	3	28,7	71,3	Funes
1.050	14	14,1	85,9	Gais
575	2	9,6	90,4	Gargazzone
367	-	12,3	87,7	Glorenza
1.873	-	5,4	94,6	Laces
1.898	7	15,0	85,0	Lagundo
1.017	1	24,0	76,0	Laion
5.930	11	3,4	96,6	Laives
4.194	-	12,4	87,6	Lana
1.286	1	6,5	93,5	Lasa
131	-	21,4	78,6	Lauregno
516	-	10,9	89,1	Luson
533	-	16,7	83,3	Magrè s.s.d.vino
1.640	5	6,0	94,0	Malles Venosta
1.341	1	37,1	62,9	Marebbe
944	-	8,6	91,4	Marlengo
366	1	20,8	79,2	Martello
525	-	15,0	85,0	Meltina
16.636	33	9,7	90,3	Merano
982	-	16,5	83,5	Monguelfo-Tesido
596	-	12,9	87,1	Montagna
713	-	17,0	83,0	Moso in Passiria
619	-	4,5	95,5	Nalles
2.179	15	17,9	82,1	Naturno
990	1	16,2	83,8	Naz-Sciaves
1.494	3	54,9	45,1	Nova Levante
1.634	6	27,4	72,6	Nova Ponente
1.237	2	5,3	94,7	Ora



Tab. 15.27 - Fortsetzung / Segue

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001

Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN		Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni (abitualmente) occupate			Andere Wohnungen (a) Altre abitazioni (a)	
		N	Mittlere Anzahl Zimmer je Wohnung (b) Numero medio stanze per abitazione (b)	Mittlere Anzahl Bewohner je Wohnung Numero medio occupanti per abitazione	N	Mittlere Anzahl Zimmer je Wohnung (b) Numero medio stanze per abitazione (b)
061	St.Ulrich	1.602	4,4	2,8	600	3,7
062	Partschins	1.144	4,4	2,8	192	2,9
063	Percha	419	4,9	3,1	70	4,4
064	Plaus	201	3,9	2,7	76	1,9
065	Waidbruck	79	4,5	2,3	21	4,4
066	Burgstall	558	4,3	2,5	55	3,5
067	Prad am Stilfser Joch	1.075	4,7	2,9	72	3,9
068	Prettau	210	5,1	2,9	33	3,4
069	Proveis	91	4,6	3,1	27	4,2
070	Ratschings	1.222	4,7	3,2	173	3,2
071	Rasen-Antholz	813	4,9	3,3	288	2,7
072	Ritten	2.359	4,6	2,9	921	4,0
073	Riffian	390	4,6	3,0	65	3,1
074	Mühlbach	839	4,6	3,1	71	3,4
075	Rodeneck	360	4,8	3,2	30	4,0
076	Salurn	1.181	4,0	2,4	196	3,7
077	Innichen	1.045	4,5	2,9	384	2,9
079	Jenesien	856	4,7	3,1	158	3,7
080	St.Leonhard in Passeier	1.081	4,7	3,1	107	3,7
081	St.Lorenzen	1.141	4,7	3,0	120	3,2
082	St.Martin in Thurn	511	5,3	3,2	160	4,1
083	St.Martin in Passeier	873	4,6	3,2	67	3,6
084	St.Pankraz	518	4,7	3,1	139	3,7
085	St.Christina in Gröden	628	4,5	2,8	410	3,0
086	Sarnatal	2.100	4,7	2,9	415	3,6
087	Schenna	827	4,7	3,1	135	3,1
088	Mühlwald	402	5,2	3,6	91	3,9
089	Wolkenstein in Gröden	847	4,4	2,9	494	3,5
091	Schnals	432	4,9	3,2	54	3,7
092	Sexten	642	4,7	3,0	152	2,8
093	Schlanders	2.014	4,5	2,8	163	3,4
094	Schluderns	594	4,6	3,0	44	3,8
095	Stilfs	471	5,4	2,8	129	3,8
096	Terenten	449	5,0	3,5	169	3,0
097	Terlan	1.328	4,7	2,7	76	3,4
098	Tramin a.d.Weinstr.	1.205	4,3	2,6	182	3,0
099	Tisens	660	4,6	2,7	140	3,4
100	Tiers	318	4,3	2,8	77	3,6
101	Tirol	844	4,4	2,7	191	3,3
102	Truden	364	4,1	2,6	149	3,7
103	Taufers im Münstertal	339	4,8	2,8	63	3,8
104	Ulten	921	4,8	3,2	231	3,8
105	Pfatten	322	4,1	2,6	18	3,3
106	Olang	887	4,6	3,1	358	3,0
107	Pfitsch	886	4,6	2,9	110	3,5
108	Ahrntal	1.595	5,0	3,4	329	3,2
109	Gsies	538	5,1	3,9	173	2,7
110	Vintl	988	4,9	3,1	155	3,6
111	Vahrn	1.285	4,4	2,8	175	3,4
112	Vöran	244	5,0	3,6	73	4,2
113	Niederdorf	477	4,5	2,7	154	2,9
114	Villanders	572	4,6	3,2	118	3,5
115	Sterzing	2.259	4,1	2,5	429	2,9
116	Feldthurns	722	4,8	3,5	123	3,7
117	Wengen	343	5,4	3,6	68	3,2
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	263	4,4	3,0	50	5,0
Südtirol insgesamt		172.031	4,2	2,6	26.047	3,3

(a) Es handelt sich um nicht ständig bewohnte Wohnungen und unbewohnte Wohnungen

(b) Ausgenommen Bäder, Nebenräume und Nebenflächen

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.27 - Fortsetzung / Segue

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001**Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001**

Wohnungen insgesamt	Andere Unterkünfte	Anteil „anderer Wohnungen“ %	Anteil ständig bewohnter Wohnungen %	COMUNI
Totale abitazioni	Altri tipi di alloggio	Altre abitazioni in %	Abitazioni (abitualmente) occupate in %	
2.202	3	27,2	72,8	Ortisei
1.336	-	14,4	85,6	Parcines
489	-	14,3	85,7	Perca
277	-	27,4	72,6	Plaus
100	-	21,0	79,0	Ponte Gardena
613	-	9,0	91,0	Postal
1.147	1	6,3	93,7	Prato allo Stelvio
243	4	13,6	86,4	Predoi
118	-	22,9	77,1	Proves
1.395	1	12,4	87,6	Racines
1.101	1	26,2	73,8	Rasun Anterselva
3.280	2	28,1	71,9	Renon
455	2	14,3	85,7	Rifiano
910	1	7,8	92,2	Rio di Pusteria
390	-	7,7	92,3	Rodengo
1.377	8	14,2	85,8	Salorno
1.429	-	26,9	73,1	S.Candido
1.014	1	15,6	84,4	S.Genesio
1.188	-	9,0	91,0	S.Leonardo in Passiria
1.261	4	9,5	90,5	S.Lorenzo di Sebato
671	-	23,8	76,2	S.Martino in Badia
940	12	7,1	92,9	S.Martino in Passiria
657	-	21,2	78,8	S.Pancrazio
1.038	-	39,5	60,5	S.Cristina Valgardena
2.515	11	16,5	83,5	Sarentino
962	23	14,0	86,0	Scena
493	-	18,5	81,5	Selva dei Molini
1.341	-	36,8	63,2	Selva di Val Gardena
486	11	11,1	88,9	Senales
794	-	19,1	80,9	Sesto
2.177	-	7,5	92,5	Silandro
638	2	6,9	93,1	Sluderno
600	-	21,5	78,5	Stelvio
618	3	27,3	72,7	Terento
1.404	-	5,4	94,6	Terlano
1.387	1	13,1	86,9	Termeno s.s.d.vino
800	1	17,5	82,5	Tesimo
395	4	19,5	80,5	Tires
1.035	3	18,5	81,5	Tirol
513	2	29,0	71,0	Trodena
402	-	15,7	84,3	Tubre
1.152	1	20,1	79,9	Ultimo
340	-	5,3	94,7	Vadena
1.245	14	28,8	71,2	Valdaora
996	-	11,0	89,0	Val di Vizze
1.924	16	17,1	82,9	Valle Aurina
711	-	24,3	75,7	Valle di Casies
1.143	2	13,6	86,4	Vandoies
1.460	5	12,0	88,0	Varna
317	-	23,0	77,0	Verano
631	10	24,4	75,6	Villabassa
690	-	17,1	82,9	Villandro
2.688	-	16,0	84,0	Vipiteno
845	-	14,6	85,4	Velturno
411	-	16,5	83,5	La Valle
313	-	16,0	84,0	Senale-S.Felice
198.078	444	13,1	86,9	Totale Provincia

(a) Si tratta di abitazioni non abitualmente occupate ed abitazioni non occupate

(b) Esclusi i bagni, i vani accessori e le pertinenze

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.28

Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtsform des Eigentümers und Bezirk - Volkszählung 2001

Abitazioni (abituamente) occupate per figura giuridica del proprietario e comprensorio - Censimento popolazione 2001

	Privat- person	Unterneh- men oder Gesell- schaft	Bauge- nossen- schaft	Staat, Re- gion, Land oder Ge- meinde	Fürsorge- körper- schaft	Institut für sozialen Wohnbau	Sonstiges	Insge- samt	
	Persona fisica	Impresa o società	Coopera- tiva edili- zia di abitazione	Stato, regione, provincia o comune	Ente previden- ziale	Istituto per l'edilizia sociale	Altro	Totale	

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali	
Vinschgau	92,7	1,8	0,1	1,6	..	3,1	0,7	100,0	Val Venosta	
Burggrafenamt	90,0	2,2	0,3	2,1	0,1	4,2	1,1	100,0	Burgraviato	
Überetsch-Südt.Unterl.	91,7	2,1	0,4	1,0	0,1	3,5	1,1	100,0	Oltradige-Bassa Atesina	
Bozen	79,7	2,6	0,6	3,2	0,5	12,2	1,2	100,0	Bolzano	
Salten-Schlern	93,0	2,7	0,3	1,0	..	1,9	1,1	100,0	Salto-Sciliar	
Eisacktal	89,8	2,3	0,2	1,8	0,1	4,1	1,8	100,0	Valle Isarco	
Wipptal	87,5	2,6	0,1	3,4	0,1	5,0	1,2	100,0	Alta Valle Isarco	
Pustertal	91,0	2,3	0,2	1,9	0,1	3,6	0,9	100,0	Val Pusteria	
Funktionale Kleinregionen									Piccole aree funzionali	
Statistische Bezirke									Comprensori statistici	
Mals	93,8	1,5	0,1	1,5	..	2,4	0,8	100,0	Malles	
Schlanders	92,0	1,7	0,1	2,0	..	3,6	0,7	100,0	Silandro	
Naturns	92,8	2,9	..	1,2	-	2,6	0,5	100,0	Naturno	
Meran	88,6	2,3	0,3	2,5	0,1	4,9	1,2	100,0	Merano	
Lana	92,0	2,1	0,2	1,2	0,1	3,3	1,1	100,0	Lana	
St.Martin in Passeier	94,5	1,0	0,1	1,3	0,1	2,1	0,9	100,0	S.Martino in Passiria	
Meran-Schlanders	90,7	2,1	0,2	2,0	0,1	3,9	1,0	100,0	Merano-Silandro	
Bozen	84,9	2,4	0,5	2,3	0,4	8,4	1,2	100,0	Bolzano	
Auer-Neumarkt	91,0	2,3	0,3	1,4	0,1	4,0	0,8	100,0	Ora-Egna	
St.Ulrich	91,7	3,5	0,4	0,9	0,1	2,4	1,1	100,0	Ortisei	
Bozen	86,0	2,5	0,5	2,1	0,3	7,6	1,1	100,0	Bolzano	
Brixen	89,5	2,3	0,2	1,8	0,1	4,2	1,9	100,0	Bressanone	
Sterzing	88,4	2,3	0,1	3,4	0,2	4,7	1,0	100,0	Vipiteno	
Brixen-Sterzing	89,2	2,3	0,2	2,3	0,1	4,4	1,6	100,0	Bressanone-Vipiteno	
Brunec	90,7	2,2	0,2	2,1	0,1	3,9	0,8	100,0	Brunico	
Sand in Taufers	94,0	1,4	0,1	0,5	0,1	3,3	0,6	100,0	Campo Tures	
Innichen	87,3	2,3	0,2	3,9	0,3	4,8	1,3	100,0	S.Candido	
Abtei	91,7	4,4	0,3	1,3	0,1	1,6	0,7	100,0	Badia	
Brunec	90,9	2,4	0,2	2,0	0,1	3,6	0,8	100,0	Brunico	
Südtirol insgesamt	88,3	2,3	0,3	2,1	0,2	5,7	1,1	100,0	Totale Provincia	

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.29

Genutzte Gebäude nach Zweckbestimmung und Gemeinde - Volkszählung 2001**Edifici utilizzati per destinazione d'uso e comune - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN	Wohnhäuser Edifici ad uso abitativo	Andere Gebäude Altri tipi di edificio	Insgesamt Totale	COMUNI
001 Aldein	347	24	371	Aldino
002 Andrian	175	31	206	Andriano
003 Altrei	113	10	123	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	2.100	190	2.290	Appiano s.s.d.v.
005 Haffling	264	26	290	Avelengo
006 Abtei	800	72	872	Badia
007 Barbian	352	21	373	Barbiano
008 Bozen	4.270	958	5.228	Bolzano
009 Prags	152	10	162	Braies
010 Brenner	392	77	469	Brennero
011 Brixen	2.443	362	2.805	Bressanone
012 Branzoll	306	31	337	Bronzolo
013 Bruneck	1.753	273	2.026	Brunico
014 Kuens	61	6	67	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	1.303	123	1.426	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	475	36	511	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	877	80	957	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	469	34	503	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	1.382	127	1.509	Castelrotto
020 Tschermers	218	22	240	Cermes
021 Kiens	563	42	605	Chienes
022 Klausen	820	73	893	Chiusa
023 Karneid	522	53	575	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	477	28	505	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	125	14	139	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	321	53	374	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	586	59	645	Curon Venosta
028 Toblach	669	94	763	Dobbiaco
029 Neumarkt	723	92	815	Egna
030 Pfalzen	442	8	450	Falzes
031 Völs am Schlern	712	41	753	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	124	27	151	Fortezza
033 Villnöß	510	36	546	Funes
034 Gais	528	24	552	Gais
035 Gargazon	238	30	268	Gargazzone
036 Glurns	199	30	229	Glorenza
037 Latsch	1.031	80	1.111	Laces
038 Algund	624	63	687	Lagundo
039 Lajen	480	41	521	Laion
040 Leifers	1.380	140	1.520	Laives
041 Lana	1.448	130	1.578	Lana
042 Laas	841	76	917	Lasa
043 Laurein	80	7	87	Lauregno
044 Lüssen	317	11	328	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	233	18	251	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	947	135	1.082	Malles Venosta
047 Enneberg	655	42	697	Marebbe
048 Marling	407	34	441	Marlengo
049 Martell	259	14	273	Martello
050 Mölten	279	18	297	Meltina
051 Meran	2.797	489	3.286	Merano
052 Welsberg-Taisten	529	47	576	Monguelfo-Tesido
053 Montan	287	26	313	Montagna
054 Moos in Passeier	476	35	511	Moso in Passiria
055 Nals	280	44	324	Nalles
056 Naturns	964	70	1.034	Naturno
057 Natz-Schabs	500	64	564	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	621	50	671	Nova Levante
059 Deutschnofen	891	69	960	Nova Ponente
060 Auer	449	49	498	Ora



Tab. 15.29 - Fortsetzung / Segue

Genutzte Gebäude nach Zweckbestimmung und Gemeinde - Volkszählung 2001

Edifici utilizzati per destinazione d'uso e comune - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN		Wohnhäuser Edifici ad uso abitativo	Andere Gebäude Altri tipi di edificio	Insgesamt Totale	COMUNI
061	St.Ulrich	801	74	875	Ortisei
062	Partschins	641	57	698	Parcines
063	Percha	318	14	332	Perca
064	Plaus	102	5	107	Plaus
065	Waidbruck	41	9	50	Ponte Gardena
066	Burgstall	252	30	282	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	640	61	701	Prato allo Stelvio
068	Prettau	179	11	190	Predoi
069	Proveis	84	6	90	Proves
070	Ratschings	880	75	955	Racines
071	Rasen-Antholz	555	37	592	Rasun Anterselva
072	Ritten	1.503	105	1.608	Renon
073	Riffian	210	33	243	Rifiano
074	Mühlbach	597	77	674	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	271	22	293	Rodengo
076	Salurn	569	39	608	Salorno
077	Innichen	597	92	689	S.Candido
079	Jenesien	608	33	641	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	582	42	624	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	620	70	690	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	380	24	404	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	504	49	553	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	411	24	435	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	492	40	532	S.Cristina Val Gardena
086	Sarnthal	1.210	44	1.254	Sarentino
087	Schenna	488	157	645	Scena
088	Mühlwald	340	13	353	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	536	68	604	Selva di Val Gardena
091	Schnals	281	33	314	Senales
092	Sexten	414	45	459	Sesto
093	Schlanders	1.093	87	1.180	Silandro
094	Schluderns	359	23	382	Sluderno
095	Stilfs	401	45	446	Stelvio
096	Terenten	326	22	348	Terento
097	Terlan	576	75	651	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	638	40	678	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	470	57	527	Tesimo
100	Tiers	222	32	254	Tires
101	Tirol	404	152	556	Tirolo
102	Truden	240	25	265	Trodena
103	Taufers im Münstertal	249	21	270	Tubre
104	Ulten	705	27	732	Ultimo
105	Pfatten	95	14	109	Vadana
106	Olang	661	48	709	Valdaora
107	Pfitsch	542	44	586	Val di Vizze
108	Ahrntal	1.128	95	1.223	Valle Aurina
109	Gsies	377	24	401	Valle di Casies
110	Vintl	671	56	727	Vandoies
111	Vahrn	613	51	664	Varna
112	Vöran	169	9	178	Verano
113	Niederdorf	345	38	383	Villabassa
114	Villanders	400	25	425	Villandro
115	Sterzing	792	110	902	Vipiteno
116	Feldthurns	479	34	513	Velturno
117	Wengen	241	25	266	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	205	12	217	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		70.093	7.549	77.642	Totale provincia

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 15.30

Marktwerte und Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Semester - 2003-2012

 Werte in Euro/m² laut handelsüblicher Messung

Valori di mercato e valori delle locazioni delle abitazioni in ottimo stato situate in fascia centrale e semicentrale per semestre - 2003-2012

 Valori in euro/m² commerciale

SEMESTER	Gemeinde Bozen Comune di Bolzano				Andere Gemeinden (a) Altri comuni (a)				SEMESTRE
	Marktwerte Valori di mercato		Mieten Locazioni		Marktwerte Valori di mercato		Mieten Locazioni		
	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	
2003 I Semester	3.900	4.898	12,58	15,91	2.100	2.625	6,31	8,62	2003 I semestre
2003 II Semester	4.060	5.153	12,33	16,71	2.125	2.660	6,39	8,70	2003 II semestre
2004 I Semester	4.060	5.153	12,33	16,71	2.128	2.674	6,43	8,75	2004 I semestre
2004 II Semester	4.055	5.165	12,31	16,75	2.149	2.686	6,50	8,79	2004 II semestre
2005 I Semester	3.965	5.091	12,04	16,16	2.165	2.707	6,53	8,85	2005 I semestre
2005 II Semester	4.064	5.267	13,44	17,38	2.214	2.730	7,09	8,74	2005 II semestre
2006 I Semester	4.064	5.267	13,44	17,38	2.233	2.772	7,15	8,88	2006 I semestre
2006 II Semester	4.075	5.267	13,37	17,22	2.296	2.851	7,35	9,13	2006 II semestre
2007 I Semester	4.075	5.278	13,37	17,25	2.370	3.054	7,62	9,85	2007 I semestre
2007 II Semester	3.983	5.164	13,04	16,87	2.411	3.118	7,69	9,98	2007 II semestre
2008 I Semester	3.983	5.164	13,04	16,87	2.448	3.169	7,80	10,14	2008 I semestre
2008 II Semester	3.983	5.164	13,04	16,87	2.447	3.212	7,78	10,25	2008 II semestre
2009 I Semester	4.003	5.194	12,47	16,16	2.457	3.251	7,38	9,85	2009 I semestre
2009 II Semester	4.003	5.194	12,47	16,16	2.468	3.317	7,31	9,96	2009 II semestre
2010 I Semester	4.003	5.194	12,47	16,16	2.474	3.327	7,33	9,99	2010 I semestre
2010 II Semester	4.003	5.194	12,42	16,08	2.486	3.370	7,37	10,11	2010 II semestre
2011 I Semester	4.003	5.194	12,63	16,37	2.490	3.374	7,37	10,12	2011 I semestre
2011 II Semester	4.003	5.194	12,42	16,08	2.485	3.366	7,36	10,10	2011 II semestre
2012 I Semester	4.003	5.194	12,77	16,54	2.492	3.399	7,38	10,18	2012 I semestre
2012 II Semester	4.014	5.206	12,81	16,87	2.499	3.416	7,39	10,22	2012 II semestre

 (a) Landesdurchschnitt ohne Gemeinde Bozen
Media provinciale escluso il comune di Bolzano

Quelle: Agenzia del Territorio, Auswertung des ASTAT

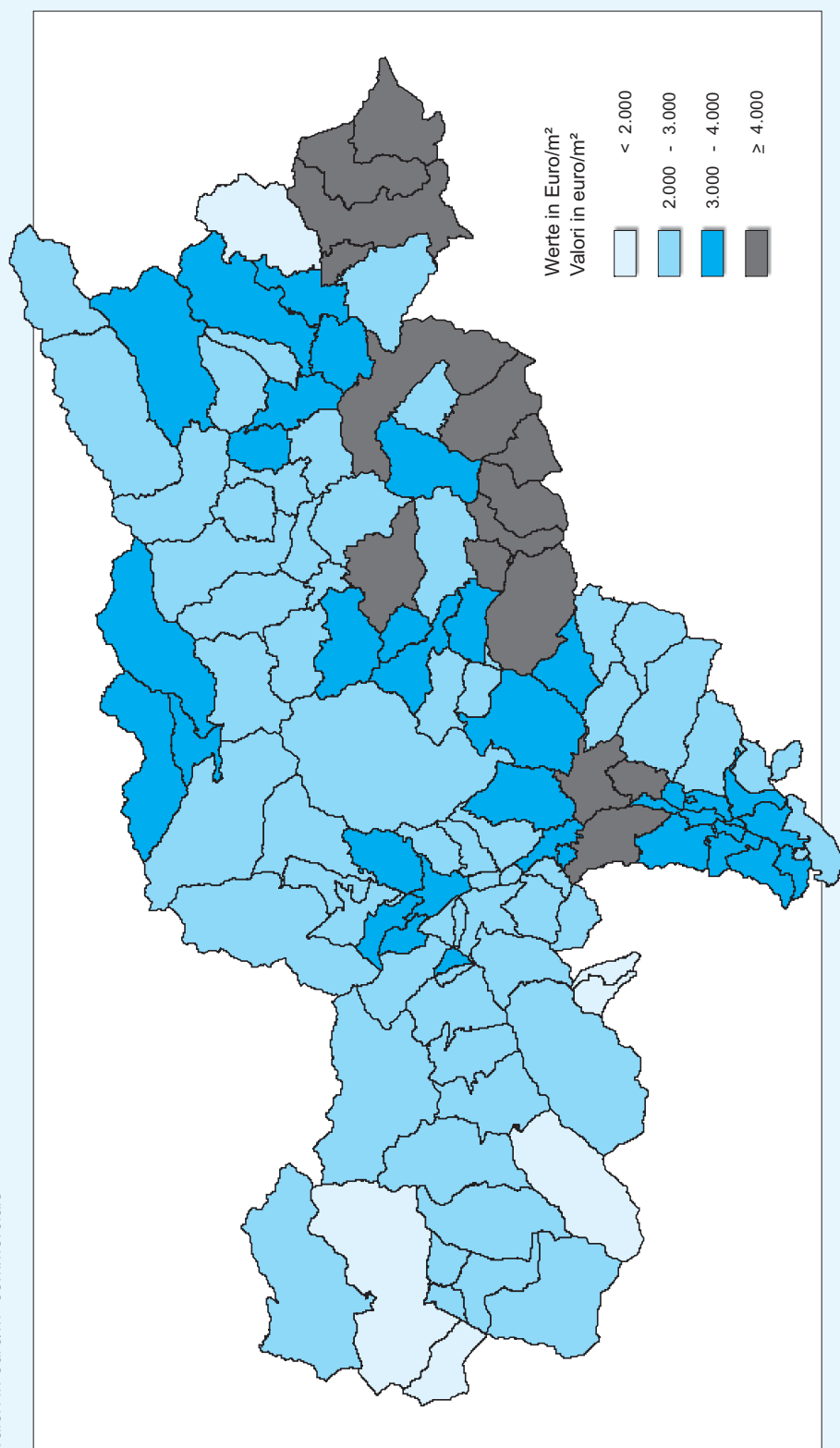
Fonte: Agenzia del Territorio, elaborazione ASTAT



Graf. 15.p

Markthöchstwerte der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Gemeinde - 2012
Valori in Euro/m² laut handelsüblicher Messung

Valori massimi di mercato delle abitazioni in stato ottimo situate in fascia centrale e semicentrale per comune - 2012
Valori in euro/m² commerciale



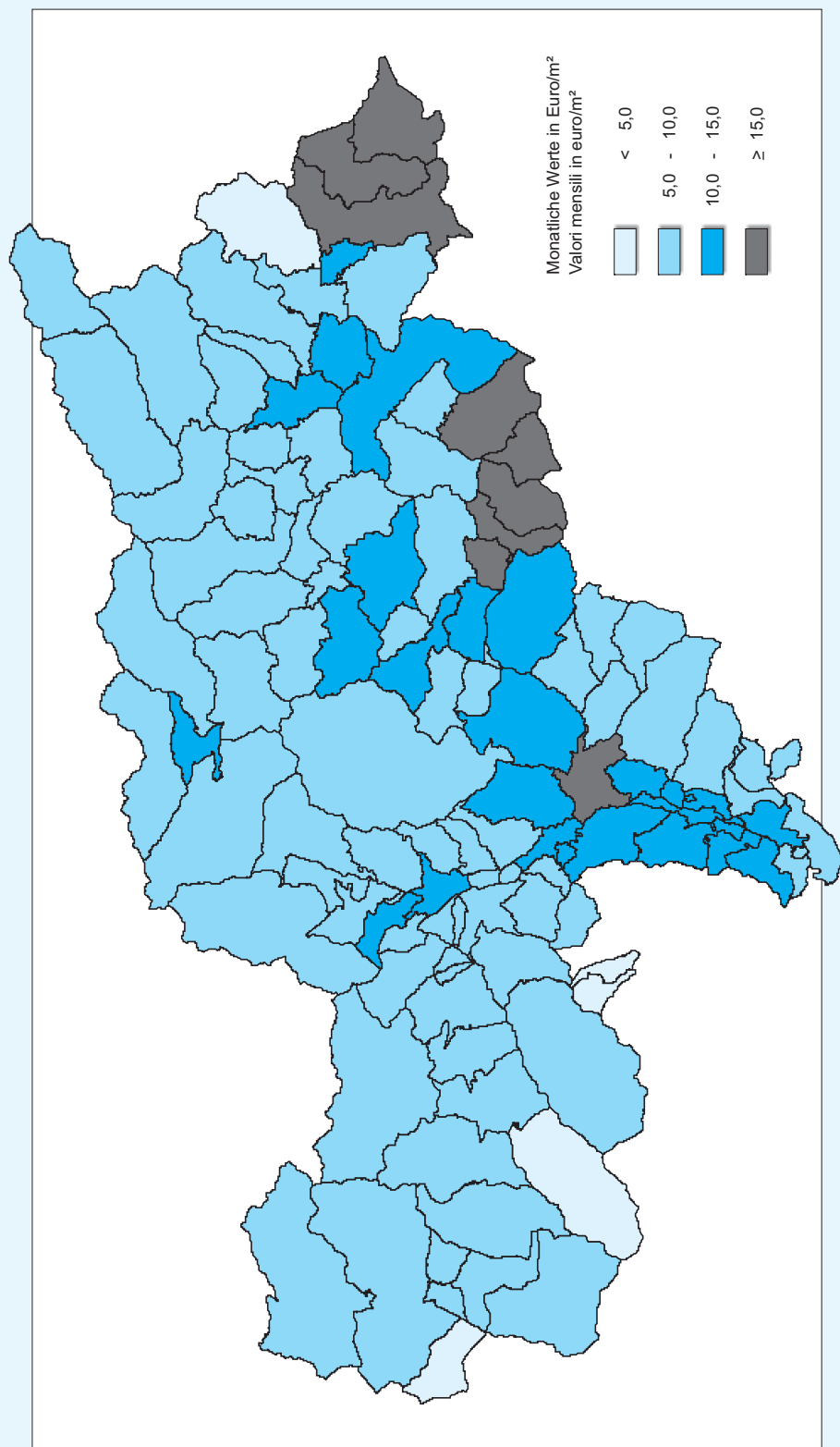


© astat 2013 - sr

Graf. 15.q

Markthöchstwerte der Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Gemeinde - 2012
 Werte in Euro/m² laut handelsüblicher Messung

Valori massimi dei canoni di locazione delle abitazioni in stato ottimo situate in fascia centrale e semicentrale per comune - 2012
 Valori in euro/m² commerciale





Handel Commercio

16

In diesem Kapitel sind die Daten zur Handelstätigkeit in Südtirol zusammengefasst. Es handelt sich um Daten zum Einzelhandel sowie zum Außenhandel.

Unter **Einzelhandel mit festem Standort** versteht man den berufsmäßigen Einkauf von Waren in eigenem Namen und auf eigene Rechnung und den Weiterverkauf an einer festen Verkaufsstelle auf privatem Grund an den Endverbraucher. Seit der Ausgabe 2010 des Jahrbuches wird die gesamtstaatliche Beobachtungsstelle für den Handel („Osservatorio nazionale del commercio“) als Datenquelle herangezogen und es werden nur mehr die Handelstätigkeiten berücksichtigt, die als Haupttätigkeit ausgeübt werden (klassifiziert laut ATECO 2007). Vorher wurde auch der Verkauf als Nebentätigkeit erfasst.

Die im Zusammenhang mit dem **Außenhandel** veröffentlichten Daten beziehen sich nur auf den Spezialhandel. Nicht dazu zählen Waren, die aus dem Ausland kommen und wieder ins Ausland gebracht werden, ohne verzollt worden zu sein, und die nicht den Importeuren zur Verfügung gestellt wurden (Transithandel). Ebenso nicht dazu gezählt werden Importwaren, die in ein Zoll- oder Zollfreilager gebracht und nicht zum Konsum oder zum zeitweiligen Import entnommen werden, sowie ausländische Waren, die den Zoll- und Zollfreilagern entnommen werden, um ins Ausland zurückgebracht zu werden.

In der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung wird der **Export von Gütern und Dienstleistungen** nach dem Wert FOB (free on board) berechnet, der dem Marktpreis der Güter an der Grenze des Exportlandes entspricht. Fracht- und Versicherungsspesen vom Produktionsort zur Grenze sind inbegriffen, Ware Zoll und andere Gebühren sind ausgeschlossen.

All'interno del presente capitolo sono raccolti i dati riguardanti l'attività commerciale in provincia di Bolzano. Vengono presentati dati sul commercio al dettaglio e gli scambi con l'estero.

Per **commercio al dettaglio con sede fissa** si intende l'attività svolta da chiunque acquista professionalmente merci in nome e per conto proprio e le rivende su aree private in sede fissa direttamente al consumatore finale. A partire dall'edizione 2010 dell'annuario come fonte dati si utilizza l'Osservatorio nazionale del commercio e si considerano soltanto le attività commerciali svolte come attività principali (classificate in base ad ATECO 2007), mentre precedentemente venivano conteggiate anche le attività secondarie di vendita.

Per quanto riguarda gli **scambi con l'estero**, i dati pubblicati sono riferiti al solo commercio speciale. Non sono incluse: le merci che, giunte dall'estero, tornano all'estero senza essere state sottoposte ad alcuna operazione di sdoganamento e senza essere state messe, comunque, a disposizione degli importatori (commercio di transito); le merci all'importazione introdotte nei depositi doganali o nei depositi franchi e non estratte per consumo o per temporanea importazione; le merci estere estratte dai depositi doganali o dai depositi franchi per essere rispediti all'estero.

Nella contabilità nazionale **le esportazioni di beni e servizi** sono calcolate al valore FOB (free on board) che corrisponde al prezzo di mercato dei beni alla frontiera del paese esportatore, compresi quindi i noli e i costi di assicurazione dal luogo di produzione alla frontiera, con esclusione del dazio doganale e degli altri diritti.



Der **Import von Gütern und Dienstleistungen** wird hingegen nach dem Wert CIF (cost, insurance, freight) berechnet, der dem Wert FOB der Waren zuzüglich Fracht- und Versicherungsspesen bis zur Grenze des Importlandes entspricht.

Die statistischen Daten **innerhalb der EU** stammen aus der INTRASTAT-Erklärung, die von den Wirtschaftssubjekten bei den Zollämtern abgegeben wird, sobald sie innerhalb der Europäischen Union Einkäufe bzw. Verkäufe tätigen.

Für die **Nicht-EU-Staaten** werden die Statistiken über den Import-Export auf der Basis der vorgesehenen Formblätter bei der Zollanmeldung oder Mehrwertsteuererklärung ermittelt.

Le **importazioni di beni e servizi** sono invece valutate al valore CIF (cost, insurance, freight) che comprende il valore FOB dei beni più i noli e le assicurazioni fino alla frontiera del paese importatore.

I dati statistici **intra-UE** sono desunti dalle dichiarazioni INTRASTAT dei soggetti che hanno effettuato operazioni di acquisto/vendita all'interno dell'Unione Europea; a tal fine viene compilato l'apposito modello conferito agli uffici doganali.

Per i paesi **extra-UE** le statistiche dell'import-export vengono determinate sulla base dei formulari previsti per la dichiarazione doganale o fiscale IVA.



Tab. 16.1

Einzelhandel mit festem Standort: Verkaufsstellen nach Größenklasse - 2008-2012

Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio in sede fissa: punti vendita per classe di superficie - 2008-2012

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Größenklassen (m²) Classi di superficie (m²)				Nicht klassifiziert Non classificabile	Insgesamt Totale
	1-50	51-150	151-400	401 und mehr 401 e oltre		
2008	1.662	1.865	551	229	302	4.609
2009	1.613	1.867	535	244	374	4.633
2010	1.569	1.869	527	244	374	4.583
2011	1.527	1.873	517	261	414	4.592
2012	1.494	1.857	536	289	400	4.576

Prozentuelle Verteilung 2012 / Composizione percentuale 2012

2012	32,6	40,6	11,7	6,3	8,7	100,0

Quelle: Infocamere / Osservatorio nazionale del commercio

Fonte: Infocamere / Osservatorio nazionale del commercio

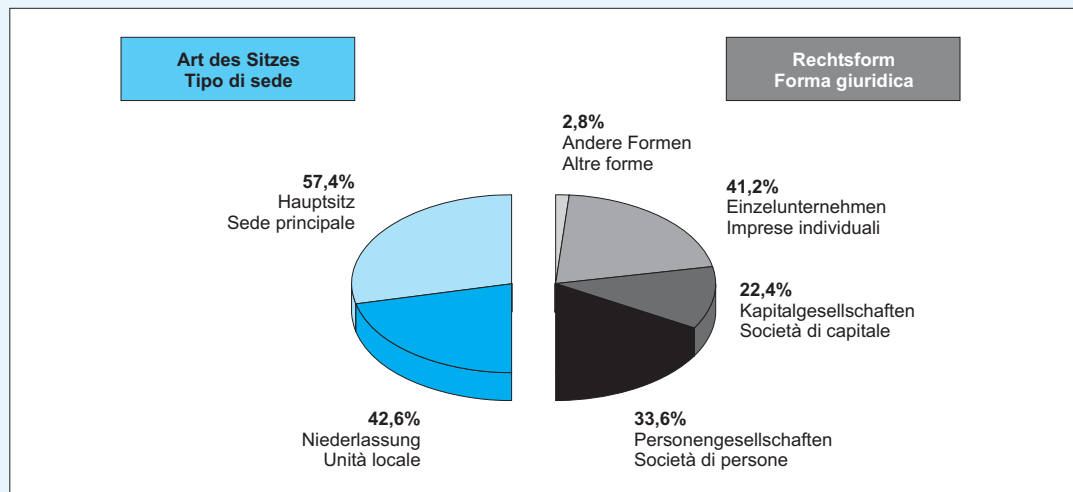
Graf. 16.a

Einzelhandel mit festem Standort: Verkaufsstellen nach Art des Sitzes und Rechtsform - 2012

Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio in sede fissa: punti vendita per tipo di sede e forma giuridica - 2012

Situazione al 31.12.



© astat 2013 - sr





Tab. 16.2

Einzelhandel mit festem Standort: Verkaufsstellen nach Warenbereich - 2012

Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio in sede fissa: punti vendita per comparto merceologico - 2012

Situazione al 31.12.

WARENBEREICHE	Haupt- sitz Sede principale	Nieder- lassung Unità locale	Insgesamt Totale	%	COMPARTI MERCEOLOGICI
Spezialisierte Betriebe	2.135	1.468	3.603	78,7	Esercizi specializzati
Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren					Prodotti alimentari, bevande e tabacco in
in spezialisierten Betrieben	7	1	8	0,2	esercizi specializzati
Obst und Gemüse	36	35	71	1,6	Frutta e verdura
Fleisch und Fleischwaren	16	24	40	0,9	Carni e prodotti a base di carne
Fisch, Krusten- und Weichtiere	3	1	4	0,1	Pesci, crostacei e molluschi
Brot, Kuchen, Süßwaren und Confiterie	27	43	57	1,2	Pane, torte, dolciumi e confetteria
Getränke	13	9	22	0,5	Bevande
Tabakwaren	227	14	241	5,3	Prodotti del tabacco
Sonstige Nahrungsmittel in spezialis.Betrieben	27	30	57	1,2	Altri prodotti alimentari in eserc. specializ.
Motorenkraftstoffe	96	37	133	2,9	Carburante per autotrazione
Datenverarbeitungs- und Telekommunikations- geräte in spezialisierten Betrieben	1	-	1	..	Apparecchiature informatiche e per le telecomunicazioni in esercizi specializzati
Datenverarbeitungsgeräte, periphere Geräte, Software und Bürogeräte	29	25	54	1,2	Computer, unità periferiche, software e attrezzature per ufficio
Telekommunikations- und Telefongeräte	20	20	40	0,9	Apparecchiature per telecomunicazioni e telefonia
Audio- und Videogeräte	3	1	4	0,1	Apparecchiature audio e video
Sonstige Produkte für den Hausgebrauch in spezialisierten Betrieben	1	-	1	..	Altri prodotti per uso domestico in esercizi specializzati
Textilien	90	41	131	2,9	Prodotti tessili
Metallwaren, Anstrichmitteln, Flachglas und Baumaterialien	89	67	156	3,4	Ferramenta, vernici, vetro piano e materiali da costruzione
Teppiche, Bettvorleger, Fußboden- beläge und Tapeten	7	2	9	0,2	Tappeti, scendiletto e rivestimenti per pavimenti e pareti
Elektrische Haushaltsgeräte	-	4	4	0,1	Elettrodomestici
Möbel, Beleuchtungsartikel und sonstige Haushaltsartikel	109	65	174	3,8	Mobili, articoli per l'illuminazione e altri articoli per la casa
Produkte für Kultur und Freizeit in spezialisierten Betrieben	1	-	1	..	Articoli culturali e ricreativi in esercizi specializzati
Bücher	17	16	33	0,7	Libri
Zeitungen und Schreibwaren	79	31	110	2,4	Giornali e articoli di cartoleria
Bespielte Ton- und Bildträger	1	2	3	0,1	Registrazioni musicali e video
Sportartikel	88	53	141	3,1	Articoli sportivi
Spiele und Spielwaren	24	23	47	1,0	Giochi e giocattoli
Bekleidung	473	451	924	20,2	Articoli di abbigliamento
Schuhe und Lederwaren	125	120	245	5,4	Calzature e articoli in pelle
Medikamente	109	22	131	2,9	Medicinali
Medizinische und orthopädische Artikel	5	15	20	0,4	Articoli medicali e ortopedici
Körperpflegemittel, Parfümeriewaren und Reformhausprodukte	52	61	113	2,5	Cosmetici, articoli di profumeria e di erboristeria
Blumen, Pflanzen, Samen, Düngemittel, Haustiere und Futtermittel	45	29	74	1,6	Fiori, piante, semi, fertilizzanti, animali domestici e alimenti per animali domestici
Uhren und Schmuck	38	24	62	1,4	Orologi e articoli di gioielleria
Andere Produkte (ausgenom. Gebrauchtwaren)	232	155	387	8,5	Altri prodotti (esclusi quelli di seconda mano)
Gebrauchtwaren	23	7	30	0,7	Articoli di seconda mano
Nicht spezialisierte Betriebe	490	483	973	21,3	Esercizi non specializzati
Hypermärkte	-	5	5	0,1	Ipermercati
Supermärkte	47	121	168	3,7	Supermercati
Nahrungsmittel-Discount	1	8	9	0,2	Discount di alimentari
Minimärkte und andere nicht spez. Lebens- mittelgeschäfte mit Waren verschiedener Art	362	295	657	14,4	Minimercati e altri esercizi non specializzati di alimentari vari
Tiefkühlwaren	1	1	2	..	Prodotti surgelati
Kaufhäuser	4	3	7	0,2	Grandi Magazzini
Nicht spez. Betriebe mit Datenverarbeitungs- geräten, peripheren Geräten, Kommunika- tionstechnik, Unterhaltungselektronik, elektrischen Haushaltsgeräten	32	27	59	1,3	Despecializzati di computer, periferiche, attrezzature per le telecomunicazioni, elettronica, elettrodomestici
Andere nicht spez. Geschäfte mit verschie- denen Waren (nicht Nahrungsmittel)	26	20	46	1,0	Empori e despecializzati di prodotti vari non alimentari
Nicht spezifiziert	3	1	4	0,1	Non specificato
Insgesamt	2.625	1.951	4.576	100,0	Totale

Quelle: Infocamere / Osservatorio nazionale del commercio

Fonte: Infocamere / Osservatorio nazionale del commercio



Tab. 16.3

Verkauf von Tabakwaren - 2008-2012**Vendite di tabacchi - 2008-2012**

JAHRE ANNI	Zigaretten Sigarette	Sonstiges (a) Altro (a)	Insgesamt Totale
kg			
2008			690.532
2009			672.451
2010			659.066
2011			662.418
2012			622.945

(a) Zigarillos, Schnitttabak, Schnupftabak, Zigarren
Sigaretti, trinciati, fiuti, sigari

Quelle: Logista Italia S.p.a. bis 2007 und Ministero dell'Economia e delle Finanze ab 2008
Fonte: Logista Italia S.p.a. fino al 2007 e Ministero dell'Economia e delle Finanze dal 2008

Tab. 16.4

Handelsverkehr mit dem Ausland - 1991-2012

In Tausend Euro

Scambi con l'estero - 1991-2012

In migliaia di euro

JAHRE ANNI	Einfuhr Importazioni	Ausfuhr Esportazioni	Saldo Saldo
1991	1.496.713	1.034.491	- 462.222
1992	1.609.483	1.227.135	- 382.348
1993	1.374.401	1.321.433	- 52.968
1994	1.534.914	1.637.752	+ 102.838
1995	1.810.203	2.092.340	+ 282.137
1996	1.715.623	1.856.610	+ 140.987
1997	1.890.084	1.875.429	- 14.655
1998	2.065.429	1.967.787	- 97.642
1999	2.268.720	2.038.001	- 230.720
2000	2.554.243	2.226.479	- 327.764
2001	2.697.341	2.280.728	- 416.613
2002	2.934.814	2.393.510	- 541.304
2003	2.951.759	2.434.048	- 517.711
2004	2.982.334	2.558.444	- 423.890
2005	3.035.076	2.594.888	- 440.188
2006	3.250.316	2.876.579	- 373.737
2007	3.676.248	3.160.576	- 515.672
2008	3.909.761	3.239.323	- 670.439
2009	3.622.527	2.760.891	- 861.636
2010	4.593.731	3.321.896	- 1.271.835
2011	4.556.110	3.664.333	- 891.777
2012 (a)	4.172.069	3.684.002	- 488.067

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 16.5

Einfuhr nach Herkunftsland - 2010-2012

In Tausend Euro

Importazioni per paese di provenienza - 2010-2012

In migliaia di euro

HERKUNFTSLÄNDER (a)	2010		2011		2012 (b)	
	Wert Valore	%	Wert Valore	%	Wert Valore	%
PAESI DI PROVENIENZA (a)						
Frankreich	162.499	3,5	166.844	3,7	147.142	3,5
Niederlande	363.773	7,9	299.235	6,6	250.374	6,0
Deutschland	2.133.805	46,5	2.030.019	44,6	1.826.019	43,8
Vereinigtes Königreich	49.812	1,1	55.515	1,2	42.833	1,0
Irland	12.990	0,3	7.098	0,2	7.943	0,2
Dänemark	15.997	0,3	16.569	0,4	20.019	0,5
Griechenland	1.428	..	1.662	..	547	..
Portugal	6.059	0,1	9.934	0,2	7.083	0,2
Spanien	64.089	1,4	51.582	1,1	41.668	1,0
Belgien	60.983	1,3	61.968	1,4	41.704	1,0
Luxemburg	15.313	0,3	12.543	0,3	8.788	0,2
Schweden	29.112	0,6	24.860	0,5	26.278	0,6
Finnland	16.528	0,4	16.063	0,4	16.131	0,4
Österreich	1.044.177	22,7	1.059.074	23,2	1.046.244	25,1
Malta	53	..	46	..	243	..
Estland	2.415	0,1	2.414	0,1	1.534	..
Lettland	3.131	0,1	3.278	0,1	4.112	0,1
Litauen	530	..	1.537	..	1.332	..
Polen	35.015	0,8	34.049	0,7	47.366	1,1
Tschechische Republik	31.217	0,7	28.854	0,6	32.285	0,8
Slowakei	14.203	0,3	12.734	0,3	12.887	0,3
Ungarn	21.413	0,5	22.830	0,5	35.025	0,8
Rumänien	17.386	0,4	18.322	0,4	18.057	0,4
Bulgarien	2.961	0,1	2.294	0,1	1.573	..
Slowenien	32.961	0,7	34.108	0,7	16.392	0,4
Zypern	507	..	337	..	1.038	..
Vorräte und Bordausrüstung	-	-	-	-	-	-
Europäische Union	4.138.356	90,1	3.973.767	87,2	3.654.620	87,6
Europäische Nicht-EU-Staaten	57.631	1,3	56.248	1,2	66.812	1,6
Afrika	77.114	1,7	144.940	3,2	136.880	3,3
Amerika	94.260	2,1	117.101	2,6	89.142	2,1
Asien	225.818	4,9	263.248	5,8	224.114	5,4
Ozeanien und Sonstige	553	..	806	..	500	..
Nicht EU-Staaten	455.375	9,9	582.342	12,8	517.449	12,4
Insgesamt	4.593.731	100,0	4.556.110	100,0	4.172.069	100,0

(a) Für die italienischen Bezeichnungen siehe Tab. 16.6
Per le denominazioni italiane vedi tab. 16.6

(b) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT



Tab. 16.6

Ausfuhr nach Bestimmungsland - 2010-2012

In Tausend Euro

Esportazioni per paese di destinazione - 2010-2012

In migliaia di euro

2010		2011		2012 (b)		BESTIMMUNGSLÄNDER (a) PAESI DI DESTINAZIONE (a)
Wert Valore	%	Wert Valore	%	Wert Valore	%	
146.598	4,4	182.248	5,0	193.596	5,3	Francia
125.052	3,8	70.926	1,9	81.588	2,2	Paesi Bassi
1.148.664	34,6	1.225.702	33,4	1.257.372	34,1	Germania
115.361	3,5	124.843	3,4	117.498	3,2	Regno Unito
5.762	0,2	5.217	0,1	5.051	0,1	Irlanda
27.172	0,8	37.636	1,0	37.258	1,0	Danimarca
18.463	0,6	18.909	0,5	14.577	0,4	Grecia
21.579	0,6	27.135	0,7	22.913	0,6	Portogallo
131.968	4,0	148.970	4,1	120.792	3,3	Spagna
33.741	1,0	42.854	1,2	46.196	1,3	Belgio
2.542	0,1	2.831	0,1	3.406	0,1	Lussemburgo
41.836	1,3	45.540	1,2	46.313	1,3	Svezia
12.559	0,4	16.276	0,4	15.309	0,4	Finlandia
368.286	11,1	388.118	10,6	421.931	11,5	Austria
4.211	0,1	4.932	0,1	5.872	0,2	Malta
1.659	..	2.188	0,1	2.319	0,1	Estonia
2.195	0,1	3.986	0,1	3.770	0,1	Lettonia
2.793	0,1	4.739	0,1	5.957	0,2	Lituania
40.918	1,2	62.407	1,7	58.238	1,6	Polonia
70.411	2,1	84.139	2,3	81.688	2,2	Repubblica Ceca
28.303	0,9	28.541	0,8	28.729	0,8	Slovacchia
26.180	0,8	37.994	1,0	38.750	1,1	Ungheria
24.980	0,8	38.077	1,0	33.347	0,9	Romania
19.716	0,6	14.427	0,4	11.223	0,3	Bulgaria
26.598	0,8	29.927	0,8	26.827	0,7	Slovenia
4.353	0,1	4.582	0,1	3.756	0,1	Cipro
5	..	1	..	15	..	Provviste e dotazioni di bordo
2.451.905	73,8	2.653.145	72,4	2.684.291	72,9	Unione europea
296.963	8,9	334.976	9,1	395.768	10,7	Paesi europei non UE
55.183	1,7	54.902	1,5	89.590	2,4	Africa
204.417	6,2	226.361	6,2	211.838	5,8	America
302.251	9,1	379.276	10,4	286.578	7,8	Asia
11.178	0,3	15.672	0,4	15.936	0,4	Oceania e diversi
869.991	26,2	1.011.187	27,6	999.711	27,1	Extra-UE
3.321.896	100,0	3.664.333	100,0	3.684.002	100,0	Totale

(a) Für die deutschen Bezeichnungen siehe Tab. 16.5
Per le denominazioni tedesche vedi tab. 16.5

(b) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



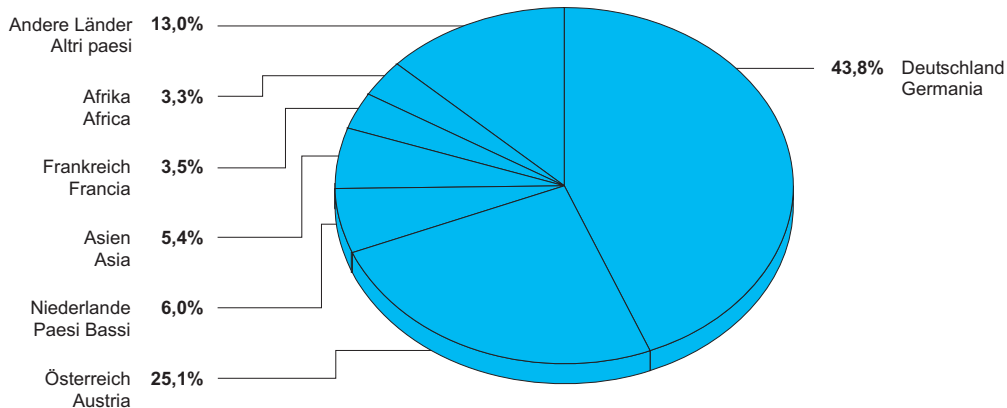
Graf. 16.b

Ein- und Ausfuhr nach Herkunfts- und Bestimmungsland - 2012 (a)
Prozentuelle Verteilung

Importazioni ed esportazioni per paesi di provenienza e destinazione - 2012 (a)
Composizione percentuale

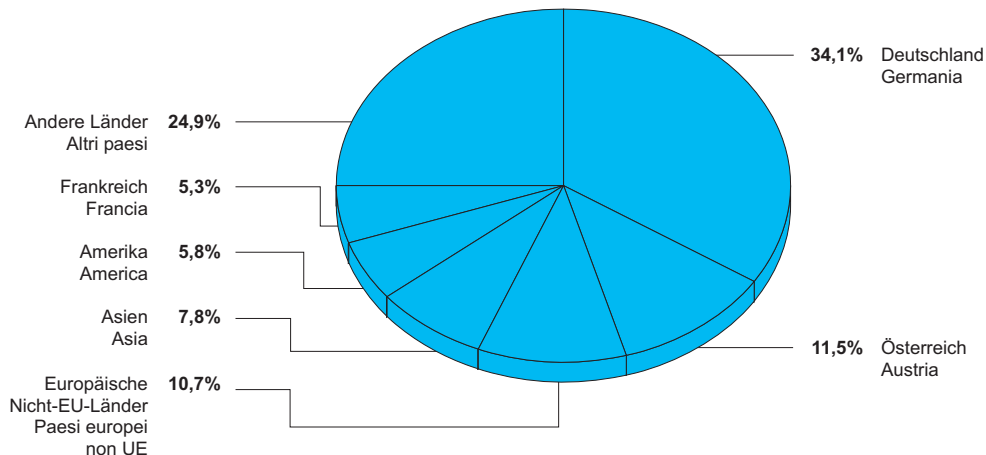
**EINFUHR
IMPORTAZIONI**

4.172,1 Millionen Euro / Milioni di euro



**AUSFUHR
ESPORTAZIONI**

3.684,0 Millionen Euro / Milioni di euro



(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

© astat 2013 - sr





Tab. 16.7

Saldo zwischen Ausfuhr und Einfuhr nach Land - 2010-2012

In Tausend Euro

Saldo tra esportazioni e importazioni per paese - 2010-2012

In migliaia di euro

LÄNDER	2010	2011	2012 (a)	PAESI
Frankreich	-15.901	15.405	46.454	Francia
Niederlande	-238.721	-228.309	-168.785	Paesi Bassi
Deutschland	-985.141	-804.318	-568.647	Germania
Vereinigtes Königreich	65.549	69.328	74.665	Regno Unito
Irland	-7.228	-1.881	-2.892	Irlanda
Dänemark	11.175	21.067	17.239	Danimarca
Griechenland	17.035	17.247	14.030	Grecia
Portugal	15.520	17.201	15.830	Portogallo
Spanien	67.879	97.388	79.124	Spagna
Belgien	-27.242	-19.114	4.492	Belgio
Luxemburg	-12.771	-9.712	-5.383	Lussemburgo
Schweden	12.724	20.681	20.035	Svezia
Finnland	-3.969	214	-822	Finlandia
Österreich	-675.891	-670.956	-624.313	Austria
Malta	4.158	4.886	5.629	Malta
Estland	-756	-225	785	Estonia
Lettland	-936	708	-343	Lettonia
Litauen	2.263	3.202	4.625	Lituania
Polen	5.903	28.359	10.871	Polonia
Tschechische Republik	39.194	55.284	49.403	Repubblica Ceca
Slowakei	14.100	15.806	15.842	Slovacchia
Ungarn	4.767	15.164	3.726	Ungheria
Rumänien	7.594	19.756	15.290	Romania
Bulgarien	16.755	12.132	9.651	Bulgaria
Slowenien	-6.363	-4.180	10.434	Slovenia
Zypern	3.846	4.245	2.718	Cipro
<i>Vorräte und Bordausrüstung</i>	<i>5</i>	<i>1</i>	<i>15</i>	<i>Provviste e dotazioni di bordo</i>
Europäische Union	-1.686.451	-1.320.622	-970.329	Unione europea
Europäische Nicht-EU-Staaten	239.332	278.728	328.956	Paesi europei non UE
Afrika	-21.931	-90.037	-47.290	Africa
Amerika	110.157	109.260	122.696	America
Asien	76.433	116.028	62.464	Asia
Ozeanien und Sonstige	10.625	14.866	15.436	Oceania e diversi
Nicht EU-Staaten	414.616	428.845	482.262	Extra-UE
Insgesamt	-1.271.835	-891.777	-488.067	Totale

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 16.8

Wert der Ein- und Ausfuhr nach Unterabschnitten von Produkten - 2012 (a)

Valore delle importazioni e delle esportazioni per sottosezioni di prodotto - 2012 (a)

UNTERABSCHNITTE VON PRODUKTEN	Einfuhr Importazioni		Ausfuhr Esportazioni		Saldo	SOTTOSEZIONI DI PRODOTTO
	1.000 Euro	%	1.000 Euro	%	1.000 Euro	
Erzeugnisse der Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei	153.183	3,7	598.184	16,2	445.001	Prodotti dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca
Erzeugnisse aus dem Bergbau und der Gewinnung von Steinen und Erden	43.973	1,1	11.059	0,3	-32.914	Prodotti dell'estrazione di minerali da cave e miniere
Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren	1.048.441	25,1	679.676	18,4	-368.764	Prodotti alimentari, bevande e tabacco
Erzeugnisse der Textil- und Bekleidungsindustrie, Pelzwaren und Bekleidungszubehör	321.417	7,7	124.358	3,4	-197.058	Prodotti tessili, abbigliamento, pelli e accessori
Holz und Holzwaren, Papier und Druckerzeugnisse	277.780	6,7	134.842	3,7	-142.938	Legno e prodotti in legno; carta e stampa
Kokerei und Mineralölverarbeitung	8.955	0,2	2.192	0,1	-6.763	Coke e prodotti petroliferi raffinati
Chemische Substanzen und Produkte	169.782	4,1	61.309	1,7	-108.473	Sostanze e prodotti chimici
Pharmazeutische, chemisch-medizi- nische und pflanzliche Erzeugnisse	146.126	3,5	4.746	0,1	-141.380	Articoli farmaceutici, chimico- medicinali e botanici
Gummi- und Kunststoffwaren, andere Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	261.061	6,3	188.282	5,1	-72.779	Articoli in gomma e materie plasti- che, altri prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
Grundmetalle und Metall- erzeugnisse ausgenommen Maschinen und Anlagen	457.655	11,0	371.195	10,1	-86.460	Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti
Datenverarbeitungsgeräte, elektronische und optische Geräte	242.169	5,8	98.197	2,7	-143.973	Computer, apparecchi elettronici e ottici
Elektrische Geräte	228.837	5,5	116.786	3,2	-112.051	Apparecchi elettrici
Maschinen und mechanische Geräte a.n.g.	381.101	9,1	615.730	16,7	234.629	Macchinari ed apparecchi n.c.a.
Transportmittel	165.312	4,0	453.656	12,3	288.344	Mezzi di trasporto
Sonstige Herstellung von Waren	182.794	4,4	177.698	4,8	-5.096	Prodotti delle altre attività manifatturiere
Energieversorgung	-	-	..	..	..	Energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata
Behandlung von Abfällen und Besei- tigung von Umweltverschmutzungen	24.278	0,6	4.829	0,1	-19.449	Prodotti delle attività di tratta- mento dei rifiuti e risanamento
Verlagswesen und audiovisuelle Erzeugnisse; Rundfunk	58.483	1,4	33.029	0,9	-25.454	Prodotti dell'editoria e audiovisivi; prodotti delle attività radiotelevisive
Andere Erzeugnisse	721	..	8.234	0,2	7.512	Altri prodotti
Insgesamt	4.172.069	100,0	3.684.002	100,0	-488.067	Totale

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 16.9

Wert der Ein- und Ausfuhr nach Unterabschnitten von Produkten - 2011 und 2012

In Tausend Euro

Valore delle importazioni e delle esportazioni per sottosezioni di prodotto - 2011 e 2012

In migliaia di euro

UNTERABSCHNITTE VON PRODUKTEN	Einfuhr Importazioni			Ausfuhr Esportazioni			SOTTOSEZIONI DI PRODOTTO
	2011	2012 (a)	% Veränd. Variaz. %	2011	2012 (a)	% Veränd. Variaz. %	
Erzeugnisse der Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei	154.261	153.183	-0,7	571.048	598.184	4,8	Prodotti dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca
Erzeugnisse aus dem Bergbau und der Gewinnung von Steinen und Erden	41.572	43.973	5,8	11.126	11.059	-0,6	Prodotti dell'estrazione di minerali da cave e miniere
Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren	978.792	1.048.441	7,1	651.277	679.676	4,4	Prodotti alimentari, bevande e tabacco
Erzeugnisse der Textil- und Bekleidungsindustrie, Pelzwaren und Bekleidungszubehör	341.244	321.417	-5,8	108.294	124.358	14,8	Prodotti tessili, abbigliamento, pelli e accessori
Holz und Holzwaren, Papier und Druckerzeugnisse	329.127	277.780	-15,6	128.914	134.842	4,6	Legno e prodotti in legno; carta e stampa
Kokerei und Mineralölverarbeitung	8.792	8.955	1,9	2.589	2.192	-15,3	Coke e prodotti petroliferi raffinati
Chemische Substanzen und Produkte	186.721	169.782	-9,1	183.556	61.309	-66,6	Sostanze e prodotti chimici
Pharmazeutische, chemisch-medizinische und pflanzliche Erzeugnisse	166.624	146.126	-12,3	6.971	4.746	-31,9	Articoli farmaceutici, chimico-medicinali e botanici
Gummi- und Kunststoffwaren, andere Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	301.503	261.061	-13,4	184.517	188.282	2,0	Articoli in gomma e materie plastiche, altri prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
Grundmetalle und Metall-erzeugnisse ausgenommen Maschinen und Anlagen	523.662	457.655	-12,6	393.649	371.195	-5,7	Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti
Datenverarbeitungsgeräte, elektronische und optische Geräte	429.766	242.169	-43,7	88.081	98.197	11,5	Computer, apparecchi elettronici e ottici
Elektrische Geräte	257.898	228.837	-11,3	115.497	116.786	1,1	Apparecchi elettrici
Maschinen und mechanische Geräte a.n.g.	369.476	381.101	3,1	587.234	615.730	4,9	Macchinari ed apparecchi n.c.a.
Transportmittel	185.842	165.312	-11,0	422.070	453.656	7,5	Mezzi di trasporto
Sonstige Herstellung von Waren	196.182	182.794	-6,8	169.336	177.698	4,9	Prodotti delle altre attività manifatturiere
Energieversorgung	3	-	..	-	..	..	Energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata
Behandlung von Abfällen und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	28.215	24.278	-14,0	3.368	4.829	43,4	Prodotti delle attività di trattamento dei rifiuti e risanamento
Verlagswesen und audiovisuelle Erzeugnisse; Rundfunk	55.579	58.483	5,2	34.258	33.029	-3,6	Prodotti dell'editoria e audiovisivi; prodotti delle attività radiotelevisive
Andere Erzeugnisse	852	721	-15,3	2.546	8.234	223,4	Altri prodotti
Insgesamt	4.556.110	4.172.069	-8,4	3.664.333	3.684.002	0,5	Totale

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tourismus Turismo

17

Das vorliegende Kapitel beinhaltet die Daten zum Tourismus in Südtirol. Es handelt sich vorwiegend um Informationen zur Beherbergungskapazität und zu den Ankünften und Übernachtungen inländischer und ausländischer Touristen in Südtirol. Am Ende des Kapitels werden die Ergebnisse zu den Tourismusausgaben vorgestellt, welche im Tourismusjahr 2007/08 erhoben wurden.

Unter **Beherbergungskapazität** versteht man die Gesamtzahl der Betriebe und Betten, die den Touristen in einem bestimmten Gebiet zur Verfügung stehen.

Die **Ankünfte** geben die Anzahl der Personen an, die im Bezugsjahr in Südtirol übernachtet haben.

Die **Übernachtungen** stimmen mit der Anzahl der Nächtigungen in den Betrieben überein. Stellt man die gesamten Übernachtungen in Verhältnis zu den Ankünften, erhält man die **mittlere Aufenthaltsdauer** in Tagen der Touristen in Südtirols Beherbergungsbetrieben.

Zu den **Beherbergungsbetrieben** zählen all jene (gastgewerblichen und nicht-gastgewerblichen) Unternehmen, die den Touristen Unterkunft bieten.

Zu den **gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben** gehören Garnis, Pensionen, Gasthöfe, Hotels, Motels, Residence und Hoteldörfer.

Zu den **nicht-gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben** zählen Berggasthäuser, Schutzhütten, Campingplätze, Feriendörfer, Privatquartiere sowie Jugendferienheime und -herbergen.

Zu den **Privatquartieren** zählen jene Betriebe, die möblierte Zimmer oder Wohnungen an Feriengäste vermieten.

Il presente capitolo raccoglie i dati sull'attività turistica in provincia di Bolzano. Si tratta essenzialmente di informazioni che riguardano la capacità ricettiva, gli arrivi e le presenze di turisti italiani e stranieri sul territorio provinciale. A fine capitolo vengono presentati i risultati dell'indagine sulla spesa turistica effettuata nel corso dell'anno turistico 2007/08.

Con **capacità ricettiva** si intende il numero complessivo di esercizi e di letti a disposizione dei turisti sul territorio.

Gli **arrivi** indicano il numero di persone che hanno soggiornato in provincia di Bolzano nel corso dell'anno di riferimento.

Le **presenze** corrispondono al numero di pernottamenti effettuati negli esercizi. Facendo il rapporto tra le presenze e gli arrivi si ottiene la **permanenza media** in giorni presso gli esercizi della provincia di Bolzano da parte dei turisti.

Per **esercizi ricettivi** si intendono quelle imprese (sia alberghiere che extralberghiere) che forniscono un alloggio ai turisti.

Gli **esercizi ricettivi alberghieri** comprendono i garni, le pensioni, gli alberghi, gli hotel, i motel, i residence, i villaggi albergo.

Sono **esercizi ricettivi extralberghieri** i rifugi albergo, i rifugi alpini, i campeggi, i villaggi turistici, alloggi privati, le case per ferie e gli ostelli per la gioventù.

Sono **alloggi privati** gli esercizi che affittano camere od appartamenti ammobiliati per le ferie.



Der **Index der Tourismusattraktivität** ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen den Übernachtungen, die von den Urlaubern eines bestimmten Herkunftsgebietes im Beobachtungszeitraum verbracht wurden, und der Wohnbevölkerung desselben Herkunftsgebietes (z.B. Übernachtungen der sizilianischen Urlauber in Südtirol gemessen an der Wohnbevölkerung Siziliens).

Der **Auslastungsindex** (U) eines Beherbergungsbetriebes ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen den von jedem Betrieb in einem bestimmten Zeitraum tatsächlich verbuchten Übernachtungen und dem maximalen Auslastungspotenzial. Das maximale Potenzial kann auf zweierlei Weise berechnet werden: wird die Bettenanzahl mit den Tagen des Berichtszeitraums multipliziert, erhält man die **Brutto-Auslastung**; wird sie mit der Anzahl der Tage multipliziert, an denen der Betrieb geöffnet hat, ergibt sich die **Netto-Auslastung**.

L'**indice di attrattività turistica** viene determinato dal rapporto tra i pernottamenti (presenze) effettuati - nel territorio considerato - dai clienti di una data regione di provenienza rispetto alla popolazione residente della stessa regione (p. es. pernottamenti in Alto Adige di turisti siciliani rispetto alla popolazione residente della Sicilia).

L'**indice di utilizzazione** dei posti letto (U) si ottiene rapportando le presenze effettivamente registrate in un dato arco temporale da ciascuna struttura, e il massimo potenziale ricettivo delle stesse. Tale massimo teorico è ottenibile in due versioni: si può infatti moltiplicare il numero dei posti letto per i giorni del periodo (**indice lordo**) oppure per il numero di giornate di apertura del singolo esercizio ricettivo (**indice netto**).



Tab. 17.1

Beherbergungskapazität und Tourismusströme in den Beherbergungsbetrieben - 2011 und 2012**Capacità ricettiva e flussi turistici negli esercizi ricettivi - 2011 e 2012**

	2011	2012	
Betriebe (a)			Esercizi (a)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	4.239	4.219	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	5.780	5.768	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	237	237	Altri esercizi (b)
Insgesamt	10.256	10.224	Totale
Betten (a)			Letti (a)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	151.018	151.588	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	47.414	47.432	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	21.170	21.580	Altri esercizi (b)
Insgesamt	219.602	220.600	Totale
Ankünfte			Arrivi
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	4.844.161	4.976.093	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	602.854	646.424	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	407.543	422.601	Altri esercizi (b)
Insgesamt	5.854.558	6.045.118	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>3.656.026</i>	<i>3.867.306</i>	<i>di cui stranieri</i>
Übernachtungen			Presenze
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	23.094.671	23.291.418	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	4.040.340	4.307.378	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	1.746.798	1.810.788	Altri esercizi (b)
Insgesamt	28.881.809	29.409.584	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>18.697.965</i>	<i>19.605.359</i>	<i>di cui stranieri</i>
Mittlere Aufenthaltsdauer (in Tagen)			Permanenza media (in giorni)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	4,8	4,7	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	6,7	6,7	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	4,3	4,3	Altri esercizi (b)
Insgesamt	4,9	4,9	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>5,1</i>	<i>5,1</i>	<i>di cui stranieri</i>
Brutto-Auslastung der Betten (in Prozent)			Utilizzo lordo dei letti (in percentuale)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	41,9	42,0	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	23,3	24,8	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	22,6	22,9	Altri esercizi (b)
Insgesamt	36,0	36,4	Totale

(a) Die Beherbergungskapazität (Betriebe und Betten) in einem Jahr ergibt sich aus dem Durchschnitt der Monatswerte.
La capacità ricettiva (esercizi e posti letto) su base annua è data dalla media dei valori mensili.

(b) Jugendherbergen, Campingplätze, Feriendörfer, Ferienheime, Berghütten und ähnliche Touristenunterkünfte
Ostelli per la gioventù, campeggi, villaggi turistici, case per ferie, rifugi alpini e simili

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 17.2

Beherbergungskapazität der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Kategorie bzw. Bezirksgemeinschaft - 2012

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva degli esercizi alberghieri per categoria e comunità comprensoriale - 2012

Situazione al 31.12.

	Betriebe Esercizi	Zimmer Camere	Betten Letti	Bäder Bagni	Betriebe Esercizi	Zimmer Camere	Betten Letti	Bäder Bagni	
	Anzahl / Numero				Proz. Verteilung / Composizione percentuale				
Kategorien									Categoria
4-5 Sterne	408	15.213	29.319	15.198	9,7	20,5	19,4	20,7	4-5 Stelle
3 Sterne	1.544	33.406	65.340	33.359	36,7	45,0	43,1	45,5	3 Stelle
2 Sterne	1.078	13.531	27.168	13.350	25,6	18,2	17,9	18,2	2 Stelle
1 Stern	360	3.801	8.049	3.200	8,6	5,1	5,3	4,4	1 Stella
Residence	819	8.252	21.586	8.245	19,5	11,1	14,3	11,2	Residence
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	356	6.163	12.809	6.080	8,5	8,3	8,5	8,3	Val Venosta
Burggrafenamt	998	16.228	32.208	16.157	23,7	21,9	21,3	22,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	311	5.503	10.914	5.411	7,4	7,4	7,2	7,4	Oltradige-Bassa At
Bozen	40	1.591	2.836	1.555	1,0	2,1	1,9	2,1	Bolzano
Salten-Schlern	759	13.327	27.268	13.216	18,0	18,0	18,0	18,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	395	7.012	14.331	6.837	9,4	9,4	9,5	9,3	Valle Isarco
Wipptal	146	3.161	6.695	3.121	3,5	4,3	4,4	4,3	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.204	21.218	44.401	20.975	28,6	28,6	29,3	28,6	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	4.209	74.203	151.462	73.352	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale Provincia

Quelle: Landesamt für Tourismus, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ufficio provinciale turismo, elaborazione ASTAT

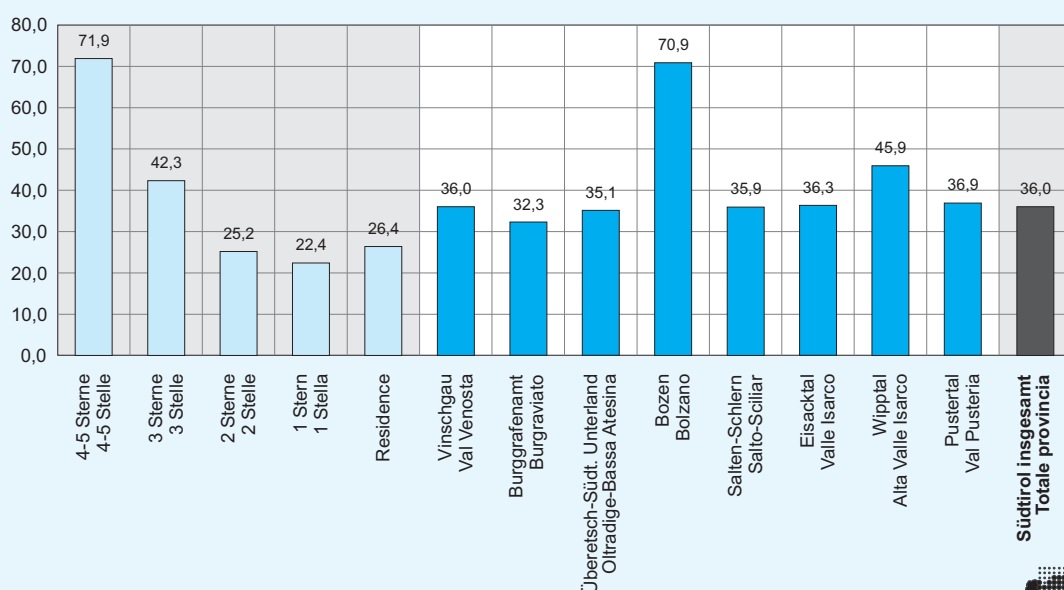
Graf. 17.a

**Beherbergungskapazität der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Kategorie bzw. Bezirks-
gemeinschaft - 2012**

Betten je Betrieb - Stand am 31.12.

Capacità ricettiva degli esercizi alberghieri per categoria e comunità comprensoriale - 2012

Posti letto per esercizio - Situazione al 31.12.



© astat 2013 - sr





Tab. 17.3

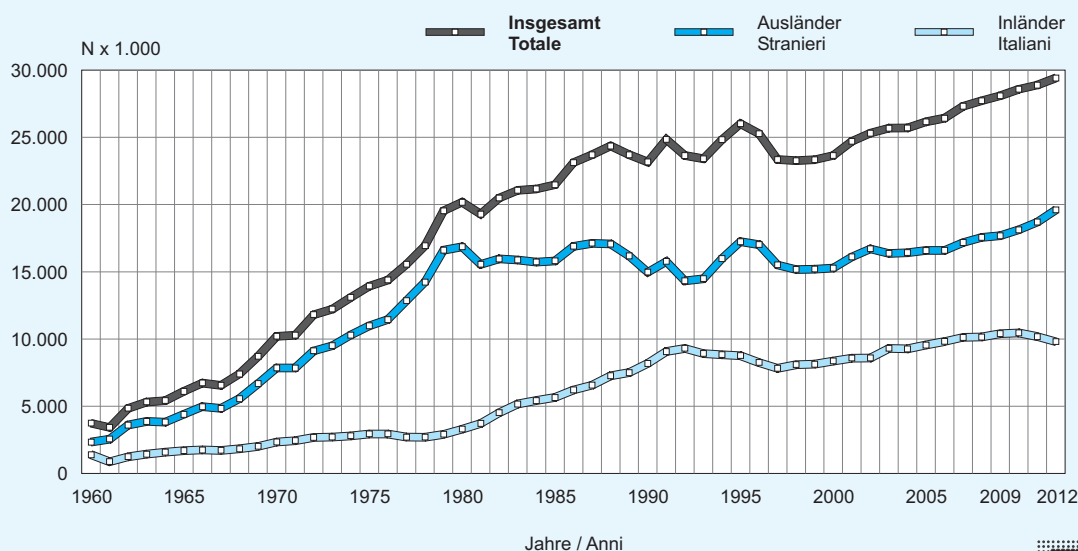
Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2012**Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2012**

JAHRE ANNI	Ankünfte Arrivi			Übernachtungen Presenze		
	Insgesamt Totale	davon Ausländer di cui stranieri		Insgesamt Totale	davon Ausländer di cui stranieri	
		N	%		N	%
1960	713.682	496.408	69,6	3.738.061	2.338.192	62,6
1965	900.618	641.776	71,3	6.111.330	4.402.507	72,0
1970	1.187.856	854.775	72,0	10.206.377	7.860.029	77,0
1975	1.623.653	1.230.914	75,8	13.935.088	10.992.058	78,9
1980	2.675.668	2.167.473	81,0	20.169.330	16.873.053	83,7
1985	3.089.817	2.235.924	72,4	21.470.927	15.813.508	73,7
1990	3.605.914	2.311.006	64,1	23.167.146	14.977.581	64,7
1995	4.089.108	2.699.014	66,0	26.011.774	17.247.937	66,3
2000	4.113.125	2.621.524	63,7	23.649.699	15.283.546	64,6
2005	4.901.672	3.022.966	61,7	26.150.824	16.592.043	63,4
2010	5.699.182	3.495.516	61,3	28.580.491	18.116.711	63,4
2012	6.045.118	3.867.306	64,0	29.409.584	19.605.359	66,7

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 17.b

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2012**Presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2012**

© astat 2013 - sr





Tab. 17.4

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft - 2012

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2012

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Ankünfte	Übernachtungen Presenze			Mittlere Aufent- haltsdauer (Tage)	% Veränderung gegenüber 2011		COMUNITÀ COMPENSORIALI
		Insgesamt	davon Ausländer di cui stranieri			Variazione % rispetto al 2011		
	Totale		Anzahl	%	Ankünfte	Übernach- tungen		
			Numero				Arrivi		Presenze
Vinschgau	481.627	2.207.624	1.697.651	76,9	4,6	2,9	2,4	Val Venosta
Burggrafenamt	1.241.337	6.594.441	5.825.724	88,3	5,3	1,9	0,7	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	473.641	2.095.799	1.758.526	83,9	4,4	2,9	2,6	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	265.067	567.444	342.883	60,4	2,1	-0,5	-3,5	Bolzano
Salten-Schlern	959.724	5.225.387	3.142.984	60,1	5,4	5,2	2,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	593.562	2.608.345	1.837.933	70,5	4,4	4,8	3,5	Valle Isarco
Wipptal	320.720	1.226.128	741.066	60,4	3,8	4,1	2,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.709.440	8.884.416	4.258.592	47,9	5,2	3,3	1,5	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	6.045.118	29.409.584	19.605.359	66,7	4,9	3,3	1,8	Totale Provincia

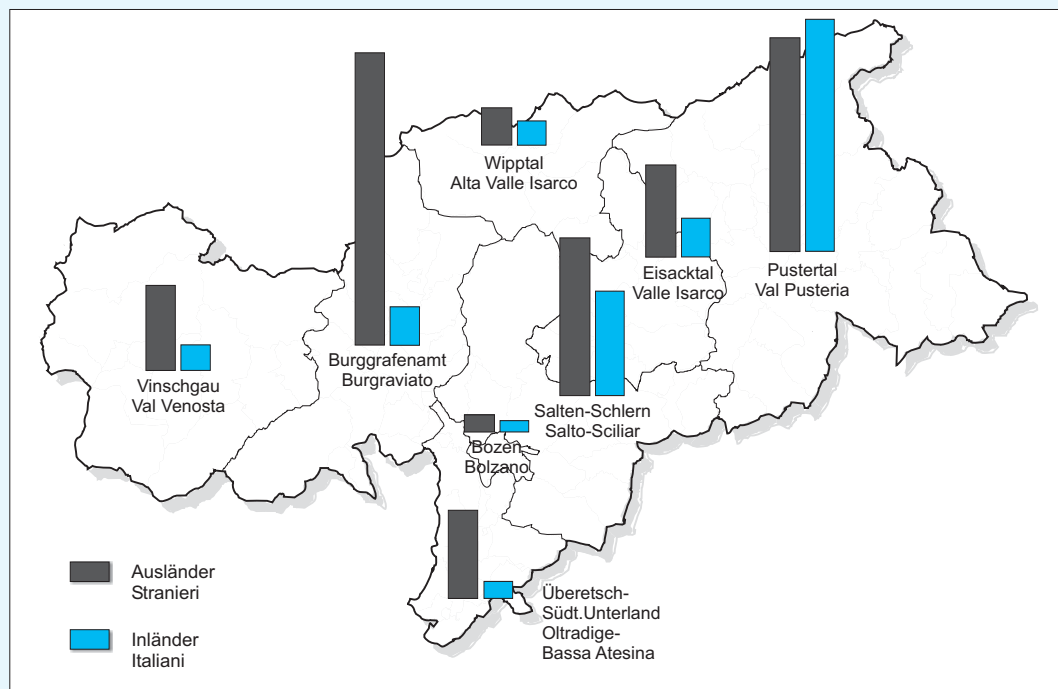
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 17.c

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft - 2012

Presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2012



© astat 2013 - sr





Tab. 17.5

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsland - 2012**Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - 2012**

HERKUNFTSLÄNDER	Ankünfte Arrivi		Übernachtungen Presenze		Mittlere Aufenthalt- sdauer (Tage) Permanenza media (giorni)	PAESE DI PROVENIENZA
	Anzahl Numero	%	Anzahl Numero	%		
Inländer	2.177.812	36,0	9.804.225	33,3	4,5	Italiani
Ausländer	3.867.306	64,0	19.605.359	66,7	5,1	Stranieri
Deutschland	2.675.747	44,3	14.189.735	48,2	5,3	Germania
Schweiz und Liechtenstein	293.023	4,8	1.331.024	4,5	4,5	Svizzera e Liechtenstein
Österreich	265.976	4,4	845.788	2,9	3,2	Austria
Niederlande	109.509	1,8	576.241	2,0	5,3	Paesi Bassi
Belgien	68.156	1,1	401.872	1,4	5,9	Belgio
Tschechische Republik	62.153	1,0	282.038	1,0	4,5	Repubblica Ceca
Andere Länder	392.742	6,5	1.978.661	6,7	5,0	Altri paesi
Insgesamt	6.045.118	100,0	29.409.584	100,0	4,9	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.6

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie und Herkunft - 2012**Presenze negli esercizi ricettivi per categoria e provenienza - 2012**

KATEGORIEN	Anzahl Numero			% Veränderung gegenüber 2011 Variazione % rispetto al 2011			CATEGORIE
	Inländer Italiani	Ausländer Stranieri	Insgesamt Totale	Inländer Italiani	Ausländer Stranieri	Insgesamt Totale	
Gastgewerbliche Betriebe							Esercizi alberghieri
4-5 Sterne	1.910.893	4.145.501	6.056.394	-6,3	8,4	3,3	4-5 Stelle
3 Sterne	3.345.231	7.469.732	10.814.963	-6,2	3,8	0,5	3 Stelle
1-2 Sterne	1.260.791	2.283.744	3.544.535	-6,0	-3,7	-4,6	1-2 Stelle
Residence	1.145.696	1.729.830	2.875.526	0,5	7,2	4,4	Residence
Zusammen	7.662.611	15.628.807	23.291.418	-5,2	4,1	0,9	Totale
Nicht-gastgewerbliche Betriebe							Esercizi extralberghieri
Campingplätze	285.993	1.018.016	1.304.009	1,5	5,7	4,7	Campeggi
Privatquartiere	873.294	1.213.570	2.086.864	0,7	5,0	3,2	Alloggi privati
Urlaub auf dem Bauernhof	672.160	1.548.354	2.220.514	5,5	12,1	10,0	Agriturismo
Andere (a)	310.167	196.612	506.779	-0,8	4,0	1,0	Altri (a)
Zusammen	2.141.614	3.976.552	6.118.166	2,0	7,8	5,7	Totale
Insgesamt	9.804.225	19.605.359	29.409.584	-3,7	4,9	1,8	Totale

(a) Jugendherbergen, Ferienheime, Berghütten und ähnliche Touristenunterkünfte
Ostelli per la gioventù, case per ferie, rifugi alpini e simili

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 17.7

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunft, Betriebsart und Monat - 2012

Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza, tipo di esercizio e mese - 2012

MONATE	Nach Herkunft Per provenienza		Nach Betriebsart Per tipo di esercizio		Insgesamt Totale		MESI
	Inländer	Ausländer	Gast- gewerblich	Nicht-gast- gewerblich	Anzahl	% Veränderung gegenüber 2011	
	Italiani	Stranieri	Alberghiero	Extralberghiero	Numero	Variazione % rispetto al 2011	

Absolute Werte / Dati assoluti

Jänner	1.117.853	1.577.478	2.209.780	485.551	2.695.331	-1,4	Gennaio
Februar	788.701	1.895.605	2.200.571	483.735	2.684.306	13,5	Febbraio
März	573.620	1.348.374	1.644.589	277.405	1.921.994	-16,7	Marzo
April	227.278	1.307.849	1.253.475	281.652	1.535.127	15,9	Aprile
Mai	192.886	1.315.474	1.228.348	280.012	1.508.360	23,2	Maggio
Juni	412.775	1.874.931	1.829.384	458.322	2.287.706	-4,3	Giugno
Juli	1.573.887	2.522.448	3.024.415	1.071.920	4.096.335	-0,1	Luglio
August	2.992.270	2.369.357	3.915.060	1.446.567	5.361.627	1,6	Agosto
September	484.715	2.576.368	2.455.766	605.317	3.061.083	2,0	Settembre
Oktober	185.600	1.747.534	1.605.683	327.451	1.933.134	-1,4	Ottobre
November	207.145	246.561	399.590	54.116	453.706	6,8	Novembre
Dezember	1.047.495	823.380	1.524.757	346.118	1.870.875	5,6	Dicembre

Jahr	9.804.225	19.605.359	23.291.418	6.118.166	29.409.584	1,8	Anno

Prozentuelle Verteilung nach Herkunft und Betriebsart / Composizione percentuale per provenienza e tipo di esercizio

Jänner	41,5	58,5	82,0	18,0	100,0	Gennaio
Februar	29,4	70,6	82,0	18,0	100,0	Febbraio
März	29,8	70,2	85,6	14,4	100,0	Marzo
April	14,8	85,2	81,7	18,3	100,0	Aprile
Mai	12,8	87,2	81,4	18,6	100,0	Maggio
Juni	18,0	82,0	80,0	20,0	100,0	Giugno
Juli	38,4	61,6	73,8	26,2	100,0	Luglio
August	55,8	44,2	73,0	27,0	100,0	Agosto
September	15,8	84,2	80,2	19,8	100,0	Settembre
Oktober	9,6	90,4	83,1	16,9	100,0	Ottobre
November	45,7	54,3	88,1	11,9	100,0	Novembre
Dezember	56,0	44,0	81,5	18,5	100,0	Dicembre

Jahr	33,3	66,7	79,2	20,8	100,0	Anno

Prozentuelle Verteilung nach Monat / Composizione percentuale per mese

Jänner	11,4	8,0	9,5	7,9	9,2	Gennaio
Februar	8,0	9,7	9,4	7,9	9,1	Febbraio
März	5,9	6,9	7,1	4,5	6,5	Marzo
April	2,3	6,7	5,4	4,6	5,2	Aprile
Mai	2,0	6,7	5,3	4,6	5,1	Maggio
Juni	4,2	9,6	7,9	7,5	7,8	Giugno
Juli	16,1	12,9	13,0	17,5	13,9	Luglio
August	30,5	12,1	16,8	23,6	18,2	Agosto
September	4,9	13,1	10,5	9,9	10,4	Settembre
Oktober	1,9	8,9	6,9	5,4	6,6	Ottobre
November	2,1	1,3	1,7	0,9	1,5	Novembre
Dezember	10,7	4,2	6,5	5,7	6,4	Dicembre

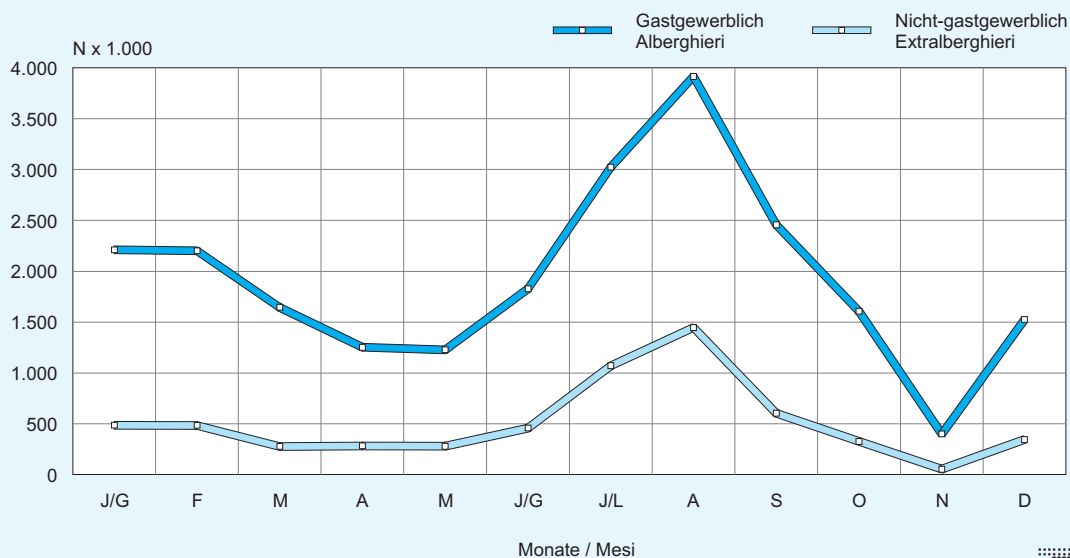
Jahr	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Anno

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



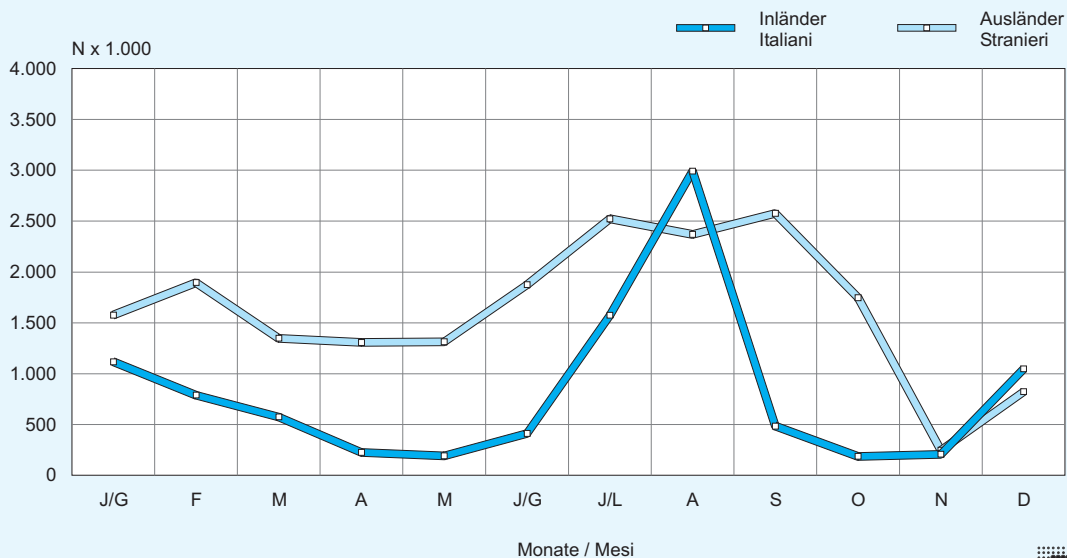
Graf. 17.d

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebsart und Monat - 2012
Presenze negli esercizi ricettivi per tipologia e mese - 2012


© astat 2013 - sr



Graf. 17.e

Übernachtungen in Beherbergungsbetrieben nach Herkunft und Monat - 2012
Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza e mese - 2012


© astat 2013 - sr





Tab. 17.8

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr - Tourismusjahre (a) 2007/08-2011/12

Presenze negli esercizi ricettivi per stagione - Anni turistici (a) 2007/08-2011/12

TOURISMUSJAHRE (a) ANNI TURISTICI (a)	Winter Inverno		Sommer Estate		Insgesamt Totale	
	Insgesamt	davon gast- gewerblich	Insgesamt	davon gast- gewerblich	Insgesamt	davon gast- gewerblich
	Totale	di cui alberghieri	Totale	di cui alberghieri	Totale	di cui alberghieri
2007/08	11.134.535	9.347.238	16.464.657	12.912.829	27.599.192	22.260.067
2008/09	11.005.906	9.204.037	17.011.260	13.289.080	28.017.166	22.493.117
2009/10	11.233.580	9.392.696	17.450.607	13.610.628	28.684.187	23.003.324
2010/11	11.061.407	9.222.434	17.954.996	13.987.866	29.016.403	23.210.300
2011/12	11.033.015	9.153.592	18.248.245	14.058.656	29.281.260	23.212.248

(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.9

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr und Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr (a) 2011/12

Presenze negli esercizi ricettivi per stagione e comunità comprensoriale - Anno turistico (a) 2011/12

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Winter Inverno		Sommer Estate		Insgesamt Totale		COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Insgesamt	davon gast- gewerblich	Insgesamt	davon gast- gewerblich	Insgesamt	davon gast- gewerblich	
	Totale	di cui alberghieri	Totale	di cui alberghieri	Totale	di cui alberghieri	
Vinschgau	822.002	705.646	1.372.305	969.490	2.194.307	1.675.136	Val Venosta
Burggrafenamt	1.353.263	1.166.273	5.229.519	4.310.676	6.582.782	5.476.949	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	431.250	340.948	1.667.584	1.142.439	2.098.834	1.483.387	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	232.511	209.482	341.883	284.558	574.394	494.040	Bolzano
Salten-Schlern	2.414.507	1.982.146	2.782.165	2.158.703	5.196.672	4.140.849	Salto-Sciliar
Eisacktal	936.963	821.691	1.663.227	1.332.515	2.600.190	2.154.206	Valle Isarco
Wipptal	550.012	481.918	660.033	557.976	1.210.045	1.039.894	Alta Valle Isarco
Pustertal	4.292.507	3.445.488	4.531.529	3.302.299	8.824.036	6.747.787	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	11.033.015	9.153.592	18.248.245	14.058.656	29.281.260	23.212.248	Totale provincia

(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

Quelle: ASTAT

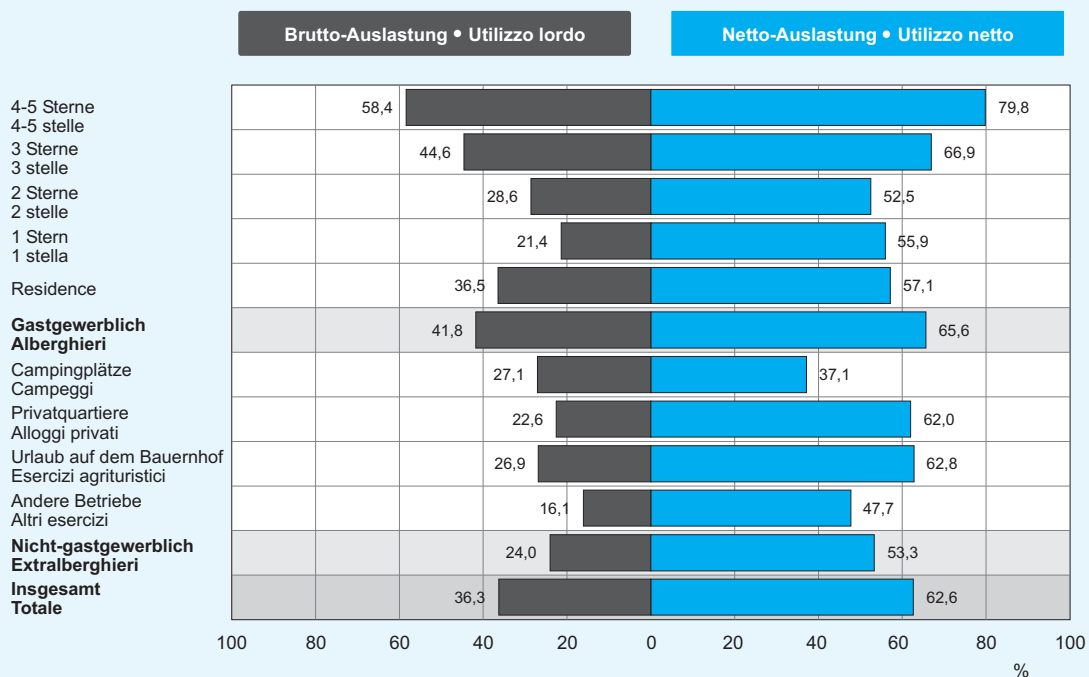
Fonte: ASTAT



Graf. 17.f

Index der Bettenauslastung in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - Tourismusjahr (a) 2011/12
Prozentwerte

Indice di utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi per categoria - Anno turistico (a) 2011/12
Valori percentuali



(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

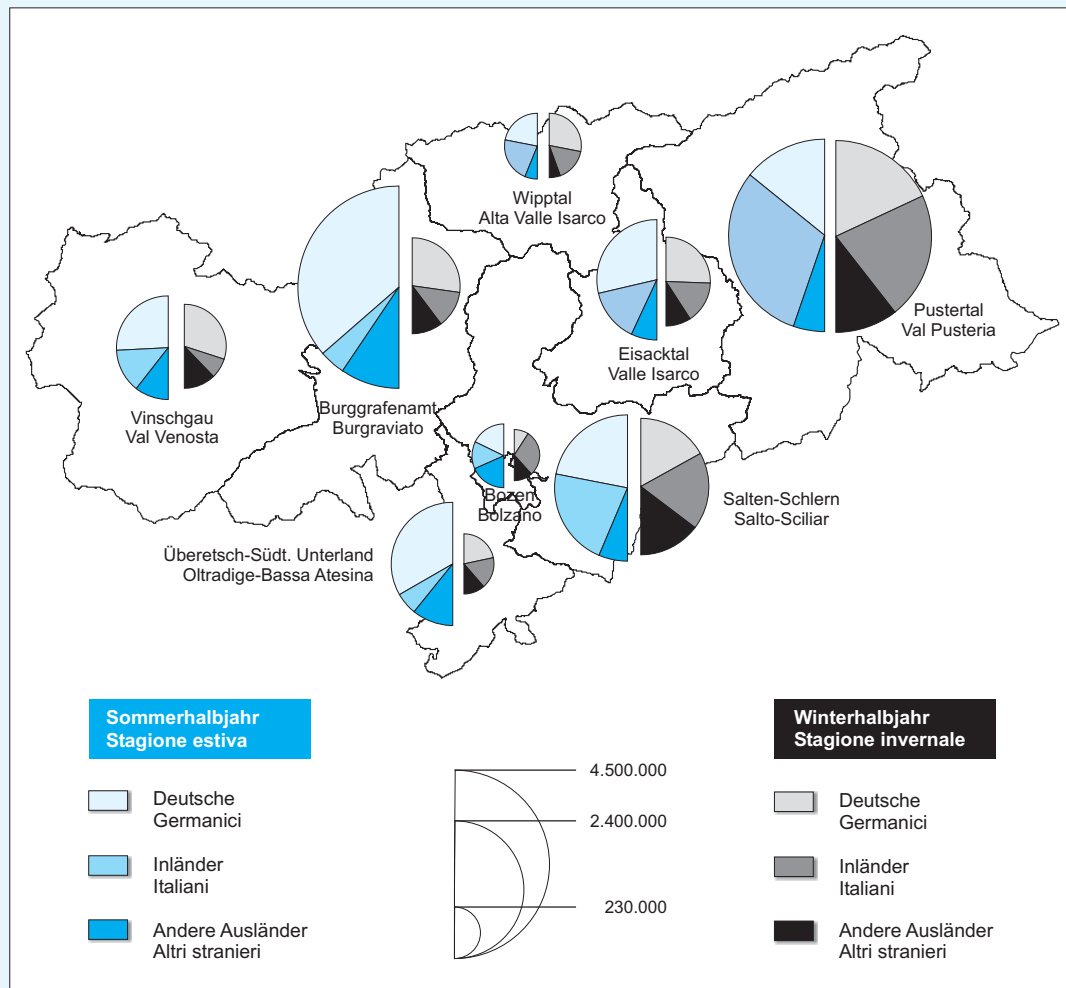
© astat 2013 - sr



Graf. 17.g

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr, Herkunftsland und Bezirksgemeinschaft
- Tourismusjahr (a) 2011/12

Presenze negli esercizi ricettivi per stagione turistica, paese di provenienza e comunità comprensoriale
- Anno turistico (a) 2011/12



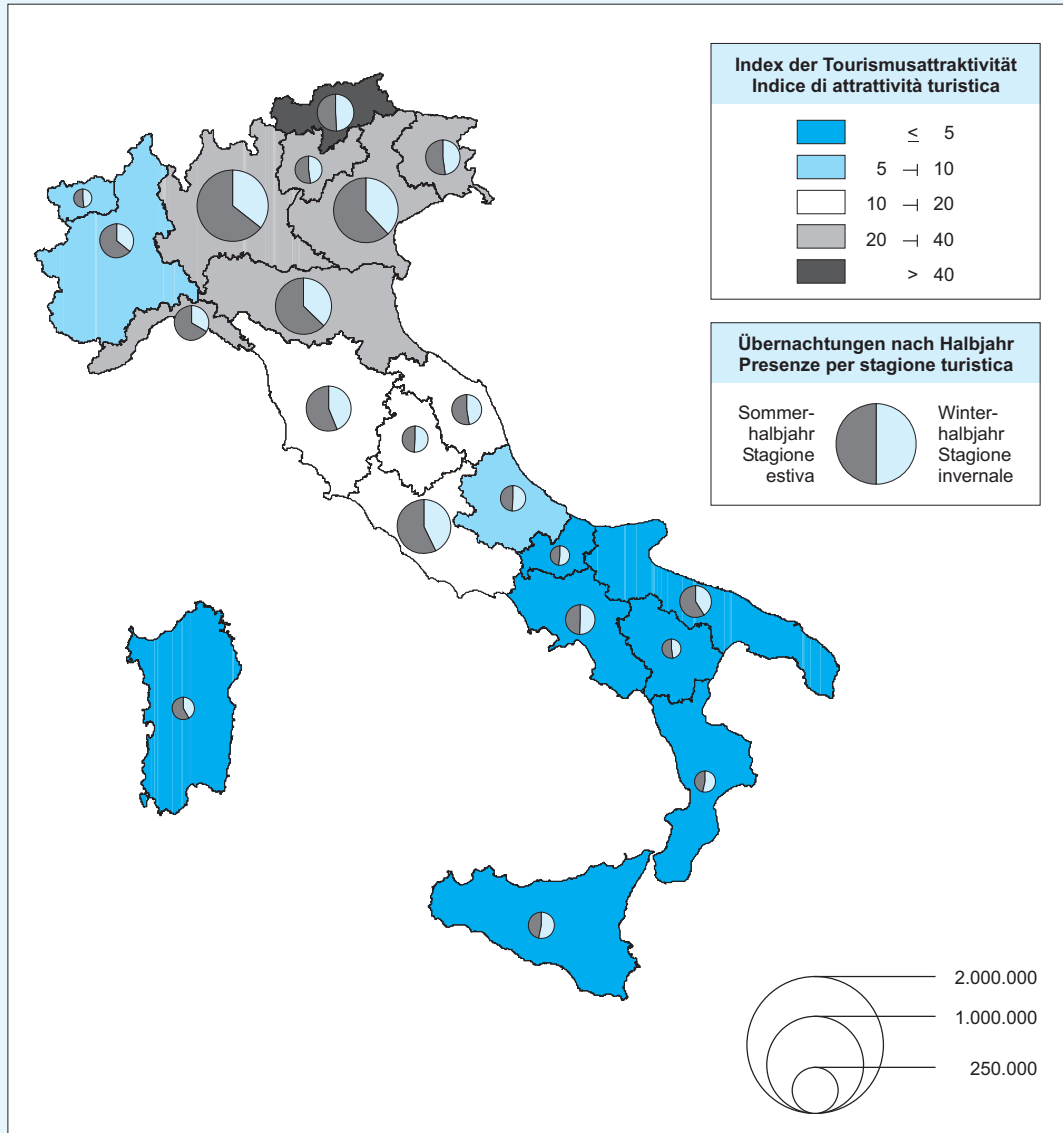
(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

© astat 2013 - sr





Graf. 17.h

Index der Tourismusattraktivität (a) nach Halbjahr und Herkunftsgebiet - Tourismusjahr (b) 2011/12
Indice di attrattività turistica (a) per stagione turistica e regione di provenienza - Anno turistico (b) 2011/12


(a) Verhältnis zwischen Übernachtungen, die von Urlaubern eines bestimmten Herkunftsgebietes verbracht werden, und Wohnbevölkerung desselben Herkunftsgebietes
Rapporto tra presenze effettuate dai clienti di una regione di provenienza e popolazione residente nella stessa regione

(b) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

© astat 2013 - sr





Tab. 17.10

Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe nach Ausgabeposten - Tourismusjahr (a) 2007/08

Spesa media giornaliera pro-capite per voce di spesa - Anno turistico (a) 2007/08

AUSGABEPOSTEN	Euro	% der Gesamtheit % sul totale	% der Gesamt- ausgaben in Südtirol % sul totale spesa in Alto Adige	VOCI DI SPESA
Unterkunft	52,63	41,2	44,3	Alloggio
Extras (im Beherbergungsbetrieb)	5,10	6,3	4,3	Extra (presso l'esercizio ricettivo)
Gastronomie	21,76	14,4	18,3	Gastronomia
Erwerb von Gütern	24,56	14,5	20,7	Acquisto di beni
Dienstleistungen	4,70	3,7	4,0	Spese per servizi
Interne Beförderung	10,05	10,5	8,5	Trasporto interno
Gesamtausgaben in Südtirol	118,81	90,4	100,0	Totale spesa in Alto Adige
Hin- und Rückreise	14,99	9,6		Viaggio di andata e ritorno
Insgesamt	133,80	100,0		Totale

(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall' 1.11. al 31.10.

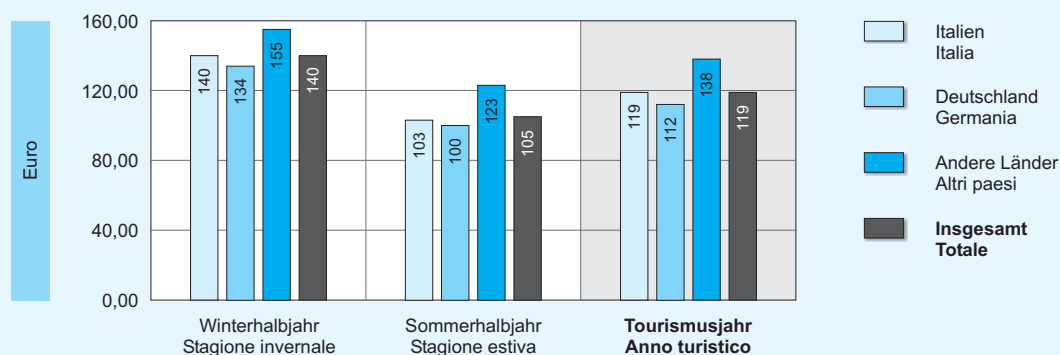
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 17.i

Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe nach Herkunftsland und Halbjahr - Tourismusjahr (a) 2007/08

Spesa media giornaliera pro-capite per paese di provenienza e stagione turistica - Anno turistico (a) 2007/08



(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall' 1.11. al 31.10.

© astat 2013 - sr





Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Trasporti e comunicazioni

18

In diesem Kapitel werden Daten und Informationen zum Verkehrsaufkommen, zur Fortbewegung von Personen und Gütern auf dem Schienennetz in Südtirol, Statistiken zur Verkehrslage und zu den Verkehrsunfällen, Informationen zu den öffentlichen Verkehrsmitteln und zum abgesetzten Treibstoff, sowie einige Daten zur Benutzung des Postdienstes vorgestellt.

Die Verkehrsdaten werden mittels eines **automatischen Erhebungssystems** an 75 Zählstellen entlang der Staats- und Landesstraßen registriert. Es hat sich herausgestellt, dass die Erhebung gründlicher und rascher erfolgt und noch zusätzliche Informationen über die vorbeifahrenden Fahrzeuge erfasst werden können.

Der **durchschnittliche Tagesverkehr (DTV)** wird mit der folgenden Methode berechnet: Die Summe aus dem im Laufe des Jahres täglich erfassten Verkehr wird durch die Anzahl der effektiv erhobenen Tage dividiert (365 Tage, wenn die Erhebungsapparate ohne Unterbrechungen funktionierten).

Bei den Statistiken zu den **Verkehrsunfällen** muss das Erhebungsfeld genauer definiert werden.

Es werden nur jene Verkehrsunfälle erhoben:

- die sich auf öffentlichen Straßen zutragen,
- bei denen als Folge eine oder mehrere Personen verletzt oder getötet werden,
- in die wenigstens ein fahrendes Fahrzeug verwickelt ist.

Unfälle, die nur Sachschaden zur Folge haben, werden nicht erhoben.

In questo capitolo vengono proposti dati ed informazioni riguardanti la circolazione di veicoli, il movimento di merci e passeggeri sulla rete ferroviaria del territorio provinciale, le statistiche sul traffico e sugli incidenti stradali, le informazioni riguardanti il trasporto pubblico e l'erogazione di carburante, nonché alcuni dati sull'utilizzo del servizio postale.

I dati sul traffico in Alto Adige vengono registrati mediante un **sistema di rilevamento automatico** del traffico su 75 postazioni, attivo su strade statali e provinciali, che ha reso più accurate e rapide le procedure di rilevamento e la raccolta di informazioni supplementari riguardanti i veicoli circolanti.

Il **TGM (Traffico Giornaliero Medio)** viene calcolato, dividendo la somma del traffico registrato giorno per giorno nell'arco dell'intero anno per il numero dei giorni effettivamente rilevati (365 se i dispositivi di rilevamento hanno funzionato senza interruzioni).

Per le statistiche sugli **incidenti stradali** occorre definire il campo di osservazione.

Sono rilevati come incidenti stradali quelli:

- che si verificano in una strada aperta alla circolazione pubblica,
- in seguito ai quali una o più persone sono rimaste ferite od uccise,
- nei quali almeno un veicolo in movimento è rimasto implicato.

Sono pertanto esclusi i sinistri che hanno determinato solo danni alle cose.



Nach Ablauf einer Frist von 31 Tagen werden die Verunglückten entweder als „verletzt“ oder als „gestorben“ eingestuft. Eine nach dem 31. Tag eintretende Veränderung wird nicht mehr berücksichtigt.

In den **Statistiken zu den Seilbahnen** wird zwischen folgenden Anlagenarten unterschieden:

- a) **Zweiseilpendelbahnen:** die Fahrzeuge werden durch ein Zugseil auf Trageseilen im Pendelbetrieb bewegt, wobei Ein- und Ausstieg bei stehendem Fahrzeug erfolgen.
- b) **Umlaufbahnen:** Sammelbegriff für alle Typen von Umlaufbahnen mit betrieblich lösba- ren Fahrbetriebsmitteln.
- c) **Sessel- und Korblifte:** Einseilumlaufbah- nen mit ständig am Förderseil befestigten Fahrzeugen. Ein- und Ausstieg erfolgen bei relativ hohen Geschwindigkeiten des Fahr- zeuges.
- d) **Schlepplifte:** die Schifahrer werden, mit am Zugseil ständig befestigten oder mit kuppel- baren Schleppgeräten, längs einer sich am Boden befindlichen Auffahrtsspur geschleppt.
- e) **Standseilbahnen:** das Fahrzeug wird durch ein Zugseil auf Schienen im Pendelbetrieb bewegt. Ein- und Ausstieg erfolgen bei ste- henden Fahrzeugen.
- f) **Schrägaufzüge:** das Fahrzeug wird durch Zugseile auf Schienen bewegt. Ein- und Ausstieg erfolgen bei stehendem Fahrzeug.

Die Daten zum Handy, zur Nutzung der Post- dienste und zum öffentlichen Verkehr bezie- hen sich auf die „Mehrzweckerhebung der Haushalte: Aspekte des täglichen Lebens 2013“, die jährlich vom ISTAT auf gesamtstaat- licher Ebene durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert wird. Im Rahmen dieser Um- frage wurden 547 Haushalte mit insgesamt 1.332 Personen befragt.

Viene stabilito, inoltre, un termine di 31 giorni per considerare gli infortunati o come feriti o come morti. I cambiamenti di status dell'infortunato av- venuti dopo il 31° giorno non sono presi in consi- derazione.

Nelle **statistiche sugli impianti a fune**, si distin- guono le seguenti tipologie di impianto:

- a) **funivie bifune:** veicoli mossi da una fune traente su una fune portante con movimento a va e vieni, con salita e discesa dei passeg- geri a veicoli fermi.
- b) **funivie ad ammorsamento automatico:** tutte le tipologie di impianti a movimentazio- ne unidirezionale continua e collegamento temporaneo dei veicoli.
- c) **seggiovie e cestovie:** funivie monofune con collegamento permanente dei veicoli, con salita e discesa dei passeggeri a velocità re- lativamente elevata del veicolo.
- d) **sciovie:** impianti in cui gli sciatori vengono trainati lungo la pista di risalita mediante at- tacchi collegati in modo permanente o tem- poraneo ad una fune traente.
- e) **funicolari terrestri:** veicoli mossi su binari da una fune traente con movimento a va e vieni, sui quali salita e discesa dei passeg- geri avvengono a veicoli fermi.
- f) **ascensori inclinati:** veicoli mossi da funi traenti su una sola via di corsa, con salita e discesa dei passeggeri a veicolo fermo.

I dati relativi al cellulare, all'utilizzo dei servizi postali e al trasporto pubblico derivano dalla "Indagine Multiscopo sulle famiglie: Aspetti della vita quotidiana 2013" condotta annual- mente dall'ISTAT a livello nazionale e coordinata dall'ASTAT a livello locale. Nell'ambito di questa indagine sono state intervistate 547 famiglie, cioè complessivamente 1.332 persone.



Tab. 18.1

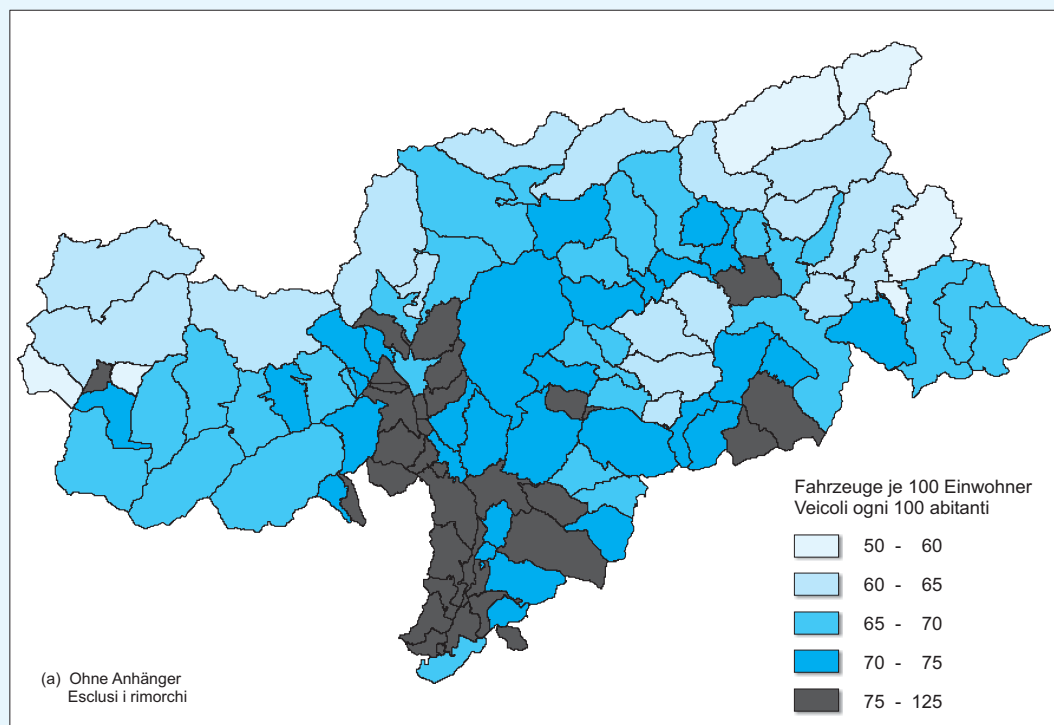
Eisenbahn- und Straßennetz - 2012**Rete ferroviaria e stradale - 2012**

	Kilometer Chilometri	%-Verteilung Composizione %	km je 1.000 km² Fläche km per 1.000 km² di territorio	
Eisenbahnlinien	284	-	38,4	Rete ferroviaria
Autobahnen	133	2,6	18,0	Autostrade
Staatsstraßen	811	16,1	109,6	Strade statali
Landesstraßen	1.284	25,5	173,5	Strade provinciali
Gemeindestraßen mit Wartung durch das Land	527	10,5	71,2	Strade comunali in manutenzione della Provincia
Gemeindestraßen	2.274	45,2	307,3	Strade comunali
Straßennetz	5.029	100,0	679,6	Rete stradale
Güterwege für Lkw	3.542	-	478,6	Strade poderali per autocarri
Forst-/Almwege für Lkw	5.225	-	706,0	Strade forestali/alpestri per autocarri
Güterwege für Traktoren	306	-	41,3	Strade poderali per trattori
Forst-/Almwege für Traktoren	5.223	-	705,8	Strade forestali/alpestri per trattori

Quelle: Amt für raumbezogene und statistische Informatik

Fonte: Ufficio informatica geografica e statistica

Graf. 18.a

Bestand der Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt wurde (a) - 2012**Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà (a) - 2012**

© astat 2013 - sr





Tab. 18.2

Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist: Bestand und Neuzulassungen - 2008-2012

Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 2008-2012

FAHRZEUGARTEN	Bestand Consistenza					Neuzulassungen 2012	TIPO DI VEICOLO
	2008	2009	2010	2011	2012	Nuove immatri- colazioni 2012	

Absolute Werte / Dati assoluti

Kraftwagen							Autoveicoli
Personenkraftwagen	256.307	260.640	264.984	269.232	319.947	77.401	Autovetture
Omnibusse	935	971	997	1.029	1.015	26	Autobus
Lastkraftwagen	35.498	35.882	36.602	37.267	40.765	4.412	Autocarri
Zugmaschinen	1.654	1.539	1.487	1.453	1.392	47	Trattrici
Zusammen	294.394	299.032	304.070	308.981	363.119	(a) 81.886	Totale
Krafträder (b)							Motoveicoli (b)
Motorräder	38.301	40.495	42.553	44.480	46.241	1.944	Motocicli
Dreiradlieferwagen	1.544	1.601	1.663	1.687	1.727	46	Motocarri
Zusammen	39.845	42.096	44.216	46.167	47.968	1.990	Totale
Insgesamt	334.239	341.128	348.286	355.148	411.087	(a) 83.876	Totale
Anhänger	9.761	(c) 3.512	(c) 3.405	(c) 3.516	(c) 3.473	(c) 99	Rimorchi

Werte je 100 Einwohner (d) / Valori per 100 abitanti (d)

Kraftfahrzeuge	67	68	69	69	81	Veicoli
Personenkraftwagen	51	52	52	53	63	Autovetture
Lastkraftwagen	7	7	7	7	8	Autocarri
Motorräder	8	8	8	9	9	Motocicli

(a) Aufgrund der autonomen Befugnisse des Landes Südtirols bei der Ausgestaltung der Kraftfahrzeugsteuertarife sind diese deutlich günstiger als in den umliegenden Nachbarregionen mit Normalstatut. Als Konsequenz verzeichnet man in Südtirol eine exorbitante Zunahme der Neuzulassungen von Fahrzeugen die eigentlich in den Nachbarregionen verkehren.
Le tariffe di immatricolazione in Alto Adige sono più convenienti rispetto alle regioni ordinarie, a causa della competenza primaria della Provincia Autonoma di Bolzano nella modulazione delle stesse. Di conseguenza, in Alto Adige si è registrato un forte aumento delle nuove immatricolazioni di veicoli, molti dei quali sono però destinati a circolare in altre regioni.

(b) Ohne Mopeds
Esclusi i motorini

(c) Ab 2009 werden die Anhänger unter 3,5 Tonnen nicht erfasst, da keine Meldepflicht beim öffentlichen Kraftfahrzeugregisteramt besteht.
Dal 2009 non vengono più conteggiati i rimorchi e semirimorchi con meno di 3,5 tonnellate, perchè non hanno più obbligo di iscrizione al PRA.

(d) Bevölkerung am 31.12.
Popolazione al 31.12.

Quelle: A.C.I.

Fonte: A.C.I.



Tab. 18.3

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle - 2012**Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2012**

STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLEN	Tages- verkehr (a) Diurno (a)	Nacht- verkehr (a) Notturno (a)	Insgesamt (a) Totale (a)	davon: Leicht (b) di cui: leggero(b)	Sommer- verkehr Estivo	Winter- verkehr Invernale	POSTO DI OSSERVAZIONE
S.S. 12	Salurn	6.140	1.223	7.364	6.583	7.957	6.763	Salorno
S.S. 12	Laag	8.464	1.873	10.337	9.326	11.024	9.643	Laghetti di Egna
S.S. 12	Auer Nord	8.977	1.602	10.579	9.562	11.257	9.893	Ora Nord
S.S. 12	Steinmannwald	14.253	3.041	17.294	16.392	17.367	17.220	Pineta di Laives
S.S. 12	Kardaua Nord	15.375	2.540	17.915	16.843	18.991	16.827	Cardano Nord
S.S. 12	Waidbruck	6.798	1.092	7.890	7.350	8.502	7.272	Ponte Gardena
S.S. 12	Abzweigung Albeins	10.781	2.142	12.923	12.308	13.718	12.119	Bivio Albes
S.S. 12	Vahrn	13.045	1.611	14.656	14.001	15.557	13.745	Varna
S.S. 12	Mauls	4.303	538	4.841	4.511	5.695	3.977	Mules
S.S. 12	Sterzing	6.483	774	7.257	7.043	8.309	6.195	Vipiteno
S.S. 12	Brenner	4.749	399	5.148	5.005	6.272	4.147	Brennero
S.S. 38	Gomagoi	970	68	1.038	987	1.524	547	Gomagoi
S.S. 38	Spondinig	9.349	1.270	10.619	9.956	12.551	8.666	Spondigna
S.S. 38	Latsch	10.631	1.450	12.082	11.226	14.089	10.053	Laces
S.S. 38	Rabland	13.660	2.174	15.834	14.806	18.066	13.577	Rablà
S.S. 38	Töll	14.051	2.300	16.351	15.288	18.564	14.113	Tel
S.S. 38	Meran (Ausf. Zentrum)	6.205	1.261	7.466	7.089	7.682	7.247	Merano (Uscita Centro)
S.S. 38	Sinich	21.212	4.474	25.685	24.017	27.365	23.987	Sinigo
S.S. 38	Vilpian	25.170	4.314	29.483	27.698	31.478	27.467	Vilpiano
S.S. 38	Frangart	29.543	6.239	35.701	34.273	38.154	33.207	Frangarto
S.S. 40	Reschenpass	4.759	473	5.232	4.863	6.527	3.922	Passo Resia
S.S. 41	Taufers	3.002	432	3.434	3.327	3.999	2.863	Tubre
S.S. 42	Kalterer Höhe	1.791	191	1.981	1.950	2.683	1.271	Caldaro di Sopra
S.S. 42	Frangart (Pillhof)	20.289	4.521	24.810	24.018	26.317	23.287	Frangarto (Maso Pill)
S.S. 42	Sigmundskron (c)	17.229	3.126	20.355	19.695	21.225	19.343	Ponte Adige (c)
S.S. 44	Zenoberg	10.704	1.640	12.344	11.786	14.257	10.411	Monte Zeno
S.S. 44	St.Martin in Pass.	5.257	828	6.085	5.769	7.049	5.111	S.Martino in Pass.
S.S. 44	Thuins	11.805	1.496	13.269	12.389	14.312	12.214	Tunes
S.S. 44 bis	Moos in Passeier	1.586	207	1.793	1.715	2.379	1.201	Moso in Passiria
S.S. 48	S.Lugano Pass	6.571	1.066	7.637	7.196	8.228	7.039	Passo S.Lugano
S.S. 49	Neustift	7.845	1.262	9.106	8.735	9.509	8.700	Novacella
S.S. 49	Vintl	14.677	2.352	17.029	15.563	18.050	15.996	Vandoies
S.S. 49	St.Lorenzen	15.653	2.395	18.049	16.521	19.252	16.832	S.Lorenzo di Sebato
S.S. 49	Bruneck West	14.707	2.169	16.876	15.701	17.408	16.337	Brunico Ovest
S.S. 49	Bruneck (Ausf. Ost)	8.454	2.095	10.526	9.897	11.219	9.826	Brunico (Uscita Est)
S.S. 49	Bruneck Ost	14.435	2.113	16.548	15.405	18.095	14.984	Brunico Est
S.S. 49	Welsberg	10.355	1.366	11.720	10.886	13.269	10.155	Monguelfo
S.S. 49	Winnebach	6.150	599	6.749	6.326	7.721	5.766	Prato alla Drava
S.S. 51	Schludersbach	3.030	299	3.329	3.108	4.414	2.231	Carbonin
S.S. 52	Sexten	4.391	522	4.913	4.671	5.538	4.280	Sesto
S.S. 238	St.Felix	1.378	175	1.553	1.476	1.976	1.125	San Felice
S.S. 238	Marling	14.643	2.670	17.313	16.540	17.796	16.825	Marlengo
S.S. 241	Birchabruck	4.938	856	5.794	5.522	5.951	5.621	Ponte Nova
S.S. 241	Karerpass	2.237	202	2.439	2.343	3.064	1.808	Passo Costalunga
S.S. 242	St.Peter	2.674	460	3.134	2.994	3.289	2.976	San Pietro
S.S. 242	Wolkenstein i. Gröden	3.004	320	3.316	3.162	3.982	2.643	Selva di Val Gardena
S.S. 242	Sellajoch	1.255	69	1.325	1.276	1.977	654	Passo Sella
S.S. 242 dir	Klausen	6.653	1.069	7.722	7.257	7.756	7.689	Chiusa
S.S. 243	Plan de Gralba	1.735	184	1.919	1.860	2.514	1.318	Plan de Gralba
S.S. 244	Montal	6.410	815	7.225	6.813	7.482	6.966	Mantana
S.S. 244	Campolongo	1.416	132	1.547	1.483	1.905	1.186	Passo Campolongo
S.S. 508	Sarnthein	3.858	834	4.692	4.411	4.996	4.391	Sarentino
S.S. 620	Rauth	744	60	804	780	919	687	Novale
S.S. 621	St.Georgen	13.327	2.230	15.520	14.615	15.286	15.753	San Giorgio
S.S. 621	Mühlen in Taufers	8.232	1.486	9.718	9.140	10.386	9.042	Molini di Tures
S.S. 622	Außersulden	934	110	1.043	991	1.171	914	Solda di fuori
L.S./S.P. 8	Meran (Obermais)	8.419	1.329	9.725	9.234	11.049	8.386	Merano (Maia Alta)
L.S./S.P. 14	St.Josef am See	7.120	1.196	8.317	7.791	9.540	7.080	San Giuseppe al Lago
L.S./S.P. 14	Tramin	1.386	260	1.642	1.393	1.723	1.565	Termeno
L.S./S.P. 21	Aichholz	1.723	283	2.006	1.935	2.217	1.792	Roveré della Luna
L.S./S.P. 24	Völs am Schlern	4.266	617	4.884	4.603	5.445	4.316	Fiè allo Sciliar
L.S./S.P. 24	Waidbruck	2.526	441	2.966	2.813	3.181	2.749	Ponte Gardena
L.S./S.P. 25	St.Valentin	1.161	157	1.318	1.239	1.480	1.155	San Valentino
L.S./S.P. 37	St.Kassian	1.165	103	1.265	1.127	1.652	872	San Cassiano
L.S./S.P. 40	Stegen (c)	5.093	821	5.914	5.642	5.530	6.107	Stegona (c)
L.S./S.P. 52	Algund	12.250	1.813	14.063	13.457	14.827	13.291	Algundo
L.S./S.P. 69	Burgstall	5.078	709	5.787	5.535	5.949	5.632	Postal
L.S./S.P. 72	Aldein	1.615	249	1.865	1.756	2.167	1.559	Aldino



Tab. 18.3 - Fortsetzung / Segue

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle - 2012

Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2012

STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLEN	Tages- verkehr (a) Diurno (a)	Nacht- verkehr (a) Notturmo (a)	Insgesamt Totale	davon: Leicht (b) di cui: leggero (b)	Sommer- verkehr Estivo	Winter- verkehr Invernale	POSTO DI OSSERVAZIONE
L.S./S.P. 73	Bozen-St.Justina	3.271	725	3.996	3.721	4.270	3.719	Bolzano-S.Giustina
L.S./S.P. 88	St.Pankraz	421	55	477	455	597	355	San Pancrazio
L.S./S.P. 99	Bozen-Glaning	2.598	518	3.116	3.001	3.258	2.972	Bolzano-Cologna
L.S./S.P. 101	Industriezone Lana	11.704	1.692	13.396	12.443	14.222	12.560	Zona Industriale Lana
L.S./S.P. 117	Sinich	12.212	2.055	14.268	13.665	14.448	13.999	Sinigo
L.S./S.P. 165	Vilpian	1.915	351	2.266	2.153	2.506	2.024	Vilpiano
L.S./S.P. 165	Schwefelbad	6.932	1.121	8.053	7.792	8.363	7.739	Bagni di Zolfo

- (a) Die Summe des Tages- und Nachtverkehrs entspricht nicht immer dem Gesamtwert des DTV, da einige Zählstellen für halbe Tage ausfielen. La somma del diurno e notturno non corrisponde sempre con il totale TGM a causa dell'inattività di alcune postazioni per mezze giornate.
- (b) Der Leichtverkehr auf den Staats- und Landesstraßen umfasst die Durchfahrten von: Motorrädern, Pkws und kleinen Lieferwagen, Pkws und kleinen Lieferwagen mit Anhänger, Lieferwagen und Kleinbussen. Sulle strade statali e provinciali il traffico leggero comprende i passaggi di motocicli, autovetture e piccoli furgoni, autovetture e piccoli furgoni con rimorchio, furgoni e minibus.
- (c) Die Zählstelle war aufgrund von Arbeiten oder Schäden für mehrere Monate nicht aktiv. La postazione è stata inattiva causa lavori o avaria per diversi mesi.

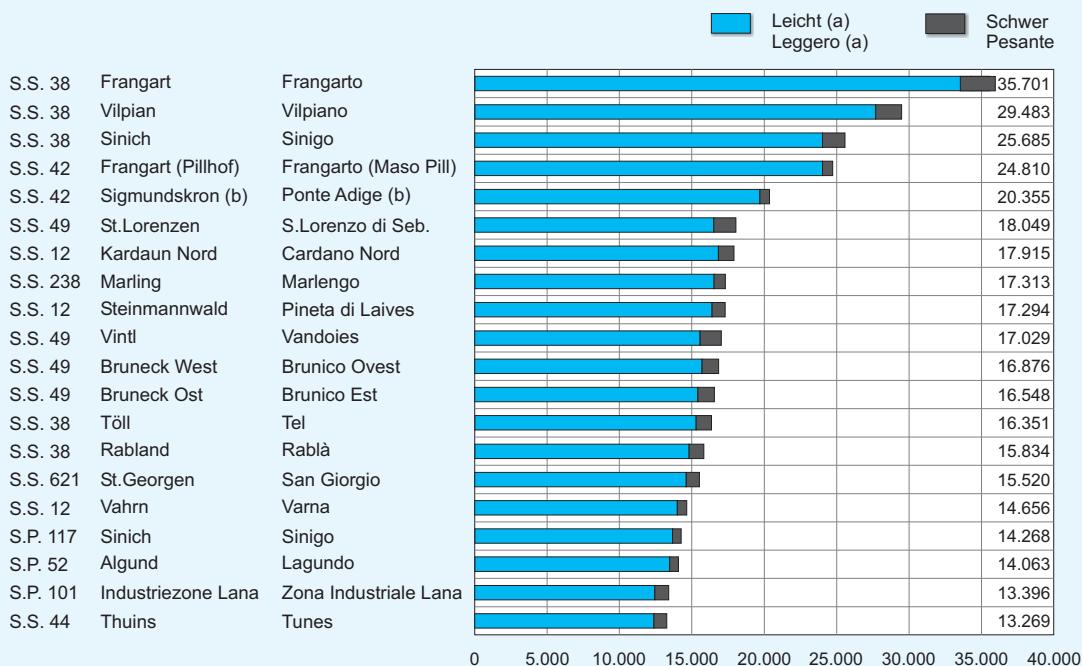
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 18.b

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) an den zwanzig Zählstellen mit dem größten Verkehrsaufkommen - 2012

Traffico giornaliero medio (TGM) nelle venti postazioni con la maggiore densità di traffico - 2012



- (a) Der Leichtverkehr auf den Staats- und Landesstraßen umfasst die Durchfahrten von: Motorrädern, Pkws und kleinen Lieferwagen, Pkws und kleinen Lieferwagen mit Anhänger. Sulle strade statali e provinciali il traffico leggero comprende i passaggi di motocicli, autovetture e piccoli furgoni, autovetture e piccoli furgoni con rimorchio.
- (b) Die Zählstelle war aufgrund von Arbeiten oder Schäden für ungefähr einen Monat nicht mehr aktiv. La postazione è stata inattiva causa lavori o avaria per circa un mese.

© astat 2013 - sr





Tab. 18.4

Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten - 2004-2012**Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali - 2004-2012**

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
S.Michele (TN)-Neumarkt/Auer	39.808	39.715	40.661	41.630	40.381	39.944	40.387	39.974	37.758	S.Michele (TN)-Egna/Ora
Bozen Süd-Bozen Nord	40.646	40.419	41.312	42.027	40.763	40.333	40.759	40.310	38.348	Egna/Ora-Bolzano Sud
Bozen Nord-Klausen	30.833	30.969	31.717	32.518	31.805	31.467	32.172	32.123	30.865	Bolzano Sud-Bolzano Nord
Klausen-Brixen Industriezone (a)	32.882	33.109	33.643	34.426	33.742	33.029	33.953	33.919	32.582	Bolzano Nord-Chiusa
Brixen Industriezone- Brixen (a)	30.231	30.333	31.062	31.472	30.808	30.392	31.168	30.832	29.754	Chiusa-Bressanone Z.I. (a)
Brixen-Sterzing	....	....	....	32.458	32.036	31.791	32.612	31.982	30.709	Bressanone Z.I. (a)-Bressanone
Sterzing-Brenner	26.545	26.635	27.325	28.310	27.736	27.364	28.069	28.195	27.535	Bressanone-Vipiteno
	24.225	24.367	24.954	25.897	25.314	24.942	25.612	25.876	25.464	Vipiteno-Brennero

(a) Die Mautstelle Brixen Industriezone ist seit dem 03.01.2007 in Betrieb. Sie kann nur als Ausfahrt Richtung Süden und Einfahrt Richtung Norden benutzt werden.
Il casello autostradale di Bressanone Zona industriale è entrato in funzione il 03.01.2007. Può essere utilizzato solo in uscita verso Sud e in entrata verso Nord.

Quelle: Brennerautobahn A.G.

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a.



Tab. 18.5

Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten nach Jahreszeit - 2012

Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali per stagione - 2012

	Sommer Estate		Winter Inverno		Insgesamt Totale		
	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante	
Absolute Werte / Dati assoluti							
S.Michele (TN)- Neumarkt/Auer	32.498	12.062	21.172	9.785	26.835	10.924	S.Michele (TN)- Egna/Ora
Neumarkt/Auer-Bozen Süd	32.617	12.192	21.927	9.960	27.272	11.076	Egna/Ora-Bolzano Sud
Bozen Süd-Bozen Nord	26.944	10.586	15.651	8.549	21.298	9.568	Bolzano Sud-Bolzano Nord
Bozen Nord-Klausen	28.334	10.672	17.546	8.613	22.940	9.642	Bolzano Nord-Chiusa
Klausen-Brixen Industriezone	25.757	10.156	15.444	8.150	20.601	9.153	Chiusa- Bressanone Z.I.
Brixen Industriezone- Brixen	26.335	10.566	15.996	8.521	21.165	9.544	Bressanone Z.I.- Bressanone
Brixen-Sterzing	23.787	9.425	14.344	7.513	19.066	8.469	Bressanone-Vipiteno
Sterzing-Brenner	22.083	9.035	12.625	7.185	17.354	8.110	Vipiteno-Brennero
Prozentuelle Veränderung 2012/2011 / Variazione percentuale 2012/2011							
S.Michele (TN)- Neumarkt/Auer	-4,1	-2,7	-9,6	-4,3	-6,4	-3,4	S.Michele (TN)- Egna/Ora
Neumarkt/Auer-Bozen Süd	-3,9	-2,2	-8,3	-3,2	-5,7	-2,7	Egna/Ora-Bolzano Sud
Bozen Süd-Bozen Nord	-2,7	-2,0	-7,9	-2,0	-4,7	-2,1	Bolzano Sud-Bolzano Nord
Bozen Nord-Klausen	-3,1	-2,0	-7,1	-2,2	-4,7	-2,1	Bolzano Nord-Chiusa
Klausen-Brixen Industriezone	-2,8	-2,2	-6,1	-1,9	-4,1	-2,1	Chiusa- Bressanone Z.I.
Brixen Industriezone- Brixen	-3,0	-2,6	-7,0	-2,6	-4,6	-2,6	Bressanone Z.I.- Bressanone
Brixen-Sterzing	-1,9	-1,6	-4,2	-0,7	-2,8	-1,3	Bressanone-Vipiteno
Sterzing-Brenner	-1,5	-0,8	-3,1	0,3	-2,2	-0,3	Vipiteno-Brennero

Quelle: Brennerautobahn A.G.

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a.



Tab. 18.6

Straßenverkehrsunfälle und Verunglückte nach Straßenart - 2012**Incidenti stradali e persone infortunate per tipo di strada - 2012**

STRASSENARTEN	Verkehrs- unfälle Incidenti	Verunglückte Persone infortunate		Je 100 km Ogni 100 km			TIPO DI STRADA
		Tote Morti	Verletzte Feriti	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti	
Autobahnen und Staatsstraßen	579	19	841	61,3	2,0	89,1	Autostrade e Strade statali
Landesstraßen	236	10	316	18,4	0,8	24,6	Strade provinciali
Gemeindestraßen	938	6	1.110	33,5	0,2	39,6	Strade comunali
davon: im Freiland	56	3	70	....	....	....	di cui: extraurbane
im Ortsbereich	882	3	1.040	....	....	....	urbane
Insgesamt	1.753	35	2.267	34,9	0,7	45,1	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 18.7

Straßenverkehrsunfälle nach Art des Unfalls - 2008-2012**Incidenti stradali per tipo di incidente - 2008-2012**

ART DES UNFALLS	2008	2009	2010	2011	2012	TIPO DI INCIDENTE
Zwischen 2 oder mehr Fahrzeugen	957	898	945	1.171	1.241	Tra 2 o più veicoli
Zwischen Fahrzeugen und Fußgängern	141	145	145	197	190	Tra veicoli e pedoni
Einzelne Fahrzeuge	254	192	208	264	322	Singoli veicoli
Insgesamt	1.352	1.235	1.298	1.632	1.753	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 18.8

Verunglückte im Straßenverkehr nach Kategorie und Geschlecht - 2008-2012

Persone infortunate nel traffico stradale per categoria e sesso - 2008-2012

JAHRE ANNI	Fahrer Conducenti		Beifahrer Persone trasportate		Fußgänger Pedoni		Insgesamt Totale	
	Insgesamt Totale	davon Männer di cui Maschi	Insgesamt Totale	davon Männer di cui Maschi	Insgesamt Totale	davon Männer di cui Maschi	Insgesamt Totale	davon Männer di cui Maschi
Tote / Morti								
2008	23	23	14	5	6	3	43	31
2009	23	22	8	4	4	2	35	28
2010	23	20	2	1	6	3	31	24
2011	27	24	7	4	8	2	42	30
2012	29	27	2	2	4	3	35	32
Verletzte / Feriti								
2008	1.216	864	366	137	157	70	1.739	1.071
2009	1.086	781	381	140	163	72	1.630	993
2010	1.140	797	379	125	165	71	1.684	993
2011	1.444	970	365	134	214	85	2.023	1.189
2012	1.561	1.132	468	189	238	102	2.267	1.423
Insgesamt / Totale								
2008	1.239	887	380	142	163	73	1.782	1.102
2009	1.109	803	389	144	167	74	1.665	1.021
2010	1.163	817	381	126	171	74	1.715	1.017
2011	1.471	994	372	138	222	87	2.065	1.219
2012	1.590	1.159	470	191	242	105	2.302	1.455

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.9

Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklasse - 2008-2012

Persone infortunate nel traffico stradale per classe di età - 2008-2012

ALTERSKLASSEN (Jahre)	2008	2009	2010	2011	2012		CLASSI DI ETÀ (anni)
					N	%	
0 - 14	76	94	108	97	135	5,9	0 - 14
15 - 24	393	345	338	394	402	17,5	15 - 24
25 - 34	300	289	275	380	390	16,9	25 - 34
35 - 44	348	319	317	363	414	18,0	35 - 44
45 - 54	267	239	252	311	375	16,3	45 - 54
55 - 64	151	139	161	189	230	10,0	55 - 64
65 und mehr	187	207	213	280	297	12,9	65 ed oltre
Unbekannt	60	33	51	51	59	2,6	Imprecisata
Insgesamt	1.782	1.665	1.715	2.065	2.302	100,0	Totale

Quelle: ISTAT

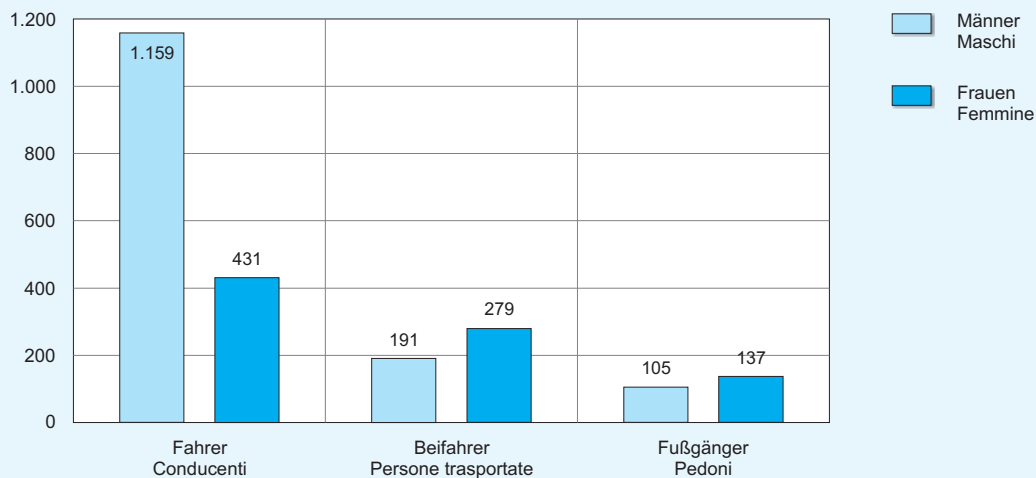
Fonte: ISTAT



Graf. 18.c

Verunglückte im Straßenverkehr nach Geschlecht - 2012

Persone infortunate nel traffico stradale per sesso - 2012



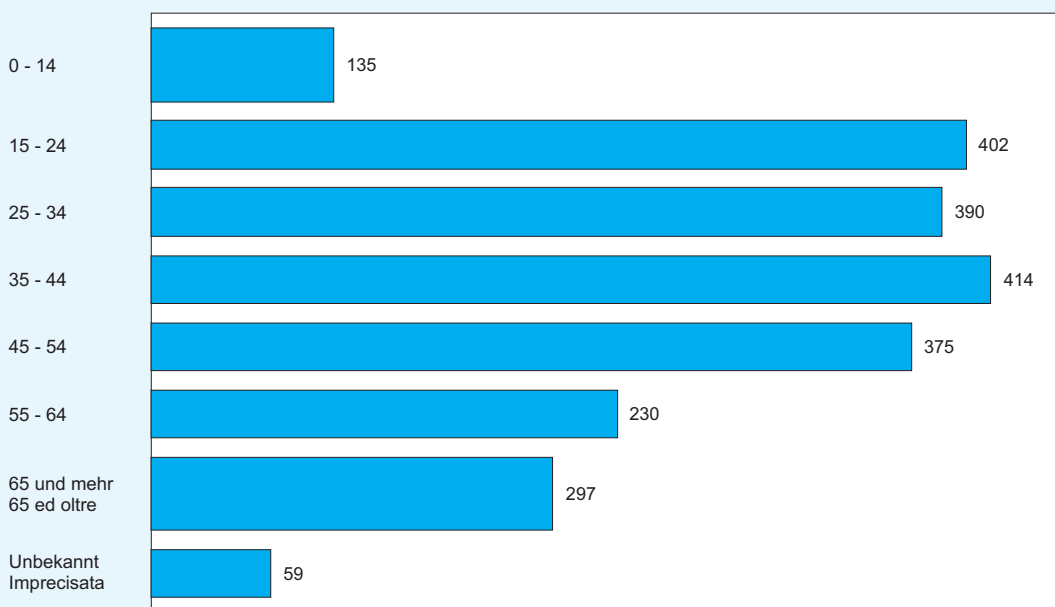
© astat 2013 - sr



Graf. 18.d

Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklasse - 2012

Persone infortunate nel traffico stradale per classe di età - 2012



© astat 2013 - sr





Tab. 18.10

Straßengüterverkehr nach Organisation des Transports und Art des Verkehrsstromes - 2011

Absolute Werte in Tonnen

Trasporti di merci su strada per titolo di trasporto e tipologia di flusso - 2011

Valori assoluti in tonnellate

VERKEHRSSTRÖME (Ausgangspunkt/Zielort)	Auf eigene Rechnung Conto proprio		Für Dritte Conto terzi		Insgesamt Totale		FLUSSI (origine/destinazione)
	Tonnen Tonnellate	%	Tonnen Tonnellate	%	Tonnen Tonnellate	%	
Interne Transporte (Südtirol/Südtirol)	11.175.025	92,9	9.775.597	47,1	20.950.622	63,9	Trasporti interni (Alto Adige/Alto Adige)
Überregionale Transporte	758.013	6,3	8.938.959	43,1	9.696.972	29,6	Trasporti interregionali
<i>davon:</i>							<i>di cui:</i>
<i>Ausgehende Güterströme (Südtirol/Italien)</i>	303.356	2,5	3.337.696	16,1	3.641.052	11,1	<i>Flussi uscenti (Alto Adige/Italia)</i>
<i>Eingehende Güterströme (Italien/Südtirol)</i>	454.657	3,8	5.601.263	27	6.055.920	18,5	<i>Flussi entranti (Italia/Alto Adige)</i>
Internationale Transporte	100.085	0,8	2.034.476	9,8	2.134.561	6,5	Trasporti internazionali
<i>davon:</i>							<i>di cui:</i>
<i>Ausgehende Güterströme (Südtirol/Ausland)</i>	57.293	0,5	1.042.186	5,0	1.099.479	3,4	<i>Flussi uscenti (Alto Adige/Estero)</i>
<i>Eingehende Güterströme (Ausland/Südtirol)</i>	42.792	0,4	992.290	4,8	1.035.082	3,2	<i>Flussi entranti (Estero/Alto Adige)</i>
Insgesamt	12.033.123	100,0	20.749.032	100,0	32.782.155	100,0	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 18.11

Öffentlicher Personennahverkehr: Entwertungen (Fahrten) im Verbundsystem (a) nach Art des Verkehrsmittels und der Fahrkarte - 2012**Trasporto pubblico locale: obliterazioni (viaggi) nel sistema integrato (a) per tipo di vettore e biglietto - 2012**

	Entwertungen Obliterazioni		
	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	
Fahrkartengruppe und Art des Verkehrsmittels			Gruppo biglietti e tipo di vettore
<i>Einzelfahrschein, Wertkarte, Abonnement, Familienkarte, Südtirol-Pass</i>			<i>Biglietto corsa semplice, Carta valore, abbonamento, Carta famiglia, Alto Adige Pass</i>
Bahn	4.083.870	11.158,1	Ferrovia
davon: <i>Hauptstrecken (b)</i>	3.993.751	10.911,9	di cui: <i>linee principali (b)</i>
<i>andere Strecken (b)</i>	90.119	246,2	<i>altre linee (b)</i>
Seilbahn	457.505	1.250,0	Funivia
Bus	15.220.817	41.586,9	Autobus
Freizeittickets (Mobilcard)			Biglietti tempo libero (Mobilcard)
Bahn	522.509	1.427,6	Ferrovia
davon: <i>Hauptstrecken (b)</i>	413.323	1.129,3	di cui: <i>linee principali (b)</i>
<i>andere Strecken (b)</i>	109.186	298,3	<i>altre linee (b)</i>
Seilbahn	281.174	768,2	Funivia
Bus	3.372.202	9.213,7	Autobus
Fahrkartentyp			Tipo di biglietto
Einzelfahrschein	3.716.482	10.154,3	Biglietto singolo
Wertkarte	3.042.847	8.313,8	Carta valore
Abonnement, Familienkarte, Südtirol-Pass	13.002.863	35.526,9	Abbonamento, Carta famiglia, Alto Adige Pass
Freizeitticket (Mobilcard)	4.175.885	11.409,5	Biglietto tempo libero (Mobilcard)
Insgesamt	23.938.077	65.404,6	Totale

(a) Diese Daten beinhalten nur Fahrkarten des Verbundsystems, und zwar: Einzelfahrscheine, Wertkarten sowie Abonnements, Familienkarten (bis Mitte Februar 2012) bzw. Südtirol-Pass (ab Mitte Februar 2012) und Freizeittickets (Mobilcard). Nicht enthalten sind die Fahrten mit Abo+ und Abo65+. Vengono considerati solo i titoli di viaggio del sistema integrato, e precisamente: biglietti singoli, carte valore, abbonamenti/carte famiglia (fino a metà febbraio 2012), oppure Alto Adige Pass (da metà febbraio 2012) e biglietti tempo libero (Mobilcard). Non sono compresi i viaggi con Abo+ e Abo65+.

(b) Hauptstrecken: Bozen - Mals, Trient - Innsbruck, Franzensfeste - Innichen; andere Strecken: Mendelbahn, Rittnerbahn; bei Mendelbahn und Rittnerbahn fehlen insgesamt 100.699 Fahrgäste, welche ihr Ticket „händisch“, also ohne Entwertung, im Zug erworben hatten. Linee principali: Bolzano - Malles, Trento - Innsbruck, Fortezza - San Candido; altre linee: funicolare Mendola, treno Renon; nel caso della funicolare Mendola e del treno Renon mancano 100.699 viaggiatori, i quali hanno acquistato il loro biglietto direttamente sul treno, senza ulteriore obliterazione.

Quelle: Südtiroler Transportverbundsystem SII

Fonte: Sistema di trasporto integrato SII

Tab. 18.12

Seilbahnen nach Anlageart - 2009-2012

Stand am 31.12.

Impianti a fune per tipo di impianto - 2009-2012

Situazione al 31.12.

ANLAGEARTEN	2009	2010	2011	2012		TIPO DI IMPIANTO
				N	%	
Zweiseilpendelbahnen	23	23	23	23	6,1	Funivie bifune
Umlaufbahnen	127	128	133	133	35,6	Funivie ad ammors. automatico
Sessel- und Korblifte	96	97	95	95	25,4	Seggiovie e cestovie
Schlepplifte	127	123	120	119	31,8	Sciovie
Standseilbahnen	2	3	3	3	0,8	Funicolari
Schrägaufzüge	1	1	1	1	0,3	Ascensori inclinati
Insgesamt	376	375	375	374	100,0	Totale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari



Tab. 18.13

Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Anlageart - 2012
Stand am 31.12.

Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per tipo di impianto - 2012
Situazione al 31.12.

ANLAGEARTEN	Anlagen	Förderleistung (a) Portata oraria (a)		Transportkapazität (b) Capacità di trasporto (b) (in 1.000)		TIPO DI IMPIANTO
	Impianti	Insgesamt Totale	je Anlage per impianto	Insgesamt Totale	je Anlage per impianto	
Zweiseilpendelbahnen	23	10.329	449	7.477	325	Funivie bifune
Umlaufbahnen	133	282.741	2.126	111.756	840	Funivie ad ammors. automatico
Sessel- und Korblifte	95	127.243	1.339	29.001	305	Seggiovie e cestovie
Schlepplifte	119	89.776	754	10.510	88	Sciovie
Standseilbahnen	3	3.238	1.079	1.294	431	Funicolari
Schrägaufzüge	1	800	800	17	17	Ascensori inclinati
Insgesamt	374	514.127	1.375	160.057	428	Totale

(a) Personen je Stunde
Persone a ora

(b) Förderleistung multipliziert mit dem Höhenunterschied der Anlage
Portata oraria moltiplicata per il dislivello dell'impianto

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 18.14

Beförderte Personen nach Anlageart - Winterhalbjahre 2008/09-2011/12
In Tausend

Persone trasportate per tipo di impianto - Stagioni invernali 2008/09-2011/12
In migliaia

ANLAGEARTEN	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12		TIPO DI IMPIANTO
				N	%	
Zweiseilpendelbahnen	2.282	2.235	2.287	2.254	1,9	Funivie bifune
Umlaufbahnen	79.079	82.045	81.088	80.117	66,3	Funivie ad ammors. automatico
Sessel- und Korblifte	28.492	27.630	27.241	23.195	19,2	Seggiovie e cestovie
Schlepplifte	17.530	16.675	15.806	14.197	11,7	Sciovie
Schrägaufzüge und Standseilbahnen	1.141	1.138	1.192	1.124	0,9	Ascensori inclinati e funicolari
Insgesamt	128.609	129.742	127.614	120.887	100,0	Totale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari



Tab. 18.15

Kennwerte und Auslastungsgrad der Seilbahnanlagen nach Planungsraum - Winterhalbjahr 2011/12**Valori caratteristici e indice di utilizzo degli impianti a fune per ambito di pianificazione - Stagione invernale 2011/12**

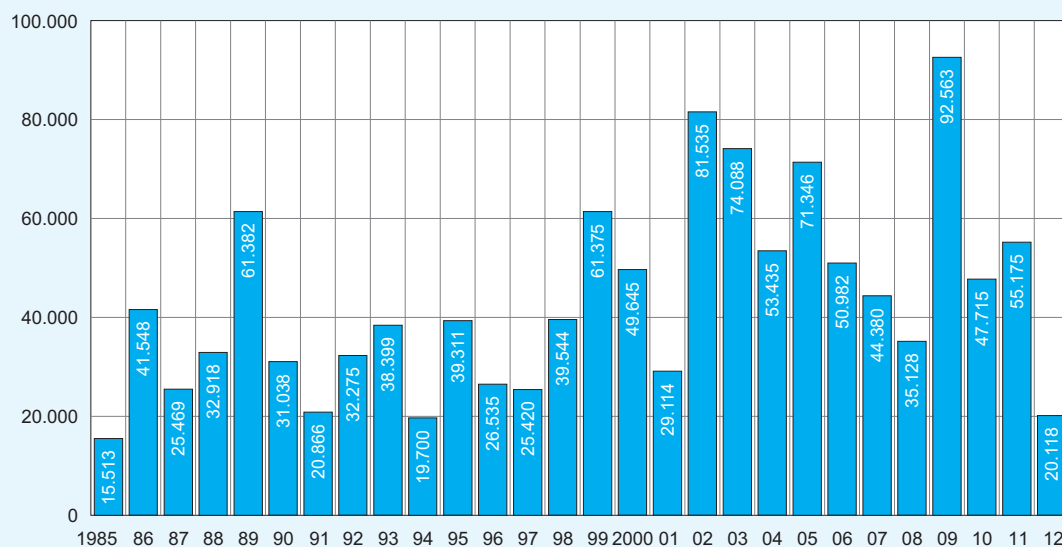
PLANUNGSRÄUME	Transportkapazität Capacità di trasporto	Beförderte Personen Persone trasportate	Übernachtungen Presenze turistiche	Betten Letti	Auslastung der Anlagen (a) Indice di utilizzo degli impianti (a)	AMBITI DI PIANIFICAZIONE
Obervinschgau	7.473.792	4.888.637	294.183	5.035	26,6	Alta Val Venosta
Stilfs	5.926.408	3.266.375	274.874	6.460	20,6	Stelvio
Latsch-Martell (b)	1.717.201	-	96.908	5.159	-	Laces-Val Martello (b)
Schnalstal	5.198.923	2.013.834	156.037	2.448	16,1	Val Senales
Vigiljoch-Ulten	5.456.274	1.150.396	207.037	7.714	12,0	Giogo San Vigilio-Val d'Ultimo
Passeiertal	5.938.287	2.345.200	410.535	10.749	20,4	Val Passiria
Sarnthal	2.045.694	995.183	47.751	1.725	21,1	Val Sarentino
Ritten	1.321.145	375.896	91.243	2.811	15,3	Renon
Eggental-Jochgrimm	9.108.869	7.875.082	335.316	7.424	22,7	Val d'Ega-Passo Oclini
Gröden-Seiseralp	29.997.078	30.683.654	1.962.681	27.692	28,3	Val Gardena-Alpe di Siusi
Eisacktal	11.526.055	6.533.560	954.701	20.998	21,1	Valle Isarco
Wipptal	9.882.889	4.846.997	550.012	9.484	19,9	Alta Valle Isarco
Ahrntal	9.623.437	6.278.676	636.922	10.025	24,7	Valle Aurina
Pustertal	26.212.658	18.503.752	1.550.578	22.055	24,3	Val Pusteria
Hochabtei	18.846.872	25.020.549	1.281.331	17.744	30,7	Alta Val Badia
Hochpustertal	7.521.214	5.527.317	803.805	17.667	20,8	Alta Pusteria
Etschtal	2.260.514	582.079	1.379.101	45.381	6,4	Val d'Adige
Insgesamt	160.057.310	120.887.187	11.033.015	220.571	24,7	Totale

(a) Beförderte Personen / Förderleistung mal effektiv geleisteter Stunden
Persone trasportate / Portata oraria per ore effettive di esercizio(b) Anlagen nicht in Betrieb
Impianti non in servizio

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funivari

Graf. 18.e

Technische Investitionen in Seilbahnanlagen - 1985-2012
In Tausend Euro in Preisen von 2012**Investimenti tecnici in impianti a fune - 1985-2012**
In migliaia di euro a prezzi 2012

© astat 2013 - sr





Tab. 18.16

Gestartete und angekommene Flüge und Fluggäste - 2008-2012

Voli e passeggeri in partenza e in arrivo - 2008-2012

JAHRE ANNI	Abflüge Partenze		Ankünfte Arrivi		Insgesamt Totale	
	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri
Rom / Roma						
2008	1.159	25.024	1.158	24.745	2.317	49.769
2009	1.134	23.208	1.122	22.787	2.256	45.995
2010	1.135	24.621	1.134	24.766	2.269	49.387
2011	1.340	26.162	1.343	26.145	2.683	52.307
2012 (a)	1.030	15.747	1.028	15.552	2.058	31.299
Andere Flüge / Altri voli						
2008	405	7.458	403	7.327	808	14.785
2009	197	2.871	209	2.821	406	5.692
2010	102	2.330	101	2.200	203	4.530
2011	91	3.140	95	3.150	186	6.290
2012 (a)	76	2.638	77	2.495	153	5.133
Insgesamt / Totale						
2008	1.564	32.482	1.561	32.072	3.125	64.554
2009	1.331	26.079	1.331	25.608	2.662	51.687
2010	1.237	26.951	1.235	26.966	2.472	53.917
2011	1.431	29.302	1.438	29.295	2.869	58.597
2012 (a)	1.106	18.385	1.105	18.047	2.211	36.432

(a) Im Jahr 2012 wurden vom 13. bis 31. Jänner sowie den ganzen Dezember keine Linienflüge durchgeführt.
Nel 2012 non sono stati effettuati voli di linea dal 13 al 31 gennaio e per tutto il mese di dicembre.

Quelle: Flughafen Bozen

Fonte: Aeroporto di Bolzano



Tab. 18.17

Abgesetzter Treibstoff nach Treibstoffart - 2008-2011**Carburante erogato per tipo di carburante - 2008-2011**

TREIBSTOFFART	Jahre Anni				TIPO DI CARBURANTE
	2008	2009	2010	2011	
Liter / Litri					
Bleifreies Superbenzin	116.913.529	115.706.081	111.504.149	108.216.037	Benzina super senza piombo
Dieselöl	233.525.309	245.683.860	250.296.086	258.018.795	Gasolio
Gecam (a)	11.406	40.071	33.670	-	Gecam (a)
Flüssiggas	6.642.591	7.638.444	7.703.883	8.841.381	G.P.L.
Erdgas	4.547.736	2.922.200	3.310.202	3.482.334	Metano
Motortreibstoff insgesamt	361.640.571	371.990.656	372.847.990	378.558.547	Totale autotrazione
Jet A1 (b)	675.368	659.189	759.253	795.148	Jet A1 (b)
Aviobenzin (b)	94.363	100.351	82.781	68.058	Benzina avio (b)
Insgesamt	362.410.302	372.750.196	373.690.024	379.421.753	Totale

(a) „Weißes Dieselöl“, d.h. Wasseremulsion von 10% im Treibstoff
"Gasolio bianco", ovvero emulsione di acqua (10%) in gasolio

(b) Brennstoff für den Flugverkehr
Combustibile per aviazione

Quelle: Landesamt für Handel und Dienstleistungen

Fonte: Ufficio provinciale commercio e servizi

Tab. 18.18

Abgesetzter Motortreibstoff nach Straßennetzart und Treibstoffart - 2011**Carburante per autotrazione erogato per tipo di rete stradale e tipo di carburante - 2011**

TREIBSTOFFART	Straßennetzart Tipo di rete stradale				TIPO DI CARBURANTE
	Straßennetz Rete stradale	Autobahn Autostrada	Sonstiges Altro	Insgesamt Totale	
Liter / Litri					
Bleifreies Superbenzin	101.032.619	7.139.896	43.522	108.216.037	Benzina super senza piombo
Dieselöl	184.209.379	21.655.971	52.153.445	258.018.795	Gasolio
Gecam (a)	-	-	-	-	Gecam (a)
Flüssiggas	8.841.381	-	-	8.841.381	G.P.L.
Erdgas	1.672.753	-	1.809.581	3.482.334	Metano
Motorkraftstoff insgesamt	295.756.132	28.795.867	54.006.548	378.558.547	Totale autotrazione

(a) „Weißes Dieselöl“, d.h. Wasseremulsion von 10% im Treibstoff
"Gasolio bianco", ovvero emulsione di acqua (10%) in gasolio

Quelle: Landesamt für Handel und Dienstleistungen

Fonte: Ufficio provinciale commercio e servizi



Tab. 18.19

Fahrerkategorien (a) des öffentlichen Verkehrs nach Verkehrsmittel und soziodemographischen Gruppen - 2013
Personen mit 14 Jahren und mehr, Prozentwerte

Categorie di viaggiatori (a) del trasporto pubblico per mezzo di trasporto e gruppo sociodemografico - 2013
Persone di 14 anni e più, valori percentuali

SOZIODEMO- GRAPHISCHE GRUPPEN	Busse innerhalb der Gemeinde Autobus all'interno del comune			Überlandbusse Autobus tra comuni			Bahn Ferrovia			GRUPPI SOCIODEMO- GRAFICI
	Viel- fahrer Viaggia- tori regolari	Gelegen- heits- fahrer Viaggia- tori oc- casionali	Nicht- fahrer Non viaggia- tori	Viel- fahrer Viaggia- tori regolari	Gelegen- heits- fahrer Viaggia- tori oc- casionali	Nicht- fahrer Non viaggia- tori	Viel- fahrer Viaggia- tori regolari	Gelegen- heits- fahrer Viaggia- tori oc- casionali	Nicht- fahrer Non viaggia- tori	
Geschlecht										Sesso
Männer	16,7	25,3	57,9	7,7	27,1	65,1	5,5	39,0	55,4	Maschi
Frauen	25,7	36,5	37,8	13,5	36,0	50,5	7,2	48,5	44,4	Femmine
Alter (Jahre)										Età (anni)
14-19	64,0	20,4	15,6	42,1	35,7	22,2	30,9	50,1	19,0	14-19
20-29	28,3	25,0	46,7	16,5	24,6	58,9	12,9	47,7	39,4	20-29
30-39	12,3	35,3	52,4	9,2	29,8	61,0	6,4	48,7	44,9	30-39
40-49	13,3	32,7	54,0	6,6	27,9	65,5	3,3	46,6	50,1	40-49
50-59	9,3	33,1	57,6	4,4	35,7	59,9	1,3	41,8	57,0	50-59
60-65	19,1	36,3	44,6	5,6	36,7	57,8	1,1	33,0	65,9	60-65
66 und mehr	24,8	30,7	44,4	6,2	34,7	59,1	1,1	37,5	61,4	66 e oltre
Erwerbs- stellung										Condizione professionale
Erwerbstätige	13,9	31,8	54,2	7,4	29,0	63,6	4,4	46,5	49,1	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	22,4	39,1	38,5	10,5	37,3	52,3	2,5	42,3	55,2	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	70,2	15,1	14,7	46,5	27,9	25,5	36,4	51,5	12,1	Studenti/esse
Rentner/innen	21,8	33,9	44,3	6,4	39,4	54,2	1,0	35,8	63,2	Ritirati/e dal lavoro
Stellung im Beruf										Posizione nella professione
Abhängig beschäftigt	16,7	33,8	49,5	9,7	30,8	59,5	6,2	48,2	45,6	Dipendente
Selbstständig	3,4	25,3	71,4	2,1	21,2	76,7	...	34,4	65,6	Autonomo/a
Art der Gemeinde										Tipo di comune
Stadtgemeinden	31,3	35,7	33,0	5,2	30,6	64,2	4,0	52,6	43,4	Comuni urbani
Landgemeinden	13,5	27,4	59,1	15,1	32,6	52,3	8,2	37,1	54,7	Comuni rurali
Insgesamt	21,3	31,1	47,6	10,7	31,7	57,6	6,4	43,9	49,7	Totale

(a) Vielfahrer: täglich oder mehrmals die Woche; Gelegenheitsfahrer: mehrmals im Monat oder mehrmals im Jahr; Nichtfahrer: benützt das Verkehrsmittel nie
Viaggiatori regolari: tutti i giorni o più volte alla settimana; viaggiatori occasionali: più volte al mese o all'anno; non viaggiatori: nessun utilizzo dei mezzi
pubblici di trasporto

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



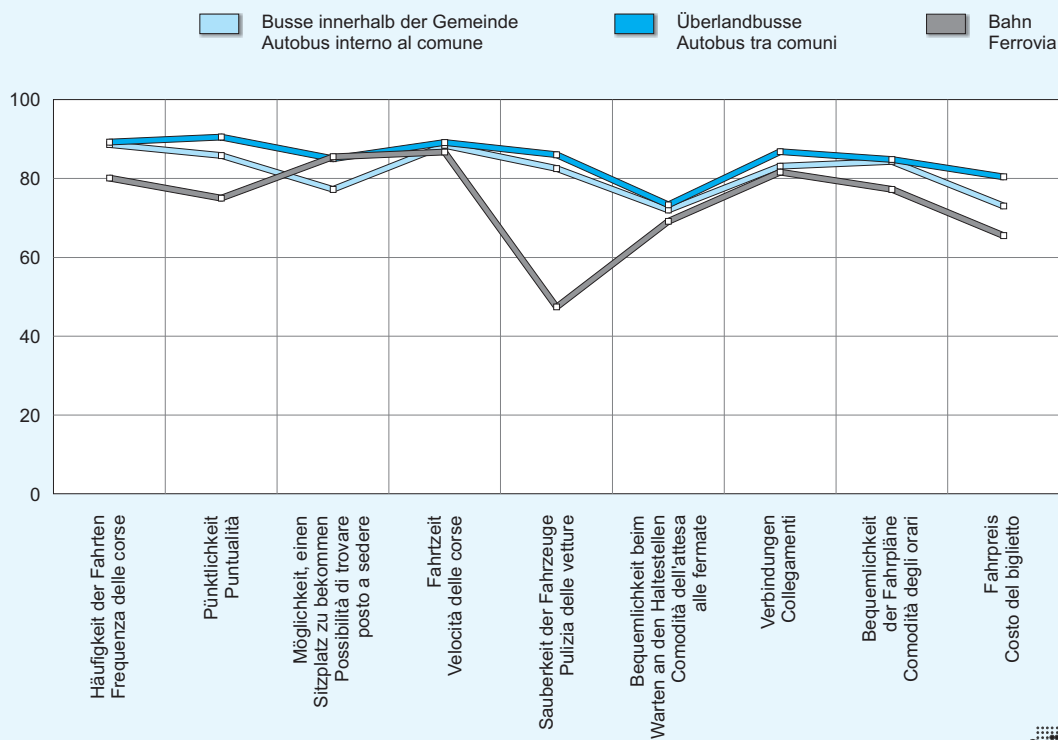
Graf. 18.f

Zufriedenheit der Fahrgäste öffentlicher Verkehrsmittel - 2013

Prozentwerte - Antworten „sehr zufrieden“ und „ziemlich zufrieden“

Soddisfazione dei viaggiatori riguardo ai mezzi pubblici di trasporto - 2013

Valori percentuali - Risposte "molto soddisfatto" e "abbastanza soddisfatto"



© astat 2013 - sr





Tab. 18.20

Benutzung des Handys - 2009-2013

Uso del cellulare - 2009-2013

JAHRE	Jeden Tag	Mindestens einmal in der Woche	Mindestens einmal im Jahr	Nie
ANNI	Tutti i giorni	Almeno una volta alla settimana	Almeno una volta all'anno	Mai
2009	64,0	17,5	3,4	15,1
2010	67,4	14,0	3,2	15,4
2011	65,9	16,2	3,9	14,0
2012	69,2	14,6	3,6	12,6
2013	69,0	16,5	3,1	11,5

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 18.21

Häufigkeit der Nutzung der Postdienste (a) - 2013

Personen mit 14 Jahren und mehr, Prozentwerte

Frequenza di utilizzo dei servizi postali (a) - 2013

Persone di 14 anni e oltre, valori percentuali

WOHN- GEBIET	Einschreiben verschicken			K/K-Überweisungen			Entgegennahme von Paketen oder Einschreiben			Bancoposta-Dienste			ZONA DI RESIDENZA
	Spedizione raccomandate			Versamenti in conto corrente			Ritiro pacchi o raccomandate			Servizi di Bancoposta			
	Ein- oder mehrmals im Monat	Selte- ner	Nie	Ein- oder mehrmals im Monat	Selte- ner	Nie	Ein- oder mehrmals im Monat	Selte- ner	Nie	Ein- oder mehrmals im Monat	Selte- ner	Nie	
	Una o più volte al mese	Più rara- mente	Mai	Una o più volte al mese	Più rara- mente	Mai	Una o più volte al mese	Più rara- mente	Mai	Una o più volte al mese	Più rara- mente	Mai	
Stadt- gemeinden	12,6	54,4	33,0	8,1	25,2	66,7	5,8	61,8	32,3	6,0	14,6	79,4	Comuni urbani
Land- gemeinden	10,9	59,6	29,5	5,5	22,6	71,9	3,6	45,5	50,8	5,2	13,0	81,8	Comuni rurali
Insgesamt	11,6	57,2	31,1	6,7	23,8	69,6	4,6	53,0	42,4	5,5	13,7	80,7	Totale

(a) Nur Personen mit 14 Jahren und mehr, die in den letzten 12 Monaten auf ein Postamt gegangen sind (68,5%).
Solo persone di 14 anni e oltre che negli ultimi 12 mesi si sono recati presso un ufficio postale (68,5%).

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 18.22

Abgefertigte Briefsendungen und Pakete, empfangene Telegramme - 2008-2012**Corrispondenza e pacchi postali spediti, telegrammi accettati - 2008-2012**

JAHRE ANNI	Briefsendungen (1.000) Corrispondenza (1.000)					Pakete	Eilkurier	Telegramme
	Ordentliche	Einge- schriebene	Versicherte	Prioritäre	Insgesamt	Pacchi	Corriere espresso	Telegrammi
	Ordinaria	Raccomandate	Assicurate	Prioritaria	Totale			
2008	40.671	2.121	36	16.569	59.397	204.038	122.269	30.494
2009	41.344	2.891	43	12.539	56.817	237.092	103.962	24.479
2010	42.469	1.832	37	11.125	55.463	261.587	112.078	30.318
2011	43.283	1.229	22	9.256	53.790	....	....	....
2012	41.408	1.507	18	8.514	51.447	....	....	....

Quelle: Poste Italiane A.G.

Fonte: Poste Italiane S.p.A.

Tab. 18.23

Postbankdienste - 2008-2012**Servizi di banco posta - 2008-2012**

JAHRE ANNI	Vorgeschossene/gutgeschriebene Renten Pensioni prepagate/accreditate		Ausgestellte Anweisungen Vaglia emessi	
	N	Euro	N	Euro
2008	180.204	118.501.649	59.487	33.141.426
2009	145.097	95.473.826	51.837	31.592.159
2010	140.142	92.213.436	44.273	33.410.854
2011	136.214	114.927.852	36.223	41.143.630
2012	131.573	112.818.793	30.011	41.123.553

Quelle: Poste Italiane A.G.

Fonte: Poste Italiane S.p.A.



Kreditwesen und Versicherungen

Credito e assicurazioni

19

In diesem Kapitel werden einige Daten zum Südtiroler Kredit- und Versicherungswesen vorgestellt. Die Einteilung der Banken erfolgt nach Größe (Hauptbanken, große Banken, mittlere Banken, kleine Banken, Kleinstbanken) und nach Kategorien oder institutionellen Gruppen (Banken in Form von Aktiengesellschaften, Zweigstellen von ausländischen Banken, Volksbanken, Genossenschaftsbanken) und wurde von der Banca d'Italia festgelegt.

Die gegenwärtige Einteilung in **Gruppen nach Größe** beruht auf dem Durchschnitt aller vermittelten Fonds, die als Variablen dienen, um die „Unternehmensgröße“ zusammenzufassen. Die Klassifizierung nach Größe der Banken mit Sitz in Südtirol ergibt folgende Einteilung in fünf Gruppen:

- **Hauptbanken:** Unipol Banca S.p.A., Banca Nazionale del Lavoro S.p.A., Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A., Unicredit Banca S.p.A., Intesa Sanpaolo S.p.A., Cassa depositi e prestiti S.p.A.;
- **Große Banken:** Banca Popolare di Verona;
- **Mittlere Banken:** Banca Popolare di Sondrio Soc. coop. p.a.;
- **Kleine Banken:** BHW Bausparkasse A.G., Intesa Sanpaolo Private Banking S.p.A., Bank für Trient und Bozen A.G., Banca Fideuram S.p.A., Südtiroler Sparkasse A.G., Raiffeisen Landesbank Südtirol A.G., Südtiroler Volksbank Gen.a.A., Mediocredito Trentino Alto Adige S.p.A., Credito Valtellinese S.C.;
- **Kleinstbanken:** Banca Sella S.p.A., Alpenbank A.G., Hypo Tirol Bank Italia A.G., Prader Bank A.G., Südtiroler Bank A.G., Raiffeisenkassen.

Die Einteilung in **Kategorien** oder **institutionelle Gruppen von Banken** berücksichtigt den Tatbestand, der gemäß Gesetzesvertretendem De-

In questo capitolo vengono presentati alcuni dati riguardanti il sistema creditizio e assicurativo in Alto Adige. Le banche sono state classificate in gruppi dimensionali (banche maggiori, banche grandi, banche medie, banche piccole e banche minori) e in categorie o gruppi istituzionali (banche S.p.A., filiali di banche estere, banche popolari, banche di credito cooperativo) secondo quanto previsto dalla Banca d'Italia.

L'attuale classificazione per **gruppi dimensionali** si basa sui fondi intermediati medi, che rappresentano la variabile che sintetizza la "dimensione aziendale". La classificazione delle banche in cinque gruppi presenti in provincia di Bolzano risulta essere la seguente:

- **Maggiori:** Unipol Banca S.p.A., Banca Nazionale del Lavoro S.p.A., Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A., Unicredit Banca S.p.A., Intesa Sanpaolo S.p.A., Cassa depositi e prestiti S.p.A.;
- **Grandi:** Banca Popolare di Verona;
- **Medie:** Banca Popolare di Sondrio Soc. coop. p.a.;
- **Piccole:** BHW Bausparkasse A.G., Intesa Sanpaolo Private Banking S.p.A., Banca di Trento e Bolzano S.p.A., Banca Fideuram S.p.A., Cassa di risparmio di Bolzano S.p.A., Cassa Centrale Raiffeisen dell'Alto Adige S.p.A., Banca Popolare dell'Alto Adige Soc. coop. p.a., Mediocredito Trentino Alto Adige S.p.A., Credito Valtellinese S.C.;
- **Minori:** Banca Sella S.p.A., Alpenbank A.G., Hypo Tirol Bank Italia S.p.A., Prader Bank S.p.A., Alto Adige Banca S.p.A., casse rurali.

La classificazione in **categorie** o **gruppi istituzionali di banche** include le fattispecie previste dal D. Lgs. 1.9.1993, n. 385 (Testo Unico Banca-



kret Nr. 385 vom 01.09.1993 (T.U.B. - Einheitsgesetz für das Bankenwesen) vorgesehen ist.

Einlagen: Bankeinlagen von Kunden (Banken ausgenommen) in Form von freien und gebundenen Spareinlagen, Kassenobligationen, Sparbriefen, freien und gebundenen Kontokorrenteinlagen.

Mittelbeschaffung: Einlagen und von der Bank ausgegebene Obligationen.

Ausleihungen: von Banken an Kunden (Banken ausgenommen) gewährte Finanzierungen, wie z.B. Bevorschussungen, Darlehen, Ausleihungen usw.

Notleidende Forderungen: Kredite gegenüber zahlungsunfähigen Personen (auch nicht gerichtlich festgestellt) oder in grundsätzlich vergleichbaren Situationen.

Obligationen: Werte für die Aufnahme mittel- und langfristiger Sparmittel. Sie werden mit Fälligkeit oder gemäß einem Tilgungsplan zurück-erstattet.

Pensionsgeschäft: „Sofortverkauf“ von Wertpapieren durch einen Rechtsträger an einen anderen und damit verbundener „Auf-Zeit-Kauf“ derselben Wertpapiere durch den Abtretenden.

Barkredite: Gesamtheit der Barforderungen abzüglich der notleidenden Forderungen, die von den Finanzvermittlern gewährt oder ausbezahlt und der „Centrale dei rischi“ gemeldet werden. Die ausgenützten Barkredite unterscheiden sich von den „Gesamtausleihungen“ dadurch, dass die notleidenden Forderungen fehlen, während die Pensionsgeschäfte enthalten sind.

Genehmigter Kreditrahmen: Kreditbetrag, der für den Kunden sofort verfügbar ist, da er von einem abgeschlossenen und voll wirksamen Vertrag herrührt.

Ausgenützter Kreditrahmen: Kreditbetrag, der dem Kunden tatsächlich ausbezahlt wird.

ATM (Automated Teller Machine): Automaten, in Italien Bancomat genannt, die den Kunden zur Verfügung stehen, um Kassageschäfte mit gleichzeitiger Aktualisierung des Kontostandes des Kunden und eventuell andere Bankgeschäfte mit informativem und dispositivem Charakter (Girokonto, Überweisung usw.) durchzuführen.

Home- und corporate banking als Dienstleistungen für Haushalte und Unternehmen: dispositive und/oder informative Dienstleistungen, die dem Kunden auf telematischem Wege zur

rio).

Depositi: Raccolta delle banche da soggetti non bancari effettuata sotto forma di: depositi a risparmio liberi e vincolati, buoni fruttiferi, certificati di deposito, conti correnti liberi e vincolati.

Raccolta: Comprende, oltre ai depositi, le obbligazioni emesse dalla banca.

Impieghi: Finanziamenti erogati dalle banche a soggetti non bancari quali ad es.: finanziamenti per anticipi, mutui, sovvenzioni, ecc.

Sofferenze: Crediti nei confronti di soggetti in stato d'insolvenza (anche non accertato giudizialmente) o in situazioni sostanzialmente equiparabili.

Obbligazioni: Titoli di credito emessi per la raccolta di risparmio a medio e lungo termine. Vengono rimborsati a scadenza ovvero secondo un piano di ammortamento.

Pronti contro termine: Vendite di titoli "a pronti" da parte di un soggetto a un altro e contestuale acquisto "a termine" degli stessi titoli da parte del cedente.

Finanziamenti per cassa: Complesso dei crediti per cassa, censiti dalla Centrale dei rischi, al netto delle sofferenze, accordati o erogati dagli intermediari segnalanti. L'utilizzato dei "finanziamenti per cassa" si differenzia dagli "impieghi totali" per l'assenza delle sofferenze e per la presenza dei "pronti contro termine".

Finanziamento per cassa accordato operativo: Ammontare del credito direttamente utilizzabile dal cliente in quanto derivante da un contratto perfezionato e pienamente efficace.

Finanziamento per cassa utilizzato: Ammontare del credito effettivamente erogato al cliente.

ATM (Automated Teller Machine): apparecchiature automatiche, in Italia chiamate Bancomat, abilitate a operare con il pubblico, che consentono l'effettuazione di operazioni di cassa con il contestuale aggiornamento del saldo dei conti di pertinenza della clientela ed, eventualmente, di altre operazioni bancarie con carattere sia dispositivo (giroconti, bonifici, ecc.) sia informativo.

Home e corporate banking per servizi alle famiglie o alle imprese: Servizi (dispositivi e/o informativi) prestati alla clientela per via telematica. Sono inclusi i servizi interbancari di corporate



Verfügung stehen. Dazu zählen Dienstleistungen zwischen Banken und cash management. Ausgenommen sind die Dienstleistungen des Phone banking.

„Cassa depositi e prestiti“ (CDP): Dabei handelt es sich um eine öffentlich kontrollierte Aktiengesellschaft. Das Ministerium für Wirtschaft und Finanzen hält 70% des Kapitals, die übrigen 30% gehören einer umfangreichen Gruppe von Bankstiftungen. Die „Cassa depositi e prestiti“ verwaltet einen bedeutenden Teil der italienischen Ersparnisse und der Ersparnisse der Postbanken (Spareinlagen und Sparbücher), welche die Hauptwege zur Mittelbeschaffung der CDP sind.

Geld- und Finanzinstitute: Dazu gehören die Zentralbanken, die Banken und anderen Finanzinstitute mit Sitz in Südtirol, deren Tätigkeit darin besteht, Einlagen und/oder Fonds zu sammeln, die mit den Einlagen von anderen Institutionen als den Finanzinstituten leicht ersetzbar sind, und auf eigene Rechnung Kredite zu gewähren und/oder in Wertpapiere zu investieren.

Private Haushalte: Einzelpersonen oder Personengruppen, deren Hauptfunktion der Verbrauch ist, d.h. vor allem die Arbeiter, Angestellten, unselbstständigen Arbeiter, Rentner, Einkommensbezieher, Bezieher von anderen Transferzahlungen und ganz allgemein alle, die nicht als Unternehmer (oder Kleinunternehmer) gelten. In diesen Bereich fallen auch die privaten sozialen Körperschaften mit eingeschränkter wirtschaftlicher Bedeutung.

Kleinunternehmer: Dazu zählen die einfachen Gesellschaften, die De-Facto-Gesellschaften, die Einzelunternehmen, deren Hauptfunktion die Erzeugung von marktbestimmten, nicht finanziellen Gütern bzw. Dienstleistungen ist und die bis zu fünf Beschäftigte haben.

Unternehmen: Ein Unternehmen ist eine rechtlich-wirtschaftliche Einheit, die marktbestimmte Güter und Dienstleistungen produziert und die aufgrund von geltenden Gesetzen oder aufgrund ihrer Satzung die erwirtschafteten Gewinne an die (privaten oder öffentlichen) Eigentümer ausbezahlen kann. Zu den Unternehmen gehören, auch wenn als Handwerksbetriebe gegründet: Einzelunternehmen, Personengesellschaften, Kapitalgesellschaften, Genossenschaften (ausgenommen Sozialgenossenschaften), privatrechtliche Konsortien, öffentliche Körperschaften mit Gewinnabsicht, Sonderbetriebe und öffentliche Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste. Als Unternehmen gelten auch die selbstständigen Arbeiter und die Freiberufler.

banking e cash management. Sono esclusi i servizi di phone banking.

Cassa depositi e prestiti: Cassa depositi e prestiti (CDP) è una società per azioni a controllo pubblico: il Ministero dell'Economia e delle Finanze detiene il 70% del capitale, il restante 30% è posseduto da un nutrito gruppo di Fondazioni di origine bancaria. CDP gestisce una parte consistente del risparmio nazionale e il risparmio postale (buoni fruttiferi e libretti), che rappresenta la sua principale fonte di raccolta.

Istituzioni finanziarie monetarie (IFM): sono comprese le banche centrali, le banche e le altre istituzioni finanziarie residenti, la cui attività consiste nel ricevere depositi e/o strumenti altamente sostituibili ai depositi da enti diversi dalle IFM e nel concedere crediti e/o fare investimenti in titoli in conto proprio.

Famiglie consumatrici: individui o gruppi di individui la cui funzione principale consiste nel consumare e quindi, in particolare, gli operai, gli impiegati, i lavoratori dipendenti, i pensionati, i redditi, i beneficiari di altri trasferimenti e in genere tutti coloro che non possono essere considerati imprenditori (o anche piccoli imprenditori). Sono da ricomprendere in questo sottosettore anche le istituzioni sociali private di limitata importanza economica.

Famiglie produttrici: fanno parte di questo gruppo le società semplici, le società di fatto, le imprese individuali, la cui funzione principale sia produrre beni e servizi non finanziari destinabili alla vendita, con numero di addetti fino a cinque unità.

Imprese: Unità giuridico-economica che produce beni e servizi destinabili alla vendita e che, in base alle leggi vigenti o a proprie norme statutarie, ha facoltà di distribuire i profitti realizzati ai soggetti proprietari, siano essi privati o pubblici. Tra le imprese sono comprese, anche se costituite in forma artigiana: le imprese individuali, le società di persone, le società di capitali, le società cooperative (ad esclusione delle cooperative sociali), i consorzi di diritto privato, gli enti pubblici economici, le aziende speciali e le aziende pubbliche di servizi. Sono considerate imprese anche i lavoratori autonomi e i liberi professionisti.



Tab. 19.1

Schalterstellen nach Größengruppe der Banken - 2008-2012

Stand am 31.12.

Sportelli per gruppi dimensionali di banche - 2008-2012

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Hauptbanken Banche maggiori	Große Banken Banche grandi	Mittlere Banken Banche medie	Kleine Banken Banche piccole	Kleinstbanken Banche minori	Insgesamt Totale
2008	23	2	5	180	206	416
2009	21	2	5	180	207	415
2010	20	2	3	184	209	418
2011	21	2	2	184	207	416
2012	22	1	3	192	201	419

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.2

Gemeinden mit Bankschaltern und Schalterstellen je Einwohner - 2008-2012

Stand am 31.12.

Comuni serviti da banche e sportelli per abitante - 2008-2012

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Südtirol / Alto Adige			Italien / Italia	
	Gemeinden mit Bankschaltern Comuni serviti da banche		Schalterstellen je 10.000 Einwohner	Gemeinden mit Bankschaltern %	Schalterstellen je 10.000 Einwohner
	N	%	Sportelli per 10.000 abitanti	Comuni serviti da banche %	Sportelli per 10.000 abitanti
2008	111	95,7	8,3	73,1	5,7
2009	111	95,7	8,2	73,1	5,6
2010	111	95,7	8,2	73,0	5,6
2011	111	95,7	8,1	73,0	5,5
2012	111	95,7	8,3	73,0	5,5

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.3

Schalterstellen nach Gemeinde - 2012

Stand am 31.12.

Sportelli per comune - 2012

Situazione al 31.12.

GEMEINDEN		Schalterstellen	Einwohner	Schalterstellen je 1.000 Einwohner	COMUNI
		Sportelli	Abitanti	Sportelli ogni 1.000 abitanti	
004	Eppan a.d.Weinstr.	9	14.304	0,6	Appiano s.s.d.vino
006	Abtei	8	3.396	2,4	Badia
008	Bozen	90	103.891	0,9	Bolzano
011	Brixen	16	20.921	0,8	Bressanone
013	Bruneck	11	15.652	0,7	Brunico
015	Kaltern a.d.Weinstr.	5	7.735	0,6	Caldaro s.s.d.vino
017	Freienfeld	5	5.321	0,9	Campo Tures
019	Kastelruth	8	6.540	1,2	Castelrotto
021	Kiens	3	2.711	1,1	Chienes
022	Klausen	5	5.171	1,0	Chiusa
028	Toblach	4	3.399	1,2	Dobbiaco
029	Neumarkt	5	5.061	1,0	Egna
037	Latsch	4	5.162	0,8	Laces
040	Leifers	8	17.290	0,5	Laives
041	Lana	10	11.337	0,9	Lana
046	Mals	5	5.113	1,0	Malles Venosta
051	Meran	26	37.791	0,7	Merano
056	Naturns	3	5.624	0,5	Naturno
059	Deutschnofen	7	3.872	1,8	Nova Ponente
060	Auer	3	3.542	0,8	Ora
061	St.Ulrich	4	4.672	0,9	Ortisei
074	Mühlbach	6	2.974	2,0	Rio di Pusteria
076	Salurn	3	3.623	0,8	Salorno
077	Innichen	4	3.268	1,2	S.Candido
085	St.Christina in Gröden	3	1.885	1,6	S.Cristina Val Gardena
089	Wolkenstein in Gröden	3	2.657	1,1	Selva di Val Gardena
093	Schlanders	5	5.950	0,8	Silandro
098	Tramin a.d.Weinstr.	3	3.284	0,9	Termeno s.s.d.vino
108	Ahrntal	5	5.940	0,8	Valle Aurina
115	Sterzing	4	6.476	0,6	Vipiteno
Andere Gemeinden (a)		144	185.064	0,8	Altri comuni (a)
Südtirol insgesamt		419	509.626	0,8	Totale Provincia

(a) Gemeinden mit weniger als drei Schalterstellen
Comuni con meno di tre sportelli

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.4

Banken und Schalterstellen nach institutioneller Gruppe von Banken - 2008-2012

Stand am 31.12.

Banche e sportelli per gruppo istituzionale di banche - 2008-2012

Situazione al 31.12.

JAHR ANNI	Banken A.G. Banche S.p.A.		Filialen ausländischer Banken Filiali banche estere		Volksbanken Banche popolari		Genossenschaftsbanken Banche di credito cooperativo	
	Banken (a) Banche (a)	Schalterstellen Sportelli	Banken (a) Banche (a)	Schalterstellen Sportelli	Banken (a) Banche (a)	Schalterstellen Sportelli	Banken (a) Banche (a)	Schalterstellen Sportelli
2008	4	149	2	5	1	67	51	195
2009	5	152	1	2	1	65	49	196
2010	5	153	1	2	1	66	48	197
2011	5	151	1	2	1	67	48	196
2012	5	153	1	3	1	68	47	195

(a) Banken mit Rechtssitz in Südtirol
Banche con sede legale in provincia di Bolzano

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.5

Dienstleistungen der Banken an Kunden - 2008-2012

Stand am 31.12.

Servizi delle banche alla clientela - 2008-2012

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Anzahl der Automaten (ATM) Numero di apparec- chiature (ATM)	Home & corporate banking: Anzahl der Kunden Home & corporate banking: numero di clienti	
		Privathaushalte Famiglie	Unternehmen Imprese
2008	638	102.520	15.577
2009	622	125.738	15.555
2010	601	142.670	15.528
2011	587	150.134	16.618
2012	597	189.794	19.381

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.6

Einlagen bei den Banken nach Größengruppe der Banken (a) und Quartal - 2010-2012**Depositi presso le banche per gruppo dimensionale di banche (a) e trimestre - 2010-2012**

QUARTAL TRIMESTRE	Hauptbanken (b) Banche maggiori (b)	Große Banken Banche grandi	Mittlere Banken Banche medie	Kleine Banken Banche piccole	Kleinstbanken Banche minori	Insgesamt Totale
Absolute Werte (Millionen Euro) / Valori assoluti (milioni di euro)						
31.03.2010	484	33	232	4.291	4.689	9.729
30.06.	407	37	257	4.466	4.754	9.921
30.09.	418	54	263	4.468	4.843	10.046
31.12.	427	40	295	4.339	4.855	9.956
31.03.2011	444	58	297	4.627	4.880	10.305
30.06.	862	41	260	4.673	4.850	10.687
30.09.	883	42	274	4.761	4.958	10.919
31.12.	888	45	332	4.846	5.043	11.153
31.03.2012	927	34	393	5.124	4.976	11.454
30.06.	948	51	400	4.953	5.080	11.432
30.09.	976	36	412	5.087	5.259	11.770
31.12.	1.117	34	418	5.081	5.202	11.852
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
31.03.2010	5,0	0,3	2,4	44,1	48,2	100,0
30.06.	4,1	0,4	2,6	45,0	47,9	100,0
30.09.	4,2	0,5	2,6	44,5	48,2	100,0
31.12.	4,3	0,4	3,0	43,6	48,8	100,0
31.03.2011	4,3	0,6	2,9	44,9	47,4	100,0
30.06.	8,1	0,4	2,4	43,7	45,4	100,0
30.09.	8,1	0,4	2,5	43,6	45,4	100,0
31.12.	8,0	0,4	3,0	43,5	45,2	100,0
31.03.2012	8,1	0,3	3,4	44,7	43,4	100,0
30.06.	8,3	0,4	3,5	43,3	44,4	100,0
30.09.	8,3	0,3	3,5	43,2	44,7	100,0
31.12.	9,4	0,3	3,5	42,9	43,9	100,0

(a) Daten bezogen auf den Wohnsitz der Bankkunden
Dati riferiti alla residenza della controparte

(b) Ab Juni 2011 ist auch die „Cassa Depositi e Prestiti“ in den Hauptbanken enthalten.
A partire da giugno 2011 le Banche Maggiori includono anche la "Cassa Depositi e Prestiti".

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.7

Ausleihungen von Banken nach Größengruppe der Banken (a) und Quartal - 2010-2012

Impieghi delle banche per gruppo dimensionale di banche (a) e trimestre - 2010-2012

QUARTAL TRIMESTRE	Hauptbanken (b) Banche maggiori (b)	Große Banken Banche grandi	Mittlere Banken Banche medie	Kleine Banken Banche piccole	Kleinstbanken Banche minori	Insgesamt Totale
Absolute Werte (Millionen Euro) / Valori assoluti (milioni di euro)						
31.03.2010	1.008	837	1.158	9.404	7.724	20.131
30.06.	1.038	824	1.279	9.618	7.837	20.596
30.09.	1.063	820	1.279	9.661	7.938	20.761
31.12.	1.234	836	1.054	9.991	8.268	21.383
31.03.2011	1.270	790	1.135	9.835	8.237	21.267
30.06.	1.913	825	1.113	9.691	8.346	21.888
30.09.	1.871	776	1.198	9.599	8.353	21.796
31.12.	1.907	622	1.259	9.853	8.527	22.168
31.03.2012	1.890	654	1.250	9.601	8.370	21.765
30.06.	1.834	616	1.275	9.553	8.402	21.682
30.09.	1.842	639	1.267	9.456	8.339	21.543
31.12.	1.945	466	1.210	9.824	8.481	21.926
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
31.03.2010	5,0	4,2	5,8	46,7	38,4	100,0
30.06.	5,0	4,0	6,2	46,7	38,1	100,0
30.09.	5,1	3,9	6,2	46,5	38,2	100,0
31.12.	5,8	3,9	4,9	46,7	38,7	100,0
31.03.2011	6,0	3,7	5,3	46,2	38,7	100,0
30.06.	8,7	3,8	5,1	44,3	38,1	100,0
30.09.	8,6	3,6	5,5	44,0	38,3	100,0
31.12.	8,6	2,8	5,7	44,4	38,5	100,0
31.03.2012	8,7	3,0	5,7	44,1	38,5	100,0
30.06.	8,5	2,8	5,9	44,1	38,8	100,0
30.09.	8,6	3,0	5,9	43,9	38,7	100,0
31.12.	8,9	2,1	5,5	44,8	38,7	100,0

(a) Daten bezogen auf den Wohnsitz der Bankkunden
Dati riferiti alla residenza della controparte

(b) Ab Juni 2011 ist auch die „Cassa Depositi e Prestiti“ in den Hauptbanken enthalten.
A partire da giugno 2011 le Banche Maggiori includono anche la "Cassa Depositi e Prestiti".

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.8

Einlagen bei den Banken nach Gemeinde (a) - 2008-2012

Stand am 31.12.

Depositi presso le banche per comune (a) - 2008-2012

Situazione al 31.12.

GEMEINDEN	2008	2009	2010	2011 (b)	2012 (b)	COMUNI
Millionen Euro / Milioni di euro						
004 Eppan a.d.Weinstr.	184	203	209	243	254	Appiano s.s.d.vino
006 Abtei	39	57	58	59	69	Badia
008 Bozen	2.886	3.527	3.591	3.625	3.903	Bolzano
011 Brixen	315	407	434	562	625	Bressanone
013 Bruneck	292	334	358	425	443	Brunico
015 Kaltern a.d.Weinstr.	77	93	96	102	118	Caldaro s.s.d.vino
017 Freienfeld	65	86	95	99	108	Campo Tures
019 Kastelruth	93	123	114	121	127	Castelrotto
021 Kiens	35	43	45	43	47	Chienes
022 Klausen	71	86	83	91	95	Chiusa
028 Toblach	51	62	58	62	66	Dobbiaco
029 Neumarkt	68	98	93	86	102	Egna
037 Latsch	78	91	95	108	105	Laces
040 Leifers	134	155	163	174	181	Laives
041 Lana	178	206	226	248	249	Lana
046 Mals	44	58	60	66	76	Malles Venosta
051 Meran	467	619	641	683	786	Merano
056 Naturns	87	98	103	112	124	Naturno
059 Deutschnofen	51	58	58	61	59	Nova Ponente
060 Auer	48	58	64	67	74	Ora
061 St.Ulrich	49	75	81	76	88	Ortisei
074 Mühlbach	32	38	38	42	48	Rio di Pusteria
076 Salurn	50	62	57	61	67	Salorno
077 Innichen	40	55	55	55	56	S.Candido
085 St.Christina in Gröden	28	32	37	38	39	S.Cristina Val Gardena
089 Wolkenstein in Gröden	50	66	68	80	89	Selva di Val Gardena
093 Schlanders	82	101	104	115	113	Silandro
098 Tramin a.d.Weinstr.	30	41	42	48	53	Termeno s.s.d.vino
108 Ahrntal	53	78	86	95	99	Valle Aurina
115 Sterzing	128	168	176	175	188	Vipiteno
Andere Gemeinden	1.998	2.440	2.593	2.692	2.825	Altri comuni
Südtirol insgesamt	7.802	9.618	9.980	10.514	11.276	Totale Provincia

(a) Daten bezogen auf die Schalterstellen in den Gemeinden mit mehr als drei Schalterstellen
Dati riferiti agli sportelli situati nei comuni con più di tre sportelli

(b) Ab 2011 sind die „Anderen Geld- und Finanzinstitute“ von der Berechnung ausgenommen.
Dal 2011 sono escluse dal conteggio le altre istituzioni finanziarie monetarie.

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.9

Ausleihungen von Banken nach Gemeinde (a) - 2008-2012

Stand am 31.12.

Impieghi delle banche per comune (a) - 2008-2012

Situazione al 31.12.

GEMEINDEN	2008	2009	2010	2011 (b)	2012 (b)	COMUNI
Millionen Euro / Milioni di euro						
004 Eppan a.d.Weinstr.	445	445	452	449	437	Appiano s.s.d.vino
006 Abtei	270	284	297	297	290	Badia
008 Bozen	6.507	7.015	7.489	7.279	7.233	Bolzano
011 Brixen	726	724	786	891	875	Bressanone
013 Bruneck	822	838	891	880	897	Brunico
015 Kaltern a.d.Weinstr.	187	188	182	185	186	Caldaro s.s.d.vino
017 Freienfeld	310	307	312	289	279	Campo Tures
019 Kastelruth	376	377	404	416	404	Castelrotto
021 Kiens	119	116	119	119	131	Chienes
022 Klausen	143	137	141	149	149	Chiusa
028 Toblach	81	80	81	79	86	Dobbiaco
029 Neumarkt	303	300	307	311	290	Egna
037 Latsch	154	168	171	177	181	Laces
040 Leifers	256	251	297	301	294	Laives
041 Lana	371	390	439	456	473	Lana
046 Mals	139	139	152	148	148	Malles Venosta
051 Meran	1.315	1.301	1.406	1.347	1.349	Merano
056 Naturns	155	158	174	182	190	Naturno
059 Deutschnofen	166	171	165	166	162	Nova Ponente
060 Auer	105	105	110	113	107	Ora
061 St.Ulrich	172	168	176	176	169	Ortisei
074 Mühlbach	97	94	93	107	101	Rio di Pusteria
076 Salurn	102	109	108	109	110	Salorno
077 Innichen	133	145	146	150	141	S.Candido
085 St.Christina in Gröden	47	48	48	50	46	S.Cristina Val Gardena
089 Wolkenstein in Gröden	173	169	175	176	181	Selva di Val Gardena
093 Schlanders	179	194	197	194	183	Silandro
098 Tramin a.d.Weinstr.	88	96	96	98	100	Termeno s.s.d.vino
108 Ahrntal	174	183	197	227	224	Valle Aurina
115 Sterzing	405	412	443	457	456	Vipiteno
Andere Gemeinden	3.822	3.910	4.181	4.228	4.705	Altri comuni
Südtirol insgesamt	18.343	19.019	20.236	20.206	20.121	Totale Provincia

(a) Daten bezogen auf die Schalterstellen in den Gemeinden mit mehr als drei Schalterstellen
Dati riferiti agli sportelli situati nei comuni con più di tre sportelli

(b) Ab 2011 sind die „Anderen Geld- und Finanzinstitute“ von der Berechnung ausgenommen.
Dal 2011 sono escluse dal conteggio le altre istituzioni finanziarie monetarie.

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.10

Einlagen bei den Banken nach Wirtschaftstätigkeit der Kunden - 2008-2012

Stand am 31.12.

Depositi presso le banche per comparto di attività economica della clientela - 2008-2012

Situazione al 31.12.

JAHR	Öffentliche Verwaltungen	Nichtfinanzielle Gesellschaften	Finanzierungs- und Versicherungsgesellschaften (a)	Kleinunternehmer	Private Haushalte	Insgesamt
ANNO	Amministrazioni pubbliche	Società non finanziarie	Imprese finanziarie e assicurative (a)	Famiglie produttrici	Famiglie consumatrici	Totale
2008	244	1.583	255	627	5.093	7.802
2009	487	1.677	399	735	6.320	9.617
2010	479	1.894	460	740	6.407	9.980
2011	737	1.939	253	822	6.763	10.514
2012	439	2.091	368	844	7.533	11.276

(a) Ab 2011 sind die „Anderen Geld- und Finanzinstitute“ von der Berechnung ausgeschlossen.
Dal 2011 sono escluse dal conteggio le altre istituzioni finanziarie monetarie.

Quelle: ISTAT, Banca d'Italia

Fonte: ISTAT, Banca d'Italia

Tab. 19.11

Ausleihungen von Banken nach Wirtschaftstätigkeit der Kunden - 2008-2012

Stand am 31.12.

Impieghi delle banche per comparto di attività economica della clientela - 2008-2012

Situazione al 31.12.

JAHR	Öffentliche Verwaltungen	Nichtfinanzielle Gesellschaften	Finanzierungs- und Versicherungsgesellschaften (a)	Kleinunternehmer	Private Haushalte	Insgesamt
ANNO	Amministrazioni pubbliche	Società non finanziarie	Imprese finanziarie e assicurative (a)	Famiglie produttrici	Famiglie consumatrici	Totale
2008	124	11.490	844	2.169	3.717	18.343
2009	120	11.959	793	2.174	3.973	19.019
2010	293	12.361	904	2.382	4.296	20.236
2011	337	12.273	783	2.440	4.372	20.206
2012	360	12.191	726	2.397	4.447	20.121

(a) Ab 2011 sind die „Anderen Geld- und Finanzinstitute“ von der Berechnung ausgeschlossen.
Dal 2011 sono escluse dal conteggio le altre istituzioni finanziarie monetarie.

Quelle: ISTAT, Banca d'Italia

Fonte: ISTAT, Banca d'Italia



Tab. 19.12

Beschäftigte der Banken nach Größengruppe der Banken - 2008-2012

Stand am 31.12.

Dipendenti delle banche per gruppo dimensionale di banche - 2008-2012

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNO	Hauptbanken Banche maggiori	Große Banken Banche grandi	Mittlere Banken Banche medie	Kleine Banken Banche piccole	Kleinstbanken Banche minori	Insgesamt Totale
2008	113	3	25	1.906	1.785	3.832
2009	168	4	27	2.081	1.734	4.014
2010	132	7	15	2.049	1.719	3.922
2011	132	3	16	2.009	1.724	3.884
2012	119	3	16	1.983	1.719	3.840

Quelle: ISTAT, Banca d'Italia

Fonte: ISTAT, Banca d'Italia

Tab. 19.13

Prämienaufkommen nach Versicherungssparte - 2007-2011

Premi incassati per ramo assicurativo - 2007-2011

JAHRE	Sparte Leben	Schadenssparte / Ramo danni		Insgesamt	
ANNI		Ramo vita	Sparte Haftpflicht Ramo RC obbligatoria	Andere Schadenssparten Altri rami danni	Totale
Tausend Euro / Migliaia di euro					
2007	298.737	127.799	203.966	630.502	
2008	256.124	116.865	198.208	571.197	
2009	509.665	111.011	202.970	823.646	
2010	589.623	109.309	199.056	897.988	
2011	363.409	114.998	197.610	676.017	

Quelle: ANIA (Dachverband der italienischen Versicherungsgesellschaften)

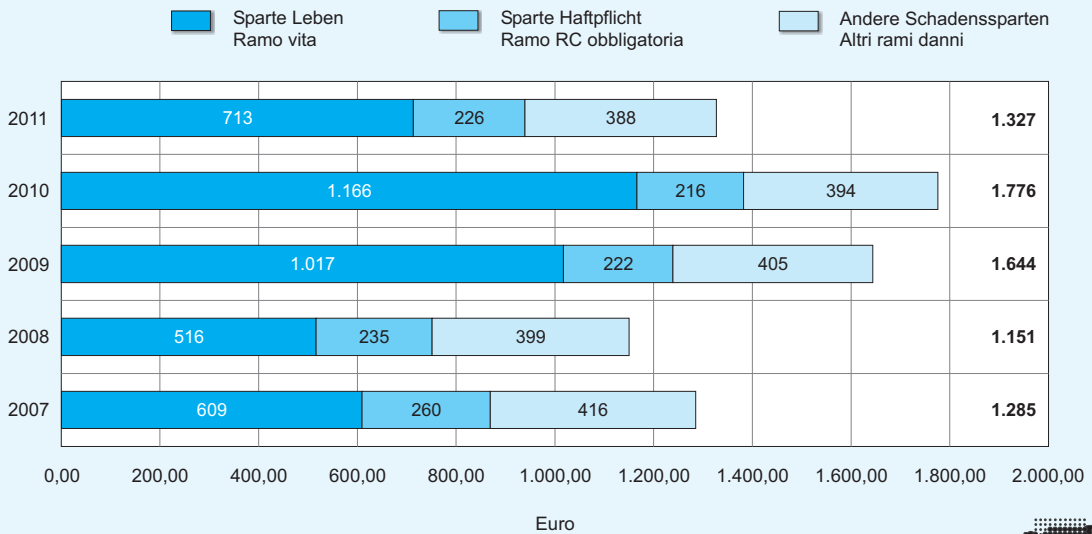
Fonte: ANIA (Associazione nazionale fra le imprese assicuratrici)



Graf. 19.a

Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparte - 2007-2011

Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 2007-2011



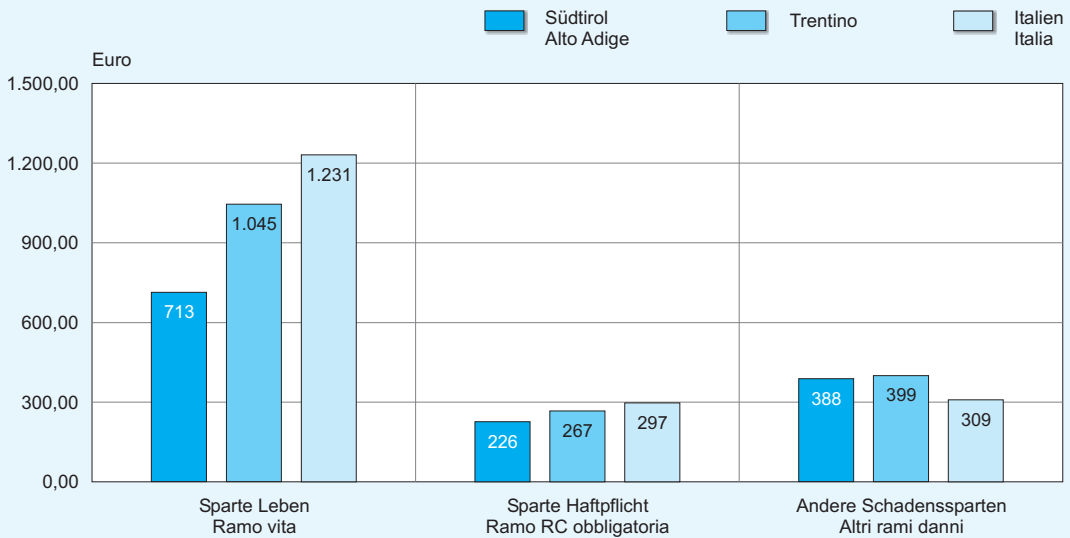
© astat 2013 - sr



Graf. 19.b

Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparte und Provinz - 2011

Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo e provincia - 2011



© astat 2013 - sr





IV

Verwaltung, Recht und Politik

20. Öffentliche Haushalte
21. Rechtspflege
22. Wahlen

Pubblica amministrazione, giustizia e politica

20. Finanze pubbliche
21. Giustizia
22. Elezioni



Öffentliche Haushalte

Finanze pubbliche

20

Aufgabe der Statistik der öffentlichen Haushalte ist es, einen umfassenden Überblick über die **Tätigkeit der öffentlichen Körperschaften** zu vermitteln. Seit 1990 wird die **Konsolidierte Haushaltsrechnung** für die örtlichen öffentlichen Körperschaften in Südtirol erstellt, indem ihre Einnahmen und Ausgaben vielfältig strukturiert wiedergegeben werden. Seit 1993 werden zusätzlich die konsolidierten Ausgaben des gesamten öffentlichen Bereichs (örtliche und zentrale Körperschaften) analysiert.

Für die Konsolidierte Haushaltsrechnung der örtlichen öffentlichen Körperschaften (Körperschaften öffentlichen Rechts) werden die Rechnungsabschlüsse jährlich erhoben. Für sehr kleine Körperschaften wird eine Stichprobenerhebung und anschließend eine Hochrechnung durchgeführt. Für die zentralen Körperschaften werden hingegen andere Quellen verwendet. Zu den wichtigsten zählen dabei das zentrale Rechnungsbüro, welches die Ausgaben des Staates, aufgeteilt auf die einzelnen Regionen, veröffentlicht, sowie die Datenbank der „Conti Pubblici Territoriali“, ein gesamtstaatliches Projekt, welches vom Ministerium für wirtschaftliche Entwicklung koordiniert wird.

Unter den örtlichen öffentlichen Körperschaften werden nur jene berücksichtigt, die ihren Sitz in Südtirol haben, wobei die wichtigsten die **Autonome Provinz Bozen-Südtirol**, die **Gemeinden**, der **Sanitätsbetrieb**, die **Bezirksgemeinschaften** und die **ASWE - Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung** sind. Es werden nur Wohlfahrtseinrichtungen öffentlichen Rechts erfasst. Darunter fallen ÖBPB, Altersheime, Stiftungen, Institute und Heime für Schüler.

Konsortien sind Zusammenschlüsse mehrerer Gemeinden, die - auch mit möglicher Beteiligung der Landesverwaltung - für die Erfüllung übergemeindlicher Aufgaben zuständig sind. Die wich-

tigste Aufgabe der Statistik der öffentlichen Haushalte ist es, einen umfassenden Überblick über die **Tätigkeit der öffentlichen Körperschaften** zu vermitteln. Seit 1990 wird die **Konsolidierte Haushaltsrechnung** für die örtlichen öffentlichen Körperschaften in Südtirol erstellt, indem ihre Einnahmen und Ausgaben vielfältig strukturiert wiedergegeben werden. Seit 1993 werden zusätzlich die konsolidierten Ausgaben des gesamten öffentlichen Bereichs (örtliche und zentrale Körperschaften) analysiert.

Compito della statistica sulla finanza pubblica è di fornire una visione di insieme sull'**attività degli enti pubblici**. Dal 1990 viene redatto il **conto consolidato** degli enti pubblici locali della provincia di Bolzano, in cui vengono esaminate in dettaglio le entrate e le uscite di tali enti. A partire dal 1993, inoltre, viene effettuata un'analisi della spesa consolidata del settore pubblico nel suo complesso (enti locali ed enti centrali).

Per i principali enti pubblici locali vengono rilevati annualmente i bilanci consuntivi, mentre fra gli enti di piccole dimensioni viene effettuata una rilevazione campionaria con conseguente riporto all'universo. Per quanto concerne gli enti statali, invece, si utilizzano altre fonti: le più importanti sono la Ragioneria Generale dello Stato, che pubblica dati sulla spesa statale regionalizzata, e la banca dati dei Conti Pubblici Territoriali, progetto nazionale coordinato dal Ministero dello Sviluppo economico.

Fra gli enti pubblici locali vengono presi in considerazione solo quelli che hanno sede in provincia di Bolzano, tra i quali i più rilevanti sono la **Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige**, i **Comuni**, l'**Azienda Sanitaria Locale**, le **Comunità comprensoriali** e l'**ASSE - Agenzia per lo Sviluppo Sociale ed Economico**. Vengono compresi solo gli enti di assistenza di diritto pubblico: tra questi vi sono IPAB, case di riposo, fondazioni, istituti e case per studenti.



tigsten Arten sind Abwasserverbände, Bonifizierungskonsortien, Trinkwasser- und Müllentsorgungskonsortien sowie die Schulkonsortien.

Zu den sonstigen öffentlichen Körperschaften gehören auch die Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen, das Institut für den Sozialen Wohnbau des Landes Südtirol, das Verkehrsamt Bozen, die Kurverwaltung Meran, die Europäische Akademie Bozen (Eurac) und die Freie Universität Bozen.

Darüber hinaus gehören zahlreiche Kapitalgesellschaften dazu, die von öffentlichen Rechtsträgern kontrolliert werden und in den verschiedensten Wirtschaftsbereichen tätig sind. Zu ihnen gehören: SEL Südtiroler Elektrizitätsaktiengesellschaft, Etschwerke AG, Stadtwerke Brixen AG, Stadtwerke Meran AG, STA Südtiroler Transportstrukturen AG, Meranarena GmbH, Südtiroler Marketing AG, TIS Techno Innovation Südtirol AG, ARA Pustertal AG, Südtiroler Informatik AG. Die Stadtwerke Bruneck und der SGW Sonderbetrieb Gemeindewerke Schlanders gelten als die wichtigsten gemeindeeigenen Betriebe. Mit dem Finanzjahr 2012 werden 14 neue Gesellschaften erhoben, darunter die Brennercom AG, die hauptsächlich in den Bereichen Energie und Telekommunikation tätig sind.

Zu den zentralen öffentlichen Körperschaften gehören: der Staat, die staatlichen Fürsorgekörperschaften und andere staatliche Körperschaften, darunter die ehemaligen autonomen Betriebe (Staatsmonopole, Staatsbahnen, Darlehens- und Depositenkasse, RAI, Alitalia), die öffentlichen Wirtschafts- und Nichtwirtschaftskörperschaften (ENEL, ACI, Nationalinstitut für den Außenhandel, CNR, CONI, Rotes Kreuz), die Körperschaften für die Verwaltung von Staatsbeteiligungen (ENI und IRI) und die beteiligten Kapitalgesellschaften (Equitalia AG, GSE AG, GRTN AG, Simest AG und Terna AG).

Die autonome Region Trentino-Südtirol scheint in der Konsolidierten Haushaltsrechnung der öffentlichen Körperschaften als örtliche Körperschaft auf, obwohl sich ihre territorialen Kompetenzen auch auf außerhalb Südtirols erstrecken.

In der Konsolidierten Haushaltsrechnung der örtlichen Körperschaften werden die **Kassaeinnahmen bzw. Kassaausgaben** publiziert. Das sind die im Rechnungsjahr effektiv eingehobenen bzw. bezahlten Beträge, unabhängig davon, ob diese in die Gebarung des laufenden Jahres oder vorhergehender Jahre fallen. Für die öffentlichen Körperschaften in ihrer Gesamtheit hingegen werden nur die Ausgaben berücksichtigt.

di smaltimento delle acque di scarico, i consorzi di bonifica, i consorzi per l'acqua potabile e per lo smaltimento dei rifiuti, e i consorzi scolastici.

I rimanenti enti locali sono rappresentati, tra gli altri, da Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano, Istituto per l'edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano, Azienda di soggiorno e turismo Bolzano, Azienda di cura, soggiorno e turismo Merano, Accademia europea di Bolzano (Eurac) e Libera Università di Bolzano.

Sono incluse numerose società di capitale controllate da soggetti di diritto pubblico, e attive in diversi ambiti economici. Tra di esse vi sono SEL Società elettrica altoatesina Spa, Azienda energetica Spa, ASM Bressanone Spa, ASM Azienda servizi municipalizzati di Merano Spa, STA Strutture trasporto Alto Adige Spa, Meranarena Srl, Alto Adige Marketing Spa, TIS Techno Innovation Alto Adige Spa, ARA Pusteria Spa e Informatica Alto Adige Spa. Le principali aziende municipalizzate considerate sono Azienda pubbliservizi Brunico e ASM Azienda servizi municipalizzati Silandro. A partire dall'esercizio finanziario 2012 sono state rilevate 14 nuove società, operanti soprattutto in campo energetico e delle telecomunicazioni, tra cui Brennercom Spa.

Fra gli enti pubblici centrali sono compresi lo Stato, gli enti di previdenza nazionali e altri enti statali fra cui le ex aziende autonome (Monopoli di Stato, Ferrovie dello Stato, Cassa depositi e prestiti, RAI, Alitalia), gli enti economici e non economici (ENEL, ACI, Istituto nazionale per il commercio con l'estero, CNR, CONI, Croce Rossa), gli enti per la gestione di partecipazioni statali (ENI ed IRI) e le società di capitale partecipate (Equitalia Spa, GSE Spa, GRTN Spa, Simest Spa e Terna Spa).

La Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, pur avendo competenze territoriali che si estendono oltre la provincia di Bolzano, viene compresa, nell'ambito dell'analisi della spesa del settore pubblico complessivo, fra gli enti locali.

Nel Conto consolidato degli enti locali vengono pubblicate le **entrate e le spese di cassa**. Si tratta degli importi effettivamente riscossi o spesi nel corso dell'esercizio indipendentemente dal fatto che riguardino l'esercizio in corso o esercizi precedenti. Lo studio relativo al settore pubblico allargato, invece, focalizza l'attenzione soltanto sul lato delle spese.



In den letzten Jahren wurden die **Buchhaltungen einiger Körperschaften** (z.B. der Sanitätsbetriebe mit dem LG Nr. 14 vom 5. November 2001) **von der Finanzgebarung auf die Wirtschaftsgebarung umgestellt**. Die neuen Daten mussten daher so umgestellt werden, dass die kassenmäßigen Geldflüsse ersichtlich wurden.

Im Jahr 2007 wurde eine Revision der Zeitreihe vorgenommen, um diese an die neuen Kriterien anzupassen. Dies war durch die Einführung der wirtschaftlichen und funktionellen Klassifizierung **Siope** in der allgemeinen Rechnungslegung der Körperschaft Autonome Provinz Bozen-Südtirol notwendig geworden. Im Jahr 2012 hat das zentrale Rechnungsamt zudem die Koeffizienten überarbeitet, mit welchen die Ausgaben des Staates auf die einzelnen Regionen und Fürsorgekörperschaften verteilt werden.

Wenn die Einnahmen oder Ausgaben mehrerer öffentlicher Körperschaften zusammengefasst werden, müssen die **untereinander gewährten Beiträge konsolidiert** werden, da die Ströme zwischen den Körperschaften zu Doppelzählungen führen würden.

Die konsolidierten Einnahmen bzw. Ausgaben sind die Gesamtsumme der Einnahmen bzw. Ausgaben nach Abzug der Beiträge an öffentliche Körperschaften oder der Beiträge von öffentlichen Körperschaften.

Berichtigungs- und Durchgangsposten sind Einnahmen und Ausgaben, die nur aus buchhalterischen Gründen entstehen. Es sind keine tatsächlichen Einhebungen bzw. Zahlungen. Jeder Einnahme dieser Kategorie entspricht eine Ausgabe in derselben Höhe. Berichtigungsposten sind Scheinmieten, Abschreibungen und Stornierungen.

Effektive Einnahmen und Ausgaben beinhalten die einnahmen- und ausgabenwirksamen Posten. Es fehlen die Berichtigungs- und Durchgangsposten. Zählt man diese zu den effektiven Einnahmen und Ausgaben hinzu, erhält man die Bilanzeinnahmen bzw. Bilanzausgaben.

Negli ultimi anni si è verificato per alcuni enti locali (per es. per le Aziende sanitarie locali conseguentemente alla L.P. n. 14 del 5 novembre 2001) **il passaggio dalla contabilità di tipo finanziario a quella di tipo economico-patrimoniale**. I nuovi dati così rilevati sono stati convertiti in modo tale da evidenziare i flussi monetari di cassa.

Nell'anno 2007, in seguito all'introduzione nel rendiconto generale dell'ente Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige del sistema di classificazione economico-funzionale denominato **Siope**, è stata effettuata una revisione dell'intera serie storica, in modo da armonizzare la stessa ai nuovi criteri. Nel 2012, inoltre, sono stati rivisti dalla Ragioneria Generale dello Stato i coefficienti di regionalizzazione della spesa statale e degli enti previdenziali.

Nel caso in cui le entrate e le uscite di più enti pubblici vengano sommate, devono essere **consolidati gli importi reciproci**, poiché altrimenti i flussi tra enti porterebbero a calcolare la stessa voce due volte.

Le spese e le entrate consolidate sono determinate dai totali delle entrate e delle spese dopo aver sottratto i contributi ad enti pubblici o i contributi da enti pubblici.

Le poste correttive e le partite di giro sono entrate e spese che sorgono solo per motivi contabili. Non si tratta di riscossioni o pagamenti effettivi. Ad ogni riscossione di questa natura corrisponde una spesa del medesimo ammontare. Poste correttive sono i fitti figurativi, gli ammortamenti e gli storni.

Le entrate e le spese effettive comprendono le poste di bilancio che hanno riflesso monetario. Mancano le poste correttive e le partite di giro. Se queste ultime vengono aggiunte alle entrate e alle spese effettive si ottengono le entrate e le spese di bilancio.



Tab. 20.1

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach ökonomischer Gliederung - 2008-2011
Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione economica - 2008-2011
Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	2008	2009	2010	2011	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Laufende Ausgaben insgesamt	7.453.243	8.170.515	7.993.777	8.700.483	Totale spese correnti
Ausgaben für institutionelle Organe	42.068	25.812	26.252	25.914	Spese per gli organi istituzionali
Personalausgaben	2.361.551	2.492.239	2.447.908	2.470.643	Spese per il personale
Sozialbeiträge	607.800	631.591	637.559	651.990	Contributi sociali
Steuereinbehalt	236.640	246.420	248.029	251.100	Ritenute erariali
Erwerb von Gütern und Diensten	2.263.168	2.650.335	2.342.364	2.823.143	Acquisto di beni e servizi
Laufende Zuweisungen an Private	2.561.869	2.738.510	2.920.470	3.062.565	Trasferimenti correnti a privati
an Haushalte	2.154.552	2.281.078	2.436.504	2.617.312	alle famiglie
an private Organisationen					alle istituzioni senza
ohne Erwerbscharakter	247.796	270.371	238.830	238.765	scopo di lucro
an Unternehmen, Genossen-					alle imprese private, cooperative,
schaften, u.Ä.	159.521	187.061	245.136	206.488	ecc.
Steuern und Gebühren	85.212	86.403	96.286	158.185	Imposte e tasse
Sonstige laufende Ausgaben	139.375	177.216	160.497	160.033	Altre spese correnti
Investitionsausgaben insgesamt	2.296.544	2.275.228	2.272.096	2.228.823	Totale spese in conto capitale
Bau oder Kauf von unbeweg-					Beni ed opere
lichen Gütern	1.052.088	1.010.838	963.518	926.025	immobiliari
Kauf von beweglichen Gütern					Beni mobili (macchine, attrezzature,
	382.159	333.258	326.041	458.960	ecc.)
Beteiligungen und Einlagen	250.897	147.184	175.453	172.143	Partecipazioni e depositi
Gewährung von Krediten	109.923	309.559	368.604	178.605	Concessione di crediti
Kapitalzuweisungen an Private	474.904	456.794	425.458	474.405	Trasferimenti in conto capitale a privati
an Haushalte	100.697	99.020	92.807	99.164	alle famiglie
an private Organisationen					alle istituzioni senza
ohne Erwerbscharakter	100.094	82.617	71.054	93.885	scopo di lucro
an Unternehmen, Genossen-					alle imprese private, cooperative,
schaften, u.Ä.	274.113	275.157	261.597	281.356	ecc.
Sonstige Investitionsausgaben	26.573	17.595	13.022	18.685	Altre spese in conto capitale
Effektive Ausgaben insgesamt	9.749.787	10.445.743	10.265.873	10.929.306	Totale delle spese effettive
Passivzinsen	475.154	364.060	258.183	327.149	Interessi passivi
Tilgung von Darlehen und Anleihen (a)	975.751	1.019.726	761.825	993.101	Rimborsi di mutui e prestiti (a)
Berichtigungs- und Durchgangsposten	943.273	1.081.837	1.041.308	1.595.532	Partite di giro e poste correttive
Bilanzausgaben insgesamt	12.143.965	12.911.366	12.327.189	13.845.088	Totale spese di bilancio

(a) Dieser Posten beinhaltet auch eine Schätzung der öffentlichen Verschuldungsquote, die von Seiten des Staates der Provinz Bozen zugerechnet wird.
La voce comprende anche la stima della quota di debito pubblico interno attribuita, da parte statale, alla provincia di Bolzano.

Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico-Conti Pubblici Territoriali, ASTAT

Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico-Conti Pubblici Territoriali, ASTAT



Tab. 20.2

Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2008-2011

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2008-2011

Dati di cassa in migliaia di euro

FUNKTIONALE GLIEDERUNG	2008	2009	2010	2011	CLASSIFICAZIONE FUNZIONALE
Allgemeine Verwaltung	578.219	483.143	507.091	523.151	Amministrazione generale
Rechtswesen	34.201	35.647	32.459	31.311	Giustizia
Öffentliche Sicherheit	250.234	336.616	259.153	249.162	Difesa e sicurezza pubblica
Bildungswesen und kult. Angelegenheiten	1.421.965	1.447.312	1.440.264	1.450.601	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	249.857	245.795	239.154	288.320	Edilizia
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	4.032.005	4.200.213	4.375.237	4.776.664	Assistenza sociale e sanità
Verkehrswesen und Straßen	947.290	959.833	920.215	792.532	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	1.783.860	2.320.345	2.062.739	2.336.454	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserentsorgung	218.602	207.667	215.857	217.061	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Umweltschutz	36.710	37.708	39.083	40.529	Tutela dell'ambiente
Unteilbare Lasten	196.844	171.464	174.621	223.521	Spese non attribuibili
Insgesamt	9.749.787	10.445.743	10.265.873	10.929.306	Totale

Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico-Conti Pubblici Territoriali, ASTAT

Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico-Conti Pubblici Territoriali, ASTAT

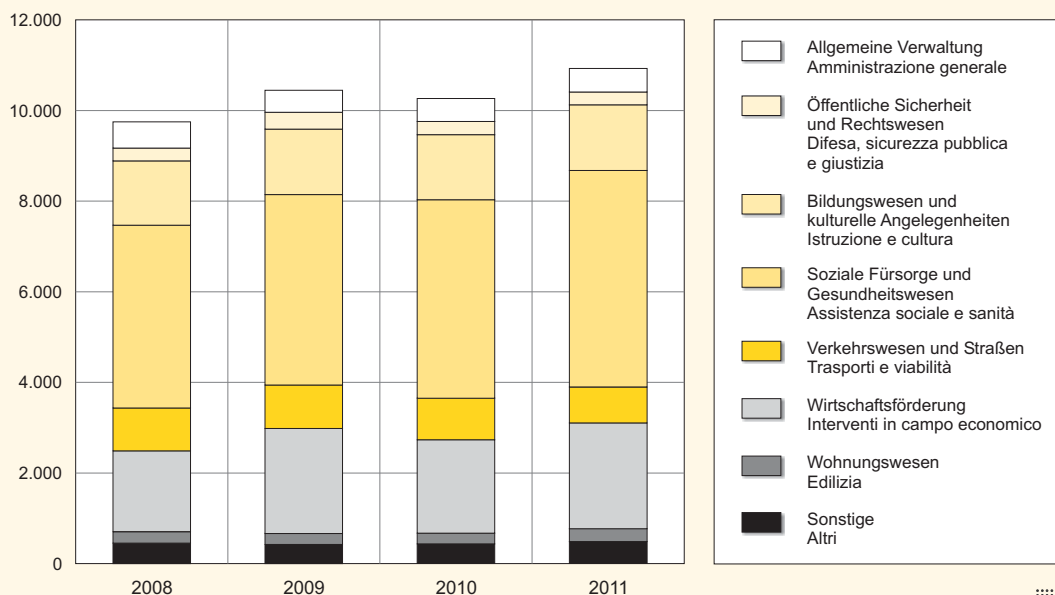
Graf. 20.a

Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2008-2011

Kassenmäßige Beträge (in Millionen Euro)

Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2008-2011

Dati di cassa (in milioni di euro)



© astat 2013 - sr





Tab. 20.3

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2011

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 2011

Dati di cassa in migliaia di euro

	Allgemeine Verwaltung	Rechtswesen	Öffentliche Sicherheit	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten	Wohnungs- wesen	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen
	Ammini- stratione generale	Giustizia	Difesa e sicurezza pubblica	Istruzione e cultura	Edilizia	Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	455.632	31.006	213.105	1.226.939	50.078	4.164.914
Ausgaben für institutionelle Organe	17.730	-	54	598	104	3.438
Personalausgaben	250.660	25.714	152.117	883.578	19.751	740.220
Sozialbeiträge	56.484	422	4.637	306.754	5.741	183.689
Steuereinbehalt	10.024	113	533	120.647	1.988	51.069
Erwerb von Gütern und Diensten	160.470	3.546	45.627	203.147	23.185	685.703
Laufende Zuweisungen an Private	2.508	113	4.720	132.777	204	2.683.917
an Haushalte	-	-	423	27.206	-	2.584.322
an private Organisationen						
ohne Erwerbscharakter	2.402	113	4.291	95.234	180	96.456
an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.	106	-	6	10.337	24	3.139
Steuern und Gebühren	14.355	1	624	2.987	6.255	37.345
Sonstige laufende Ausgaben	9.909	1.632	9.963	3.852	579	14.291
Investitionsausgaben insgesamt	67.519	305	36.057	223.662	238.242	611.750
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	29.768	294	22.797	165.282	141.920	100.311
Kauf von beweglichen Gütern	18.670	11	3.853	23.012	3.463	283.664
Beteiligungen und Einlagen	940	-	-	1.221	-	127.397
Gewährung von Krediten	8.394	-	-	2	-	74.937
Kapitalzuweisungen an Private	7.999	-	8.966	29.547	90.772	24.624
an Haushalte	-	-	-	2.842	84.910	-
an private Organisationen						
ohne Erwerbscharakter	4.239	-	8.873	21.587	676	24.309
an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.	3.760	-	93	5.118	5.186	315
Sonstige Investitionsausgaben	1.748	-	441	4.598	2.087	817
Effektive Ausgaben insgesamt	523.151	31.311	249.162	1.450.601	288.320	4.776.664
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	3,2	-3,5	-3,9	0,7	20,6	9,2
Passivzinsen	12.180	2	1.227	20.795	195	12.377
Tilgung von Darlehen und Anleihen (a)	664.167	-	-	490	-	19.101
Berichtigungs- und Durchgangsposten	441.726	-	789	17.032	-	487.156
Bilanzausgaben insgesamt	1.641.224	31.313	251.178	1.488.918	288.515	5.295.298
Konsolidierte Beträge	3.168.727	2.917	6.656	133.188	276.474	2.341.966

(a) Dieser Posten beinhaltet auch eine Schätzung der öffentlichen Verschuldungsquote, die von Seiten des Staates der Provinz Bozen zugerechnet wird.
La voce comprende anche la stima della quota di debito pubblico interno attribuita, da parte statale, alla provincia di Bolzano.

Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico-Conti Pubblici Territoriali, ASTAT



Tab. 20.3 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2011

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 2011

Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrswesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Umwelt- schutz	Unteilbare Lasten	Insgesamt	
Trasporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Tutela dell'ambiente	Spese non attribuibili	Totale	
491.678	1.787.074	143.779	29.802	106.476	8.700.483	Totale spese correnti
502	2.943	443	-	102	25.914	Spese per gli organi istituzionali
137.452	140.799	36.569	14.196	69.587	2.470.643	Spese per il personale
22.914	34.895	11.434	3.881	21.139	651.990	Contributi sociali
7.410	13.073	3.115	1.089	42.039	251.100	Ritenute erariali
196.317	1.376.796	95.900	10.508	21.944	2.823.143	Acquisto di beni e servizi
141.885	81.089	3.511	4.747	7.094	3.062.565	Trasferimenti correnti a privati
1.998	454	-	2.674	235	2.617.312	alle famiglie
						alle istituzioni senza
763	30.463	3.423	1.623	3.817	238.765	scopo di lucro
139.124	50.172	88	450	3.042	206.488	alle imprese private, cooperative, ecc.
2.173	90.336	3.693	148	268	158.185	Imposte e tasse
13.349	95.111	3.663	203	7.481	160.033	Altre spese correnti
300.854	549.380	73.282	10.727	117.045	2.228.823	Totale spese in conto capitale
220.528	116.107	54.477	5.974	68.567	926.025	Beni ed opere immobiliari
26.141	73.319	11.039	3.536	12.252	458.960	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
2.958	39.289	93	245	-	172.143	Partecipazioni e depositi
184	94.220	868	-	-	178.605	Concessione di crediti
49.886	219.935	5.754	696	36.226	474.405	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	11.408	-	4	-	99.164	alle famiglie
						alle istituzioni senza
5.153	10.244	308	105	18.391	93.885	scopo di lucro
44.733	198.283	5.446	587	17.835	281.356	alle imprese private, cooperative, ecc.
1.157	6.510	1.051	276	-	18.685	Altre spese in conto capitale
792.532	2.336.454	217.061	40.529	223.521	10.929.306	Totale delle spese effettive
-13,9	13,3	0,6	3,7	28,0	6,5	<i>Variazione % rispetto all'anno precedente</i>
8.000	43.362	14.075	443	214.493	327.149	Interessi passivi
3.454	282.126	473	-	23.290	993.101	Rimborsi di mutui e prestiti (a)
1.037	5.113	296	-	642.383	1.595.532	Partite di giro e poste correttive
805.023	2.667.055	231.905	40.972	1.103.687	13.845.088	Totale spese di bilancio
18.304	221.524	53.333	7.208	504.261	6.734.558	Importi consolidati

(a) Dieser Posten beinhaltet auch eine Schätzung der öffentlichen Verschuldungsquote, die von Seiten des Staates der Provinz Bozen zugerechnet wird.
La voce comprende anche la stima della quota di debito pubblico interno attribuita, da parte statale, alla provincia di Bolzano.

Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico-Conti Pubblici Territoriali, ASTAT



Graf. 20.b

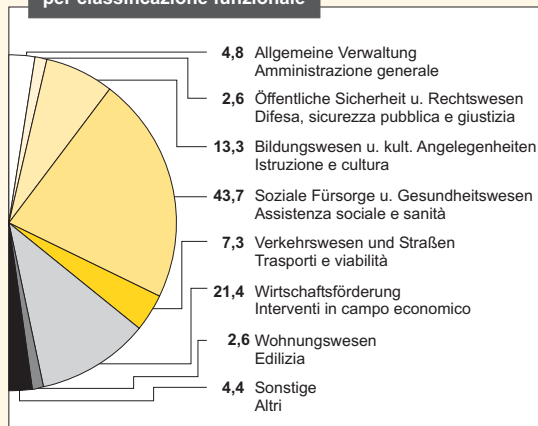
Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 2011
Prozentuelle Verteilung

Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano - 2011
Composizione percentuale

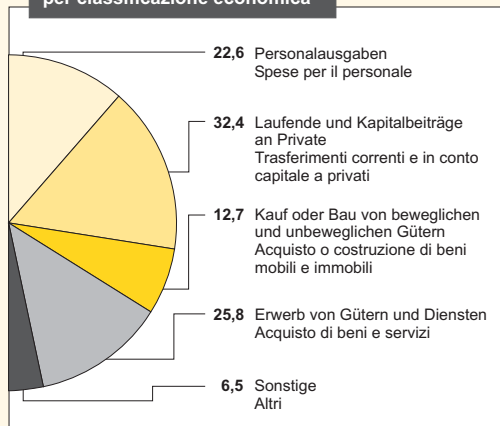
**Insgesamt
Totale**

10.929
Mio. Euro
Milioni di euro

**nach funktionaler Gliederung
per classificazione funzionale**



**nach ökonomischer Gliederung
per classificazione economica**



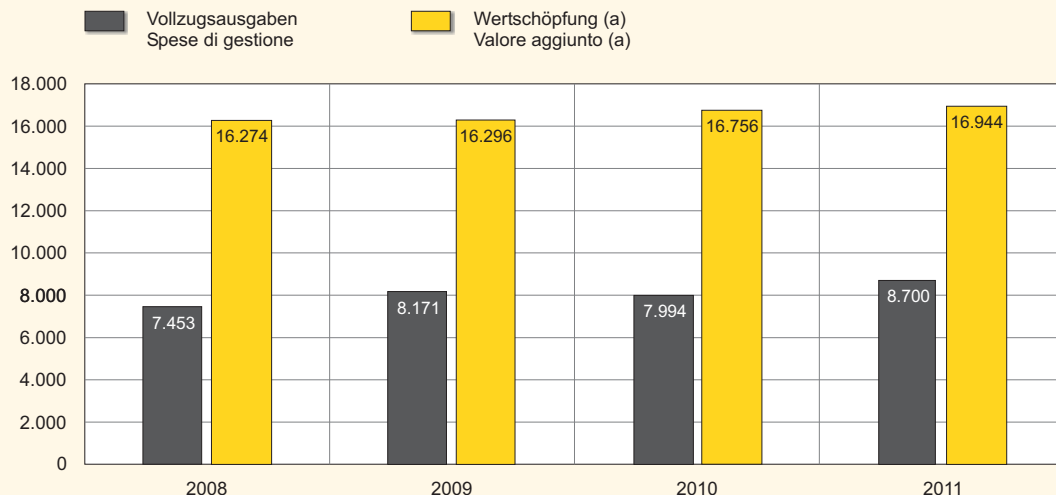
© astat 2013 - sr



Graf. 20.c

Vollzugsausgaben der öffentlichen Körperschaften und Wertschöpfung (a) in Südtirol - 2008-2011
Kassenmäßige Beträge (in Millionen Euro)

Spese di gestione degli enti pubblici e valore aggiunto (a) in provincia di Bolzano - 2008-2011
Dati di cassa (in milioni di euro)



(a) Wertschöpfung zu Herstellungspreisen für die Gesamtheit der Wirtschaftstätigkeiten
Valore aggiunto ai prezzi di base per il totale delle attività economiche

© astat 2013 - sr





Tab. 20.4

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2011

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali - 2011

Dati di cassa in migliaia di euro

KÖRPERSCHAFTEN	Anzahl Verwaltungen Numero Ammini- strazioni	Bilanz- einnahmen Entrate di bilancio	Zu konsoli- dierende Beträge Importi da consolidare	Effektive konsolidierte Einnahmen Entrate effettive consolidate	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente	ENTI PUBBLICI
Autonome Provinz Bozen-Südtirol (a)	22	6.815.453	400.240	5.213.363	20,6	Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a)
Autonome Region Trentino-Südtirol	1	246.048	4.142	241.906	35,4	Regione autonoma Trentino-Alto Adige
Sanitätsbetrieb	1	1.177.548	1.085.086	92.462	7,4	Azienda Sanitaria Locale
Gemeinden	116	1.309.673	645.095	479.077	1,6	Comuni
Gemeindebetriebe	8	898.333	18.886	879.412	53,7	Aziende municipalizzate
Bezirksgemeinschaften	7	191.431	111.078	62.486	0,4	Comunità comprensoriali
Wohlfahrtseinrichtungen	29	183.373	66.654	115.880	7,2	Enti assistenziali
Verschiedene Konsortien	14	35.972	6.022	28.280	-13,2	Consorzi vari
Öffentliche Schulen	122	32.255	22.222	9.470	4,6	Scuole pubbliche
Eigenverwaltungen (Fraktionen)	110	17.973	2.292	14.423	0,7	Amministrazioni separate (frazioni)
Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	54	988.072	119.912	865.865	83,5	Altri enti pubblici locali
Insgesamt	484	11.896.131	2.481.629	8.002.624	26,5	Totale

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds des Landes
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 20.5

Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2011

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese degli enti pubblici locali - 2011

Dati di cassa in migliaia di euro

KÖRPERSCHAFTEN	Anzahl Verwaltungen Numero Ammini- strazioni	Bilanz- ausgaben Spese di bilancio	Zu konsoli- dierende Beträge Importi da consolidare	Effektive konsolidierte Ausgaben Spese effettive consolidate	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente	ENTI PUBBLICI
Autonome Provinz Bozen-Südtirol (a)	22	6.346.044	2.486.622	2.804.167	1,9	Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a)
Autonome Region Trentino-Südtirol	1	164.256	98.308	65.828	-1,8	Regione autonoma Trentino-Alto Adige
Sanitätsbetrieb	1	1.155.842	51	1.155.696	1,1	Azienda Sanitaria Locale
Gemeinden	116	1.255.581	113.104	959.862	-0,1	Comuni
Gemeindebetriebe	8	846.513	-	838.741	37,3	Aziende municipalizzate
Bezirksgemeinschaften	7	186.734	1.786	168.538	0,8	Comunità comprensoriali
Wohlfahrtseinrichtungen	29	179.210	-	178.340	5,3	Enti assistenziali
Verschiedene Konsortien	14	33.216	15.923	15.445	-19,7	Consorzi vari
Öffentliche Schulen	122	31.303	-	30.745	0,3	Scuole pubbliche
Eigenverwaltungen (Fraktionen)	110	15.566	658	13.466	-5,1	Amministrazioni separate (frazioni)
Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	54	1.063.697	763	1.043.369	82,6	Altri enti pubblici locali
Insgesamt	484	11.277.962	2.717.215	7.274.197	11,8	Totale

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds des Landes
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 20.6

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2011

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2011

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Autonome Provinz Bozen- Südtirol Provincia Auto- noma di Bolzano- Alto Adige	Autonome Region Tren- tino-Südtirol Regione Auto- noma Trentino- Alto Adige	Sanitäts- betriebe Aziende Sanitarie Locali	Gemeinden Comuni	Gemeinde- betriebe Aziende munici- palizzate	Bezirks- gemein- schaften Comunità compre- nsoriali
Eigene Abgaben	517.986	-	-	116.272	-	-
Steuern	418.588	-	-	99.368	-	-
Gebühren und andere Abgaben	99.398	-	-	16.904	-	-
Ungebundene Zuweisungen	3.616.190	238.571	1.014.000	430.581	-	3.764
vom Staat und staatlichen Institutionen	3.616.190	238.571	28	11.603	-	594
von der Provinz	-	-	1.013.972	418.978	-	3.170
Zweckgebundene laufende Zuweisungen	987.905	-	34.842	1.820	17.805	92.332
vom Staat und staatlichen Institutionen	421.282	-	-	6	-	-
von der Region	176.735	-	-	-	-	-
von der Provinz	389.717	-	34.778	-	17.721	90.900
von den Gemeinden	12	-	64	293	84	1.317
von den Gemeindebetrieben	-	-	-	-	-	-
von den Bezirksgemeinschaften	-	-	-	66	-	-
von den Sanitätsbetrieben	-	-	-	830	-	-
von sonstigen örtlichen Körperschaften	159	-	-	625	-	115
Sonstige laufende Zuweisungen und Beiträge	4.400	-	2.317	347	3.180	8
von Privaten	712	-	2.317	-	3.180	-
von der Europäischen Gemeinschaft	3.688	-	-	347	-	8
Erwerbseinkünfte	155.329	6.992	73.207	273.210	828.761	54.335
Verkauf von Gütern und Dienstleistungen	58.995	20	72.697	177.861	808.070	50.839
Aktivzinsen	6.159	2	273	3.011	2.566	387
Vermögenserträge aus Sachkapital	43.143	4.152	237	65.924	1.973	414
Sonstige Erwerbseinkünfte	47.032	2.818	-	26.414	16.152	2.695
Andere laufende Einnahmen	306	485	3.379	-	740	7.535
Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögen	4.859	-	505	30.298	33.615	77
Kapitalzuweisungen	35.716	-	36.035	270.076	1.081	15.513
Öffentliche Kapitalzuweisungen	27.760	-	36.035	201.337	1.081	15.475
<i>vom Staat und staatlichen Institutionen</i>	<i>20.214</i>	-	-	<i>492</i>	-	-
<i>von der Region</i>	-	-	-	-	-	-
<i>von der Provinz</i>	<i>7.546</i>	-	36.035	<i>198.192</i>	<i>285</i>	<i>13.793</i>
<i>von den Gemeinden</i>	-	-	-	<i>681</i>	<i>796</i>	<i>1.682</i>
<i>von sonstigen örtlichen Körperschaften</i>	-	-	-	<i>1.972</i>	-	-
Kapitalzuweisungen von Privaten	57	-	-	68.739	-	38
Kapitalzuweisungen von der Europäischen Union	7.899	-	-	-	-	-
Andere Kapitaleinnahmen	290.912	-	13.263	1.568	13.116	-
Einhebung von verschiedenen Guthaben	289.636	-	13.263	1.568	491	-
Sonstige Kapitaleinnahmen	1.276	-	-	-	12.625	-
Effektive Einnahmen insgesamt	5.613.603	246.048	1.177.548	1.124.172	898.298	173.564
Aufnahme von Darlehen und Vorschüssen	24.000	-	-	108.585	-	1.182
Berichtigungs- und Durchgangsposten	1.177.850	-	-	76.916	35	16.685
Bilanzeinnahmen insgesamt	6.815.453	246.048	1.177.548	1.309.673	898.333	191.431

Quelle: ASTAT



Tab. 20.6 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2011

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2011

Dati di cassa in migliaia di euro

Wohlfahrts- einrichtungen	Verschiedene Konsortien	Öffentliche Schulen	Eigen- verwaltungen (Fraktionen)	Sonstige ört- liche öffentliche Körperschaften	Insgesamt	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Enti assistenziali	Consorzi vari	Scuole pubbliche	Amministra- zioni separate (frazioni)	Altri enti pubblici locali	Totale	
-	-	-	-	14.673	648.931	Imposte, tributi e tasse
-	-	-	-	-	517.956	Imposte e tributi
-	-	-	-	14.673	130.975	Tasse
-	-	17.808	-	-	5.320.914	Trasferimenti non finalizzati
-	-	-	-	-	3.866.986	dallo Stato e altri enti statali
-	-	17.808	-	-	1.453.928	dalla Provincia
66.371	1.010	3.908	829	98.953	1.305.775	Trasferimenti correnti finalizzati
-	-	8	-	823	422.119	dallo Stato e altri enti statali
-	-	-	-	4.845	181.580	dalla Regione
1.401	345	526	756	83.217	619.361	dalla Provincia
52.863	665	2.055	73	3.819	61.245	dai Comuni
-	-	-	-	-	-	dalle aziende municipalizzate
-	-	-	-	-	66	dalle Comunità comprensoriali
12.107	-	-	-	-	12.937	dalle Aziende Sanitarie Locali
-	-	1.319	-	6.249	8.467	da altri enti pubblici locali
-	215	194	164	1.366	12.191	Altri trasferimenti e
-	215	114	149	558	7.245	contributi correnti
-	-	80	15	808	4.946	dai privati
						dalla Comunità Europea
111.879	21.014	6.497	7.893	602.640	2.141.757	Proventi
100.291	20.148	6.356	4.817	539.040	1.839.134	Vendita di beni e servizi
451	306	140	465	7.247	21.007	Interessi attivi
1.087	397	1	2.115	43.925	163.368	Rendite patrimoniali
10.050	163	-	496	12.428	118.248	Altri proventi
345	2.766	2.650	279	1.283	19.768	Altre entrate correnti
2.740	216	99	4.321	228.027	304.757	Alienazione di beni
						patrimoniali
283	7.913	536	1.503	26.627	395.283	Trasferimenti in conto capitale
283	5.012	514	1.463	26.627	315.587	Trasferimenti pubblici in conto capitale
-	-	-	-	-	20.706	dallo Stato e altri enti statali
-	-	-	-	-	-	dalla Regione
283	4.818	514	1.435	26.367	289.268	dalla Provincia
-	194	-	22	260	3.635	dai Comuni
-	-	-	6	-	1.978	da altri enti pubblici locali
-	2.901	22	40	-	71.797	Trasferimenti in conto capitale da privati
-	-	-	-	-	7.899	Trasferimenti in conto capitale dalla Comunità Europea
916	1.168	-	1.726	12.208	334.877	Entrate diverse in conto capitale
-	1.165	-	1.674	9.816	317.613	Riscossione di crediti vari
916	3	-	52	2.392	17.264	Altre entrate in conto capitale
182.534	34.302	31.692	16.715	985.777	10.484.253	Totale entrate effettive
-	447	-	288	259	134.761	Accensioni di mutui ed anticipazioni
839	1.223	563	970	2.036	1.277.117	Partite di giro e poste correttive
183.373	35.972	32.255	17.973	988.072	11.896.131	Totale entrate di bilancio

Fonte: ASTAT



Tab. 20.7

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2011

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 2011

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Allgemeine Verwaltung Ammini- strazione generale	Rechts- wesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	375.355	3.958	32.854	1.214.199	49.712	1.869.492
Ausgaben für institutionelle Organe	17.730	-	54	598	104	3.438
Personalausgaben	215.991	1.435	18.556	879.721	19.649	712.694
<i>Sozialbeiträge</i>	<i>56.484</i>	<i>422</i>	<i>4.637</i>	<i>306.754</i>	<i>5.741</i>	<i>183.689</i>
<i>Steuereinbehalt</i>	<i>10.024</i>	<i>113</i>	<i>533</i>	<i>120.647</i>	<i>1.988</i>	<i>51.069</i>
Erwerb von Gütern und Diensten	117.343	2.522	8.702	201.115	22.952	682.181
Laufende Zuweisungen an Private	2.503	-	4.638	126.215	180	427.659
<i>an Haushalte</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>423</i>	<i>27.206</i>	<i>-</i>	<i>339.338</i>
<i>an private Organisationen</i>	<i>ohne Erwerbscharakter</i>	<i>-</i>	<i>4.209</i>	<i>89.980</i>	<i>180</i>	<i>85.182</i>
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.</i>	<i>106</i>	<i>-</i>	<i>6</i>	<i>9.029</i>	<i>-</i>	<i>3.139</i>
Steuern und Gebühren	14.355	1	624	2.987	6.255	37.345
Sonstige laufende Ausgaben	7.433	-	280	3.563	572	6.175
Investitionsausgaben insgesamt	58.965	266	32.541	221.446	234.338	405.096
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	27.417	266	19.811	165.177	141.920	98.179
Kauf von beweglichen Gütern	16.983	-	3.350	22.935	3.463	280.499
Beteiligungen und Einlagen	892	-	-	1.220	-	28
Gewährung von Krediten	7.552	-	-	-	-	2.669
Kapitalzuweisungen an Private	4.373	-	8.939	27.516	86.868	22.904
<i>an Haushalte</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>2.842</i>	<i>84.910</i>	<i>-</i>
<i>an private Organisationen</i>	<i>ohne Erwerbscharakter</i>	<i>-</i>	<i>8.872</i>	<i>21.582</i>	<i>654</i>	<i>22.589</i>
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.</i>	<i>369</i>	<i>-</i>	<i>67</i>	<i>3.092</i>	<i>1.304</i>	<i>315</i>
Sonstige Investitionsausgaben	1.748	-	441	4.598	2.087	817
Effektive Ausgaben insgesamt	434.320	4.224	65.395	1.435.645	284.050	2.274.588
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	-4,4	-4,9	2,3	1,3	19,0	14,9
Passivzinsen	4.327	-	1.045	20.785	195	11.491
Tilgung von Darlehen und Anleihen	115.489	-	-	-	-	678
Berichtigungs- und Durchgangsposten	-	-	215	2.598	-	413.001
Bilanzausgaben insgesamt	554.136	4.224	66.655	1.459.028	284.245	2.699.758

Quelle: ASTAT



Tab. 20.7 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2011

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 2011

Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrswesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Umwelt- schutz	Unteilbare Lasten	Insgesamt	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Trasporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Tutela dell'ambiente	Spese non attribuibili	Totale	
314.444	1.259.563	143.665	28.141	106.476	5.397.859	Totale spese correnti
502	2.943	443	-	102	25.914	Spese per gli organi istituzionali
73.225	110.798	36.548	13.166	69.587	2.151.370	Spese per il personale
22.914	34.895	11.434	3.881	21.139	651.990	Contributi sociali
7.410	13.073	3.115	1.089	42.039	251.100	Ritenute erariali
144.771	960.129	95.881	9.917	21.944	2.267.457	Acquisto di beni e servizi
92.167	76.763	3.438	4.747	7.094	745.404	Trasferimenti correnti a privati
1.998	454	-	2.674	235	372.328	alle famiglie
						alle istituzioni senza
529	30.454	3.423	1.623	3.817	221.794	scopo di lucro
89.640	45.855	15	450	3.042	151.282	alle imprese private, cooperative, ecc.
2.173	90.336	3.693	148	268	158.185	Imposte e tasse
1.606	18.594	3.662	163	7.481	49.529	Altre spese correnti
282.635	440.864	73.280	9.862	117.045	1.876.338	Totale spese in conto capitale
218.986	67.704	54.475	5.900	68.567	868.402	Beni ed opere immobiliari
23.257	69.844	11.039	3.532	12.252	447.154	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
1.259	33.590	93	2	-	37.084	Partecipazioni e depositi
-	61.170	868	-	-	72.259	Concessione di crediti
38.052	202.100	5.754	152	36.226	432.884	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	11.408	-	4	-	99.164	alle famiglie
						alle istituzioni senza
1.674	7.662	308	105	18.391	85.841	scopo di lucro
36.378	183.030	5.446	43	17.835	247.879	alle imprese private, cooperative, ecc.
1.081	6.456	1.051	276	-	18.555	Altre spese in conto capitale
597.079	1.700.427	216.945	38.003	223.521	7.274.197	Totale delle spese effettive
-2,5	30,2	0,6	2,5	28,0	11,8	<i>Variazione % rispetto all'anno precedente</i>
4.974	18.807	14.075	443	5.478	81.620	Interessi passivi
-	586	473	-	23.290	140.516	Rimborsi di mutui e prestiti
818	5.103	296	-	642.383	1.064.414	Partite di giro e poste correttive
602.871	1.724.923	231.789	38.446	894.672	8.560.747	Totale spese di bilancio

Fonte: ASTAT



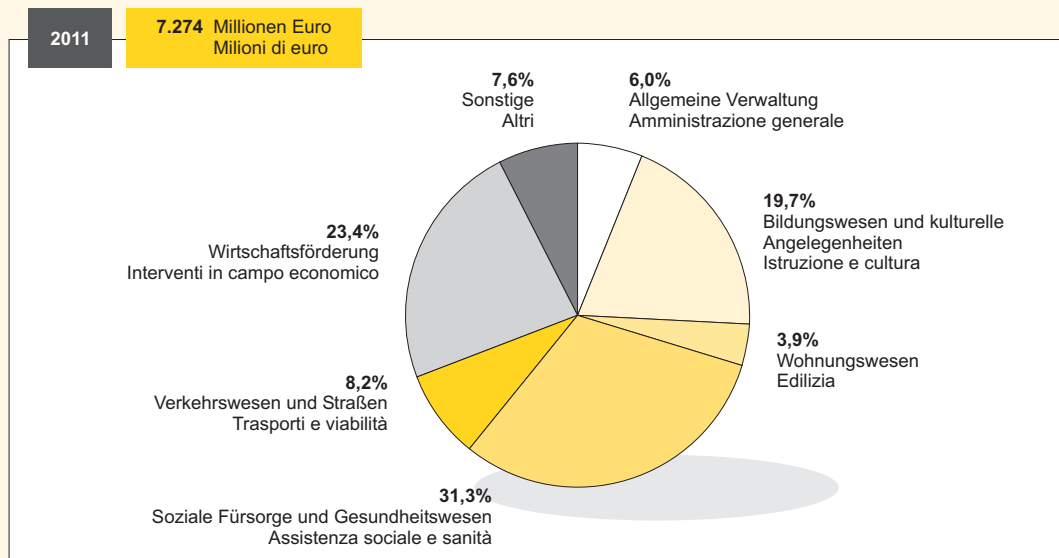
Graf. 20.d

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 2008-2011

Kassenmäßige Beträge

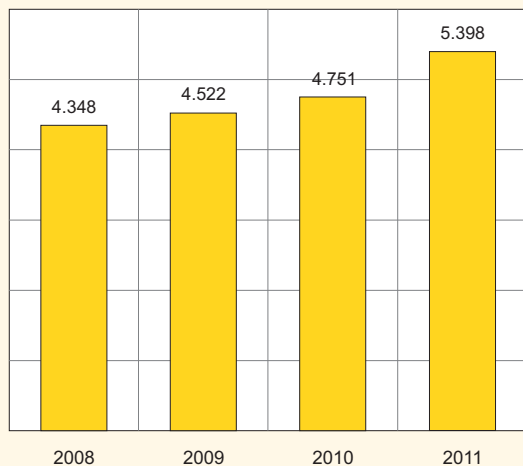
Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 2008-2011

Dati di cassa



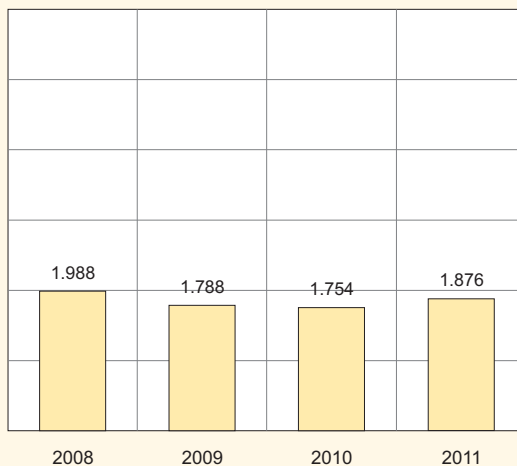
Laufende Ausgaben Spese correnti

Millionen Euro
Milioni di euro



Investitionsausgaben Spese in conto capitale

Millionen Euro
Milioni di euro



© astat 2013 - sr





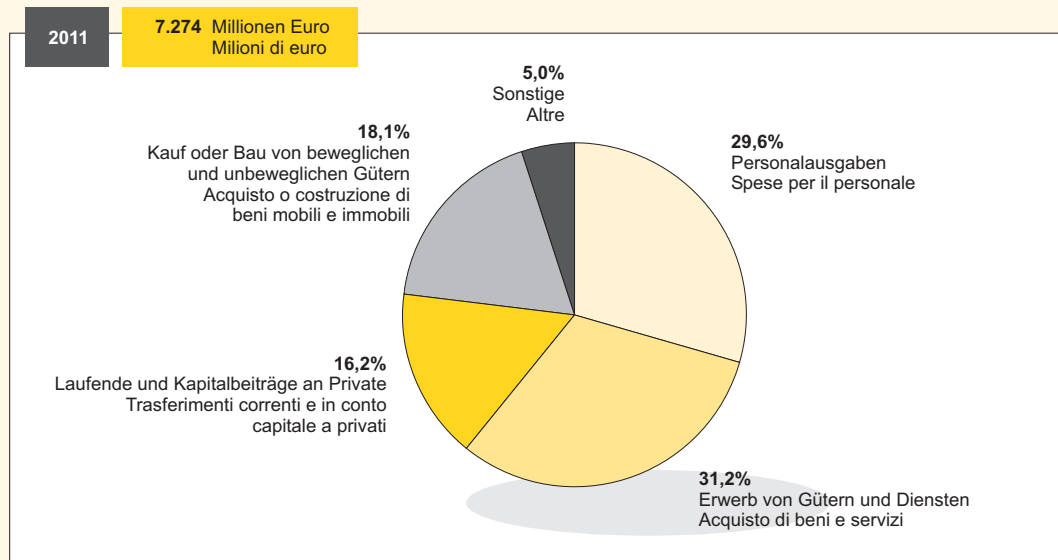
Graf. 20.e

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach ökonomischer Gliederung - 2008-2011

Kassenmäßige Beträge

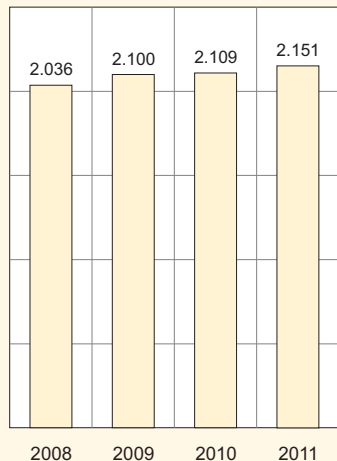
Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione economica - 2008-2011

Dati di cassa



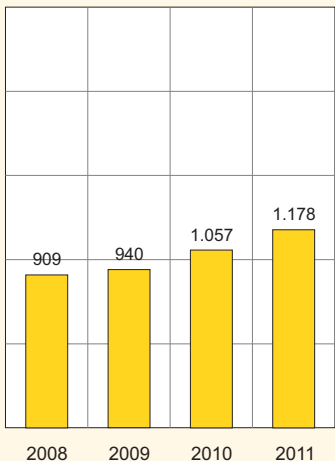
**Personalausgaben
Spese per il personale**

Millionen Euro
Milioni di euro



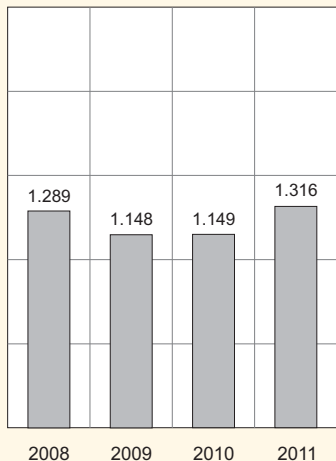
**Laufende und Kapitalbeiträge
an Private
Trasferimenti correnti e
in conto capitale a privati**

Millionen Euro
Milioni di euro



**Kauf oder Bau von beweglichen
und unbeweglichen Gütern
Acquisto o costruzione di
beni mobili e immobili**

Millionen Euro
Milioni di euro



© astat 2013 - sr





Tab. 20.8

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 2008-2011

Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 2008-2011

Dati di cassa in migliaia di euro

FUNKTIONEN (Aufgabenbereiche)	2008	2009	2010	2011	FUNZIONI (Settori di intervento)
Allgemeine Verwaltung	481.437	439.623	454.306	434.320	Amministrazione Generale
Rechtswesen	7.192	8.846	4.443	4.224	Giustizia
Öffentliche Sicherheit	75.547	82.217	63.900	65.395	Difesa e sicurezza pubblica
Orts- und Verwaltungspolizei	19.127	20.488	19.253	18.786	Polizia locale e amministrativa
Feuerwehrdienste	53.200	58.413	41.254	43.075	Servizi antincendi
Sonstige Maßnahmen für die öff. Sicherheit	3.220	3.316	3.393	3.534	Altri interventi per la difesa
Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten	1.409.530	1.431.850	1.417.755	1.435.645	Istruzione e cultura
Kindergärten	133.026	140.431	147.893	163.978	Scuola materna
Grund- und Sekundarschulen	799.985	808.019	772.736	770.959	Scuola primaria e secondaria
Schulfürsorge	12.906	15.153	14.365	14.382	Assistenza scolastica
Berufsausbildung und Weiterbildung	148.062	144.767	148.099	129.657	Orientamento e formazione profess.
Wissenschaftliche Forschung	58.644	58.780	62.893	83.788	Ricerca scientifica
Kulturelle Institutionen und Tätigkeiten	166.413	170.758	175.387	170.889	Cultura e relative strutture
Sport und Freizeit	90.494	93.942	96.382	101.992	Sport e tempo libero
Wohnungswesen	248.670	245.693	238.656	284.050	Edilizia
Wohnbau	233.452	230.223	225.621	270.279	Edilizia abitativa
Raumordnung	15.218	15.470	13.035	13.771	Urbanistica
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	1.862.069	1.806.825	1.979.718	2.274.588	Assistenza sociale e sanità
Gesundheitswesen	1.239.009	1.175.217	1.371.016	1.219.793	Sanità
Soziale Fürsorge	426.173	407.994	403.704	680.029	Assistenza sociale
Pensionen (Altersvorsorge)	113.993	127.273	108.671	274.154	Pensioni
Lohnausgleich	393	172	41	37	Integrazioni salariali
Beschäftigung	11.933	14.546	12.508	14.599	Occupazione
Sonstige soziale Maßnahmen	70.568	81.623	83.778	85.976	Altre spese sociali
Verkehrswesen und Straßen	603.524	595.454	612.196	597.079	Trasporti e viabilità
Öffentliche Transporte auf der Straße	174.638	204.629	228.538	234.975	Trasporto pubblico su strada
Sonstiges öffentliches Transportwesen	94.150	79.822	85.096	65.390	Altro trasporto pubblico
Bau und Instandhaltung von Straßen	331.793	308.113	295.012	294.707	Viabilità
Güter- und Warentransport	2.943	2.890	3.550	2.007	Trasporto merci
Wirtschaftsförderung	1.197.922	1.284.010	1.306.394	1.700.427	Interventi in campo economico
Land- und Forstwirtschaft	210.746	244.059	222.784	219.992	Agricoltura
Energiewirtschaft	701.210	716.911	721.987	1.170.735	Fonti di energia
Bergbau und produzierendes Gewerbe	38.001	36.213	31.586	35.093	Estrazione e industria
Handwerk	45.049	42.998	45.621	33.686	Artigianato
Fremdenverkehr und Gastwirtschaft	112.349	141.022	126.189	119.674	Turismo
Handel, Messen und Märkte	42.488	32.576	42.014	31.733	Commercio, fiere e mercati
Sonstige Wirtschaftsförderung	48.079	70.231	116.213	89.514	Altre spese per l'economia
Müll- und Abwasserentsorgung	218.593	207.528	215.711	216.945	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Entsorgung fester Abfälle	85.485	82.684	97.498	90.476	Smaltimenti rifiuti solidi
Kanalisation und Kläranlagen	40.542	38.662	39.815	45.115	Fognature e depurazione acque
Andere Maßnahmen in diesem Bereich (a)	92.566	86.182	78.398	81.354	Altri interventi igienico sanitari (a)
Umweltschutz	35.126	36.154	37.091	38.003	Tutela dell'ambiente
Unteilbare Lasten	196.844	171.464	174.621	223.521	Spese non attribuibili
Nicht zuteilbare öffentliche Bauten (b)	91.321	56.768	60.285	79.033	Opere pubbliche non attribuibili (b)
Sonstige nicht zuteilbare Ausgaben	105.523	114.696	114.336	144.488	Altri interventi non attribuibili
Effektive konsolidierte Ausgaben	6.336.454	6.309.664	6.504.791	7.274.197	Spese effettive consolidate

(a) Einschließlich Wasserversorgung und öffentlicher Bäder
Compresi acquedotti e bagni pubblici

(b) Enthalten sind Bauvorhaben, die nicht den einzelnen Funktionen zugeordnet werden können.
Sono qui considerate le opere pubbliche che non possono essere attribuite alle singole funzioni.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



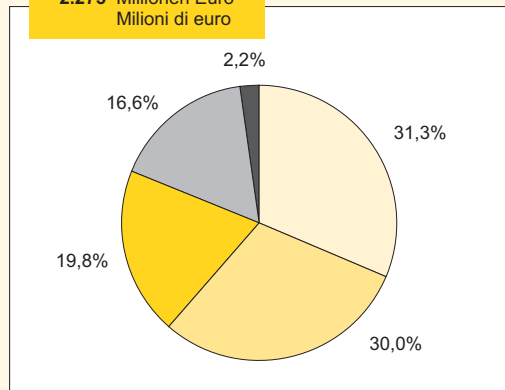
Graf. 20.f

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften für die wichtigsten Aufgabenbereiche - 2011

Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali per i principali settori funzionali - 2011

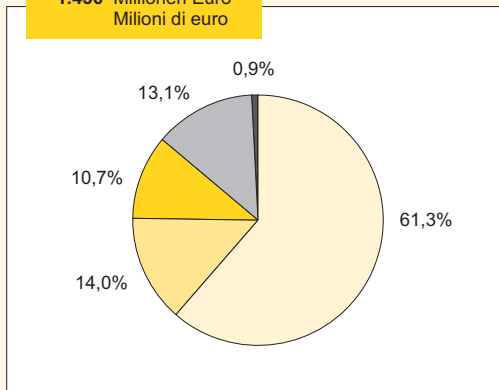
**Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen
Assistenza sociale e sanità**

2.275 Millionen Euro
Milioni di euro



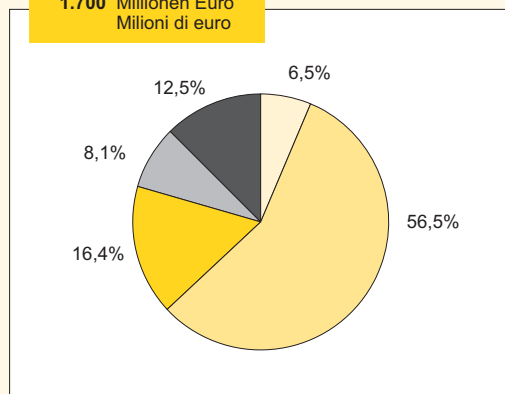
**Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten
Istruzione e cultura**

1.436 Millionen Euro
Milioni di euro



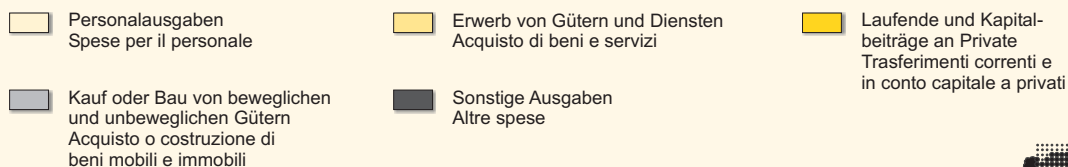
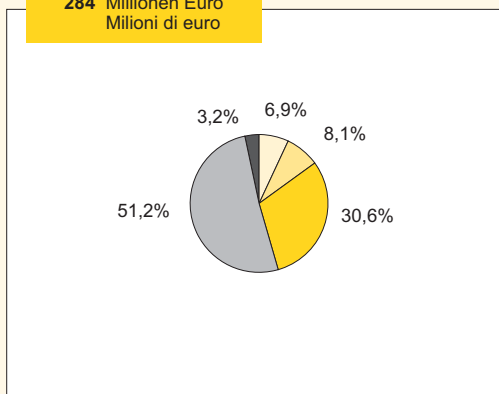
**Wirtschaftsförderung
Interventi in campo economico**

1.700 Millionen Euro
Milioni di euro



**Wohnungswesen
Edilizia**

284 Millionen Euro
Milioni di euro



© astat 2013 - sr





Tab. 20.9

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2011

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2011

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Autonome Provinz Bozen- Südtirol Provincia Auto- noma di Bolzano- Alto Adige	Autonome Region Tren- tino-Südtirol Regione Auto- noma Trentino- Alto Adige	Sanitäts- betriebe Aziende Sanitarie Locali	Gemeinden Comuni	Gemeinde- betriebe Aziende munici- palizzate	Bezirks- gemein- schaften Comunità compre- nsoriali
Laufende Ausgaben insgesamt	1.958.325	52.431	1.116.941	524.003	755.810	144.980
Ausgaben für institutionelle Organe	8.825	9.355	2.702	-	1.482	-
Personalausgaben	1.037.432	8.792	512.985	243.268	52.277	63.243
<i>Sozialbeiträge</i>	<i>363.644</i>	<i>1.928</i>	<i>125.037</i>	<i>57.957</i>	<i>16.805</i>	<i>14.323</i>
<i>Steuereinbehalt</i>	<i>144.581</i>	-	<i>36.287</i>	<i>40.414</i>	<i>5.647</i>	-
Erwerb von Gütern und Diensten	283.771	2.529	552.224	202.889	623.130	60.269
Laufende Zuweisungen an Private	616.470	31.090	14.203	50.054	4	16.252
<i>an Haushalte</i>	<i>356.953</i>	-	<i>13.683</i>	-	-	-
<i>an private Organ. ohne Erwerbscharakter</i>	<i>127.266</i>	<i>31.090</i>	<i>520</i>	<i>45.768</i>	<i>4</i>	<i>16.236</i>
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.</i>	<i>132.251</i>	-	-	<i>4.286</i>	-	<i>16</i>
Steuern und Gebühren	2.423	512	32.391	16.819	65.299	4.301
Sonstige laufende Ausgaben	9.404	153	2.436	10.973	13.618	915
Investitionsausgaben insgesamt	845.842	13.397	38.755	435.859	82.931	23.558
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	343.127	660	21.799	370.292	7.841	12.886
Kauf von beweglichen Gütern	45.014	1.906	16.956	22.245	62.043	2.824
Beteiligungen und Einlagen	2.768	562	-	4.228	12.356	25
Gewährung von Krediten	60.848	19	-	10	-	7.533
Kapitalzuweisungen an Private	394.085	10.250	-	27.993	-	54
<i>an Haushalte</i>	<i>99.148</i>	-	-	-	-	-
<i>an private Organ. ohne Erwerbscharakter</i>	<i>54.233</i>	<i>10.250</i>	-	<i>20.981</i>	-	-
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.</i>	<i>240.704</i>	-	-	<i>7.012</i>	-	<i>54</i>
Sonstige Investitionsausgaben	-	-	-	11.091	691	236
Effektive Ausgaben insgesamt	2.804.167	65.828	1.155.696	959.862	838.741	168.538
Passivzinsen	6.361	-	95	49.846	7.768	83
Tilgung von Darlehen und Anleihen	23.290	120	-	115.014	-	355
Berichtigungs- und Durchgangsposten	1.025.604	-	-	17.755	4	15.972
Ausgaben insgesamt	3.859.422	65.948	1.155.791	1.142.477	846.513	184.948

Quelle: ASTAT



Tab. 20.9 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2011

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2011

Dati di cassa in migliaia di euro

Wohlfahrts- einrichtungen	Verschiedene Konsortien	Öffentliche Schulen	Eigen- verwaltungen (Fraktionen)	Sonstige ört- liche öffentliche Körperschaften	Insgesamt	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Enti assistenziali	Consorzi vari	Scuole pubbliche	Amministra- zioni separate (frazioni)	Altri enti pubblici locali	Totale	
171.827	6.604	29.237	6.603	631.098	5.397.859	Totale spese correnti
680	311	72	494	1.993	25.914	Spese per gli organi istituzionali
108.263	2.411	301	1.210	121.188	2.151.370	Spese per il personale
35.475	791	100	344	35.586	651.990	<i>Contributi sociali</i>
11.573	377	205	133	11.883	251.100	<i>Ritenute erariali</i>
60.556	2.260	27.193	2.433	450.203	2.267.457	Acquisto di beni e servizi
10	14	1.669	1.063	14.575	745.404	Trasferimenti correnti a privati
-	-	1.669	23	-	372.328	<i>alle famiglie</i>
10	14	-	664	222	221.794	<i>alle istituzioni senza scopo di lucro</i>
-	-	-	376	14.353	151.282	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
1.498	211	-	618	34.113	158.185	Imposte e tasse
820	1.397	2	785	9.026	49.529	Altre spese correnti
6.513	8.841	1.508	6.863	412.271	1.876.338	Totale spese in conto capitale
2.351	1.605	-	5.450	102.391	868.402	Beni ed opere immobiliari
3.742	735	1.508	361	289.820	447.154	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
28	1.000	-	-	16.117	37.084	Partecipazioni e depositi
-	868	-	338	2.643	72.259	Concessione di crediti
-	6	-	490	6	432.884	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	-	-	16	-	99.164	<i>alle famiglie</i>
-	-	-	371	6	85.841	<i>alle istituzioni senza scopo di lucro</i>
-	6	-	103	-	247.879	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
392	4.627	-	224	1.294	18.555	Altre spese in conto capitale
178.340	15.445	30.745	13.466	1.043.369	7.274.197	Totale delle spese effettive
14	501	-	18	16.934	81.620	Interessi passivi
-	473	-	554	710	140.516	Rimborsi di mutui e prestiti
856	874	558	870	1.921	1.064.414	Partite di giro e poste correttive
179.210	17.293	31.303	14.908	1.062.934	8.560.747	Totale spese

Fonte: ASTAT



Tab. 20.10

Konsolidierte Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2011

Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese consolidate della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) secondo la classificazione funzionale ed economica - 2011

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Allgemeine Verwaltung Ammini- strazione generale	Rechts- wesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	179.450	768	10.636	1.065.034	30.083	1.805.189
Ausgaben für institutionelle Organe	8.375	-	54	198	-	56
Personalausgaben	101.245	768	3.628	803.304	5.193	22.161
Sozialbeiträge	31.260	270	1.279	286.955	1.827	7.277
Steuereinbehalt	10.024	113	533	115.648	764	3.043
Erwerb von Gütern und Diensten	62.331	-	3.774	68.563	1.294	10.598
Laufende öffentliche Zuweisungen an die Gemeinden	4.298	-	-	92.388	23.446	1.415.629
an die Bezirksgemeinschaften	-	-	-	13.663	78	27.756
an die lokalen Sanitätsbetriebe	-	-	-	-	35	108.022
an verschiedene Konsortien	4.298	-	-	-	-	1.103.987
an sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	-	-	-	78.725	23.333	175.864
Laufende Zuweisungen an Private an Haushalte	75	-	3.180	100.219	150	356.465
an private Organ. ohne Erwerbscharakter an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.	-	-	423	25.537	-	325.655
Steuern und Gebühren	1.474	-	-	66.278	150	28.217
Sonstige laufende Ausgaben	1.652	-	-	8.404	-	2.593
				343	-	7
				19	-	273
Investitionsausgaben insgesamt	17.439	-	14.752	88.667	169.667	121.557
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	5.570	-	-	45.367	-	47.818
Kauf von beweglichen Gütern	11.869	-	2.788	6.417	-	1.077
Beteiligungen und Einlagen	-	-	-	-	-	-
Gewährung von Krediten	-	-	-	-	-	26
Öffentliche Kapitalzuweisungen an die Gemeinden	-	-	6.068	19.309	84.534	61.478
an die Bezirksgemeinschaften	-	-	6.068	17.316	37.833	11.283
an die lokalen Sanitätsbetriebe	-	-	-	-	-	3.405
an verschiedene Konsortien	-	-	-	-	-	33.654
an sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	-	-	-	-	-	2.801
Kapitalzuweisungen an Private an Haushalte	-	-	-	1.993	46.701	10.335
an private Organ. ohne Erwerbscharakter an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.	-	-	5.896	17.574	85.133	11.158
	-	-	-	2.842	84.910	-
	-	-	5.896	13.976	46	10.907
	-	-	-	756	177	251
Effektive Ausgaben insgesamt	196.889	768	25.388	1.153.701	199.750	1.926.746
Passivzinsen	-	-	-	8	-	876
Tilgung von Darlehen und Anleihen	-	-	-	-	-	-
Berichtigungs- und Durchgangsposten	-	-	215	775	-	412.145
Bilanzausgaben insgesamt	196.889	768	25.603	1.154.484	199.750	2.339.767

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds des Landes
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT



Tab. 20.10 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2011

Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese consolidate della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) secondo la classificazione funzionale ed economica - 2011

Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrswesen und Straßen	Wirtschaftsförderung	Müll- und Abwasserentsorgung	Umweltschutz	Unteilbare Lasten	Insgesamt	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Trasporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Tutela dell'ambiente	Spese non attribuibili	Totale	Variazione % rispetto all'anno precedente	
223.961	176.038	1.371	19.030	303.808	3.815.368	13,4	Totale spese correnti
98	44	-	-	-	8.825	3,1	Spese per gli organi istituzionali
38.548	46.346	1.371	7.404	7.464	1.037.432	1,8	Spese per il personale
13.550	15.513	482	2.605	2.626	363.644	1,5	Contributi sociali
5.577	6.490	202	1.089	1.098	144.581	2,2	Ritenute erariali
91.215	21.637	-	4.983	19.376	283.771	3,7	Acquisto di beni e servizi
2.841	53.935	-	2.092	262.414	1.857.043	23,3	Trasferimenti correnti a enti pubblici
2.540	93	-	978	259.586	304.694	5,3	ai Comuni
45	77	-	1.114	2.564	111.857	14,5	alle comunità comprensoriali
-	-	-	-	-	1.103.987	11,4	alle Aziende Sanitarie Locali
-	-	-	-	-	4.298	62,2	a consorzi vari
256	53.765	-	-	264	332.207	164,7	ad altri enti
91.240	53.496	-	4.551	7.094	616.470	11,8	pubblici locali
1.998	431	-	2.674	235	356.953	37,7	Trasferimenti correnti a privati
-	24.545	-	1.427	3.817	127.266	0,8	alle famiglie
89.242	28.520	-	450	3.042	132.251	-20,4	alle istituzioni senza scopo di lucro
19	580	-	-	-	2.423	-20,5	alle imprese private, cooperative, ecc.
-	-	-	-	7.460	9.404	606,5	Imposte e tasse
							Altre spese correnti
199.813	320.093	23.400	2.889	358.025	1.316.302	-1,6	Totale spese in conto capitale
149.408	20.006	6.662	100	68.196	343.127	-0,8	Beni ed opere immobiliari
5.108	3.254	-	2.745	11.756	45.014	11,7	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
-	2.768	-	-	-	2.768	-86,1	Partecipazioni e depositi
-	60.822	-	-	-	60.848	-58,2	Concessione di crediti
9.329	35.718	12.177	-	241.847	470.460	5,8	Trasferimenti pubblici in conto capitale
4.655	21.319	7.713	-	234.594	340.781	14,1	ai Comuni
3.674	-	2.409	-	3.179	12.667	-18,8	alle comunità comprensoriali
-	-	-	-	-	33.654	-18,4	alle Aziende Sanitarie Locali
-	116	2.055	-	-	4.972	-59,0	a consorzi vari
1.000	14.283	-	-	4.074	78.386	1,8	ad altri enti
35.968	197.525	4.561	44	36.226	394.085	15,4	pubblici locali
-	11.392	-	4	-	99.148	6,9	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	5.017	-	-	18.391	54.233	42,0	alle famiglie
35.968	181.116	4.561	40	17.835	240.704	14,3	alle istituzioni senza scopo di lucro
							alle imprese private, cooperative, ecc.
423.774	496.131	24.771	21.919	661.833	5.131.670	9,1	Totale delle spese effettive
1	-	-	-	5.476	6.361	0,2	Interessi passivi
-	-	-	-	23.290	23.290	4,2	Rimborsi di mutui e prestiti
818	2.995	-	-	608.656	1.025.604	137,0	Partite di giro e poste correttive
424.593	499.126	24.771	21.919	1.299.255	6.186.925	19,8	Totale spese di bilancio

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds des Landes
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Fonte: ASTAT



Tab 20.11

Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) - 2008-2011

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) - 2008-2011

Dati di cassa in migliaia di euro

BEITRAGSLEISTUNGEN	2008	2009	2010	2011	TRASFERIMENTI
Beiträge an öffentliche Körperschaften	2.085.244	2.266.563	1.951.290	2.327.503	Trasferimenti a enti pubblici
an den Staat und staatliche Institutionen	-	-	-	-	allo Stato e altri enti statali
an die Gemeinden	634.907	660.281	588.062	645.475	ai comuni
an die Bezirksgemeinschaften	104.571	132.770	113.306	124.524	alle comunità comprensoriali
an die lokalen Sanitätsbetriebe	1.121.652	1.287.879	1.032.638	1.137.641	alle Aziende Sanitarie Locali
an verschiedene Konsortien	13.709	24.638	14.774	9.270	a consorzi vari
an sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	210.405	160.995	202.510	410.593	ad altri enti pubblici locali
Beiträge an private Haushalte für	239.744	211.947	351.997	456.101	Trasferimenti alle famiglie per
Bildungswesen und					Istruzione e
kulturelle Angelegenheiten	32.447	27.152	28.223	28.379	cultura
Wohnungswesen	87.861	81.838	76.795	84.910	Edilizia
Gesundheitswesen	3.725	4.398	165.341	3.525	Sanità
Soziale Fürsorge	98.057	77.471	61.152	320.969	Assistenza sociale
Andere soziale Maßnahmen	1.111	1.206	1.163	1.161	Altri interventi sociali
Öffentliches Transportwesen	2.498	2.235	2.434	1.998	Trasporti pubblici
Sonstige	14.045	17.647	16.889	15.159	Altri
<i>Durchschnittliche Beitragsleistung je Einwohner</i>	<i>0,48</i>	<i>0,42</i>	<i>0,70</i>	<i>0,90</i>	<i>Trasferimento medio per abitante</i>
Beiträge an private Vereine und Verbände	193.275	181.938	164.490	181.499	Trasferimenti a istituzioni senza scopo di lucro
für wirtschaftliche Zwecke	42.059	35.585	29.014	29.562	per iniziative economiche
für andere Zwecke (b)	151.216	146.353	135.476	151.937	per altri scopi (b)
Beiträge an Unternehmen	318.649	368.976	376.572	372.955	Trasferimenti alle imprese
Landwirtschaft	85.010	97.873	90.199	94.528	Agricoltura
Energie, Bergbau, produz. Gewerbe	30.239	43.610	29.454	40.883	Energia, estrazione, industria
Handwerk	19.939	22.867	23.518	22.489	Artigianato
Fremdenverkehr	23.823	27.649	27.386	27.208	Turismo
Handel, Messen und Märkte	14.051	11.481	12.310	11.613	Commercio, fiere, mercati
Verkehrswesen und Straßen	121.890	128.662	156.404	125.210	Trasporti e viabilità
Sonstige	23.697	36.834	37.301	51.024	Altri
<i>Durchschnittlicher Beitrag je Unternehmen (c)</i>	<i>7,40</i>	<i>8,57</i>	<i>8,74</i>	<i>8,66</i>	<i>Trasferimento medio per impresa (c)</i>
Beitragsleistungen insgesamt	2.836.912	3.029.424	2.844.349	3.338.058	Totale trasferimenti

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds des Landes
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

(b) Vor allem soziale, sportliche und kulturelle Zwecke
Soprattutto per scopi sociali, sportivi e culturali

(c) Unternehmen laut dem Statistischen Archiv der aktiven Unternehmen (ASIA), Stand am 31.12.2010
Imprese secondo l'Archivio Statistico delle Imprese Attive (ASIA), situazione al 31.12.2010

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

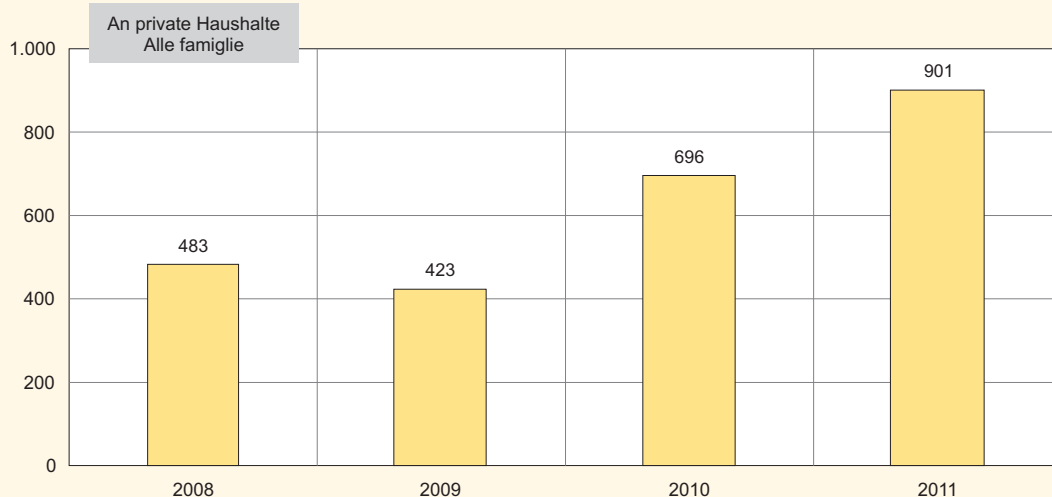


Graf. 20.g

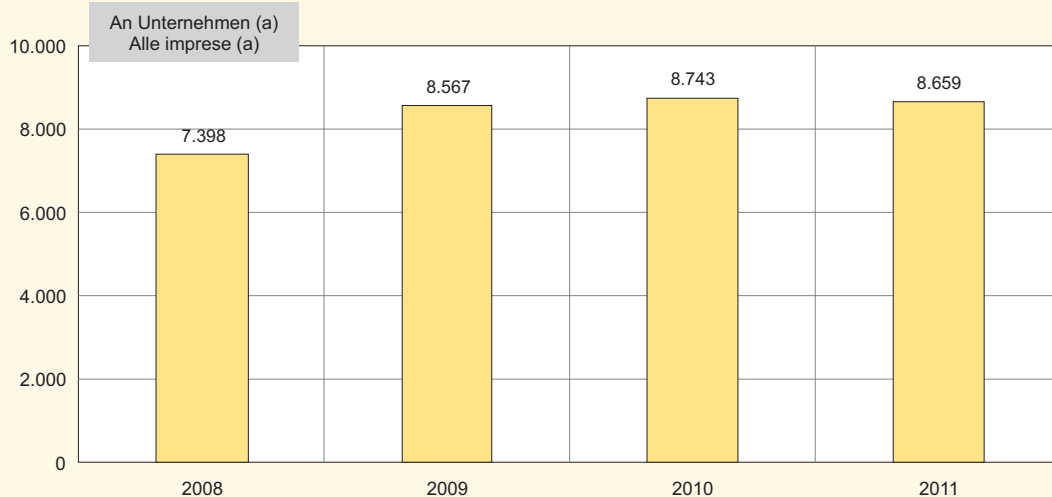
Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 2008-2011

Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 2008-2011

Durchschnittlicher Beitrag je Einwohner in Euro
Trasferimento medio per abitante in euro



Durchschnittlicher Beitrag je Unternehmen in Euro
Trasferimento medio per impresa in euro



(a) Unternehmen laut dem statistischen Archiv der aktiven Unternehmen ASIA, Stand am 31.12.2010
Imprese secondo l'Archivio Statistico delle Imprese Attive (ASIA), situazione al 31.12.2010

© astat 2013 - sr





Tab. 20.12

Rechnungsabschlüsse der Gemeinden nach funktionaler Gliederung - 2008-2011

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Dati generali del rendiconto dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 2008-2011

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

BILANZPOSTEN	2008	2009	2010	2011	VOCI DI BILANCIO
Einnahmen / Entrate					
Eigene Abgaben	111.987	124.150	111.074	116.291	Imposte, tributi propri e tasse
Laufende Zuweisungen	407.014	402.894	397.827	432.727	Trasferimenti correnti
Erwerbseinkünfte (a)	229.383	256.320	262.748	273.242	Proventi (a)
Kapitaleinnahmen	318.417	344.788	275.948	301.937	Entrate in conto capitale
Aufnahmen von Darlehen und Vorschüssen	96.739	112.655	104.367	108.579	Accensioni di mutui e anticipazioni
Durchgangsposten	72.329	76.304	75.689	76.893	Partite di giro
Einnahmen insgesamt	1.235.869	1.317.110	1.227.653	1.309.669	Totale entrate
Ausgaben / Spese					
Laufende Ausgaben					Spese correnti
Allgemeine Verwaltung	173.563	170.306	169.838	173.710	Amministrazione generale
Rechtswesen	2.777	3.068	3.012	3.192	Giustizia
Öffentliche Sicherheit	23.451	25.090	23.620	23.524	Difesa e sicurezza pubblica
Bildungswesen u. kulturelle Angelegenheiten	133.764	140.596	140.043	142.972	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	4.519	4.796	4.280	4.567	Edilizia
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	93.084	100.170	104.259	106.191	Assistenza sociale e sanità
Verkehrswesen und Straßen	41.626	50.402	45.334	45.601	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	27.161	34.867	41.376	37.475	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserversorgung	70.243	72.470	70.217	69.994	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Umweltschutz	11.327	13.292	12.294	12.745	Tutela dell'ambiente
Unteilbare Lasten	57.234	58.084	57.020	57.327	Spese non attribuibili
Insgesamt	638.748	673.141	671.291	677.298	Totale
Ausgaben der Kapitalrechnung					Spese in conto capitale
Allgemeine Verwaltung	38.669	36.494	38.832	31.814	Amministrazione generale
Rechtswesen	88	279	567	266	Giustizia
Öffentliche Sicherheit	29.546	31.021	24.830	23.999	Difesa e sicurezza pubblica
Bildungswesen u. kulturelle Angelegenheiten	134.786	146.003	143.055	145.057	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	40.419	43.184	37.609	49.104	Edilizia
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	30.876	33.581	43.512	30.346	Assistenza sociale e sanità
Verkehrswesen und Straßen	84.257	85.103	76.806	68.019	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	48.284	37.287	38.057	41.689	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserversorgung	57.113	53.584	45.409	47.822	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Umweltschutz	6.353	8.030	6.963	7.645	Tutela dell'ambiente
Insgesamt	470.391	474.567	455.641	445.762	Totale
Schuldentilgung	99.145	104.302	104.479	115.009	Rimborso di mutui e prestiti
Durchgangsposten	24.687	19.443	15.879	17.741	Partite di giro
Ausgaben insgesamt	1.232.971	1.271.452	1.247.290	1.255.810	Totale spese

(a) Verkauf von Gütern und Dienstleistungen, Aktivzinsen und Vermögenserträge aus Sachkapital
Vendita di beni e servizi, interessi attivi e rendite patrimoniali

Quelle: ASTAT

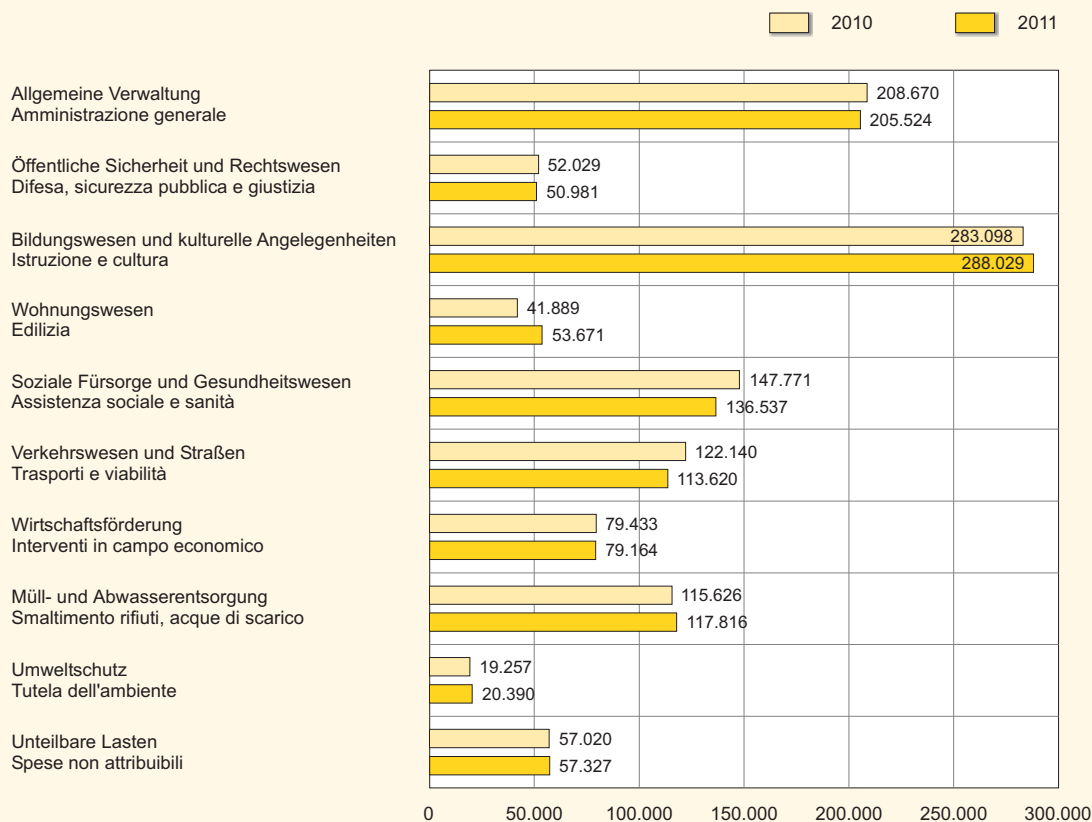
Fonte: ASTAT



Graf. 20.h

Laufende und Kapitalausgaben der Gemeinden nach funktionaler Gliederung - 2010 und 2011
 Kassenmäßige Beträge (in Tausend Euro)

Spese correnti e in conto capitale dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 2010 e 2011
 Dati di cassa (in migliaia di euro)



© astat 2013 - sr





Tab. 20.13

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2011

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei singoli Comuni - 2011

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

GEMEINDEN	Eigene Abgaben	Laufende Zuweisungen	Erwerbs-einkünfte (a)	Kapitaleinnahmen und sonstige Einnahmen (b)	Durchgangs-posten	Insgesamt	% Veränderung
	Imposte, tributi propri e tasse	Trasferimenti correnti	Proventi (a)	Entrate in conto capitale e altre entrate (b)	Partite di giro	Totale	Variazione % 2011 2010
Einnahmen / Entrate							
001 Aldein	196	1.235	766	1.201	255	3.654	11,2
002 Andrian	177	633	600	385	132	1.927	-13,1
003 Altrei	49	467	208	229	130	1.083	-37,2
004 Eppan a.d.Weinstr.	2.934	10.419	5.611	6.917	1.898	27.779	-24,3
005 Haffling	242	691	529	1.348	106	2.915	35,1
006 Abtei	1.766	2.687	1.668	7.131	639	13.892	-4,1
007 Barbian	321	1.001	412	1.318	203	3.254	24,7
008 Bozen	25.398	123.892	49.045	26.364	15.870	240.569	8,4
009 Prags	118	407	306	431	82	1.343	-10,9
010 Brenner	616	1.318	711	985	245	3.874	-3,8
011 Brixen	6.929	16.089	4.622	17.106	3.121	47.867	15,7
012 Branzoll	515	1.896	611	2.230	280	5.533	33,0
013 Bruneck	4.685	14.138	10.722	30.362	2.940	62.846	27,9
014 Kuens	37	370	86	116	32	641	-28,2
015 Kaltern a.d.Weinstr.	1.148	6.767	4.004	4.536	1.021	17.476	-1,3
016 Freienfeld	421	1.861	1.121	1.496	216	5.116	11,2
017 Sand in Taufers	1.141	2.908	7.641	8.851	763	21.305	1,4
018 Kastelbell-Tschars	252	1.361	835	1.290	261	3.999	35,7
019 Kastelruth	3.187	7.042	2.816	15.275	1.536	29.856	135,9
020 Tschermers	200	794	338	971	143	2.446	-29,0
021 Kiens	228	2.121	732	2.040	440	5.561	-33,4
022 Klausen	810	4.145	2.836	5.504	703	13.998	-5,6
023 Karneid	502	3.051	2.554	9.263	714	16.085	38,0
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	364	1.635	2.255	2.002	395	6.651	-10,3
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	47	750	314	471	95	1.677	-16,9
026 Corvara	1.535	1.301	2.252	1.291	301	6.680	-15,2
027 Graun im Vinschgau	400	1.930	3.666	5.392	448	11.836	-1,1
028 Toblach	1.012	2.325	2.420	2.318	467	8.540	-0,3
029 Neumarkt	1.136	3.680	3.102	7.586	845	16.349	-2,1
030 Pfalzen	245	1.511	729	1.542	196	4.223	-21,2
031 Völs am Schlern	708	2.234	1.217	3.565	429	8.154	-1,0
032 Franzensfeste	148	620	344	373	113	1.599	-28,3
033 Villnöß	309	1.897	701	3.197	264	6.368	20,0
034 Gais	356	1.469	1.168	4.932	392	8.317	49,4
035 Gargazon	252	874	629	1.488	149	3.393	-48,5
036 Glurns	152	743	618	1.173	86	2.772	-26,5
037 Latsch	731	4.015	2.077	3.357	508	10.688	-14,7
038 Algund	1.239	4.340	2.568	3.801	602	12.550	6,5
039 Lajen	360	2.022	1.147	2.560	274	6.364	-14,7
040 Leifers	3.398	13.513	3.277	7.880	1.812	29.881	49,7
041 Lana	2.467	6.731	3.762	15.147	1.230	29.338	68,0
042 Laas	326	2.861	1.165	5.079	420	9.850	76,4
043 Laurein	24	569	232	1.391	107	2.323	136,1
044 Lüssen	148	672	1.516	1.563	158	4.059	23,7
045 Margreid a.d.Weinstr.	192	949	400	1.250	261	3.053	-16,0
046 Mals	669	4.399	1.873	1.773	335	9.048	11,2
047 Enneberg	854	1.968	1.059	1.583	426	5.891	5,6
048 Marling	468	1.450	1.104	5.151	360	8.533	10,7
049 Martell	112	998	365	2.425	197	4.096	2,3
050 Mölten	196	1.377	575	812	171	3.131	15,6
051 Meran	10.867	32.316	20.361	12.575	7.741	83.861	1,8
052 Welsberg-Taisten	616	2.806	2.005	5.688	414	11.528	34,0
053 Montan	214	1.013	786	1.497	245	3.756	-12,1
054 Moos in Passeier	236	1.405	7.992	2.225	308	12.166	11,9
055 Nals	247	1.198	743	660	211	3.059	1,2
056 Naturns	1.013	4.038	2.557	3.405	450	11.462	-7,1
057 Natz-Schabs	542	2.072	730	2.487	309	6.141	4,5
058 Welschnofen	1.117	1.896	1.499	1.208	547	6.266	5,2
059 Deutschnofen	875	3.174	1.519	4.086	552	10.206	-16,4
060 Auer	1.168	2.945	1.210	3.109	479	8.911	20,3



Tab. 20.13 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2011

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei singoli Comuni - 2011

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

Laufende Ausgaben Spese correnti	Ausgaben der Kapitalrechnung Spese in conto capitale	Schulden- tilgung Rimborso di mutui e prestiti	Durchgangs- posten Partite di giro	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % <u>2011</u> 2010	COMUNI
Ausgaben / Spese						
1.901	1.533	349	103	3.885	12,0	Aldino
1.185	733	49	47	2.014	43,4	Andriano
726	354	106	7	1.192	-21,4	Anterivo
16.969	7.590	2.825	310	27.693	-26,2	Appiano s.s.d.vino
1.168	671	272	12	2.123	-11,9	Avelengo
5.693	8.583	1.335	223	15.834	15,1	Badia
1.397	1.532	36	46	3.010	18,1	Barbiano
175.447	37.372	13.581	2.888	229.288	3,0	Bolzano
880	325	21	12	1.238	-18,1	Braies
2.488	1.257	199	51	3.996	2,2	Brennero
22.044	17.059	4.168	595	43.866	3,5	Bressanone
2.692	946	1.008	76	4.723	13,6	Bronzolo
23.634	25.175	5.440	133	54.383	10,1	Brunico
456	374	47	4	881	0,9	Caines
9.869	4.873	2.694	517	17.953	2,6	Caldaro s.s.d.vino
2.950	1.167	608	33	4.759	0,7	Campo di Trens
8.603	12.669	995	54	22.321	8,0	Campo Tures
2.209	1.343	209	34	3.794	12,7	Castelbello-Ciardes
8.588	13.210	2.071	689	24.559	48,6	Castelrotto
1.221	1.788	135	22	3.166	13,6	Cermes
2.534	2.632	537	169	5.873	-16,9	Chienes
6.359	6.235	1.249	121	13.965	3,3	Chiusa
4.941	8.562	870	118	14.492	5,5	Cornedo all'Isarco
3.967	1.291	814	15	6.088	-17,1	Cortaccia s.s.d.vino
912	775	150	15	1.852	-31,1	Cortina s.s.d.vino
3.462	2.531	781	52	6.825	18,7	Corvara in Badia
4.180	5.567	653	52	10.452	-13,2	Curon Venosta
4.366	2.649	830	100	7.945	-17,6	Dobbiaco
6.644	7.001	1.292	244	15.180	-25,5	Egna
2.012	924	620	64	3.620	-37,9	Falzes
3.621	4.567	589	61	8.839	10,6	Fiè allo Sciliar
958	493	82	14	1.547	-24,2	Fortezza
2.281	3.808	310	56	6.455	20,9	Funes
2.750	3.398	400	132	6.679	-4,1	Gais
1.575	1.024	224	9	2.832	-60,3	Gargazzone
935	1.524	188	21	2.669	-38,2	Glorenza
5.462	3.786	1.055	244	10.547	-9,7	Laces
5.703	6.118	1.584	67	13.472	9,7	Lagundo
2.764	2.622	472	43	5.900	-30,2	Laion
15.351	9.407	3.005	215	27.978	17,6	Laives
10.404	11.413	1.941	265	24.024	18,9	Lana
3.157	5.269	325	126	8.878	44,4	Lasa
690	1.621	14	16	2.340	156,6	Lauregno
1.926	1.850	239	17	4.033	34,7	Luson
1.307	2.183	306	34	3.831	4,3	Magrè s.s.d.vino
4.018	4.247	883	51	9.199	10,0	Malles Venosta
3.646	1.241	556	204	5.647	-6,8	Marebbe
2.634	4.738	515	50	7.937	4,0	Marlengo
1.463	1.995	617	21	4.096	2,3	Martello
1.545	896	528	25	2.995	-9,9	Meltina
51.007	23.876	5.604	892	81.379	3,5	Merano
4.051	5.630	1.091	101	10.873	13,2	Monguelfo-Tesido
1.974	1.092	440	34	3.539	-28,5	Montagna
6.091	4.170	330	84	10.675	-6,3	Moso in Passiria
1.780	741	160	63	2.744	0,2	Nalles
6.468	3.408	1.740	60	11.675	-5,4	Naturno
2.754	3.050	953	57	6.815	10,0	Naz-Sciaves
4.063	1.438	741	161	6.403	10,2	Nova Levante
4.542	4.218	982	174	9.916	-19,8	Nova Ponente
4.240	3.268	1.185	94	8.787	18,4	Ora



Tab. 20.13 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2011

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei singoli Comuni - 2011

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

GEMEINDEN	Eigene Abgaben	Laufende Zuweisungen	Erwerbs-einkünfte (a)	Kapitaleinnahmen und sonstige Einnahmen (b)	Durchgangs-posten	Insgesamt	% Veränderung
	Imposte, tributi propri e tasse	Trasferimenti correnti	Proventi (a)	Entrate in conto capitale e altre entrate (b)	Partite di giro	Totale	Variazione % 2011 2010
Einnahmen / Entrate							
061 St.Ulrich	1.435	3.413	2.586	2.738	703	10.875	6,5
062 Partschins	504	2.292	3.296	2.931	1.401	10.424	12,3
063 Percha	190	960	694	2.187	216	4.247	27,2
064 Plaus	128	522	282	240	66	1.238	-8,2
065 Waidbruck	52	357	179	50	39	677	-38,0
066 Burgstall	218	1.030	486	666	253	2.653	-10,0
067 Prad am Stilfer Joch	505	1.527	808	2.810	356	6.006	-18,2
068 Prettau	41	859	282	1.417	98	2.697	2,5
069 Proveis	22	526	89	644	54	1.336	58,1
070 Ratschings	626	2.780	2.371	4.469	417	10.664	8,6
071 Rasen-Antholz	618	1.911	963	1.079	316	4.887	-5,8
072 Ritten	1.872	5.802	4.580	8.720	1.528	22.502	22,0
073 Riffian	190	1.088	1.107	634	288	3.306	-3,0
074 Mühlbach	664	2.226	2.673	2.095	355	8.013	-3,3
075 Rodeneck	114	928	725	2.754	175	4.696	109,1
076 Salurn	822	2.474	1.055	1.938	290	6.579	8,5
077 Innichen	1.173	2.854	2.328	2.825	568	9.748	1,6
079 Jenesien	262	2.829	724	3.274	301	7.390	46,3
080 St.Leonhard in Passeier	487	1.902	7.152	2.674	319	12.534	-17,0
081 St.Lorenzen	640	2.396	1.139	2.859	354	7.389	5,8
082 St.Martin in Thurn	245	1.698	615	3.217	375	6.151	-29,5
083 St.Martin in Passeier	604	2.264	5.483	3.373	378	12.101	35,0
084 St.Pankraz	161	980	445	1.456	242	3.283	-20,1
085 St.Christina in Gröden	950	1.439	1.608	2.509	286	6.792	27,9
086 Samtal	1.084	5.193	2.492	7.483	851	17.103	9,9
087 Schenna	939	1.935	2.207	4.039	448	9.568	18,5
088 Mühlwald	111	871	666	1.964	195	3.806	24,2
089 Wolkenstein in Gröden	1.608	1.628	2.825	3.973	1.084	11.118	-15,4
091 Schnals	321	971	775	1.686	192	3.943	9,7
092 Sexten	833	996	1.103	1.333	276	4.542	-16,5
093 Schlanders	1.056	6.119	2.564	6.422	1.046	17.207	7,2
094 Schluderns	223	946	1.227	740	230	3.366	-39,0
095 Stilfs	520	841	566	987	155	3.068	-0,6
096 Terenten	255	985	1.445	2.030	89	4.804	5,8
097 Terlan	963	2.026	2.254	2.081	424	7.748	-38,6
098 Tramin a.d.Weinstr.	745	3.203	1.261	2.138	331	7.678	-21,3
099 Tisens	340	1.024	576	540	208	2.687	6,8
100 Tiers	187	1.022	3.445	1.831	383	6.870	3,7
101 Tirol	825	2.026	2.286	1.880	899	7.915	7,6
102 Truden im Naturpark	152	1.429	675	2.460	187	4.903	40,4
103 Taufers im Münstertal	97	667	451	1.904	203	3.322	-17,5
104 Ulten	379	2.815	1.050	3.053	304	7.601	-16,4
105 Pfatten	80	767	672	1.806	229	3.554	24,4
106 Olang	510	2.360	1.510	1.862	405	6.647	-7,2
107 Pfitsch	465	1.589	921	2.349	336	5.659	17,1
108 Ahrntal	783	3.446	1.435	2.474	660	8.797	-21,2
109 Gsies	390	1.035	610	1.823	299	4.157	4,2
110 Vintl	500	3.040	1.172	3.594	432	8.739	0,9
111 Vahrn	862	2.871	4.316	8.113	522	16.684	17,8
112 Vöran	94	656	1.311	2.240	285	4.585	-16,3
113 Niederdorf	308	1.944	530	1.988	186	4.955	10,7
114 Villanders	347	1.299	626	1.003	201	3.476	13,6
115 Sterzing	1.628	5.119	9.903	3.656	1.725	22.031	-2,7
116 Feldthurns	322	2.031	1.455	1.674	392	5.875	11,5
117 Wengen	164	806	302	1.460	197	2.929	6,2
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	63	1.021	228	978	115	2.404	0,3
Insgesamt	116.291	432.727	273.242	410.516	76.893	1.309.669	6,7

(a) Verkauf von Gütern und Dienstleistungen, Aktivzinsen und Vermögenserträge aus Sachkapital

(b) Kapitalzuweisungen, Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögen und Aufnahme von Darlehen und Vorschüssen

Quelle: ASTAT



Tab. 20.13 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2011

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei singoli Comuni - 2011

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

Laufende Ausgaben Spese correnti	Ausgaben der Kapitalrechnung Spese in conto capitale	Schulden-tilgung Rimborso di mutui e prestiti	Durchgangs-posten Partite di giro	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione %	COMUNI
					<u>2011</u> 2010	
Ausgaben / Spese						
6.124	2.550	1.018	244	9.936	3,5	Ortisei
5.963	2.840	511	571	9.885	11,7	Parcines
1.686	2.581	392	49	4.708	41,7	Perca
755	141	76	23	996	-10,4	Plaus
506	93	4	3	607	-29,9	Ponte Gardena
1.582	1.048	178	67	2.874	9,6	Postal
2.983	3.363	118	35	6.498	-21,7	Prato allo Stelvio
965	1.330	361	23	2.679	-8,4	Predoi
455	366	23	8	852	-12,0	Proves
4.235	5.806	757	60	10.858	3,9	Racines
2.802	1.197	759	56	4.815	-3,4	Rasun Anterselva
9.937	8.186	2.862	485	21.470	18,8	Renon
2.328	463	376	64	3.231	12,4	Rifiano
4.013	3.297	1.309	133	8.751	-2,6	Rio di Pusteria
1.374	1.943	217	25	3.559	71,4	Rodengo
3.653	1.607	651	23	5.933	-5,5	Salorno
5.016	2.582	1.636	206	9.440	-4,9	S.Candido
2.507	3.941	558	45	7.051	4,3	S.Genesio Atesino
6.344	4.180	1.036	23	11.583	-27,6	S.Leonardo in Passiria
3.348	3.799	584	61	7.793	-10,4	S.Lorenzo di Sebato
2.187	3.261	344	68	5.860	-31,5	S.Martino in Badia
6.486	3.320	762	37	10.604	19,6	S.Martino in Passiria
1.369	1.692	207	66	3.334	-28,9	S.Pancrazio
3.089	1.375	369	45	4.878	-0,2	S.Cristina Val Gardena
7.377	6.238	3.036	452	17.103	8,8	Sarentino
4.409	4.524	499	63	9.496	13,4	Scena
1.529	1.796	423	15	3.763	24,8	Selva dei Molini
5.389	3.965	684	608	10.646	-20,3	Selva di Val Gardena
1.893	1.339	689	23	3.943	9,7	Senales
2.724	1.297	471	50	4.543	-23,4	Sesto
6.837	4.309	1.585	726	13.456	-4,2	Silandro
2.208	1.115	483	47	3.853	-24,7	Sluderno
1.834	875	148	24	2.881	2,2	Stelvio
1.932	2.215	624	33	4.804	-5,8	Terento
4.571	2.126	1.720	67	8.484	-35,2	Terlano
4.176	2.494	1.147	19	7.835	-13,5	Termeno s.s.d.vino
1.770	443	285	16	2.514	-17,0	Tesimo
4.233	3.233	292	39	7.797	20,0	Tires
4.432	1.437	1.161	496	7.527	-6,8	Tirolo
1.462	2.327	237	38	4.064	-9,7	Trodene nel parco naturale
1.188	2.893	247	85	4.413	60,8	Tubre
3.050	5.189	472	161	8.872	3,5	Ultimo
1.150	586	75	70	1.881	-40,5	Vadena
3.458	1.895	919	36	6.307	-9,6	Valdaora
2.453	2.045	416	133	5.047	0,1	Val di Vizze
5.516	2.413	1.158	148	9.235	-5,8	Valle Aurina
2.150	1.671	301	108	4.231	4,5	Valle di Casies
3.524	4.786	831	145	9.286	32,7	Vandoies
6.873	5.814	3.824	127	16.637	18,9	Varna
1.601	2.423	360	96	4.480	-16,7	Verano
1.846	679	2.092	50	4.668	4,3	Villabassa
1.862	1.562	301	26	3.751	30,7	Villandro
11.978	9.316	2.923	1.099	25.316	3,2	Vipiteno
3.232	1.650	1.017	42	5.941	5,7	Veltturno
1.274	1.328	298	58	2.959	-2,1	La Valle
1.003	1.003	182	22	2.209	-5,0	Senale-S.Felice
677.298	445.762	115.009	17.741	1.255.810	0,7	Totale

(a) Vendita di beni e servizi, interessi attivi e rendite patrimoniali

(b) Trasferimenti in conto capitale, alienazione di beni patrimoniali e accensione di mutui e anticipazioni

Fonte: ASTAT



Tab. 20.14

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklasse - 2011

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei Comuni per classe di ampiezza demografica - 2011

Dati di cassa a prezzi correnti

GEMEINDEN MIT ... BIS UNTER ... EINWOHNERN	Anzahl der Gemeinden Numero Comuni	Eigene Abgaben Imposte, tasse e tributi	Zuweisungen und sonstige Einnahmen Entrate per trasferi- menti e altre	Insgesamt Totale

Einnahmen / Entrate

Tausend Euro / Migliaia di euro

unter	1.000	17	1.614	39.963	41.577
1.000	- 2.000	31	10.514	111.326	121.840
2.000	- 3.000	25	12.899	163.069	175.968
3.000	- 5.000	23	18.326	211.996	230.322
5.000	- 10.000	13	16.260	201.562	217.822
10.000	- 25.000	5	20.413	177.297	197.711
Meran		1	10.867	72.994	83.861
Bozen		1	25.398	215.171	240.569

Insgesamt		116	116.291	1.193.379	1.309.669

Euro je Einwohner / Euro per abitante

unter	1.000	17	142	3.521	3.663
1.000	- 2.000	31	221	2.338	2.559
2.000	- 3.000	25	196	2.473	2.668
3.000	- 5.000	23	218	2.517	2.734
5.000	- 10.000	13	208	2.572	2.780
10.000	- 25.000	5	258	2.238	2.495
Meran		1	282	1.894	2.176
Bozen		1	243	2.060	2.304

Insgesamt		116	228	2.341	2.569

Quelle: ASTAT



Tab. 20.14 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklasse - 2011

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei Comuni per classe di ampiezza demografica - 2011

Dati di cassa a prezzi correnti

Laufende Ausgaben Spese correnti	Ausgaben der Kapitalrechnung Spese in conto capitale	Andere Ausgaben Altre spese	Insgesamt Totale	CLASSE DI AMPIEZZA DEMOGRAFICA DA ... FINO A ... ABITANTI

Ausgaben / Spese

Tausend Euro / Migliaia di euro

18.894	19.617	3.461	41.972	meno di	1.000
58.436	45.268	13.642	117.346	1.000 -	2.000
81.691	69.303	18.990	169.984	2.000 -	3.000
105.765	93.793	26.362	225.920	3.000 -	5.000
97.657	85.889	28.432	211.978	5.000 -	10.000
88.402	70.644	18.898	177.943	10.000 -	25.000
51.007	23.876	6.497	81.379	Merano	
175.447	37.372	16.469	229.288	Bolzano	

677.298	445.762	132.750	1.255.810	Totale

Euro je Einwohner / Euro per abitante

1.665	1.728	305	3.698	meno di	1.000
1.227	951	287	2.465	1.000 -	2.000
1.239	1.051	288	2.578	2.000 -	3.000
1.256	1.113	313	2.682	3.000 -	5.000
1.246	1.096	363	2.705	5.000 -	10.000
1.116	892	239	2.246	10.000 -	25.000
1.323	619	169	2.111	Merano	
1.680	358	158	2.196	Bolzano	

1.329	875	260	2.464	Totale

Fonte: ASTAT



Tab. 20.15

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirk - 2011

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei Comuni per comprensorio - 2011

Dati di cassa a prezzi correnti

	Anzahl der Gemeinden Numero Comuni	Eigene Abgaben Imposte, tasse e tributi	Zuweisungen und sonstige Einnahmen Entrate per trasferi- menti e altre	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % <u>2011</u> 2010

Einnahmen / Entrate

Tausend Euro / Migliaia di euro

Bezirksgemeinschaften

Vinschgau	13	5.363	83.840	89.203	0,7
Burggrafenamt	26	22.245	232.076	254.321	5,7
Überetsch-Südt.Unterland	18	14.300	143.892	158.192	-2,3
Bozen	1	25.398	215.171	240.569	8,4
Salten-Schlern	13	13.982	142.365	156.347	22,4
Eisacktal	13	11.781	115.691	127.472	11,0
Wipptal	6	3.905	45.038	48.943	1,6
Pustertal	26	19.317	215.305	234.622	4,9

Statistische Bezirke

Meran-Schlanders	38	27.360	313.105	340.465	4,4
Bozen	36	54.660	513.802	568.462	8,1
Brixen-Sterzing	17	15.454	159.404	174.859	8,9
Bruneck	25	18.816	207.067	225.883	5,0

Insgesamt	116	116.291	1.193.379	1.309.669	6,7

Euro je Einwohner / Euro per abitante

Bezirksgemeinschaften

Vinschgau	13	151	2.360	2.511	0,6
Burggrafenamt	26	224	2.342	2.566	4,4
Überetsch-Südt.Unterland	18	197	1.985	2.183	-3,2
Bozen	1	243	2.060	2.304	7,5
Salten-Schlern	13	289	2.939	3.227	21,6
Eisacktal	13	234	2.294	2.528	10,2
Wipptal	6	201	2.321	2.522	0,6
Pustertal	26	242	2.695	2.937	4,2

Statistische Bezirke

Meran-Schlanders	38	206	2.358	2.564	3,5
Bozen	36	236	2.218	2.454	7,2
Brixen-Sterzing	17	225	2.322	2.547	8,1
Bruneck	25	246	2.702	2.948	4,3

Insgesamt	116	228	2.341	2.569	5,8

Quelle: ASTAT



Tab. 20.15 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirk - 2011

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei Comuni per comprensorio - 2011

Dati di cassa a prezzi correnti

Laufende Ausgaben Spese correnti	Ausgaben der Kapitalrechnung Spese in conto capitale	Andere Ausgaben Altre spese	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 2011 2010	

Ausgaben / Spese

Tausend Euro / Migliaia di euro

					Comunità comprensoriali
38.367	37.624	8.688	84.679	-2,1	Val Venosta
130.744	89.013	21.951	241.708	0,2	Burgraviato
82.748	50.185	19.979	152.913	-11,1	Oltradige-Bassa Atesina
175.447	37.372	16.469	229.288	3,0	Bolzano
65.957	62.380	17.745	146.082	8,5	Salto-Sciliar
57.384	50.515	15.392	123.290	6,4	Valle Isarco
25.063	20.085	6.375	51.523	1,6	Alta Valle Isarco
101.588	98.588	26.151	226.327	1,0	Val Pusteria
					Comprensori statistici
167.331	125.896	30.416	323.643	-0,4	Merano-Silandro
330.599	154.926	55.020	540.545	-0,6	Bolzano
81.303	71.138	22.140	174.581	8,0	Bressanone-Vipiteno
98.064	93.803	25.174	217.041	..	Brunico
677.298	445.762	132.750	1.255.810	0,7	Totale

Euro je Einwohner / Euro per abitante

					Comunità comprensoriali
1.080	1.059	245	2.384	-2,3	Val Venosta
1.319	898	222	2.439	-0,9	Burgraviato
1.142	692	276	2.110	-11,9	Oltradige-Bassa Atesina
1.680	358	158	2.196	2,2	Bolzano
1.362	1.288	366	3.015	7,8	Salto-Sciliar
1.138	1.002	305	2.445	5,6	Valle Isarco
1.291	1.035	329	2.655	0,6	Alta Valle Isarco
1.271	1.234	327	2.833	0,4	Val Pusteria
					Comprensori statistici
1.260	948	229	2.437	-1,3	Merano-Silandro
1.427	669	238	2.334	-1,4	Bolzano
1.184	1.036	322	2.543	7,2	Bressanone-Vipiteno
1.280	1.224	329	2.832	-0,7	Brunico
1.329	875	260	2.464	-0,1	Totale

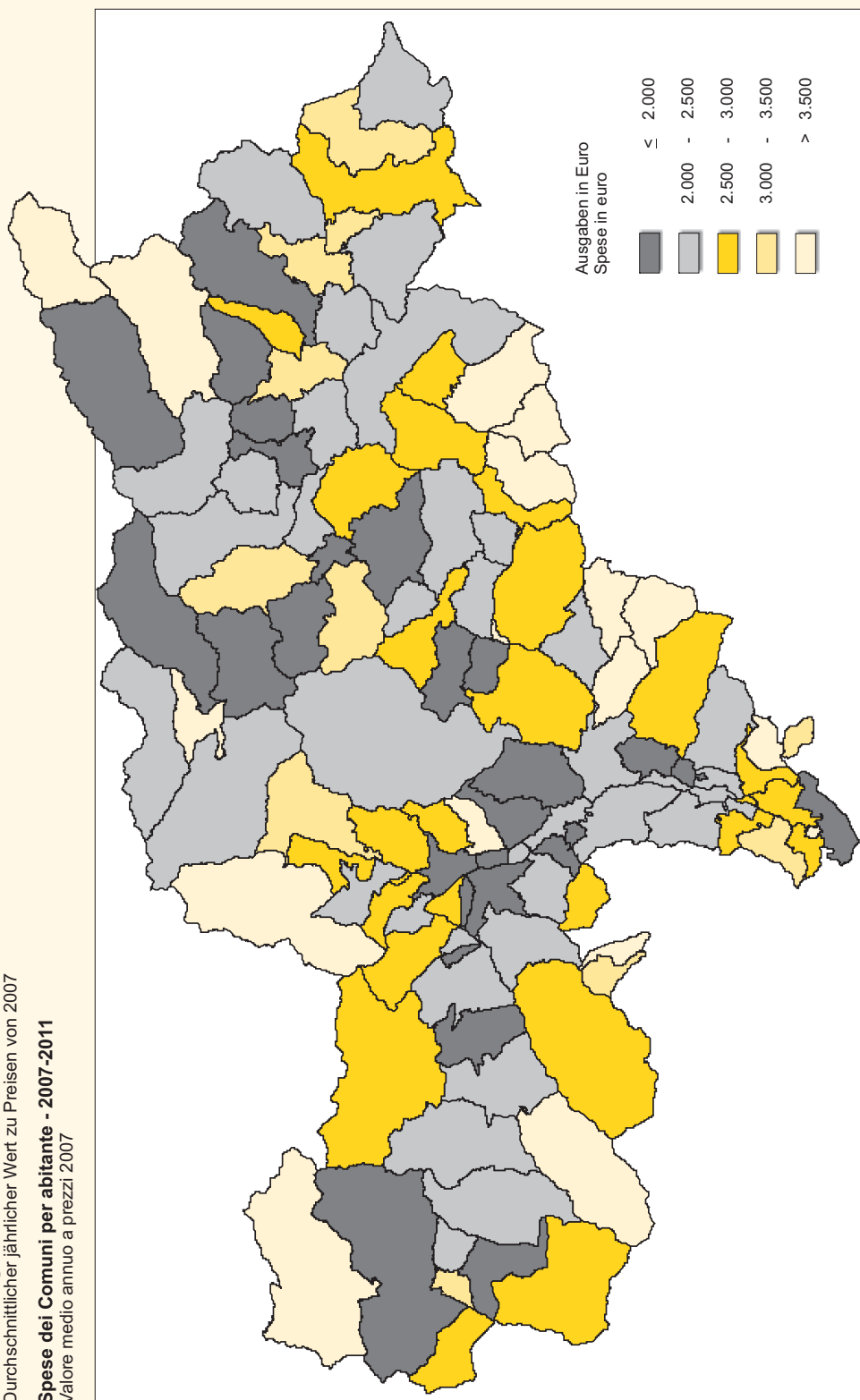
Fonte: ASTAT



Graf. 20.i

Pro-Kopf-Ausgaben der Gemeinden - 2007-2011
Durchschnittlicher jährlicher Wert zu Preisen von 2007

Spese dei Comuni per abitante - 2007-2011
Valore medio annuo a prezzi 2007



© astat 2013 - sr



Rechtspflege Giustizia

21

Die statistischen Daten über die Entwicklung der Straf-, Zivil- und Verwaltungsverfahren liefern ein globales Bild der Arbeitsweise der Justiz, indem sie die offenen Streitverfahren auf Landesgebiet nach zuständigem Gericht, nach Instanz und Inhalt analysieren. Die Daten ermöglichen weiters die Ausarbeitung von Indikatoren zur Tätigkeit des Justizapparates im Verhältnis zur Rechtsnachfrage.

Weiters ist die Beurteilung einiger wirtschaftlicher Aspekte möglich (z.B.: Konkurse, Effektenproteste, Gesellschaftsverträge usw.). Andere Teile dieser Statistik betreffen die Verfahren in den Bereichen Wohnen, Arbeit, obligatorische Pensions- und Sozialversicherung.

Im Bereich der **Verwaltungsjustiz** erfolgt eine Unterteilung laut der vom Nationalinstitut für Statistik (ISTAT) angewendeten Klassifizierung für ordentliche Rekurse vor dem Regionalen Verwaltungsgericht mit territorialer Kompetenz.

Die **Zivilverfahren** werden nach Instanz und Gerichtsart untersucht. Die Informationen darüber erhält das ASTAT vom italienischen Justizministerium.

In der Statistik der **Effektenproteste** werden die Proteste wegen mangelnder Zahlung von Wechseln und Bankschecks sowie die Proteste für nicht erfolgtes Akzept von Tratten erfasst. Vom Gerichtsschreiberamt werden die Listen der Proteste, die von den ermächtigten Beamten (Gerichtsbeamte, Notare, Gemeindesekretäre) erstellt werden, gesammelt und an die Statistikämter weitergeleitet.

Eine **Konkurseröffnung** erfolgt beim Landesgericht auf Antrag des betroffenen Unternehmers,

I dati statistici sul movimento dei procedimenti penali, civili e amministrativi, forniscono un quadro globale del funzionamento della giustizia, considerando i contenziosi posti in essere presso il relativo ufficio giudiziario competente per grado e materia sul territorio provinciale, e permettendo altresì la costruzione di indicatori sull'attività dell'apparato giudiziario rispetto alla domanda di giustizia.

È possibile inoltre valutare alcuni aspetti della situazione economica (ad esempio: fallimenti, protesti, atti costitutivi di società ecc.). Altre statistiche riguardano i procedimenti in materia abitativa e di lavoro, assistenza e previdenza obbligatorie.

Nell'ambito della **giustizia amministrativa**, i contenziosi vengono suddivisi in base alla classificazione adottata dall'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) per quanto concerne i ricorsi ordinari sollevati di fronte al Tribunale amministrativo regionale (TAR) avente competenza territoriale.

I movimenti dei **procedimenti civili** sono analizzati secondo il grado di giudizio e l'ufficio giudiziario. Le informazioni sono fornite dal Ministero della giustizia ad ASTAT.

Nella statistica sugli **effetti protestati** vengono rilevati i protesti per mancato pagamento di cambiali e assegni bancari e i protesti per tratte non accettate. Gli Uffici della Cancelleria dei tribunali raccolgono le liste dei protesti redatte dai funzionari autorizzati (funzionari di tribunale, notai, segretari comunali) e provvedono a inviarle agli uffici di statistica.

L'**apertura del procedimento di fallimento** avviene presso il tribunale su richiesta dell'impre-



eines oder mehrerer Gläubiger, durch die Staatsanwaltschaft oder von Amts wegen, wenn beim Unternehmer Zahlungsunfähigkeit eingetreten ist. Die Erhebung der Konkurseröffnungen und der Abschlüsse von Konkursverfahren erfolgt mit zwei unterschiedlichen Formblättern des Landesinstituts für Statistik (ASTAT). Mit dem Jahr 2008 wurde die Erhebung auf gesamtstaatlicher Ebene vom Nationalinstitut für Statistik (ISTAT) eingestellt.

Gegenstand der Statistik der **von den Polizeikräften bei der Gerichtsbehörde angezeigten Straftaten** sind die Handlungen, die Überschreitungen der Strafprozessordnung darstellen. Ausgenommen sind die von Privatpersonen direkt beim Gericht eingereichten Anzeigen und Berichte.

ditore interessato, di uno o più creditori, della procura della Repubblica oppure d'ufficio, nel caso in cui sia subentrato lo stato di insolvenza dell'imprenditore. La rilevazione dei fallimenti dichiarati e di quelli chiusi avviene mediante due modelli distinti dell'Istituto Provinciale di Statistica (ASTAT). A partire dall'anno 2008 l'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) ha sospeso la rilevazione a livello nazionale.

Oggetto della statistica sui **delitti denunciati dalle Forze di polizia all'autorità giudiziaria** sono gli atti che costituiscono violazioni del codice di procedura penale. Sono escluse le segnalazioni e gli esposti effettuati direttamente da privati alla Magistratura.



Tab. 21.1

Anzahl und Betrag der Effektenproteste - 1975-2012

Beträge in Tausend Euro

Numero e ammontare dei protesti - 1975-2012

Ammontare in migliaia di euro

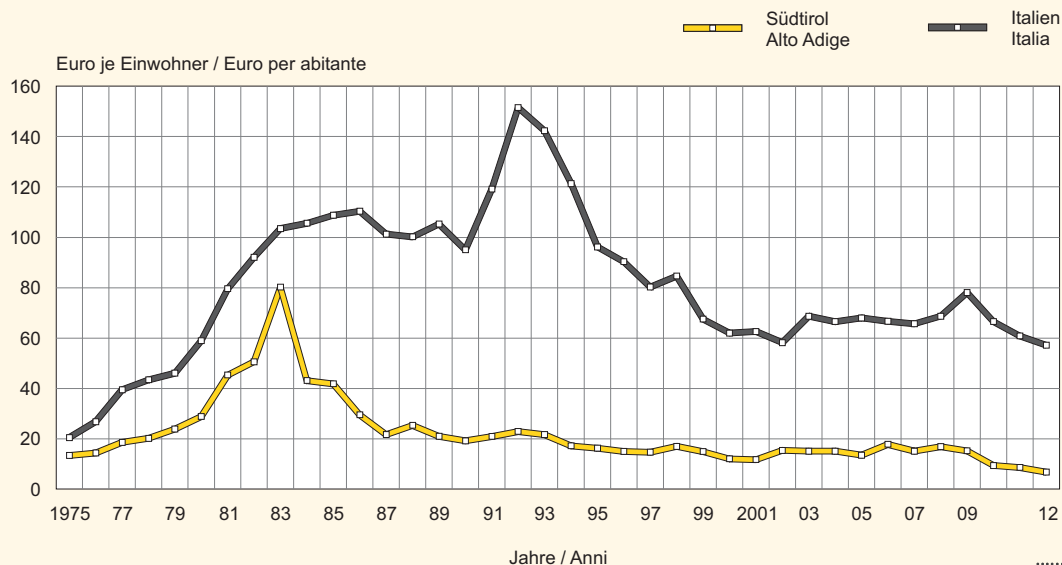
JAHRE ANNI	Anzahl Numero	Anzahl je 1.000 Einwohner (a) Numero per 1.000 abitanti (a)		Betrag Ammontare	Betrag pro Einwohner (a) Ammontare per abitante (a)	
		Südtirol Alto Adige	Italien Italia		Südtirol Alto Adige	Italien Italia
1975	36.568	86,2	176,4	5.717	13,5	20,5
1980	24.300	56,6	145,9	12.385	28,8	58,9
1985	18.790	43,5	146,7	18.097	41,9	108,8
1990	9.170	21,0	94,0	8.417	19,2	95,0
1995	5.378	12,1	69,2	7.371	16,5	96,2
2000	2.777	6,1	36,4	5.577	12,2	62,0
2005	3.341	7,0	28,3	6.524	13,7	68,0
2010	1.814	3,6	24,0	4.727	9,4	66,5
2011	1.568	3,1	22,9	4.348	8,6	60,8
2012	1.711	3,4	23,7	3.453	6,8	57,2

(a) Einwohner am 01.01.
Popolazione al 01.01.

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 21.a

Betrag der Effektenproteste - 1975-2012**Ammontare dei protesti - 1975-2012**

© astat 2013 - sr





Tab. 21.2

Anzahl und Betrag der Effektenproteste nach Art - 2008-2012

Beträge in Tausend Euro

Numero e ammontare dei protesti per tipologia - 2008-2012

Ammontare in migliaia di euro

JAHRE ANNI	Wechsel Cambiali		Tratten (a) Tratte (a)		Schecks Assegni		Insgesamt Totale	
	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare
2008	1.660	3.003	48	97	505	5.304	2.213	8.404
2009	1.886	3.042	55	77	263	4.504	2.204	7.624
2010	1.570	2.713	37	132	207	1.883	1.814	4.727
2011	1.398	2.701	19	46	151	1.602	1.568	4.348
2012	1.516	2.477	29	85	166	891	1.711	3.453

(a) In der Typologie „Tratten“ werden nur die nicht angenommenen Tratten in Betracht gezogen; die restlichen fallen unter den Punkt „Wechsel“. Nella tipologia „tratte“ sono considerate solamente le tratte non accettate, le rimanenti sono incluse nella voce „cambiali“.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 21.3

Eröffnete und abgeschlossene Konkursverfahren - 1975-2012**Fallimenti dichiarati e chiusi - 1975-2012**

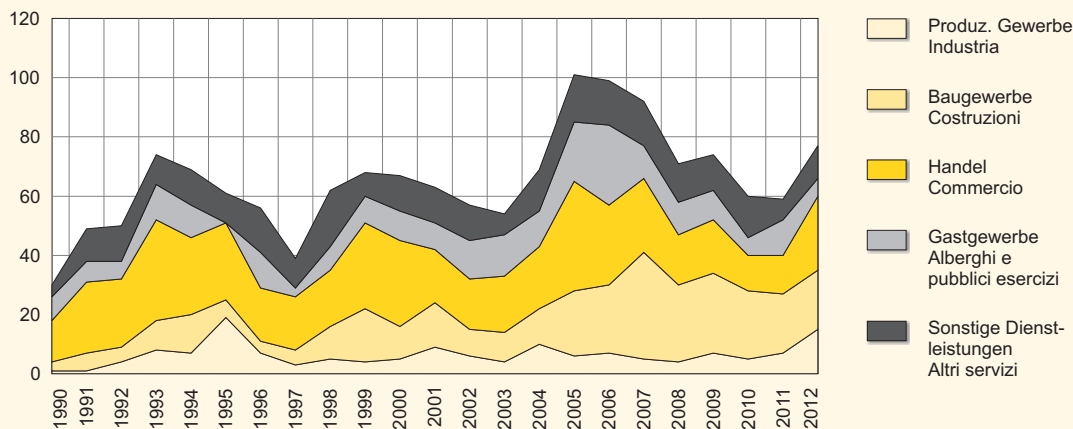
JAHRE ANNI	Eröffnete Verfahren Fallimenti dichiarati		Abgeschlossene Verfahren Fallimenti chiusi	
	Anzahl Numero	Je 1.000 Unternehmen (a) Per 1.000 imprese (a)	Anzahl Numero	Davon mit Zwangsausgleich, Liquidation und Aufteilung der Aktiva, vollständiger Begleichung der Forderungen, fehlender Konkursmasse Di cui concordato, liquidazione e ripartizione attivo, pagamento integrale, mancanza d'attivo
1975	19	0,6	32	30
1980	28	0,9	13	11
1985	75	2,5	23	21
1990	30	0,9	102	100
1995	61	1,8	33	33
2000	67	1,7	72	66
2005	101	2,5	80	76
2010	60	1,4	94	94
2011	59	1,4	56	55
2012	77	1,8	53	53

(a) Bis zum Jahr 1985 wurde die Anzahl der Unternehmen aus der Betriebsstättenzählung 1981 verwendet, ab 1986 jene der Arbeitsstättenzählung 1991 (auf vergleichbarer Basis 1981), ab 1996 die Anzahl der Unternehmen aus der Arbeitsstättenzählung 2001 (auf vergleichbarer Basis 1981). Ab 2010 wird der Stand des Statistischen Archivs der Unternehmen (ASIA) zum 31. Dezember 2010 verwendet.
Fino all'anno 1985 per il numero delle imprese è stato considerato il Censimento industria e servizi 1981, dal 1986 quello del Censimento industria e servizi 1991 (su base omogenea 1981) e dal 1996 il numero delle imprese del Censimento industria e servizi 2001 (su base omogenea 1981). Dal 2010 si utilizza la situazione dell'Archivio Statistico delle Imprese Attive (ASIA) aggiornata al 31.12.2010.

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 21.b

Eröffnete Konkurse nach Wirtschaftsbereich - 1990-2012**Fallimenti dichiarati per settore economico - 1990-2012**

© astat 2013 - sr





Tab. 21.4

Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereich - 2008-2012

Fallimenti dichiarati per settore economico - 2008-2012

WIRTSCHAFTSBEREICHE	2008	2009	2010	2011	2012	SETTORI ECONOMICI
Produzierendes Gewerbe	4	7	5	7	15	Industria
Baugewerbe	26	27	23	20	20	Costruzioni
Handel	17	18	12	13	25	Commercio
Gastgewerbe	11	10	6	12	6	Alberghi e pubblici esercizi
Sonstige Dienstleistungen	13	12	14	7	11	Altri servizi
Insgesamt	71	74	60	59	77	Totale
<i>davon Gesellschaften</i>	<i>60</i>	<i>67</i>	<i>56</i>	<i>51</i>	<i>63</i>	<i>di cui società</i>

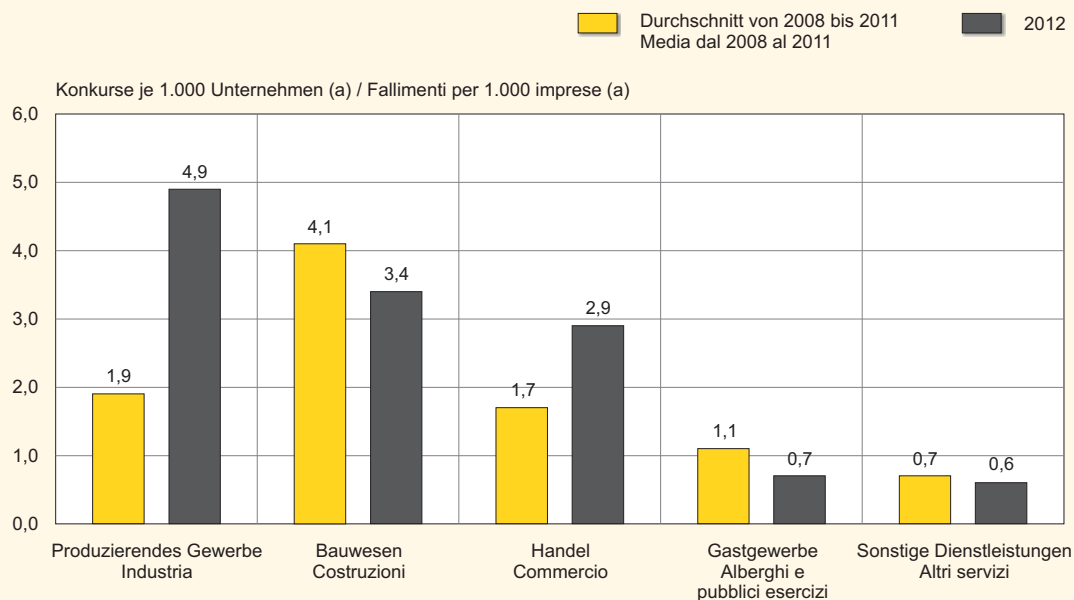
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 21.c

Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereich - 2008/11 und 2012

Fallimenti dichiarati per settore economico - 2008/11 e 2012



(a) Unternehmen laut dem statistischen Archiv der aktiven Unternehmen (ASIA), Stand am 31.12.2010
Imprese secondo l'Archivio Statistico delle Imprese Attive (ASIA), situazione al 31.12.2010

© astat 2013 - sr





Tab. 21.5

Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaft und Alter des Betriebes - 2008-2012**Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale e età dell'impresa - 2008-2012**

	2008		2009		2010		2011		2012		
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	
Bezirks-gemeinschaften											Comunità Comprensoriali
Vinschgau	6	8,5	6	8,1	6	10,0	3	5,1	7	9,1	Val Venosta
Burggrafenamt	14	19,7	12	16,2	11	18,3	10	16,9	4	5,2	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	12	16,9	14	18,9	9	15,0	11	18,6	17	22,1	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	19	26,8	25	33,8	15	25,0	16	27,1	25	32,5	Bolzano
Salten-Schlern	5	7,0	1	1,4	4	6,7	5	8,5	6	7,8	Salto-Sciliar
Eisacktal	8	11,3	7	9,5	4	6,7	3	5,1	5	6,5	Valle Isarco
Wipptal	1	1,4	2	2,7	1	1,7	3	5,1	6	7,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	6	8,5	7	9,5	10	16,7	8	13,6	7	9,1	Val Pusteria
Alter des Betriebes											Età dell'impresa
≤ 3 Jahre	7	9,9	9	12,2	4	6,7	5	8,5	13	16,9	≤ 3 anni
4-6 Jahre	16	22,5	17	23,0	14	23,3	9	15,3	11	14,3	4-6 anni
7-9 Jahre	19	26,8	18	24,3	7	11,7	11	18,6	14	18,2	7-9 anni
10-15 Jahre	11	15,5	10	13,5	14	23,3	19	32,2	11	14,3	10-15 anni
> 15 Jahre	18	25,4	20	27,0	21	35,0	15	25,4	28	36,4	> 15 anni
Insgesamt	71	100,0	74	100,0	60	100,0	59	100,0	77	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

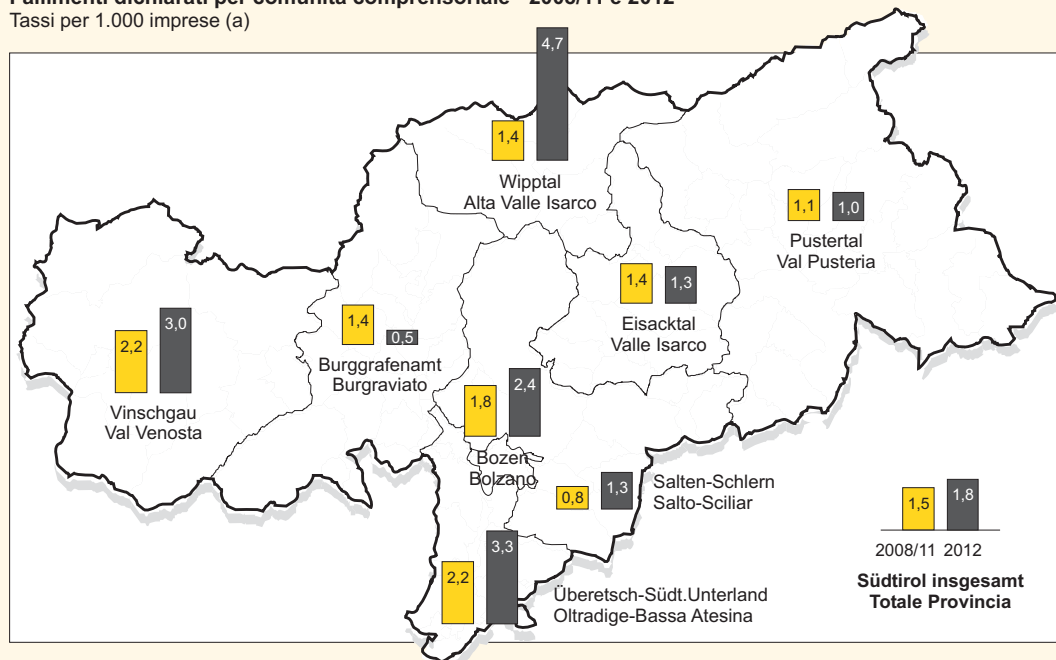
Graf. 21.d

Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaft - 2008/11 und 2012

Rate je 1.000 Unternehmen (a)

Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale - 2008/11 e 2012

Tassi per 1.000 imprese (a)



(a) Unternehmen laut dem statistischen Archiv der aktiven Unternehmen (ASIA), Stand am 31.12.2010
 Imprese secondo l'Archivio Statistico delle Imprese Attive (ASIA), situazione al 31.12.2010

© astat 2013 - sr





Tab. 21.6

Entwicklung der Zivilverfahren nach Gerichtsamt - 2011

Daten des Oberlandesgerichtssprengels Bozen

Movimentazione dei procedimenti civili per Ufficio giudiziario - 2011

Dati circondariali del distretto di Corte di Appello di Bolzano

GERICHTSAMT	Verfahren Procedimenti				UFFICIO GIUDIZIARIO
	Anhängig am Jahresanfang Pendenti iniziali	Eröffnet Iscritti	Abgeschlossen Esauriti	Anhängig am Jahresende Pendenti finali	
Friedensgerichte	1.810	7.585	8.042	1.344	Uffici dei Giudici di pace
Landesgericht	10.152	16.039	16.726	9.465	Tribunale
Jugendgericht	862	1.061	1.091	832	Tribunale per i minorenni
Oberlandesgericht	572	429	395	606	Corte di Appello
Insgesamt	13.387	25.114	26.254	12.247	Totale

Quelle: Generaldirektion für Statistik des Justizministeriums

Fonte: Ministero della Giustizia - Direzione generale di Statistica

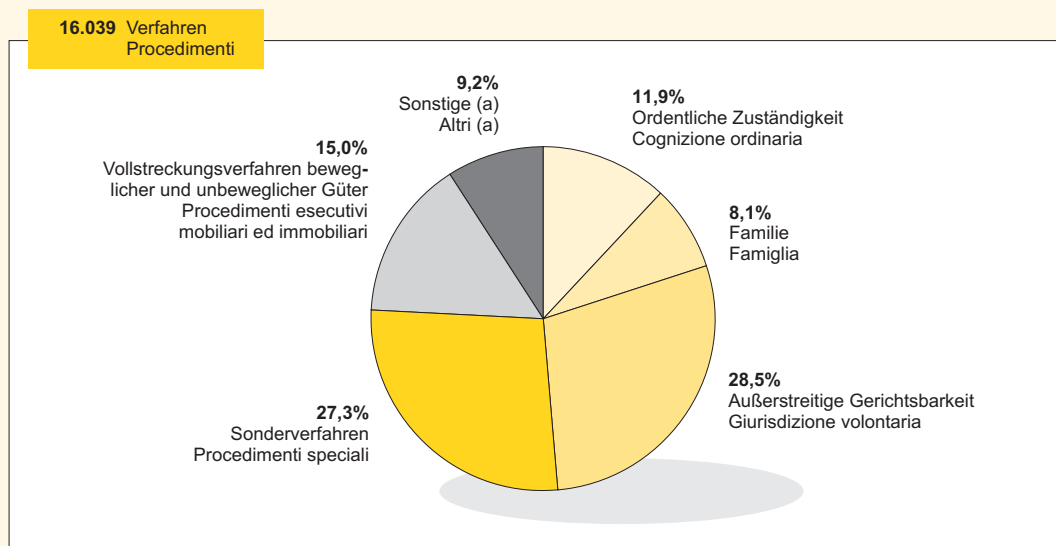
Graf. 21.e

Eröffnete Zivilverfahren des Landesgerichtes nach Bereich - 2011

Prozentuelle Verteilung

Procedimenti civili iscritti presso il Tribunale di Bolzano per materia - 2011

Composizione percentuale



(a) Die Rekurse im Bereich Immigration und die gerichtlichen Vergleiche sind miteingeschlossen.
Sono inclusi i ricorsi in materia di immigrazione e le conciliazioni contenziose.

© astat 2013 - sr





Tab. 21.7

Eröffnete Zivilverfahren an den Friedensgerichten nach territorialer Zuständigkeit - 2011

Daten des Oberlandesgerichtssprengels Bozen

Procedimenti civili iscritti presso gli Uffici dei Giudici di pace per competenza territoriale - 2011

Dati circondariali del distretto di Corte di Appello di Bolzano

TERRITORIALE ZUSTÄNDIGKEIT	Verfahren Procedimenti				COMPETENZA TERRITORIALE
	Anhängig am Jahresanfang Pendenti iniziali	Eröffnet Iscritti	Abgeschlossen Esauriti	Anhängig am Jahresende Pendenti finali	
Bozen	911	3.809	3.964	756	Bolzano
Brixen	103	310	324	89	Bressanone
Bruneck	91	384	396	79	Brunico
Kaltern a.d.Weinstr.	34	89	113	10	Caldaro s.s.d.vino
Klausen	75	92	126	41	Chiusa
Neumarkt	174	1.556	1.643	87	Egna
Meran	262	904	1.009	157	Merano
Welsberg	16	121	121	16	Monguelfo
Schlanders	60	159	162	57	Silandro
Sterzing	75	161	184	52	Vipiteno
Insgesamt	1.801	7.585	8.042	1.344	Totale

Quelle: Generaldirektion für Statistik des Justizministeriums

Fonte: Ministero della Giustizia - Direzione generale di Statistica

Tab. 21.8

Straftaten, die von den Polizeikräften der Gerichtsbehörde angezeigt wurden nach Art des Deliktes - 2007-2011**Delitti denunciati dalle Forze di polizia all'Autorità giudiziaria per tipo di delitto - 2007-2011**

JAHRE ANNI	Vorsätzlicher Mord und fahrlässige Tötung	Vorsätzliche Körperver- letzung und versuchter Mord	Be- drohung	Be- leidigung	Diebstahl und Raub	Sachbe- schädigung	Betrug/be- trügerische Handlungen über Infor- matiksysteme	Drogen- delikte	Andere Delikte	Insgesamt
	Omicidi volontari e colposi	Lesioni do- lose e ten- tati omicidi	Minacce	Ingiurie	Furti e rapine	Danneg- giamenti	Truffe e frodi informatiche	Normativa sugli stupe- facenti	Altri delitti	Totale

Absolute Werte / Dati assoluti

2007	16	472	301	233	7.747	1.529	768	277	2.917	14.260
2008	28	495	320	354	6.861	1.582	562	275	3.313	13.790
2009	14	526	349	300	7.089	1.773	543	310	3.437	14.341
2010	23	579	339	309	7.402	1.724	583	267	3.490	14.716
2011	23	631	428	359	7.642	1.598	603	261	3.460	15.005

Prozentuelle Verteilung 2011 / Composizione percentuale 2011

	0,2	4,2	2,9	2,4	50,9	10,6	4,0	1,7	23,1	100,0

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 21.9

Straftaten, die von den Polizeikräften der Gerichtsbehörde angezeigt wurden: Vergleich Südtirol/Italien - 2007-2011

Delikte je 1.000 Einwohner (a)

Delitti denunciati dalle Forze di polizia all'Autorità giudiziaria: confronto Alto Adige/Italia - 2007-2011

Delitti per 1.000 abitanti (a)

JAHRE ANNI	Delikte Delitti		davon Mord, vorsätzliche Körper- verletzung und versuchter Mord di cui omicidi, lesioni e tentati omicidi		davon Diebstahl und Raub di cui furti e rapine		davon Drogendelikte di cui normativa sugli stupefacenti	
	Südtirol Alto Adige	Italien Italia	Südtirol Alto Adige	Italien Italia	Südtirol Alto Adige	Italien Italia	Südtirol Alto Adige	Italien Italia
2007	29,1	49,4	1,0	1,1	15,8	28,4	0,6	0,6
2008	27,8	45,3	1,1	1,2	13,8	24,0	0,6	0,6
2009	28,6	43,7	1,1	1,2	14,1	22,5	0,6	0,6
2010	29,1	43,3	1,2	1,1	14,6	22,5	0,5	0,5
2011	29,6	46,0	1,3	1,2	15,1	25,0	0,5	0,6

(a) Einwohner - Jahresdurchschnitt
Popolazione media annua

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 21.10

Eröffnete Verfahren beim Regionalen Verwaltungsgericht nach Bereich - 2006-2010

Procedimenti sopravvenuti presso il Tribunale Amministrativo Regionale per materia - 2006-2010

BEREICH	2006	2007	2008	2009	2010	MATERIA
Land-, Forstwirtschaft, Jagd und Fischerei	12	3	7	11	3	Agricoltura, foreste, caccia e pesca
Industrie, Handel und Handwerk	6	25	26	32	15	Industria, commercio e artigianato
Kredit- und Versicherungswesen	-	-	-	-	-	Credito e assicurazioni
Hochbau und Urbanistik	153	187	182	126	145	Edilizia e urbanistica
Öffentliche Arbeiten	8	1	2	20	22	Lavori pubblici
Hygiene, Sanität und Ökologie	20	21	19	18	19	Igiene, sanità ed ecologia
Bildung usw.	14	12	11	7	5	Istruzione, ecc.
Öffentliche Stellen	12	15	19	22	12	Pubblico impiego
Tätigkeiten der öffentlichen Verwaltung	73	76	75	58	45	Attività della Pubblica Amministrazione
Transportwesen	2	7	1	5	-	Trasporti
Wahlen	-	-	-	-	5	Elezioni
Weitere (Öffentliche Sicherheit, Wehrdienst, Steuern usw.)	43	28	58	33	45	Altre (in materia di pubblica sicurezza, di leva, tributaria ecc.)
Insgesamt (a)	343	375	400	332	316	Totale (a)

(a) Nicht inbegriffen sind Umsetzungsverfahren und Wiederaufnahmekurse.
Non sono compresi i ricorsi di ottemperanza al giudicato e quelli per revocazione.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Wahlen Elezioni

22

Bekanntlich werden die italienischen Staatsbürger alle fünf Jahre zu den Wahlen gerufen, um ihre Vertreter in das italienische Parlament (Abgeordnetenversammlung und Senat), in das Europäische Parlament, in den Regionalrat, Landtag und Gemeinderat zu wählen.

Die letzten Regionalratswahlen, aus denen die Abgeordneten des **Regionalrats** und des **Landtags** hervorgingen, wurden am 27. Oktober 2013 abgehalten. Es wurde dabei nach dem Verhältniswahlrecht gewählt, so wie es vom Autonomiestatut und den entsprechenden Durchführungsbestimmungen vorgesehen ist.

Mit dem Gesetz Nr. 270 vom 21. Dezember 2005 wurde das Verhältniswahlrecht für die Wahl der **Abgeordnetenversammlung** eingeführt, mit der Möglichkeit des Mehrheitsbonus auf gesamtstaatlicher Ebene. Damit löst dieses reine Verhältniswahlrecht das zuvor gültige gemischte System (Mehrheits- und Verhältniswahlrecht) ab. Italienweit werden in 26 **Wahlkreisen** 617 Abgeordnete im Verhältnis der von den verschiedenen Listen erhaltenen Stimmen gewählt; ein Abgeordneter wird mit dem Mehrheitswahlrecht in der Region Aostatal gewählt, 12 Abgeordnete werden im Wahlkreis Ausland gewählt. Im Wahlkreis Trentino-Südtirol werden 10 Sitze vergeben. Die politischen Parteien haben die Möglichkeit, sich in **Koalitionen** zu verbinden; dabei müssen die Parteien ein Programm vorweisen und den Namen ihres *Koalitionsführers* angeben.

Das aktive Wahlrecht kann von allen italienischen Staatsbürgern nach Erreichen der Volljährigkeit ausgeübt werden. Für die Wahlen zum Senat muss der Wahlberechtigte das 25. Lebensjahr erreicht haben.

Come è noto i cittadini italiani vengono chiamati alle urne ogni cinque anni, in via ordinaria, per eleggere i propri rappresentanti al Parlamento nazionale (Camera e Senato), al Parlamento europeo, nei Consigli regionali, provinciali e comunali.

Per le ultime elezioni del **Consiglio regionale e provinciale**, svoltesi il 27 ottobre 2013, è stato utilizzato il sistema proporzionale, come previsto dallo Statuto di autonomia e dalle relative norme di attuazione.

La legge 21 dicembre 2005, n. 270, ha introdotto un sistema per l'elezione della **Camera dei deputati** di tipo interamente proporzionale, con l'eventuale attribuzione di un premio di maggioranza in ambito nazionale, che sostituisce quello misto precedentemente in vigore. 617 deputati vengono eletti nel territorio nazionale in proporzione ai voti ottenuti dalle liste concorrenti presentate nelle 26 **circoscrizioni**; un deputato viene eletto con metodo maggioritario nel collegio uninominale della Valle d'Aosta, 12 deputati vengono eletti nella circoscrizione estero. Alla Circoscrizione Trentino-Alto Adige sono attribuiti 10 seggi. Per quanto concerne le candidature, la disciplina prevede che i partiti politici che intendono presentare liste di candidati possono collegarsi tra loro in **coalizioni**; i partiti che si candidano a governare depositano inoltre il loro programma e indicano il nome del loro *leader*.

L'elettorato attivo viene esercitato da tutti i cittadini italiani che abbiano raggiunto la maggiore età. Gli elettori al Senato devono aver superato il venticinquesimo anno di età.



Tab. 22.1

Wahlbeteiligung, gültige und ungültige Stimmen bei den Landtagswahlen am 27.10.2013 nach Bezirksgemeinschaft

Votanti, voti validi e non validi alla elezione del Consiglio provinciale 27.10.2013 per comunità comprensoriale

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Wahl- berechtigte Aventi diritto al voto	Stimmen insgesamt Totale voti		Gültige Stimmen Voti validi	Ungültige Stimmen Voti non validi			COMUNITÀ COMPRESORIALI
		N	%		N	%	davon weiß di cui bianche	
Vinschgau	26.891	22.492	83,64	21.679	813	3,61	346	Val Venosta
Burggrafenamt	72.905	56.441	77,42	54.540	1.901	3,37	635	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	53.088	40.911	77,06	39.277	1.634	3,99	376	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	73.467	47.448	64,58	45.446	2.002	4,22	351	Bolzano
Salten-Schlern	35.958	30.564	85,00	29.724	840	2,75	311	Salto-Sciliar
Eisacktal	36.721	30.402	82,79	29.573	829	2,73	268	Valle Isarco
Wipptal	14.082	11.393	80,90	11.077	316	2,77	106	Alta Valle Isarco
Pustertal	59.938	50.193	83,74	48.546	1.647	3,28	758	Val Pusteria
Briefwahl	....	7.993	....	7.148	845	10,57	45	Voto per corrispondenza
Südtirol insgesamt	373.050	297.837	(a) 77,70	287.010	10.827	3,64	3.196	Totale Provincia

(a) Bei der Berechnung des Prozentwertes der Wähler werden die Briefwähler nicht berücksichtigt.
La percentuale dei votanti viene calcolata senza tener conto del voto per corrispondenza.

Quelle: Landesabteilung Zentrale Dienste

Fonte: Ripartizione provinciale Servizi centrali



Tab. 22.2

Stimmenverteilung bei den Landtagswahlen am 27.10.2013 nach Bezirksgemeinschaft**Voti alle liste dei partiti alla elezione del Consiglio provinciale 27.10.2013 per comunità comprensoriale**

PARTEIEN (a) PARTITI (a)	Bezirksgemeinschaften Comunità comprensoriali									Südtirol Provincia
	Vinschgau Val Venosta	Burggra- fenamt Burgra- viato	Überetsch- Südt.Un. Oltradige- Bassa Atesina	Bozen Bolzano	Salten- Schlern Salto- Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Val Pusteria	Brief- wahl Voto per corrispon- denza	

Absolute Werte / Dati assoluti

Comunisti Italiani	24	90	89	350	20	54	16	65	22	730
Forza Alto Adige	58	1.031	1.380	3.718	149	296	167	280	41	7.120
Unitalia	23	428	707	3.314	42	117	77	96	28	4.832
L'Alto Adige nel cuore	36	631	952	3.534	99	435	140	195	39	6.061
SVP	11.883	24.547	18.297	10.107	17.931	14.256	5.212	25.057	3.965	131.255
La Destra Minniti	24	899	138	416	19	45	62	40	12	1.655
Rif. Comunista	52	234	132	532	26	39	11	68	40	1.134
PD	205	2.158	3.609	10.102	378	1.130	429	899	300	19.210
Süd-Tiroler Freiheit	2.128	5.034	2.301	921	1.821	2.015	1.087	4.995	441	20.743
Die Freiheitlichen	4.958	11.155	5.667	2.006	5.945	7.626	2.083	11.705	365	51.510
Verdi-Grüne-Vörc - Sel	1.587	4.375	3.612	5.166	2.154	2.467	717	3.326	1.666	25.070
Bündnis	531	1.214	477	193	834	451	922	1.348	95	6.065
Scelta Civica	59	1.585	567	1.753	45	335	36	104	41	4.525
Cinque Stelle	111	1.159	1.349	3.334	261	307	118	368	93	7.100
Insgesamt Totale	21.679	54.540	39.277	45.446	29.724	29.573	11.077	48.546	7.148	287.010

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Comunisti Italiani	0,11	0,17	0,23	0,77	0,07	0,18	0,14	0,13	0,31	0,25
Forza Alto Adige	0,27	1,89	3,51	8,18	0,50	1,00	1,51	0,58	0,57	2,48
Unitalia	0,11	0,78	1,80	7,29	0,14	0,40	0,70	0,20	0,39	1,68
L'Alto Adige nel cuore	0,17	1,16	2,42	7,78	0,33	1,47	1,26	0,40	0,55	2,11
SVP	54,81	45,01	46,58	22,24	60,32	48,21	47,05	51,61	55,47	45,73
La Destra Minniti	0,11	1,65	0,35	0,92	0,06	0,15	0,56	0,08	0,17	0,58
Rif. Comunista	0,24	0,43	0,34	1,17	0,09	0,13	0,10	0,14	0,56	0,40
PD	0,95	3,96	9,19	22,23	1,27	3,82	3,87	1,85	4,20	6,69
Süd-Tiroler Freiheit	9,82	9,23	5,86	2,03	6,13	6,81	9,81	10,29	6,17	7,23
Die Freiheitlichen	22,87	20,45	14,43	4,41	20,00	25,79	18,80	24,11	5,11	17,95
Verdi-Grüne-Vörc - Sel	7,32	8,02	9,20	11,37	7,25	8,34	6,47	6,85	23,31	8,73
Bündnis	2,45	2,23	1,21	0,42	2,81	1,53	8,32	2,78	1,33	2,11
Scelta Civica	0,27	2,91	1,44	3,86	0,15	1,13	0,32	0,21	0,57	1,58
Cinque Stelle	0,51	2,13	3,43	7,34	0,88	1,04	1,07	0,76	1,30	2,47

(a) Reihenfolge, in der die Listen eingereicht wurden
In ordine di presentazione delle liste

Abkürzungen:

Abbreviazioni:

Comunisti Italiani: Partito dei Comunisti Italiani / Südtiroler Kommunisten

Forza Alto Adige: Forza Alto Adige - Lega Nord - Team Autonomie

Unitalia: Unitalia - Movimento per l'Alto Adige

SVP: Südtiroler Volkspartei

Rif. Comunista: Partito della Rifondazione Comunista

PD: PD - Partito Democratico / Demokratische Partei

Bündnis: Bündnis Bürgerunion-Ladins Dolomites-Wir Südtiroler

Scelta Civica: Scelta Civica per l'Alto Adige-Südtirol

Cinque Stelle: Movimento Cinque Stelle

Quelle: Landesabteilung Zentrale Dienste

Fonte: Ripartizione provinciale Servizi centrali



Tab. 22.3

Stimmen- und Mandatsverteilung bei den Landtagswahlen 2008 und 2013

Voti alle liste dei partiti e distribuzione dei seggi alle elezioni del Consiglio provinciale 2008 e 2013

PARTEIEN (a)	Stimmen Voti		Mandate Seggi		2008		2013	
	2013	Diff. 2008-2013	2013	Diff. 2008-2013	% Stimmen % Voti	% Mandate % Seggi	% Stimmen % Voti	% Mandate % Seggi
SVP	131.255	- 15.300	17	- 1	48,11	51,43	45,73	48,57
Die Freiheitlichen	51.510	+ 7.895	6	+ 1	14,32	14,29	17,95	17,14
Verdi-Grüne-Vöerc - Sel	25.070	+ 7.325	3	+ 1	5,82	5,71	8,73	8,57
Süd-Tiroler Freiheit	20.743	+ 5.855	3	+ 1	4,89	5,71	7,23	8,57
PD	19.210	+ 1.069	2	=	5,95	5,71	6,69	5,71
Forza Alto Adige	7.120	+ 7.120	1	+ 1	-	-	2,48	2,86
Cinque Stelle	7.100	+ 7.100	1	+ 1	-	-	2,47	2,86
Bündnis	6.065	+ 6.065	1	+ 1	-	-	2,11	2,86
L'Alto Adige nel cuore	6.061	+ 6.061	1	+ 1	-	-	2,11	2,86
Unitalia	4.832	- 857	-	- 1	1,87	2,86	1,68	-
Scelta Civica	4.525	+ 4.525	-	-	-	-	1,58	-
La Destra Minniti	1.655	+ 1.655	-	-	-	-	0,58	-
Rif. Comunista	1.134	+ 1.134	-	-	-	-	0,40	-
Comunisti Italiani	730	+ 730	-	-	-	-	0,25	-
PdL - Berlusconi	-	- 25.297	-	- 3	8,30	8,57	-	-
UFS	-	- 7.048	-	- 1	2,31	2,86	-	-
Lega Nord Südtirol	-	- 6.413	-	- 1	2,11	2,86	-	-
Di Pietro Italia dei Valori	-	- 5.009	-	-	1,64	-	-	-
Casini UDC	-	- 3.792	-	-	1,24	-	-	-
Bürgerbewegung	-	- 3.622	-	-	1,19	-	-	-
Ladins Dolomites	-	- 3.334	-	-	1,09	-	-	-
Sin. AA / Linke fS	-	- 2.226	-	-	0,73	-	-	-
SK / CI	-	- 1.262	-	-	0,41	-	-	-
Insgesamt Totale	287.010	- 17.626	35	=	100,00	100,00	100,00	100,00

(a) Abkürzungen: siehe Fußnote (a) Tabelle 22.2, außerdem:
Abbreviazioni: vedi nota (a) tavola 22.2, inoltre:

PdL - Berlusconi: Il Popolo della Libertà - Berlusconi
UFS: Union für Südtirol
Casini UDC: Casini Unione di Centro
Sin. AA / Linke fS: Sinistra dell'Alto Adige / Linke für Südtirol
SK / CI: Südtiroler Kommunisten / Comunisti Italiani

Quelle: Landesabteilung Zentrale Dienste

Fonte: Ripartizione provinciale Servizi centrali



Tab. 22.4

Mandatsverteilung im Landtag nach Sprachgruppe - Landtagswahlen 2003, 2008 und 2013**Suddivisione dei seggi secondo il gruppo linguistico - Elezioni del Consiglio provinciale 2003, 2008 e 2013**

SPRACH-GRUPPEN	2003		2008		2013		Wohnbevölk. laut Volkszählung % Verteilung		GRUPPO LINGUISTICO
	Mandate Seggi	%	Mandate Seggi	%	Mandate Seggi	%	Popol. residente al censimento Composizione %		
							2011	2001	
Deutsch	26	74,3	27	77,1	29	82,9	69,4	69,1	Tedesco
Italienisch	8	22,9	7	20,0	5	14,3	26,1	26,5	Italiano
Ladinisch	1	2,9	1	2,9	1	2,9	4,5	4,4	Ladino
Insgesamt	35	100,0	35	100,0	35	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 22.5

Wahlbeteiligung an den verschiedenen Wahlen - 1948-2013**Partecipazione al voto in elezioni diverse - 1948-2013**

WAHLEN	Wahl- berechtigte Aventi diritto al voto	Stimmen insgesamt Totale voti		Gültige Stimmen Voti validi	Ungültige Stimmen Voti non validi			ELEZIONE
		N	%		N	%	davon weiß di cui bianche	
Landtags- wahlen								Elezioni del Consiglio provinciale
1948	183.190	160.781	87,77	158.646	2.135	1,33	691	1948
1952	200.102	176.128	88,02	173.874	2.254	1,28	816	1952
1956	211.778	194.721	91,95	192.795	1.926	0,99	874	1956
1960	226.139	209.437	92,61	207.246	2.191	1,05	920	1960
1964	242.132	221.525	91,49	218.998	2.527	1,14	1.330	1964
1968	255.375	231.269	90,56	227.349	3.920	1,69	1.783	1968
1973	259.457	239.744	92,40	234.302	5.442	2,27	2.506	1973
1978	294.264	274.291	93,21	266.864	7.427	2,71	3.376	1978
1983	318.314	294.760	92,60	286.215	8.545	2,90	3.781	1983
1988	340.481	315.042	92,53	305.906	9.136	2,90	3.219	1988
1993	359.030	321.539	89,56	307.838	13.701	4,26	4.758	1993
1998	369.417	316.617	85,71	303.607	13.010	4,11	4.329	1998
2003	379.161	312.229	82,35	300.790	11.439	3,66	3.667	2003
2008	391.968	313.943	80,09	304.636	9.307	2,96	3.447	2008
2013	373.050	297.837	(a) 77,70	287.010	10.827	3,64	3.196	2013
Parlamentswahlen 2013: Kammer	378.122	310.364	82,08	299.185	11.179	3,60	5.640	Elezioni parlamentari 2013: Camera
Europawahlen 2009	379.970	239.136	62,94	225.829	13.307	5,56	7.598	Elezioni Europee 2009

(a) Bei der Berechnung des Prozentwertes der Wähler werden die Briefwähler nicht berücksichtigt.
La percentuale dei votanti viene calcolata senza tener conto del voto per corrispondenza.

Quelle: Regierungskommissariat

Fonte: Commissariato del Governo



Tab. 22.6

Stimmenverteilung bei den Parlamentswahlen (Kammer) am 24.02.2013

Voti alle liste dei partiti alle elezioni parlamentari (Camera) 24.02.2013

PARTEIEN / KOALITIONEN (a) PARTITI / COALIZIONI (a)	Bezirksgemeinschaften Comunità comprensoriali								Südtirol Provincia
	Vinschgau	Burggrafenamt	Überetsch-Südt. Unt.	Bozen	Salten-Schlern	Eisacktal	Wipptal	Pustertal	
	Val Venosta	Burggraviato	Oltradige-Bassa Ates.	Bolzano	Salto-Sciliar	Valle Isarco	Alta Valle Isarco	Val Pusteria	
Absolute Werte / Dati assoluti									
SVP	14.074	26.997	17.874	8.375	17.429	15.158	5.720	26.527	132.154
Partito Democratico	554	4.301	4.783	12.782	1.326	1.882	623	2.121	28.372
Sinistra Ecologia Libertà	978	2.769	2.177	3.721	1.375	1.592	460	2.530	15.602
Pierluigi Bersani	15.606	34.067	24.834	24.878	20.130	18.632	6.803	31.178	176.128
Die Freiheitlichen	4.108	10.106	5.451	1.763	5.449	6.920	2.593	11.244	47.634
Movimento 5 stelle	328	4.049	4.872	11.225	1.038	1.211	583	1.558	24.864
Il Popolo della Libertà	303	3.413	3.168	8.866	905	1.185	629	1.472	19.941
Lega Nord	69	439	637	1.028	178	188	83	215	2.837
La Destra Storace	19	273	179	555	27	50	37	65	1.205
Moderati iR - RT	7	62	38	121	19	11	6	16	280
Silvio Berlusconi	398	4.187	4.022	10.570	1.129	1.434	755	1.768	24.263
Scelta Civica	423	3.401	3.051	7.205	1.116	1.594	517	2.102	19.409
UDC	14	162	191	646	48	82	25	62	1.230
Mario Monti	437	3.563	3.242	7.851	1.164	1.676	542	2.164	20.639
Rivoluzione Civile	108	579	405	1.261	76	134	63	152	2.778
CasaPound Italia	14	133	287	1.019	21	43	23	52	1.592
Fare per fermare il declino	5	173	230	647	61	82	20	69	1.287
Insgesamt Totale	21.004	56.857	43.343	59.214	29.068	30.132	11.382	48.185	299.185
Ungültige Stimmen (b)									
Voti non validi (b)	781	2.169	1.785	2.064	1.045	971	432	1.932	11.179
Ungültige Stimmen (b) in %									
Voti non validi (b) in %	3,59	3,67	3,96	3,37	3,47	3,12	3,66	3,85	3,60
Wahlbeteiligung									
Percentuale votanti	80,9	80,1	84,0	81,1	83,3	84,0	81,1	82,9	82,1

(a) Abkürzungen:
Abbreviazioni:

SVP: Südtiroler Volkspartei
Moderati iR - RT: Moderati in Rivoluzione - Rosa Tricolore
UDC: Unione dei Democratici Cristiani e Democratici di Centro

(b) Einschließlich der weißen Stimmen; die Prozentwerte geben jeweils den Anteil der ungültigen Stimmen an der Gesamtzahl der abgegebenen Stimmen an.
Comprese le schede bianche; il valore percentuale si riferisce alla quota dei voti non validi sul totale dei votanti.

Quelle: Regierungskommissariat

Fonte: Commissariato del Governo

Sachregister

Indice analitico

Deutsche Version Versione tedesca

A

Alkohol: Konsum	4.13
Abschlussprüfungen:	
in den Schulen	5.2 - 5.4, 5.10 - 5.13
Abwanderungen	3.6, 3.7
Ackerland	
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte	13.8
Alkoholiker	4.8
Allein lebende Personen	3.13, 3.15
Altersheime	9.10, 9.12
Anbau	
- der Futterpflanzen	13.7
- der wichtigsten Feldfrüchte	13.8
- im Obst- und Weinbau	13.10
Ankünfte in den Beherbergungsbetrieben	17.1, 17.3 - 17.5
Anzeigen: Delikte	21.8, 21.9
Äpfel	
- Kulturfläche und Ernte	13.10
- Produktion nach Sorten	13.11
- Verwendung	13.12
Arbeit	
- siehe auch: Erwerbstätigkeit	
Arbeitskräfte in der Landwirtschaft	13.5
Arbeitslose	
- registrierte Arbeitslose	7.17 - 7.20
- nach Wirtschaftsbereichen	7.17
- nach Bezirken	7.19
- nach Berufsgruppen	7.20
Arbeitslosenquote	7.11
Arbeitsstätten: Kapitel 10	
- nach Wirtschaftsbereichen	10.5, 10.10
- nach Gemeinden	10.4
- nach Anzahl der Beschäftigten	10.5
- nach Bezirksgemeinschaften	10.7, 10.10
Arbeitsstreitfälle	7.22
Arbeitsstunden	
- der in die Bauarbeiterkassen	
eingeschriebenen Unternehmen	15.31
Arbeitssuchende	
- nach Altersklassen	7.4
- nach Geschlecht	7.3 - 7.7

- nach Familienstand	7.5
- nach Bildungsgrad	7.6
Arbeitsunfälle	7.29
Aufenthaltsdauer, mittlere in Beherbergungsbetrieben	17.1
Aufforstungen: Neu- und Wieder-	13.23
Aufkommens- und Verwendungskonto	12.1
Aufnahmekapazität der Einrichtungen für Minderjährige	9.3
Aufstiegsanlagen: siehe Seilbahnen	
Auftraggeber:	
öffentliche Arbeiten	15.20, 15.21, 15.23
Aufwertungskoeffizienten	11.9
Ausfuhr	16.6 - 16.9
Ausgaben	
- privater Haushalte	8.4, 12.4
- im Sozialbereich	9.20
- Betreuung von Zivilinvaliden, Zivilblinden	
und Taubstummen	9.13, 9.14
- finanzielle Sozialhilfe	9.15 - 9.17
- Ergänzungsvorsorge	9.19
- volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	12.4
- Forschung und Entwicklung	14.7 - 14.9
- für Wiedergewinnungsarbeiten	15.19
- der Touristen	17.10
- der öffentlichen Körperschaften	20.1 - 20.3
- der örtlichen öffentlichen Körperschaften	20.5, 20.7 - 20.9
- der Autonomen Provinz	20.5, 20.9, 20.10
- der Gemeinden	20.5, 20.9, 20.12 - 20.15
Ausländer:	
- ansässige	3.10
- Lebendgeborene	3.24
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Beschäftigte	7.27
Auslastungsgrad: Seilbahnen	18.15
Ausleihungen von Banken	19.7, 19.9, 19.11
Außenhandel	16.4 - 16.9
Autobahnen	
- Netz	18.1
- Unfälle	18.6
- Brenner-Verkehrsaufkommen	18.4, 18.5

B

Bäche	
- Länge	1.2
- Wasserqualität	2.9
Bäder in Beherbergungsbetrieben	17.2

Banken	19.1 - 19.12	- Hauspflegedienst	9.9, 9.12
- Schalterstellen	19.1 - 19.4	- in Alters- und Pflegeheimen	9.10 - 9.12
- Einlagen	19.6, 19.8, 19.10	- Zivilinvaliden, Zivilblinde und Taubstumme	9.13
- Ausleihungen	19.7, 19.9, 19.11	- finanzielle Sozialhilfe	9.17
- Beschäftigte	19.12	Betriebe	
Bankschalter: siehe Schalterstellen		- im Handelsregister eingetragen	10.11 - 10.13
Baugenehmigungen		- nach Wirtschaftszweigen	10.12, 10.13
- abgeholte	15.1, 15.3, 15.4, 15.6 - 15.12	- Land- und Forstwirtschaft	13.1 - 13.4
- für Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19	- siehe auch: Arbeitsstätten	
Baugewerbe		Betriebsfläche: Land- und Forstwirtschaft	13.1, 13.2, 13.6
- Erwerbstätige	7.10, 7.27	Betten	
- Arbeitsstreitfälle	7.22	- in Krankenanstalten	4.9, 4.10
- Arbeitsstätten und		- in Einrichtungen für Minderjährige	9.3
Beschäftigte	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10, 14.1	- in Einrichtungen für Behinderte	9.5
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13	- in Altersheimen	9.10
- Wertschöpfung	12.2	- in Pflegeheimen	9.11
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5	- in Beherbergungsbetrieben	17.1, 17.2
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6	- Auslastung in Beherbergungsbetrieben	17.1
- Erwerbstätige	12.7	Bevölkerung: Kapitel 3	
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3	- Dichte	1.5
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19	- Bewegung der anwesenden	3.20
- Konkursverfahren	21.4	Bewohner: Wohnungen	15.24
Baukonzessionen: siehe Baugenehmigungen		Bezirke	
Baukosten		- Wohnbevölkerung	1.5, 3.3, 3.4
- Preisindex	11.11 - 11.13	- Dauersiedlungsgebiet und besiedelte Fläche	1.7
- für den geförderten Wohnbau	11.13	- Müllmengen	2.12
Bauperiode: Wohnungen und Gebäude	15.16, 15.25	- Sprachgruppen	3.19
Bautätigkeit und Wohnungen: Kapitel 15		- Schüler	5.9
Bauten		- Bildungsgrad	5.19, 5.20
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5	- Zweisprachigkeitsprüfungen	5.23
- Neu- und Erweiterungsbauten	15.1, 15.2, 15.4	- Erwerbstätige	7.2
- siehe auch: Öffentliche Arbeiten		- registrierte Arbeitslose	7.19
Bauzonen: Wohn- und Nicht-Wohngebäude	15.3	- Wohnungen	15.5, 15.8, 15.9, 15.24 - 15.26, 15.28
Beförderte Personen		- sozialpädagogische Grundbetreuung	9.4
- Seilbahnen	18.13 - 18.15	- Behindertenbetreuung	9.5, 9.6
Beherbergungsbetriebe		- Altersheime und Pflegeheime	9.10, 9.11
- gastgewerbliche	17.1, 17.2	- finanzielle Sozialhilfe	9.16, 9.17
- nichtgewerbliche	17.1	- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.7, 10.8, 10.10
Beherbergungskapazität	17.1, 17.2	- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.13
Behinderte:		- Sportorganisationen	10.17
- registrierte Arbeitslose	7.17	- Wohngebäude	15.2
- Betreuung	9.5, 9.6, 9.12	- Nicht-Wohngebäude	15.2, 15.12
Bekleidung		- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.16, 15.17, 15.18
- Verbrauchsausgaben	8.4	- öffentliche Arbeiten	15.22, 15.23
- Preisindizes	11.4, 11.5	- gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	17.2
- Inlandsverbrauch	12.4	- Ankünfte	17.4
- Unternehmen	14.1	- Übernachtungen	17.4, 17.9
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9	- Einnahmen	20.4, 20.6
Benzin: für landwirtschaftlichen Gebrauch	13.25	- Ausgaben	20.5, 20.9
Bergbau		- eröffnete Konkursverfahren	21.5
- Arbeitsstätten und		- Wahlbeteiligte und Stimmenverteilung	22.1, 22.2
Beschäftigte	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10, 14.1	Bibliotheken	6.2
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13	Bienenstöcke	13.4
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6	Bildung: Kapitel 5	
- Produktion	14.6	- Verbrauchsausgaben	8.4
Berggruppen	1.1	- Preisindizes	11.4, 11.5
Berufsgruppen		- Ausgaben und	
- registrierte Arbeitslose	7.20	Zuweisungen	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Berufsschüler	5.14 - 5.16	Biotope	2.1
Beschäftigte		Birnen	
- in Unternehmen, Institutionen		- Birnernte nach Sorten	13.11
und Arbeitsstätten	10.1 - 10.4, 10.7 - 10.10, 14.1	- Verwendung	13.12
- Forschung und Entwicklung	14.8	Bodennutzungsarten	
- siehe auch: Erwerbstätige		- Fläche der landwirtschaftlichen Betriebe	13.1, 13.2
Besitzsteuer für Kraftfahrzeuge	18.2	Bruttoanlageinvestitionen	12.1, 12.5
Betreute:		Bruttobetriebsergebnis	12.3
- in Familienberatungsstellen	9.1, 9.12	Bruttoinlandsprodukt (BIP)	12.1 - 12.3
- in Kinderhorten	9.2, 9.12	Bücher: Bestand in Bibliotheken	6.2
- Minderjährige	9.3, 9.12	Bücher: Lektüre	6.3
- sozialpädagogische Grundbetreuung	9.4, 9.12	Butter	13.18
- Behinderte	9.5, 9.6, 9.12		

D

Dauersiedlungsgebiet	1.7
Dauerwiesen	
- Gesamtfläche des Betriebes	13.1, 13.2
- Anbau und Ernte	13.7
Delikte	
- angezeigte	21.8, 21.9
Deponien	2.10
Dichte der Bevölkerung	1.5
Dienste für Kleinkinder	9.2, 9.12
Dienstleistungen	
- Berufsbildung	5.15
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8, 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsunfälle	7.29
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Konkursverfahren	21.4
Dienstleistungen der Banken an Kunden	19.5
Dieselöl für landwirtschaftlichen Gebrauch	13.25
Drogenabhängige	4.8
Düngemittel	13.27

E

Ehrenamtliche Organisationen	10.14, 10.15
Effektenproteste	21.1, 21.2
Eheschließungen	3.20, 3.28, 3.29
Ehelösungen	3.28
Ehescheidungen	3.28, 3.29
Ehetrennungen	3.29
Einfuhr	16.5, 16.7 - 16.9
Einkommen	
- der Haushalte	8.1 - 8.3
- aus Unternehmertätigkeit und Vermögen	12.3
- aus unselbstständiger Arbeit	12.3, 12.6
Einlagen bei den Banken	19.6, 19.8, 19.10
Einnahmen	
- volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	12.3
- der örtlichen öffentlichen Körperschaften	20.4, 20.5
- der Gemeinden	20.4, 20.5, 20.12 - 20.15
Eintragungen im Handelsregister	10.11
Einzelhandel	16.1, 16.2
Eisenbahn	
- Netz	18.1
- Fahrten des Verbundsystems	18.11
Elektrische Energie	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Verbrauch	14.2, 14.3
- Erzeugung	14.5
Energie- und Wasserversorgung	
- Arbeitsstätten und	
Beschäftigte	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3
Entlassungen aus Krankenanstalten	4.6

Entlohnung pro Stunde (kollektivvertraglich): Index	11.10
Entwicklung der Wohnbevölkerung	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
Erdgas: Verteilung	14.4
Ergänzungsvorsorge	9.19
Erholung	
- Verbrauchsausgaben	8.4
Ernte	
- Futterpflanzen	13.7
- Feldfrüchte	13.8
- Obst- und Weinbau	13.10
- Äpfel und Birnen nach Sorten	13.11
- Wein	13.13
Ernährungsgewohnheiten	4.11
Erweiterungsbauten	15.1, 15.2, 15.4, 15.11
Erwerbspersonen	
- nach Geschlecht	7.3 - 7.7
- nach Altersklassen	7.4
- nach Familienstand	7.5
- nach Bildungsgrad	7.6
- nach Erwerbsstellung	7.7
- Personen, die Sport betreiben	8.6
Erwerbstätige	
- nach Wirtschafts-	
bereichen	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- nach Geschlecht	7.1, 7.3 - 7.10
- nach Stellung im Beruf	7.1, 7.8
- nach Gemeinden	7.2
- nach Arbeitszeit	7.9
- neu aufgenommene Beschäftigungen	7.26
- nach Staatsbürgerschaft	7.27
- Vollzeitäquivalente	12.7
- Arbeitskräfte in der Landwirtschaft	13.5
Erwerbstätigkeit: Kapitel 7	
Erzeugerpreise gewerblicher Produkte: Index	11.14

F

Fahrzeuge	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
- Besitzsteuerbezahlung und Neuzulassungen	18.2
- Verkehr	18.4 - 18.5
- siehe auch: Kraftfahrzeuge	
Familien: siehe Haushalte	
Familienberatungsstellen	9.1, 9.12
Familiengeld	9.19
Familienstand	
- Wohnbevölkerung	3.8
- Personen, die Sport betreiben	8.6
- Erwerbspersonen	7.5
Fehlgeburten	4.6
Feldfrüchte	13.8
Fernsehgenehmigungen	6.7
Fläche	
- der Seen und Stauseen	1.3
- der Gemeinden	1.5
- besiedelt	1.7
- der Schutzgebiete	2.1
- der Naturparke	2.1, 2.2
- der Wohnungen	15.24
- der landwirtschaftlichen Betriebe	13.1 - 13.4, 13.6
- des Futterpflanzenbaues	13.7
- des Ackerlandes	13.8
- des Obst- und Weinbaues	13.10
- Waldfläche	13.19, 13.20
- der Schlägerungen	13.21
- der Aufforstungen	13.23
- Nettowohnfläche der Wohnungen	15.4, 15.5, 15.9

- der Wiedergewinnungsarbeiten	15.18
- Verkaufsfläche des Einzelhandels	16.1
Flüge	18.16
Flüsse	
- Länge	1.2
- Wasserqualität	2.9
Förderleistung: der Seilbahnen	18.13
Fremdenverkehr: siehe Tourismus	
Forschung und Entwicklung	14.7 - 14.9
Fungizide	13.28
Futterpflanzen: Anbau und Ernte	13.7
Futterschläge	13.7

G

Gastgewerbe	
- Berufsbildung	5.15
- Lehrverträge	7.25
- Beschäftigte	7.27
- Arbeitsstätten und	
Beschäftigte	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- Preisindizes	11.4, 11.5
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Wertschöpfung	12.2
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Konkursverfahren	21.4
Gebäude	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Wohn-	15.1 - 15.3
- Nicht-Wohn-	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- Neu- und Erweiterungsbauten	15.1, 15.2
- Bauabschlüsse	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- abgeholte Baugenehmigungen	15.1, 15.3, 15.11, 15.12
- nach Bauzonen	15.3
- Anzahl der Wohnungen	15.4 - 15.10
- Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
- öffentliche Arbeiten	15.20 - 15.23
- genutzte Gebäude	15.29
Geburtenbilanz	3.1, 3.4, 3.5
Geflügel	13.4
Geförderter Wohnbau: Baukosten	11.13
Gehölzkulturen	
- Betriebe	13.2, 13.3
- Betriebsfläche	13.1, 13.2, 13.3, 13.10
- Ernte	13.9, 13.10
Gemeinden	
- Fläche	1.5
- Höhenlage	1.5
- Wohnbevölkerung	1.5, 3.3, 3.4
- Aufteilung in Ortschaften	1.6
- Sprachgruppen	3.19
- Erwerbstätige	7.2
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.4, 10.9
- Wohn- und Nicht-Wohngebäude	15.2
- Wohnungsbestand	15.5, 15.24, 15.27
- genutzte Gebäude	15.29
- Schalterstellen	19.3
- Einlagen bei den Banken	19.8
- Ausleihungen von Banken	19.9
- Einnahmen	20.4, 20.6, 20.12 - 20.15
- Ausgaben	20.5, 20.9, 20.12 - 20.15
Genehmigungen	
- Fernsehen	6.7

Gestorbene	3.1, 3.4, 3.5, 3.20, 3.25, 3.26
- im 1. Lebensjahr	3.20
- Sterbetafeln	3.27
- nach Todesursachen	4.1, 4.2
- bei Straßenverkehrsunfällen	18.6, 18.8
Gesundheit: Kapitel 4	
Gesundheitspflege	
- Verbrauchsausgaben	8.4
Grundschulen	5.2, 5.5
Güterverkehr	
- Organisation des Transports	18.10
- Verkehrsströme	18.10

H

Handel: Kapitel 16	
- Berufsbildung	5.15
- Erwerbstätige	7.10, 7.27
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Lehrlinge	7.25
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Einzelhandel	16.1, 16.2
- mit dem Ausland	16.4 - 16.9
- Konkursverfahren	21.4
Handelsregister	10.11 - 10.13
Handwerk	
- Berufsbildung	5.15
- Ausbildungspraktika	7.23
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.11
Handwerksbetriebe	10.11
Handy	18.20
- siehe auch: Mobiltelefon	
Hausgärten: Betriebsfläche	13.1, 13.2
Haushalte und soziales Leben: Kapitel 8	
- nach Mitgliederzahl	3.11, 3.12
- nach Gemeindegrößenklassen	3.12 - 3.14
- nach Haushaltstypen	3.13
- nach Anzahl der Kinder	3.14
- Familienberatungsstelle	9.1
- finanzielle Sozialhilfe	9.15, 9.17
- Verbrauchsausgaben privater Haushalte	8.4
- Einkommen	8.1 - 8.3
- Inlandsverbrauch der privaten Haushalte	12.4
- Verbrauch der öffentlichen Haushalte	12.4
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- öffentliche Haushalte: Kapitel 20	
Hauspflagedienst	9.9, 9.12
Herbizide	13.28
Hochwald	
- Fläche	13.19
- Schlägerungsfläche	13.21
Höhenlage der Gemeinden	1.5
Holz einschlag	
- Waldart	13.21
- Nutzungsart	13.22

I

Index	
- der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten	11.1, 11.2, 11.4 - 11.7

- der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde	11.10
- der Baukostenpreise	11.11, 11.12
- der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte	11.14
Industrie und Handwerk	
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- siehe auch: Produzierendes Gewerbe	
Infektionskrankheiten	4.7
Inflationsrate	11.1 - 11.3
Inlandsverbrauch, privater	12.4
Inlandsverwendung	12.1
Insektizide	13.28
Internet: angebotene Dienste der Unternehmen	14.10

K

Kartoffeln	
- Verbrauch	8.4
- Anbau und Ernte	13.8
Käse	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Erzeugung	13.18
Kindergärten	5.1
Kinderhorte	9.2, 9.12
Kino	6.6
Klassen	
- Grundschulen	5.2, 5.5
- Mittelschulen	5.3, 5.6
- Oberschulen	5.4, 5.7
Koeffizienten zur Umwandlung der Preise	11.9
Konkursverfahren	
- eröffnete	21.3 - 21.5
- abgeschlossene	21.3
Konzentrationen in der Luft	
- C ₆ H ₆ (Benzol)	2.7
- Feinstaub (PM _{2,5})	2.4
- Feinstaub PM ₁₀	2.3
- NO ₂ (Stickstoffdioxid)	2.5
- CO (Kohlenmonoxid)	2.6
- O ₃ (Ozon)	2.8
Konzessionen: siehe Baugenehmigungen	
Kraftfahrzeuge	
- Bestand und Neuzulassungen	18.2
- Verkehr	18.4, 18.5
Krafträder	18.2
Kraftwagen	
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
- Anzahl	18.2
Krankenhäuser	4.9, 4.10
Krankheiten	
- Todesursachen	4.1, 4.2
- Infektionskrankheiten	4.7
Kreditwesen und Versicherungen: Kapitel 19	
- Erwerbstätige	7.10
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
Kühe	
- Bestand an Milchkühen	13.14
- Schlachtungen	13.16
Kultur und Freizeit: Kapitel 6	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Preisindizes	11.4, 11.5
Kulturlfläche: Obst- und Weinbau	13.10

L

Land- und Forstwirtschaft: Kapitel 13

- Berufsbildung	5.15, 5.16
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsunfälle	7.29
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Land- und forstwirtschaftliche Betriebe	
- Betriebsfläche nach Bodennutzungsart	13.1, 13.2
- nach Größenklassen	13.2, 13.4
- Tierhaltung	13.4
Landwirtschaftliche Maschinen	13.24
Laubwald	
- Holzeinschlag	13.22
- Wiederaufforstung	13.23
Lebendgeborene	3.1, 3.4, 3.5, 3.20 - 3.24
Lebensminimum: siehe Soziales Mindesteinkommen	
Lebensmittel	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Preisindizes	11.4, 11.5
- privater Inlandsverbrauch	12.4
- Erzeugungsunternehmen	14.1
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Lehrer in den Schulen	7.15
Lehrlinge	5.15, 7.24, 7.25
Lehrverträge nach Wirtschaftsbereichen	7.24, 7.25
Lohnausgleichskasse	7.21
Löschungen im Handelsregister	10.11
Lufttemperatur	1.8, 1.9
Luftverschmutzung	2.3 - 2.8

M

Mandate im Landtag	22.3, 22.4
Maschinen, Geräte und andere Ausrüstungen	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Meteorologie	
- Lufttemperatur	1.8, 1.9
- Niederschläge	1.10
- Schneefall und Schneebedeckung	1.11
Mieten	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- von Wohnungen	15.30
Milch	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Erzeugung	13.17
- Produkte	13.18
Minderjährige	
- Einrichtungen für	9.3, 9.12
- Betreute	9.3, 9.4, 9.12
Mittelschulen	5.3, 5.6, 5.11
Mittelschüler	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
Möbel	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Handel	16.2
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9

Mobiltelefon	18.20
- siehe auch: Handy	
Museen	6.1
Müll	
- nach Abfallart	2.11
- nach Entsorgungsart	2.12
- getrennte Sammlung	2.13, 2.14
- Deponien	2.12
- Entsorgung: Ausgaben	20.2, 20.3, 20.7 - 20.10
Mutterschaftsgeld	9.19

N

Nachrichtenübermittlung	
- Postdienste	18.21
- siehe auch: Verkehr und Nachrichtenübermittlung	
Nadelwald	
- Holzeinschlag	13.22
- Aufforstungen	13.23
Naturparke	2.1, 2.2
Nettoimporte	12.1
Neuaufforstungen	13.23
Neuzulassungen von Kraftfahrzeugen	18.2
Nicht-Wohngebäude	
- abgeholte Baugenehmigungen und Bauabschlüsse	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- nach Bauzonen	15.3
- nach Zweckbestimmung	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
Niederschläge	1.10
Niederwald	
- Fläche	13.19
- Schlägerungsfläche	13.21

O

Oberschulen	5.4
Oberschüler	5.4, 5.7, 5.8, 5.12 - 5.14
Obst- und Weinbau	
- Betriebsfläche	13.3, 13.6
- Ernte	13.9 - 13.11
- Kulturfäche	13.10
Öffentliche Arbeiten	
- begonnene	15.20 - 15.23
- Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten	15.20 - 15.23
- nach Auftraggeber	15.20, 15.21, 15.23
- nach Verwendungsbereichen	15.21 - 15.23
Öffentliche Haushalte: Kapitel 20	
- Verbrauch	12.1
Öffentliche Verwaltung	
- Bedienstete	7.12 - 7.14, 7.16, 7.27, 7.28
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Forschungs- und Entwicklungsausgaben	14.7, 14.8
Öffentlicher Personenverkehr	18.11, 18.19
Ökologie: siehe Umwelt und Ökologie	
Organisationen ohne Erwerbszweck	
- nach Wirtschaftsbereichen	10.2, 10.5
- nach Anzahl der Beschäftigten	10.3, 10.5
- nach Rechtsform	10.1
- Forschungs- und Entwicklungsausgaben	14.7, 14.8
Ortschaften	1.6
Organisationen	
- ehrenamtliche Organisationen	10.14, 10.15
- Sportorganisationen	10.16, 10.17

P

Parteien	
- Stimmverteilung	22.2, 22.3, 22.6
- Mandate	22.3, 22.4
Passübergänge	1.4
PC: Benutzung	6.5
Personal	
- in Kinderhorten	9.2, 9.12
- in Einrichtungen für Minderjährige	9.3, 9.12
- in sozialpädagogischer Grundbetreuung	9.4, 9.12
- in Wohneinrichtungen für Behinderte	9.5, 9.12
- in Behindertenwerkstätten	9.6, 9.12
- für den Hauspflegedienst	9.9, 9.12
- in Altersheimen und Pflegeheimen	9.10 - 9.12
Personen	
- alleinlebende	3.13, 3.15
Personenkraftwagen	18.2
Personenverkehr	
- Flugverkehr	18.16
- öffentlicher Personenverkehr	18.11
Pferde	
- Bestand	13.4, 13.14
- Schlachtungen	13.16
Pflanzenschutzmittel	13.28
Pflegeheime	9.11, 9.12
Pflegepersonen in Krankenhäusern	4.9, 4.10
Postbankdienste	18.21
Postpakete	18.21
Praktika: Ausbildung und Orientierung	7.23
Preise: Kapitel 11	
Privatzimmer	17.1
Produktion	
- Milch	13.17
- Milchprodukte	13.18
- Holzeinschlag	13.21, 13.22
- elektrische Energie	14.5
- Bergbau	14.6
- siehe auch: Ernte	
Produzierendes Gewerbe: Kapitel 14	
- Berufsbildung	5.15
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsunfälle	7.29
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2, 14.3
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
Proteste: siehe Effektenproteste	
Prüfungen	
- Abschlussprüfungen an den Grundschulen	5.2, 5.10
- Mittelschulen	5.3, 5.11
- Oberschulen	5.4, 5.12, 5.13
- Zweisprachigkeit	5.21 - 5.24
Psychisch Kranke	
- Wohneinrichtungen	9.7
- Arbeitseinrichtungen	9.8

Q

Qualitätsindikatoren der Oberflächengewässer, Verschmutzung	
- Flüsse und Bäche	2.9
- Badeseen	2.10

R

Rauchgewohnheiten	4.12
Raum und Meteorologie: Kapitel 1	
Reben: Betriebsfläche	13.3, 13.6
Rechnungsabschluss der Gemeinden	20.12
Rechtspflege: Kapitel 21	
Renten	9.21
Rinder	
- Bestand	13.4, 13.14, 13.15
- Schlachtungen	13.16
- Milch	13.17

S

Saatgut: Verteilung	13.26
Schadstoffe: Konzentration in der Luft	2.3 - 2.8
Schafe	
- Bestand	13.3, 13.14
- Schlachtungen	13.16
Schalterstellen der Banken	19.1 - 19.4
Schecks	21.2
Scheidungen: Ehe	3.28
Schilfte	18.12, 18.13, 18.14
Schlachtungen	13.16
Schlägerungsfläche	13.21
Schneefall	1.11
Schul- und Berufsbildung: Kapitel 5	
Schulen	5.2 - 5.4
- Einnahmen	20.4, 20.6
- Ausgaben	20.5, 20.9
Schüler	
- in den Kindergärten	5.1, 5.14
- Grundschulen	5.2, 5.5, 5.9, 5.10, 5.14
- Mittelschulen	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
- Oberschulen	5.4, 5.7, 5.8, 5.12 - 5.14
- berufsbildende Schulen	5.14 - 5.16
Schulklassen	
- Grundschulen	5.2, 5.5, 5.10
- Mittelschulen	5.3, 5.6, 5.11
- Oberschulen	5.4, 5.7
Schutzgebiete, landschaftliche	2.1
Schwangerschaftsabbrüche (freiwillige)	4.4, 4.5
Schweine	
- Bestand	13.4, 13.14
- Schlachtungen	13.16
Seehöhe	
- Berge	1.1
- Seen und Stauseen	1.3
- Straßenübergänge	1.4
Seen	
- Fläche	1.3
- Wasserqualität	2.10
Seilbahnen	18.12 - 18.15
Selbstmorde: siehe Suizide	
Sessellifte	18.12, 18.13, 18.14

Sozialfürsorge:

Ausgaben und	
Zuweisungen	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Soziales Mindesteinkommen	9.15, 9.17, 9.18
Sozialhilfe	9.15 - 9.17
Soziale Fürsorge und Altersvorsorge: Kapitel 9	
Sozialpädagogische Grundbetreuung	9.4, 9.12
Sport	
- Weiterbildungskurse	6.9
- Veranstaltungen	6.6
- Aktivitäten	8.5, 8.6
- Organisationen	10.16, 10.17
Sprachgruppen	
- Erklärungen	3.17 - 3.19
- öffentlich Bedienstete	7.13
- Mandatsverteilung im Landtag	22.4
Stauseen	1.3
Sterbetafeln	3.27
Steuern	
- indirekte Nettosteueren	12.3
- der öffentlichen Körperschaften	20.6
- Einnahmen der Gemeinden	20.6, 20.12 - 20.15
Stimmen bei Landtagswahlen	
- gültige und ungültige	22.1, 22.5
- Verteilung nach Parteien	22.2, 22.3
Straßen	
- Netz	18.1
- durchschnittlicher Tagesverkehr	18.3
- Unfälle	18.6, 18.7
- öffentlicher Personenverkehr	18.11
Studenten	
- an Universitäten	5.17, 5.18
- Personen, die Sport betreiben	8.6
Suizide	4.3

T

Tabakwaren	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Verkauf	16.3
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Tage mit Schneebedeckung	1.11
Tagesmutter	9.2, 9.12
Tageszeitungen: Lektüre	6.4
Taubstumme	9.13
Teilzeitbeschäftigung	7.9
Textilien	
- Handel	16.2
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Theater	6.6
Tierbestand	13.4, 13.14
Todesursachen	4.1, 4.2
Totgeborene	3.20
Tourismus: Kapitel 17	
Traktoren	13.24
Transport von Gütern	18.10
Transporter: Landwirtschaft	13.24
Transportkapazität der Seilbahnen	18.13, 18.15
Tratten	21.2
Trauben: Ernte	13.10, 13.13
Treibstoff	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Landwirtschaft	13.25
- abgesetzt	18.17, 18.18
Trennungen: Ehe	3.28

U

Übernachtungen:	
- in Beherbergungsbetrieben	17.1, 17.3 - 17.9
Umrechnungskurse der Währungen in Euro	11.8
Umwelt und Ökologie: Kapitel 2	
Universitätsstudenten	5.17, 5.18
Unternehmen und Organisationen	
ohne Erwerbszweck: Kapitel 10	
Unternehmen	
- nach Wirtschafts-	
bereichen	10.2, 10.5, 10.12, 10.13, 14.1
- nach Anzahl der Beschäftigten	10.3, 10.5
- nach Rechtsform	10.1
- nach Gemeinde	10.4
- Forschungs- und Entwicklungsausgaben	14.7, 14.8
- im Internet angebotene Dienste	14.10
Unterrichtssprache in den	
Schulen	5.1, 5.5 - 5.13, 5.15, 5.16
Urlaubsreisende	6.8

V

Veranstaltungen	6.6
- Verbrauchsausgaben	8.4
Verarbeitendes Gewerbe	
- Arbeitsstätten und	
Beschäftigte	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3
- Konkursverfahren	21.4
Verbrauch	
- alkoholische Getränke	4.13
- Nahrungsmittel	8.4
- letzte Inlandsverwendung	12.1, 12.4
- privater Haushalte	12.4
- elektrische Energie	14.2, 14.3
Verbraucherpreise: für Haushalte von	
Arbeitern und Angestellten	11.1, 11.2, 11.4 - 11.7
Verbrauchsausgaben privater Haushalte	8.4
Vereinstätigkeiten: Aktive Teilnahme	8.5
Verfahren	
- Konkurse	21.3 - 21.5
- eröffnete Zivilverfahren	21.7
- beim Regionalen Verwaltungsgericht	21.10
Vergehen: siehe Delikte	
Verkaufstellen und -fläche des Einzelhandels	16.1, 16.2
Verkehr und Nachrichtenübermittlung: Kapitel 18	
- Erwerbstätige	7.10
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Arbeitsstätten und	
Beschäftigte	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- Preisindizes	11.4, 11.5
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- öffentliche Arbeiten	15.21 - 15.23
- Ausgaben und	
Zuweisungen	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11

Verkehr: durchschnittlicher Tagesverkehr	
auf den Straßen	18.3
Verkehrsaufkommen auf der Brennerautobahn	18.4, 18.5
Verkehrsunfälle: Straße	18.6, 18.7
Verschmutzung	
- Luft	2.3 - 2.8
- Wasser	2.9, 2.10
Versicherungen	19.13
Verstorbene: siehe Gestorbene	
Verunglückte:	
- bei Straßenverkehrsunfällen	18.6, 18.8, 18.9
- bei Arbeitsunfällen	7.29
Viehbestand	13.4, 13.14, 13.15
Viehhaltung	
- Betriebe mit Vieh	13.4
Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung: Kapitel 12	
Vollzeitäquivalente	12.7
Vornamen	3.16
Vorratsveränderungen	12.1

W

Wahlbeteiligte: Stimmen bei den Wahlen	22.1 - 22.6
Wahlen: Kapitel 22	
Wald	
- Gesamtfläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Fläche	13.19, 13.20
- Schlägerungsfläche	13.21
- Neu- und Wiederaufforstungen	13.23
Wanderungen	
- Saldo	3.1, 3.4, 3.5
- landesinterne	3.6
- Zu- und Ab-	3.6, 3.7
Wasserverschmutzung	2.9, 2.10
Wechsel	21.2
Wechselkulturen	13.7
Wechselwiesen	13.7
Weiden	
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Fläche und Erntemengen	13.7
Weiler	1.6
Weinbau	
- Betriebsfläche	13.3, 13.6
- Ernte	13.10, 13.13
- Kulturfläche	13.10
- siehe auch: Obst- und Weinbau	
Weiterbildungskurse	6.9
Wertschöpfung	12.2
Wiederaufforstungen	13.23
Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
Wiesen	
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Fläche und Erntemenge	13.7
Wirtschaftsbereiche und -zweige	
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8, 7.27, 7.28
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsstätten und	
Beschäftigte	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- Wertschöpfung und Bruttoinlandsprodukt	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Vollzeitäquivalente	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2, 14.3
- Ausleihungen von den Banken	19.11
Wirtschaftsförderung	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11

Wohnbevölkerung	
- in den Gemeinden und Bezirken	1.5, 3.3, 3.4, 5.19, 5.20
- in den Ortschaften	1.6
- Entwicklung	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- nach Familienstand	3.8
- nach Altersklassen	3.8, 3.9, 5.19, 5.20
- nach Geschlecht	3.8, 5.19, 5.20
- nach Geburtsregionen	3.9
- nach Sprachgruppen	3.17
- nach Bildungsgrad	5.19, 5.20
Wohngebäude	
- abgeholte Baugenehmigungen	15.1, 15.3
- Bauabschlüsse	15.1 - 15.3
- nach Bauzonen	15.3
Wohnungen: siehe Kapitel 15	
- Wohnfläche	15.24
- nach Gemeinden	15.5, 15.24, 15.27
- nach Bezirken	15.5, 15.8, 15.9, 15.24 - 15.26, 15.28
- ständig bewohnte	15.24, 15.26, 15.28
- nicht ständig bewohnte	15.27
- Ausgaben	8.4
- Preisindizes	11.4, 11.5
- Nettowohnfläche	15.4, 15.5
- Bauabschlüsse	15.4 - 15.10
- abgeholte Baugenehmigungen	15.4, 15.6 - 15.10
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17 - 15.19
- Marktwerte	15.30
- Mieten	15.30
Wohnungswesen:	
Ausgaben und	
Zuweisungen	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11

Z

Zeitungen: Lektüre	6.4
Ziegen	
- Bestand	13.4, 13.14
- Schlachtungen	13.16
- Milch	13.17
Zigaretten	16.3
Zimmer	
- in Wohnungen	15.24, 15.27
- in Beherbergungsbetrieben	17.2
Zivilblinde	9.13
Zivilinvaliden	9.13
Zuwanderungen	3.6, 3.7
Zuweisungen zwischen örtlichen öffentlichen	
Körperschaften	20.6, 20.7, 20.9 - 20.11
Zweisprachigkeitsprüfungen	5.21 - 5.24

Italianische Version
Versione italiana
A**Abbigliamento**

- spesa per	8.4
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- consumi finali interni	12.4
- imprese	14.1
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9

Abbonamenti: alla radio e alla televisione 6.7**Abitazioni: vedi capitolo 15**

- superficie	15.24
- per comune	15.5, 15.24, 15.27
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- per comprensorio	15.5, 15.8, 15.9, 15.24 - 15.26, 15.28
- occupate (abituamente)	15.24, 15.26, 15.28
- non (abituamente) occupate	15.27
- spesa per	8.4
- consumi finali interni	12.4
- superficie utile abitabile	15.4, 15.5
- permessi di costruire ritirati	15.4, 15.6 - 15.10
- opere ultimate	15.4 - 15.10
- recuperi edilizi	15.17 - 15.19
- valori delle locazioni	15.30
- valori di mercato	15.30

Aborti: vedi interruzioni della gravidanza**Aborto spontaneo** 4.6**Addetti**

- nelle imprese, istituzioni e unità locali	10.1 - 10.4, 10.7 - 10.10, 14.1
- ricerca e sviluppo	14.8
- vedi anche: occupati	

Affitto

- spesa per	8.4
- per abitazioni	15.30

Agricoltura e foreste: capitolo 13

- corsi di formazione professionale	5.15, 5.16
- occupati	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- disoccupati registrati	7.17
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- infortuni sul lavoro	7.29
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9

Alberghi e pubblici esercizi

- corsi di formazione professionale	5.15, 5.16
- occupati	7.10, 7.27, 12.7
- contratti di apprendistato	7.25
- unità locali e addetti	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- valore aggiunto	12.2
- consumi finali interni	12.4
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- fallimenti	21.4
Alcol: consumo	4.13
Alcoldipendenti	4.8

Alimentari

- spese per	8.4
- indici dei prezzi	11.4, 11.5
- consumi finali interni	12.4
- imprese di produzione	14.1
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9

Allevamenti avicoli 13.4**Alloggi privati** 17.1**Altitudine**

- monti	1.1
- laghi e bacini artificiali	1.3
- valichi stradali	1.4
- comuni	1.5

Alunni

- scuole dell'infanzia	5.1, 5.14
- primarie	5.2, 5.5, 5.9, 5.10, 5.14
- secondarie di I grado	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
- secondarie di II grado	5.4, 5.7, 5.8, 5.12, 5.14
- corsi per apprendisti	5.15
- corsi di formazione professionale	5.14, 5.16

Alveari 13.4**Ambiente e ecologia: capitolo 2****Ampliamenti di fabbricati** 15.1, 15.2, 15.4, 15.11**Andamento demografico** 3.2**Anticrittogamici** 13.28**Apprendistato**

- alunni partecipanti ai corsi per apprendisti	5.15
- contratti per gruppi di professioni	7.24, 7.25

Apprendisti 5.15, 7.24, 7.25**Arrivi negli esercizi ricettivi** 17.1, 17.3 - 17.5**Artigianato**

- corsi di formazione professionale	5.15
- tirocini di lavoro	7.23
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.11

Asili nido 9.2, 9.12**Assegno di maternità** 9.19**Assegno al nucleo familiare** 9.19**Assegni** 21.2**Assicurazioni: premi incassati** 19.13**Assistenza economica sociale** 9.15 - 9.17**- spese e trasferimenti** 20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11**Assistenza sociale e previdenza: capitolo 9****Assistiti:**

- in consultori familiari	9.1, 9.12
- in asili nido	9.2, 9.12
- minori	9.3, 9.12
- del servizio socio-pedagogico	9.4, 9.12
- disabili	9.5, 9.6, 9.12
- servizio assistenza domiciliare	9.9, 9.12
- in case di riposo e centri di degenza	9.10, 9.11
- invalidi civili, ciechi civili e sordomuti	9.13
- assistenza economica sociale	9.17

Associazioni: Partecipazione attiva 8.5**Attività edilizia: capitolo 15****Autostrade**

- rete	18.1
- incidenti	18.6
- autostrada del Brennero	18.4, 18.5

Autovetture, autoveicoli

- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
- pagamenti tassa di proprietà e nuove immatricolazioni	18.2
- traffico sull'autostrada del Brennero	18.4, 18.5

Aziende agricole e forestali

- per forma di utilizzazione	13.1, 13.2
- per classi di superficie	13.2, 13.4
- per specie di bestiame	13.4

B

Bacini artificiali	1.3
Bagni in esercizi ricettivi	17.2
Banche	19.1 - 19.12
- sportelli	19.1 - 19.4
- depositi	19.6, 19.8, 19.10
- impieghi	19.7, 19.9, 19.11
- dipendenti	19.12
Benzina: per uso agricolo	13.25
Bestiame	
- consistenza	13.14
- macellato	13.16
Biblioteche	6.2
Bilinguismo: esami	5.21 - 5.24
Biotopi	2.1
Boschi	
- superficie aziendale	13.1, 13.2
- superficie boschiva	13.19, 13.20
- superficie delle tagliate	13.21
- rimboschimenti	13.23
Bovini	
- consistenza	13.4, 13.14, 13.15
- macellazioni	13.16
- latte	13.17
Burro	13.18

C

Cambiali	21.2
Camere	
- in abitazioni	15.24, 15.27
- in esercizi ricettivi	17.2
Cancellazioni	
- anagrafiche	3.6, 3.7
- nel Registro delle imprese	10.11
Capacità di trasporto: degli impianti a fune	18.13, 18.15
Capacità ricettiva	
- delle strutture per minori	9.3
- degli esercizi turistici	17.1, 17.2
Caprini	
- consistenza	13.4, 13.14
- macellazioni	13.16
- latte	13.17
Carburante erogato	18.17, 18.18
Casa di riposo	9.10, 9.12
Cassa integrazione	7.21
Cause: di morte	4.1, 4.2
Cedui	
- superficie	13.19
- superficie delle tagliate	13.21
Cellulare, telefono	18.20
Centri di degenza	9.11, 9.12
Ciechi civili	9.13
Cinema	6.6
Classi scolastiche	
- primarie	5.2, 5.5, 5.10
- secondarie di I grado	5.3, 5.6, 5.11
- secondarie di II grado	5.4, 5.7
Clima	1.8 - 1.11
- vedi: Territorio e climatologia	
Coefficienti di rivalutazione della lira	11.9
Coltivazioni	
- foraggiere	13.7
- erbacee	13.8
Coltivazioni legnose agrarie	
- aziende	13.2, 13.3

- superficie aziendale	13.1, 13.2, 13.3, 13.10
- raccolta	13.9, 13.10
Combustibili	
- spesa per	8.4
- per uso agricolo	13.25
- carburante erogato	18.17, 18.18
Commercio: capitolo 16	
- corsi di formazione professionale	5.15
- occupati	7.10, 7.27
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- contratti di apprendistato	7.25
- unità locali e addetti	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.10
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- al dettaglio	16.1, 16.2
- con l'estero	16.4 - 16.9
- fisso	16.1, 16.2
- fallimenti	21.4
Comprensori	
- popolazione residente	1.5, 3.3, 3.4
- territorio insediativo e superficie insediata	1.7
- rifiuti	2.12
- gruppi linguistici	3.19
- alunni	5.9
- grado d'istruzione	5.19, 5.20
- esami di bilinguismo	5.23
- occupati	7.2
- disoccupati registrati	7.19
- servizio socio-pedagogico	9.4
- assistenza ai disabili	9.5, 9.6
- case di riposo e centri di degenza	9.10, 9.11
- assistenza economica sociale	9.16, 9.17
- unità locali e addetti	10.7, 10.8, 10.10
- imprese iscritte al registro delle imprese	10.13
- organizzazioni sportive	10.17
- fabbricati residenziali	15.2
- fabbricati non residenziali	15.2, 15.12
- abitazioni	15.5, 15.8, 15.9, 15.24 - 15.26, 15.28
- recuperi edilizi	15.13 - 15.16, 15.17, 15.18
- opere pubbliche	15.22, 15.23
- esercizi alberghieri	17.2
- arrivi e presenze	17.4
- presenze	17.4, 17.9
- entrate	20.4, 20.6
- spese	20.5, 20.9
- fallimenti dichiarati	21.5
- votanti e voti alle elezioni	22.1, 22.2
Computer: utilizzo	6.5
Comuni	
- superficie	1.5
- altitudine	1.5
- popolazione residente	1.5, 3.3, 3.4
- suddivisione in località abitate	1.6
- gruppi linguistici	3.19
- occupati	7.2
- unità locali e addetti	10.4, 10.9
- fabbricati residenziali e non	15.2
- abitazioni	15.5, 15.24, 15.27
- edifici	15.29
- sportelli bancari	19.3
- depositi bancari	19.8
- impieghi delle banche	19.9
- entrate	20.4, 20.6, 20.12 - 20.15
- spese	20.5, 20.9, 20.12 - 20.15
Comunicazioni	
- servizi postali	18.21
- vedi: Trasporti e comunicazioni	
Concentrazioni nell'aria	

- di C ₆ H ₆ (benzene)	2.7
- di polveri sottili (PM _{2,5})	2.4
- di polveri sottili PM ₁₀	2.3
- di NO ₂ (biossido di azoto)	2.5
- di CO (monossido di carbonio)	2.6
- di O ₃ (ozono)	2.8
Concessioni edilizie: vedi Permessi di costruire	
Concimi chimici	13.27
Consistenza: del bestiame	13.4, 13.14
Consultori familiari	9.1
Consumi	
- di bevande alcoliche	4.13
- delle famiglie	8.4
- finali interni	12.1, 12.4
- di energia elettrica	14.2, 14.3
Conto economico: capitolo 12	
Conto	
- economico delle risorse e degli impieghi	12.1
- della distribuzione del prodotto interno lordo	12.3
Contratti di apprendistato	7.24, 7.25
Controversie di lavoro	7.22
Corsi d'acqua	
- lunghezza	1.2
- qualità delle acque	2.9
Costruzioni	
- occupati	7.10, 7.27
- indice del costo	11.11, 11.12
- investimenti fissi lordi	12.5
- costo nell'edilizia abitativa	11.13
- vedi anche: industria costruzioni	
Credito e assicurazioni: capitolo 19	
- occupati	7.10
- tirocini di lavoro	7.23
- unità locali e addetti	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
Cultura e tempo libero: capitolo 6	
- spese per	8.4
- indice dei prezzi	11.4, 11.5

D

Degenti: negli istituti di cura	4.9, 4.10
Delitti	
- denunciati	21.8, 21.9
Densità della popolazione	1.5
Depositi bancari	19.6, 19.8, 19.10
Dimesse dagli istituti di cura	4.6
Dipendenti: pubblici	7.12 - 7.14, 7.16
Disabili:	
- disoccupati registrati	7.17
- assistenza	9.5, 9.6, 9.12
Discariche	2.10
Disoccupati	
- iscritti (registrati)	7.17 - 7.20
- per settore economico	7.17
- per comprensorio	7.19
- per gruppi di professioni	7.20
Disoccupazione: tasso di	7.11
Ditte risultanti nel Registro delle imprese	
- per settore di attività economica	10.12
- artigiane	10.11
- vedi anche: unità locali	
Divorzi	3.28, 3.29

E

Edifici	15.29
Edilizia e abitazioni: capitolo 15	
- abitativa	11.13
- spese e trasferimenti	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Educazione permanente: corsi per	6.9
Elezioni: capitolo 22	
Energia elettrica	
- spese per	8.4
- consumo	14.2, 14.3
- produzione	14.5
Energia, gas e acqua	
- unità locali e addetti	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- occupati	12.7
- consumi di energia elettrica	14.3
Entrate	
- Conto Economico	12.3
- degli enti pubblici locali	20.4, 20.6
- dei Comuni	20.4, 20.6, 20.12 - 20.15
Epoca di costruzione: abitazioni ed edifici	15.16, 15.25
Equini	
- consistenza	13.4, 13.14
- macellazioni	13.16
Erbai	13.7
Erbicidi	13.28
Esami	
- abilitativi nelle scuole	5.2 - 5.4, 5.10 - 5.13
- di bilinguismo	5.21 - 5.24
Esercizi alberghieri	17.1, 17.2
Esercizi extralberghieri	17.1
Esercizi pubblici: unità	
locali e addetti	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10
Esportazioni	16.6 - 16.9

F

Fabbricati	
- residenziali	15.1 - 15.3
- non residenziali	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- permessi di costruire ritirati	15.1, 15.3, 15.11, 15.12
- opere ultimate	15.1 - 15.2, 15.11, 15.12
- per comune e comprensorio	15.2
- per zona edilizia	15.3
- non residenziali per settore di destinazione	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.13 - 15.19
- opere pubbliche	15.20 - 15.23
Fallimenti	
- dichiarati	21.3 - 21.5
- chiusi	21.3
Famiglie e aspetti sociali: capitolo 8	
- per numero di componenti	3.11, 3.12
- per ampiezza dei comuni	3.12 - 3.14
- per tipo di famiglia	3.13
- per numero di figli	3.14
- consultori familiari	9.1
- assistenza economica sociale	9.15, 9.17
- consumi delle famiglie	8.4
- spesa delle famiglie	8.4
- reddito familiare	8.1 - 8.3
- consumi finali interni	12.4
- consumi di energia elettrica	14.2
Ferrovie	

- rete	18.1
- corse del sistema integrato	18.11
Fertilizzanti	13.27
Finanze pubbliche: capitolo 20	
Fitosanitari	13.28
Fiumi	
- lunghezza e bacino	1.2
- qualità delle acque	2.9
Flusso veicolare: sull'autostrada del Brennero	18.4
Foraggiere: coltivazioni	13.7
Formaggio	
- spesa per consumo	8.4
- produzione	13.18
Forze di lavoro	
- persone che praticano sport	8.6
- per sesso	7.3 - 7.7
- per classi di età	7.4
- per stato civile	7.5
- per grado di istruzione	7.6
- per condizione professionale	7.7
Frequenza: veicolare sull'autostrada del Brennero	18.5
Frutta	
- spesa per consumo	8.4
- produzione	13.9 - 13.11
Frutti- e viticoltura	
- superficie aziendale	13.3, 13.6
- produzione	13.9 - 13.13
- superficie	13.10
Fruttiferi: superficie aziendale	13.3, 13.6
Fumo: abitudini	4.12
Fungicidi	13.28
Funivie	18.12 - 18.15
Fustaie	
- superficie	13.19
- superficie delle tagliate	13.21

G

Gas naturale: distribuzione	14.4
Gasolio: uso agricolo	13.25
Giornali: lettura	6.4
Giorni con neve al suolo	1.11
Giustizia: capitolo 21	
Gruppi linguistici	
- dichiarazioni	3.17 - 3.19
- dipendenti pubblici	7.13
- seggi nel consiglio provinciale	22.4

I

Immatricolazioni	18.2
Impianti a fune	18.12 - 18.15
Impieghi	
- Conto Economico	12.1
- bancari	19.7, 19.9, 19.11
Importazioni	16.5, 16.7 - 16.9
Importazioni nette	12.1
Imposte	
- indirette	12.3
- degli enti pubblici locali	20.6
- entrate dei Comuni	20.6, 20.12 - 20.15
Imprese e istituzioni: capitolo 10	
Imprese	
- per settore di attività	
economica	10.2, 10.5, 10.12, 10.13, 14.1

- per numero di addetti	10.3, 10.5
- per forma giuridica	10.1
- per comune	10.4
- artigiane	10.11
- spesa per ricerca e sviluppo	14.7, 14.8
- servizi offerti in internet	14.10
Incidenti stradali	18.6, 18.7
Indicatori di qualità delle acque, inquinamento	
- corsi d'acqua	2.9
- laghi balneabili	2.10
Indice	
- dei prezzi al consumo	11.1, 11.2, 11.4 - 11.7
- delle retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- del costo di costruzione di un fabbricato	
residenziale	11.11, 11.12
- dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali	11.14
- di utilizzo degli impianti a fune	18.15
Industria: capitolo 14	
- corsi di formazione professionale	5.15
- occupati	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- disoccupati registrati	7.17
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- infortuni sul lavoro	7.29
- unità locali e addetti	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2, 14.3
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
Industria costruzioni	
- controversie di lavoro	7.22
- unità locali e addetti	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- occupati	12.7
- consumi di energia elettrica	14.3
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- fallimenti	21.4
Industria estrattiva	
- unità locali e addetti	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- produzione	14.6
Industria manifatturiera	
- unità locali e	
addetti	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- occupati	12.7
- consumi di energia elettrica	14.3
- fallimenti	21.4
Inflazione: tasso tendenziale	11.1 - 11.3
Infortuni sul lavoro	7.29
Inquinamento	
- atmosferico	2.3 - 2.8
- idrico	2.9, 2.10
Insegnanti nelle scuole	7.15
Insetticidi agricoli	13.28
Internet: servizi offerti dalle imprese	14.10
Interruzioni volontarie della gravidanza	4.4, 4.5
Interventi in campo	
economico	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Invalidi civili	9.13

Investimenti fissi lordi	12.1, 12.5
Iscrizioni	
- anagrafiche	3.6, 3.7
- nel Registro delle imprese	10.11
Istituzioni	
- per settore di attività economica	10.2, 10.5
- per numero di addetti	10.3, 10.5
- per forma giuridica	10.1
- spesa per ricerca e sviluppo	14.7, 14.8
Istruzione e formazione professionale: capitolo 5	
- spesa per	8.4
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- spese e trasferimenti per	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11

L

Laghi	
- superficie	1.3
- qualità delle acque	2.10
Latifoglie	
- produzione legname	13.22
- rimboschimenti	13.23
Latte	
- spesa per consumo	8.4
- produzione e trasformazione	13.17
- produzione industriale	13.18
Lavoro: capitolo 7	
Legname	13.22
Letti (posti letto)	
- negli istituti di cura	4.9, 4.10
- in strutture per minori	9.3
- in strutture per disabili	9.5
- nelle case di riposo e centri di degenza	9.10, 9.11
- negli esercizi ricettivi	17.1, 17.2
Libri: nelle biblioteche	6.2
Libri: lettura	6.3
Lingua d'insegnamento nelle scuole	5.1, 5.5 - 5.13, 5.15, 5.16
Località abitate	1.6

M

Macchine agricole	13.24
Macchine:	
- investimenti fissi lordi	12.5
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Malattie	
- cause di morte	4.1, 4.2
- infettive e diffusive	4.7
Manodopera agricola	13.5
Matrimoni	3.20, 3.28, 3.29
Melo	
- produzione per varietà	13.11
- utilizzo	13.12
Mezzi di trasporto	
- investimenti fissi lordi	12.5
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Minimo vitale: vedi Reddito minimo di inserimento	
Minori	
- strutture per	9.3, 9.12
- assistiti	9.3, 9.4, 9.12
Mobili	
- spesa per	8.4
- commercio	16.2

- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Monti	1.1
Morti	3.1, 3.4, 3.5, 3.20, 3.25, 3.26
- nel 1° anno di vita	3.20
- tavole di mortalità	3.27
- per cause di morte	4.1, 4.2
- in incidenti stradali	18.6, 18.8
Motoagricole	13.24
Motoveicoli	18.2
Movimento	
- della popolazione residente	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- migratorio	3.1, 3.4, 3.6, 3.7
- della popolazione presente	3.20
- di merci su strada: organizzazione trasporto	18.10
- di merci su strada: flussi	18.10
Musei	6.1

N

Nati	
- vivi	3.1, 3.4, 3.5, 3.20 - 3.24
- morti	3.20
Neve: nevicate e giorni con	1.11
Nomi di battesimo	3.16
Nuclei abitati	1.6

O

Occupanti: in abitazioni	15.24
Occupati	
- per settore di attività economica	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- per sesso	7.1, 7.3 - 7.10
- per posizione nella professione	7.1, 7.8
- per comune	7.2
- per orario di lavoro	7.9
- occupazioni iniziate	7.26
- per cittadinanza	7.27
- unità di lavoro	12.7
- manodopera agricola	13.5
Opere pubbliche	
- iniziate	15.20 - 15.23
- avanzamenti di opere già comunicate	15.20 - 15.23
- per ente committente	15.20, 15.21, 15.23
- per settore di intervento	15.22, 15.23
Opere ultimate in edilizia	15.1 - 15.12
Ore lavorate	
- dalle imprese iscritte alle Casse edili	15.31
Organizzazioni	
- di volontariato	10.14, 10.15
- sportive	10.16, 10.17
Orti familiari: superficie delle aziende agricole	13.1, 13.2
Ospedali	4.9, 4.10
Ovini	
- consistenza	13.4, 13.14
- macellazioni	13.16

P

Pacchi postali	18.21
Parchi naturali	2.1, 2.2
Part-time: occupati dipendenti	7.9

Partiti	
- voti	22.2, 22.3, 22.6
- seggi	22.3, 22.4
Pascoli	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione	13.7
Passeggeri	
- trasporto aereo	18.16
- impianti a fune	18.13 - 18.15
Patata	
- consumo	8.4
- superficie e produzione	13.8
Pensioni: per gestione e tipo	9.21
Permanenza media	
- in esercizi alberghieri ed extralberghieri	17.1
Permessi di costruire	
- ritirati	15.1, 15.3, 15.4, 15.6 - 15.12
- per recuperi edilizi	15.13 - 15.19
Pero	
- produzione per varietà	13.11
- utilizzo	13.12
Personale	
- negli asili nido	9.2, 9.12
- nelle strutture per minori	9.3, 9.12
- nel servizio socio-pedagogico	9.4, 9.12
- nelle strutture residenziali per disabili	9.5, 9.12
- nelle strutture per disabili	9.6, 9.12
- per il servizio di assistenza domiciliare	9.9, 9.12
- in case di riposo e centri di degenza	9.10 - 9.12
Persone	
- che vivono sole	3.13, 3.15
- andate in vacanza	6.8
- trasportate su impianti a fune	18.13 - 18.15
- denunciate	21.9, 21.10
- condannate	21.11
Persone affette da disagio psichico	
- comunità alloggio	9.7
- strutture lavorative	9.8
Persone in cerca di lavoro	
- per classi di età	7.4
- per sesso	7.3 - 7.7
- stato civile	7.5
- grado di istruzione	7.6
Persone infortunate:	
- sul lavoro	7.29
- in incidenti stradali	18.6, 18.8, 18.9
Popolazione: capitolo 3	
Popolazione presente: movimento della	3.20
Popolazione residente	
- dei comuni e comprensori	1.5, 3.3, 3.4, 5.19, 5.20
- delle località abitate	1.6
- movimento della	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- per stato civile	3.8
- per sesso	3.8, 5.19, 5.20
- per classi di età	3.8, 3.9, 5.19, 5.20
- per regione di nascita	3.9
- per gruppo linguistico	3.17
- per grado di istruzione	5.19, 5.20
Portata oraria: degli impianti a fune	18.13
Posta: servizi di banco posta	18.21
Prati permanenti	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione	13.7
Precipitazioni	1.10
Precipitazioni nevose	1.11
Premi assicurativi	19.13
Presenze negli esercizi ricettivi	17.1, 17.3 - 17.9
Prestiti bancari alle imprese	19.13
Previdenza integrativa	9.19
Prezzi: capitolo 11	
- al consumo per le famiglie di operai	

ed impiegati	11.1, 11.2, 11.4 - 11.7
- alla produzione dei prodotti industriali	11.14
Procedimenti	
- civili	21.7
- presso il Tribunale Amministrativo Regionale	21.10
Prodotto interno lordo (PIL)	12.1 - 12.3
Produzione	
- coltivazioni foraggere	13.7
- principali coltivazioni erbacee	13.8
- coltivazioni legnose	13.9, 13.10
- mele e pere per varietà	13.11
- vino	13.13
- latte e altri prodotti zootecnici	13.17, 13.18
- boschiva per tipo di legno	13.22
- energia elettrica	14.5
- industria estrattiva	14.6
Professioni: gruppi di	
- disoccupati registrati	7.20
Protesti	21.1, 21.2
Pubblica amministrazione	
- dipendenti	7.12, 7.14, 7.16, 7.27, 7.28
- controversie di lavoro	7.22
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- spesa per ricerca e sviluppo	14.7, 14.8
Punti di vendita del commercio al dettaglio	16.1, 16.2

Q

Quotidiani: lettura	6.4

R

Recuperi edilizi	15.13 - 15.19
Redditi da lavoro dipendente	12.3, 12.6
Reddito delle famiglie	8.1 - 8.3
Reddito minimo di inserimento	9.15, 9.17, 9.18
Registro delle imprese	10.11 - 10.13
Registrazioni nel Registro delle imprese	10.11
Rendiconto dei Comuni	20.12
Resinose	
- produzione legname	13.22
- rimboschimenti	13.23
Rete stradale e ferroviaria	18.1
Retribuzioni contrattuali orarie: indice	11.10
Ricerca e sviluppo	14.7 - 14.9
Ricostituzioni boschive	13.23
Ricreazione	
- spese per	8.4
- consumi finali interni	12.4
Rifiuti	
- per tipologia	2.11
- per tipo di trattamento	2.12
- discariche	2.12
- raccolta differenziata	2.13, 2.14
- spese per smaltimento	20.2, 20.3, 20.7 - 20.10
Rimboschimenti	13.23
Rimorchi	18.2
Risorse: Conto Economico	12.1
Risultato lordo di gestione	12.3

S

Saldo	
- naturale	3.1, 3.4, 3.5
- migratorio	3.1, 3.4, 3.5
Sanità: capitolo 4	
Scambi con l'estero	16.4 - 16.9
Scioglimenti di matrimonio	3.28
Sciovie	18.12 - 18.14
Scuole	5.1 - 5.4
- entrate	20.4, 20.6
- spese	20.5, 20.9
Seggi nel consiglio provinciale	22.3, 22.4
Seggiovie e cabinovie	18.12 - 18.14
Sementi: distribuite al consumo	13.26
Seminativi	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee	13.8
Separazioni legali	3.29
Servizi	
- corsi di formazione professionale	5.15
- occupati	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- disoccupati registrati	7.17
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- infortuni sul lavoro	7.29
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- fallimenti	21.4
Servizi delle banche alla clientela	19.5
Servizi per la prima infanzia	9.2, 9.12
Servizi sanitari	
- spesa per	8.4
Servizio di assistenza domiciliare	9.9, 9.12
Servizio socio-pedagogico	9.4, 9.12
Settori e rami di attività economica	
- occupati	7.1, 7.2, 7.8, 7.27, 7.28
- persone in cerca di occupazione	7.17
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- unità locali e addetti	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- valore aggiunto e prodotto interno lordo	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- unità di lavoro	12.7
- consumi di energia elettrica	14.2, 14.3
- impieghi bancari	19.11
Sezioni delle scuole dell'infanzia	5.1
Sigarette	16.3
Sordomuti	9.13
Spese	
- per i consumi famigliari	8.4, 12.4
- nel settore sociale	9.20
- assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti	9.13, 9.14
- assistenza economica sociale	9.15 - 9.17
- previdenza integrativa	9.19
- conto economico	12.4
- ricerca e sviluppo	14.7 - 14.9
- per recuperi edilizi	15.18
- dei turisti	17.10
- degli enti pubblici	20.1 - 20.3
- degli enti pubblici locali	20.5, 20.7 - 20.9
- dei Comuni	20.5, 20.9, 20.12 - 20.15
- della Provincia autonoma	20.5, 20.9, 20.10

Spettacoli	6.6
- spesa per	8.4
Sport	
- corsi di educazione permanente	6.9
- spettacoli	6.6
- attività	8.5, 8.6
- organizzazioni	10.16, 10.17
Sportelli bancari	19.1 - 19.4
Stanze	
- in abitazioni	15.24, 15.27
- negli esercizi ricettivi	17.2
Stato civile	
- popolazione residente	3.8
- persone che praticano sport	8.6
- forze di lavoro	7.5
Stili alimentari	4.11
Strade	
- rete	18.1
- incidenti	18.6, 18.7
- traffico giornaliero medio	18.3
- trasporto pubblico	18.11
Stranieri:	
- residenti	3.10
- nati vivi	3.24
- disoccupati registrati	7.17
- occupati	7.27
Studenti	
- universitari	5.17, 5.18
- persone che praticano sport	8.6
Suicidi	4.3
Suini	
- consistenza	13.4, 13.14
- macellazioni	13.16
Superficie	
- dei laghi e bacini artificiali	1.3
- dei comuni	1.5
- insediata	1.7
- dei territori sotto tutela	2.1
- dei parchi naturali	2.1, 2.2
- delle abitazioni	15.24
- delle aziende agricole	13.1 - 13.4, 13.6
- delle coltivazioni foraggere	13.7
- delle principali coltivazioni erbacee	13.8
- delle coltivazioni legnose	13.10
- boschiva	13.19, 13.20
- delle tagliate	13.21
- interessata da rimboschimenti	13.23
- utile abitabile delle abitazioni	15.4, 15.5, 15.9
- di vendita del commercio al dettaglio	16.1

T

Tabacco	
- consumo	8.4
- consumi finali interni	12.4
- vendita	16.3
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Tagesmutter	9.2, 9.12
Tagliate dei boschi	13.21
Tassa di proprietà dei veicoli	18.2
Tasso	
- di conversione delle valute in euro	11.8
- di disoccupazione	7.11
- tendenziale dell'inflazione	11.1 - 11.3
Tavole di mortalità	3.27
Teatro	6.6
Televisione: abbonamenti	6.7
Temperatura dell'aria	1.8, 1.9

Territori sotto tutela	2.1
Territorio e climatologia: capitolo 1	
Territorio insediativo	1.7
Terziario:	
- consumi di energia elettrica	14.2
Tessuti	
- commercio	16.2
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Tirocini di formazione e orientamento	7.23
Torrenti	
- lunghezza	1.2
- qualità delle acque	2.9
Tossicodipendenti	4.8
Traffico	
- sull'autostrada del Brennero	18.4, 18.5
- di merci su strada	18.10
- giornaliero medio sulle strade	18.3
Trasferimenti	
Trasferimenti fra enti pubblici locali	20.6, 20.7, 20.9 - 20.11
Trasporti e comunicazioni: capitolo 18	
- occupati	7.10
- controversie di lavoro	7.22
- spesa per	8.4
- unità locali e addetti	10.2, 10.5, 10.6, 10.9, 10.10
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- opere pubbliche	15.21 - 15.23
- spese e trasferimenti	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Trasporti pubblici	18.11, 18.19
Trasporto merci	18.10
Tratte	21.2
Trattrici	13.24
Turismo: capitolo 17	

U

Uscite: Conto Economico	12.3
Unità di lavoro	12.7
Unità locali: capitolo 10	
- per settore di attività economica	10.5, 10.10
- per comune	10.4
- per numero di addetti	10.5
- per comunità comprensoriale	10.7, 10.10
Università: studenti	5.19, 5.20
Utilizzazione del suolo: superficie delle	
aziende agricole	13.1, 13.2
Uva	
- superficie delle aziende a vite	13.3, 13.6
- produzione	13.10, 13.13

V

Vacanza: persone andate in	6.8
Vacche	
- consistenza delle lattifere	13.14
- macellazioni	13.16
Valichi stradali	1.4
Valore aggiunto	12.2
Variazioni delle scorte	12.1
Veicoli	18.2

Vestiaro	8.4
- spesa per	12.4
- consumi finali interni	12.4
Vite: vedi uva	
Voli aerei	18.16
Volontariato	10.14, 10.15
Votanti	22.1, 22.5, 22.6
Voti alle elezioni del Consiglio provinciale	
- validi e non validi	22.1, 22.5
- ai partiti	22.2, 22.3

Z

Zone edilizie: fabbricati residenziali e non residenziali	15.3

Statistisches Jahrbuch für Südtirol

2011, zweisprachige Ausgabe, 562 Seiten, 2011
2012, zweisprachige Ausgabe, 562 Seiten, 2012
2013, zweisprachige Ausgabe, 554 Seiten, 2013

Demographisches Handbuch für Südtirol

1995, zweisprachige Ausgabe, 143 Seiten, 1997
2002, zweisprachige Ausgabe, 204 Seiten, 2003
2006, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2007
2009, zweisprachige Ausgabe, 190 Seiten, 2010
2010, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2011
2011, zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2012
2012, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2013

Südtirol in Zahlen

2011, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2011
2012, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2012
2013, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2013

Die englische Ausgabe von Südtirol in Zahlen ist ausschließlich im Internet verfügbar: www.provinz.bz.it/astat

„ASTAT - Schriftenreihe“

- Nr. 182 **Renten in Südtirol - 2009**
zweisprachige Ausgabe, 118 Seiten, 2012
- Nr. 183 **Immigration in Südtirol - 2011**
zweisprachige Ausgabe, 216 Seiten, 2012
- Nr. 184 **Seilbahnen in Südtirol - 2011**
zweisprachige Ausgabe, 98 Seiten, 2012
- Nr. 185 **Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol - 2011**
zweisprachige Ausgabe, 200 Seiten, 2012
- Nr. 186 **Vornamen in Südtirol - 2011**
zweisprachige Ausgabe, 86 Seiten, 2012
- Nr. 187 **Die Südtiroler Wirtschaft - 2011**
zweisprachige Ausgabe, 172 Seiten, 2012
- Nr. 188 **Lebenswelten der Männer in Südtirol - 2010**
zweisprachige Ausgabe, 170 Seiten, 2012
- Nr. 189 **Die Konten der öffentlichen Verwaltung in Südtirol - 2010**
zweisprachige Ausgabe, 136 Seiten, 2012
- Nr. 190 **Mobilität und Verkehr in Südtirol - 2011**
zweisprachige Ausgabe, 152 Seiten, 2013

Annuario Statistico della provincia di Bolzano

2011, edizione bilingue, 562 pagine, 2011
2012, edizione bilingue, 562 pagine, 2012
2013, edizione bilingue, 554 pagine, 2013

Manuale demografico della prov. di Bolzano

1995, edizione bilingue, 143 pagine, 1997
2002, edizione bilingue, 204 pagine, 2003
2006, edizione bilingue, 192 pagine, 2007
2009, edizione bilingue, 190 pagine, 2010
2010, edizione bilingue, 192 pagine, 2011
2011, edizione bilingue, 142 pagine, 2012
2012, edizione bilingue, 192 pagine, 2013

Alto Adige in cifre

2011, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2011
2012, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2012
2013, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2013

L'Alto Adige in cifre nella versione inglese è disponibile solo online all'indirizzo: www.provincia.bz.it/astat

"Collana - ASTAT"

- Nr. 182 **Pensioni in Alto Adige - 2009**
edizione bilingue, 118 pagine, 2012
- Nr. 183 **Immigrazione in Alto Adige - 2011**
edizione bilingue, 216 pagine, 2012
- Nr. 184 **Impianti a fune in Alto Adige - 2011**
edizione bilingue, 98 pagine, 2012
- Nr. 185 **Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano - 2011**
edizione bilingue, 200 pagine, 2012
- Nr. 186 **Nomi propri in provincia di Bolzano - 2011**
edizione bilingue, 86 pagine, 2012
- Nr. 187 **Rapporto sull'economia dell'Alto Adige - 2011**
edizione bilingue, 172 pagine, 2012
- Nr. 188 **Il mondo maschile in Alto Adige - 2010**
edizione bilingue, 170 pagine, 2012
- Nr. 189 **I conti dell'amministrazione pubblica in Alto Adige - 2010**
edizione bilingue, 136 pagine, 2012
- Nr. 190 **Mobilità e traffico in provincia di Bolzano - 2011**
edizione bilingue, 152 pagine, 2013

- Nr. 191 **Tourismus in Südtirol - Tourismusjahr 2011/12**
zweisprachige Ausgabe, 62 Seiten, 2013
- Nr. 192 **Seilbahnen in Südtirol - 2012**
zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2013
- Nr. 193 **Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol - 2011**
zweisprachige Ausgabe, 212 Seiten, 2013
- Nr. 194 **Dauersiedlungsgebiet in Südtirol - 2012**
zweisprachige Ausgabe, 92 Seiten, 2013

- Nr. 191 **Turismo in Alto Adige - Anno turistico 2011/12**
edizione bilingue, 62 pagine, 2013
- Nr. 192 **Impianti a fune in Alto Adige - 2012**
edizione bilingue, 96 pagine, 2013
- Nr. 193 **Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano - 2011**
edizione bilingue, 212 pagine, 2013
- Nr. 194 **Territorio insediativo in provincia di Bolzano - 2012**
edizione bilingue, 92 pagine, 2013

In Zahlen

- Nr. 1 **Jugend in Zahlen 2006**
zweisprachige Ausgabe, 48 Seiten, 2008
- Nr. 2 **Gender in Zahlen 2007**
zweisprachige Ausgabe, 52 Seiten, 2008
- Nr. 3 **Haushalte in Zahlen 2007-2008**
zweisprachige Ausgabe, 44 Seiten, 2009
- Nr. 4 **Bildung in Zahlen 2008-2009**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2010
- Nr. 5 **Bildung in Zahlen 2009-2010**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2011
- Nr. 6 **Bildung in Zahlen 2010-2011**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2012
- Nr. 7 **Bildung in Zahlen 2011-2012**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2012
- Nr. 8 **Soziale Einrichtungen in Zahlen 2011**
zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2012
- Nr. 9 **Soziale Einrichtungen in Zahlen 2012**
zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2013

„ASTAT-Info“ 2013

- 76 Bevölkerungsentwicklung - 2. Quartal 2013
- 77 9. Arbeitsstättenzählung 2011 - Die öffentlichen Körperschaften
- 78 Außenhandel - 2012
- 79 Überweisungen von Südtirol ins Ausland - 2005-2012
- 80 BIP - Prognose 2013
- 81 Zweitwohnungen für touristische Zwecke - 2012
- 82 Bautätigkeit - 1. Semester 2013
- 83 Erwerbstätigkeit - 3. Quartal 2013
- 84 Entwicklung im Tourismus - Sommerhalbjahr 2013
- 85 Bevölkerungsentwicklung - 3. Quartal 2013
- 86 Arbeitnehmer und Entlohnungen in der Privatwirtschaft - 2006-2011

In cifre

- Nr. 1 **Giovani in cifre 2006**
edizione bilingue, 48 pagine, 2008
- Nr. 2 **Gender in cifre 2007**
edizione bilingue, 52 pagine, 2008
- Nr. 3 **Famiglie in cifre 2007-2008**
edizione bilingue, 44 pagine, 2009
- Nr. 4 **Istruzione in cifre 2008-2009**
edizione bilingue, 84 pagine, 2010
- Nr. 5 **Istruzione in cifre 2009-2010**
edizione bilingue, 84 pagine, 2011
- Nr. 6 **Istruzione in cifre 2010-2011**
edizione bilingue, 84 pagine, 2012
- Nr. 7 **Istruzione in cifre 2011-2012**
edizione bilingue, 84 pagine, 2012
- Nr. 8 **Presidi socio-assistenziali in cifre 2011**
edizione bilingue, 96 pagine, 2012
- Nr. 9 **Presidi socio-assistenziali in cifre 2012**
edizione bilingue, 96 pagine, 2013

"ASTAT-Info" 2013

- 76 Andamento demografico - 2° trimestre 2013
- 77 9° Censimento dell'Industria e dei Servizi 2011 - Le istituzioni pubbliche
- 78 Commercio estero - 2012
- 79 Le rimesse all'estero dall'Alto Adige - 2005-2012
- 80 PIL - Previsione 2013
- 81 Seconde case a scopo turistico - 2012
- 82 Attività edilizia - 1° semestre 2013
- 83 Occupazione - 3° trimestre 2013
- 84 Andamento turistico - Stagione estiva 2013
- 85 Andamento demografico - 3° trimestre 2013
- 86 Lavoro dipendente e retribuzioni nel settore privato - 2006-2011

- 87 Nachprüfungen an den Oberschulen - Schuljahr 2012/13
88 Außenhandel - 3. Quartal 2013
89 Forschung und Entwicklung (F&E) - 2011

- 87 Esami di riparazione nelle scuole secondarie di II grado - Anno scolastico 2012/13
88 Commercio estero - 3° trimestre 2013
89 Ricerca e Sviluppo (R&S) - 2011

Andere Publikationen

Gemeindedatensammlung 1998

Zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2000

5. Landwirtschaftszählung 2000

Zweisprachige Ausgabe, 235 Seiten, 2002

5. Landwirtschaftszählung 2000 - Ausgewählte Themen

Zweisprachige Ausgabe, 137 Seiten, 2002

6. Landwirtschaftszählung 2010

Zweisprachige Ausgabe, 316 Seiten, 2013

Klassifikation der Berufe 2001

Zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 1

Zweisprachige Ausgabe, 88 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 2, Gebäude und Wohnungen

Zweisprachige Ausgabe, 76 Seiten, 2005

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 3, Bildung

Zweisprachige Ausgabe, 78 Seiten, 2005

8. Arbeitsstättenzählung - 22. Oktober 2001 mit Vergleich zwischen Tirol, Südtirol und Trentino

Zweisprachige Ausgabe, 118 Seiten, 2005

Erhebung der Radio- und Fernsehgewohnheiten in Südtirol 2005

Zweisprachige Ausgabe, 131 Seiten, 2005

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 4, Bewohnte Ortschaften

Zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2006

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 5, Erwerbstätigkeit

Zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2006

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 6, Pendlerströme aus Berufs- und Studiengründen

Zweisprachige Ausgabe, 176 Seiten, 2007

Strukturindikatoren zur Lebensqualität in den Südtiroler Gemeinden - 2008

Zweisprachige Ausgabe, 60 Seiten, 2009

ATECO 2007 - Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten

Zweisprachige Ausgabe, 818 Seiten, 2009

Tirol Südtirol Trentino 2009

Zweisprachige Ausgabe, 14 Seiten, 2009

Altre pubblicazioni

Raccolta dati comunali 1998

edizione bilingue, 112 pagine, 2000

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000

edizione bilingue, 235 pagine, 2002

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000 - Aspetti particolari

edizione bilingue, 137 pagine, 2002

6° Censimento generale dell'agricoltura 2010

edizione bilingue, 316 pagine, 2013

Classificazione delle professioni 2001

edizione bilingue, 236 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 1

edizione bilingue, 88 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 2, Edifici e abitazioni

edizione bilingue, 76 pagine, 2005

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 3, Istruzione

edizione bilingue, 78 pagine, 2005

8° Censimento generale dell'industria e dei servizi - 22 ottobre 2001 con confronto tra Tirolo, Alto Adige e Trentino

edizione bilingue, 118 pagine, 2005

Indagine sull'ascolto radiotelevisivo in Alto Adige 2005

edizione bilingue, 131 pagine, 2005

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 4, Località abitate

edizione bilingue, 96 pagine, 2006

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 5, Occupazione

edizione bilingue, 142 pagine, 2006

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 6, Flussi pendolari per motivi di lavoro e studio

edizione bilingue, 176 pagine, 2007

Indicatori strutturali sulla qualità di vita nei comuni della provincia di Bolzano - 2008

edizione bilingue, 60 pagine, 2009

ATECO 2007 - Classificazione delle attività economiche

edizione bilingue, 818 pagine, 2009

Tirolo Alto-Adige Trentino 2009

edizione bilingue, 14 pagine, 2009

ASTAT DVD - Statistiksammlung 1981-2011

ASTAT DVD - Raccolta statistica 1981-2011